

Gazzetta
Musica
di Milano

VOL. 2.
1898

ARS
ET
LABOR

BIBL00066



Gazzetta **M**usicale

DI

MILANO



1898 — ANNO 53.^o — 1898

2.^o SEMESTRE



G. RICORDI & C.

EDITORI-STAMPATORI

MILANO — ROMA — NAPOLI — PALERMO — PARIGI — LONDRA

INDICE DELLE MATERIE PRINCIPALI

ARTISTI, SCRITTORI, DILETTANTI, ECC.

dei quali è fatta speciale menzione.

(Vedi anche Biografie e Concerti)

Duff Mary, 640, 654.
Malten Teresa, 397.
Mathieu Emilio, 607, 636.
Peral Don Lorenzo, 591.
Piatì Alfredo, 478.
Ronsseu Gian Giacomo, 587, 399, 415, 434.
Strauss Riccardo, 625.
Tua Teresina, 591.

BIOGRAFIE.

Mazzarella Benedetto, 637.
Sachs Hans, 597.
Westerhout N. van, 497, 505.

NECROLOGIE.

Alvay Max (Achenbach), 685.
Arnold, prof., 497.
Balbiani, maestro di ballo, 497.
Barthe Adrien, 525.
Bas Giulio, 753.
Bernhardt John Wilkes, 526, 538.
Bertolini Raffaele, 713.
Bohme Franz Magnus, 657.
Bokeldien Adrienne, nata Textor de Raviat, 538.
Bonheur Giorgio, 565.
Cavallio Joaquim Martins de, 657.
Charreire Paul, 581.
Cocozza Annina, 666, 680.
Costanzi Domenico, 581.
Davenport Fanny, 609.
Degeorge, maestro-compositore, 581.
Delapre Raoul, 429.
Delmas Felix, 685.
Delorme, organista, 684.
Desormes Louis Cesar, 581.
De Villebichot A., 626.
De Weinzierl Max, 430.
Dix William Chatterton, 609.
Epinoza Gabriel, 413.
Fauconier Benoit Constant, 553.
Feller Giuseppe, 553.
Fievet Emmanuel Joseph, 717.
Fiorello Raffaele, 624, 626.
Gallet Louis, 609.
Gambato Sofia, vedova Mercadante, 638.
Garnier Charles, 499.
Gaviani Angelo, 626.
Grali Pietro, 626.
Hals Karl, 366.
Harper Thomas, 554.
Hartmann Emilio, 454.
Henderson John, 565.
Katto J. B., 685.
Knipfer Richard, 766.
Königsow, prof., 609.
Laberte Maurice Emile, 429.
Lacombe Duprez, Madame, 717.
Lanzarini Giuseppe, 701.
Lefort Jules, 553.
Lempereur Eugène, 641.
Léon Pierre, 411.
Llorat Armand (Dagay Georges), 497.
Lombardi Eugenio, 684.
Luigini Giuseppe, 429.
Luporini Giuseppe, 525.
Lyon Miss, cantante, 581.
Machetta-Roosevelt Bianca, 609.
Mallarmé Stéphane, 565.
Martin Lady, nata Faust Heleu, 701.
Mazzarella Benedetto, 637.
Mentor Carlo, 581.
Mercadante Isabella, 638.
Miraglia Giuseppe, 666, 680.
Montabry, tenore, 609.
Morea Raoul, 758.
Munch Eugène, 565.
Oesterlein Nicolas, 609.
Pacini Emiliano, 701.
Pagano G. B., 684.
Pasta Carlo Enrico, 525.
Peschard, tenore, 553.
Petipa Lucie, 429.
Ponsard Horace, 717.
Rakiewicz, Madame, 733.
Reimann Eduard, 701.
Robinson Josef, 558.
Rossi Cesare, attore, 657.
Rota Giacomo, 584.
Round J., 609.
Samuel Adolphe, 551.
Schubert William, 554.
Scott-Fish Robert, 581.
Sichel William, 554, 565.
Toussaint Aramis, 454.
Trombini Cesare, 481.
Van Damme Pietro, 685.
Van Hassel Emile, 430.
Vaucorbil Madame, nata Anna Sternberg, 413.
Westerhout N. van, 497, 505, 509, 524, 551.
Wolf Heinrich, 429.
Zappert Francesco, 581.
Zeller Karl, 497.

CONCERTI, ACCADEMIE, UDIZIONI MUSICALI.

(Vedi anche Conservatori, ecc.)

Barcelona, 453, 496, 668, 685.
Bologna, 667, 741.
Boston, Mass., 701.
Brescia, 729.
Bruxelles, 667, 700.
Cagliari, 467, 505.
Casalmonteferrato, 600, 655, 761.
Catania, 551.
Cesano, 542.
Como, 741.
Como, 495, 539, 571.
Dresda, 624, 668, 700.
Ferrara, 729.
Firenze, 654, 714, 759.
Genova, 405, 715, 744.
Ginevra, 468, 579, 682, 710.
Guglia, 524.
Lecce, 417.
Livorno, 479, 503.
Londra, 392, 397, 429, 469, 656, 684, 732, 745.
Lugano, 476.
Milano, 710, 721, 741.
Modena, 715.
Monaco, 429, 468, 480, 608, 625, 655, 668, 683, 701, 747, 763.
Napoli, 465, 638, 663, 680, 697, 713, 727, 758.
Novara, 647.
Padova, 655, 716, 752.
Palermo, 715.
Parma, 609, 728, 744.
Pesaro, 466.
Pisa, 450.
Recanati, 391.
Rimini, 452, 467, 752.
Roma, 647, 653.
San Francisco (California), 715.
Spalato, 700.
Torino, 523, 549, 591, 591, 639, 666, 727, 743.
Trapani, 745.
Trieste, 687.
Varese, 592.
Varnavia, 743.
Venezia, 728.
Verona, 586.
Verviers, 559.
Vienna, 682, 683, 731, 702.

CONCORSI.

408, 411, 430, 442, 447, 454, 468, 470, 473, 482, 504, 514, 517, 529, 554, 561, 560, 574, 582, 590, 591, 646, 657, 702, 708, 722, 738, 746.

CONSERVATORII, LICEI, ISTITUTI E SOCIETÀ MUSICALI.

Givico Istituto di Musica di Genova, 395.
Conservatorio di Musica di Bruxelles, 417, 530.
Conservatorio di Musica di Buenos-Ayres, 390.
Conservatorio di Musica di Chicago, 502.
Conservatorio di Musica di Messico, 580.
Conservatorio di Musica di Napoli, 393, 493, 605.
Conservatorio di Musica di Parigi, 402, 606.
Istituto dei Cecchi di Milano, 679.
Liceo Benedetto Marcello di Venezia, 394, 550, 582, 640, 666.
Liceo Musicale di Bologna, 395.
Liceo Rossini di Pesaro, 466, 478.
R. Accademia di S. Cecilia di Roma, 451, 653, 696.
R. Alborgo dei Poveri di Napoli, 349.
R. Conservatorio di Musica di Dresda, 401.
R. Conservatorio di Musica di Milano, 402, 657.
R. Conservatorio di Musica di Parma, 396, 728.
Scuola Comunale di Musica di Carpi, 467.
Scuola Comunale di Musica di Mantova, 422.
Scuola di Canto fermo ambrosiano di Milano, 417.
Scuola Musicale Cooperativa di Milano, 403, 417.
Scuola Musicale di S. Francesco di Piacenza, 466.

Scuola Popolare di canto e d'arco di Como, 439.
Scuole di Musica • Giulio Riccialdi • di Terni, 480.
Società del Quartetto di Milano, 408, 709.
Società del Quartetto di Modena, 715.
Società di Musica Sacra di Genova, 723.
Società Musicale Imperiale Russa di Mosca, 645.
Società Orchestrale del Teatro alla Scala di Milano, 647.

CORRISPONDENZE.

Adria, 681.
Ambens, 764.
Amsterdam, 626.
Asti, 681.
Atene, 625.
Barcelona, 453, 496, 552, 564, 579, 609, 625, 641, 668, 683.
Bari, 495, 509, 524, 551, 592, 751, 745.
Bergamo, 412, 478, 498, 507.
Berlino, 608, 731.
Bisiers, 525.
Bologna, 395, 411, 428, 439, 452, 460, 478, 494, 507, 536, 550, 562, 578, 624, 640, 654, 667, 699, 741, 744, 760.
Boston, Mass., 701.
Brescia, 498, 525, 535, 729, 760.
Breslavia, 657.
Bruxelles, 412, 537, 551, 593, 607, 656, 667, 700, 763.
Buenos-Ayres, 412, 444, 480, 490, 510, 746.
Cagliari, 467, 503, 744.
Cairo (Egitto), 765.
Campobasso, 441.
Carpi, 467.
Carrara, 667, 716.
Casalmonteferrato, 396, 600, 624, 653, 681, 761.
Catania, 495, 551, 762.
Codogno, 655.
Como, 439, 537, 741.
Conegliano, 502, 563.
Correggio, 607.
Cremona, 766.
Cuneo, 495, 530, 571.
Darmstadt, 732.
Dresda, 397, 524, 624, 668, 700.
Fabriano, 525.
Fermo, 494.
Ferrara, 729.
Firenze, 394, 439, 493, 506, 535, 577, 590, 623, 640, 643, 654, 666, 697, 714, 726, 759.
Foligno, 536, 558.
Genova, 395, 405, 502, 578, 606, 641, 654, 680, 698, 715, 744, 760.
Ginevra, 468, 509, 579, 682, 710.
Glinisnava, 509.
Gloucester, 538, 553, 571.
Guglia, 524.
Graz, 564.
La Plata, 565.
Lecce, 417, 762.
Lecce, 525.
Lisbona, 766.
Livorno, 453, 470, 479, 494, 503, 508, 536, 562, 730.
Lodi, 396.
Londra, 392, 397, 429, 469, 552, 656, 684, 732, 745.
Lugano, 476.

Mantova, 452, 551, 578, 680, 761.
Merano, 686, 747.
Messico, 580.
Modena, 624, 654, 699, 715, 765.
Monaco, 396, 412, 429, 441, 455, 468, 480, 495, 509, 524, 537, 551, 563, 579, 592, 608, 612, 655, 668, 683, 701, 717, 737, 763.
Napoli, 393, 411, 428, 495, 493, 523, 534, 549, 606, 638, 665, 680, 697, 743, 747, 758, 765.
Nuova-York, 713.
Padova, 655, 716, 752, 761.
Palermo, 715.
Parma, 396, 685, 699, 728, 744.
Pavia, 607.
Pesaro, 466, 478.
Piacenza, 466, 701.
Pietroburgo, 593.
Pisa, 450, 453, 495, 624, 699.
Pistoia, 449.
Portogruaro, 579.
Recanati, 391, 554.
Reims, 764.
Rimini, 440, 441, 457, 467, 479, 752.
Roma, 409, 414, 451, 533, 610, 621, 637, 641, 647, 653, 685, 696, 702, 733, 742, 765.
Roveto, 765.
Rovereto, 730.
San Francisco (California), 496, 717.
San Sepolcro, 731.
Santiago, 561.
Siena, 467, 470, 681.
Smirne, 745.
Spalato, 700.
Spzica, 429, 453, 468.
Suzzara, 563, 578.
Terni, 452, 480.
Tolosa, 398.
Torino, 523, 549, 591, 566, 591, 622, 639, 666, 698, 727, 743, 759.
Trapani, 745.
Trevise, 607.
Trieste, 682, 766.
Valparaiso, 481.
Varese, 592.
Varnavia, 580, 581, 593, 745.
Venezia, 394, 428, 438, 441, 451, 466, 550, 591, 640, 666, 698, 728, 765.
Vercelli, 761.
Verona, 761.
Verviers, 559, 564.
Vienna, 495.
Vienna, 682, 683, 731, 762.
Viterbo, 533.
Voghiera, 624, 681, 750.
Volterra, 508.

COSE VARIE.

Gian Giacomo Rousseau e la musica francese del suo tempo, 387, 399, 415, 431.
Un teatro d'Opera Nazionale a Londra, 392.
Per nozze, 404.
La bacchetta del Direttore, 405.
Dagli amici mi guardi Iddio; dai nemici mi guardo io, 406.
Corso teorico-pratico di Musica Sacra in Torino, 407, 587.
Casa di Riposo per musicisti, 418.
Le prime Orchestre — I concerti orchestrali alla Corte del Duca di Ferrara, 423, 437, 461.
Cinelli musicali della Corte Sabauda all'Esposizione Nazionale di Torino, 425.
Consonanze e Dissonanze secondo Tartini ed Helmholtz, 435, 461, 460, 517, 530, 542, 572, 601, 616, 710, 754.
Pel maestro Franciotti e per la verità, 443.
Il Concorso di Torino, 447, 473, 504, 517.
La Messa da Requiem per Carlo Alberto, 450.
La fonte dei Maestri Cantori, 455.
Ciclo delle opere di Mozart e di Wagner a Monaco, 457.
Sul grande Transiberiano. Appunti quasi musicali di viaggio: 471, 473, 499, 511, 527, 539, 556, 567, 583, 595, 611, 627, 643, 619.
Le Feste di Brescia, 483.
Lettere inedite di Roberto Schumann, 488.
Bismarck e Wagner, 503, 513.
A proposito ed a sproposito di Concorsi, 504.
A proposito di certi spettacoli, 555.
La prima opera d'Auber, 615.
Il nuovo teatro dell'Opéra-Comique di Parigi, 631.
Di alcuni convenzionalismi musicali, 632.
Ciclo Wagneriano a Bayreuth, 616.
Gnoranze al maestro Cagnoni a Novara, 647, 663.
La prima rappresentazione della Francesca da Rimini di Silvio Pellico, 647.
Due Organi del 500, 664.
Wagner nelle sue lettere, 674, 704, 720, 748.
Associazione Teatrale di M. S. di Milano, 679, 751.
Un anatrofo di Iulii, 679.
Lettera aperta, agli egregi critici Signori Valetta, Roma, 706, 749.
Musica di campona. Note dell'Impero, 736.
Cronaca Giudiziarla, 752.

ILLUSTRAZIONI.

Verdi, Bolto; ecc. (Casa di Riposo per musicisti), 418, 419.
Lapide al maestro A. Cagnoni inaugurata a Novara, 663.

ISTRUMENTI MUSICALI.

506, 541, 542, 603, 744.

OPERE

delle quali è fatta speciale menzione.

Albinati-Palosci. Piccolo Dizionario delle opere teatrali, rinomate, popolari, ecc., 600.
Allano. La Fonte d'Ensic, 657.
Azzolotti. La fine di Mozart, 613.
Autari diversi. Canzoni di Pindigrotta, 534.
— L'Organista italiano, 465.
Bacchini. In congedo, 577, 590.
Barbieri. I Mortuari, Romanzo, 438.
Berlioz. Romeo e Giulietta, 458.
Bersazio. Racconti popolari, 392.
Bertolazzi. La Gidgionna. Commedia, 427.
Block. Principesse d'Andree, 763.
Blumenthal. Quintetto in Re, 412.
Bossi M. Enrico. Six Morceaux pour Piano, 649.

Brandis. *Rechtschutz der Zeitungs- und Bücher-Titel*, 616.
 Brogi. *La prima notte*, 697.
 Burgmein. *Impressions de route*, 737.
 Cadenazzi. *Carlo Alberto*, 734.
 Cametti. *Un Poeta melodrammatico romano*, 427, 477, 610.
 Carter. *The Year's Music* 1898, 665.
 Castino. *Un capriccio. Romanzo*, 734.
 Colega. *Incantesimo. Suite Sinfonica*, 622, 639.
 Cilla. *L'Arlesiana*, 613.
 Collino. *La Creola*, 622.
 Dalcaze. *Chansons populaires romandes*, 682.
 Dall'Olio e Gauberini. *Metodo pratico per l'insegnamento collettivo del Solfeggio*, 477.
 D'Arzogna. *Piccola Mondo musicale. Romanzo*, 548.
 Da Venezia. *Allegro di Concerto*, 403.
 De Nardis. *Stella*, 708.
 De Nevers. *Due Melodie per Canto*, 477.
 Devalle. *Due Tantum Ergo*, 465.
 Donini. *La morte di Ermengarda*, 403.
 Dabon. *Oratorio di Leone XIII*, 646.
 Filippone. *Nuptialis. Duetto*, 477.
 Forasari. *Ch'io ti vegga. Romanzo*, 746.
 Franchetti. *Il Signor di Pourcainas*, 406, 414, 434, 443.
 Frugatta. *Sérénade et Tarantelle pour Piano*, 649.
 Giarda. *Inno patriottico pel cinquantenario del 1848*, 428.
 Giordano. *Palera*, 678, 695, 721.
 Giovannini. *Dopo un varieté. Romanzo*, 435.
 Gobatti. *I Goti*, 494, 507, 536.
 Godat. *Neuchâtel Suisse*, 682.
 Grassi. *Sinfonia*, 514.
 Heckel. *Brüfe Richard Wagners an Emil Heckel zur Entstehungsgeschichte der Bühnenfestspiele in Bayreuth*, 590.
 Heuberger. *Il ballo all'Opera*, 683.
 Hugues. *Messa funebre*, 624, 655.
 Humperdinck. *Sinfonia per l'opera I fanciulli del Re*, 701.
 Imperial Institute di Londra. *Programmi*, 427.
 Langes. *Il Piffero di Hardt*, 732.
 Lucchesi. *Composizioni diverse*, 717.
 Mascagni. *A Giacomo Leopardi. Poema musicale*, 391.
 — *Iris*, 671, 685, 687, 702, 744, 745.
 Messager. *Les petites Miches*, 395, 590.
 Mionà. *Nel regno dell'elefante bianco. Romanzo*, 438.
 — *La figlia del Pascià. Romanzo*, 548.
 — *La Carevana della morte. Romanzo*, 590.
 Moissaxko. *Hrabina*, 745.
 Monaldi. *Il Calvario di Mignon. Romanzo*, 665.
 Murea. *Messa da Requiem*, 453.
 Neera. *Fotografie matrimoniali. Romanzo*, 392.
 Nini-Bellucci. *Liette*, 466.
 Orlicco. *Suite Sinfonica*, 622.
 Osta. *Senza macchia. Romanzo*, 734.
 Panizza. *Quartetto in Do minore*, 402.
 Panzacchi. *Morti e viventi. Romanzo*, 397.
 Passoli. *La Passione di N. S. Gesù Cristo*, 649, 686, 716, 759.
 — *La Trasfigurazione di N. S. Gesù Cristo*, 395, 428, 438, 466, 545, 649.
 — *La Risurrezione di Lazzaro*, 395, 428, 441, 451, 466, 525, 535, 578, 580, 590, 623, 654, 666, 680, 681, 714, 728, 729, 730.
 — *La Risurrezione di Cristo*, 733, 742.
 — *Messe ed altre composizioni sacre*, 545, 650, 609.
 Pizzano. *Messa*, 547.
 Pizzani. *Manuale del Mandolinista*, 477.

Puccini. *La Bohème*, 391, 440, 441, 452, 467, 470, 479, 480, 481, 494, 498, 507, 508, 525, 562, 564, 580, 581, 593, 606, 607, 623, 640, 642, 655, 666, 681, 685, 699, 716, 730, 733, 744, 745, 760, 764, 703.
 Ramann. *Rheinsage (Leggenda del Reno)*, 624.
 Ramon. *Andantino per Violino e Pianoforte*, 700.
 Ricci-Signorini. *Messa da Requiem per Carlo Alberto*, 450.
 Rondal. *La Lontananza e L'Esule. Duo Ariette*, 404.
 Ronz. *Infanzia e giovinezza di illustri italiani*, 610.
 Saint-Saens. *Déjanire*, 525.
 Sauvage. *Parque d'Asimi*, 697.
 Schmitz. *Erklärung des Tongemälles - Ciel moll e Sonate von L. van Beethoven*, 616.
 Schwilke. *Sprache, Stimme und Stimmbildung*, 393.
 Seroff. *Rognéda*, 593.
 Smareglia. *Inno a Tartini*, 550.
 Storti. *Giuditta. Poema sinfonico*, 403.
 Sullivan. *Il Mikado*, 714, 728, 760.
 Tonizzo. *Messa*, 465.
 Torchi. *L'Arte musicale in Italia*, 545, 559, 650.
 Torrigi Heiroth. *266 Exercices pour la voix*, 682.
 Valente. *L'ère littéraire. Tarantella*, 530.
 Veroli. *Prati Sacri*, 514, 538, 552, 553, 664, 683, 731, 745.
 Westerhout. *Album di 12 Pezzi per Pianoforte*, 757.
 Witquenna. *Catalogue de la Bibliothèque du Conservatoire Royal de Musique de Bruxelles*, 574.
 Zohrer. *Il bel Rigo*, 598.
 Zoja-Orombelli. *I figli della Provvidenza. Novella*, 548.

POESIE PER MUSICA ED ALTRE.

481, 594.

SCRITTI DI AMENA LETTERATURA.

Appassionata di Ireos Fiorentina, 409.
 Un Capo... Orchestra. Novellina musicale di G. Gabardi, 520, 546, 560.
 Figurine del teatro di musica — *La moglie del tenore*, di A. G. Corrieri, 604, 620, 636, 651.

TEATRI DI MILANO.

TEATRO ALLA SCALA, 708 — *I Maestri Cantari di Norimberga*, 749.
 TEATRO MANZONI, 629.
 TEATRO LIRICO INTERNAZIONALE, 613, 629, 635, 678, 695, 708, 721.
 TEATRO FILODRAMMATICO, 629, 678.
 TEATRO CARCANO, 678.
 TEATRO PIANDO (GEROLAMO), 569.

VARJETÀ.

398, 413, 441, 469, 525, 580, 609, 656, 669, 685, 718.

MUSICA.

Schumann B. *Album per la gioventù*. Pezzi per Pianoforte, N. 27, 30, 31, 33, 35, 37, 39, 41.
 Bellando D. *Toccata per Pianoforte*, N. 46.
 Burgmein J. *Revue de Noël. Page d'Album pour Piano*, N. 51.



★ DIRETTORE: GIULIO RICORDI ★

ABBONAMENTI alla Gazzetta Musicale

compresa l'affrancazione dei premi:

Un Anno L. 22
 NEL REGNO: { Semestre 11
 { Trimestre 6
 Un numero separato Cent. 30

Per l'estero si aggiungono le maggiori spese postali come da Programma. Pagamenti anticipati.

Gli abbonati annui ricevono come primo dono effettivo netto Lire 20 di musica a loro scelta fra tutte le edizioni Ricordi-Lucca e Breitkopf & Härtel (120,000 pubblicazioni); più molti altri doni in fotografie, opere letterarie, libretti d'opere, Almanacco Musicale, sempre a loro scelta; semestrale e trimestrale in proporzione, come da Programma. — Straordinarie facilitazioni per le quali i signori abbonati possono avere a condizioni vantaggiosissime parecchie fra le più importanti nuove edizioni musicali, strumenti musicali e metronomi. — Abbonamenti cumulativi con parecchi fra i principali giornali d'Italia.

ABBONAMENTO SPECIALE a Lire 12.

Detto abbonamento dà diritto a tutti i numeri della Gazzetta Musicale dal Gennaio al Dicembre, più a netto Lire 10 di musica, valore effettivo a scelta fra tutte le edizioni Ricordi-Lucca e Breitkopf & Härtel. Il tutto franco di porto nel Regno.

Prezzo per l'estero Fr. 17.

Non si restituiscono i manoscritti. Inscrivere a pagamento. Cent. 30 per lista e spedisce di Noè.

Si spedisce gratis il Programma d'abbonamento sull'elenco denegando dei premi a chiunque ne faccia richiesta senza con semplice tagliando di visita inviato dall'editore alla:

Direzione della GAZZETTA MUSICALE - Milano.

— SOMMARIO —

R. SCHUMANN: *ALBUM PER LA GIOVENTÙ*
 40 Pezzi per Pianoforte
 (Continuazione)

A. BATTARA:

Gian Giacomo Rousseau e la musica francese del suo tempo
 (Continuazione)

Alla Rinfusa

Un importante articolo dell'illustre critico E. Reyer nel *Journal des Débats* (26 giugno) sulla *Vie de Bohème* di G. PUCCINI

Concerti. — Un teatro d'Opera Nazionale a Londra. — Bibliografia

CORRISPONDENZE:

Napoli, Firenze, Venezia, Genova, Bologna, Parma, Lodi
 Casalmonteferrato, Monaco, Londra, Dresda

Notizie estere. — Varietà. — Pubblicazioni inviate alla Gazzetta

Avvisi. — Rebus. — Risposta per le rime.

R. STABILIMENTO TITO DI GIO. RICORDI E FRANCESCO LUCCA DI
G. RICORDI & C.

MILANO
 Via Santa Margherita, 9

NAPOLI
 Galleria Umberto I - N. 1 e 4

PARIGI
 12 - Rue de Liègeois - 12

ROMA
 Via del Corso, 332

PALERMO
 Via Ruggero Settimo

LONDRA
 205 - Regent Street, W. - 205

PROFUMERIA AMOR

SPECIALITÀ PRIVILEGIATA

Angelo Migone & C.
MILANO



Permanente nelle più alte Dintorni

La bontà dei prodotti, la soavità del profumo, l'eleganza della confezione, unitamente al suo basso prezzo, fanno della

PROFUMERIA

AMOR-MIGONE

un articolo dei più ricercati e convenienti.

- AMOR-MIGONE — Estratto.
- AMOR-MIGONE — Sapone.
- AMOR-MIGONE — Polvere di Riso.
- AMOR-MIGONE — Acqua per Toiletta.
- AMOR-MIGONE — Acqua Dentifricia.
- AMOR-MIGONE — Polvere Dentifricia.
- AMOR-MIGONE — Busta Profumo.
- AMOR-MIGONE — Scatole per Regali.

I suddetti articoli si vendono presso tutti i negozianti di Profumerie, Farmacisti e Droghieri.

Deposito generale **A. MIGONE & C.**
MILANO — Via Torino, 12 — MILANO

PREMIATA DITTA
E. RANCATI & C.
ATTREZZISTI
del Teatro alla Scala
e dei
PRINCIPALI TEATRI D'ITALIA ED ESTERI
non annunziati
ROMA TORINO
MILANO
V. Labbia 5

Pubblicazioni del R. Stabilimento Tito di Gio. Ricordi e Francesco Lucca

MILANO
ROMA - NAPOLI

G. RICORDI & C.

PALERMO
PARIGI - LONDRA

NOVITÀ

ANDRÉ FIJAN

Le Glas

A un oiseau

Poète de ALEXANDRE DEVIILLE.

Paroles de MARC LE CAUOËC.

101608 N. 1. S. ou T. Fr. 4 —

101611 N. 1. S. ou T. Fr. 4 —

101609 » 2. MS. ou Br. » 4 —

101612 » 2. MS. ou Br. » 4 —

Frontispici illustrati.

RAFFAELLO BIFFOLI

Povera foglia!

(Imitazione)

per CANTO e VIOLONCELLO
con accompagnamento di PIANOFORTE

Poesia di G. LEOPARDI (1831-35).

S. o T.

101829

Op. 71.

Fr. 4 —

FR. LORENZO CARATELLI

A S. Lodovico d'Angiò

Patrono dell'Imperial Pontificio Leone Papa XIII.

INNO-ARIA PER SOPRANO

PIANOFORTE

Poesia di Monsignor AGOSTINO BARTOLINI.

101859

Fr. 4 —

EMANUELE GIANTURCO

Sonata

PER
VIOLINO E PIANOFORTE

Allegro giusto — Andante sostenuto — Minuetto e Finale

100370

Fr. 6 —

CHARLES ACTON

Fête champêtre Fantaisie brillante

POUR

MANDOLINE (ou VIOLON) et PIANO

101662

Op. 536.

Fr. 4 —

2.^{me} Gavotte des Mousquetaires

dans le style ancien

FRAGMENT DE SALON

POUR

PIANO

Op. 537.

101663

(Copertina illustrata).

Fr. 3 —

COMPOSIZIONI CLASSICHE E MODERNE PER ORGANO

RACCOLTE PER CURA DI

GIULIO GADDA

Biblioteca dell'Organista, in-4.

(B) netti

- 100656 Fasc. 1.^a BACH G. S. — ALBRECHTSBERGER G. G. — COUPERIN L. Fr. 1 25
- 100657 » 2.^a AUTORI DIVERSI, BECKER C. F. — RESSLER G. G. — BACH G. S. — HOLLAND G. D. » 1 25
- 100658 » 3.^a SCARLATTI D. — BACH G. S. — KITTEL G. C. — PERGOLESI G. B. — JOMELLI N. — MENDELSSOHN F. — NICOLAI D. T. » 2 —
- 100659 » 4.^a PALESTRINA G. P. — FRESCOBALDI G. — ZACHAN F. G. — REICHARDT G. H. — REMBT G. E. — FISCHER M. G. — ALBRECHTSBERGER G. G. — VOLKMAR A. V. — BACH G. S. » 1 50
- 100660 » 5.^a TELEMANN G. F. — UMBREIT C. T. — PACHELBEL G. — BACH G. C. — RUDOLPH C. F. — MORO G. Abate — KREBS G. L. — MARTINI G. B. » 1 —
- 100661 » 6.^a GADDA G. — HANDEL G. F. — WESLEY S. S. » 1 25
- 100662 » 7.^a BACH G. S. — FRESCOBALDI G. — CZERNY C. — KREBS G. L. » 1 25
- 100663 » 8.^a GADDA G. — BUXTERUDE D. — CLERAMBAULT L. N. — SCHEIDT S. » 1 25

Col giorno 29 Settembre prossimo, la Premiata e Privilegiata Fabbrica di Istrumenti Musicali Maino & Orsi, Milano, Via Andrea Appiani, 8, verrà traslocata, per ampliamento di locali, nell'adiacente via Principe Umberto, 34. Avverte pure che spedisce gratis, a chi ne fa richiesta, il nuovo gran Catalogo illustrato, il quale annulla tutti i precedenti.

PREMIATA
Sartoria Teatrale

LUIGI ZAMPERONI

DIREZIONE
ADELCHI ZAMPERONI

al servizio dei principali Teatri d'Italia e dell'Estero.
MILANO, Via S. Damiano, 30.

MILANO ROMA
Via Orefici, 2 Piazza Pilotta.

GIAC.° CESATI E FIGLI

FABBRICA DI RICAMI E FORNITURE CIVILI E MILITARI.

Elmetti, Cappelli, Colbacchi, Cepi, Penacchi, Berretti, Risami, Distintivi, Guarnizioni, ecc. per Corpi di Musica, Municipi, Collegi e Società.

Ricami e Forniture complete per Diplomatisti e Magistrati
Stendardi e Bandiere per Reggimenti, Società, Istituti e Balconi.
Stendardi e medaglie per premio. — Passamanii e guarnizioni per livrea.
Sciappe per Sindaci e Funzionari. — Decorazioni e Nastri.

MILANO
ROMA - NAPOLI

DE
G. RICORDI & C.

VALENZA
PARIGI - LONDRA

ESPOSIZIONE NAZIONALE ITALIANA IN TORINO 1898

Album di Danze per Pianoforte

DI
GIUSEPPE GALIMBERTI

101105 N. 1. LA FAMA. Valzer-Boston. Op. 549. Fr. 4 —
101106 * 2. GARDEN PARTY. Dancing. Op. 550. . . . 2 50
101107 * 3. ARMONIA DELLE ARTI. Mazurka. Op. 551. 2 50
101108 N. 4. FESTA SUL PO. Bohémienne. Op. 552. Fr. 2 50
101109 * 5. DOPO LE CORSE. Quadriglia. Op. 553. 3 —
101110 L'Album completo 10 —

GIUSEPPE FRUGATTA

IL TOCCO

NUOVO IMPIANTO DELLA MANO

PER LA
SCUOLA MODERNA DEL PIANOFORTE

con illustrazione e prefazione in lingua italiana, francese, tedesca, inglese e spagnuola

101127 ★ Biblioteca del Pianista, in-4. ★ (B) netti Fr. 1 —

POMPEO CAMBIASI

LA SCALA

NOTE STORICHE E STATISTICHE

Vol. I. - 1778-1889 - (B) netti L. 8 — ★ Vol. II. - 1889-1898 - (B) netti L. 3 50

★ I due volumi: (B) netti L. 9 — ★

Elegante edizione corredata di FAC-SIMILI, ecc., ecc.

Legatura alla bodoniana

Gazzetta Musicale di Milano

ANNO 53.

N. 27. — 7 Luglio 1898

DIRETTORE

GIULIO RICORDI

FOGLIO DI 36 PAGINE

Si pubblica ogni Giovedì

Nel presente numero continua la pubblicazione del volume per Pianoforte di R. SCHUMANN: pagine 33-36.

II. GIAN GIACOMO ROUSSEAU

E LA MUSICA FRANCESE DEL SUO TEMPO

(Continuazione, vedi N. 25)

II.

INSIEME con il Lulli si era spenta la pertinace invidia, che sbarrava il passo a chiunque cercasse con mente desiosa i trionfi lusinghieri nel teatro dell'Opéra. I suoi figli non ne ereditarono né le torbide passioni, né l'ingegno superiore e lo scettro dalle di lui mani diacciate passò in quelle di Pasquale Colasse, che del maestro si era fatto sangue e nerbo la perfezione della forma, la scorrevole scioltezza del periodo e la facilità della immaginativa. Nel *Teti e Peleo* (1689) e nel *Ballo delle stagioni* (1695), le sue virtù di compositore gli procacciarono fama e onoranze insigni, che solo undici anni dopo furono eclissate per quelle onde il pubblico salutò nell'*Alcione* lo spartito migliore d'ogni opera di Lulli. Accanto a lui il Charpentier e il Lalande assaporavano le gioie delle durevoli vittorie, ottenute con le loro opere vaghe di temperate audacie su quelle scene così a lungo contese a ogni giovane scrittore dalla paurosa gelosia del grande e meschino autore della *Proserpina*.

Ma sovra di tutti si innalzò, come aquila, a eccelso volo, Giovanni Campra, il quale alla solenne gonfiezza dello stile lulliano oppose cortesia di pensieri gentili e dolcezza di tenere melodie, che serbavano come un tepido raggio dell'immenso stellone meridionale, come una larga cadenza di onde morenti sulle verdi rive delle Provenza nativa, come una soave fragranza di oliveti fiorenti a maggio sotto il trasparente cielo turchino. Il Campra (Aix, 1660 — Versaglia, 1744) trasfuse nei suoi lavori l'ardente anima piena di luce e di canzoni e di miraggi e nel *Tancredi* e nella *Ifigenia in Aulide* (scritta con il Desmarest) e nelle *Feste Veneziane* (1710) cooperò con virile proposito al progredimento della nobile disciplina, cui aveva concesso e i sogni e le baldanze e le consue fiducie della propria esistenza. Nelle sue opere passa un palpito di vita più efficace e, nonostante certe leziosaggini barocche e certe ansiose

NB. Nel N. 25, primo capitolo, a pag. 325, 2.ª col., 1.ª riga, in luogo della data 1857, deve leggersi 1687.

leccature d'accademia (come quella di spezzare lo spartito di maniera che ogni atto, senza danno dell'argomento e dell'unità del lavoro, potesse rappresentarsi di per sé), si riafferma nella saggia strumentazione, che il Mouret ritremprò più tardi e meglio ancora nelle fresche sorgive della grande arte di Germania.

Il Mouret fu, lungo tutto il secolo XVIII, indiscusso sovrano della musica detta di mezzo genere. Il Lavoix, nella sua *Storia della Musica francese*, dice Auber essere l'unico maestro contemporaneo che si avvicini al Mouret, insuperabile ai suoi giorni per la gaiezza del ritmo, la varietà delle melodie, disseminate con larga liberalità nelle creazioni del suo ingegno raffinato. Nella *Festa di Talia*, negli *Amori degli Dei*, nelle *Grazie*, negli *Amori di Ragonda* scorre e mormora un cristallino fiume inesauribile di melodia balda e festosa, e se nel *Pirithéus* non giunse la dignità della tragedia, nei balletti non cedette a veruno per il brio e per la giocondità tutta anacreontica del canto e dell'orchestra.

Ma, se la fama gli sorrise, il destino incrudelì contro di lui di dolori e di sventure acerbissime. Ridotto in povertà, la sua mente vivace si annebbiò e corse voce che, dopo di aver udito l'*Ippolito ed Aricia*, ondè il Rameau di un tratto solo afferrava per i capelli la gloria e la fortuna, impazzisse del tutto, e pazzo morì nel 1739.

Insieme con lui fiorirono Labarre, autore di lodati balletti (*Trionfo delle Arti*, *La Veneziana*), l'Aubert (*Regina delle Perle*), il Lalande, chiaro per le sue composizioni religiose, il Colin de Blamont e il Destouches. Costui, parigino, seguiva la carriera delle armi e solo in sulla maturità degli anni gettò la spada per la penna. Dei suoi tardi studi furono conseguenze inevitabili la condotta inesperta dell'azione melica, le stridenti goffaggini dello stile, la poca coltura musicale, difetti che il pubblico gli perdonava volentieri, grazie alla tenerezza dell'espressione e a quella leggiadria di affetti, per i quali egli precedeva e preannunziava il Grétry. L'*Onfale*, l'*Isseo* e le altre sue opere si abbelliscono di effetti scenici deliziosi e si leggono ancora oggi con assai soddisfazione intellettuale.

Ma la musica di Francia fu in tutto questo periodo di tempo più spirituale che vigorosa, più pastorale che lirica, più accademica che impetuosa di umane e prepotenti passioni. Pertanto non poteva stare alla pari né con la Germania, dove la grand'arte già sprazzava torrenti di luce abbagliante, né con l'Italia, dove lo Scarlatti e il Porpora e lo Stradella affidavano il nome ai secoli futuri, intrecciandosi la fronte pensosa di corone di alloro, colte sui palcoscenici e più nelle chiese, echeggianti

delle note immortali dei loro canti divini. In Alemagna l'Händel e Sebastiano Bach non avevano rivali; l'Händel così puro, così ricco di sublimità nell'ampio stile serrato come il triangolo di un assioma, e nell'arte ieratica inarrivabile e inarrivabile; il Bach così irruente di tragica fierezza nell'*Arianna* e grave di altissimi pensieri nelle *Messe* e nelle *Passioni*, prodigi di classica maestà religiosa.

Mirabile famiglia questa dei Bach! Lungo il corso di due secoli dal di lei grembo uscirono e si sparsero per la patria Turingia e per la Germania tutta cantori, organisti, musici; alcuni assidui operai del severo edificio rifulgente di alabastri, di ori e di rilievi ricamati, di cui i *Minnesinger* posero le fondamenta e Riccardo Wagner adornò di marmoree sculture imperiture; altri irradianti nel futuro uno splendore diffuso di sole meridiano; compresi tutti di sereni intendimenti estetici, che nell'uragano dei commovimenti psicologici sapientemente musicati non seguivano i confini della musica; ma li cercavano più in là, dove lo spirito si china atterrito sovra la voragine dell'ignoto, dinanzi ai misteri negati alla profana curiosità degli uomini: abissi di tenebre, custoditi da cherubi roteanti le spade di fiamma.

Mirabile famiglia!

Ogni anno dai lontani luoghi dove erano sparsi, i suoi figliuoli si riunivano nell'una o nell'altra città della Turingia al tradizionale *Familientag*, vera giostra di maestri cantori, avanzo forse delle gare medioevali dei *Meistersinger*. A volte vi si radunavano in più di cento e, dopo il pranzo patriarcale, correvano sfide di estemporaneità, che in cavaleresca emulazione cooperavano allo sviluppo degli ideali e delle formole di arte novellamente germinate nel cervello dei giovani compositori.

In Italia Alessandro e Domenico Scarlatti, il celestiale Porpora, lo Stradella, il Marcello si trasumanavano nella ricerca di divine ispirazioni ecclesiastiche e il Pergolese prorompeva con lo *Stabat* nell'atroce singulto che squarcia il petto straziato da una infinita angoscia. Ma a poco a poco il teatro invase la chiesa; l'oratorio dalla grave maestà dello stile ieratico puro si tuffò nei lustrì dello stile melodrammatico e questo ibridismo inaugurato da G. Jommelli, ebbe seguaci zelanti nel Paesiello, nel Cimara, nello Zingarelli, che portarono nel Tempio del Signore le svenevolezze e le romanticherie dell'opera seria, a volte sinanco le frasche dell'opera buffa. E intanto si disegnava nell'orizzonte lontano e usciva di tra le nubi del passato il melodramma com'è inteso modernamente e che è nato appunto dall'opera buffa, della quale il Pergolese raggiunse l'estremo limite con la *Serva padrona*, che, nonostante la linda semplicità, è un capolavoro di finezza e di passione.

Tre anni prima che il Pergolese morisse, Parigi aveva alla fine salutato la rinomanza nascita di un maestro, che poscia, coll'Händel e il Bach, si divise l'impero della mu-

sica nella prima metà del secolo XVIII. Giovanni Filippo Rameau, nato a Digione il 27 settembre 1683, ebbe comune col Mozart la precocità dell'ingegno. A sette anni scriveva la sua prima *Cantata*; a venti le sue composizioni erano di già numerosissime. E tuttavia egli dovette lottare diciannove anni prima che gli si aprissero le porte dell'Opéra e ne aveva cinquanta allorché, validamente soccorso di consiglio e di amicizia dall'influente finanziere La Popelinière, pervenne a rappresentarvi l'*Ippolito ed Aricia*, che si conquistò di subito l'ammirazione sconfinata degli intelletti liberi e le critiche velenose dei parrucconi, che fuori della *Proserpina* e della *Pomona* non intendevano né volevano intendere valore e maniera di arte.

L'*Ippolito ed Aricia* era il frutto maturo di un ingegno fecondo, rotto a tutte le astruserie della tecnica, addestrato negli studi e nello svisceramento degli affetti e degli odi veramente e intensamente umani. Il Campra attivò la luminosa via schiusa dinanzi al Rameau, e così, a chi gli negava multiforme virtù di composizione, rispose con le *Indie galanti*, balletto scintillante di brio, e con il *Castore e Polluce*, scritto sul regolo della vecchia tragedia lulliana. E come nell'*Acanto e Cefisa* (1715), composta per la nascita del Duca di Borgogna, con concetti quasi moderni, s'iuoltrò nei recessi della musica descrittiva, così mediante i suoi trattati d'armonia fondò la scienza teorica, quale è intesa ai giorni nostri.

Al suo fianco il Mondonville, il Dauvergne, il Philidor si conformavano alle primitive tradizioni della tragedia lirica, mentre il Laborde scriveva una *Storia della Musica*, che, quantunque contenga di molte inesattezze e di molti errori, è pur tuttavia utile agli eruditi.

Il pubblico però cominciava a stancarsi della enfatica boriosità dell'opera francese. Nel 1752 una compagnia italiana, diretta da tal Manelli, ottenne di rappresentare il proprio repertorio nel teatro dell'Opéra. Il 1.º agosto 1752 vi diede di fatto la *Serva padrona* del Pergolese (già eseguita al Teatro italiano, con ottimo successo, nel 1746) e l'indomane Parigi tutta ne parlava nei crocchi, nei caffè, nelle case, con entusiastica ammirazione. Alla *Serva padrona* tennero dietro altre opere del Latilla, del Rinaldo di Capua, del Ciampi, del Cocchi, del Leo; però la guerra inesorabile mossa dai partigiani del Lulli e del Rameau a questa prospera invasione straniera, che si applaudiva e si portava alle stelle, scoppiò sei mesi dopo, e il Re, vinto dalle preghiere dei cortigiani, firmò il decreto con che bandiva dal bel suolo di Francia la povera compagnia Manelli.

Il Re fu obbedito; ma gli italiani si erano lasciati dietro un terribile vendicatore, che, sciolto dalle pastoie di fiacchi servilismi e di plebee licenze, aveva scudo il dotto genio ed arma la mordace spavalderia dello stile audacissimo.

Quel vendicatore era Gian Giacomo Rousseau.

(Continua)

ANTONIO BATTARA.

ALLA RINFUSA

★ Giuseppe Verdi è in Milano per alcuni giorni, per poi recarsi, come d'abitudine, ai Bagni di Montecatini. Col più vivo piacere abbiamo trovato l'illustre maestro in ottima salute.

★ In ottobre, circa, l'Opéra di Parigi metterà in scena un nuovo lavoro del maestro Paolo Vidal, su libretto di E. Bergeret e C. Sainte-Croix. Il titolo dell'opera non è ancora fissato.

★ Le prove del *Signor di Pourceaugnac* al Politeama Adriano di Roma sono assai avanzate, cosicchè sperasi che la prima rappresentazione possa aver luogo dopodomani, sabato. Il maestro Franchetti presenzia le prove, che hanno luogo sotto l'energica direzione del maestro Mascheroni, e che danno a sperare una esecuzione di primo ordine.

★ Il Consiglio della Società per l'esercizio del teatro alla Scala ha scelto e nominato il direttore amministrativo nella persona del signor ing. Gatti-Casazza, da cinque anni direttore del teatro Municipale di Ferrara, nella quale carica ebbe modo di dimostrarsi abile ed intelligente amministratore. Tale scelta incontra la generale approvazione.

L'avv. Di Giorgi di Palermo, che era pure stato invitato ad assumere la direzione del teatro, vi rinunciò in seguito a qualche divergenza di vedute col Consiglio d'Amministrazione. Arrigo Boito gli ha scritto, in proposito, una assai gentile lettera, che certamente deve lusingare l'amor proprio dell'egregio avv. Di Giorgi.

★ Leggiamo nel *Monde Artiste* che l'imprenditore, signor Scarabelli, ha preso in affitto il teatro del Gymnase di Marsiglia, per darvi dal prossimo ottobre al marzo 1899, una stagione d'opera italiana con elementi di primo ordine. La notizia, se è vera, merita considerazione.

★ Un giornale inglese rievocando la nobile esistenza di Gladstone, narra la grande passione che l'illustre uomo di Stato nutriva per il teatro.

In una certa epoca era solito riunire in casa sua gli artisti più celebri inglesi e stranieri: Irving, il comico Toole, ecc. Nella sua gioventù aveva inteso recitare Edmondo Kean e ne era entusiasta; quando il celebre tragico morì, Gladstone aveva ottant'anni. Raccontava volentieri ricordi di Charles Kemble, Forrest, Booth, Macready, Phelps, Rachel, Adelaide Ristori, Federico Lemaitre, Charles Kean, ecc.

Mesi sono, accettò la dedica del dramma in versi scritto da Charles Calmour e che ha per soggetto la vita di Dante. Egli informò l'autore del suo culto per gli studi danteschi, del suo affetto per Irving, rallegrandosi che la Regina avesse nominato cavaliere il grande tragico inglese.

Amava anche moltissimo la musica e, pochi giorni ancora prima di morire, trovava qualche sollievo al male che lo affliggeva, facendosi cantare composizioni favorite.

★ In occasione del prossimo cinquantenario della annessione del Cantone di Neuchâtel alla Confederazione elvetica, si sta preparando, sotto la direzione del noto pittore Jusseume, la messa in scena di una grande rappresentazione storica del signor Philippe Godet, corrispondente del *Journal des Débats*.

★ La guerra fra la Spagna e gli Stati Uniti non ha avuto nessuna conseguenza sugli affari teatrali americani, anzi non vi sono mai stati tanti artisti come ora nel paese dell'Unione. Solo a Nuova-York si deplora da qualche tempo l'assenza del celebre tragico Thomas William Keene che, a quanto dicesi, è gravemente malato ad Hamilton, nell'Ontario.

Keene è ancora giovane; ha poco più di quarant'anni ed è un eroe celebrato di tutto il repertorio shakespeariano.

★ Il famoso *Festival* tenuto che ha luogo ora a Colonia, ora a Aix-la-Chapelle e a Düsseldorf, è stato dato quest'anno a Colonia. Era il settantacinquesimo e non ha avuto minor successo dei precedenti. Come al solito ha durato tre giorni ed ecco il programma delle tre audizioni. Primo giorno: *Doppelchor* (J. S. Bach); *Settima Sinfonia* (Beethoven); *Deborah*, oratorio (Händel). — Secondo giorno: *Salmo 98* (Mendelssohn); *II Sinfonia* (Robert Schumann); *La Dannazione di Faust* (Berlioz). — Terzo giorno: *Preludio dei Maestri Cantori di Norimberga* (Wagner); *Concerto per pianoforte* (Saint-Saëns); *Aria delle Nozze di Figaro* (Mozart); *Schicksalslied*, coro e orchestra (Johannes Brahms); *Concerto per violino* (Luigi Spohr); *Till Eulenspiegel*, poema sinfonico (Riccardo Strauss); *Ouverture d'Obéron* (Weber); frammenti di *Sigfrido* (Wagner); *Solo per pianoforte* (Franz Schubert); *Tre Lieder* (Franz Schubert); *Finale di Fidelio* (Beethoven). L'orchestra e i cori erano diretti in modo magistrale dal signor Franz Wallner, e l'esecuzione d'insieme è stata sotto tutti i rapporti superba. Le signore Marie Wittich (Dresda) e Luisa Geller-Wolter (Berlino); le signorine Lina Goldenberg (Remscheid) e Luise Havelmann (Colonia), cantanti; la signora Fannie Bloomfield-Zeisler (Nuova-York), pianista; i signori Ernest Kraus (Berlino), Teodoro Bertram (Monaco), G. Birrencoven (Colonia), Peter Heid-Kamp (Colonia), Willy Hess (Colonia), violinisti, prestarono il loro concorso come solisti. Fra i personaggi importanti che assistevano al *Festival* si citano la Regina di Rumenia (Carmen Sylva) e la Regina di Svezia.

★ Più di duemila persone hanno assistito a Hötitz, in Boemia, alla rappresentazione della *Passione*.

Una fanfara locale eseguì il *Caos*, frammento dell'oratorio *La Creazione* di Haydn. Poi si diedero 33 quadri illustranti la storia del mondo dalle scene del Vecchio Testamento all'ingresso trionfale di Cristo a Gerusalemme, epoca nella quale comincia la Passione propriamente detta.

Per la prima parte del programma, principiato alla mattina e terminato a mezzogiorno, più di 300 persone figuravano sulla scena. Poi, dopo due ore di riposo, si principiò la *Passione*, che durò fino alle sei ore della sera.

★ A Budapest si è progettata la costruzione di un teatro d'opera comica sul genere di quello già esistente a Berlino, denominato Kroll. L'architetto Ignaz Alpar, costruttore della celebre Esposizione del Millennio ungarico, lo scrittore Ludwig Bartók, il dott. Adolf Silberstein, pubblicista del *Pester Lloyd* e il noto baritono Wilhelm Basch stanno accordandosi per mettere in attività il progetto dell'impianto di detto teatro, che deve essere di stile perfettamente ungherese.

★ Il direttore d'orchestra wagneriano Antonio Seidl, morto recentemente, ha fatto un testamento originale. Ha lasciato a sua moglie la somma stabilita nel contratto di matrimonio e 5000 franchi a un nipote che abita a Budapest; il resto della sua fortuna, poco importante, è destinato al mantenimento dei sei suoi cani, e il capitale sarà dato ai poveri dopo la morte di questi stimabili quadrupedi. I detti cani hanno tutti nomi wagneriani; si chiamano Wotan, Siegmund, Mime, Alberich, Fafner, ecc. Siegmund, misurandosi in litigio con Wotan, ne fu talmente morsicato, che spirò in capo a poche ore: è la storia della *Walkirie* che si è ripetuta.

A proposito di cani abbiamo ricevuto da Parigi una pubblicazione interessante nel suo genere, dal titolo *Chiens célèbres et chiens de célébrités*, autore Lucien Richard, 129, rue du Ranelagh, riccamente illustrata da numerose incisioni per la maggior parte inedite.

Gli amatori del genere possono divertirsi: vi si legge la storia dei cani favoriti di lusso attraverso ai secoli e di quelli appartenenti oggidì a sovrani, a personaggi illustri nelle scienze, nelle lettere e nelle arti; le date delle esposizioni canine, la lista dei clubs che si occupano delle specie, consigli per l'allevamento, ecc. Interessante e malin il capitolo *I cimiteri di cani a Londra* coi relativi epitaffi, di cui eccone uno:

AL CUCCIULO POMPEY.

« Si sarebbe potuto crederlo un essere umano; era però... fedele! »

Fedeli si fino a un certo limite; ma... quando mordono?

★ Direttore del teatro dell'Opera di Nizza è stato nominato per tre anni il signor Lamare, nomina che è stata accolta assai favorevolmente. Il signor Lamare, che è giovane, attivo e intelligente, intende ridare alla grande scena nizzarda il suo pristino splendore, coll'aiuto del Municipio: la decentralizzazione è uno dei punti importanti del suo programma. Per la stagione prossima il signor Lamare, che ha affidato il posto di direttore d'orchestra al signor Rey, propone, fra le opere nuove: *Salammò* di Reyer, *Sapho* e *Le Garillon* di Massenet, *Andrea Chénier* di Giordano, *La Vie de Bohème* di Puccini e *Mefistofele* di Boito. Nel repertorio corrente figurano *Tbais*, col ballo e il quadro nuovi, *Hérodiade*, *Cid*, *Werther*, *La Navarraise*, *Le Roi d'Ys*, *Sigurd*, *Aida*, *Gioconda*, *Lohengrin*, *Don Giovanni*, *Orfeo*, *Carmen*, *Amleto*, *Ballo in maschera*, *Le Nozze di Figaro*, *Ugonotti*, *Cavalleria Rusticana*, *Coppelia*, *Silvia*, ecc. L'apertura dell'Opera avrà luogo il 20 novembre.

★ Il Sindacato che dirige attualmente l'opera di Covent-Garden di Londra cesserà le sue operazioni. Il signor Faber, al quale appartiene la locazione del teatro, lo dirigerà personalmente a partire dalla stagione prossima. Il signor Maurice Grau però conserverà le sue funzioni di direttore artistico.

★ Sir Arthur Sullivan, caduto ammalato, ha informato il Comitato della grande festa musicale di Leeds che gli è impossibile di comporre la *Gamata* che aveva promessa. I medici hanno ordinato al signor Sullivan un soggiorno prolungato sul continente e un riposo assoluto di due mesi almeno.

★ L'archivista della Sovrintendenza generale dei Teatri Imperiali di Vienna, signor A. Weltner, ha pubblicato la relazione dell'attività dell'Opera Imperiale durante la stagione ultima. L'Opera ha dato 390 rappresentazioni e ha rappresentato 70 opere di 36 compositori; fra questi si trovano 23 compositori tedeschi che contano 252 rappresentazioni, vale a dire la metà circa. Riccardo Wagner conta da solo 60 rappresentazioni per 9 opere diverse; è però sorpassato da Joseph Bayer, i cui balli sono stati rappresentati 73 volte. Mozart conta 18 rappresentazioni e 3 opere; Lortzing, 10 rappresentazioni; Massenet, 9; Bizet, 8; Meyerbeer 7 soltanto, ecc.

★ Una Memoria del Conservatorio di musica di Buenos-Ayres per l'anno 1897 ne apprende il suo florido stato. L'insegnamento, di cui è direttore il signor Albert Williams, comprende 17 classi di solfeggio (donne), 3 classi di solfeggio (uomini), 22 di pianoforte (donne), 4 di pianoforte (uomini), 3 di violino (donne), 4 di violino (uomini), 1 di viola, 1 di violoncello, 1 di flauto, 1 d'armonia, 2 di canto (donne), 1 d'armonia (donne), 1 d'armonia (uomini), infine una classe di storia e di estetica della musica. Quattro concerti dati dagli allievi e sei concerti dati dai professori hanno avuto luogo nel corso dell'anno scolastico, che ha avuto termine colla serie degli esami e la distribuzione dei premi.

★ I giornali russi considerano come un fatto memorabile nella storia della musica nazionale un concerto di *balalaika* che ha avuto luogo a Pietroburgo, al quale hanno preso parte 250 esecutori, sotto la direzione del loro capo Andreiew. Il signor Andreiew, che è un virtuoso del genere, ha avuto l'idea di risuscitare l'uso dell'istrumento, popolare soprattutto presso i contadini e di rendergli la parte importante che gli spetta nell'accompagnamento delle danze e dei canti popolari russi e nell'esecuzione dei loro ritornelli originali. La *balalaika*, la cui origine è tartara, è una specie di chitarra a tre corde, a lungo manico e a cassa triangolare; le sue tre corde di budello si accordano generalmente così: Sol, Do, Mi o La, Do, Fa e i contadini se ne servono con molta abilità. Si dice che, in seguito al concerto in questione, lo Czar ha ordinato che il *balalaika* farà d'ora innanzi parte delle orchestre militari.

UN IMPORTANTE ARTICOLO

DELL'ILLUSTRE CRITICO

E. REYER nel JOURNAL DES DÉBATS (26 Giugno)

SULLA

VIE DE BOHÈME

DI G. PUCCINI

Se in calce alla « rivista » non fosse stampato a caratteri netti *Reproduction interdite*, avremmo ben voluto riprodurre per intero l'articolo entusiastico che l'illustre critico E. Reyer ha voluto consacrare alla *Vie de Bohème* di Giacomo Puccini, articolo entusiasticamente sincero che merita di essere letto da capo a fondo. Non potendolo fare, ci permettiamo staccare i punti più salienti, nella piena fiducia che l'illustre scrittore non vorrà farci una colpa del piacere che abbiamo provato leggendo il suo articolo e della soddisfazione che proviamo nel farlo conoscere ai nostri lettori nella sua sostanza, suggerendone, a guisa di ape, il miele.

Ho visto piangere parecchi alla morte di Mimi; e non è certo il fatto di una sensibilità eccessiva. So bene che dopo il terzo atto tale soluzione era prevista. Mimi tremava sotto la neve; essa tossiva. Mignon non era in miglior stato e pertanto Mignon è stata salvata. Mimi affetta di tubercolosi, mediante un leggiero anacronismo, avrebbe potuto pure essere salvata e sposare Rodolfo. Gli eredi di Murger non avrebbero protestato, come non hanno protestato gli eredi di Goethe. Mi direte che anche Manon muore; ma Manon muore guardando una stella, mentre Mimi agonizza su di un letto in una povera soffitta d'artista. E Margherita, Giulietta, Carmen? Muoiono anch'esse sulla scena, ma la loro morte non è così triste e commovente come quella di Mimi. Il che non impedirà certo all'opera del maestro Puccini, tanto è stato grande il successo della prima sera di fornire una lunga, ben lunga carriera e alle lagrime di inaridirsi.

In attesa, le rappresentazioni della *Vie de Bohème*, fra breve, saranno interrotte per la chiusura annua. Ma, alla riapertura, la voga riprenderà essa più bella, e ne voi ne io potremmo dire dove si arresterà.

Vi ho parlato nel mio ultimo articolo delle quante sparse nello spartito del Puccini. Ma ci sono ben altre licenze in quest'opera di un compositore che vuol forse tagliare la coda del suo cane, ma che, in ogni caso, sa bene quello che fa. Vi sono successioni d'ottave, allacciamenti di accordi inattesi, modulazioni commoventi e non ornate da sette che si convertono in colpo di vento. Ebbene! Nell'orchestra tutto questo è passato come una lettera alla

posta: il pubblico si guarda bene dal protestare e i pedanti sono obbligati a starsene zitti. Ma, ve lo ripeto, il signor Puccini sa bene quello che fa; egli appartiene a una generazione d'artisti distinti e, sotto il patronato augusto della Regina d'Italia, ha fatto al Conservatorio di Milano eccellenti studi sotto la direzione di Ponchielli.

La prima parte della *Vie de Bohème* è condotta lestamente; l'arrivo di Benoît vi aggiunge una nota comica; quella di Mimi una tinta sentimentale, e tutto il primo atto è assai riuscito. Quanto è graziosa la bella frase: *O douce jeune fille*, che termina in duetto e l'ultimo grido: *Amour! Amour!* che si intende in lontananza. La perorazione di questo duetto, del resto, era già stata intesa, ma molto sviluppata, nel largo cantabile di Rodolfo:

Ma gaieté pour compagne
Je chante nuit et jour.

Vi è una vita indiolata nel secondo atto, una vita che appaga le orecchie e gli occhi; degli insieme pieni di brio, scene divertenti dialogate e una dolcissima melodia in tempo di valzer, cantata da Musette; una marcia bella e ben ritmata, nella quale un motivo popolare accompagna la ritirata e degli istrumenti, collocati fra le scene, che alternano con quelli dell'orchestra. Tutto questo finale, molto abilmente condotto, ha prodotto un grande effetto.

Citerò al terzo atto, sotto le piante imbiancate di neve, il duetto fra Marcello e Mimi e la scena seguente alternativamente terzetto, duetto e quartetto nella quale, oltre il merito di una elegante fattura, si ascoltano frasi di un sentimento squisito.

Che vi dirò del quarto atto? Una gattezza un po' numerosa al principio; gli artisti stanno lavorando, duello per ridere, una danza improvvisata, il tutto attraversato da una frase commovente di Rodolfo che ricorda Mimi; poi la tristezza, il dolore, la morte. Si risentono motivi già intesi; quello del duetto del secondo atto precede la scena stupenda che sta per accadere fra Mimi e Rodolfo. Visi costernati, pianti, un grido di disperazione: è la fine. Non voglio più a lungo soffermarmi.

Annirevolmente messa in scena, *La Vie de Bohème* è eseguita in modo superiore. — E. REYER.

CONCERTI

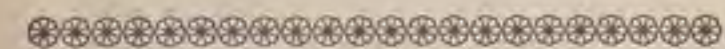
RECANATI, 4 luglio. — La serata di gala indetta al teatro Persiani, in onore dei Fermiani, non poteva riuscire più splendida per concorso di pubblico e per la eccellenza delle singole esecuzioni.

Il *Poema Leopardiano* di Mascagni, eseguito alla perfezione, accolto da una entusiastica e claustrorosa ovazione, fu replicato. È una pagina grandiosa di musica ispirata, che riflette la vita intellettuale del grande « afflito » di Recanati. « una pagina che aggiunge fama non piccola al

suo autore. Un elogio ben meritato spetta pure alla gentile signorina Farneti, allieva della signora Boccabadati, che interpretò la parte vocale con vera perizia d'artista. Il pubblico le fece grandi feste e la regalò di fiori; grandi acclamazioni toccarono pure, e ben meritate, al bravo violinista, prof. Frontali, che dovette ripetere l'a solo del *Préludio del Déluge di Saint-Saëns*.

Il maestro Mascagni, a concerto finito, fu accompagnato a casa da una imponente fiaccolata e, rientrato, fu obbligato ad affacciarsi ripetutamente al balcone per ringraziare i dimostranti che non finivano dall'applaudirlo.

LONDRA. — I concerti all'Imperial Institute dell'orchestra Campanari continuano con pieno successo, ammirandosi il mirabile affiatamento e l'artistica interpretazione che il maestro Leandro Campanari sa ottenere nei più disparati generi di musica. Il Campanari non ha sdegnato di comprendere ne' suoi programmi le composizioni di autori italiani: così, oltre la piccola *Suite « Rosette »* di Burgmein, la quale ebbe l'onore d'essere già replicata in quattro concerti, ultimamente si eseguì un *Poema sinfonico* di un valente giovane maestro di Bologna, il Mugellini. Il *Poema sinfonico* ebbe a riportare un vero successo, così che verrà indubbiamente replicato in prossimi concerti, affermando anche all'estero il bel nome acquistatosi in arte dal Mugellini.



Un teatro d'Opera Nazionale a Londra

I dilettanti-musicisti di Londra hanno indirizzato al Consiglio della Contea della loro città una petizione, in cui richiedono un teatro d'Opera Nazionale. A Londra non esiste attualmente che l'Opera di Covent-Garden, impresa aleatoria che non funziona che durante alcuni mesi dell'anno ed ecco i termini nei quali i dilettanti-musicisti della capitale inglese hanno formulato la loro petizione:

1.° Che Londra, la più ricca capitale del mondo, non possiede alcun mezzo di rendere la musica lirica, nel senso il più elevato, accessibile alle masse del popolo;

2.° Che nelle condizioni attualmente esistenti, precisamente le classi della popolazione che profiterebbero più costantemente della rappresentazione dei grandi capolavori lirici se ne trovano escluse e che, per conseguenza, l'educazione musicale del popolo è forzatamente ristretta;

3.° Che per queste ragioni, poco incoraggiamento è offerto ai giovani artisti per perseverare nel culto della loro arte e poche occasioni per il loro perfezionamento;

4.° Che lo sviluppo, l'incremento dell'opera nazionale è seriamente incaglionato e scoraggiato per la mancanza di qualsiasi istituzione permanente, in cui le opere dei compositori nazionali potrebbero essere prodotte;

5.° Che nella maggior parte delle città importanti d'Europa è stato possibile provvedere, coll'assistenza delle Autorità pubbliche e senza grande aggravio per il Tesoro, alla rappresentazione sistematica delle migliori opere liriche che son divenute, per questo fatto, una parte della vita nazionale;

6.° Che il Consiglio potrebbe, con una sovvenzione annua non eccessiva, giungere alla istituzione di un'opera permanente a Londra che riempirebbe le condizioni indicate e aumenterebbe, per conseguenza, gli interessi musicali e il culto dell'arte musicale.

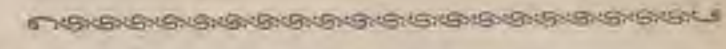
I sottoscritti domandano dunque umilmente: Che il Consiglio prenda quelle misure che crederà opportune per giungere a realizzare i voti sopra enumerati, ecc., ecc.

Il Comitato che ha redatto questa petizione e l'ha deposta al Consiglio della Contea di Londra è composto di quasi tutti i musicisti inglesi di rinomanza. Citiamo:

Sir A. C. Mackenzie, presidente, Joseph Bennet, Sir J. F. Bridge, F. Corder, F. H. Cowen, W. H. Cummings, Edward German, Sir G. Grove, J. A. Fuller Maitland, Sir G. C. Martin, Hannish Mac Cunn, Sir C. Hubert, H. Parry, A. Randegger, Sir John Stainer, C. Villiers Stanford, Sir Arthur S. Sullivan, F. Paolo Tosti, Samuel Airken.

La petizione è stata subito coperta da parecchie centinaia di firme dei nomi più illustri dell'alta nobiltà, della borghesia e del mondo delle arti. Vi figurano il marchese di Lorne, genero della regina Vittoria, il duca di Westminster, i ministri Lord Charles Beresdorf e Joseph Chamberlain, i Lord della Giustizia Chitty e Collins, il generale Sir R. Pollock, i pittori Watts, Herkomer, Oulens ed Alma Tadema, l'autore drammatico Pinero, l'attore Beerbohm Tree e moltissimi dottori in musica, fra i quali Hans Richter ed Ebenezer Prout.

Auguriamo alla nobile intrapresa l'esito fortunato che ben merita. Londra, tanto ricca e tanto benemerita in fatto di istituzioni, non lesinerà certo su di una sovvenzione che si calcola possa essere di una trentina di mille lire sterline all'anno, somma non grave per la grande capitale inglese.



BIBLIOGRAFIA

NEERA: *Fotografie matrimoniali*. — E. PANZACCHI: *Morti e viventi*. — V. BERSEZIO: *Racconti popolari*. — Catania, cav. N. Giannotta, editore, 1898.

Nei mercati letterari la elegantissima Biblioteca contemporanea « Semprevivi » che, con audacia senza pari, l'intraprendente editore cav. Giannotta di Catania ha saputo iniziare, ha incontrato pienamente il favore del pubblico che legge e continua a bene meritare la lode sincera ed incondizionata di quanti amano la buona e sana letteratura. I primi volumi ci hanno offerto lavori dei più reputati scrittori italiani come De Amicis, la Serao, Verga, Cavallotti, Capuana, Lombroso e adesso, altri tre, di NEERA, Panzacchi, Bersezio vengono ad accrescere la collezione importantissima.

NEERA nella breve prefazione dice che le sue *Fotografie matrimoniali* sono macchiette prese a volo, pose ed espressioni colte nella vita solita, sopra fisionomie comuni, ma non dice perchè non può dirlo, quanto fini esse siano, quanto senso pratico dimostrino, quanta magnifica facoltà

Canzonetta a canone

con espressione sentimentale

♩ = 72

Non presto

p *fp* *fp* *fp* *fp* *fp*

ritard.

CREM.

a tempo fp *fp* *fp* *fp* *fp* *fp*

pp *Un pò più lento* *pp*

Rimembranza

(4 Novembre 1847) *

molto melodioso

$\text{♩} = 51$

Non presto

P

The score for 'Rimembranza' is written for piano in 2/4 time. It consists of five systems of two staves each. The first system includes the tempo marking 'molto melodioso', the tempo 'Non presto', and the dynamic 'P'. The music features a melodic line in the right hand and a rhythmic accompaniment in the left hand. Fingerings and articulation marks are clearly indicated throughout the piece.

Lo straniero

non legato

$\text{♩} = 138$

Con forza ed energia

f pesante

The score for 'Lo straniero' is written for piano in 2/4 time. It consists of five systems of two staves each. The first system includes the tempo marking 'non legato', the tempo ' $\text{♩} = 138$ ', and the instruction 'Con forza ed energia'. The dynamic is marked 'f pesante'. The music is characterized by a strong, rhythmic accompaniment in the left hand and a more active melodic line in the right hand. The score includes various articulation marks and dynamic changes.

Musical score for piano, consisting of seven systems of two staves each (treble and bass clef). The score includes various dynamic markings: *p*, *pp*, *ff*, *p*, *sf*, *ff*, and *f*. There are also markings for articulation and phrasing, such as *non legato* and *no 50999 n*. The music features complex rhythmic patterns and chordal textures.

rappresentativa attestino nella loro autrice. Dirvene il soggetto è impossibile, perchè tutta la sua trama è così delicata, è un così squisito tessuto di ricami che il tentar d'esporglo equivale a sciuparlo. Vi consiglio di leggere il volumetto e vi prometto una buona e piacevole ricreazione.

A. Kart diceva che per lui la comparsa di un buon libro fatto da una donna significava che noi avevamo un libro di più ed una donna di meno, ma la divinazione della vita ch'è in queste *Fotografie matrimoniali* è dote così eminentemente femminile, da farmi dire che abbiamo un buon libro ed una buona donna di più.

Enrico Panzacchi è per me, col Martini, il critico più colto, più puro, più elegante, più arguto fra quanti fanno i Minossi delle opere d'arte. Egli scrive con eguale disinvoltura e con eguale competenza di letteratura e di musica; di storia e di pittura ed ha sempre l'osservazione esatta, il ragionamento opportuno, sa sempre sviscerare con occhio sicuro il sentimento estetico a cui ogni opera s'informa. Egli penetra addentro in ogni lavoro, mostrandosi analitico e sintetico, *generalium amator*, conscio d'ogni elemento, d'ogni sentimento, d'ogni fine dell'arte contemporanea, sa ciò che vogliono gli autori dei quali parla e sa soprattutto ciò che deve volersi, perchè l'arte nostra abbia e conservi quei fulgidi e sicuri caratteri di nazionalità onde sempre fu grande nei secoli. La sua critica, oltre la serenità e la profondità, ha pure una signorile urbanità; non sa trascendere nell'acrimonia dell'accusa, nè adoperare la volgarità delle parole: è come il suo autore onesto, equilibrato, fatto di materia sana e non di intrugli biliosi.

Morti e viventi dovrebbe esser letto da tutti. I *Racconti popolari* di Bersezio confermano la fama che ha saputo guadagnare con lavori di maggiore importanza il romanziere piemontese. Hanno tutti un sentimento buono da far conoscere, dimostrano tutti preziose facoltà di osservatore e di narratore e formano un buon libro, uno di quei libri i quali, se non rifanno la gente — come voleva il Giusti — sono però fatti per la gente di buon gusto che preferisce le emozioni serene alle apoplettiche impressioni dei fantasisti scapigliati. — a. g. c.

Sprache, Stimme und Stimmbildung. — Vortrag von dott. med. O. Schwidow. — Karlsruhe, Buchdruckerei J. J. Reiff.

Lingua, voce, educazione della voce ecco il soggetto di una interessante conferenza tenuta dal dott. med. O. Schwidow a Karlsruhe al Circolo degli ufficiali, raccolta poi nella suaccennata pubblicazione.

Sono poche pagine — una quarantina circa in ottavo — ma quante verità, quanti insegnamenti e quali preziosi consigli esse racchiudono! È un fatto che nelle scuole si insegnano tante e tante cose, talora più o meno utili; ma è un fatto che si trascurano altre più importanti, come questa essenziale del modo di parlar bene. Dico essenziale, perchè da poi che Domeneddio ci ha dato il dono prezioso della favella, abbiamo anche il dovere di esprimerci chiaramente, di enunziare nettamente i suoni della voce, senza

strozzarli a metà o renderli confusi, come pare che oggi esiga la moda. Moda ben stupida che urta colle più elementari regole non solo del buon senso, ma anche dell'educazione.

E la voce, se anche vi sono vizi congeniti, si può correggere collo studio, colla perseveranza: è un dono prezioso, è quello che ci distingue dai bruti. Non facciamo atto di sconoscenza a chi ce lo ha largito: conserviamolo e miglioriamolo, se ha bisogno di essere perfezionato.

CORRISPONDENZE

NAPOLI, 2 Luglio.

Alcuni spettacoli musicali al Politeama ed al Fiorentini — Un'assisa ben seguita — Microbi musicali — Le esercitazioni al Conservatorio — Una festa di famiglia.

La musica teatrale non fu sospesa, perchè al Politeama gli artisti scittaristi, per conto proprio, nei giorni festivi, desino ancora delle rappresentazioni della *Giocanda* e della *Furca del Destino*. In questa piacque, come sempre, gli artisti Micucci, Barchetta, Vialto, La Palma e Rovini; in quella si segnalano l'Antinori, la Neviani, Percopo e Arcangeli.

La *Giocanda* si darà ancora per qualche altra rappresentazione festiva, dico così, perchè il Politeama ha aperto i battenti solitamente nei giorni di domenica e negli altri di feste ecclesiastica e civile, o soltanto ecclesiastica, come quella di S. Giovanni. Queste rappresentazioni ben date han preso il posto di quelle altre, che si solevano fare più al Mercedante o al Bellini con elementi eterogenei il più delle volte. Le usanze non sono mutate, ma, nei casi speciali, lodevolmente seguite.

Il teatro del Fiorentini, invece, non potendo continuare l'improvvisazione di rappresentazioni musicali, ha più pensato agli spettacoli festivi, ma non poteva affrettare molto gente, perchè, con un primo spettacolo diurno e serale annuanti il *Barbiero di Siviglia*, seguito da un concerto canzonettistico, nel secondo un concerto, mezzo composto di canzonette, mezzo di buona musica vocale per camera e con le canzonette e i pezzi per camera di buoni attori, altri pezzi di opere e qualche concerto strumentale; un concerto senza alcun criterio. Ho tenuto conto del fatto, sebbin minimo, perchè parmi sia segnalare ai lettori della scienza moderna i microbi musicali. Il Liroy, non è guari, parlò dei microbi del linguaggio; io, nelle vacanze, potrà intrattenersi sui microbi musicali e, forse, con maggior copia di esempi del Liroy.

Il terzo saggio dato dagli alunni del Conservatorio apparve, come gli altri due, importante e mostrò nella odierna nostra scuola molta serietà d'intenti. La scuola di pianoforte presentò un altro neo-artista, il Bonchi, il quale suonò il *Concerto* del Martucci fu modo da musicista che lo dinanzi un lieto avvenire. Il Ranieri dette nuovo saggio del suo ingegno, suonando uno dei *Duetti*, che lo Spolvi compose per eseguirli insieme con la moglie sua, eccellente artista. Il *Duetto* prescelto è, a mio avviso, il più bello; vi spicca un'idea lirica, sentimentale, che commuove. L'esecuzione fu eccellente e il Ranieri e Palomba Dramis furono molto lodati. La classe di composizione del Setrao fu rappresentata dal Vinaccia, che, imbandendo una scena teatrale, più patetica che drammatica, dovevo curate più l'elemento fresco che il polifonico; tuttavia dell'orchestra il giovane studioso tenne non piccol conto. Le afoane di canto Cammarata e Pepe si fecero valere non solamente per le belle qualità della voce, ma per accento e sentimento. I pezzi del Piazzani furono ripetuti, e l'orchestra meritamente lodata. Le esercitazioni orchestrali, come quella di quartetto e l'altra di concerto per gli strumenti da fiato, che da tre anni dirige il vostro e ora nostro Piazza, han fatto vieppiù spiccate queste esercitazioni del Conservatorio. Ma di questo non debbo ancora intrate-

nermi, perché nella nostra Scuola musicale si lavora ancora, e gli esami di promozione e finali di diploma si vanno facendo con molta alacrità.

Il Conservatorio deve farsi intrattenere ancora sulle cronache musicali della settimana, perché quei giovani vollero, nell'occasione dell'onomastico del direttore, metter su un'esecuzione di alcuni lavori orchestrali, teatrali e da camera, tutti composti dal venerato Platania. Fu una festa assai ben riuscita, festa di famiglia, perché vi presero parte soltanto gli alunni e tutti i professori e quanti hanno ufficio nel Conservatorio. — ACETO.

FIRENZE, 3 Luglio.

Un Ballo in maschera all'Arena Nazionale.

LEGGI tutto quel poco che ho da raccontarvi in questo momento, anzi in questa stagione di siccità completa in fatto di notizie teatrali e musicali. Tutto si riduce ad un *Ballo in maschera* andato in scena ieri sera all'Arena Nazionale, il teatro « universale » per eccellenza, dove alle compagnie di prosa succedono con ammirabile disinvoltura gli spettacoli lirici, senza pregiudizio delle compagnie equestri e ginnastiche e delle smozzie dell'operetta. È una specie d'*omnibus* la nostra Arena, dove tutti indistintamente, molto indistintamente, possono trovar posto.

Mi ricordo anzi di aver pubblicato — nel volume *Firenze d'oggi* — un capitolo intitolato *Un teatro ad generis*, dove cercavo di riprodurre intiera la fisionomia di questo bizzarro ambiente, che sereno ai suoi dibattiti offre pure degli inaspettabili vastaggi, principalissimo quello della mischia dei prezzi; cui tengono dietro un piacevole *sona grise*, esente da ogni eccitativa: la libertà di fumare, la sicurezza di ritrovar sempre il proprio posto, solo che abbiate l'avvertenza d'infilare il bastone nel buco appositamente praticato entro le democratiche seggiole di paglia...

Tutto ciò fa sì che i frequentatori prediligono l'Arena d'un affetto speciale e le imprese sono quasi sempre stonate di farei ottimi affari.

Il che pare voglia verificarsi anche per l'attuale stagione « d'opera ». Ieri sera infatti il teatro rigurgitava addirittura di spettatori... e spettatrici.

È bisogno convenire che lo spettacolo, per quanto organizzato... in famiglia, cioè con elementi tutti locali, non è a disprezzarsi.

Già, prima di tutto, è stato facile reclutare un'eccezionale orchestra, essendo in questo momento tutti i musicisti della Pergola e del Pagliano istantaneamente disponibili. E ora ha assunto la direzione il giovane maestro Ugo Cagnacci, appartenente ad una famiglia tutta composta di cultori della musica. Era la prima volta che egli impregnava la bacchetta direttoriale; ma si trasse d'impegno molto lodevolmente.

La parte di Amelia era sostenuta da una debuttante, la signorina Amelia (è il suo nome... profetizzato) Meloni, allieva della brava maestra signora Neyna-Galletti, moglie dell'impressario dell'Arena... Se vi dico che lì si fanno le cose in famiglia!...

Ricordo tra il noto baritone Massimo Cipini, un tipo simpaticissimo ai suoi concittadini di Firenze; il quale ha perso e ritrovato più volte la voce durante la sua carriera; ed ora è in via di riacquiescenza, specialmente negli acuti, supplendo alla deficienza dei bassi con delle *puntature* un tantino arbitrarie. Il Cipini fa fatto segno a fragorose ovazioni, specie dopo la famosa romanza.

Nella parte di Riccardo funzionava un altro fiorentino, il tenore Zobi, che finora ha esercitato i suoi robusti polmoni nelle chiese, cantando *Messe e Oratori* in musica, con molta lode. Ma cambiando improvvisamente genere, gli è rimasto alcun che delle sue vecchie abitudini nel fraseggiare; talché può dirsi del suo canto d'ieri sera *tantum verba volantis profana*. Ha pure una deplorabile tendenza ad esagerare certi effetti; e questa il pubblico — per quanto di musica larga — non volle menargliela buona.

Dicereta Ulrica fu la signorina Cecchi; e — salva alcune incertezze nei tempi — la signorina Rando seppe farsi valere nella parte del paggio Oscar.

I due bassi Balzelli e De Lapi, per quanto investiti nelle due parti dei congiurati Samuel e Tom, non manifestarono spiriti troppo severativi e non guastarono.

Però che ostentò la messa in scena... alla quale ho solo da rimproverare la presenza di otto guardie, che assistettero immobili come ottopantoni all'assassino del povero Riccardo... Peggio delle guardie del

Santo Sepolcro! Almeno queste rimasero fulminate dagli splendori della resurrezione di Nostro Signore!

Allo spettacolo d'ieri sera, da un palchetto... dell'unica fila, assisteva la celebre artista Gemma Bellincioni, che si degnò di dare spesso, per la prima, il segnale degli applausi. — GABARDO GABARDI.

VENEZIA, 5 Luglio.

I saggi di Licio Benedetto Marcello — Alla Fenice — Al Malibran — L'annunziata esecuzione del nuovo oratorio del maestro Don Lorenzo Perosi.

OL giorno di S. Pietro ebbero termine i saggi del Liceo Civico Benedetto Marcello e, giudicando appassionatamente, tenuto calcolo equo degli elementi che i saggi professori ebbero tra le mani, credo i risultati, poco più o poco meno, uguali a quelli degli anni precedenti.

Infatti, nel pianoforte brillò soprattutto la signorina Maria Scatola, eseguendo il *Concerto* per pianoforte con orchestra (op. 15) di Grieg. Oh la cara fanciulla! Quanto sentimento, quanta anima, qual magistero! Brava e brava! E pur si distinsero nel pianoforte le signorine Emma Mazzi e Giuseppina Schiavon, eseguendo — e molto bene — la *Sonata in Re* per due pianoforti di Mozart, e la signorina Leda Borgo nella esecuzione di composizioni classiche difficili, mantenendo il vero carattere di ciascuna e rendendole con religioso amore, quantunque questi pezzi, per sfavorevole combinazione, si trovassero nel programma dopo un farraginoso, per quanto bello, ma schiacciante numero per violino ed orchestra. Piacquero pure, e molto, le due signorine Emilia Hirschfeld ed Evelina Trevisanella nel *Rondo* per due pianoforti (op. 73) di Chopin. Insomma la scuola di pianoforte, della quale fu dalla fondazione di questo Liceo è titolare E. Giardi, noto così favorevolmente nel campo dell'arte, si fece grande onore.

Nella scuola di violino, della quale il titolare, dopo la partenza per l'America del bravo prof. P. A. Tirindelli, è da qualche anno maestro il prof. F. De Guarnieri, pur così valente, si ebbero saggi lodevolissimi. Mi limito a constatare il successo ottenuto da Ettore Castellari, ormai professore, giovane pieno di ingegno, di pertinacia e di amore per l'arte sua; infatti nel *Concerto* di Mendelssohn per violino con accompagnamento d'orchestra, il Castellari, che ha ormai finito il corso degli studi, si è affermato valente sotto tutti gli aspetti. Bravo! Gli auguro di cuore che la fortuna gli sorrida. Il Castellari si è anche affermato quartettista valente nel *Primo tempo* del *Quartetto in Sol* (N. 35) di Haydn.

Pure nel violino si fece onore la signorina A. Crozza.

Due alunni, il Guada Carlo ed il Zan Pietro, fecero onore al professore E. Dini; anche questi, come il Giardi, vecchio caposala fin dall'inizio di questo Liceo e artista nell'anima, è noto a tutta Italia: se dicessi del Dini quel bene che di lui mi disse il vecchio, ma sempre grande artista Gaetano Braga, riempirei parecchie cartelle!

Nella scuola di clarinetto — titolare Peggio prof. Marasco, pur così favorevolmente noto — si distinsero i signori A. Girardi e U. Rizzato in una composizione di Mendelssohn per due clarinetti e pianoforte. Nella scuola di composizione la messe fu molto scarsa, quantunque siano titolare il maestro E. Bossi; ma anche lui non può fare miracoli, se mancano gli scolari. L'allievo di composizione, Balduccio Zenoni, si è presentato con una romanza, *Rever*, per canto con orchestra, eseguita dalla signorina Clelia Ginesi, nonché con una *Suite* di stile antico per orchestra; evidentemente lo Zenoni ha dell'ingegno; ma, a dirsi schietta, la romanza, più che un canto, diede così, ritmico, foggiate sopra un pensiero melodico netto, è uno squarcio di melopea, gentile sì, ma che non rivela ricchezza di fantasia; e la *Suite* di stile antico ha... lo stesso difetto, ossia è così facile, parvi, fa delti cose sullo stile... antico, ma bisognerebbe far del nuovo, pur scrivendo anticamente; questo, a sommosso giudizio mio, è il significato del profondo stordimento verdiano... *Il ritorno all'antico*, per esempio, scrivendo un *Minuetto* che arieggi quello di *Il* o di *B.*, o una *Gavotta* che somigli a una di *C.*, mi pare non sia tornare all'antico nel senso verdiano. Del resto nel Zenoni è lodevole la quadratura dei pezzi, la parsimonia dei mezzi, l'eleganza della forma. Tutto rose che rivelano il valore incontrastato dell'insegnante, il maestro Bossi, è,

anche, il talento e l'attitudine dello scolare, la cui fantasia forse è allo studio di formazione.

Ed ora poche parole sulla scuola di canto così importante. Ne è titolare ora il maestro P. Coen, un valere, il quale vanta già degli scolari che gli fanno tanto onore, primo di tutti il Bonci, sovrissimo tenore, e poi il Ferrari, anche questi tenore egregio e che avrebbe fatto ancora di più, se l'istituto più rimessiva gli avesse consigliato di studiare con maggior lena; (sì detto ciò con tutto il rispetto, perché Giuseppe Ferrari è già egregio artista abituato ai trionfi onori. Magari se ne fossero tanti di questi tenori).

Il maestro Coen ebbe la sfortuna di non trovare la materia prima: infatti egli ha presentato un soprano (ma mi sembrerebbe più mezzo-soprano che soprano, o, tutt'al più soprano), la signorina Ginesi; ed un contralto — e questo è un contralto vero — nella signorina Giacomini, la cui voce ferma, vellutata, serena, d'una intesa piacevolissima, promette molto. Peccato che, per una indisposizione passeggera, la Giacomini non abbia potuto servirsi della sua voce ricca di tante risorse e destinata certo a brillante carriera, vista la scarsezza delle belle voci di vero contralto che oggi abbiamo.

Né intendo, magnificando tanto la voce della Giacomini, mettere in seconda linea la voce ed il talento della Ginesi, la quale ha pure tante belle qualità che facilmente la lei riconosco; infatti una possibile voce fresca, limpida, simpatica e accenta con garbo.

Mi dimenticavo dire che nel violino fecero ottima prova nel *Primo tempo* del *Quartetto*, N. 1, op. 18 di Beethoven, gli alunni G. Zagari e P. Fretti.

Il pubblico altolossissimo rimase con applausi continui e meriti tutti gli esecutori, specie i due valentissimi Maria Scatola ed Ettore Castellari, i quali, terminati gli studi scolastici, escono dal Liceo Benedetto Marcello colia fronte inghirlandata.

Alla Fenice siamo in crisi. Morito L. Laba e dimissionari i direttori signori A. Torrielli e A. Chiggiano, si aspetta, con non poca ansietà, che venga nominata una nuova Direzione, anche per provvedere in tempo uno spettacolo per il prossimo carnevale. Spero presto potervi dare i nomi degli egregi a cui verrà affidato l'onore di dirigere le sorti di questo grande teatro.

Il Malibran, finite le rappresentazioni del *Adriano*, si è riaperto colla *Lucrezia Borgia*, coi seguenti artisti: Adele Giuliani (Lucrezia Borgia), Anna Berti-Cecchi (Maffeo Orsini), Benedetto Lucignani (Gennaro), Camillo Fiergo (Alfonso), direttore il maestro Domenico Acerbi. Lo spettacolo piacque nel suo complesso, ma non ebbe fortuna, tant'è vero che la rappresentazione del *Don Escobar* — già preannunciata per questa sera — è irrimontata.

Vi è grande aspettazione qui per la ripresa, alla Fenice, dell'oratorio in due parti del maestro Don Lorenzo Perosi, *La Trasfigurazione*, e per l'audizione della *Risurrezione di Lazzaro*, nuovissimo oratorio destinato a circolare trionfalmente una trilogia di musica sacra, la quale riempirà di meraviglia il mondo musicale. Infatti nessun cultore serio dell'arte vera e sana potrà esimersi dall'averne sul leggio: *La Passione* — *La Trasfigurazione* — *La Risurrezione di Lazzaro* del giovane, ma ormai celebre maestro Don Lorenzo Perosi, vanto e onore dell'arte italiana. La prima esecuzione della *Trasfigurazione*, con artisti accolti dall'autore e con 150 professori fra voci ed strumenti, è annunciata per il 25 corrente.

P. F.

GENOVA, 5 Luglio.

Al Politeama Genovese — La premiazione all'Istituto di musica. Un'operetta di Messager.

CONTINUA al Politeama Genovese lo spettacolo d'opera: dopo la *Marta* si è ripresa il *Barbiere di Siviglia*, con un nuovo Figaro, il baritone Cerrati, già noto al nostro pubblico. Ottenne un buon successo e fu meritamente applaudito; spigliato, disinvolto, buona voce e sempre in carattere, il pubblico lo ha festeggiato. Con lui riscosero applausi le signorine Cappellaro e Saruggia, il basso Caravaglia ed il basso comico Corruccini, che sostenne la parte di Don Bartolo brillan-

teamente e seppe emergere per azione e per comica. Buona l'orchestra, diretta dal bravo maestro Gianoli.

Si è pure dato, con successo, il ballo *Battagliare d'essere*, del comografo Saracco; con musica di Dall'Argine. Si sta provando la *Cavalleria Rusticana* del maestro Mascagni.

Il giorno 28 dello scorso mese ebbe luogo il saggio finale e la premiazione al Civico Istituto di musica. Il vasto salone dell'oratorio di S. Filippo Neri era gremito di pubblico scelto ed elegante, che fu largo di applausi, ben meritati, ai bravi allievi che svolsero prima e dopo la premiazione un programma musicale vario ed attraente. Assistevano alla bella festa musicale le Autorità civili e militari e le nostre più spiccate individualità artistiche e letterarie. Il nuovo direttore dell'Istituto, maestro Polleri, può essere soddisfatto dell'esito, perché gli alunni e le alunne in questo primo saggio hanno dimostrato tutto l'indirizzo ottimo e lodevole del nostro Istituto ed hanno fatto onore ai loro maestri.

Non parlo di tutti i pezzi di cui si componeva il programma; dirò solamente che i vari *Cori* vennero eseguiti con ottima intonazione e grande effetto, che l'esecuzione orchestrale fu degna di lode; l'orchestra è tutta formata di alunni e alunne della Scuola. Tra i giovani e già buoni esecutori, ricorderò i violinisti Grigi, allievo del maestro Verma, e Benvenuto Carlo, allievo del Barigalupo, i quali si mostrarono davvero meritevoli degli applausi del pubblico e delle feste di cui fu loro prodigo.

In breve, il saggio di quest'anno è lieta promessa per l'avvenire e l'ottimo indirizzo degli insegnanti si esplicò nei saggi dati dai loro allievi, tanto nella tecnica quanto nella scelta degli studi, il che fa concepire le più insanguigne speranze per l'impeto che saprà dare all'Istituto il nuovo direttore maestro Polleri.

Al Giardino d'Italia, dove agisce la compagnia di Ciro Stognanaglio, si è rappresentata un'operetta del maestro francese A. Messager, dal titolo *Les petites Mûles*, con brillantissimo e veramente meritato successo. La musica è di stile semplice, ma elevata sempre e senza volgarità; sono le specie notevoli le strofe fra soprano e mezzosoprano, un duetto fra baritono e soprano, e soprattutto un *Minuetto-canzone*, che è veramente delizioso e che ottiene seralmente gli onori del *du*.

L'esecuzione è assai superiore a quanto si vede generalmente nelle compagnie di operette e, se ne faccio cenno, contro il mio uso, si è che non è tanto facile trovare artisti quali la signora Gordini-Marchetti, la signorina Del Lago, il baritono Accorci ed il basso comico Marchetti. Anche l'esecuzione orchestrale, diretta dal giovane maestro Capallaro, è degna di lode. — MIXTUR.

BOLOGNA, 4 Luglio.

L'Aida al Politeama D'Angelo — L'ultimo esperimento al Liceo musicale.

LA stagione d'opera si è iniziata splendidamente con *Aida*, davanti a una folla veramente imponente. Il successo dell'interpretazione è stato ottimo. La protagonista Ida Borghi, dotata di buoni mezzi vocali, cantò, specie nel terzo e quarto atto, con efficacia drammatica e con arte. Si chiesero parecchi *bis*, ma non furono concessi.

Armanda Degli Abbiati si è rivelata un'Amneris eccellente pel metodo di canto e per la padronanza della scena. La sua voce di un timbro gradevole, robusto e intonato, sale con facilità agli acuti più squisiti, che invitano il pubblico all'applauso. E infatti, durante tutta la rappresentazione, la signora Degli Abbiati è stata saldata con vivo entusiasmo. Il tenore Lombardi si è fatto apprezzare in tutti gli atti e soprattutto nel duetto del terzo e nelle scene ultime, eseguite con molta passione. Il Barolomasi, che ha mezzi ora limitati, si è mantenuto di suo lodevole correttezza. Bellissimo i due bassi Balisardi e Salotti. Una rivelazione per tutti è stato il giovanissimo maestro Zinetti, che diresse l'orchestra con vero slancio giovanile e seppe colorire abilmente tutti i passi più difficili da vero artista.

Alla seconda rappresentazione il pubblico accorse anche più numeroso della prima sera. Quanto prima avremo la *Giocanda*, con le signore Costa, Franchini e Tarta e i signori Brazi e Anselmi.

Un terzo e ultimo esperimento degli alunni del Liceo musicale, dato a favore del Conservatorio di beneficenza, ebbe una eccellente riuscita. La scuola di composizione del Martini presentò l'allievo Ezio Veltroni, che diresse una sua *Overture*, assai ben condotta e ricca di melodia e l'allievo Vittorio Veneziani, che replicò la *Cantata*, già eseguita al secondo esperimento.

Il prof. Masetti, alla cui direzione è affidata la scuola di canto, divenuta finora l'opera sua intelligente, fiorentissima, ha presentato tre baritoni: Paolo Ferretti, Riccardo Stracchini e Giovanni Rizzo, dotati di belle voci, che hanno saputo sfoggiare con eccellente metodo di canto. Presentò inoltre il soprano Partenope Padovani, che interpretò abilmente la romanza dell'*Erca*: *Di me venir*, mettendo in rilievo i suoi ricchi mezzi vocali, che, specie negli acuti, hanno espressioni felici. La scuola di pianoforte del prof. Tosino ha avuto un vero trionfo con l'allievo Francesca Manaresi, che interpretò squisitamente l'*Andante spianato e Polonaise*, op. 22 di Chopin. La scuola di violino (prof. Sarti) si è fatta onore con la signorina Aglae Modigliani, nipote del grande artista Ernesto Rossi. La Modigliani suonò con anima il *Concerto in Re minore* per violino e pianoforte di Vieuxtemps. Anche l'altro allievo Respighi mostrò una grande disinvoltura e molta sicurezza.

Buoni allievi presentarono le scuole di violoncello e d'arpa. — *gac.*

PARMA, 5 Luglio.

Al Conservatorio — Un po' di statistica.

Un po' di statistica di quanto s'è fatto al nostro Conservatorio, in questi primi sei mesi dell'anno, mi pare possa riuscire la prova migliore di tutto il lavoro fecondo che, sotto la direzione del maestro Tebaldini, s'è compiuto.

Dal 4 febbraio al 22 giugno u. s., dalla Società dei Concerti e dal R. Conservatorio vennero dati undici trattamenti, dei quali otto cogli elementi (professori e scolari) del Conservatorio. Gli altri tre furono dati dal trio Consolo-Kilian: dal trio Passer-Zajic e da Cesare Thomson, con i Trio: 1.° in Sol maggiore di Haydn; 2.° in Sol bemolle maggiore, op. 97, di Beethoven; 3.° op. 65, di Schumann; 4.° op. 107, di Bossi, più altre composizioni di Bach, Beethoven, Schumann, Tartini, Moszkowski.

La classe di musica da camera, affidata ai maestri Piccarelli, Franzoni e Mantovani ha fatto sentire ben undici pezzi tra *Quartetti, Trii e Innamorati* di pezzi.

La classe di violino del prof. Franzoni ha presentato l'allievo Segrè in cinque composizioni e ha queste nel 7.° Tempo del *Concerto* di Beethoven, con orchestra.

La classe di violino del prof. Mantovani ha presentato l'allievo Bisotti nella *Sonata in La maggiore* di Händel.

Il prof. Carini, di violoncello, ha fatto sentire l'allievo Ferrari in tre pezzi ed altri quattro alunni insieme.

Tre alunni vennero presentati dalla scuola di pianoforte (prof. Piccarelli) in sette pezzi: cinque dalla scuola di flauto (prof. Cristoforetti) in due pezzi, ed un'allieva pure presentò il prof. Auteri-Manzocchi della scuola di canto.

La classe di solfeggio e canto d'insieme del prof. Gerbella ha eseguito quattro composizioni e l'orchestra, diretta dal maestro Tebaldini, può contare nel suo attivo ben diciotto pezzi tra *Sinfonie, Preludi, Intermezzi e Concerti*.

Infine la scuola speciale di strumenti a fiato s'è prodotta in due pezzi. Riassumendo: si eseguirono cinquantasei differenti composizioni, delle quali quarantaquattro affatto nuove per il Conservatorio.

Questi pochi cenni statistici credo che bastino. Il maestro Tebaldini ed i suoi professori possono essere certi di non aver perduto il loro tempo e sperare che per l'avvenire, continuando a lavorare coraggiosamente, il Conservatorio di Parma abbia a vivere sempre la vita più florida e più artistica che si possa desiderare. — *ESTERZINI.*

LODI, 30 Giugno (ritardata).

Una serata a favore della istituzione Scuola e Famiglia.

La serata di beneficenza indetta, giorni sono, a favore della Scuola e Famiglia, si può dire pienamente riuscita. Lo spettacolo imponente di ottanta bambini nella loro gioietà naturale e l'onda armonica, poderosa delle loro voci intonate, dolcissime, insinuanti, spollate alla musica sempre pregevole ed ammirabile del bravo maestro Baladoni, riuscì qualche cosa d'imponente e questo suono (odè al maestro, il quale con cura paziente e rara valentia seppe trarre tanto effetto da tenere voci e dirigere egregiamente il distinto Corpo musicale. Torna pure di onore alla città di Lodi, che, prima fra le altre, sa beneficiare altamente, educando la voce ed il cuore dei bambini con note di delicata poesia. — *C.*

CASALMONFERRATO, 4 Luglio.

Musica a Casale — In Seminario — Scuola di canto.

CONFIRMO sempre quanto scritto al principio di quest'anno, cioè: l'importanza musicale di questa storica cittadina è molto superiore alla sua grandezza. Noto con piacere l'andamento ed il progresso dell'insegnamento musicale e del canto nei diversi istituti scolastici governativi, parreggiati e privati, di cui è ricchissima Casale, il numero e il valore non comune dei maestri di musica. I quali quasi tutti trovano occupazione o come insegnanti o come organisti, tacendo dei più fortunati che possono dedicarsi anche al comporre.

Le chiese sono fornite di ottimi organi, dove spesso si gusta della buona musica sacra.

Oggi abbiamo ascoltato la *Messa* di Gounod nella chiesa del Seminario, e un bellissimo *Tantum Ergo* per due bassi, composto per l'occasione dal distintissimo maestro Balà, assai noto per i suoi lavori scolastici ed altra musica genialissima, sia sacra, sia profana. Non posso tacere quanto nel Seminario sia curata la musica con entusiasmo, specialmente per opera di un bravo e giovane sacerdote, Don Pietro Guaschino, il quale, d'accordo coi suoi ottimi superiori, moltra di sapere quanto la musica non solo abbellisce le funzioni sacre, ma cooperi all'educazione di tutti in generale e del clero in particolare.

Una scuola di canto corale per musica sacra è stata ora istituita e si va popolando di giovinetti soprani e contralti dal giovane maestro Alessandro Gambetta, allievo del maestro Bolzoni di Torino. — *g. v. n.*

MONACO, 1 Luglio.

La chiusura del Teatro Reale — Stagione morta.

I Teatri Reali hanno chiuso col 1.° corrente nel solito riposo annuo. Anche in il lavoro dell'annata, nonostante il numero delle prime rappresentazioni inferiore di numero a quello di altre stagioni. Le nuove messe in scena delle opere mozartiane costituirono da sole una attività eccezionale, accresciuta dal vivo desiderio del pubblico di avere repliche innumerevoli. Aggiungasi che non furono rare le serate di doppio spettacolo ai due teatri: artisti e musicisti avevano quindi ben l'onore di respirare, quest'anno, il ben meritato riposo.

E sino alla fine l'attività non venne mai meno. All'Hotheater si è data una seconda rappresentazione dell'opera *Cimero* di Sigmund von Hausegger. Al *Fantuzzi del Re* di E. Rosmer o Humperdinck fu pure concessa una replica prima delle ferie. Il *Flauto magico* di Mozart attrasse pure alla sua ultima rappresentazione folla grande di spettatori al nostro Massimo; altrettanto avvenne coll'opera *Alessandro Stradella* ed un ballo, *Danze di primavera*, che chiusero la stagione.

Il movimento musicale è presso che interrotto: anche il grazioso teatro della Gaertnerplatz è chiuso per innovazioni architettoniche. Rimane aperto solo il Deutsches-Theater, dove trionfano il ballo e le ballerine, che attirano

colle loro grazie un pubblico sempre numeroso. L'ultimo suo clou è una trascrizione scenografica dello spettacolo shakespeariano: *Il Segno di una notte d'estate* (*Titania*), messo in scena con pompa inusitata.

Anche le sale da concerto non possono prestamente compensare il danno musicale arrecato dalla chiusura dei teatri. È il momento dei saggi del Conservatorio, della scuola Wittstatt-Keyl, Blossfeldt e di altre. All'Esposizione di macchine portate hanno luogo grandi concerti.

Si preparano pure feste musicali per forestieri giunti ad aspettarsi per le rappresentazioni luminosi di opere wagneriane e mozartiane.

La signora Cosima Wagner, di ritorno da Londra, dove ha assistito a rappresentazioni di opere wagneriane, dirette dal signor Mottl, trovò presentemente a Kappeln, ospite del compositore Engelbert Humperdinck.

Monaceni.

LONDRA, 26 Giugno (ritardata).

La stagione di Covent-Garden — Continuiamo i concerti — Il Festival Händel — I successi di Sarah Bernhardt e di Saint-Saëns.

L'impresa del Covent-Garden può considerarsi la produzione del *Ring* di Wagner soltanto un mediocre successo artistico; la parte finanziaria è di pessimo risultato. Per dare un lavoro colossale di tal genere, sotto buoni auspici, solamente la merce vasta del compianto Sir Harris avrebbe potuto farlo. La imperfezione scenica e la difettosa parte artistica hanno contribuito non poco all'insuccesso.

Domani comincia la replica del *Ring*; ma sono sicuro che non darà migliori risultati. È annunciata la *Traviata* con la Melba, e questo spettacolo varrà a sollevare gli animi.

Stanno agli sgoccioli della stagione e nessuna produzione moderna è stata presentata al pubblico londinese. È veramente riprovabile che una mal fondata antipatia per tutto ciò che è italiano o francese imponga al pubblico soltanto la musica di Wagner.

I concerti continuano a svolgersi in gran numero. Liebbig ha dato il suo ultimo ieri, attirando un numeroso e scelto uditorio.

Il nostro Tramonà, pregato da diversi distinti artisti, ha replicato il suo concerto, ottenendo nuovi allori e nuovi trionfi. Debbo certificare un errore commesso nell'altra mia corrispondenza: il Tramonà non è allievo della Scuola di Napoli, bensì del Conservatorio di Palermo.

Il teatro Bocchi ha dato il suo esposto annuale al Portman Rooms, ed ha ottenuto grande successo.

Richter, lunedì scorso, è stato, come sempre, grandioso: la sua orchestra ha minato, ha scosso l'uditorio e, per voler parlare del suo grande ingegno, avrebbe necessario avere uno spazio maggiore e dedicargli pagine intere. Richter è il principe dei direttori classici.

Ieri abbiamo avuto il *Festival Händel* al Crystal Palace. La Società corale Händel, composta di tremila persone e l'orchestra di cinquecento, diedero un'esecuzione grandiosa ed imponente. I soli baritoni interpretati da Miss Clara Butt, M.^{rs} Lyod, M.^{rs} Santley. La Patti è sempre sublime e le sue note si mantengono scintillanti e limpide. L'arte sua entusiasma al delirio l'uditorio, che volle assolutamente una replica di una romanza inglese: *Last Rose of Summer*. Assistevano al concerto 22,840 persone!

Sarah Bernhardt ha conquistato il pubblico inglese e le sue produzioni sono accolte con successo colossale. Ogni sera il teatro è pieno completamente ed il pubblico acclama vivamente la grande artista. A questo proposito la censura inglese è stata molto severa: il lavoro di G. D'Annunzio non verrà rappresentato.

Camille Saint-Saëns ha ottenuto un'entusiastica accoglienza all'ultimo concerto dato dalla Filarmonica. La sua nuova *Pantasia in Re bemolle* fu accolta superlamente e la sua esecuzione acclamata. La *Sinfonia in La minore*, da lui diretta, ottenne successo.

Mi fa grande piacere annunciarvi che il bravo baritono signor Auci è stato scritturato per cantare al concerto di Corte. — *AZIM.*

LONDRA, 7 Luglio.

I concerti Scova e Campanari.

MARTEDÌ scorso ho assistito al concerto Scova, di ammirabile di gran merito. La cavata robusta e modulata, l'agilità nitida e sicura, l'esecuzione perfetta e corretta, sono doti che rendono lo Scova ammirato ed acclamato. L'esecuzione del *Quintetto* di Weber fu esultante; lo Scova superò tutte le astruse difficoltà alla perfezione e l'uditorio applaudì l'insimile professore. Lo Scova è allievo del Lisambri di Napoli ed onora il suo maestro. Contribuìmo al successo del concerto il signor Brath, pianista di gran valore, che ottiene, ogni qualvolta si presenta al pubblico, plauso generale; poi il violinista Fasoli, il quale cogli, anzi ricami, due *Duetti* di Sarasate. La nitidezza della riproduzione, l'elasticità del suono e la tecnica corretta destano grande ammirazione. Miss Palmer, M.^{rs} Parkes ed altri furono pure applauditi. La stampa musicale ha dedicato al concertista obget sinceri, giudicandolo esecutore perfetto.

Venerdì il Campanari ha fatto eseguire un programma che onora lui e la sua orchestra. Il genere di musica che sceglie è veramente artistico e desta grande ammirazione. L'orchestra, che si può dire quasi perfetta, esegue, anzi ricami, i vari lavori con incerta, con correttezza. Il Campanari ha riacquisito il prestigio delle orchestre italiane, dappoiché vi era una certa classe di gente che credeva che in Italia si vegetasse solamente e che artisti non ve ne fossero — non parlo poi di orchestre. Qualcuno mi ha domandato, se l'orchestra di Campanari veniva da Ginevra. Il Campanari continua a farsi ammirare ed applaudire e sono sicuro che la sua orchestra lascerà un ricordo stupendo in gl'intelligenti e sinceri ammiratori dell'arte.

Il Covent-Garden è alla fine della stagione e l'unica novità è stata il *Ring* di Wagner. Avremo l'*Era* e *Leandro e Henry VIII* nella prossima stagione. — *AZIM.*

DRESDA, 3 Luglio.

Chiusura del teatro fino all'autunno — Ripresa del Rigoletto — Ingenua in Aulide — Giubilo della signora Teresa Malten e caduta troppo accelerata l'hai ripario.

Non finisce la stagione teatrale: il teatro rimarrà chiuso questa volta fino al 13 agosto, un po' più tardi del solito. È una fortuna per gli attori, di cui non si può dir che spendano il tempo d'inverno ad *enfilé des perles*. Il *Rigoletto* fu ripreso questi giorni addietro coll'elemento baritonico Scheidemannel, sempre tanto comoscente in questa parte. Il tenore Anthes, malgrado la sua simpaticissima voce, non pare a suo agio sotto le vesti del Duca di Mantova. Quanto alla signorina Westekind, la parte di Gilda non sarà mai il suo trionfo; epperò questa viaga artista sa cattivarsi il pubblico.

Una magnifica rappresentazione fu quella di *Ingenua in Aulide*, protagonista la signora Wittich, la cui bellezza della persona e della voce ne fanno una classica eroina.

Sabato, 18 giugno, si festeggiò il giubileo dell'egregia prima donna, signora Teresa Malten. Scritturata all'Opera di Dresda nel 1873, ella vi fu più volte riconfermata e si allontanò solo per compiere alcune tournée in Germania, in Inghilterra, in Russia. La società forestiera si era unita colla popolazione dresdese per manifestare in quel giorno tutta la sua ammirazione all'artista che seppe interpretare i personaggi di Elsa, Elisabetta, Beaulide, Eva, Regina di Saba, Santuzza, come meglio non si potrebbe desiderare. Il *Tannhäuser* fu scelto per la solenne serata. Il pubblico passò la notte antecedente presso la porta del teatro per ottenere i biglietti che vennero fatti seguì alle solite speculazioni. Il successo fu indubitabile; le chiamate non finivano più e la gentile artista, commossa, volle ringraziare; avanzata di troppo, venne ferita al viso dal sipario che stava abbassandosi. Fortunatamente le conseguenze dello sgraziato accidente non lasceranno traccia. — *LILLIAN.*

NOTIZIE ESTERE

TOULOUSE, 30 giugno. — Nessuna importante novità musicale in questa stagione.

— Al Pré-Catelan concerti, misti a canto, giochi, colla parodia del *Cyrano de Bergerac* di Rostand, sotto il titolo di *Ciraneux de Blairgerac*.

— Al Trianon concerti dello stesso genere, ma con programmi inferiori, cosicchè scarso concorso di pubblico.

— Al teatro della Varietà, rappresentazione della Compagnia parigina Brasseur col *Nouveau Jeu* di Lavedan, il grande successo del giorno. — *ms.*

VARIETÀ

Si può fischiare al teatro? Boileau dice di sì.

C'est un droit qu'à la porte on achète en entrant.

I Tribunali dicono di no. La questione del fischio al teatro è, dal punto di vista giuridico, inesatta ed in contraddizione. In Francia il fischio è punito in forza dell'articolo 479, paragrafo 8, del Codice penale, che colpisce di un'ammenda di undici a quindici franchi « gli autori dei rumori o chiassi ingiuriosi o notturni che possono turbare la tranquillità degli abitanti. » Ma per turbare la tranquillità degli abitanti, bisogna essere sulla strada e non in un recinto chiuso, quale è il teatro. A questa stregua l'applauso, che costituisce un rumore notturno, dovrebbe essere punito egualmente.

In Italia pure la questione del fischio non è considerata. L'articolo 434 del nostro Codice penale considera solo i disturbi e gli schiamazzi notturni in generale.

Concludendo, è una questione di galateo e nulla più.

Publicazioni inviate alla "Gazzetta Musicale"

DEVALLE (LORENZO). — *O Salutaris Hostia*, per Mezzo-Soprano o Tenore. — (Mondovì: presso l'Autore).

BERIO (LUIGI). — *Amor! Canto*. — (Torino: Renzo Streglio, editore).

SPERANDEO (FEDERICO). — *La Forma Innata*. (Opera postuma). — (Napoli: Tipografia cav. A. Tocco).

All who are interested in **MUSIC** should read

A monthly journal devoted to the Art and Trade

Special features: Instructive Articles

on all branches of Musical study

by authoritative writers

The Month's musical news

Portraits and biographies of Celebrities.

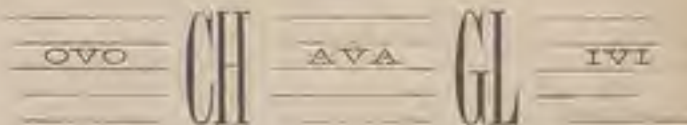
TWO PENCE MONTHLY.

PROPRIETORS AND PUBLISHERS:

POLSUE and ALFIERI, Ltd.

Office: 186, Wardour Street, LONDON W.

REBUS



(Vecchia Rossini).

Risposta per le rime

Ad un pianista un giorno venne l'estro
Di comporre una bella sinfonia.
Ma essendo in questa parte poco destro
E ignaro totalmente d'armonia,
A visitar recossi un gran maestro;
E lo richiese con somma cortesia
Di dargli qualche saggio avvertimento
Per riuscire nel suo bramato intento.

Il buon maestro appena ebbe sentito
Ch'egli era d'armonia digiuno affatto,
Gli disse chiaro e tondo che riuscito
Non vi sarà nemmeno a farne un tratto.
Eppur, soggiunse quegli sbigottito,
La sinfonia la voglio ad ogni patto.
Se è così, disse il maestro, eseguir potete
Ciò che le dicono queste cinque note:

(Vecchia Rossini).

Quattro fra gli abbonati che invieranno le due spiegazioni esatte, estratti a sorte, avranno ciascuno in dono musica da scegliersi fra tutte le Edizioni Ricordi e Breitkopf e Härtel, per un importo non eccedente il prezzo marcato di lordi Fr. 6 o netti Fr. 3.

Le soluzioni devono giungere all'Amministrazione non più tardi del secondo martedì dell'avvenuta pubblicazione dei relativi *Giocchi*. — Nel l'invitare le soluzioni si deve in pari tempo indicare qual'è la musica che si desidera in dono; senza di che non si terrà conto delle spiegazioni.

SPIEGAZIONI DEI GIOCHI DEL N. 25:

I. SCIARADA:

F E - L I - C E
R O - M A - N I.

II.

INCASTRO-INDOVINELLO.
P E R - G O L E - S I.

Furono spiegati esattamente dai signori: L. Princivalle, G. Pasenti, G. Pizzani, Sorelle Rossini, T. Coatsntini, P. Barab, G. L. Parducci, R. Brunetti, G. M. Sessa, C. Borroni, F. Pizzi, M. Cattaneo, G. Pinci, V. Filippi, E. Bruschini, G. Brunelli, L. Sautero, A. Maestri, L. Crosara, P. A. Canafoglia, F. Guicciardi, D. P. Monti, C. Albertini, C. Salimi, C. Della Giacomina, A. Alessandri, F. Spezi, B. Daddi, G. Bazzan, O. Rolli, G. Orri, F. Matarese, O. Navaretti, L. Politi, L. Morgante, L. Matteucci, G. Costa, A. Ruschi, F. Cordella, G. Del Prete, R. Sciammarella, N. Tufari, E. Biscaro, F. Bernini, C. Chiericoni, M. Marzano, Vecchia Rossini, S. Robbiano, F. Scalfio, C. Piovano, A. Amadei, A. Ragnazoni, O. Antonini, A. Gardini, G. Spinelli di P.

Estratti a sorte quattro nomi, riuscirono premiati i signori:

D. P. Monti, G. Orri, A. Alessandri, O. Antonini.

EDITORI-PROPRIETARI G. RICORDI & C.
Drambilla Achille, gerente.

Tip. Editrice L. F. Cogliati nel P. I. Figli della Provvidenza.

A. MONZINO - Via Rastrelli, 10

MILANO

Antica Casa fondata nel 1767

Brevetto approvato dalla Real Casa del R. Conservatorio di Musica dell'Istituto dei Ciechi e del Circo Teatrale alla Scala.

Fondatore e Fornitore del Circolo Dilettanti Mandolinisti e Chitarristi e del Club Signore e Signorine Dilettanti di Mandolino, Chitarra e Canto.

STABILIMENTO

DI MUSICA, STRUMENTI MUSICALI, CORDE ARMONICHE ED ARTICOLI PER PIANOFORTI

Specialità in

Mandolini, Mandole, Liuti, Chitarre

FABBRICAZIONE - RIPARAZIONI - CAMBI - NOLEGGI - LEZIONI - RICAPITO DEI PRIMARI PROFESSORI E MAESTRI

UNICO GRANDE DEPOSITO E RICCHISSIMO ASSORTIMENTO DI

METODI E MUSICA SPECIALE

PER MANDOLINO, MANDOLA, LIUTO, CHITARRA

di tutti i primari editori d'Italia e dell'Estero



CATALOGHI E PREZZI CORRENTI GRATIS A RICHIESTA

Presso il proprio Magazzino, in via Rastrelli, 10, piano 1°, si ricevono le domande d'ammissione a Soci del Circolo Dilettanti Mandolinisti e Chitarristi di Milano — Relativi Programmi e Statuti *gratuiti*.

Si fanno impianti completi d'orchestre per Circoli, per Estudiantine, per Società Mandoliniste e per Teatri d'opera. — Grande Magazzino di Mandolini (a 6 e ad 8 corde), Mandole, Chitarre, Lire, Liuti, Cetre, Leggi, Astoi e strumenti d'arco d'ogni sorta. Unica fabbrica in Italia avente un impianto meccanico con motore a vapore, per la filatura delle corde armoniche. Compra e vendita d'istrumenti di classici autori antichi.

TUTTE LE NOVITÀ MUSICALI.

PREMIATO E PRIVILEGIATO STABILIMENTO D'ISTRUMENTI MUSICALI
AGOSTINO RAMPONE

inventore del nuovo sistema in metallo
FORNITORE

delle Musiche del R. Esercito Italiano, dei RR. Conservatori Italiani ed Esteri

Unico laboratorio in Italia con macchine speciali per la fabbricazione di Flauti sistema ZIEGLER e sistema BOËHM in metallo e legno

MILANO - Via Principe Umberto, 20 - MILANO

CON FABBRICA SUCCURSALE IN QUARNA SOTTO (NOVARESE)



FRANCI & C.°

Casa Principale in MILANO
Via S. Pietro all'Orto, 9.

Depositi: MONZA - VARESE.

Rappresentanti esclusivi della Casa "SCHIEDMAYER PIANOFORTEFABRIK", di Stuttgart
FORNITRICE DELLE LL. MM. I REALI D'ITALIA E DI TUTTE LE PRINCIPALI CORTI DI EUROPA.

Grandioso Assortimento di PIANOFORTI NUOVISSIMI con lastra in ferro da L. 450 a 3000.

Vendita anche a rate mensili da L. 20 in più.

PIANOFORTI D'OCCASIONE da L. 300 in più.

GARANZIA 10 ANNI

Facilitazioni per i Signori Artisti e Maestri.

Vendita a prezzi limitatissimi.

Cambio a condizioni vantaggiose.



FERNET-BRANCA

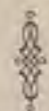
Specialità dei FRATELLI BRANCA di MILANO, Via Broletto, 35
I SOLI CHE NE POSSEGGONO IL VERO E GENUINO PROCESSO

Premiati con medaglia d'oro e gran diploma d'onore alle principali esposizioni nazionali ed internazionali.

AMARO - TONICO - CORROBORANTE - DIGESTIVO
raccomandato da celebrità mediche

ESIGERE SULL'ETICHETTA
la firma trasversale

FRATELLI BRANCA e C.



GUARDARSI
DALLE
CONTRAFFAZIONI



CONCESSIONARI
per l'America del Sud
C. F. HOFER e C. - Genova

Nel suo Unico Deposito in Via Nizza, 82 - TORINO
(CASA PROPRIA)



La Ditta G. MOLA

Primo e più vasto Stabilimento Italiano a Vapore
tiene a disposizione un grandioso assortimento di
PIANOFORTI - ARMONIUM
ORGANI DA CHIESA



GRANDE ORGANO DA CHIESA costruito appositamente per il Comitato dell'Esposizione Nazionale di Torino per la splendida Rotonda dei Concerti - Altro Organo a due tastiere all'Esposizione dell'Arte Sacra colle innovazioni più recenti.

DIPLOMA DI PRIMO GRADO Chicago 1893. - MEDAGLIA SPECIALE del Ministero per l'esportazione. MEDAGLIA D'ARGENTO (colle Ricognizioni) Esposizione Internazionale Centro-America Guatemala 1897.

CATALOGHI A RICHIESTA.

Vittorio Carpi

ex-Direttore della Scuola di Canto al Conservatorio di Chicago, ora Professore alla Scuola Musicale Cooperativa in Milano e inventore del

RETTIFICATORE
DELLA VOCE

(che si vende in Galleria Vittorio Emanuele, 88, a L. 2,50)
tiene Scuola di Canto privata in MILANO, Via Borgonuovo, 29.

Ai Signori Abbonati

ALLA

GAZZETTA MUSICALE

Si avvertono i signori Abbonati che ad ogni fine semestre si preparano le solite magnifiche copertine in tela inglese, impresse in nero, per rilegare i volumi della Gazzetta. Si spediscono al prezzo di L. 1,50 cadauna, franco di porto nel Regno, e L. 2 per l'Estero.

Acciocchè possiamo regolarci nel preparare il numero di legature necessarie, sarà bene che le richieste vengano fatte per tempo: e siccome i nostri Abbonati ci onorano di sovente colle loro corrispondenze, così potranno di volta in volta che avranno occasione di scriverci, dare l'ordinazione della legatura, che sarà loro regolarmente spedita.

Si preparano anche copertine semplici per legare in brochure i suddetti volumi semestrali. Ognuna di queste copertine costa Cent. 40, franco di porto nel Regno, e Cent. 50 per l'Estero.



METRONOMI MAËLZEL

della rinomata Fabbrica francese

← PAQUET & ses FILS →

Si vendono presso l'Amministrazione della Gazzetta Musicale di Milano ai prezzi qui sotto indicati:

Metronomo con suoneria L. 16
idem semplice . . . » 14

Compreso l'invio franco di porto nel Regno.

SORMANI ERCOLE

Scenografo e Macchinista Teatrale

STABILIMENTO SCENOGRAFICO

per la dipintura di Scene artistiche tanto in Carta che in Tela

L'UNICO GRANDE DEPOSITO DI SCENE E MACCHINISMI CHE POSSA ESEGUIRE PRONTAMENTE QUALUNQUE RICHIESTA.

NOLEGGI E VENDITE

Via Carlo Botta, 8 - MILANO - (fuori Porta Romana.)
Telefono 122.



FERDINANDO ROTH

MILANO - Via Galileo, 13 - MILANO

ISTRUMENTI MUSICALI

ultimo perfezionamento

PRENSO TUTTI I SALUMIERI



Vero Estratto di Carne

preparato nei Stabilimenti di
FRAY-BENTOS e Succursali
(America del Sud)

LIEBIG

33 ANNI DI SUCCESSO MONDIALE

Comodità * BRODO Istantaneo * Risparmio

PREZIOSISSIMO PER OGNI FAMIGLIA ECONOMICA

Indispensabile la ogni buona cucina - Migliora sensibilmente il gusto di tutti i cibi.

INDICATISSIMO per chi viaggia o a chi vive solo in camere d'alitto.

Guardarsi dalle contraffazioni! - Domandare sempre il vero Liebig

colla firma in azzurro

DEL REGNO

Istrumenti speciali d'ogni genere per opere e balli tanto per vendita che per nolo.



Prem. Priv. Fabbrica



d'Istrumenti Musicali

CAMILLO SAMBRUNA

Fornitore del R. Esercito, del R. Conservatorio e del Corpo di Musica Municipale di Milano

MILANO - CORSO GARIBALDI, 40 - MILANO

Gazzetta Musicale di Milano

GRANDE STABILIMENTO INTERNAZIONALE

PIANOFORTI - ARPE - HARMONIUMS
TEDESCHI & RAFFAEL

MILANO

Via Dante, 3 e Santa Maria Segreta, 6



Noli — Vendite — Cambi — Riparazioni

RATE MENSILI O SETTIMANALI

Fabbrica propria unica in Italia di Arpe

a doppia Meccanica coi più recenti perfezionati sistemi. — Con speciale laboratorio per riparazione ad uso Londra e Parigi.

Rappresentanti della celebre Fabbrica mondiale STEINWAY & SONS di New-York.

ORGANI LITURGICI D'OCCASIONE. — FORNITORI DEL TEATRO ALLA SCALA, LIRICO, ECC.

Deposito costante di TUTTE le più celebri Fabbriche



RICORDI & FINZI

Galleria Vittorio Eman., 92 - MILANO - Via del Palazzo Marino, 3

Pianoforti classici

Erard, Pleyel, Bechstein, Blüthner,
 Ibach, Schiedmayer & Sohne,
 Kaps, Neumeyer, ecc.

Pianoforti

con Telaio metallico
 da L. 480 a L. 6000

CHIUNQUE PUÒ ACQUISTARE
 CON CINQUE LIRE SETTIMANALI
 UN BUON PIANOFORTE NUOVO

Arpe "Erard",

AEOLIAN di New-York
 Organi americani

Armoniums
 RIPARAZIONI
 PIANOFORTI D'OCCASIONE



★ DIRETTORE: GIULIO RICORDI ★

ABBONAMENTI
 alla Gazzetta Musicale

compresa l'affrancazione dei premi:

NEL REGNO: { Un Anno L. 22
 { Semestre » 11
 { Trimestre » 6
 Un numero separato Cent. 30

Per l'estero si aggiungono le maggiori spese postali
 come da Programma.
 Pagamenti anticipati.

Gli abbonati annuali ricevono come primo dono
 effettivo nette Lire 20 di musica a loro scelta
 fra tutte le edizioni Ricordi-Lucca e Breitkopf
 & Härtel (120,000 pubblicazioni); più molti altri
 doni in fotografie, opere letterarie, libretti d'o-
 pere, Almanacco Musicale, sempre a loro scelta;
 semestre e trimestre in proporzione, come da Pro-
 gramma. — Straordinarie facilitazioni per le
 quali i signori abbonati possono avere a condi-
 zioni vantaggiosissime parecchie fra le più im-
 portanti nuove edizioni musicali, strumenti
 musicali e metronomi. — Abbonamenti cu-
 mulativi con parecchi fra i principali giornali
 d'Italia.

ABBONAMENTO SPECIALE
 a Lire 12.

Detto abbonamento dà diritto a tutti i numeri
 della Gazzetta Musicale dal Gennaio al Dicembre,
 più a nette Lire 20 di musica, valore effettivo
 a scelta fra tutte le edizioni Ricordi-Lucca e
 Breitkopf & Härtel. Il tutto franco di porto nel
 Regno.

Prezzo per l'estero Fr. 17.

Non si restituiscono i manoscritti.
 Inserzioni a pagamento: Cent. 30 per linea e spazio di linea.

Si vende gratis il Programma d'abbonamento
 coll'elenco dettagliato dei premi a chiunque ne faccia re-
 chiesta anche con semplice biglietto di stima postale dell'edi-
 zione alla

Direzione della GAZZETTA MUSICALE - Milano.

—4 SOMMARIO —

A. BATTARA:

Gian Giacomo Rousseau e la musica francese del suo tempo
 (Continuazione)

Alla Rinfusa. — Concerti

G. GABARDI:

Per Nozze

Musica sacra

V. PERONI:

La bacchetta del Direttore

Dagli amici mi guardi Iddio; dai nemici mi guardo io

Corso teorico pratico di Musica sacra in Torino

Società del Quartetto in Milano. — Per una rettifica

F. IREOS:

Appassionata

CORRISPONDENZE:

Roma, Napoli, Bologna, Bergamo, Brusselle, Monaco, Buenos-Ayres

Varietà. — Necrologie. — Telegrammi. — Posta della Gazzetta

Avvisi. — Incastro. — Parola decrescente.

R. STABILIMENTO TITO DI GIO. RICORDI E FRANCESCO LUCCA DI
G. RICORDI & C.

MILANO

Via S. Maria Margherita, 3

NAPOLI

Galleria Umberto I - N. 114

PARIGI

12 - Rue de Valenciennes - 12

ROMA

Via del Corso, 192

PALERMO

Via Ruggiero Santoro

LONDRA

267 - Regent Street, W. - 267

CHININA-MIGONE
PROFUMATA E INODORA

L'ACQUA CHININA-MIGONE preparata con sistema speciale e con materie di primissima qualità, possiede le migliori virtù terapeutiche, le quali sono un potente e tenace rigeneratore del sistema capillare. Essa è un liquido rinfrescante e limpido ed interamente composto di sostanze vegetali. Non cambia il colore dei capelli e ne impedisce la caduta prematura.

ATTESTATO.
Superi ANGELO MIGONE & C. - Milano.
« La loro Acqua Chinina-Migone sperimentata già più volte la trovo la migliore acqua da usare per la cura periodica spaziale del vero mal di testa, e di ogni produzione o venimento adotta ogni via di circolazione dell'istesso. In breve è non curare che un forte e sano sempre fornito.
« Tutti i ragazzetti e adolescenti mi professano di loro devotissimo.
« Dott. Giorgio Giovanni
« Ufficiale Sanitario - LATERA (Roma). »

Deposito generale
A. MIGONE & C.
Via Torino, 12 - MILANO

PREMIATA DITTA
E. RANCATI & C.
ATTREZZISTI
del Teatro alla Scala
e dei
PRINCIPALI TEATRI D'ITALIA ED ESTERI
con sussurri
ROMA TORINO
CASA PRINCIPALE
MILANO
V. Abbazia 5.

Premiata e privilegiata Fabbrica di Istrumenti Musicali
MILANO MAINO & ORSI MILANO

Via Bonaventura Cavalieri e Andrea Appiani, 8

Fornitori del R. Esercito, dei R. Conservatori e Corpi Musicali Municipali
DI BOLOGNA, MILANO, PARMA, ROMA, PESARO, TORINO E DEL TEATRO ALLA SCALA

La sunnominata Ditta avverte che col giorno 29 Settembre prossimo traslocherà la propria Fabbrica, per ampliamento di locali, nell'adiacente Via Principe Umberto, 34. Avverte pure che spedisce GRATIS, a chiunque ne fa richiesta, il nuovo gran CATALOGO ILLUSTRATO, il quale annulla tutti i precedenti.

PREMIATA
Sartoria Teatrale

Ditta **LUIGI ZAMPERONI**

DIREZIONE
ADELCHI ZAMPERONI

al servizio dei principali Teatri d'Italia e dell'Estero.
MILANO, Via S. Damiano, 30.

MILANO ROMA
Via Orefici, 2 Piazza Pilotta.

GIAC.° CESATI E FIGLI

FABBRICA DI RICAMI E FORNITURE CIVILI E MILITARI.

Elmetti, Cappelli, Colbarchi, Cappel, Pennacchi, Berretti, Ricami, Distintivi, Guarnizioni, ecc. per Corpi di Musica, Municipali, Collegi e Società.

Ricami e Forniture complete per Diplomatici e Magistrati
Stendardi e Bandiere per Reggimenti, Società, Istituti e Balconi.
Stendardi e medaglie per premio. — Passamanii e guarnizioni per livree.
Scarpe per Sindaci e Funzionari. — Decorazioni e Nastri.

Pubblcazioni del R. Stabilimento Tito di Gio. Ricordi e Francesco Lucca

MILANO
ROMA - NAPOLI

G. RICORDI & C.

PALERMO
PARIGI - LONDRA

NOVITÀ

Don LORENZO PEROSI

(A) netti

- 101740 IN NATIVITATE D. N. J. C. In 1.^{ma} Vesperis. — Psalmidia modulata quatuor vocibus concinenda accedit « Ecce Sacerdos magnus » sex vocibus in recipiendo processionaliter Episcopum. Fr. 2 —
- 101741 MESSA a tre voci d'uomo, con accompagnamento d'Organo od Armonio » 2 50
- 101742 MESSA DA REQUIEM a tre voci d'uomo, con accompagnamento d'Organo od Armonio » 3 —

JANE VIEU

Chanson fleurie

CHANSON LOUIS XV. — Poésie de LOUIS ALOTTE:
101678 N. 1. S. ou T. Fr. 4 — 101679 N. 2. MS. ou Br. Fr. 4 —
(Copertina illustrata).

Rondel d'amour

CHANSON LOUIS XV. — Poésie de JACQUES D'HALMONT:
101680 N. 1. S. ou T. Fr. 4 —
101681 » 2. MS. ou Br. Fr. 4 —
101682 » 3. C. ou B. Fr. 4 —
(Copertina illustrata).

NINO ALASSIO

Dans le pays des Poupées

SUITE

POUR

PIANO

facile et soigneusement doigtée

- 101510 N. 1. Op. 14. UN MENUET CHEZ MIMI Fr. 1 25
101511 » 2 » 15. PROMENADE DE MIMI » 1 25
101512 » 3 » 16. DORS, MIMI » 1 25
101513 » 4 » 17. MIMI S'AMUSE » 1 25
101514 » 5 » 18. MIMI S'ENNUIE » 1 25
101515 Complete » 4 —
(Frontispicio illustrato).

* F. PAOLO TOSTI *

AUBADE

« Mary, sur l'onde la blanche étoile »

Paroles françaises de B. T., d'après ENRICO PANLACCI:

- 101689 N. 1. S. ou T. Fr. 4 —
101690 » 2. MS. ou Br. Fr. 4 —
101691 » 3. C. ou B. Fr. 4 —
(Frontispicio illustrato).

* A. BUZZI-PECCIA *

PENOMBRE

(IMPRESSIONI DEL LAGO DI COMO)

PER

PIANOFORTE

- 101605 N. 1. CREPUSCOLO Fr. 2 —
101606 » 2. CALMA » 1 50
101607 » 3. VISIONI NOTTURNE » 2 50
(Frontispicio illustrato).

MILANO
ROMA - NAPOLI

G. RICORDI & C.

PALERMO
PARIGI - LONDRA

NOVITÀ

FELICE ROBERT

Io sono stanca...

MELODIA

PER

MS. o Br.

Parole di ANNIE VIVANTI.

101913

Fr. 2 —

COSTANTINO DE CRESCENZO

RIVERENZA AL BABBO

Tempo di Minuetto

PER

PIANOFORTE

A QUATTRO MANI

su cinque note

101660

Op. 157.

Fr. 2 50

GIOVANNI TARDITI

L'Andalusa incantatrice

DANZA SPAGNUOLA

PER

PIANOFORTE

Frontispizio illustrato

102045

Fr. 3 —

VINCENZO VALENTE

I GRANATIERI

OPERA COMICA IN TRE ATTI di G. MÉRÉ e R. DELLA CAMPA

OPERA COMPLETA PER PIANOFORTE SOLO

Riduzione dell'Autore

(A) netti Fr. 6 —

(Copertina illustrata da A. HOHENSTEIN).

Di prossima pubblicazione

J. BURGMEIN

IMPRESSIONS DE ROUTE

QUATRE PETITES PIÈCES

POUR

PIANO

N. 1. Romance poudrée. — N. 2. Dans la montagne. — N. 3. Souvenir lointain... — N. 4. Promenade de jeunes villageoises.

101900

(Splendida edizione illustrata da L. METLICOVITZ)

(A) netti Fr. 3 —

ANNO 53

N. 28. — 14 Luglio 1898

DIRETTORE

GIULIO RICORDI

FOGLIO DI 16 PAGINE

Si pubblica ogni Giovedì

GIAN GIACOMO ROUSSEAU

E LA MUSICA FRANCESE DEL SUO TEMPO

(Continuazione, vol. N. 14 e 17)

III.

ardente amore del Ginevrino per la gentile disciplina della musica, sembra, a primo tratto, male conformarsi con la austerità dei suoi studi e mal consonare con quella sua fremebonda anima sempre in balia dell'egoismo, della collera e dello sprezzo di ogni umana istituzione. Ma giova rammentare com'egli ricercasse i godimenti intellettuali più puri nell'incanto della Natura e come dalla sublime armonia del Creato avesse schiusa la mente all'intelligenza dei piaceri estetici. Simile al Cellini, l'Arte vinceva in lui le passioni; e sopra l'uragano degli odi, che gli straziavano il petto, passava un largo soffio di poesia originale e idilliaca. Onde la disposizione alla Musica (la Poesia stessa altro non è se non saggio intreccio di suoni, di ritmi e di cadenze) ravvivata dalle rimembranze della infanzia. Difatti sua madre, colta parecchio per l'età in cui viveva, era cantatrice non mediocre e si accompagnava sulla tiorba con tecnica valentia. Di sua zia, dice lo stesso Rousseau:

« A lei ripeto l'amore della musica, che solo dopo parecchio tempo si è rinvigorito in me. Ella sapeva di molte canzoni e di molte ariette, che cantarellava con fiavole sì, ma cristallina voce. Il suo cantare mi dilettava di tal modo, che ritenni nella memoria assai suoi pezzi e m'avviene tuttodì — ella non vive più — che, invecchiando, talune melodie dimenticate dalla fanciullezza mi rinascono nel cervello, con una soavità da non potersi ridire. Chi crederebbe che io, vecchio affranto, dissossato dalle sofferenze morali e dagli acciacchi fisici, mi ritrovi alcune volte a piangere come un bambino, mormorando con la mia rauca voce tremolante quelle care melodie?... » (Confessioni, I).

Allorchè, più tardi, ebbe la fortuna o la sfortuna di conoscere quella signora di Warrens, che, con l'amabile rilassatezza di costumi, sviluppò in lui l'ingenito sensualismo, non velato di certo nelle Confessioni di pudiche metafore, il Rousseau ebbe in lei un'affettuosa maestra, che gli porse i primi elementi della gentile arte, non ignota alla niufa delle Charmettes.

« Ma, scrive Gian Giacomo, otto o dieci lezioni datemi da una donna e di sovente interrotte, lungi dall'impraticarmi nel solfeggio, non mi fruttarono conoscenza nemmeno di una quarta parte dei vari segni musicali. Pure il culto che io aveva per quest'arte era tale, che decisi di esercitarmi da me stesso. Si comprenderà quanta fosse la mia perseveranza e la mia diligenza, allorchè

« avrò detto che, senza sapere né trasposizione né misura, pervenni a decifrare e a cantare senza difficoltà il primo recitativo e la prima aria della romanza di *Alfeo e Ariusa*... E fu tutto quello che io imparai in Seminario. » (Id., III).

Il Rousseau sembrava così tagliato alla musica, che la Warrens si chiese non forse fosse saggio consiglio l'avviarlo in quella professione. E poichè in casa sua si faceva una volta la settimana un po' di musica e il maestro della Cattedrale, un parigino di nome Le Maître, vi si recava di spesso, a lui fu affidata l'educazione artistica del giovinetto. Il Le Maître, compositore e direttore d'orchestra di facile ingegno e di straordinaria dottrina, si adoperò del suo meglio affine di rispondere con lieto risultato alla fiducia in lui riposta dalla signora Warrens. Dopo una disputa con i canonici di Annecy, risolse di fuggire quel nido di gentiluomini pieni di albagia e di sacerdoti pieni di fiele, e condusse seco il Rousseau, in un suo viaggio alla volta di Lione. Quivi il poveraccio fu colto da improvviso male e il Rousseau, valendosi dell'occasione propizia, lo piantò nel mezzo della strada e se ne ritornò ad Annecy.

Poscia la sua smania di pellegrinaggio, febbre invincibile dalla quale non si sanò mai, lo condusse a Losanna, dove

« ... m'intestai d'insegnare la musica, che non sapevo e di spacciarmi per un maestro di Parigi, dove non ero mai stato. Senza cognizione di contrappunto, mi annunziava quale compositore. Non è tutto. Presentato al signor De Treytoners, dottore in legge, dilettante di musica, volli dargli prova dei miei talenti e mi scervellai a metter insieme un pezzo per il suo prossimo concerto, senza sapere teoricamente da qual parte rifarmi. » (Ibid., IV).
E all'esecuzione:

« ... da che havvi l'opera francese, nessuno udi in vita sua simile cà del diavolo. Qualsivoglia stramberia si fosse pensata del mio ingegno, gli effetti avrebbero superato le previsioni. I musici si smasceglavano dalle risa; gli uditori sbarravano smisuratamente gli occhi e avrebbero di gran cuore chiusi gli orecchi, ma nol potevano. I miei musici-carnefici si divertivano mezzo mondo; i loro strumenti rimbombavano così da far scoppiare i timpani di un sordo. Ebbi la temerità di dirigere sino alla fine; sudavo, è vero, a goccioloni; ma mi tratteneva la vergogna e non osavo scapparmene, piantando il capra e cavoli. Mi consolavano le parole, che gli uditori si dicevano l'un l'altro o che più presto rivolgevano a me: « È insopportabile! oppure: Che musica di cani! oppure: È la danza delle streghe! » (Ibid., IV).

Povero Gian Giacomo! Da Losanna eccolo a Neuchâtel, a Friburgo e poi a Lione e a Parigi, dando lezioni e addestrandosi così nella musica, sempre in ludibrio della sorte, che si divertiva a sbalestrarlo di luogo in luogo come

una foglia in preda alla sferza del turbine. Finalmente si alloggiò al servizio del Re e ottenne una nicchia all'ufficio del catasto di Chambéry. La signora di Warrens era secolui, e la donna, che sino allora gli era stata tenera madre, gli si buttò fra le braccia, amante spensieratamente dissoluta. Intanto le opere del Rameau varcavano le mura di Parigi e Francia tutta risuonava del suo nome. I lavori teorici ch'egli aveva scritti, e che per l'ardua densità di pensieri non correavano se non fra mano dei dotti, mettevano il campo a rumore, adesso che l'eccellenza loro si era confermata nelle superbe partiture del grande digionese. Il Rousseau addentrossi nello svisceramento dell'oscuro *Trattato di Armonia* e un cosiffatto furore di sapere e un cotale generoso desiderio di conquistarsi nome onorato nell'arte del Bach lo vinsero, che abbandonò l'ufficio reale, dandosi tutto allo studio prediletto. E non solo nella parte teorica, ma pure nella storica, invogliatovi dagli scritti del Padre Banchieri, che il Barillot gli aveva portato d'Italia.

Frutto delle sue veglie furono alcuni pezzi, più presto notevoli per lirismo di espressione che per dovizia di concetti o finezza di forma, e un nuovo sistema di scrittura che gli era balenato dinanzi.

«... ripensando al travaglio che mi aveva dato l'apprendere a decifrare le note e a quello che mi dava ancora il cantare all'improvviso. E mi cadde in mente questo travaglio doversi ripetere a me e forse alla scrittura stessa. E analizzando l'ordine delle note, vidi che a volte peccavano nella loro essenza medesima. Lungo tempo avevo almanaccato sur un sistema nuovo di fissare la scala mediante cifre, affine di evitare la fatica di tracciar linee e divisioni, anche allora quando è mestieri scrivere la più misera arietta. Mi impensieravano le difficoltà delle ottave, delle misure e dei valori. Ripensandovi, mi convinsi che quelle difficoltà non erano invincibili. Mi provai e pervenni a scrivere un po' di musica con le mie cifre esattamente e devo confessarlo semplicemente.» (Ibid., VI).

E guidato dalla speranza di fare la propria fortuna, partì da Chambéry e per Torino e Liono si recò a Parigi, dove mettevano capo tutti gli artisti, tutti gli scienziati e tutti gli avventurieri di Europa. Calorose lettere di raccomandazione lo avvicinarono ai fioriti ingegni della capitale di Francia. Il De Réaumur presentò il futuro filosofo all'Accademia delle scienze, dove, il 22 agosto 1742, egli lesse una diffusa memoria sul suo disegno di musica. La memoria piacque; e l'Accademia, udite le conclusioni dei Commissari, nominati alla disamina del progetto, gli rilasciò un attestato di lode, il quale, per altro, aveva più fine d'incoraggiare il giovane che di plaudire il sistema, non nuovo nè utile. Il Rameau stesso non ne fu appagato e al Rousseau, che si era richiamato al giudizio del pubblico mediante la sua *Dissertazione sulla musica moderna*, spiegò a lungo e chiaramente i difetti del suo sistema, che inverso non ottenne successo di sorta.

Non ne ebbero neanche le sue prime composizioni drammatiche. Aveva scritto a Chambéry l'opera-tragedia *Iffis e Anaxerete*, a Liono *La scoperta del Nuovo Mondo*, a Parigi e a Venezia le *Musé galanti*. Le due prime furono condan-

nate al rogo dallo stesso autore; la terza non piacque. Intanto Gian Giacomo si era inimicato il Rameau, di soverchio onesto e schivo di elogi dettati dalle cerimonie per acconciarsi alla vanità del ginevrino. L'ira crebbe, allorchè il Rousseau, cui i compilatori della *Enciclopedia* ne avevano affidato la parte musicale, cozzò con le convinzioni, con le fedi e con l'alterigia dell'illustre maestro. La collera del Rameau gli valse possenti inimicizie, non ultima quella del La Popelinière, che faceva allora il bello e il brutto tempo all'Opéra. Ma, se l'animo di molti gli era avverso, molti ancora gli si professavano amici schietti e sinceri e gli sgombravano la via alla rinomanza. Le sale della orgogliosa aristocrazia parigina gli erano aperte; nella frequentazione del De Franceuil, della D'Épernay, del Voltaire, del Richelieu e di cento altri gentiluomini illustri di nome, di coltura, di ricchezza aveva agio di indirizzare l'ambizione che gli infocava il petto a voli superbi. L'accidine dell'indole, la virulenza della parola, l'abborrimento delle piccinerie umane e lo sdegno di piegarsi sua costa dinanzi ai grandi, gli alienarono, nel volgere degli anni, il cuore de' più volenterosi amici e l'uno dopo l'altro il Grimm, il D'Alembert, il Diderot si voltarono contro la cinica integrità del suo impetuoso carattere.

Intanto, in sul finire del 1751, si era messo a lavorare di lena intorno all'*Indovina del villaggio*, il quale piacque cotanto, che il signor De Cury volle fosse dato a Fontainebleau, alla presenza del Re. La sera del 24 ottobre 1752 ci fu la prima rappresentazione, esecutori il l'Ielyotte (Colin), la Fel (Coletta) e il Cavilier (Indovino). I cori erano i medesimi dell'Opéra; l'orchestra, numerosa, era composta dei suonatori dell'Opéra e dei musicisti del Re.

«Nulla avevo mutato — narra il Rousseau — nei miei abiti in quel giorno: avevo una gran barba e una gran parrocca arruffata. Scambiando questa mancanza di pulizia con virile coraggio, entrai così acconciato nella stessa sala dove poco appresso dovevano giungere il Re, la Regina, la famiglia reale e tutta la Corte. Mi sedetti in un palco, dove mi condusse il signor De Cury e che era il suo: un capace palcone, di faccia ad altro più elevato, dove entrarono il Re e la signora di Pompadour... L'opera fu rappresentata malissimo da parte degli attori; l'orchestra però l'interpretò e la eseguì con molta valentia. Già dalla prima scena, che è davvero d'una commovente ingenuità, sentii innalzarsi dai palchetti un mormorio di stupore e di plauso sino allora insolito per tal genere di produzioni. Il bisbiglio crebbe tanto da invadere tutta la sala o, per esprimermi alla Montesquieu, dall'effetto nacque l'effetto. Alla scena dei due semplici il successo raggiunse l'apogeo. Poichè davanti al Re non è lecito batter le mani, l'opera si udì interamente e ne profittarono e l'autore e il lavoro. Sentiva alitarmi d'intorno un pispigliare di donne, che mi parevano belle come angeli, e che si dicevano a mezza voce: Quest'è soave; quest'è incantevole; non v'è nota che non vada diritta al cuore. Il piacere di toccare l'animo di tante gentili creature mi turbò e mi trasse le lagrime agli occhi, e non le trattenni al primo duetto, dopo che

vidi scorrerne altre da altri occhi. Mi vinsi un istante ripensando al concerto del signor De Treytorens. Ma la rimembranza, simile allo schiavo protendente la corona sul capo del trionfatore, sparve subito ed io mi tuffai nella gioia piena ed intera della mia gloria.» (Id., VIII).

Il 1.º di marzo del 1753 l'*Indovino*, aumentato della introduzione sinfonica e dell'intermezzo, ottenne pari clamoroso successo a Parigi sulle scene dell'Opéra. Tuttavia esso non era notevole sotto verun aspetto; nè il Rousseau si conosceva cotanto di musica seria da poter scrivere un'opera di reale valore artistico. I duettini e le ariette del suo spartito piacevano perchè gentili e buoni; in fondo erano povera cosa, che solleticavano teneramente la sensuale morbidezza delle anime femminili, senza costringere il pensiero all'inseguimento di difficili bellezze o di alti concetti peregrini. Fu una fiammata di paglia, come si veggono divampare nei tempi di mezzo, fra una vecchia maniera di arte che muore ed una novella che accenna a zaffireo lumeggiamento di aurora nascita nell'orizzonte lontano. Fiammata, che, per altro, durò a lungo, perocchè l'*Indovino* fosse plaudito ancora dopo che il Gluck, il Méhul, lo Spontini e il Rossini avevano dato al mondo il prodigio delle creazioni del loro poderoso ingegno. Solo nel 1829 i mutati gusti del pubblico fecero giustizia e l'*Indovino del villaggio* cadde per non risorgere mai più.

Ma, se di Rousseau compositore non mette la spesa di parlare soverchiamente, i suoi principi artistici, a lungo esposti nel *Dizionario della musica*, nelle *Lettere sulla musica francese* e in altri scritti minori, si meritano l'attenzione dello studioso, poichè essi affermano l'ingegno, la coltura e l'acutezza di pensiero del filosofo. Mercè sua s'ingentilirono i criteri del pubblico e si preparò il terreno sul quale la musica italiana doveva vincere difficili battaglie e imporsi all'ammirazione del mondo intero. Non è vano paradosso il dire che gli allori raccolti dai nostri grandi maestri crebbero sul terreno che il Rousseau aveva consparso di semente sana e feconda.

(Continua)

ANTONIO BATTARA.

ALLA RINFUSA

★ Giuseppe Verdi ha lasciato la nostra città lunedì sera, recandosi a Montecatini, ove rimarrà sino alla fine del corrente mese.

★ I processi iniziati per la tutela della proprietà artistica meritano sempre di essere segnalati. E dunque bene constatare che due contraffattori patentati dell'Olanda, i fratelli Giacomo e Simone B..., sono stati condannati a una forte ammenda (800 fiorini da una parte e 300 dall'altra), dietro querela degli editori di Parigi, Hengel e C.

E anche in Svezia vi sono giudici, come diceva il mugugno storico a Federico il Grande. La Corte di Svea ha confermato in appello la sentenza resa in prima istanza contro i direttori indelicati Bosin e Wagner, che rappresentavano allegramente *Mamzelle Nitouche*, senza preoccuparsi dei diritti degli autori e degli editori. Conclusione: un insieme di ammende e di indennizzi di tremila corone.

★ Nel *Catalogo* di una vendita d'autografi avvenuta recentemente a Parigi, leggevasi la nota seguente:

« 42337. Murger (Henry), il celebre autore della *Pie de Bohème*. — L. a. s., 2 p. in-8, 15 fr.

« Curiosa lettera in cui domanda un soccorso personale di duecento franchi. « Sono obbligato quotidianamente a improvvisare la mia vita e quanta noia, quanta vergogna! »

★ La Corte di Cassazione d'Algeri ha stabilito recentemente che si può interdire al teatro il cappello... degli uomini.

Il Sindaco d'Algeri aveva emesso un ordine che interdiveva agli spettatori di rimanere a testa coperta in teatro durante lo spettacolo. Il signor Teyer, esasperato dalla altezza di un cimiero femminile che gli si ergeva dinanzi, si ricacciò il cappello in capo a guisa di protesta. D'onde nacquero il processo e la sentenza seguenti:

« Atteso che le prescrizioni sono indette solo per gli uomini; che è ammesso che le signore hanno sole il privilegio di tenere ovunque il cappello in testa, ecc., ecc.

« Per questi motivi, noi, giudice di pace, condanniamo il prevenuto a due franchi d'ammenda. »

★ Per la prossima stagione del teatro San Carlos di Lisbona sono stati scritturati i seguenti artisti: soprano, signora Eva Tetrizzini; mezzo-soprano, signora Marzelli; tenori, signori Cartica, Geraud, De-Lucia, Delmas; baritoni, signori Ancona, Polese, Labiu; basso, signor De Grazia. Direttore d'orchestra è il signor Cieofonte Campanini.

★ Il signor Jules Huret nel *Figaro* constata che in dieci anni l'Opéra-Comique della piazza del Châtelet ha incassato con 3,944 rappresentazioni, di cui 541 mattinate, la somma di fr. 17,026,714, somma assai ragguardevole, se si considera che quel teatro è situato in paraggi lontani e fuori centro.

★ In ragione del termine del contratto colla città e per mancanza di locale, l'Opéra-Comique non darà quest'anno, rappresentazione gratuita al 14 luglio. A partire dal 1.º agosto, l'Amministrazione dell'Opéra-Comique si trasporterà nell'edificio del Conservatorio, messo graziosamente a sua disposizione dalla Direzione delle Belle Arti e dall'Amministrazione dell'Istituto. A quest'uopo vi saranno installati provvisoriamente uffici e classi per gli studi del coro e del ballo, che continueranno a ripetersi durante le vacanze. Gli studi delle opere principieranno solo nella seconda quindicina di settembre, l'inaugurazione alla nuova sala dovendo avere luogo, secondo le previsioni, al 15 ottobre.

★ Preceduta da una dotta dissertazione storica di Carl Heinrich Döring sul clavicembalo nel XVIII secolo, è uscito il rapporto del Regio Conservatorio di musica di Dresda sul suo 42.º anno di studi 1897-98.

Questo Istituto, notoriamente conosciuto per uno dei più fiorenti, è stato frequentato nell'anno scolastico 1897-98 da 1034 allievi provenienti da tutte le parti del mondo. La sola Germania ne ha fornito 812; 34 l'Austria-Ungheria; 14 la Svizzera; 74 la Gran Bretagna; 21 la Russia; 32 l'America; 8 l'Asia; 4 l'Africa; 5 l'Australia; 9 la Svezia e Norvegia; 2, 3 al *maximum* tutte le altre nazioni europee, l'Italia compresa.

★ Una Società anonima, diretta dal signor Maurice Grau, si è formata a Nuova-York, allo scopo di prendere in locazione il Metropolitan Opera-House, a cominciare dal 12 dicembre prossimo. Fra gli artisti scritturati troviamo i nomi della signora Eames e Calvé, dei signori Jean de Reszke, Van Dyck, Eduard de Reszke e Plançon.

★ Il Tribunale del sobborgo Wieden, a Vienna, che doveva decidere della sorte della successione di Johannes Brahms, ha formulato un verdetto in favore della Società degli Amici della musica di Vienna. I collaterali di Brahms, da una parte e parecchie Società musicali, che reclamavano pure la successione, dovranno dunque disputarla in Appello alla Società degli Amici della musica, che si trova, per conseguenza, in una situazione più favorevole degli altri concorrenti. La fortuna di Brahms, oramai quasi interamente liquidata, si eleva a 500,000 franchi circa.

★ Il teatro di commedia di Monaco, che era diretto dal signor Emilio Drach, ha fatto fallita. Un usciere ha annunciato la vendita all'incanto del materiale, fra l'altro dei costumi nuovissimi per una produzione di Ibsen che il signor Drach aveva preparato. Non si ricorda una catastrofe uguale a Monaco, città sempre frequentata da forestieri, dove i teatri sono in pieno fiore.

★ La « Società per la soppressione dei rumori sulle strade pubbliche » di Londra ha organizzato un meeting per discutere le misure da prendersi, perchè i passeggiatori non siano più esposti nelle vie della capitale a rumori spiacevoli. Inutile dire che le grida dei mercanti ambulanti e quelle dei venditori di giornali non sono state le sole che hanno fornito tema di discussione; il meeting si è molto occupato di quel rumore che è, secondo l'espressione di un musicofobo, il più caro di tutti, vale a dire della musica nelle vie di Londra. Questa musica è quasi esclusivamente prodotta da stranieri, da italiani soprattutto, muniti di organetti di Barberia e da musicanti tedeschi.

Siccome però la Polizia si dichiara impotente a frenare tanta musicomania ambulante che intasca con poca fatica tanto denaro, data la legislazione attuale, è dubbio assai che la Società in questione possa raggiungere il suo scopo.

★ Il *Musical News* ci dà alcuni ragguagli su una vendita pubblica di strumenti a corde, che ha avuto luogo recentemente a Londra. Il prezzo più elevato è stato ottenuto da un violino di Stradivarius, che è stato aggiudicato per 395 lire sterline, vale a dire 9,875 franchi; un altro violino di Guarnerius ha raggiunto soltanto 133 lire sterline (3,325); un altro di Jacob Steiner, datato dal 1669, non ha trovato compratore che a lire sterline 87 (2,175 franchi); infine una viola d'Amati è stata venduta per 36 lire sterline soltanto (900 franchi).

In presenza di questi prezzi, che si possono qualificare derisori, come osserva giustamente il *Ménestrel*, è permesso supporre o che i suddetti strumenti fossero in ben cattivo stato, o che la loro attribuzione fosse per lo meno dubbia. È noto come vi siano in Inghilterra opulenti dilettanti ed amatori sempre pronti a pagare, più che a prezzo dell'oro, i bei campioni della grande scuola della liuteria italiana. Ora, un violino di Stradivarius è sempre stato pagato non meno di 10,000 franchi; e Paganini stimava il suo Guarnerius favorito al di là di 20,000 franchi.

★ Il signor A. Dandelot ha pubblicato, coi tipi G. Havard di Parigi, la storia della celebre « Società dei concerti del Conservatorio parigino dal 1828 al 1897 », vale a dire dalla sua fondazione all'ora presente. L'autore, all'analisi dei programmi e del repertorio, alla enumerazione del personale strumentale e vocale, alla organizzazione interna, alla lista dei direttori d'orchestra, che hanno tutti la loro biografia e ritratto, ha aggiunto un capitolo assai utile sulle imprese di concerti sinfonici modellati dal 1828 sulle Società dei concerti, particolarmente sui Concerti popolari di Pasdeloup, imitati da tutta la Francia e tutta Europa, e su quelli dei signori Colonne e Lamoureux.

★ Il prossimo Festival musicale di Leeds promette tutta una serie di composizioni, fra le quali troviamo un' *Ode* con cori del signor Otto Goldschmidt, una cantata intitolata *Caractacus* del signor Elgar, un *Te Deum* del signor Williers-Stanford, una nuova *Sinfonia* del signor Humperdinck ed una cantata, *Ode alle passioni*, del signor Frederick Cowen.

CONCERTI

Al R. Conservatorio di musica.
Saggio finale.

Milano, 12 luglio.

Il saggio finale, riservato agli alunni licenziati di composizione, ha chiuso la serie interessante dei saggi di quest'anno in modo degnissimo.

Ed ora, piuttosto che badare agli applausi del momento, che potrebbero semplicemente essere frutto di un'impressione spontanea e pur fuggevole, conviene constatare, esaminare e valutare i risultati, i quali, m'è caro il dirlo, non potevano essere più soddisfacenti. E soggiungo che a me, come a tutti quelli che sinceramente s'appassionano per l'arte, l'esito brillante di questi saggi è apparso indizio palese di vitalità nova e di ringiovanimento rigoglioso, quasi direi audace, che rallegra il core ed apre l'anima al sorriso della speranza e alla fede ne' più nobili e santi ideali; e ci rassicura e conforta, perchè le splendide prove di quest'anno scolastico, più che promettere, ne impegna altre di eguale risultato per l'avvenire. Il significato di esse è dunque assai eloquente ed importante; i dolci ozi delle vacanze non sono l'obblio, ma il riposo, la preparazione al nuovo lavoro, anzi sono una continuazione di quel lavoro, che diviene alacre e profittevole, perchè ritemperato dall'incoraggiamento, nobilitato dall'esempio e provocato dal successo.

E poichè la vera forza di ogni organismo è costituita dall'armonia di tutte le parti bene equilibrate fra loro, mi piace elogiare, per primo, la lodevole esecuzione delle masse orchestrali e corali. A queste il direttore Gallignani attende con zelo speciale, appunto perchè prima d'ora erano non trascurate, ma quasi; ed i vantaggi sono evidenti; non si potrebbero desiderare migliori l'intonazione, l'affiatamento, e, quel che più conta, la disciplina.

Le quattro composizioni eseguite in questo saggio finale sono degli alunni Ettore Panizza, R. Storti, Da Venezia e Donini, tutti appartenenti alla scuola del prof. Vincenzo Ferroni.

Il Quartetto in *Do minore* per due violini, viola e violoncello del Panizza interessa per la bontà dei temi in ciascun tempo ben delineati e svolti con vera maestria. L'autore ha compreso, ha sentito anzi che in questo genere di musica il tema è tutto, il personaggio, il protagonista, il tipo; orbene egli, trovato il personaggio, ha saputo trattarlo come si conveniva, mirando però non semplicemente

all'azione di esso, ma curando anche l'ambiente in cui detto personaggio deve vivere, e circondandolo di tutte quelle attenzioni affettuose — che sono i dettagli polifonici — con sapiente distribuzione, con giusto equilibrio, in omaggio al personaggio stesso, in riguardo all'idea ed alla forma.

Esecutori egregi e distinti di questo Quartetto sono stati gli allievi Coggi e Ranzato (scuola Rampazzini), Russolo (scuola Anzoletti) e Monteverdi (scuola Magrini).

L'allievo R. Storti si presentò con una specie di poema sinfonico, *Giuditta*, per orchestra, dalle felici trovate strumentali e dalle efficaci idee sinfoniche.

Assai pregevole l'*Allegro di Concerto* per pianoforte ed orchestra dell'allievo Franco Da Venezia, che eseguì al pianoforte la sua composizione. Questo *Allegro* corre spedito, anzi... franco come il nome dell'autore. La forma è squisita, serie sono le intenzioni; il meccanismo pianistico è trattato con molta modernità e bene gli si adattano i colori orchestrali; scrupolosamente è evitato il luogo comune e trascurata con dignità aristocratica la ricerca dell'effetto sicuro, ciò che, specie in un giovane, è dote non soltanto bella, ma rara.

Dall'*Adelehi* del Manzoni l'allievo Donini ha tratto la *Morte di Ermengarda* e l'ha musicata con intelletto ed amore. È questa una composizione pregevole per la freschezza e la spontaneità dei pensieri melodici, per la potenza della passione e dell'impeto lirico. L'istrumentale è ben nutrito, forse soverchiamente talvolta, ma sempre efficace; piena per l'ottimo equilibrio delle parti la distribuzione delle voci nel coro finale. Qualche episodio assai geniale, qualche altro commovente e di buon effetto drammatico fanno perdonare volentieri la deficienza d'ispirazione in pochi brani.

Interpreti valorosi, la signorina Piaafnet (Ermengarda), la signorina Gambini (Ausberga), entrambi della scuola Leoni, ed il Panizza direttore d'orchestra.

A programma finito, riescì affettuosa e commovente la presentazione di un gruppo fotografico di tutti gli allievi del Conservatorio al direttore Gallignani, fatta a nome dei compagni dal Da Venezia. Con intonazione tutt'affatto familiare anziché accademica e con accento evidente commosso rispose il direttore, ringraziando gli allievi, poi il Municipio, rappresentato dall'assessore Della Porta, per l'assegno dato al Conservatorio sulla dote di L. 150,000 per la Scala, il comm. Ricordi per la musica regalata con gentile pensiero agli allievi premiati, i maestri Andreoli e Codazzi per il dono di alcune copie del loro *Manuale d'armonia*, ed infine il pubblico che fu largo d'applauso e d'incoraggiamento verso gli allievi. Concluse assai efficacemente, segnalando un episodio che torna ad onore dei nobili sentimenti dei suoi giovani allievi; vale a dire che, giorni or sono, per l'anniversario della morte di un loro condiscipolo, l'allievo Martoni, vollero in massa recarsi al Cimitero per deporre sulla tomba del compianto collega una corona di bronzo; e « che essa si converta per voi, a esclamò, « in una verdeggiante corona, e che vi cinga la

fronte nel giorno non lontano della vostra cresima artistica! »

Agli applausi entusiastici, che accolsero e salutarono queste parole, seguì la distribuzione delle onorificenze.

E così si è chiuso l'anno scolastico nel nostro Conservatorio con la generale soddisfazione e con la generale convinzione che il principale merito va attribuito al direttore, maestro Gallignani, anima e vita dell'Istituto. Egli non ha ereditato semplicemente la direzione del Conservatorio, ma del Conservatorio le grandi e gloriose tradizioni.

È per ciò che nelle antiche — non decrepite — mura del monumento s'agita il soffio della vita che rinasce; il presente si specchia nelle glorie del passato e prepara quelle dell'avvenire.

Disse la Sand: « il fuoco è nella vecchia quercia! » Ripeto il motto con legittima compiacenza. — G. ARVOSI.

Il primo e secondo saggio alla Scuola musicale Cooperativa.

Milano, 13 luglio.

Sabato, 9 corrente, alle ore 10 antimeridiane, ha avuto luogo il primo saggio annuo della Scuola musicale Cooperativa nel salone dell'Istituto dei Ciechi.

La *Sonata* di Beethoven, op. 31, N. 3, pezzo abbastanza indiatolato (se la memoria non mi falla, figura spesso credo nei programmi del pianista Rosenthal), venne dalla signorina Dora Valle, che è molto giovane (certo non oltrepassa di molto il terzo lustro), resa abbastanza bene sia dal lato tecnico, sia da quello artistico.

La signora Catelli, esimia insegnante di pianoforte, presentò una sua allieva, la signorina Bice Luzzani, che il pubblico applaudì vivamente e con ragione.

Della scuola Mascardi la signorina Vianini Anita suonò due pezzi, uno di Hiller, *Guitara*, op. 97, e uno di Weber, *Perpetuum mobile*, poi la signorina Bianchi Carolina la *Balata* di Chopin, op. 23, entrambi sicure, corrette e festeggiate.

Coscienziosa e pur fine l'esecuzione nelle allieve Oppi Giulia e Delachi Bianca, della scuola Tarenghi.

Della scuola del prof. Revere ebbero il piacere di udire la quattordicenne signorina Lina Sanfelice, in cui riscontrammo subito buon metodo, bella cavata, sentimento, belle doti invero.

La signorina Reggiori Adriana (scuola di pianoforte Luzzi), a mio giudizio, la migliore di tutte le allieve, fu fedele interprete di quel gioiello che è la *Gondoliera* di Moszkowski, come pure si dimostrò padrona dell'istrumento nel *Moto perpetuo* di Mendelssohn.

Nella *Barcarola*, op. 97, di Brunnem, per arci e pianoforte, si produssero dodici piccoli esecutori (scuola di violino Revere), qualcuno dei quali non ha ancora raggiunto i sette anni, sicuri, intonati, disinvolti come se fossero dei piccoli professori d'orchestra.

Attente le due accompagnatrici di pianoforte, signorine Marzorati Emilia e Tropani Giuseppina.

Il secondo saggio è riuscito pure soddisfacente.

Le signorine Giuseppina Calcaterra e Cleofe Pavan, allieve del prof. Luzzi, eseguirono lodevolmente le *Variazioni* a due pianoforti di Schumann. Allieve dello stesso maestro, le signorine Maria Pellizzari e Lina Bozzi si fecero onore interpretando con sicurezza, la prima, l'*Impromptu* e il *Rondo brillante* di Weber, la seconda, l'*Impromptu* in *Si bemolle* di Schubert. Il prof. Mascardi ci presentò nelle signorine Mainardi, Bertoli, De Carli, Rigola, allieve assai promettenti; la prima seppe *enlever* con brio il *Tema con variazioni* di Händel; la seconda e la terza il *I Tempo* della *Sonata in Re maggiore* per due pianoforti di Mozart, la quarta un *Impromptu* di Chopin. Le due allieve del prof. Piccoli, le signorine Nespoli e Boccalari, meritano pure di essere segnalate per lo slancio e la nettezza colla quale eseguirono lo *Scherzo*, op. 4, di Brahms e la *Gran Sonata in La bemolle maggiore* di Weber. La maestra signora Catelli infine ci ripresentò la sua piccola allieva Rita Thrill, che nella lodevole esecuzione di composizioni di Heller, Beethoven e Clementi, dimostrò di avere tratto buon frutto dagli insegnamenti della sua brava maestra. Dignissima di lode la signorina Lina Sanfelice, allieva del prof. Revere che, accompagnata al pianoforte dalla signorina Emilia Marzorati, eseguì con sentimento la *Cavalina* per violino di Böhm.

Venerdì, 15, avrà luogo il terzo ed ultimo saggio.

PER NOZZE

I lettori della *Gazzetta Musicale* conoscono tutti, almeno di fama, il prof. Riccardo Gandolfi, il dotto musicista e musicologo, il soletto ed erudito bibliotecario dell'Istituto musicale fiorentino.

Ai tanti suoi meriti egli ne aggiunse uno in questi giorni, consegnando alle stampe — in una splendida edizione di soli trenta esemplari fuori di commercio — un autografo di Rossini e precisamente una romanza per canto e pianoforte, intitolata *L'Esule*, di cui ho sott'occhio l'esatto *fac-simile* riprodotto nella sovraccennata pubblicazione.

Vale la pena di raccontare la genesi di questa esumazione, che non può lasciare indifferenti i cultori dell'arte, i veneratori dei Grandi che la illustrarono.

Occorre dunque sapere che vive in Firenze, in florida vecchiezza, un gentiluomo genovese, il cav. Giuseppe Torre, il quale, molti anni fa, andò sposo della celebre danzatrice signora Amalia Pettraris e con essa ha passato vita invidiabilmente felice, esercitando sempre larga e munificente ospitalità, dando feste e ricevimenti genialissimi

nel suo elegante villino nei pressi di Piazza D'Azeglio, qui in Firenze, dove l'eletta coppia elesse dimora.

Ma non è solo delle domestiche gioie che si nutre lo spirito del cav. Torre. Egli è poeta e bibliofilo distintissimo e possiede cimeli ed autografi d'inesestimabile valore. Ad accrescere questa sua collezione contribuirono amicizie con uomini preclarissimi; fra le altre quella sempre mantenuta con Gioachino Rossini fino alla morte di lui.

Ora avvenne che nel 1858 — quarant'anni fa! — il Torre scrivesse due graziose poesie, una intitolata *L'Esule*, l'altra *La Lontananza* e che poi le inviasse all'amico Rossini allora dimorante a Passy, perchè glielie musicasse.

Accondiscese di buon grado il maestro e, pochi giorni dopo, le due poesie ritornavano al loro autore rivestite di soavi e patetiche note (poche volte anzi il Rossini fu così patetico) e colla dedica seguente:

DUE ARIETTE
OFFERTE.

GIUSEPPE TORRE (AUTORE DELLE PAROLE)
IN SEGNO DI VERACE STIMA E DI SANTA AMICIZIA
DA
GIOACHINO ROSSINI
PASSY, 20 AGOSTO 1858.

Immaginate con quanta gelosia il destinatario conservasse sì prezioso ricordo!

Celebrandosi però nel 5 maggio 1887, al Circolo Filologico di Firenze, la commemorazione di Rossini, ed avendovi gran parte il prof. Gandolfi, questi ottenne dal Torre la facoltà di fare eseguire l'arietta dell'*Esule*, con quale successo è inutile il dirlo; e l'acclamatosissimo pezzo fu poi ripetuto nelle sere successive al teatro della Pergola; quindi... ritirato, naturalmente, dal suo legittimo possessore.

Passarono altri 11 anni, fino all'attuale 1898. Nè mai più si sarebbe saputo nulla della piccola, ma pregiatissima creazione rossiniana, se proprio adesso non si fosse presentata una fausta occasione di trarla dal suo dovuto riposo.

Un'occasione di nozze, come vi ha lasciato presagire il titolo di questo articolo.

Dovendo, a giorni, andare sposa la signorina Donati all'avvocato Apolloni — ignoro se congiunto al rinomato autore dell'*Ebreo* — il Gandolfi è tornato all'assalto dell'amico Torre, perchè gli concedesse di pubblicare il *fac-simile* dell'*Esule* nel modo e colle restrizioni che ho già descritte, onde farne un omaggio alla sposa.

La concessione venne accordata; nè mai certo fiore più gentile e delicato venne depresso sull'ara d'Imene.

Non potendo trascrivervi per intero la musica (che è, lo ripeto, tutto un profumo di sentimento), mi permetto d'inviarvi per esteso le parole, che a me sembrano, e fu-

rono realmente, degne ispiratrici della musa del genovese:

L'ESULE

Qui sempre rida il cielo,
Qui verde è ognor la terra,
Qui del ruscio l'onda
Dolce mi sovrà al piè...

Ma questo suol non è la patria mia!

Qui nell'azzurro tutto
Sempre si specchia il sole,
I gigli e le viole
Crescono intorno a noi...

Ma questo suol non è la patria mia!

Le vergini son vaghe
Come le fresche rose
Che al loro piè compongono
Amor, pegno di fé...

Ma questo suol non è la patria mia!

Nell'itale contrade
È una città regina;
La figura marina
Sempre la bagna il piè...

La ravvisate, eh? è la patria mia!

È ci vuol poco a ravvisarvi Genova.

Vi ho già detto che il Torre è genovese...

Se fosse poi lui stesso *L'Esule*, lo si può desumere dalla sua poesia; ma io non lo garantisco in modo assoluto.

Firenze, 10 luglio.

G. GARARDI.

MUSICA SACRA

GENOVA, 7 luglio. — Si esegue tanta robaccia nelle chiese, che è doveroso segnalare qualche esecuzione buona, tanto più che la cronaca dei giornali... — che ha sì gran braccia che tutto accoglie che si volge a lei — diviene compiacente fino alla stupidità e alta malvagità, secondo i casi, di giorno in giorno.

Nella chiesa di S. Bartolomeo degli Armeni, il giorno del S. Sudario, le cieche dell'Istituto Davide Chiozzone hanno fatto gustare le bellezze della *Messa III* di Haller. L'esecuzione, perfetta, non lasciò che il desiderio di un coro più poderoso.

La *Sequenza* di Pentecoste, cantata sopra un'armonia a tre voci eguali (*Ave Maria*) di Gevaert, rapì le anime nelle regioni più pure della ispirazione religiosa: l'armonia dolcissima del grande maestro è, come fattura, magistrale; l'esecuzione fu inappuntabile per esattezza, non solo, ma, quel che è più e meglio, piena di sentimento e di slancio.

La sera, sempre dallo stesso coro di voci femminili, fu eseguito uno dei *Tantum Ergo* editi ultimamente per i tipi del Capra, a Torino, dall'egregio maestro Lorenzo De Valle.

Segnalo questo maestro, modesto quanto valente, ai cultori della buona musica di chiesa. Le sue composizioni, che ne rivelano la coltura, son tutte condotte con le serene norme della riforma e piene di una ispirazione veramente religiosa. Un pregio che non va taciuto è poi la

loro facilità, ottenuta senza nulla sacrificare di quanto esige la più alta coscienza dell'arte, il che non è dato di conseguire ai ciabattini guastamestieri (1).

Si dice che la musica severa di chiesa allontana il popolo dal tempio: domandate anche alle donnette dell'impressione avuta dalle esecuzioni sacre di S. Bartolomeo; unanimemente hanno risposto di non aver mai sentito, per la festa del Sudario, cosa più bella e soave: — almeno si prova la voglia di raccogliersi e prepararsi — esclamava una, ringraziando.

Ringrazio anch'io il Signore del buon esito; e mi auguro di veder presto ben altri frutti degli sforzi concordi di tutti i ben pensanti, in fatto di musica sacra, in Italia.

Una lode speciale va tributata all'egregio maestro Lagomarsino che istruì il coro e accompagnò degnamente sull'organo. — P. GIGONNI.

La bacchetta del Direttore

PERMETTO che io non intendo punto di ammanirvi qui una novella, o un bozzetto, o un piccolo romanzo; niente di tutto questo, chè non sarebbe pan pe' miei denti. Io voglio solamente e semplicemente fare una cicalata sull'origine della bacchetta per dirigere: cicalata che, a Dio piacendo, non abbia a subire la sorte del cestino.

Veramente, lo riconosco, il titolo del presente articolo farebbe sperare di più e di meglio, ma... ormai, cosa fatta capo ha e non c'è più verso di rimediarmi. D'altra parte, ditemi di grazia, come avrei dovuto intitolare quest'articolo? « La bacchetta per dirigere? » — Oibò!... Vi pare? Sarebbe stato un titolo troppo prosaico. — « La bacchetta di misura? » — Peggio ancora! Avrebbe pazzato di bottega. Dunque? Dunque il miglior partito è quello di metter l'animo in pace e di non ritornarci più su.

Nè Berlioz, nè Riccardo Wagner, per quanto io mi sappia, i quali pure scrissero intorno all'arte del dirigere, accennano punto nei loro lavori all'origine della bacchetta per dirigere; onde non riuscirà discaro al lettore che io, profano, sfiori, per così dire, quest'argomento, in attesa che altri, più di me competente, se ne occupi con serietà e profondità di dottrina.

Parè adunque che l'origine della bacchetta per dirigere debba farsi risalire ad epoca abbastanza remota, poichè, fino dal 600, almeno, fu riconosciuta in alcune chiese da un cantore-capo, il quale dirigesse la musica per mezzo di bacchetta. Leggiamo infatti nella *Science et la pratique du plain-chant* (canto fermo) di Dom. Le Clerc (1673) quanto segue:

« Les plus illustres églises de l'Orient et de l'Occident ont établi un chantre d'office, et lui ont mis un bâton en main pour marquer, qu'elles ne l'ont pas estimé moins nécessaire à la conduite du chant, qu'est le doyen ou l'abbé au gouvernement du chapitre et du monastère. »

(1) Le composizioni del De Valle sono in vendita presso l'autore a Degliani (Monclero).

Il primo, fra i direttori d'orchestra, a servirsi della bacchetta fu, se non isbaglio, G. B. Lulli (1633-1687). Il bastone (non oserai chiamarlo bacchetta) di cui faceva uso il celebre maestro era lungo nientemeno un metro e mezzo!

Per carità, i lettori non si spaventino. A questo proposito io ricordo qui, fra parentesi, un mio amico, compagno di studi all'Università, che incaricato di dirigere uno di quegli spettacoli maravigliosi, che di quando in quando ci regala la studentesca, con grande prosopopea faceva roteare in tutti i sensi una lunga canna colla quale poteva richiamare al loro dovere non soltanto i professori d'orchestra, ma altresì gli attori che si avvicinavano alla ribalta.

L'uso della bacchetta alla Lulli potrebbe inoltre riuscire pericolosa alla persona stessa che dirige, come accadde al medesimo Lulli, cui riuscì micidiale. Era l'anno 1686: Luigi XIV era entrato in convalescenza da una grave malattia, e a Parigi è dappertutto risonavano inni di ringraziamento per lo scampato pericolo del Re. Anche il Lulli volle comporre il suo Te Deum, che doveva eseguirsi ai Feuillants della Rue Saint-Honoré.

Alla larga da simili bacchette! In Italia, nella prima metà di questo secolo, quegli che dirigeva l'orchestra chiamavasi primo violino, perchè il direttore d'orchestra era sempre un suonatore di violino, il quale adoperava l'arco per battere il tempo ed eseguiva gli a solo.

Siffatta costumanza dovrebbe ancora sopravvivere in tanti luoghi, poichè, non è molto, ho veduto io stesso in un teatro di provincia (celebravasi un centenario) il direttore d'orchestra suonare il violino.

Comunque, quest'uso si è andato da noi a poco a poco restringendo, e si è riconosciuta la grandissima utilità che l'orchestra venga diretta da quello medesimo che, come suol dirsi, concerta l'opera; onde, oggidì, il maestro concertatore è anche direttore d'orchestra.

Sarebbe stata mia intenzione di fornirvi anche qualche notizia sul rotolo di pergamena o di cartone con cui battono il tempo i maestri di cappella; ma, a questo proposito, debbo confessare la mia più profonda ignoranza; onde, col debito permesso del benigno lettore, faccio punto qui e lo saluto.

Dott. V. PERONI.

Dagli amici mi guardi Iddio; dai nemici mi guardo io.

Un vecchio musicista tedesco, il signor W. Weissheimer, il quale è stato amico intimo di Liszt e di Wagner, ha pubblicato, sotto il titolo Ricordi, un volume che desta giustamente in Germania molto interesse, avendo l'autore assistito alla composizione dei Maestri Cantori dal periodo d'incubazione al termine dell'opera.

Fu nel 1862 che Weissheimer, allora sotto-direttore d'orchestra a Magonza, fece la conoscenza di Wagner a Biebrich, sul Reno, intermediario Liszt. Sono note le strettezze finanziarie che tormentavano a quell'epoca Wagner. L'editore Schott rifiutava qualsiasi acconto e gli amici e protettori della prima ora avevano chiuso l'orecchio ai piagnistei dell'artista. Un prestito abbastanza importante fatto da Weissheimer a Wagner salvò il compositore, che non sapeva più a qual santo votarsi.

Il libro suaccennato non aiuta punto a conoscere perfettamente Wagner; ma, dal punto di vista psicologico, certi dettagli hanno un grande interesse. Il signor Weissheimer non ha dimenticato il servizio reso e la sua vanità di musicista si spiega in piena luce sotto una forma talvolta comica, che ricorda il signor Josse. Egli riconosce bene che Wagner è un maestro; ma insinua ch'egli pure lo è, pure non essendo stato riconosciuto, malgrado il numero delle Canzoni, Sinfonie, ecc., da lui composte. E, quando Wagner eseguiva alcune scene dei Maestri Cantori, il signor Weissheimer si affrettava ad eseguire pezzi di sua composizione ed è noto che, s'egli organizzava concerti a beneficio di Wagner, era soprattutto per far figurare una sua Sinfonia accanto al Preludio di Tristano e Isolde.

Tutto sommato, il signor Weissheimer è un ben crudele amico per l'uomo di genio, al quale non sa perdonare di essere stato l'amico intimo del Re Luigi di Baviera, mentre lui Weissheimer, non ha potuto far rappresentare la sua opera principale, La Lira e la Spada, al teatro di Monaco.

I commenti a chi legge. Una folla di nemici non è preferibile a un pugno di amici? Così si domanda giustamente il Monde Artiste, commentando la detta pubblicazione.

Corso teorico pratico di Musica sacra IN TORINO

Gianleone Donato, Direttore, Milano, via S. Pietro all'Orto, 10.

Ai RR. Signori Rilettori, agli egregi signori Maestri di Cappella, Organisti, Chierici ed a tutti gli amici della musica.

IN mezzo al fiorire dell'arte sacra, di cui sentono in quest'anno un solto vivificatore la Città e la Arcidiocesi di Torino, allo spettacolo delle arti belle che vanno a gara per far leggiadra corona alle preziose reliquie del Divin Salvatore ed ai nostri gloriosi Patroni, San Giovanni, San Massimo e San Valerio, la musica sacra, che per molti riguardi è da chiamarsi la bellissima fra le arti belle, non deve stare in disparte, ma entrare nel coro delle arti sorelle e tenere fra di esse il posto che le compete.

Già prima d'ora è giunta a noi l'eco sonora di Congressi e di Corsi di Istruzione tenuti pel sublime scopo di far risorgere a vita novella, giusta i decreti ed i desideri della nostra Santa Madre la Chiesa, quell'arte divina, per la quale noi di la nostra patria, l'Italia, formata la santa fiamma delle altre nazioni, che qua percorrevano a fine di bearsi delle celesti armonie che meglio si adattano alla maestà dei misteri della nostra Santa Religione. Molto si è fatto anche per tale bisogna, ma ancor lungissimo è il cammino che ne rimane, prima di raggiungere quella meta dalla quale Iddio d'arresta una lode meno degna di Lui, ed alla quale siamo tenuti di avvicinarci, uniti essendo al suo di santificazione dei fedeli e l'elevazione del cuore di questi fino al trono di Lui; e a ciò non si arriva colla deflazione dei sensi, quando essa è meno secca e se stessa, ma quando è puramente considerata come un mezzo e nulla più.

A tal fine, col permesso e colla formale approvazione di S. E. l'antichissimo Arcivescovo nostro Monsignore Agostino Kilchmayr, e sotto il patronato del Comitato d'Arte Sacra, si è formato un Comitato composto nel modo seguente: signor barone Antonio Manno, presidente; reverendissimo signor canonico Antonio Berrone o signor ingegnere commendatario Vincenzo Demorra, consigliere comunale; vice-presidenti: signor ingegnere Giuseppe Belli; avv. avv. Giuseppe Deparis, consigliere comunale; signor maestro Giuseppe Dogliani, direttore della Scuola Cantorum dei Salesiani; avv. Stefano Scala, direttore dell'Uffizio Reale-Corriere Nazionale; conte Edoardo Scarampi di Villanova, consigliere comunale; maestro Delino Therrignon, direttore dell'Accademia di canto civile Stefano Tempio, membri della Commissione ordinaria; signor Marcello Capra, segretario.

Questo Comitato intende far impartire un corso d'istruzione che valga ad illuminare le menti perchè si dia mano efficace a quest'opera tutta di Dio. A questo scopo sono state invitate due persone, delle quali la prima, il reverendissimo sacerdote dott. Francesco Saverio Haberl, direttore della Scuola di musica sacra di Rastibona, è una vera illustrazione del mondo liturgico-musicale; la seconda, il reverendo sacerdote Riccardo Felici, maestro di cappella del Duomo di Trento, che tanta ammirazione suscitò al Congresso di musica di Milano nel dicembre scorso, per la sua dotta relazione sul canto polifonico.

Sotto la guida del dott. Haberl, coadiuvato dal sacerdote Felici, chi intratterà avrà occasione di apprendere delle nozioni teoriche e pratiche di canto gregoriano e di musica figurata, potrà imparare i criteri direttivi circa la musica strumentale e il suono dell'organo nelle varie loro applicazioni al servizio liturgico, nonchè il modo di interpretare e dirigere gli spartiti di musica sacra vocale.

Il Corso durerà dalla domenica 11. lustino alla domenica 18 prossimo venturo settembre. Per benigna concessione di Monsignore Arcivescovo, le lezioni verranno impartite nella Chiesa dell'Arcivescovado, posta in via Arsenale.

Non si crediamo in dovere di spendere molte parole per raccomandare un tanto importante a questo Corso d'istruzione, pensando che faremmo un torto ben grande agli ecclesiastici, ai maestri ed ai cultori della musica, se credessimo che egli non avesse bisogno delle nostre parole per indurlo a far profitto da un'occasione così bella. Siamo certi che le nostre fatiche si verranno compensate dallo spettacolo di un numero ragguardevole di sacerdoti, chierici e laici che prenderanno dal libro del conferenziere, i quali insegneranno loro il modo di far sì che Deus sit junctura decorantis laudantis.

In questa certezza facciamo seguire il Programma ed il Regolamento.

IL COMMITATO.

PROGRAMMA.

- Domenica, 11 settembre, ore 15: Funzione inaugurale nella Chiesa dell'Arcivescovado; presentazione degli aderenti al Corso al reverendi signori conferenziere, canto del Veni Creator e benedizioni col SS. Sacramento.
Lunedì, 12, dalle 8 alle 9: Rapidi corsi storici sul canto gregoriano. Dalle 9 alle 10: Esercitazione pratica di canto fermo. Libro di testo, Psalterium Teupertinum. Dalle 11 alle 12: Canto storico nella

musica sacra. Dalle 12 alle 13: Esercitazione pratica di solfeggio a due parti. Libro di testo, A. Bertalotti, Cinquanta Solfeggi a due parti. Dalle 13 alle 14: Studio del Kyrie della Messa a quattro voci virili, con Organo, del sacerdote I. Mitterer (op. 76), Messa in honorem SS. Nativitatis D. N. J. C.

Martedì, 13, dalle 8 alle 9: Commenti storici sul canto gregoriano, commenti e spiegazioni del Magister Choralis. Libro di testo, F. S. Haberl, Magister Choralis, manuale teorico pratico per lo studio del canto fermo. Dalle 9 alle 10: Esercitazione pratica di canto fermo col Psalterium Teupertinum. Dalle 10 alle 11: Biografia del grande italiano Giovanni Pierluigi da Palestrina, suo intanto quale padre della musica sacra, vocale polifonica. Dalle 11 alle 12: Solfeggi pratici col Bertalotti. Dalle 12 alle 13: Studio del Gloria della Messa di I. Mitterer (op. 77).

Mercoledì, 14, dalle 8 alle 9: Commenti e spiegazioni sul Magister Choralis. Dalle 9 alle 10: Esercitazioni pratiche di canto fermo col Psalterium Teupertinum e studio delle parti lavabili di una Messa in canto fermo dell'Ordinarium Missae. Libro di testo, Psalterium e Compendium Graduale. Dalle 10 alle 11: Segue lo studio su Palestrina, studi ed analisi della Messa « Gloria Christe Matera ». Dalle 11 alle 12: Solfeggi pratici col Bertalotti. Dalle 12 alle 13: Studio del Credo della Messa del Mitterer (op. 76).

Giovedì, 15, dalle 8 alle 9: Commenti e spiegazioni sul Magister Choralis. Dalle 9 alle 10: Continuazione dello studio delle parti lavabili d'una Messa in canto fermo dell'Ordinarium Missae ed intanto dello studio delle parti variabili della Messa in Kyrie Septem dolorum B. M. V. (18 settembre). Dalle 10 alle 11: Dell'organo, corso storico, cetera sul suo impiego. Dalle 11 alle 12: Analisi e studio del Mistero di Palestrina, O homo fidei. Dalle 12 alle 13: Studio del Sanctus, Benedictus ed Agnus Dei della Messa di Mitterer (op. 79).

Venerdì, 16, dalle 8 alle 9: Dell'organo (seguito). Del suo accostamento al canto gregoriano, continuazione dello studio delle parti variabili della Messa del 18 settembre. Dalle 9 alle 10: Della musica strumentale in chiesa, cetera. Dalle 10 alle 11: Studio del Te Deum in canto gregoriano e di un Tantum Ergo polifonico a voci virili.

Sabato, 17, dalle 8 alle 9: Dei falsi bordonni, esecuzione pratica d'un Kyrie con Antifona in canto gregoriano, e vorresti alternati del Salmo in canto gregoriano e falso bordonno. Dalle 9 alle 10: Prova delle parti variabili in canto gregoriano della Messa del 18 settembre. Dalle 10 alle 11: Diverso di chitarra. Dalle 11 alle 12: Prova generale della Messa quale sarà eseguita all'indomani dagli intervenenti alla Metropolitan, e cioè: parti variabili in canto gregoriano, e parti lavabili della Messa di Mitterer (op. 76), Te Deum in canto gregoriano e Tantum Ergo polifonico a voci virili.

Domenica, 18, alla Metropolitan officio solenne con assistenza pontificale eseguita, per il canto, dagli intervenenti al Corso, Te Deum e benedizione col SS. Sacramento.

REGOLAMENTO.

- 1. Per non togliere al Corso la sua praticità, visto il tempo breve, non sono ammesse discussioni verbalì intorno ai usuali. Tutti i dubbi, contraddizioni, obiezioni, ecc., dovranno essere redatti in iscritto, non firmati, e depositi sul tavolo del conferenziere al venerdì 10 settembre nel primo riggio. Si risponderà all'indomani.
2. Data il lavoro non indifferente di preparazione per ottenere riduzioni, facilitazioni d'alloggio e vitto, biglietti d'ingresso a prezzo ridotto alle Esposizioni, invio di tessere, ecc., le adesioni dovranno essere inviate non più tardi del 15 agosto 1894 al signor Marcello Capra, segretario del Corso teorico-pratico di musica sacra, via Berthollet, 9, Torino.
3. Ogni aderente è tenuto al pagamento di una tassa d'iscrizione di L. 3 da mandarsi per mezzo di cartolina-vaglia o lettera raccomandata al Segretario predetto.
4. L'importo dovrà essere mandato coll'adesione, la quale potrà scriverse sul tallone della cartolina-vaglia. Scrivere nome ed indirizzo, omnia chiara ed intelligibili.
5. Non si terrà conto delle adesioni che pervenissero dopo il 15 agosto, o che non fossero accompagnate col relativo importo della tassa.
6. Non si obbliga, ma si consiglia gli intervenenti a procurarsi a loro spese i libri di testo necessari. Una copia ogni tre intervenenti potrà bastare. I libri necessari sono: Magister Choralis in lingua Italiana, l'Arte Italiana in chiave di violino del Solfeggi di Angelo Bertalotti, Psalterium Teupertinum in notazione quadrata; Epitome vocalis Romanus. Per gli intervenenti laici non avvezzi alla notazione su quattro righe, potrà servire (al posto dell'Epit. Grad.) l'Eschordion Graduale Romanus. Oltre ciò, per chi già l'avesse, si consiglia di portare il Compendium Graduale et Missale, oppure il Graduale de tempore et de Sanctis, 1868 ed. in-12.
7. Il programma del Corso potrà subire quelle modificazioni che il numero degli intervenenti e l'esperienza amministrassero necessarie.
8. Per cura del Comitato sarà stampato un diploma contenente l'elenco di tutti gli intervenenti, che sarà consegnato a ciascuno di essi.
9. Per tutte le informazioni rivolgersi al Segretario del Corso di musica sacra, via Berthollet, 9, Torino.

Società del Quartetto di Milano

RISULTATO DEL CONCORSO XIX DELL'ANNO 1897

SONATA per Violoncello e Pianoforte in quattro tempi (stile classico)

ESTRATTO DI VERBALE

La Commissione esaminatrice del Concorso per l'anno 1897, secondo le norme prescritte dal Regolamento disciplinare per l'esame dei lavori presentati ai Concorsi e per l'aggiudicazione dei premi...

Se quattordici lavori stati ammessi al Concorso, risultarono meritevoli del 1.º premio, quello contraddistinto dall'epigrafe:

Vagliami il lungo studio ed il grande amore

il quale nella classificazione raggiunse i punti 8,20.

Aperta la scheda relativa si trovò autore del lavoro premiato il signor Guido Alberto Fano, di Padova, allievo del Liceo musicale di Bologna; e del 2.º premio quello contraddistinto coll'epigrafe:

... ed a quel modo

Cb'ei detta dentro, vo significando

il quale nella classificazione raggiunse i punti 8,26, ed aperta la scheda si trovò autore del lavoro premiato il signor Franco Da Venezia, di Venezia, allievo del R. Conservatorio di Milano.

I lavori meglio classificati, dopo i premiati, furono quelli contrassegnati colle epigrafi: Fervet opus (punti 7,75) e In arte nulla di buono si produce senza entusiasmo (punti 7), i quali, a termine del Regolamento, avrebbero superato i punti richiesti per ottenere il 2.º premio.

Gli autori di questi lavori, se desiderano farsi conoscere, dovranno autorizzare la Commissione esaminatrice ad aprire la loro scheda, dandone avviso al sottoscritto Segretario.

Il libro delle composizioni non premiate dovrà essere eseguito entro due mesi dalla pubblicazione del risultato del Concorso, presentando al sottoscritto Segretario la ricevuta rilasciata all'atto della presentazione (art. 6, Norme per i Concorsi).

Milano, 1 luglio 1897

LA COMMISSIONE ESAMINATRICE

Maestro ARRIGO BOITO, Presidente
Maestro ENRICO BOSSI — Prof. GIUSEPPE GALLIGNANI
Prof. GIUSEPPE TERRACINO.

Il Presidente della Società
PINETTI.

Il Segretario
BUZZI.

PER UNA RETTIFICA

Al Corrispondenti della GAZZETTA MUSICALE

di Londra e di Napoli.

L'egregio collega Acuto di Napoli, nell'ultimo numero della Gazzetta, ha opportunamente manifestato i suoi dubbi sull'attendibilità di una notizia contenuta nella corrispondenza da Londra dell'11 giugno u. s., nella quale, parlando di un concerto tenuto in quella capitale dall'artista signor Tramonti, si affermava che questi studiò nel R. Conservatorio di Napoli alla scuola del maestro Lebano.

Evidentemente il corrispondente di Londra è incerto in una inesattezza: Il Tramonti — del quale ebbi occasione di occuparmi in parecchie corrispondenze degli anni scorsi — iniziò e compì i suoi studi in questo R. Conservatorio di musica; e, per la scuola d'arpa, ebbe a maestro il distinto prof. Giuseppe Vitano, che tuttavia regge nello stesso Istituto tale insegnamento. Licenziato, or son due anni, il Tramonti visse per alcun tempo nell'interno della Sicilia, prendendo parte nelle orchestre dei teatri e dando concerti, finché, l'anno scorso, ottenne il posto d'insegnante d'arpa in un Istituto musicale di Genova.

Tanto per la verità e per la rettifica.

Palermo, 1 luglio 1897.

Il corrispondente della Gazzetta Musicale.
Detto ENRICO GASPERONI.

APPASSIONATA

In una chiesa cattolica di Londra si celebrava un funerale; la chiesa era tutta parata a lutto e nel centro della navata maggiore, circondata da cefi, si ergeva la bara, che racchiudeva la salma. Moltissima gente assisteva alla cerimonia e per l'interesse che destava la morte e perchè si sapeva che, durante la Messa cantata, avrebbe accompagnato all'organo il prof. S. La musica infatti saliva a ondate dolci e solenni, in uno ai profumi d'incenso alla volta della chiesa, una musica soavissima, che congiungeva al cielo gli astanti.

Quando si sparse la notizia della morte di quella giovinetta, che sembrava nata per una vita lunga e gloriosa, quando si seppe spenta quell'anima appassionata, in cui Dio aveva spirato tanto potente il soffio dell'arte musicale, fu, in tutti quelli che l'avevano udita e avvicinata, un rammarico sincero di dolore e di sorpresa.

Poche sere prima la parte più eletta di Londra aveva ancora assistito ad un concerto dato dalla giovane artista e che era stato per lei un nuovo trionfo, una nuova promessa di gloria; ed ora quello splendore di giovinezza, di grazia, di sentimento artistico era sparito per sempre, non restando che una povera salma rigida e fredda chiusa in una bara. Ma insieme al corpo, reso inerte dalla morte, quella bara chiudeva anche il segreto di un'anima appassionata, che aveva cercato nel nulla l'oblio al suo immenso dolore.

Due anni prima si era ammirata a Londra, per la prima volta, quella giovanissima artista italiana che, unendo il sentimento entusiastico del suo paese ad un'arte musicale finissima, interpretava alla perfezione i più grandi maestri, traendo dal suo violino suoni incantevoli.

In quel suo primo giro artistico era accompagnata al pianoforte da un giovane artista, anche lui italiano, anche lui artista provetto nell'arte divina. Quel trovarsi spessissimo insieme, quella fusione dei suoni che sembrava una fusione delle anime stesse, aveva stabilito fra i due una simpatia, un'amicizia, quasi un'affezione, che nell'anima facile al sentimento della fanciulla, aveva preso vastissime proporzioni.

Però, terminata la stagione, quando la fanciulla tornò in Italia insieme alla madre che l'accompagnava, egli, il suo maestro, come ella lo chiamava, rimase a Londra, dove intendeva domiciliarsi.

Passarono due anni, durante i quali i due giovani che erano lontano, non ebbero uno per l'altra neppure una manifestazione che ricordasse la loro amicizia, e ciò per un ritegno naturalissimo in lei e per una dimenticanza imperdonabile e poco gentile per parte di lui; quando un giorno i giornali di Londra annunziarono il prossimo arrivo dell'artista gentile, di cui tutti avevano serbato un caro ricordo e che tutti, con piacere, si preparavano ad ascoltare e a festeggiare.

Triste nel suo abito nero da lutto, che rammentava la perdita ancora recente della madre, la finissima interprete di Mendelssohn, di Bach, di Schumann parve molto cambiata a tutti coloro che l'avvicinarono. Colpita dal maggior lutto che può colpire una donna, la perdita della madre, e giovanissima ancora, era arrivata fino a Londra per compiere il suo giro artistico, nella speranza forse di realizzare un sogno, che... era il sogno della sua vita.

Fra gli amici che andarono a salutarla al suo arrivo fu sorpresa di non vedere il suo maestro dal quale, due giorni dopo, ebbe solo un biglietto in cui si riprometteva il pia-

CORRISPONDENZE

ROMA, 10 Luglio.

Il Signor di Poutougnac di S. Franchetti al Politeama Adriano.

DECISAMENTE la prossima stagione estiva presenta a Roma il fortunato rovescio della medaglia di molte stagioni precedenti. Alla serie di rappresentazioni, corale non involta dignità d'arte, allestite con decoro, affidate ad un complesso d'artisti venenziani per un teatro che non si annunziava pomposamente il primo ordine, si è venute ieri sera ad aggiungere una delle più importanti novità del teatro lirico moderno, il Poutougnac di Franchetti.

Non è ai lettori della Gazzetta Musicale che occorre spiegare l'argomento e discorrere del valore musicale di questo lavoro, intorno al quale si erano già pronunciati i pubblici di Milano e di Genova. Pur tuttavia, poiché Alberto Franchetti è un ingegno di primo ordine ed un eccellente lavoratore, due qualità che non vanno sempre unite, e poiché, nel campo del pubblico e del sentimentale, ed in Italia difficilmente l'opinione di una o due città sole fa testo in materia d'arte, così non mi sembra inopportuno discorrere, per quanto alla testa di questo avvenimento, il quale ha suscitato tanto e così meritato interesse tra noi.

Del Franchetti, a vero dire, non era abbastanza nota a Roma la valentia. I suoi lavori, che formano ormai un più che rispettabile fardello, non erano conosciuti qui fuori dell'Adriano, presentato in circostanze tutt'altro che favorevoli. La Sinfonia in Mi non aveva, credo, trovato più posto nei grandi concerti; Colombo non era mai approdato, e via dicendo. La scelta del Poutougnac, anche pel genere che si attaca assolutamente da quello delle opere finora rappresentate al Politeama Adriano, non può quindi che essere approvata dal bene pensante, da coloro che credono che Roma debba essere qualche cosa di più di un semplice tardivo riflettore delle manifestazioni d'arte più importanti apparse altrove, dopo aver passato un periodo ove gli esperimenti delle opere nuove erano stati fatti su larghissima scala.

E quindi con molte aspettative che un pubblico straordinariamente numeroso si è recato ieri sera al Politeama per avere la primizia di un'opera nuova italiana. Scrivo a disegnar queste parole, perchè la maggioranza degli interenati non pensava certo di trovarsi di fronte ad un lavoro dettato con criteri artistici di tanta elevatezza da non poter essere giudicato dopo una prima audizione, alla stregua di certe partiture così dette giocose, che hanno avuto il loro quarto d'ora di fortuna, ma delle quali nessuna rimarrà a rappresentare la tradizione dell'opera tipica nazionale.

L'impressione fatta dunque dal Poutougnac a Roma è stata quella di una sorpresa punto ingrata, ma certo, per molti versi, discutibile. E successo allo spettatore ciò che accade ad una persona alla quale si prometta un viaggio e poi all'ultimo momento si cambi itinerario: anche non legandosi, il viaggiatore fa le sue riserve.

Che non si sia ingannato il pubblico lo prova il fatto delle numerose chiamate avute dall'autore, del 60, delle vere acclamazioni in fin d'atto: che poi sia entrato nelle fazioni del compositore, che anzi si possa entrare, questa è altra questione, ed io non credo certo di poter affermativamente rispondere.

Giova quindi distinguere l'impressione soggettiva e genuina del pubblico dal valore dell'opera: la prima mi sembra assolutamente inferiore al contenuto intrinseco dell'opera d'arte; ma non è stata colpa dell'autore, se la cosa è successa così.

Anzitutto è impossibile allo spettatore moderno — parlo della maggioranza — comprendere la finezza della satira, anzi dell'ironia di Molière, che il Fontana, con prosopopea di pesante prefazione, ma con infelice forma letteraria, ha scritto molto freddo per la scena. Si può poi dire che la stessa imitazione del Malade imaginaire è del Poutougnac: aggiunge gran fatto alla comicità del personaggio? E la posizione del finale primo non urta gran parte di quel pubblico, che pur accettando le più audaci acclamarature ed i più solenni entusiasmi, ha frotte di singolari convenienze talora?

Del resto il pubblico cercava, aspettava il comico ed ha avuto, se non la caricatura, il grottesco, che differisce troppo dalle sue abitudini, quan-

IREOS FLORENTINA.



tanque la caricatura sia stata anche troppo accettata sulle scene forestiere e trasportata anche da noi.

Queste sono, per sommi capi, le ragioni del signor pubblico, delle quali ha creduto debito tener conto appunto perchè, ripeto, il successo è stato lusinghiero e perchè, se il pubblico entrò nelle idee del maestro, è impossibile che il successo di ieri non cresca di mille doppi.

Lasciamo intanto la questione di principio, cioè se la polifonia moderna e se l'uso del completo battaglione delle risorse armoniche e strumentali s'adattino al discorso della commedia musicale, meglio dell'antico quartetto rinforzato da pochi legni e da una coppia di corni; certo è che la ricchezza tematica del Franchetti in quest'opera è incassante e che l'abilità di lavoro ha dello sbalorditivo. Sia che si esamini la compagine dei disegni contrappuntistici, sia che si segua il mirabile artificio sinfonico che fa capolino di tanto in tanto, sia che si badi al resello di uno strumentale che ha una straordinaria plasticità, la conclusione non può essere quella, che cioè il Franchetti è un musicista di temperamento eccezionale e di splendida sicurezza di mano.

Senza qualunque aspetto artistico si riguardi la partitura del *Pourceaugnac*, l'interesse non langue un solo momento e si deve riconoscere che essa è frutto di una audacia fortunata, che ha per base una solidità incomparabile di cultura.

È la ricchezza stessa della trama che impedisce di giudicare spesso delle bellezze del lavoro: se Franchetti, che pare ha conservato una sovrana quadratura, fosse meno pletorico in certi punti, l'effetto del suo lavoro sarebbe ben maggiore sul pubblico, il quale non è ancora e non sarà mai all'altezza di dare un giudizio sulla efficacia di una disputa accademica affidata ad una fuga, o sulla originalità di un monologo appoggiato ad un canone rigoroso.

Se l'autore del *Pourceaugnac* fosse uno dei tanti che sono costretti a spargere sulle loro idee musicali, avrebbe preparato ben altrimenti la stessa scena dell'arrivo dei medici, avrebbe svolto con ben altra abbondanza quella ronda del terzo atto, genialissima ed originale, e via dicendo; mentre della maestralità di questi tocchi e di molti altri nessuno quasi si avvede.

L'analisi poi, ove fosse possibile, potrebbe dimostrarci quale ricca sorgente di originalità di buona lega Franchetti ha qui trovato nell'uso di certi curiosi intervalli, e nell'impiego e nel cambio degli strumenti; ma qui per l'analisi non c'è posto ed è giusto che io dica qualche cosa dell'esecuzione, la quale è stata degna del lavoro.

Mascheroni è naturalmente la prima colonna dello spettacolo: il concerto è magnifico, tutto risulta nelle volute proporzioni, in quello sfoggio di tutte le risorse, in quella successione di disegni armonici, nulla va perso, nella esortazione: su che non puoi sentire l'ultima opera di Mascioli, non ricordo da lunghi anni una esecuzione complessiva più omogenea e ben intesa. L'orchestra fu di una diligenza straordinaria.

Doti infinite, nei panni del protagonista, ha avuto il Pini-Corsi, per verità all'ingegno e per mezzi vocali artista eccelso; peccato che egli tenda un tantino all'esagerazione nel portamento, anche per sussidiare lo scarso gioco di figura che in teatro così ampio non può far valere: la complessione però in questa parte di *Pourceaugnac* egli non avrà molti rivali.

Degli altri badi molto primo l'esperto, cioè il Gallisti-Gianoli, che ha una grande intelligenza di scena e canta con vero garbo; e non va dimenticato nella parte dello speziale-Fleuret, il tenore Dorio, un amorista notevole.

Il Gregoretti, nelle vesti di Sbrigani, è assai brillante ed appare molto coscientoso. Il tenore Massin, se non ha difetto di mezzi vocali, nella ha compreso dell'interessante personaggio di Eraste, e mi sembra che potrebbe essere qualche cosa di più di un corretto automa. La signora Lina Peri per contro ha circoscritto di sovrà la parte di Giulia e non è priva di elegante maliziosità, specie nel secondo atto, e canta con vera squisattezza; la Lukacowska, spigliata ed attenta, e la Pini-Corsi, disinvolta e vivace, completano degnamente il terzetto.

Lo stuolo immenso poi di chirurghi, medici, speziali, avvocati, alabardieri, invitati, popolani e che so io, è molto ben disciplinato vocalmente e sciatamente; per tutti c'è stata della gloria e l'Impresa Belletti e soci, che chiude la sua gestione attuale con questo spettacolo, ha veramente ben meritato della fiducia del pubblico, cosa che veramente a questi lumi di luna non accade spesso. — VALERIA.

All'autorevole e spassionato giudizio del nostro critico facciamo seguire a sommi capi, com'è nostro costume, quello dei più importanti giornali romani, che confermano unanimi il brillante successo del *Signor di Pourceaugnac*.

La Tribuna. — Lo spartito del Franchetti contiene tanti pregi da confermarci nell'ammirazione che abbiamo per suo talento. Egli è un musicista che onora la giovane arte italiana e sul quale si può far grande assegnamento per l'avvenire del teatro melodrammatico. Noi speriamo che il suo tentativo verso l'opera buffa, anzi i nostri compositori ad occuparsi di un genere che fu gloria incontrastata della scuola nazionale.

E. MONTENAPOLI.

Il Popolo Romano. — Del merito intrinseco del lavoro parlerà con la sua abituale competenza il nostro critico; a lui lasciamo gli apprezzamenti. Noi, riassumendo le impressioni del momento, dobbiamo constatare un successo.

Il lavoro possiede moltissime bellezze che si comprendono e gustano facilmente. Sulla fattura dell'opera è poi inutile insistere, conoscendosi ormai da tutti quanto valga il Franchetti.

L'esecuzione, se da parte di qualcuno si esagerasse un po' meno, si potrebbe dire ottima per tutti e l'effetto sarebbe maggiore. Il Pini-Corsi fu un protagonista eccellente, ricco di comicità che gli procurò applausi continui ed unanimi dal pubblico. La signora Lina Peri, in quel poco che ha da fare nella parte di Giulia, si disimpegnò meravigliosamente con quella grazia e quella passione che formano le sue doti individuali. Benissimo e sempre corretto il Massin; bene la signora Pini-Corsi, il Gregoretti, il Gianoli, il Dorio.

L'orchestra, diretta dal Mascheroni, suonò alla perfezione ed i cori, istruiti dal Molinoli, si comportarono egregiamente. Ottimi i costumi e lo scenario.

Per concludere, la cronaca registra: 15 chiamate al maestro Franchetti, una delle quali insieme al Mascheroni dopo il secondo atto — il migliore senza dubbio — dove il pubblico proruppe in una calda ovazione; tre bir-nd al Pini-Corsi toccò ripetere, per tre volte, l'aria comica del terzo atto: *La mia carriera o' è?*

Quindi Roma, come prima a Milano e poi per dieci sere consecutive a Genova, ha dato al *Signor di Pourceaugnac* il proprio battesimo, che non è stato senza splendore. — FADA...

La Capitale. — Di fattura squisita, concertata con cura insomma, rescellata quasi con amore infinito, la musica di quest'opera comica scorse, per lo più, leggera, rapida, limpida.

Nella prima scena del primo atto Giulia ed Eraste hanno un squisito duetto d'amore, di fattura assai semplice, eppure nuovo, assolutamente originale, pieno di melodico sentimento.

Superba — dirò che si dica — la grande scena dei Medici. Questa dell'esame di Eraste è una pagina della più squisita musica che, nel genere, sia data di sentire.

L'entrata di *Pourceaugnac*, in seguito dal monelli parigini, è comichissima e vale, insieme, a rompere la musoneria del pubblico, che ne richiede il far piú udendo fragorosamente.

La grande fuga — che è poi la scena in cui medici, chirurghi, speziali, infermieri, ecc., impongono a *Pourceaugnac* le loro rare fozzate — è una grandiosa composizione.

Segue poi il famoso finale, in cui può dirsi protagonista il spettacolo — la parola sta nel libretto:

Il successo inestinguibile
Quando si vede appena,
Anche il garrire più interrotto
Ti dice: saluta il saluto.

Nei secondo atto la scena della lezione musicale, se non è nuova davvero nella ispirazione del librettista, tuttavia, per opera del Franchetti, è diventata, dirò così, una marcia musicale, piena di comicità comica.

Il duetto fra Sbrigani e *Pourceaugnac* arpeggia un po' un movimento alla *Falstaff*, ma è ben fatto, elegantissimo e ben meritò la festa con tutti il pubblico, richiedendone il bis, lo scolio.

Numerole, infine — e per essere breve — la romanza comica del *luché* detta da *Pourceaugnac* nel terzo atto. È carina, ma arpeggia le canzoni *falsette* che si odono alle *Variété* da certe « eccentriche di second'ordine ».

« Eh... non bastò il bis... di questa commedia; se ne richiede il ter, che Pini-Corsi eseguì deliziosamente. Questo è il « gusto » del pubblico nostro! — FRANGO.

L'Opinione. — Dell'accoglienza, che ebbe ieri sera dal pubblico romano, il Franchetti non deve essere malcontento; giacchè essa attestò la simpatia che ispira il suo nome, il rispetto che merita il valore artistico da lui confermatosi anche in quest'opera, le speranze che si riposano sul suo avvenire e che non possono andare fallite.

L'opera, allestita con molta cura e concertata da Mascheroni con il maggiore impegno, si ripeterà oggi nella rappresentazione serale.

Fanfania. — Nessuno potrà negare all'autore del *Pourceaugnac* la squisitezza e la elaborata eleganza delle forme musicali. Personaggi ed orchestra hanno un linguaggio loro proprio: possiedono quelli e questi per vie diverse; ma si aiutano, si sovreggono, si completano a vicenda. C'è nella strumentazione il fare largo e sicuro di chi ha famigliari tutti i segreti, tutti gli espedienti, tutti i ripieghi dell'arte, e di queste doti eccellenti la nuova opera del Franchetti è ricchissima.

L'orchestra, guidata nella battaglia artistica da quel valente capitano che è Eduardo Mascheroni, non poteva interpretare con maggior brio di quel che ha fatto la gloriosa e colorita strumentazione, e ha portato un bel contributo al successo dell'opera.

Il maestro Franchetti ebbe molte chiamate in tutti e tre gli atti: e si ripeterono tre scene: l'arrivo di *Pourceaugnac*, il duetto della *ovetta* e l'aria di *Pourceaugnac* vestito da donna: una vera trovata. Per le insistenze del pubblico, l'aria dovette ripetersi una terza volta. — TOM.

L'Italia. — Il signor Alberto Franchetti può ben essere fiero del successo, perchè ha conquistato contro correnti ostili del pubblico a ridere di ciò che in altri tempi ha divertito i nostri padri.

La musica sua ha conquistato tutti e tutti i pezzi compresi a una prima audizione, tutte le scene messe in rilievo dal talento degli interpreti, sono state vivamente applaudite e gustate.

Il successo non poteva mancare. Lo spartito del signor Franchetti è ricco di pagine rimarchevoli, non solo per fattura ed espressione, ma anche per grazia e vitalità. L'esecuzione non poteva essere migliore.

Il signor Pini-Corsi ha fatto una vera creazione del personaggio di *Pourceaugnac*. Il tenore Massin canta benissimo la parte di Eraste. Il baritone Gregoretti interpreta con molta intelligenza quella di Sbrigani; altrettanto il signor Gallisti-Gianoli, che rende con molta purezza il malato immaginario di Molière. Il signor Dorio dà rilievo alla parte dello Speziale ed i signori Galli, Cremona e Girani rappresentano pure bene le loro parti.

La signora Lina Peri è adorabile nel personaggio di Giulia e le signore Lukacowska e Pini-Corsi interpretano pure bene le parti di Nerina e Lucetta.

I coristi, uomini e donne, non hanno cantato mai così bene. L'orchestra è ammirabile e questo fa grande onore al signor Mascheroni, il quale ha ottenuto una interpretazione d'insieme perfetta. — ZULIANI.

NAPOLI, 9 Luglio.

Una nuova stagione musicale al Bellini che promette buona riuscita — L'operetta fa di nuovo capolina e in due teatri — Concorso di Bande: una Banda trionfante e il suo direttore — Napoli senza Banda musicale e senza probabilità di averne — Necrologia: Pietro Leone.

ROMA: la stagione estiva musicale, e al Bellini: martedì prossimo si darà la prima rappresentazione con la *Lucia di Lammermoor*, sebbene fin dallo scorso lunedì fosse annunciata la *Maman Lescaut* di Puccini e per domani sera. Quest'opera, invece, si darà più tardi, perchè se ne curi a dovere l'esecuzione. L'Impresa pro-

mette di dare una serie di rappresentazioni dell'*Orfeo* di Gluck, della *Traviata* e della *Collina di Pagine* di Laportini. La *Lucia* sarà cantata dalla Padovani, dal tenore Cosiantino e dal baritone La Puma; alla *Lucia* seguirà il *Ballo in maschera* e poi la *Maman Lescaut*. Le masse orchestrali e corali sono le medesime del teatro S. Carlo; Carlo Sebastiani dirige gli spettacoli e l'Alberti ammaestrerà i cori. Gli spettacoli, dunque, potrebbero riuscire accetti anche al pubblico elegante e buongustaio.

Una compagnia di operette, guidata dalla Reynal, si presenterà stasera al teatro dei Fiorentini; intanto anche l'Eldorado, stabilimento di bagni marini, che, finora, in una sala ben capace, ha presentato spettacoli vari e di *cofé-chantant*, annunzia una compagnia di operette, e non so quante novità del genere. Chi sa se avrà fortuna! Quelli che bramano ascoltare musica a ufo, o conciliare la modicità del prezzo d'una tazza di caffè, o d'un sorbetto, e solleticare il senso del palato e dell'udito per alcune sere, saranno soddisfatti appieno.

In piazza Plebiscito, in un palco appositamente getto, si udranno due Bande comunali, quella di Bonifacio e l'altra di Acquaviva delle Fonti, reduce da Torino, dove conseguì il premio di esecuzione. Non è la prima volta che si ode qui la Banda di Acquaviva: ma dovrà aver fatto di molti progressi, se ha potuto vincere le altre nella gara a Torino. Il direttore è un giovane d'ingegno e di buoni studi, che fu nelle scuole di questo Conservatorio e appartiene ad una famiglia di artisti: è l'ultimo fratello di Modestino e Giovanola Rivela ed ha nome Rindio.

Intanto la speranza che il Comune di Napoli avesse pure la sua Banda musicale, come tante altre, se l'ha portata il vento; e si deve ancora invadere il più piccolo Comune. E ormai è da suscitare il pensiero: il Municipio nostro, da qualche mese, è in condizioni anormali: il Sindaco intende rassegnare l'ufficio, ed si piega alle insistenze dei consiglieri e degli assessori, che lo vorrebbero persuadere a continuare nell'ufficio.

Lasciando l'ufficio il Sindaco, ed la Giunta essendo completa, una crisi è inevitabile, e il riordinamento della Banda musicale è mandato alle calende greche. Pazienza: aspetteremo... dalla barbarie dove regnare la civiltà, perchè la sentenza del Vico afferma il vero.

È nato Pietro Leone, valoroso suonatore di clarinetto; fu sempre la prima linea ed emulò i migliori. Uscì dalla scuola di Ferdinando Sebastiani e cominciò la carriera, vincendo un concorso per posto di primo clarinetto nella Banda della Guardia Reale dell'esercito borbonico, e si fece non poco onore. Nel 1860 parecchi capi-musica della Guardia Nazionale, se n'erano allora dodici, come già esprime, se lo contestò, e il Savola, che godeva maggior fama, l'ebbe nella sua Banda, ch'era quella della settima legione, non solamente come primo clarinetto e solista, ma anche come sotto-capo-musica. Al doppio ufficio il Leone attese con zelo e valore sino alla fine delle Bande municipali. Era uno dei più ricercati professori d'orchestra; industriale e studioso, aveva pure apportato alcune modificazioni alla costruzione del suo strumento principale. L'aspetta che qui regna nella classe musicale orchestrale e la mancanza d'iniziativa ne' pochi costruttori di strumenti gli ragionarono non poche delusioni. Non si tosto fu collocato a riposo dal Municipio di Napoli, volle abbandonare l'arte; e, avendo accumulato nella lunga carriera un discreto peculio, si ritirò in una casa di sua proprietà a Torre del Greco. Un'affezione cardiaca lo fece partire alcuni mesi prima di avviarlo a miglior vita. — ACTO.

BOLOGNA, 11 Luglio.

Aida e Gioconda al Politeama D'Angelo.

È a fortuna aride all'Impresa di questo Politeama vastissimo, che vede ogni sera il pubblico accorrere in massa alle rappresentazioni dell'*Aida*, allestita con molto lusso e con un complesso d'artisti veramente federole. Nella settimana scorsa si fecero due soli giorni di riposo, La Borghi, la Degli Abbatì, il tenore Longobardi, il Barolomasi e i bassi Balisardi e Sajetti, sono fatti segno alle più calorose dimostrazioni di simpatia, unitamente al giovane e valente direttore d'orchestra, maestro Zinetti.

La *Gioconda* è stata rappresentata quinta sera, lunedì, con un concorso straordinario di pubblico; La protagonista Italia Costa, il tenore Brati, la

Franchini, Anonchi, la Zatta e il Belosi furono applauditi vivamente, specie i due primi.

L'ora tarda mi impedisce di dilungarmi sull'interpretazione. Fu replicata la romanza *Cello e mar.*, il duetto delle donne nel secondo atto e l'ultima parte della *Danza delle ore*. L'orchestra fu diretta egregiamente dal maestro Zinetti. — *guc.*

BERGAMO, 12 Luglio.

Il teatro Donizetti e la prossima stagione di fiera.

Al teatro Donizetti (ex-Riccardi) si lavora... in due sensi. Si lavora alla costruzione della facciata (progetto dell'ing. Via, romano), e ai restauri interni. Come sapete, ciò si deve ad un'iniziativa di trenta signori costituiti in Società proprietaria con 150,000 lire. Il progetto Via è giudicato superbo; ma chi sa quando l'ammireremo traduto in pietra! Fatto è che la costruzione va molto lentamente.

Si lavora poi dall'impresa Terzi ad imbastire, per la prossima stagione di fiera, la *Robbe* di Puocini. Finora non si sa nulla di positivo del castello artistico; l'impresa è abbottonata fino al collo. Pare però che voglia far le cose per bene. L'attesa del pubblico è molta. Speriamo ed auguriamo. — *Yaso.*

BRUSSELLE, 12 Luglio.

I saggi del Conservatorio.

Isaggi del Conservatorio sono terminali. Essi hanno provato, come sempre, che il Corpo dei professori conta personalità distinte, ma che hanno prodotto pochi allievi eccezionalmente dotati. I signori Preumont, violoncellista e Mousset, pianista, hanno ottenuto il primo premio con 60 punti, ciò che equivale alla più grande distinzione; altri hanno ottenuto in primo premio con distinzione e 55 punti, il che è pure onorevolissimo; ma, come ha fatto osservare argutamente e non a torto il giornale *Le Soir*, ci sono alcuni premi che si potrebbero classificare di buona uscita, conquistati laboriosamente e per così dire per anzianità.

In generale si ammettono troppi allievi nelle classi. Scoraggiare sin dal principio i soggetti mediocrementemente dotati sarebbe un mezzo d'evitare nell'avvenire inconvenienti quasi certi, talute o disinganni spesso dolorosi. Vi erano quest'anno 22 clarinettisti; 72 giovinette pianiste, 26 violinisti del due sensi. È egli mai possibile che un tal numero di allievi giungano tutti a far carriera, a crearsi una posizione nel mondo musicale? In seguito all'assenza del signor Ysaye, la classe ch'egli era solito dirigere è stata capitanata dal signor Marchesi, il quale ha saputo conservare gli stessi caratteri: facilità di arca e qualità espressive di suono. Gli allievi del signor Colyns si distinguono per stile e correttezza; quelli del signor Curdelle tengono un giusto mezzo fra le due maniere di insegnamento.

Poche voci da teatro fra gli allievi delle classi di canto. Il signor Kainscop solo si è segnalato fra gli uomini e il signor Stousson, che faceva parte della Giuria, lo ha scritturato, quasi sedotta stante, per le qualità della sua voce di basso cantante, ben timbrata e bene guidata. La signorina Van Hecke pure offre probabilità di far carriera. Il suo mezzosoprano solidamente impiantato le permetterà assai probabilmente di affrontare il personaggio di Erla del *Nibelunghe*. La signorina Sterkmans, che si presentava per la prima volta alla Giuria, dà a sperare bene; l'organo suo ha sonorità e la giovane artista ha interpretato la cavatina di *Proserpina* al Palazzo con intelligenza e sentimento.

Non starebbe bene da parte nostra criticare i concorrenti delle classi di canto d'avere preso quasi tutti i loro pezzi al repertorio classico, da che una folla di critici e di dilettanti non vogliono più intendere parlare di opere più o meno rossiniane e di stile fiorito che ebbero vita dal 1830 al 1880, ma le signorine hanno forse abusato dei movimenti freni e della toalità di *Mi benolle*, ciò che alla lunga doveva ingenerare monotonia.

Il teatro della Municipale si riaprirà fra sei settimane circa, ma le notizie sono ancora troppo vaghe per poterle segnalare. Si darà molto di

Wagner, opere classiche, un po' di musica belga, poca musica latina, italiana o francese e molte giovani cantanti belghe sono scritturate dalla Direzione: le signorine Pachiers, Chassens e Frick. Per il resto, chi verrà vedrà. — *P. Z.*

MONACO, 9 Luglio.

Una grande festa musicale in vista — Un giovane compositore celesiano — Israele in Egitto riveduto dal dott. F. Chrysander.

MONACO, il grande centro bavarese dei viaggiatori stranieri, giace presentemente in un perfetto riposo per quello che riguarda la sua vita musicale. I Teatri Reali hanno chiuso e il teatrino della Gaertnerplatz è stato convertito in un monte di corio, rovinando così tutte le speranze dei forestieri, che i due teatri aperti, Deutsches Theater e Münchener Schauspielhaus, non possono soddisfare tali desiderii. Queste circostanze ed il fatto che, in occasione della seconda Esposizione di macchine (frequentata da un pubblico scuriosissimo), fu improvvisata una nuova sala da concerti, hanno provocato subito l'idea d'una grande festa musicale per l'anno venturo nei mesi di stagione morta. L'idea ha sorpreso assai in quanto che a Monaco finora feste di tal genere non ve ne furono che due: l'una nel 1855 e l'altra nel 1863, feste che ebbero grande successo, ma che non furono replicate per la mancanza d'una sala adatta per il concorso del pubblico. E anche questa volta le speranze concepite sulla nuova sala nell'Esposizione di macchine non si realizzarono, essendo già affittati gli edifici suddetti ad un'altra Società per il prossimo anno.

Il Comitato costituitosi a tal uopo ha pertanto deciso egualmente che per tre giorni dei mesi giugno, luglio o agosto dell'anno venturo debba aver luogo fra noi una grande festa musicale con oltre mille esecutori reclutati un po' dappertutto; e già si sono offerte somme di garanzia per il probabile deficit.

Il settimo concerto del Conservatorio ci ha rivelato nel signor San-fo Blumenthal di Venezia, allievo del professore Rheinberger, un bel talento musicale nella strumentazione. Il suo *Quintetto in Re*, per pianoforte e strumenti ad arco, è ricco di buoni effetti strumentali e talvolta anche di frazi originali, quale lo *Scherzo*, scritto con buon temperamento.

Il dott. F. Chrysander, che ha dato già lodevole saggio colla revisione del *Messia* di Händel, ne ha ora fatto un altro coll'*Israele in Egitto*. La prima esecuzione di quest'ultimo avrà luogo nel dicembre prossimo in Augusta. Le difficoltà, che presentava l'infelice equilibrio fra cori e solisti, sono eliminate, assicurato il consonante del maestro. — *Monacense.*

Buenos-Ayres, 18 Giugno.

La stagione d'opere della Compagnia Lirica Italiana — Guglielmo Tell, Melistole, Poliato, Rigoletto.

La stagione d'opere della Compagnia Lirica Italiana al nostro Massimo batte in pieno le ali: è un successo che segue l'altissima distinzione. L'importanza di queste rappresentazioni, che segnano un vero avvenimento artistico, è grande e il pubblico lo dimostra, accorrendo sempre numerosissimo al teatro. Abbiamo avuto un *Guglielmo Tell* col fiocché, eseguito in modo superiore ad ogni aspettazione. Tamagno, se è possibile, ha superato se stesso. Alla prima fraza: *Mallide, io l'amo*, nel terzetto, nell'aria finale, fu veramente grande ed è inutile vi dica il bravo, le esclamazioni entusiastiche, le richieste di repliche che gli piovero da ogni dove.

Giraldoni fu pure un superbo Guglielmo; del personaggio egli seppe riprodurre tutta l'intimità, quale intese improntarla Rossini, dimostrandosi ottimo cantante ed attore. Il pubblico gli fece le grandi feste.

Ottimo pure Ercolani nella parte di Fürst, specie nel terzetto, in cui si rivelano tutte le qualità della sua bella voce, che ha il dono di serbarsi sempre uguale in tutto il registro.

Luca Tetrarzi è stata pure all'altezza della sua fama; fu una eccellente Malbide; ma, se debbo dire il vero, il pubblico la apprezzava assai più nella *Lucia*.

Una inimitabile Jenny la signorina Berleudi, che alle doti della voce aggiunge quelle graziosissime della sua persona, una signorina elegante e aristocratica sulla quale erano rivolti tutti gli occhialisti.

Le parti secondarie affidate al signor Monchero, Maini, Franzini, Foglia, Zucchi, Scaplin, furono pure sostenute lodevolmente. Eccellenti le masse corali, che Tamagno volle con sé alla ribalta.

L'interpretazione data dal Mugnone a quest'opera è stata perfetta e gli ha cattivato sempre più le simpatie del pubblico, che lo applaude ogni sera di pieno cuore.

Il *Mefistofele* di Bosto ha pure fatto la sua apparizione e, benché fosse una vecchia nostra conoscenza, ci si è presentato giovane e arillo come la *Jeune de trente ans* di Balzac. È un segreto questo prezioso che dimostra la vitalità, il valore grande dello spartito.

La potente creazione sinfonica del *prologo*, le squallanti trombe degli arcangeli, gli inni al Creatore ebbero una esecuzione meravigliosa, perfetta per fusione negli elementi corali e orchestrali, del che va data lode pari ai maestri Clivio e Mugnone. L'ultimo tempo del *prologo* fece prorompere il pubblico in una specie di fanatismo; e si che si dovette comoderne la replica.

Il Borgatti, che affrontava alquanto perisoso la sua difficile parte, parte difficile per confronti che poteva suscitare coi suoi predecessori, *c'est bien lui l'embarras*, e, arrivato alla frase: *Giunto sul passo estremo*, sospirata con grande delicatezza, poté per dire, al pari di Cesare, *veni, vidi, vici*; il Rubicone era superato e il pubblico gli prodigò gli incensi ben dovuti al trionfatore.

Ercolani giustificò ben: la fama del più indemoniato dei diavoli passati, presenti e futuri. Sagace nell'azione, egli sa infondere nel suo canto lo spirito demoniaco del cristo ma simpatico personaggio.

Pregevole Margherita la signorina Mendioroz, corretta nel canto, ma forse un po' troppo sobria nell'azione. Distinta la signorina Berleudi nella breve parte di Marta-Pantalea.

Meritati elogi aspettano pure ai cori, che nel *Sabbà elisir* si mostrano inimitabili e al Corpo di ballo.

Tamagno ci ha regalato anche due rappresentazioni straordinarie del *Poliato* e, inutile dirlo, fu un Poliato, quale egli solo sa essere, eccellentemente conditato dalla signorina Mendioroz, dal baritone Giraldoni, dai signori Di Grazia, Maini e Zucchi. La vecchia opera del Donizetti si riveste a nuovo con interpreti tanto sommi.

Per domenica è annunziato il *Rigoletto*, interpreti Borgatti, Tetrarzi, Berleudi, Sammarco e Ercolani. — *v.*

VARIETÀ

La « claque » e il pischio al teatro. — La proposta fatta a Vienna dal nuovo direttore d'orchestra dell'Opera, signor Mahler, di abolire la claque, ha destato l'attenzione della gente da teatro parigina, che è unanime nel riconoscerne l'utilità. L'ultimo assalto che le fu dato nel 1877 non l'ha uccisa. Invano essa fu abolita al Théâtre-Français; invano un manifesto del Théâtre-Historique le suonò il 30 maggio 1877 i rintocchi dell'agonia: il Théâtre-Historique è morto e la claque vive ancora. A Vienna, l'anno scorso, vi fu in proposito una campagna terribile capitanata dai signori Stoll e Schroder. I cantanti e le cantanti dell'Opera Imperiale

minacciarono di fare sciopero, se avessero privato gli artisti dei loro applauditori a pagamento.

Se la claque trova grazia nel mondo degli artisti, i Tribunali non le risparmiano rigori e severi apprezzamenti. Nello scorso agosto il Tribunale di commercio della Senna ha decretato che i dilettanti che entrano nei teatri al servizio della claque compiono un'opera di « menzogna » e di « corruzione », che possono turbare la « sicurezza dei teatri » e offendono gravemente « l'ordine pubblico e i buoni costumi ».

Le transazioni e i trattati di claque sono giudicati non valevoli dalla Giustizia e come tali di nullità completa; a questo proposito vi sono stati considerandi molto categorici in un giudizio del 31 agosto 1838 fra Cès Canpenne, direttore dell'Ambigu e Menocier, suo direttore di claque. Più tardi la Corte di Parigi diede la stessa interpretazione il 4 aprile 1840, nell'affare del teatro del Vaudeville contro Cochet e Letulle, incaricati del servizio della claque; il 14 novembre 1851, il Tribunale di commercio della Senna annulla i trattati della claque del teatro della Variétés; e il giorno 8 di novembre del 1865 quelli della Porte-Saint-Martin.

— *v.* —

Lettere di Edmondo Kean. — Parecchie lettere di Edmondo Kean, vendute recentemente, ne apprendono gli onorari percepiti dall'illustre attore al principio del secolo. Il proprietario del Nuovo Teatro di Wych-Street accordò a Kean un salario ebdomadario di 3 lire sterline per assumere la direzione della scena. Più tardi, fu portato a 25 lire sterline (625 franchi) al mese.

Nel 1826 si offerse a Kean, in America, 12,000 dollari all'anno. Al sommo della gloria, l'attore ricevette a Edimburgo 200 lire sterline (5,000 franchi) per settimana e la più forte somma ch'egli si vide accordare fu quella che toccò nel febbraio 1829 per alcune rappresentazioni date a Dublino e a Cork, vale a dire 50 lire sterline per sera.

NECROLOGIE

Parigi. — È morta negli scorsi giorni Madame Vaucoirell, nata Annah Sternberg, figlia di un grande fabbricante di pianoforti di Brusselle, vedova dell'ex-direttore dell'Opera. Era una donna e un'artista distinta, una cantante di un reale talento che aveva ottenuto, oltre che all'Opera, al teatro della Monnaie di Brusselle dei veri successi. Una delle creazioni sue migliori fu quella di Elsa nel *Lohengrin*. Dopo la morte di suo marito erasi dedicata all'insegnamento e aveva formato eccellenti allievi.

La Comédie Française ha pure fatto una grave perdita nella signorina Jeanne Ludwig. Non era un'artista di primo ordine, ma aveva ricevuto dalla natura il prezioso dono di piacere. L'ultima sua creazione era stata la parte di Muzette nella *Vie de Robbe*, e, vedete fatalità, è lei che è morta di taf invece di Mimì, a soli trent'anni d'età.

Madrid. — Si annunzia la morte di un maestro di musica assai stimato in Spagna, Gabriel Espinosa, autore, fra altre composizioni, di un'opera intitolata *Moraimo*.

TELEGRAMMI

ROMA, 13 luglio. — Il Signor di Pourceagnac del maestro Franchetti ebbe iersera la terza rappresentazione al Politeama Adriano, con successo felicissimo. Furono fatti replicare tre pezzi. Esecutori, orchestra assai applauditi.

POSTA DELLA GAZZETTA

Signor dott. Pinetti. — Bergamo.
Sono pronte le copertine semestrali per rilegare il giornale.

Avviso di Concorso

La Fabbriceria dell'Insigne Basilica Collegiata Parrocchiale di S. Giovanni Battista di Monza, dovendo procedere all'elezione di un Maestro di musica e di canto ed Organista, coll'annuo onorario di L. 1,200, nette di imposta di Ricchezza mobile, sotto l'osservanza del Capitolato ostensibile presso l'Infrascritto Segretario, invita gli aspiranti a presentare le loro petizioni allo stesso Segretario residente in Monza, via Andrea Appiani, 1, a tutto il giorno 10 del prossimo mese di agosto, corredandole dei seguenti documenti:

1. *Atto di nascita e di battesimo;*
2. *Notizia criminale e politica;*
3. *Certificato di condotta morale e religiosa rilasciato dal proprio Parroco;*
4. *Certificato di sana costituzione fisica;*
5. *Certificato di cittadinanza italiano.*

Inoltre i concorrenti presenteranno tutti quei documenti di Scuola o d'Accademia ed altri titoli equivalenti, i quali indicano gli studi fatti, i servizi prestati, gli impieghi coperti, le pubblicazioni a stampa, le lodi avute dalla critica.

Si avvertono poi gli aspiranti che, scorso il sopradetto termine, verrà chiuso il Concorso e la Fabbriceria, dopo l'esperimento che dovranno dare i singoli petenti alla Commissione nominata dalla stessa, passerà alla regolare nomina.

Dalla Fabbriceria dell'Insigne Basilica Collegiata Parrocchiale di S. Giovanni B. posta in Monza.
Monza, 7 luglio 1898.

SCATTI Mons. GIUSEPPE, Vescovo — OLTOLINA LUIGI — MINA GIULIO — MAURI ANTONIO — FOSSATE CARLO, Fabbricieri.
POZZI GIOVANNI, Segretario.

All who are interested in **MUSIC** should read
A monthly journal devoted to the Art and Trade
Special features: Instructive Articles on all branches of Musical study by authoritative writers
The Month's musical news
Portraits and biographies of Celebrities.
TWO PENCE MONTHLY.
PROPRIETORS AND PUBLISHERS:
POLSUE and ALFIERI, Ltd.
Office: 186, Wardour Street, LONDON W.

INCASTRO

Fra due potenti omonimi, era una lite accesa.
Audace era l'impresa di farli accomodare,
Ma come spesso avviene da un mal sortiene bene,
Un vizio tra loro ardito si ficcò
E tosto quella lite si tolse, e diventò
Cosa che ogni uomo onesto
Sempre la propugnò.

(L. Pucci).

Parola decrescente

Venuto un esule nel loco,
sente svegliarsi l'antico fuoco
per la sua bella che tanto amò.
E così prima di rincasare
dritto filato va a visitare
la poveretta che un dì lasciò.
Entra nell'..... del suo palazzo,
in fretta e in furia che pare un pazzo,
quand'ecco, capperi! che mai trovò!
Con un bel di buontemponi,
in galantissime conversazioni
stava la bella che un dì lasciò.
Allora al colpo del ... destino;
non potè reggere quel bel cretino,
e innanzi a lei si suicidò.
.. nella cronaca ci scrissi sotto:
« Caro il mio povero messer merlotto,
fosti più tondo dell' . di Giotto! »

(L. Pucci).

Quattro fra gli abbonati che invieranno le due spiegazioni esatte, estratti a sorte, avranno ciascuno in dono musica da scegliersi fra tutte le Edizioni Ricordi e Breitkopf e Härtel, per un importo non eccedente il prezzo marcato di lordi Fr. 6 o netti Fr. 3.

Le soluzioni devono giungere all'Amministrazione non più tardi del secondo martedì dell'avvenuta pubblicazione dei relativi Giochi. — Nell'invviare le soluzioni si deve in pari tempo indicare qual'è la musica che si desidera in dono; senza di che non si terrà conto delle spiegazioni.

SPIEGAZIONI DEI GIOCHI DEL N. 26:

I.

REBUS:

Fa di sapere e sarai libero.

II.

SCIARADA:

S O L I - M A N O .

Purono spiegati esattamente dai signori: C. Borroni, A. Frapiccini, D. Pinetti, A. Grifi, L. Verga, G. L. Pasquocci, C. Albertini, E. Brusellini, M. Callanteo, G. Anelli, C. Saltini, A. Ruschi, R. Sciammarella, L. Crosara, P. Bazzan, A. Pacini, F. Spezi, G. Brunelli, F. Bernini, F. Gulciardi, E. Bonamici, C. Piovano, G. M. Sessa, G. Del Prete, R. Brunetti, G. Spinelli di P.

Estratti a sorte quattro nomi, riuscirono premiati i signori:

E. Brusellini, A. Ruschi, R. Sciammarella, C. Piovano,

Omessi dai Giochi del N. 25: L. Emiliani, C. Bozzeghi.

EDITORI-PROPRIETARI G. RICORDI & C.
Brambilla Achille, gerente.

Tip. Editrice L. F. Cogliati nel P. I. Figli della Provvidenza.

A. MONZINO - Via Rastrelli, 10

MILANO

Antica Casa fondata nel 1767

Fondatore e Proprietario della Real Casa di R. Conservatorio di Musica di Linciano dei Cedri e del Circo Teatrale alla Scala

Fondatore e Proprietario del Circolo Dilettanti Mandolinisti e Chitarristi e del Club Sigari e Sigariere Dilettanti di Mandoline, Concerti e Cante.

STABILIMENTO

DI MUSICA, STRUMENTI MUSICALI, CORDE ARMONICHE ED ARTICOLI PER PIANOFORTI

Specialità in

Mandolini, Mandóle, Liuti, Chitarre

FABBRICAZIONE - RIPARAZIONI - CAMBI - NOLEGGI - LEZIONI - RICAPITO DEI PRIMARI PROFESSORI E MAESTRI

UNICO GRANDE DEPOSITO E RICCHISSIMO ASSORTIMENTO DI

METODI E MUSICA SPECIALE

PER MANDOLINO, MANDOLA, LIUTO, CHITARRA

di tutti i primari editori d'Italia e dell'Estero

CATALOGHI E PREZZI CORRENTI GRATIS A RICHIESTA

Presso il proprio Magazzino, in via Rastrelli, 10, piano 1.°, si ricevono le domande d'ammissione a Soci del Circolo Dilettanti Mandolinisti e Chitarristi di Milano — Relativi Programmi e Statuti gratis.

Si fanno impianti completi d'orchestre per Circoli, per Studentine, per Società Mandoliniste e per Teatri d'opera. — Grande Magazzino di Mandolini (a 6 e ad 8 corde), Mandóle, Chitarre, Lire, Liuti, Cetre, Leggi, Asucci e strumenti d'arco d'ogni sorta. Unica Libreria in Italia avente un impianto immenso con musiche a sapere, per la filatura delle corde armoniche. Compera e vendita d'istrumenti di classici autori antichi.

TUTTE LE NOVITÀ MUSICALI.

PREMIATO E PRIVILEGIATO STABILIMENTO D'ISTRUMENTI MUSICALI
AGOSTINO RAMPONE

inventore del nuovo sistema in metallo

FORNITORE

delle Musiche del R. Esercito Italiano, dei RR. Conservatori Italiani ed Esteri

Unico laboratorio in Italia con macchine speciali per la fabbricazione di Flauti sistema ZIEGLER e sistema BOÈHM in metallo e legno

MILANO - Via Principe Umberto, 20 - MILANO

CON FABBRICA SUCCURSALE IN QUARNA SOTTO (NOVARESE)



FRANCI & C.°

Casa Principale in MILANO

Via S. Pietro all'Orto, 9.

Depositi: MONZA - VARESE.

Rappresentanti esclusivi della Casa "SCHIEDMAYER PIANOFORTEFABRIK", di Stuttgart
FORNITRICE DELLE LL. MM. I REALI D'ITALIA E DI TUTTE LE PRINCIPALI CORTI DI EUROPA.

Grandioso Assortimento di PIANOFORTI NUOVISSIMI con lastra in ferro da L. 450 a 3000.

Vendita anche a rate mensili da L. 20 in più.

PIANOFORTI D'OCCASIONE da L. 300 in più.

GARANZIA 10 ANNI

Vendita a prezzi limitatissimi.

Facilitazioni per i Signori Artisti e Maestri.

Cambio a condizioni vantaggiose.



FERNET-BRANCA

Specialità dei FRATELLI BRANCA di MILANO, Via Broletto, 35
I SOLI CHE NE POSSEGGONO IL VERO E GENUINO PROCESSO

Premiati con medaglia d'oro e gran diploma d'onore alle principali esposizioni nazionali ed internazionali.

AMARO - TONICO - CORROBORANTE - DIGESTIVO
raccomandato da celebrità mediche

ESIGERE SULL'ETICHETTA
la firma trasversale

FRATELLI BRANCA e C.

GUARDARSI
DALLE

CONTRAFFAZIONI

CONCESSIONARI
per l'America del Sud

C. F. HOFER e C. - Genova

Nel suo Unico Deposito in Via Nizza, 82 - TORINO

(CASA PROPRIA)

La Ditta **G. MOLA**

Primo e più vasto Stabilimento Italiano a Vapore
tiene a disposizione un grandioso assortimento di
**PIANOFORTI - ARMONIUM
ORGANI DA CHIESA**

GRANDE ORGANO DA CHIESA costruito appositamente per il Comitato dell'Esposizione Nazionale di Torino per la splendida Rotonda dei Concerti. - Altro Organo a due tastiere all'Esposizione dell'Arte Sacra colle innovazioni più recenti.

DIPLOMA DI PRIMO GRADO Chicago 1893. - MEDAGLIA SPECIALE del Ministero per l'esportazione. MEDAGLIA D'ARGENTO (colle. Primosigilli) Esposizione Internazionale Centro-America Guatemala 1907.

CATALOGHI A RICHIESTA.



Vittorio Carpi

ex-Direttore della Scuola di Canto al Conservatorio di Chicago, ora Professore alla Scuola Musicale Cooperativa in Milano e inventore del

**RETTIFICATORE
DELLA VOCE**

(che si vende in Galleria Vittorio Emanuele, 88, a L. 2,50)
tiene Scuola di Canto privata in MILANO, Via Borgonuovo, 29.

Ai Signori Abbonati

ALLA

GAZZETTA MUSICALE

Si avvertono i signori Abbonati che ad ogni fine semestre si preparano le solite magnifiche copertine in tela inglese, impresse in nero, per rilegare i volumi della Gazzetta. Si spediscono al prezzo di L. 1,50 cadauna, franco di porto nel Regno, e L. 2 per l'Estero.

Acciocchè possiamo regolarci nel preparare il numero di legature necessarie, sarà bene che le richieste vengano fatte per tempo: e siccome i nostri Abbonati ci onorano di sovente colle loro corrispondenze, così potranno di volta in volta che avranno occasione di scriverci, dare l'ordinazione della legatura, che sarà loro regolarmente spedita.

Si preparano anche copertine semplici per legare in brochure i suddetti volumi semestrali. Ognuna di queste copertine costa Cent. 40, franco di porto nel Regno, e Cent. 50 per l'Estero.



METRONOMI MAËLZEL

della rinomata Fabbrica francese

— PAQUET & ses FILS —

Si vendono presso l'Amministrazione della Gazzetta Musicale di Milano ai prezzi qui sotto indicati:

Metronomo con suoneria L. 16
idem semplice . . . » 14

Compreso l'invio franco di porto nel Regno.

SORMANI ERCOLE

Scenografo e Macchinista Teatrale

STABILIMENTO SCENOGRAFICO

per la dipintura di Scene artistiche tanto in Carta che in Tela

L'UNICO GRANDE DEPOSITO DI SCENE E MACCHINISMI CHE POSSA ESEGUIRE PRONTAMENTE QUALUNQUE RICHIESTA.

NOLEGGI E VENDITE

Via Carlo Botta, 8 - MILANO - (fuori Porta Romana.)
Telefono 122.



FERDINANDO ROTH

MILANO - Via Galileo, 13 - MILANO

ISTRUMENTI MUSICALI

ultimo perfezionamento

VERO ESTRATTO di CARNE

LIEBIG

Indispensabile in ogni famiglia.

Esigere la Firma Liebig in inchiostro azzurro.

PEPTONE DI CARNE

preparato dalla
Compagnia Liebig



Istrumenti speciali d'ogni genere per opere e balli tanto per vendita che per noleggio.



Prem. Priv. Fabbrica



d'Istrumenti Musicali

CAMILLO SAMBRUNA

Fornitore del R. Esercito, del R. Conservatorio e del Corpo di Musica Municipale di Milano

MILANO - CORSO GARIBALDI, 40 - MILANO

Gazzetta Musicale di Milano

GRANDE STABILIMENTO INTERNAZIONALE
 DI
PIANOFORTI - ARPE - HARMONIUMS
TEDESCHI & RAFFAEL
 MILANO

Via Dante, 3 e Santa Maria Segreta, 6

Noli — Vendite — Cambi — Riparazioni

RATE MENSILI O SETTIMANALI

Fabbrica propria unica in Italia di Arpe

a doppia Meccanica coi più recenti perfezionati sistemi. — Con speciale laboratorio per riparazione ad uso Londra e Parigi.

Rappresentanti della celebre Fabbrica mondiale STEINWAY & SONS di New-York.
 ORGANI LITURGICI D'OCCASIONE. — FORNITORI DEL TEATRO ALLA SCALA, LIRICO, ECC.

Deposito costante di TUTTE le più celebri Fabbriche

RICORDI & FINZI
 Galleria Vittorio Eman., 92 - MILANO - Via del Palazzo Marino, 3

Fornitori della Real Casa, dei Teatri: Scala, Dal Verme, ecc.
 delle Scuole Comunali e dei Collegi: Reale delle Fanciulle, Longone, Calchi-Taeggi, ecc.

Pianoforti classici
 Erard, Pleyel, Bechstein, Bluthner,
 Ibach, Schiedmayer & Sohne,
 Kaps, Neumeyer, ecc.

Pianoforti
 con Telaio metallico
 DA L. 480 A L. 6000

Arpe "Erard,"
 AEOLIAN di New-York
 Organi americani
 Armoniums
 RIPARAZIONI
 PIANOFORTI D'OCCASIONE



★ DIRETTORE: GIULIO RICORDI ★

ABBONAMENTI
 alla Gazzetta Musicale
 compresa l'affrancazione del primo:

NEL REGNO: { Un Anno L. 22
 { Semestre " 11
 { Trimestre " 6

Un numero separato Cent. 30

Per l'estero si aggiungono le maggiori spese postali
 come di Pergramma.
 Pagamenti anticipati.

Gli abbonati annuali ricevono come primo dono
 effettivo nelle Lire 20 di musica a loro scelta
 fra tutte le edizioni Ricordi-Lucca e Breitkopf
 & Härtel (100,000 pubblicazioni); più molti altri
 doni in fotografie, opere letterarie, libretti d'o-
 pere, Almanacco Musicale, sempre a loro scelta;
 semestre e trimestre in proporzione, come da Pro-
 gramma. — Straordinarie facilitazioni per le
 quali i signori abbonati possono avere a condi-
 zioni vantaggiosissime parecchie fra le più im-
 portanti nuove edizioni musicali, strumenti
 musicali e metronomi. — Abbonamenti cum-
 ulativi con parecchi fra i principali giornali
 d'Italia.

ABBONAMENTO SPECIALE
 a Lire 12.

Detto abbonamento dà diritto a tutti i numeri
 della Gazzetta Musicale dal Gennaio al Dicembre
 più a netto Lire 10 di musica, valore effettivo
 a scelta fra tutte le edizioni Ricordi-Lucca e
 Breitkopf & Härtel. Il tutto franco di porto nel
 Regno.

Prezzo per l'estero Fr. 17.

Non si restituiscono i manoscritti.
 Interessi e pagamenti: Cent. 30 per linea e spazio di linea.

Si spedisce gratis il Programma d'abbonamento
 coll'elenco dettagliato dei premi e qualsiasi ne faccia re-
 chiesta anche con semplice biglietto di visita munito dell'in-
 dirizzo alla
 Direzione della GAZZETTA MUSICALE - Milano.

— SOMMARIO —

- A. BATTARA:**
 Gian Giacomo Rousseau e la musica francese del suo tempo
 (Continuazione)
 Concerti
 gr.
 Casa di Riposo per musicisti
 Alla Rinfusa
- E. GASPERONI:**
 Le prime Orchestre:
 I concerti orchestrali alla Corte del Duca di Ferrara
- G. ROBERTI:**
 Cimeli musicali della Corte Sabauda all'Esposizione nazionale di Torino
 Bibliografia
- CORRISPONDENZE:**
 Napoli, Venezia, Bologna, Spezia, Monaco, Londra
 Necrologie. — Avvisi. — Domanda bizzarra. — Rebus a parole
- ILLUSTRAZIONI: Casa di Riposo per musicisti, ecc.

R. STABILIMENTO TITO DI GIO. RICORDI E FRANCESCO LUCCA DI
G. RICORDI & C.

MILANO Via Santa Margherita, 7	NAPOLI Galleria Umberto I - N. 116 A	PARIGI 22 - Rue de Valenciennes - 12
ROMA Via del Corso, 399	PALERMO Via Ruggero Settimo	LONDRA 28, - Regent Street, W. - 445

PREMIATA
Sartoria Teatrale

Ditta **LUIGI ZAMPERONI**

DIREZIONE
ADELCHI ZAMPERONI

al servizio dei principali Teatri d'Italia e dell'Estero.
MILANO, Via S. Damiano, 30.

MILANO ROMA

Via Orefici, 2 Piazza Filippi

GIAC.° CESATI E FIGLI

FABBRICA DI RICAMI E FORNITURE CIVILI E MILITARI.

Elmetti, Cappelli, Colbacchi, Cevoli, Pennacchi, Berretti, Ricami, Distintivi, Guarnizioni, ecc., per Corpi di Musica, Municipi, Collegi e Società.

Ricami e Forniture complete per Diplomatici e Magistrati.
Stendardi e Bandiere per Reggimenti, Società, Istituti e Balconi.
Stendardini e medaglie per premio. — Passamanii e guarnizioni per livree.
Sciarpe per Sindaci e Funzionari. — Decorazioni e Nastri.

Istrumenti speciali d'ogni genere per opere e balli tanto per vendita che per nolo.

Prem. Priv. Fabbrica d'Istrumenti Musicali

CAMILLO SAMBRUNA

Fornitore del R. Esercito, del R. Conservatorio e del Corpo di Musica Municipale di Milano

MILANO — CORSO GARIBALDI, 40 — MILANO

METRONOMI MAËLZEL

della rinomata Fabbrica francese

PAQUET & ses FILS

Si vendono presso l'Amministrazione della Gazzetta Musicale di Milano ai prezzi qui sotto indicati:

Metronomo con suoneria L. 16	} Compreso l'invio franco di porto nel Regno.
idem semplice . . . » 14	

COPERTINE SPECIALI PER LEGATURE

Si avvertono i signori Abbonati che ad ogni fine semestre si preparano le solite magnifiche copertine in tela inglese, impresse in nero, per rilegare i volumi della *Gazzetta Musicale*. Si spediscono al prezzo di L. 1,50 cadauna, franco di porto nel Regno, e L. 2 per l'Estero.

Si preparano anche copertine semplici per legare in *brochure* i suddetti volumi semestrali. Ognuna di queste copertine costa Cent. 40, franco di porto nel Regno, e Cent. 50 per l'Estero.

Pubblicazioni del R. Stabilimento Tito di Gio. Ricordi e Francesco Lucca

MILANO ROMA - NAPOLI

G. RICORDI & C.

PALESTRO PARIETI - JANORA

NOVITÀ

DON LORENZO PEROSI

(A) netti

101740 IN NATIVITATE D. N. J. C. In 1.^{ma} Vesperis. — Psalmidia modulata quatuor vocibus concinenda accedit « Ecce Sacerdos magnus » sex vocibus in recipiendo processionaliter Episcopum Fr. 2 —

101741 MESSA a tre voci d'uomo, con accompagnamento d'Organo od Armonio » 2 50

101742 MESSA DA REQUIEM a tre voci d'uomo, con accompagnamento d'Organo od Armonio » 3 —

JANE VIEU

Chanson fleurie

CHANSON LOUIS XV. — Poësie de LOUIS ALOTTE:
10 678 N. 1. S. ou T. Fr. 4 — 101679 N. 2. MS. ou Br. Fr. 4 —
(Copertina illustrata).

Rondel d'amour

CHANSON LOUIS XV. — Poësie de JACQUES D'HALMONT:
101680 N. 1. S. ou T. Fr. 4 —
101681 » 2. MS. ou Br. » 4 —
101682 » 3. C. ou B. » 4 —
(Copertina illustrata).

NINO ALASSIO

Dans le pays des Poupées

SUITE
POUR
PIANO

facile et soigneusement doigtée

101510 N. 1. Op. 14. UN MENUET CHEZ MIMI . . . Fr. 1 25
101511 » 2 » 15. PROMENADE DE MIMI . . . » 1 25
101512 » 3 » 16. DORS, MIMI! » 1 25
101513 » 4 » 17. MIMI S'AMUSE » 1 25
101514 » 5 » 18. MIMI S'ENNUIE » 1 25
101515 Complete » 4 —
(Frontispizio illustrato).

F. PAOLO TOSTI

AUBADE

« Mary, sur l'onde la blanche étoile »

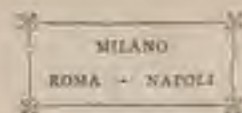
Paroles françaises de B. T., d'après ENRICO PANZACCHI:
101683 N. 1. S. ou T. Fr. 4 —
101684 » 2. MS. ou Br. » 4 —
101685 » 3. C. ou B. » 4 —
(Frontispizio illustrato).

A. BUZZI-PECCIA

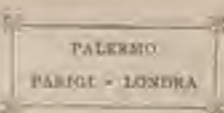
PENOMBRE

(IMPRESSIONI DEL LAGO DI COMO)
PER
PIANOFORTE

101605 N. 1. CREPUSCOLO Fr. 2 —
101606 » 2. CALMA » 1 50
101607 » 3. VISIONI NOTTURNE . . . » 2 50
(Frontispizio illustrato).



G. RICORDI & C.



NOVITÀ

FELICE ROBERT

Io sono stanca...

MELODIA

PER

MS. o Br.

Parole di ANNIE VIVANTI.

101913

Fr. 2 —

COSTANTINO DE CRESCENZO

RIVERENZA AL BABBO

Tempo di Minuetto

PER

PIANOFORTE

A QUATTRO MANI

su cinque note

101660

Op. 157.

Fr. 2 50

GIOVANNI TARDITI

L'Andalusa incantatrice

DANZA SPAGNUOLA

PER

PIANOFORTE

Frontispizio illustrato

102045

Fr. 3 —

VINCENZO VALENTE

I GRANATIERI

OPERA COMICA IN TRE ATTI DI G. MÉRÉY e R. DELLA CAMPA

OPERA COMPLETA PER PIANOFORTE SOLO

Riduzione dell'Autore

(A) netti Fr. 6 —

(Copertina illustrata da A. HOHENSTEIN.)

Di prossima pubblicazione

J. BURGMEIN

IMPRESSIONS DE ROUTE

QUATRE PETITES PIÈCES

POUR

PIANO

N. 1. Romance poudrée. — N. 2. Dans la montagne. — N. 3. Souvenir lointain... — N. 4. Promenade de jeunes villageois.

101900

(Splendida edizione illustrata da L. METLICOVITZ)

(A) netti Fr. 43 —

ANNO 53.

N. 29. — 21 Luglio 1898

DIRETTORE

GIULIO RICORDI

FOGLIO DI 16 PAGINE

Si pubblica ogni Giovedì

GIAN GIACOMO ROUSSEAU

E LA MUSICA FRANCESE DEL SUO TEMPO

(Continuazione, vedi N. 28, 27 e 26)

IV.

Il secolo XVIII fu davvero il secolo della cipria e dell'orpello. Le grandi passioni, i grandi eroismi, sinanco i grandi odi erano caduti, poichè, come la galanteria aveva ucciso l'amore e la corruzione politica cacciato in bando la virtù del sacrificio sull'altare della patria, così nella universale fiacchezza, l'animo si addormentava in un pigro sonno vergognoso, non turbato mai nè da quelle subite ire, nè da quelle virili ambizioni, nè da quegli alti disdegni, che sono necessari al progredimento dei popoli, nella stessa guisa che lo stimolo dello sprone è necessario al cavallo nelle ore della stanchezza e del pericolo. L'arte languiva anch'essa nell'intorpidimento di arcadici lenocini slavati entro un bagno di miele tinto di rosa. L'idillio, un falso idillio vuoto di sentimenti umani, dilagava la sua broda gelatinosa per ogni vena della letteratura e dagli studi dei pittori correva ai palcoscenici dei teatri, ai seggi delle Accademie, alla tribuna dell'Assemblea nazionale.

Contro tutto questo infracidirsi di un regno glorioso entro il pantano dei perversamenti morali, sorsero gli enciclopedisti, invulnerabili nelle lucide armature di un'antica dottrina ritemperata nelle acque spumeggianti dei nuovissimi ideali, che si frangevano minacciose contro gli argini allora rabberciati della oppressione politica e della tirannia spirituale. L'aguzza lama della loro analisi sdegnosa intaccava, a palmo a palmo, l'immenso corpo della Francia, ricercando le origini della obbrobriosa putredine che ne avvelenava il sangue più puro.

Gian Giacomo Rousseau, dopo di avere scosso dalle fondamenta l'ordinamento civile della sua patria di elezione e fissate le norme del solo legittimo patto sociale, rivolse la punta dei suoi strali contro la frivola letteratura e contro la musica sonoramente vuota del suo tempo.

Il rinascimento della musica francese si avvicinava a passo di gigante.

Sulle scene dell'Opéra francese imperava tuttora, incontestato signore, G. Rameau, e intorno a lui si schieravano i giovani maestri, che ricercavano forme più moderne nell'esposizione di sentimenti più veri, e coloro che, al patto del Mondoville, del Philidor e del Dauvergne, pur continuando la scuola della tragedia lirica e del balletto mitologico, scritti sul regolo della maniera lulliana, erano, inconsapevolmente, attratti nell'orbita delle idee nuove, che trasformavano i gusti e i criteri estetici del pubblico. Da per tutto si appuntava il lento crollare dell'arte antica, sulle

cui rovine appariva, dominatrice, l'arte nuova, alta la fronte pensosa e volti gli sguardi, gravidi di visioni, al puro firmamento di zaffiro. L'ultimo suonatore di tiorba era morto nel 1750; quasi più nessuno sapeva trarre dal liuto le tenere melodie, onde i trovatori disponevano la voce di sotto ai balconi delle bionde castellane; la musica di camera, che aveva spicciocato i primi passi infantili sorretta dal Nyert, dal Lambert, dal Bernier, spaziava oltre limpidi cieli dopo che il Clerambault, il Bapustin, il Courbois le avevano messo le ali, per affidarla nei lontani voli a Michele Lalande, di cui, non a torto, taluno scrisse:

Mortels, c'est de ce beau Deltro
Que sont nés parmi vous ces accords si touchants,
A deux Divinités, Lalande doit ses chants,
Apollon le forma, c'est Louis qui l'inspire.

Artisti di vaglia, come Claudio Balbastre, concittadino e allievo del Rameau, al quale l'Arcivescovo di Parigi aveva negato di suonare nelle chiese alla messa di mezza domenica, perchè accorreva ad udirlo folla in ressa pericolosa, o come il Marchand, divinizzavano le mistiche elegie del Campra, del Gilles, del Charpentier. Il Leclair strapava grida e singhiozzi e gemiti dal suo violino fatale, e il Gaviniès si meritava l'invidiato nome di Tartini parigino.

Il grande rivolgimento della musica francese s'iniziò con la lunga battaglia combattuta nel 1752 fra il Rousseau, il Diderot, l'Holbach dall'una parte e il Cazotte, il Rameau, il Fréron dall'altra, questi in difesa dell'arte nazionale, quelli dell'arte italiana. La disputa comico-letteraria non era nuova. Al principio del secolo XVII l'abate Francesco Raguenet, ritornato allora da certo suo viaggio in Italia, aveva pubblicato un *Parallelo degli italiani e dei francesi in ciò che concerne la musica e l'opera*, dispiegando tutta la propria ammirazione per l'arte del Monteverde, dello Scarlatti, del Carissimi. Gli aveva risposto Lecerf de la Vieville de Freneuse nel *Confronto fra la musica italiana e la musica francese* (1704), ed era seguito un diluvio di opuscoli pro e contra l'una o l'altra scuola. La discussione, molte volte partigiana, finì presto; ma l'incendio, mai interamente spento, divampò nuovamente nel 1752.

La *guerre des coins* produsse una messe rigogliosa di panegirici e di diatribe; corsero fiumi di poesie e rivoli di prose e dalle polemiche, puramente letterarie, si andò sino alle offese plebee e agli attacchi scortesi e personali. I due migliori opuscoli lanciati nel furore della lotta furono il *Piccolo profeta di Behemischroda* del Grimm e la fine lettera del Rousseau sulla *musica francese*.

Il Rousseau, non accostumato a misurare le parole sul metro delle pietose menzogne metaforiche, buttava all'aria con disdegno i ceneci della musica francese e concludeva negando ai propri connazionali qualsivoglia attitudine all'arte del divino Bach.

Nella *Novella Elvira*, dove in poche pagine sintetizzò i ragionamenti critici onde era guidato alla triste conclusione, egli scriveva:

« Non vi parlo della musica; voi la conoscete. Tuttavia non mai vi raffigurereste le urla spaventevoli e i lunghi mugiti, rombanti nel teatro le sere di rappresentazione. I cantanti si dibattono stretti dalle convulsioni e paiono trarre con violento spasimo dagli stanchi polmoni i loro mugolii. Si stringono il petto anelante con le mani, rigettata la testa all'indietro, infocato il viso con le vene distese come corde e, vedendoli così concitati, non si sa bene, se ne soffra di più l'occhio o l'orecchio... E a siffatti dolci suoni, dolci al paro che esatti, si disponno egregiamente gli stridori dell'orchestra. Immaginate un frastuono reboante di strumenti punto melodiosi, un con-fare monotono insistente di bassi: il più funebre e tedioso baccano ch'io mi abbia udito ne' miei giorni e che non mi è possibile di udire mezz'ora, senza essere colto dall'emicrania. Tutto insieme una salmodia vuota di canto e di misura... Del resto, in questo paese si appunta subito la durezza dell'organo uditivo; le voci sono roche e rozze; le inflessioni aspre; i suoni sforzati e greggi; non si conosce il tempo; non si hanno accenti melodiosi nelle canzoni del popolo; gl'istrumenti militari, i pifferi della fanteria, le trombe della cavalleria; tutti i corni da caccia, tutti gli oboe, tutti i violini delle bertole, tutti suonano in modo da lacerare i timpani del meno delicato orecchio. »

Dei balli, che erano tuttora piaciuti dagli ammiratori della scuola moritura, il Rousseau diceva:

« Quasi tutti i balletti hanno tanti argomenti staccati, quanti sono gli atti del lavoro, e gli argomenti stessi si connettono grazie a certi legami metafisici, che lo spettatore non indovinerebbe punto, se l'autore non si desse pensiero di spiegarli nel prologo... Alcuni sono allegorici e nulla altro. Io li ritengo i più tediosi poichè, se lo spirito e l'arguzia vi sono profusi, viceversa non vi fremono passioni, nè hanno effetto, nè calore, nè briciolo di qualsivoglia sentimento facile a esporsi mediante i suoni. Il cuore e la fantasia dormono della grossa. Gli avvenimenti si svolgono cantando; il ballo rompe l'azione o vi è introdotto di forza, o non imita scena veruna. Che cosa ne deriva? Le violenti spezzature del soggetto passano inappuntate, poichè lo spettatore lo segue con sguardo tediato e l'un difetto scaccia l'altro. La valentia vera degli autori è posta nell'evitare che il ballo non annoi, scrivendo noiosissima l'opera stessa. »

Nella *Disertazione sulla musica francese* egli esponeva a lungo le cause dell'inferiorità dei compositori francesi di contro alla grandezza dei germanici e degli italiani.

I drammi dei Danche, dei Mouchet, dei La Grange non avevano veemenza di passioni animatrici del soggetto, quasi sempre derivato dalla mitologia latina o greca. Lo svolgimento procedeva tentennando sovra il lubrico terreno di una scialba poesia consparsi di secentismi raccattati di fra le macerie della retorica all'acqua di arancio, senza che la tediosa cantilena del verso s'innaltesse mai al grido del-

l'amore o dell'odio, fremabondi nell'animo dell'uomo. La musica, di cui i compositori rivestivano le rime pettegole delle tragedie manierate, era di conformità rumorosamente vuota. La melodia non animava gli spartiti, sovraccarichi di vezzi e di gingilli e agghindati come una pastorella del Watteau. Nell'ansiosa ricerca dell'armonia, che volevano imperatrice assoluta della tragedia lirica, avveniva non di rado ch'essa sfuggisse dinanzi a loro, lasciandosi dietro una vana sonorità deserta di pensieri. Le lunghe serie di accordi affannosamente intrecciate annoiavano e la imitazione puerile dei capolavori del Lulli non erano altro se non goffaggini, le quali sfioravano appena il cuore degli uditori. La forma nuda di idee melodiche non diceva nulla allo spirito, come non può dire qualsivoglia artificio di vuota poesia, mirabile di studiato intarsio o di vivido mosaico di metafore.

La musica italiana si fondava invece prima di tutto sul saggio sviluppo del concetto melodico, temperato sì, ma non annegato entro il rivo fluente dell'armonia. Le dolci canzoni d'amore dovevano scendere quasi carezze di sposa nell'animo dello spettatore, come dovevano scuoterlo gl'inni della rivolta e diacciare di orrore le voci dell'odio. L'arte che non commuove, l'arte che non desta nel petto delle creature intelligenti vivissimo tumulto di sentimenti, fallisce al suo fine. Ci sono limiti distinti fra l'arte e la scienza; nè conviene trasformare mediante smaniosa ricerca di astrusi assiomi l'una nell'altra, poichè disparati sono i loro scopi e di conseguenza i mezzi. I maestri d'Italia seguivano l'ispirazione del loro genio delizioso di affetti e scrivevano con la penna che gli angeli guidavano sulle bianche pagine.

« Allorchè — dice il Rousseau — udii quei pezzi così espressivi, che ci commuovono e ci dipingono la pro-cella delle passioni rovinose, non mi sembrava nemmeno di udire della musica, di ascoltare un'arietta. Mi pareva di intendere le grida del dolore, dell'affetto, della disperazione; mi pareva di vedermi passare dinanzi madri sconsolate, amanti traditi, tiranni atroci, e nello sconforto della mia anima duravo fatica a contenermi pacatamente. No, non si provano a mezzo cosiffatte sensazioni! Esse sono o sublimi o nulle, ma non mai deboli o mediocri. Bisogna restarsene gravi come macigni o stemperarsi di pianto. O quello è fragore di una lingua incompresa o è turbine di sentimenti che ci affascina e che trascina nella sua voragine l'anima in vano ritrosa. »

Le audaci teorie espone con insolita franchezza di parola ai rovesciavano in mezzo al campo dei parrucconi, agli occhi dei quali l'Opéra di Parigi era quasi pietra angolare dello Stato, con una furia rovinosa di fuochi artificiali sprazzanti all'intorno miriadi di stelluzze incandescenti. Gli avversari si avventarono contro al Rousseau nella famelica rabbia di mastini ributtati poco prima a pedate nel canile, brancicando con le mani febbrili per entro ai segreti della sua vita intima, inchiodandone il nome glorioso sulla gogna delle loro satire plebee.

« Qui si può parlare di tutto; non per altro della musica e dell'opera. Conviene tacere e simulare. Altrimenti si corrono rischi incredibili. La musica francese vive pur-

opera di una severa inquisizione, imbavagliatrice della critica conscienciosa, la quale non manca di susurrare ai forestieri di passaggio per Parigi, come tutti gli stranieri convengano nel portare ai sette cieli l'opera della capitale francese. È un monito ed una lezione. Difatti è innegabile che i più discreti tacciono e... ne ridono fra di loro, o

Era un negozio di Stato, nè più nè meno. La lettera sulla musica francese ebbe il medesimo effetto della lettera di Emilio Zola al Presidente della Repubblica, cotanto vera è la massima che i tempi mutano, non la natura umana. La nazione tutta si scagliò alle calcagna di G. G. Rousseau. Alla Corte si fu in forse di sotterrarne l'autore nella Bastiglia, suprema ragione dell'autocrazia. La *lettre de cabinet* era bell'e firmata dal Re, quando il De Voyer distolse la spada di Damocle sospesa sovra il capo del filosofo, dimostrando il ridicolo dell'iniqua condanna. Ci fu anche una minuscola congiura ispirata dal saggio proponimento di rinfrescare l'arte nazionale nel sangue del ginevrino; fortunatamente il Rousseau ne fu messo sull'airenti da un amico, ufficiale dei moschettieri.

Ma intanto inconsapevolmente le idee che il Rousseau e il Diderot e il Grimm avevano sparso nei libri battaglieri crescevano rigogliosi sur un fecondo terreno. La raucida tragedia lirica lottava contro la febbre della morte vicina e l'opera comica spampanava al solleone estivo la procace gaterza della sua splendida fioritura giovanile.

(Continua)

ANTONIO BATTARA.

CONCERTI

Il saggio finale della Scuola musicale Cooperativa. Distribuzione delle onorificenze.

Milano, 20 luglio.

Il terzo ed ultimo saggio, dato dalla Scuola musicale Cooperativa venerdì scorso nel salone dei Ciechi, fu coronato felicemente l'opera.

Il professore della scuola di pianoforte, signor Mascardi, presentò parecchie allieve distinte: la signorina Carlotta Paganini, che eseguì brillantemente il *Rondo brillante* di Weber; la signorina Clementina Mansardi, che suonò pure lodevolmente *La Jongleur* di Moszkowsky e la *Valse chromatique* di Godard; le signorine Emilia Marzorati, Eliza De Carli, Dora Cuneo, Carolina Bianchi, Anita Vianini lodevoli nella scrupolosa interpretazione di pezzi difficili di Mozart, di Grieg, di Bach, di Paderewski, di Chopin, di Moscheles. Di quest'ultimo le signorine Bianchi e Vianini eseguirono un pezzo mai eseguito, *Les contrastes*, irto di difficoltà; difficoltà che le brave esecutrici seppero abilmente eludere.

Eccellente la scuola e l'allieva presentata dal prof. Tarrenghi nella signorina Giuseppina Trapani, che si segnalò nella *Romanza in Fa minore* di Tschaukowski e nel *Valzer postumo in Mi maggiore* di Chopin.

L'eroina del saggio è stata la signorina Sanfelice, allieva della scuola di violino del maestro Rovere, che può ben-

dirsi orgoglioso di una tanta scolaria. Dopo avere interpretato cogli allievi della scuola d'arco l'*Andante* di Schumann e lo *Scherzo* di Brunner, ci fece gustare la tanto bella serenata, *La Calma*, di Bazzini, di cui seppe rivelare tutte le finezze che la ingemmano; a notarsi ch'essa la eseguiva impreparata, sostituendo lì per lì una sua compagna, ritirati all'ultimo momento. Il pubblico ha fatto grandi feste a lei e al bravo suo maestro e le une e le altre furono ben meritate.

Chiuse il saggio una esercitazione corale del maestro Ricci, che fece eseguire con molto affiatamento dalla sua scuola femminile di solfeggio una *Canzonetta* di autore anonimo del 1716, due *Solfeggi* a due voci di Bona e *Canzone di maggio* a due voci di Torricani.

Coronato di allora il maestro direttore Torricani, venne la volta degli allievi, che ricevettero le ben meritate onorificenze.

Il saggio finale della Scuola di Canto fermo ambrosiano.

La Scuola di canto fermo ambrosiano, istituita dalla Curia Arcivescovile di Milano ed affidata alle solerti cure del canonico Luigi Mambretti, ha pure dato il suo saggio finale, saggio che onora altamente chi lo presiede e gli allievi, che ne hanno tratto il debito profitto.

La Scuola si divide in due sezioni pubbliche. La prima è formata da sacerdoti e laici, e questa, per i progressi dimostrati, fu esentata dagli esami. La seconda, composta da chierici, ha sostenuto giovedì, 14 andante, assai felicemente gli esami del primo anno di studio, presenti i MM. RR. canonici Luigi Mambretti, Emilio Garbagnati e Ascanio Andreoni, i due primi, maestri di coro della Cattedrale, il terzo, professore di canto liturgico nei Seminari Arcivescovili della diocesi.

La buona riuscita di questo saggio ne dà affidamento che, quanto prima, potremo udire, non appena compiuta la pubblicazione dell'*Antifonario*, riveduto sui codici del Mille, le melodie di S. Ambrogio nella loro integrità.

LECCE, 20 luglio. — Recentemente, al Circolo mandolinistico G. Silvestri, presenti le Autorità tutte e le notabilità della città, abbiamo assistito a un brillante concerto. Il programma, variato e scelto, si componeva di una *Marzuka* di R. Morosi, di una *Fantasia per flauto e pianoforte* di Fischetti sulla *Lucrezia Borgia* di Donizetti, di una *Fantasia sul Faust*, per mandolino e pianoforte, di G. Dacci, eseguita assai lodevolmente dal Corpo mandolinistico e da una *Serenata*, composizione pregevolissima del signor Fiocca, dedicata al presidente del Circolo, comm. G. Silvestri. Questa *Serenata* del Fiocca piacque immensamente e gli applausi vivissimi che la seguirono vanno tributati in gran parte all'autore, non che all'orchestra che la eseguì in modo assai lodevole.

Questa la prima parte del concerto. La seconda, per una eccellente trovata del Sindaco, fu invertita in una prova del *Bal d'enfants*, che il maestro Delocrezzi sta preparando per le imminenti feste estive. Si fece un po' di largo e le bambine presenti, da fioraie — avevano regalato a tutti splendidi fiori — divennero ballerine improvvisate. Si provò lo *Skating*, la *Sevigliana*, la *Polka russa*, il *Boston*, e, quale sia stato il successo, non so dirvi. La grazia infantile delle bimbe, la musica genialissima di questi balli, composizioni tutte del signor Giacomo Fiocca, costituirono il *clou* della serata riuscitissima.

Un bravo di cuore a tutti. — y.

CASA DI RIPOSO PER MUSICISTI

Il grandioso edificio di cui Milano sarà dotata per la munificenza di Giuseppe Verdi è pressoché compiuto.

Il celebre Maestro italiano avrà così il nome glorioso eternizzato non solo per virtù del proprio genio, ma pur anche per virtù di beneficiente cuore, avendo egli disposto perché cento musicisti (60 uomini, 40 donne) fra quelli cui fortuna fu matrigna, trovino asilo e conforto negli ultimi loro anni. — E per tradurre in effetto tale nobile idea, Giuseppe Verdi incaricava l'architetto Camillo Boito.

In meno di tre anni l'edificio venne condotto pressoché a compimento, sorgendo elegante e simpatico nel Piazzale Michelangelo Buonarroti, fuori Porta Magenta.

Come per volere, troppo modesto, di Giuseppe Verdi, in nessun modo figura esteriormente il di lui nome, così pure il Maestro insistette perché si abbandonasse ogni idea di ricchezza architettonica, per tutto con-

centrare nelle varie parti dell'edificio in modo da corrispondere allo scopo cui erano dirette, e cioè formare un piacevole, comodo, salubre asilo di pace.

E l'architetto Boito bene interpretava le idee di Verdi, innalzando un edificio nel quale la sontuosità esterna è bandita, per dar luogo alla semplice eleganza, all'armonico buon gusto delle linee, così felicemente riuscito, che una prima impressione della facciata non fa sospettare la grandiosità dell'interno.

Non saprei come estrinsecare meglio un elogio sentito, sincero, di questa Casa di riposo per musicisti. — Ma per meglio dare un'idea dei concetti pratici cui si ispirava l'architetto Boito, credo opportuno fare una breve descrizione del fabbricato:

L'area totale è di circa metri quadrati 4200, e comprende un vasto giardino per gli uomini, un giardino meno vasto per le donne, essendo queste in numero minore di quelli, il cortile centrale di 500 metri quadrati, e un cortile di servizio nell'angolo più lontano.

Il prospetto principale guarda l'ampia e alberata piazza Michelangelo Buonarroti. Dall'atrio, lasciando a destra il quartiere del direttore del Ricovero, a sinistra la portineria



- 1 -



- 2 -



- 3 -



- 4 -



- 5 -

e i locali per l'Amministrazione, si passa dall'una parte allo scompartimento delle donne, dall'altra a quello degli uomini. Accanto ai due vestiboli stanno le stanze per parlatorio con gli estranei; poi, salendo le scale di marmo, si accede ai separati refettori con ogni loro servizio, ad una sala centrale per riunioni e concerti, lunga venti metri e larga dieci, ad altre sale comuni e a due terrazze scoperte, ove i ricoverati godranno il fresco l'estate, guardando le creste dei monti lontani.

Le camere, cinquanta a un sol letto, venticinque a due letti, rimangono scompartite nelle ali del fabbricato e, guardando tutte fra levante e mezzogiorno, occupano tre piani, compreso il pian terreno, rialzato di più d'un metro dal suolo.

Nel cortile centrale sporge l'Oratorio, che abbraccia due piani; nè manca il riparto per l'infermeria.

Il sotterraneo, abbondantemente arieggiato e riscaldato, contiene i bagni, le docce, le cucine, le dispense e tutti gli altri servizi; mentre la lavanderia a vapore, gli asciugatoi, le stanze della servitù occupano un fabbricato a parte nell'ultimo cortile.

Oltre i due scaloni principali, vi sono sei scale di servizio, che mettono in comunicazione i vari piani in ciascuno scompartimento. Finalmente il Ricovero, in ogni sua parte, anche nei corridoi, nei vestiboli, nelle scale verrà riscaldato l'inverno con caloriferi a vapore a bassa pressione, cui è dappertutto abbinata la ventilazione artificiale, secondo il sistema della ottima Ditta Lehmann.

Mi pare già udire Giuseppe Verdi esclamare al mio indirizzo: *Chiacchierone!* E sia pure: belle chiacchiere sono codeste, perché trattano di cose che lo spirito elevano e commovono il cuore e raddoppiano l'ammirazione verso l'artista e verso l'uomo, la cui vita tutta partì dal bello, per innalzarsi e fondersi col sublime.

Ma... oltre all'epiteto di *chiacchierone*, m'aspetto ancora di peggio quando il maestro Verdi, se gli capiterà sott'occhio il presente numero della *Gazzetta Musicale*, vedrà fin dove arriva la mia pettegola indiscrezione!... Ma... chi può ormai eludere la curiosità dei fotografi... istantanei?... In una delle ultime visite che Giuseppe Verdi fece alla chetichella al suo edificio, uno di questi impersistenti *istantaneisti* (!) riuscì a cacciarsi frammezzo i visitatori: ed esso mi tocca così davvicino, che per bonomia paterna non ebbi il coraggio di mandarlo... fuori de' piedi!

E così ecco la facciata ed uno dei lati dell'edificio (1-2); ed ecco il Maestro che si dispone a traversare il Piazzale Buonarroti per osservare l'assieme del fabbricato (3), poi Verdi ed Arrigo Boito su di una terrazza, ammirando il vasto e pittorico panorama (4); ed infine il direttore dei lavori signor Censi che offre al Maestro un cannocchiale per osservare il lontano Monte Resegone, mentre l'architetto Boito

designa per nome le altre montagne del Lecchese (5).

E così il tradimento è proprio completo!... Quale la condanna che riserberà ai delinquenti Giuseppe Verdi?...

gr.

ALLA RINFUSA

★ Nella rotonda del caffè Montemerlo dei nostri Giardini Pubblici il Corpo di musica del 57.° Reggimento fanteria, diretto dal bravo maestro Romolo Gasparini, premiato recentemente con medaglia d'oro al Concorso di Torino, ha eseguito nell'ultimo suo concerto di giovedì, 14 corrente, un brillante programma che per la buona scelta e per lodevole esecuzione merita un sentito encomio. Applaudibilissimi tutti i numeri, di quello dell'atto terzo della *Traviata* e della *Fantasia sulla Bohème*, eseguiti alla perfezione, il pubblico volle insistentemente la replica.

★ Il chiarissimo maestro cav. Domenico Cagnoni di Vigevano, con nobile e generoso pensiero, ha inviato in dono alla Società Filarmonica « Antonio Cagnoni » di Novara le partizioni di pianoforte e canto di tutte le opere teatrali del compianto suo fratello. A Novara poi, per iniziativa della predetta Società, si inaugurerà, quanto prima, un'artistica lapide sulla casa, ove dimorò per tanti anni l'autore di *Papa Martin* ed altre genialissime opere. Antonio Cagnoni era presidente onorario di questa Società, la quale, a lui ora intitolandosi, ne onora degnamente la memoria.

★ Il terribile naufragio della *Bourgoigne*, che ha inghiottito oltre seicento persone, ha fatto vittime anche nel campo dell'arte. Sulle prime a Londra e a Brusselle era corsa voce che trovavasi pure a bordo della *Bourgoigne* il violinista Eugenio Ysaye; ma il suo nome non figura sulla lista delle persone imbarcate, che la Compagnia transatlantica si è fatta telegrafare da Nuova-York. Vi si trova invece quello di due artisti distinti, il noto acquarellista e clarinetista del Grand-Théâtre di Lione, Pourteau e Weis, professore di oboe. In una lettera datata da Boston, indirizzata a un amico di Lione, essi fissavano convegno a Parigi, il 12 luglio.

★ Il nuovo edificio del « Guildhall School of Music », il grande Conservatorio di Londra, è quasi terminato e sarà inaugurato prossimamente in forma ufficiale dal Lord Maire. Esso contiene un piccolo teatro, riproduzione in miniatura del teatro di Sua Maestà, coi relativi meccanismi e ordigni scenici. Gli allievi del Conservatorio potranno dunque studiare le loro parti d'opera nel modo il più soddisfacente, come se dovessero provare su una vera scena lirica.

★ Quest'anno a Parigi il Concorso di Roma ha attraversato singolari peripezie. I componenti la sezione di musica all'Accademia di Belle Arti, giudici in prima istanza, volevano scartare deliberatamente dalla prova i tre concorrenti che non avevano potuto terminare completamente il loro lavoro, vale a dire i signori Schmidt, Kunc e Croce-Spinelli. La situazione però diveniva singolare, non riunendo quest'anno il Concorso che quattro combattenti, di cui l'ultimo, il signor Edmond Malherbe, trovavasi solo ad essere giudicato in condizioni normali. L'Accademia riunita ha deciso che, per il fatto solo d'aver preso parte al Concorso, nessuno dei concorrenti poteva essere eliminato dalle sue conseguenze possibili; le quattro *Cantate* quindi, compiute o no, dovevano essere eseguite nello stato in cui i loro autori avevano dovuto lasciarle.

Le *Cantate* eseguite, l'Accademia delle Belle Arti ha assegnato il secondo premio al signor Edmond Malherbe, allievo dei signori Massenet e Faure. I signori Croce-Spinelli, Schmidt e Kunc sono stati dichiarati fuori concorso.

★ La Commissione superiore dei teatri parigini, convocata nella settimana decorsa alla Prefettura di Polizia per esaminare le diverse domande indirizzatele, le ha respinte tutte indistintamente, perché giudicate pericolose alla sicurezza e all'ordine pubblico. Ma il *clou* della seduta era l'esame del progetto di costruzione d'un Ippodromo sull'area compresa fra le vie Forest, Caulaincourt e il boulevard di Clichy. Questo Ippodromo troverebbe limitrofo al cimitero Montmartre, vicinanza che ha destato l'allarme di molti che fanno osservare che nei giorni di mattinate, per esempio, i parenti ed amici, che si raccolgono sulle tombe, potrebbero essere disturbati dai rumori esterni, quali l'orchestra, detonazioni di fuoco d'artificio, ecc. Sgraziatamente nessun regolamento si oppone alle costruzioni in vicinanza dei cimiteri e il decreto del 7 marzo 1808, che parla in materia e interdice qualsiasi costruzione a meno di 100 metri di distanza da quelli, non contempla che « i cimiteri nuovi e quelli trasferiti fuori dei comuni abitati », in virtù di leggi e regolamenti... ciò che non è il caso della necropoli di Montmartre, che è situata in piena città, fra mezzo alle abitazioni e la cui esistenza è ben anteriore al 1808. Per conseguenza il decreto non può esserle applicato, e la Commissione, che non deve supplire la legge, poteva soltanto prescrivere disposizioni preservatrici, ma non opporsi all'edificazione dell'Ippodromo, che si annunzia grandioso assai. Dicesi conterrà un pubblico seduto di *cinquemila cinquecento* spettatori e di *duemila e cinquecento* in piedi.

★ Scrivono da Cristiania al *Ménestrel* che la prima festa musicale, che ha avuto luogo recentemente a Bergen, è riuscita benissimo. Gli abitanti di Bergen non solo hanno arcicollmato la vasta sala ai sette concerti che si sono succeduti, ma hanno pure fatto prova di quell'entusiasmo meridionale che ha loro valso il soprannome di « lirici ». È stato un delirio! corone di alloro, piogge di fiori, evviva, *urrah* frenetici, anche per l'Olanda, che aveva fornito l'orchestra. A eccezione di quest'orchestra, tutto il resto

era prettamente nazionale, e si può dire che la maggior parte dei numeri del programma erano di notorietà più o meno europea. L'unico ornamento della sala consisteva in un ritratto colossale d'Ole Bull, il Paganini del Nord, pel quale l'eminente scultore Stefano Sinding sta terminando un bellissimo monumento, destinato a Bergen, città natale del grande artista e patriota che ha già la sua statua in America. Ole Bull non figurava altrimenti alla festa, non avendo lasciato alcuna composizione stampata per suo strumento. Certo egli eseguì spesso sue proprie composizioni, ma erano specie di improvvisazioni che non furono pubblicate. Dei viventi hanno sfilato nel programma i signori Grieg, presidente della festa, J. S. Svendsen, che ha trionfato un tempo come compositore e direttore d'orchestra, Sinding, che ha pure raggiunto una bella posizione artistica, la signora Backer Grøndahl, una delle donne compositrici più distinte d'Europa e ancor più celebre nella sua patria come pianista, la signora Nissen, pianista pure di primissimo ordine, una vera gloria norvegese, che gode una pensione di Stato d'onore come Ibsen, Bjornson, ecc.

★ Nella stagione prossima si inaugurerà a Berlino una nuova sala di concerti che prende il nome di sala Beethoven. Essa contiene più di mille posti ed è destinata ai concerti d'orchestra e di musica da camera.

★ Il signor Guido Adler, professore di storia e di teoria della musica all'Università di Praga, ha ottenuto all'Università di Vienna la cattedra lasciata vacante da Edvard Hanslick, che aveva raggiunto il limite d'età. Il signor Adler ha pubblicato parecchie opere importanti sulla storia della musica; dirige inoltre la pubblicazione in corso dei *Monumenti della musica in Austria*, la quale è sovvenzionata dal Ministero dell'Istruzione Pubblica austriaca.

★ A Parigi si stanno elaborando tre grandi progetti per la creazione di tre Teatri-Modello di diverso genere.

Questi teatri saranno costruiti nei quartieri dell'ovest; uno sarà consacrato al dramma lirico francese, l'altro al dramma lirico straniero; il terzo — di cui i piani sono già fissati e il capitale costituito — alla fantasia spettacolare, con balli soprattutto.

★ Il signor Léon Bourgeois, ministro dell'Istruzione Pubblica e delle Belle Arti, dopo avere visitato recentemente e a lungo gli edifici dell'Opéra-Comique, accompagnato dal direttore, signor Albert Carré, prima di partire si è fatta dare dall'architetto, signor Bernier, l'assicurazione che la stagione potrà essere inaugurata col 15 prossimo ottobre.

★ Leggiamo nella *Neue Musikalische Presse* di Vienna che a Carlsruhe è stato sequestrato un numero del giornale berlinese *Lustigen Blätter* per una illustrazione, nella quale venne ravvisata un'offesa al Granduca di Baden. Il disegno incriminato porta per titolo *Grossa e minuta caccia al Kapellmeister* e ritrae Hochberg e Pierson che prendono al laccio per l'Opera di Berlino uno Strauss. Il disegno contiene inoltre un quadro, in cui il Granduca di Baden appunta definitivamente uno spillo su di una farfalla (Mottl).

★ L'appetito viene mangiando. La petizione indirizzata al Consiglio della Contea di Londra, a proposito della fondazione di un teatro Lirico Nazionale, ha provocato tutta una agitazione nella stampa, che domanda che un teatro Nazionale sul modello della Comédie-Française e una Società di concerti, simile a quella del Conservatorio di Parigi, siano anche sovvenzionate dalla città di Londra.

★ Sir Henry Irving, l'illustre tragico inglese che è stato nominato *doctor honoris causa*, ha tenuto recentemente una conferenza all'Università di Cambridge, sulla « Condizione degli artisti drammatici dai tempi più remoti fino ai nostri giorni. »

Sir Irving ha particolarmente interessato i suoi uditori colla lettura dei decreti di Edoardo III e della Regina Elisabetta, decreti che assimilavano gli artisti drammatici, ai vagabondi e ai mendicanti. Gli artisti che si lasciavano arrestare dagli sbirri venivano, senza pietà, contrassegnati con un ferro rovente al lobo dell'orecchio destro, stigma che li votava per tutta la loro vita al pubblico disprezzo.

★ L'*Éclair*, rivista scientifica che si pubblica a Parigi, ragguaglia sul Concorso aperto per l'illuminazione a luce elettrica della nuova Opéra-Comique, presidente della Giuria il signor Mascart dell'Istituto. L'illuminazione comporta 2,845 lampade a incandescenza, di cui 1,035 per l'Amministrazione, servizi diversi, corridoi, vestiboli, ecc., e 1,810 per l'illuminazione della sala e della scena. Inoltre una illuminazione di soccorso, indipendente dall'illuminazione generale e comportante 154 lampade a incandescenza, permetterebbe di orizzontarsi facilmente nell'edificio in caso di un accidente che si producesse nelle canalizzazioni esterne. L'architetto del teatro fa disegnare attualmente tutti gli apparecchi destinati alla sala e alle sue dipendenze, perché l'insieme degli stessi sia in armonia coll'edificio; quanto alle canalizzazioni, esse saranno tutte murate nello spessore dei muri e dei soffitti, in modo da essere invisibili. L'illuminazione della scena propriamente detta sarà ottenuta mediante un materiale nuovo e rispondente ai bisogni della messa in scena, che ha trovato nell'elettricità un ausiliare potente. Il punto importante di quest'ultima parte è l'applicazione del nuovo sistema che è stato combinato pel regolamento della luce e che permette di riprodurre in modo perfetto i fenomeni luminosi naturali. Cogli antichi apparecchi, denominati « giochi d'organo, » per analogia colle tubazioni di gas, le variazioni nella luce si producevano sgradevoli all'occhio dello spettatore, mentre che col nuovo sistema la scena può passare gradualmente e in modo insensibile dal giorno alla notte, e reciprocamente, con tutte le colorazioni naturali, producendo gli effetti che non si hanno potuto realizzare sino ad oggi non solo coll'elettricità, ma con tutti gli altri modi di illuminazione. Queste le notizie del giornale parigino: dal canto nostro facciamo osservare che da parecchi anni il teatro alla Scala possiede un eccellente apparecchio col quale si potrebbero ottenere dalla luce elettrica tutti gli effetti desiderabili per l'illuminazione degli scenari. Ma... non siamo italiani per niente!...

L'apparecchio, impiantato dalla Società Edison, è eccellente... viceversa non è diretto da persona intelligente e pratica, le lampade elettriche sono in numero insufficiente, danno poca luce perchè non ricambiate in tempo ed effetti sbiaditi di colorazione perchè male conservate!

★ Sotto il titolo *Realismo o Idealismo* l'autorevole critico della *Dresdner Zeitung*, Ludwig Harmann, ha pubblicato, tradotte in francese, alla Cooperativa di Roma, una serie di lettere interessanti a proposito della questione che divide attualmente il campo musicale, in cui gli uni sognano sul teatro la riproduzione della vita reale, gli altri invece il misticismo e la melodia eterea.

★ Il D. P. N. Gerber, docente privato a Königsberg, ha pubblicato recentemente nella *Deutschen Medizinischen Wochenschrift* di Berlino uno studio originale e interessante a un tempo sull'orecchio di Mozart, che, com'è noto, e come si può vedere dalle incisioni, era fenomenalmente grande, quale possiedono le razze caucasiche. Nella casa in cui nacque il grande compositore, in una camera al terzo piano, N. 9, della Getreidegasse in Salzburgo, è appeso un piccolo acquarello, che rappresenta due orecchie umane: l'orecchio di Mozart, e accanto un altro normale.

Ironia del destino! quell'orecchio così poco armonico per la forma, doveva esserlo tanto per le divine armonie dei suoni.

★ La Cappella Reale di Sassonia celebrerà a Dresda, nel settembre prossimo, il trecentocinquantesimo anniversario della sua esistenza. Nel 1848 Riccardo Wagner aveva diretto il *Festival* musicale in onore del trecentesimo anniversario e vi aveva pronunciato un discorso memorabile. La Cappella ha ottenuto dal Re l'autorizzazione di organizzare un grande concerto e di consacrarne il prodotto a una statua di Riccardo Wagner a Dresda, che ancora manca nella capitale sassone.

★ Ad Eisenstadt, residenza dei principi Esterhazy, è stata apposta una pietra commemorativa sulla modesta casa che Giuseppe Haydn ha abitato in quella piccola città. Nella chiesa che raccoglie le ossa del compositore la Società Orfeonica d'Eisenstadt ha eseguito la *Messa* detta di Nelson, che conta fra i capolavori del maestro. La casa appartiene attualmente a un piccolo borghese per nome Kocnmüller, che ha promesso di aver cura religiosa della pietra commemorativa.

★ La Società Reale delle Belle Arti di Tirlemont (Belgio), diretta dal signor Bernard Van Perck, per festeggiare il cinquantenario della sua fondazione, progetta di organizzare, sotto il patronato della Amministrazione comunale, nella estate del 1898, un concorso internazionale per Società d'armonia e di fanfare.



LE PRIME ORCHESTRE

I CONCERTI ORCHESTRALI

alla Corte del Duca di Ferrara.

Si hanno poche notizie intorno alla formazione delle prime orchestre. Nel medio-evo furono *troupes* di suonatori-cantanti a servizio delle Corti, delle quali erano un appannaggio per rendere più solenni le cerimonie e le feste.

Quelli che le componevano erano in maggior parte musicanti girovaghi, e di paesi diversi. Tenuti in condizione sociale umilissima, essi si confondevano nella grande famiglia dei domestici.

È facile arguire che queste *troupes* prendessero il nome di orchestre, per intendere semplicemente la riunione, più o meno numerosa, di suonatori che eseguivano la medesima musica; poichè l'imperfetta conoscenza della natura degli strumenti, il frequente cambiamento delle loro forme abbandonate esclusivamente al capriccio dei fabbricanti, la scarsa abilità degli esecutori e più ancora l'incertezza di una teoria che non aveva sufficientemente disciplinato la pratica delle leggi acustiche e armoniche, sono ragioni tali da indurre ad escludere la possibilità che quelle orchestre rispondessero ad un concetto qualsiasi di elementare strumentazione polifonica.

A giudicare dagli strumenti in uso nel medio-evo, come le viole, i liuti, i flauti, le cornette, i salteri, i fischii, i tromboni, i tamburi, ecc., si può supporre che fosse una ben strana polifonia quella che dovea rendere un'orchestra formata di timbri tanto diversi tra loro!

Senonchè, in processo di tempo, questi strumenti vennero sempre più specializzandosi a seconda le varie funzioni della vita sociale: il flauto, l'oboe e i suoi derivati, la cornamusa, la musetta, il basso, ecc., per la vita villeggiata; i corni, le cornette, le trombe, i tamburi, ecc., per la caccia e per la guerra; i liuti, le viole, le rebecche, le teorbe, i salteri, ecc., servivano d'accompagnamento alla danza e al canto.

Non si bada ancora all'espressione precisa del suono di questi strumenti — l'oboe, per esempio, conserva il suo antico colore pastorale, ma non gli si fa avere altra speciale significazione — nè appare, per altro, la possibilità di dividerli in gruppi per affinità di timbri, dando loro un carattere essenzialmente orchestrale.

A partire, però, dal secolo XVI, il risveglio largo e produttivo ch'ebbero in genere le arti reca il suo beneficio influsso anche nel campo della musica strumentale: per miglioramenti apportati nella meccanica degli strumenti, per cresciuto numero dei virtuosi, e, soprattutto, per lo sviluppo razionale — importantissimo in quel secolo — preso dalla scienza armonica e contrappuntistica, la musica riesce ad entrare definitivamente in possesso dei suoi elementi tecnici, e dà all'orchestra un vigoroso e caratteristico impulso.

Si trova che tutti quegli strumenti possono ben corrispondere a sentimenti naturali di tristezza o d'allegria, di slancio o di forza, e che, opportunamente impiegati, sono un mezzo potente di accentuare e di rendere più chiaro il senso generale di una melodia.

Non si hanno ancora regole fisse di strumentazione; però, mentre da un lato si vede sorgere l'idea del colore sinfonico, dall'altro si afferma e si specializza la tendenza di seguire con particolari strumenti la espressione della poesia declamata e cantata, sia accoppiandoli alle voci, sia dando a queste un vero e proprio accompagnamento strumentale.

Così è che, mentre sorgono orchestre per commenti di balli, allegorie, pantomime, e per accompagnare cori, si sente per la prima volta il verso armonioso dei madrigali fondersi soavemente col suono delle viole d'amore e delle arpe.

Data l'organizzazione sociale del tempo piramemente aristocratica, la musica strumentale non poteva avere vita prospera se non nei palazzi dei grandi signori; ed in breve quasi in tutte le Corti si vennero costituendo orchestre dirette da maestri illustri e composte di ottimi esecutori.

Le *liste civili* dell'epoca hanno elenchi numerosissimi di musicanti pensionati. La condizione sociale di questi musicisti è già molto migliorata, e sono tenuti in grande considerazione, e ricevono anche onori tutt'affatto particolari.

Non si compì più una festa ufficiale, religiosa o civile, senza che un'orchestra non avesse allietata la cerimonia.

In Francia, per solennizzare l'entrata di Enrico III a Rouen (1552), si organizza una festa nella quale si esegue una pantomima, e l'orchestra vi piglia parte importantissima. Nel 1582, a Louvre, per festeggiare le nozze del Duca di Joyeuse e di madamigella di Vaudemont, viene rappresentato il più celebre ballo dell'epoca, *Ballo comico della Regina* del Baliazarini (il quale pare sia stato il primo ad usare in orchestra il violino a quattro corde). L'orchestra si componeva di flauti, oboi, cromorni, viole, liuti, cornette, tromboni, tamburi e di un organo portatile.

In Italia, nel 1539, nella festa di Corte pel matrimonio di Cosimo I con Eleonora di Toledo, si vedeva lottare Apollo contro un serpente, con commento musicale di un'orchestra composta di flauti, viole, arpe, tromboni e clavicembalo.

In occasione del passaggio di Enrico III a Venezia si eseguì *Tragedia* del veneziano Claudio Merulo, uno dei più celebri maestri dell'epoca sua, il quale seppe dare allo strumentale uno stile proprio.

Una delle rappresentazioni più notevoli del tempo fu *Ugolino* (tratto dall'episodio della *Divina Commedia*), con accompagnamento di sole viole, scritto da Vincenzo Galileo, padre del celebre matematico (1).

(1) Vincenzo Galileo fu insigne musicista, e molto si occupò di strumentazione, come lo dimostra l'importante opera sua *Il Primo libro* — ecc.

Disciplinata dai teorici e resa più sicura di sé dalla accresciuta abilità dei virtuosi, la musica strumentale venne sempre più a conseguire importanza e incremento; e così agli albori dell'opera teatrale, cioè prima ancora che l'orchestra diventasse definitivamente l'elemento ausiliare del dramma lirico, essa si era già saldamente costituita e organizzata nei sontuosi saloni dei Re e dei Principi, e s'incamminava a grandi passi verso la meta gloriosa che a lei dovevano assegnare le *Sinfonie*, da Haydn a Beethoven.

Un documento storico preziosissimo ci fa sapere quale era l'organizzazione musicale nel secolo XVI alla Corte di un Principe italiano.

Tale documento trovasi in un'opera intitolata: *Dei concerti dei vari strumenti*, scritta da un teorico di molta erudizione, Ercole Bottrigari, che pubblicò il suo libro sotto il pseudonimo di Alemanno Benelli.

Egli racconta che avendo soggiornato per alcun tempo alla Corte del Duca di Ferrara, vi sentì vari concerti strumentali, che lo lasciarono pieno d'ammirazione.

La data della pubblicazione del libro, che fu stampato a Venezia nel 1594, mostra evidentemente che a quell'epoca il ducato di Ferrara si trovava sotto la signoria di Alfonso II d'Este.

È noto quanto questo Duca si fosse reso benemerito delle arti. Egli, che aveva passato la giovinezza presso Enrico II, aveva portato nelle feste e nelle cerimonie il gusto squisito e lo splendore regale della Corte francese. E letterati, pittori, musicisti, poeti riuniva e proteggeva, ed è risaputo come fra questi ultimi brillasse il cantore della *Gerusalemme liberata*.

Il Bottrigari scrisse il suo libro sotto forma di dialogo ed in modo assai prolisso.

Narra egli che il Duca aveva nel suo palazzo due grandi e belle sale dette: *Sale dei musicisti*.

Una di esse raccoglieva tutti gli strumenti necessari ad eseguire la musica del tempo. Erano viole, rebecca, liuti, citare, arpe, clavicembali, cornette, tromboni ed altri, come il Bottrigari nota, curiosissimi: tra questi un clavicembalo a doppia tastiera, di cui i tasti neri erano divisi in due ordini, in maniera da distinguere i semitoni maggiori dai minori.

In quel tempo non era stata ancora universalmente accettata la teoria della divisione dell'ottava in semitoni; e quel clavicembalo mostra, come per mettere d'accordo la teoria e la pratica, molti compositori del secolo XVI erano stati costretti a far costruire appositi clavicembali destinati a rendere in modo distinto i tre generi armonici: il diatonico, il cromatico e l'enanarmonico.

Figura sopra l'arte del bene intendersi e rettamente suonare la musica, negli strumenti artificiali si di corde come di fiato ed in particolare di liuto (Venezia, 1583). Quest'opera può dirsi sia il primo trattato di strumentazione apparso.

Il Bottrigari ci dice che per l'immensa difficoltà di accordare le 130 corde del clavicembalo, questo strumento si suonava rare volte.

Soltanto Luzzasco (1), organista del Duca, poteva suonare quel clavicembalo, ed era necessario, anzi, che egli componesse musica speciale per farlo sentire con pieno successo.

Nelle sale si trovava pure una gran quantità di musica, manoscritta e stampata, e gli strumenti vi erano disposti in maniera che, al primo segnale, potessero esser suonati senz'altro.

Ecco, intanto, come si procedeva per organizzare un gran concerto.

Dopo che il Duca aveva dato l'ordine a Fiorino (suo maestro di cappella e capo di tutte le musiche pubbliche e private) questi lo trasmetteva all'organista Luzzasco, il quale ne informava tosto non solo i musicisti e i cantori del servizio di Corte, ma tutte le persone di Ferrara che sapevano cantare, o suonare uno strumento.

Dopo averli riuniti nelle sale del palazzo ducale, Fiorino ordinava le prove. Queste procedevano col massimo rigore e se ne facevano in numero grandissimo; all'ultima delle quali, poi, interveniva lo stesso Duca, il quale con giusto criterio faceva opportune osservazioni, animava gli esecutori, e li esortava a farsi onore.

Doveva certamente essere cosa di non poca difficoltà il potere ottenere un equilibrio armonico, soddisfacente, con strumenti che non avevano un modo uniforme d'accordatura. Il Bottrigari, infatti, osserva che era soltanto per via di pazienti e continue esercitazioni, sia parziali, sia d'insieme, che i musicisti del Duca di Ferrara potevano pervenire ad ottenere effetti meravigliosi di fusione orchestrale.

Noi oggi non possiamo formarci un'idea chiara e precisa di questi effetti: le viole avevano un suono più dolce dei violini; i liuti, le citare e le torbe avranno fornito gli accompagnamenti; e agli strumenti a fiato — contrariamente a quanto si pratica nella moderna strumentazione orchestrale — doveva essere assegnata una larga parte di predominio su tutto il resto della massa. Si può supporre, per altro, che quest'insieme sinfonico avrà avuta una sonorità gaia, ma forse meno energica e meno brillante delle orchestre moderne, e che avrà servito egregiamente a far risaltare con vivezza di colore tutta la parte melodica del pezzo.

Questa era la musica ufficiale del Duca; ma ne esisteva un'altra, non meno interessante, che ci rivela un'arte riservata alla più stretta intimità.

(1) Luzzasco Luzzaschi, ferrarese (1550?), fu maestro di cappella alla Cattedrale di Ferrara. Era uno dei più ottimi maestri dell'epoca. Claudio Merulo lo considera come il più grande organista del suo tempo.

Fu uno di quelli che tentarono far risorgere il genere esarmonico degli antichi greci.

Lasciò una ricca collezione di *Madrigali* per più voci, oltre ad un numero grandissimo di composizioni per organo.

La Duchessa aveva la sua musica particolare, e alcuno non poteva essere ammesso a sentirla. Se il Bottrigari, come egli afferma, assistette ad uno di questi concerti riservati, vuol dire che la riputazione di lui era così alta e distinta da motivare un'eccezione in suo favore.

Tre giovani dame cantavano abitualmente presso la Duchessa. « *Tre Grazie!* » esclama il Bottrigari nel suo entusiasmo.

Ma vi era ancora qualche cosa di più straordinario: un concerto di donne. Esse si riunivano in una sala in cui era un lungo tavolo, all'estremità del quale si trovava un clavicembalo. Ad una ad una entravano portando ciascuna il proprio strumento, a fiato, o a corda, perchè — come osserva l'autore del libro — esse si esercitavano su qualunque strumento. Prendevano il loro posto, quali in piedi, quali sedute, a seconda dell'istrumento. Avevano la *maestra del concerto*, che sedeva dalla parte opposta del clavicembalo e con una lunga ed elegante bacchetta in mano — dopo avere osservato se tutte erano attente — dava il segnale, continuando a marcare il tempo. Allora, dice il Bottrigari, esse cominciavano a suonare e a cantare con tale dolcezza, che egli *si sentiva trasportato nell'Elisi, parendogli di udire suonare e cantare le Muse!*... Sembra che l'illustre scrittore del tempo non avesse scrupolo di fare paragoni profani parlando di cose religiose, perchè le Muse che accendevano la sua fantasia erano monache del Convento di Ferrara, il quale era situato in prossimità del palazzo ducale.

Esse intervenivano soltanto in occasioni di grandi feste religiose, ed eseguivano esclusivamente pezzi di musica sacra.

Per immaginare tutto l'incanto di un'esecuzione di quel genere, è necessario trasportarsi col pensiero al tempo in cui scrive l'autore: Come tutte le altre arti dell'epoca del Rinascimento, la musica ricercava anch'essa la grazia, la purezza e l'eufonia. E, se si pensa alla semplicità melodica della musica imparata dalle monache del Convento di Ferrara, se si pensa a quelle esecuzioni calme, serene, penetrate da un profondo sentimento religioso che doveva infondere nei cuori di quelle fanciulle tutta la dolcezza di una mistica ispirazione, si può facilmente comprendere che l'entusiasmo del Bottrigari per quei concerti era davvero giustificato!

E doveva essere uno strano contrasto sentire nelle sere di festa tanta soavità di musica, venir fuori dalle finestre illuminate del palazzo Ducale di Ferrara, ergentesi minaccioso in mezzo alla città, circondato da fossi profondi e insidiosi...

E verrebbe fatto di dire che la cittadella feudale degli Este, per quanto elegante nel suo rigido aspetto, avesse una corteccia ben rude per raccogliere le strofe armoniose di Ariosto e di Tasso, rese ancor più dolci e carezzevoli dagli accordi soavi delle viole d'amore!...

E. GASPERONI.

Cimeli musicali della Corte Sabauda

ALL'ESPOSIZIONE NAZIONALE DI TORINO

ANCHE per la storia musicale le nostre Biblioteche ed i nostri Archivi contengono molto materiale prezioso. Ed è naturale. Quante Corti munifiche, quante splendide Cappelle non ebbe l'Italia nei secoli andati! Quale rigoglio di produzione in ogni ramo dell'arte a quei tempi in cui quasi unico vanto della nostra penisola era rimasto il primato della divina arte dei suoni! Eppure tra i molti cultori delle ricerche storiche come sono pochi quelli che si dedicano di proposito a rievocare tante gloriose tradizioni. Scorriamo le memorie delle Accademie, gli atti delle Deputazioni e Società di storia patria, gli elenchi delle pubblicazioni recenti e troveremo scarsissima produzione in questo ramo così geniale di studi eruditi. Le nostre grandi collezioni le conoscono assai meglio di noi gli stranieri e, quando vogliamo studiare un po' a fondo i nostri immortali maestri, i migliori sussidi ci vengono d'oltr'alpe. Non basta ripetere col grande di Bassano: *Torniamo all'antico*. Per tornar davvero all'antico, disattendoci a quelle pure fonti dell'arte e della scienza, avviciniamoci ad esse, rifacciamo, come abbiamo fatto per la storia civile e letteraria, come stiamo facendo per la storia delle arti figurative, col paziente lavoro d'indagine, il cammino percorso nel suo svolgimento dall'arte italiana per eccellenza.

Dell'importanza che può e deve avere per noi questo studio del passato, è testimonia il posto cospicuo assegnato nella Esposizione nazionale di Torino alla storia ed alla bibliografia musicale. La ricchissima biblioteca dell'Accademia di Santa Cecilia, alcune delle maggiori Biblioteche nazionali vi sono rappresentate dai loro cimeli più rari e certo non per soddisfare solo una vana curiosità del pubblico festaiolo. Questo passa sollecito, ma lo studioso si ferma ad osservare ed a meditare, e si propone di trarre da questa visita incitamento a studi più profondi e veramente proficui alla coltura.

Alla scopo appunto di contribuire alla maggior coltura storico-musicale del nostro paese, indicando i materiali, il chiaro prefetto della Biblioteca nazionale torinese, cav. Francesco Carta, ha illustrato i *Manoscritti e libri a stampa musicali esposti dalla Biblioteca nazionale di Torino* in una bella pubblicazione bibliografica, uscita recentemente. Così non solo il visitatore dell'Esposizione torinese, ma anche lo studioso lontano avrà sott'occhio nuovi e preziosi elementi per la storia musicale in genere e per la storia della coltura e della vita privata della Corte sabauda nei secoli XVI e XVII. La maggior parte infatti di questa suppellettile musicale rappresenta il nucleo dell'antica collezione privata dei Principi di Savoia, fusa con quella dell'Università, allorchè Vittorio Amedeo II fece co-

stipite il nuovo palazzo universitario e v'apri una pubblica libreria.

Di questi cimeli della Corte sabauda molto opportunamente sono state fatte quattro categorie: manoscritti, balli, stampe, scenari teatrali. Rileviamo nella prima parecchie delle composizioni sacre o profane, che vennero eseguite a Corte o dedicate a Principi sotto i regni di Emanuele Filiberto, Carlo Emanuele I, Vittorio Amedeo I e notevolmente sotto la reggenza della vedova di lui, Cristina di Francia, Carlo Emanuele II e Vittorio Amedeo II. Dalla fine insomma del secolo XVI alla prima metà del XVIII. Così la *Musica Nona di Stefano Rossetti da Nizza*, *Dedicata alla Serenissima et Eccell.^{ma} Sig.^{na} et Prencessa la Sig.^{na} Divisa di Savoia*, composta probabilmente intorno al 1559, perchè vi si allude alle nozze di Emanuele Filiberto con Margherita di Valois; le *Poesie musicate a 4 voci di Simon Boyleau et intitolate alla Ser.^{na} Madama Margherita Duchessa di Savoia* ed una *Messa breve a 4 voci* con altre composizioni sacre dello stesso Boyleau; frammenti di un melodramma di soggetto indiano e i primi versetti delle *Lamentazioni di Geremia*, un *Benedictus*, ecc., di Sigismondo d'India nobile palermitano, i *Concerti fatti in Corte del Ser.^{no} Carlo Emanuele duca di Savoia nella rappresentazione della tragedia composta dal S. Federico della Valle*, opera di Pietro Vecchi, musicista di camera del Ser.^{no} Duca di Savoia nel 1596, il *Lisinateo*, dramma di Cristoforo Ivanovich, musicato da Giovanni Maria Pagliardi, le arie del *Muzio Scevola* e dell'*Incoronazione di Dario*, S. Maria Egiziaca, oratorio del Gasparini, le *Cantate per camera a voce sola del Bononcini* (uno dei figli di Giovanni Maria, Giovanni o Marco), ecc.

Dodici soli sono i « balli » esposti, ma di straordinaria eleganza e ricchezza nelle illustrazioni e fregi calligrafici e nelle legature e singolarmente importanti per la storia del costume a mezzo il secolo decimosettimo. Di parecchi di essi si hanno anche le musiche delle arte danzate a quattro parti: tenore, basso, soprano, contralto. Gli autori di esse sono per la più sconosciuti: si sa però che il violinista Francesco Farinello fu autore della musica del gran balletto del prete Don Gabriele Oregiano, intitolato *La Primavera trionfante dell'Inverno*, rappresentato in Torino il 10 febbraio 1657 per « la natività di Madama Reale », e che *Il falso amor bandito*, *l'humano ammesso et il celeste esaltato*, altro gran balletto rappresentato da Carlo Emanuele II, dalla moglie Giovanna Battista di Savoia Nemours e dalla loro Corte il 17 febbraio 1667, fu opera, per la parte musicale, del torinese Giovanni Carisio detto l'*Orbino*, addetto alla Cappella ducale, e nominato nel 1678 musicista compositore di Corte.

Stampe musicali hanno certo in maggior numero altre collezioni italiane, ma la Nazionale torinese non è priva di opere di molta rarità. Già il Vogel, nel suo magistrale lavoro bibliografico sulla musica vocale italiana, ebbe a segnalare le opere dell'Agostini, di Baldassarre Donati, di Giovanni Ferretti, di Oriand de Lassus, di Alessandro Milleville, di Francesco Orso, di Alessandro Romano, ecc., ecc., di cui s'hanno

esemplari — taluni rarissimi — nella Nazionale torinese. Non tenne però conto il Vogel di una preziosissima raccolta di *Villotte* musicata da più autori per lo più bolognesi e pubblicata da Filippo Azzaiolo, nè la cita il Gaspari nelle sue pregevoli *Memorie sui musicisti bolognesi del secolo XVI*. Eccone il titolo preciso: *Villotte alla Padovana, con alcune Napolitane a quattro voci intitolate Villotte del suo e nuovamente ristampate et corrette. A quattro voci*. In Venezia, appresso Francesco Rampazetto, MDLXVI, pag. 110 per ciascuna parte oltre la tavola. In-8. obi. Così sono rarissime ed invano si cercherebbe anche solo citato nelle maggiori bibliografie il secondo libro delle *Sacrarum cantionum* di Gioseffo Gaami, di cui la Biblioteca del Liceo musicale di Bologna possiede solo il primo, e di Tommaso Antonio Vitali, il noto violinista della Corte estense, le *Sonate da camera [a tre] due violini, e violone] consacrata alla Real Altezza [di Anna] di Borbone] Duchessa di Savoia, Reina [di Cipro, etc.]* In Modena, MDCXCV, per Fortuniano Rosati, stampatore di musica ducale.

Chi intraprendesse una storia della musica in Piemonte non dovrebbe fermarsi solo sulle stampe di questi autori a servizio della Corte sabauda, ma troverebbe oltre a Sigismondo d'India, nobile palermitano, che nominato maestro della musica di camera del duca Carlo Emanuele I nel 1611, stette a Torino almeno fino al 1626 e stampò a Venezia « appresso Ricciardo Amadino » nel 1615 un volume in folio di *Musiche a due voci*, dedicandolo al « serenissimo ed invittissimo » Carlo Emanuele I, tra i piemontesi Filippo Albini di Moncalieri. Fu egli pure addetto alla « camera » con Sigismondo d'India e lo sostituiva talvolta; passò poi al servizio del Cardinal Maurizio di Savoia, magnifico protettore delle arti. I *Musicali Concerti* di Filippo Albini [di Moncalieri] *Musico di Camera dell'Altezza Serenissima [di Savoia] A una, due e quattro voci [nuovamente posti in luce] Dedicati all'Illustr.^{ma} et Eccell.^{ma} il Sig. Claudio [Maria Marchese di Borgo Franco, del Consiglio di Stato] e [Chambellano del Re Christianissimo] Ambasciatore per S. M. appresso l'Altezza [Serenissima di Savoia.] Opera seconda. In Milano, appresso Filippo Lomazzo [MDCXXIII], sono opera di estrema rarità. Sono pure posseduti dalla Nazionale torinese: *Motetti] e Dialogi] per concertar] A una sino a nove voci, con il suo Basso continuo per l'Organo] stampati in Venezia appresso Giacomo Vincenti nel 1612, opera di un musicista saviglianese, ignoto al Fétis, Giovanni Battista Fergisio, morto nel 1628, ed opere dello Stefanini e del Radesca, organisti della Metropolitana torinese in principio del seicento.**

Il materiale insomma non manca. Possa l'Esposizione di Torino, che nella sua sezione di arte sacra ha cose di non minor pregio per la musica strettamente religiosa, dare anche questo frutto duraturo: una serie di monografie che, illustrando ristretti periodi o singole individualità, fornisca gli elementi a chi in un giorno ancor molto lontano vorrà accingersi al difficile lavoro: la storia della musica in Italia.

GIUSEPPE ROBERTI.

BIBLIOGRAFIA

La Gibigianna, commedia in quattro atti di CARLO BERTOLAZZI con prefazione di GEROLAMO ROVETTA. — Casa editrice Baldini-Castoldi & C., Milano.

GEROLAMO ROVETTA, richiesto dall'autore della *Gibigianna*, Carlo Bertolazzi, di scrivere una prefazione alla sua commedia, così risponde all'amico: « La più bella prefazione alla stampa della tua commedia sono le quaranta o cinquanta repliche ch'essa ebbe a Milano, sono gli applausi che la accolsero spontanei dovunque fu recitata: applausi di ammirazione e, direi anche, di gioia, perchè è una vera gioia quella che si prova nel salutare la vittoria di chi l'ha meritata lavorando e combattendo. »

Gerolamo Rovetta ha ben ragione: prefazione più bella non si poteva scrivere e con lui converranno tutti quelli che hanno sentito recitare la commedia, dico sentito recitare, perchè ben diverso è leggere una commedia, ben diverso sentirla vivere recitata sulla scena, dove gli attori, come in questa dialettale del Bertolazzi, si fanno vivi per davvero, tanto è vivo l'ambiente di cui ha circondato l'autore i suoi personaggi e le sue macchiette. Ad ogni modo l'egregio autore della *Gibigianna* ha reso un buon servizio ai suoi ammiratori, che rileggendo le salaci scene possono ricordare piacevolmente la brillante commedia; non che agli amanti del bello che, conoscendola ora per la prima volta, si sentiranno attratti a rivederla in azione sulla scena nel prossimo inverno; promessa gentile che è stata fatta e che ci lusinghiamo sarà mantenuta, se è vero il proverbio: *promissio boni viri est obligatio.*

Scrivi un'altra *Gibigianna*, ma scrivila in italiano, conclude Rovetta all'amico; e altrettanto gli diciamo noi, augurando all'egregio commediografo quel trionfo che ben gli spetta per l'ingegno che lo distingue e per la buona volontà che lo anima nell'arduo cimento.

Imperial Institute. — *Musical and other Arrangements.* — London.

Sotto questo titolo l'Imperial Institute di Londra ha pubblicato la serie dei programmi degli importanti concerti dati dall'egregio maestro Leandro Campanari dal 9 maggio all'11 giugno del corrente anno. La stampa ha già detto diffusamente del grande successo ottenuto dai detti concerti e dall'egregio suo duce; ora chi volesse accertarsi della bontà dei programmi che hanno informato la brillante serie dei concerti in questione, veda la pubblicazione suaccennata.

Il signor Leandro Campanari, nel comporre i suoi programmi, ha dato prova di un eclettismo e di un disinteresse artistico, assai raro ai nostri giorni, che lo onora e di molto. Dai classici ai moderni egli li ha percorsi tutti gli autori più in voga e tutti li ha trattati con una deferenza grande, deferenza che rivela l'artista coscienzioso e il gentiluomo perfetto. Così hanno dichiarato unanimi la stampa londinese e il pubblico di Londra che, dopo avere espresso all'egregio maestro le sue profonde simpatie, desidera rivederlo e presto a nuove vittorie.

A. CAMETTI — *Un Poeta melodrammatico romano.* — *Appunti e notizie, in gran parte inedite, sopra Jacopo Ferretti e i suoi lavori del suo tempo (con ritratti e facsimili).* — Edizioni G. Ricordi & C.

Con questo titolo il giovane maestro prof. Alberto Cametti, noto nel mondo musicale per facile ingegno e straordinaria attività, ha pubblicato in questi giorni degli appunti e delle notizie su Jacopo Ferretti e i suoi lavori del suo tempo.

Nel scommettiamo che uno a ieri, parlando di un Ferretti (poeta), molti che si occupano e leggono di cose teatrali, si sarebbero domandati come il povero Don Abbondio: *Carum est Ma chi è costui?*

Il libro del Cametti messo in luce da Casa Ricordi, con lusso ed accuratezza eleganti, ricco di facsimili, ritratti, anagrafi, memorie, ecc. ecc. risponde assai bene alla domanda; e risolve la fama del Ferretti con tale abbondanza di prove e documenti da renderli grati a chi ha posto tanta premura onde un artista romano di così vasto valore non rimanesse più oltre coperto da indecoroso oblio.

Chi ha dunque costui Jacopo Ferretti?

Nato a Roma il 16 luglio 1784 da vera ed autentica famiglia romana, morì a 50 anni da giovanetto una spiccata inclinazione a farsi la musa.

Poeta per natura, spirito acuto e mordace, studiosissimo, e quindi colto, doctus d'animo ed affettuoso cogli uomini, incapace di noia, non invidioso, infaticabile, il Ferretti, dotato più specialmente al genere comico, fu posto nel periodo di circa quarant'anni (1807-1846, date del primo ed ultimo suo lavoro) mettere insieme una *colossale* di melodrammi, molti dei quali hanno avuto una bella e relativamente durevole fortuna.

I più celebri maestri del suo tempo, Lingarelli, Fioravanti, Mayr, Guglielmi, Cocca, Rossini, Donizetti, Mercadante, Lauro Rossi, Pacini, Destelli Ricci, il Coppola, il Carafa e molti altri *astri minori*, non solo vennero attratti a giovare del genio pronto e sereno del Ferretti per le loro creazioni musicali, ma conosciuti l'uomo, così ardito di agguato del morali, non riuscivano a staccarsene più. Verdi stesso, per lodevole vezzo alle facili amicizie, ha subito volentieri il gentile fascino del nostro Ferretti, ch'egli ricorra d'insolita espansione affettuosa.

La spazio non ci consente di parlare a lungo del secondo lavoro letterario, né di commentare in dettaglio quanto il Cametti ha creduto di scrivere intorno le opere melodrammatiche del poeta romano, la cui influenza sullo sviluppo della *libertà italiana*, non deve necessariamente trascinarsi dal momento che il Ferretti ha fatto, specialmente nel genere comico, gran parte delle spese al nostro teatro laico per quasi mezzo secolo.

Il Rossini, poeta corruvo ad elogi, tarantato sbagliati, e il Romani, l'innovatore della lirica metastasiana, degno compagno del raffinato autore di *Norma*, giudicavano e tenevano il Ferretti in altissima stima, proclamandolo il solo viaggiatore che in Italia potesse essere capace di sgombrare il melodramma comico dalle sconce facerie, dalle scurrili e stupide volgarità, che in quei tempi onoreggiavano a scapito del buon gusto e del retto sentimento dell'arte, sanamente e virilmente intesa.

Del resto noi non possiamo far di meglio che consigliare la lettura di quest'importante e prezioso libro del Cametti; libro, che concesso un vero intelletto d'amore, e con sicurezza di fondamento critico, giunge a riempire una lacuna ch'era deplorata nel campo della nostra antica letteratura e poco organica letteratura musicale.

L'autore che sente tutta l'influenza del moderno ambiente, e in cui le ricostruzioni storiche e il ritorno al passato debbono compensarsi in qualche modo del vuoto intorno al quale s'aggira la crescente generazione, ha fatto benissimo a rivendere al Ferretti il posto che gli spetta negli annali del nostro teatro lirico, proiettando così un po' di luce sulla storia del teatro musicale romano, ancora avvolto nel buio; e dandoci infine una biografia che pone in rilievo talora qualità intime del simpatico ed inimitabile Ferretti, da cui, naturalmente, si viene ad avere una pallida, ma non senza interessante idee dei costumi romani d'allora nei rapporti domestici, sociali, economici ed artistici.

Il Cametti ha fatto, con questo libro, una cosa bella. Quali migliori auguri?

[L'Espresso-Romano]

A. TORRINO.

CORRISPONDENZE

NAPOLI, 16 Luglio.

Teatri: Bellini: Lucia di Lammermoor e Faust; Fiorentini: in didatta; Eldorado in auge — Speranze e desideri — Un primato artistico-industriale milanese.

La Bellini si sono già rappresentate due opere, con successo pienamente felice dal lato artistico; del finanziario non potrei dire con sicurezza, perchè tanto alla prima rappresentazione della Lucia, quanto all'altra prima del Faust, il teatro non era affollato.

La Lucia è tornata assai accolta al pubblico e la Padovani, se non per la voce, per parte di modularità e per l'azione merita lode ed ha prerogative che, corretto da più fine gusto, le assicurano il buon successo anche in teatri ed in stagioni d'importanza maggiore. Il tenore Costantino pur si raccomanda bene per meriti artistici ed il La Poma, che lo aveva già udito al Politeama nel Rigoletto, mi è parso assai più a posto nella Lucia. Anche il basso Roveri ha avuto la sua parte di applausi; buoni i cori, eccellente l'orchestra, sotto la direzione del Sebastiani.

Il Faust, nel complesso, è pur piacevole e, salvo i cori, che non sempre fecero bene, può dirsi che non fece difetto il buon volere; parecchi punti valsero a far mostra di buona intelligenza artistica da parte degli esecutori.

La Sorella-Sottolana, che ha cantato per la prima volta qui, è stata bene accolta; applaudita quasi sempre, ha dovuto ripetere l'aria dei gioielli. Il tenore Percopo è stato anche applaudito; e il Sottolana sfoggiò un'arte squisita di cantante e d'attore in tutte le sue scene, specie in quella della morte. Il basso Roveri si è mostrato un buon Melistofele. L'orchestra merita lode e con essa l'intelligente suo capo, il Sebastiani.

L'operetta, ai Fiorentini, è già sparita; questo teatro è in un periodo di sventura, nessun spettacolo più vi attira gente; invece la compagnia Maresca all'Eldorado ha il piacere di veder la sala piena zeppa ogni sera; si sono già date parecchie rappresentazioni dell'operetta del Varney, *San-fan de tulipe*.

E la cronaca musicale è finita; si spera nel risveglio di quella società, che si propone, e un anno fa, di render Napoli un centro di richiami e di allestimenti estivi; ma parmi che se ne stiano ricordati un po' tardi. Rinscira, come sempre, ai canti ed alle ballate di Piedigrotta, tanto va che la plebe non è stanca di quelle ballate ma. Speriamo che il campo concertistico trovi, nel suo genere, la sua importante d'arte, e questo solo desidero io e così me quanti hanno premura che Napoli figurì tra le prime in tutti i campi dell'arte musicale.

E, perchè sono a trattare di speranze di primato, con vera compiacenza qui si nota che Milano non ha città che la superi in fatto di pittura mariale per affezione. Da una settimana e più il Miele, per attirare a' suoi supporti commerciali, tappezza le mura con figure al naturale, che per invenzione, prospettiva, figura, atteggiamenti e colore istano in tutti il massimo diletto e vero compiacimento. E i lavori pregevolissimi, che viaggiano tutti gli altri del genere, escono dalle officine Rignoli. — A. T. V.

VENEZIA, 19 Luglio.

Una importante assemblea alla Fenice — Gli oratori del maestro Perosi — L'anno patriottico del maestro Giarda.

Nell'assemblea, che ebbe luogo ieri alla Fenice, tra le varie materie poste all'ordine del giorno, una ve ne era di vitalissima, quella della rinovazione della Presidenza; la morte del compianto comm. L. Labia e le dimissioni date dagli altri due presidenti, signori A. Torrielli e A. Chiggiano, fatti che determinarono una completa crisi.

Esaminati parecchi argomenti, si veniva alla nomina della nuova Direzione e l'assemblea, con fine accorgimento e con delicato pensiero, rinominava direttori, con voti unanimi, i rinomati A. Torrielli e A. Chiggiano; di più, con scelta felice, completava la nuova Direzione colla nomina a terzo direttore del signor Lorenzo Elgaglia, persona intelligente e consciensa,

la quale da anni dirige con mente chiara e mano ferma il teatro Sociale di Treviso.

Furono poi eletti, a voti unanimi, il commendatore G. Ravi e il nob. E. De Chantel, il primo a presidente delle assemblee ed il secondo a segretario, pure delle assemblee.

Difatti l'opera di tutti e due è così intelligente e zelante, che la soluzione non fu che atto di giustizia.

Nella di più posso dire sulle altre deliberazioni prese in quella adunanza. Questo solo constato e col più gran piacere che in tutti gli argomenti posti all'ordine del giorno e nelle conseguenti discussioni, mi parve aleggiare un'aria sana, generosa, confortante per le sorti del nostro teatro.

Alla Fenice si provano alacramente gli oratori del maestro Don Lorenzo Perosi: *La Trasfigurazione di N. S. G. C.* e *La Risurrezione di Lazaro*, la prima già nota perchè eseguita, mesi addietro, a Venezia con quel po' po' di successo che tutti rammentano; la seconda nuovissima.

I solisti sono: comm. Giuseppe Kaschmann, signora Annalia Frasco, Luigia De Poli, Giuseppe Reschiglian, Nazareno Franchi, Pio Marini.

Gli esecutori complessivamente sono in numero di 150.

Direggerà l'orchestra l'autore e, salvo casi imprevisi, la prima esecuzione avrà luogo sabato prossimo (23).

Le domande di pacchi, di poltrone, di scanni, in una parola dei posti preferibili, piovono da qui e da fuori. Questo prefino ha messo a timore tutto il campo musicale.

In questi giorni in San Marco, per la ricorrenza dei funerali triduanzi Soldini, che da ben 60 anni per un legato, stramba se si vuole, ma ricco e generoso si ripetono, si eseguisce della nuova musica del maestro Perosi, il quale attende a tutto: ai suoi oratori ed alle sue Messe! Il concorso in San Marco è sempre grande.

Cambiando tema, vi dirò che la Serenata del 13 corrente, data in onore della Croce Rossa Italiana, quantunque disturbata dal mal tempo, ebbe felice esito. La direzione affidata al maestro F. Giarda incontrò pieno favore. La grande aspettativa era per un *lento patriottico*, scritto dal Giarda stesso in occasione del cinquantenario del 1848, per coro, orchestra e solo di baritone. E una composizione di effetto scritta su versi robusti, fieri e sentiti dal prof. P. Oréfice. Ci sarà qualche effetto scenografico; ma, dato il soggetto, lo spettatore, specie se vecchio, rivive in quei ricordi così epici e così, ahimè! in distanza col sentimento che oggi pervadono!

Tornando alla Serenata, il che è meglio, dirò che il maestro Giarda fu applauditissimo; che il suo lavoro fu ripetuto; che si distinsero anche il maestro del coro A. Carcano ed i solisti Scaramella, Ischerdo, Adam, signora De Casati, Turcinovich e altri. Tutti furono applauditi più o meno. I grandi successi furono sempre per i pezzi di Verdi, di Gomes, di Gounod, di Liszt.

Peccato, ripeto, che il tempo abbia guastato alquanto lo spettacolo; meno male però che, trattandosi di una Serenata in onore della Croce Rossa, se fosse succeduto di peggio in cielo, non l'era punto a temere, perchè la Croce Rossa aveva già pronte le proprie barche di salvataggio con tutto l'occorrente! — P. F.

BOLOGNA 18, Luglio.

Aida e Gioconda al Politeama D'Alessio.

Le repliche fortunatissime dell'Aida si sono alternate colle rappresentazioni della Gioconda, che ebbe a protagonista nelle prime due sere la signora Italia Costa, dalla voce robusta e intonata e dall'azione drammatica assai efficace. La Costa nel duetto con Laura, al secondo atto, e nelle scene del quarto è stata vivamente acclamata da un pubblico imponente. Il tenore Brazi è costretto a replicare ogni sera la romanza: *Cielo e mar*. Eccellente la Franchini; buona la Zarra e discreti il basso Bellusi. Per indisposizione del baritone Anocchi, la parte di Barnaba è stata affidata al gallierano, che diede un artistico risalto al personaggio. Il pubblico chiede sempre il *du* della *marinara*. In queste ultime rappresentazioni, il personaggio di Gioconda è stato sostenuto dall'artista Emma Angelini, che s'è mostrata assai valente, specie al quarto atto.

LONDRA, 17 Luglio.

I successi della Patti, di Coquelin e di Ero e Leandro di Mancinelli.

La Patti ha dato ieri un concerto al Royal Albert Hall e, come sempre, riportò un grandioso successo, presente ad ogni ossequio di uditorio. Il programma destò grande ammirazione. La Patti era splendida e la sua voce, aristocraticamente modulata, ha risonato i vari gioielli musicali, scelti nel suo vasto repertorio.

Coquelin, con il grandioso *Cyrano de Bergerac* ha messo la rivoluzione nell'arte drammatica: tutti sono sorpresi, scossi al grande valore dell'artista. Molti lo giudicano il più grande attore della scena drammatica. Se Pilea è un poco troppo spinta, pur tuttavia bisogna confessare che Coquelin ha conquistato il pubblico intero.

Che artista! Che finezza! Quanta espressione, quanta dolcezza, quanta energia, quanta violenza, quanta eleganza nell'atte sua! Il soggetto è stupendo ed originale e Rostand deve essere ben contento di avere un sì grande interprete.

L'Ero e Leandro del Mancinelli ha ottenuto splendido successo. L'opera era in parte conosciuta, dappoiché, due anni or sono, veniva data come *Carota* al Festival di Norwich. La musica entusiasma e viene giudicata eccellente e potente. L'anno scorso venne eseguita al Covent-Garden e la grande aspettativa fu coronata da un vero ammirabile successo. La musica è originale, la strumentazione elaborata, stupenda, la parte corale maestrevole si da destare profonda ammirazione. La fuga finale del secondo atto fu accolta con un uragano di applausi. Elegante, fino la *décor* sacra, Mancinelli ha diretto l'opera a meraviglia. — A. T. V.

SPEZIA, 18 Luglio.

Il Lohengrin al Politeama Duca di Genova.

Il 16 e 17 corrente al nostro Politeama Duca di Genova, completamente rimesso a nuovo (e ne era tempo), ebbero luogo le prime due rappresentazioni del *Lohengrin*. È triste però constatare come il pubblico non corrisponda agli sforzi della Società artistica promotrice. Sia che la musica wagneriana non piaccia, sia che le incertezze — lievissime del testo e scensibili — della prima rappresentazione, abbiano dissimulato il pubblico, fatto si è che il teatro, ieri sera, era quasi vuoto.

Giova però ritenere che in seguito le sorti cambieranno, perchè lo spettacolo è davvero eccellente.

L'orchestra, numerosa e composta di buoni elementi, è egregiamente diretta dal maestro Antonio Palmisani, ed i singoli artisti sono dotati di buona voce e di molta arte scenica.

Gli soprattuto incontrò meritamente il favore del pubblico, furono la signorina Fania Labia, una Elsa ideale sotto ogni rapporto, la signora Gerisola (Ortruda) ed il baritone Brombars (Federigo).

Il tenore signor Lanfredi, un po' incerto nella prima rappresentazione, piacque assai più nella seconda, ed il basso signor Fioga, benchè nella sua parte di Re non possa fare sfoggio di tutti i suoi mezzi vocali, ottenne pure molti applausi.

Assai bene istruiti i cori e bellissima la messa in scena. Vi terrò informati dell'esito delle successive rappresentazioni. — M.

MONACO, 16 Luglio.

Esecuzioni della Sinfonia di Beethoven — Concerti religiosi.

La nostra vita musicale va riprendendo fiato con grande soddisfazione dei forestieri che arrivano da ogni dove e numerosi in questi giorni nella capitale artistica della Germania. Col 22 corrente anche l'impresario Kaim riprenderà le sue serate colle *Sinfonie* di Beethoven. Il suo primo concerto conterrà la *I* e *II* Sinfonie. Seguiranno, al 25 corrente, la *Evoca (III)*, al 29 la *IV* e *V*; al 1° agosto, la *Pastorale (VI)* e la *VII*; al 5 agosto la *VIII* ed all'8 agosto la *IX* Sinfonia. Queste esecuzioni saranno dirette dal maestro Fernando Loebe, il nuovo *Kapellmeister* della Hofoper di Vienna. Sfortunatamente una replica del ciclo delle composizioni predette di Beethoven non avrà luogo quest'anno, perchè la grande sala Kaim sarà occupata dal 14 agosto al 14 settembre da una Esposizione d'oggetti religiosi.

A proposito di arte religiosa in Germania, non voglio omettere di fare menzione del fatto gradevole che anche da noi i concerti religiosi aumentano. A Bamberg un grande concerto ebbe luogo il 10 corrente nella chiesa di Santo Stefano. Sotto la direzione del maestro Orschler, dalla Rianzione Universitaria vennero eseguite composizioni di S. Bach, Mendelssohn, Hiller, Handel, von Rheinberger, Brahms ed altre *Gedante*, presente un pubblico scelto e numeroso.

A Sonderhausen anche, la piccola città della Germania centrale, rinomata per la sua cultura musicale, il 19 corrente, la Società berlinese « Coro del Duomo » ha dato nella Cattedrale un concerto. Si alternarono cori a cappella e soli e riuscirono d'un effetto meraviglioso. Il programma assai ricco conteneva composizioni di maestri antichi e moderni, fra le quali la liturgia di Palestrina *O bone Jesu*, la breve *Messa* di Grill (otto voci), *Benigno e misericordioso* e *D. O.*, esecuzioni impensabili che furono assai ammirate dagli attenti ascoltatori. — *Mynoniani*.

NECROLOGIE

Parigi — È morto Giuseppe Luigini, padre dell'attuale direttore d'orchestra all'Opéra-Comique. Giuseppe Luigini era rimasto quarant'anni al Grand-Théâtre di Lyon e la maggior parte degli artisti francesi, celebri poi, hanno cantato sotto la direzione della sua batzetta autorevole. A Parigi diresse l'orchestra degli italiani, dove all'est, fra molte opere importanti, *Aida* di Verdi; poi, fu direttore all'Opéra Populaire, al Théâtre-Lyrique, al Théâtre des Arts di Rouen. Da parecchi anni, cieco e paralitico, lascia una vedova nella più completa strettezza.

A Versailles, in età di 83 anni, è morto un artista di talento vero e originale, Lucien Petipa, che fu per molti anni maestro di ballo all'Opéra, dove ottenne reali successi.

Nella sua proprietà di Vesinat è morto pure un cantante che ebbe ai suoi giorni buona fama, Raoul Delapre, o che si distinse al Théâtre Lyrique, all'Opéra-Comique e alla Folies-Dramatiques nella parte d'Ange Pitou nella *Più de Madame Angot*.

Da Mirecourt si annunzia la morte, a soli 42 anni, di Maurice Emile Laberte, uno dei liutai principali e più attivi della piccola città tanto famosa da due secoli per la sua liuteria.

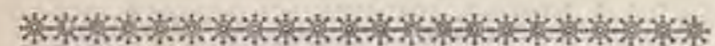
Lipsia. — In età di 85 anni è morto il nestore dei violinisti, Heinrich Wolf, noto in tutta Europa per le sue *sovenie* artistiche. Amico intimo di Paganini, suonò con lui musica da camera ed eseguì, fra l'altro, un *Quintetto* composto da Paganini, in cui questi teneva una parte di chitarra, mentre Wolf stava al primo leggio di violino. Più tardi Wolf fu in rapporti continui con Mendelssohn, di cui eseguì le opere maggiori. Per quarant'anni circa fu *Concertmeister* a Francoforte, sua città natale;

dove fondò il Quartetto che divenne celebre e alla testa del quale si trova oggi Hugo Heermann.

Wolff ha composto molte *Sinfonie, Quartetti e Studi* per violino che lo mettono in bella luce fra i maestri dell'insegnamento.

Mons. — A soli 53 anni è sparita una intelligenza eletta nella persona di Emile Van Hassel, scrittore d'arte musicale fortissimo quanto modesto, conferenziere distinto.

Meding (Vienna). — In seguito ad aneurisma è morto improvvisamente il compositore e direttore d'orchestra Max de Weinzierl. Nato a Bergstadt (Boemia) nel 1841, era stato allievo del Conservatorio di Vienna, poi direttore d'orchestra all'Opéra-Comique della stessa. Dal 1882 al 1884 fu anche direttore di canto di parecchie Società orfeoniche viennesi. Oltre parecchie opere che non hanno avuto grande fortuna, De Weinzierl ha pubblicato un gran numero di *Cori* per uomini che sono divenuti popolari e che tutte le Società tedesche cantano con predilezione.



Avviso di Concorso

La Fabbrica dell'Insigne Basilica Collegiata Parrocchiale di S. Giovanni Battista di Monza, dovendo procedere all'elezione di un Maestro di musica e di canto ed Organista, coll'annuo onorario di L. 1,200, netto di imposta di Ricchezza mobile, sotto l'osservanza del Capitolo intestabile presso l'Infrascritto Segretario, invita gli aspiranti a presentare le loro petizioni allo stesso Segretario residente in Monza, via Andrea Appiani, 1, a tutto il giorno 10 del prossimo mese di agosto, corredandole dei seguenti documenti:

1. Fede di nascita e di battesimo;
2. Fedina criminale e politica;
3. Certificato di condotta morale e religiosa rilasciato dal proprio Parroco;
4. Certificato di sana costituzione fisica;
5. Certificato di cittadinanza italiana.

Inoltre i concorrenti presenteranno tutti quei documenti di Scuola o d'Accademia ed altri titoli equivalenti, i quali indichino gli studi fatti, i servizi prestati, gli impieghi coperti, le pubblicazioni a stampa, le lodi avute dalla critica.

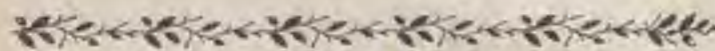
Si avvertano poi gli aspiranti che, scorso il sopraddetto termine, verrà chiuso il Concorso e la Fabbrica, dopo l'esperimento che dovranno dare i singoli petenti alla Commissione nominata dalla stessa, passerà alla regolare nomina.

Dalla Fabbrica dell'Insigne Basilica Collegiata Parrocchiale di S. Giovanni Battista in Monza.

Monza, 7 luglio 1888.

SCATTI *Mons.* GIUSEPPE, *Vicario* — OLTOLINA LUIGI — MINA GIACOMO — MAURI ANTONIO — FOSSATI CARLO, *Fabbricieri*.

POZZI GIOVANNI, *Segretario*.



All who are interested in **MUSIC** should read

A monthly journal devoted to the Art and Trade
Special features: Instructional Articles
on all branches of Musical study
by authoritative writers

The Month's musical news
Portraits and biographies of Celebrities.

TWO PENCE MONTHLY.

PROPRIETORS AND PUBLISHERS:

POLSUE and ALFIERI, Ltd.

Office: 186, Wardour Street, LONDON W.

DOMANDA BIZZARRA

Cortesi lettori — se fate buono
All'umoristico — scherzoso tuono,
Se come al solito — « ne vo' parola »
V'è pronto il plauso — che mi consola;
Senza preamboli — vi spiego il quia,
Dell'altissima — comparsa mia.
Son qui per diamine — sembro impacciato,
Credo più facile — far lo sfacciato!...
Ecco ... si distipa — la confusione,
Spari la nebulosa — son in ragione,
Dunque suppiatelo — lo scopo mio,
Si è quel di chiedervi — aiuto pio.
Un mio entusiasmo — ler mi scriveva
Una carta postal — sino da Ivrea,
Che qui vi trascivo — in brutta prosa
Onde non renderla — al ver nascosa:

Amico carissimo,

Volendo annunciare telegraficamente — con una parola sola — la
specifica di una vocale concepita e generata, quale esecuzione musicale
adaprerò!...

Tu che sei tanto intelligente, obbi la bontà di comunicarmelo entro
la ventura settimana e te ne sarò riconoscente.
Grazie ed affettuosi saluti.

N. N.

Bello è l'incarico — e son contento,
Ma temo in un fiasco — e mi sgomento.
Signore! Signori — del sesso audace
Via soccorretemi — se non vi spiace,
E liberatemi — da tanto impegno
Tropp'alto ed impari — al poco ingegno.
Ho detto. Un grazie ed un saluto,
Or cortesissimi a voi tributo.

(A. Tarenghi).

REBUS A PAROLE

È una nota musicale
Chiamata arte divina.
Cercami nell'alfabeto.
Non siamo mai seconde
Meno non esprimio,
Due consonanti siamo.
Il giuoco noi formiamo.

(A. Tarenghi).

SPIEGAZIONI DEI GIOCHI DEL N. 26:

I.
REBUS:

È indovin ch'indovina gl'indovinelli.

II.

RISPOSTA PER LE RIME:

LA - SI - FA - FA - RE
(La si fa fare).

Furono spiegati esattamente dai signori: O. Antonini, F. Bernini,
L. Matteucci, M. Sbrojavacca, R. Brunetti, A. Grilli, C. Della Giscoma,
O. Navaretti, G. Bruselli, C. Albertini, O. Rohl, C. Barzaghi, C. Chie-
ricchi, G. M. Sessa, C. Borroni, S. Brazzo, F. Piazzi.

Estratti a sorte quattro nomi, riuscirono premiati i signori:

O. Rohl, A. Grilli, M. Sbrojavacca, C. Barzaghi.

Omessi dai Giochi del N. 25: P. Martines, C. Barzaghi, O. Rohl.

EDITORI-PROPRIETARI G. RICORDI & C.

Brambilla Achille, gerente.

Tip. Editrice L. F. Cogliati nel P. I. Figli della Provvidenza.

PREMIATA DITTA
E. RANCATI & C.
ATTREZZISTI
del Teatro alla Scala
e del
PRINCIPALI TEATRO D'ITALIA ED ESTERI
con sussidiati
ROMA TORINO
CASA PRINCIPALE
MILANO
Via Labbia 5

PRESSO TUTTI I SALUMIERI

Vero Estratto di Carne
(coltivato nei Salsipans)
FRAY-BENTOS e Succursali
(America del Sud)
LIEBIG
33 ANNI DI SUCCESSO MONDIALE

Comodità ★ BRODO Istantaneo ★ Risparmio
PREZIOSISSIMO PER OGNI FAMIGLIA ECONOMA
Indispensabile in ogni buona cucina. - Migliora sensibilmente il gusto di tutti i cibi.
INDICATISSIMO per chi viaggia o a chi vive solo in camere d'alitto.
Guardarsi dalle contraffazioni! - Domandare sempre il vero Liebig *J. Liebig*
colla firma in azzurro.

DEL REGNO

Vittorio Carpi
ex-Direttore della Scuola di Canto al Conservatorio di Chicago, ora Professore alla Scuola Musicale Cooperativa in Milano e inventore del
RETTIFICATORE DELLA VOCE
(che si vende in Galleria Vittorio Emanuele, 88, a L. 2,50)
tiene Scuola di Canto privata in MILANO, Via Borgonovo, 29.

Col giorno 29 Settembre prossimo, la Premiata e Privilegiata Fabbrica di Istrumenti Musicali Maino & Orsi, Milano, Via Andrea Appiani, 8, verrà traslocata, per ampliamento di locali, nell'adiacente via Principe Umberto, 34.
Avverte pure che spedisce gratis, a chi ne fa richiesta, il nuovo gran Catalogo illustrato, il quale annulla tutti i precedenti.

FERNET-BRANCA
Specialità dei FRATELLI BRANCA di MILANO, Via Broletto, 35
I SOLI CHE NE POSSEGGONO IL VERO E GENUINO PROCESSO
Premiati con medaglia d'oro e gran diploma d'onore alle principali esposizioni nazionali ed internazionali.
AMARO - TONICO - CORROBORANTE - DIGESTIVO
raccomandato da celebrità mediche

ESIGERE SULL'ETICHETTA
la firma trasversale
FRATELLI BRANCA e C.

GUARDARSI
DALLE
CONTRAFFAZIONI

CONCESSIONARI
per l'America del Sud
C. F. HOFER e C. - Genova

A. MONZINO - Via Rastrelli, 10

MILANO

Antica Casa fondata nel 1767

Fornitore approvato della Real Casa del R. Conservatorio di Musica dell'Istituto dei Ciechi e del Circo Teatrale alla Scala

STABILIMENTO

Fondatore e Fornitore del Circolo Dilettanti Mandolinisti e Chitarristi, e del Club Sigore e Sigorese Insegnanti di Mandolino, Chitarra e Canto.

DI MUSICA, STRUMENTI MUSICALI, CORDE ARMONICHE ED ARTICOLI PER PIANOFORTI

Specialità in

Mandolini, Mandole, Liuti, Chitarre

FABBRICAZIONE - RIPARAZIONI - CAMBI - NOLEGGI - LEZIONI - RICAPITO DEI PRIMARI PROFESSORI E MAESTRI

UNICO GRANDE DEPOSITO E RICCHISSIMO ASSORTIMENTO DI

METODI E MUSICA SPECIALE

PER MANDOLINO, MANDOLA, LIUTO, CHITARRA

di tutti i primari editori d'Italia e dell'Estero



CATALOGHI E PREZZI CORRENTI GRATIS A RICHIESTA

PRESSO il proprio Magazzino, in via Rastrelli, 10, piano 1°, si ricevono le domande d'ammissione a Soci del Circolo Dilettanti Mandolinisti e Chitarristi di Milano - Relativi Programmi e Statuti *gratis*.

Si fanno impianti completi d'orchestra per Circoli, per Estudiansine, per Società Mandoliniste e per Teatri d'opera. - Grande Magazzino di Mandolini (a 6 e ad 8 corde), Mandole, Chitarre, Lire, Liuti, Cetre, Leggi, Attacci e strumenti d'arco d'ogni sorta. Unica fabbrica in Italia avente un impianto meccanico con *matrice a vapore*, per la filatura delle corde armoniche. Compere e vendita d'Istrumenti di classici autori antichi.

TUTTE LE NOVITÀ MUSICALI.

PREMIATO E PRIVILEGIATO STABILIMENTO D'ISTRUMENTI MUSICALI AGOSTINO RAMPONE

inventore del nuovo sistema in metallo

FORNITORE

delle Musiche del R. Esercito Italiano, dei RR. Conservatori Italiani ed Esteri

Unico laboratorio in Italia con macchine speciali per la fabbricazione di Flauti sistema ZIEGLER e sistema BOËHM in metallo e legno

MILANO - Via Principe Umberto, 20 - MILANO

CON FABBRICA SUCURSIALE IN QUARNA SOTTO (NOVARESE)



FRANCI & C.

Casa Principale in MILANO

Via S. Pietro all'Orto, 2.

Depositi: MONZA - VARESE.

Rappresentanti esclusivi della Casa "SCHIEDMAYER PIANOFORTEFABRIK", di Stuttgart

FORNITORE DELLE LL. MM. I REALI D'ITALIA E DI TUTTE LE PRINCIPALI CORTI DI EUROPA.

Grandioso Assortimento di PIANOFORTI NUOVISSIMI con lastra in ferro da L. 450 a 3000.

Vendita anche a rate mensili da L. 20 in più.

PIANOFORTI D'OCCASIONE da L. 300 in più.

GARANZIA 10 ANNI

Vendita a prezzi limitatissimi.

Facilitazioni per i Signori Artisti e Maestri.

Cambio a condizioni vantaggiose.



MILANO
ROMA - NAPOLI

G. RICORDI & C.

PALERMO
PARIGI - LONDRA

Sinfonie, Preludi, Intermezzi celebri

ridotti per PIANOFORTE a 4 mani

Prezzi netti (B)	Edizione economica, in-4.	Prezzi netti (B)
97404 AUBER (D. F. S.) Fra Diavolo. Sinfonia. Fr. 1 20		97446 MORLACCHI (F.) Francesca da Rimini. Sinfonia. Fr. 1 50
97405 — La Muta di Portici. Sinfonia. 1 20		97447 MOZART (W. A.) La Clemenza di Tito. Sinfonia. 80
97406 BELLINI (V.) I Capuleti e i Montecchi. Sinfonia. 1 —		97448 — Così fan tutte. Sinfonia. 80
97407 — Norma. Sinfonia. 80		97449 — Don Giovanni. Sinfonia. 1 —
97408 BOITO (A.) Mefistofele. Preludio. 75		97450 — Il Flauto magico. Sinfonia. 1 —
97409 CAGNONI (A.) Michele Perrin. Sinfonia. 1 50		97451 — Idomeneo. Sinfonia. 80
97410 CIMAROSA (D.) Artemisia. Sinfonia. 80		97452 — L'Impresario. Sinfonia. 80
97411 — Le Astuzie femminili. Sinfonia. 60		97453 — Le Nozze di Figaro. Sinfonia. 1 —
97412 — Giannina e Bernardone. Sinfonia. 80		97454 — Il Ratto del Serraglio. Sinfonia. 80
97413 — Il giorno felice. Sinfonia. 80		97455 PAISIELLO (G.) Il Barbiere di Siviglia. Sinfonia. 80
97414 — Il Matrimonio segreto. Sinfonia. 1 20		97456 PEDROTTI (G.) Fiorina. Sinfonia. 1 20
97415 — Gli Orazi e Curiazi. Sinfonia. 80		97457 — Tutti in maschera. Sinfonia. 1 20
97416 — Le Trame deluse. Sinfonia. 80		97458 PONCHIELLI (A.) A Gaetano Donizetti. Cantata. Preludio. 50
97417 CHERUBINI (L.) Gli Abencerragi. Sinfonia. 1 20		97459 — La Gioconda. Preludio. 1 —
97418 — Anacreonte. Sinfonia. 1 20		97460 — I Lituani. Sinfonia. 1 50
97419 — Le due Giornate o Il portator d'acqua. Sinfonia. 1 20		97461 — I Promessi Sposi. Sinfonia. 1 50
97420 — Elisa. Sinfonia. 1 50		97462 ROSSI (LAURO). Il Domino nero. Sinfonia. 1 50
97421 — Faniska. Sinfonia. 1 20		97463 ROSSINI (G.) L'Assedio di Corinto. Sinfonia. 1 50
97422 — Lodoiska. Sinfonia. 1 20		97464 — Il Barbiere di Siviglia. Sinfonia. 1 20
97423 — Medea. Sinfonia. 1 20		97465 — La Gazza ladra. Sinfonia. 1 50
97424 — L'Osteria Portoghese. Sinfonia. 1 20		97466 — Guglielmo Tell. Sinfonia. 1 50
97425 DONIZETTI (G.) Anna Bolena. Sinfonia. 1 50		97467 — L'Italiana in Algeri. Sinfonia. 1 20
97426 — Don Pasquale. Sinfonia. 1 —		97468 — Semiramide. Sinfonia. 1 50
97427 — Fausta. Sinfonia. 1 50		97469 SPONTINI (G.) Fernando Cortez. Sinfonia. 1 —
97428 — Gemma di Vergy. Sinfonia. 1 50		97470 — La Vestale. Sinfonia. 1 —
97429 — Linda di Chamounix. Sinfonia. 1 50		97471 VERDI (G.) Aida. Preludio. 50
97430 — Maria di Rohan. Sinfonia. 1 50		97472 — Aroldo. Sinfonia. 1 50
97431 FACCIO (F.) Amleto. Preludio Atto III. 50		97473 — Un Ballo in maschera. Preludio. 50
97432 — I Prufughi Fiamminghi. Preludio. 75		97474 — La Forza del Destino. Sinfonia. 1 50
97433 GOMES (A. C.) Salvator Rosa. Sinfonia. 1 50		97475 — Giovanna d'Arco. Sinfonia. 1 50
97434 HÉROLD (F.) Le Pré aux Clercs Sinfonia. 1 —		97476 — Luisa Miller. Sinfonia. 1 50
97435 — Zampa. Sinfonia. 1 20		97477 — Macbeth. Preludio. 50
97436 MANCINELLI (L.) Cleopatra. (Intermezzi). Overtura. 1 50		97478 — Nabucodonosor. Sinfonia. 1 20
97437 MERCADANTE (S.) I due Figaro. Sinfonia. 1 50		97479 — Oberto Conte di S. Bonifacio. Sinfonia. 1 20
97438 — Elena da Feltre. Sinfonia. 1 50		97480 — La Traviata. Preludio Atto I. 50
97439 — Ismailia. Sinfonia. 1 50		97481 — La Traviata. Preludio Atto III. 50
97440 — La Schiava Saracena. Sinfonia. 1 50		97482 — I Vespri Siciliani. Sinfonia. 1 50
97441 MEYERBEER (G.) Dinorah o il Pellegrinaggio a Ploërmel. Sinfonia. 1 75		97483 WEBER (C. M.) Der Freischütz. Sinfonia. 1 20
97442 — Roberto il Diavolo. Preludio. 75		97484 — Euriante. Sinfonia. 1 —
97443 — Struensee. Sinfonia. 1 50		97485 — Jubel. Sinfonia. 1 20
97444 — Gli Ugonotti. Preludio. 75		97486 — Obéron. Sinfonia. 1 —
97445 — Per l'inaugurazione dell'Esposizione Universale di Londra 1862. Sinfonia. 1 50		97487 — Preziosa. Sinfonia. 1 —
		97488 — Rubezahl. Sinfonia. 80

Gazzetta Musicale di Milano

GRANDE STABILIMENTO INTERNAZIONALE
DI
PIANOFORTI - ARPE - HARMONIUMS
TEDESCHI & RAFFAEL
— MILANO —
Via Dante, 3 e Santa Maria Segreta, 6

Noli — Vendite — Cambi — Riparazioni

RATE MENSILI O SETTIMANALI

Fabbrica propria unica in Italia di Arpe

a doppia Meccanica col più recenti perfezionati sistemi. — Con speciale laboratorio per riparazione ad uso Londra e Parigi.

Rappresentanti della celebre Fabbrica mondiale STEINWAY & SONS di New-York.
ORGANI LITURGICI D'OCCASIONE. — FORNITORI DEL TEATRO ALLA SCALA. LIRICO, ECC.

Deposito costante di TUTTE le più celebri Fabbriche

RICORDI & FINZI
Galleria Vittorio Eman., 92 - MILANO - Via del Palazzo Marino, 3

Fornitori della Real Casa, dei Teatri: Scala, Dal Verme, ecc.
delle Scuole Comunali e dei Collegi: Reale delle Fanciulle, Longone, Calchi-Taeggi, ecc.

Pianoforti classici
Erard, Pleyel, Bechstein, Bluthner,
Ibach, Schiedmayer & Sohne,
Kaps, Neumeyer, ecc.

Pianoforti
con Telaio metallico
DA L. 480 A L. 6000

Arpe "Erard,"
AEOLIAN di New-York
Organi americani
Armoniums
RIPARAZIONI
PIANOFORTI D'OCCASIONE



★ DIRETTORE: GIULIO RICORDI ★

ABBONAMENTI
alla Gazzetta Musicale
compresa l'affrancatura dei premi:

NEL REGNO: { Un Anno L. 22
Semestre » 11
Trimestre » 6
Un numero separato Cent. 30

Per l'estero si aggiungono le maggiori spese postali
come da Programma.
Pagamenti anticipati.

Gli abbonati annui ricevono come primo dono effettivo nette Lire 20 di musica a loro scelta fra tutte le edizioni Ricordi-Lucca e Breitkopf & Härtel (120.000 pubblicazioni): più molti altri doni in fotografie, opere letterarie, libretti d'opere, Almanacco Musicale, sempre a loro scelta; semestre e trimestre in proporzione, come da Programma. — Straordinarie facilitazioni per la quali i signori abbonati possono avere a condizioni vantaggiosissime parecchie fra le più importanti nuove edizioni musicali, strumenti musicali e metronomi. — Abbonamenti cumulativi con parecchi fra i principali giornali d'Italia.

ABBONAMENTO SPECIALE
a Lire 12.

Detto abbonamento dà diritto a tutti i numeri della Gazzetta Musicale dal Gennaio al Dicembre, più a tutta Lire 10 di musica, valore effettivo a scelta fra tutte le edizioni Ricordi-Lucca e Breitkopf & Härtel. Il tutto franco di porto nel Regno.

Prezzo per l'estero Fr. 17.

Non si restituiscono i manoscritti.
Inviare a pagamento. Cont. 30 per busta e spese di invio.

Si applica gratis il Programma d'abbonamento coll'elenco dettagliato dei premi a chiunque sia facile richiesta anche con semplice biglietto di visita munito dell'indirizzo alle:

Direzione della GAZZETTA MUSICALE - Milano.

— SOMMARIO —

R. SCHUMANN: *ALBUM PER LA GIOVENTÙ*
40 Pezzi per Pianoforte
(Continuazione)

A. BATTARA:
Gian Giacomo Rousseau e la musica francese del suo tempo
(Continuazione e fine)

Alla Rinfusa

Un importante articolo del Conte Franchi Verney (Valetta)
sul *Signor di Pourceaugnac* di ALBERTO FRANCHETTI

V. VALERIANI:
Consonanze e Dissonanze secondo Tartini ed Helmholtz

Bibliografia

CORRISPONDENZE:

Venezia, Firenze, Bologna, Como, Pistoia, Rimini, Campobasso, Monaco

Varietà. — Teatri. — Telegrammi

Pubblicazioni inviate alla Gazzetta. — Avvisi

Sciarada. — Sciarada incatenata.

R. STABILIMENTO TITO DI GIO. RICORDI E FRANCESCO LUCCA DI
G. RICORDI & C.

MILANO Via Santa Margherita, 7	NAPOLI Galleria Umberto I - N. 1 e 4	PARIGI 12 - Rue de Valenciennes - 12
ROMA Via del Corso, 112	PALERMO Via Ruggero Settimo	LONDRA 25 - Regent Street, W. - 25



PREMIATA DITTA
E. RANCATI & C.
ATTREZZISTI
del Teatro alla Scala
e dei
PRINCIPALI TEATRI D'ITALIA ED ESTERI
con succursali
ROMA TORINO
CASA PRINCIPALE
MILANO
Vialabbia 5.

VERO ESTRATTO di CARNE
LIEBIG
Indispensabile in ogni famiglia.
Esigere la Firma Liebig in inchiostro azzurro.
PEPTONE DI CARNE
preparato dalla
Compagnia Liebig

Contiene l'Albumina della Carne in istato peptonizzato.

NUTRIMENTO DIETETICO E CORROBORANTE DI TROVARE

Viene prescritto dai Signori Medici del mondo intero.

In vendita presso tutti i Farmacisti, Droghieri e Salumieri.

Vittorio Carpi
ex-Direttore della Scuola di Canto al Conservatorio di Chicago, ora Professore alla Scuola Musicale Cooperativa in Milano e inventore del
RETTIFICATORE DELLA VOCE
(che si vende in Galleria Vittorio Emanuele, 88, a L. 2,50)
tiene Scuola di Canto privata in MILANO, Via Borgonuovo, 29.

Premiata e privilegiata Fabbrica di Istrumenti Musicali
MILANO MAINO & ORSI MILANO
Via Bonaventura Cavalieri e Andrea Appiani, 8

Fornitori del R. Esercito, dei R. Conservatori e Corpi Musicali Municipali
di BOLOGNA, MILANO, PARMA, ROMA, PESARO, TORINO E DEL TEATRO ALLA SCALA

La sunnominata Ditta avverte che col giorno 29 Settembre prossimo traslocherà la propria Fabbrica, per ampliamento di locali, nell'adiacente Via Principe Umberto, 34.
Avverte pure che spedisce GRATIS, a chiunque ne fa richiesta, il nuovo gran CATALOGO ILLUSTRATO, il quale annulla tutti i precedenti.

FERNET-BRANCA
Specialità dei FRATELLI BRANCA di MILANO, Via Broletto, 35
I SOLI CHE NE POSSEGGONO IL VERO E GENUINO PROCESSO

Premiati con medaglia d'oro e gran diploma d'onore alle principali esposizioni nazionali ed internazionali.

AMARO - TONICO - CORROBORANTE - DIGESTIVO
raccomandato da celebrità mediche

ESIGERE SULL'ETICHETTA la firma trasversale
FRATELLI BRANCA e C.

GUARDARSI DALLE CONTRAFFAZIONI

CONCESSIONARI per l'America del Sud
C. F. HOFER e C. - Genova

PREMIATA
Sartoria Teatrale
Ditta **LUIGI ZAMPERONI**
DIREZIONE
ADELONI ZAMPERONI
al servizio dei principali Teatri d'Italia e dell'Estero.
MILANO, Via S. Damiano, 30.

MILANO ROMA
Via Orfeti, 2 Piazza Pilotta.
GIAC.° CESATI E FIGLI
FABBRICA DI RICAMI E FORNITURE CIVILI E MILITARI.
Elmetti, Cappelli, Colbacchi, Cappel. Pensaroli, Berretti, Ricami, Distintivi, Guarnizioni, ecc. per Corpi di Musica, Municipi, Collegi e Società.
Ricami e Forniture complete per Diplomatici e Magistrati.
Stendardi e Bandiere per Reggimenti, Società, Istituti e Balconi.
Stendardini e medaglie per premio. — Passaman e guarnizioni per livrea.
Scarpe per Sindaci e Funzionari. — Decorazioni e Nastri.

Istrumenti speciali d'ogni genere per opere e balli tanto per vendita che per nolo.

Prem. Priv. Fabbrica d'Istrumenti Musicali
CAMILLO SAMBRUNA
Fornitore del R. Esercito, del R. Conservatorio e del Corpo di Musica Municipale di Milano
MILANO — CORSO GARIBALDI, 40 — MILANO

FRANCI & C.° Casa Principale in MILANO
Via S. Pietro all'Orto, 9.
Depositi: MONZA - VARESE.
Rappresentanti esclusivi della Casa "SCHIEDMAYER PIANOFORTEFABRIK", di Stuttgart
FORNITRICE DELLE LL. MM. I REALI D'ITALIA E DI TUTTE LE PRINCIPALI CORTI DI EUROPA.

Grandioso Assortimento di PIANOFORTI NUOVISSIMI con lastra in ferro da L. 450 a 3000.
Vendita anche a rate mensili da L. 20 in più.
PIANOFORTI D'OCCASIONE da L. 300 in più.
GARANZIA 10 ANNI Vendita a prezzi limitatissimi.
Facilitazioni per i Signori Artisti e Maestri. Cambio a condizioni vantaggiose.



METRONOMI MAËLZEL
della rinomata fabbrica francese
PAQUET & ses FILS

Si vendono presso l'Amministrazione della Gazzetta Musicale di Milano ai prezzi qui sotto indicati:

Metronomo con suoneria L. 16
idem semplice . . . » 14

Compreso l'invio franco di porto nel Regno.



A. MONZINO - Via Rastrelli, 10

MILANO

Antica Casa fondata nel 1767

Fondatore approvato dalla Real Casa del R. Conservatorio di Musica dell'istituto dei Gesuiti e del Circo Teatro alla Scala

STABILIMENTO

Fondatore e Peritore del Circolo Dilettanti Mandolinisti e Chitarristi, e del Club Signore e Signorine Dilettanti di Mandolino, Chitarra e Canto.



DI MUSICA, STRUMENTI MUSICALI, CORDE ARMONICHE ED ARTICOLI PER PIANOFORTI

Specialità in

Mandolini, Mandole, Liuti, Chitarre

FABBRICAZIONE - RIPARAZIONI - CAMBI - NOLEGGI - LEZIONI - RICAPITO DEI PRIMARI PROFESSORI E MAESTRI

UNICO GRANDE DEPOSITO E RICCHISSIMO ASSORTIMENTO DI

METODI E MUSICA SPECIALE

PER MANDOLINO, MANDOLA, LIUTO, CHITARRA

di tutti i primari editori d'Italia e dell'Estero

CATALOGHI E PREZZI CORRENTI GRATIS A RICHIESTA

PRESSO il proprio Magazzino, in via Rastrelli, 10, piano 1.°, si ricevono le domande d'ammissione a Soci del Circolo Dilettanti Mandolinisti e Chitarristi di Milano. — Relativi Programmi e Statuti gratis.

Si fanno impianti completi d'orchestra per Circoli, per Estudiantino, per Società Mandoliniste e per Teatri d'opera. — Grande Magazzino di Mandolini (a 6 e ad 8 corde), Mandole, Chitarre, Lire, Liuti, Cetre, Leggi, Astucci e strumenti d'arco d'ogni sorta. Unica fabbrica in Italia avente un impianto meccanico con motore a vapore, per la filatura delle corde armoniche. Compera e vendita d'istrumenti di classici autori antichi.

TUTTE LE NOVITÀ MUSICALI.

PREMIATO E PRIVILEGIATO STABILIMENTO D'ISTRUMENTI MUSICALI AGOSTINO RAMPONE

inventore del nuovo sistema in metallo

FORNITORE

delle Musiche del R. Esercito Italiano, dei RR. Conservatori Italiani ed Esteri

La sunnominata Ditta ha l'onore di annunciare alla spettabile sua clientela che, dopo molti anni di studi indefessi, è riuscita a costruire, nel modo il più soddisfacente, un Flauto (tipo tedesco) che realizza un desideratum, fin qui da altri tentato, ma non mai raggiunto. Detto Flauto, che permette la resa facile, inappuntabile, di alcuni trilli, nonché tremoli, mediante l'introduzione nel pezzo medio di tre chiavi opportunamente tra loro distanziate fra quello antiche dei trilli di *Re-Mi* acuti e *Si-Do* (1.° e 2.° ottava), venne brevettato sotto il titolo di « **FLAUTO DA CONCERTO** ».

Prerogative di tale trovato, sono:

1.° L'assoluta conservazione del Flauto attuale, ed Ottavino, per forma, meccanica, digitazione, qualunque sia la sua estensione e tonalità. — 2.° L'attesa del risultato completo di cui sopra, mediante le posizioni usuali delle dita per le note a trillare, bastando il movimento comune d'uso delle tre nuove chiavi introdotte. — 3.° La perfetta intonazione, limpidezza ed omogeneità nel timbro delle note costituenti l'estensione dell'istrumento, rigorosamente eguale nei registri.

E qui richiamando tutta l'attenzione dei Signori Maestri e Professori, aggiungerò che se pure altri costruttori insigni, in massima, vi pervennero in parte, dovettero però cambiare forma e meccanica dello strumento, con disagio di quanti vi si dedicano, Professionisti e Dilettanti.

La disposizione data a detto Flauto (tipo tedesco) lascia ogni cosa invariata, raggiungendo completamente quegli ideali che lontani e difficili si ritenevano, anzi impossibili, specialmente nei trilli di *Sol* e *La*, *Sol diesis* e *La acuti*.

Più dettagliate indicazioni si possono avere dal Supplemento al Catalogo generale, il quale si spedisce GRATIS a chi ne fa richiesta allo Stabilimento

AGOSTINO RAMPONE, Via Principe Umberto, 20, MILANO.

Gazzetta Musicale di Milano

ANNO 53.

N. 30. — 28 Luglio 1898

DIRETTORE

GIULIO RICORDI

FOGLIO DI 16 PAGINE

Si pubblica ogni Giovedì

Nel presente numero continua la pubblicazione del volume per Pianoforte di R. SCHUMANN: pagine 37-40.

GIAN GIACOMO ROUSSEAU E LA MUSICA FRANCESE DEL SUO TEMPO

(Continuazione e fine, vedi N. 29, 30, 31 e 32)

V.

L'opera comica era nata in Francia in sulle fiere di S. Lorenzo e di S. Germano. Figliuola del selciato di Parigi, fu perseguitata dai puristi dell'arte con l'accanimento particolare nelle lotte di scuola di quei tempi.

Strani tempi davvero! Si piegava la schiena sotto la sferza del despotismo e si appiccava il fuoco ai quattro punti della capitale solo se una pietruzza batteva contro la debole filigrana dell'ammuffito tempio dell'arte nazionale. Si fuggivano le idee nuove tanto nei campi del bello, quanto nella selva della politica.

L'Opera Comica si difese con tutta la forza, che le derivava dal plauso del pubblico e dallo spirito dei suoi autori. Gli spartiti del Boursault, del Reynard, del Le Sage erano le sue armi. Allorché S. Monnet ne affidò la direzione scenica al Rameau, gli altri teatri s'intimorirono dell'infervoramento dei parigini, affascinati dalla festosità petegola e dalla patetica ingenuità dell'opera comica, e pervennero a soffocarla. Morta nel 1744, per decreto reale, essa rinacque nel 1752. Bandito il Manelli e la compagnia italiana dei buffi, il Monnet, che aveva cooperato alla loro cacciata, forse e giusto perchè danneggiavano di soverchio i suoi interessi, ne seguì le orme.

E non pure il Dauvergne scrisse per lui sulla falsariga dello stile del Pergolese; ma ben anco nel 1762 pervenne a ricovrare l'opera comica nel teatro della Commedia italiana e all'italiano Duni affidò la composizione di un lavoro nuovo, *I due cacciatori e la lattaia*, datosi con ottimo successo nel 1763. Ma l'allievo di Francesco Durante non giunse mai alla suprema tenerezza di Danicano Philidor (1726-1795), di Giuseppe Gossec (1733-1829), di Alessandro Monsigny (1729-1817) e di Modesto Grétry (1741-1813), massimi compositori di opere comiche in quegli anni e tutt'e quattro notevoli per vari aspetti e guidati solo dall'ardente desiderio di dare alla patria un'arte libera di pedanterie, cui fosse mezzo il diletto e scopo l'ingentimento dell'animo. Il Philidor, al quale nell'opera seria non doveva sorridere la sorte, nel *Blaise le savetier* (1759), nel *Marchal ferrant* (1761), nel *Sorcier* (1764), nel *Tom Jones* (1765) spiegò la robustezza dello stile pieno e sonoro, la schietta briosità della forma, la varia fantasia errabonda, rinvigorite nello studio degli spartiti del Campra

e del Rameau. Il Gossec, creatore della sinfonia in Francia, rivelatosi mediante i *Concerts spirituels*, fu compositore di vaglia non comune. Allorquando nel 1793 fondò il Conservatorio di Parigi non erano spenti gli echi degli applausi, che avevano salutato le brillanti ariette del *Falso Lord* (1764), dei *Pescatori* (1766) e del *Tomon e Toimette* (1767). Dall'ufficio di Maggiordomo del Duca d'Orléans, a scrittore d'opere buffe, il salto era periglioso. Ma il Monsigny, alla manchevole coltura musicale, rimediò con il fuoco e la finezza della sua arte amabile di graziette sentimentali. Il *Re e il massajo* (1762), *Rosa e Nicolò* (1764) e infine quel *Felice o il fanciullo ritrovato*, dopo del quale egli buttò via la penna, hanno tesori di arguzia e di tenerezza. Modesto Grétry, che ebbe la ventura di morire nell'eremitaggio di G. G. Rousseau, ad Ermenonville, dopo lungo tentennare nella triste mediocrità, vinse il pubblico con l'*Huron* (1769), cui seguì *Il ritratto parlante*, *I due avari*, *Zemira e Azor* e un lungo numero di altri spartiti ancora, squisiti per bellezza e per proprietà di frasi e di melodie, di cui nel suo libro *Saggio sulla musica* analizzò, commentò, illustrò il concetto, gli intendimenti, i mezzi.

Così, per le creazioni di questi principali e di altri maestri minori, l'opera comica s'indirizzava a voli non più visti, mentre il pubblico si andava accostumando a una musica spoglia dei balocchi scintillanti e dei sonagliuzzi di argento nei quali coglieggiava la vecchia tragedia lirica agonizzante sulle tavole del massimo teatro parigino. I principi che il Rousseau, l'Alembert e il codazzo degli scrittori compatti nella falange ricovrata all'ombra della bandiera della *Enciclopedia*, avevano difeso con le unghie e con i denti trionfavano del pubblico e dei maestri; insieme con la rivoluzione politica si avvicinava la rivoluzione artistica. L'una dall'altra non vanno mai disgiunte e solo nei tempi quando sconvolgimenti profondi trasformano le nazioni e distruggono gli antichi patti sociali e concretano le idee vagolanti sino allora nell'infinito delle astrazioni, le arti risorgono a vita robusta e spandono una rosea alba di afana sulla terra dove passano stridendo le bufere che la sconvolgono sino nelle intime latebre. L'ultimo quarto del secolo XVIII è davvero l'età dell'oro nella storia artistica e scientifica francese. Nella letteratura il Voltaire, il Beaumarchais, il Saint-Pierre rimodernavano la tragedia, il romanzo, la commedia, la storia; nella filosofia l'Alembert, il Diderot, il Rousseau, il La Bruyère piegavano l'arida speculazione metafisica all'ingentimento dell'animo e delle relazioni umane; nella chimica il Lavoisier, nell'astronomia il Fresnel e il Laplace, nella storia naturale il Buffon procedevano di scoperta in scoperta e dietro di loro lungo stuolo di scienziati cooperavano al rinascimento delle nobili discipline nella loro patria. Da per tutto era un fecondo lavoro instancabile; un formicolio di api affaccendate alla opera previdente; una febbre di progredimento come non

era corsa mai su per le membra della Francia. Quel fremito di vita che agitava il sangue della gloriosa nazione si può somigliare al rombo torioso del terremoto che squarcia le viscere della terra ed erutta isole e fa scaturire fiumi e divampare vulcani mai prima veduti.

Totante due grandi stranieri si disputavano il primato sulle scene dell'Opéra e riaccendevano la disputa che aveva inferocito gli spiriti degli ammiratori del Lulli contro gli ammiratori del Rameau, e prosa dei partigiani della musica italiana contro gli idolatri della musica francese. Adesso, meno velenosa negli scritti e di maggior rilievo per l'avvenire dell'arte, divampava la lotta dei gluckisti e dei piccinnisti.

Niccolò Piccinni (1728-1800), che nella sua natia Napoli aveva studiato il contrappunto sotto Leonardo Leo (il quale aveva già insegnato la difficile disciplina al Sacchini, al Pergolesi, al Jommelli) e sotto Francesco Durante (maestro del Doni), si era fatto illustre nome mercè l'*Olimpiade*, l'*Alessandro nell'Indie*, la *Radamisto* ed altri spartiti, caldi di passione, ed aveva già corso la Germania, la Russia, l'Italia, allorché Maria Antonietta lo volle a Parigi, dove, infatti, si recò nel 1773. Ivi l'*Orlando* si diede 75 volte, e l'*Ajys*, e tutta la lunga serie dei suoi lavori piacque moltissimo a coloro che avevano fatto il palato alla musica italiana, specialmente dopo che il Piccinni fece venire da Roma una propria compagnia, che li eseguiva con assai amore e con patriottico zelo.

Il Gluck, che gli contese il terreno e lo vinse, è tale gigante dell'arte, che niuno ignora come egli fosse il riformatore del melodramma tedesco. Da Vienna aveva peregrinato nel suo ventiquattresimo anno a Milano, sorretto di consiglio e di denari dal principe Melzi, e alla scuola del Sammartini aveva dirottata la vigorosa asperità germanica nelle delizie del sentimentalismo meridionale. Gli spartiti che scrisse dal 1741 in poi, molti su libretti del Metastasio e del Calzabigi, rifulgono di gemme abbarbaglianti; e se l'Händel giudicò di soverchio severamente il giovane, che muoveva i primi passi, costui nella maturanza dell'ingegno raggiunse vette donde spaziava lo sguardo acuto oltre firmamenti lontanissimi. Dopo di essersi approfondito nella scienza musicale e dopo le prepotenti sensazioni destare in lui dagli *Oratori* dell'Händel e dalle opere del Rameau, la perfezione dello stile si dispesò nei suoi lavori alla nobiltà delle passioni espresse con efficacia di espressione veramente prodigiosa. L'*Ifigenia in Aulide*, l'*Orfeo*, l'*Alceste*, l'*Armida* e l'*Ifigenia in Tauride* sono i titoli dei cinque capolavori dati dal Gluck all'Europa china al suo genio. Quanto rigoglio di affetti nelle pagine sublimi! Come nella prima l'affetto filiale si divinizza nel puro sogno del sacrificio senza rimpianti e della pietà che non si arresta nemmeno sulle soglie della morte! E quali strazianti singhiozzi non fremono nelle frasi melodiche dell'*Orfeo*, dove l'amore ha sospiri e lacrime e grida generose! L'*Alceste* è un inno alla fede conjugale, come l'*Armida* è una fiera battaglia dell'amore con la gelosia; come l'*Ifigenia in Tauride* è la tragedia del rimorso e l'epicedio dell'amicizia.

E tuttavia ogni maniera di critica si adoprò contro l'ardito ingegno del Gluck. Le sue opere, che cozzavano contro

tutte le tradizioni dei tempi passati, sollevarono a Vienna, a Londra, a Roma un nugolo di feroci avversari, pronti a demolire il colosso servendosi di tutte le armi che si batterebbero loro fra le mani. Trascinati dalla corrente di ammirazione onde la maggioranza del pubblico si sentiva compresa dinanzi alla maestrevole grandiosità dei lavori di Willibald Gluck, non si vergognarono di spargere voce, non egli, ma il soprano Guadagni ne fosse l'autore. A Parigi lo seguirono e le idolatri degli uni e i vituperi degli altri. Ivi si era recato, dopo che il conte Bailly de Rollet, addetto all'Ambasciata francese a Vienna, gli aveva aperto le porte del massimo teatro di Parigi, portando seco lettere di raccomandazione dell'imperatrice Maria Teresa alla delina Maria Antonietta.

Il 19 aprile 1774 si rappresentò all'Opéra l'*Ifigenia in Aulide*. I pareri furono disparati e quasi subito principò quella feroce disputa, che crebbe ad ogni successivo lavoro del Gluck.

Dalla parte del Gluck si posero nonni quali il Rousseau, il Suard, l'abate Arnand, il Grimm; difendevano il Piccinni, il Marmontel, il Laharpe, l'Alembert, il Gougené. Dietro di questi principali si schieravano tutti gli intelligenti di Parigi e le dissertazioni, gli opuscoli, le satire, gli epigrammi inondarono, *more solito*, la capitale francese.

Ma la lotta fu in breve duello estetico solo fra i due maestri. Alla spigliatezza e alla grazia del Piccinni, opponeva il Gluck profondità di pensiero e dovizia di forma e a palmo a palmo strappò il terreno all'antagonista, che dopo l'*Ifigenia in Tauride* (1779) (di cui a lui pure era stata confidata la composizione dall'Accademia Reale di musica), si dichiarò sconfitto dal rivale, riconoscendone pubblicamente le virtù straordinarie di riformatore e di autore.

Così terminò la lunga guerra (come la chiamavano allora) con la quale si chiuse il periodo artistico, iniziato dal Lulli e compiuto dall'illustre maestro, che papa Benedetto XIV aveva creato Cavaliere dello Sperone d'Oro, e del quale e il Salieri e il Sacchini e il Vogel calcarono le orme su quelle medesime scene dell'Opéra, dove egli aveva trionfato di tutte le rivalità e di tutte le inimicizie.

G. G. Rousseau era morto nel 1782 senza che la sua fine placasse i rancori dei liberti, degli ipocriti, dei vanitosi mascherati da patrioti, da moralisti, da mecenati, che la penna rovente del filosofo aveva bollato in mezzo della fronte con incancellabile marchio d'infamia. Sulle ceneri ancora frementi del Titano imperversavano le ire codarde e le vendette meschine. Ma le idee che egli aveva affidato ai venti del suo paese passavano rovinando oltre gli asseragliamenti della tirannide e della barbarie come benefica procella di primavera; ma il caro sogno della sua tormentata esistenza si traduceva nel risorgimento morale della Francia; ma l'antico anelito di libertà irruente nelle scritture degli Enciclopedisti gonfiava il cuore del popolo e preannunciava il giorno della riscossa. La rivoluzione dal libro scendeva in sulla piazza e con il Conte di Mirabeau tuonava dalla tribuna dell'Assemblea nazionale. Il filosofo era morto e l'opera sua s'immortalava nelle pagine della storia.

ALLA RINFUSA

★ Partendo dal principio che ogni sostanza può generare vapori atti a modificare la voce, un medico austriaco, coadiuvato da parecchi artisti dei teatri di Vienna, si è dedicato a una serie di esperienze sulla modificazione della voce mediante inalazioni.

Ed ecco com'egli opera: In un apparecchio inalatore egli dispone grani di caffè grossolanamente polverizzati; e, per facilitare la soluzione delle materie volatili, aggiunge un liquore la cui azione sulla voce è insignificante, del *rhum* per esempio. Dopo due o tre aspirazioni, che non debbono sorpassare quindici secondi, la voce ha acquistato quattro o cinque note nel basso e due o tre nell'alto. Un soprano ordinario arriva senza difficoltà al *Do* acuto. Un tenore esercitato emette il *Do diesis*, il famoso *Do diesis* di Tamberlick. La sonorità inoltre è rimarchevole e il timbro acquista un vellutato molto gradevole.

Ma... c'è un guaio: l'effetto dell'inalazione non dura più di una mezz'ora; bisogna quindi ripetere spesso l'operazione.

★ Gli Uffici dell'Agenzia Bergamini e del giornale *Gazzetta dei Teatri* sono stati traslocati in via Dogana, 1.° piano nobile, del Palazzo Meridionale.

★ Opere nuove.

Al Politeama di Buenos-Ayres si è rappresentata, recentemente, un'opera buffa intitolata *Marchesa che ride*, musica di un artista argentino, Alessandro Canepa. La festa ha mancato di solennità, se dobbiamo credere alle parole del giornale locale *Theatralia*, che scrive quanto segue: «Dopo l'audizione, la maggioranza del pubblico era convinta che mandare l'autore in una Casa di pazzi e il direttore artistico nelle galere, sarebbe stata una buona misura di precauzione.»

A Brooklyn (Nuova-York) al teatro del Quartets Club, ha avuto miglior esito la prima rappresentazione di una opera comica che ha per titolo *Papa Riessnitz*, autore Carl Pigne.

★ Si riteneva generalmente che il noto *Kapellmeister*, morto il 28 marzo a Nuova-York, in circostanze atroci di avvelenamento, avesse lasciato una fortuna considerevole. La disillusione è stata crudele per i suoi eredi. Seidl, che guadagnava da venti a venticinquemila dollari all'anno, non possedeva che una biblioteca importante, legata al Museo Wagner d'Eisenach, e una somma di tremila ottocento dollari, di cui mille sono stati assegnati al suo nipote, il resto alla vedova.

★ A Buenos-Ayres sarà giudicato in ultima istanza un curioso processo fra artista e impresario.

Nel 1890 Tamagno fu scritturato dall'impresario Ciachi, di Buenos-Ayres, per una *tournee* di quaranta rappresentazioni. Quale onorario Tamagno doveva toccare la bella somma di 650,000 lire, nella quale 155,000 lire gli furono versate come acconto. Tamagno principò la *tournee*; ma, alla quarta rappresentazione, scoppiata la rivoluzione, stimò prudente ritornare in Europa. D'onde un processo. L'impresario domandò la restituzione delle 155,000 lire date in acconto; Tamagno reclama il pagamento integrale degli onorari stipulati nel contratto.

★ A Lipsia si è formata una «Istituzione per i diritti d'autore» concernente le rappresentazioni musicali. Il signor De Hase, capo della Casa Breitkopf e Härtel, è stato nominato presidente della nuova Società.

La musica taceva. Nei tempi così gravi di torbidi politici le arti, che ne furono fautrici, si traggono da parte, affinché nulla conturbi la terribile maestà della tragedia umana. Solo s'innalzavano ai cocenti soli di messidoro la *Martigliese* di Rouget de Lisle, peana delle genti sciolte dai ceppi del servaggio, il *Canto della partenza* del Méhul, grido del cittadino accorrente alla chiama della patria, l'*Inno all'Essere supremo* del Gossec, preghiera della creatura intelligente alla religione purificata degli errori e dei pregiudizi medioevali.

Sullo spegnersi della rivoluzione, quattro compositori di grido consacrarono alla Francia le creazioni del cervello mirabile, indirizzando la musica su una via più ampia e più conforme alla verità e alla bellezza sflogoreggianti dinanzi agli occhi degli uomini rigenerati dopo l'atroce dramma, che aveva composto in una bara di sangue il secolo XVIII. Il Méhul, il Lesueur, lo Spontini e il Cherubini consparvero di rose il cammino ancora rosseggiante per il quale la Francia muoveva alla sublime epopea del Primo Impero.

Frattanto nel vago suolo d'Italia le soavi melodie del Paisiello rispondevano alle carezzevoli canzoni del Cimarosa e l'Anfossi, il Sarti, lo Zingarelli coronavano di convolvuli e di gelsomini la marmorea statua dell'arte nazionale. Giuseppe Tartini constringeva la voce degli angeli sulle corde del magico strumento, che poscia legava a Nicolò Paganini, e niuno doveva più mai raggiungere l'altezza vertiginosa toccata dai due sommi violinisti.

In Germania l'Haydn e il Mozart non avevano competitori. Il primo creava la sinfonia, dove il Beethoven s'internò più tardi quasi in un oceano di pensieri tenebroso; il secondo si ricingeva di triplice alloro mediante il *Don Giovanni*, fresco ancora e arzillo non ostante un secolo sia corso sovra di lui, mediante le tre *Sinfonie*, gravi di immagini ardimentose, mediante il *Requiem*, singhiozzo e sospiro di uno spirito affranto dal dolore e dall'angoscia presaga della morte vicina e spaventosa di dubbi atrocissimi. Così sorgeva l'alba del secolo XIX sopra l'Allemagna, dove l'Händel aveva già trasfuso negli *Oratori* la fede calma e infrangibile dei Luterani; dove Sebastiano Bach era sceso già negli abissi dell'armonia ardua di concerti; dove adesso il Gluck rapiva una scintilla al sole di Napoli e ne divampavano le opere passionante e l'Haydn evocava fantasme e misteri di oltre tomba nelle plastiche frasi e il Mozart divinizzava le gioie e le doglie dell'amore sugli spartiti cui gli anni aggiunsero fascino di grazia imperitura.

Le vecchie scuole erano cadute e l'arte moderna si slanciava altera nella purità delle forme di greca dea sotto i fiammeggianti padiglioni dello stellone estivo, offrendo le caste labbra ai baci di un giovinetto Apollo, che si avvicinava, circonfuso di aureola paradisiaca, alla pudica amante delle sue notti popolate di visioni e di canzoni. Gioachino Rossini era nato un anno dopo che Wolfgang Mozart aveva spirato l'anima a Dio nel fiore dei suoi trentacinque anni...

Fine, nel giugno 1898.

ANTONIO BATTARA.

★ Una stagione d'opera popolare a Berlino.

Nel prossimo autunno, oltre le rappresentazioni dell'Opera Reale, i berlinesi avranno una stagione lirica al Westend Theater diretto dal suo fondatore, signor Hopf-pauer, col seguente programma:

Il Demonio di Rubinstein; *Silvana* di Weber; *Eugenio Onegin* di Tschaikowsky; *Ermanno e Dorotea* di Ulrich; *Il Principe suo malgrado* di Otto Lohse; *I Racconti di Hoffmann* di Offenbach; *Gli Uscieri*, opera comica di Brüll; *I Quattordici sapienti* di Lowengart; *Lo Speciale* di Haydn; *La Pigrizia degli operai* di J. Beer; *La Rosa di Genzano* di Daehler; *Siamo vittoriosi* di P. Geisler.

A proposito di questa brillante stagione, è interessante ricordare che, quando venne intentato un processo alla Direzione del Westend dall'Intendenza dell'Opera Reale in rivendicazione del diritto assoluto di rappresentare certe opere del repertorio, il Tribunale diede ragione di causa alla Direzione del Westend, considerando che quel teatro, essendo situato in un quartiere assai lontano dal centro, doveva avere gli stessi vantaggi delle scene di provincia, atteso che non poteva esistere una vera concorrenza fra l'Opera Imperiale e quel teatro lirico popolare frequentato in modo particolare dalla classe operaia.

★ Pro pudore!

I Nordici ne danno lezioni di decenza. Col 1.º corrente un'ordinanza imperiale ha proibito ai caffè-concerti di Pietroburgo di presentare « attrici décolletées ». La stessa ordinanza interdice negli stessi luoghi il costume Directorio col taglio della gonna sul fianco. »

★ La Commissione esaminatrice, nominata dal R. Istituto musicale di Firenze, ha aggiudicato la maggiore distinzione, indetta per il Concorso a una composizione elegiaca per parentalì di Teodulo Mabellini, all'egregio maestro Gialdino Giardini.

Le nostre più sentite congratulazioni.

★ Al teatro Granducale di Carlruhe, si approfitta delle vacanze per fare grandiose trasformazioni. La scena soprattutto sarà ingrandita e provvista di tutte le installazioni moderne: essa avrà una profondità totale di 28 metri e la forza idraulica una pressione di 20 atmosfere. La riapertura del teatro avverrà verso il 15 settembre e si daranno i *Maestri Cantori* sotto la direzione di Felice Mottl.

★ Il Consiglio comunale di Verviers ha assegnato definitivamente al monumento Vieuxtemps l'area della piazza del Congresso.

L'inaugurazione del monumento avrà luogo nel mese d'ottobre. Saranno organizzate per l'occasione parecchie feste ed un grande concerto avrà luogo, al quale prenderanno parte la signora Héglon, dell'Opera di Parigi, e i violinisti Marsick, Ysaye e Cesare Thompson.

★ Il primo spartito di Sigfrido Wagner.

È noto che Riccardo Wagner aveva proibito a suo figlio Sigfrido di occuparsi di musica, lui vivente. Sigfrido Wagner si conformò agli ordini paterni e studiò architettura. Pertanto, da cinque o sei anni, credete di potere, senza mancare alla volontà espressa da Riccardo Wagner in vita, abbandonare l'architettura, che non gli piaceva che a metà, per la musica, sua sola vocazione.

Sigfrido Wagner prese a maestro il noto contrappuntista Humperdinck, l'autore di *Hänsel e Grätel*; e fece tali progressi da poter dirigere, nello scorso anno, la *Tetralogia* a Bayreuth. Ora si dice, e la notizia pare abbia fondamento, ch'egli stia scrivendo la musica di un'opera intitolata *Der Barenbauer* (*L'Inferno*), destinata a vedere la luce sulle scene del teatro Reale di Monaco nell'ottobre prossima.

★ Non è soltanto a Parigi e a Londra che i suonatori girovaghi d'organetto sono minacciati dall'Autorità e dalle Società nemiche dei suonatori. A Verviers, nel Belgio, il borgomastro ha preso in proposito una misura abbastanza originale. Per ottenere l'autorizzazione di suonare nelle vie della città, i suonatori d'organetto sono obbligati a presentarsi « tutti i giorni » (sic) al Commissario di Polizia a suonargli un pezzo del loro repertorio; se l'istrumento è falso, il permesso di suonare non potrà essere accordato.



UN IMPORTANTE ARTICOLO

del Conte FRANCHI VERNEY (VALETTA)

su

SIGNOR DI POURCEAUGNAC

di

ALBERTO FRANCHETTI

È grato segnalare ai nostri lettori un importante articolo del valente critico Valetta sul *Pourceaugnac* di Alberto Franchetti, pubblicato nel fascicolo del 16 luglio corrente della *Nuova Antologia*. Col gentile permesso dell'autore riportiamo i brani più salienti dell'articolo in questione:

La breve ma fortunata stagione estiva nel novissimo Politeama Adriano a Roma nel quartiere dei Prati di Castello, che comincia veramente a svegliarsi a quella vita che gli avevano profetizzata, si è chiusa con un'opera comica del maestro Franchetti, lavoro che per la condizione presente delle cose musicali, pel nome del suo autore e pel suo pregio intrinseco, merita di venir segnalato con qualche periodo di sommario commento.

Quasi quotidiani sono infatti le lagnanze sul triste stato del teatro lirico, e più di ogni altro genere fa guai da noi la commedia musicale; l'onesta espressione del giocondo riso che secondo l'antico detto aggiunge un filo alla trama della vita. Si comprende che i tempi non sono tali da indurre nella maggioranza quel senso di serena festività che era possibile solo quando telegioco, ginefali, risate o ribassi di Borsa, discussioni di Parlamentari ed altrettali benefici della presente civiltà non s'accordavano a procurare all'umanità una serie ininterrotta di preoccupazioni d'ogni genere. Ma con tutto ciò che non sia cambiata l'opportunità per non dire il bisogno di divagazioni allegre, lo prova il fatto del *Matrimonio segreto*, dell'*Esir d'amore*, della *Conventuale*, per non dire dell'immortale *Barbiere* e di non pochi altri spartiti che la volubile moda non ha potuto far tramontare, e per quali più che il desiderio, cominciano oggigià a minacciare gli interpreti capaci e destri.

Anzi questo genere d'arte avrebbe più che qualunque altro ragione di vivere per quanto siano le mutazioni dei gusti del pubblico e quelle nei procedimenti dei compositori. È genere illustrato in modo singolare dalla tradizione della scuola nazionale, ed è veramente a rimpiangere che dopo Donizetti in Italia sia venuto meno, cominciando ad affievolirsi coi fratelli Ricci, per discendere poi agli ultimi saggi ancora di rimarca, cioè *Tutti in maschera* di Pedrotti, *Le Procezioni* di Petrella, *Alchale Ferrin*, il *Duca di Tapigliano* e *Don Bucefalo* di Antonio Cagnoni, quest'ultimo lavoro rimasto sulla scena essenzialmente per la valentia del protagonista Antonio Bottero; dopo di che si è precipitato nello scorcio e nell'imitazione della scuola francese.

Questa convenienza di non lasciare completamente interdetto un ramo tipico dell'arte nostrana fu sentita da molti, e più efficacemente di tutti la sentì Giuseppe Verdi, il quale, predicò coll'esempio dettando *Falstaff*, meraviglioso per luminosità, per freschezza, sodità della giusta modernità.

nel genere, volume che può ledere una vita di salvezza all'opera nazionale.

Ha raccolto il verbo verdiano nel suo più nobile senso e si è acciata a seguirne l'impulso Alberto Franchetti, uno fra i pochi chiamati all'arte la vera e potente vocazione e che da dieci anni si è imposto all'attenzione generale come uno fra i più vigorosi atleti della lirica musicale italiana.

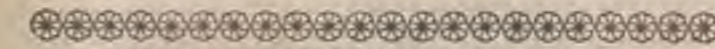
Dicono che Franchetti si è scelto egli stesso il soggetto; è probabile; br'anche egli stesso ha immaginato di impostare parecchi tipi del teatro di Molière, osando più asportamente alla comicità Pelemeno sollettamente satirico. In ogni modo era difficile evitare nello sviluppo scarsi un gran guiso per pubblico che vuole l'interesse sempre cresciuto, non essendo sempre esso, il signor pubblico, in vena di assorgere all'altezza della satira.

È questo guiso della situazione prolungata non fu evitato, né la parte del detto poeta di Ferdinando Fontana vi ha supplito in alcun modo: quella parte non solo non è poetica, non è nemmeno letteraria.

Ma, dato ed accettato il soggetto come è di fatto la questo *Pourceaugnac*, nessuno poteva riuscire a impeggiarlo con maggior vigore. Franchetti non ha cercato impossibili comicità di senofe, si è valso semplicemente da gran maestro di tutte le più varie, le più difficili e le più moderne risorse a colorire un quadro disegnato con sapore classico. L'impianto dell'opera è assolutamente italiano, la melodia larghezza e scorre di continuo, l'infinita quadratura spicca. Il duetto d'amore al principio, l'entrata di Sbrigani ed il quintetto che vagamente si accoda, l'arrivo di Pourceaugnac col coro di bambini, il duetto del Livonico col Parigi, la bellissima scena della casa lunale, l'aria della *gratta*, la serenata nell'atto terzo e la ronda sono altrettanti gioielli di vero e schietto tipo nostrano, ai quali il maestro non ha voluto lasciare l'antica mustazza, sostituendovi una ornamentazione armonica e strumentale di grandissima valore, ma che naturalmente non colpisce subito l'orecchio.

Si poteva dubitare che il Franchetti dell'*Esir* e del *Colombo* avesse la mano leggera per i bei tratti occorrenti alla comicità. Il compositore è solito trionfante dalla prova: vi è non solo abbondanza di comicità nella sua partitura, in certi punti abbiamo vera esuberanza. Franchetti ha trovato effetti irresistibili di comicità anche nelle pagine di stile serrato ed intatto, nel canone, nella fuga con mirabile intreccio di soggetti per moto contrario, anche nell'uso e nel contrasto di intervalli discordanti curvati e ne ha fatto rampillare nella compagnia armonica, nel giro delle modulazioni spesso nuove giuocati affollati, nella strumentale che maneggia con impareggiabile maestria.

VALETTA.



CONSONANZE E DISSONANZE

SECONDO

TARTINI ed HELMHOLTZ

In un articolo precedente (1) sul medesimo argomento, esponendo cose del tutto elementari, ma che nullameno sono e saranno sempre da apprezzarsi quale sodo e inconcusso fondamento d'ogni sistema musicale; in pieno accordo col sommo nostro Tartini, fissai quale punto di partenza, per stabilire una vera e propria graduatoria delle consonanze, il sestuplo armonico:

$$1, \frac{1}{2}, \frac{1}{3}, \frac{1}{4}, \frac{1}{5}, \frac{1}{6}$$

Questa si è del pari la formula che, l'altro nostro sommo italiano P. Zarlino da Chioggia, primo e vero legislatore della musica moderna, da Vincenzo Galilei, padre di Galileo, venerato quale maestro, ebbe appunto ad appellare: *sestupla armonica*. E sebbene la nostra scala attuale scientifica:

$$1, \frac{2}{8}, \frac{3}{4}, \frac{3}{2}, \frac{5}{3}, \frac{15}{8}, 2$$

in grazia della famosa e benemerita *synonica* dovuta a Claudio Tolamo (circa due secoli a. C.), sia in sostanza, come opina lo stesso Zarlino, da attribuirsi a questo grande matematico e astronomo greco, essa merita non di meno il nome di gamma di Zarlino (1). Il sommo musicista chioggiotto fiorì infatti nel 1500, quale maestro e compositore in Venezia, capo di quella gloriosa scuola, per cui si distinsero tanto, insieme a molti altri, un Vivaldi, un Buranello, un Benedetto Marcello, ecc. La sua fama e la potenza del suo valore speculativo e pratico, durarono tanto lontani, che due secoli dopo, l'altro, non meno famoso ed autorevole caposcuola in Bologna, il benemerito P. Martini, nei suoi felicissimi e aurei trattati di contrappunto semplice e fugato, ad ogni pagina cita le immortali disquisizioni dello Zarlino (2). Il quale veramente fu il primo a dare carattere organico alla scienza dell'armonia, desumendola con rigore sistematico dall'accennata scala e legandola al sestuplo, che ne è l'origine. Tutti i lavori posteriori pertanto o d'indole prettamente scientifica, come quello dell'Eulero, o d'indole pratica come quello del D'Alembert; oppure ad un tempo d'indole scientifica e pratica, de' quali i più rinomati sono quelli del Tartini, del Rameau, del Vallotti, del Martini e di altri ancora fino all'Helmholtz, lo ripetiamo; assunsero per punto di partenza delle loro investigazioni, disquisizioni e dimostrazioni la detta formula del sestuplo.

Essa infatti, colla sua doppia genesi fisica e fisiologica, nonché nella sua forma semplicissima ed aritmetica, luminosamente si presta con metodo d'analisi nella sintesi (analitico sintetico), e quindi anche induttivo e deduttivo a stabilire e a coordinare in un tutto organico la vera scienza dell'armonia. Ma il più alto apice di perfezione al proposito venne per la prima volta, nel modo più felice e concludente, che mai si possa immaginare, offerto dal nostro Tartini. Il quale coordinando il fenomeno fisico dei suoni superiori e concomitanti rispetto al fondamentale, con l'altro non meno fisico che fisiologico del terzo suono, da lui per la prima volta scoperto ed illustrato, elevava eziandio per la prima volta l'acustica fisica al grado sublime della fisica-matematica (nel doppio senso aritmetico e geometrico, e persino trascendentale), facendo così opera unica in sé, veramente incrollabile e imperitura.

Fa quindi ad un tempo, dolore e meraviglia che i suoi contemporanei più valorosi: Eulero, D'Alembert, e persino Vallotti e Martini, non gli abbiano fatto per lo meno piena giustizia. Torna però ancor più increscioso il vedere, come pur da ultimo, l'alto valore di questo impareggiabile nostro filosofo ed artista, sia stato oltre che in quello speculativo e critico, eziandio nel senso storico, per quanto riguarda la priorità della sua scoperta, misconosciuto dallo stesso Helmholtz.

Riserbandoci di svolgere questo importante argomento, nel modo più largo, completo ed imparziale che per noi si possa, in un lavoro speciale di dettaglio, in cui sarà fatto un confronto diligente ed accurato fra Tartini ed

(1) Di questa avvisio è pure il competentissimo signor Luzz.

(2) Veggasi al proposito il mio articolo sul *Padre Martini* (*Gazzetta Musicale*).

(1) *Gazzetta Musicale*, 6 gennaio 1898.

Helmholtz, nel presente breve articolo vogliamo limitare la nostra attenzione allo sviluppo sistematico e razionale del sestuplo, in relazione col sistema armonico consonante e dissonante, quale venne concepito ed attuato dall'immortale nostro italiano.



Il sestuplo armonico:

$$1, \frac{1}{2}, \frac{1}{3}, \frac{1}{4}, \frac{1}{5}, \frac{1}{6}$$

costituisce anzitutto un periodo chiuso per l'attuale genere diatonico, cioè per la scala di Tolomeo Zarlino, dianzi mentovata, che nessuno sogna, per lo meno entro i limiti e il processo melodico-armonico del genere medesimo, di abbandonare, e crediamo durerà quanto il mondo lontana. E anzi punto esagerato lo asserire, per quel nesso intimo e profondo che esiste fra acustica fisiologica ed ottica del pari fisiologica, messo in tanta evidenza dallo stesso Helmholtz, che come sarebbe follia immaginare realmente possibile ed attuabile, un colore fondamentale che non sia quello dell'iride, così è altrettanto assurdo o per lo meno cervelotico il pensare ad un suono ulteriore al settimo della scala diatonica desunta dal sestuplo. Il che però non toglie che suoni e colori siano capaci di reciproca fusione, e quindi anche di variazioni infinitesimali di altezza e di colorito. E si noti inoltre che per quanto riguarda l'altezza, il suono presenta, per la sua molto maggiore estensione, non lieve vantaggio in confronto della luce, ossia dei colori.

Il sestuplo pertanto:

$$1, \frac{1}{2}, \frac{1}{3}, \frac{1}{4}, \frac{1}{5}, \frac{1}{6}$$

riducesi, per sua reale fisica natura congiunta a quella fisiologica del nostro orecchio, al triplo:

$$1, \frac{1}{3}, \frac{1}{5}$$

Infatti de' suoni superiori concomitanti, oltre al fondamentale 1, quelli d'ordine pari:

$$1, \frac{1}{2}, \frac{1}{4}$$

si fondono fra loro, però con vantaggio della forza e del colorito, fino a formare una cosa sola, con predominio della fondamentale e della sua ottava acuta. Per la stessa ragione:

$$\frac{1}{3}, \frac{1}{6}$$

del pari si fondono in guisa da costituire una nota sola, che riferita alla fondamentale o meglio alla quindicesima di questa, ossia ad $\frac{1}{4}$ ne è la quinta. Il sestuplo dopo ciò, sopprimendo i suoi tre primi elementi, si può limitare ai tre ultimi:

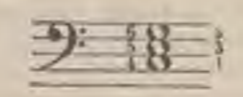
$$\frac{1}{4}, \frac{1}{5}, \frac{1}{6}$$

Sicchè, surrogando a queste porzioni della corda sonora, le loro reciproche espressioni rapporti di vibrazioni, si ha la formula:

$$4 : 5 : 6 = (1, 3, 5) = \frac{5}{3}$$

dove nell'ultimo, come nel membro intermedio, i numeri 1, 3, 5 secondo la notazione in uso, esprimono distanze

sonore a partire dalla fondamentale. Si ha infatti praticamente:



dove i numeri: 4, 5, 6 a sinistra del gruppo armonico, denotano rapporti di vibrazioni, e quelli a destra 1, 3, 5 ordinatamente distanze di prima, terza, quinta.

È questa la formola che ha servito e servirà mai sempre di base all'armonia musicale del sestuplo, da Zarlino a Wagner. Veramente in senso stretto essa è la formola dell'armonia di terza maggiore: l'armonia fondamentale e perfetta per eccellenza. Infatti il tricordo:

$$4 : 5 : 6$$

si giudica appunto generalmente, od è senza dubbio di tutti il più perfetto.

Ora, oltrechè essere una immediata conseguenza del sestuplo, nel quale trovasi precisamente contenuto, esso tricordo è ad un tempo: anzitutto generatore della scala o gamma diatonica, e quindi anche del movimento armonico per cadenza di essa scala; ed inoltre fondamento dell'armonia oltrechè di terza maggiore (armonica per eccellenza e consonante perfetta), pure di quella di terza minore (aritmetica e meno perfetta), e dell'armonia dissonante (geometrica).

Questo si è l'uno e trino, che dà carattere pienamente razionale ed organico, al sistema uno e vario del Tartini.

E la dimostrazione di tutto ciò non potrebbe essere ad un tempo nè più semplice, nè più chiara.

Essa scaturisce dai soli tre esempi che seguono, opportunamente separati e congiunti:

ESEMPI.

I. $1, \frac{1}{2}, \frac{1}{3}, \frac{1}{4}, \frac{1}{5}, \frac{1}{6}$ I.

II. $\frac{1}{2}, \frac{1}{3}, \frac{1}{4}, \frac{1}{5}, \frac{1}{6}$ II.

III. $\frac{1}{4}, \frac{1}{5}, \frac{1}{6}$ III.

nei quali, come ben presto porremo in piena evidenza, si trovano contenute le tre dianzi accennate varietà del sistema (1).

I tre esempi qui presentati, scaturiscono per ragioni matematiche subordinate a quelle obbiettive e sperimentali della fisica acustica, cioè all'entità reale degli elementi sonori, dalla teoria delle medie proporzionali: aritmetica, aritmetica e geometrica, cui l'autore consacra una speciale

(1) Si noti bene che in questi esempi musicali i numeri esprimono lunghezze o parti aliquote della corda sonora.

Molto lento

$\text{♩} = 84$

pp la 2^a volta

p *pp* *f* *p* *pp* *f* *pp* *f*

1^a 2^a

Un po' più lento *a tempo*

45 43 45 43 45 43

sp *f* *pp* *f* *pp* *f* *pp* *f*

Un po' più lento *a tempo*

45 43 45 43 45 43

Canto di guerra

Con molta energia

$\text{♩} = 96$

e originale esposizione o meglio Trattato premesso, col quale comincia il suo stupendo libro (1). Egli lega il tutto ad una sua geometrica rappresentazione, cioè alle figure del circolo e del quadrato circoscritto, in cui il diametro del circolo ed il lato del quadrato corrispondono alla lunghezza della corda sonora. Questa essendo perciò anzitutto divisa nel rapporto di 1 : 2, l'autore compie la divisione armonica sul diametro, fissandovi i punti che corrispondono ad $\frac{1}{3}, \frac{1}{4}, \frac{1}{5}, \frac{1}{6}$ della sua totale lunghezza.

A codesti medesimi punti di divisione corrispondono seni circolari da una parte, e seni protratti dall'altra opposta, fino al lato del quadrato circoscritto; ai termini dei seni le corde, che vanno ai due punti opposti del diametro. E questo, nell'esempio I, diviso secondo il sestuplo armonico, porge l'immagine fisica sonora del fatto geometrico, e reciprocamente. Giova prestare attenzione viva e sincera al senso obbiettivo della triplice rappresentazione: 1.^o in segmenti rettilinei del diametro; 2.^o in numeri; 3.^o nella forma del rigo musicale. Queste tre forme distinte rispecchiano evidentemente il fenomeno fisico dei suoni concomitanti superiori a partire dal fondamentale 1, fenomeno dall'autore legato del pari a quello del terzo suono. Nella parte in forma musicale degli esempi I, II, III, le lunghezze o porzioni della corda sonora sono espresse a mezzo di una medesima unità frazionaria di essa corda, precisamente un sessantesimo. Prima di procedere nell'analisi del sistema, crediamo opportuno assumendo una porzione più piccola della corda, anzi $\frac{1}{360}$ di essa, lo esprimere in funzione di questa non solo le lunghezze della corda, ma ancora i numeri di vibrazioni per ciascun esempio studiato.

Il sistema organico del sestuplo, nella sua primitiva forma frazionaria, è anzitutto:

- | | | |
|---------|---|--|
| I es. | } | $1, \frac{1}{2}, \frac{1}{3}, \frac{1}{4}, \frac{1}{5}, \frac{1}{6}$ lungh. della corda. |
| | | 1, 2, 3, 4, 5, 6 num. di vibrazioni. |
| II es. | } | $\frac{1}{2}, \frac{2}{3}, \frac{3}{4}, \frac{4}{5}, \frac{5}{6}$ lungh. della corda. |
| | | 2, $\frac{3}{2}, \frac{4}{3}, \frac{5}{4}, \frac{6}{5}$ num. di vibrazioni. |
| III es. | } | $\frac{1}{4}, \frac{2}{9}, \frac{3}{16}, \frac{4}{25}, \frac{5}{36}$ lungh. della corda. |
| | | 4, $\frac{9}{2}, \frac{16}{3}, \frac{25}{4}, \frac{36}{5}$ num. di vibrazioni. |

Il nesso organico sonoro dei tre esempi fra loro, e col I, che di essi è la fonte, sotto questa forma frazionaria si rende subito manifesto. Anzitutto giova osservare che i suoni dell'esempio II in due modi si possono derivare da I; primo moltiplicando le lunghezze delle corde appunto in I, a partire da $\frac{1}{2}$ ordinatamente per: 1, 2, 3, 4, 5;

secondo dividendo i numeri delle vibrazioni a partire da 2, parimenti ordinatamente per: 1, 2, 3, 4, 5.

Invece i numeri dell'esempio III, si ottengono moltiplicando fra loro i corrispondenti situati in colonna degli esempi superiori I e II; si ha infatti per le porzioni della corda:

$$\frac{1}{2} \cdot \frac{1}{2} = \frac{1}{4}, \quad \frac{2}{3} \cdot \frac{1}{3} = \frac{2}{9}, \quad \frac{3}{4} \cdot \frac{1}{4} = \frac{3}{16}, \dots$$

e per i numeri di vibrazione:

$$2 \cdot 2 = 4, \quad \frac{3}{2} \cdot 3 = \frac{9}{2}, \quad \frac{4}{3} \cdot 4 = \frac{16}{3}, \dots$$

Invertendo i tre esempi del sistema e supponendo che la fondamentale 1, dia 60 vibrazioni, si ha:

E poichè, di nuovo combinando i rispettivi suoni in colonna, si ha: $240 - 120 = 120, 270 - 90 = 180, 320 - 80 = 240, 375 - 75 = 300, 432 - 72 = 360$ chiaro apparisce che le note dell'esempio I, corrispondono in colonna ordinatamente ai suoni di combinazione per differenze (terzi suoni) dei due esempi superiori.

In tal guisa l'unità e corrispondenza armonica di tutto il sistema, del quale i tre esempi I, II, III a pag. 5 sono ad un tempo la rappresentazione: numerica, geometrica e acustica, in ordine al principio fisico dei suoni concomitanti, legato a quello dei suoni di combinazione, non potrebbero essere più manifeste. A questa felice ed immediata conclusione siamo pervenuti, considerando collo stesso suo metodo il solido edificio dell'armonia tartiniana, prima di passare alla sua più minuta e particolareggiata analisi.

(Continua) Prof. VALERIANO VALERIANI.

Un nostro egregio collaboratore, il dott. Oscar Chilesotti, ci manda alcune osservazioni, in proposito all'articolo da noi pubblicato recentemente, *Le prime Orchestre*, del signor E. Gasperoni, che ben volentieri pubblichiamo, girandole a chi di ragione.

Sull'articolo *Le prime Orchestre*, nell'ultimo numero della *Gazzetta*, avrei da notare che il clavicembalo a doppia tastiera era destinato evidentemente a mantenere la scala naturale nei toni più affini al *Do*, anzichè a rendere in modo distinto i tre generi armonici: *diatonico, cromatico ed enarmonico*, che non d'entrano affatto. Nella musica polifonica del 500 è necessaria la delicata distinzione del tono maggiore ($\frac{9}{8}$) dal minore ($\frac{10}{9}$); le voci sole, con lungo esercizio, vi riescono — gli strumenti a tasto fisso

(1) *Trattato di Musica, secondo la vera scienza dell'Armonia.* — Padova, 1754.

richiedono la doppia tastiera, sempre nel limite ristretto in cui si muoveva la tonalità. L'illustre Helmholtz ai nostri giorni costruì un armonium, a due tastiere, sul quale è possibile con precisione quasi matematica la modulazione in tutti i toni, conservando sempre la scala naturale.

Osservo pure che Vincenzo Galilei nel *Prologo* (1.ª edizione 1568, 2.ª edizione 1584) insegna a trasportare e trasporta sul liuto le composizioni polifoniche dei maestri contemporanei; forse in senso amplissimo il suo libro può dirsi il primo trattato di strumentazione, ma finora fu considerato piuttosto una raccolta preziosa di composizioni dell'epoca. Aggiungo per ultimo che il liuto non poteva fornire alla Corte del Duca di Ferrara l'accompagnamento, che accompagnamento come l'intendiamo noi non c'era ancora; — col liuto si eseguivano diverse parti della composizione, oppure la melodia sopra accordi completi.

I vari saggi da me pubblicati in proposito, mi facevano sperare che se ne sarebbe detto da chi si occupa dell'argomento.

Rossini al Conservatorio, 21 Luglio.

Dot. OSCAR CHIESOTTI.

BIBLIOGRAFIA

I Morituri, romanzo illustrato di CLEMENTE BARBIERI. — **Dopo un verdetto**, romanzo di GEMMA GIOVANNINI. — **Nel regno dell'elefante bianco**, avventure illustrate di UGO MIONI. — Editori, Giulio Speirani e Figli, Torino.

Li editori notissimi, Giulio Speirani e Figli di Torino, non hanno tregua; le caldure estive non li spaventano e continuano imperturbati nella loro produzione di buone ed utili letture.

Abbiamo ricevuto dalla rispettabile Casa tre pubblicazioni, che meritano bene di essere segnalate al pubblico.

Nella prima, *I Morituri*, il signor Clemente Barbieri ne descrive la vita dei campi e le tristi influenze di nefaste teorie... E oggi, in cui queste fanno tanto cammino e tante vittime, il romanzo di Clemente Barbieri giunge assai opportuno. Il romanzo è dedicato ai *Lavoratori della Lomellina* e Sebastiano Rumor nella prefazione, che lo precede, scrive: « Un quadro così vivo, così vero, così terribile nella sua realtà, vale lunghe disquisizioni, che il popolo o non capisce o fraintende.

* Mettere dinanzi agli occhi dei buoni, degli illusi scene come queste che il Barbieri, con tocchi magistrali, ha descritte, è opera veramente buona, è rendere un grande servizio alla società malata, fortemente malata. »

Dopo un verdetto, è un nuovo romanzo di Gemma Giovannini, autrice nota di romanzi e novelle pregevoli, delle quali già ebbimo ad intrattenerci. Il titolo dice di che si tratta: un clamoroso processo criminale, la triste storia di due donne, la riabilitazione di una di esse. Il romanzo è buono, interessante e, quello che più conta, è morale e lo possono leggere tutti, grandi e piccoli.

Ugo Mioni, autore di *Miss Ellen*, che ebbe tanta fortuna, ci si ripresenta con una nuova pubblicazione, che interesserà soprattutto i bimbi, trattandosi di avventure illustrate. Siamo nientemeno che nel *Regno dell'elefante*

bianco, ovvero nel Siam, dove l'autore ci svolge una serie di scene fantastiche e interessanti. *Un mistero; la pagoda del re; il segreto svelato; il traditore; nel regno della morte; un'avventura notturna; un'udienza reale; prigioniero!; la fuga; una cattura; vita per vita; la figlia del ministro; libero!; a prauzo del re; Luang Daya all'autore*, sono i titoli dei diversi capitoli che Ugo Mioni svolge con chiarezza di stile e con varietà di aneddoti che rendono assai interessante la sua pubblicazione. Bimbi miei, ecco il libro adatto per le vostre vacanze, se siete stati buoni e soprattutto se avete studiato e non avete esami da ripetere, intendiamoci bene.

CORRISPONDENZE

VENEZIA, 26 Luglio.

Il trionfo della Trasfigurazione del maestro Perosi al teatro La Fenice.

L'avvenimento che si è avverato sabato, 23, alla Fenice è stato un modesto giudizio mio di credente, che, senza urtare nessuna suscettività, senza turbare veruna coscienza, ha segnato, come una pietra miliare, il cammino dell'arte musicale sarda, auspice Dio Lorenzo Perosi.

All'appunto di inopportunita mosso pubblicamente da uomini di diversa religione — i quali, sia detto per incidenza, sempre intellettuali di qualunque osservazione, sia per rigorosa, che alla loro fede si riferiscono, si permettono di schioccherare delle sentenze o di sputar degli aforismi sulla religione... degli altri — non rispondo che una parola sola, ed è questa: per me, credente, ripeto, sarà sempre preferito l'applauso della musica sarda in chiesa, a base di rito, della musica stessa.

La *Trasfigurazione di N. S. G. C.*, ripresa il 23 corrente in questo grande teatro, non solo ha rinnovato gli entusiasmi di mesi addietro, allorché fu eseguita nel Salone del Giardino, ma ha segnato un trionfo strepitoso.

Le linee splendide ed elegantissime della magnifica sala, le sue condizioni acustiche invidiabili, formarono la più bella cornice per dare risalto vero e giusto a quell'alta concezione suggerita da un sentimento di misticismo che onora il sacerdote, e da un corredo di dottrina che onora l'artista.

È inutile sollecitare, signori miei: ci troviamo di fronte ad un artista nato, il cui talento di primo rango, associato da studi severi, aiutato da una straordinaria facilità, si impone, inaspettato, soggevo, sfiorante.

Questa la verità vera, quale a me sembra tale: ai venturi — quando l'ala fredda del tempo avrà dissipato ogni vano quisquiglio — un sereno giudizio.

Venendo alla *Trasfigurazione*, poche parole. Al suo presentarsi in orchestra, per prender posto sullo scanno direttoriale, il maestro Perosi ebbe una straordinaria, inimitabile ovazione: l'illustre musicista, evidentemente confuso e commosso, ringraziò. Altro applauso colossale accolse il baritone Kaschmann (*Cristo*), vecchio e caro conoscente della Fenice.

Lungo ed ozioso sarebbe farvi la cronaca di questa esecuzione: resta ai condotti nella parola: trionfo!

Si volle rivedere la doppia fuga coro ed orchestra nella prima parte; la seconda parte è ripetuta quasi per intero: immenso il successo della squarcio orchestrale (*Le sonate dell'Orsini*) e della fuga finale (*Cristo risorto*); insomma l'impressione che il pubblico tutto quanto, doto o profano, ha riportato, fu delle più sincere e delle più potenti che l'arte vera e sana possa conseguire.

L'incasso fu rilevantisimo: in quella sera si è raggiunto la somma di circa L. 8.500 (otto ottomila e cinquecento).

A fronte giunsero qui i musicisti italiani e stranieri; a processioni i sacerdoti qui chiamati dalla fama, ormai così grande, di questo modesto teatro.

La signora, in toilette severa, formavano sei palchi, tutti occupati, una cornice degna dello stupendo quadro; silenzio ed attenzione religiosi.

Tenera il successo si è rinnovato nella stessa intimità.

Degni di lode, oltre al Kaschmann, artista tra i più eletti, furono il tenore Reschiglian ed i bassi Franchi e Martini.

L'orchestra offriva; buono il coro diretto dal maestro Carcano, coro arrivato dalla sostituzione delle donne ai fanciulli, grandissimo vantaggio che la esecuzione in teatro ha consentito.

Questa sera abbiamo la prova generale del nuovo oratorio perduto, *La Resurrezione di Lazzaro*, in chiesa della Trilogia sacra (*Passione, Trasfigurazione e Risurrezione di Lazzaro*) dell'illustre maestro; e domani, mercoledì, prima esecuzione.

L'aspettativa è enorme.

A domani sera un telegramma sull'esito. — P. F.

FIRENZE, 24 Luglio.

Il *Barbiere di Siviglia* all'Arena Nazionale.

Al ballo in maschera, di cui vi parlavo nell'ultima mia corrispondenza, è succeduto il *Barbiere di Siviglia*; ma con criteri affatto diversi. Mentre per il primo, come vi dicevo, si erano scelti — a cominciare dal direttore d'orchestra — tutti esecutori locali, questo *Barbiere* si è arrivato (tutto di fuori), salvo l'orchestra, sempre composta di ottimi elementi fiorentini.

L'interpretazione di questo *Barbiere* offre un carattere affatto speciale che merita d'essere rilevato. Essa, cioè, è affidata ad una compagnia viaggiante la quale, in quest'ultimi tempi, si è data per missione unica e sola di eseguire il *Barbiere di Siviglia* in molte città d'Italia. L'altro giorno era a Ferrara al teatro Tosi-Borghesi; ora è a Firenze; la settimana ventura sarà a Venezia, sempre guidata dal suo direttore d'orchestra e concertatore, maestro Franzoni.

A me non dispiace punto questa specie di tournée artistica, che si propone di far conoscere alla giovane generazione i pregi ormai troppo trascurati d'uno del più grandi capolavori del nostro teatro lirico. E vedrei volentieri prender piede questo sistema a profitto di altri sublimi spartiti dell'antico repertorio, che — coscienzavolmente eseguiti — possono servir di modello, d'ammostramento... e di diversivo alla stupefacente imbandizione di molte mediocri creazioni moderne.

Ben venga dunque un *Barbiere di Siviglia* ispirato a tali concetti. E che sia il benvenuto, lo ha dimostrato il concorso immenso del pubblico — quale avrebbe potuto augurarselo l'opera nuovissima d'un maestro alla moda — alle due prime rappresentazioni.

Tutta quella folla di gente pareva divertirsi un mezzo mondo persino alle vecchie situazioni comiche tratte dalla classica commedia di Beaumarchais; e andava addirittura in voluttoso davanti alla festività, alla spontaneità, alla freschezza di quella musica quasi novagenaria. Oh! arte sempiterna!... Oh! divino Rossini!... A te sia gloria ed ammirazione attraverso ai secoli.

Da quanto son venuto dicendo, non è però da desumere che questa esecuzione del *Barbiere di Siviglia* sia andata immune da ogni difetto.

Ebbe certamente il pregio singolarissimo dell'allattamento, conseguenza appunto di quella « specialità » cui alludevo più sopra e cui si sono esclusivamente dedicati gli artisti che portano questo *Barbiere* a spasso per l'Italia. E dell'affiancamento voi ben sapete quanto ne occorre in quest'opera, sia dal lato dell'azione scenica, sia dal lato della concertatura musicale.

Ma il rispetto alla tradizione non fu sempre fedelissimo e rigoroso. Alcuni tempi — come quello dell'entrata di Figaro — vennero di avvertito allentati. Certi colori d'orchestra, come il famoso crescendo della *calunnia*, non furono abbastanza curati. Innumerevoli poi le puntature e le varianti; quelle varianti che — sin da quando era vivo Rossini — certi

artisti si permettevano persino in sua presenza, e che gli dovevano sempre silenziosamente esclamare:

— Bello!... grazioso!... delizioso!... E di chi è questa musica?... In alcuni momenti poi io mi domandavo se il ripetere continuamente lo stesso spartito — accanto a grandi vantaggi — non offra anche qualche inconveniente...

E ricordavo la celebre attrice Desclée. L'avevo udita al Gynmasse di Parigi, la sera del 1869, in cui creò *Franco-Prose*. E la ricordavo a Firenze, alla milleesima ripetizione di quel lavoro, (qual differenza!...) Le era successo quel che succede alle beghine, che a forza di baciare *Ace Alferic*, si addormentano coll'imbrogliare e mangiare le parole.

Tornando al *Barbiere di Siviglia* dell'Arena, debbo dirvi che il tenore Gammari — già favorevolmente noto a Firenze per l'esecuzione di *A Bassa Feroce* dello Spionelli — ha dovuto ceder la parte, perché indisposto. E la vera disgrazia.

La signora Aifa fu una eccellente Rossini, malgrado la voce un poco disuguale; cantò maestrevolmente le difficili *Variazioni di Prochi* nella scena della *lesione*.

Ammirabilissimo Don Basilio fu il basso Contini, dall'organo potentissimo, che dovette bizzare l'aria della *calunnia*...

Il baritone Angelini Fosari (Figari) ed il basso scotto Boschi (Don Bartolo) erano anch'essi vantaggiosamente conosciuti dai fiorentini e non fecero che confermare la buona riputazione acquistata in precedenti occasioni. — G. GARDINO.

BOLOGNA, 25 Luglio.

Il *Traviatore* al Politeama D'Asolo — Spettacoli al Politeama Massimo.

Dopo i trionfi dell'*Aida* e della *Giocanda*, la solerte Impresa ci ha dato il *Traviatore*, che ha avuto un'accoglienza splendida per parte di un pubblico imponentissimo. I primi onori spettano alla signorina Degli Abbiati, un'Azucena veramente perfetta per metodo di canto, per potenza e nitidezza di voce. Il pubblico la festeggiò con vivo entusiasmo. Il tenore Longolardi, accolto festosamente, replicò la *Finestra ariosa*: *Di quella pira*. La parte di Eltonora, affidata alla signorina Borghi, ebbe un buon risalto, non sempre però all'altezza della situazione. Il basso Bellasi e il baritone Bartolomeasi furono pure applauditi. Egregiamente l'orchestra, diretta dal maestro Baravelli. Quanto prima avremo il *Fanciullo* della Rizzoli. Sono allo studio *I Goti* del maestro Gobatti.

Al Politeama Massimo, altro gradito ritrovio fuori di porta, si replicano alternativamente da parecchie sere il *Barbiere di Siviglia*, il *Papà e Crispino e la Comare*, interpretati con molto impegno dagli artisti Narmetti, Tavella, Nava, Marnoco e Artici.

La stagione teatrale estiva non ha nulla in quest'anno da invidiare alle invernali stagioni d'opera. — *gato*.

COMO, 24 Luglio.

Il saggio della Scuola Popolare di canto e d'arco.

Nella gran sala del Casino sociale ha avuto luogo, ieri a sera, l'esperimento dato dagli allievi della Scuola Popolare di canto e d'arco; esperimento rinfocissimo che afferma la bontà dell'insegnamento affidato ai maestri signori Luigi Revere, Ernesto Mulari e Carlo Pozzi, non che il buon volere degli alunni che, in gran parte minuscoli, hanno dimostrato di avere fatto grandi progressi.

Apriva il concerto la seconda parte della *Sinfonia in Re maggiore* di Haydn a piena orchestra, di cui il maestro Revere ci aveva già fatto udire nello scorso anno la prima parte. La composizione magistrale venne eseguita assai lodevolmente; bene affinata la strumentazione, attenti gli allievi a riprodurre le intenzioni del compositore e del loro maestro. Il piccolo allievo della scuola Revere, Argeo Andolfi, venne poi a suonare da solo la *Polonaise* di Böhm, composizione non scevra di difficoltà, dalle

quali seppe trarsi abbastanza bene d'impaccio il piccolo interprete. Prometteva assai un altro virtuoso minuscolo, pure della scuola Revere, G. Corbetta, che eseguì poi con molta sicurezza la *Berceuse* di Böhm e il *Bolero* di Faurer. *Historie terrible* e *Berceuse* di Huet e *Meditazione sul I. Preludio* di Bach di Goussot, eseguite a piena orchestra, non lasciarono nulla a desiderare. Eccellenti i maestri, eccellenti gli allievi; questo per quello che riguarda la scuola d'archi.

Della scuola corale, diretta dal maestro Carlo Pozzi, non si può dire che bene. Oltre una *Barcarola* del Campora, cantata con molta grazia, il bravo maestro ha fatto al pubblico una ben gradita sorpresa facendogli sentire, in modo lodevolissimo, il *Coro dei Pellegrini* del *Tannhäuser* di Wagner. Di questa esecuzione assai pregevole va pure data lode grande al maestro Luigi Revere, che diresse l'orchestra mirabilmente, non che al solista Barzaghi, che disse la parte del protagonista con voce nitida e bene intonata. Buon solista si dimostrò anche l'allievo A. Baragiola che, con voce gentile, aggraziata e sonora a un tempo, cantò un *Air* dell'*Africano*, poi diede la replica nel coro *La Carità* di Rossini.

Per l'accompagnamento di pianoforte si prestò gentilmente il signor maestro Moroni; dilettanti, professori dell'orchestra e Banda cittadina prestarono pure l'opera loro e, per questo atto di solidarietà, meritano ben dovuta lode.

Concludendo, la Scuola Popolare di canto e d'archi ha dato, anche quest'anno, eccellenti frutti; ma, appunto perchè popolare, perchè mai il Municipio non ha dato il saggio nell'Anno magno del Consiglio, dove avrebbe potuto accorrere un pubblico più numeroso? L'istituzione è cittadina, e i cittadini tutti hanno il diritto di constatare i progressi della Scuola, che sono, senza dubbio, lodevoli, ma che hanno obbligo di essere di pubblica ragione. — x.

PISTOIA, 26 Luglio.

Onoranza a Mabelini.

Il Comitato per le onoranze a Teodoro Mabelini ha, con esito felice, adempiuto alla prima parte del suo programma, facendo eseguire nella nostra Cattedrale, in ricorrenza della festa del Patrono S. Jacopo, la gran *Messa di gloria*, in *Re maggiore*, dell'illustre pistoiese.

La chiesa era stipata di gente; nei posti riservati notò le principali autorità cittadine, molte persone venute dalle vicine città e la collezione delle signore pistoiesi — collezione di fiori — al completo.

Del lavoro, ormai noto e giudicato, non è il caso di scrivere; la genialità d'ispirazione, la sicurezza della tecnica e l'espressione sincera del sentimento mistico, che spira da quelle note, terranno ancora per molti anni questo e la *Messa da Requiem* — vero capolavoro del genere — fra i preferiti della musica sacra.

Solisti erano le signorine Dina Tanfani (soprano), Eremosina Corrali (mezzosoprano) ed i signori nob. Vieri Gannucci-Cantillieri (tenore), Massimo Morgani (tenore), Menotti Duchì (baritono), Silvio Becucci (basso), tutte buone voci, molto apprezzate sino dal *Kyrie* e *Christe*, eseguito con cura e finezza.

Nei cori, d'ambo i sessi (70 persone), figuravano i nomi della nostra migliore società ed anche da parte di questi l'esecuzione fu più che soddisfacente, specialmente nel *Qui tollis* (baritono e cori) e nel *Credo* (quartetto e cori).

Con grazia tutta speciale cantò il signor Gannucci l'*Air solo* nell'*Et incarnatus*.

All'*Offertorio* venne eseguito il mottetto di Rossini, *O bone feni*, strumentato da Mabelini, nel quale il coro dei soprani, mezzo-soprani e contralti, diedi che sembrò canto di paradiso.

Molta grazia, fusione perfetta di voci, specie nei contralti, che ebbero intonazioni bellissime.

E in paradiso ci sollevò anche il solenne *Agnus Dei*, non ostante il caldo eccessivo, che avrebbe fatto pensare a., tutto il contrario.

Anche l'orchestra, corretta, contribuì molto alla buona esecuzione della *Messa*, per quanto appariva un poco deficiente, per numero, negli strumenti a corda.

Finalmente un bravo sincero merita il maestro Virginio Cappelli, che seppe, con non comune intelletto, dare alla musica del suo antico maestro una gustatissima interpretazione.

E una parola d'anonimo, oltre che al solerte Comitato, spetta anche ai Reverendi Canonici della Cattedrale, che molto si adoperarono per la buona riuscita della *Messa* e che, spogliandosi da certi *preconcetti*, ammisero nell'esecuzione le signore e le signorine. Alla loro presenza infatti dovesi gran parte del fortunato successo, pur quanto, forse, questa avrà potuto impedire a taluno un completo concentramento, così, com'erano, mal velate sotto un leggero velo, che lasciava troppo bene trasparire, aggraziandolo, il disegno dei loro profili.

Le onoranze saranno riprese nel prossimo settembre; ed è doloroso che il Comitato debba soddisfare all'obbligo suo, dirò così, a rate mensuali, senza circostanze ed ostacoli imprevedibili.

Per quell'epoca è fissata l'esecuzione di un gran concerto mabeliniano, nel quale verrà pure eseguita l'*Elegia* in onore del maestro, che riuscirà premiata nello speciale concorso; sarà anche tenuta una conferenza sul digno pistoiese dal valente critico musicale, conte Gabriele Gabaudi Benola, sì favorevolmente noto ai lettori della *Gazzetta*.

Auguro al Comitato di darsi modo di scrivere bene e con sincera soddisfazione anche di questa seconda parte delle onoranze parentali.

C. A. F.

RIMINI, 24 Luglio.

La Bohème di G. Puccini al nostro teatro Vittorio Emanuele.

L'aspettativa era grandissima ed il pubblico molto numeroso e scelto, era sul principiare molto guardingo e sto per dire un tantino diffidente; questa non fu delusa ed il racconto di Rodolfo, primo quadro, assai ben detto dal tenore Pietro Zeni, che possiede una voce bella, pastosa, estesa e ben intonata, sciolse il ghiaccio ed una ovazione molto accentratata, chiese ed ottenne la replica del pezzo. Da questo momento la festività andò sempre aumentando. Al secondo quadro si dovette replicare la presentazione di Mimi e tutta la seconda parte del terzo quadro venne calorosamente applaudita e replicata.

La gentile signora Maria Stuarda Savelli, sebbene alquanto indisposta, ebbe campo di affermarsi eccellente artista di canto ed attrice; nell'ultima scena, quando muore, ha commosso tutti e fatto piangere parecchi.

Dirvi che la signora Camilla Pasini fu una *Musetta* *à l'égale*, non è certo una novità per voi; dalla sua parte essa fu una vera creazione ed il pubblico seppe ben apprezzare il suo merito.

Corradetti, un Marcello pieno di *verve* e di festività, fu degno compagno a tanta *Musetta*.

Ottimo Schauvard il Mariani e ottimo il Cirotto, dalle forme e voce colossali, che in modo corretto ed aggradevole disse egregiamente l'*Addio alla cimitera*.

Benissimo il Bordogni, nella duplice parte di Benoit ed Alcindoro. Dopo il finale del secondo quadro, il pubblico fece un'ovazione ben meritata all'orchestra e al suo maestro Achille Abbati; lo volle all'onore della ribalta e gli fu largo d'applausi ad ogni successivo finale.

Terminata l'opera, per ben quattro volte vennero acclamati gli esecutori ed il maestro.

Un'esecuzione d'orchestra splendida; ed certo meno si poteva sperare da sì bella arcola di professori.

Abbastanza buona la messa in scena e discreto il vestario. — MANCINI.

25 Luglio.

La seconda rappresentazione confermò ed accrebbe il favore del pubblico. Alle repliche accennate sopra, aggiungete quelle del duetto fra Rodolfo e Marcello, quarto quadro e l'*Addio alla cimitera*. La signora Savelli, perfettamente ristabilita, ebbe un successo. Annitabile l'orchestra. — MANCINI.

CAMPOBASSO, 20 Luglio.

Una stagione d'opera al teatro Margherita.

SCHE qui c'è il lusso di una stagione musicale e ne va data piena lode ai proprietari del teatro Margherita, i quali nulla hanno trascurato per darvi un completo e bene scelto repertorio. Si è andati in scena col *Faust* e seguivano *Rigoletto*, *Forza del Destino* e *Traviata*, oltre ad altre opere da destinarsi.

La compagnia è ottima e basta citarne i buoni elementi: Cesare Menin, Proini, Sarti, Ciabò, La Raspata, ecc., ecc.

Affiatissima e sicura l'orchestra che, sotto l'abile direzione del maestro De Angeli, riuscì ad ottenere effetti encomiabili. Mercoledì andrò in scena il *Rigoletto*. — P.

MONACO, 24 Luglio.

Feste di Società bavaresi per canzoni popolari (17-22 luglio).

È bel tempo, che fa presentemente in Germania, ha ben favorito le grandi feste delle Società bavaresi per canto, che ebbero luogo anche quest'anno. Le due più grandiose furono quelle festeggiare a Fürtli (presso Norimberga) ed a Passau.

La prima ritmi le Società per canto delle provincie bavaresi - Franconia; e la seconda quelle principali di tutta la Baviera. Naturalmente il rito dei cantori predetti crebbe ancora per concorso di Società straniere intervenute. La buona riuscita di queste due feste dimostrò evidentemente che hanno torto quelli che vorrebbero condannare all'oblio perpetuo, le immemorabili Società di canto intervenute a Fürtli e a Passau, la folla straordinaria di ascoltatori, l'entusiasmo suscitato ben dimostrano che la canzone tedesca vive ancora ai nostri giorni di una vita e di una forza fenomenale. Le esecuzioni, che hanno avuto luogo in quei giorni, furono, per la maggior parte, maestrevoli e giustificano la fama che godono parecchie delle Società qui giunte.

È anche in viaggio la Società « Liedertafel » di Augusta (Baviera), che già riportò nel certame indetto dalle Società orfeoniche a Karlsruhe il grande premio Imperiale. La Società profetisa farà una visita al « Münner-Chor » di Zurigo, che prepara alla consueta grandi feste, feste che già ebbe trionfi lungo il percorso fatto finora, specie a Lindau.

Manoceni.

VARIETÀ

Apparecchio per suonare il pianoforte a letto. — Non bastavano i tormentatori diurni! Un inglese ha inventato ora un apparecchio mediante il quale si può suonare il pianoforte stando stesi nel letto. Non sappiamo davvero se il bisogno di una simile invenzione si faceva sentire e se il mondo musicofilo se ne mostrerà soddisfatto. Comunque sia, gli allievi pigri troveranno certamente comodo di fare i loro esercizi quotidiani.

L'apparecchio in questione è stato battezzato col nome di « Tastiera orizzontale ».

Gli infelici che soffrono d'insonnia e passano ordinariamente una parte della notte a invocare Morfeo, non avranno che ad allungare le mani verso il nuovo apparecchio per trasportarsi nelle sublimi regioni dell'arte. Un *Andante-allegretto* sarà per gli affitti il miglior balsamo consolatore.

TEATRI

BUENOS AYRES. — Leggiamo nel giornale *La Patria degli Italiani* che il *Rigoletto*, andato in scena al teatro dell'Opera la sera del 21 decorso mese, ha avuto un esito soddisfacente. Sanmarco ebbe alcuni ispiratissimi nell'interpretare la parte del protagonista; Borgatti fu assai spigliato sotto le spoglie di Dora; gentile la signora Tetrazzini, copretta e intonata nella parte di Gilda; pregevole Spazzaforte, Ercolani; una Maddalena mi finchì la signorina Berleni. Egregiamente i cori e l'orchestra, diretta, come sempre, in modo irreprensibile, dal maestro Stagnone.

TELEGRAMMI

RIMINI, 24 luglio. — Immenso il successo riportato, questa sera, dalla *Bohème* di G. Puccini al teatro Vittorio Emanuele. Si volle la replica del racconto di Rodolfo, della presentazione di Mimi, del finale dell'atto terzo. Applauditissimi tutti gli artisti, signora Maria Stuarda Savelli (Mimi), Camilla Pasini (Musetta), signori Pietro Zeni (Rodolfo), Corradetti (Marcello), Mariani (Schauvard), Bordogni (Benoit ed Alcindoro), Cirotto (Colline). Il maestro Achille Abbati fu fatto segno in uno all'orchestra a una ben meritata ovazione.

VENEZIA, 28 luglio. — La prima esecuzione della terza parte dell'oratorio del maestro Perosi, *La Risurrezione di Lazzaro*, avvenuta iersera al teatro La Fenice, presente un pubblico numeroso e scelto, è stato un nuovo e vero trionfo.

Nella prima parte si volle la replica della terza fuga, del brano fra Cristo e Marta, del coro *Quia vadit*.

Nella seconda si replicò la parte che descrive prima il turbamento e le lacrime di Cristo, poi quella della levata della pietra dal sepolcro di Lazzaro; replicati pure furono il brano di Cristo, *Pater gratias ago tibi*, il grido di Cristo, *Lazare veni foras*, la fuga corale ed il finale.

Kaschmann fu un Cristo perfetto; eccellente interprete del personaggio di Marta la signorina Fusco. Buonissimo il coro, mediocre l'orchestra.

Publicazioni inviate alla "Gazzetta Musicale,"

VINAY HENRY. — Marche des Volontaires de Shanghai, pour Piano seul. — (Milano: A. Pigna, editore).

Avviso di Concorso

La Fabbrica dell'Insigne Basilica Collegiata Parrocchiale di S. Giovanni Battista di Monza, dovendo procedere all'elezione di un Maestro di musica e di canto ed Organista, coll'annuo onorario di L. 1,200, netto di imposta di Ricchezza mobile, sotto l'osservanza del Capitolo ostensibile presso l'Infrascritto Segretario, invita gli aspiranti a presentare le loro petizioni allo stesso Segretario residente in Monza, via Andrea Appiani, 1, a tutto il giorno 10 del prossimo mese di agosto, corredandole dei seguenti documenti:

1. Fede di nascita e di battesimo;
2. Fedina criminale e politica;
3. Certificato di condotta morale e religiosa rilasciato dal proprio Parroco;
4. Certificato di sana costituzione fisica;
5. Certificato di cittadinanza italiana.

Inoltre i concorrenti presenteranno tutti quei documenti di Scuola o d'Accademia ed altri titoli equivalenti, i quali indichino gli studi fatti, i servizi prestati, gli impieghi coperti, le pubblicazioni a stampa, le lodi avute dalla critica.

Si avvertono poi gli aspiranti che, scorso il sopraddetto termine, verrà chiuso il Concorso e la Fabbrica, dopo l'esperienza che dovranno dare i singoli petenti alla Commissione nominata dalla stessa, passerà alla regolare nomina.

Dalla Fabbrica dell'Insigne Basilica Collegiata Parrocchiale di S. Giovanni Battista di Monza.

Monza, 7 luglio 1898.

SCATTI MONS. GIUSEPPE, Vescovo — OLTOLINA LUIGI — MINA GIACOMO — MAURI ANTONIO — FOSSATI CARLO, Fabbricieri.

POZZI GIOVANNI, Segretario.

RETTIFICA.

Monza, 21 luglio 1898.

A richiesta di diversi interpolanti aventi interesse al Concorso al posto di Maestro di cappella nella Basilica di S. Gio. Battista in Monza, la Fabbrica, in aggiunta all'avviso pubblicato in data 7 luglio andante, si fa premura di dichiarare che i concorrenti devono essere, ben inteso, anche compositori di musica.

La Fabbrica

MONS. GIUSEPPE SCATTI, Vescovo — OLTOLINA LUIGI — MINA GIACOMO — MAURI ANTONIO — FOSSATI CARLO.

All who are interested in **MUSIC** should read

A monthly journal devoted to the Art and Trade
Special features: Instructive Articles
on all branches of Musical study
by authoritative writers
The Month's musical news
Portraits and biographies of Celebrities.

TWO PENCE MONTHLY.

PROPRIETORS AND PUBLISHERS:

POLSUE and ALFIERI, Ltd.

Office: 186, Wardour Street, LONDON W.

SCIARADA

Di due secondi invero
È fatto il mio primiero,
Ed ebbe il mio totale
Un fascino speciale
In tempi a noi vicini
Per opra di Mascagni e di Puccini.

(L. Asteriani)

Sciarada incatenata

Dicemi d'armonia il professore
Con secondo severo:
Guardi, qui c'è un errore;
Non vede quest'intero?
Perbacco, io gli rispondo.
Cammina avanti il mondo:
Questo era vero cinquant'anni fa,
Ma quel che Lei mi critica
Ora è primo e riprimo: oh non lo sa?

(L. Asteriani)

Quattro fra gli abbonati che invieranno le due spiegazioni esatte, estratti a sorte, avranno ciascuno in dono musica da scegliersi fra tutte le Edizioni Ricordi e Breitkopf e Härtel, per un importo non eccedente il prezzo marcato di lordi Fr. 6 o netti Fr. 3.

Le soluzioni devono giungere all'Amministrazione non più tardi del secondo martedì dell'avvenuta pubblicazione dei relativi Giochi. — Nell'invviare le soluzioni si deve in pari tempo indicare qual'è la musica che si desidera in dono; senza di che non si terrà conto delle spiegazioni.

SPIEGAZIONI DEI GIOCHI DEL N. 28:

I.

INCASTRO:

RE - G O L A - R E.

II.

PAROLA DECRESCENTE:

Patrio - ario - trio - rio - io - o.

Furono spiegati esattamente dai signori: A. Ragazzoni, G. Dinario, T. A. Giletti, M. Cattaneo, M. Tempini, F. Vitaliano, G. Belmonte, F. Piazzi, R. Carnelli, O. Rohl, A. Gardini, C. Saltini, M. Bufalini, N. Nigis, C. Borroni, L. Carlucci, A. Grilli, S. Bruzzo, Vecchia Rossini, E. Bruschini, G. Bazan, L. Emiliani, C. Della Gioconda, G. Quarta, L. Politi, C. Piccoli, F. Spezi, G. L. Pardini, F. Tavoni, G. Dimaria, C. Prignano, C. Albertini, O. Navarotti, A. Amadei, A. Taregghi, G. Del Prete, G. Arigo, G. Anelli, R. Sciammarella, G. Orri, G. B. Satriano, G. Alberti, G. Spinelli di P., G. Pisci, L. Verga, B. Daddi, N. Brotto, U. Bocchini, P. Bazan, F. Bernini, A. Venzl, F. Guicciardi, C. Piovano, M. Sbroiavaoca, A. Canafoglia, A. Alessandri, T. Scallo, L. Matteucci, F. Viscardi, A. Frapiccini, R. Brunetti, C. Cicerconi, O. Antonini, C. Barzaghi, S. Robbiano, A. Stame, R. Sandrucci.

Estratti a sorte quattro nomi, risultarono premiati i signori:

G. Dimaria, G. Arigo, A. Amadei, G. B. Satriano.

Omesso dai Giochi del N. 25: U. Bocchini.

EDITORI-PROPRIETARI G. RICORDI & C.

Drambilla Achille, gerente.

Tip. Editrice L. F. Cogliati nei P. I. Figli della Provvidenza.

MILANO
ROMA - NAPOLI

G. RICORDI & C.

PALESTRA
PARIGI - LONDRA

NOVITÀ

JANE VIEU

VAINES TENDRESSES

Poësie de J. DE LA VAUDÈRE

(avec VIOLONCELLE ad libitum)

101683 N. 1. S. ou T. . . . Fr. 4 — 101684 N. 2. MS. ou Br. . . . Fr. 4 —
101685 N. 3. C. ou B. . . . Fr. 4 —

Capelina illustrata.

V. MONTI

Les Cloches du Village

ANDANTE

(d'après l'opéra RIP VAN WINKLE de FRANCO LEONI)

ARRANGÉ POUR

ORCHESTRE DE MANDOLINES

(PARTITION ET PARTIES DÉTACHÉES)

101544

Fr. 5 —

MORA

— VALSE —

101701 Mandoline et Piano . . . Fr. 4 —
101702 Deux Mandolines et Piano . . . 4 50
101703 Mandoline et Guitare . . . 3 30
101704 Deux Mandolines et Guitare . . . 4 —

MENUET BLEU

Style Louis XIV:

101705 Mandoline et Piano . . . Fr. 2 50
101706 Deux Mandolines et Piano . . . 3 —
101707 Mandoline et Guitare . . . 2 —
101708 Deux Mandolines et Guitare . . . 2 50

A. SIMONETTI

MADRIGALE per Quartetto d'Archi

101771 Partitura, in-8 . (A) netti Fr. 1 — 101772 Parti staccate . (A) netti Fr. 1 —
Ogni Parte staccata (A) netti Fr. — 10.

MILANO
ROMA - NAPOLI

G. RICORDI & C.

PALERMO
FIRENZE - LONDRA

GRANDE SUCCESSO!

RICHARD EILENBERG

SÉRÉNADE DES MANDOLINES

Op. 117.

Frontispizio illustrato da L. METLICOVITZ

101730 Piano seul Fr. 3 50	101735 Mandoline et Guitare Fr. 3 —
101731 Piano à 4 mains 4 —	101736 Deux Mandolines et Guitare 3 50
101732 Mandoline seule 2 —	101737 Violon et Piano. 3 50
101733 Mandoline et Piano 3 50	101433 Petit Orchestre (B) netti 2 50
101734 Deux Mandolines et Piano 4 —	

J'y pense

Gavotte pour PIANO

Op. 51.

101768

Frontispizio illustrato.

Fr. 4 —

LE MOULIN DE LA FORÊT NOIRE

Idylle pour PIANO

Op. 52.

101769

Frontispizio illustrato.

Fr. 4 —

GRANDE SUCCESSO!

MILANO
ROMA - NAPOLI

G. RICORDI & C.

PALERMO
FIRENZE - LONDRA

Sinfonie, Preludi, Intermezzi celebri ridotti per PIANOFORTE a 4 mani

Prezzi netti (B) Edizione economica, in-4. Prezzi netti (B)

97404 AUBER (D. F. S.) Fra Diavolo. Sinfonia. Fr. 1 20	97446 MORLACCHI (F.) Francesca da Rimini. Sinfonia Fr. 1 50
97405 — La Muta di Portici. Sinfonia 1 20	97447 MOZART (W. A.) La Clemenza di Tito. Sinfonia — 80
97406 BELLINI (V.) I Capuleti e i Montecchi. Sinfonia 1 —	97448 — Così fan tutte. Sinfonia — 80
97407 — Norma. Sinfonia — 80	97449 — Don Giovanni. Sinfonia 1 —
97408 BOITO (A.) Mefistofele. Preludio — 75	97450 — Il Flauto magico. Sinfonia 1 —
97409 CAGNONI (A.) Michele Perrin. Sinfonia. 1 50	97451 — Idomeneo. Sinfonia — 80
97410 CIMAROSA (D.) Artemisia. Sinfonia — 80	97452 — L'Impresario. Sinfonia — 80
97411 — Le Astuzie femminili. Sinfonia — 60	97453 — Le Nozze di Figaro. Sinfonia 1 —
97412 — Giannina e Bernardone. Sinfonia — 80	97454 — Il Ratto del Serraglio. Sinfonia — 80
97413 — Il giorno felice. Sinfonia — 80	97455 PAISIELLO (G.) Il Barbiere di Siviglia. Sinfonia — 80
97414 — Il Matrimonio segreto. Sinfonia 1 20	97456 PEDROTTI (G.) Fiorina. Sinfonia 1 20
97415 — Gli Orazi e Curiazi. Sinfonia — 80	97457 — Tutti in maschera. Sinfonia 1 20
97416 — Le Trame deluse. Sinfonia — 80	97458 PONCHIELLI (A.) A Gaetano Donizetti. Cantata, Preludio — 50
97417 CHERUBINI (L.) Gli Abencerragi. Sinfonia 1 20	97459 — La Gioconda. Preludio 1 —
97418 — Anacreonte. Sinfonia 1 20	97460 — I Lituani. Sinfonia 1 50
97419 — Le due Giornate o Il portator d'acqua. Sinfonia 1 20	97461 — I Promessi Sposi. Sinfonia 1 50
97420 — Elisa. Sinfonia 1 50	97462 ROSSI (LAURO). Il Domino nero. Sinfonia 1 50
97421 — Faniska. Sinfonia 1 20	97463 ROSSINI (G.) L'Assedio di Corinto. Sinfonia 1 50
97422 — Lodoiska. Sinfonia 1 20	97464 — Il Barbiere di Siviglia. Sinfonia 1 20
97423 — Medea. Sinfonia 1 20	97465 — La Gazza ladra. Sinfonia 1 50
97424 — L'Osteria Portoghese. Sinfonia 1 20	97466 — Guglielmo Tell. Sinfonia 1 50
97425 DONIZETTI (G.) Anna Bolena. Sinfonia 1 50	97467 — L'Italiana in Algeri. Sinfonia 1 20
97426 — Don Pasquale. Sinfonia 1 —	97468 — Semiramide. Sinfonia 1 50
97427 — Fausta. Sinfonia 1 50	97469 SPONTINI (G.) Fernando Cortez. Sinfonia 1 —
97428 — Gemma di Vergy. Sinfonia 1 50	97470 — La Vestale. Sinfonia 1 —
97429 — Linda di Chamounix. Sinfonia 1 50	97471 VERDI (G.) Aida. Preludio — 50
97430 — Maria di Rohan. Sinfonia 1 50	97472 — Aroldo. Sinfonia 1 50
97431 FACCIO (F.) Amleto. Preludio Atto III. — 50	97473 — Un Ballo in maschera. Preludio — 50
97432 — I Profughi Fiamminghi. Preludio — 75	97474 — La Forza del Destino. Sinfonia 1 50
97433 GOMES (A. C.) Salvator Rosa. Sinfonia. 1 50	97475 — Giovanna d'Arco. Sinfonia 1 50
97434 HÉROLD (F.) Le Pré aux Clercs Sinfonia 1 —	97476 — Luisa Miller. Sinfonia 1 50
97435 — Zampa. Sinfonia 1 20	97477 — Macbeth. Preludio — 50
97436 MANCINELLI (L.) Cleopatra. (Intermezzi). Overtura 1 50	97478 — Nabucodonosor. Sinfonia 1 20
97437 MERCADANTE (S.) I due Figaro. Sinfonia 1 50	97479 — Oberto Conte di S. Bonifacio. Sinfonia 1 20
97438 — Elena da Feltre. Sinfonia 1 50	97480 — La Traviata. Preludio Atto I. — 50
97439 — Ismailia. Sinfonia 1 50	97481 — La Traviata. Preludio Atto III. — 50
97440 — La Schiava Saracena. Sinfonia 1 50	97482 — I Vespri Siciliani. Sinfonia 1 50
97441 MEYERBEER (G.) Dinorah o il-Pellegrinaggio a Ploërmel. Sinfonia 1 75	97483 WEBER (C. M.) Der Freischütz. Sinfonia 1 20
97442 — Roberto il Diavolo. Preludio. — 75	97484 — Eurianti. Sinfonia 1 —
97443 — Struensee. Sinfonia 1 50	97485 — Jubel. Sinfonia 1 20
97444 — Gli Ugonotti. Preludio — 75	97486 — Obéron. Sinfonia 1 —
97445 — Per l'inaugurazione dell'Esposizione Universale di Londra 1862. Sinfonia 1 50	97487 — Preziosa. Sinfonia 1 —
	97488 — Rubezahl. Sinfonia — 80

Gazzetta Musicale di Milano

GRANDE STABILIMENTO INTERNAZIONALE DI PIANOFORTI - ARPE - HARMONIUMS TEDESCHI & RAFFAEL

MILANO

Via Dante, 3 e Santa Maria Segreta, 6



Noli — Vendite — Cambi — Riparazioni

RATE MENSILI O SETTIMANALI

Fabbrica propria unica in Italia di Arpe

a doppia Meccanica coi più recenti perfezionati sistemi. — Con speciale laboratorio per riparazioni ad nec Londra e Parigi.

Rappresentanti della celebre Fabbrica mondiale STEINWAY & SONS di New-York.

ORGANI LITURGICI D'OCCASIONE. — FORNITORI DEL TEATRO ALLA SCALA, LIRICO, ECC.

Deposito costante di TUTTE le più celebri Fabbriche



RICORDI & FINZI

Galleria Vittorio Eman., 92 - MILANO - Via del Palazzo Marino, 3

Fornitori della Real Casa, dei Teatri: Scala, Dal Verme, ecc.
delle Scuole Comunali e dei Collegi: Reale delle Fanciulle, Longone, Calchi-Taeggi, ecc.

Pianoforti classici

Erard, Pleyel, Bechstein, Bluthner,
Ibach, Schiedmayer & Sohne,
Kaps, Neumeyer, ecc.

Pianoforti

con Telaio metallico
DA L. 480 A L. 8000

Arpe "Erard,"

AEOLIAN di New-York

Organi americani

Armoniums

RIPARAZIONI

PIANOFORTI D'OCCASIONE



★ DIRETTORE: GIULIO RICORDI ★

ABBONAMENTI alla Gazzetta Musicale

compresa l'affrancazione dei premi:

Un Anno L. 22
NEL REGNO. { Semestre L. 11
 { Trimestre L. 6
Un numero separato Cent. 30

Per l'estero si aggiungono le maggiori spese postali,
come da Programma.
Pagamenti anticipati.

Gli abbonati annui ricevono come primo dono
effettivo nette Lire 20 di musica a loro scelta
fra tutte le edizioni Ricordi-Lucca e Breitkopf
& Härtel (120.000 pubblicazioni): più molti altri
doni in fotografie, opere letterarie, libretti d'o-
perette, Almanacco Musicale, sempre a loro scelta;
semestre e trimestre in proporzione, come da Pro-
gramma. — Straordinarie facilitazioni per le
quali i signori abbonati possono avere a condi-
zioni vantaggiosissime parecchie fra le più im-
portanti nuove edizioni musicali, istrumenti
musicali e metronomi. — Abbonamenti cumu-
lativi con parecchi fra i principali giornali
d'Italia.

ABBONAMENTO SPECIALE a Lire 12.

Detto abbonamento di diritto a tutti i numeri
della Gazzetta Musicale dal Gennaio al Dicembre,
più a nette Lire 10 di musica, valore effettivo,
a scelta fra tutte le edizioni Ricordi-Lucca e
Breitkopf & Härtel: il tutto franco di porto nel
Regno.

Prezzo per l'estero Fr. 17.

Non si restituiscono i manoscritti.
Inviare i pagamenti Cent. 20 per lettera a spese di banca.

Si spedisce gratis il Programma d'Abbonamento
all'indirizzo designato del premio a chiunque ne faccia in-
domanda, anche con semplice biglietto di visita munito dell'in-
dirizzo. 4117

Direzione nella GAZZETTA MUSICALE - Milano.

SOMMARIO

R. SCHUMANN: ALBUM PER LA GIOVENTÙ

40 Pezzi per Pianoforte

(Continuazione)

L'ITALICO:

Pel maestro Franchetti e per la verità

Alla Rinfusa

V. FEDELI:

Il Concorso di Torino

G. I. ARMANDI:

La Messa da Requiem per Carlo Alberto

Musica sacra

CORRISPONDENZE:

Roma, Venezia, Bologna, Mantova, Rimini, Terni, Monaco, Barcellona

Teatri. — Necrologie. — Avvisi. — Anagramma. — Bisenso.

R. STABILIMENTO TITO DI GIO. RICORDI E FRANCESCO LUCCA DI

G. RICORDI & C.

MILANO

Via Santa Margherita, 9

NAPOLI

Galleria Umberto I - N. 104

PARIGI

12 - Rue de Valenciennes - 12

ROMA

Via del Corso, 195

PALERMO

Via Ruggiero Settimo

LONDRA

287 - Regent Street, W. - 287

PREMIATA DITTA
E. RANCATI & C.
ATTREZZISTI
del Teatro alla Scala
e dei
PRINCIPALI TEATRI D'ITALIA ED ESTERI
NON SURROGATI
ROMA TORINO
CASA PRINCIPALE
MILANO
Via Labbia 5.

PRESSO TUTTI I SALUMIERI

Vero Estratto di Carne
Fabbricato nei Stabilimenti di
FRAY-BENTOS e Succursali
(America del Sud)
LIEBIG
E PRODOTTI
33 ANNI DI SUCCESSO MONDIALE
Comodità ★ BRODO Istantaneo ★ Risparmio
PREZIOSISSIMO PER OGNI FAMIGLIA EUROPEA.
Indispensabile in ogni buona cucina. - Migliora sensibilmente il gusto di tutti i cibi.
INDICATISSIMO per chi viaggia o a chi vive solo in camera d'albergo.
Guardarsi dalle contraffazioni! - Domandare sempre il vero Liebig *J. Liebig*
colla firma in acciaio.
DEL REGNO

Vittorio Carpi
ex-Direttore della Scuola di Canto al Conservatorio di Chicago e inventore del
RETTIFICATORE DELLA VOCE
(che si vende in Galleria Vittorio Emanuele, 88, a L. 2,50)
dà lezioni private di Canto in quattro lingue, in MILANO,
Via Borgonuovo, 29.

Premiata e privilegiata Fabbrica di Istrumenti Musicali
MILANO MAINO & ORSI MILANO
Via Bonaventura Cavalieri e Andrea Appiani, 8
Fornitori del R. Esercito, dei R. Conservatori e Corpi Musicali Municipali
DI BOLOGNA, MILANO, PARMA, ROMA, PESARO, TORINO E DEL TEATRO ALLA SCALA
La sunnominata Ditta avverte che col giorno 29 Settembre prossimo traslocherà
la propria Fabbrica, per ampliamento di locali, nell'adiacente Via Principe Umberto, 34.
Avverte pure che spedisce GRATIS, a chiunque ne fa richiesta, il nuovo gran
CATALOGO ILLUSTRATO, il quale annulla tutti i precedenti.

FERNET-BRANCA
Specialità dei FRATELLI BRANCA di MILANO, Via Broletto, 35
I SOLI CHE NE POSSEGGONO IL VERO E GENUINO PROCESSO
Premiati con medaglia d'oro e gran diploma d'onore alle principali esposizioni nazionali ed internazionali.
AMARO - TONICO - CORROBORANTE - DIGESTIVO
raccomandato da celebrità mediche
ESIGERE SULL'ETICHETTA
la firma trasversale
FRATELLI BRANCA e C.
GUARDARSI
DALLE
CONTRAFFAZIONI
CONCESSIONARI
per l'America del Sud
C. F. HOFER e C. - Genova

Notogial
PREMIATA
Sartoria Teatrale
Ditta **LUIGI ZAMPERONI**
DIREZIONE
ADELCHI ZAMPERONI
al servizio dei principali Teatri d'Italia e dell'Estero.
MILANO, Via S. Damiano, 30.
Vendite

MILANO ROMA
Via Drefel, 2 Piazza Pilotta.
GIAC.° CESATI E FIGLI
FABBRICA DI RICAMI E FORNITURE CIVILI E MILITARI.
Etnetti, Cappelli, Colbacchi, Cilepi, Penncchi, Berretti, Ricami, Di-
stintivi, Guarnizioni, ecc., per Corpi di Musica, Municipi, Collegi
e Società.
Ricami e Forniture complete per Diplomatici e Magistrati.
Stendardi e Bandiere per Reggimenti, Società, Istituti e Balconi.
Stendardini e fucilage per premio. - Pasticcini e guarnizioni per livrea.
Scarpe per Sindaci e Funzionari. - Decorazioni e Nastri.

Istrumenti speciali d'ogni ge-
nere per opere e balli tanto
per vendita che per nolo.

Prem. Priv. Fabbrica d'Istrumenti Musicali
CAMILLO SAMBRUNA
Fornitore del R. Esercito, del R. Conservatorio e del Corpo di Musica Municipale di Milano
MILANO - CORSO GARIBALDI, 40 - MILANO

FRANCI & C. Casa Principale in MILANO
Via S. Pietro all'Orto, 9. Depositi: MONZA - VARESE.
Rappresentanti esclusivi della Casa "SCHIEDMAYER PIANOFORTEFABRIK", di Stuttgart
FORNITRICE DELLE LL. MM. I REALI D'ITALIA E DI TUTTE LE PRINCIPALI CORTI DI EUROPA.
Grandioso Assortimento di PIANOFORTI NUOVISSIMI con lastra in ferro da L. 450 a 3000.
Vendita anche a rate mensili da L. 20 in più.
PIANOFORTI D'OCCASIONE da L. 300 in più.
GARANZIA 10 ANNI Vendita a prezzi limitatissimi.
Facilitazioni per i Signori Artisti e Maestri. Cambio a condizioni vantaggiose.

METRONOMI MAËLZEL
della rinomata Fabbrica francese
PAQUET & ses FILS
Si vendono presso l'Amministrazione della Gazzetta Musicale di Milano
ai prezzi qui sotto indicati:
Metronomo con suoneria L. 16
idem semplice . . . » 14 } Compreso l'invio
franco di porto
nel Regno.

A. MONZINO - Via Rastrelli, 10

MILANO

Antica Casa fondata nel 1767

Fornitore approvato della Real Casa del R. Conservatorio di Musica e dell'Istituto dei Ciechi e del Circo Teatrale alla Scala

STABILIMENTO

Fornitore e Fornitore del Circolo Dilettanti Mandolinisti e Chitarristi del Club Sigove e Sigovine Dilettanti di Mandolino, Chitarra e Cello.

DI MUSICA, STRUMENTI MUSICALI, CORDE ARMONICHE ED ARTICOLI PER PIANOFORTI

Specialità in

Mandolini, Mandole, Liuti, Chitarre

FABBRICAZIONE - RIPARAZIONI - CAMBI - NOLEGGI - LEZIONI - RICAPITO DEI PRIMARI PROFESSORI E MAESTRI

UNICO GRANDE DEPOSITO E RICCHISSIMO ASSORTIMENTO DI

METODI E MUSICA SPECIALE

PER MANDOLINO, MANDOLA, LIUTO, CHITARRA

di tutti i primari editori d'Italia e dell'Estero

CATALOGHI E PREZZI CORRENTI GRATIS A RICHIESTA

PRESSO il proprio Magazzino, in via Rastrelli, 10, piano 1.^o, si ricevono le domande d'ammissione a Soci del Circolo Dilettanti Mandolinisti e Chitarristi di Milano. — Relativi Programmi e Statuti gratis.

Si fanno impianti completi d'orchestre per Circoli, per Estudiazioni, per Società Mandoliniste o per Teatri d'opera. — Grande Magazzino di Mandolini (a 6 e ad 8 corde), Mandole, Chitarre, Liute, Liuti, Cetre, Leggi, Astucci e strumenti d'arco d'ogni sorta. Unica fabbrica in Italia avente un impianto meccanico con matrice a reggere, per la filatura delle corde armoniche. Compera e vendita d'istrumenti di classici autori antichi.

TUTTE LE NOVITÀ MUSICALI.

PREMIATO E PRIVILEGIATO STABILIMENTO D'ISTRUMENTI MUSICALI AGOSTINO RAMPONE

inventore del nuovo sistema in metallo

FORNITORE

delle Musiche del R. Esercito Italiano, dei RR. Conservatori Italiani ed Esteri

La sunnominata Ditta ha l'onore di annunciare alla rispettabile sua clientela che, dopo molti anni di studi indefessi, è riuscita a costruire, nel modo il più soddisfacente, un Flauto (tipo tedesco) che realizza un desideratum, fin qui da altri tentato, ma non mai raggiunto. Detto Flauto, che permette la resa facile, inappuntabile di alcuni trilli, nonchè tremoli, mediante l'introduzione nel pezzo medio di tre chiavi opportunamente tra loro distanziate fra quelle antiche dei trilli di Re-Mi acuti e Si-Do (1.^a e 2.^a ottava), venne brevettato sotto il titolo di « FLAUTO DA CONCERTO ».

Prerogative di tale trovato, sono:

1.^o L'assoluta conservazione del Flauto attuale, ed Ottavino, per forma, meccanica, digitazione, qualunque sia la sua estensione e tonalità. — 2.^o L'attesa del risultato completo di cui sopra, mediante le posizioni usuali delle dita per le note a trillare, bastando il movimento comune d'uso delle tre nuove chiavi introdotte. — 3.^o La perfetta intonazione, limpidezza ed omogeneità nel timbro delle note costituenti l'estensione dell'istrumento, rigorosamente eguale nei registri.

E qui richiamando tutta l'attenzione dei Signori Maestri e Professori, deve aggiungere che se pure altri costruttori insigni, in massima, vi pervennero in parte, dovettero però cambiare forma e meccanica dello strumento, con disagio di quanti vi si dedicano, Professionisti e Dilettanti.

La disposizione data a detto Flauto (tipo tedesco) lascia ogni cosa invariata, raggiungendo completamente quegli ideali che lontani e difficili si ritenevano, anzi impossibili, specialmente per i trilli di Sol e La, Sol diesis e La acuti.

➡ Più dettagliate indicazioni si possono avere dal Supplemento al Catalogo generale, il quale si spedisce GRATIS a chi ne fa richiesta allo Stabilimento

AGOSTINO RAMPONE, Via Principe Umberto, 20, MILANO.

Gazzetta Musicale di Milano

ANNO 53.^o

N. 31. — 4 Agosto 1898

DIRETTORE

GIULIO RICORDI

FOGLIO DI 16 PAGINE

Si pubblica ogni Giovedì

Nel presente numero continua la pubblicazione del volume per Pianoforte di R. SCHUMANN: pagine 41-44.

Pel maestro Franchetti e per la verità

Al Direttore della GAZZETTA MUSICALE,

VUOL Ella permettermi di dirigermi, pel di Lei mezzo, sicuro quanto cortese, all'autor musicale del *Signor di Pourceaugnac*? Ho già espresso altrove il pensiero mio sul contegno tenuto da certuni, ora, in Roma, verso opera e maestro (1); altrove mi sono al maestro già diretto, subito dopo la prima rappresentazione, per dimostrargli che la severità a cui mi ero sentito recentemente spinto verso di lui ad altro proposito, come italiano, nulla aveva tolto alla mia artistica equità. Qui, vorrei — per dirlo *elegantemente* — entrare nel merito della questione melodrammatica: qui, perchè ciò che mi sembra non inutile a dire pel Franchetti, potrebbe, più presto e direttamente che altrove, esser letto da tutta una schiera di giovani maestri, abituati certo a ricercare in questa *Gazzetta*, più che in ogni altro giornale o rivista, il pensiero dell'arte musicale.

Veramente, non è, con ciò, poca audacia la mia, dopo la solenne lezione inflittami su queste medesime colonne dal P. Ghignoni, del quale — confesso il mio peccato — ignoravo, nonchè la grande autorità, la stessa esistenza, ma al quale debbo inchinarmi, poichè Ella, signor Direttore, mostra di farne gran conto; lezione alla quale ha dato non so bene se occasione o pretesto quanto, umilmente, come uomo pensante, come uomo moderno, avevo creduto di potere esprimere d'impressioni, intorno allo spirito religioso nella musica di Verdi. A quella lezione avrei voluto brevemente replicare, dicendo al mio più erudito che amabile contraddittore, che mal si discute con chi si mostra disposto a voler propagare la fede coi mezzi persuasivi di Torquemada — almeno intellettualmente, più fisicamente non potendo — piuttosto che con la dolcezza di quel Cristo, il quale insegnava ad essere indulgenti anche coi peccatori, poichè non poteva voler far differenza fra essi e le peccatrici; e avrei aggiunto soltanto — vista inutile la discussione — che privilegio del Genio è appunto di rispondere ai più diversi, e persino agli opposti atteggiamenti dell'anima umana; e che, se oggi i liberali riparano finalmente al lungo errore, e riconoscono come libro liberalissimo quei *Promessi Sposi*, di cui i clericali ebbero il talento di

farsi per tanto tempo una privativa, anche Verdi, anche la sua musica sacra, potevano prestarsi benissimo alla soddisfazione psicologica, al gaudio intellettuale di un naturalista, quanto alla religione letterale di un teista, altrettanto convinto che inesorabile.

Ma la prudenza m'ha vinto e protetto insieme, consigliandomi il silenzio. Chè, chissà in quale miserevole stato mi avrebbe ridotto un altro attacco del P. Ghignoni! Peggio assai di quello in cui si trovò il romantico Porta sotto gli strali degli arcadi inferociti:

Arcaid, o Parma!... Adoss a Codeghin!
E i arcaid, giò fucen, fran, frin, frin, frin!

Ma si tratta questa volta di un argomento più che profano. Nel quale potrò trovare contraddittori, ma certo più umani. Fra mondani, non è ignota la virtù della tolleranza; epperò, oso dirgermi a Lei, egregio direttore, e, pel di Lei mezzo, al Franchetti e a quanti altri maestri italiani qui mi leggeranno, sicuro che, per una eventuale divergenza d'opinioni, non vorranno la mia morte.

E, non soltanto ai maestri di musica; ma ai librettisti, puranco; anzi, a questi non meno di quelli, visto che, se difetto vi ha nel *Signor di Pourceaugnac*, è difetto, assai più del Fontana che del Franchetti.

A quello, infatti, la responsabilità e la colpa, non so se della scelta, certo della riduzione di un argomento, del quale era per lo meno dubbia l'opportunità. Tanto dubbia, anzi, che l'esitazione non avrebbe dovuto svanire, neppure se il Fontana avesse sentito che, in ogni modo, sarebbe convenuto usare in tale riduzione mano leggerissima, e gusto e criterio squisiti. Egli ha invece aggravato il peccato originale del tema, non appagandosi di ciò che il Molière già nel *Monsieur Pourceaugnac* offriva di poco indicato all'attuale ambiente teatrale, ma caricando la dose con altri e conformi ingredienti del *Malade Imaginaire*, insistendo così più che mai su ciò a cui invece sarebbe stato opportuno sorvolare. Egli trovava *Oronte* un po' incolore, epperò ha creduto bene di sostituirlo col tipico *Argante*. Ma è veramente deplorabile che egli non abbia compreso come *Oronte* fosse incolore, appunto perchè Molière aveva il senso della misura, e comprendeva di aver toccato altrimenti il limite, oltre il quale sarebbe uscito dall'ambiente persino del suo tempo; mentre il Fontana non comprese che qui appunto avrebbe dovuto farsi scrupolo di voler correggere Molière, e invece, senza danno della comicità, e senza pregiudizio di quella satira, che non ha, del resto, oggi nè il significato, nè l'importanza dell'epoca in cui fu scritta, avrebbe potuto attentare alle integrità di quei *versicoli* italiani, e d'altro ancora.

Egli è che una finezza ed un intuito superiori, occorrono per porre felicemente le mani sulle opere del genio — specialmente se son tali, per l'indole loro, da risentire, oltre

(1) Vedi *Giornale di Sicilia*, N. 103, e *Nazione*, N. 192-93.

che il soffio di quel vero umano, che è di tutti i tempi e di tutti i paesi civili, quello speciale influsso del tempo loro, che non trova spesso corrispondenza nei costumi, nelle abitudini, nell'educazione intellettuale e morale dei tempi successivi. E, se Boito è riuscito ad affacciarsi con tanta fortuna a Shakespeare, da trarne un *Falstaff* fedele sino allo scrupolo e insieme il più adatto alla nuova ispirazione di Verdi, egli è perché anzitutto il Boito è ingegno acutissimo, guidato da una cultura rara, e perché poi la materia organica umana è genericamente assai maggiore in Shakespeare che nella maggior parte della produzione di Molière; sicché, quantunque il genere d'umorismo che spira dal tipo e intorno al tipo di *Falstaff* non abbia tradizione nel gusto latino moderno, e possa apparirci quell'atteggiamento di spirito piuttosto grossolano, Shakespeare, Boito e Verdi hanno ora potuto essere universalmente e squisitamente gustati.

È dubbio, invece, che avrebbe avuto uguale unanimità di suffragi anche una riduzione del Molière migliore dell'attuale, sia nel *Pourceaugnac*, sia in molte altre di quelle commedie, pur tali che ancora il Molière rimane, intellettualmente, ai nostri occhi, grandissimo. E ciò, perché, essendo appunto una riproduzione veridicamente satirica dei costumi dominanti nel tempo e nell'ambiente del cosiddetto Gran Re, esse non possono, svestite che sieno della loro letterale forma, così appropriata, sottrarsi al senso di antipatia che quei costumi oggi c'ispirano. Come troppe altre espressioni, del resto, di quella troppo vantata civiltà; a incominciare dal suo titolare.

La storia ha un bel punto essere cortigiana verso Luigi XIV, non meno dei contemporanei: ciò non toglie che egli non sia stato uno degli uomini più odiosi, come uno dei re più fatali. Né occorre a persuadersene un eccesso d'erudizione: basterebbe la lettura di Saint-Simon. E, per la simpatia a rovescio spirante dall'ambiente da lui formato, basta il ricordo esatto di quella Duchessa di Borgogna, la quale fu pure la figura più interessante della Corte, quella che più e meglio seppe serbare una fisionomia propria, in mezzo al torrente universale di asservimento e d'imitazione, a cui quella feroce volontà di superbo egoista ridusse tuttocché avrebbe potuto riuscire altrimenti intorno a lui fonte di vita e di bellezza. La mancanza di senso morale — sia pure inteso nel modo più largo e spregiudicato — fu il minor di quei mali: la mancanza di gusto, la mancanza di equità, la mancanza di bontà, furono la caratteristica del Gran Re, del gran secolo, del grande ambiente, in cui la pompa non era che la maschera della volgarità, in cui dalla moda della etichetta, della religione, del vizio, a quella degli abbigliamenti, tuttocché che era ufficiale era la negazione della bellezza, e in cui l'ingegno ha potuto fiorire più ad onta che per merito di quell'astro, sotto al cui raggio la Francia non doveva tardare ad appassire.

Ora, certo è che Molière e il suo teatro formano uno degli episodi più commoventi di un tale ambiente; essi interessano però assai più lo studioso della umanità e della letteratura, che non si prestino a diversa riproduzione artistica.

Ma fermata, comunque, l'attenzione su quell'ambiente, come non scorgere che Molière stesso, le sue avventure, le sue sventure, sarebbero riusciti soggetto musicale, meglio assai che qualunque de' suoi personaggi? Certo, un poeta di genio, o anche soltanto un poeta ingegnoso, avrebbe potuto offrire ad un maestro colto e ispirato, con quelle avventure e con quelle sventure, una tela da eseguirvi sopra un interessantissimo quadro musicale, malgrado Luigi XIV, e magari rendendo musicalmente a questo Re, più pavone assai che sole, quella vera giustizia, che ancora si attende dalla letteratura.

E non soltanto Molière; tutta la tragicommedia dei comici italiani in Francia, si sarebbe prestata ad una illustrazione musicale, spiritosa e sentimentale insieme; e si sarebbe così adempiuto anche al dovere che l'arte italiana ha verso quei suoi non indegni predecessori, richiamando su di essi la simpatica attenzione di quegli italiani del giorno, i quali per la maggior parte li ignorano, e per l'altra parte li hanno dimenticati.

Ma a che — si può chiedere — questo sofisticare sopra ciò che avrebbe potuto essere la commedia offerta al Franchetti, di diverso da ciò che il Fontana ha saputo e voluto farne?

Non a scusare, certamente, l'acrimonia con cui si è taluno cercato di ferire il maestro, attraverso al suo librettista; ma a spiegare piuttosto come una parte del pubblico se ne sia lasciata impressionare, e a richiamare insieme l'attenzione del Franchetti e degli altri nostri maestri sopra quel genere di comicità che oggi può affarsi col nostro gusto.

A proposito del quale parmi si possa dire che lo spirito del Molière — spirito, intendo, non di pensiero, sempre d'attualità, ma di caratteri e di situazioni — non è più né abbastanza a noi vicino, né lontano abbastanza. Certo, egli ha fatto miracoli, rendendo, come seppe, tutti i vizi organici di quell'epoca e di quella società principalmente, pur godendo della protezione di quel Re empio e bigotto, fastoso e spilorcio, vano e superbo, egoista e vendicativo, pretensioso e scrierato, che ne era l'immagine vivente e sintetica, e che soltanto perché si credeva al disopra della umanità permetteva al suo commediografo di sferzare negli altri i difetti di cui dava egli stesso l'esempio. Ma, se in Molière e di Molière rimangono alcuni tipi umani immortali, quasi tuttocché che è pittura di costumi è in lui più invecchiato che antico; salvo a ritornare forse d'attualità in un tempo non lontano, grazie a certi ricorsi, la cui teoria si può ammettere non meno per quella storia spicciola che è la cronaca dei costumi locali, che per la grande storia antica universale. Comunque, oggi come oggi, certo è che bisogna, o discendere o risalire nel tempo, per trovare l'equilibrio dell'umorismo; e Goldoni, ad esempio, è al nostro gusto attuale assai più vicino di Molière; mentre, se io non consiglierei mai ad un maestro di fermarsi alla commedia italiana del cinquecento, e dubbia sarebbe l'opportunità della scelta degli stessi autori comici latini, altrettanto non può dirsi certo della commedia greca. Il mondo non gira soltanto fisicamente intorno a sé stesso,

e in Aristofane noi possiamo oggi riconoscere, non soltanto la satira dei costumi del suo tempo, ma quasi la prescienza di certi nostri; cosicché, più d'una delle commedie aristofanesche si presterebbe pel nostro gusto odierno a non inutili, evidenti confronti, con un sapore d'attualità assai maggiore di quello che anche i più caldi ammiratori di Molière possono in lui riscontrare; e non solo nel *Pourceaugnac*, commedia da lui scritta pel castello di Chambord, più per la Corte dunque che per la città, più per divertire il Re, servendosi alla svelta di un vecchio canevascio della commedia dell'arte italiana, che per rispondere ad uno di quegli elevati spontanei impulsi dell'animo suo, del suo spirito d'osservazione, a cui dobbiamo, ad esempio, *Tartufo* e il *Misanthropo*.

Ed è su Aristofane che io richiamo l'attenzione del Franchetti specialmente, per la virtù musicale essenzialmente comica che esce dalla ispirazione di questi; non solo, ma per l'atteggiamento del tutto nuovo e caratteristico che egli ha mostrato di saper dare alla sua dottrina.

È inverò, qualunque sia l'impressione che può aver destato, più o meno sinceramente, la commedia, in molti di coloro i quali hanno mostrato di scandalizzarsi proprio questa volta, mentre non hanno mai negato il loro plauso a tutta la degradazione del nostro teatro, essi non potrebbero a meno di riconoscere, se volessero dimostrarsi più verigieri che partigiani, che la comicità del Franchetti è comicità di buona lega, e che la sua è musica essenzialmente spiritosa, non solo per l'indole delle idee, pel loro disegno, pel loro colore, ma pel modo assolutamente nuovo ed inedito in cui egli seppe indurre la dottrina a servire al fine della comicità; sicché i viluppi e gli sviluppi più scientificamente complessi, le combinazioni che in sé stesse sembrerebbero condannate alla più pesante gravità, quell'impasto orchestrale, in cui il tecnico si compiace di seguirlo e di ammirarlo come un modello di sapienza, sorridono, ridono, satirizzano come il più accentuato dei prodotti umoristici; e da tuttocché, unito ad una semplicità, ad una evidenza assolutamente popolare di canto vocale, esce un insieme di musica, che è ad un tempo la più dotta e la più leggiera, la più complessa e la più limpida, la più nutrita e la più veloce, la più spontanea e, in uno, la più studiata.

Si è, a questo proposito, accennato ai *Maestri Cantori*. Or, io non farò qui la questione del sistema di Wagner, e di quanto il Franchetti possa essersene organicamente nutrito. Certo è che qui egli appare con una individualità tutta sua, di una originalità tanto più spiccata, in quanto egli non dissimula affatto i sorrisi con cui ha accolto le altrui idee — non wagneriane — specialmente nel suo canto vocale. Ed è questa originalità così vivace, così sicura, così geniale, che gli consentirebbe certo di affacciarsi al mondo comico greco con piena fortuna, mentre nessuno il potrebbe senza un tal corredo di dottrina e insieme tale freschezza di concezione. Si tratterebbe, infatti, di esporre nella forma più brillante e colorita un commento musicale il più ponderato ad un mondo comico, il quale, mentre è assolutamente ignorato dal nostro pubblico, gli offrirebbe

sicura materia di riso, con costumi, aspirazioni, atteggiamenti della vita sociale, che con alcuni dei nostri hanno una certa quale corrispondenza; si tratterebbe di rendere musicalmente soggetti che, mentre potrebbero da un certo lato apparire persino plateali, dovrebbero tradire sempre la nobiltà dell'origine, più che due volte millenaria, quando venissero evocati nella forma musicale. Certo, meglio ancora delle *Précieuses Ridicules*, apparirebbero d'attualità certe satire aristofanesche delle donne greche; ed il maestro che ha saputo rendere musicalmente con sì comica verità gli effetti acustici di certi rimedii i più intimi, e che persino nel travestimento di *Pourceaugnac* ha saputo rimanere elegante, pure spingendosi, come richiedeva la situazione, sino al grottesco, non rimarrebbe certo al disotto dei maggiori ardimenti classici; né riuscirebbe certo minor della prova, nel cercare di rendere la comicità delle masse, chi ha dato prova di sì felice ginnastica musicale coll'intervento dei monelli e con l'altro degli alabardieri, come con quello dei medici e speciali; mentre, a dimostrarlo maggiore d'ogni difficoltà tecnica nella espressione musicale del riso, basterebbe la scena tra *Sbrigani*, *Nerina*, *Lucietta*, *Giulia* ed *Eraste*, di una ispirazione indiyolata, in uno svolgimento di ammirabile sapienza.

Certo, occorrerebbe tanto più in questo caso al Franchetti un poeta non men doto che squisito, come potrebbe essere il Boito appunto. Il quale ha dimostrato due volte sul teatro così felicemente la sua familiarità intellettuale col mondo greco, prima trascrivendo Goethe, poscia dando nel libretto d'*Ero e Leandro* prova di essersi assimilato Museo, assai meglio di quel Byron, la di cui musa, di rado come nella *Sposa d'Abido* mostra le rughe per cui è già si invecchiata tanta parte della ispirazione poetica romantica.

Ma, del resto, questo stesso *Signor di Pourceaugnac*, il cui non felice libretto ha dato pretesto alla maldicenza di certi critici, di certi puristi, e persino di certe dame, che veramente non si erano mai prima d'ora conosciute come così pudibonde; questo *Signor di Pourceaugnac*, in cui il Franchetti ha saputo scrivere musica, non solo bellissima, ma giovane, fresca, nuova, sopra situazioni che sono precisamente il contrario, dimostra sovrana in lui quella virtù musicale, che non cessa per qualsiasi ostacolo, e che spira assai meno dalla dignità che involge il Colombo, e da quella curiosa, tutta speciale, metafisica cui aspira l'*Asrael*. Se non lo si fosse già attribuito a Rossini, verrebbe quasi fatto di pensare pel Franchetti, ch'egli sarebbe capace di musicare la quarta pagina di un giornale; e ciò, grazie appunto all'ultima opera sua. La quale, ad onta di tutto, non può non essere sentita col più vivo compiacimento da chi vada a teatro collo scopo di divertirsi, senza volersi impancare a giudice di convenienze teatrali e sociali, né darsi in teatro e pel teatro quell'aria da schifiloso, che è poi in realtà così rara nella vita; opera che, se avesse la fortuna di imbattersi in un impresario intelligente, il quale sapesse comprendere che il successo popolare non può mancarle, pur che s'abbia l'abilità d'insistere, mostrandosi più convinti e più forti delle prevenzioni più o meno disinteressate, fin-

rebbe certo per contare le sue rappresentazioni a centinaia, malgrado *Tarquinus*, malgrado *Diaforius*, malgrado *Fleurant* e il suo rimedio, malgrado persino la prefazione del Fontana.

Perchè, da un lato, fatta pure per questa commedia la tara alla proverbiale grandezza del Molière, e dato pure e non concesso questo diritto di scandalizzarsi a qualche trovata scenica di gusto dubbio, in un pubblico che ha fatto in quest'ultimo trentennio indigestione di qualsiasi genere teatrale di volgarità, rimane sempre nel *Pourceaugnac* la musica; la quale è per sé stessa, oltre che eletta tecnicamente, così divertente, allegra, vivace, così spontanea, epperò di così facile comprensione, da far passare in seconda linea i difetti della commedia, quando pur non si voglia ammettere che questa pure diventa, in grazia sua, divertente, e che però l'insieme costituisce uno dei migliori spettacoli teatrali che oggi si possano offrire. E questa virtù musicale è tanto intrinseca, che, quantunque si esprima nella forma più confacente al soggetto, essa non perderebbe nulla della sua intensità, quando fosse applicata a qualche altro argomento comico. Si tratta, invero, con essa, di quella virtù primitiva che, per la musica scritta come per l'arte del canto, era una espressione naturale della umana genialità; che era, indipendentemente dal testo a cui la si applicava, e che oggi ancora, ad esempio, ci fa trovare così appropriata al *Barbiere di Siviglia* la sinfonia dell'*Aureliano in Palmira*.

Tale virtù, sbocciata d'un tratto, come su terreno vergine, su quel terreno invece del Franchetti, che era già tanto lavorato dalla dottrina, è tanto più meravigliosa; e la critica maledica avrebbe commesso un vero delitto, se fosse riuscita ad ottenere che il Franchetti dubitasse di sé stesso, anzi, di questa nuova e ridente faccia della sua personalità artistica, delle sue attitudini comiche, di questo dono sovrano del riso, ch'è così raro oggi, da divenire più prezioso che mai, di cui si è compiaciuto ottantenne il più drammatico dei maestri di musica, e che è nel Franchetti persino più sostanziale che in certi antichi italiani, che hanno pur gettato le assisi della musica giocosa. In lui, infatti, il riso non cessa mai di essere musica, di essere canto, né in orchestra, né nelle voci umani; egli non approfitta della commedia per affidare alla recitazione lo sviluppo e la conclusione di uno spunto musicale comico, ma sviluppa e conclude sempre musicalmente; al punto che, seppure i suoi interpreti non accentassero, il senso giocoso uscirebbe sempre, ugualmente, dal principio alla fine dell'opera sua. La quale è tanto più comica, per avere egli appunto saputo servirsi a scopo di riso persino delle più irte astruse del contrappunto, e rendere allegro ciò che non è mai passato per esserlo, più della medicina e della chirurgia del gran secolo.

E che si tratti di virtù organica, costituzionale, e non di un felice caso sporadico, basta, a persuadersene, guardare al Franchetti, pur senza conoscerlo, e pensare all'indole tutta diversa della sua precedente produzione musicale. Evidentemente, egli non è uomo da calcolare gli effetti piuttosto dell'uno che dell'altro atteggiamento suo artistico.

La grande memoria, il moltissimo studio, sono nelle sue prime opere; è in questa la piena individualità sua, addottrinata, ma libera, infine, da ogni influsso, da ogni ricordo, e gaudente della libertà conquistata; è in quelle ed in questa una del pari sincera, leale coscienza d'artista.

Lasci dunque alla sua ingenua ispirazione, alla vera sua indole, di ridere, di sorridere, di rallegrarsi e di rallegrare musicalmente; si dica quel che si voglia da chi lo aveva prima lodato per darsi l'aria di dotto, e lo biasima ora, per diverso ma non minore artificio.

Ormai, non è più il riso che abbonda sulle labbra degli stolti.

L'ITALICO.

ALLA RINFUSA

★ A Vienna è grande l'interesse o l'aspettativa per l'esito del Concorso internazionale, indetto dalla Ditta Ludwig Bösendorfer, per un *Concerto* per pianoforte, che abbiamo a suo tempo annunciato, il cui termine di invio è scaduto col 1.º luglio. La Giuria si trova innanzi a settantadue composizioni pervenute da ogni dove, dall'Australia, Stati Uniti, Canada, Svezia, Belgio, Francia, Italia, ecc. I signori Epstein, Gericke, Grünfeld, Leschetitzky e Rosenthal che la presiedono avranno il loro bel da fare.

★ Il *British Musician* di Londra ha assegnato il « primo premio europeo » per la migliore *Marcia* militare, a quella intitolata *Unter dem Friedensbanner* (Sotto la bandiera della pace), composizione di Felix Nowowieski di Allenstein dell'Ovest-Prussia, d'anni 21.

★ Il direttore elettricista, Lautenschläger di Monaco, notissimo per le innovazioni sceniche introdotte nei teatri della Baviera, ha ottenuto la piena approvazione dal Consiglio comunale di Mannheim di un suo progetto di illuminazione elettrica per l'Hoftheater di quella città, progetto grandioso la cui esecuzione importa una somma complessiva di 300,000 marchi.

★ Il Comitato del monumento Wagner di Berlino ha discusso recentemente sulla località più opportuna della erezione dello stesso. Assai probabilmente si ergerà sulla Lützowplatz, benché i pareri siano ancora divisi per la Nollendorf e Wittenbergplatz.

★ Wilhelm Bruch, finora *Kapellmeister* in Strassburgo, assumerà, coll'inverno prossimo, la direzione dei concerti sinfonici dell'Orchestra scozzese di Glasgow.

★ Il « Bachverein » e l'« Academische Gesangsverein » hanno dato recentemente in Eidelberg, sotto la direzione del professore di musica dell'Università, dott. Wolfram, nella Peters-Kirche, un grande concerto, in cui venne eseguita la *Missa choralis* di Liszt. La difficile composizione ebbe una splendida esecuzione.

★ La somma raccolta finora a Vienna per il monumento da erigersi alla memoria di Brahms ascende già alla bella somma di fiorini 25,173.

★ Il compositore Theodor Gouvy, morto nello scorso aprile a Lipsia, ha assegnato all'Accademia delle Belle Arti di Berlino, di cui era socio dal 1895, un legato di 10,000 marchi, coll'obbligo che gli interessi siano corrisposti annualmente ad un musicista degno e distinto. Secondo la volontà del donatore saranno presi in considerazione di preferenza i musicisti delle orchestre.

★ L'americanismo al teatro.

Un teatro d'estate americano ha fatto pubblicare nei giornali locali l'annuncio seguente:

« Oggi, per la prima volta, i *Briganti*. L'interpretazione della parte di Carlo Moor e i pantaloni dell'interprete saranno nuovi. Il pubblico è autorizzato a ripetere in coro l'aria del secondo atto: *Noi meniam la vita libera*. Il pubblico potrà anche far pervenire dei *Sandwiches* al vecchio Moor che li riceverà pure senza *montarde*. Non si spareranno colpi di fucile durante la rappresentazione, tutta la polvere disponibile dovendo essere riservata per la festa nazionale del 4 luglio, e i banditi non valendo l'onore di un colpo di fucile. Ogni spettatore riceverà, al suo arrivo, un *ticket* che dà diritto a una tazza di birra. Inoltre, gli spettatori che sono in possesso di un buon sigaro, sono autorizzati a fumarlo. »

★ Il signor Nicolau, il noto direttore d'orchestra spagnolo, ha fatto eseguire a Barcellona, con enorme successo, il *Requiem* di Berlioz. Per l'esecuzione del magistrale lavoro il signor Nicolau aveva ai suoi ordini un'armata di duecentocinquanta cantori e strumentisti. L'impressione del pubblico è stata possente.

★ Presenti le Autorità tutte di Digione, è avvenuta recentemente l'inaugurazione ufficiale del nuovo edificio del Conservatorio di musica fondato a Digione nel 1869.

Il discorso d'occasione è stato pronunciato dal direttore delle Belle Arti, signor Roujon; e la cerimonia ha avuto termine con un grande *Festival*, in cui si sono eseguite parecchie composizioni di Théodore Dubois, che le diresse in persona.

★ Max Nordau, il noto autore di *Degenerazione*, ha terminato un dramma borghese in quattro atti, *Il Dottor Kohn*, che sarà rappresentato a Berlino nel mese di ottobre e pel quale vi è grande aspettazione.

Altro lavoro drammatico atteso a Berlino e a Vienna con curiosità, dove verrà rappresentato per la prima volta nella stessa sera, è la commedia del principe di Wrede, *Il diritto su sé stesso*, di cui si dice molto bene. L'autore gode fama di uno fra i migliori drammaturghi.

★ Successore di Enrico Zollner alla direzione della grande Società corale « Deutscher Liederkranz » di Nuova-York è stato eletto il *Kapellmeister* dott. Paul Klengel, direttore attualmente della « Singakademie » e dell'« Arion » di Lipsia.

★ Al Ministero russo dell'Interno sono stati presentati gli Statuti di una « Società di compositori russi », creata di recente, allo scopo di difendere e propugnare gli interessi suoi. La sede della Società dovrà essere in Mosca, ma avrà succursali in Pietroburgo, Charkow, Kiew e Odessa.

★ A Baden-Baden ha avuto un ottimo successo la nuova opera di Henberger, *Der Opernball*. In uno agli esecutori ebbero una clamorosa ovazione l'autore, il direttore Klein, il *regisseur* Wallner e il *Kapellmeister* Steinboeck.

★ Riccardo Strauss, annunzia la *Neue Musikalische Presse* di Vienna, attende in questo momento alla composizione di una *Sinfonia eroica* « *Heldenleben* » (*Vita di eroi*), in quattro parti, la cui prima esecuzione è destinata a un concerto della Società del Museo di Francoforte.

★ Il teatro di Corte di Dresda annunzia, dal 24 prossimo agosto al 20 settembre, un ciclo interessantissimo di rappresentazioni delle seguenti opere: 24 agosto, *Rienzi*; 27, *Olandese volante*; 30, *Tannhäuser*; 2 settembre, *Lohengrin*; 6, *Maestri Cantori*; 8, *Tristano e Isotta*; 13, *Oro del Reno*; 14, *Walkiria*; 16, *Sigfrido*; 20, *Crepuscolo degli Dei*.

Negli intervalli si daranno inoltre: *Ifigenia in Aulide* e *Ifigenia in Tauride* di Gluck; *Fidelio*, *Don Giovanni*, *Giuseppe in Egitto* di Méhul; *Benvenuto Cellini* di Berlioz; *Il Ballo in maschera* di Verdi; *Il Barbiere di Siviglia* di Rossini; *Kirke* e *Ritorno di Ulisse* di Bungert.

★ Leopoldo Mozart è stato finalmente onorato di una pietra commemorativa nel cimitero di S. Sebastiano in Salzburgo, dove fu sepolto. L'iscrizione che ricorda anche Genovefa von Brenner, madre di Karl Maria von Weber, morta in età di 31 anni, il 13 marzo 1798, è così concepita:

« Am 23. April 1898 aufgefunden Grabstätte des
Leopold Mozart
f. e. Vizekapellmeister
geb. 14. Nov. 1719 zu Augsburg, gest. 28. Mai 1787,
und der Frau
Genovefa v. Brenner
gest. im 31. Lebensjahre, 13. März 1798,
der Mutter Karl Maria v. Weber. »

Franz Anton von Weber, marito a Genovefa von Brenner, era uno zio di Konstanze Weber, moglie di Mozart, passata poi in seconde nozze col barone von Nissen, donna strana, di cui diremo in un prossimo articolo.

Le spese di questa lapide e quelle della ricerca della tomba vennero sostenute dall'Associazione internazionale « Mozarteum » di Salzburgo.

Il Concorso di Torino

È opinione generale in Italia che tutto ciò che si riferisce al ramo musicale bandistico debba essere considerato come volgare o di poca importanza artistica. Ed, invero, molte circostanze contribuiscono a mantenere tale opinione: la cattiva organizzazione della maggior parte dei Corpi musicali, la mancanza di sufficiente coltura in molti di coloro che ne sono preposti alla direzione, la mancanza di un indirizzo proprio, ben definito e generalmente adottato; il poco interesse che si è dato finora presso di noi alla musica strumentale.

Ma il rapido progredire dell'arte nell'ultimo mezzo secolo, come ha prodotto un miglioramento generale in ogni

manifestazione dell'arte stessa, così tende ora a migliorare singolarmente ciascun ramo principale, imprimendo ad ognuno di questi la propria caratteristica. Non più come un tempo, quando il melodramma — all'apogeo del suo sviluppo — tutto assorbiva ed ogni altra forma di arte sovrastava; oggi anche l'arte nostra tende a specializzarsi: prova evidente e assai confortante che un nuovo e fecondo periodo di evoluzione si è già iniziato.

Infatti abbiamo da vario tempo un salutare risveglio per la musica strumentale, risveglio dovuto a pochi ma forti antesignani; la musica religiosa va riprendendo sempre più trionfalmente, col ritorno alle sane tradizioni, il carattere e il decoro necessario al suo ufficio; e la Banda non dovrà, a sua volta, fruire di questo moto innovatore ed eclettico, dal quale tutta l'arte è come novellamente vivificata?

Osserviamo: già alcune città italiane riorganizzarono le loro Bande con criteri moderni ed elevati. Agli antichi complessi strumentali, formati empiricamente con una deplorevole confusione di timbri e con prevalenza d'istrumenti d'ottone, va subentrando un nuovo organico basato su criteri artistici razionali, con la necessaria divisione dei vari gruppi strumentali (timbri), che la volgarizzazione di nuovi strumenti come i saxophones, rende più facile. L'antica Banda volgare e reboante va trasformandosi in una vera orchestra di strumenti a fiato, dolce e ben equilibrata, ricca di risorse per la tavolozza della strumentazione, idonea a tradurre fedelmente qualsiasi capolavoro sinfonico.

Il repertorio bandistico accenna finalmente ad uscire da quelli indigesti zibaldoni di opere teatrali che finora lo occupavano quasi esclusivamente, per assurgere alla interpretazione di pezzi classici puramente strumentali. Anche nella pubblicazione della musica per Banda è notevole un grande progresso: mentre prima questa era abbandonata ai minuscoli editori, da vario tempo è la Ditta Ricordi che con la pubblicazione della *Biblioteca dei Corpi di musica civili e militari* è venuta a dare il più valido impulso a questa produzione.

Ne consegue che i concerti bandistici, là ove i Corpi di musica sono costituiti razionalmente, destano ora vivo interesse! Basterebbe, per convincersi di questo, aver assistito qualche sera alle esecuzioni che — per citare uno dei molti esempi — la Musica municipale di Roma fa in piazza Colonna, innanzi ad un pubblico scelto, attento e silenzioso come fosse in una sala da concerti.

Erterebbero dunque assai coloro i quali seguitassero a considerare come trascurabile e volgare per sé stessa la Banda, e non riconoscessero che tale istituzione popolare è destinata a portare un grande contributo allo sviluppo dell'arte futura e ad assurgere ad una ben alta significazione artistica.

Tutti sanno che all'estero sono numerose e fiorenti le Società corali. Perché in Italia queste sono così rare e di così mediocre valore? È deplorevole che mentre non vi è minuscolo villaggio della penisola il quale non abbia la sua... brava Banda, le Società corali non godono presso noi quella popolarità che sarebbe lecito aspettarsi nella

terra del canto! Non perderò tempo a dimostrare oziosamente ai lettori quale e quanta importanza abbia il canto corale nei rapporti della civiltà di un popolo.

Data l'erronea opinione sulla Banda in genere e la supina trascuratezza verso le Società corali, non deve far meraviglia che i principali giornali politici, troppo occupati a dare il calcio dell'asino all'on. Di Rudinì o ad adulare i suoi successori (ma per altro sempre solletici a pubblicare anche i più minuziosi pettegolezzi, magari della principessa Charaman-Chimay) abbiano poco o nulla rilevato l'importante avvenimento artistico che si è svolto a Torino nei primi del corrente mese.

Intendo riferirmi al grande Concorso internazionale di musica (Bande e Società corali) che venne indetto dal Comitato della Esposizione Generale Italiana. È questa la prima volta che in Italia si è tenuto un Concorso internazionale. All'estero le gare orfeoniche sono in molto onore e si succedono frequentemente, con evidente vantaggio per l'incremento della istituzione; tanto che a Parigi esiste, da quindici anni, un giornale, *Le Monde Orphéonique*, che si occupa esclusivamente di tali Concorsi, *Festivals*, ecc...

A Torino fu il conte Edoardo Scarampi di Villanova che volle e seppe effettuare il Concorso.

Egli ne aveva cominciato a vagheggiare l'idea fin da quando, anni indietro, aveva condotto la sua Musica municipale di Torino ad effettuare quel memorabile giro trionfale a traverso la Francia.

Secondato dal maestro Bolzoni per la parte artistica e dal conte di Torazzo per l'amministrazione — non che da vari altri collaboratori zelanti — con la tenacia e la perseveranza di un piemontese... autentico, seppe superare tutti gli ostacoli, vincere ogni più ardua difficoltà.

Ed il successo corrispose pienamente.

L'iscrizione fu numerosissima: si ebbero 28 Musiche militari (24 di Fanteria, 2 di Granatieri, una della R. Marina ed una della Legione Allievi Carabinieri); 35 Società corali estere ed italiane; 51 Bande italiane e 42 estere.

Il Concorso poté effettuarsi rapidamente, in pochi giorni, e procedé sempre regolarmente, grazie alla previdente ed esatta organizzazione.

I principali premi furono conseguiti: per le Musiche militari, da quella dell'8.^o Reggimento Fanteria, della R. Marina e degli Allievi Carabinieri;

per le Società corali, da quelle di Lione, Ginevra e Bologna (*Orfeonica Felsinea*);

per le Bande italiane, da quelle di Pisa, Cuneo e Acquaviva delle Fonti;

per le Bande estere, della « Romanaise » di Romans, dell'« Union musicale » di Firminy, della « Philharmonique Saint-Roch » di Nizza, dall'« Harmonie de la Société des Régates » di Monaco (Principato), da altre di Valenza, Ginevra, Losanna, Grenoble, Lione « Cécilienne de Vaise », Neuchâtel, Monteuel, ecc.

Tutti gli esperimenti della gara (fra i quali vi era quello, nuovo in Italia, della lettura a prima vista), vennero ese-

Sheherazade

♩ = 92
Adagio moderato
P leggero e legatissimo
sp

ritard. *a tempo*

ritard.

La vendemmia

$\text{♩} = 120$
Vivace

guiti con molta serietà e con molto impegno sia per la difficoltà dei pezzi imposti o prescelti, come per l'entusiasmo e la fede artistica da cui si mostrarono animati i concorrenti.

Sarebbe stato desiderabile che per i più importanti pezzi imposti fosse stata data la preferenza a composizioni italiane, invece di qualche *Ouverture di festa* o di qualche altra *Ouverture* troppo... esotica.

Del resto, triplice era lo scopo del Concorso: promuovere il miglioramento artistico, dare facilità a molte persone di visitare l'Esposizione, prendere infine occasione da tale festa artistica per fraternizzare, stringere i vincoli di simpatia e di amicizia che uniscono il nostro popolo a quello delle nazioni sorelle, unendo così la musica — lingua universale, simbolo di pace e di amore — alla festa della civiltà, del progresso, di tutte le più utili e nobili manifestazioni dell'ingegno e del lavoro italiano.

Di molto ammaestramento deve essere per noi il risultato artistico del Concorso. Esso ci conferma sempre più la necessità di una radicale riforma nell'organico delle Bande, le quali così come sono oggi costituite — fatte le debite e lodevoli eccezioni e malgrado la valentia dei direttori e degli esecutori — non possono raggiungere quel grado di elevatezza che gesso più affinato del pubblico oggi rende indispensabile.

E di questo sarà bene che al Ministero della Guerra qualcuno se ne occupi a vantaggio dell'organico delle Musiche militari.

Confrontiamo le nostre con le Bande straniere. Quale differenza! Noi abbiamo un tipo quasi unico di Banda, tipo che varia per la quantità degli strumenti che lo compongono, non per la loro qualità nè per il modo di usarli nella strumentazione, poichè questa vien praticata ancora da molti a piena Banda, come si diceva una volta, cioè col raddoppio continuo delle parti, anche nei pianissimi, con la più deplorabile confusione di timbri, con l'effetto di una volgare e opprimente monotonia di sonorità.

In Francia, invece, adottano principalmente due tipi ben determinati: la grande Orchestra militare che comprende numerosissimi strumenti di legno (flauti, oboi, clarini, claroni, contraffagotto), *saxophones*, contrabbasso a corda, e gli ottoni in numero proporzionato, divisi in due famiglie (timbri); questa rappresenta tutto ciò che di più fine ed artistico si può desiderare nel genere. Vi è, poi, la Fanfara propriamente detta, la quale, oltre a vari strumenti d'ottone, senza distinzione di timbro, ha i *saxophones* invece del quartetto dei legni. Il timbro tutto speciale dei *saxophones* si amalgama molto bene con quello degli ottoni, per modo che ne risulta un complesso assai omogeneo, equilibrato, dolce e che ha pure il vantaggio di circoscrivere, entro convenienti limiti, il repertorio modesto e sempre adatto agli esecutori.

Francamente: sono molto preferibili codeste Fanfare francesi a certe nostre Bande di provincia, nelle quali i clarinetti, sempre scarsi di numero e... d'intonazione, non

possono fondere il loro timbro con la massa soverchia degli ottoni, per modo che producono spesso l'effetto di... pietosi e strazianti miagolii alternantisi grottescamente con le vigorose trombonate e i colpi di gran cassa!

Con la riforma dell'organico strumentale un gran passo innanzi sarà fatto. Con la istituzione in tutti i Conservatori italiani di una cattedra speciale per la preparazione di buoni capo-musica, sull'esempio di quanto assai lodevolmente è stato effettuato a Roma e a Pesaro, sarà completata l'opera di rinnovamento che oggi s'impone.

La Banda, o meglio l'Orchestra di strumenti a fiato, avrà raggiunto allora il posto assai elevato e proficuo che le è destinato.

Ed è fortuna per l'arte che al Ministero della Pubblica Istruzione presieda ora Guido Baccelli, lo scienziato dall'anima di artista dal quale possiamo attendere con fiducia i più savi e proficui provvedimenti a favore della musica italiana, di questa povera Cenerentola... del palazzo di piazza Minerva! (1).

Dovrei riferire adesso delle Società corali. Ahimè! *se Sparta piange...*

Chiunque intese a Torino le raffinate esecuzioni delle Società di Lione e di Ginevra, si sarà domandato tristamente: — Ma come, in Italia, nella patria del canto (!...) non è forse possibile ottenere generalmente esecuzioni come queste? E perchè invece di tante Bande di briganti... musicali, che inondano intero il bel paese, non si istituiscono anche da noi numerose Società corali?

Sua Eccellenza Baccelli è in grado di dare la risposta: si promuova la fondazione in tutte le principali città di Scuole pubbliche di canto corale, si bandiscano concorsi, gare, si assegnino premi di incoraggiamento, ed allora la « patria del canto » non sarà più da meno delle altre nazioni in questa istituzione altamente educatrice e civile.

Il Concorso di Torino diede luogo alle più cordiali dimostrazioni di fratellanza con le Società francesi e svizzere.

Occuperei vari numeri della *Gazzetta*, se volessi tutte riferirle. Del resto Torino fece gli onori di casa da pari sua a tutti gli intervenuti italiani e stranieri. Il Municipio diede un ricevimento in onore della Giuria, durante il quale, dopo un forbito ed elegante discorso del sindaco, onorevole senatore Carsana, il comm. Laurent de Rillé, presidente della Giuria, rappresentante il Ministero della Pubblica Istruzione di Francia, consegnò al conte di Villanova e al maestro Vaninetti le insegne di Officiere di Accademia. Vi fu anche un concerto in onore della Giuria,

(1) Attendiamo pure con fiducia... ma sia almeno un « attendere » perchè la faccenda va per le lunghe e fino ad ora Ministri e Parlamento non si sono mai occupati dell'arte!... se non per appilare altre mignatte-dissanguatrici. Quasi, quasi ci domandiamo se è buona cosa che i padri della patria abbiano ad occuparsi!... se lo saranno, sarà per una diminuzione di spazio.

dato dalla valorosissima orchestra del Salone Verdi. A questo proposito mi piace riportare quello che ha scritto nel *Monde Orphèonique* l'egregio collega nella Giuria, Henry Abel Simon:

« L'orchestre hors ligne du maestro Toscanini s'y montra remarquable par la finesse de son jeu et la perfection de son interpretation. Sous la flexible baguette du jeune maître, le soporifique (*sic*) *Tristan et Yseult*, lui-même, devient presque supportable, c'est le plus sincère compliment que je puisse faire à cette phalange d'élite. »

Al prossimo numero un cenno sul grandioso *Festival*, con cui fu chiusa splendidamente la gara.

VITO FIDELLI.

LA MESSA DA REQUIEM

PER

CARLO ALBERTO

Ho avuto occasione di parlare altre volte e non soltanto in queste colonne, del modo poco decoroso col quale si eseguivano le ultime volontà di quei testatori che, in tempo addietro, lasciarono modeste somme per onorare ad un tempo l'arte e la fede religiosa.

Non vale il dire che i tempi sono mutati; che la devozione deve bastare all'intento del testatore; che esecuzioni di opere sacre richieggono oggidì assai più di quanto occorreva mezzo secolo fa; la scusa è assai vana e non serve certamente a diminuire la responsabilità di coloro, cui risale il compito di mantenere rispettata l'ultima volontà d'un elevato personaggio, attorno alla cui memoria — ufficialmente rappresentato da un ricco catafalco, circondato da magistrati, senatori e cortigiani d'ogni grado — si inchina tutto il popolo riconoscente.

Questo lo scrivo per lamentare ancora una volta che nel secolo dei concorsi artistici, forse fin troppo frequenti e numerosi, si lasci quasi trascurato quello per la *Messa da Requiem* in suffragio di re Carlo Alberto, e che essendo ridotto il compenso al vincitore del concorso annuale a sole lire 900, il più delle volte non si riesce a trovare fra i concorrenti giovani maestri un componimento sacro degno dell'onoranza.

Si noti ancora che con le misere lire 900, e proprio il 28 luglio, quando a Torino tacevano i teatri d'opera ed i professori d'orchestra ed i virtuosi di canto se ne sono iti alle Terme od altrove, ed il Liceo municipale è in vacanza, il maestro compositore, vincitore del concorso, deve attendere ad ogni cosa, dalla copiatura delle parti, alla scrittura dei cantanti, dei cori e dell'orchestra, comprese le tasse ed i bolli relativi.

Dato tutto questo, come si possa ottenere una partitura commendevole ed una esecuzione adatta all'uopo, è cosa veramente degna di meraviglia.

Eppure il giovane maestro Ricci-Signorini ha voluto quest'anno — dopo che precedentemente erano andati deserti altri concorsi per motivi surriferiti — assoggettarci alla dura prova e vinse in modo degno di encomio. Che lo spartito del maestro Ricci-Signorini sia tale da accontentare i classici professori fedeli ai canoni liturgici del passato, non è manco da porsi in discussione. Nolla di più passionale e di più libero ad un tempo di questa *Messa da Requiem*, la quale ha rivelato nel compositore

un musicista chiamato pel teatro e desideroso di farsi notare per l'ispirazione quasi sempre originale; per la efficacia drammatica con cui tratta l'istrumentale ed il corale; per la quadratura dei pezzi, per l'abile ricerca del grandioso, per la sonorità dell'insieme, del concertato ottenuto con effetti mirabili, senza preoccuparsi di quanto le rigide regole palestriniane e quelle di tanti altri maestri gloriosi impongono per siffatti lavori.

A parte dunque la teatralità della composizione, sia nel *Kyrie* e nel *Dies irae*, nel *Tuba mirum*, nel *Quod sum miser*, nel *Sanctus*, nei duetti fra tenore e baritono, nell'*Pa solo* del basso, nell'intermezzo dopo il *Sanctus* e nel finale ultimo, il maestro Ricci-Signorini ha dimostrata la sua personalità; ha scritto pagine musicali appassionate, commoventi ed ha superata l'aspettazione generale.

E di tutto ciò conviene tener calcolo oggidì che anche nella musica sacra e perfino nelle *Messe funebri*, babbo Verdi insegna, si tende ad uscire dalle strettoie di un passato, gloriosissimo certo, ma che non dev'essere la muraglia della chiesa, perché l'arte sacra, come tutte le artistiche manifestazioni, vogliono respirare le aere della libertà — purché non degenerino in licenziose marachelle.

Ma intanto si pensi a porre riparo allo sconcio deplorato del concorso e dei mezzi inadatti allo scopo; lo si faccia almeno triennale, se nessun Mecenate vuol allargare i cordoncini della borsa!

Torino, 29 luglio.

G. I. ARMANDI.

MUSICA SACRA

PISA, 1 agosto. — Mercoledì, 27, del decorso mese, ricorrendo il Giubileo episcopale di Monsignore conte Capponi, Arcivescovo di Pisa, fu eseguita nella Cattedrale la *Messa in Si bemolle* a quattro voci e grande orchestra del maestro Oreste Guidotti, già eseguita nel 1893-95. Dire dei pregi di questo lavoro è superfluo, essendo stato giudicato favorevolmente e con mirabile accordo dalle persone dell'arte, dai critici e dalla stampa: è piuttosto il caso di parlare della esecuzione, la quale non poteva essere migliore. Il bravo tenore Menni di Lucca cantò stupendamente quelle dolci melodie che sono il *Christe* nel *Kyrie* e il *Qui tollis* nel *Gloria*, il quale per il bene ideato accompagnamento di arpa e violini fece un ottimo effetto. Non meno felice fu il basso Cesari che interpretò egregiamente le originali melodie dell'*Incarnatus* e del *Crucifixus* nel *Credo* e l'*Agnus Dei*, pezzi bene ispirati e bene condotti. Distinto fu poi il soprano Cerù di Lucca, che si attirò l'ammirazione del pubblico nel *Graduale* e nel *Benedictus*. Tutti gli artisti insomma fecero a gara nello interpretare ottimamente il lavoro del maestro Guidotti; ed anche le masse corali ed orchestrali corrisposero pienamente all'aspettativa, distinguendosi in modo particolare nella esecuzione della splendida *Fuga reale* sulle parole: *Cum sancto Spiritu* del *Gloria* e nei fugati del *Credo* e del *Sanctus*. All'*Offertorio* il maestro, ispirandosi con gentile pensiero alla circostanza, fece eseguire un *Motetto* sulle parole: *Tu es Sacerdos*, che è un suo lavoro di mirabile fattura consistente in una melodia per tenore con accompagnamento d'orchestra e con bene indovinato preludio per strumenti a legno e quartetto. Il pubblico numeroso accolse il lavoro del Guidotti come nuova prova del suo forte ingegno. — ARNALDO.

CORRISPONDENZE

ROMA, 1 Agosto.

Chiusura estiva — A Santa Cecilia — Ritorni e passaggi — Il progetto Canoni ed una polemica intempestiva.

INSTRUMENTALITÀ. Ecco la sintesi presente della musicalità debitamente dichiarata, perché in nessun paese del mondo la così detta *musica della stagione* è più solennemente constatata come a Roma. Il laconico cartellino veramente ha invece di più la città eterna e, se si va avanti di questo passo, fra qualche anno Roma sarà creduta disabitata nella stagione estiva, Roma, la città d'Italia, ove indubbiamente l'estate è più facilmente tollerabile.

Comunque constiamo il fatto, anche se poco allegro, e passiamo all'ordine del giorno, il quale è presto esaurito, portando la sospensione quasi assoluta del movimento musicale.

A Santa Cecilia è stato ufficialmente chiuso a di XVI luglio l'anno accademico CCXXV, colla distribuzione dei premi. Tutta questa serie di lettere alfabetiche significanti numeri è regolarmente scritta in tutti i programmi e comunicati dell'Accademia ed erigge una ideale classica pomposità quanta perfettamente in stile.

La funzione è stata la consueta: qualche giornale ha visto il buon Marchetti a sfoderare uno scartafano e leggere una lunga relazione in frenziosi all'andamento dell'Istituto, mentre invece il Direttore se ne stava tranquillamente a confortare gli allievi prescelti per saggio di rito, e le poche pagine di rapporto sono state lette dimessamente dal Segretario.

Quelli appunti sono più concludenti nella loro taciturna sommarietà di una sessantennale diramazione d'occasione e constatano che 208 alunni frequentarono le aule, 42 furono i nuovi iscritti, 8 ebbero la licenza, 150 alunni dei corsi principali superarono la prova dell'esame, 3 la lallanza, e nei corsi complementari seguì da 147 alunni, 131 furono le approvazioni e 16 le mancanze alla prova.

Dopo poche osservazioni, la relazione constatata che le scuole musicali sono in incremento, raccomandò l'abbondante elemosina degli enti contribuenti pel Liceo musicale ed aggiunge che l'arte offre notevole risorsa a coloro che con attività e buone disposizioni vi si dedicano, pietosa menzogna per la pietosa attuale di professionisti, e mancando ad essere troppo lontano il paese dove vi è ancora richiesto di maestri.

A Santa Cecilia ora non s'aggrava ormai più che il buon Berwin, l'impareggiabile direttore della biblioteca che, grazie alle sue cure, è in pochi anni assorta ad una importanza eccezionale.

C'è stato qualche ritorno e qualche passaggio. È tornata da Londra, dopo una permanenza di quattro mesi, la giovane pianista Semiramida Colla, il più vigoroso temperamento tra l'infinità dei pianisti laureati in questi ultimi anni a Santa Cecilia, ed è tornata con molti allori ben meritati e l'ardente reale e vivo desiderio di sé in quel difficilissimo ambiente londinese, dove è così difficile farsi strada. La Colla è indubbiamente una delle più belle che se la farà e brillantemente.

È stato fra noi il maestro Marco Enrico Bossi, onde presentare al Ministro di Grazia e Giustizia non sua chiara, esplicita e pratica relazione sulla Cappella Lauretana e sul modo di sanarne le piaghe numerose. Rimesso il piego, è filato a Gressoney, dove la sua bravura sull'organo avrà sovrana udienza.

E poi si sono visti il Gallignani di Milano ed il Pagliara di Napoli, peregrinanti presso il Ministero della Minerva, onde rinforzare le compagnie di altre Scuole musicali: *gubate et aperietur* si dice; ma il gaio è che alla Minerva spesso... non c'è portinaio, ed almeno la porta resta chiusa quando si tratta di questioni veramente essenziali, mentre per contro, per altre vie e specialmente per altri posti c'è il tarlo che continua a rodere anche il bilancino.

È in moto di questi giorni Guglielmo Canoni, *jadis* chiamato il trionfatore. Dice che abbia ottenuto il teatro Argentina e che tutto sia cominciato per la stagione di carnevale, che speriamo non abbia troppa qua-

resima. Dice che altri che tutto è prematuro, che la proposta Canoni riposa con varie altre nella scrivania del Principe sindaco che quando avrà fatto la raccolta del grano a Salsoglia, la baguatura marina altrove e magari una gila a' suoi possedimenti americani, avrà la degnazione d'occuparsene.

La vera posizione dell'Argentina è, per ora, quella della pendenza, che le è par troppo abituale.

Così stando le cose va segnalata come curiosità di cronaca, la polemica fra un diffuso giornale serale e due giornali mattutini a proposito del programma Canoni. Polemizzare a questo punto equivale a mettere il carro avanti i buoi; comunque, è assai comico che senza necessità vi sia chi, dichiarando la propria incompetenza, si elevi a paladino del pubblico, protestando, in d'ora, contro spettacoli, come *La Regina di Saba* di Goldmark, che non è stata scoperta, né giudicata da lei in questa stessa Roma.

L'originale poi sta in ciò che da questo stesso pulpito sono partite le recite voci contro il *Fourcoughna* di Franchetti e partivano probabilmente, se c'è fur di logica, se non proteste, alcune disapprovazioni magari, contro il *Requiem* di Brahms. Si direbbe insomma che si rinnova lo spirito di guerra che dettava a Riccardo Wagner il suo famoso *panphlet* contro il giudaismo nella musica.

Ma che diamine? perché si vogliono tirar sassi in piccioni? Chi ricapizza più niente su questo giudaismo protestante nella città cattolica per eccellenza? Non sembra la polemica intempestiva con questi estivi calori? — VALETTA.

VENEZIA, 2 Agosto.

La Risurrezione di Lazzaro del maestro Don Lorenzo Perosi al teatro La Fenice.

Nei 50 anni del nostro grande teatro la breve stagione che sta per chiudersi sarà registrata a caratteri d'oro. Sul successo del *Portorio La Trasfigurazione di N. S. G. C.*, vi ho già scritto nel precedente carteggio e su quello del nuovissimo oratorio *La Risurrezione di Lazzaro* (mercoledì, 27 luglio, prima esecuzione), avete già stampato un telegramma che, con sùbita felice, condensava il grande avvenimento.

Di fronte alla musica sacra del giovane maestro Don Lorenzo Perosi — così mistica e dolce nei suoi *Salmi*, nelle sue *Messe* e nei suoi *Motetti* stampati ormai a centinaia, e così drammatica ed impressionante ne' suoi oratori — la critica la più severa, la più ardega, reverente si inchina e con sentito compiacimento constata, in cura, questo fatto: che il giovanissimo maestro sacerdote rappresenta un fenomeno straordinario.

Non è proprio il caso di fare un'analisi rigorosa di questo nuovissimo oratorio tratto dall'*Evangelio* di S. Giovanni, capo XI, perché ogni frase, ogni versetto addimanderrebbe una analisi profonda, quale la mia poca autorità artistica non consente; ma quello che di fronte a questi lavori è consentito a me come a tutti quelli, è sono i più, che giudicano all'egida del sentimento, ai battiti più frequenti del cuore, alla impressione or dolce; or terribile, ma altissima sempre che ne risorgono, è questo: dichiarato semplicemente che ci troviamo impressionati, sbalorditi, conquistati dinanzi ad un talento straordinario, ricco di sentire, di fede e di dottrina.

Questo oratorio, *La Risurrezione di Lazzaro*, in due parti, scritto per canto ed orchestra, diretto dall'autore, ma per poderosissima mano del suo autore, ha mandato in visibilio Venezia tutta, e quanti (sono molti però) gravi convenimenti per la grande solennità artistica, dall'estero e dall'Italia, tutti scagliano un coro di lodi all'autore ed esprimono i più alti sensi di meraviglia.

Insisti sorprende, affascina, soggioga tutti la bellezza, la sapienza nel trattare le voci ed istrumenti, la perizia e la facilità nelle fughe, la vena melodica, la ricchezza e la varietà nelle armonie, ecc., ecc.

Sarei qui trascinato dalle grandi emozioni provate a soffermarmi a qualche particolare, per esempio al commento orchestrale delle parole: *Et locutus est Jesus* (Storico), ed a quello: *Pater gratias ago tibi*, ecc. (Cristo), ma mi sono ripromesso di non venire a particolari e chiudo con una sola parola: sublime!

L'esecuzione vocale fu stupenda da parte del Karcimann, la cui voce è sempre bella, fresca, sicura, poderosissima.

Bella la voce della signorina Fusco, che mi dicono eccellente, allieva di quel po' po' d'artista che fu Barbara Marchisio. Essa, la Fusco, ha cantato, e bene assai, la parte di Marta.

Il tenore Reschiglian, e per voce simpatica e per accento giusto, piacquero pure.

Buoni anche gli altri due solisti, la signorina De Pol ed il basso N. Franchi.

L'orchestra — a dir vero — potrebbe far meglio: con ciò non intendo dire che faccia male, no; ma, ripeto, si potrebbe chiederle, nel suo complesso, di più.

Buoni i cori — equilibrati e diligenti — e questo fa onore a loro e al maestro Carcano.

Il successo ecobolico cammiò a braccetto con quello artistico. In sei esecuzioni di questi oratori (due della *Trasfigurazione* e quattro della *Risurrezione*) si è incassata la somma di quasi L. 25,000 (venticinquemila).

Alla mattina di domenica scorsa si è dovuto rimandare la gente! Questa sera il nuovo *Risurrezione* e giovedì ancora...

Godete proprio l'animo nel registrare successi così grandi e, ad un tempo, così sinceri.

Onore al maestro Perosi; onore all'arte vera!

Inutile soggiungere le feste straordinarie che gli si fanno.

Fece grande impressione, e graditissima, la notizia che la *Risurrezione* si farà anche a Brescia nel mese di settembre prossimo; peccato non abbiano pensato di farla precedere dagli altri oratori.

È pur diffusa la notizia, di fonte ineccepibile, che il Perosi stia componendo un altro grande oratorio sul tema massimo: *Il Santo Sepolcro e la Risurrezione di Cristo*, nonché un melodramma biblico *Giuditta*.

Una parola sulla *Serenata* di ieri, la seconda di questa estate data dal Municipio. Lo spettacolo, favorito stavolta dal tempo, è riuscito nel suo complesso.

Diresse il maestro F. Giarda e gli artisti più o meno plauditi, sono gli stessi che cantarono nella prima, sulla quale vi ho scritto.

È sempre uno spettacolo incantevole, nuovissimo per i forestieri e impressionante, come è sempre caro e nuovo a noi stessi, che siamo nati qui.

R. P.

BOLOGNA, 1 Agosto.

Il Faust al Politeama D'Angelo.

DORO l'*Aida*, che si è alternata con la *Giocanda* e il *Trovatore*, che avrà certo altre repliche, per merito della Degli Abbatì, della Borghi e del Longobardi, l'Impresa ha allestito il *Faust*, la cui prima rappresentazione, che ebbe luogo davanti a un pubblico enorme, non fu accolta troppo favorevolmente. A parte le solite incertezze di una prima audizione, alcuni elementi che interpretarono il capolavoro di Gounod sono affatto fuori di posto e non possono sostenere, per deficienza di mezzi e di padronanza scenica, i personaggi che rivestono. Il basso Bellini, ad esempio, che sostituì il Balzardi indisposto, nel personaggio di Mefistofele, provocò molta lusinga. Il tenore Innocenti ha buona voce; ma non si sempre farne sfoggio, né con giusta intonazione. La signorina Adelfa Rizzini, evidentemente presa dal panico, non fa all'altezza della fama che si è meritata in altre opere. Ha voce robusta, di timbro dolcissimo, ma alcune volte, specie negli acuti, è stonata. Il baritone Anneschi non si è ancora rimesso dall'indisposizione che lo colse alcune settimane or sono. Passabili la Frensi e la Radicchi.

Sono allo studio i *Götter* del maestro Gobatti. — *goc.*

MANTOVA, 30 Luglio.

Saggio alla Scuola Comunale di musica.

N una sala del Palazzo dell'Accademia, alla presenza del sindaco, cav. Bottari, del Comitato direttivo e di un discreto pubblico, ebbe luogo ieri sera il saggio degli alunni ed alunne di questa Scuola comunale di musica. Preposti all'insegnamento di detta Scuola sono i maestri: Campiani, per il canto, Mastrilli, per strumenti ad arco e Ma-

estri. **Sezione Canto.** — Le allieve, in generale, cantarono pezzi di musica con discreta conoscenza musicale; e la prova da esse sostenuta sarebbe stata di maggiore soddisfazione, se il maestro Campiani avesse curato un poco più i tempi.

Si distinsero le signorine Tiranli Maria, Germiciani Emma e Belloni Amelia, che cantarono rispettivamente *Riverie* di Schira, *Invocazione* nell'opera *Un Ballo in maschera* e *Preghiera* dei Bazzoli, con equità di voce e con molta franchezza.

Sezione Strumenti a fiato. — Il numero degli alunni è molto limitato e nella prova da loro subito si distinsero, nell'esecuzione di un *Quartetto originale* del Sangiorgi, per flauto, clarino, oboe e fagotto, i signori Carnovali, Finzi, Dionisi e Benedini.

Sezione Strumenti ad arco. — Il complesso degli alunni è numeroso e ne contò circa 38. Eseguirono molto bene due composizioni del Mastrilli, sotto la sua direzione, *Stena notturna sul Lago* e *Aurora*, composizioni di stile semplice, ma che produssero grande effetto nel pubblico, che applaudì e volle il bis dell'*Aurora*.

Degni di lode i giovanetti violinisti Franchetti Aldo e Lucini Edmondo. Nel suo complesso il saggio ha dato, anche in quest'anno, soddisfacenti risultati. — **LELLO.**

RIMINI, 1 Agosto.

Il successo della *Bohème* aumentò — Un concerto di beneficenza.

CONTINUA a crescere sempre il successo della musica del maestro Puccini; le rappresentazioni della *Bohème* sono un continuo trionfo. Sempre edificante lo Zeri, che è divenuto l'*enfant prodige* del pubblico. Le distinte signore Savelli e Pasini sono sempre più che mai apprezzate ed applaudite.

Corradetti, Marini, Cirotto, Borlogni, un assieme di personalità non brave ed attente, si fanno seralmente molto, ma molto applaudire. È cresciuta ad oltranza la pretesa del pubblico nelle repliche, sì che vorrebbe ascoltare due volte almeno l'opera tutte le sere. Il pubblico è sempre numeroso ed intelligente, l'esecuzione d'orchestra sempre irreprensibile ed il maestro Abbatì sempre festeggiato.

Domenica prossima avremo un grande concerto di beneficenza, al quale prenderà parte, gratuitamente, l'orchestra tutta del teatro col suo direttore, maestro Abbatì. Si prevede che l'esito sarà splendido. — **MANCINI.**

TERNI, 1 Agosto.

Ernani al Politeama Ternano.

SABATO e domenica abbiamo avuto la prima e seconda rappresentazioni dell'*Ernani*, con un pubblico molto scelto e numerosissimo che adatteva per constatare principalmente il progresso artistico a cui si sapeva già elevato il nostro Adamo Gregoretto, baritone, dopo i trionfi da lui riportati sulle scene dei migliori teatri d'Italia e dell'estero, fra cui all'Imperiale di Pietroburgo. Ogni aspettativa fu superata, perché non può aversi un Carlo V più perfetto, per potenza di voce, per possesso di palcoscenico e per tutto ciò che forma corredo del baritone distinti. Anche il tenore Eivino Ventura è ottimo; egli ha voce squillante e soave, dice con espressione e con sentimento, Enrichetta Galli (Elvira) possiede voce simpatica, educata, ha buonissima scuola. Fondini Cesare (Silva) è un basso che ha affrontato con coraggio una parte ben difficile per il suo primo debutto. Tutti questi artisti furono applauditissimi e ripetute furono le chiamate al proscenio ed insistenti le richieste dei bis. Bellissimo i cori, inappuntabile l'orchestra, diretta dal bravo maestro Cecchetti.

STENO.

MONACO, 29 Luglio.

Al principio della nuova stagione.

LA nuova stagione musicale è stata inaugurata stavolta dall'impresa Kaim, la sera del 22 corrente, con un primo concerto sinfonico. Il ricco programma delle esecuzioni conteneva la *I* e la *II* Sinfonia di Beethoven (*De e Re*), la composizione sinfonica *La battaglia degli Unni* di Liszt e l'*Overture* dell'opera *Hänsel e Gretel* di Humperdinck; programma troppo vasto e affaticante anche per un dirigente di qualità, quale è il signor Lewke. Ne venne che il risultato dei singoli pezzi fu ineguale. Mentre la *II* Sinfonia di Beethoven riscosse la viva ammirazione degli ascoltatori, l'esecuzione della prima lasciò desiderare dal lato dell'interpretazione timbrica. L'abilità del maestro Fernando Lewke riesce invece le difficoltà strumentali della composizione di Liszt e diede il dovuto rilievo alla graziosa composizione del maestro Humperdinck.

La Direzione dell'impresa Kaim ha pensato assai saggiamente di aprire un concorso per nuovi maestri direttori. Fra i molti presentatisi, martedì scorso, quattro furono invitati a dirigere alla presenza di un piccolo uditorio di musicisti e del maestro Weingartner, che dirigerà, oltre due concerti per coro. L'intero ciclo dei dodici concerti d'abbonamento nell'invitato venturo. Delle quattro direzioni di saggio, quella del maestro Riccardo Langenhans, direttore musicale di Losanna, riuscì egregiamente, sì che venne scritturato, a partire dall'ottobre prossimo, accanto ai maestri Posselt, Weingartner, Lewke e Kaempfert, quale dirigente dell'orchestra Kaim.

Nella seconda serata dei concerti sinfonici il signor Lewke ci fece sentire l'*Eroica* di Beethoven, che riportò un successo trionfale, specie nella *Marcia funebre*, che ebbe una interpretazione mirabile. Gli altri pezzi del programma erano l'*Overture* dell'opera *La Sposa venduta* di Smetana, la *Sinfonia* e la prima scena del *Tannhäuser* di Riccardo Wagner e la sua composizione: *Marcia Imperiale*. Un *Concerto* per violino ed orchestra di August Klughardt (*La bonnelle*) fu eseguito maestrevolmente dal solista della serata, signor Warncke. Questa composizione, irta di difficoltà, non avrà molte repliche, non interessando il pubblico.

Domenica, 31, l'Hotheater si riaprirà con una rappresentazione del *Flauto magico* di Mozart; il Residenztheater al 1.° di agosto.

Monacensis.

BARCELONA, 30 Luglio.

Un concerto... in luglio — La *Sonambula* e una... giovane Patti! — Un Requiem del maestro Morera — Prospettive... politiche.

MIO assistito a un concerto vocale dato al teatro Lirico. La bella e vasta sala era semivuota e si comprende; il programma era uno dei soliti canonici, quel che si direbbe un caleidoscopio di pezzi musicali cantati più o meno egregiamente. Una signorina cantò l'*Aria* di Mimì nella *Bohème*; un baritone la *Romanza del Re di Lahore*, la signora Clerici, un'artista tanto bella quanto distinta, cantò con arte e buon gusto diversi pezzi d'opera ed una *Preghiera* del maestro Weber, il futuro impresario del nostro Gran Liceo. Per ultimo vi fu un assalto d'armi; ma il pubblico, già assalito dal sonno, si lasciò vincere dal desiderio d'andarsene a letto; e così in teatro alla fine dello spettacolo non rimasero che i due tiratori e... la relativa Commissione competente.

Domenica, al contrario, il teatro era al completo; la platea e la galleria gremita, pressoché tutte occupate le poltrone; parecchissimi i palchi; un vero affollone per una Impresa improvvisata, che il per il ebbe il felice di dare una rappresentazione straordinaria della *Sonambula*.

Lo scopo era di presentare al pubblico una precoce *diva*, una giovane Patti; badate che non aggiungo nulla del vero, riproduco quello che era stampato nel preavviso e sulla *réclame* dei giornali.

La *diva*... in questione era Maria Barriento, una bambina di quattordici anni, le di cui ottime disposizioni al canto incoraggiarono i parenti ad affidarla al maestro Bossi, suicidatosi, son poche settimane, già maestro fortunato della signora Huguet, che tant'anni or raccoglie sulle scene. Il maestro vide subito nella piccola Maria un'altra celebrità; i sogni di

gloria passavano naturalmente dalla fantasia del povero insegnante in quella giovane dell'alunno e, per naturale procedimento, in quella dei genitori.

Questa primavera, la giovanetta debuttò al Novedades nella parte di Regina negli *Ignoranti* ed essendo che il maestro allora vivente non commise la dabbenaggine di affibbiarle superlativi immeritati, così passo ad anni venne più degli altri applaudita, stante che la generale l'esecuzione era affidata ad un complesso artistico... molto discutibile.

L'altra sera, sapendola per mezzo della *réclame* diventata di punto in bianco una *diva*, una Patti, mi lasciai trascinare io pure dalla curiosità... molto più che il programma non stava con la *Sonambula*, ma col... *fucchi d'artificio* nel giardino del teatro... e relativo Musica militare nei lunghi intermezzi da un atto all'altro.

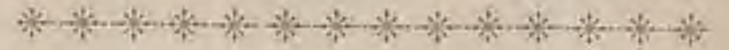
Non dico della esecuzione in generale che fu discreta; dirò solo che fu, ah! troppo, precoce celebrità, fece tutto il bene possibile per meritarsi qualche scarso applauso dal pubblico amico ed indulgente; ma che però cantò veramente bene il *vaude finale*, mostrando una facilità non comune per i pezzi di agilità; essa possiede inoltre qualche acuto bastantemente limpido e soavato.

Inutile dire che questo pezzo venne illudato... Le considerazioni a chi legge.

Al medesimo teatro ottennero, l'altra sera, ottimo esito alcuni frammenti della *Messa de Requiem* del maestro Myera, del quale ebbi già occasione di parlare in queste colonne. Si volle il bis del *Sauctus*, di effetto squisito. Negli altri teatri impera la zaccaria, stante l'impossibilità di avere una buona compagnia italiana. A tale proposito non so come se la caverà la nuova Impresa del Liceo nella futura stagione d'inverno.

Tanto per unica prospettiva, punto divertente, abbiamo il probabile arrivo della squadra americana e relativo bombardamento della città... Quello è un concerto che... sconcoenterà l'intera popolazione e, senza dubbio, anche il vostro.

ANGELO BIGNOTTI.



TEATRI

PISA, 1 agosto. — Ieri sera, 31, ebbe luogo al Politeama Pisano un'academia data dalla Filarmonica municipale. Vi prese parte il bravo artista, nostro concittadino, baritone Zelfo Casali, il quale cantò vari pezzi. Piacquero moltissimo: *E morte*, romanza del maestro, artista di canto, parimente pisano, Ubaldo Ceccarelli. Il teatro era pieno ed al Casali furono donate corone, regali di valore e poesie. Accompagnò al pianoforte il valente maestro Angelo Barghini. — **ARATO.**

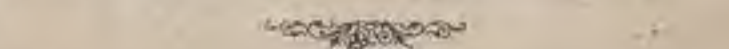
LIVORNO, 1 agosto. — Ai primi della prossima settimana si darà la *Bohème* col tenore Bassi. L'opera del Puccini fece tanto entusiasmo lo scorso anno ed è vivissimo il desiderio di rivederla; si prevedono dei plenoni. Speriamo che una sera il maestro Puccini si decida a fare una gita a Livorno; saremmo ben lieti di festeggiarlo.

All'Arena Alfieri si sono succedute le opere *Rigoletto*, *Trovatore*, *Lucia* e l'Impresa ha fatto finora eccellenti affari. Presto avremo la *Forse del Destino*. — **A. R.**

SPEZIA, 2 agosto. — Continuo al nostro Politeama le rappresentazioni del *Lohengrin*, ma il pubblico diserta sempre la sala; sicché l'Impresa è costretta a cambiare opera. E si che orchestra ed artisti fanno del loro meglio, tanto che lo spettacolo può dirsi veramente ottimo.

La signorina Labia (Elsa) piace ogni sera più e dallo scarso uditorio è festeggiatissima, come lo sono anche tutti gli altri interpreti. Il tenore Lanfredi venne, in seguito ad una indisposizione, sostituito dal signor Bieletto, artista dalla voce forte e simpatica.

Sabato prossimo andrà in scena la *Giocanda*. C'è da augurarsi che a questo secondo spettacolo il pubblico accorra più numeroso. — **M.**



NECROLOGIE

Roma. — È morto improvvisamente, per sincope, il maestro Aramis Toussan, insegnante egregio di canto, di cui aveva aperto una Scuola, ed autore di pregevoli composizioni.

Copenhagen. — In età di sessantadue anni è morto il noto compositore sinfonico e drammatico, Emilio Hartmann, successo a Niels Gade, suo maestro, nel 1891, in qualità di direttore della Società musicale di Copenhagen. La sua musica è assai nota in Germania, dove si eseguirono sovente le sue *Sinfonie, Ouverture* da concerto e un *Concerto* di pianoforte con orchestra.

Èra figlio di Giovanni Pietro Emilio Hartmann, compositore rinomato e autore di parecchie opere scritte su soggetti scandinavi.

**COLLEGIATA DI ARONA
(Lago Maggiore)**

È aperto il Concorso per titoli e per esame al posto di Maestro Organista nella Chiesa Collegiata della città di Arona.

Presentare documenti e titoli prima del 20 agosto prossimo.
Per informazioni rivolgersi alla Fabbrica di Arona (Novara).

MUNICIPIO DELLA CITTÀ DI ALA

AVVISO.

Si apre il Concorso al posto di Maestro di musica, reossi qui vacante, al quale è annesso un onorario di N. 70 pezzi d'oro da 20 franchi all'anno.

Fra le relative condizioni qui ostensibili v'è pare quella che il Maestro dovrà saper insegnare e suonare bene il violino e pianoforte ed essere capace di dirigere Orchestra, Banda e Coro.

Eventuali aspiranti dovranno insinuarsi entro il 25 agosto p. v.

Ala (Trentino), 27 luglio 1896.

Il Podestà
V. DESIASI.

Avviso di Concorso

Nel Corpo di musica del 10.º Reggimento Fanteria, è vacante il posto di 1.º Trombone solista col grado di Caporale maggiore.

Gli aspiranti rivolgeranno domanda al signor Comandante del Reggimento.

Per ischiarimenti dirigersi al Capo-musica del suddetto Reggimento in Cagliari.

All who are interested in **MUSIC**
should read

A monthly journal devoted to the Art and Trade

Special features: Instructive Articles

on all branches of Musical study

by authoritative writers

The Month's musical news

Portraits and biographies of Celebrities.

TWO PENCE MONTHLY.

PROPRIETORS AND PUBLISHERS:

POLSUE and ALFIERI, Ltd.

Office: 186, Wardour Street, LONDON W.

ANAGRAMMA

Una gran scampanellata

M'invitò ad andare aprire:

Il suo nome dalla grata

Io lo prego a voler dire.

— Primo; d'altro il suonatore

Vuol parlarle seriamente.

— Entri pure, Professore,

E si spieghi chiaramente.

— Dunque ascolti, Signorina:

Caldamente vien pregata

Di cantar Santarellina,

Chè l'attrice s'è ammalata.

— Ma è impossibile, signore,

Quasi l'ho dimenticata.

— Ma deponga ogni timore

Che da ognun sarà acclamata.

(G. Tosaroni).

BISENSO

Ascolta, compare,

Vogliamo far baldoria?...
Andiamo a suonare

Da Donna Vittoria,

Che dà maccheroni,

Pollastri, piccioni,

E vino squisito,

Che è proprio del sito.

— Mi piace il tuo detto,

E proprio davvero

Ti dico — L'accetto —

Or faccio il primiero,

Poi vengo giocondo

Con l'altro secondo

Da Donna Vittoria

A fare baldoria.

(G. Tosaroni).

Quattro fra gli abbonati che invieranno le due spiegazioni esatte, estratti a sorte, avranno cadanno in dono musica da scegliersi fra tutte le Edizioni Ricordi e Breitkopf e Härtel, per un importo non eccedente il prezzo marcato di *lordi* Fr. 6 o *netti* Fr. 3.

Le soluzioni devono giungere all'Amministrazione non più tardi del secondo martedì dell'avvenuta pubblicazione dei relativi *Giocchi*. — Nell'invviare le soluzioni si deve in pari tempo indicare qual'è la musica che si desidera in dono; senza di che non si terrà conto delle spiegazioni.

SPIEGAZIONI DEI GIOCHI DEL N. 29:

I.

DOMANDA BIZZARRA:

M A N D O - L ' I - N A T A .

II.

REBUS A PAROLE:

La musica esprime più delle parole.

Purano spiegati esattamente dai signori: A. Gardini, R. Scianquarèlla, L. Verga, F. Pizzi, L. Carlucci, A. Canafoglia, C. Albertini, A. Venzi, F. Guicciardi, U. Bocchini, C. Della Giacomina, O. Rohit, A. Pacini, A. Raggazzoni, A. Grilli, F. Viscardi, S. Robbiano, R. Sandrucci, V. De Vivo, C. Piccoli, M. Cattaneo, G. Anelli, G. Arigo, I. Ballè, E. Bruschiati, G. L. Paduani, G. Del Prete, M. Sbrojavacca, C. Barzaghi, M. Tempioni, G. Brunelli, O. Antonini, P. Martines, L. Pucci, O. Navarotti, E. Biscaro, T. Scallo, L. Crosara, F. Bernini, G. Calandretti, N. Ragni Caporizzi, C. Chiericoni, L. Mattucci, Vecchia Rossini, G. Spinelli di P., S. Beuzzo, L. Princivalle.

Estratti a sorte quattro nomi, risultarono premiati i signori:

G. Anelli, L. Carlucci, C. Piccoli, R. Sandrucci.

EDITORI-PROPRIETARI G. RICORDI & C.

Brambilla Achille, gerente.

Tip. Editrice L. F. Cogliati nel P. I. Figli della Provvidenza.

MILANO
ROMA - NAPOLI

G. RICORDI & C.

PALERMO
PARIGI - LONDRA

NOVITÀ

JANE VIEU

VAINES TENDRESSES

Poésie de J. DE LA VAUDÈRE

(avec VIOLONCELLE ad libitum)

101683 N. 1. S. ou T. . . . Fr. 4 —

101684 N. 2. MS. ou Br. . . . Fr. 4 —

101685 N. 3. C. ou B. . . . Fr. 4 —

Copertina illustrata.

V. MONTI

Les Cloches du Village

ANDANTE

(d'après l'opéra **RIP VAN WINKLE** de FRANCO LEONI)

ARRANGÉ POUR

ORCHESTRE DE MANDOLINES

(PARTITION ET PARTIES DÉTACHÉES)

101544

Fr. 5 —

MORA

— VALSE —

101701 Mandoline et Piano . . . Fr. 4 —

101702 Deux Mandolines et Piano . . . 4 50

101703 Mandoline et Guitare 3 50

101704 Deux Mandolines et Guitare . . . 4 —

MENUET BLEU

Style Louis XIV:

101705 Mandoline et Piano . . . Fr. 2 50

101706 Deux Mandolines et Piano . . . 3 —

101707 Mandoline et Guitare 2 —

101708 Deux Mandolines et Guitare . . . 2 50

A. SIMONETTI

MADRIGALE per Quartetto d'Archi

101771 Partitura, in-8 . (A) *netti* Fr. 1 —

101772 Parti staccate . (A) *netti* Fr. 1 —

Ogni Parte staccata (A) *netti* Fr. — 10

MILANO
ROMA - NAPOLI

DI
G. RICORDI & C.

PALERMO
PARIGI - LONDRA

GRANDE SUCCESSO!

RICHARD EILENBERG

SÉRÉNADE DES MANDOLINES

Op. 117.

Frontispizio illustrato da L. METLICOVITZ

101730 Piano seul Fr. 3 50	101735 Mandoline et Guitare Fr. 3 —
101731 Piano à 4 mains 4 —	101736 Deux Mandolines et Guitare 3 50
101732 Mandoline seule 2 —	101737 Violon et Piano. 3 50
101733 Mandoline et Piano 3 50	101433 Petit Orchestre (B) nelli 2 50
101734 Deux Mandolines et Piano 4 —	

J'y pense

Gavotte pour PIANO

Op. 51.

101768 — Frontispizio illustrato. — Fr. 4 —

LE MOULIN DE LA FORÊT NOIRE

Idylle pour PIANO

Op. 52.

101769 — Frontispizio illustrato. — Fr. 4 —

GRANDE SUCCESSO!

MILANO
ROMA - NAPOLI

DI
G. RICORDI & C.

PALERMO
PARIGI - LONDRA

DON LORENZO PEROSI

(A) netti

101740 IN NATIVITATE D. N. J. C. In 1. ^{mis} Vesperis. — Psalmodia modulata quatuor vocibus concinenda accedit « Ecce Sacerdos magnus » sex vocibus in recipiendo processionaliter Episcopum Fr. 2 —
101741 MESSA a tre voci d'uomo, con accompagnamento d'Organo od Armonio » 2 50
101742 MESSA DA REQUIEM a tre voci d'uomo, con accompagnamento d'Organo od Armonio » 3 —

* F. PAOLO TOSTI *

AUBADE

" Mary, sur l'inde la blanche étoile "

Paroles françaises de B. T., d'après ENRICO PANZAOCI.

101689 N. 1. S. ou T. Fr. 4 —
101690 " 2. MS. ou B. " 4 —
101691 " 3. C. ou B. " 4 —

(Frontispizio illustrato).

COSTANTINO DE CRESCENZO

ROSA D'APRILE

Pezzo brillante per PIANOFORTE a quattro mani su cinque note

101233 — Op. 154. — Fr. 3 —

FIORE GENTILE!

Pezzo brillante per PIANOFORTE a quattro mani su cinque note

101267 — Op. 155. — Fr. 3 50

NINO ALASSIO

Dans le pays des Poupées

SUITE

POUR

PIANO

facile et soigneusement doigtée

101510 N. 1. Op. 14. UN MENUET CHEZ MIMI Fr. 1 25
101511 " 2 " 15. PROMENADE DE MIMI " 1 25
101512 " 3 " 16. DORS, MIMI! " 1 25
101513 " 4 " 17. MIMI S'AMUSE " 1 25
101514 " 5 " 18. MIMI S'ENNUIE " 1 25
101515 Complete " 4 —

(Frontispizio illustrato).

GIOVANNI TARDITI

L'Andalusa incantatrice

DANZA SPAGNUOLA.

PER

PIANOFORTE

Frontispizio illustrato

102045 — Fr. 3 —

EMANUELE GIANTURCO

Sonata

PER

VIOLINO E PIANOFORTE

Allegro giusto — Andante sostenuto — Minuetto e Finale

100370 — Fr. 6 —

RAFFAELLO BIFFOLI

Tovera foglia!

(Imitazione)

per CANTO e VIOLONCELLO con accompagnamento di PIANOFORTE

Forza di G. LEOPARDI (1831-35)

S. o T.

101829 — Op. 71. — Fr. 4 —

Gazzetta Musicale di Milano

GRANDE STABILIMENTO INTERNAZIONALE
DI
PIANOFORTI - ARPE - HARMONIUMS
TEDESCHI & RAFFAEL
— MILANO —
Via Dante, 3 e Santa Maria Segreta, 6




Noli — Vendite — Cambi — Riparazioni

RATE MENSILI O SETTIMANALI

Fabbrica propria unica in Italia di Arpe

a doppia Meccanica coi più recenti perfezionati sistemi. — Con speciale laboratorio per riparazione ad uso Londra e Parigi.

Rappresentanti della celebre Fabbrica mondiale **STEINWAY & SONS** di New-York.
ORGANI LITURGICI D'OCCASIONE. — FORNITORI DEL TEATRO ALLA SCALA, LIBRICO, ECC.

Deposito costante di TUTTE le più celebri Fabbriche



RICORDI & FINZI

Galleria Vittorio Eman. 92 - MILANO - Via del Palazzo Marino, 3

Fornitori della Real Casa, dei Teatri: Scala, Dal Verme, ecc.
delle Scuole Comunali e dei Collegi: Reale delle Fanciulle, Longone, Calchi-Taeggi, ecc.

Pianoforti classici

Erard, Pleyel, Bechstein, Bluthner,
Ibach, Schiedmayer & Sohne,
Kaps, Neumeyer, ecc.

Pianoforti

con Telaio metallico
DA L. 480 A L. 6000



Arpe "Erard",
AEOLIAN di New-York
Organi americani
Armoniums
RIPARAZIONI
PIANOFORTI D'OCCASIONE

★ DIRETTORE: GIULIO RICORDI ★

ABBONAMENTI
alla Gazzetta Musicale
comprensive l'affrancatura dei primi

Un Anno	L. 22
SEI. PRIMO. } Semestre	11
Trimestre	6
Un numero separato	Cent. 30

Per l'estero si aggiungono le maggiori spese postali
come da Programma.
Pagamenti anticipati.

GH abbonati annui ricevono come primo dono effettivo nette Lire 10 di musica a loro scelta tra tutte le edizioni Ricordi-Lucca e Breitkopf & Hirtel (120,000 pubblicazioni); più molti altri doni in fotografie, opere letterarie, libretti d'opere, Almanacco Musicale, sempre a loro scelta; semestre e trimestre in proporzione, come da Programma. — Straordinarie facilitazioni per le quali i signori abbonati possono avere a condizioni vantaggiosissime parecchie fra le più importanti nuove edizioni musicali, istrumenti musicali e metronomi. — Abbonamenti cumulativi con parecchi fra i principali giornali d'Italia.

ABBONAMENTO SPECIALE
a Lire 12.

Detto abbonamento dà diritto a tutti i numeri della Gazzetta Musicale dal Gennaio al Dicembre, più a nette Lire 10 di musica, valore effettivo, a scelta fra tutte le edizioni Ricordi-Lucca e Breitkopf & Hirtel. Il tutto franco di porto nel Regno.

Prezzo per l'estero Fr. 17.

Non si restituiscono i manoscritti.
Inserzioni a pagamento. Lire 20 per linea e spazio di 10 linee.

Si spedisce gratis il Programma d'abbonamento coll'elenco dell'elenco dei primi in omaggio per favore re-
chiederlo anche con semplice biglietto di visita munito dell'indirizzo.

DIREZIONE della GAZZETTA MUSICALE - Milano.

— SOMMARIO —

A. G. CORRIERI:
La Fonte dei Maestri Cantori
Alla Rinfusa

E. A. MARESCOTTI:
Rameo e Giulietta di BERLIOZ

E. GASPERONI:
A proposito delle Prime Orchestre

V. VALERIANI:
Consonanze e Dissonanze secondo Tartini ed Helmholtz
(Continuazione)

Bibliografia musicale

CORRISPONDENZE:
Napoli, Venezia, Bologna, Pesaro, Piacenza, Rimini, Siena, Carpi
Cagliari, Spezia, Ginevra, Monaco

Varietà. — Necrologie. — Telegrammi. — Avvisi

Anagramma. — Bizzarria.

R. STABILIMENTO TITO DI GIO. RICORDI E FRANCESCO LUCCA DI
G. RICORDI & C.

MILANO <small>Via Santa Margherita, 9.</small>	NAPOLI <small>Galleria Umberto I - N. 122</small>	PARIGI <small>11 - Rue de Valenciennes - 11</small>
ROMA <small>Via del Corso, 102</small>	PALERMO <small>Via Ruggero Settimo</small>	LONDRA <small>101 - Regent Street, W. - 101</small>

PREMIATA DITTA
E. RANCATI & C.
ATTREZZISTI
del Teatro alla Scala
e dei PRINCIPALI TEATRI d'ITALIA ed ESTERI
non succursali
ROMA TORINO
CASA PRINCIPALE
MILANO
V. Labbia 5

VERO ESTRATTO di CARNE
LIEBIG
Indispensabile in ogni famiglia.
Esigere la Firma J. Liebig in inchiostro azzurro.

PEPTONE di CARNE
preparato dalla
Compagnia Liebig

Contiene l'albumina della Carne in istato fisiologico.

NUTRIMENTO DIETETICO E CORROBORANTE DI 1° ORDINE.

Viene prescritto dai Signori Medici del mondo intero.

In vendita presso tutti i Farmacisti, Droghieri e Salumieri.

Vittorio Carpi
ex-Direttore della Scuola di Canto al Conservatorio di Chicago e inventore del
RETTIFICATORE DELLA VOCE
(che si vende in Galleria Vittorio Emanuele, 88, a L. 2,50)
dà lezioni private di Canto in quattro lingue, in MILANO,
Via Bergonovo, 29.

Premiata e privilegiata Fabbrica di Istrumenti Musicali
MILANO MAINO & ORSI MILANO
Via Bonaventura Cavalieri e Andrea Appiani, 8

Fornitori del R. Esercito, dei R. Conservatori e Corpi Musicali Municipali
di BOLOGNA, MILANO, PARMA, ROMA, PESARO, TORINO e DEL TEATRO ALLA SCALA

La sunnominata Ditta avverte che col giorno 29 Settembre prossimo traslocherà la propria Fabbrica, per ampliamento di locali, nell'adiacente Via Principe Umberto, 34.
Avverte pure che spedisce GRATIS, a chiunque ne fa richiesta, il nuovo gran CATALOGO ILLUSTRATO, il quale annulla tutti i precedenti.

FERNET-BRANCA
Specialità dei FRATELLI BRANCA di MILANO, Via Broletto, 35
I SOLI CHE NE POSSEGGONO IL VERO E GENUINO PROCESSO

Premiati con medaglia d'oro e gran diploma d'onore alle principali esposizioni nazionali ed internazionali.

AMARO - TONICO - CORROBORANTE - DIGESTIVO
raccomandato da celebrità mediche

ESIGERE SULL'ETICHETTA la firma trasversale
FRATELLI BRANCA e C.

GUARDARSI DALLE CONTRAFFAZIONI

CONCESSIONARI per l'America del Sud
C. F. HOFER e C. - Genova

PREMIATA
Sartoria Teatrale

Ditta **LUIGI ZAMPERONI**

DIREZIONE
ADELGI ZAMPERONI
al servizio dei principali Teatri d'Italia e dell'Estero.
MILANO, Via S. Damiano, 30.

MILANO ROMA
Via Orefici, 2 Piazza Pilotta

GIAC.° CESATI E FIGLI

FABBRICA DI RICAMI E FORNITURE CIVILI E MILITARI.

Etnetti, Cappelli, Colbacchi, Coperi, Pennacchi, Berretti, Rinnodi, Distintivi, Guarnizioni, ecc., per Corpi di Musica, Municipi, Collegi e Società.

Ricami e Forniture complete per Diplomatici e Magistrati
Stendardi e Bandiere per Reggimenti, Società, Istituti e Balconi.
Stendardini e medaglie per premio. — Passaman e guarnizioni per livrea.
Scarpe per Sindaci e Funzionari. — Decorazioni e Nastri.

FRANCI & C. Casa Principale in MILANO
Via S. Pietro all'Orto, 3.
Depositi: MONZA - VARESE.

Rappresentanti esclusivi della Casa "SCHIEDMAYER PIANOFORTEFABRIK" di Stuttgart
FORNITRICE DELLE LL. MM. e REALI d'ITALIA e DI TUTTE LE PRINCIPALI CORTI DI EUROPA.

Grandioso Assortimento di PIANOFORTI NUOVISSIMI con lastra in ferro da L. 450 a 3000.
Vendita anche a rate mensili da L. 20 in più.

PIANOFORTI D'OCCASIONE da L. 300 in più.

GARANZIA 10 ANNI Vendita a prezzi limitatissimi.
Facilitazioni per i Signori Artisti e Maestri. Cambio a condizioni vantaggiose.

Istrumenti speciali d'ogni genere per opere e balli tanto per vendita che per nolo.

Prem. Priv. Fabbrica d'Istrumenti Musicali

CAMILLO SAMBRUNA

Fornitore del R. Esercito, del R. Conservatorio e del Corpo di Musica Municipale di Milano

MILANO - CORSO GARIBALDI, 40 - MILANO

Nel suo Unico Deposito in Via Nizza, 82 - TORINO
(CASA PROPRIA)

La Ditta **G. MOLA**
Primo e più vasto Stabilimento Italiano a Vapore
tiene a disposizione un grandioso assortimento di
**PIANOFORTI - ARMONIUM
ORGANI DA CHIESA**

GRANDE ORGANO DA CHIESA costruito appositamente per il Comitato dell'Esposizione Nazionale di Torino per la splendida Ricorda dei Concerti. — Altro Organo a due tastiere all'Esposizione dell'Arte Sava colle innovazioni più recenti.

DIPLOMA DI PRIMO GRADO Chicago 1893. MEDAGLIA SPECIALE del Ministero per l'Esposizione.
MEDAGLIA D'ARGENTO Torino 1904. Esposizione Internazionale Centro-America-Giamaica 1907.

CATALOGHI A RICHIESTA.

METRONOMI MAELZEL
della rinomata Fabbrica francese
PAQUET & ses FILS

Si vendono presso l'Amministrazione della Gazzetta Musicale di Milano ai prezzi qui sotto indicati:

METRONOMO con suoneria L. 16
idem semplice ... 14
compreso l'invio franco di porto.

A. MONZINO - Via Rastrelli, 10

MILANO

Antica Casa fondata nel 1767



STABILIMENTO

DI MUSICA, STRUMENTI MUSICALI, CORDE ARMONICHE ED ARTICOLI PER PIANOFORTI

Specialità in

Mandolini, Mandóle, Liuti, Chitarre

FABBRICAZIONE - RIPARAZIONI - CAMBI - NOLEGGI - LEZIONI - RICAPITO DEI PRIMARI PROFESSORI E MAESTRI

UNICO GRANDE DEPOSITO E RICCHISSIMO ASSORTIMENTO DI

METODI E MUSICA SPECIALE

PER MANDOLINO, MANDOLA, LIUTO, CHITARRA

di tutti i primari editori d'Italia e dell'Estero



CATALOGHI E PREZZI CORRENTI GRATIS A RICHIESTA

PRESSO il proprio Magazzino, in via Rastrelli, 10, piano 1.°, si ricevono le domande d'ammissione a Soci del Circolo Dilettanti Mandolinisti e Chitarristi di Milano — Relativi Programmi e Statuti gratis.

Si fanno impianti completi d'orchestre per Circoli, per Estudiantine, per Società Mandoliniste o per Teatri d'opere — Grande Magazzino di Mandolini (a 6 e ad 8 corde), Mandóle, Chitarre, Lire, Liuti, Cetre, Leggi, Astucci e strumenti d'arco d'ogni sorta. Unica fabbrica in Italia avente un impianto meccanico con motore a vapore, per la filatura delle corde armoniche. Comperta e vendita d'istrumenti di classici autori antichi.

TUTTE LE NOVITÀ MUSICALI.

PREMIATO E PRIVILEGIATO STABILIMENTO D'ISTRUMENTI MUSICALI

AGOSTINO RAMPONE

inventore del nuovo sistema in metallo

FORNITORE

delle Musiche del R. Esercito Italiano, dei RR. Conservatori Italiani ed Esteri

La sannoninata Ditta ha l'onore di annunciare alla spettabile sua clientela che, dopo molti anni di studi indelessi, è riuscita a costruire, nel modo il più soddisfacente, un Flauto (tipo tedesco) che realizza un desideratum, fin qui da altri tentato, ma non mai raggiunto. Detto Flauto, che permette la resa facile, inappuntabile di alcuni trilli, nonché tremoli, mediante l'introduzione nel pezzo medio di tre chiavi opportunamente tra loro distanziate fra quelle antiche dei trilli di *Re-Mi* acuti e *Si-Do* (1.° e 2.° ottava), venne brevettato sotto il titolo di « **FLAUTO DA CONCERTO** ».

Prerogative di tale trovato, sono:

1.° L'assoluta conservazione del Flauto attuale, ed Ottavino, per forma, meccanica, digitazione, qualunque sia la sua estensione e tonalità. — 2.° L'altessa del risultato completo di cui sopra, mediante le posizioni usuali delle dita per le note a trillare, bastando il movimento comune d'uso delle tre nuove chiavi introdotte. — 3.° La perfetta intonazione, limpidezza ed omogeneità nel timbro delle note costituenti l'estensione dell'istrumento, rigorosamente eguale nei registri.

E qui richiamando tutta l'attenzione dei Signori Maestri e Professori, deve aggiungere che se pure altri costruttori insigni, in massima, vi pervennero in parte, dovettero però cambiare forma e meccanica dello strumento, con disagio di quanti vi si dedicano, Professionisti e Dilettanti.

La disposizione data a detto Flauto (tipo tedesco) lascia ogni cosa invariata, raggiungendo completamente quegli ideali che lontani e difficili si ritenevano, anzi impossibili, specialmente nei trilli di *Sol* e *La*, *Sol diesis* e *La* acuti.

Più dettagliate indicazioni si possono avere dal Supplemento al Catalogo generale, il quale si spedisce GRATIS a chi ne fa richiesta allo Stabilimento

AGOSTINO RAMPONE, Via Principe Umberto, 20, MILANO.

Gazzetta Musicale di Milano

ANNO 53.

N. 32. — 11 Agosto 1898

DIRETTORE

GIULIO RICORDI

FOGLIO DI 16 PAGINE

Si pubblica ogni Giovedì

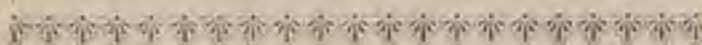
AI NOSTRI EGREGI

Collaboratori e Corrispondenti

Una preghiera ed un avvertimento:

1.° Scrivere il più chiaramente possibile i titoli di opere e simili ed i nomi propri: non poche volte il correttore è in serio imbarazzo per decifrare gli uni e gli altri.

2.° La GAZZETTA MUSICALE va in macchina il mercoledì; si ricevono manoscritti il mercoledì stesso e talvolta persino il giovedì mattina, giorno della pubblicazione del giornale. È ovvio l'osservare che dei suddetti manoscritti non si può tenere conto.



La fonte dei « Maestri Cantori »

Poiché la tanto discussa opera di Wagner, *I Maestri Cantori*, trionfò ultimamente a Parigi dopo trentaquattro anni da quando fu scritta e cinquantadue da quando fu concepita, qualche critico ha creduto opportuno d'intrattenerci della parte, dirò così, storica della originale opera, ha fatto all'uso delle ricerche e, se non ha trovato la miniera di notizie e di curiosità che per un ricercatore sono argomenti di gioie ineffabili, ha però trovato quanto basta per affermare una volta di più lo scrupolo e lo zelo del grande di Lipsia nello studio della materia che doveva servirgli per melodrammi.

Un solo lavoro esiste in Francia che tratta a fondo della vecchia e celebre corporazione di Norimberga: è il libro che nel 1887 a Carlo Schweitzer, professore dell'Università, servì di tesi alla Sorbona per conseguire la laurea in lettere e s'intitola: *Étude sur la vie et les œuvres de Hans Sachs*.

Fu detto che Wagner componendo i *Maestri Cantori* abbia voluto fare un pendant borghese al poema cavalleresco del *Tannhäuser*; ciò può essere stato probabile: i goffi e pesanti *Meistersingers* sono infatti i successori diretti dei *Meistersingers* di questi cavalieri poeti, i cui canti galanti e cortesi allietavano la brillante e gaia assistenza delle Corti della Turingia e del Badenberga, e Wagner era troppo edotto della storia della letteratura tedesca del medio evo per non comprendere tutto l'interesse che poteva venire da quei buoni operai di Norimberga, i quali sapevano

raccogliere fra gli *chops* e le bottiglie la rilasciata arte della poesia a danno dei vecchi cantori d'amore.

Fu precisamente nel 1845 che Wagner ebbe la prima idea dei *Maestri Cantori*, quando dirigeva a Dresda mentre aveva ultimato il *Tannhäuser* che fu rappresentato su quelle scene il 21 ottobre. I suoi amici gli avevano suggerito di scegliere un soggetto di forma leggiera, allegra e fu nelle acque di Marienbad, dove passò l'estate, che il concetto gli si andò maturando e gli parve che i *Maestri Cantori* fossero il miglior contrapposto comico ai cavalieri poeti di Wartburg.

Ma quando si fu rafferma nella scelta ed abbozzato il poema non si trovò in grado di accingersi serenamente ad un'opera di tal genere: preoccupatissimo degli studi per *Tannhäuser*, vagheggiava inoltre un altro soggetto che maggiormente solleticava e seduceva le sue facoltà d'artista e che la vinse su tutto: la leggenda di *Lobengrin*. Abbandonò dunque i *Maestri Cantori* per dedicarsi al Cavaliere del Cigno e ad *Elsa di Brabante* e fu solo nel 1861 a Parigi che ritornò ai dormienti cantori operai. In quell'anno scrisse tutta l'opera, la partitura fu condotta a termine negli anni 1862-63 a Biebrich sulle sponde del Reno, dove s'era ritirato per lavorare.

L'azione sentimentale dei *Maestri Cantori* è stata interamente inventata; ma se la libera umanità sparsa in tutta l'opera, appartiene esclusivamente a Wagner, i principali personaggi che si muovono (tranne Walter ed Eva) appartengono alla storia, e la messa in scena stessa ci offre una ricostituzione precisa e fedele di Norimberga al XVI secolo, di quella Norimberga così fiorente allora da far dire a Lutero queste parole: « Norimberga brilla in tutta la Germania come il sole fra la luna e le stelle e tutto ciò che vi si fa muove fortemente tutte le altre città. »

Codesti maestri cantori erano di già indicati come successori borghesi dei trovatori tedeschi, dei cavalieri poeti dei secoli XII e XIII.

Alla caduta degli Hohenstaufen la vita cavalleresca si spense in ogni parte, la gente nobile e distinta si ritirò a poco a poco dal servizio della poesia la quale da quel momento cadde nelle mani dei pedanti, degli scolastici e dei cantanti girovaghi noti nelle classi povere.

Alle odi amabili e deliziosamente galanti dei *Minnesingers* succedette tutta una letteratura pesante, tetra, ragionatrice, d'una erudizione indigesta ispirata alla storia naturale, alla medicina, alla fisica, alla geometria, all'astronomia in generale e a tutto ciò che s'insegnava nelle scuole in particolare.

Questo ciarpame ridicolo e noioso serviva di tema poetico ai primi successori dei cavalieri poeti; e, sebbene molti fossero divenuti cantori di professione, ambulanti o paras-

siti, pure non avevano fondata alcuna associazione, nessuna scuola la cui sede si trovasse in una grande città.

Strasburgo, Magonza, Francoforte, Würzburg, Augsburg e Norimberga possedevano associazioni del genere, il cui scopo era di sorvegliare rigorosamente la conservazione dei modi e dei toni inventati dai maestri primi.

Tale fu l'origine dei *Meistergesangs* o arte dei maestri cantori.

Il libro di Wagensell: *De Sacri Romani Imperii libera civitate Norimbergense commentatio* (1697), al quale Wagner ha improntato la maggior parte dei documenti storici sui maestri cantori, insegna e dice che in quell'epoca non esistevano meno di duecentoventidue toni o melodie, sulle quali i poeti dovevano adattare le loro poesie e che il cantare un soggetto non autorizzato sopra una melodia non consacrata costituiva un vero sacrilegio.

Ma ecco che un barbiere di Worms, Hans Folz, osa gettare un grido di rivoluzione contro la scuola di Magonza alla quale era affiliato e proclama « il diritto di tutti i poeti di cantare una materia di sua scelta su d'una melodia di sua invenzione. »

Ne nacque un putiferio e Hans Folz dovette lasciare le sponde del Reno e rifugiarsi a Norimberga, nè poteva trovare rifugio migliore.

Norimberga era allora il focolare della produzione artistica più rinomata della Germania; la pittura, la scultura, l'architettura, l'incisione su legno e su metalli, la gioielleria erano giunti ad un grado di perfezione massima.

I nomi di Adam Kraft, Peter Vischer, Wolgemuth, Albert Dürer brillavano della luce più fulgida nella fiorente città francorenana; coloro che soggiornarono a Norimberga sanno che quei maestri della tavolozza e dello scalpello hanno lasciato gl'innomerevoli capolavori che ancora oggi decorano d'immortale bellezza le chiese di San Lorenzo, di Santa Caterina, di Nostra Signora. Il gusto della poesia non era meno sviluppato in questa città unica che portava con orgoglio il meritato nome di Firenze della Germania. Hans Folz poté dunque fondarvi facilmente una scuola di canto basata sui suoi precetti e da questa scuola uscì la celebre corporazione sulla quale il genio popolare di Hans Sachs doveva esercitare una così grande influenza.

Tutti gli artigiani potevano farne parte e fu questo che salvò la poesia lirica.

Senza lettere, senza cultura quei bravi borghesi ed operai ebbero il merito di ricondurre la poesia alla sua via naturale, ispirandosi al mondo ed alla natura, alle sue tempeste, ai suoi crepuscoli, alle notti stellate, al mare azzurro, ai vasti orizzonti, si abbeverarono alle vive sorgenti della Bibbia e dei Libri Santi e la sbarazzarono di tutti i guazzabugli scolastici, dell'erudizione che la minava, dandole movenze rapide, varie, impeto lirico e vigoria drammatica: il loro buon senso la guarì.

Ma di tutti i *maestri cantori* la storia non ha conservato che il nome di Hans Sachs che fu il capo incontestato dei *Meistergesangs*.

Artista di razza, entusiasta per tutto ciò che aveva relazione con l'intelligenza, malgrado il suo mestiere manuale,

il calzolaio poeta apportò uno sviluppo efficace nella corporazione, uno zelo disinteressato ispirato e mosso dalle iniziative più pure, più gloriose, spinto come era da un grande amore pel bello, dal desiderio ardente di migliorare gli uomini con un passatempo nobile e di ricrearli con delle distrazioni lecite.

I suoi lavori furono numerosi; lui stesso ce ne ha lasciato un elenco particolareggiato: tragedie, commedie, farse, dialoghi, racconti allegri, allegorie, favole, meditazioni morali e religiose, satire... ha scritto di tutto e dell'altro... ancora! Ma quelli che lo resero veramente popolare sono stati i canti da maestro, le romanze d'amore che *couraient les rues*, come dice Beckmesser nell'opera wagneriana.

E la sua influenza e la sua popolarità si estesero al di là di Norimberga, perchè la storia dice che tutte le città seguirono il movimento che Sachs aveva impresso alla corporazione della sua città, rinnovellandone lo spirito poetico e morale.

Ma intanto sembrerà straordinario ed eccezionale che Hans Sachs, il quale ha potuto ricondurre la poesia del medio evo alle sue sorgenti naturali, che ha potuto rendere l'ispirazione della natura, il buon umore, lo spirito del popolo, non poté affrancarlo dagli ostacoli tonici legati dagli antichi capi dei *Meistergesangs*.

Durante tutta la sua vita, anche nel periodo più fulgido della sua gloria, egli dovette sottoporre i suoi canti al maestro, propriamente detto, al giudizio della dotta corporazione, la quale teneva le sue Assisie nella Chiesa di Santa Caterina.

Sono le pratiche di codeste grottesche assisie che Wagner mise in scena nel primo atto dei *Maestri Cantori* con una tale precisione da farci credere d'essere realmente presenti ad una seduta della corporazione.

Eccoli lì questi illustri che coltivano la rima sul banco e sulla cattedra, uno di essi fa l'appello e discute sulla lista dell'indomani. C'è un candidato alla dignità? Che s'avvicini, che provi la nascita onesta, la condotta esente da censure. Se subisce felicemente l'esame preparatorio sulle vocali e le consonanti e sulle principali regole della pronunzia, gli si legge prima della prova definitiva il compendio delle regole della *Tabulatura*: « In virtù de' canoni obbligatori per tutti, un *Ber* (canto di maestri) deve avere una misura regolare consacrata dall'uso; ogni strofa conterrà due *Stollen* (strofe ed antistrofe) che saranno cantate secondo la melodia; ogni strofa di più versi e della rima; ogni strofa sarà seguita d'una finale di cui la melodia speciale non avrà nulla di comune con quella delle strofe. »

Un canto da maestro conforme a queste regole si deve ripetere più volte e colui che dirà un canto nuovo, senza ripetere più di quattro note di seguito uguali al canto precedente, sarà nominato maestro.

Il candidato dopo la lettura sale su una grande sedia a braccioli, una specie di cattedra.

Cominciate! grida una voce dietro una tenda: è la voce del *Merker*, marcatore, che segna sulla lavagna gli errori

che il neofita commette contro la musica, la lingua, la metrica e la prosodia. Sette errori gli sono perdonati; ma, se ne commette uno di più, è spietatamente rifiutato.

Ciò che succede al primo atto dei *Maestri Cantori* al cavaliere Walther di Stolzing che per amore d'Eva, figlia dell'orefice, briga l'onore d'entrare nella corporazione. Non solamente è rifiutato, ma dice il fatto suo ai giudici, maledice le loro *Tabulature*. Facendo di Hans Sachs il difensore di Walther che ha cantato secondo la sua libera aspirazione, senza curarsi per nulla delle leggi regolatrici della poesia e del canto, Wagner ha voluto mostrare che, se il calzolaio poeta non aveva potuto scuotere il giogo delle regole pedanti dei *Meistergesang*, ebbe almeno l'istinto che la sua riforma era necessaria per lo sviluppo della poesia.

Del resto certi suoi lavori lo provano chiaramente; ma la tradizione è più tenace e più potente della volontà d'un uomo e non in un periodo anche lungo d'anni si può distruggere l'opera che da secoli esiste, per quanto caduca essa possa essere.

Hans Sachs, che nacque nel 1494, morì nella sua città nel 1576 e con lui morì, schiacciata sotto i suoi regolamenti, l'arte dei maestri cantori, che il suo genio di poeta aveva portato al massimo apogeo.

A. G. CORRIERI.

ALLA RINFUSA

★ Il signor Vittorio Carpi ci prega d'annunciare che ha dato le sue dimissioni da professore di canto alla Scuola Musicale Cooperativa, per dedicarsi interamente alla sua Scuola privata.

★ Come è noto, la triplice musicale Haydn, Beethoven, Mozart avrà, quanto prima, in Berlino, un comune monumento. Il professore dott. Rudolf Siemering, al quale è stata affidata l'esecuzione del monumento, ha avuto dalla Commissione incaricata la piena approvazione del suo progetto.

Berlino, prima d'ora, non possedeva che un solo monumento pubblico ai musicisti, i busti monumentali di Fasch, il fondatore della Singakademie.

★ Gli artisti drammatici dei teatri di Varsavia avevano trovato un mezzo ben semplice di coprirsi di elogi nei giornali: scrivevano di loro mano gli articoli e, com'è facile a pensare, non si denigravano.

L'Intendente generale dei Teatri Imperiali, il generale Ivanoff, ha messo un termine a questo modo di coprirsi di gloria, prendendo una misura alquanto draconiana e che però ci pare difficilmente realizzabile. Egli ha interdetto puramente e semplicemente agli artisti qualsiasi rapporto coi giornali, ai quali soli, in avvenire, i *regisseurs* di teatri sono autorizzati a fornire informazioni.

★ A chi si reca a Monaco, l'incantevole capitale della Baviera, non tornerà discaro di conoscere l'interessante programma dei cicli delle opere di Mozart e di Wagner, che saranno date intercalatamente nei due teatri reali, nei mesi di agosto e di settembre.

Agosto, 13: *Così fan tutte* (Residenza); 14, *Il Flauto magico* (Opera); 15, *Don Giovanni* (Residenza); 16, *Il Fanciullo fantasma* (Opera); 17, *Il ratto dal serraglio* (Residenza); 18, *Il Flauto magico* (Opera); 20, *Così fan tutte* (Residenza); 21, *Rienzi* (Opera); 22, *Le nozze di Figaro* (Residenza); 23, *Il Flauto magico* (Opera); 27, *Così fan tutte* (Residenza); 28, *Il Flauto magico* (Opera); 29, *Don Giovanni* (Residenza); 30, *Tannhäuser* (Opera); 31, *Il ratto dal serraglio* (Residenza).

Settembre, 1: *Il Flauto magico* (Opera); 3, *Così fan tutte* (Residenza); 4, *Lohengrin* (Opera); 5, *Le nozze di Figaro* (Residenza); 6, *Il Flauto magico* (Opera); 8, *Tristano e Isotta* (Opera); 10, *Così fan tutte* (Residenza); 18, *Rienzi* (Opera); 19, *Le Nozze di Figaro* (Residenza); 20, *Il Flauto magico* (Opera); 22, *I Maestri Cantori* (Opera); 24, *Così fan tutte* (Residenza).

La stagione d'estate del signor Possart terminerà con una rappresentazione delle quattro grandi opere di Wagner (la *Tetralogia*) alle date seguenti e sulla scena dell'Opera:

Settembre, 25: *Oro del Reno*; 26, *La Walkiria*; 28, *Sigfrido*; 30, *Crepuscolo degli Dei*.

★ Un'operetta d'attualità a Nuova-York.

Non contenti d'aver perseguitato gli spagnuoli per terra e per mare, gli americani li perseguitano ancora sulla scena. Al piccolo ed elegante teatro Koster e Bial di Nuova-York si rappresenta attualmente un'operetta intitolata: *Cook's tour* (*Un viaggio di Cook*), durante la quale i Yankees si divertono enormemente e con ragione.

L'operetta, in generale, ha il dono di esaltare il popolo americano, e gli autori ne hanno approfittato per ridere alle spalle dello spagnuolo rappresentato da un piccolo uomo magro, nervoso, giallo di pelle che fa una corte assidua a una *touriste* americana. Costei grande ed atleta lo solleva da terra, lo mette sotto braccio come un piccolo cane e se ne va dalla scena fustigandolo.

Il pubblico applaude freneticamente.

★ Grandiosa rappresentazione patriottica in Svizzera.

L'anno scorso si diede una grande rappresentazione popolare d'un dramma di Ribaux, intitolato: *La fuga di Carlo il Temerario* per l'anniversario della battaglia di Morat.

Quest'anno, il Cantone di Neuchâtel ha celebrato il centenario della sua liberazione dalla dominazione prussiana e la proclamazione della Repubblica colla rappresentazione d'un dramma di Filippo Goder, intitolato *Neuchâtel Svizzera*.

Attori e comparse, in tutto 600 persone, hanno preso parte a questa manifestazione artistica. Il dramma, che comporta un prologo e quattro atti, fa sfilare davanti agli occhi degli spettatori tutta la storia di Neuchâtel dal XV secolo ai nostri giorni. Le decorazioni sono state dipinte a Parigi, la vasta scena si stendeva sulle rive del lago, i posti degli spettatori erano coperti da una immensa tenda.

★ Come per il passato, anche quest'anno il maestro Felix Motl si propone di dare, dal 9 settembre al 16 ottobre prossimo, al teatro di Carlsruhe, una serie di rappresentazioni modello di grandi opere liriche, di cui ecco il programma:

Orfeo di Gluck; *Il Flauto magico* di Mozart; *Beatrice e Benedikt* di Berlioz; *I Troiani* dello stesso (in due giornate: a) *La Presa di Troja*; b) *I Troiani a Coelagine*; *I Maestri Cantori di Norimberga*; *Tristano e Isotta* e *L'Anello del Nibelungo* per intero di Riccardo Wagner; la *Santa Elisabetta* di Liszt, ridotta in sette quadri; infine *Lobesang*, opera comica in tre atti di Louis Thuille.

★ Il signor Schalk, direttore d'orchestra dell'Opera Tedesca di Praga, è stato scritturato, nella stessa qualità, all'Opera Reale di Berlino. Il signor Schalk, ancora giovane, ha avuto la sua educazione musicale a Vienna. Recentemente ha diretto le rappresentazioni di *Tristano e Isotta* al Covent-Garden e vi ha ottenuto un grande successo.

★ Il signor Walter Simon, consigliere municipale di Koenigsberg, aveva aperto, nel 1897, un concorso per una composizione da scriversi su di un poema di Goethe, intitolato *La mia dea*, per coro d'uomini, orchestra e soli. La Giuria, composta dai signori Max Bruch, Wuellner e Rheinberger, ha decretato il premio, d'un valore di 2,500 franchi, al signor Guglielmo Berger di Berlino. La Giuria aveva avuto in esame sessantaquattro composizioni.

★ La casa natale del compositore Carl Maria von Weber in Eutin è stata venduta dalla signora Spielmann, per la somma di 22,000 marchi, al mastro-fornaio Schade, il quale ha promesso di apporvi una lapide e conservare intatta la stanza in cui nacque il grande compositore.

★ Da Atene si annunzia che il Re ha fondato a sue spese un teatro Nazionale sul modello della Comédie-Française di Parigi, nominando il signor Ange Vlachos, ex-ambasciatore, amministratore.

★ I teatri bulgari sono in festa. Lo czar Nicolas II ha fatto loro un regalo veramente imperiale che consiste in scenari e costumi di grande ricchezza, vale a dire un complesso di 8700 oggetti che spettatori ed autori non potevano sperare di vedere nemmeno in sogno.

Tutti questi oggetti sono stati inviati in Bulgaria con un battello speciale russo e sbarcati a Varna. Il catalogo solo degli stessi forma un bel volume.

Il Governo bulgaro, dopo avere espresso la sua profonda riconoscenza al generoso donatore, ha deciso di organizzare una Esposizione dei doni dello Czar. A tal uopo ha preso in affitto uno spazioso edificio a Sofia.

★ La *Deutsch-Oesterreichische Theater Zeitung* annunzia che il conte Keglevich è stato rinominato Intendente del Teatro Nazionale e Reale dell'Opera di Budapest.

ROMEO E GIULIETTA DI BERLIOZ

Alle opere di Berlioz ve n'ha, senza dubbio, una il cui carattere di elevatezza e le cui tendenze moderne non possono sfuggire ad alcuno: alludiamo al *Romeo e Giulietta*. Forse il temperamento così poetico del maestro si è palesato sotto una luce tanto favorevole, come in questo adattamento musicale del dramma di Shakespeare.

Come ha affermato lo stesso autore nella prefazione di questo spartito, egli non si muove nei limiti né di un'opera, né di una *Cantata*: il suo lavoro si avvicina evidentemente ad una specie di *Sinfonia con cori*. L'orchestra vi giuoca una parte estremamente importante, non soltanto dal punto di vista pittorico, ma ancora come traduzione di manifestazioni sinceramente drammatiche. È all'orchestra difatti che nello svolgersi del dramma è dato di esprimere i sentimenti e le passioni.

La fine della prefazione indica nettamente i motivi che indussero Berlioz, per l'associazione dei timbri orchestrali e per le infinite risorse della polifonia applicate all'elemento drammatico, a penetrare nella via per la quale molti altri si sforzarono poi di seguirlo.

Se nelle scene famose del giardino e del cimitero il dialogo dei due amanti, gli *a solo* di Giulietta e gli slanci pieni di passione di Romeo non sono cantati e se i duetti d'amore e di disperazione sono affidati all'orchestra, le ragioni sono numerose e facili a capirsi. Innanzi tutto, e questo basterà a giustificare l'autore, qui si tratta di una *Sinfonia* e non di un'opera. Poi i duetti di tal natura, essendo stati trattati mille volte vocalmente e dai più grandi maestri, era prudente ed altrettanto curioso tentarli con un altro mezzo di espressione. Ma vi ha di più: la stessa elevatezza di questo amore ne rendeva la pittura così pericolosa per il musicista, che egli stimò opportuno di dare alla propria fantasia un'ampiezza che il senso delle parole cantate non avrebbero mai potuto accordargli; ricorse quindi al linguaggio strumentale, lingua più ricca, assai più varia, meno limitata e, per la sua stessa onda, in questo caso, molto più potente: e fece ottimamente.

Al principio del dramma una frase esposta di botto dalle viole e sviluppata, in forma fugata, dal resto del quartetto dipinge le ire dei Montecchi e dei Capuleti: la frase passa in seguito al resto dell'orchestra, ingrandendo poco a poco in sonorità; e, dopo una stretta poco robusta, s'acqueta interrotta da larghi accordi dei contrabassi e dei tromboni: dei brevi frammenti del tema iniziale riappaiono tra questi accordi e dipingono l'esasperazione degli animi, che nemmeno la venuta del Principe riesce a quietare. Il motivo dell'*intervento*, tolto anch'esso, con qualche leggera modificazione melodica, dalla frase iniziale assai allargata — le crome sono minime — è tagliuzzata qua e là da brevi richiami del tema nel suo primo movimento. *L'ouverture*

termina con un ritorno, nei contrabassi, di una frase ritmica importante del tema che sottolinea il combattimento, mentre i violini e le viole la sostengono con accordi che s'ammorzano poco a poco.

Il *prologo* — recitativo corale, cantato da quattro contralti, quattro tenori e quattro bassi — dice brevemente la situazione. La parte espressiva, come in quasi tutti i pezzi di questo spartito, è affidata all'orchestra. E così noi troviamo a pagina 9 della partitura ridotta — edizione P. Maquet — uno dei motivi del numero due: *Romeo seul: Tristesse. Bruit lointain de bal et de concert*; come un po' più lungi, a pagina 10, troviamo le quattro prime battute della canzone: *Ah! quelle nuit, quel festin!*

Le strofe del contralto, che seguono, accompagnate dalle arpe, alle quali si uniscono, di tanto in tanto, degli accordi sincopati dagli strumenti a legno, si staccano assolutamente dall'azione: e, vera glorificazione musicale del dramma di Shakespeare, esse restano, nell'insieme dello spartito, come una pagina assolutamente a parte. Commento sobrio ed energico degli avvenimenti, esse improntano al genio del compositore una grande elevatezza di pensiero: ma ancor una volta esse sembrano piuttosto messe lì come una parafrasi esplicativa del punto iniziale dell'opera, anzi che come logica deduzione dello stesso elemento psicologico.

Tutti conoscono quell'ammirabile fantasia artistica, quel pensiero uscito dal cervello del più ammirabile poeta musicale che sia esistito: lo *Scherzetto di Mab*, delicato, fine come un filo di seta, dove il maestro si è divertito a dipingere la corsa leggera della fata dei sogni. Questa parte dell'opera è oggi così generalmente apprezzata, che è superfluo elogiarla. Limitiamoci quindi ad accennare alla semplicità dei mezzi adoperati: un disegno di contrabassi mormora quasi sempre su una seconda misura: un susurrio delle viole e di tanto in tanto dei flauti disegna una linea leggera in semicrome: ecco gli elementi usati. Eccellente affermazione di quella verità, che molta semplicità con un poco di genio vale molto più che l'accumulamento di tutti i timbri per ottenere degli effetti orchestrali. Disgraziatamente per noi, in certi amanti delle sonorità, è il poco che maggiormente difeta.

Quale squisita poesia! Quanta delicatezza sulla scena: *Romeo seul: Tristesse. Bruit lointain de bal et de concert!* Una frase cromatica, di un sapore nuovo, detta prima dai violini, che la raddoppiano in ottava, dopo quattro battute le viole ci dicono la tristezza di Romeo: poi, per dipingere la notte d'estate, Berlioz si vale di una figura di accompagnamento in semicrome e di un breve disegno melodico di oboe e di clarini, la cui semplicità contrasta stupendamente con il carattere melanconico della frase iniziale.

In questa scena, così difficile a rendersi, per chi la consideri sotto i suoi molteplici aspetti Berlioz ha abilmente coordinati gli elementi ritraenti la passione e quelli descrittivi, sì fattamente che il musicista insuperabile, toccata la giusta misura, ha saputo mantenersi in quei limiti che erano opportuni.

In un disordine, più apparente che reale, regna una volontà potente, magistrale nella distribuzione e nella condotta delle idee.

Meno musicista, nel vero significato del vocabolo, di Wagner, un po' sprezzante dell'affettato scrivere, così in auge ai nostri giorni, Berlioz cammina diritto all'effetto cercato, non badando alla via, pur di giungervi. V'è forse per ciò motivo a dolersene? Non lo credo. In arte vale ancor meglio lasciarsi condurre dalla propria immaginazione, quando se ne abbia, anziché ripetere all'infinito idee più o meno triviali.

Io non so quale bizzarra idea sia stata quella di certi critici nel dar corso a certe strane affermazioni: l'insufficienza cioè di Berlioz in ciò che è *metiere*. Nell'opera che noi abbiamo sott'occhio, come in tante altre, questa asserzione non trova davvero alcuna conferma. Se la maggior parte de' suoi spartiti hanno sorpreso; di più, se hanno sconcertata, sulle prime, la critica, ciò deve attribuirsi ad una grande esuberanza di idee, che spingeva il maestro lungi dai sentieri comunemente battuti, anziché ad altre cause. Prendete il numero quattro della partitura di cui parliamo e notate in questo passo le diverse idee che lo compongono — io ne ho trovate non meno di otto o dieci, senza che offrano tra di loro alcuna analogia — ed or ditemi, se ciò non è ricchezza, che è? Ricchezza apprezzata, se volete; ma della quale per certo avremmo torto a lamentarci.

E nel numero tre gli accordi che intarsiano alternativamente le corde ed i legni non destano nell'animo dell'uditore tutta l'impressione soave di quella notte serena, che spande le sue ombre misteriose sul giardino dei Capuleti? La poesia che si sviluppa da tale scena non è di una straordinaria potenza? Ed il coro che segue, mentre nell'orchestra persistono gli accordi lungamente tenuti, non vi sembra ammirabile dalla prima all'ultima battuta?

Passiamo alla scena d'amore. Alcuni hanno negato a Berlioz la grazia melodica: che costoro ascoltino senza preconcetti questa pagina ricca di freschezza e di grazia! E più innanzi, al *poco animato*, chi potrà negare la squisita poesia che si sviluppa da tale frase, la quale passa per le diverse voci dell'orchestra, ingrandisce e scema quindi poco a poco, ora fresca e fantastica, ora ardente e appassionata? Berlioz, in questa scena, come del resto nella maggior parte dei passi dell'intero spartito, commenta piuttosto il dramma, seguendo scena per scena l'azione, anziché sviluppare le proprie idee col seguire la forma veramente sinfonica. La sua musica è drammatica innanzi tutto.

Musica letteraria, sia: ma anche musica toccante! Se poi la studieremo dal punto di vista del modo di procedere, constateremo tosto che invece di avvilupparci in una stessa atmosfera musicale per continue scene, come appunto usa Wagner nelle sue opere, Berlioz si compiace a trattare i propri soggetti ben diversamente. Da ogni situazione nascono la maggior parte dei tempi, delle idee, nuove sempre, assolutamente. Da qui evidentemente la minor unità nei caratteri presi a dipingere; minor legame tra i

diversi elementi del dramma. Poteva accader altrimenti? Non lo credo. Privo delle risorse della scena, il compositore, per rendere il testo musicale intelligibile, doveva trascurare certe sottigliezze, che si chiedono all'autore drammatico. La molteplicità dei gradi nell'intensità, nonché la diversità delle situazioni da tradurre creavano uno scoglio difficile ad evitarsi: da qui l'obbligo per l'artista di mettere in luce, con elementi musicali ben differenti, situazioni che un'analisi troppo ricercata e rigorosamente logica rischiava forte di lasciare nell'ombra.

Ben differendo nella tecnica dal maestro tedesco, Berlioz pur tuttavia si avvicina a lui in più punti. Come Wagner, anch'egli non cura l'effetto della chiusa delle frasi, e si vale di un'eguale libertà d'andamento nella frase lirica: essa entra nell'insieme come parte integrante, senza formare un tutto distinto e senza assorbire tutto l'interesse. La declamazione quasi sempre osserva giustamente le regole della prosodia. In Wagner ed in Berlioz non è difficile riconoscere le stesse influenze, aventi quasi la stessa origine.

Nel numero quattro: *la Reine Mab ou la Fée des songes*, eccovi della musica descrittiva, dalla prima all'ultima nota. Qual genio fecondo, quale poeta, colui che ha incastonato lì un tale gioiello!

Le convoi funèbre de Juliette, scena con cori, è scritta in stile fugato. Il tema, esposto subito dai violoncelli, passa in seguito, sviluppandosi, nei differenti strumenti dell'orchestra, mentre la melodia dei cori si sviluppa uniformemente su un *Mi* naturale. Non si saprebbe invero dire quale accento si svolga da questa scena estremamente ricca di interesse. Si potrebbe forse, al momento in cui le voci si impadroniscono del tema cantato prima dall'orchestra, si potrebbe criticare il contrappunto disegnato dai soprani — pagina 66. — Vi sono dei piccoli neri, ben perdonabili, è vero: ma pure stonano in un'opera così viva di sentimento, così giustamente colorita.

Il numero sei: *Roméo au tombeau des Capulets* è generalmente soppresso alla rappresentazione. L'autore stesso cura, con una breve nota nella grande partitura, d'autorizzare tale soppressione e ne spiega le ragioni. Questa scena è piena di vita e di slancio.

Tutti conoscono il finale. È certo una delle pagine che producono la più grande impressione sull'ascoltatore: essa però, a nostro avviso, è lontana dall'essere la migliore dello spartito, come hanno molti affermato. I recitativi di Padre Lorenzo sono lunghi, senza grande interesse, spesso prosodici con negligenza: vi si riscontrano ad ogni momento continue ripetizioni di parole: si faccia però eccezione della frase: *Pauvres enfants que je pleure*. Qui, dopo una breve ripresa del tema della disputa e *l'allegro: Grand Dieu qui vois au fond de l'âme*, seguiti da brevi ritornelli dei cori, giungiamo al *Serment de réconciliation*, di una potenza stragrande e di un immancabile effetto, degno finale dell'opera.

Se poi vogliamo gettar un colpo d'occhio sull'insieme di *Roméo e Giulietta* di Berlioz, noteremo facilmente una grande elevatezza di pensiero e di stile. È vero che le di-

verse parti dell'opera non fanno tra di loro perfetta unità, ma è per i motivi a cui abbiamo snaccennato. Wagner si serve sempre, come punto di partenza, dell'idea madre del dramma; Berlioz, invece, è il pittore per eccellenza dei vari accidenti. Appassionato o descrittore, egli dipinge con una squisita verità.

Ora si eleva tant'alto nella gloria, quanto il suo rivale? Non è certo a noi che spetta dare un simile giudizio. Pur tuttavia possiamo affermare che il posto del maestro che ha scritto *Roméo e Giulietta*, la *Dannazione di Faust* e la *Messa funebre* e altri vari lavori, è splendido ed elevato nella storia musicale di questo secolo.

E. A. MARESCOTTI.



A PROPOSITO DELLE PRIME ORCHESTRE

Il dottor Oscar Chilesotti, a proposito del mio articolo *La prima orchestra*, m'invia a far polemica con lui: è un onore per me. Per chiunque poi sarebbe un piacere grande, quanto unal raro, discutere con una persona che possiede larga e solida coltura musicale, attestata ripetutamente in varie pubblicazioni, le quali con ragione han fatto acquistare oggi al signor Chilesotti fama di studioso erudito.

Ma, pur troppo, la polemica non potrà riuscire né lunga, né importante, perché sembra a me che le cose alle quali egli ha contraddetto non siano in sostanza tali da dar luogo ad una discussione seria e proficua.

Comincia il dottor Chilesotti dal notare che il clavicembalo a doppia tastiera era destinato evidentemente a mantenere la scala naturale nei toni più affini al Do, anziché a rendere in modo distinto i tre generi armonici: diatonico, cromatico ed enarmonico, che aggiunge, non c'entrano affatto. E per spiegare quest'ultima affermazione — un po' troppo brusca in verità — egli si riferisce alla teoria della distinzione del tono maggiore ($\frac{9}{8}$) dal minore ($\frac{10}{9}$) da tenere presente nella musica polifonica del 500. Per quanto sia esatto ciò che egli scrive, la spiegazione non appare però esauriente; né, peraltro, essa esclude la possibilità che nel secolo XVI si facessero costruire appositi clavicembali per cercare di rendere su di essi i tre generi armonici degli antichi. La questione relativa all'accordatura dei clavicembali, ed in generale degli strumenti a tastiera, non che quella relativa all'applicazione dei detti tre generi armonici, sono per sé stesse assai complesse, e si connettono in parte alle tante disquisizioni e dispute di acustica, di armonia e di contrappunto che dal secolo XVI al secolo XVIII affaticarono le menti (e molto anche gli animi) di maestri, teorici, filosofi e matematici. Il mio egregio amico professore Valeriani si occupa presentemente qui stesso di varie di quelle questioni, ed io non vorrei per nulla invadere il campo che egli tiene così tanto onore e amore. Per rispondere, quindi, al... non c'entrano affatto del dottor Chilesotti, mi permetterò ricordargli una pubblicazione fatta a Venezia nel 1561 dal titolo: *Descrizione dell'Archiorgano nel quale si possono eseguire i tre generi della musica diatonica, cromatico ed enarmonica*, di quel Nicola Vicentino che, per quanto sia stato maltrattato dal Zarlino, fu certamente uno dei più celebri maestri del suo tempo, e la storia non gli ha negato finora il merito d'essere stato uno dei primi a far rivivere lo stile monodico: ciò che — se non foss'altro — dimostrerebbe che la scienza armonica anch'egli s'intendesse un pochino!

Io non dirò al dottor Chilesotti che anche Zarlino si era fatto costruire un clavicembalo a tasti bianchi, rossi e neri, precisamente per tentare di rendere su questo strumento i tre generi armonici incrinati, ma gli ricorderò che il Vicentino anch'egli aveva un clavicembalo di altro sistema per lo stesso scopo, fu maestro di musica e Direttore di Cappella alla Corte degli Este a Ferrara, e che, quindi, con fondamento si potrebbe ritenere che presso il Duca esistesse un clavicembalo costruito secondo le teorie del Vicentino, tanto più che la ricerca l'altra circostanza che,

ciò il clavicembalo del quale io parlo è annoverato dal Botticari tra gli strumenti veneziani che aveva il Duca nelle sale dei musicisti.

Chiarito da parte mia questo particolare, per tutto il resto della questione io non avrei nulla da obiettare.

Dove, però, in nessun modo — e me ne duole — riesce a me possibile giustificare la discussione aperta dal dottor Chilesotti, e negli altri due appunti:

Per il *Prologo*, egli si limita a ripetere che questo libro insegna a trasportare e trasporta sul liuto le composizioni polifoniche dei maestri contemporanei. E passa la sua restrizione; ma, evidentemente, in un'epoca in cui l'arte della strumentazione faceva i suoi primi passi, non poteva pretendersi dal Galilei — e le ragioni sono troppo ovvie, perché io le dica — che egli avesse dato ai contemporanei un vero e completo trattato di strumentazione, la cui materia comprendesse tutti gli strumenti allora maggiormente in uso.

Ma il dottor Chilesotti, rigoroso com'è nella sua critica, nonostante abbia riconosciuto che il *Prologo* insegna, ecc... e, sente il bisogno di mettere i punti sugli *i*, e scrive: « forse in senso amplissimo il suo libro può dirsi il primo trattato di strumentazione », ma subito dopo, come pentito, si riporta al giudizio di altri, e aggiunge: « ma finora si considerava piuttosto una raccolta preziosa di composizioni dell'epoca. »

A dir vero, la critica storica è oggi troppo positiva, perché essa accetti il metodo sofistico da lui seguito nel concludere. E siccome la questione, posta così, appare piccola e oziosa, io posso tagliar corto col dirgli che fino a quando egli non avrà dimostrata l'esistenza di un lavoro del genere, anteriore e migliore del *Prologo*, si potrà sempre ritenere sia da attribuirsi al Galilei il merito di avere, per primo, mostrato di dare una disciplina all'arte della strumentazione dell'epoca.

Riguardo al liuto, osserva il Chilesotti che questo strumento non poteva fornire alla Corte del Duca di Ferrara l'accompagnamento, che accompagnamento, come l'intendiamo noi, non c'era ancora.

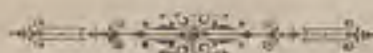
Io spero bene che egli non pensi che al liuto del 500 in abbia fatto assumere l'ufficio di una chitarra che strimpollò accordi di 1, 2, 4, e 5... perché, contrariamente al suo sospetto, non ben lieto di potergli dichiarare ch'io avevo piena conoscenza dei preziosi saggi da lui pubblicati (altri potrebbe fare testimonianze). Ma se il dott. Chilesotti non avesse appuntata la sua severità sul senso, strettamente letterale delle parole, ma avesse invece parlato all'intenzione mia in quel periodo di articolo, egli si sarebbe accorto che il liuto non veniva da me considerato come strumento a sé, ma nel rapporto di timbro, di sonorità e di estensione con lo strumento di un'orchestra del 500: si trattava, in fondo, di una semplice induzione fatta per dare un'idea — magari un po' grossolanamente, se vuole — dell'effetto acustico prodotto da un'orchestra di quell'epoca, e di certo non ha speciali conoscenze intorno agli strumenti del secolo XVI.

Peraltro, a mostrare come il sospettato errore non potesse assistere in me, mi riferirò ad un altro punto del mio articolo: quello in cui dico che il liuto serviva anche ad accompagnare la danza. Ora, siccome la danza, se Dio vuole, è un'arte ben distinta dalla musica, se un commento melodico doveva accompagnare (per carità, signor Chilesotti, non si fermi alla parola) i movimenti della danza stessa, restava sottinteso che al liuto intendessi affidata la parte melodica del commento (oppure diverse parti della composizione), a meno che, per questo caso della danza, io avessi scambiato un liuto per un tamburo che... il ballo di un orso accompagni!...

Vorrei, per ultimo, far notare all'egregio dott. Chilesotti che se egli si fosse liberato di ogni preoccupazione di critica, e avesse, invece, tenuto conto dell'intenzione del mio articolo, si sarebbe persuaso di questo: che, lungi da me il pensiero di far della erudizione, di cui peraltro non mi sentirei capace, il mio articolo non aveva altro scopo che quello di discorrere alla buona di alcune curiosità storico-musicali: semplicemente e volentieri questo. Allora, se mai, più che alla sua severità, avrei avuto diritto alla sua indulgenza.

Feltrina, 1 agosto 1894.

DELL' ENRICO GASPERONI.



CONSONANZE E DISSONANZE

SECONDO

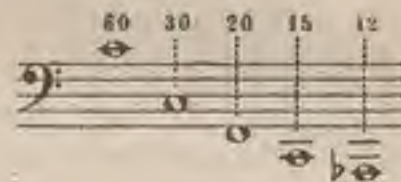
TARTINI ed HELMHOLTZ

(Continuazione dell' N. 11)

È pur degno di nota il fatto che se dai numeri di vibrazioni dell'esempio II:

120, 90, 80, 75, 72, 60

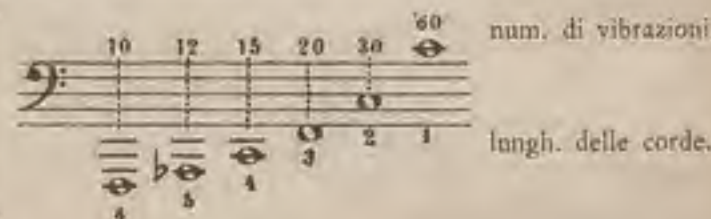
si sottrae ordinatamente la nota costante 60, si hanno le differenze sonore, ossia terzi suoni:



e poichè si ha inoltre:

$$\frac{1}{60} : \frac{1}{30} : \frac{1}{20} : \frac{1}{15} : \frac{1}{12} = 1 : 2 : 3 : 4 : 5$$

quali lunghezze delle corde sonore corrispondenti; in tal guisa trovasi contenuta embrionalmente nell'esercizio secondo, la divisione aritmetica completa:



Se la lunghezza della corda sonora fondamentale, ossia il diametro della figura circolare si esprime con $2r$, e si riferisce la curva ad un sistema di assi coordinati ortogonali, coll'origine nel centro del circolo; se poi α è l'angolo che il raggio mobile r fa colla direzione della corda sonora, l'equazione della curva è:

$$\text{sen. } \alpha + \text{cos. } \alpha = r^2$$

e quindi:

$$r = \text{cos. } \alpha, \quad r = \text{cos. } \alpha$$

saranno i segmenti del diametro diviso dal piede della perpendicolare, cui appartiene il seno.

Col variare di α in modo continuo s'incontrano per $r = \text{cos. } \alpha$ i valori della serie armonica contenuta in I, e per $r = \text{cos. } \alpha$ i valori contenuti in II, nella quale implicitamente abbiamo testè veduto essere pure compresi quelli della divisione aritmetica; mentre da ultimo in:

$$r^2 = \text{cos. } \alpha = \text{sen. } \alpha$$

sono contenuti, o s'incontrano i valori della serie III. E poichè

$$(r + \cos. x) : \text{sen. } x = \text{sen. } x : (r - \cos. x),$$

chiaro apparisce che i suoni di III sono di natura corrispondente alla divisione geometrica, legati cioè alla forma circolare del luogo, e come vedremo anche meglio ben presto: di natura armonica dissonante.

Dopo codesti cenni d'indole generale e sintetica, veniamo finalmente all'esposizione analitica, come è offerta dal Tartini.

Dal sistema completo ed organico degli esempi I, II e III, derivano anzitutto le tre diverse specie di armonia che seguono:

1.° *Armonia di terza maggiore* — che direttamente soddisfa alle formule del sestuplo armonico:

$$1, \frac{1}{2}, \frac{1}{3}, \frac{1}{4}, \frac{1}{5}, \frac{1}{6};$$

$$1, 2, 3, 4, 5, 6;$$

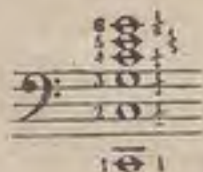
le quali rispettivamente accorciate divengono:

$$1, \frac{1}{3}, \frac{1}{5}$$

o meglio:

$$4 : 5 : 6 = (1, 3, 5) = 1;$$

in conformità dell'esempio generale musicale congiunto, immediata conseguenza di I:



Questa è l'armonia consonante perfetta per eccellenza, come è del pari confermato dai suoni di combinazione:

$$6 - 5 = 5 - 4 = 4 - 3 = 3 - 2 = 2 - 1 = 1;$$

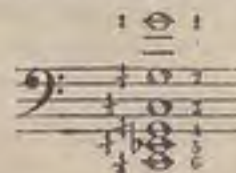
dove i terzi suoni degli intervalli successivi, hanno il valore costante 1.

2.° *Armonia di terza minore* — che nasce da II:

$$1, \frac{2}{3}, \frac{3}{4}, \frac{4}{5}, \frac{5}{6}, 1;$$

$$2, \frac{3}{2}, \frac{4}{3}, \frac{5}{4}, \frac{6}{5}, 1;$$

sommando i successivamente dai numeri dell'ultima serie:



qui le frazioni a sinistra delle note esprimono numeri di vibrazioni, i numeri interi a destra lunghezze delle corde sonore. Infatti si ha:

$$\frac{1}{6} : \frac{1}{5} : \frac{1}{4} : \frac{1}{3} : \frac{1}{2} : 1 = 10 : 12 : 15 : 20 : 30 : 60$$

come si è dianzi trovato. Mentre è:

$$6 : 5 : 4 : 3 : 2 : 1 = 60 : 50 : 40 : 30 : 20 : 10$$

divisione aritmetica della corda sonora.

E poichè nei rapporti:

$$20 : 30 : 60 \quad \text{ovvero} \quad 30 : 20 : 10$$

non entrano nè la terza maggiore, nè quella minore, chiaro apparisce che eziandio il sestuplo aritmetico s'accorcia e riduce a:

$$6 : 5 : 4 \quad \text{ovvero} \quad 10 : 12 : 15,$$

secondo che si tratti di lunghezze della corda, o di numeri di vibrazioni.

Questa è l'armonia consonante aritmetica di terza minore, non del tutto perfetta, come quella armonica di terza maggiore dianzi definita. Nell'armonia aritmetica infatti i terzi suoni dati dagli intervalli successivi:

$$12 - 10 = 2, \quad 15 - 12 = 3$$

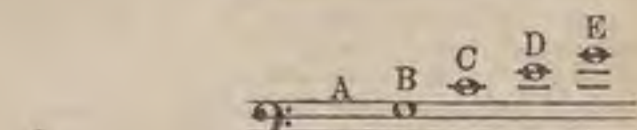
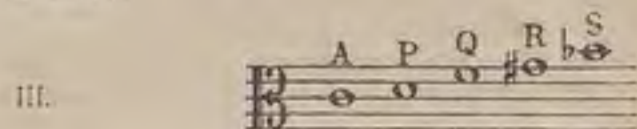
cioè dati dai numeri di vibrazioni 2, 3, non coincidono colla fondamentale 10, nè colla sua ottava.

3.° *Armonia dissonante*. — Si è già veduto che combinando i suoni di III o II per differenza (pag. 5) si deducono quelli di I; dunque reciprocamente sommando i suoni di I e II si hanno quelli di III, dove abbiamo pure accennato essere contenuta l'armonia dissonante, in grazia della formula:

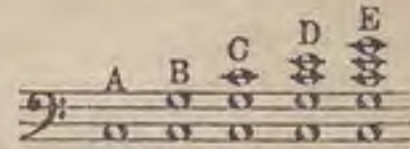
$$(r - \cos. x) (r + \cos. x) = \text{sen. } x;$$

dalla quale emerge che i suoni di III presentano carattere geometrico. Diamone ora la precisa dimostrazione dovuta al Tartini, il quale allo scopo congiunge opportunamente I e III.

Si ha infatti:

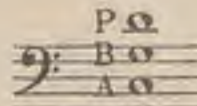


Congiunzione degli elementi sonori di I.



Dopo ciò i gruppi degli elementi armonici congiunti dell'ultimo rigo, vanno completati coi corrispondenti superiori di III situati in colonna.

La prima dissonanza così risultante, è appunto quella di nona:



dove infatti si può porre:

$$A : B : P = 4 : 6 : 9$$

cioè l'intervallo di nona:

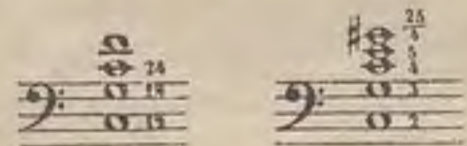
$$\frac{9}{4} = \frac{3}{2} \cdot \frac{3}{2}$$

mentre per la sua ampiezza e come accordo, contiene due intervalli consecutivi della medesima specie, ossia due quinte, corrisponde, ne' suoi elementi sonori, alla divisione geometrica:

$$4 : 6 = 6 : 9$$

cioè veramente, in questo caso, alla proporzione geometrica continua.

Analogamente per l'undecima, e per la dodicesima eccedente:



nel primo esempio dell'undecima, realmente è la settima minore:

$$18 : 32 = 9 : 16$$

che viene divisa geometricamente, essendo:

$$\frac{16}{9} = \frac{4}{3} \cdot \frac{4}{3}$$

in cui sono poste in evidenza due quarte successive e continue, determinate dalla proporzione geometrica del pari continua:

$$18 : 24 = 24 : 32.$$

Invece due seste maggiori consecutive e continue, danno la dissonanza di undecima maggiore: $\frac{25}{9} = \frac{5}{3} \cdot \frac{5}{3}$, da non confondersi colla precedente undecima minore, la cui ampiezza è $\frac{8}{3}$.

Si ha infatti per l'undecima maggiore:

$$9 : 15 = 15 : 25,$$

il che è del pari confermato dall'equazione integrale:

$$\frac{8}{3} \cdot \frac{25}{24} = \frac{25}{9} \quad \text{ossia:} \quad \text{Musical notation showing } \frac{8}{3} \cdot \frac{25}{24} = \frac{25}{9}$$

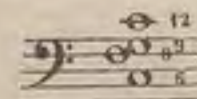
Per la dodicesima eccedente si ha invece:

$$2 \cdot \frac{5}{4} \cdot \frac{5}{4} = \frac{25}{8}$$

la cui equazione integrale mette in evidenza due terze consecutive contenute nella proporzione geometrica continua:

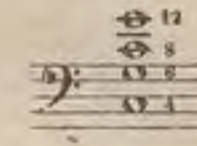
$$16 : 20 = 20 : 25.$$

Proprietà caratteristica delle dissonanze, pure in grazia della accurata analisi di questi casi particolari, si è lo avere origine geometrica, come si è già veduto per via sintetica considerando l'esempio III. Esse infatti, cioè le dissonanze, vengono generate dalla proporzione geometrica continua, ovvero discreta. Quest'ultimo caso può persino verificarsi nell'ottava:



$$6 : 8 = 9 : 12.$$

In generale nel gruppo armonico vi è dissonanza, allorchè due intervalli in esso contenuti siano di eguale ampiezza, e si succedono fra loro in modo continuo o discreto, purchè però le note che li compongono, non siano omonime, come nel caso della dodicesima giusta:

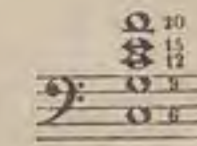


In questo gruppo armonico, si hanno bensì due quinte non consecutive:

$$4 : 6 = 8 : 12,$$

ma le note che compongono i due intervalli di eguale ampiezza, sono omonime, cioè: *Do, Sol* in entrambi i casi.

Da ultimo è dissonante il gruppo armonico di tredicesima:



nel quale si danno le due quarte disgiunte:

$$9 : 12 = 15 : 20.$$

Dietro questo canone, rimane escluso come dissonante l'intervallo di seconda, ammenochè non vi si inserisca il semitono, cosa del resto inattuabile in modo esatto, in grazia dell'irrazionalità dell'operazione, dovendosi risolvere le equazioni integrali:

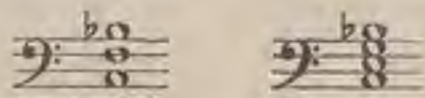
$$x^2 = \frac{9}{8} \quad ; \quad x^2 = \frac{10}{9}$$

e quindi:

$$x = \sqrt{\frac{9}{8}} \quad ; \quad x = \sqrt{\frac{10}{9}}$$

La serie degli intervalli consonanti è finita, anzi molto limitata e ristretta; quella delle dissonanze infinita.

La settima minore è dissonante, perchè contiene o due quarte successive e continue, ovvero due terze minori dei pari continue:



È pure dissonante la settima maggiore, perchè contiene due terze maggiori disgiunte. L'undecima perchè composta di due quarte, è dissonante; e lo è del pari la tredicesima per la stessa ragione.

L'ottava e la sesta per sé, non sono nè consonanti, nè dissonanti. In particolare se l'ottava dividesi in due quinte diminuite, come segue:

$$5 : 7 : 10 = 60 : 84 : 120$$

si ha dissonanza; e del pari se:

$$6 : 8 : 9 : 12,$$

in cui entrano due quarte disgiunte:

$$6 : 8 = 9 : 12 = 3 : 4.$$

Ma il caso precedente dell'ottava divisa in proporzione geometrica continua, merita speciale attenzione. Anzitutto ritornando agli esempi I e III congiunti, esaminiamo il penultimo gruppo delle note situate in colonna. Ne nasce la dissonanza di duodecima superflua, per la prima volta dedotta dal Tartini nel suo sistema. Essa usasi oggigiorno nella pratica, come tredicesima diminuita, corrispondente a sesta diminuita, la quale è del pari dissonanza, perchè componesi di due terze maggiori contigue, mentre nella dodicesima superflua, le due terze maggiori sono disgiunte.

Ed ora facciamo ritorno all'ottava divisa in proporzione geometrica continua, nella quale, come ben si vede, apparisce il settimo armonico:

$$\frac{7}{5} = \frac{10}{7}.$$

Questo è senza dubbio il punto di partenza nel senso fisico-sonoro, che condusse il Tartini alla creazione organica del suo sistema armonico trascendente. Codeste due quinte diminuite non sono infatti intervalli di eguale ampiezza, ma differiscono fra loro d'un comma abbastanza grande, avendosi:

$$\frac{10}{7} = \frac{7}{5} \cdot \frac{50}{49}.$$

Allo intento di rendere questa differenza piccola quanto si vuole, l'autore nostro fin dalle prime pagine del suo Trattato, espone le più semplici e fondamentali proprietà delle medie: aritmetica, geometrica ed armonica. Ma anzitutto egli comincia colla geometrica.

Dall'equazione approssimata:

$$5 : 7 = 7 : 10$$

infatti s'ottiene:

$$\begin{array}{c} 5, 7, 10 \\ \hline 5 \quad 7 \\ \hline 12, 17, 24 \end{array}$$

e quindi:

$$12 : 17 = 17 : 24 ; 17^2 - 1 = 12 \cdot 24.$$

Dopo ciò, una seconda radice approssimata di 2, ossia notisi bene dell'ampiezza sonora dell'ottava, cioè del rapporto:

$$2 : 1 = 10 : 5 = 24 : 12$$

viene determinata dall'equazione approssimata:

$$\frac{17}{12} = \frac{24}{17}$$

dove integrando:

$$\frac{17}{12} = \frac{24}{17} \cdot \frac{289}{288}$$

È già ben si vede che, assumendo in luogo di $\frac{7}{5}$, l'altro

valore più approssimato $\frac{17}{12}$, quale espressione della quinta diminuita, l'errore commesso non è più il comma abbastanza grande $\frac{50}{49}$ come intervallo sonoro, ma bensì il piccolissimo $\frac{289}{288}$. Questo è infatti tanto piccolo, da potersi ritenere addirittura come trascurabile.

Continuando per questa via maestra, e approfittando di nuovi e felici artifici di calcolo da lui ideati, il Tartini rende rapidamente conseguibile per numeri interi, le radici ossia i valori irrazionali delle ampiezze sonore, con una approssimazione indefinita, e quindi grande quanto si vuole. Legando poi queste determinazioni sonore alla figura del cerchio, in cui vengono geometricamente espressi i segmenti che sono: parti del diametro (divisione armonica della corda sonora) e loro complementi; corde, seni, seni proiettati — il Tartini perviene a risolvere, lo ripetiamo, in guisa rapida, semplice ed originale: l'antico problema della quadratura del cerchio, fino dai tempi d'Archimede nel suo primitivo valore di $\frac{22}{7}$ (rapporto della circonferenza al diametro) pur esso legato al settimo armonico. L'autore pertanto oltre a questo valore approssimato, però esatto entro i limiti del calcolo, procede col suo metodo felicissimo ad una maggiore approssimazione d'accordo con Mezio e finalmente determinando coi numeri di Ceulen quella che corrisponde all'integrazione indefinita della circonferenza e dell'area del cerchio, fondato sulle proprietà armoniche di questa figura (1).

(1) Veggasi: Bälzer e Clebsch.

Ciò abbiamo voluto rapidamente notare, come per incidenza, nello intento di far comprendere a quale grado di potente intuizione matematica si fosse elevato l'altissimo ingegno di questo nostro sommo che l'Helmholtz limitasi ad appellare: un violinista italiano.

(Continua)

Prof. VALERIANO VALERIANI.

Bibliografia Musicale

ANGELO TONIZZO. — *Messa a due voci eguali con accompagnamento d'Organo od Harmonium.* — Edizione Cristiano, Roma.

BENCHÉ questa *Messa* del maestro A. Tonizzo si presenti senza pretese, pure sotto la veste modesta nasconde qualità e pregi assai notevoli. La difficoltà di fare della musica nel ristrettissimo limite di due voci, che per estensione e natura sono perfettamente eguali, è qui ingegnosamente superata; la disposizione delle parti risulta chiara e disinvolta, spesso elegante anzi nell'impiego del *moto contrario* da cui l'Autore sa trarre il maggior vantaggio; i temi sono d'una compostezza e d'una serietà tutt'affatto liturgica; bene proporzionati ad essi sono i svolgimenti e nobile ed elevata nella sua semplicità la forma.

L'*Introito*, che è preghiera assai devota, e la *Sortita*, solennemente marziale, entrambi per organo solo, coronano in modo degno questa *Messa* del Tonizzo che è lavoro, se non avvenente per pomposità, interessante e pregevole per la sua seria semplicità.

LORENZO DEVALLE. — *Due Tantum Ergo.* — Mondovì.

Il maestro Lorenzo Devalle c'invia un primo *Tantum Ergo* facile per soprano o tenore (che è però il sesto della *Prima serie di sei Tantum Ergo facili*) ed un secondo *Tantum Ergo* a quattro voci dispari, entrambi con accompagnamento d'organo. In queste due composizioni l'autore si addimosta pieno di buone intenzioni e rispettoso ai canoni della musica sacra, ciò che da una parte gli fa perdonare volentieri l'aridità delle idee e la povertà della forma, ma che dall'altra fanno desiderare in lui maggior amore alla qualità piuttostochè alla quantità. Non conosco che questi due dei suoi *sette Tantum Ergo* annunciati sulla copertina; pure oso dire che preferisco... l'ottavo, quello che ancora non c'è, ma che certamente verrà, e se, come si richiede, pensato e sentito, offrirà al Devalle l'opportunità di mettere in evidenza quelle doti che le presenti composizioni non palesano ma lasciano però indovinare.

L'Organista italiano. — *Raccolta di XX Preludi per Organo di compositori italiani contemporanei.* — Edizione Marcello Capra, Torino.

È una raccolta di composizioni per organo, delle quali parecchie sono ottime ed altre buone; ma ve ne sono, poche per fortuna, anche di mediocri. Ad ogni modo le ottime compensano le altre, perchè d'un valore veramente serio ed indiscutibile e bastano esse sole a dimostrare quale e quanto cammino abbia fatto, in un breve scorcio di tempo, questo genere di musica che fu fino a pochi anni fa nel nostro paese, se non ignorato, negletto quasi. Possiamo quindi e senza illusioni rallegrarcene per l'arte nostra e per quella causa santa che strenuamente sosteniamo e che, presto o tardi, certamente trionferà. — G. ANFOSSI.

CORRISPONDENZE

NAPOLI, 6 Agosto.

La *Traviata* e l'*Orfeo* al Bellini — Fra Napoli e Castellammare di Stabia — Un concerto degno di speciale menzione.

La *Traviata* e l'*Orfeo* attirano pubblico piuttosto numeroso al Bellini. Nella prima si è applaudita la Padovani, il Costantino ed il Sottolana; ma l'opera non mi è parsa bene scelta; la Padovani non la canta male, il Costantino fa sfoggio di buona voce, ma quest'opera, seguita ora al San Carlo, non poteva, tenuto conto dei mezzi più ristretti, attrarre il pubblico delle grandi feste artistiche, o almeno i rappresentanti di esso, che sono ancora in città. Si poteva meglio curare l'insieme dell'esecuzione, visto che nei particolari la nuova interpretazione non poteva riuscire dappiù dell'altra. Il solo baritono Sottolana si sarebbe segnalato anche in alto; e, se si fosse trovato prima, al San Carlo, la *Traviata*, con la Pandolfini e il De Lucia, ne avrebbe avuto non poca utilità. Noto questo perchè l'Impresa del Bellini ha il malvezzo di elevare a seconda potenza il valore de' suoi scritturati, e, presentando quali artisti celebri quelli che sono discreti, dà maggiori pretese agli intervenuti, e non si è tenuti a fare la differenza del teatro e delle stagioni, quando non si fa differenza di merito.

L'*Orfeo* è stato oggetto di care maggiori e la signorina Campodonico, interprete della parte protagonista, è esecutrice accurata, valorosa e così riesce a fare scomparire i difetti d'una voce non sempre grata, né di molto volume. La Passari non merita biasimo e neppure grandi lodi; canta la parte di Euridice in uno stile troppo moderno. L'esecuzione orchestrale e quella dei cori, fatto raro il secondo, è stata mirabile per sentimento e fusione. Ne van lodati i direttori, specie il Sebastiani. Noto fra i pezzi più applauditi il finale dell'atto primo: *Adù, mèi sospiri*, e l'aria celebrata tanto: *Che farò senza Euridice*.

Ora il gran pubblico è a Castellammare di Stabia, e però vi agisce il teatro con spettacoli di musica; vi si dà la *Gualloria Rusticana* e si promette la *Lucia*. Dilaga la musica il Lombardi.

Lo scorso lunedì, poi, il Barbieri vi dette un concerto vocale, orchestrale, pianistico e pareva di essere a Napoli: pubblico aristocratico, aristocratici esecutori. Il Barbieri fu giudicato meritevole di grandi encomi e come compositore e come pianista. Una sua *Suite drammatica* in tre tempi, per grande orchestra, meritò gli applausi del pubblico e di parecchi critici, che si recarono colà appositamente per assistere al concerto. Del Barbieri madrilimo la contessa Robetti cantò il *Signor*, composizione per

canto ed orchestra. Piacque il lavoro e fu lodata l'esecutrice, per la bella voce e per l'eccellente dizione. Altri due componimenti vocali del Barbieri, editi dal Ricordi, il più vago dei quali sui voli vesi: *Laciale di, tu m'ami*, cantati dal Giusti, furono ripetuti.

Il Barbieri, come pianista, si fece valere suonando il *Concerto* per pianoforte con orchestra di Grieg, e fu un'esecuzione eccellente davvero. L'orchestra fu diretta dal principe Pignatelli di Monteleone, valoroso suonatore di violoncello e compositore dilettante, che ha fatto i suoi studi a Parigi col Massenet. L'orchestra, sempre sotto la direzione del principe, eseguì assai bene i molto graziosi *Jeux d'enfants* del Bizet e una *Gavotta* del giovane Lorenzo dei marchesi Filiasi, che studia al Conservatorio, nella scuola del D'Arienzo, e dà assai belle primissime d'ingegno e di estro. Il Canzani si fece ammirare per un'ottima esecuzione del secondo *Concerto* per violino del Wieniawski. Fu un concerto attraente; non si rifiutava dal lodare tutti gli eccellenti esecutori, il Barbieri, il principe Pignatelli, che palesò un segnalato valore, si ebbe una calorosa ovazione.

E ritornando a Napoli, debbo dirvi solamente che si attende la *Manon Lescau* al Bellini, e un concerto del Valente, al quale prenderanno parte il Sottolana, il De Rosa ed altri eccellenti artisti. — ACQUA.

VENEZIA, 9 Agosto.

Il voto del Consiglio Comunale per la Fenice — Il successo artistico e finanziario della stagione Peroniana — Gli spettacoli d'opera al Malibran.

Il Consiglio Comunale ha votato a grande maggioranza — 27 voti sopra 31 votanti — un concorso di 25,000 lire per la Fenice, unendo in un contratto solo la stagione del carnevale prossimo (trenta rappresentazioni) e la breve stagione di primavera (da otto a dieci rappresentazioni). Nel carnevale si daranno tre opere: *Re di Lahore*, *Aida*, *Walkiria* e il ballo *Sloba*; nella primavera un'opera da destinarsi.

La Società del teatro ha votato 50,000 lire: nel complesso quindi lire 75,000.

L'impresa, costituita da Luigi Cesari e C., questa sera formerà il preliminare. Tra i principali artisti, di due si conoscono i nomi, la Parsi Pettioeja e Michele Mariacher. Direttore d'orchestra il maestro E. Vitale.

Una parola di chiusa della stagione Peroniana alla Fenice. In otto esecuzioni dei due oratori: *La Trasfigurazione di N. S. G. C.* e *La Resurrezione di Lazzaro*, si sono incassate quasi 33,000 lire (dieci trentamila lire). All'ultima esecuzione il Comitato presentava all'illustre autore un ricco *requisitoire* con catena e dedica a ricordo del grande avvenimento; inoltre belle epigrafi furono largamente dispensate in onore del giovane sacerdote e dotto ed eletto musicista. Ricche corone e fiori furono pure regalati ai solisti.

Oggi in Consiglio Comunale, dietro proposta del consigliere comm. Castellani, fu votata una manifestazione di ammirazione, che verrà compilata ed inviata dalla Giunta al chiarissimo maestro.

Onore ben meritato!

Abbiamo ora al Malibran l'impresa Montanari, che dà un buon *Barbieri di Siviglia*, colla sua nota compagnia. Primeggia la signora Alfio ed il basso Contini: sono apprezzati anche gli altri, il tenore Gennari, il baritono Angelini-Fornari, il basso comico Bonelli.

Dirige il maestro Franzoni.

Il pubblico vi accorre e si diverte. — P. F.

BOLOGNA, 8 Agosto.

Spettacoli al Politeama D'Accio.

Dopo la infelice rappresentazione del *Faust*, l'impresa ha ricorso alle repliche del *Trovatore*, che fece sempre affollare il vasto Politeama e procurò grandi feste alla Degli Abbatì, ai Longobardi e alla Borghi. La seconda edizione riveduta e corretta del *Faust* ha avuto una buona rivincita. Il basso Rossato diede un artistico risalto al perso-

naggio di Meholofe, tanto per la parte musicale, quanto per la drammatica, sfoggiando una voce potente per volume e per estensione. Il tenore Masini è stato acclamato nei momenti più importanti dell'opera. La signora Angelini (Margherita) seppe farsi apprezzare pel suo metodo corretto di canto. Piacquero l'Anonchi e la Fronzi. L'orchestra fu diretta abbinanza bene dal maestro Zinetti. — GACE.

PESARO, 4 Agosto.

I concerti di Mascagni — L'opera *Lisette* di Nino Bellucci — La vedova Rubinstein.

I concerti orchestrali dati da Mascagni al Liceo Rossini hanno avuto grande successo, l'ultimo in specie in cui, su sette numeri, furono fatti quattro *bis*: il programma si componeva di composizioni di Beethoven, Saint-Saëns, Rossini, Svendsen, Wagner, Tchaikowsky, ecc.

È imminente l'andata in scena dell'opera in tre atti *Lisette* di Nino Bellucci, allievo del Liceo, per la quale c'è grande aspettativa; si pronostica un successo.

La vedova Rubinstein, che ha inviato in dono al Liceo un bellissimo ritratto ad olio di Antonio Rubinstein, verrà a Pesaro, fra non molto, per fare una visita a Mascagni ed al Liceo. Nella ventura settimana vi sarà il saggio degli allievi licenziati. — F.

8 Agosto.

Lisette del maestro Nino Bellucci.

L'opera *Lisette* del maestro Nino Bellucci, allievo del Liceo Rossini (scuola Mascagni), ha avuto un bel successo. L'esecuzione è stata splendida per parte dell'orchestra e dei cori, mancando in parte per quella dei cantanti, fatta eccezione della brava Farneti. L'autore ebbe parecchie chiamate in suo onore al maestro suo Mascagni, che disse magistralmente. Parecchie furono le repliche richieste. L'opera è ricca di melodia ed è strumentata finemente. L'autore molto festeggiato è stato giudicato musicista forte e di bell'avvenire. — F.

PIACENZA, 7 Agosto.

Saggio della Scuola musicale di S. Franco.

Il saggio dato dagli allievi della Scuola musicale di S. Franco, diretta dall'egregio maestro Malocchi, è riuscito anche quest'anno assai soddisfacente. Il maestro Malocchi presentò una pianista assai promettente, la signorina Assunta Canida, che ha ottenuto il diploma di licenza; il maestro Chesi un ottimo allievo nel giovanetto Giuseppe Maffi, che eseguì assai correttamente il *Concerto* di Wieniawski. Buoni allievi Bosoni e Tamagni della scuola di clarino del maestro Zucchi, eccellenti Antonio Sottili e Luigi Ghisolini di quella di violino del maestro Comini. Il maestro Pagani, insegnante di violoncello, può anche essere soddisfatto dei suoi allievi Enrico Rossetti, Alessandro Valentini e Ubaldo Romeroli. Altrettanto lo possono essere i maestri Ghezzi (corno), Mottini (flauto), Chini (fagotto), Mazza (oboe), che presentarono allievi che fanno loro molto onore.

Oltre alla signorina Assunta Canida, ottennero il diploma di licenza i signori Enrico Rossetti, Alberto Barocelli, Pietro Bisotti, Antonio Bosoni, Giuseppe Chiesa, Enrico Cardinali. — G.

RIMINI, 7 Agosto.

La serata della signora Camilla Pasini.

La sera ebbe luogo la serata d'onore della gentile ed eletta artista, signora Camilla Pasini, con un teatrono riccolmo di signore, belle nelle loro splendide toilette, di un pubblico plaudente, corso ad onorare l'affascinante Musetta della *Bokème*. Fu una vera festa, chiamiamola pure la festa dei fiori, perchè la signora Pasini ne ebbe di ogni specie sotto alle più svariate e ricercate forme, non che parecchi doni preziosi, posse ed una tale gittata di fiori dal palco, dalla platea, dall'orchestra da coprire letteralmente il palcoscenico.

Le rappresentazioni si seguono con un crescendo molto gradito per l'Impresa che fa affarosi d'oro. Si può essere certi fin d'ora di avere assicurato lo spettacolo d'opera anche per il prossimo anno.

Lo Zeni e la signora Savelli sono più che mai applauditi; sempre legho Corradetti, Marini, Ciofalo, Bordogoli.

Benissimo il maestro A. Abbati, con tutti i suoi professori d'orchestra. — MANGINI.

9 Agosto.

Concerto orchestrale.

Il grande concerto orchestrale, datosi ieri sera nel salone della Capanna Svizzera, a beneficio delle fanciulle abbandonate, meglio non poteva riuscire per concorso eletto di pubblico. Il programma era attraente; giudichiamo:

- VERDI Sinfonia dell'opera *La Forza del Destino*.
- PONCHIELLI *Danza delle ore* nell'opera *Giocanda*.
- GERARDI *Sarabanda* (per soli archi).
- BOLLENI *Minuetto* (per soli archi).
- BRANDI *Danza Ungherese* N. 1 e 2.
- WAGNER *Preludio* Atto terzo dell'opera *Lohengrin*.
- ROSSINI *Sinfonia* dell'opera *Giuglielmo Tell*.

Il programma venne interpretato ed eseguito egregiamente. Fu replicato il *Preludio* del terzo atto del *Lohengrin* e fatta un'ovazione generale a tutti i professori. Festeggiatissima la signorina Elvira Franchini, arpista, vostra concittadina, che con maestria, fuoco e sicurezza d'esecuzione si fece apprezzare nella *Sinfonia* della *Forza del Destino* e nella *Danza delle ore* della *Giocanda*.

Il maestro Achille Abbati seppe interpretare e colorire a dovere ogni singolo pezzo e venne meritatamente applaudito. Peccato che non ci sia dato, per momento, di avere ancora il piacere di rivederli tutti questi emeriti esecutori; ma quello che viene rimesso non è certamente perduto. — MANGINI.

SIENA, 8 Agosto.

La *Bokème* di G. Puccini.

Il nostro teatro della Lizza avemmo ieri sera la prima rappresentazione della *Bokème*, tanto attesa dal pubblico. Mi affretto a comunicarvi l'esito splendido ottenuto dalla smagliante creazione pucciniana, la quale produsse subito una vera impressione nell'uditorio sceltissimo e altrettanto numeroso. Gli applausi, scoppiati alle prime frasi dei due racconti di Rodolfo e di Mimì, salutarono poi tutto il corso dell'opera; del finale del terzo atto si volle a viva forza la replica e in esso ripartirono un vero trionfo la esima signora Luisa Cerne-Wulmann, la brava signorina Peregò, il tenore Martelli ed il baritono D'Albore, insieme al maestro Bernardi, che è stato l'anima dello spettacolo. La Cerne ebbe grandi ovazioni anche dopo la scena della morte, eseguita da artista veramente superiore. Gli artisti suannominati eseguirono la propria parte assai bene, coadiuvati dal Reschiglian (baritono), dal Wulmann (basso) e dal Rossi (basso comico); Orchestra e cori ottimamente. — DO.

GARPI, 8 Agosto.

Saggio alla Scuola Comunale di musica.

NELLA VARIA sala ad uso della Palestra ginnastica di questa Società « La Patria », alla presenza del R. di Sindaco, avv. Benosi, di una Commissione e di molto pubblico, ha avuto luogo il saggio degli alunni ed alunne di questa Scuola Comunale di musica. Preposto all'insegnamento per la sezione strumentale è il maestro Gori; per la sezione corale, donne, lo stesso Gori e per gli uomini il maestro Savani.

Sezione strumentale. — Il complesso degli alunni è assai numeroso. Ne contammo, tra i soli premiati, ben 37. Nell'esecuzione di due *Fantasia* assai difficili si mostrarono degni di lode e furono assai festeggiati dal numeroso e scelto uditorio i giovanetti violinisti Ingli Mario (anno 7.º) e Buldrini Venturino (anno ultimo).

Sezione corale. — L'esperimento della scuola corale venne aperto dalla allieva, signorina Emilia Scardetti, che piacque e dovette replicare il canto popolare *Tra le file* del Gordigiani.

Indi gli allievi cantarono un *Sanctus* a tre parti di Cherubini e diversi pezzi, mostrando buona conoscenza musicale e una buona intonazione.

Maestri e cori furono applauditissimi.

Della scuola corale furono premiati 11 allieve e 7 allievi.

Fra la prima e la seconda parte del saggio furono consegnati diplomi di merito agli allievi premiati.

Nel suo complesso il saggio ha dato, anche in quest'anno, soddisfacenti risultati.

A partire dal 17 corrente avremo al nostro elegantissimo Comunale, che ha subito notevoli trasformazioni, un corso straordinario di rappresentazioni della *Mignon* di A. Thomas, protagonista la valente Lina Pavani, direttore e concertatore il maestro Edoardo Vitale.

Completano la compagnia i distinti artisti: signor Anito Occhioloni-Rizzini, Margherita Manfredi ed i signori Francesco Grandos, Alessandro Silvestri, Alessandro Polonini e Augusto Roda.

Istruttore dei cori è il nostro maestro Savani. — R. F.

CAGLIARI, 6 Agosto.

Concerto a beneficio dei danneggiati del ciclone del 10 maggio nel Campidano di Cagliari.

La Società musicale, sempre sollecita nel soccorrere gli infelici, prese l'iniziativa per un concerto, il cui ricavo fosse a totale beneficio dei danneggiati del disastroso ciclone. Superate molte difficoltà, la festa della carità e dell'arte ebbe luogo la sera del 1.º corrente nell'elegante sala del teatro Civico.

Il programma scelto dall'ottimo maestro Buzenac era quanto di più geniale e variato si potesse desiderare.

Aprì il concerto la vecchia, ma sempre fresca *Sinfonia* della *Fausta* di Donizetti. Il maestro A. Rachel col suo fiato sospirò deliziosamente l'*Adagio*. L'*Allegro* e gli altri tempi furono eseguiti alla perfezione, e il pubblico applaudì calorosamente il maestro e gli esecutori.

Eccellente l'esecuzione del tre gioielli del Burgmeier, *Sérénade Viennoise*, *Sérénade Allemande* e la *Berceuse - Bonne nuit, Peuple*. Quest'ultima trascinò addirittura l'uditorio all'entusiasmo.

Con slancio e sincerità di colorito fu eseguita la *Marsia Turca* di Mozart e la *Gavotte* del Lullu. Molto bene la scena del Lazzaretto nel *Prometeo*; Spoti del compianto Ponchielli e la *Sinfonia* di Anker del *Diamanti della Corona* di Anber.

Il *clou* della serata fu per la *Danza delle Ondine* del povero Catalani, così presto rapito all'arte ed alla gloria.

Di questa creazione il maestro Buzenac ha fatto un'interpretazione così accurata e fine da riviscerare tutte le bellezze e renderle evidenti in guisa che il pubblico le afferò alla prima audizione e volle la replica.

Furono ritenute eccellenti ed invidiabilissime le riduzioni per piccolo orchestra della Casa Ricordi. — M. A.

SPEZIA, 5 Agosto.

La Gioconda di Pellucchi.

Dopo il *Lohengrin*, la Società Artistica ha allestita la *Gioconda*, le cui prime due rappresentazioni ebbero luogo martedì, 2, e giovedì, 4 corrente, innanzi ad un pubblico numeroso, ma con esito non troppo soddisfacente.

La signora Pizzagalli (Gioconda) ed il signor Broussin (Barnaba) hanno molta padronanza della scena; ma i loro mezzi vocali non sono — specialmente negli acuti — all'altezza del capolavoro di Ponchielli. Il tenore signor Bieletto, ha buona voce, ma... nulla più. Bene la signora Ceresoli nella parte di Laura e benissimo la signora Bobbio in quella di Clea.

I cori istruiti dal maestro Mario e l'orchestra, diretta dal Palminteri, ottimi.

La messa in scena sarebbe discreta, qualora l'Impresa fosse stata più felice (e non ci voleva molto) nella scelta delle ballerine; infatti le due danze furono una vera rovina.

Si parla di alcune rappresentazioni straordinarie del *Trovatore*. Se verrà rappresentato, ve ne informerò. — M.

GINEVRA, 9 Agosto.

Un nuovo teatro d'estate di « Parc des Eaux Vives » — Un eccellente Faust — Amenità inaugurati — Concerti e Concerti.

La Società anonima del « Parc des Eaux Vives » ha fatto costruire un teatro d'estate, che è un vero gioiello d'architettura e del meglio ideati. Sabato sera, 30 luglio, ha avuto luogo l'apertura della stagione teatrale con una rappresentazione di gala per gli invitati ufficiali. Si rappresentava *Faust* di Gounod. L'interpretazione di quest'opera è stata soddisfacente. La signorina Davray (Margherita), la signorina Baldochi (Siebel), la signorina Dujardin (Marta), non che i signori Destroz (Faust), Darmand (Meistofele), Vautier (Valentino) e Gaillard (Wagner) hanno fatto del loro meglio. Il grande ballo al quarto atto, diretto dalla signorina Ninx Rigotto, prima ballerina, è parso nuovissimo. L'orchestra, diretta dal signor Lenon, merita pure elogi. Riuscendo, l'impressione del numerosissimo pubblico intervenuto a questa prima rappresentazione è stata favorevolissima e gli organizzatori della festa famigliare possono felicitarsi di avere bene riuscito e, cosa rara, accontentati tutti. Ma quei signori com'eran tutti sottopra prima e durante lo spettacolo? Era un atto e l'altro, mentre conversava con due signori, di cui uno musicista distinto e l'altro dilettante di musica, arriva trafelato un segretario. Signori, ci dice il personaggio ufficiale, venite a bere un calice di champagne. Accettammo l'offerta gentile, ma il segretario, spaventato senza dubbio dalla nostra adesione sulla quale non aveva contato, corse ad informarsi dai soci della Società anonima. Eh? Che? dei musicisti, dite voi?... Ma quella è gente che beve come spugna!... Non ce n'è di bisogno!... Il segretario ritornato a noi, fatto un segno discreto al dilettante, lo trasse solo alla sala del festino. Per il mio collega e per me non fu più questione di bere dello champagne ufficiale!

Malgrado questo incidente comico, diciamo che il « Parc des Eaux Vives », dove il Re del Siam fece un soggiorno di alcune settimane nella estate scorsa, è sotto tutti gli aspetti, mirabilmente situato per attrarre i forestieri; vi si gode una vista superba sul lago, il giardino è delizioso colle sue piante numerose e venerabili. Vi si danno due o tre concerti al giorno, che dirigono ora il primo direttore d'orchestra, signor Lenon, ora il suo secondo, signor Deslaxer. L'orchestra è eccellente e, con elementi simili, la Società anonima del « Parc des Eaux Vives » si è assicurato il successo dell'impresa, successo che io le auguro continuato di gran cuore.

L'organista della Cattedrale di Saint-Pierre, il signor O. Barblan, ha ripreso, dal 1.° agosto, gli interessanti concerti d'organo, che avranno luogo tre volte per settimana fino alla fine del mese di settembre.

L'« Harmonie Naïfque », diretta dal signor Boade, deve recarsi alla Esposizione di Torino. Essa partirà il 19 agosto e darà un concerto a beneficio di un'opera di beneficenza nel giardino del Palazzo Reale.

Le nostre Società vocali « La Lyre » di Casonge e la « Clémence » di Ginevra si recarono al Concorso internazionale di musica, che avrà luogo domenica, 14 agosto, a Roume. Chi scrive queste righe è stato pure invitato graziosamente dal Comitato del Concorso in qualità di membro della Giuria, oltre che gli sono state richieste due composizioni per musica d'armonia, che sono state classificate nelle divisioni superiori ed eccellenti. I titoli di queste due *ouvertures* sono: 1.° *Sur la route de Ljubini*; 2.° *A l'île d'Azor*. — H. KLING.

MONACO, 5 Agosto.

La riapertura dei Teatri Reali — Concerti — Chiusura d'un teatro.

La nuova stagione dei Teatri Reali, inaugurata domenica scorsa colla esecuzione del *Flauto magico* di Mozart, ha incominciato sotto buoni auspici: la rappresentazione è riuscita egregiamente nel senso artistico ed è stata onorata da numerosi spettatori. Cantanti ed orchestra hanno ripreso le loro funzioni con attività mirabile sotto la direzione del maestro Riccardo Straus. Ne venne che la nuova messa in scena dell'opera mozartiana ottenne anche dal pubblico internazionale e dalla critica più severa una piena approvazione.

Alla rappresentazione predetta seguì, due giorni dopo, una esecuzione del *Tannhäuser*, la prima del ciclo indetto delle composizioni wagneriane, che si limita, quest'anno, a sedici audizioni. Inutile dire che anche questa rappresentazione attrasse grande folla di spettatori, malgrado la piccola estate.

Come già vi ho annunciato, l'Hoteltheater ha subito, durante le vacanze, parecchi cambiamenti architettonici. Nel recinto riservato all'orchestra essi sono così lievi che l'effetto strumentale non è stato di molto aumentato come si sperava. Meglio invece di essere segnalata l'apertura d'una nuova sala per *féerie* nel primo piano, del così detto « Koenigsaal » (sala riservata alla Famiglia reale), situata fra la Tambosi-Sala e la Sala bianca, destinata a contenere, a guisa di galleria artistica, i ritratti degli artisti, cantanti, maestri, ecc. che appartennero già ai Teatri Reali.

Anche il Residenstheater ha iniziato il corso delle sue rappresentazioni col *Don Giovanni* e con una nuova Donna Anna, degna di speciale menzione. Da molto tempo l'intendenza si dava attorno per trovare una interprete adatta alla difficile parte che non è né eroica, né lirica. La signorina Terina ed altre artiste di merito non avevano piaciuto. Ora il signor von Possart ha scritturato la signorina Toni Schlegel uno *Star* dell'Opera di Vienna, che ha fatto subito buona prova al primo saggio. Il signor Straus dirigeva l'orchestra anche questa volta.

Il ciclo dei Concerti sinfonici è pervenuto alla sua quinta serata e il maestro Loewe ha riportato sempre un successo pieno, benché una parte dei brani del nascente Beethoven raggiungessero il desiderato effetto.

La notizia della chiusura definitiva d'un nostro teatro, il Münchener Schauspielhaus, è pur troppo vera. Il suo direttore, signor Drach, già direttore del Deutsches Theater, lo annunciò definitivamente, dopo poche serate di rappresentazioni, che non hanno interessato il pubblico.

Monacensis.



VARIETÀ

Un autografo di Beethoven. — Di tutti gli autografi di Beethoven — e sono numerosi — è stato ora pubblicato certamente il più curioso. È una lettera indirizzata a Beethoven da un copista di nome De Wolanck e che il maestro ha sovracaricato d'annotazioni di sua mano. Ecco la lettera:

Signor LUIGI VAN BEETHOVEN.

Siccome mi è impossibile di terminare la trascrizione delle parti del di Lei spartito prima di Pasqua, epoca per la quale Ella non ne avrà più di bisogno, rimetto tutte le parti, comprese quelle che già aveva consegnato, a di Lei disposizione.

Le rimango riconoscente per l'onore che m'ha fatto affidandomi questo lavoro; per quello poi che riguarda l'attitudine discordante osservata a mio riguardo, non posso, sorridentemente, che attribuirlo a un cattivo umore premeditato. Nel mondo *idéale* dei suoni esistono tante dissonanze; perché non ve ne dovrebbero essere anche nel mondo *reale*?

Quello che mi consola pertanto è di sapere che Mozart e Haydn, questi artisti adulati, si sono sempre lodati di me in qualità di copista.

Le domando di non confondermi col volgari individui che si nutrono di copiatore, e che sono felici di vivere anche subendo un trattamento da schiavi.

Del resto stia sicuro che non ho ragione, nemmeno per il valore d'un guano, di arrovare della mia condotta verso di Lei.

Devotissimo

FERDINANDO WOLANCK.

Questa lettera Beethoven ha cominciato a sprangarla con grandi tratti di penna. Poi ha scritto in margine questi epiteti che non hanno nulla di parlamentare e che provano che il maestro non era sempre di umore facile:

« Fatuo, imbecille, asino. Non mancherebbe altro che si dovessero usare complimenti con un miserabile simile. Vale meglio tirargli le orecchie d'asino. »

Alla seconda pagina:

« Impiastrafogli! Idiota! Si corregga della sua ignoranza, orgoglio e fatuità. Questo varrebbe meglio che pretendere di dare lezioni, come se una *scrofa* volesse dare lezioni a Minerva (*sic*). »

Infine alla terza pagina:

« E soprattutto, fate a Mozart e ad Haydn l'onore di non parlare di essi. »

È difficile sapere se le dure osservazioni al copista fatte da Beethoven fossero più o meno giustificate. È però certo che di questi pretenziosi scritte di copie, il mondo è pieno tuttora; scritte di copie che non conoscono le regole più elementari della musica o dell'ortografia e che pretendono correggere gli scritti che sono loro affidati.



NECROLOGIE

CHARLES GARNIER.

Charles Garnier, morto a Parigi il 3 corrente, in età di 73 anni, lascia nell'Accademia Nazionale di musica uno splendido monumento alla sua memoria: nessun scultore potrà erigergliene certo uno più sontuoso. Malgrado le critiche che gli sono state mosse, in parte meritate, la di lui creazione rimane creazione maestra, originale e superba. Le dimensioni della sala dell'Opera sono press'a poco quelle della Scala di Milano. La profondità della scena può essere portata a 50 metri. Si contano 80 loggioni d'artisti e il personale è composto di 538 persone. Il teatro e le sue dipendenze coprono una superficie doppia almeno di quella delle più grandi scene d'Europa: Teatro d'Oriente di Madrid (5,950 mq.), Grand-Théâtre di Bordeaux (3,910 mq.), la Scala di Milano (3,750), San Carlo di Napoli (3,560), Carlo Felice di Genova (3,414), Covent-Garden di Londra (2,677), Teatro di Versailles (2,150), Opéra-Comique (Châtelet) (1,700).

L'Opera non è stata la sola creazione architettonica di Garnier. Il Casino e il grazioso teatro di Monte Carlo, non che lo splendido edificio del *Cercle de la Librairie*, boulevard Saint-Germain, l'Osservatorio di Niiza, sono fra le altre, opere sue rimarchevoli. Scrittore inoltre di grande talento, Garnier ha pubblicato nell'Opera una monografia molto ricca e interessante, poi un libro sostanziale e pieno d'idee avute per titolo: *Le Théâtre*. Di molte riviste e raccolte è stato anche collaboratore assai eruditamente.

TELEGRAMMI

LONDRA, 6 agosto. — Iersera, ultimo concerto Orchestra Campanari, avvenimento indimenticabile annali Imperial Institute. Pubblico affollatissimo volle attestare sua stima e affetto per egregio Direttore e sua Orchestra con applausi incessanti alla fine ciascun pezzo; si volle il *bis* di quasi tutti i numeri programma. Dopo ultimo pezzo, entusiasmo non ebbe più limiti: fu uno scoppio formidabile di applausi, *urrah*, agitare di mani, di cappelli, di fazzoletti come ultimo e affettuoso saluto bravi artisti che lasciavano Londra. Si volle la *Marcia Reale* italiana alternata all'inno inglese. Maestro Campanari ringraziò commosso con brevi e appropriate parole, sollevando nuova salva applausi e grida a rivederci anno prossimo: pubblico volle fargli ovazione accompagnandolo sino sua carrozza e cantando in coro una favorita aria inglese di saluto. Tutti fanno voti che Orchestra sia scritturata ancora anno prossimo. — P.

LIVORNO, 10 agosto. — Termina (ore 24) in questo momento al Politeama la rappresentazione trionfale della **Bohème** di Puccini. Teatro affollato, pubblico sceltissimo: continue acclamazioni entusiastiche. Ottima interpretazione signore Peri, Campagnoli; signori Bassi, Barbieri, Arrighetti, Ceccarelli, Cremona. Festeggiatissimo maestro direttore Martini.

MUNICIPIO DELLA CITTÀ DI ALA

AVVISO.

Si apre il Concorso al posto di Maestro di musica, resosi qui vacante, al quale è annesso un onorario di N. 70 pezzi d'oro da 20 franchi all'anno.

Fra le relative condizioni qui ostensibili v'è pure quella che il Maestro dovrà saper insegnare e suonare bene il violino e pianoforte ed essere capace di dirigere Orchestra, Banda e Coro.

Eventuali aspiranti dovranno insinuarsi entro il 25 agosto p. v.

Ala (Trentino), 27 luglio 1896.

Il Podestà
V. DENARI.

Avviso di Concorso

Nel Corpo di musica del 10.° Reggimento Fanteria, è vacante il posto di 1.° Trombone solista col grado di Caporale maggiore.

Gli aspiranti rivolgeranno domanda al signor Comandante del Reggimento. Per chiarimenti dirigersi al Capo-musica del suddetto Reggimento in Cagliari.

AVVISO

I signori William E. Hill e figli, fabbricanti di violini, (Londra W. 38 New Bond Street), fornitori di S. M. la Regina d'Inghilterra, acquistano **Violini, Viole e Violoncelli** di autori antichi italiani. Essi hanno sempre pagato con prezzi, che non ammettono concorrenza, i celebri strumenti di Stradivari e di altri reputati fabbricanti.

All who are interested in **MUSIC** should read

A monthly journal devoted to the Art and Trade
Special features: Instructive Articles
on all branches of Musical study
by authoritative writers
The Month's musical news
Portraits and biographies of Celebrities.

TWO PENCE MONTHLY.

PROPRIETORS AND PUBLISHERS:

POLSUE and ALFIERI, Ltd.

Office: 186, Wardour Street, LONDON W.

ANAGRAMMA

Liborio scrisse un'opera in tre atti, tutto funereo, misterioso; sei personaggi e quattro matti chiudevano il melodramma misterioso. Serio prese gli spettatori d'eguale sorte pel maestro stesso e gli offersero, invece degli allori, di una corona e di cipresso.

(A. Ballardini)

BIZZARRIA

Se una certa consonante d'una casa in cima poni, in tal modo sull'istante pezzo classico componi.

(A. Ballardini)

Quattro fra gli abbonati che invieranno le due spiegazioni esatte, estratti a sorte, avranno ciascuno in dono musica da scegliersi fra tutte le Edizioni Ricordi e Breitkopf e Härtel, per un importo non eccedente il prezzo miscato di lordi Fr. 6 o netti Fr. 3.

Le soluzioni devono giungere all'Amministrazione non più tardi del secondo martedì dell'avvenuta pubblicazione dei relativi *Giocchi*. — Nell'invviare le soluzioni si deve in pari tempo indicare qual'è la musica che si desidera in dono; senza di che non si terrà conto delle spiegazioni.

SPIEGAZIONI DEI GIOCHI DEL N. 30:

I. SCIARADA:

INTER - MEZZO.

II. SCIARADA INCATENATA:

TRITO-TONO (TRITONO).

Furono spiegati esattamente dai signori: F. Tavoni, O. Rohl, A. Pacini, S. Bruzzo, N. Nigra, V. De Vivo, G. Benelli, E. Brusellini, M. Cattaneo, G. Orrù, G. Basso, C. Della Giacomia, R. Sciammarella, Z. Longhetti, P. Martini, M. Sbrojvacco, G. Del Prete, L. Pucci, C. Sallini, P. Basso, G. Spinelli di P., F. Piazzi, C. Barzaghi, A. Frapiccoli, F. Cordella, C. Albertini, U. Bocchini, L. Grossi, L. Emiliani, R. Sanducci, A. Amadei.

Estratti a sorte quattro nomi, risultarono premiati i signori:

Z. Longhetti, F. Tavoni, P. Basso, A. Pacini.

I signori solutori sono pregati di indirizzare le soluzioni alla
AMMINISTRAZIONE DELLA GAZZETTA MUSICALE - Milano.
Delle lettere portanti altro indirizzo non se ne terrà conto.

EDITORI-PROPRIETARI **G. RICORDI & C.**

Brambilla Achille, gerente.

Tip. Editrice L. F. Cogliati nel P. I. Figli della Provvidenza.

MILANO
ROMA - NAPOLI

G. RICORDI & C.

PALERMO
PARIGI - LONDRA

NOVITÀ

ERNESTO BECUCCI

Ricordo di Torino

VALZER

Op. 256.

(Frontispizio illustrato)

101964	Pianoforte solo	Pr. 4 —
102064	Mandolino (o Violino) e Pianoforte, con 2.° Mandolino (o Violino) <i>ad libitum</i>	5 —
102065	Mandolino (o Violino) e Chitarra, con 2.° Mandolino (o Violino) <i>ad libitum</i>	4 —
102066	Due Mandolini (o Violini) e Mandola, con Pianoforte	6 —
102067	Due Mandolini (o Violini) e Mandola, con Chitarra	5 —
102068	Flauto, con Pianoforte e 2.° Mandolino (o Violino) <i>ad libitum</i>	5 —
102069	Flauto, con Chitarra e 2.° Mandolino (o Violino) <i>ad libitum</i>	4 —
102070	Flauto, due Mandolini (o Violini), Mandola e Pianoforte	7 —
102071	Flauto, due Mandolini (o Violini), Mandola e Chitarra	6 —
101193	BANDA (piccola Partitura)	(B) netti 2 —

B. M. COLOMER

Chanson Florentine
pour PIANO

101830 (Frontispizio illustrato) Pr. 4 —

Papillons d'or

Caprice-Ballet pour PIANO

101831 (Frontispizio illustrato) Pr. 4 —

COSTANTINO DE CRESCENZO

Un petit badinage

Morceau brillant pour PIANO

101796 Op. 159. Pr. 3 50

Nel Golfo di Napoli

SERENATA

Pezzo brillante per PIANOFORTE

101901 Op. 100. (Frontispizio illustrato) Pr. 3 50

ESTÉBAN MARTI

3 Pièces

(MENUET - ANDANTE - TARENELLE)

POUR VIOLONCELLE ET PIANO

101793 Pr. 5 —

GIOVANNI BOLZONI

MINUETTO

TRANSCRIT POUR

VIOLON ET PIANO

101965 par J. DANÉL. Pr. 4 —

F. BELLOTTA

Sei Studi

IN FORMA DI MELODIE

PER

ARPA

101710 Pr. 6 —

MARIE LEMAITRE

ALLA STELLA CONFIDENTE

Romance de V. ROBAUDI.

101996

Transcription pour la HARPE

Pr. 4 —

MILANO
ROMA - NAPOLI

G. RICORDI & C.

PALERMO
PARIGI - LONDRA

GRANDE SUCCESSO!

RICHARD EILENBERG

SÉRÉNADE DES MANDOLINES

Op. 117.

Frontispizio illustrato da L. METLICOVITZ

101730 Piano seul	Fr. 3 50	101735 Mandoline et Guitare	Fr. 3 —
101731 Piano à 4 mains	4 —	101736 Deux Mandolines et Guitare	3 50
101732 Mandoline seule	2 —	101737 Violon et Piano	3 50
101733 Mandoline et Piano	3 50	101433 Petit Orchestre (B) nelli	2 50
101734 Deux Mandolines et Piano	4 —		

J'y pense

Gavotte pour PIANO

Op. 51.

101768 Frontispizio illustrato. Fr. 4 —

LE MOULIN DE LA FORÊT NOIRE

Idylle pour PIANO

Op. 52.

101769 Frontispizio illustrato. Fr. 4 —

GRANDE SUCCESSO!

MILANO
ROMA - NAPOLI

G. RICORDI & C.

PALERMO
PARIGI - LONDRA

EDIZIONI ECONOMICHE RICORDI

SCELTA DI PEZZI CLASSICI

Riveduti ed arricchiti di apposita digitazione, nonchè coi segni dei portamenti più precisi

DA

HANS DE BÜLOW

(Biblioteca del Pianista — Formato in-4 grande)

(B) NETTI.

81151 BACH (G. S.) Preludio nella Suite inglese N. 4, in Fa maggiore	Fr. — 50	81163 WEBER (C. M.) Momento capriccioso in Si bemolle maggiore. Op. 12. Fr. — 70	
81152 — Fantasia in Do minore	40	81164 BACH (G. S.) Concerto nello stile italiano in Fa maggiore.	1 10
81153 BEETHOVEN (L. van). Sonata quasi una Fantasia. Op. 27. N. 2, in Do diesis minore	1 10	81165 — Andante e Rondò (Sarabanda e Passepied) (estratti dalla Suite inglese in Mi minore)	80
81154 SCARLATTI (D.) Fuga del Gatto in Sol minore	70	81166 — 2 Bourrées (estratte dalle Suites inglesi in La maggiore e La minore)	1 —
81155 BEETHOVEN (L. van). Sonata in La bemolle maggiore. Op. 26	1 20	81167 — 2 Gavotte (in Re minore e Sol minore)	60
81156 HAYDN (G.) Fantasia in Do maggiore — 90		81168 — Fantasia cromatica e Fuga in Re minore	1 20
81157 FIELD (G.) Rondò in Mi bemolle maggiore	70	81169 — Gran Fantasia e Fuga in La minore — 90	
81158 BEETHOVEN (L. van). 32 Variazioni in Do minore	1 10	81170 — 4 Pezzi della Partita in Si minore: N. 1. Gavotte. N. 2. Passepied. N. 3. Bourrée. N. 4. Eco	90
81159 HÄNDEL (G. F.) Giga in Sol minore. — 70		81171 HÄNDEL (G. F.) Chaconne	60
81160 BEETHOVEN (L. van). Sonata patetica in Do minore. Op. 13.	1 20	81172 — Suite in Re minore: N. 1. Preludio. N. 2. Fuga. N. 3. Allemanda. N. 4. Corrente. N. 5. Aria con Variazioni. N. 6. Capriccio	1 20
81161 SCHUBERT (F.) Improvviso elegiaco in Sol maggiore. Op. 90. N. 3	70	81173 — Suite in Fa minore: N. 1. Preludio. N. 2. Fuga. N. 3. Allemanda. N. 4. Corrente. N. 5. Giga	90
81162 MENDELSSOHN (F.) Capriccio in Fa diesis minore. Op. 5.	1 —	81174 — Aria con Variazioni in Mi maggiore — 60	
		81175 — 3 Gighe	70

GRANDE STABILIMENTO INTERNAZIONALE
 DI
 PIANOFORTI - ARPE - HARMONIUMS
TEDESCHI & RAFFAEL

MILANO

Via Dante, 3 e Santa Maria Segreta, 6



Noli — Vendite — Cambi — Riparazioni

RATE MENSILI O SETTIMANALI

Fabbrica propria unica in Italia di Arpe

a doppia Meccanica col più recenti perfezionati sistemi. — Con speciale laboratorio per riparazione ad uso Londra e Parigi.

Rappresentanti della celebre Fabbrica mondiale STEINWAY & SONS di New-York.

ORGANI LITURGICI D'OCCASIONE. — FORNITORI DEL TEATRO ALLA SCALA, LIRICO, ECC.

Deposito costante di **TUTTE** le più celebri Fabbriche



RICORDI & FINZI

Galleria Vittorio Eman., 92 - MILANO - Via del Palazzo Marino, 3

Fornitori della Real Casa, dei Teatri: Scala, Dal Verme, ecc.
 delle Scuole Comunali e dei Collegi: Reale delle Fanciulle, Longone, Calchi-Taeggi, ecc.

Pianoforti classici
 Erard, Pleyel, Bechstein, Bluthner,
 Ibach, Schiedmayer & Sohne,
 Kaps, Neumeyer, ecc.

Pianoforti
 con Telaio metallico
 DA L. 480 A L. 6000

Arpe "Erard,"
AEOLIAN di New-York
 Organi americani
Armoniums
RIPARAZIONI
PIANOFORTI D'OCCASIONE



Gazzetta
Musicale di **Milano**

★ DIRETTORE: GIULIO RICORDI ★

ABBONAMENTI
 alla Gazzetta Musicale

compresa l'affrancatura dei premi:

Un Anno L. 22
 NEL REGNO: Semestre 11
 Trimestre 6
 Un numero separato Cent. 30

Per l'estero si aggiungono le maggiori spese postali
 come da Programma.
 Pagamenti anticipati.

Gli abbonati annuali ricevono come primo dono
 effettivo nette Lire 20 di musica a loro scelta
 fra tutte le edizioni Ricordi-Lucca e Breitkopf
 & Härtel (120,000 pubblicazioni); più molti altri
 doni in fotografie, opere letterarie, libretti d'o-
 pere, Almanacco Musicale, sempre a loro scelta;
 semestrale o trimestrale in proporzione, come da Pro-
 gramma. — Straordinarie facilitazioni per le
 quali i signori abbonati possono avere a condi-
 zioni vantaggiosissime parecchie fra le più im-
 portanti nuove edizioni musicali, istrumenti
 musicali e metronomi. — Abbonamenti cum-
 ulativi con parecchi fra i principali giornali
 d'Italia.

ABBONAMENTO SPECIALE
 a Lire 12.

Detto abbonamento dà diritto a tutti i numeri
 della Gazzetta Musicale dal Gennaio al Dicembre,
 più a nette Lire 10 di musica, valore effettivo,
 a scelta fra tutte le edizioni Ricordi-Lucca e
 Breitkopf & Härtel. Di tutto franco di porto nel
 Regno.

Prezzo per l'estero Fr. 17.

Per il ristretto e l'estero:
 Quotidiani e pagamenti Cent. 30 per tutti i ratti di rate.

Si spedisce gratis il Programma di abbonamento
 ed elenco dettagliato dei premi a chiunque ne faccia re-
 chiesta anche con semplice biglietto di visita munito dell'ad-
 dresso alla:
 Direzione della GAZZETTA MUSICALE - Milano.

— SOMMARIO —

R. SCHUMANN: *ALBUM PER LA GIOVENTÙ*
 40 Pezzi per Pianoforte
 (Continuazione)

V. VALETTA:
 Sul grande Transsiberiano - Appunti quasi musicali di viaggio

Alla Rinfusa

V. FEDELI:
 Il Concorso di Torino

Musica sacra

O. CHILESOTTI:
 A proposito delle *Prime Orchestre*

Bibliografia musicale

CORRISPONDENZE:
 Bologna, Bergamo, Pesaro, Livorno, Siena, Rimini, Varazze Ligure,
 Terni, Monaco, Buenos-Ayres, Valparaiso

Poesie per musica — Necrologie. — Avvisi. — Rebus.

R. STABILIMENTO TITO DI GIO. RICORDI E FRANCESCO LUCCA DI
G. RICORDI & C.

MILANO Via Santa Margherita, 4	NAPOLI Galleria Umberto I - R. 1 + 4	PARIGI 11 - Rue de Lisbonne - 11
ROMA Via del Corso, 398	PALERMO Via Ruggiero Settimo	LONDRA 24 - Regent Street, W. - 24

ESPOSIZIONE DI CHICAGO
DIPLOMA D'ONORE

**PREMIATA DITTA
E. RANCATI & C.
ATTREZZISTI**

del Teatro alla Scala
e dei
PRINCIPALI TEATRI D'ITALIA ED ESTERI
ROMA TORINO
MILANO

PRESSO TUTTI I SALUMIERI

Vero Estratto di Carne
FRAY-BENTOS e Succursali
LIEBIG
33 ANNI DI SUCCESSO MONDIALE

Comodità * BRODO Istantaneo * Risparmio
PRONISSIMO PER IONTE FAMIGLIA ECONOMA
Indispensabile la ogni buona cucina. - Migliore stabilimento il quale da tutti i cibi.
INDICATISSIMO per chi viaggia o a chi offre solo in camera d'alitto.
Guardarsi dalle contraffazioni! - Domandare sempre il vero Liebig
colla firma in azzurro.

DEL REGNO

Vittorio Carpi
ex-Direttore della Scuola di Canto al Conservatorio di Chicago e inventore del
RETTIFICATORE DELLA VOCE
(che si vende in Galleria Vittorio Emanuele, 88, a L. 2,50)
dà lezioni private di Canto in quattro lingue, in MILANO,
Via Borgonuovo, 29.

Premiata e privilegiata Fabbrica di Istrumenti Musicali
MILANO MAINO & ORSI MILANO
Via Bonaventura Cavalieri e Andrea Appiani, 8

Fornitori del R. Esercito, dei R. Conservatori e Corpi Musicali Municipali
DI BOLOGNA, MILANO, PARMA, ROMA, PESARO, TORINO E DEL TEATRO ALLA SCALA

La sunnominata Ditta avverte che col giorno 29 Settembre prossimo traslocherà la propria Fabbrica, per ampliamento di locali, nell'adiacente Via Principe Umberto, 34.
Avverte pure che spedisce GRATIS, a chiunque ne fa richiesta, il nuovo gran CATALOGO ILLUSTRATO, il quale annulla tutti i precedenti.

FERNET-BRANCA
Specialità dei FRATELLI BRANCA di MILANO, Via Broletto, 35
I SOLI CHE NE POSSEGGONO IL VERO E GENUINO PROCESSO

Premiati con medaglia d'oro e gran diploma d'onore alle principali esposizioni nazionali ed internazionali.

AMARO - TONICO - CORROBORANTE - DIGESTIVO
raccomandato da celebrità mediche

ESIGERE SULL'ETICHETTA la firma trasversale
FRATELLI BRANCA e C.

GUARDARSI DALLE CONTRAFFAZIONI

CONCESSIONARI per l'America del Sud
C. F. HOFER e C. - Genova

PREMIATA
Sartoria Teatrale

Ditta **LUIGI ZAMPERONI**

DIREZIONE
ADELCHI ZAMPERONI
al servizio dei principali Teatri d'Italia e dell'Estero.
MILANO, Via S. Damiano, 30.

MILANO ROMA
Via Orsini, 2 Piazza Vittoria

GIAC.° CESATI e FIGLI

FABBRICA DI RICAMI E FORTURE CIVILI E MILITARI.

Elmetti, Cappelli, Collanchi, Capestri, Pennacchi, Berretti, Ricami, Distintivi, Gascezioni, ecc. per Corpi di Musica, Municipi, Collegi e Società.
Ricami e Forniture complete per Diplomatici e Magistrati.
Stendardi e Bandiere per Reggimenti, Società, Istituti e Balconi.
Stendardini e medaglie per premio. - Passamini e guarnizioni per livree.
Scarpe per Sindaci e Funzionari. - Decorazioni e Nastri.

FRANCI & C.° Casa Principale in MILANO
Via S. Pietro all'Orto, 9.
Depositi: MONZA - VARESE.

Rappresentanti esclusivi della Casa "SCHIEDMAYER PIANOFORTEFABRIK", di Stuttgart
FORNITRICE DELLE LL. MM. I REALI D'ITALIA E DI TUTTE LE PRINCIPALI CORTI DI EUROPA.

Grandioso Assortimento di PIANOFORTI NUOVISSIMI con lastra in ferro da L. 450 a 3000.
Vendita anche a rate mensili da L. 20 in più.

PIANOFORTI D'OCCASIONE da L. 300 in più.
GARANZIA 10 ANNI
Facilitazioni per i Signori Artisti e Maestri.

Vendita a prezzi limitatissimi.
Cambio a condizioni vantaggiose.

Istrumenti speciali d'ogni genere per opere e balli tanto per vendita che per nolo.

Prem. Priv. Fabbrica

d'Istrumenti Musicali

CAMILLO SAMBRUNA

Fornitore del R. Esercito, del R. Conservatorio e del Corpo di Musica Municipale di Milano

MILANO - CORSO GARIBALDI, 40 - MILANO

Nel suo Unico Deposito in Via Nizza, 82 - TORINO
(CASA PROPRIA)

La Ditta **G. MOLA**
Primo e più vasto Stabilimento Italiano a Vapore
per la disposizione di un grandioso assortimento di
**PIANOFORTI - ARMONIUM
ORGANI DA CHIESA**

GRANDE ORGANO DA CHIESA, costruito appositamente per Comitato dell'Esposizione Nazionale di Torino per la splendida Rotonda dei Concerti. - Altro Organo a due tastiere all'Esposizione dell'Arte Sacra colle innovazioni più recenti.

DIPLOMA DI PRIMO GRADO Chicago 1893. - MEDAGLIA SPECIALE del Ministero per l'Esposizione. - MEDAGLIA D'ARGENTO prima esposizione Esposizione Internazionale Centro-America Guatemala 1897.

CONDIZIONI A RICHIESTA

METRONOMI MAÉLZEL
della rinomata fabbrica francese
PAQUET & ses FILS

Si vendono presso l'Amministrazione della Gazzetta Musicale di Milano ai prezzi qui sotto indicati:

METRONOMO con suoneria L. 18
idem semplice L. 14
compreso l'invio franco di porto.

A. MONZINO - Via Rastrelli, 10

MILANO

Antica Casa fondata nel 1767

Patente approvata dalla Real Casa del R. Conservatorio di Musica dell'Istituto dei Ciechi e del Corso Teatrale alla Scala

STABILIMENTO

Fondatore e Fautore del Circolo Dilettanti Mandolinisti e Chitarristi e del Club Sigovore Sigovore Dilettanti di Mandolino, Chitarra e Canto

DI MUSICA, STRUMENTI MUSICALI, CORDE ARMONICHE ED ARTICOLI PER PIANOFORTI

Specialità in

Mandolini, Mandole, Liuti, Chitarre

FABBRICAZIONE - RIPARAZIONI - CAMBI - NOLEGGI - LEZIONI - RICAPITO DEI PRIMARI PROFESSORI E MAESTRI

UNICO GRANDE DEPOSITO E RICCHISSIMO ASSORTIMENTO DI

**METODI E MUSICA SPECIALE
PER MANDOLINO, MANDOLA, LIUTO, CHITARRA**

di tutti i primari editori d'Italia e dell'Estero

CATALOGHI E PREZZI CORRENTI GRATIS A RICHIESTA

PRESSO il proprio Magazzino, in via Rastrelli, 10, piano 1°, si ricevono le domande d'ammissione a Soci del Circolo Dilettanti Mandolinisti e Chitarristi di Milano — Relativi Programmi e Statuti gratis.

Si fanno impianti completi d'orchestra per Circoli, per Studentini, per Società Mandoliniste e per Teatri d'opera. — Grande Magazzino di Mandolini (a 6 e ad 8 corde), Mandole, Chitarre, Lire, Liuti, Cetre, Leggi, Astucci e strumenti d'arco d'ogni sorta. Unica fabbrica in Italia avente un impianto meccanico con matrice a vapore, per la fabbricazione delle corde armoniche. Competa e vendita d'istrumenti di classici autori antichi.

TUTTE LE NOVITÀ MUSICALI

PREMIATO E PRIVILEGIATO STABILIMENTO D'ISTRUMENTI MUSICALI AGOSTINO RAMPONE

inventore del nuovo sistema in metallo

FORNITORE

delle Musiche del R. Esercito Italiano, dei RR. Conservatori Italiani ed Esteri

La sunnominata Ditta ha l'onore di annunciare alla spettabile sua clientela che, dopo molti anni di studi indefessi, è riuscita a costruire, nel modo il più soddisfacente, un Flauto (tipo tedesco) che realizza un desideratum, fin qui da altri tentato, ma non mai raggiunto. Detto Flauto, che permette la resa facile, inappuntabile di alcuni trilli, nonché tremoli, mediante l'introduzione nel pezzo medio di tre chiavi opportunamente tra loro distanziate fra quelle antiche dei trilli di *Re-Mi* acuti e *Si-Do* (1.ª e 2.ª ottava), venne brevettato sotto il titolo di « FLAUTO DA CONCERTO ».

Prerogative di tale trovato, sono:

1.ª L'assoluta conservazione del Flauto attuale, ed Ottavino, per forma, meccanica, digitazione, qualunque sia la sua estensione e tonalità. — 2.ª L'attesa del risultato completo di cui sopra, mediante le posizioni usuali delle dita per le note a trillare, bastando il movimento comune d'uso delle tre nuove chiavi introdotte. — 3.ª La perfetta intonazione, limpidezza ed omogeneità nel timbro delle note costituenti l'estensione dell'istrumento, rigorosamente eguale nei registri.

E qui richiamando tutta l'attenzione dei Signori Maestri e Professori, deve aggiungere che se pure altri costruttori insigni, in massima, vi pervennero in parte, dovettero però cambiare forma e meccanica dello strumento, con disagio di quanti vi si dedicano, Professionisti e Dilettanti.

La disposizione data a detto Flauto (tipo tedesco) lascia ogni cosa invariata, raggiungendo completamente quegli ideali che lontani e difficili si ritenevano, anzi impossibili, specialmente nei trilli di *Sol* e *La*, *Sol diesis* e *La* acuti.

Più dettagliate indicazioni si possono avere dal Supplemento al Catalogo generale, il quale si spedisce GRATIS a chi ne fa richiesta allo Stabilimento

AGOSTINO RAMPONE, Via Principe Umberto, 20, MILANO.

Gazzetta Musicale di Milano

ANNO 53.

N. 33. — 18 Agosto 1898

DIRETTORE

GIULIO RICORDI

FOGLIO DI 16 PAGINE

Si pubblica ogni Giovedì

Nel presente numero continua la pubblicazione del volume per Pianoforte di R. SCHUMANN: pagine 45-48.

SUL GRANDE TRANSIBERIANO

APPUNTI QUASI MUSICALI DI VIAGGIO

I.

I guai di una passeggiata al Nord — Un viaggio di dubbio piacere — Alla ricerca della musicalità.

Roma, luglio 1898.

Qui gradisce una passeggiata in Siberia voglia alzar la mano! Metto pegno che se nella presente canicola io facessi sentire questo grido a Roma, a Milano, dovunque troverei non pochi aderenti alla mia proposta.

Stido io: col termometro in volata giornaliera anche il solo pensiero che vi è un paese al mondo dove ancora si gela, od almeno si sente fresco, fa provare i più piacevoli brividi ed i più intensi desideri.

Vi è solo un guaio che, pur troppo, stante l'immensa serie di pregiudizi che l'umanità alimenta per i paesi nordici, non è troppo conosciuto. Questo guaio consiste in ciò che, se i Siberiani sono per molti mesi dell'anno gratificati da una temperatura che sembra insopportabile alla razza umana, e che pure si vince colle pellicie e col tepore costante delle abitazioni, viceversa poi in estate essi sudano come i mortali del mezzogiorno, ed i trenta ed i quaranta gradi Réaumur sono spesso all'ordine del giorno, lasciando solo alle brevi notti il refrigerio di una tollerabile atmosfera.

La Siberia e magari anche l'Oural offrono questa sorpresa al visitatore. Io che scrivo ho trovato ad Orenbourg, arrivandovi il mattino del 15 maggio, stile russo, la bellezza di 32 gradi di caldo con certe vampate di aria infocata che dalla steppa venivano a battere contro il minareto della Moschea, da disgradarne gli sbuffi famosi dell'Enfer di Aix-les-Bains e le stufe di Casamicciola e di Vinadio.

Modifico dunque il mio progetto: facciamo il viaggio ma in poltrona, comodamente, senza esporci di questa stagione ad una spedizione la cui sola proposta sarebbe mancanza di buona fede assoluta.

C'è chi non ha avuto scrupoli ed ha giuocato di questi giorni un tale tiro veramente birbone alla curiosità dei

touristi. La Compagnia internazionale dei Wagons-lits ha scelto appunto la prima settimana di agosto per un viaggio di piacere in quelle lontane regioni, e probabilmente avrà trovato un discreto numero di vittime, che, pagando circa il sessanta per cento di più del costo effettivo del viaggio, procureranno agli assuntori un ottimo affare dal lato speculativo.

Però nessuno invidii quegli infelici. Vedranno di sfuggita Nijny Novgorod e la fiera, ma il cielo li salvi dai microbi che quella sudida riunione regala annualmente a tutta l'Europa. Scenderanno la *Matouska* Volga sui magnifici battelli della *Caucase et Mercure*; ma il gran fiume in questa stagione sarà lungi dalla imponenza che ha in aprile e maggio appena dopo lo sgelo. Sosteranno di passata a Kazan, ma in tre ore non troveranno probabilmente che i numerosi mercanti di pantofole ricamate, perchè i Tartari facoltosi avranno alzato i tacchi in cerca di verdura. E passato il panorama dell'Oural, l'unica cosa veramente splendida d'inverno e d'estate, capiteranno oltre Tchéliabinsk nell'arida steppa che sarà loro servita a tutto pasto ed a piccola velocità, perchè la grande veramente non è ancora arrivata in Siberia. Taccio della polvere e degli altri inconvenienti estivi che rendono i vagoni russi, compreso gli *sleeping*, insopportabili fornaci, mentre in inverno ed in primavera non si può immaginare più comodo mezzo di locomozione. Ma penso all'ingrata sorpresa di quel poco gaietto sciame, quando giunto alle torride e rosseggianti alture di Krasnojarsk vedrà scorrere nella sua pomposa imponenza il Yenissei, che fra pochi mesi sarà dominato dal più ardito ponte ferroviario del mondo costruito dall'ingegnere Knorre, e sentirà parlare dei siti incantati estivi siberiani, dei dintorni del lago di Baical, delle rive lussureggianti dell'Amour e sospirerà sempre più l'agognata frescura, mentre, data un'occhiata alla città di Krasnojarsk, che non presenta molto interesse nella sua monotonia di scacchiera, sentirà suonare la campana del ritorno, onde poter essere a Mosca il giorno e l'ora segnati nel programma.

Senza invidia dunque per le vittime della gita di dubbio piacere trombettata con tanto clangore di *réclame* ai quattro venti: andiamo in Siberia scartando la troppo dolce stagione e l'ingordigia del promettere lungo e dello attendere corto, viaggiamo tranquillamente per conto nostro alla ricerca della musicalità siberiana, una delle cose effettivamente poco note finora alla maggioranza.

Non sembra un bell'obbiettivo quello della nostra gita, cioè la determinazione della musicalità in un paese che si apre presentemente al rapido scambio dei prodotti del pensiero e dell'industria fra Europa ed Asia?

Un paese vergine di concerti, una specie di terra promessa per l'infinità di individui cantanti o suonanti che non sanno dove smaltire la loro più o meno riconosciuta abilità! Come sarebbe lieta ventura ritrovare una tale

regione e scaraventarvi tutti i rifiuti d'Apollo che girano famelici del pane quotidiano per questa vecchia Europa, vacca dalle esauste poppe, e trapiantarvi tutti gli illustri mendicanti del dollaro, del rublo, della marca e magari della prosaica lira, i bimbi prodigio, le clorotiche pianiste colle genitrici relative, i violinisti a corno di scrittura, se non di capigliatura, i mandolinisti più o meno napoletani ed i mori poco autentici professori di *banjo*, i tenori che una raucedine ha allontanato dalle scene ed i soprani sfogati o cercanti uno sfogo, i professori di ocarina e gli inventori dei sistemi nuovi delle tonalità multiple e degli strumenti compositi, e magari i pseudo-critici cialtroni, i camorristi delle Agenzie, i *claqueurs* ed impresari del successo sincero e tutte le altre infinite miserie e superfezioni musicali che affliggono l'umanità!

Animo dunque e muniti del nostro bravo passaporto, l'unica cosa di indispensabile e quotidiana necessità in tutta la Russia, mettiamoci allegramente in cammino.

(Continua)

VALETTA.

ALLA RINFUSA

★ All'Opera di Berlino è stato rappresentato con successo un nuovo ballo intitolato *Quadri di danze orientali*, azione coreografica di Emilio Graeb, musica di A. Steinmann.

A Brema ha pure avuto buon successo un'operetta inedita intitolata *Il Motteggiatore*, musica di Otto Findeisen, direttore d'orchestra del teatro Municipale di Breslavia.

★ Un'opera inedita di Lortzing.

In un lunghissimo articolo un redattore del *Berliner Tageblatt* annunciava la scoperta di un'opera inedita di Lortzing, il compositore più popolare della Germania, avente per titolo *Regina*.

L'Imperatore, avendo letto l'articolo, volle sapere se la detta opera era rappresentabile, e, dopo avere prese le informazioni necessarie, diede ordine di farla eseguire nel prossimo novembre al teatro Reale di Berlino.

★ Giovanni Strauss aveva aperto, mesi sono, un concorso per il scenario di un ballo ch'egli desidera scrivere per l'Opera Imperiale di Vienna. A quest'ora gli sono pervenuti più di 800 studi. I soggetti di questi balli sono naturalmente molto svariati, ma il ciclisimo vi è rappresentato in una proporzione formidabile. Il bravo Ulisse non è stato nemmeno dimenticato; una dozzina di soggetti è stata improntata all'*Odissea*.

Fino ad oggi Giovanni Strauss, che sta godendo gli ozii nella sua splendida villa di Ischia, non ha preso decisione alcuna a proposito del suo ballo; a quanto pare la valanga di manoscritti che ha ricevuto lo ha reso assai perplesso. E c'è di che! Ottocento manoscritti da vagliare non sono ciliegie.

★ Al Conservatorio di Parigi sono stati aggiudicati per l'anno in corso agli allievi più meritevoli 29 primi premi, 41 secondi, 42 primi accessiti, 38 secondi accessiti, 27 prime medaglie, 25 seconde medaglie e 29 terze medaglie, vale a dire una cifra totale di 231 premi. Nel 1897 ne erano stati decretati 253.

★ Il signor Giulio Zambiasi, scrittore autorevole di cose musicali, ha raccolto in opuscolo, pubblicato dalla Scuola Tipografica Salesiana di Roma, un suo studio interessante sull'acustica musicale in cui ragiona del *trasporto*.

La pregevole memoria vide già la luce nel *Giornale Arcadico*.

★ Vienna avrà un nuovo teatro che si intollerà Teatro del Giubileo dell'Imperatore. Sarà inaugurato il 2 dicembre prossimo, cinquantesimo anniversario dell'avvenimento di Francesco Giuseppe. I lavori sono appena terminati e il personale artistico del nuovo teatro è già quasi al completo. La Direzione ha ricevuto l'invio di oltre duecento lavori; tutti gli autori vorrebbero inaugurare il nuovo teatro, che rappresenterà anche l'operetta e il *vaudeville*. A tal uopo ha scritturato, come primo direttore d'orchestra, il signor Paolo Mestrozi, uno specialista viennese ben noto.

A Vienna si parla pure di fondare un Teatro Libero: il progetto però non è ancora abbastanza maturo per potersi pronunciare sulla possibilità di realizzare una tale idea.

★ Il Collegio Internazionale di musica a Londra ha aperto un concorso internazionale per un *Quintetto per violino, clarinetto, violoncello, corno e pianoforte*. Una somma di *cinquecento franchi* sarà offerta al vincitore e il suo nome sarà pubblicato nel *Musical News*.

I manoscritti dovranno essere indirizzati non più tardi del 19 gennaio 1899, al dott. York Trotter, direttore, 22, *Princes Street, Cavendish-Square, LONDON W.*, accompagnati da un piego suggellato contenente il nome e l'indirizzo del concorrente. Questi scriverà sul manoscritto una dicitola che ripeterà sulla busta. La composizione dovrà essere inedita e non essere mai stata eseguita in pubblico anche sotto un'altra forma.

È inoltre indispensabile che il *Quintetto* abbia un carattere essenzialmente concertante e non si presenti come una composizione per uno o due strumenti con accompagnamento. I manoscritti non conservati saranno ritornati, dietro domanda dei loro autori, agli indirizzi indicati da essi, e la partitura pubblicata diverrà proprietà del dott. York Trotter. Non si garantisce il rinvio dei manoscritti che non saranno reclamati nei tre mesi che seguiranno la proclamazione del giudizio. Tutti i compositori, senza distinzione d'età e di nazionalità, potranno prendere parte al concorso.

★ Il principe di Muskat s'intitola una nuova opera popolare che il maestro Albin Bock di Monaco di Baviera, ha scritto su libretto d'uno scrittore umoristico. Con questo lavoro si spera di arricchire la così detta *Spielopera*, negletta negli ultimi anni dai compositori tedeschi.

★ Fra le carte del direttore d'orchestra Antonio Seidl, morto recentemente agli Stati Uniti, si è trovata una partitura che il musicista conservava religiosamente come una reliquia e non mostrava che a pochi intimi. È la partitura per orchestra del *Tannhäuser*, con parole francesi, di cui Riccardo Wagner si è servito all'epoca delle prove della detta opera all'Opéra di Parigi. Il maestro ne aveva fatto dono al suo *famulus*, che non se n'è mai separato, qualunque fosse il viaggio che intraprendesse. La partitura ha un grande valore per le note autografe scritte con matita quasi su ogni pagina e per un taglio indicato nel preludio dell'aria di Elisabetta. Le note di Wagner riguardano quasi tutta la messa in scena, che Wagner studiava con particolare diligenza. La partitura stampata contiene anche una pagina di musica autografa. Wagner, non trovando di suo gusto le parole francesi della replica di Walther e Tannhäuser durante la famosa giostra dei cantori, ha cancellato il testo e lo ha sostituito con altre frasi di sua trovata. Per conseguenza di questo cambiamento egli ha anche variato un poco il ritmo della musica. Il baccanale al principio dell'opera, aggiunto per le rappresentazioni di Parigi, si trova iscritto nella partitura e nelle prove corrette da Wagner stesso.

A chi toccherà questa interessante partitura? Il suo posto legittimo non sarebbe alla biblioteca dell'Accademia nazionale di musica di Parigi?

★ La sala progettata dall'architetto, signor Raulin, per la musica all'Esposizione del 1900 di Parigi comprenderà sette travate del Palazzo delle macchine e coprirà un'area di 12,544 metri quadrati. Quindicimila spettatori troveranno posto su gradini argentati intorno a una vasta pista circolare. Alle tribune si avrà accesso mediante due larghi scaloni. Durante il giorno la sala riceverà la luce da una cupola vetrata di quattro metri di diametro; la sera, sarà rischiarata dalla elettricità.

Oltre questa sala immensa, la sala delle Feste del palazzo del Trocadero servirà pure alle audizioni musicali. Essa contiene 4,900 spettatori, sì che 20,000 persone circa potranno assistere alle singole audizioni musicali.

★ Il teatro di Agram, che è sovvenzionato dalla Dieta di Croazia, è stato affidato, per quattro anni, alla direzione del signor Hreljanovic, ex-artista lirico.

★ La nuova opera del maestro Kienzl, il fortunato compositore dell'*Evangelin*, intitolata *Don Quixote*, sarà data per la prima volta all'Opera di Berlino nell'ottobre venturo. Le parti principali saranno cantate dai signori Bulss (*Don Quixote*) e Lieban (*Sancho Panza*) e dalle signore Herzog e Schumann-Heink.

★ Felice Motil darà un ciclo di rappresentazioni al Drury Lane-Theatre di Londra nei mesi di maggio o di giugno del 1899, come corre voce, colla sua Compagnia di Karlsruhe. Le opere che si eseguiranno sono: *Il ciclo dei Nibelunghi* di Riccardo Wagner, *Benvenuto Cellini* ed *I Troiani* di Berlioz.

★ I teatri di secondo ordine in Germania stanno alla pari di quelli delle grandi capitali. I giornali di Berlino ne apprendono che nel corso dell'ultima stagione teatrale si sono rappresentate a Francoforte 60 opere, 11 operette e 17 balli, a Dresda, 60 opere e 5 balli, a Monaco, 53 opere e 2 balli, a Stoccarda, 53 opere e 3 balli, a Darmstadt, 48 opere, a Carlsruhe 47 e a Wiesbaden, 43.

Il Concorso di Torino

II.

Due brevi risposte, prima di proseguire nell'argomento. La prima devo rivolgerla all'egregio Direttore per la sua argutissima annotazione (vedasi *Gazzetta Musicale*, N. 31, pag. 449).

Egli che, sempre cortese, suol lasciare libertà di apprezzamento ai collaboratori, vorrà permettermi — ne son certo — di dichiarare che condivido pienamente il suo pessimismo per quello che a Ministri e a Parlamento, in generale, si riferisce; abbiamo, pur troppo, da molti anni le prove le più positive dell'abbandono quasi completo in cui i così detti salvatori della patria hanno lasciato l'arte nostra. Ma oggi, però, possiamo aver ragione di riprometterci un cambiamento assai favorevole nello indirizzo governativo, perchè se al palazzo Minerva vi è stato finora qualcuno che qualche cosa abbia operato a favore delle Belle Arti, questi è appunto l'onorevole Baccelli. Infatti dobbiamo a lui: l'istituzione della Galleria d'arte moderna, del Pensionato artistico; il progetto della Passeggiata archeologica, la cattedra di estetica nelle Università, quelle di arte drammatica e di strumentazione per Banda nel Liceo musicale di Roma, l'istruzione del canto corale nelle Scuole normali e tanti altri provvedimenti, i quali attestano dell'interessamento, dell'amore sincero che l'onorevole Baccelli ha per le Belle Arti e per la musica in specie. Anche il grandioso progetto di riforma scolastica riuscirà utile alla musica con la istituzione del canto corale in tutte le classi primarie complementari.

È vero che per l'arte nostra occorrono ben altri e più importanti provvedimenti; ma da quello che fece finora l'onorevole Ministro — specialmente confrontando l'opera sua con quella quasi totalmente negativa di molti suoi predecessori — possiamo sperare, sembrami, che alcune tali provvedimenti potranno effettuarsi. Adesso, o, forse... mai più.

La seconda risposta è per un gentile amico, musicista valente, il quale mi scrive:

« Ella giustamente osserva nell'articolo *Il Concorso di Torino*, che sarebbe stato desiderabile che per i più importanti pezzi imposti fosse stata data la preferenza a compo-

zioni italiane. Mi piace il sentimento di italianità che muove la sua osservazione (*mille grazie!*), sentimento invero alquanto raro fra i musicisti nostri, molti dei quali si compiacciono di ostentare perfino uno *chauvinisme* tutto a rovescio; ma, di grazia, mi dica: dovendo scegliere uno o più pezzi *strumentali*, non tanto conoscerli, per imporsi in un concorso bandistico assai importante, dove abbiamo noi tale numero e qualità di composizioni moderne, di genere puramente strumentale, su cui poter fare una scelta felice? »

Dovrei a mia volta domandare all'egregio amico s'egli sia cascato proprio adesso... dal mondo della luna. Finché egli vuol dirmi che non abbiamo prodotto molta *quantità*, non gli si può replicar nulla; il tardo risveglio nostro per la musica strumentale si va propagando lentamente, anche a cagione della forte quanto chimerica attrattiva che il melodramma seguita ad esercitare ancora su quasi tutti i nostri compositori, sciupando molti ingegni e molte energie che in altre manifestazioni dell'arte avrebbero potuto conseguire i più ardui e nobili risultati. Pur troppo, la *quantità* non è abbondante. Ma in quanto alla *qualità* l'egregio amico mio deve permettermi di essere d'opinione totalmente contraria alla sua.

Senza presumere di vedere già raggiunto quel grado che la musica strumentale — originata anch'essa, e un tempo floridissima, in Italia — ha il dovere di riconquistare presso di noi, anzi riconoscendo che siamo ancora lontani dalla meta, dobbiamo pur tuttavia constatare con soddisfazione che un gran passo innanzi è stato fatto. Basterebbe citare alcune forti ed originali composizioni di Bazzini, Mancinelli, Zuelli, Bolzoni, Sgambati, Franchetti, Martucci e di qualche altro eminente maestro (i quali possono a buon diritto considerarsi come gli antesignani della ristorazione della musica sinfonica in Italia), per dimostrare luminosamente che la « *qualità* » ha valore ed importanza oltremodo considerevoli.

Quindi per spiegarmi la domanda del mio amico, poiché devo ritenere che tutto ciò egli, assai colto, non ignori, mi rimane a supporre solo che anch'esso — involontariamente — sia un poco affetto da quella specie di... *autofobia*, o di quel tale *chauvinisme* a rovescio da lui pure deplorato, per il quale molti connazionali nostri danno l'edificante esempio di negligenza o avversare quasi tutta la produzione nazionale — artistica o industriale che essa sia — a totale vantaggio di quella straniera.

Che alla fine del secolo decimonono, con la musica divenuta ormai cosmopolita, si possa seguitare a discutere di divisioni troppo accentuate o di lotte artistiche fra le nazioni, è cosa troppo ridicola; ma, se è giusto, doveroso l'accettare ed ammirare il Bello da qualunque parte ci venga, in qualsiasi modo si manifesti, altrettanto è doveroso, utile, necessario il riconoscere, accettare, prediligere quello che viene emanato direttamente dalla patria nostra. Diversamente, come potremmo sperare di riconquistare il posto che ci spetta? Forse che possiamo illuderci di ricevere incoraggiamenti dagli stranieri, quando noi per i primi dimostriamo di non aver neppure fiducia in... noi stessi?

Stiamo pure cosmopoliti nella musica, fin che si vuole; ma ricordiamoci di essere anche... italiani!

E chiudo le due non più brevi parentesi, per tornare al *Concorso di Torino*.

Terminati tutti i vari esperimenti della gara, nelle prime ore del pomeriggio del 3 luglio venne offerta alla Giuria una colazione nel Ristorante Russo della Esposizione, da parte del Municipio e del Comitato esecutivo. La colazione, o meglio il banchetto ufficiale, servito sontuosamente, fu improntato alla più schietta ed... armoniosa cordialità. Allo sciampagna il Sindaco, con frasi felicissime, portò il saluto e i ringraziamenti della città di Torino ai musicisti esteri ed italiani ivi convenuti; si rallegrò per l'ottimo successo del Concorso e augurò che da esso derivi un progresso notevole per i nostri Corpi musicali.

A nome della Giuria gli rispose il presidente, Laurent de Rillé, il quale ebbe per Torino, per l'Italia, per l'arte italiana, per il conte di Villanova, per il conte di Torazza e per tutto il Comitato, parole di vero entusiasmo. Il conte di Villanova pronunciò, a sua volta, uno splendido discorso in cui ebbe per tutti una parola cortese. Parlarono poscia Henry-Abel Simon e il professore Felix Boisson, ambedue brillantemente, e vari altri.

In ultimo, per acclamazione generale, spontanea, fu inviato un saluto a Giuseppe Verdi. Così nel modo il più elevato fu chiusa la memorabile riunione: con l'omaggio entusiastico al grande vegliardo, al faro sempre fulgidissimo dell'arte musicale italiana.

Intanto si era avvicinata l'ora del *Festival*.

In città, fino dalle ore 15, migliaia e migliaia di cittadini e forestieri cominciavano ad affluire su le vie per le quali doveva passare il corteo delle Società musicali. Alle 17,30 questo cominciò a muoversi in perfetto ordine. Precedeva la Musica del 20.^o Cavalieria Roma e un drappello di carabinieri a cavallo; seguivano il Corpo di musica municipale di Torino, le corali « Harmonie Lyonnaise » e « La Muse » di Ginevra, le Musiche dei Granatieri, la corale « Les Enfants » di Limoges, le Musiche della Legione Allievi Carabinieri e del Corpo Reali Equipaggi. Indi le ventiquattro Musiche di Fanteria, Società corali alternate da Bande e Fanfare italiane e straniere. Tutte le Musiche suonavano... senza risparmio di fiato! Il popolo prorompeva in applausi: i filarmonici salutavano, agitando berretti e cappelli.

La sfilata assai vivace e pittoresca per gli svariati, policromi costumi dei bandisti, imponente per il numero delle Società, durò più di un'ora.

Luogo di riunione: la piazza della Cittadella. Quivi lo spettacolo è straordinariamente bello. Il giardino è ridotto come un'immensa sala circondata da folti alberi, da penconi e trofei, da bandiere di tutte le nazioni, con simboli musicali e con targhe portanti i nomi dei più celebri musicisti. Nel lato ovest del grande rettangolo è stato eretto il palco reale, dal quale assiste S. A. R. e I. la principessa Luititia, attor-

niata dal Prefetto, dal Sindaco, dal conte di Villanova e da altre Autorità. Attiguo al palco reale è quello della Giuria e poi altri palchi gremiti da folla immensa.

Il pubblico applaude alla sfilata delle Società. Sono particolarmente applaudite le Musiche militari, in specie quella degli Allievi Carabinieri, dell'8.^o Fanteria e della Regia marina. Riscuotono pure applausi: l'« Harmonie Lyonnaise » che reca un grande trofeo pieno di medaglie d'oro guadagnate in altri concorsi, la Banda di Nizza, un'altra vestita alla bersagliera e molte altre ancora, di cui non è possibile ricordare il nome.

Ad un certo punto della sfilata si ode dalle lontane tribune un grande clamore seguito da applausi più vivi; sono gridi e risa che rapidamente si comunicano fino a noi, come l'incendio di una striscia di polvere.

Che mai accade?

È la Fanfara « Jeunesse Gapençaise » di Gap, che si avvanza preceduta dallo stendardo sociale e da un gruppo di eleganti signore e signorine e da uomini in marsina. Fra i musicanti, in prima linea, si scorgono due giovani sacerdoti, in abito talare, che suonano i *pistons* (cornette *Si bemolle*, a piston) con bravura e disinvoltura mirabili; più indietro è un altro reverendo col *saxophone baritone*, *Mi bemolle*, non meno disinvolto dei primi due, ma evidentemente affaticato dal peso di quella specie di enorme pipa... musicale che è il suo strumento. Giunta sotto il palco reale, la Fanfara cessa dal suonare la *Marsigliese* e attacca subito la nostra *Marscia Reale*, suscitando le più entusiastiche acclamazioni dalla folla e ricevendo — ricompensa supremamente squisita — uno dei più soavi e *letificanti* sorrisi della principessa Luititia (1).

È notata molto dal pubblico anche la « Fanfare des Montagnards Alpins du Thyl » la quale è preceduta da un abate pieno di decorazioni, che incede maestoso prodigando benedizioni... *pardon*, ringraziamenti per gli applausi a cui è fatto segno.

L'entusiasmo delle Società francesi è al colmo. Vi sono amici e parenti di filarmonici, che si reputano ben fortunati di contribuire anch'essi alla festa... portando i pesanti, immensi bombardoni (*contrebasses Ut e Si b.*) nei momenti in cui le Fanfare non suonano!

Lo spettacolo si fa sempre più animato e bello. Si ammira anche l'ordine perfetto con cui si svolge la festa.

Quando tutte le Società hanno preso il posto loro assegnato, incomincia l'esecuzione del programma con gli *Inni nazionali*, francese, svizzero, monegasco ed italiano, che sono accompagnati e seguiti da vivissimi applausi.

Quindi cinquecento voci eseguono il magnifico coro di Jean Ritz, *La charrue*, sotto la direzione dell'autore,

(1) Che in una Banda vi siano sacerdoti sembra che non sia una novità in Italia. Mi si riferisce che a Tiziana Pissanesco la Banda è diretta da quel reverendo parroco; con abilità e disinvoltura non tanto comuni. Si può essere certi, però, che questa Banda di Tiziana non comprende affatto nel suo repertorio né la *Marsigliese*, né gli *Inni nazionali italiani*!

il quale è applauditissimo anche per la correttezza e sobrietà di movimenti con cui dirige la gran massa vocale.

La principessa Luititia lo fa salire nel suo palco e si congratula vivamente con lui.

Segue la *Overture di festa* di Franck, pezzo imposto, suonata da mille e quattrocento musicanti militari sotto la direzione del capo-musica dell'8.^o Reggimento, vincitore del gran premio d'onore. L'effetto è imponente.

Laurent de Rillé, poi, dirige l'esecuzione del suo coro, *Italie!* anche lui ammiratissimo e plauditissimo, e quindi si chiude il programma con la *Marscia trionfale* del Vaninetti, diretta dall'autore ed eseguita da trenta Bande riunite.

Il *Festival* terminò sull'imbrunire, lasciando la più lieta e indimenticabile impressione in quanti ebbero la ventura di assistervi.

Il triplice scopo per il quale il Concorso fu bandito, non poteva avere un risultato più splendido di quello che effettivamente ebbe. La serietà con cui vennero eseguiti gli esperimenti, i risultati, i confronti riusciranno di grande e indiscutibile utilità artistica, specie per quello che riguarda le Società corali.

Il numero di forestieri attratti dalla popolare festa dell'arte fu così straordinario, che i Torinesi ne ricordano difficilmente l'eguale.

E le dimostrazioni di simpatia con i fratelli latini non potevano riuscire più cordiali ed entusiastiche. Ho molte lettere dei più eminenti colleghi esteri nella Giuria, nelle quali vien ricordata con sincero entusiasmo, con le più affettuose espressioni di gratitudine l'accoglienza ricevuta in Italia. Bisogna aver assistito a quel che accadeva nelle vie della città e alla Stazione ferroviaria. I caffè e gli altri esercizi pubblici tutti rigurgitanti di liete brigate di francesi e italiani i quali fraternizzavano... vuotando insieme fiumi di barbera, di grignolino e di sciampagna. « *Viva la Francia!* — *Vive l'Italie!* » erano i gridi che giorno e notte si ripercuotevano per la città. Occorrerebbe un grosso volume per registrare tutti gli episodi notevoli. Le scene culminanti però avvenivano alla Stazione per la partenza delle Società francesi. Ricordo che quando partì la Fanfara di Gap (quella dei tre reverendi), il *diapason* dell'entusiasmo internazionale era salito così in alto, che non si riusciva mai a far lasciare libero il treno di muoversi. La folla non fionava mai dal bizzare gli inni patriottici; dal vagoni i filarmonici per quanto stanchi, rispondevano ogni tanto, ma la schiera dei suonatori si andava assottigliando; in fine erano rimasti a suonare la *Marsigliese* due soli strumenti: un trombone e un *piston*... È facile immaginare come, arrivati a questo punto, dopo tre giorni di fatiche, il *diapason* musicale di questi due resistenti bandisti fosse sceso... al polo opposto di quello dell'entusiasmo popolare!

E fu allora che finalmente il lungo treno speciale per la Francia poté mettersi in moto fra formidabili urrà!...

Della completa riuscita hanno tutto il merito il conte di Villanova, principale ideatore e organizzatore, presidente, e tutto il Comitato esecutivo. Al chiarissimo maestro Giovanni Bolzoni, esimio direttore del Liceo musicale torinese, vice-presidente, va in ispecie il merito di quanto riguarda la parte artistica; al conte I. di Torazzo, segretario generale, quello della parte amministrativa.

Il Concorso di Torino rimarrà memorabile anche per il numeroso intervento delle Società francesi, la qual cosa può dirsi che costitol la nota dominante e più simpatica di tutto il Concorso. Il merito di così larga adesione, lusinghiera per Torino e per l'Italia, è tutto del rappresentante francese del Comitato, signor Jean Ritz, un compositore distinto, una forte tempratura di artista sincero e zelante; a proposito del quale non posso fare a meno di commettere l'indiscrezione di pubblicare un brano di lettera da lui gentilmente indirizzatami; tanto esattamente vi è rispecchiata la verità sui risultati positivi del Concorso:

« Le Concours de Turin n'aurait-il eu que cet avantage de dissiper les fâcheux malentendus et de prouver que les cœurs français et italiens battent à l'unisson qu'il devrait être bon, mais il aura aussi des conséquences importantes au point de vue musical. Nos fêtes orphéoniques si nombreuses, si populaires en France, vont maintenant s'implanter en Italie, elles stimuleront le zèle des Sociétés, les chorales, peu répandus en Italie, vont sans doute se multiplier, les Concours vont rapprocher les distances et permettre aux Sociétés des différentes provinces de s'apprécier et de s'aimer. »

« C'est une nouvelle période musicale, féconde en résultats, qui s'ouvre pour votre beau pays, et je suis heureux et fier d'y avoir contribué pour une faible (tut'altro che faible) part. »

Anche al signor Jacques Roch vanno elogi per l'assai notevole contributo da lui portato quale rappresentante per la Svizzera.

Auguriamoci che l'esempio di Torino sia seguito da molte città italiane. Le gare — anche solamente nazionali o provinciali — organizzate ed effettuate seriamente, saranno il più efficace incentivo per far migliorare le nostre Bande e per diffondere la utilissima istituzione delle Società corali.

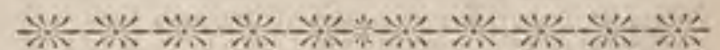
Sarà così iniziato un nuovo periodo assai luminoso per la musica popolare italiana, e l'augurio gentile di Jean Ritz — che è l'augurio anche di tutti i musicisti italiani di buona volontà — avrà allora la sua realizzazione completa.

VITO FEDELI.

MUSICA SACRA

LUCERNA, 14 agosto. — Il 19 ed il 26 dello scorso giugno abbiamo qui avuto l'esecuzione della Messa in onore di S. Antonio di Padova del maestro Tebaldini, a cura della Società di canto di questa insigne Collegiata di Lucerna, Società che dispone di circa 70 esecutori, sotto la direzione del maestro Breitenbach.

Questo poderoso lavoro si distingue soprattutto per la condotta puramente chiesastica, per lo slancio e pel fuoco della estrinsecazione delle idee, per la grande originalità, ed, in generale, per l'alto valore musicale. Ha fatto grande impressione il Gloria, e sono molto piaciuti il Kyrie ed il Credo. Quest'ultimo è molto interessante per la originalità della condotta, soprattutto al passaggio: *Et unam sanctam, ecc.* Ma il punto culminante è realmente il Gloria col suo: *Qui tollis*, pieno di espressione, e col magnifico: *Quoniam tu solus*. Gli esecutori erano molto commossi di questo pezzo, che ha suscitato un vero entusiasmo in tutti. Eccellente l'esecuzione, sotto l'accurata ed intelligentissima direzione del maestro Breitenbach. — P. F.



A PROPOSITO DELLE PRIME ORCHESTRE

GRATISSIMO al signor dott. Gasperoni della risposta gentile alle mie note sulle *Prime Orchestre*, mi giova innanzi tutto stabilire che non intendevo, nè intendo, sollevar polemiche, sempre infruttuose, bensì togliere lievi mende ad un bell'articolo: si voglia perdonarmi l'idea bislacca.

Circa il clavicembalo è vero che nel cinquecento si tentò l'enanarmonia antica, poco in uso, e non a lungo, presso gli stessi Greci, ma si fece un ibridismo che non ottenne successo; non avendo udito nè veduto lo strumento in questione, mi permetto credere che dovesse servire perfettamente alla tonalità d'allora, piuttostochè a far rilevare i quarti di tono degli antichi.

Pel *Frosimo* tertò sempre per fermo che la sua importanza derivi dall'interpretazione vera che presenta per la musica polifonica, e precisamente perchè vi si scorgono le alterazioni cromatiche che iniziarono la tonalità moderna. Come trattato di stromentazione non saprei comprenderlo.

La musica di liuto da me trascritta, in una certa quantità, non lascia dubbio sul carattere dello stromento, che s'accompagnava agli altri in orchestra, e che accompagnava pure, col canto sugli accordi, la danza (cfr. le danze antiche del Newsidler nei miei *Lutisti del cinquecento*), ma che certo non faceva l'accompagnamento nelle prime orchestre.

Romano d'Erzolino, 13 agosto.

Dot. OSCAR CHIESOTTI.



Tema

Con intimo sentimento

♩ = 72

Adagio

p

cres.

cres.

dim.

Un po' più lento

a tempo

p

cres.

a poco a poco più lento

The musical score for 'Tema' is written for piano in 2/4 time. It begins with a tempo of 72 beats per minute and an 'Adagio' marking. The piece is characterized by a slow, intimate feel. The notation includes various dynamics such as piano (p), crescendo (cres.), and decrescendo (dim.). The score is divided into several systems, with the final system featuring first and second endings. The tempo changes to 'Un po' più lento' and then 'a tempo' before concluding with a 'ritardando' effect.

Mignon

♩ = 104

Adagio

p delicato

fa *sp* *fa* *sp* *fa* *sp* *fa* *sp* *fa*

fa *fa* *fa* *fa* *fa* *fa*

fa *fa* *fa* *fa* *fa* *fa*

pp

dim.

ritard.

The musical score for 'Mignon' is written for piano in 3/4 time. It starts with a tempo of 104 beats per minute and an 'Adagio' marking. The piece is delicate and features a prominent vocal line with lyrics 'fa' and 'sp' (soprano) interspersed with piano accompaniment. The score includes dynamics like piano (p), piano-piano (pp), and decrescendo (dim.), as well as a 'ritardando' (ritard.) section towards the end. The notation is divided into systems, with first and second endings for the final section.

Canto dei Marinari italiani

Adagio

f *pp* *fp* *f*

♩ = 112

Presto

sf *cres.* *cres.* *cres.*

The musical score is written for piano and voice. It begins with a tempo marking of 'Adagio' and a time signature of 6/8. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line. The vocal line starts with a dynamic of *f* and includes various ornaments and phrasing. The score is divided into several systems, with dynamics ranging from *pp* to *sf*. A 'Presto' section follows, marked with a tempo of 112 beats per minute. The piano part includes complex chordal textures and arpeggiated figures. The vocal part continues with more intricate phrasing and ornaments. The score concludes with a final cadence marked with a double bar line and a repeat sign.

Bibliografia Musicale

M. DE NEVERS. — *Due Melodie per Canto*. — Paris, Paul Dupont, éditeur.

Da Francia, carezzevoli e sospirose, ci giungono due melodie per canto di M. de Nevers. La prima: *Il pleure dans mon cœur*, commenta con una delicatezza aristocratica e con elegante fattura musicale la melanconica e soave ispirazione poetica di Paul Verlaine; nella seconda: *Lay*, poesia di Charles d'Orléans, interessa il sapore caratteristico proprio dell'antico stile a cui ben s'adice la languidezza e la vaporosità voluttuosa della modalità minore. Sono perciò queste *Melodie* di M. de Nevers due piccoli gioielli artistici che non debbono essere ignorati da chi ha il gusto ben educato e raffinato. Ecco perchè io non le presento soltanto ai lettori della *Gazzetta*, ma caldamente le raccomando.

NINETTA FILIPPONE. — *Nuptialia. Duetto d'amore per Pianoforte*. — Napoli, edizione V. De Vito.

L'autrice di queste pagine, brevi ma ispirate, semplici di fattura, ma abbondanti di sentimento, è una fanciulla tredicenne appena, allieva di due musicisti di grande valore che onorano la scuola napoletana, il Palumbo ed il De Nardis. Questa composizione, scritta per nozze, deve certamente essere giunta graditissima a quegli sposi cui venne dedicata, poichè è augurio assai lieto quello che l'innocenza e l'arte insieme, bellamente accoppiate, sanno esprimere.

La vecchia *Gazzetta* anche, auspice l'arte, rivolge il suo augurio alla giovane e gentile amica e la esorta a continuare nello spinoso ma seducente cammino così felicemente incominciato.

C. DALL'OLIO E B. GAMBERINI. — *Metodo pratico per l'insegnamento collettivo del Solfeggio con serie di Canti educativi*. — Bologna, G. Mignani.

È indiscutibile l'importanza della musica nella educazione popolare; donde la convenienza di assegnarle un posto onorevole nel programma didattico; ma, pur troppo, nel nostro paese in ispecie, in certi rami dell'istruzione, come questo complementari o secondari, si va molto a rilento e se l'impulso benefico viene dato qua e là in qualche scuola, lo si deve soltanto all'iniziativa appassionata ed alla zelante abnegazione degli insegnanti. La cognizione del sistema grafico musicale, indispensabile per fare dei piccoli scolari buoni lettori nel canto corale, è in genere trascurata per cantare a orecchio ed a memoria, con apparente facilità, ma, in cambio, deplorabile inutilità per gli allievi, che, in tal caso, sembrano autonomi anziché creature umane, e con terribile supplizio dei poveri insegnanti ai quali la cruda fatica deve soffocare l'amore e l'arida pazienza fiaccare l'intelletto.

Questo prezioso libro dei professori C. Dall'Olio e B. Gamberini provvede dunque a meraviglia allo studio del canto corale nelle Scuole elementari. Semplice, breve e chiara è la teoria a cui s'alternano gli esercizi pratici e i canti con parole; anzi questi sono assai notevoli per la facilità e la spontaneità e degni della penna del chiaro prof. Cesare Dall'Olio per l'eleganza melodica e la sapiente armonizzazione. Ingegnoso e pratico nel testo è l'impiego dei caratteri *grosso*, *medio* e *piccolo*, disegnati e fabbricati espressamente onde facilitare al fanciullo la percezione del sistema grafico mediante le impressioni visive più o meno marcate. — G. ANFOSSI.

AGOSTINO PISANI. — *Manuale del Mandolinista*. Un volume elegantemente legato. — Ulrico Hoepli, editore, Milano.

Il *Manuale del Mandolinista* di Agostino Pisani contiene la completa teoria dello studio del mandolino (tanto del lombardo che del napoletano o romano), con esempi musicali chiari e concisi, reca importanti notizie sulle origini dello strumento e sui più antichi fabbricanti, l'elenco delle fabbriche più importanti d'Italia, uno studio particolare sulle varie e nuove forme di mandolini.

Contiene inoltre la bibliografia antica e moderna delle opere teoriche pubblicate sullo strumento e vi aggiunge preziosi consigli sui caratteri che deve presentare un buon mandolino e sui criteri che debbono informare la scelta dello strumento.

A. CAMETTI. — *Un Poeta melodrammatico romano. — Appunti e notizie, in gran parte inedite, sopra Jacopo Ferretti e i musicisti del suo tempo (con ritratti e fac-simili)*. — Edizione G. Ricordi & C.

Il Ferretti fu scrittore facile di circa settanta melodrammi, ricchi di effetti scenici, felici nelle situazioni, in una parola spiccati per teatralità; vari furono mascherati con buon successo dai più grandi maestri della prima metà del secolo (Finziavanti, Zingarelli, Mayr, Guglielmi, Cocchi, Rossini, Mercadante, Pacini, Carafa, Donizetti, Ricci); ed anzi la *Coventello* intese la riforma dell'opera buffa, caduta miseramente in scurrilità e lalzezza che ne pervertivano il significato artistico. Ebbene pensò il maestro A. Cametti, già noto nella letteratura musicale per uno studio consciencioso sul Palestrina, di risuscitare la memoria di questo poeta, corredando le notizie sulla vita e sull'opera di lui con estratti di giornali del tempo (*Gazzetta romana*, *Giornale del Campidoglio*, *Notizie del giorno*, *Giornale politico del Dipartimento di Roma*, *Spigolatore*, *Corriere delle Dame*, *Journal de l'Empire*, *Allgemeine Mus. Zeitung*) e di tutte le pubblicazioni che vi hanno attinenza. Di non lieve interesse sono pure le citazioni del diario manoscritto del Chiigi.

Il libro del Cametti riesce un prezioso contributo alla storia del teatro melodrammatico moderno; osserverei solo che nella esborazza della materia svolta, non sempre importantissima, avrebbe giovato alla fine del volume un *indice alfabetico* dei nomi e dei melodrammi ricordati, affinché fossero facilitate le ricerche a chi vorrà trattare compiutamente di un periodo brillantissimo dell'arte italiana.

(*Rivista musicale italiana*, anno V, fasc. 3.)

O. C.

CORRISPONDENZE

BOLOGNA, 15 Agosto.

Spettacoli al Politeama D'Asolo.

L'impresa continua a fare ottimi affari con l'Abbi, la Gioconda, il Trovatore e il Faust, che si alternano senza riposo tutta la settimana. Per la serata in onore della valentiniana artista Armida Degli Abbi, il vasto Politeama era gremito da un pubblico imponente. È stato certo il più bel teatro della stagione. La Degli Abbi, giustamente apprezzata dal nostro pubblico per le sue rare qualità artistiche, ha avuto per tutta la sera accoglienze trionfali. Ammetta insuperabile nell'Abbi, col suo tanto dolcissimo, intonato, di emissione facile e sicura, educata a un metodo eccellente, la cantante ha destato ad ogni scena una viva ammirazione.

Nella romanza Paradiso del maestro Zivetti, una composizione con accompagnamento d'orchestra, ben condotta e ricca di ispirazione, la Degli Abbi ha ben meritato singolarissimi applausi. La romanza si è replicata e all'artista furono presentati splendidi fiori, sonetti e oggetti di valore. Anche dopo il Duetto della Semiramide, eseguito in unione al basso Degli Abbi, la brava artista si ebbe alcune chiamate al proscenio.

Continuano le prove dei Goli; e in settimana sarà annunciato il giorno preciso della rappresentazione, per la quale è enorme l'aspettativa. — GUC.

BERGAMO, 16 Agosto.

Onorante ad Alfredo Piatti.

Il 14 di questo mese alle Crocette, nella villa dell'os. conte Lochis e nella massima intimità, si è festeggiato l'onomastico dell'illustre Alfredo Piatti, il quale, ora ristabilitosi completamente, gode di ottima salute.

È inutile dire che da ogni parte gli pervennero testimonianze d'affetto e d'ammirazione, e fra queste va segnalato uno splendido indirizzo pervenutogli da Londra, il quale, e per il modo altrettanto gentile con cui è espresso e per le firme illustri di cui è accompagnato, è realmente degno dell'uomo che si è voluto onorare.

Questo indirizzo, artisticamente scritto sopra una lunga e magnifica pergamena costorata da un elegantissimo fregio misto — pregevole lavoro della signora Lynch — porta un centinaio di firme. L'indirizzo stesso si trova racchiuso in un furbissimo colasetto d'argento cesellato, raffigurante soggetti musicali; pregevole lavoro del secolo passato del noto artista inglese Wheat, colle date 1796. Ecco la traduzione del testo inglese:

AD ALFREDO PIATTI.

« Nel sottoscritto, mosso da profonda stima per Voi, come uomo, e da illimitata ammirazione per le vostre qualità, come artista, desideriamo d'esprimere i sentimenti suscitati dal vostro ritiro alla vita privata dopo una lunga e brillante carriera. Siamo ben sicuri che la nostra simpatia per Voi non è fondata soltanto sul vostro immenso (illimitato) talento e sul piacere e sul profitto che per caso a noi sono pervenuti; un legame ben più stretto ci unisce. Noi apprezziamo in Voi le doti individuali che fanno nascere la vera amicizia fra artista e pubblico, e cioè una costante e sicura devozione al dovere, una modestia che durante lunghi anni è rimasta inalterata anche per tanti onaggi ricevuti, ed una viva simpatia per tutti coloro che col loro sforzo cercano di raggiungere quella perfezione di cui Voi ben conoscete il segreto, e quelle qualità di mente e di carattere che spiegano un artista a curarsi ben più della sua arte che di sé stesso. Tali sono le doti che assicurano a chi le possiede la stima e l'affetto che ora noi con tutto il cuore esprimiamo a chi se ne è sempre dimostrato fornito. È inutile ripetere il linguaggio di lode al quale durante più di mezzo secolo siete stato avvezzo riguardo ai vostri lavori, tanto come esecutore, quanto come compositore.

« Al numero grandissimo di quelle lodi le nostre parole aggiungerebbero ben poco. Più doveroso per noi è il riconoscere le obbligazioni che ha per la vostra lunga e costante fedeltà l'Inghilterra a Voi seconda patria e per il vostro illustre esempio in tutto ciò che riguarda la dignità dell'arte. Mentre riconosciamo, con vivo dispiacere, la causa del vostro ritiro dalla vita pubblica, abbiamo trovato ben duro il rassegnarci alla perdita che questo passo ci ha recato. I legami di cinquant'anni in queste condizioni non si spezzano senza dolore. Ci rimane di conservare, per uno spirito di vera gratitudine, la memoria d'un ben gradito passato e di pregare che Voi possiate essere conservato a lungo a godere del ben meritato riposo.

Friend: Alessandra (Principessa di Galles) — Vittoria of Wales (figlia) — Principessa Helena e Luisa (figlie di S. M. la Regina Vittoria).

Seguono molte altre, fra le quali quelle degli illustri artisti: Joachim, Halévy, Alma Tadema, Melia, L. Strauss, H. Parry, direttore del Collegio Reale di Musica, Mackenzie, direttore dell'Accademia, W. Stanford, distinto compositore; e di egregie persone, come Mrs. Balfour, moglie del ministro, Lady Dorace, dama d'onore della Regina, Lady Sandhuvit, già Vice-Regina dell'India.

A questi auguri così sinceri e così nobilmente espressi, ci associamo noi con tutto l'entusiasmo, provando il legittimo orgoglio d'annoverare tant'uomo, nostro concittadino! — A. M.

PESARO, 14 Agosto.

I saggi al Conservatorio.

Il primo saggio, dato dagli allievi di composizione (scuola Mascagni) ha dato buoni risultati. Piacquero un Preludio per orchestra, dell'allievo Giacchi, che fu replicato, due composizioni per archi di Moranzoni, due altre di Jacobis (allievo licenziato) e la Cantata Inno a Rossini per soli, cori e orchestra; del finale di questa si volle la replica. Ognuno di questi bravi giovani disse le proprie composizioni e tutti furono applauditissimi dal numeroso pubblico.

Il secondo saggio, dato da tutti gli allievi licenziati, riuscì pure soddisfacente. Ecco il programma della musica eseguita:

1. BACH. Primo Tempo del Concerto in Re minore per tre clavicoli, con accompagnamento di strumenti a corda. — Alunno: Bartoli Fede, D'Ascenzio Angelina, Peroni Laura (scuola Vitali).

2. LUST. Fantasia originale per oboe, con accompagnamento di pianoforte. — Alunno Michelini Orfeo (scuola Calzani).

3. CROFFIN. Andante e Polonese per pianoforte, con accompagnamento di strumenti a corda. — Alunna Peroni Laura (scuola Vitali).

4. WIENIAWSKI. Romano e Allegro moderato del Secondo Concerto per violino, con accompagnamento d'orchestra. — Alunna Antiga Giovanna (scuola Frontali).

5. LORENZ. Ombra serena, pensiero caratteristico per arpa. — Alunna De-Mastro Lucia (scuola Giannuzzi-Palazzi).

6. SAINT-SAËNS. Wedding-Cake Caprice-Valze per pianoforte, con accompagnamento di strumenti a corda. — Alunna D'Ascenzio Angelina (scuola Vitali).

7. STORCHI. Concerto per contrabbasso a quattro corde, con accompagnamento di pianoforte. — Alunno Moglie Enrico (scuola Dall'Aglio).

8. WRABER. Concertstück per pianoforte, con accompagnamento d'orchestra. — Alunna: Bartoli Fede (scuola Vitali).

9. Alunna JACCHIA AGIÒ (scuola Mascagni). Inno a Rossini per soli, cori e orchestra (poesia dell'avv. Ferrero) — soprano, alunna Orsini Ines; baritone, alunno Basciarini Aurelio (scuola Leonesi).

Gli alunni Blasich, Cinelli e Sannoci, licenziati rispettivamente la tromba, corno e tromba, prendono parte al saggio suonando in orchestra.

Con questo bellissimo programma fu dato il terzo ed ultimo saggio.

1. SEITZNER. Oretta per due violini, viola, violoncello, contrabbasso, clarinetto, corno e fagotto (op. 166). — Alunni: Antiga e Moranzoni (scuola Frontali), Marini (scuola Aldrovandi), Zavalloni (scuola Cremonesi), Moglie (scuola Dall'Aglio), Graziosi (scuola Mazzoleni), Cinelli (scuola Laurini), Cardetti (scuola Oliva).

2. GREGG. Marcia Nuziale per pianoforte. — Alunna Scoppa Laura (scuola Vitali).

3. MARY. Notturmo Pastorale per quattro violoncelli (op. 32). — Alunni: Marziani, Zavalloni, Nanetti e Rosati (scuola Cremonesi).

4. MASCAgni. Romanza delle Viole e Son pochi fiori nell'opera L'Amico Fritz per soprano. — Alunna Orsini Ines (scuola Leonesi).

5. GODEFRUO. La danza delle Sibille, pezzo caratteristico per arpa. — Alunna Mazzoleni Eletta (scuola Giannuzzi-Palazzi).

6. BOHM. Sarabanda per violini all'unisono. — Alunni: Antiga, Lestazzi, Moranzoni, Taccheri, Gironi, Paterani, Sabbatani, Antonelli (scuola Frontali).

7. MENDELSSOHN. Ronde Capriccioso per pianoforte. — Alunna Mazzoleni Ilde (scuola Vitali).

8. ROSSINI. Preghiera e Rota immobile nell'opera Guglielmo Tell per baritone. — Alunno Basciarini Aurelio (scuola Leonesi).

9. a) MENDELSSOHN. Adagio della I Sonata (op. 65) per organo. — b) SAINT-SAËNS. Rhapsodie III (op. 7) per organo. — Alunno Salvatorelli Gustavo (scuola Cicognani).

10. GUTERMAN. Andante Religioso per violoncelli all'unisono con accompagnamento d'organo (op. 56). — Alunni: Marziani, Zavalloni, Nanetti, Rosati, Fedeli, Ugolini e Salvatorelli (scuola Cremonesi).

11. a) J. S. BACH. Fantasia in Do minore. b) GUILMANT. I Tempo della III Sonata (op. 56) per organo. — Alunno Stegagno Tullio (scuola Cicognani).

Perché la Direzione e l'Amministrazione dell'Istituto non possano a far dare i saggi in giugno, e dopo di questi i concerti orchestrali? Sarebbe un desiderio generale, che si spera verrà effettuato.

Le due ultime rappresentazioni di Lisette hanno attirato molto pubblico, che ha festeggiato l'autore ed il maestro Mascagni, confermando quanto s'è detto di questo bel lavoro in altra mia, in cui dimenticai il baritone Basciarini, che realmente cantò molto bene la sua parte con voce vibrante e perfetta intonazione.

All'ultima rappresentazione di Lisette fu eseguito, a richiesta, il Poema Sinfonico Leopardiano di Mascagni, che ebbe il solito bellissimo successo e fu replicato in mezzo a grandi applausi. — F.

LIVORNO, 15 Agosto.

La Bohème di G. Puccini al Politeama Livornese — Concerto Matteini nella sala Pancaldi.

A distanza appena di un anno la bellissima opera di Puccini, La Bohème, è stata di nuovo rappresentata nella nostra città ed ha ottenuto un secondo e pieno trionfo. I primi entusiastici applausi scoppiarono all'aria di Rodolfo nel primo atto, che il tenore Bassi disse stupendamente e dovette replicare. Nuovi ed incessanti applausi si manifestarono al racconto di Mimi e alla soave chiusa dell'atto. Calò il sipario, gli artisti furono chiamati tre volte al proscenio. Al secondo atto il tenore Bassi è costretto a ripetere la strofa: Questa è Mimi; replicato poi è il valzer di Musetta e tutto il finale: gli artisti sono richiamati altre tre volte. Al terzo atto si vuole la replica del quartetto finale. La delusione e affascinate fanno luogo; Ci lasceremo alla stagione dei fiori, uscita generale entusiasmo: gli artisti debbono riapparire al proscenio quattro volte.

Il commovente e ispiratissimo quarto atto termina fra il più schietto entusiasmo e gli artisti sono costretti a presentarsi altre quattro volte al proscenio.

Una Mimi veramente deliziosa è la signora Peri De Stefani, che canta con voce fresca ed intonata e con molto sentimento.

La signora Campagnoli-Cremona ha ritrovato il successo meritato dello scorso anno nella parte di Musetta.

Il tenore Bassi è stato una vera rivelazione. Ricordavamo sempre il Caruso, che creò la parte di Rodolfo fra noi; ora, nel confronto, il Bassi non ci ha perduto certo; ha voce facile, squillante, simpatica, frangibile, beghissimo e canta con molta grazia. E l'enfasi più del pubblico, Beno il Barberi (Marcello) e gli altri. Offrini i cori, istruiti dal maestro Brambilla. Sarebbe però necessario che qualcuno facesse notare alle coriste che al secondo atto cade la neve ed è quindi fuori di luogo passeggiare col ventaglio. L'orchestra, composta di buonissimi elementi, è inappuntabile, e merita uno speciale elogio il bravo maestro Martini che concertò e diresse l'opera con amore d'artista. Il pubblico gli fece una bella dimostrazione di simpatia. Terzi sera, quarta rappresentazione, teatro stipato e solito successo.

Venerdì, nella bellissima sala Pancaldi, ebbe luogo un concerto dato dalla signora Eugenia Matteini, che riuscì splendidamente. La sala era piena di signore della fine fleur indigena ed esotica. — A. R.

SIENA, 15 Agosto.

Il trionfo della Bohème di Puccini in crescendo.

La vi informai sulla prima rappresentazione della Bohème al nostro teatro della Lizza; aggiungo ora che nelle rappresentazioni successive la musica di Puccini, riboccante di passione, di vita, di sentimento, dalle smaglianti rivelazioni orchestrali, ha soggiogato completamente il nostro pubblico. Gli applausi e le chiamate agli esecutori del bellissimo lavoro ed all'esimio maestro Berardi non si contano.

Quest'ultimo ha ottenuto un'esecuzione complessiva proprio di prim'ordine, facendo rifolgere la nostra orchestra in un modo inusitato. La signora Cerne-Walmsen rende la parte di Mimi da grande attrice cantante: ogni sera deve ripetere il racconto ed in unione agli altri, il finale terzo. La Peri è una Musetta spigliata e simpatica; il Martelli, tenore, è assai festeggiato in uno al D'Albore, ottimo Marcello per voce e per azione, al Reschiglian (Schumard), al Walmsen (Collino) ed al basso comico Rossi.

All'impresa Andolina, veramente benemerita, il pubblico si mostra oltremodo riconoscente. — DO.

RIMINI, 15 Agosto.

Le serate d'addio.

ARABO, 13, ebbe luogo la serata in onore della disinta artista signora Maria Stuarda Savelli, accolta da vere orazioni di simpatia e di entusiasmo. Dovette ripetere il finale del terzo atto, more solito, poi fu regalata di fiori senza numero e di doni preziosi, di sonetti, di moti, ecc. L'eccezionale Mimi, che meglio non poteva interpretare la musica del Puccini, fu meritatamente acclamata al termine dell'opera.

Terzi sera, domenica, ultima della sequela di splendide rappresentazioni della Bohème, il teatro si chiuse con un piagnone fenomenale; si dovette rimandare molto pubblico. E ciò non vi sorprenda: era la serata d'onore del maestro Achille Abbiati, al quale, oltre al merito reale come concertatore e direttore, dobbiamo quello di averci procurato colle sue aderenze ed attività una scelta di esecutori che farà certamente epoca negli annali del nostro teatro. Il pubblico gli ha fatto grandi feste, acclamandolo dopo il finale del terzo atto e presentandogli molte corone d'alloro; ebbe inoltre doni di valore dagli artisti, dai professori d'orchestra, dagli impresari, dal pubblico, ma che poeta. Terminata l'opera, si volle per ben cinque volte al proscenio il maestro, le signore Savelli, Pasiini, i signori Zenti, Corradetti, Marini, Cirrotto, Bondogni, che il pubblico non rinna dall'applaudire e salutare. — MARCINI.

VARAZZE LIGURE, 14 Agosto.

Un concerto di violino e uno concerto di idee.

Il concerto fu eseguito dal giovane violinista Sfilio, genovese, uno fra i più sereni, se non fra i più celebri, esecutori di musica acrobatica. Non è il caso di parlare d'avvenire, dicendo di lui: egli è ormai entrato in lieta età, come concertista, ha fatto il suo dovere, lottando con parecchie difficoltà che, se l'ambiente chiuso e sonoro di un teatro può largamente permettere o assecondare, qui, sotto la luminosa Rotonda « Regina Margherita », fra le umidità e le brezze marine, micidiali alle corde, pongono l'artista nel serio rischio, specialmente in materia di flautati, di armonici e di acuti superiori alla 6.^a posizione del cantino.

Sfilio fu intonato e calmo: eccellente *diapason* d'un violinista. Quanto al concerto in genere, a parte quelli che ne discussero il programma, a parte la lodovole *serietà* dell'esecuzione, a parte il grande concorso del pubblico, gli applausi e l'incasso, pur troppo non mi ha modificata le idee che da lunghi anni mi tormentano... in proposito, e forse — talora dirà — a sproposito.

Non importa: ciò che vorrò dire un giorno lo dirò, se non meglio, almeno più documentato e con maggior sviluppo.

Dieci anni fa un concerto simile avrebbe elettrizzato la colonia: ieri era non ebbe più che il sapore di un passatempo sportivo. Cinque minuti dopo il concerto, il bravo concertista, in un angolo della Rotonda, quasi al buio, quasi solo, immalinconiva di quella crisi indefinibile propria degli artisti, dopo il successo. In un lampo tutte le sedie erano state addossate alle pareti e l'orchestra intonava una *Mazurka* d'occasione. Il vortice del ballo, insolentemente, dissipava l'eco di quelle purissime note limbofoniche del violinista.

L'orchestra ha ucciso il virtuoso, come la rivista ha soffocato il libro: il collettivismo ha ferito a morte l'individualismo. Dieci, quindici anni di studio non bastano più, oggi, perchè un concertista possa far dell'arte il nostro buon pubblico: come le buon'anime, adirici di Paganini, di Rubinstein, di Liszt e di Mozart.

La valanga formidabile dell'orchestra, del dramma lirico, è l'elettricità sostituita al gaz, è il pasto pantagruelico sostituito alle golosità inarrivabili di Richelieu. Il pubblico comincia a trovar povera la solitudine virtuosa, abituato ormai alle esplosioni polifoniche, agli impasti succulenti della massa orchestrale. La virtuosità lo diverte, non lo impressiona, non lo commuove, né lo persuade. La ginnastica di un archetto gli fa quasi rimpiangere che il giamaista-artista non stritti la sua abilità a fianco del direttore d'orchestra, l'anima capace di scuotere, di tormentare, di inebbiare, di commuovere i suoi poveri nervi eccitati dalla *struggle-for-life* e dall'isterismo artistico-letterario-sociale de' nostri giorni.

For *clamant in deserto*, insomma, è divenuto il concertista: una specie di superelite che si attacca alle favole dell'abitudine; nel grande naufragio delle emozioni passate: povera vita, povera vita, di cui il mondo ormai non sa più apprezzare ed ammirare le lotte infinite e gli infiniti strazi.

I concertisti che rimangono non pagano più un tributo al pubblico, che non lo pretende; pagano appena un tributo all'arte, quando ne sono almeno degni e satuti come il bravissimo Sfilio.

E questo, per intanto; il tema è dato, altri me lo usurpi pure. Non si lagnerà.

LUIGI LOCATI.

TERNI, 7 Agosto (ritardata).

I saggi delle Scuole di musica.

Due saggi pubblici delle Scuole di musica « Giulio Briccialdi » dati per cura del nostro egregio maestro G. Cerquetelli, incontrarono il favore dello scaltro uditorio, che applaudì lo svariato e geniale programma, festeggiando i numerosi alunni che fanno di questo Istituto una delle migliori Scuole della nostra Umbria.

Al saggio figurarono degnamente la scuola degli archi e del canto diretto con intelletto d'amore dal Cerquetelli, e la scuola degli strumenti da fiato diretta dal maestro Vincenti.

Nei pezzi per violino furono applauditissimi gli alunni Gino Cerquetelli, A. Ravizza e Giancarlo Montani. Essi hanno ottime disposizioni alla musica e suonano con grandissima compostezza.

Nella scuola d'istrumenti a fiato si distinse l'alunno Fabbrì, che suonò una difficilissima *Fantasia* per clarinetto, raccogliendo replichi applausi.

Ma la più gradita impressione riportata dall'uditorio fu il canto robusto, appassionato, scave dell'alunno Lotti Iride, la quale, dopo un breve periodo di studio, rivela già un'anima nata per l'arte e da sicure promesse di addiventare presto una egregia cantante.

Il pubblico ebbe anche agio di ammirare la valentia della dolcissima Annina Cerquetelli, che suonò con molta precisione il difficile capriccio per pianoforte, intitolato *Caravari Espagno*.

Nell'insieme due riuscitissime mattinate musicali che, tolti alcuni pezzi d'importanza affatto didattica, potrebbero chiamarsi veri concerti, sia per l'importanza del programma, sia per l'accurata esecuzione. — A. G. L.

MONACO, 13 Agosto.

Tristano ed Isotta all'Hotheater — Concerti sinfonici.

Le rappresentazioni dell'opera *Tristano ed Isotta* di Riccardo Wagner si possono annoverare fra le migliori che siasi date all'Hotheater di Monaco, né i calori estivi possono trattenere il pubblico dall'accorrere numeroso al teatro. Questa volta l'interesse era anche aumentato dalla presenza della distinta cantante signora Klauv-Franzke di Praga sotto le spoglie di Isotta, che riportò, grazie alla forza della sua bella voce, un ottimo successo. Successo egregio ebbero pure tutti gli altri artisti, il signor Vogl (Tristano), il signor E. Gura (Marke) e la signorina Frank (Brangane). Riccardo Strauss fu un ottimo direttore.

Lunedì scorso nella Kaim-Sala il ciclo delle esecuzioni delle *Sinfonie* di Beethoven si è terminato colla IX. Il maestro Lowe, il dirigente, trovò ancora il solito successo, benché il critico non possa convenirne. Anzitutto il così detto Kaim-concò non dimostra la freschezza desiderabile — cosa non sorprendente di fronte a un calore così tropicale — né corrispose all'aspirazione voluta dal compositore. Qualche frase invece, come la seconda, riuscì all'orchestra maestrevolmente; ma anche la esecuzione strumentale non fu in tutte le sue parti perfetta.

La replica dell'intero ciclo delle *Sinfonie* di Beethoven, quest'anno, non è più possibile, causa una esposizione di oggetti religiosi, che ha luogo nella Kaim-Sala. La Direzione ha soltanto potuto concedere una seconda esecuzione della III e IV *Sinfonia* per mercoledì e non occorre dire che ha riportato un pieno successo. — *Monacensis*.

BUENOS-AYRES, 17 Luglio.

Una rappresentazione modello della *Bobine* di G. Puccini al teatro dell'Opera.

AVVIAMO già gustato nello scorso anno la *Bobine* del Puccini, una *Bobine* coi fiocchi, per la eletta interpretazione, sia da parte dell'orchestra, diretta dal Mascheroni, sia da quella degli artisti. De Marchi, De Lucia, Darciée e Ceira Ferroni, che l'avevano creata allora con tanto successo, non erano facili ad essere sostituiti. Potete quindi immaginarvi l'ansiosa aspettativa del nostro pubblico, specie per il Borgatti, i cui predecessori gli facevano assai difficile la prova.

Or bene, l'esito il più completo ha coronato la odierna rappresentazione: successo che ha superato qualsiasi aspettazione.

Il maestro Mugnone ha concertato l'opera del Puccini con una abilità grande, facendo risaltare una per una tutte le bellezze della partitura e caratterizzando coi migliori dettagli la parte scenica della stessa.

Era gli artisti il primo posto spetta alla signorina Mendloroz, la quale ha interpretato la parte di Mimì in una maniera adorabile, caratterizzandola con somma finezza, con grande intelligenza e cantando con pura voce,

emessa brillantemente, tutte le sue soavi frasi, specie il racconto del primo atto, il quartetto dell'atto terzo è tutta la parte finale del quarto, che furono accolte con entusiasmo. La signorina Mendloroz, malgrado i gloriosi ricordi vivissimi nel pubblico nostro delle Mimì precedenti, si può ben dire, ha superato la prova del fuoco, brillando con tale propria e ben meritandosi le manifestazioni entusiastiche che le vennero tributate.

Altrettanto si può dire del tenore Borgatti, il quale nel duetto del terzo atto e in tutto il quarto non ha lasciato certo rimpiangere i grandi interpreti dello scorso anno. Il racconto gli vale il primo caloroso applauso e richieste di replica; la ripresa e la fine del duetto, la presentazione, il duetto con Marcello e il quartetto furono le successive tappe del suo trionfo. Nel duetto della cuffietta sorpassò ogni ricordo, vinse ogni ostacolo. Il suo canto è sempre delizioso, soavi le inflessioni, spumanti gli accenti.

La signorina Livia Berlemi è stata una delle più dolci sorprese ed una dei *clou* della serata scorsa. Non già che si dubitasse del suo talento e del suoi mezzi vocali: essa era già rivestita troppo valente in altre opere per poterne dubitare; ma... eravi un terribile confronto da sostenere, quello di Fanny Torrestella, che si riteneva insostituibile nella parte di Musetta. Ebbene? Anch'ella vent'anni, *nicci, nicci*, al pari di Cesari. Fu l'ideale delle Musette: vivace, spigliata, senza l'ombra della esagerazione, cantò tutta la sua parte in modo mirabile, destando entusiasmo, ilco entusiasmo senza tema di incorere in pure nell'esagerazione. Il *noiser*, il ottimismo conseguente, seguirono i punti più caldissimi.

Sannarico fu felicissimo nella parte di Marcello. Perfetto Schumann il *Freudlin*, buon *Alcadoro* e *Bened* a un tempo Arcangelo Rossi, che ha reso celebre a Buenos-Ayres la frase: *Quella gente che dirà*. Ottimo il De Grazia, nella parte di Colline, che ha forse migliorato.

Una serata memorabile allo *signando lapillo* negli annali dell'Opera di Buenos-Ayres. — v.

VALPARAISO, 20 Luglio.

La Compagnia lirica Ducci in tournée a Santiago e Valparaiso.

La Compagnia lirica italiana scritturata dall'imprenditore Ducci per il teatro Municipale di Santiago di Chile; dopo aver esordito brillantemente nella capitale, diede alcune rappresentazioni straordinarie a Valparaiso nel teatro Municipale della Vittoria.

Valparaiso è un'antica città che conta 150,000 abitanti circa; è il principale porto del Pacifico e dista quattro ore e mezza di ferrovia dalla capitale. Ducci il 10 giugno si trasferì con la sua Compagnia a Valparaiso e il suo debutto con gli *Ugonotti* fu felicissimo: la sera dopo, martedì 21, si diede l'*Alza*, pure con esito splendido e teatro affollato. Gli esecutori delle due opere furono: Zilli, soprano, Garcia, tenore, Scotti, baritone, Martelli, soprano, Marchesini, mezzo-soprano, Rossi e Luppi, bassi, e direttore d'orchestra Cleofonte Campanini; 42 professori d'orchestra, 50 cantati, fanfara, corpo ballate, coristi, ragazzi, ecc.

Più tardi, il 4 luglio, la Compagnia ritorna a Valparaiso — siamo nel cuore dell'inverno, 9 a 10 gradi centigradi sopra zero di notte, 16 a 18 gradi centigradi sopra zero di giorno — si rappresenta la *Manon Lescaut* di Puccini e si danno a conoscere per la prima volta al pubblico di Valparaiso gli artisti, signora Eva Tetrazzini, Campanini e Fiorella Giraud; al 5 si rappresentò il *Meisfiele* di Boito con altra nuova conoscenza per il pubblico del teatro della Vittoria, il tenore Mastrobuono, che piaciuto e fu festeggiato in tutta l'opera. L'opera, già favorevolmente conosciuta, chiamò gran numero di spettatori.

L'interesse principale manifestato dal pubblico di Valparaiso in questa circostanza fu l'andata in scena della *Bobine* il 6 luglio. L'aspettativa per quest'opera di Puccini, nuova per Valparaiso, era grandissima, grazie anche al valore della Compagnia, cui veniva affidata l'esecuzione. Eva Tetrazzini (Mimì); Martelli (Masetta); Giraud (Rodolfo); Polace (Marcello) ed altri pure buoni.

L'aspettativa non fu delusa; l'esito fu completo e splendido. Bisogna convenire che il tenore Giraud nella sua parte di Rodolfo fa una vera creazione, e che la signora Tetrazzini è una Mimì ideale.

Una buona parte del successo spetta anche al maestro direttore Campanini, il quale concertò con coscienza e direse con grande cura l'opera di Puccini.

L'imprenditore Ducci, il quale con la sua intelligenza e col suo coraggio ha saputo ottenere un bel trionfo artistico e *uno ad ora* anche finanziario, giustamente merita elogi. Con le cinque opere accennate il maggior trionfo si ebbe con *Alza*. — C.

Poesie per Musica

BAGNANTE

IN fondo al mare stanno le sirene,
E tu sei la sirena in riva al mare,
Quel costumetto azzurro ti sta bene
E ciascuno si ferma per guardare.

I tuoi piedini guizzano nell'onde
Come due pesciolini impertinenti,
Il tuo limpido sguardo si confonde
A tanti sguardi innamorati e ardenti.

Deh! vieni meco in quella grotta azzurra
Lontano dalle spiagge popolate
E, mentre il flutto ai piedi tuoi susurra,
Ti narrerò la storia delle fate.

Ti spiegherò l'amor sincero e santo
Che hai suscitato del mio core in fondo,
T'allieterò con le carezze e il canto,
Tu riderai... e scorderemo il mondo.

(Inquieti Invenire)

O. FAVA.

NECROLOGIE

nato a Padova 18/2/1835

Venezia. — È morto ieri l'altro qui, nell'età di 65 anni circa, uno era tornato per riprendere le sue forze e rialzare lo spirito stanco alquanto dal continuo lavoro, il maestro cav. Cesare Trombini, direttore al Teatro Imperiale di Varsavia.

Il Trombini, quantunque non nato a Venezia, ma nella regione veneta, lo si riguardava come veneziano, e tale è, per la lunga convivenza fra noi, tutta la sua famiglia, vera accolta di artisti eletti, quali il fratello, maestro Francesco, eletto pianista e gentiluomo squisito, come la pur brava sorella, signorina Maria, distinta violinista.

Egli era un vero artista colto e desiderato: Venezia e Varsavia devono piangerlo amaramente. Oltre che compositore egregio e violinista poderoso e fino, egli era altresì maestro, e assai valente, nell'arte difficile del canto, per la quale fece severi studi che hanno la loro esplicazione in un *Trattato*, che formava la sua ambizione e che è tuttora inedito.

Alla sua cara memoria un pensiero ed un fiore; alla sua famiglia tutta, una sentita parola di condoglianza. — P. F.

Trieste. — Il 13 corrente è morto Giacomo Rota, il celebre baritono che creò al teatro alla Scala il personaggio di Fra Melitone nella *Farsa del Destino* di Verdi. Dal 1880 aveva lasciato le scene.

MUNICIPIO DELLA CITTÀ DI ALA

AVVISO.

Si apre il Concorso al posto di Maestro di musica, reteni qui vacante, al quale è annesso un onorario di N. 70 pezzi d'oro da 20 franchi all'anno.

Fra le relative condizioni qui esentabili v'è pure quella che il Maestro dovrà saper insegnare e suonare bene il violino e pianoforte ed essere capace di dirigere Orchestra, Banda e Coro.

Eventuali aspiranti dovranno insinuarsi entro il 25 agosto p. v.

Ala (Trentino), 27 luglio 1898.

Il Podestà
V. DESIASI.

Avviso di Concorso

Nel Corpo di musica del 10.^o Reggimento Fanteria, è vacante il posto di 1.^o Trombone solista col grado di Capotale maggiore.

Gli aspiranti rivolgeranno domanda al signor Comandante del Reggimento.

Per schiarimenti dirigersi al Capo-musica del suddetto Reggimento in Cagliari.

AVVISO

È disponibile, per la prossima stagione di carnevale 1898-99, il teatro Municipale di Piacenza.

Sovvenzione L. 23,000, con illuminazione, riscaldamento ed accessori, nonché l'opera del direttore d'orchestra e del personale delle Scuole comunali di musica.

Cauzione L. 6,000.

Indirizzare proposte alla Deputazione Teatrale.

Piacenza, 18 agosto 1898.

All who are interested in **MUSIC** should read

A monthly journal devoted to the Art and Trade

Special features: Instructive Articles on all branches of Musical study

by authoritative writers

The Month's musical news

Portraits and biographies of Celebrities.

TWO PENCE MONTHLY.

PROPRIETORS AND PUBLISHERS:

POLSUE and ALFIERI, Ltd.

Office: 186, Wardour Street, LONDON W.

REBUS

I.

Qⁿ tu T^v
 " pegno abbiotto le
aeif un giorno fa e 20 e jj
tuo Brama r. (N. Ragni-Caporizzi).

II.

f p D A TIL' MO
I con I temore basso (N. Ragni-Caporizzi).

Quattro fra gli abbonati che invieranno le due spiegazioni esatte, estratti a sorte, avranno ciascuno in dono musica da scegliersi fra tutte le Edizioni Ricordi e Breitkopf e Härtel, per un importo non eccedente il prezzo marcato di lordi Fr. 6 o netti Fr. 3.

Le soluzioni devono giungere all'Amministrazione non più tardi del secondo martedì dell'avvenuta pubblicazione dei relativi Giuochi. — Nell'invviare le soluzioni si deve in pari tempo indicare qual'è la musica che si desidera in dono: senza di che non si terrà conto delle spiegazioni.

SPIEGAZIONI DEI GIUOCHI DEL N. 31:

I.

ANAGRAMMA:

ARPA - APRA.

II.

BISENSO:

FAGOTTO.

Furono spiegati esattamente dai signori: C. Prignano, C. Dalla Giacomina, G. Anelli, P. Martines, L. Carlucci, G. Bazan, A. Frapicini, C. Gustinelli, E. Braschini, L. Parducci, V. De Vico, L. Crosari, C. D'Augier, A. Gardini Gorini, C. Barzaghi, F. Spezi, C. Borroni, L. Pucci, M. Sbrojavacca, U. Bocchini, P. Bazan, M. Tempini, G. Spinelli, A. Grilli, A. Alessandri, G. Bordonni, F. Cordella.

Estratti a sorte quattro nomi, risultarono premiati i signori:

M. Tempini, M. Sbrojavacca, C. Borroni, E. Braschini.

Omessi dai Giuochi del N. 30: G. Calandrelli, R. Brunetti.

EDITORI-PROPRIETARI G. RICORDI & C.

Brambilla Achille, gerente.

Tip. Editrice L. F. Cogliati nel P. I. Figli della Provvidenza.

MILANO
ROMA - NAPOLI

G. RICORDI & C.

PALERMO
FIRENZE - LONDRA

NOVITÀ

ERNESTO BECUCCI

Ricordo di Torino

VALZER

Op. 256.

(Frontispizio illustrato)

101964	Pianoforte solo	Fr. 4
102064	Mandolino (o Violino) e Pianoforte, con 2. ^o Mandolino (o Violino) <i>ad libitum</i>	5
102065	Mandolino (o Violino) e Chitarra, con 2. ^o Mandolino (o Violino) <i>ad libitum</i>	4
102066	Due Mandolini (o Violini) e Mandola, con Pianoforte	6
102067	Due Mandolini (o Violini) e Mandola, con Chitarra	5
102068	Flauto, con Pianoforte e 2. ^o Mandolino (o Violino) <i>ad libitum</i>	5
102069	Flauto, con Chitarra e 2. ^o Mandolino (o Violino) <i>ad libitum</i>	4
102070	Flauto, due Mandolini (o Violini), Mandola e Pianoforte	7
102071	Flauto, due Mandolini (o Violini), Mandola e Chitarra	6
101193	BANDA (piccola Partitura)	(1) netti 2

B. M. COLOMER

Chanson Florentine

pour PIANO

101830 (Frontispizio illustrato) Fr. 4

Papillons d'or

Caprice-Ballet pour PIANO

101631 (Frontispizio illustrato) Fr. 4

COSTANTINO DE CRESCENZO

Un petit badinage

Morceau brillant pour PIANO

101796 Op. 159 Fr. 3 50

Nel Golfo di Napoli

SERENATA

Pezzo brillante per PIANOFORTE

101901 Op. 160 (Frontispizio illustrato) Fr. 3 50

ESTÉBAN MARTI

3 Pièces

(MENUET - ANDANTE - TARENELLE)

POUR VIOLONCELLE ET PIANO

101795 Fr. 5

GIOVANNI BOLZONI

MINUETTO

TRANSKRIT TONDE

VIOLON ET PIANO

101965 par J. DANÉ Fr. 4

F. BELLOTTA

Sei Studi

IN FORMA DI MELODIE

PER

ARPA

101710 Fr. 6

MARIE LEMAITRE

101996

ALLA STELLA CONFIDENTE

Romance de V. ROBAUDI.

Transcription pour la HARPE

Fr. 4

MILANO
ROMA - NAPOLI

G. RICORDI & C.

PALERMO
PARIGI - LONDRA

GRANDE SUCCESSO!

RICHARD EILENBERG

SÉRÉNADE DES MANDOLINES

Op. 117.

Frontispizio illustrato da L. METLICOVITZ

101730 Piano seul	Fr. 3 50	101735 Mandoline et Guitare	Fr. 3 —
101731 Piano à 4 mains	4 —	101736 Deux Mandolines et Guitare	3 50
101732 Mandoline seule	2 —	101737 Violon et Piano.	3 50
101733 Mandoline et Piano	3 50	101433 Petit Orchestre (B) <i>netti</i>	2 50
101734 Deux Mandolines et Piano	4 —		

J'y pense

Gavotte pour PIANO

Op. 51.

101768	Frontispizio illustrato.	Fr. 4 —
--------	--------------------------	---------

LE MOULIN DE LA FORÊT NOIRE

Idylle pour PIANO

Op. 52.

101769	Frontispizio illustrato.	Fr. 4 —
--------	--------------------------	---------

GRANDE SUCCESSO!

MILANO
ROMA - NAPOLI

G. RICORDI & C.

PALERMO
PARIGI - LONDRA

EDIZIONI ECONOMICHE RICORDI

SCELTA DI PEZZI CLASSICI

Riveduti ed arricchiti di apposita digitazione, nonchè coi segni dei portamenti più precisi

HANS DE BÜLOW

(Biblioteca del Pianista — Formato in-4 grande).

(B) NETTI.

81151 BACH (G. S.) Preludio nella Suite inglese N. 4, in <i>Fa</i> maggiore	Fr. — 50	81163 WEBER (C. M.) Momento capriccioso in <i>Si bemolle</i> maggiore. Op. 12. Fr. — 70	
81152 — Fantasia in <i>Do minore</i>	— 40	81164 BACH (G. S.) Concerto nello stile italiano in <i>Fa</i> maggiore.	1 10
81153 BEETHOVEN (L. van). Sonata quasi una Fantasia. Op. 27. N. 2, in <i>Do diesis minore</i>	1 10	81165 — Andante e Rondò (Sarabanda e Passepied) (estratti dalla Suite inglese in <i>Mi minore</i>)	— 80
81154 SCARLATTI (D.) Fuga del Gatto in <i>Sol minore</i>	— 70	81166 — 2 Bourrées (estratte dalle Suites inglesi in <i>La maggiore</i> e <i>La minore</i>).	1 —
81155 BEETHOVEN (L. van). Sonata in <i>La bemolle maggiore</i> . Op. 26	1 20	81167 — 2 Gavotte (in <i>Re minore</i> e <i>Sol minore</i>)	— 60
81156 HAYDN (G.) Fantasia in <i>Do maggiore</i> — 90		81168 — Fantasia cromatica e Fuga in <i>Re minore</i> 1 20	
81157 FIELD (G.) Rondò in <i>Mi bemolle maggiore</i>	— 70	81169 — Gran Fantasia e Fuga in <i>La minore</i> — 90	
81158 BEETHOVEN (L. van). 32 Variazioni in <i>Do minore</i>	1 10	81170 — 4 Pezzi della Partita in <i>Si minore</i> : N. 1. Gavotte. N. 2. Passepied. N. 3. Bourrée. N. 4. Eco	— 90
81159 HÄNDEL (G. F.) Giga in <i>Sol minore</i> . — 70		81171 HÄNDEL (G. F.) Chaconne.	— 60
81160 BEETHOVEN (L. van). Sonata patetica in <i>Do minore</i> . Op. 13.	1 20	81172 — Suite in <i>Re minore</i> : N. 1. Preludio. N. 2. Fuga. N. 3. Allemanda. N. 4. Corrente. N. 5. Aria con Variazioni. N. 6. Capriccio	1 20
81161 SCHUBERT (F.) Improvviso elegiaco in <i>Sol maggiore</i> . Op. 90. N. 3	— 70	81173 — Suite in <i>Fa minore</i> : N. 1. Preludio. N. 2. Fuga. N. 3. Allemanda. N. 4. Corrente. N. 5. Giga	— 90
81162 MENDELSSOHN (F.) Capriccio in <i>Fa diesis minore</i> . Op. 5.	1 —	81174 — Aria con Variazioni in <i>Mi maggiore</i> — 60	
		81175 — 3 Gigue	— 70

Gazzetta Musicale di Milano

GRANDE STABILIMENTO INTERNAZIONALE DI PIANOFORTI - ARPE - HARMONIUMS TEDESCHI & RAFFAEL

MILANO

Via Dante, 3 e Santa Maria Segreta, 6



Noli — Vendite — Cambi — Riparazioni

RATE MENSILI O SETTIMANALI

Fabbrica propria unica in Italia di Arpe

a doppia Meccanica col più recenti perfezionati sistemi. — Con speciale laboratorio per riparazioni ad uso Londra e Parigi.

Rappresentanti della celebre Fabbrica mondiale STEINWAY & SONS di New-York.

ORGANI LITURGICI D'OCCASIONE. — FORNITORI DEL TEATRO ALLA SCALA, LIRICO, ECC.

Deposito costante di TUTTE le più celebri Fabbriche



RICORDI & FINZI

Galleria Vittorio Eman., 92 - MILANO - Via del Palazzo Marino, 3

Fornitori della Real Casa, dei Teatri: Scala, Dal Verme, ecc.
delle Scuole Comunali e dei Collegi: Reale delle Fanciulle, Longone, Calchi-Taeggi, ecc.

Pianoforti classici

Erard, Pleyel, Bechstein, Bluthner,
Ibach, Schiedmayer & Sohne,
Kaps, Neumeyer, ecc.

Pianoforti

con Telaio metallico
DA L. 480 A L. 6000

Arpe "Erard,,

AEOLIAN di New-York

Organi americani

Armoniums

RIPARAZIONI

PIANOFORTI D'OCCASIONE



★ DIRETTORE: GIULIO RICORDI ★

ABBONAMENTI alla Gazzetta Musicale compresa l'affrancatura dei primi:

Un Anno	L. 22
Semestre	L. 11
Trimestre	L. 6
Un numero separato	Cent. 30

Per l'assenza si aggiungono le maggiori spese postali come di Programmi.
Pagamenti anticipati.

Gli abbonati annuali ricevono come primo dono effettivo sette Lire 20 di musica a loro scelta fra tutte le edizioni Ricordi-Lucca e Breitkopf & Härtel (120,000 pubblicazioni); più molti altri doni in fotografie, opere letterarie, libretti d'opere, Almanacco Musicale, sempre a loro scelta; semestre o trimestre in proporzione, come da Programma. — Straordinarie facilitazioni per le quali i signori abbonati possono avere a condizioni vantaggiosissime parecchie fra le più importanti nuove edizioni musicali, strumenti musicali e metronomi. — Abbonamenti cumulativi con parecchi fra i principali giornali d'Italia.

ABBONAMENTO SPECIALE a Lire 12.

Detto abbonamento dà diritto a tutti i numeri della Gazzetta Musicale dal Gennaio al Dicembre, più 2 nette Lire 10 di musica, valore effettivo, a scelta fra tutte le edizioni Ricordi-Lucca e Breitkopf & Härtel. Il tutto franco di porto nel Regno.

Prezzo per l'estero Fr. 17.

Ma si riceve anche in contanti.
Inviare a pagamento: Cent. 30 per lettera e 10 per il libro.

Si spedisce gratis il Programma d'abbonamento all'indirizzo desiderato del paese a chiunque ne faccia la domanda anche con semplice biglietto di visita munito dell'indirizzo.

Direzione della GAZZETTA MUSICALE - Milano.

SOMMARIO

P. MOLMENTI:

Le Feste di Brescia

VALETTA:

Sul grande Transiberiano - Appunti quasi musicali di viaggio
(Continuazione)

Alla Rinfusa. — Lettere inedite di Roberto Schumann

V. VALERIANI:

Consonanze e Dissonanze secondo Tartini ed Helmholtz
(Continuazione)

CORRISPONDENZE:

Napoli, Firenze, Bologna, Livorno, Fermo, Pisa, Vicenza, Cuneo, Bari
Catania, Monaco, Barcellona, Buenos-Ayres, San Francisco (California)

Necrologie. — Telegrammi. — Ultime notizie. — Avvisi

Sciarada. — Scambio di numero

ILLUSTRAZIONI: Niccolò Van Westerouth.

R. STABILIMENTO TITO DI GIO. RICORDI E FRANCESCO LUCCA DI
G. RICORDI & C.

MILANO Via Santa Margherita, 8	NAPOLI Galleria Umberto I - N. 1 e 4	PARIGI 10 - Rue de Louvois - 107
ROMA Via del Corso, 107	PALERMO Via Ruggiero Settimo	LONDRA 34 - Rupert Street, W. - 287



ESPOSIZIONE DI CHICAGO
DIPLOMA D'ONORE
PREMIATA DITTA
E. RANCATI & C.
ATTREZZISTI
del Teatro alla Scala
PRINCIPALI TEATRI D'ITALIA ED ESTERI
ROMA TORINO
MILANO

VERO ESTRATTO di CARNE
LIEBIG
Indispensabile in ogni famiglia.
Esigere la Firma Liebig in inchiostro azzurro.

PEPTONE DI CARNE
preparato dalla
Compagnia Liebig

Contiene l'Albumina della Carne in istato peptonizzato.
NUTRIMENTO DIETETICO E CORROBORANTE DI 1° ORDINE.
Viene prescritto dai Signori Medici del mondo intero.
In vendita presso tutti i Farmacisti, Droghieri e Sapermerci.

Vittorio Carpi
ex-Direttore della Scuola di Canto al Conservatorio di Chicago e inventore del
RETTIFICATORE DELLA VOCE
(che si vende in Galleria Vittorio Emanuele, 88, a L. 2,50)
dà lezioni private di Canto in quattro lingue, in MILANO,
Via Borgonuovo, 29.

Premiata e privilegiata Fabbrica di Istrumenti Musicali
MILANO MAINO & ORSI MILANO
Via Bonaventura Cavalieri e Andrea Appiani, 8

Fornitori del R. Esercito, dei R. Conservatori e Corpi Musicali Municipali
di BOLOGNA, MILANO, PARMA, ROMA, PESARO, TORINO e DEL TEATRO ALLA SCALA

La sunnominata Ditta avverte che col giorno 29 Settembre prossimo traslocherà la propria Fabbrica, per ampliamento di locali, nell'adiacente Via Principe Umberto, 34.
Avverte pure che spedisce GRATIS, a chiunque ne fa richiesta, il nuovo gran CATALOGO ILLUSTRATO, il quale annulla tutti i precedenti.

FERNET-BRANCA
Specialità dei FRATELLI BRANCA di MILANO, Via Broletto, 35
I SOLI CHE NE POSSEGGONO IL VERO E GENUINO PROCESSO
Premiati con medaglia d'oro e gran diploma d'onore alle principali esposizioni nazionali ed internazionali.
AMARO - TONICO - CORROBORANTE - DIGESTIVO
raccomandato da celebrità mediche

ESIGERE SULL'ETICHETTA la firma trasversale
FRATELLI BRANCA e C.

GUARDARSI DALLE CONTRAFFAZIONI

CONCESSIONARI per l'America del Sud
C. F. HOFER e C. - Genova

PREMIATA
Sartoria Teatrale
Ditta **LUIGI ZAMPERONI**
DIREZIONE
ADELCHI ZAMPERONI
al servizio dei principali Teatri d'Italia e dell'Estero.
MILANO, Via S. Damiano, 70.

MILANO ROMA
Via Orzuffi, 2 Piazza d'Armi
GIAC.° CESATI E FIGLI
FABBRICA DI RICAMI E FORNITURE CIVILI E MILITARI.
Elmetti, Cappelli, Colbacchi, Ciofi, Pannocchi, Berretti, Risani, Distintivi, Guarnizioni, ecc. per Corpi di Musica, Municipi, Collegi e Società.
Ricami e Forniture complete per Diplomatici e Magistrati.
Stendardi e Bandiere per Reggimenti, Società, Istituti e Raccom. Stendardi e medaglie per premio. — Passoioni e guarnizioni per livrea. Scarpe per Sindaci e Funzionari. — Decorazioni e Nastri.

FRANCI & C.° Casa Principale in MILANO
Via S. Pietro all'Orto, 9. Depositi: MONZA - VARESE.
Rappresentanti esclusivi della Casa "SCHIEDMAYER PIANOFORTEFABRIK", di Stuttgart
FORNITRICE DELLE LL. MM. I REALI D'ITALIA E DI TUTTE LE PRINCIPALI CORTI DI EUROPA.
Grandioso Assortimento di PIANOFORTI NUOVISSIMI con lastra in ferro da L. 450 a 3000.
Vendita anche a rate mensili da L. 20 in più.
PIANOFORTI D'OCCASIONE da L. 300 in più.
GARANZIA 10 ANNI Vendita a prezzi limitatissimi.
Facilitazioni per i Signori Artisti e Maestri. Cambio a condizioni vantaggiose.



Prem. Priv. Fabbrica d'Istrumenti Musicali
CAMILLO SAMBRUNA
Fornitore del R. Esercito, del R. Conservatorio e del Corpo di Musica Municipale di Milano
MILANO - CORSO GARIBALDI, 40 - MILANO



Nel suo Unico Deposito in Via Nizza, 82 - TORINO (CASA PROPRIA)
La Ditta **G. MOLA**
Primo e più vasto Stabilimento Italiano a Vapore
tiene a disposizione un grandioso assortimento di
**PIANOFORTI - ARMONIUM
ORGANI DA CHIESA**

GRANDE ORGANO DA CHIESA costruito appositamente per l'Esposizione Nazionale di Torino per la splendida Rotonda dei Concerti. — Altro Organo a due tastiere all'Esposizione dell'Arte Sacra colle innovazioni più recenti.
DIPLOMA DI PRIMO GRADO Chicago 1893. — MEDAGLIA SPECIALE del Ministero per l'Esposizione. — MEDAGLIA D'ARGENTO (oro) Esposizione Internazionale Centro-America Guatemala 1897.
CATALOGHI A RICHIESTA




METRONOMI MAELZEL
della rinomata Fabbrica francese
PAQUET & ses FILS
Si vendono presso l'Amministrazione della Gazzetta Musicale di Milano ai prezzi qui sotto indicati:
METRONOMO con suoneria L. 16
idem semplice N.
compreso l'invio franco di porto.

A. MONZINO - Via Rastrelli, 10

MILANO

Antica Casa fondata nel 1767



STABILIMENTO

DI MUSICA, STRUMENTI MUSICALI, CORDE ARMONICHE ED ARTICOLI PER PIANOFORTI

Specialità in

Mandolini, Mandole, Liuti, Chitarre

FABBRICAZIONE - RIPARAZIONI - CAMBI - NOLEGGI - LEZIONI - RICAPITO DEI PRIMARI PROFESSORI E MAESTRI

UNICO GRANDE DEPOSITO E RICCHISSIMO ASSORTIMENTO DI

METODI E MUSICA SPECIALE

PER MANDOLINO, MANDOLA, LIUTO, CHITARRA

di tutti i primari editori d'Italia e dell'Estero

CATALOGHI E PREZZI CORRENTI GRATIS A RICHIESTA

Possesso il proprio Magazzino, in via Rastrelli, 10, piano 1.°, si ricevono le domande d'ammissione a Soci del Circolo Dilettanti Mandolinisti e Chitarristi di Milano — Relativi Programmi e Statuti gratis.

Si fanno impianti completi d'orchestre per Circoli, per Estudiantini, per Società Mandoliniste e per Teatri d'opera. — Grande Magazzino di Mandolini (a 6 e ad 8 corde), Mandole, Chitarre, Liuti, Liuti, Citarre, Leggi, Anconi e strumenti d'arco d'ogni sorta. Unica fabbrica in Italia avente un impianto meccanico con motore a vapore, per la filatura delle corde armoniche. Compera e vendita d'istrumenti di classici autori antichi.

TUTTE LE NOVITÀ MUSICALI.

PREMIATO E PRIVILEGIATO STABILIMENTO D'ISTRUMENTI MUSICALI AGOSTINO RAMPONE

inventore del nuovo sistema in metallo

FORNITORE

delle Musiche del R. Esercito Italiano, dei RR. Conservatori Italiani ed Esteri

La summaninata Ditta ha l'onore di annunciare alla spettabile sua clientela che, dopo molti anni di studi indelessi, è riuscita a costruire, nel modo il più soddisfacente, un Flauto (tipo tedesco) che realizza un desideratum, fin qui da altri tentato, ma non mai raggiunto. Detto Flauto, che permette la resa facile, inappuntabile di alcuni trilli, nonché tremoli, mediante l'introduzione nel pezzo medio di tre chiavi opportunamente tra loro distanziate fra quelle antiche dei trilli di *Re-Mi* acuti e *Si-Do* (1.ª e 2.ª ottava), venne brevettato sotto il titolo di « **FLAUTO DA CONCERTO** ».

Prerogative di tale trovato, sono:

1.ª L'assoluta conservazione del Flauto attuale, ed Ottavino, per forma, meccanica, digitazione, qualunque sia la sua estensione e tonalità. — 2.ª L'attesa del risultato completo di cui sopra, mediante le posizioni usuali delle dita per le note a trillare, bastando il movimento comune d'uso delle tre nuove chiavi introdotte. — 3.ª La perfetta intonazione, limpidezza ed omogeneità nel timbro delle note costituenti l'estensione dell'istrumento, rigorosamente eguale nei registri.

E qui richiamando tutta l'attenzione dei Signori Maestri e Professori, deve aggiungere che se pure altri costruttori insigni, in massima, vi pervennero in parte, dovettero però cambiare forma e meccanica dello strumento, con disagio di quanti vi si dedicano, Professionisti e Dilettanti.

La disposizione data a detto Flauto (tipo tedesco) lascia ogni cosa invariata, raggiungendo completamente quegli ideali che lontani e difficili si ritenevano, anzi impossibili, specialmente nei trilli di *Sol* e *La*, *Sol diesis* e *La* acuti.

Più dettagliate indicazioni si possono avere dal Supplemento al Catalogo generale, il quale si spedisce GRATIS a chi ne fa richiesta allo Stabilimento

AGOSTINO RAMPONE, Via Principe Umberto, 20, MILANO.

Gazzetta Musicale di Milano

ANNO 53

N. 34. — 25 Agosto 1898

DIRETTORE

GIULIO RICORDI

FOGLIO DI 16 PAGINE

Si pubblica ogni Giovedì

LE FESTE DI BRESCIA

BRESCIA s'appresta a commemorare con feste splendide e solenni il quarto centenario della nascita del grande pittore Alessandro Bonvicino, di soprannome Moretto. Intorno al bel monumento dello scultore Ghidoni, eretto al sovrano artefice in piazza Martinengo da Barco, si avvicenderanno i più svariati spettacoli, le feste più romorose e... più aliene dall'arte: concorsi ippici, corse ciclistiche, convegno del Touring-Club, accademie di scherma e ginnastica, gara di tiro a segno, tiro al piccione e perfino una fiera-esposizione di bovini ed equini. Per onorare il Moretto si stabilisce perfino un premio di lire 100 al miglior toro di razza straniera! Che importa? Pel forte e gentile popolo bresciano ogni pretesto è buono per rendere onore all'artefice, il cui nome glorioso si accompagna alla gloria del luogo natlo.

Nella vita modesta di Alessandro Bonvicino, trascorsa tutta nella sua Brescia, insieme con una meravigliosa attività pare vi sia stata anche un'assidua cura di consecrare tutto l'ingegno alla sua città diletta, celandosi quasi all'ammirazione della grande patria italiana. Poco o nulla ci dicono di lui le storie. Nacque nel 1498 a Brescia. Il soprannome di Moretto gli derivava da un suo antenato. Abitava in casa propria a San Clemente, ove nel 1878, per decreto municipale, fu murata una lapide con la seguente iscrizione:

ALESSANDRO BONVICINO

DI SOPRANNOOME IL MORETTO

CHE SI PAREGGIA AI PIÙ GRANDI PITTORI

ABITÒ QUESTA CASA

M. NEL 1554.

A cinquant'anni prese moglie, dalla quale ebbe un figlio e due figlie. A cinquantasei morì e fu sepolto nel cimitero di San Clemente, presso alla sua casa modesta.

Qui han termine le notizie intorno al Moretto.

Ma alla vita dell'uomo così tranquilla, così scarsa di avvenimenti, fa contrasto la vita operosa, feconda, elevatissima dell'artista. Nell'anno glorioso di quel secolo il genio di Alessandro Bonvicino mise una delle stoffe più splendide. E le opere sue, ornamento prezioso delle chiese e delle gallerie di Brescia, e di molte chiese della provincia bresciana, e i suoi dipinti, vanto e decoro di parecchi templi e pinacoteche d'Italia e delle gallerie di Vienna, di Berlino, di Pietroburgo, di Londra, di Parigi, ecc., giustificano pienamente il nome di Raffaello bresciano, che la posterità gli ha decretato. Per ciò Brescia fa opera buona e doverosa, rimemorando il pittore gentile, che tutto il mondo chiama col nome della terra ove nacque.

Fra le feste ordinate in questi giorni per onorare la memoria del sommo artefice, ci sembrano più rispondenti al nobilissimo intento quelle che alla musica si riferiscono, non pure perchè le arti hanno fra loro un fraterno vincolo, ma altresì perchè il nome del Moretto va congiunto a quello di un musico insigne e alcune notizie concernenti la sua vita, ce lo fanno raffigurare come amante dell'arte dei suoni. Inoltre destano nell'animo la impressione di una dolce musica alcune opere di questo soave melodista della pittura.

In questo giornale ho altra volta parlato del Moretto, e ho pubblicato una lettera inedita, dell'artefice bresciano, ritrovata dal cav. Giovanni Livi nell'Archivio comunale di Salò (1), e una scrittura per la costruzione dell'organo del Duomo di Brescia (2), nella quale s'incontra il nome del Bonvicino.

Nella prima il delicato pittore scrive ad un sacerdote, di avere a Milano lungamente trattato col celebre organaro Gian Giacomo Antignati intorno al restauro dell'organo della cattedrale salodiana; nella seconda v'è, tra gli altri, questo capitolo:

« Per la osservantia de tutte le soprascritte cose M.^{ro} Alexandro di Bonvicini, ditto Moretto, cittadin et habitante in Brexa, promette ch'el ditto M.^{ro} Jo: Jacobo observerà et attendarà tutte le cose contenute in li soprascritti Capituli. »

Quel M.^{ro} Jo: Jacobo è sempre Gian Giacomo Antignati, al quale il Moretto era legato dalla più affettuosa intrin-

(1) *Gazzetta Musicale*, 13 ottobre 1895. Ma poiché allora, non avendo potuto collazionare la copia dell'autografo, corsero parecchi errori, parmi non inopportuno ripubblicare qui corretta la preziosa lettera.

Jesu Maria,

Perchè sin l'altro giorno, R.^{do} Monsignor, per parte de messer Zuane alias aveva cura del organo et perchè a mi occorreva andar per mie facende a Milano, fomi per nome suo dato commissione dovesse veder di condurre M.^{ro} Jo: Jacobo organista qual altra fista condusse da V. S. ora ritornato, avio quella quale si dignar conferire cum il prefatto messer Zuane et farli sapere come a suddetta io azo parlato al ditto M.^{ro} Jo: Jacobo et anchora pregato cum se volesse venire et non ha voluto, atento che avendo qualche occupatione et non sapendo ciò che voliamo fare in ditto suo istrumento cioè organo: et se suano de voler di far una impresa onorevole et rifarlo tutto, lui si è molto contento de venir ad ogni avviso: et se voleno riparar detto istrumento lui dice non voleno impazar, del che averia accaro V. S. di tutto se informasse et deliberano ciò che voliamo far secondo la informatione et polizee alias per ditto M.^{ro} Jo: Jacobo fomo fatte de la sposa et maniffatura et che modo sarà del danaro: perchè lui desidera se ha ad fare impresa alcuna delibera cum la Idio gratia far una cosa rara: così mi ha ditto et perchè vole saper el tutto. Parendo a V. S. darmi avviso io li risponderò quanto quella me farà saper a la qual di condano humilmente mi raccomando

il 25 dicembre 1554.

De V. S.

Servitore ALESSANDRO BONVICINO
pictor.

Al Re. Cav. Donno Scud.
del. regio. Arcivescovado
in Sal.

(2) *Gazzetta Musicale*, 10 marzo 1895.

sicurezza. Quale alta significazione nella malleveria prestata da *magistro Alessandro a magistro Jacobo!* Come in quell'arido capitolo di contratto, è nobile e poetico l'abbraccio fra le due arti!

Ben fece adunque il Comitato bresciano dei festeggiamenti di dare, in questa grande solennità artistica, un larghissimo posto alla musica.

Assai curiosa riuscirà l'esposizione di autografi e d'istromenti che il cav. Francesco Pasini sta con grande amore ordinando nella sala Apollo in palazzo Martinengo, in Piazza delle Erbe, ove ha sede l'Istituto musicale Venturi.

Vi saranno esposti istromenti delle due Scuole bresciana e cremonese, che furono egualmente celebri. Il Livi, studioso acuto e intelligente, che tanta luce portò sulla storia dell'arte musicale bresciana, riferisce come nel 1637, Galileo Galilei volendo al proprio nipote Alberto far dono di un violino, ne scegliesse uno di quelli di Brescia, considerati fra i più perfetti (1). Sono invero gloriose le tradizioni musicali della provincia bresciana.

Gasparo da Salò è generalmente giudicato l'inventore del moderno violino, e i documenti rinvenuti e pubblicati dal Livi, se non portano nuove prove, hanno però servito a rafforzare questa universale opinione. Non sembra per ciò lode esagerata quella che il signor Hajdecki tributa al Livi chiamandolo *scopritore della luteria bresciana* (2).

Lo stesso Livi ha poi fatto, per incarico della Casa Hill di Londra, celebri luteri e dotti nella storia dell'arte loro, molte ricerche nell'Archivio del Comune, in grazia delle quali fu restituito alla meritata rinomanza, il nome di Giovan Paolo Maggini, insigne allievo di Gasparo da Salò (3).

Basterebbero questi ricordi, a cui per incidenza abbiamo accennato, ricordi che sono i più gloriosi, ma non i soli, per mostrare quale altissimo luogo occupi Brescia nella storia dell'arte musicale italiana. Con tali tradizioni e in questo paese, una esposizione musicale retrospettiva deve, per quanto limitata, riuscire importante e curiosa.

Nella Mostra ordinata dal cav. Pasini sono, fra gli altri, degni di particolare ammirazione i seguenti istromenti della Scuola Bresciana:

Una *viola da braccio* d'ignoto autore del principio del secolo XVI. Il Pasini crede che questo raro istromento sia una *viola d'amore*, ma i più intelligenti affermano che non è se non una *viola da braccio*, da cui derivò l'odierno violino, come evidentemente dimostra il signor Hajdecki, nell'opuscolo sopra citato.

Una *mandola* d'ignoto autore della metà del secolo XVI. Un violino e una *viola* di Gasparo da Salò.

Un contrabbasso del Maggini.

Un violino di Giovita Rodiani.

(1) Livi, *I luteri bresciani*, Milano, Ricordi, pag. 11 e 12.

(2) Il maggiore A. Hajdecki pubblicò un opuscolo importante dal titolo: *Die Italiensche Lira da braccio*, Mostar, 1892.

(3) In Casa Hill, valendosi dei documenti trovati dal Livi, pubblicò un bellissimo volume intitolato: *Gio. Paolo Maggini, his Life and Work* (Londra, 1892). Poi anche il prof. canonico Angelo Bernasconi di Pontevico fece il Maggini soggetto di studi, pubblicati a Cremona in due opuscoletti: 1. *Gio. Paolo Maggini* — 2. *La luteria di Gio. Paolo Maggini*.

Della Scuola Cremonese, certamente derivata dalla bresciana:

Un violino di Nicola Anati.

Un violino e un violoncello di Ruger detto *il Per.*

Un violino di Giuseppe Guarneri.

Un violino di Lorenzo Storioni.

Il Pasini espone inoltre una ricchissima raccolta di autografi.

Vi sono autografi dei seguenti cantanti e musicisti bresciani:

Amadori Pietro, Arcangelo di S. U. Esposito, Asentino Averio, Barbiere Faustino, Barzani Ant., Benincosa Angelo Maria, Biondi Matteo, Bertoni Lelio, Bresciani Bartolo e Gio. Bressato Battista, Brunelli Ant., Bucchelli Gio., Caminati Faustino, Capitani Guglielmo, Caprioli Alfonso, Capuzzi Gian., Caston Filippo, Chiarini Enea, Ghimeri Filippo e Paolo, Cipolla Gio., Contino Gio., Corni G. G., Crivelli Don., Cappa Flaminio, Dusi fratelli, Elena Vinc., Egerati Gio., Essani Gio., Galeazzi Ant., Gambara Franco, Gelmini Gio., Ghisuzzi Stef., Ghizzolo Gio., Girelli Santino, Guozzi Pietro, Kestimo Gio., Lana-Terzi Fr., Luffini Gio., Maffione Bat., Maggi Seb. e Dani., Mangiarino G. B., Manza Carlo, Mascara Florenzio, Mazzucchielli G. M., Micheli Pellegrino, Mostaro Ant., Moutzelli Carlo, Nodari Paolo, Olmo Pietro, Panico Giuliano, Pasta A. D., Pellegrini Pietro, Peregrino Gianetto, Pollaroli Carlo, Quaranta Costantino, Rampini G. A., Ravani Gaetano, Redolacci Paolo, Rizzio A. T., Redolfi Bernardino, Rogeri G. B., Rossi Ottavio, Sales Pietro, Solera Temistocle, Sordani G. B., Turini Gregorio, Vacchelli Baldassare, Valgubio Carlo, Venturo C. A., Vinaccesi Benedetto, Virzì Bernardino e G. P., Vulloloni Gaetano, Zaurra Pietro (uno dei più antichi luteri), Zucchiello Giorgio, ecc.

Dei bresciani della provincia:

Bertolotti Gaspare, luteri, e Bertoni Ferdinando di Salò, Bonifazi Giacinto di Quinzano d'Oglio, Buttari Mattia di Salò, Calzani Giacomo ed Alberto, fratelli di Orzinovi, Ceratti Domenico di Gargano, Colombo abate Domenico di Borgo S. Giacomo, Comini Angelo di Mamerbio, Dominietti Cesare di Desenzano sul lago, Fontana Ubaldo, Gallaro Francesco, d'Orzinovi, Lafranchini Jacopo di Lividate, Maggi Gio. Paolo di Bollentino Sora, Malvestri Fortunato Antonio di Verolanova, Marenco o Mareno Luca di Cocaglio, Miodini Gianetto da Montichiari, Pallavicini Carlo di Salò, Papa Giovanni di Salò, Pardini Ignazio di Colombaro, Pedersoli di Chieri, Piccioni Gio. Maria di Quinzano d'Oglio, Polarelli Orasio, Quaglia Francesco di Salò, Remondi Roberto di Fiesse, Rubinelli Gio. Maria di Salò, Signori Pietro di Salò, Siletti Alessandro di Pontevecchio, Tarzetta Gio. Paolo da Golesego, Tononoli Gio. Battista di Salò, Turali Gaspare, ecc.

A rendere più compiuta e curiosa tale Mostra vi sono ancora moltissimi autografi d'illustri musicisti d'altri paesi.

Era i compositori:

Asfossi, Arici, Ascoli, Bastij, Beethoven, Berlioz, Bischoff, Bizet, Borroni, Calegari, Clari, Clementi, Cocca, Donizetti, Gherardini, Fenaroli, Furiauto, Galuppi, Gherardeschi, Abt Franz, Angelini, Amber, Bach, Bazzini, Bellini, Biaesi, Bonifazi, Cramer, Guozzi, Gortigliani, Guozzi, Katten, Haydn, Legrenzi, Liszt, Mayr, Mastri, Meyerbeer, Mercadante, Merola, Nicolai, Ottani, Pucini, Palestrina, Pavesi, Ray, Rossini, Rubinstein, Schumann, Vellotti, Weber, ecc.

Era i violinisti:

Bonati, Paganini, Rella, Sivori, Viostatempo, ecc.

Era i cantanti:

Boccolini, Bottero, Crivelli, Donzelli, Gappi, Fiasilloni, Frenzeloni, Gazzaniga, Graziani, Lablache, Malibran, Negrini, Pasta, Rubini, Tamburini, Tiberini, ecc.

La Esposizione, ordinata dal cav. Pasini, si aprirà il 30 del corrente agosto, ma non sarà la sola attrattiva d'arte musicale, che renderà memorabili queste feste bresciane.

Il 28 agosto al Teatro Grande vi sarà la prima rappresentazione degli *Ugonotti*; di quell'ingegno esuberante e decorativo del Meyerbeer, che mai s'accorda coll'indole soavemente pacata del Moretto, col quale meglio sarebbe stata in armonia la musica del Bellini. L'8 settembre avrà luogo un grande Concorso bandistico, e l'11 settembre concerti delle sei musiche premiate nel Concorso bandistico.

Ma gli animi si rivolgono fin d'ora, con ansiosa aspettazione, alla sera del 7 settembre, in cui, nella grande sala della Crociera di San Luca, vi sarà la prima rappresentazione della *Risurrezione di Lazzaro* del maestro Perosi. E non v'è dubbio che gli animi dei bresciani, disposti ad accogliere e comprendere tutte le finezze dell'arte musicale, troveranno argomento di commozione nelle armonie del giovane e celebre sacerdote, mirabili armonie dove rimbombano tumultuose le passioni umane e palpitano cantando soavemente i più celestiali affetti.

Brescia, settembre 1895.

POMPO MOLMENTI.

SUL GRANDE TRANSIBERIANO

APPUNTI QUASI MUSICALI DI VIAGGIO

(Continuazione, vol. II, pag. 11)

II.

Le porte della Siberia — L'itinerario migliore — La tariffa a zone — Prima tappa a Varsavia — Vita musicale polacca — L'opera nazionale ed il maestro Trombini.

TUTTE le strade conducono, dice il proverbio, a Roma, e molte conducono in Siberia. Un paese che si bagna in parecchi mari, che s'adagia per lunga distesa di gradi geografici sul celeste impero, che è smisuratamente più grande dell'intera Europa, ha evidentemente innumerevoli i punti d'accesso. Ma noi lasceremo subito quelli riservati alle foche ed agli orsi marini del Nord, località troppo lontana pel nostro viaggio di semplice esplorazione, non che quelli all'Est ed al Sud che per ora essenzialmente sono devoluti ai figli del Mikado dal color del rame ed ai gialli cinesi dal lungo codino, ed entreremo in Siberia per la strada naturale agli Europei del mezzogiorno, cioè dalla gran porta che ha teste aperte la nuova linea ferroviaria Transiberiana. Questa porta si trova a Tchéliabinsk, a destra di quella magnifica regione Ouraliana che sarebbe un vero peccato mortale non visitare, perchè è nè più nè meno che un lembo di Paradiso terrestre. La via che tende al grande Transiberiano, come viene per automasia chiamata la nuova linea, non deve essere abbandonata dal viaggiatore che viene dal Sud, anche perchè se non è matematicamente la più breve è la più comoda, evitando molti di quei cam-

biamenti di treno, di quei trasbordi, di quelle fermate nelle stazioni che sono la cosa più noiosa del mondo, e costano parecchio, attesa la necessità di un grosso bagaglio a mano in Russia, ove ciascuno porta seco coperte, cuscini e lenzuola, oggetti che gli alberghi non forniscono, tolte s'intende le città principali.

Così, se tra Roma e Krasnojarsk, al momento attuale, la via più breve è quella di Cormons, Vienna, Wolotchitsk e Kiev, proseguendo poi per Samara con un percorso esatto di 7862 chilometri e 600 metri, la strada da consigliarsi però in vista delle suddette circostanze è quella di Vienna, Varsavia e Mosca, la quale anche proiungendo il cammino, ha un servizio magnifico di treni diretti, pratica applicazione dell'altro proverbio *strada bella non è mai lunga*.

E ciò faremo tanto più in quanto che ai comodi di ogni genere che si trovano nelle ferrovie Russe, nei treni celeri specialmente, s'aggiunge una modicità di prezzo straordinario dovuta alla larga e razionale applicazione del sistema di tariffa a zone. Più lungo è il percorso, minore è la tassa chilometrica: chi fa un tratto di duecento chilometri pagherà ad esempio sei centesimi ogni chilometro: chi compie un viaggio di quattrocento, pagherà per ogni chilometro solo cinque centesimi; la tariffa sarà ristretta a quattro centesimi per chi prende il biglietto per la percorrenza di seicento chilometri, e via dicendo. Riducansi i centesimi in kopecki, ed i chilometri in werste, e la cosa non cambierà: chi viaggia per un tratto minore paga per chi va più lontano; e questa è una delle ragioni per le quali un Russo autentico va da Mosca a Krasnojarsk con maggior disinvoltura di quello che da noi si vada da Roma a Milano. Si fanno per questo tragitto oltre quattromila werste, si rimane in treno durante tredici o quattordici giorni (i ritardi non si calcolano mai, ma sono sempre normali in Siberia su alcuni tratti, segnatamente da Tchéliabinsk a Krivostchekowo); e, se si prende il biglietto diretto, che lascia anche tempo e facilità di qualche fermata non s'arriva a spendere quello che costa il biglietto del percorso da Torino a Napoli.

Avviandoci per la via di Varsavia e Mosca, due piccole tappe in queste città sono indicatissime in un viaggio musicale.

Varsavia invero è una delle città, ove, senza scalpore, le manifestazioni artistiche sono più regolari ed importanti. La parte colta della popolazione è finissima intenditrice, ed ha costituito uno dei più simpatici ambienti che un musicista possa trovare. Non vi è quindi artista di pregio che non aspiri al giudizio della Polonia e della sua capitale che ha la nota speciale di una indimenticabile affabilità.

Il mondo musicale polacco è rapidamente e completamente svelato, se si ha la fortuna di capitare da Ludwig Grossman, l'amico, il protettore, il mecenate, la provvidenza degli artisti da un quarto di secolo a questa parte. Il Grossman, colto musicista, compositore applauditissimo sul teatro e nei concerti, e nello stesso tempo capo di una Casa pianistica di riputazione Europea, è una di quelle rare persone che trovano tempo a tutto, che a tutto accadiscono ed a tutti rendono servizio. Non v'ha questione d'arte alla

quale egli rimanga indifferente, od alla quale non abbia portato il concorso di una energica volontà, di una illuminata autorità, di una competenza di primo ordine. E quando il suo magnifico palazzo s'apre a qualche festa musicale, non v'ha persona a Varsavia che non accetti, con entusiasmo, il cortese invito, perché le serate in casa Grossman sono quotate al più alto punto fra gli intelligenti. Gli è che in quelle sale splendide tra le meraviglie di candelabri francesi antichi stupendi e dipinti moderni dei maestri più insigni, ebbero il loro battesimo musicale artisti come Rubinstein e Paderewski, Sarasate e Ondricek, Battistini, Regina Pacini e quanti altri passarono a Varsavia in questi ultimi tempi, ed ivi fece sentire le poetiche note della sua *Loreley* Alfredo Catalani, del quale è rimasto così vivo il ricordo poeticamente mesto.

Varsavia è sede di importanti istituti musicali, e della *pepinière* artistica più notevole della Polonia, il Conservatorio, che dalle mani del compianto Zargistrki è passato in quelle del barone De Kapherr, attuale sollecito direttore. L'Istituto ha dovizia di reputati e valenti professori, tra cui ricordo il Nouvelli Ottavio, che fu applaudito artista lirico sulle scene italiane, e la pianista signora Iacimotwska, una delle predilette allieve di Rubinstein, che potè apprezzare alla sala Ratuszowa, cioè alla residenza municipale in un *salon* di beneficenza promosso dalla più alta società del paese. La Iacimotwska apparve ivi degna *partenaire* del grande violoncellista Wierzbilowicz, professore a Pietroburgo e solista dell'Imperatore, un artista dalla cavata e dallo stile meravigliosi, al quale si dovrebbe porgere occasione di farsi sentire in Italia. Ed a quella festa musicale prese pure parte applauditissima la signorina Giulja Gordigiani, nostra connazionale, figlia del pittore famoso e bene avviata per rinfrescare le memorie di Alice Barbi in Russia, ove frattanto sta uguagliandone le simpatie.

Varsavia ha la fortuna di un teatro d'opera aperto per dieci mesi dell'anno, regolato splendidamente e che conserva lunga tradizione di teatro veramente modello. Questo teatro è destinato all'opera nazionale, all'opera forestiera ed alla coreografia, e forma l'orgoglio della città che lo sussidia con vistosissima dote. L'opera polacca, che ha cultori seri e fortunati, si è arricchita quest'anno di un lavoro poderoso colla *Goplana* del compositore Zelenski, attuale direttore del Conservatorio di Cracovia. Non disento l'entusiasmo destato a Varsavia da questo spartito: certo il Polacco non meriterebbe di essere bollato dal famoso detto dello scrittore latino, *gens nimica suis*. Ma a parte le ragioni locali, *Goplana* è un melodramma che ha un reale valore di gusto e di fattura e forma un tipo rilevante dell'opera polacca, della quale molti ignorano perfino l'esistenza.

Forte coefficiente al successo lo Zelenski ha trovato nell'impegno e nell'abilità che ha messo nel concerto il nostro maestro Trombini, che da tanti anni ha dedicato la sua intelligente attività all'Opera di Varsavia (1). Ed al Trom-

bini (che ha un valido coadiutore nella parte musicale nel maestro Spetrino e nella coreografia nel Grassi) si deve se l'opera italiana non ha mai avuto quell'alta lena di favore che pur troppo ha trovato altrove. La carriera dell'ottimo Trombini non è tutta cosparsa di rose, ma il servizio che egli ha reso e rende alla nostra musica è di quelli che si dovrebbero seriamente apprezzare anche in patria. E così per merito suo essenzialmente le principali novità del nostro teatro lirico vanno acquistando carta di naturalizzazione in riva alla Vistola, in quel teatro dove tutto quanto si riferisce ai mezzi d'esecuzione, alle masse, alla messa in scena in senso lato è veramente superlativo. Per l'ottobre prossimo sarà la volta della *Bobine* di Puccini, che già forma oggetto di immensa aspettativa e delle animate conversazioni all'Ogrod Saski, alla Dolina Szwaiecka, alla Saska Kempa, in tutti gli infiniti ritrovi del fior fiore di quella società Varsoviana che in eleganza e bellezza non la cede a nessuna delle più famose metropoli Europee.

(Continua)

VALETTA.

ALLA RINFUSA

★ Abbiamo già, lo scorso anno, fatto elogio alla piccola orchestra che dirige il maestro A. Stefani nel giardino del caffè-ristorante Cova. Questo elogio lo rinnoviamo anche ora, avendo più volte avuto agio di ammirare l'ottimo affiatamento della piccola schiera di professori che il maestro Stefani dirige con buon gusto e con eccellente interpretazione dei vari autori. Negli ultimi programmi ebbero poi vero successo le nuove *Danze* del Galimberti, rese oramai popolarissime anche pel merito di ritmi chiari e marcati, che sono la prima fra le qualità richieste nella musica per danza.

★ Gli *Annales Forestières* di Parigi rendono conto di un processo curioso e, senza dubbio, interessante per dare al legno la lucidezza e lo scintillio dei metalli. A seconda della sua entità, il legno viene immerso per tre o quattro giorni in una soluzione corrosiva alcalina di soda calcinata, a una temperatura di 78 a 90 gradi. Immediatamente dopo sarà passato in un bagno di idrosolfato di calce, da questo in una soluzione ben intensa di solfo per lo spazio di 24 a 36 ore, a una temperatura di 35 a 50 gradi Celsius. Il legno così condizionato, ripulito mediante brunitoio, assume alla sua superficie una superba nitidezza metallica, che sarà ancora più lucente, se il legno verrà levigato con un pezzo di piombo, stagno, zinco o meglio ancora con vetro o porcellana.

L'invenzione, osserva giustamente l'*Allgemeine-Fischer-Zeitung* — i falegnami hanno un organo di pubblicità importante in Germania — è destinata a rendere preziosi servigi anche alla fabbricazione degli strumenti musicali in legno.

★ La partitura wagneriana, trovata fra le carte del direttore d'orchestra Antonio Seidl, di cui abbiamo parlato nell'ultimo numero del giornale, è stata regalata — secondo notizie di giornali tedeschi — al Museo Wagner di Eisenach (Germania), per volontà espressa dal maestro Seidl nel suo testamento.

★ La Compagnia di canto per la stagione 1898-99 all'Opera di Parigi è così composta:

Soprani drammatici: Signore Bréval, Lafargue, Grandjean, Marcy, Picard e Darcey.

Soprani lirici e leggeri: Signore Bosman, Berthet, Aché, Carrère, de Nocé, Agussot, Beauvais e Marbjeu.

Mezzo-soprani e Contralti: Signore Delna, Héglon, Durane, Flahant e Roger.

Tenori: Signori Alvarez, Alfre, Vaguet, Courtois, Hans, Laffitte, Demauroy, Cabillot, Gallois e Roger.

Baritoni: Signori Renard, Naité, Bartet, Sizes, Donatilles e Lacome.

Bassi: Signori Grasse, Delmas, Fournets, Chambon, Delponget, Paty, Déroyé, Cauchier e Palianti.

Nel Corpo di ballo troviamo il nome di varie italiane e fra le prime ballerine la Zambelli, allieva dell'ex-Scuola di ballo del teatro alla Scala.

★ La *Gazzetta Ciclistica* ha indetto un concorso per una poesia all'*Audax Italiano*, associazione che ha per scopo di riunire i migliori ciclisti del Regno e di favorire il turismo igienico ed educativo. La poesia deve essere breve, per musica e ispirarsi principalmente al distintivo costituito da una fascia obliqua, che ha per insegna l'Italia e la ruota, simbolo del ciclismo, un nome solo inciso a grandi lettere dorate « Audax », e sopra tutto campeggiante l'aquila dei forti, colle ali spiegate al vento e la stella italiana sulla fronte.

Il vincitore avrà una medaglia d'oro e il secondo una medaglia d'argento.

★ Grazie alla generosa iniziativa di una benefattrice anonima, la *Sibila Cantorum*, recentemente aggregata all'Institut Catholique di Parigi, ha fondato sette borse annue di ottocento franchi caduna per il mantenimento e l'educazione di sette giovinetti da dieci a dodici anni, dotati d'una voce estesa e ben timbrata. L'assegnamento di questi posti avverrà per esame e vi potranno concorrere non solo i parigini, ma quelli della Francia tutta, del Belgio, della Svizzera e della Spagna che, al momento della muta della voce, presentano disposizioni musicali promettenti. Per evitare spese inutili, il signor Charles Bordes si reccherà nelle città principali delle regioni sudolate durante le vacanze; assistito da maestri di cappella ed organisti locali presiederà al concorso, che sarà annunciato in anticipazione dai giornali.

Ecco quello che si dice fare le cose per bene.

★ I giornali americani annunziano che il signor Ovide Musin, nominato recentemente professore al Conservatorio di Liegi, in sostituzione di Cesare Thomson, ha fondato a Nuova-York una Scuola di violino, ch'egli dirigerà contemporaneamente a quella di Liegi.

E come farà?... La trovata è molto semplice, soggiungono i giornali americani e, aggiungiamo noi, comoda. Il professore soggiormerà sei mesi a Nuova-York e sei mesi a Liegi.

★ Il teatro della Monnaie di Brusselle riaprirà probabilmente le porte il 1.º di settembre. Fra le novità annunziate, oltre la *Princesse d'Auberge* di F. Blockx, seguiranno la *Bobine* di G. Puccini e il *Rheingold*. Oltre il repertorio abituale di Meyerbeer, Gounod e Wagner, si riprenderanno *Obéron*, il *Flauto magico*, *Thais* e la *Walkiria*. Si parla di una serie di rappresentazioni della signora Brama nella parte di Brunilde, che sarà prima tenuta dalla signorina Ganne. Fra le nuove venute merita menzione speciale la signorina Claessens, soprano drammatico, allieva della signora Jorez, la quale possiede una voce pura e ben stilata e che farà i suoi debutti nel *Sigurd* o negli *Ugonotti*.

★ César Franck avrà quanto prima il suo monumento a Parigi. I discepoli del maestro hanno ottenuto dal Consiglio municipale l'autorizzazione di erigerlo nello *square* Santa Clotilde, davanti alla chiesa nella quale Franck attirava tanti ammiratori colle sue improvvisazioni all'organo. Lo scultore Lenoir è stato incaricato di eseguire il monumento; e, da quanto scrive l'*Art moderne*, il suo progetto fa sperare un'opera rimarchevole. Le notabilità musicali francesi hanno tutte accettato l'invito di formare il Comitato d'onore: i signori Dubois, Massener, Reyer, Widor..., tutti, a eccezione di Camille Saint-Saëns, il quale ha, a quanto pare, rifiutato, allegando che « l'uomo era certamente un artista, ma che era stato troppo funesto alla scuola francese, perché egli potesse associarsi alla manifestazione progettata in suo onore. » Se tale coraggiosa dichiarazione di Saint-Saëns è vera, l'illustre musicista merita i più grandi elogi!

★ L'attenzione universale degli artisti francesi è stata attratta recentemente sulla personalità del signor Eugène Guillaume, il quale succede all'Accademia francese al duca d'Aniane. Il signor Guillaume, il quale è ad un tempo uno scultore di grande stile, un erudito profondo e un letterato sottile, ha letto in una pubblica seduta delle cinque accademie uno studio curioso su Dante considerato come artista.

Dante non solo disegnava, ma sapeva anche di musica, afferma l'illustre oratore. Più che dalle tradizioni egli trae la certezza del suo dire da un esame minuto del divino poema, in cui l'arte è espressa in tutte le sue forme: i suoi quadri, le sue figure nessun artista ancora lo ha eguagliate; il suono inebriante delle sue tantiche non è stato ancora spiegato da nessun musicista.

★ Il professore di teologia, Dr. C. H. Cornill, professore di critica biblica nell'Università di Königsberg, ha scritto e musicato un'opera sacra dal titolo *Saul*.

L'opera suddetta, che è attesa con grande curiosità, sarà rappresentata al teatro Civico di Amburgo.

★ A Woodford Green (Essex) è stata rappresentata con successo un'opera comica inedita in tre atti intitolata *Il Bambù*, parole del signor Sedgwick e musica di E. Markham Lee.

★ L'Orchestra filarmonica di Nuova-York ha affidato la sua direzione al signor Emilio Paur, direttore d'orchestra a Boston. Gli è stato assegnato un onorario di 15,000 dollari, vale a dire di 75,000 franchi.

★ La Commissione superiore dei teatri di Parigi, nella nuova ordinanza sui teatri e caffè-concerti, ha aggiunto un nuovo paragrafo che concerne le misure da prendersi per assicurare ad ogni spettatore la vista della scena:

Art. 88. — È proibito turbare la rappresentazione o impedire agli spettatori di vedere o di intendere lo spettacolo annunziato in qualsiasi modo.

A tal uopo il direttore del teatro potrà specificare che a certi posti il cappello in testa può essere interdetto alle signore.

Quando mai avverrà anche questo in Italia? Chi lo sapesse attuare per il primo può essere sicuro di un monumento in vita... di riconoscenza.

★ La città di Verviers ha fatto costruire un nuovo edificio per la sua Accademia di musica. La nuova costruzione sarà inaugurata il 18 dicembre prossimo e con questa data coinciderà il venticinquesimo anniversario della nomina del signor Louis Keper come direttore delle Scuole. In tale occasione si darà un grande *Festival* e vi si eseguiranno, per la prima volta, importanti frammenti di *Freya* di Erasme Raway.

(1) Pur troppo il Trombini non è più lì, e prima ancora che si pubblicasse il presente articolo, la *Gazzetta* ne annunciava la dolorosa perdita.

★ A Grein, piccola città austriaca sulle rive del Danubio, è stato inaugurato un busto del compositore Antonio Bruckner.

★ La Società orfeonica degli studenti dell'Università di Upsala (Svezia) « Orpheus Draengar » (I discepoli di Orfeo) ha dato una serie di concerti all'Opera Reale di Berlino, sotto la direzione del signor Hedenblad. Gli studenti hanno riportato un grande successo.

★ È stata apposta recentemente una pietra commemorativa alla casa che il compositore Alberto Lortzing aveva abitato coi suoi parenti a Coburgo. A Dermold, dove Lortzing aveva esplicato una grande attività artistica, si è formato un Comitato che si propone di erigere una statua al compositore popolare.

★ Nel corso delle rappresentazioni wagneriane, che hanno avuto luogo recentemente a Londra, si è constatato che il macchinario di Covent-Garden lasciava molto a desiderare. Il Club Wagneriano di Londra ha quindi formato il progetto di costruire un teatro sui piani di quello di Bayreuth, aggiungendovi tutti i nuovi perfezionamenti. La nuova sala non sarà esclusivamente riservata alle opere di Wagner; vi si rappresenteranno produzioni classiche inglesi, notevolmente di Shakespeare e si parla anche di cederla in locazione a Compagnie continentali che si recassero in tournée a Londra.

Lettere inedite di Roberto Schumann

NELLA Neue Freie Presse di Vienna, il celebre critico dottor Hanslick ha pubblicato una triste serie inedita di lettere di Roberto Schumann. Queste lettere sono tutte datate dal suo soggiorno alla Casa di salute d'Endenich presso Bonn, dove venne ricoverato, dopo essersi gettato dall'alto di un ponte nel Reno, a Düsseldorf. Non ci apprendono gran che di nuovo, ma ci mostrano che, malgrado il suo stato ammalato, Schumann aveva conservato una gran parte delle sue facoltà intellettuali. Gli avevano permesso di corrispondere con sua moglie e cogli amici Joachim e Brahms, ai quali le lettere, che riporta Hanslick, sono tutte indirizzate; egli poteva inoltre fare della musica ed anche occuparsi di composizione. Queste lettere ce lo rivelano profondamente affezionato alla moglie, ai figli, agli amici, preoccupato di musica tanto quanto lo era nei giorni in cui era nella piena facoltà dei suoi mezzi e si poco diverso da quello ch'egli era, che sarebbe difficile sopporre in lui una malattia mentale. In una di queste lettere fa allusione a una composizione la cui storia, assai singolare, è stata nota finora soltanto ai famigliari di Schumann.

Una certa notte di febbraio dell'anno 1854, Schumann si alzò improvviso e richiese di un lume dicendo che Franz Schubert gli aveva mandato un tema, ch'egli doveva scrivere all'istante. Cominciò tosto a comporre Variazioni su questo tema in Mi bemolle minore. E già era giunto alla quinta Variazione, quando uscì improvvisamente e andò a gettarsi nel Reno. Tratto vivo dal fiume, suo primo pensiero fu di sedere nuovamente al tavolo da lavoro e di continuare la Variazione, come se nulla fosse avvenuto.

Queste Variazioni non sono mai state stampate; il tema soltanto ha preso posto nel « Supplemento » delle opere complete di Schumann.

Ecco le lettere interessanti che Roberto Schumann scrisse dalla Casa di salute a sua moglie. La prima porta la data del 14 settembre 1854:

Mi rallegro assai, diletta Clara, rivedere i tuoi caratteri! Ti ringrazio di esserti ricordata di me in questo giorno e di avermi ricordato all'affetto dei miei figli, Salommi e faciamli piccoli! Oh! potessi rivederti e parlarti ancora una volta; ma siamo troppo lontani. Tutte cose mi piacerebbe sapere di te, come passa la tua esistenza, dove abiti, se tu vuoi ancora si mirabilmente, come un tempo, se Maria ed Elisa fanno progressi, se ancora cantano, se tu hai ancora il piccolo pianoforte a coda; sul quale stanno la collezione delle mie partiture stampate e i manoscritti (quali il Requiem, l'Impresione del cantore); il nostro album, che contiene gli autografi di Gialla, Mozart, Beethoven, Weber e le molte lettere a te e a me diletta! Hai tu ancora tutte le lettere che io ti ho scritto e quelle d'amore, che ti mandava da Vienna a Parigi? Potresti tu forse mandarmi qualcosa di interessante, le poesie di Scherensberg, per esempio, o le memorie del mio giornale? Mi manca anche carta per scrivere musica, quando mi detta l'istinto. La mia vita è molto semplice e mi rallegro nel contemplare il superbo panorama di Bonn e i sette Colli, che tu pure devi ricordare. Poi vorrei sapere, cara Clara, se hai provveduto ai miei abiti, se mi hai spedito sigari e altre cose ancora. Scrivimi a lungo dei figli, se suonano ancora musica di Beethoven, di Mozart e le mie composizioni giovanili; se Giulio continua nello studio della musica, se Lodovico, Ferdinando, la gradolissima Eugenia promettono di riuscire. O quanto volentieri vorrei rivedere le tue mirabili esecuzioni! Quale sogno dorato fu il nostro quando nello scorso inverno eravamo in Olanda, a Rotterdam e tu eseguivi con tanto successo Beethoven, Chopin, Mendelssohn. Ricordi ancora il tema in Mi bemolle minore che concepì una certa notte e vi scrissi sopra parecchie composizioni? Potresti mandarmelo insieme a quella tua composizione? Quanto domande e quante preghiere avrei a farti! Se tu, però, vuoi firmare un velo su questa o quell'altra cosa, di cui ti ho richiesto, fallo pure. Vivi felice, mia cara Clara, coi nostri diletti figli e scrivimi presto. Tuo sempre affezionato ROBERTO.

Carissima Clara,

Endenich, 13 settembre 1854.

Quale gioia mi hai arrecato scrivendomi che il cielo ne ha regalati in giugno di un altro figlio, che Maria ed Elisa ti hanno fatto sentire per tuo natalizio Quattro orientali, che Brahms ti venuto a trovarli! Sapessi quanto amo quell'uomo! Mi ha fatto piacere siano stati pubblicati gli scritti riuniti, il Concerto per violoncello, la Fantasia per violino e le Fughette, che Joachim suona sì maestrevolmente. Puoi mandarmelo? Se scrivi a Joachim, salutamelo. Che hanno composto Brahms e Joachim? L'ouverture dell'Amleto di Joachim è apparsa? ha terminato le altre? Mi scrivi che dai lezioni. Quali sono le tue scolare? Quali le migliori? Non ti affatichi troppo, diletta Clara?

Sera, ore 8. Ritorno ora da Bonn, dove ho veduto la statua di Beethoven, che mi eccita sempre maggiore ammirazione. Mentre io la miravo estatico, suonava nella chiesa vicina l'organo. Mi sento ora più forte e più giovane di quando ero a Düsseldorf. Vorrei prepararti di una cosa: quando scrivi al signor dott. Peters, pregalo di darmi un po' di denaro, che tu gli restituirai. Bene spesso i poveri mi sollecitano e mi spiace non poterli aiutare. La mia vita, del resto, non è più tanto agitata, come lo era un tempo. Era ben altra cosa! Danomi notizia della vita che menano i nostri parenti, amici ed anche in Colonia, Lipsia, Dresda e Berlino, di Woldemar, del dott. Härtel; tu il conosci tutti.

Vorrei anche ricordarti i nostri giorni felici, il nostro viaggio in Svizzera, ad Heidelberg, a Losanna, a Vevey, a Chamoni, ad Anversa, a Bruxelles, e Düsseldorf, dove tu hai suonato con tanta bravura la mia Quarta Sinfonia per la prima volta e l'ouverture « Reno ». Ricordi anche quanto ci apparvero belle le Alpi della Svizzera, quando il cochiere ne trascinava sulla slitta, mentre tu apparivi agitata? Di tutti i nostri viaggi, di quelli anche da me compiuti, quand'ero studente, ho scritto alcune memorie — vuoi tu avere le mani, vuoi tu arrecarmi la gioia di vedere me con

volume delle tue memorie e forse anche una copia delle lettere amorose che te ti scrissi da Vienna a Parigi? Hai tu ancora il nostro doppio portaritratti e Mi faresti un gran piacere, se me lo mandassi. Poi ti riprendo il desiderio di rivederti il giorno di nascita dei bambini; queste date sono scritte in un libricello della copertina scura.

Ora voglio scrivere anche a Elisa e a Maria, che dimandano di me con tanto amore.

Adio, diletta Clara, non dimenticarmi; scrivi presto al tuo ROBERTO.

Endenich, 24 settembre 1854.

Quale gioia, diletta Clara, mi hai tu arrecato, mandandomi una tua lettera e il doppio ritratto. La mia fantasia andò vagando per molte e molte notti insieme; ora, diletta ti rivedo in tutte le tue sembianze.

Ciò che mi scrivi mi ha molto rallegrato, anche per quello che mi dici di Brahms e Joachim e delle loro composizioni. Mi meraviglia che Brahms si dedichi a studi di contrappunto, che non sono di sua natura. Desidero conoscere i tre pezzi di Joachim per pianoforte e viola; rindici tu le difficoltà delle Partizioni per violino e pianoforte? Salutami tanto anche Woldemar.

Del ritratto di Brahms ancora mi sovergevo, del mio no. Grazie per la comunicazione che mi fai del giorno di nascita dei figli; con quali sentimenti e in quale chiesa sarà battezzato il piccolo?

Scrivimi ancora più a lungo dei figli e di te, diletta Clara. Tuo ROBERTO.

Endenich, 26 ottobre 1854.

Diletta Clara! Quali preziosi invii mi hai tu fatto! La tua lettera con quella di Giuliano, la composizione di Brahms sul Reno, che tu varavi e i tre volumi di Armin Brentano, il mio autore prediletto, sulle cui ispirazioni ho tanto composto, fra l'altre quella: « Se fossi un angelo ». Ricordi tu ancora come la cantava bene Giulio?

Ed un cordiale ringraziamento abbì per la trascrizione dei pochi versi, che ti mandai da Vienna a Parigi. Il giornello — enigma che ti ho mandato da Roma (Amore), mi piace ancor più. Desidero talvolta che tu mi sentissi fantasticare al pianoforte; sono le mie più belle ore. Le Partizioni di Brahms non le conosco ancora bene; vorrei conoscerle di più, e perciò gli scrivo.

Potrei io forse, grazie alla tua bontà, vedere ancora una volta il manoscritto delle Canzoni di primavera? Come va coll'edizione del pezzo da concerto in Do con orchestra, che tu eseguisti tanto mirabilmente in Amsterdam e del secondo ciclo delle Canzoni spagnole?

Se scrivi a Verbalat, salutalo. Chi è il signor Lindblut? Credo di averlo visto a Düsseldorf; non parlava molto, ma aveva l'aria di essere uomo che pensava assai. Ricordo benissimo il signor Grimm; si stava sempre insieme con Brahms e Joachim nel ristorante della stazione di Hannover; salutalo e con lui la signorina Leyer. A Brahms scrivo lo stesso, come anche a Maria e a Giulia. Le mie passeggiate si limitano sempre a Bonn; strada facendo ammiro estasiato la splendida vista dei sette Colli; ricordi quando ne salimmo la cima in compagnia di un venerabile sacerdote? Eravamo ben stanchi. Vivi felice, diletta Clara; ricordami a tutti che si ricordano di me.

Tuo ROBERTO.

Endenich, 20 ottobre 1854.

Ricevo ora la tua carissima lettera colla fotografia di Marinetta, che ho sempre presente alla memoria. Grazie anche per gli sigari e per il quarto volume del libro che tu mi hai chiesto. Dedico anche spesso il mio tempo al libro inglese di soluzioni di scacchi e mi diverto assai a sciogliere parecchi questi insoliti. Ammiro sempre più le Partizioni di Brahms. Vuoi tu consegnarmi la tua mia lettera? Mi rallegro anche sapere che hai avuto notizie di Frilingo di Becker e spero pure riceverne da Härtel sul catalogo delle mie composizioni. Ora debbo soggiungerli, come e quanto mi piacciono le tre Partizioni che mi ricordano le tue splendide esecuzioni. Ricordo sempre i nostri giorni felici, quel giorno d'agosto in cui... e giorno felice!, accompagnato da Ancora ed Eusebio, a mezzo di Becker, ti mandava l'anello del nostro fidanzamento. Ricordi tu ancora Blankenburg, dove, ricordando il giorno tuo di nascita, nascosi un anello di diamanti in un cassetto di fiori, poi ti perdesti uno dei diamanti in Düsseldorf e non fu più possibile rinvenirlo? Oh! felice ricordare!

Scrivimi ancora più a lungo, cara Clara, dei bambini. Di Lodovico seppi che tarda parlare, ma di Ferdinando seppi nulla. Scrivimi presto e sempre liete notizie. Il tuo nel ricordo e nuovo amore affezionato.

ROBERTO.

Da una lettera del 27 novembre 1854.

Le Partizioni di Giovanni Brahms mi hanno immediatamente, più sempre più, in seguito a serio esame, meravigliato. A Brahms scrivo in tedesco; il tuo ritratto disegnato da de Laurens è sempre appeso nella mia camera da studio? È uno dei giovani artisti più belli e più geniali che io conosca. Con compiacenza ricordo sempre la grande impressione che mi hanno prodotta le sue due esecuzioni! E quanto non bello le sue Ballate!

Endenich, 6 gennaio 1855.

Debo ringraziare te, mia Clara, per le lettere degli amici e Giovanni per l'invio della sua Sonata e delle Ballate. Ora me ne rammento. La Sonata — ricordo di averla udita una volta da lei — eseguita stupendamente; è geniale, profonda, commovente. E le Ballate? La prima è adorabile, movissima; solo il doppio movimento della seconda non mi riesce chiaro; non dovrebbe essere più affrettato? Il finale pertanto è bello! La terza mi piace ancor più; ha prodotto a te pure, cara Clara, grande effetto? Nella quarta Ballata quanto è dolce il tono melodico della chiusa! E le Ouverture e la Sinfonia? Non ti piacciono più di quelle per organo?

Ricordami a Giovanni e ai nostri figli; e tu, mia diletta, ricordati sempre del nostro amore e del tuo affezionato.

ROBERTO.

Le lettere che seguono scritte da Schumann a Brahms e a Joachim esigono alcuni schiarimenti. Brahms, non appena aveva avuto sentore della malattia di Schumann, aveva preso dimora in Düsseldorf, per essere di aiuto alla moglie e ai figli dell'infelice amico. Schumann aveva, per il primo, riconosciuto il grande talento di Brahms; e questi, di ricambio, lo idolatrava. Durante il suo soggiorno a Endenich, Brahms si può dire che era il solo che aveva accesso presso Schumann, che anche sua moglie Clara — per ordine espresso dei medici — non poté vederlo, se non agli estremi, quando non parlava più. Joachim pure ebbe la ventura di visitarlo tre volte a Endenich. Schumann gli apparve sempre tranquillo, sereno e, l'ultima volta che lo vide, gli dichiarò che voleva andarsene, perché nessuno in quel luogo lo capiva.

I Capricci di Paganini, trascritti per pianoforte da Schumann durante il suo soggiorno a Endenich, si trovano manoscritti in possesso di Joachim, che li dichiara « perfettamente armonici, chiarissimi nello scritto e logici ».

Lettere di Roberto Schumann a Brahms.

Endenich, 27 novembre 1854.

Mio caro! Quanto sarò felice di vederla e di udire da Lei le sue splendide Partizioni o dalla mia Clara, delle cui mirabili esecuzioni mi scrive Joachim. Come tutto è tornito bene in quelle Partizioni, quanta fantasia, quanta arte, quanto è bene espresso il Reno; e quanto è geniale la cifra-sura! Poi debbo ancora ringraziarla, caro Giovanni, per tutto quello che di buono e gentile Ella usa alla mia Clara; me ne scrive sempre. Essa mi ha ieri, come forse già sa, spedito due volumi delle mie composizioni e gli scritti giovanili di Gianpaolo con mia grande gioia. Ora io spero di rivedere i di Lei scritti, che mi tornano carissimi. L'inverno è abbastanza caldo. Ella conosce i dottori di Bonn; io ammiro sempre estatico la statua di Beethoven e la splendida vista dei sette Colli. Ci siamo visti l'ultima volta in Hannover. Scriva presto al di Lei affezionato e reverente

R. SCHUMANN.

Ediz. 15 dicembre 1874.

Caro amico! Potessi fare la festa di Natale con voi! Ho ricevuto dalla mia signora il suo ben noto ritratto e l'ho collocato bene in vista nella mia stanza, nello specchio, lo mi esalta sempre, quando eseguisco le tue *Variations*; vorrei udire eseguite dalla mia Clara; lo non le afferro ancora completamente, specie la seconda; la quarta nel *Tempo* e la quinta pure; ma lottava, la nona, la dodicesima che pagherai io mai per udire da voi! Clara mi ha anche mandato l'originale dei versi di Rückert; mi piace, per quanto questo mi faccia piacere, ch'ella lo abbia levato dall'album. M'ha scritto anche delle tue *Ballate*; che è avvenuto da che non ci vediamo? Perché hai trascurato lo *Scherzo*? Quanto piacere mi farebbe di conoscere qualche cosa altro di nuovo delle tue composizioni! Scrivimi presto ancora, caro Giovanni, e dimmi anche dei nostri amici. Che quelli di Amburgo si siano ricordati di me, mi ha molto rallegrato. Quanto volentieri rivedrei quella città dopo l'incendio. Ora tu sei di nuovo in Düsseldorf; da che ci vedemmo in Hannover, non ci siamo più veduti. Quelli erano i bei tempi! Mi rallegra assai di sentire dei talenti delle mie figliuole Maria, Elisa, Giulia. Le senti tu talvolta? Sta bene, mio diletto amico; parlate di me e scrivetevi. Tuo affezionatissimo

ROBERTO SCHUMANN.

Ediz. 11 marzo 1875.

Diletto amico,

Albida i miei ringraziamenti per l'invio. La fascia va bene. I *Signale* mi hanno fatto molto piacere. Scrisi già a Clara e a Joachim che tutto questo mi tornava nuovo. Come va, che la pubblicazione di quest'anno mi è stata spedita così incompleta? Io ho avuto soltanto i N. 6, 8, 10, 11 ed ora ricorro sotto fascia il 12.

Ho in mente di scrivere, quanto prima, al dott. Hütel per pregarlo di una cosa. Non so bene, se i pezzi per violoncello e pianoforte si chiamino « pezzi di fantasia. » Per uno, l'ultimo, sono in dubbio, benché mi sembri il più importante. Voleva inoltre pregarvi di farmi trascrivere da Fuchs il pezzo e di mandarmelo. Vorrei inoltre pregare il dott. Hütel di saperne dire qualcosa intorno alle *Ballate*, se cioè siano ancora in tempo. Lo *Scherzo* era anche un pezzo che doveva essere pubblicato. E i *Trii*? E la *Chitarra*? Lo *Scherzo*? Vuole Ella ricordare a Clara i *Capricci* di Paganini, perchè me li mandi insieme a carta di musica? È stata pubblicata ora da Simrock a Bonn una composizione per pianoforte a quattro mani, una canzone barocca per le feste di apertura della vendemmia. Mia moglie mi scrisse che vorrebbe far leggere un nuovo volume. Bisognerebbe principiare dal numero 123.

La mia vita da un anno, dal 4 marzo 1874, trascorre sempre la stessa; sempre la stessa cosa, lo stesso panorama di Bonn. E che fare altrimenti? Mi scriva presto! Io mi ricordo sempre di Lei dalla mattina a sera. A ben volerci presto.

Di Lei R.

Ediz. 15 marzo 1875.

La di Lei seconda *Sonata*, mio caro, mi ha ravvicinato ancora a Lei. Mi era sconosciuta affatto; io rivivo nella di Lei musica, in qualunque parte intraprenda a eseguirla. L'*Andante*, le *Variations*, lo *Scherzo*, il *Finale*, il *Sostenuto*, il principio della seconda parte, l'*Adumato* e la *Chitarra* sono degne d'alloro, mio caro Giovanni. Delle canzoni mi parve ravvisare la seconda; mi piace la terza, che ha al principio una melodia, in cui cinguettiano buone ragazze ed il finale è superbo. La quarta è affatto originale. Nella quinta la musica è bella quanto la poesia. La sesta varia dalle altre. La melodia *Harmonie auf Raucher's Wipfel* mi piace.

Ed ora ricevo i miei ringraziamenti per le note che si è preso, poi *Capricci* di Paganini e per la carta di musica. Ne ha già armonizzate alcune (cinque). Ora mi rimane a fare la riduzione per solo pianoforte, lavoro fedele delle *Sonate*. Conosce Ella, caro Giovanni, le *Variations* per pianoforte e viola di Joachim? È un'opera, che paragonata alle sue *Opertures*, ai suoi pezzi di fantasia per violino e pianoforte, è di gran lunga superiore. Alla viola e al pianoforte sono inibiti dei misteri; vorrei soprattutto allire da Joachim la prima *Variation* — quale melodia! E la seconda? quanto è grandiosa nelle corde basse. La quarta è un sogno. Nella quinta quanta profondità! Meravigliosa è la sesta sul tono in basso; le altre pezzi si reggono sullo stesso tema. La nona, la decima (il carattere sin-

gato ed inghessa, ripensotto come meglio non si potrebbe) e le *Variations* di chiusa completano il lavoro, che è uno dei più magistrali.

Ho letto nel *Signale* che il Municipio di Düsseldorf ha indetto un concorso al posto di direttore di musica. Perché non si è pensato a Lei? Forse Le avrebbe fatto piacere.

Ancora una preghiera, perchè mi mandi le poesie di Elisabetta Kulmann ed un atlante; se non erro, il signor Schubert ne ha mandato in dono da Amburgo, or sono due anni, due atlanti con molti altri libri.

Caro e pregiato amico, Ella mi scrive nell'ultima lettera: « Ella è bene, un poeta non si trova bene a una tavola meschina. » (Che cosa hai tu inteso di dire con questo? A ben rivederci presto.

ROBERTO.

A Giuseppe Joachim in Hannover.

Ediz. 10 marzo 1875.

Carissimo Maestro,

La di Lei lettera mi ha fatto un immenso piacere. Quante cose mi ha rammentato del nostro soggiorno in Hannover, quando, una sera, Ella esegni con Clara le sue splendide *Opertures* di Amleto ed Enrico, *Le campane della sera*, *Ballate* e altre ancora! Reincke mi parlava sempre di quella città. Sarei andato volentieri anche a Berlino. Giovanni mi ha spedito la raccolta dei *Signale* dello scorso anno, che ho letto con grande soddisfazione. È tutta per me una novità quanto accadde dal 20 febbraio in poi. Un lavoro musicale di tanta importanza come quello del 1854-55 non si è mai dato: Schröder-Derriant, Jenny Lind, Clara, Wilhelmine Claus, Teresa Milanollo, Agnes Bury, Jenny Rey, J. Joachim, Buzini, Ernst, Vienstemp, i due Wieniawski, Jul. Schullhoff e Rubinstein compositore. E quanti virtuosi di importanza, quale von Bülow!

M'ha molto rallegrato che Reincke abbia accettato il posto di direttore musicale a Barmen. Barmen ed Elberfeld sono due città musicali. Sa Ella forse se Van Eickes è ad Elberfeld? Suona molto bene; in Rotterdam l'ho inteso eseguire sull'organo, in modo mirabile, parecchie *Fughe* di Bach. Ora sono in attesa di vederla; venga presto. Ho preso ad armonizzare i *Capricci* di Paganini e vi ho lavorato intorno senza tregua, benché Clara mi scriva sempre che io non mi debbo affaticare troppo.

Approfondisco sempre più la musica di Giovanni, soprattutto le *Ballate*; se egli le volesse ridurre per orchestra e cori, sarebbero mirabili.

Vogliamo, come quelli che col pensiero nelle ore di esilio si rivedono, dirci non addio, ma a rivederci.

Di Lei obbligatissimo
R. SCHUMANN.

CONSONANZE E DISSONANZE

SECONDO

TARTINI ed HELMHOLTZ

(Cons. ved. N. 30 e 31)

La genesi armonica consonante e dissonante, che scaturisce dalle investigazioni aritmetiche del Tartini, punto di partenza delle quali si è appunto l'approssimata calcolazione di $\sqrt{2}$, cioè dell'ampiezza sonora, che è metà di quella dell'ottava, sotto la forma di quinta diminuita, porge l'occasione di definire ed applicare le tre medie: *aritmetica*, *geometrica* e *armonica*, comprese fra gli estremi: *diametro* o *corda sonora*, e *raggio* che ne è la metà. A queste tre medie l'autore contrappone i loro complementi per arrivare alla somma degli estremi. Si ha in tal guisa la serie:

120.	100.	96.	90.	84.	80.	60
------	------	-----	-----	-----	-----	----

dove 120 unità lineari esprimono il diametro, e 60 il raggio, e quindi:

$$2 \cdot 90 = 120 + 60, \quad 100 + 80 = 120 + 60, \\ 96 + 84 = 120 + 60.$$

Dalla serie delle medie aritmetica, armonica e contrarmonica, geometrica e contrageometrica così stabilite; e dal precedente quadro degli esempi musicali separati e congiunti: I, II, III, nei quali gli elementi sonori hanno rispettivamente le determinazioni numeriche segnate a sinistra, come è agevole il verificare, derivano tutti gli intervalli in esso contenuti nel sistema completo del sestuplo. Il quale abbracciando, come si è pur dianzi accennato, le tre distinte armonie: di *terza maggiore*; di *terza minore*; e *dissonante* — può rendersi realmente attuabile con tutte le risorse di cui è capace, nel doppio senso uno e vario, degli elementi propri ai tre generi: *diatonico*, *cromatico* ed *enarmonico*, non solo ma benanco dei relativi commi. Gli è appunto ciò che noi ci proponiamo di chiarire e dimostrare.

Ma deduciamo intanto ed anzitutto dal sistema la scala diatonica. Essa nasce ugualmente dalla già stabilita formula fondamentale dell'armonia di terza maggiore:

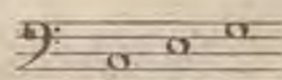
$$4 : 5 : 6$$

applicata successivamente alla divisione geometrica discreta dell'ottava; ossia alla sua doppia divisione aritmetica e armonica:

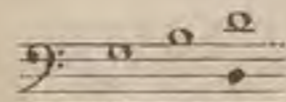
$$6 : 8 : 9 : 12$$

e quindi alla *fondamentale*, *dominante* e *sottodominante*.

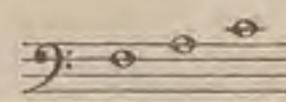
Si ha infatti:



fondamentale

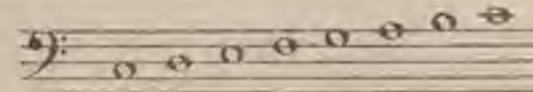


dominante



sottodominante

d'onde congiungendo e ordinando:



Eseguendo le stesse determinazioni sonore mediante il calcolo:

$$1 : \frac{2}{4} : \frac{3}{2} ; \quad \frac{3}{2} : \frac{15}{8} : \frac{9}{4} ; \quad \frac{4}{3} : \frac{5}{3} : 2$$

fondamentale dominante sottodominante

ordinando, ed abbassando $\frac{9}{4}$ di un'ottava si ottiene la scala completa:

$$1 \quad \frac{9}{8} \quad \frac{5}{4} \quad \frac{4}{3} \quad \frac{3}{2} \quad \frac{15}{8} \quad 2$$

I successivi intervalli di seconda (toni e semitoni) sono pertanto:

$$1 \quad \frac{9}{8} \quad \frac{10}{9} \quad \frac{16}{15} \quad \frac{9}{8} \quad \frac{10}{9} \quad \frac{9}{8} \quad \frac{16}{15}$$

Di codesti e dei precedenti intervalli è appunto costituito il presente nostro genere diatonico, cui soltanto resta ad aggiungere il comma contenuto nell'equazione integrale:

$$\frac{9}{8} = \frac{10}{9} \cdot \frac{81}{80}$$

esso comma $\frac{81}{80}$ è quello medesimo, che notoriamente serve a differenziare dalla nostra in tre punti la scala greca tipica:

$$1 \quad \frac{9}{8} \quad \frac{81}{64} \quad \frac{4}{3} \quad \frac{3}{2} \quad \frac{27}{16} \quad \frac{243}{128} \quad 2$$

mentre è:

$$\frac{81}{64} = \frac{3}{4} \cdot \frac{81}{80} \quad \frac{27}{16} = \frac{3}{5} \cdot \frac{81}{80} \quad \frac{243}{128} = \frac{15}{8} \cdot \frac{81}{80}$$

Ma dallo stesso genere diatonico, direttamente emana il genere cromatico, mentre è tanto:

$$\frac{5}{4} = \frac{6}{5} \cdot \frac{25}{24} \quad \text{come:} \quad \frac{10}{9} = \frac{16}{15} \cdot \frac{25}{24}$$

cioè il sistema completasi coll'aggiunta del semitono minore $\frac{25}{24}$, a mezzo del quale si sale per *diesis* moltiplicando un dato intervallo, o si discende per *bemolli* dividendo.

Paragonando invece il tono maggiore col semitono maggiore, si ottiene:

$$\frac{9}{8} = \frac{16}{15} \cdot \frac{135}{128}$$

ossia una terza specie di semitono, il cui valore è compreso fra i due primi:

$$\frac{25}{24} < \frac{135}{128} < \frac{16}{15}$$

Il semitono $\frac{135}{128}$ nella pratica ha il nome di *diesis* per eccellenza, cioè di *diesis cromatico*.

Il genere cromatico, come dopo ciò ben si vede, nasce immediatamente ed in gran parte dal genere diatonico. Ma anche oltre deduzioni, e in modo magari immediato, si possono trarre. Infatti per la settima minore, si ammettono comunemente i valori:

$$\frac{16}{9} = 2 : \frac{9}{8}, \quad \frac{9}{5} = \frac{15}{8} \cdot \frac{24}{25} = \frac{16}{9} \cdot \frac{81}{80}$$

in cui riappare il comma dianzi determinato.

Paragonando invece la settima diminuita e la sesta eccedente:

$$\frac{316}{125} = \frac{15}{8} \cdot \frac{24}{25} \cdot \frac{24}{25}, \quad \frac{125}{72} = \frac{5}{3} \cdot \frac{25}{24}$$

con ciascuna delle precedenti settime minori, si ha:

$$\frac{9}{5} = \frac{216}{125} \cdot \frac{27}{24} = \frac{125}{72} \cdot \frac{648}{625}, \quad \frac{16}{9} = \frac{216}{125} \cdot \frac{250}{243}$$

Ma in quest'ultimo caso il comma $\frac{250}{243}$, in grazia di:

$$250 : 243 : 7 = 36 : 35 : 1$$

risulta prossimamente del valore di $\frac{36}{35}$, in guisa che la

differenza integrale fra la settima minore dissonante $\frac{16}{9}$, e

la settima diminuita $\frac{216}{125}$ corrisponde alla terza e quasi

quarta parte del tono, ossia a quell'intervallo, di cui si

forma e costituisce il genere enarmonico.

Questo risultato, certamente inatteso per la via intrapresa, ci rende accorti che procedendo in modo continuo, dal genere diatonico si passa non solo a quello cromatico, ma eziandio al genere enarmonico. Qual meraviglia, se in confronto del genere diatono-diatonico greco, nel quale

non entra che il solo tono intero $\frac{9}{8}$, nel presente diatonico genere, si danno gradazioni più squisite fra i due

toni maggiore $\frac{9}{8}$, e minore $\frac{10}{9}$, la cui differenza integrale è $\frac{81}{80}$?

Questa è forse la ragione che fino dai tempi di C. Tolomeo, in cui il genere armonico era andato in disuso, ma ancor meglio a' giorni nostri, in cui mercè l'introduzione del numero 5, la sua sintonica e la scala hanno trionfato, non ne venne più a mancare direttamente il fino magistero spontaneo ed organico, e si è creduto a torto ne fosse caduto l'uso ed il bisogno, divenuti invece inseparabili ed impliciti al nostro attuale più completo sistema armonico.

Ma anco più piccole e delicate differenze integrali, ossia commi, s'incontrano nella parte della scala cromatica-enarmonica, se si considerano quegli intervalli deducibili mediante l'introduzione del 7.^{mo} armonico. E ciò, badisi bene, in piena armonia con quanto rispetto al nostro sistema armonico attuale, venne pur stabilita dal Tartini e dall'Helmholtz. Per non moltiplicare gli esempi al proposito, ci limitiamo a mettere in evidenza le differenze integrali, che si verificano per il quinto tasto nero comunemente detto *Si bemolle*. Il cui valore in funzione del numero primo 7, è di $\frac{7}{4}$, si ha senz'altro:

$$\frac{9}{5} = \frac{7}{4} \cdot \frac{36}{35}, \quad \frac{16}{9} = \frac{7}{4} \cdot \frac{64}{63}$$

$$\frac{125}{72} = \frac{7}{4} \cdot \frac{124}{125}, \quad \frac{216}{125} = \frac{7}{4} \cdot \frac{864}{875} \quad (1)$$

(1) Si noti che rispetto al quinto tasto nero, $\frac{7}{4}$ è un valore mediano e approssimato di per sé, e quindi temperato.

Si hanno così tre nuovi commi:

$$\frac{64}{63}, \quad \frac{125}{124}, \quad \frac{875}{864}$$

l'ultimo de' quali, perchè:

$$875 : 864 : 11 = 79 : 78 : 1$$

è prossimamente del valore: $\frac{79}{78}$

e quindi pochissimo discosto da: $\frac{77}{76}$

cioè dal comma ideato dal prof. Blaserna nello intento di dividere l'ottava in 53 intervalli eguali, da distribuire porzionalmente fra toni e semitoni (1).

Giova però osservare che mercè l'introduzione del 7.^{mo} armonico, i toni interi sono:

$$\frac{10}{9}, \quad \frac{9}{8}, \quad \frac{8}{7}$$

l'ultimo de' quali è il massimo, dall'Helmholtz denominata *seconda eccedente*. I semitoni invece divengono per lo meno sette:

$$\frac{28}{27}, \quad \frac{25}{24}, \quad \frac{21}{20}, \quad \frac{133}{128}, \quad \frac{16}{15}, \quad \frac{15}{14}, \quad \frac{27}{25}$$

dei quali l'ultimo: $\frac{27}{25} = \frac{9}{8} : \frac{25}{24}$, è il massimo, ed appartiene al genere cromatico della nostra scala attuale limitata al sestuplo. Ma il *diesis* $\frac{133}{128}$ presentasi come medio

e molto prossimo a $\frac{21}{20}$, che lo stesso Helmholtz caratterizza come semitono temperato.

Fino da questo punto l'introduzione del 7.^{mo} armonico ci autorizza a concludere, che la sua mercè si ottengono intervalli che oltre ad essere esprimibili in termini piccoli e semplicissimi, presentano eziandio la proprietà non trascurabile, di avvicinarsi con molte approssimazioni ai corrispondenti intervalli della scala temperata.

Nuovi e notevoli commi si potrebbero inoltre fissare paragonando fra loro questi diversi semitoni, i minimi dei quali:

$$\frac{28}{27}, \quad \frac{25}{24}, \quad \frac{21}{20}$$

differiscono d'intervalli sonori molto piccoli, mentre è:

$$\frac{25}{24} = \frac{28}{27} \cdot \frac{225}{224}, \quad \frac{21}{20} = \frac{25}{24} \cdot \frac{126}{125}$$

Giova pertanto all'intento nostro il riferirci ad una notevole tabella dell'Helmholtz, in cui si trovano registrati quasi tutti, o per lo meno i più importanti intervalli percettibili dal nostro orecchio, e qui già presi da noi in considerazione. I rimanenti s'incontrano più o meno nel *Trattato* del Tartini, ma anche in parte in diversi punti

(1) *Atti della R. Accademia dei Lincei*. Classe di scienze fisiche, matematiche e filologiche. Seduta del 19 maggio 1886. Nota 4.^a del socio P. Blaserna.

del libro di esso Helmholtz: *Die Lehre von den Tonempfindungen*.

Ma è subito da osservarsi che sia la classificazione delle consonanze, come la tabella testè accennata dell'Helmholtz, sono subordinate all'antico pregiudizio, per lo meno sotto il punto di vista del loro reciproco nesso, pregiudizio giustamente ripudiato dal Tartini: *che cioè convenga e sia razionale lo stabilire una graduatoria degli intervalli consonanti studiati ciascuno per sé isolatamente*. Questo è l'errore, cui si è subordinato sopra tutti l'Eulero.

(Continua) Prof. VALERIANO VALERIANI.

CORRISPONDENZE

NAPOLI, 20 Agosto.

Centre: Probabile chiusura del Bellini — L'opretta all'Elaborato è in auge; minaccia allargarsi ed occupare anche il Politeama — Apparecchi per la festa di Piedigrotta — Una riconferma d'ufficio ben sostenuta, appresa con piacere — I diplomi rilasciati dal R. Conservatorio di musica e i nuovi artisti e professori.

Al Bellini, per gli scarsi introiti, si è in crisi; parlasi di chiusura, e l'aspettata *Manon* sarebbe rimasta una semplice promessa. Stasera non si farà nulla, e ciò accredita la notizia del fallimento dell'Impresa. All'Elaborato, invece, l'opretta procede con buona fortuna, e ad una nuova produzione, *La Fauspie*, il pubblico ha fatto assai buon viso e accorre numerosissimo sera per sera. Questo risveglio di simpatia per l'opretta ha fatto nascere il desiderio al proprietario del Politeama di ritenere la prova per conto suo, e, fra poche sere, ospiterà colla sua seconda compagnia pur di oprette. Se è vero che il mondo vive di contrasti, il Politeama dovrebbe la fortuna sua in questa stagione ai contrasti appunto, perchè passa dai drammi recitati dalla compagnia Stella, che vincono per atrocità e crudeltà le tragedie della scuola del terrore, fiorita nel secolo XVI, alle oprette.

Perseus opera per Piedigrotta. Si pensa di far le cose con la maggiore solennità; vi saranno feste religiose nell'interno della chiesa e feste esterne profane. Le canzoni poi prendevano il primo posto, come sempre. Cominciano intanto i concorsi; e, primo a bandirsi, è stato il giornale *la Bellini*, promettendo per premi un servizio da champagne; una grande coppa di bronzo e cristallo; un calamaio di bronzo con orologio di precisione. I premi li assegnerà il pubblico, che sarà convenuto nel posto, dove avrà luogo l'esecuzione delle canzoni.

Un secondo concorso è stato bandito dall'Impresa dell'Elaborato. Poeti e compositori di canzoni sono in gran moto. Vedremo che ne verrà fuori.

Il Ministro di Pubblica Istruzione ha confermato per un altro quinquennio il governatore di questo R. Conservatorio, Duca del Balzo. Questo gentiluomo, appassionatissimo cultore di musica, ha dato prove di grande attività e zelo; a lui si deve l'istituzione stabile delle esercitazioni d'insieme: pianoforte e strumenti, affidata al Cesà, strumenti da fiato, ammaestrata dal Piazza; scuola del quartetto, regolata non dal Dvorak e Valtra dal Ferni, oltre la speciale scuola di viola, che è retta dal Caputi. Di qua tutte queste scuole le spese son fatte dal duca medesimo, che non manca inoltre di aiutare i giovani d'ingegno, ma di scarsa fortuna, e ha fatto per dono di parecchi pianoforti e di altri strumenti. La nuova della riossessione del Duca del Balzo a governatore del Conservatorio è stata appresa con soddisfazione da tutti gli amatori dell'arte musicale.

A proposito del Conservatorio, debbo dire che gli esami di diploma, testè fatti, hanno dato all'arte diciannove artisti nei vari rami musicali. Poichè la *Gazzetta* ha pubblicato i nomi del giovani che hanno ottenuto il diploma negli altri Conservatori e Licei musicali, noi credo opportuno

di dar l'elenco di quanti lo hanno qui conseguito. E fra i segnalati debbono annoverare il giovane Loretella Pasquale, che aveva già ottenuto il diploma di flautista, ed in questo anno ne ha conseguito due, uno per la composizione ed un altro per l'organo. Nella composizione hanno ottenuto il diploma: Novelli Nicola, Vinaccia Amerigo, alunni della scuola, e Tarantini Serafino, proveniente da scuola privata. Nel canto ottennero il diploma le alunne: Bodeo Emilia, De Gregorio Luigia, Pepe Giovannina e Tironi Giuseppina; nel pianoforte gli alunni interni: Fantantonio Franco, Ronchi Carlo e Lebano Giuseppe di scuola privata, oltre le signorine D'Arienzo Matilde, Brofferio Bianca, Severino Carolina, Vitale Margherita, estranee tutte alle scuole del Conservatorio. Nelle classi degli altri strumenti conseguitarono il diploma gli allievi: Pascarella Ignazio (violinista), Toni Francesco (violoncello), Paladino Federico (clarinetto) e Ingegnito Giovanni (tromba), Bitona fortuna e tutti auguro. — ACQUA.

FIRENZE, 20 Agosto.

La chiusura del Politeama.

Non so se debba attribuirsi a un inganno ottico; ma a me pare di non aver visto mai Firenze « d'estate » popolata come quest'anno. Si direbbe che la voglia... e i mezzi di emigrare per la campagna, o verso il mare, o su per i monti, facciano — quest'anno — un tantino difetto e che motivi d'ordine igienico... od economico presudino i cittadini che anche a Firenze, dopo tutto, si può viver benissimo durante i mesi calcolari e passarsi gradatamente quelle settimane che prima si ritenevano incompatibili colle sue lastre infuocate dal sole e colla sua aria ridotta allo stato incandescente ed irrespirabile. « Cambiano i saggi, o seconda dei casi, i loro pensieri... »

Di ciò deve essersi accorto un accorto impresario, il quale ha pensato che ormai era il momento di utilizzare quello stupendo Anfiteatro coperto — il più bello che vanta l'Italia — a cui i romani non avrebbero sdegnato d'imporre il nome di Augusto o di Vespasiano o di qualche altro pezzo grosso del loro tempo, e che oggi porta degnamente il suo nuovo grandioso titolo di Politeama Vittorio Emanuele.

Esso fu costruito una trentina d'anni fa e la stessa sera dell'inaugurazione — se la memoria non mi tradisce — fu mezzo distrutto da un incendio.

Come l'araba fenice però, risorse ben presto dalla sue ceneri. E, dopo breve periodo di tempo, da Anfiteatro scoperto qual era in origine, si pensò di coprirlo per potersene servire anche in caso di pioggia.

L'impresa non era facile, viste le straordinarie dimensioni dell'immenso recinto. Ma l'architetto Guglielmo Galassi vinse ogni difficoltà, costruendo sopra una tettoia che è una meraviglia di solidità e di sveltezza e nel cui centro si apre... o si chiude, a volontà, un lucernario elittico di grandi, ma elegantissime proporzioni.

Gli altri perfezionamenti, compresa l'illuminazione a luce elettrica, vennero a poco a poco. Ed oggi il Politeama fiorentino, coi suoi maestosi ambulatoi, col suo largo vestibolo a colonnate, colle altissime gallerie, colla gradinata a perdita d'occhio, colla sua unica ma splendida fila di palchi, colle sue comodissime poltrone, presenta un insieme completo e rassicurativo d'ogni moderno comfort, d'ogni più desiderabile comodità, accompagnata da un'impronta specialissima di antica monumentalità e solennità di linee architettoniche...

Eppure, con tutti questi pregi, il Politeama si apre di raro. E non è raro — viceversa — il caso che le sue porte massicce non vengano sprangate per lungo volgere di stagioni. L'anno passato, per esempio, il Politeama fu sempre ermeticamente chiuso.

Ed il fatto si spiega pur troppo facilmente. La sua posizione, all'estremo della città, in prossimità delle remote Cascine, la sua stessa vastità, refrattaria ad ogni tentativo di riscaldamento, lo rendono disadatto a rappresentazioni d'inverno.

Vero tipo — viceversa — di teatro d'estate, è però difficile — in questa stagione — raccogliere un pubblico sufficiente a riempirlo, e a compensare le spese di uno spettacolo decoroso.

Molti che ci si provarono ebbero troppo tardi a pentirsi e le crisi si succedettero alle crisi.

Ma quest'anno, come ho accennato in principio, le cose si presentavano con molta migliore probabilità di riuscita. L'addo cittadino appariva molto più limitato del solito e gli elementi per fare delle buone « retate » risultavano ad occhio nudo...

Fu deciso di profittarne, offrendo in pari tempo al « fedell del Capoline » uno svago che li indennizzasse di tante altre privazioni volontariamente impostesi in questo pochissimo allegro 1898.

Offesa fides, i cui risultati, a giudicarne dalla prima sera, corrispondono pienamente alle linee previsionsi; giacchè poche volte il Politeama fu così pieno da *fond et comble* di un pubblico distintissimo. E quando il Politeama è popolato, zeppo, stipato a quel modo vi garantisco che presenta di per sé stesso e a sé stesso il più impressionante degli spettacoli.

Venendo ora a dir due parole sullo spettacolo propriamente detto, constateremo prima di tutto che esso è a base coreografica; vale a dire che il ballo vi occupa la parte principale, il che, del resto, è nelle consuetudini, nelle tradizioni del Politeama, che — per la sua enorme mole — non si presta molto alle finanze della musica (della compagnia non ne parliamo neppure) e richiede invece che l'occhio, anche a rispettosa distanza, venga appagato da imponenti colpi di scena.

L'opera dunque, al Politeama, s'intende che passa in seconda linea, neppure non è da considerarsi addirittura un accessorio. Tanto è vero che sul manifesti si vuole accennare l'ora in cui ha principio il ballo e fino a quell'ora il teatro è per due terzi vuoto.

Basterà dunque vi dica che prima della *Fata delle Bambole* si è cantato il *Don Pasquale*, gioiello donizettiano, che meriterebbe di sé solo di attirare la folla, e che — sopra altre scene — l'avrebbe infallibilmente attirata.

L'esecuzione, senz'essere un prodigio di perfezione, fu abbastanza lodevole. Vi si distinse specialmente la signorina Laura Silva nella parte di Norina. Anche al tenore Daddi, al baritono Fogli ed al basso comico Corruccini non mancarono applausi. Dirigeva l'orchestra il maestro Antonio Gilioli.

Ma l'interesse del pubblico — ripeto — era tutto per la riproduzione del ballo *Pappasito*...

Ho sottolineato approssimativamente la parola *riproduzione*, perchè essa sta a denotare un lato caratteristico e predominante nel gusto del buon pubblico fiorentino.

Di qualunque genere sia lo spettacolo, se esso è piaciuto nel corso di una stagione, potete esser sicuri di vederlo *riprodotto*... a sazietà nelle stagioni successive.

Ciò si è verificato per la *Carmen*, per l'*Aida*, per la *Gioconda*, per la *Bohème*, le cui edizioni si moltiplicarono all'infinito sfruttando abilmente il desiderio incassabile dei fiorentini per quei tali spettacoli.

Ora essendo avvenuto che tre anni fa (nell' scorso anno), come vi ho detto, il Politeama fu chiuso in quello stesso teatro *La Fata delle Bambole* (che ha successo brillante, così, naturalmente, quest'anno, riaprendo il Politeama, si è « ripreso » lo stesso ballo, offrendone la *scelte* a tutto gusto agli spettatori entusiasti di quella simplice azione coreografica e della graziosa musicchetta del Bayer.

E bamboleggiamo pure. Specialmente quando quei seducenti fastocchi si presentano sotto le sembianze leggiadre d'una prima ballerina Rigamonti, d'una prima mima Anna Pardi (ben nota ai frequentatori della vostra Scala e tornata da poco alle scene), d'una Melange, d'una Paglieri; ai cui nomi aggiungo volentieri quelli delle « soliste » Cavini, Ronchi, Scardola, Villa, Franchi e Grassani.

Coreografato riproduttore è il Randa. Direttore d'orchestra (per il ballo) il maestro Galliani.

Bellissima la messa in scena. Ricchi e variati i costumi.

Come secondo ballo della stagione, si annuncia *Carlo il Guastatore*...

Come seconda opera, si era parlato delle *Educatrici di Sorrento* di Deigo. Poi queste furono messe da parte e si darà invece la *Traviata*...

Ma non è in quell'ambiente il che la scelta d'una *scelta* opera può meno mancarvi lusingare l'amor proprio del signor di Basseto! — G. GARARDI.

BOLOGNA, 23 Agosto.

Spettacoli al Politeama D'Angelo — 1 GOTT.

A SCRITTE nella scorsa settimana si sono alternate con pieno successo le rappresentazioni dell'*Aida*, del *Trovatore* e del *Fanciullo*. La serata in onore della prima donna Emma Angelini, col *Fanciullo*, ebbe esito assai lusinghiero per la valente artista, che fu festeggiata da un pubblico numerosissimo. Replio l'*Aria dei gioielli*, e, dopo il terzo atto, cantò la romanza del *Roberto il Diavolo*: « *Roberto, tu che adori*, » che fu pure costretta a replicare. La furono presentati molti fiori e ricchi doni.

All'ultima rappresentazione del *Trovatore*, il tenore Longobardi, dopo il primo atto, cantò la romanza del violinista Genolini: *Prechè sorridi?* che piacque.

In settimana si replicheranno le opere accennate più sopra e sabato, 27, avrà luogo la prima rappresentazione dei *Goti* del maestro Gilioli, coi seguenti artisti:

- Amalassanta, regina dei Goti: Emma Angelini.
- Teodato, principe Goti: Francesco Bartolomasi.
- Sveno, giovane patrizio romano: Luigi Longobardi.
- Lauso, capo dei Guerrieri: Paolo Salotti.
- Svarano, altro capo dei Guerrieri: Paolo Salotti.

Dirigeva l'orchestra il maestro Gaetano Zioetti. Il teatro è già tutto venduto per questa rappresentazione, che ha per Bologna una grande attrattiva. — *guc.*

LIVORNO, 23 Agosto.

La Bohème di G. Puccini.

DELLA *Bohème* di G. Puccini al Politeama si sono date dieci rappresentazioni e sempre con continuo successo artistico e finanziario. Sette volte il teatro è stipato, nonostante il caldo eccessivo e i moltissimi divertimenti sul mare. Sempre acclamatisimi i principali artisti e quattro repliche serali.

Si dice che l'Impresa voglia prolungare la stagione fino alla metà circa di settembre, dando un'altra opera. Sarebbe vivamente desiderata la *Gloria*. — A. R.

FERMO, 20 Agosto.

Il successo della Gioconda.

A IL nostro massimo, dopo alcune peripezie ed un'impazienza attesa, si ebbe finalmente la *Gioconda*, le cui bellezze melodiche fanno di questo spettacolo il più geniale dei melodrammi ponchelliani. Da parte del maestro concertatore e degli artisti si fece tutto il possibile, perchè l'esito venisse coronato da buon successo e corrispondesse alle giuste esigenze del pubblico che, senza alcune differenze di opportunità, dubitava quasi che l'opera potesse avere un risultato soddisfacente. La signora Adele Antonini interpreta la parte di Gioconda da abile e conscienciosa artista. La signora Giuseppina Zepplini-Villani, nostra brava concittadina, è un'ottima Laura, apprezzata e festeggiata, insieme alla signora Antonini e merita pure encomio la signora Elea Mareni nella parte della Clea. Bene i signori Luigi Ceccarelli (Enzo), Giuseppe La Puma (Barnaba) e Gaetano Roveri (Alvise), nostra vecchia conoscenza.

Una lode speciale indiscutibilmente spetta al giovane maestro concertatore Fulgenzio Guerrieri Guerrieri, che, malgrado un numero limitatissimo di prove, seppe superare difficoltà grandissime e si deve alla sua operosità, se lo spettacolo venne decorosamente presentato al nostro pubblico impaziente di udire il capolavoro del compianto Ponchelli, che in questa partizione racchiuse pagine sublimi, commoventi, tragiche, gaie, tristi, ma sempre melodiche, che ragiscono ed impressionano anche quelli che, per solito, si mostrano indifferenti alla bellezza della musica italiana. — D. C.

PISA, 22 Agosto.

Una buona recitazione del Trovatore di Verdi.

NELLE rappresentazioni dell'opera di Verdi, *Il Trovatore*, emerge il nostro concittadino, il baritono giovanissimo signor Ruffo Titta, il quale possiede una splendida voce. Buonissima le signorine Grippa e Pignani; bene il tenore Cesarini ed il basso Di Ciolo. I cori si fanno applaudire, come pure l'orchestra, sotto la direzione del maestro Alfredo Torri.

In complesso uno spettacolo riuscito che attirò abbastanza pubblico. — ARNALDO.

VICENZA, 21 Agosto.

La Manon Lescaut di G. Puccini al Comunale.

E ANCOR vivo nel pubblico vicentino il ricordo dell'esito trionfale ottenuto, due anni or sono, dalla *Bohème* di Puccini. L'annuncio quindi dell'andata in scena della *Manon Lescaut*, l'opera tanto appassionata e piena di tutte quelle attrattive drammatiche e musicali che assicurano una lunga vita ad un lavoro teatrale, destò un grande interessamento. Marco a dirlo, il successo fu pieno e l'entusiasmo più sincero destò la musica e l'ottima esecuzione che le vien data.

L'orchestra, diretta con intelligenza ed accuratezza dal maestro Mingardi, suona con colorito e fusione e, sebbene non sia formata interamente di buoni elementi, tuttavia, lo ripeto, è degna di plauso. L'egregio maestro Mingardi merita davvero parole di grande elogio. Ogni sera viene replicato l'*intermezzo*. Fra gli artisti emerge la signora Merolla, dalla voce estesa e robusta e dal canto pieno di passione. Essa dà il massimo risultato al difficile personaggio che rappresenta; e si può dire che ad ogni frase riceve approvazioni, costretta a replicare l'*Aria: In quella triste moribonda*, cantata con rara maestria e con profondo sentimento.

Il tenore Massini possiede una voce squillante ed acuti sorprendenti; giovane come egli è, non sa risparmiarsi e dei suoi mezzi fa sfoggio grande. Il pubblico, che ne è entusiasta, lo applaude in tutte le scene principali — nella breve parte di Lescaut il De Luca sa farsi molto apprezzare — e così pure la signorina Longhi (Musico). Abbastanza bene pure il Nicoletti (Geronte) ed il Grassi. Sempre intonati i cori, istruiti dal maestro Giaretta. L'allestimento scenico lascia molto a desiderare: il vestuario è vecchio e di gusto discentibile, brutto assai lo scenario. L'Impresa ha lesinato troppo, curando solo la scelta degli esecutori, perchè per questa occorreva l'approvazione della Presidenza del teatro. — S.

CUNEO, 23 Agosto.

Due concerti vocali-instrumentali al teatro Teatini.

SARATO, 20, e domenica, 21, correate, alcuni degli egregi artisti che danno concerti nel Salone Verdi all'Esposizione di Torino, tennero in questo teatro Toselli due concerti vocali-instrumentali che, per la valentia degli esecutori e per la scelta della musica, riuscirono ottimamente.

Il programma sceltissimo, in cui figuravano i nomi di Verdi, Donizetti, Meyerbeer, Gomes, Flotow, Vieuxtemps, Sarasate, Wieniawski, Rotoli ed altri, fu gustato da un numeroso pubblico, che accorse ad applaudire i bravissimi esecutori.

L'esimia concertista di violino, signorina Carmen Forte, si è rivelata un portento per agilità, forza e nitidezza ammirevoli.

La signorina Parli Bice, soprano, cantò egregiamente e con passione la *Ballata* nell'opera *Il Guarany*, l'*Aria del Roberto il Diavolo* ed altre romanze, che disse in modo degno di ogni elogio.

Il tenore signor Franco Runcio, costituito in arte per i suoi limpidi e sicuri acuti, ha dimostrato di essere un valente artista, quale la fama ce lo aveva annunciato.

Ottimi il baritono Della Torre ed il basso Aronoli, che concorsero felicemente a completare le riuscitissime serate.

Accompagnava al pianoforte il maestro Antonio Sanzognò, un musicista di valore che, oltre essere un accompagnatore perfetto, si è anche rivelato un compositore geniale, facendoci gustare due sue deliziose *Romance*.

L'eletta schiera di artisti è ritornata a Torino per costruirvi i concerti che aveva interrotti per recarsi fra noi. — BRONZI.

BARI, 21 Agosto.

Le ceneri di Paisiello a Taranto — Bari al maestro De Giua.

IN occasione del prossimo varo della R. nave *Paybia*, il Municipio di Taranto aveva pensato rivendicare all'ingenuo oblio le spoglie dell'immortale Paisiello, che attualmente son custodite dalla Congrega dei Terziari di Napoli, dando loro onorata sepoltura nella terra natale. Questo nobile divisamento della rappresentanza tarantina pare sia per rimanere un semplice pio desiderio per le pretese affacciate dalla suddodata Congrega, pretese nobili pel sentimento a cui s'ispirano, ma strane per le condizioni in cui versano attualmente i Municipi del Regno, non ultimo quello di Taranto. Si tratterebbe della spesa di oltre 200.000 lire per erigere un monumento grandioso, degno dell'illustre musicista. Ecco la condizione sotto la quale la Congrega dei Terziari consente cedere le ossa di Paisiello alla terra natale.

Le difficoltà — ripeto — sono gravissime; ma, se non oggi, fra qualche anno, col concorso del Governo e della provincia di Lecce e di altri enti e privati cittadini, potranno essere felicemente superate.

Anche a Bari si parla d'inaugurare un busto in marmo a Nicola De Giosa, tuttora dimenticato.

In questa terra, baciata dalle Muse, l'oblio è colpa imperdonabile. — N. RAZZI.

CATANIA, 20 Agosto.

L'esecuzione dell'oratorio Giuditte di Puccini.

PER le feste otive di Sant'Agata abbiamo avuto l'esecuzione dell'oratorio *Giuditte* di Puccini. L'introduzione per banda ed orchestra fu eseguita in modo lodevole per fusione e precisione. La cavatina di Oria (baritono), il duetto seguente tra Oria e Giuditte (soprano) e l'*Aria* finale della prima parte ottennero ripetuti applausi. Ben concertato il coro di guerra che apre la seconda parte; detta discretamente la cavatina d'Oloferne (tenore). Il successivo duetto fra tenore e soprano fu eseguito con molta cura.

Il marziale della terza parte, per banda ed orchestra, presentò momenti felici di sonorità e fu cantata con molto intuito artistico la cavalletta ultima per soprano.

I maggiori elogi spettano all'orchestra, che, sotto la direzione del maestro Tarallo, si distinse per fusione, precisione ed effetti bellissimi nei colori. — BARRAGALLO.

MONACO, 20 Agosto.

Inaugurazioni di teatri — All'Hoftheater.

HA che il grazioso teatrino della Gärtnersplatz è chiuso per le innovazioni architettoniche che si stanno attuando, si apprezza nella sua giusta misura il valore di codesta scena popolare. Le opere comiche ed operette che vi si diedero attraversarono continuamente folla di spettatori, che non era in grado di adire ai Teatri Reali, causa i prezzi troppo alti. Le rappresentazioni del Gärtnersplatztheater furono spesso frequentate anche dalla Corte e dall'aristocrazia, che risente sempre volentieri le sue operette favorite. Per il 10 settembre il grazioso teatro sarà riaperto al pubblico dalla nuova Direzione. La nuova costruzione architettonica del teatro, dovuta al prof. Seidl, risponde alle esigenze moderne, sia per quello che riguarda la sicurezza del pubblico, sia per l'eleganza estetica di un teatro moderno. Il numero delle sedie automobil da 1200 è stato ridotto a 840 sole, provvedimento ottimo che lascia un poco più di respiro ed evita rumori. Il teatro si suddivide in quattro parti mediante

nuove divisioni, provvisori di portoni di ferro solido, che possono volare in un istante al suo primo scoppio. Durante i difficili lavori, che durarono quattro mesi soltanto, il nuovo direttore, signor Giuseppe Brakl, ex-tenore di fama del Gaertnerplatztheater, ha scritturato nuovi artisti promettenti e si è accaparrato nuove produzioni, che non mancheranno di destare interesse.

Col 3 settembre si riaprirà anche il Münchener Schauspielhaus, ora non sotto la direzione del signor Drach, che ha tanto bene meritato di quell'Istituto drammatico, bensì sotto il suo primo regista, F. G. Stollberg.

All' Hoftheater la rappresentazione ultima del *Furto magico* ebbe per attore un cantante straniero, il signor Felice Dahn, un nipote dello scrittore omonimo tedesco. Il giovane cantante di Graz, addetto al teatro Municipale, piacque, nonostante l'insufficienza della sua voce. Registriamo anche una rappresentazione dell'*Olandese volante* col signor Fritz Feinhals, scritturato recentemente al nostro Hoftheater, e colla signora Friederich-Claus, interpreti delle due parti principali. La direzione dell'archivio era affidata al maestro Roehr. — *Monacensis*.

BARCELONA, 20 Agosto.

Il concerto Orfeo Català — Le Società corali in Spagna — Spettacoli artistici — La futura stagione al Gran Liceo.

UNA genialissima festa artistica riesce quella data, se sono, al Liceo della Società corale « Orfeo Català », annoverata fra le più importanti del genere non solo di Catalogna, ma di tutta la Spagna, dove le Società musicali e in specie quelle corali sono numerosissime.

Da qualche anno le Società più importanti si dedicarono allo studio di pezzi corali classici e il tentativo ha dato i migliori risultati, come provarono coi concerti della « Società Euterpe », diretta prima dal maestro Nicolau ed oggi dal maestro Adorni.

Nel concerto dell'Altra sera grandi maestri, quali Palestrina, Vittoria, Mendelssohn, Grieg, Brahms e Hindel occupavano il posto d'onore e la esecuzione conviene dire che in quasi tutti i pezzi fu splendida sotto ogni rapporto.

Dopo il *Saluto* della Società, coro dovuto alla penna del maestro Millet, maestro direttore della Società stessa, ottenne un esito d'applausi fragorosi il *Se a Dio piace* di Mendelssohn e si volle il *bis* del *Vida e sala e sala*, per soprano e contralto, coro di Brahms.

Nella prima parte piacquero anche straordinariamente la *Corona dei Reali* di Grieg ed un *Aleluja*, accompagnato al pianoforte dai maestri Pujol e Salvat e all'armonium dal maestro Conella.

La seconda parte, dedicata esclusivamente a musica religiosa, riesce la parte più geniale e più gustata del concerto. Si eseguì, come meglio sarebbe stato impossibile, l'*Offertorio* della *Messa di Requiem*, l'*Animam meam dilectam* e *Caligaverunt oculi mei*, composizioni di Vittoria.

Inutile parlarvi della musica: l'esecuzione mandò il pubblico in visibilio e la troppa esigenza di molti arrivò al punto di domandare il *bis* di tutti e tre i fatidicissimi pezzi!

Ma il *bis* toccò al *Soprano* della *Messa di Papa Marcello* del sommo Palestrina. La terza parte, colle sue canzoni or liete or tristi, ma sempre piene di melodia e di fascino, ci trasportò nelle ubertose valli e nelle fantastiche giogiate dei monti di Catalogna.

Clavé ne apriva la *Marcia* con un coro delocalissimo; un giovane maestro, Mas y Serracant, ottenne un esito strepitoso con la canzone *Los Rosignols* (*Il Rosignolo*), che si dovette ripetere e ugual successo ottenne il valente maestro Millet con *Los Segadores* (*I Segatori*).

Fu, lo ripeto, una serata deliziosa, serata la quale aggiunse nuova fama alla Società « Orfeo Català ».

Negli altri teatri nulla di notevole. Al Novedades si diedero due rappresentazioni, una di *Lucia di Lammermoor* con la... *déa* Barrientos, volevo dire... Patti (poiché una e l'altra ormai appartengono alla medesima categoria...) e una *Africana*, robe di... estate.

Il Liceo prese invidia del Novedades e, richiamata a sé la giovane Barrientos, fece un pieno con un mediocre *Nicoletta* e una *Traviata*. Per teatri di zarzuela non c'è di nuovo che... l'aumento del biglietto d'ingresso, causa la nuova tassa di guerra, malgrado la quale però i teatri e i *café-chantants* sono sempre zeppi al punto di rimandar la gente!

Del Liceo si incominciò a dir qualche notizia in pasto ai curiosi, per esempio: il teatro si aprirà otto giorni prima degli anni scorsi; la nuova Impresa pensa darvi due opere nuove per qui, cioè *La Walkirie* e *Andrea Chénier*, oltre la ripresa di *Roberto* del maestro Puccini, quindi i *Parlanti* con Bassi, e... e chi più ne ha ne mette.

ANGELO BIENOTTI.

BUENOS-AYRES, 25 Luglio.

Gli Ugonotti al teatro dell'Opera

IOVANELLE sempre, la classica opera del Meyerbeer, *Gli Ugonotti*, ha rivoleto la sera del 21 corrente la scena del nostro teatro dell'Opera, attesa con piacere e aiutata da altrettanta simpatia. La rappresentazione attuale è stata migliore delle precedenti? Non saprei dirlo. E certo che l'orchestra, Tamagno, la Ehrenstein, Sammarco, Di Grazia, la Tetrazzini e la Berleudi hanno disimpegnato tutti con brío le loro rispettive parti, ricicando, specialmente Maggione e il gran tenore, nutriti applausi, molte volte ripetuti.

La scena della congiura riuscì magnificamente per chiarezza, precisione e valentia degli esecutori.

Nella romanza del primo atto, nel duetto del secondo e nel gran settimismo, Tamagno, il quale ebbe campo di far emergere tutte le sue grandi facoltà vocali, fu fatto segno a una imponente ovazione.

La signora Ehrenstein, nella parte di Valentina, si mostrò l'artista corretta, che già avevamo apprezzato nella interpretazione di altre opere, malgrado la debolezza delle corde vocali che si tradisce soprattutto nel medio e nel basso tono. Questo non toglie che fu applaudita e di molto, specie nel quarto atto e nel gran duetto con Tamagno.

Ben For la signora Tetrazzini sotto le spoglie della Regina, ottenendo nel secondo atto molti applausi.

Eccellente Urbano la signorina Livia Berleudi, che va acquistando ogni sera più le simpatie del nostro pubblico, simpatie ben meritate, perché la brava artista si dono di una bella voce aggiunge una grande coscienza di interpretazione.

Sammarco, un magnifico Nevers: un grande Marcello l'Ercoiani, pittoresco sempre nel suo modo di rappresentare il personaggio e un buon Saint-Bris il Di Grazia.

Le masse corali contribuirono al successo. Sempre ottima l'orchestra e lodewole la messa in scena.

Gli Ugonotti si ripeterono la sera successiva con crescente successo e sono rianunziati per martedì della prossima settimana.

Dei *Maestri Cantori* di Wagner, promessi e attesi con grande ansietà, non si parla ancora, benché sul limite del termine della stagione. — n.

SAN FRANCISCO (California), 2 Agosto.

Nuova stagione d'opere al Tivoli.

COLL'anno scolastico cominciò pure l'anno musicale e la nuova stagione si aprì con qualche scalpore al teatro Tivoli, ov'è in corso un ciclo d'opere cantate in testo molto poliglotta; ma siccome tutto il male non vien poi per nuocere, così noi altri italiani ci congratuliamo della circostanza che, filosoficamente chiamiamo buona, per potre in risalto il sopravvento della nostra buona lingua su tutte le altre, a pro delle migliaia di *Muses* che studiano — a tutto vapore — l'arte vocale.

Con *Pravdivn M. Brandis*, soprano drammatico, *Mister R. Thomas*, tenore, *Monsieur M. De Vries* ed il *Señor G. S. Vandrei*, basso, abbiamo risentito *Aida* e *Trovatore*.

Lucia e *Faust* vennero poi in « diverse lingue, orribili favole; » e ciò non di meno convenimmi avvertire che nel complesso la nuova compagnia

del Tivoli è abbastanza buona, anzi buonissima, se si considera il prezzo modesto che permette a quel misero mortale di entrare in teatro e lasciarsi alle ispirazioni dei grandi maestri.

La graziosa Miss Anna Lichter è degna di particolare menzione per suo alto grado di virtuosità veggiamo. Essa intenne un bel successo nella *Lucia* e, se potesse animare con un po' di emozione i suoi gongolli, essi puri, così bene intonati e variati il colorito con suoni di mezza voce, potrebbe divenire davvero una cantante di nome.

Tolgato Zeri è il nuovo tenore, nel quale l'Impresa ha posto ogni speranza; ma dubito possa pienamente corrispondere all'aspettativa. Egli possiede una vicina simpatia, ma sconnessa per insopportabile tremolo — peste di certe sedicenti scuole odierne di bel canto — che dà segno di siccità nelle note acute e già voi sapete che un tenore senza note acute è come... che so io?... una ciambella senza buco! Epperò, ad onore del vero, debbo dire ancora che egli trovò il modo di farsi applaudire nel *Tu che a Dio spiegati l'ali*, il che può essergli ora di altri futuri successi.

Orchestra, cori e allestimento scenico sono buoni; anzi, molti dei grandi teatri italiani possono invidiarne l'eccellenza.

Durante la stagione si rappresenteranno le seguenti opere: *Regina di Saba* di Goldmark, *Winnarralle* di Massenet, *Robbie* di Puccini, *Figliacci* e *Cavalleria Rusticana*, oltre i principali spartiti del vecchio repertorio. Ma noi vorremmo sentire il *Poltava* di Verdi; da tanto tempo promessoci. — R. A. LUCCHESI.

NECROLOGIE

NICCOLÒ Van WESTEROUTH.



Nella notte del 24 corrente, in seguito a peritonite acuta, è morto a Napoli, in età di soli 36 anni, il maestro Niccolò Van Westerouth, italianissimo, malgrado il suo nome esotico, essendo nato a Mola di Bari nel dicembre del 1862.

Allievo al Conservatorio di Napoli di Lauro Rossi, De Giòsa, Nicolò D'Arizzeno, Tari, dimostrò ben presto attitudini grandi a riuscire un distinto musicista. Compose, per primo, una pregevole *Overture* al *Giulio Cesare* di Shakespeare, poi un'opera *Tilde*, su libretto del Goliciani, che doveva essere rappresentata per l'inaugurazione del nuovo teatro Bellini, rappresentazione che non ebbe luogo con grande rammarico del giovane compositore.

Concertista di pianoforte esimio, in una *turnée* fatta nelle principali città d'Italia, ebbe campo di farsi apprezzare. La critica milanese ebbe pure pel giovane pianista parole di ammirazione ben meritate e fu in quel tempo appunto che la Casa Ricordi & C. pubblicò un *Concerto* per violino con accompagnamento d'orchestra, una *Sonata* per violino e pianoforte, una *Sonata* di stile antico e una *Sinfonia* in quattro tempi, che passarono poi, per la loro eccellenza, nel repertorio dei concerti di professione.

A queste composizioni si devono aggiungere altre, di minore importanza, ma tutte pregevolissime per fattura

musicale perfetta, per ispirazione geniale, graziosa, cosicché sono oramai popolarissime.

Ritornato all'opera, compose per il S. Carlo di Napoli il *Gimbelino*, tratto da Shakespeare. Ma una nuova e ben amara delusione lo attendeva ancora: l'opera, all'ultimo momento, fu messa da parte. Da quel giorno decise di non scrivere più musica; ma, giuramento da marinaio, un bel giorno Arturo Colautti gli presentò un nuovo libretto, *Colomba*, tratto dalla novella di Merimée, e il maestro si mise con lena a musicarlo.

Il *Gimbelino* intanto era stato rappresentato a Roma con successo e lieta accoglienza ebbe pure un'altra sua opera, *Fortunio*, rappresentata al teatro alla Scala nella stagione del 1895. Esito felicissimo ebbe poi nel 1896 *Donna Flor*, rappresentata a Bari nel teatro che porta il nome del compositore. Ed ora stava ultimando un nuovo spartito, quando la morte inesorabile lo ha colpito colla sua falce nel fiore degli anni.

Dott. KARL ZELLER.

Nella sua villa di Baden, presso Vienna, è morto, dopo atroci sofferenze fisiche e morali, il consigliere di Stato del Ministero dell'Interno, dott. Karl Zeller, da parecchi anni a riposo. Era nato nel 1842 a Saint Peter in der Au (Bassa Austria); laureatosi in legge a Vienna, entrò al servizio dello Stato, dove raggiunse presto un'alta posizione. Come compositore di musica leggiera egli raggiunse pure un bel nome popolare. Compose *Canzoni*, *Cori* e le operette *Joconde*, *Capitän Nikol*, *Der Vagabund*, *Die Thonauacht*, *Der Vogelbändler* e *Obersieger*. Queste due ultime, il *Venditore d'uccelli* e il *Capo minatore*, sono state rappresentate con successo non solo su tutte le scene tedesche, ma anche all'estero, specie in Italia. Nel 1896 fu complicato in un processo per eredità, in seguito al quale, per falso giuramento, fu condannato a un anno di duro carcere e alla perdita della sua alta posizione.

Senaux (Francia). — È morto improvvisamente in una sua proprietà Armand Lionat, del suo vero nome Georges Degas, autore di molti libretti d'opere, dei quali parecchi ebbero un grande successo. Egli lavorò solo o in collaborazione, *La Poupée de l'Infante*, *L'Amour monté*, *Le petit abbé*, *Le fils de Fanchon la villosité*, *Ma mie Rosette*, *Le baron*, *Les petites brèves*, *La Palate*, *Katka*, *La Venus d'Arles*, ecc. Recentemente aveva ultimato *Les quatre filles d'Amon*, che doveva leggere alle Folies-Dramatiques.

Parigi. — Nella settimana scorsa è morto un maestro di ballo, Ballisot, che si era fatto una ben meritata riputazione nei diversi teatri parigini e colla messa in scena di grandiosi balli, quali *Excelsior*, *Pélerin*, *La danseuse de corde*, *Bouton d'or*, ecc.

Karakastik (Russia). — In età di 59 anni è morto il prof. Arnold, addetto, in qualità di insegnante, al Conservatorio di Mosca. Arnold aveva incominciato la sua carriera nel 1863, come redattore del giornale musicale *Neue Zeitschrift für Musik*, poi accettò nel 1871 la cattedra di teoria musicale e della storia della musica al Conservatorio di Mosca. Fra le numerose sue pubblicazioni in lingua russa e tedesca meritano di essere citate una *Teoria della produzione musicale* ed una biografia di Liszt. Arnold era stato un intimo amico di Antonio Rubinstain.

TELEGRAMMI

BERGAMO, 21 agosto. — Teatro Donizetti. — **La Bohème** di Puccini venne accolta con entusiasmo: si fece replicare il solo di Rodolfo nel primo atto ed il quartetto finale terzo. Ottimi esecutori signore Corsi, Barone, signori Apostolu, Roussel, Viale, Walter, Masini. Eccellente esecuzione diretta con eleganza ed energia dal maestro Anselmi, che fu chiamato al proscenio moltissime volte insieme agli artisti. Buona messa in scena, salvo i costumi di Mimi e Musetta, modificati con assai poco buon gusto.

ULTIME NOTIZIE

BRESCIA, 24 agosto. — Teatro Grande. — Grande successo ebbero stasera **Gli Ugonotti** al nostro teatro Grande. Concertazione maestro Mascheroni superiore ogni elogio, vera anima dello spettacolo.

Tutti i pezzi principali entusiasticamente applauditi. Ottima Valentina la Bianchini-Cappelli, rivelatasi un soprano drammatico di primissimo ordine. Il suo successo segnò un crescendo che raggiunse il colmo al duetto dell'atto quarto. La Torsella è sempre la Regina delle Regine degli **Ugonotti**. Timbro di voce, correttezza di canto, azione efficace, tutto attesta in lei l'artista fine.

La Moretti fu un Paggio degno di questa Corte. Ha buona voce, bene intonata ed ottimo metodo di canto. Venne applaudita in ogni pezzo, compreso il **rondo**, scritto per l'Alboni e che altri mezzo-soprani omettono.

Il tenore Zeni sfoggiò note squillanti e venne assai festeggiato. Egli è ormai uno dei primi in arte per potenza di mezzi e per ottima scuola.

Il baritono Bensaude fu un Nevers inappuntabile, che diede grande risalto alla sua breve, ma non facile parte.

Che dire di Delfino Menotti? Sotto le spoglie di Saint-Bris si può dire che abbia creato una parte con un'interpretazione nuova, eminentemente drammatica. Specialmente nella scena della **congiura** fu sublime. Anche se non fosse un grande cantante, sarebbe un grande artista.

Il Navarrini è troppo conosciuto in arte, perchè vi sia bisogno di spendere parole in nuovi elogi. È sempre il grande Marcello che abbiamo applaudito alla Scala. Benissimo anche i signori Barbieri, Dolci, Nordi e Silingardi nelle altre parti. Decorosa la messa in scena.

Assai bene, come sempre, i cori istruiti dal bravo maestro Stefanoni.

L'orchestra, sotto la bacchetta dell'esimio maestro, ha suonato con diligenza, corrispondendo così allo zelo dell'esimio suo direttore. Questi venne fatto segno ad applausi durante tutta l'opera; ma, dopo la scena della **benedizione**, l'entusiasmo raggiunse il colmo, sì che egli dovette presentarsi più volte a ringraziare; ed ha dovuto concedere anche il **bis** della **stretta**. Anche dopo il duetto del quarto atto dovette presentarsi alla ribalta assieme al soprano ed al tenore. È naturale che con tale elemento questa avesse a riuscire una edizione **straordinaria** di questo spartito, quale rare volte è dato di sentire; e di ciò deve tributarsi grande merito alla solerte impresa De Comis. Ogni amatore di musica non dovrebbe poi trascurare l'occasione per sentire una eccezionale esecuzione dello spartito meyerbeeriano.

All who are interested in **MUSIC** should read

A monthly journal devoted to the Art and Trade
Special features: Instructive Articles
on all branches of Musical study
by authoritative writers
The Month's musical news
Portraits and biographies of Celebrities.

TWO PENCE MONTHLY.

PROPRIETORS AND PUBLISHERS:
POLSUE and ALFIERI, Ltd.
Office: 186, Wardour Street, LONDON W.

SCIARADA

AL CONCERTO.

Poi tutto tace per la vasta sala
Poche battute son d'introduzione,
Indi primier il tanto atteso artista.
Or son note leggiere, or crude, or forti,
Or leggiadri gorgheggi; e poi cadenza.
Ma in sul più bello... ah!... crudel destino
Una stecca fatal risuona... e ardita!
Dal secondo accecato, il fiero artista
Pianta in asso il buon pubblico, dolente
Per non aver potuto il bel totale
Gustare appien com'era sua intenzione.

(F. Mussi)

Scambio di numero

Tanto al singular quanto al plurale
I grammatici mi vogliono aggettivo;
Di più al singular già molti papi
M'onoraro, scegliendomi per nome:
E nel plurale a ognuno ancor rammento
Insigne musicista e pedagogo.

(F. Mussi)

SPIEGAZIONI DEI GIOCHI DEL N. 32:

I.

ANAGRAMMA:

RITMO - MORTI - TIMOR - MIRTO.

II.

BIZZARRIA:

Q U - I N - T E T T O .

Furono spiegati esattamente dai signori: L. Prinsivalle, V. Filippi, C. Piovano, C. Borroni, Ragoi Caporizzi, G. Brunelli, A. Taranghi, O. Antonini, C. Barnaghi, E. Baccaro, C. Saltini, F. Cordella, I. Carlerci, M. Tempini, E. Cosotti, O. Quarta, Sorelle Montali, L. Matteucci, O. Navarretti, F. Bernini, C. Prignano, E. Cellarena, G. Mattioli, M. Sbrojavacca, T. Marosi, L. Crosara, E. Biffotti, A. Amadei, F. Tavoni, F. Spezi, L. Parducci, G. Del Prete, P. Martines, N. Brotto, F. Viscardi, A. Pacini, C. Della Giocoma, U. Bocchini, A. Alessandri, L. Gaviani, F. Guicciardi, V. De Vivo, N. Nigris, E. Borrino, P. Ruta, F. Piazzi, A. Ragazzoni, G. Dinaro, O. Rohl, L. Verga, A. Maestri, L. Emiliani, L. Chiericoni, L. Pucci, G. Bazan, P. Bazan, G. Spinelli di P., R. Brunetti.

Estratti a sorte quattro nomi, risucarono premati i signori:

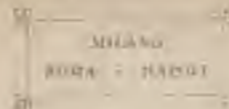
A. Pacini, E. Borrino, F. Piazzi, L. Verga.

Omnes dai Giochi del N. 31: F. Guicciardi.

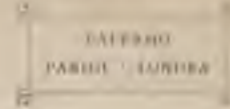
EDITORI-PROPRIETARI **G. RICORDI & C.**

Brambilla Achille, gestore.

Tip. Editrice L. F. Cogliati nel P. I. Figli della Provvidenza.



G. RICORDI & C.



NOVITÀ

PAUL LACOMBE
VALE HUMBRESQUE

PIANO
Op. 95.
101959 (Copertina illustrata) Fr. 4 -

COSTANTINO DE CRESCENZO
Ricordo di Venezia

BARCAROLA
PIANOFORTE
Op. 161.
102044 (Copertina illustrata) Fr. 3 -

ARMANNO MORLACCHI
FIOR D'AMORE
VALZER

S. ALASSIO

- 101785 **Dai Monti al Mare.** Capriccio-Mazurka per Pianoforte a 4 mani. Op. 629. Fr. 3 -
- 101786 **Rebus.** Mazurka per Mandolino e Pianoforte. Op. 630. 2 -
- 101787 **PREZIOSA** di A. SMAREGLIA. Serenata: O tremolanti fiori. Trascrizione per Mandolino e Pianoforte. Op. 631. 2 50
- 101788 **Quando sogno.** Canzone per Mandolino e Pianoforte (stile facile). Op. 632. 3 -
- 102032 **Alle Vignole (Borbera).** Marcia popolare per Pianoforte, con Mandolino e Mandola ad libitum. Op. 645. 3 -

J. DANBÉ

LA BOHÈME

★ OPÉRA DE G. PUCCINI ★

Valse de Musette

TRANSCRIPTION FOUR
VIOLON
avec accompagnement de PIANO

101594 Fr. 3 50

- 101522 Pianoforte Fr. 3 -
- 101523 Mandolino (o Violino) e Pianoforte 3 50
- 101524 Due Mandolini (o Violini) e Pianoforte 4 -
- 101525 Due Mandolini (o Violini), Mandola e Pianoforte 4 50
- 101526 Mandolino (o Violino) e Chitarra 2 -
- 101527 Due Mandolini (o Violini) e Chitarra 2 50
- 101528 Due Mandolini (o Violini), Mandola e Chitarra 3 -

HENRI ROSÈS

JOYEUX TAMBOUR

- POLKA
- 101147 Pour Orchestre. Partition, in-8. (A) nets Fr. 1 50
- 101148 " Parties détachées (A) nets. 1 50
- " Chaque Partie. (A) nets. 10
- 101149 Pour Piano seul (Copertina illustrata) 2 50

MILANO
ROMA - NAPOLI

G. RICORDI & C.

PALERMO
PARIGI - LONDRA

GRANDE SUCCESSO!

RICHARD EILENBERG

SÉRÉNADE DES MANDOLINES

Op. 117.

Frontispizio illustrato da L. METLICOVITZ

101730 Piano seul	Fr. 3 50	101735 Mandoline et Guitare	Fr. 3 —
101731 Piano à 4 mains	4 —	101736 Deux Mandolines et Guitare	3 50
101732 Mandoline seule	2 —	101737 Violon et Piano	3 50
101733 Mandoline et Piano	3 50	101433 Petit Orchestre (B) nellì	2 50
101734 Deux Mandolines et Piano	4 —		

J'y pense

Gavotte pour PIANO

Op. 51.

101768 Frontispizio illustrato. Fr. 4 —

LE MOULIN DE LA FORÊT NOIRE

Idylle pour PIANO

Op. 52.

101769 Frontispizio illustrato. Fr. 4 —

GRANDE SUCCESSO!

MILANO
ROMA - NAPOLI

G. RICORDI & C.

PALERMO
PARIGI - LONDRA

EDIZIONI ECONOMICHE RICORDI

SCELTA DI PEZZI CLASSICI

Riveduti ed arricchiti di apposita digitazione, nonchè coi segni dei portamenti più precisi

HANS DE BÜLOW

Biblioteca del Pianista — Formato in-4 grande.

(B) NETTI.

81151 BACH (G. S.) Preludio nella Suite inglese N. 4, in Fa maggiore	Fr. — 50	81163 WEBER (C. M.) Momento capriccioso in Si bemolle maggiore, Op. 12. Fr. — 70	
81152 — Fantasia in Do minore	40	81164 BACH (G. S.) Concerto nello stile italiano in Fa maggiore.	1 10
81153 BEETHOVEN (L. van). Sonata quasi una Fantasia, Op. 27. N. 2, in Do diesis minore	1 10	81165 — Andante e Rondò (Sarabanda e Passepied) (estratti dalla Suite inglese in Mi minore)	80
81154 SCARLATTI (D.) Fuga del Gatto in Sol minore	70	81166 — 2 Bourrées (estratte dalle Suites inglesi in La maggiore e La minore).	1 —
81155 BEETHOVEN (L. van). Sonata in La bemolle maggiore, Op. 26	1 20	81167 — 2 Gavotte (in Re minore e Sol minore)	60
81156 HAYDN (G.) Fantasia in Do maggiore — 90		81168 — Fantasia cromatica e Fuga in Re minore	1 20
81157 FIELD (G.) Rondò in Mi bemolle maggiore	70	81169 — Gran Fantasia e Fuga in La minore — 90	
81158 BEETHOVEN (L. van). 32 Variazioni in Do minore	1 10	81170 — 4 Pezzi della Partita in Si minore: N. 1. Gavotte. N. 2. Passepied. N. 3. Bourrée. N. 4. Eco	90
81159 HÄNDEL (G. F.) Giga in Sol minore. — 70		81171 HÄNDEL (G. F.) Chaconne.	60
81160 BEETHOVEN (L. van). Sonata patetica in Do minore, Op. 13.	1 20	81172 — Suite in Re minore: N. 1. Preludio. N. 2. Fuga. N. 3. Allemanda. N. 4. Corrente. N. 5. Aria con Variazioni. N. 6. Capriccio	1 20
81161 SCHUBERT (F.) Improvviso elegiaco in Sol maggiore, Op. 90. N. 3	70	81173 — Suite in Fa minore: N. 1. Preludio. N. 2. Fuga. N. 3. Allemanda. N. 4. Corrente. N. 5. Giga	90
81162 MENDELSSOHN (F.) Capriccio in Fa diesis minore, Op. 5.	1 —	81174 — Aria con Variazioni in Mi maggiore — 60	
		81175 — 3 Gigue	70

Gazzetta Musicale di Milano

GRANDE STABILIMENTO INTERNAZIONALE DI PIANOFORTI - ARPE - HARMONIUMS TEDESCHI & RAFFAEL

MILANO

Via Dante, 3 e Santa Maria Segreta, 6



Noli — Vendite — Cambi — Riparazioni

RATE MENSILI O SETTIMANALI

Fabbrica propria unica in Italia di Arpe

a doppia Meccanica col più recenti perfezionati sistemi. — Con speciale laboratorio per riparazione ad uso Londra e Parigi.

Rappresentanti della celebre Fabbrica mondiale STEINWAY & SONS di New-York.

ORGANI LITURGICI D'OCCASIONE. — FORNITORI DEL TEATRO ALLA SCALA, LIRICO, ECC.

Deposito costante di TUTTE le più celebri Fabbriche



RICORDI & FINZI

Galleria Vittorio Eman. 92 - MILANO - Via del Palazzo Marino, 3

Fornitori della Real Casa, dei Teatri: Scala, Dal Verme, ecc.
delle Scuole Comunali e dei Collegi: Reale delle Fanciulle, Longone, Calchi-Taeggi, ecc.

Pianoforti classici

Erard, Pleyel, Bechstein, Bluthner,
Ibach, Schiedmayer & Sohne,
Kaps, Neumeyer, ecc.

Arpe "Erard,,

AEOLIAN di New-York

Organi americani

Armoniums

RIPARAZIONI

PIANOFORTI D'OCCASIONE



Pianoforti

con Telaio metallico
DA L. 480 A L. 8000

★ DIRETTORE: GIULIO RICORDI ★

ABBONAMENTI alla Gazzetta Musicale

compresa l'affrancatura del premio.

Un Anno L. 22
Nel Regno L. 11
Semestre L. 6
Trimestre L. 6
Un numero separato Cent. 30

Per l'estero si aggiunge la maggior spesa postale
con la Prorogativa.
Pagamenti anticipati.

Gli abbonati annui ricevono come primo dono
effettivo sette Lire 20 di musica a loro scelta
fra tutte le edizioni Ricordi-Lucca e Breitkopf
& Härtel (120,000 pubblicazioni); più molti altri
doni in fotografie, opere letterarie, libretti d'o-
pere, Almanacco Musicale, sempre a loro scelta;
semestre o trimestre in proporzione, come da Pro-
gramma. — Straordinarie facilitazioni per le
quali i signori abbonati possono avere a condi-
zioni vantaggiosissime parecchie fra le più im-
portanti nuove edizioni musicali, istrumenti
musicali e metronomi. — Abbonamenti cumu-
lativi con parecchi fra i principali giornali
d'Italia.

ABBONAMENTO SPECIALE a Lire 12.

Detto abbonamento di diritto a tutti i numeri
della Gazzetta Musicale dal Gennaio al Dicembre,
più a sette Lire 10 di musica, valore effettivo,
a scelta fra tutte le edizioni Ricordi-Lucca e
Breitkopf & Härtel. Il tutto franco di porto nel
Regno.

Prezzo per l'estero Fr. 17.

Non si restituiscono i numeri.
Inserzioni a pagamento: Cent. 30 per linea e spazio di due.

Si spedisce gratis il Programma d'abbonamento
col elenco dettagliato dei prezzi a chiunque ne faccia ri-
chiesta senza alcun obbligo di versamento del ter-
zetto alla
Direzione della GAZZETTA MUSICALE - Milano.

SOMMARIO

R. SCHUMANN: ALBUM PER LA GIOVENTÙ
40 Pezzi per Pianoforte
(Continuazione)

VALETTA:

Sul grande Transsiberiano - Appunti quasi musicali di viaggio
(Continuazione)

Alla Rinfusa. — Concerti. — Bismarck e Wagner

A proposito ed a sproposito di Concorsi

ACUTO:

Niccolò Van Westerhout

Collaudo d'Organo

CORRISPONDENZE:

Firenze, Bergamo, Bologna, Livorno, Volterra, Bari, Giulianova
Ginevra, Monaco, Buenos-Ayres

Avvisi. — Rebus. — Incastro.

R. STABILIMENTO TIPO DI GIO. RICORDI E FRANCESCO LUCCA DI
G. RICORDI & C.

MILANO
Via S. Pietro Maggiore, 8

NAPOLI
Galleria Umberto I - N. 1704

PARIGI
22 - Rue de Valenciennes - 12

ROMA
Via del Corso, 192

PALERMO
Via Reggina, 200

LONDRA
261 - Regent Street, W. - 101

PREMIATA DITTA
E. RANCATI & C.
 ATTREZZISTI
 del Teatro alla Scala
 PRINCIPALI TEATRI D'ITALIA ED ESTERI
 ROMA TORINO
 MILANO

PRESENTO TUTTI I SALUMIERI

Vero Estratto di Carne
 FRAY-BENTOS e Saccarosali
LIEBIG
 33 ANNI DI SUCCESSO MONDIALE

Comodità ★ BRODO Istantaneo ★ Risparmio
 PREZIOSISSIMO PER OGNI FAMIGLIA ECONOMICA
 INDICATISSIMO per chi viaggia o a chi vive solo in camera d'albergo.
 Guardarsi dalle contraffazioni! - Domandare sempre il vero Liebig
 con la firma in azzurro.

DEL REGNO

Vittorio Carpi
 ex-Direttore della Scuola di Canto al Conservatorio di Chicago e inventore del
RETTIFICATORE DELLA VOCE
 (che si vende in Galleria Vittorio Emanuele, 88, a L. 2,50)
 dà lezioni private di Canto in quattro lingue, in MILANO,
 Via Borgonuovo, 29.

Premiata e privilegiata Fabbrica di Istrumenti Musicali
MILANO MAINO & ORSI MILANO
 Via Bonaventura Cavalieri e Andrea Appiani, 8

Fornitori del R. Esercito, dei R. Conservatori e Corpi Musicali Municipali
 DI BOLOGNA, MILANO, PARMA, ROMA, PESARO, TORINO E DEL TEATRO ALLA SCALA

La sunnominata Ditta avverte che col giorno 29 Settembre prossimo traslocherà la propria Fabbrica, per ampliamento di locali, nell'adiacente Via Principe Umberto, 34.
 Avverte pure che spedisce GRATIS, a chiunque ne fa richiesta, il nuovo gran CATALOGO ILLUSTRATO, il quale annulla tutti i precedenti.

FERNET-BRANCA
 Specialità dei FRATELLI BRANCA di MILANO, Via Broletto, 35
 I SOLI CHE NE POSSEGGONO IL VERO E GENUINO PROCESSO

Premiati con medaglia d'oro e gran diploma d'onore alle principali esposizioni nazionali ed internazionali.
AMARO - TONICO - CORROBORANTE - DIGESTIVO
 raccomandato da celebrità mediche

ESIGERE SULL'ETICHETTA la firma trasversale
 FRATELLI BRANCA e C.

GUARDARSI DALLE CONTRAFFAZIONI
 CONCESSIONARI per l'America del Sud
 C. F. HOFER e C. - Genova

PREMIATA
 Sartoria Teatrale
Ditta LUIGI ZAMPERONI
 DIREZIONE
 ADELCHI ZAMPERONI
 al servizio dei principali Teatri d'Italia e dell'Estero.
 MILANO, Via S. Damiano, 30.

MILANO ROMA
 Via Ortofero, 2 Piazza Pilotta

GIAC.° CESATI e FIGLI
 FABBRICA DI RICAMI E FORNITURE CIVILI E MILITARI.

Elmetti, Cappelli, Colbacchi, Chef, Vennarchi, Berretti, Ricami, Distintivi, Guarnizioni, ecc. per Corpi di Musica, Municipali, Collegi e Società.
 Ricami e Forniture complete per Diplomatici e Magistrali
 Stendardi e Bandiere per Reggimenti, Società, Istituti e Baloni.
 Stendardi e medaglie per premio. — Passamanii e guarnizioni per livree.
 Sciarpe per Sindaci e Funzionari. — Decorazioni e Nastri.

FRANCI & C. Casa Principale in MILANO
 Via S. Pietro all'Orto, 9. Depositi: MONZA - VARESE.

Rappresentanti esclusivi della Casa "SCHIEDMAYER PIANOFORTEFABRIK", di Stuttgart
 FORNITRICE DELLE LL. MM. I REALI D'ITALIA E DI TUTTE LE PRINCIPALI CORTI DI EUROPA.

Grandioso Assortimento di PIANOFORTI NUOVISSIMI con lastra in ferro da L. 450 a 3000.
 Vendita anche a rate mensili da L. 20 in più.
PIANOFORTI D'OCCASIONE da L. 300 in più.

GARANZIA 10 ANNI Vendita a prezzi limitatissimi.
 Facilitazioni per i Signori Artisti e Maestri. Cambio a condizioni vantaggiose.

Istrumenti speciali d'ogni genere per opere e balli tanto per vendita che per nolo.

Prem. Priv. Fabbrica d'Istrumenti Musicali

CAMILLO SAMBRUNA
 Fornitore del R. Esercito, del R. Conservatorio e del Corpo di Musica Municipale di Milano

MILANO - CORSO GARIBALDI, 40 - MILANO

Nel suo Unico Deposito in Via Nizza, 82 - TORINO
 (CASA PROPRIA)

La Ditta **G. MOLA**
 Primo e più vasto Stabilimento Italiano a Vapore
 tiene a disposizione un grandioso assortimento di
**PIANOFORTI - ARMONIUM
 ORGANI DA CHIESA**

GRANDE ORGANO DA CHIESA costruito appositamente pel Comitato dell'Esposizione Nazionale di Torino per la splendida Rotonda dei Concerti. — Altro Organo a due tastiere all'Esposizione dell'Arte Sacra colle innovazioni più recenti.

DIPLOMA DI PRIMO GRADO Chicago 1893. — MEDAGLIA SPECIALE del Ministero per l'Esportazione. — MEDAGLIA D'ARGENTO della Esposizione Internazionale Centro-America Guatemala 1897.

CATALOGHI A RICHIESTA

METRONOMI MAÉLZEL
 della rinomata Fabbrica francese
PAQUET & ses FILS

Si vendono presso l'Amministrazione della Gazzetta Musicale di Milano ai prezzi qui sotto indicati:

METRONOMO con suoneria L. 18
 idem semplice 14
 compreso l'invio franco di porto.

A. MONZINO - Via Rastrelli, 10

MILANO

Antica Casa fondata nel 1767



Violatore approvato della Reale Casa del Re Conservatorio di Musica dell'Incanto dei Gesuiti e del Circo Teatrale alla Scala



Fondatore e Patrono del Circolo Dilettanti Mandolinisti e Chitarristi, e del Circo Teatrale e Sperimentale Utero, e del Circo Teatrale, Chitarristi e Cantanti

STABILIMENTO

DI MUSICA, STRUMENTI MUSICALI, CORDE ARMONICHE ED ARTICOLI PER PIANOFORTI

Specialità in

Mandolini, Mandole, Liuti, Chitarre

FABBRICAZIONE - RIPARAZIONI - CAMBI - NOLEGGI - LEZIONI - RICAPITO DEI PRIMARI PROFESSORI E MAESTRI

UNICO GRANDE DEPOSITO E RICCHISSIMO ASSORTIMENTO DI

METODI E MUSICA SPECIALE

PER MANDOLINO, MANDOLA, LIUTO, CHITARRA

di tutti i primari editori d'Italia e dell'Estero

CATALOGHI E PREZZI CORRENTI GRATIS A RICHIESTA

PRESSO il proprio Magazzino, in via Rastrelli, 10, piano 1.°, si ricevono le domande d'ammissione a Soci del Circolo Dilettanti Mandolinisti e Chitarristi di Milano. — Relativi Programmi e Statuti gratis.

Si fanno ingiunzioni complete d'orchestra per Circoli, per Studiosi, per Società Mandoliniste e per Teatri d'opera. — Grande Magazzino di Mandolini (a 6 e ad 8 corde), Mandole, Chitarre, Liuti, Liute, Corde, Leggi, Anucci e strumenti d'arco d'ogni sorta. Unica fabbrica in Italia avente un impianto meccanico con matrice a vapori per la filatura delle corde armoniche. Compere e vendita d'istrumenti di classici autori antichi.

TUTTE LE NOVITÀ MUSICALI.

PREMIATO E PRIVILEGIATO STABILIMENTO D'ISTRUMENTI MUSICALI AGOSTINO RAMPONE

inventore del nuovo sistema in metallo
FORNITORE

delle Musiche del R. Esercito Italiano, dei RR. Conservatori Italiani ed Esteri

La summanominata Ditta ha l'onore di annunciare alla spettabile sua clientela che, dopo molti anni di studi indefessi, è riuscita a costruire, nel modo il più soddisfacente, un Flauto (tipo tedesco) che realizza un desideratum, fin qui da altri tentato, ma non mai raggiunto. Detto Flauto, che permette la resa facile, inappuntabile di alcuni trilli, nonché tremoli, mediante l'introduzione nel pezzo medio di tre chiavi opportunamente tra loro distanziate fra quelle antiche dei trilli di *Re-Mi* acuti e *Si-Do* (1.° e 2.° ottava), venne brevettato sotto il titolo di « **FLAUTO DA CONCERTO** ».

Prerogative di tale trovato, sono:

1.° L'assoluta conservazione del Flauto attuale, ed Ottavino, per forma, meccanica, digitazione, qualunque sia la sua estensione e tonalità. — 2.° L'uscita del risultato completo di cui sopra, mediante le posizioni usuali delle dita per le note a trillare, bastando il movimento comune d'uso delle tre nuove chiavi introdotte. — 3.° La perfetta intonazione, limpidezza ed omogeneità nel timbro delle note costituenti l'estensione dell'istrumento, rigorosamente eguale nei registri.

E qui richiamando tutta l'attenzione dei Signori Maestri e Professori, deve aggiungere che se pure altri costruttori insigni, in massima, vi pervennero in parte, dovettero però cambiare forma e meccanica dello strumento, con disagio di quanti vi si dedicano, Professionisti e Dilettanti.

La disposizione data a detto Flauto (tipo tedesco) lascia ogni cosa invariata, raggiungendo completamente quegli ideali che lontani e difficili si ritenevano, anzi impossibili, specialmente nei trilli di *Sol* e *La*, *Sol diesis* e *La* acuti.

Più dettagliate indicazioni si possono avere dal Supplemento al Catalogo generale, il quale si spedisce GRATIS a chi ne fa richiesta allo Stabilimento

AGOSTINO RAMPONE, Via Principe Umberto, 20, MILANO.

Gazzetta Musicale di Milano

ANNO 53.

N. 35. — 1 Settembre 1898

DIRETTORE

GIULIO RICORDI

FOLGIO DI 16 PAGINE

Si pubblica ogni Giovedì

Nel presente numero continua la pubblicazione del volume per Pianoforte di R. SCHUMANN: pagine 49-52.

SUL GRANDE TRANSIBERIANO

APPUNTI QUASI MUSICALI DI VIAGGIO

(Continuazione del N. 31 e 32.)

III.

Da Varsavia a Mosca. — In treno. — Vita musicale moscovita. — Teatri e concerti. — Un figlio delle sue opere. — Musica politica. — I « café-chantants » e le canzoni nazionali. — Le Società corali. — Musica nelle chiese. — Le campane.

RENTA ore circa separano Varsavia da Mosca, ma non sosteneremo nel viaggio. Non mancano per verità i punti interessanti, le attraenti foreste di larici e di abeti, i caratteristici quadri della natura non ancora nordica e non più meridionale: il lungo ponte della Beresina risveglia tumultuanti pensieri e pietose memorie: Brest-Litovsk, Minsk, Orcha e più di tutti Smolensk, *janua Russiae*, meriterebbero una visita.

Ma le pause non sono nel nostro itinerario: una fermata di un giorno in una città qualunque richiede una delle più noiose formalità, una delle più solenni seccature del mondo, il visto del *Polizeimeister* al passaporto. E di musicale non si trova proprio nulla sul passaggio, a meno che in qualche stagione una fragorosa banda di cosacchi non accompagni alla partenza per il viaggio di nozze un torchiato ufficiale e la bionda sposina, col corteo dei giubilanti colleghi già perfettamente *in cymbalis bene sonantibus*, e che pure non mancano al rito di venir a rompere le ultime coppe di sciampagna nel vagone che servirà di nido alla nuova coppia. La banda squarcia gli orecchi colle stonazioni feroci, ma lo spettacolo è originale.

Non c'è caso del rimanente che una prima giornata sulla ferrovia russa sembri lunga: anche il solo esame del modo col quale furono studiati i comodi per il viaggiatore in quelle carrozze a corridoio comunicante, coi tipi infiniti che s'avviano alla santa Mosca, colle stazioni liade e munite di splendidi *buffets*, colle mille particolarità del viaggio e dei passeggeri assorbe il tempo e l'attenzione. Il viaggiare in Russia è una scienza che bisogna imparare a proprie spese, e per la lontananza della destinazione non sarà male se si comincia a cercare di articolare qualche parola in russo e si procura di leggere almeno il nome delle stazioni onde avvezzarsi all'alfabeto. Col francese, col tedesco e coll'inglese, checché se ne dica, in Russia si viaggia male e si

paga il doppio: è quindi la pratica economia che deve spingere i pigri alla bisogna.

La notte porta realmente riposo nelle ferrovie russe, perchè i compartimenti delle due prime classi sono disposti in modo che ciascuna persona viene ad avere un letto più comodo e certo più soffice e pulito di quello di molti alberghi. Si tirano e si ricongiungono appendici di sedili, si alzano schienali, e quattro, sei e perfino otto letti sono pronti per accogliere la stanca umanità peregrinante dopo la ennesima tazza di thé che ogni buon russo sorbisce, e dopo il bicchierino di *vodka* che ha coronato la *zakouska* all'ultimo *buffet*. Talora viene un controllore a ritirare il biglietto sul far della notte onde non disturbare poi il viaggiatore: la queta illuminazione a candela concilia il sonno, e c'è chi veglia a che una temperatura da baco da seta non manchi mai, per quanto inferisca di fuori l'aquilone gelato.

A Mosca la vita musicale presenta nella buona stagione, che laggiù è la fredda, straordinaria intensità. È noto che gli spettacoli musicali ivi allestiti sono di primo ordine e che, allorché la moda impone di recarvisi, non c'è più limitazione di prezzo. La Corona copre del suo manto il teatro, ogni addetto al servizio è impiegato dello Stato, l'ambizione legittima di ogni artista è di poter entrare in questo grande organismo che fornisce un discreto quieto vivere ed ha assicurato fino a questi tempi anche una pensione dopo determinati anni di servizio.

Il funzionamento teatrale però nel suo complesso non offre a Mosca nulla di particolare, e più interessante è il campo delle Società musicali e dei concerti periodici ed occasionali, molti dei quali hanno luogo nella sala del Club della Nobiltà, mirabile di sontuosità, ma sempre meno proficua di risultati attivi, quando non si tratti di nomi e più ancora di circostanze straordinarie. La gran fortuna dei concerti a Mosca è che ad essi s'interessa la Famiglia Imperiale, la quale ha una colta ed appassionata musicista nella Granduchessa, consorte del Governatore generale della città e sorella dell'Imperatrice.

I concerti periodici più frequentati sono quelli della Filarmónica, diretti dal Safonoff. Questo egregio artista è pure succeduto a Nicola Rubinstein nella direzione del Conservatorio Imperiale, che fra poco verrà traslocato nella nuova e più centrale sede per la quale lo Czar ha largito qualche centinaio di migliaia di rubli. E non ostante le sue continue ed essenziali mansioni, il Safonoff è imperterrito nel dare ricercatissime lezioni di pianoforte. Ho assistito all'atto, ossia saggio finale dell'anno al Conservatorio ed ho constatato che specialmente la scuola di pianoforte va distinta per qualità di meccanismo e di sicuro tocco notevolissime. Decisamente non c'è pericolo che manchino in Russia i successori di Rubinstein e di Pabst. Quanto ai cantanti, le cose non mi sembra vadano molto meglio che

nelle Scuole d'Italia dove, in generale, da questo lato, come risultati, si zoppica assai.

Il Conservatorio di Mosca non ha solo patronati ufficiali, ma ha la fortuna di avere dei mecenati effettivi che senza scalpore ne favoriscono l'andamento e ne crescono l'influenza benefica. Tale è, per citarne uno solo, Paolo Jurgenson, che è come il re del mercato musicale a Mosca, un sovrano che non manda o fa mandare note diplomatiche, ma note armoniche, con una liberalità che non ha confini a quanti Istituti possono giovare delle opere del suo voluminoso catalogo. Il Jurgenson è uno dei più eloquenti esempi del *volere è potere*: il suo Stabilimento data da poco più di sei lustri; fondato da lui personalmente con due operai per conduttori e due torchi a mano, con dieci o dodici rubli si potevano alla fine del primo esercizio acquistare tutte le opere di sua proprietà: oggi il catalogo ha oltre venticinquemila numeri ed il prezzo delle edizioni intere forma da solo un patrimonio. Con fino criterio di artista, con avvedutezza di industriale, con esemplare probità di commerciante, con sorveglianza continua, con prudente spirito di iniziativa, il Jurgenson è stato l'artefice della sua primaria posizione, e basta visitare i suoi depositi di musica e di pianoforti alla strada Reglinny, o le sue officine ove tutto è impiantato, secondo la più elegante modernità, per farsi un concetto della potenza della sua Casa, che ha tutti i brevetti, i privilegi, le medaglie, le ricompense, gli stemmi delle Case Regnanti, ma più di tutto ha quella fondata riputazione di integrità e di lealtà che vale tutti i diplomi e le distinzioni del mondo.

Il Jurgenson è stato l'editore di Tschakowsky preferito e negli ultimi tempi esclusivo: ebbe fede nel suo genio quando molti ne dubitavano ancora, e contribuì a farne conoscere le composizioni come il più affezionato fratello. Il catalogo tematico dei lavori di Tschakowsky è un volume interessantissimo che tutte le biblioteche dovrebbero avere. Sempre sulla breccia, il Jurgenson dà volentieri la mano ai giovani, lieto se può avviarne la carriera a sicuro porto.

Mosca non rivalessa con Londra, per esempio, come eccentricità di solisti e di concerti. Non può però passare inosservata taluna originalità che porge una nota di color locale non disprezzabile.

Così nei principali *restaurants*, il famoso *Ermitage* alla testa, funzionano di continuo organi automatici per verità molto perfezionati, ma che non hanno nulla per sospetto nel repertorio, tutto comprendendo, dal *Preludio del Lohengrin* alla *Marcia del generale Boulanger*, e dal *pot-pourri* dell'*Eugène Oneguine* alla *Marsigliese*. I fabbricatori dei cilindri movibili si sfogano naturalmente ora ad offrire all'uditorio pranzante e cenante il frutto musicale di stagione che deve essere essenzialmente francese, in omaggio ai salamelecchi profusi dal gallo all'orso, che ha gli stessi colori della sua bandiera. Del resto non si sfugge facilmente pel momento alle nuove simpatie russe, specialmente in ciò che riguarda il palato: gli *stobi*, i *borstbi*, le *solianke* stanno per essere detronizzati dai *potages* multiformi dei Watels parigini: c'è chi giura che l'*ostetrina* non vale un pascio-

lino della Senna: non c'è che il *porosonok*, *idest* il porcellino, che conservi inalterato il culto nei due paesi. I colossali *simphoniums* dei principali alberghi, elegantissimi di aspetto, collocati spesso pomposamente in tribune vistose, e che costano decine di migliaia di rubli, hanno però, giova riconoscerlo, preziose qualità, sono cioè molto discreti di sonorità e non disturbano quindi le tenere espansioni che possono aver luogo al suono dello *champagne de l'alliance*, che è la marca più accreditata del giorno.

E poiché abbiamo data una occhiatina in questo ambiente, è pregio dell'opera, direbbe un purista, vedere almeno di sbirciata anche i *café-chantants*, alcuni dei quali, come l'*Aquarium* in estate, hanno una tale sontuosità d'impianto da disgradare i più noti Stabilimenti congeneri a Vienna, Parigi e Londra.

Anche qui troviamo qualche cosa che può interessare, cioè le canzoni della Piccola Russia e quelle zingaresche, eseguite generalmente da soliste vivacissime con cori in giro. Pure facendo la parte dovuta alla messa in scena, al vestiario di più o meno tipica fedeltà, rilucente di *juat* e pagliuzze dorate sotto gli sprazzi della luce elettrica, ed alle movenze spesso procaci, quelle canzoni hanno originalità e stranezze di ritmi e di intervalli armonici curiose e che non tornano ingrati. Anche le canzoni Caucasiane, accompagnate dalla chitarra, sono tipiche di struttura musicale e danno campo agli esecutori per isfogare la loro fantasia di improvvisazioni e variazioni e commenti d'ogni fatta, talora giocosi, talora patetici, che traggono all'entusiasmo l'uditorio spesso affollato. Gli intermezzi strumentali sono affidati a piccoli drappelli di suonatori di *balalaika*: ma questi, in generale, non cavano un ragno dal muro e, si capisce, perchè fanno molto minor chiasso, e per quanto siamo a Mosca, i *bourdonnements* non piacciono.

Nuovamente risalendo a più alto livello, meriterebbero uno studio, per il loro stabilimento e pel funzionamento, le Società corali numerose composte di zelantissimi cooperatori forniti di quella vasta coltura musicale, la cui mancanza è ancora e pur troppo rimarrà il più difficile ostacolo a che il nostro bel paese gareggi su questo terreno colla Russia, colla Germania, coll'Inghilterra, coll'America e perfino, *si licet parva comparare magnis*, colla Svizzera.

Molto favorisce lo sviluppo del canto corale il rito ortodosso, e basta assistere in un punto qualunque del vastissimo dominio degli Czar ad una delle numerose funzioni solenni in occasione di genetliaci, onomastici od anniversari funebri della Famiglia Imperiale per ricevere una strana impressione di misticismo prodotta dalle onde vocali che si spandono sotto le vaste cupole delle basiliche, ove la musica strumentale, sotto qualunque forma, è severamente proscritta. I diaconi, in generale, sono forniti, oltrechè di una barba spettacolosa e di una zazzera assalonica che pettinano, senza cerimonie, al cospetto dei fedeli, anche di una voce di basso che fa intontire, e dalla cavernosa profondità delle jeratiche intonazioni ascendono grado a grado per progressioni a terribilità di esplosioni, contro le quali la dottrina del libero esame può andare a farsi benedire. Se chi grida più forte ha più ragione, nessuno osa ribattere

agli argomenti di un *popè*, che ve li sciorina con così veemente concitazione e che sembra una tromba di Gericò ambulante.

I *responsor* poi, le *antifone*, i *versetti*, i *salmi* e tutte le altre preci che sono affidate al coro non ricordano affatto la derivazione fiamminga, né la polifonia palestriniana, ma sono di carattere orientale colle tonalità minori predominanti e con certe ornamentazioni che non si descrivono a parole. Non sempre facile d'attracco, la parte del coro risalta stupendamente, perchè quelle masse di bassi cantanti di fenomenale solidità ed estensione, di tenori centrali e di ragazzi soprani e contralti è affiatata alla perfezione, non c'è caso che falli alla precisione assoluta e si piega con plasticità incredibile ai coloriti segnati con molta prosopopea dal dirigente e portati dal mastodontico volume dei rituali. Nè c'è pericolo che qualche corista soffra di distrazioni, o sbadigli, o pigli tabacco, o legga le notizie del giornale, o faccia una burletta ad un collega, o si pigli qualcuno degli spassi dei coristi di alcune Cappelle occidentali. Il coro è sempre in piena vista, sotto gli occhi del pubblico, il quale non dorme certamente, sia perchè tutti stanno in piedi, sia perchè il rito richiede centinaia di inchini e di segni di croce che specialmente a Mosca, anche fuori delle chiese, sono prodigati con generosa larghezza. E poi in prima fila stanno sempre nelle grandi occasioni S. E. il Governatore ed il signor Maestro di Polizia, egregie persone, ma che non ammettono guati lo scherzo nè dentro nè fuori il sacro tempio.

È la chiesa del Salvatore, cominciata nel 1839 e consacrata solo nel 1883, una meraviglia di ricchezza e di decorazioni e di statue e di quadri di Lagunovsky, dei Klodt, di Markow, Kochélev, Vérestchagin, Semiradski ed altrettali campioni dell'arte russa che possiede presentemente il più importante servizio religioso dal lato musicale. Ed il magnifico Corpo corale che vi è addetto non ha nulla a fare, sia detto di passata, con quel branco di cantori imbaccuccati nelle pelli di montone ed imparruccati grottescamente che un signore sovraccarico di ciondoli e di passamanteria ha condotto parecchie volte in giro per l'Italia, precisamente come non hanno da vederle le nostre più eccellenti bande musicali con certe accozzaglie di ragazzi in uniforme di bersaglieri sguinzagliati da uno spudorato intraprenditore in Germania ed ora, mi dicono, anche in America.

Concludendo, si può dire che la musica a Mosca è dappertutto, è veramente, come si suol dire, nell'aria. Anzi lo è tanto, che non è l'ultimo dei simpatici ricordi quello delle batterie di campane, se non tutte d'argento come quelle di Caterina II collocate su in alto in uno dei piani dell'Ivan-Véliky, tutte, però, ricche di vibrazioni piene di poesia. Anzi, c'è una campana, e precisamente in questo campanile di Giovanni il Grande, che suona solamente una volta all'anno, alla mezzanotte della Pasqua, per annunciare la risurrezione, dare il segnale per i 101 colpi di cannone che vengono sparati dal Kremlin, svegliare le sorelle dormienti nelle migliaia di campanili e mettere in moto l'infinità di torcie, candele, lampade e lumi d'ogni categoria

che vengono istantaneamente accesi onde illuminare il generale abbraccio fraterno, perchè *Cristus vas eras*, il *Signore è risorto*. Tutti i *pater noster* finiscono in gloria, e quindi l'abbraccio è seguito dalla classica cena, che è una delle più pantagrueliche mangiate del mondo, da disgradare tutti i cenoni del Natale, del carnevalone e della Pasqua altrove.

Le campane di Mosca sono una perfezione: l'unica che non lo era, pure pesando 195,000 chilogrammi, fusa per ordine dell'imperatrice Anna, nel 1731, lo stesso anno che era stata innalzata sul castello, fece un pindarico volo e ritornò alla terra conficcandosi nel suolo per parecchi metri e non senza rompersi una gamba sotto forma di scheggia, una piccola scheggia di 11,000 chilogrammi. Nel 1836 la campana, anzi il campanone per eccellenza, perchè dicono che non ce ne sia di più mastodontico al mondo, fu rimesso sopra una specie di piedestallo al basso della torre di Ivan e non c'è chi non l'abbia visto in questi tempi di panorami che aboliscono le spese e gli incomodi dell'andar lontano.

Ma ormai anche di campane abbiamo abbastanza: quella che ci chiama è la campana della stazione di Riazan, annunciando la partenza del treno siberiano.

Anzi il secondo appello è già suonato: sbrighiamoci perchè, con tutta sincerità, si può dire che *la via lunga ne sospinge*.

(Continua)

VALETTA.

ALLA RINFUSA

★ Pel monumento a Gounod che si deve erigere nel Parco Monceau a Parigi, il signor A. Mercié ha definitivamente scelto il seguente soggetto: Il Genio della Musica al pianoforte, davanti al busto di Gounod, che circonderranno i tre personaggi di Margherita, Giulietta e Saffo.

★ All'Opéra di Parigi si riprenderà il *Guglielmo Tell* di Rossini. I scenari sono già pronti e gli esecutori principali saranno per *Arnoldo*, il signor Hans, per *Guglielmo* il signor Renaud, per *Matilde* la signora Berthe.

Si devono pure cominciare gli studi per l'opera *Joseph* di Méhal.

★ Augusto Enna, il compositore dell'opera *Strega*, ne ha terminato ora una nuova, che porta il titolo *L'ultima Lania*. Il testo poetico è opera dello scrittore danese Helge Rode. La nuova opera sarà rappresentata ad Amsterdam, dove nello scorso inverno sono state rappresentate con grande successo le opere di Enna.

★ Eugène de Bricqueville nel *Ménestrel* del 21 decorso agosto ha scritto un lungo ed interessante articolo sull'organo storico della Cappella del palazzo di Versailles, costruito da Robert Clicquot, capo della dinastia, autore dell'organo di Saint-Quentin, inaugurato nel 1703, uno dei più belli e dei più completi dell'epoca.

Nel 1871, l'istrumento essendo in grande disordine, con grande danno dell'archeologia venne rifatto per intero, riducendo a due le tastiere che prima erano quattro. L'organo ha perduto assai della sua pristina eleganza e del suo stile, ma ha acquistato in sonorità, grazie all'intervento della Ditta Cavalié-Coll, sempre perfetta in fatto di armonizzazione.

★ Da un brillante articolo di Wallace Cumming su Manila, pubblicato nella *Century* dello scorso agosto, rileviamo la passione grande che gli abitanti di quella città nutrono per la musica. Oltre a numerosi Corpi di musica, di iniziativa privata, souvi tre Reggimenti stazionali, che alternano concerti ogni sera in una grande piazza denominata « Luneta. »

Wallace Cumming ne dice di avere assistito a un grande concerto in piena aria, dato in onore del principe Oscar di Svezia, concerto al quale prendevano parte trecento strumentisti. « L'ambiente maestoso di quella grande piazza, illuminata da migliaia di luci elettriche, la eccellenza della esecuzione musicale producevano uno spettacolo magico. La *Battaglia di Castilejos*, che formava il *clou* del concerto, mi parve semplicemente meravigliosa, grazie all'effetto della replica di trombe suonate da soldati che erano accantonati a distanza in diversi punti della città. »

★ È noto che nelle Università inglesi gli studenti hanno l'abitudine di rappresentare, una volta all'anno, una tragedia greca nella lingua originale ch'essi pronunciano, ben inteso, all'inglese, ciò che tende i versi classici assolutamente inintelligibili agli stranieri, perfino ai Greci stessi. Le parti femminili sono naturalmente rappresentate da studenti che si tirano generalmente abbastanza bene d'impegno nel figurare Ifigenia o Elettra. Ora, un grande progresso in queste rappresentazioni classiche è stato fatto all'Università di Melbourne (Australia). Questa Università accoglie giovinette come interne ed è, per conseguenza, facile allestire i capolavori, distribuendo le parti di donna a interpreti dello stesso sesso. Il primo tentativo ha perfettamente riuscito; gli studenti dei due sessi del collegio della Trinità, a Melbourne, hanno rappresentato l'*Alceste* d'Emipide con viva soddisfazione di un uditorio scelto, malgrado l'orribile pronuncia di cui gli universitari inglesi gratificano la lingua di Demostene. Il rettore dell'Università, il dottor Leeper, già professore a Oxford, ha fatto funzione di *regisseur*; sua moglie aveva dipinto i scenari e confezionato i costumi con scienza e gusto irreprensibile. Gli attori sapevano tutti la loro parte a meraviglia e le attrici avevano protestato contro qualsiasi collaborazione di suggeritore.

★ In uno degli ultimi numeri abbiamo annunziato che Théodore Gouvy aveva fatto un legato all'Accademia di Berlino. Ora leggiamo nel *Méusrel* di Parigi che il defunto musicista, nato francese, ha fatto un legato identico e nella stessa forma all'Accademia delle Belle Arti di Francia.

★ Da parecchi giornali è stata diffusa la notizia che la prima rappresentazione della nuovissima opera di Carl Goldmark, *Die Kriegsgefangene* (La prigioniera di guerra), avrebbe avuto luogo in Germania. Ora la *Neue Musikalische Presse* di Vienna annunzia di sapere da fonte autentica che la suddetta opera andrà in scena invece, per la prima volta, nel prossimo dicembre all'Opera di Vienna. Il direttore Mahler ha distribuito le parti e ha messo allo studio la partitura dell'opera che dirigerà egli stesso.

Più tardi, aggiunge il detto giornale, l'opera sarà rappresentata sulle principali scene tedesche; ma, per ora, sta il fatto che la primizia è riserbata a Vienna.

★ A quanto dicesi, Nuova-York avrà nella stagione prossima tre grandi compagnie liriche, di cui la più importante sarà diretta dal signor Maurice Grau. Durante quel tempo altre tre compagnie percorreranno le città principali degli Stati Uniti: quella del signor Ellis, che principierà per dare una lunga serie di rappresentazioni a Filadelfia; un'altra che percorrerà le coste del Pacifico; e infine la

compagnia d'opera italiana e inglese del signor Leeburger, la cui stella sarà la signora Clementina de Vere e il direttore d'orchestra il signor Sapiro. La compagnia Ellis, che sarà assolutamente di primo ordine, è formata dai seguenti artisti: signore Melba, Ternina, Galski, De Lussan, Turonta, Mattfeld, van Cauteeren; signori Alvarez, Pandolfini, Bonnard, Kraus, Soler, van Hoose, Stuy, Bensaude, Boudouresque, Rains, Viviani e Stehmann.

★ La Direzione del Conservatorio di Chicago ne ha mandato un elegante opuscolo illustrato, opuscolo-programma dell'anno di studio 1898-1899.

Come è noto, il Conservatorio di Chicago è una delle più famose costruzioni delle Americhe non solo, ma anche uno dei più celebri Istituti di musica, dove insegna un esercito di professori distinti, quali Leopold Godowsky, Theodore Spiering, Clarence Eddy, Frederic Grant Gleason, Arturo Marescalchi, direttore dell'insegnamento di musica vocale, nativo di Bologna, Ella Dahl, Julia Carothers, Wilhelm Middelschulte, Otto Helms, Emil Lescak, Herman L. Walker, Ora L. Haines, Edward Dvorak, Beatrix M. Peixotto, Robert W. Stevens, Amey Major, Kate Condon, Herman Diestel, Maurice Aronson, John Quinn, Agnes S. Thomson, N. Calamara, Clara Murray, Mamie L. Sherratt, Rose Case-Haywood, Antonio Tomaso, E. Calamara, Otto Roehrborn, Howard Wells, Wilhelm Diestel.

Tutti questi professori impartono lezioni a tariffa. A titolo di curiosità ecco un esempio:

Leopold Godowsky, titolare di pianoforte:	
Due lezioni per settimana di sessanta minuti	cadavuta Lire st. 200,00
Una lezione per settimana di sessanta minuti	» 100,00
Due lezioni per settimana di trenta minuti	cadavuta » 100,00
Una lezione per settimana di trenta minuti	» 50,00

★ Il *Wiener Fremdenblatt* ricorda che, cento anni or sono, nel 1798, nell'Hoftheater di Vienna vicino a Porta Carinzia è stata rappresentata per la prima volta in lingua tedesca l'opera di Mozart *Le nozze di Figaro* e contemporaneamente annessa al repertorio di quel teatro. Nel Burgtheater la splendida creazione del maestro era stata data dodici anni prima in lingua italiana. Mozart ricevette per la composizione dell'opera un onorario di 450 fiorini. Alla rappresentazione suaccennata cantarono: il *Conte Almaviva*: Ignaz Saal (morto in Vienna il 30 ottobre 1836); la *Contessa*: Therese Gassmann, più tardi maritata Rosenbaum (morta in Vienna l'8 settembre 1837); la *Susanna*: Marie Willmann-Galvani (morta in Vienna il 12 gennaio 1802); il *Cherubino*: Therese Saal, più tardi maritata Gawer (morta in Vienna il 26 settembre 1855); il *Figaro*: Friedrich Karl Lippert (morto in Francoforte sul Meno il 25 maggio 1803); la *Marcellina*: Maria Anna Gassmann (morta in Vienna il 27 agosto 1852); il *Bartolo*: Gottfried Stengel (morto nel 1805); il *Basilio*: Wilhelm Vogel (morto in Vienna il 15 marzo 1835); il *Giudice testa d'oca* (ora *Gussmann*): Philipp Korner (morto nel 1828); il *Barbiere*: Luise Müller (morta in Vienna il 6 luglio 1837); *Antonio*: Jakob Wallaschek (morto in Vienna il 17 ottobre 1802).

★ In occasione del 50.° anniversario della asunzione al trono dell'imperatore Francesco Giuseppe, che cade il 2 dicembre prossimo, all'Opera Imperiale di Vienna si darà una *pièce d'occasion*, *Il sogno d'un Imperatore*, parole della contessa di Thun, musica di Antonio Ruckauf. Gli artisti del Burgtheater e dell'Opera prenderanno parte alla detta rappresentazione. Avvenuta la solennità, alla quale presenzierà la Corte d'Austria, la *pièce* sarà ripetuta tre volte per i sottoscrittori e per il pubblico.

★ Nel corrente settembre si inaugurerà solennemente il nuovo teatro dell'Opera di Stoccolma, che è quasi terminato. Per la prossima stagione sono annunziate le seguenti opere: *Freyshütz*, *Olandese Volante*, *Maestri Cantori*, *Ratto dal serraglio* e *Czar und Zimmermann*.

★ Nel cimitero di Ohlsdorf è stato di recente inaugurato un obelisco in marmo nero alla memoria del compianto Pollini, ex-direttore del teatro di Amburgo. Sotto il nome si leggono le seguenti righe: *Er schuf der hohen Kunst ein Heiligtum, ihr, unserer Vaterstadt und sich zum Ruhm (Della divina arte egli fece un santuario a onore della stessa, della nostra capitale e suo)*. Nella parte posteriore dell'obelisco le celebri parole di Schiller: *Ist der Leib in Staub zerfallen, lebt der grosse Name noch (Se il corpo è caduto nella polvere, il grande nome vive tuttora)*.

Elogio che suona alquanto esagerato, se vogliamo guardare per la sottile, ma che non torna discaro, se si riflette alla gentile riconoscenza che lo ha dettato.

★ La Società dei compositori di Francia ha aperto, per l'anno 1898, una serie di concorsi che sono ristretti alla sola nazionalità francese. I concorsi sono i seguenti: 1.° Per un *Settetto* di forma classica, in tre parti, per strumenti da corda e da fiato, premio franchi 500; 2.° Per una *Suite*, per pianoforte ed orchestra, premio franchi 500; 3.° Per una scena lirica, con accompagnamento, di pianoforte, premio franchi 500; 4.° Per una *Suite* per oboe, corno, violoncello e arpa cromatica con pedali, premio franchi 500.

★ Si annunzia da Carlsruhe che il signor Félix Mottl farà eseguire nel corrente settembre, oltre *I Trojani* e *Beatrice e Benedict* di Berlioz, una nuova opera intitolata *Fantasia*, parole e musica di Miss Esthel Smyth. Il libretto è tratto dal racconto di Alfred de Musset.

CONCERTI

LIVORNO, 28 agosto. — In questo mese vi è stata pletora di concerti nella nostra città e troppo ci vorrebbe a parlare di tutti — maggiori e minori. Non voglio però tacere del concerto dato dalla signorina Ida Merighi (soprano tredicenne), allieva del maestro Ettore Martini, coadiuvata gentilmente dai signori Amedeo Bassi (tenore), Emilio Barbieri (baritono), Ubaldo Ceccarelli (basso), dall'orchestra del Politeama, coll'arpista signorina Romei, dal direttore maestro Ettore Martini e dal prof. Raffaello Mattei.

Il concerto riuscì splendidissimo; la signorina Merighi si fece molto applaudire nella *Chanson du Saltzig* del Grieg, nella *Serenata del viandante* del Massenet, nell'*Aria* di Rosina nel *Barbiere di Siviglia*, nella *Blanda luna*, un gracidioso notturno del Martini, con orchestra, nell'*Aria* di Zerlina nel *Fra Diavolo* e nel *Duetto della Traviata* col baritono Barbieri. E furono pure festeggiatissimi il tenore Bassi, che cantò *Occhi di fata* di Denza e la *Serenata* di Arlecchino nei *Pagliacci*; il Barbieri nella *Romanza del Re di Lahore*, oltre che nel *Duetto della Traviata*; il Ceccarelli nelle due romanze *Non dimandar* e *Se fossi* e l'orchestra che eseguì splendidamente il *Mimetta* dell'atto quarto dell'*Yorick* di Martini e l'*Interludio* dall'atto quarto della stessa opera, sotto la direzione dell'autore. — A. R.

CAGLIARI, 26 agosto. — Anche colla canicola, la Società Musicale ha trovato il mezzo di attirare nelle sue sale la parte più eletta ed intelligente della cittadinanza

con un altissimo concerto. Il maestro Buzenac ha saputo, come egli sa, concretare un programma attraentissimo. I nomi cari all'arte di Saint-Saëns, Händel, Bériot, Liszt, Mendelssohn, tennero per ben tre ore in religiosa attenzione un numeroso uditorio.

La *Danse macabre* e lo *Scherzo* per due pianoforti, op. 87 del Saint-Saëns, che ebbero un'accuratissima esecuzione da parte del maestro Buzenac e del dott. Baccaredda, vennero salutati da generali applausi.

Il gran *Trio* di Mendelssohn, op. 49, è stato eseguito con rara finezza ed applaudito nelle singoli parti.

Gustatissime le *Scènes de ballet* del Bériot, dalle quali l'avvocato Gavino Dessy seppe col suo violino cavare effetti sorprendenti. La gentilissima signora Setti, che ebbe a perfezionare il proprio gusto artistico nei grandi concerti del Conservatorio di Parma, accompagnata al pianoforte dal marito, che si fece tra noi apprezzare per le sue ruscitissime composizioni per quartetto, nell'aria *Aletina* di Händel, fece pompa d'una bella voce, grata, estesa, cantando con gusto e sentimento.

La grande aspettativa era per il debutto, dirò così, della nobile signorina Fanny Novaro, liceziata quest'anno, appena diciottenne, con diploma di magistero dalla Scuola di Santa Cecilia di Roma. Con mirabile disinvoltura, si presentò colla difficilissima *Polacca* di Liszt in *Mi maggiore*. Degna allieva del maestro Sgambati, suonò il pezzo a memoria alla perfezione, facendosi ammirare per agilità e immobilità del polso, dimostrando una tecnica ed un gusto artistico di grande concertista. Una vera ovazione le fece il pubblico, e fu così generale e prolungata, che dovette poi suonare l'altro difficilissimo pezzo caratteristico, *La Campanella* di Liszt, confermando le sue qualità di disimpegnata esecutrice, entusiasmando per la delicatezza del tocco. Merita un plauso il Presidente della Società cav. Corrias, il quale, di fronte a tante difficoltà, viene qui in Cagliari alto il culto della musica classica. — MADISSANO.

Bismarck e Wagner

Da una serie di lettere, pubblicate nel *Daily News*, scritte dal fu Mr. W. B. Richmond alla sua famiglia, durante il tempo in cui stava dipingendo il ritratto di Bismarck, rileviamo un motto piccante emesso dal grande uomo di Stato sul maestro di Bayreuth. « Si! Conobbi Wagner, ma mi fu impossibile interessarmi a lui. A colazione, a merenda, a pranzo domandava ammirazione. Avrebbe voluto essere sempre primo, io ero troppo preoccupato per poter gli prestar sempre attenzione. » E si capisce: due egotisti di quella forza non potevano certo accordarsi fra di loro. L'uomo che aveva fatto l'impero germanico coll'astuzia dell'ingegno e colla forza delle armi non poteva certo accordarsi coll'uomo che, per un lungo periodo, aveva strenuamente lottato col pensiero per l'arte germanica. Bismarck era uomo pratico, che non si accontentava di ideare o di descrivere sogni politici di tanta magnificenza; egli voleva realizzarli. Wagner, al contrario, fu sempre un idealista, sia nei giorni in cui prese parte ai moti rivoluzionari del 1848, sia in quelli in cui compose il *Parsifal*. La rivoluzione del 1848 trovò in Bismarck il più fanatico difensore del suo Re e segnò il principio della sua carriera trionfante politica; la rivoluzione del 1848 trovò il compositore nei raughi dei malcontenti e segnò il principio di un lungo esiglio. Comunque sia, il 1848 segnò per l'uno e per l'altro un punto saliente. Chi può dire non sia stato

favorevole anche a Wagner, che ebbe così tempo nel lungo esiglio di maturare i piani artistici, che dovevano poi sviluppare il suo genio musicale?

Che Bismarck fosse musicale per eccellenza, mentre negleggiava tutte le arti belle che dichiarava inutili, abbiamo piena autorità per affermarlo. Studente a Göttinga, spetava sempre a lui intonare i cori della Società, nelle quali spesso si produceva da solo, eccitando vivo interesse per la sua colossale voce. Da alcune reminiscenze di Mr. Beatty Kingston, pubblicate nel *Daily Telegraph*, rileviamo quanto segue: « Egli si deliziava nella musica e aveva un orecchio eccellente, benché non avesse studiato la parte tecnica della divina arte. Il compositore suo favorito era Beethoven, le cui immortali *Sonate* per pianoforte il signor von Keudell, eccellente pianista, addetto prima agli Uffici esteri prussiani, poi ambasciatore germanico in diverse capitali d'Europa, era uso suonargli nelle ore di riposo, *Sonate* che il grande Cancelliere ascoltava col massimo raccoglimento. Bene spesso, invitato in pure alla sua residenza, poteva essere sicuro di dover sedere al pianoforte, dopo il thé, per interpretare, come meglio mi riusciva, Beethoven e bene spesso anche Chopin, che il Cancelliere, a metà disteso in una *longue chaise*, ascoltava coll'interesse di un innamorato dell'arte dei suoni. » Negli ultimi anni della sua vita, quando il tempo non aveva più tirannie per lui, egli passava ore ed ore ad ascoltare musica. « Le melodie, soleva egli dire a Mr. Richmond, vincono la mia fibra, hanno il sopravvento sul mio carattere; la musica può strapparmi lagrime dagli occhi, commuovermi profondamente, mentre rimango perplesso di fronte al fuoco. » È nota, del resto, l'allocuzione tanto interessante ch'egli pronunciò un giorno a Kissingen, ricevendo gli omaggi d'una Società corale. Egli affermò in poche parole, veramente profonde, la parte sociale della musica, la sua influenza morale e la sua forza di suggestione. Ricordò quindi che, nelle guerre recenti, il canto aveva sostenuto il coraggio degli uomini estenuati e aggiungeva che, senza il *Lied* tedesco, certamente i capitani non avrebbero trovato nei loro uomini, nelle ore difficili, tanta forza, resistenza e slancio.

Hans von Bülow fu pure invitato, più di una volta, dal principe a far musica di Beethoven.

C'è chi pretende che Bismarck abbia scritto nella sua gioventù anche una tragedia in cinque atti, nella maniera di Schiller, con molti personaggi i quali morivano quasi tutti. Si racconta anzi che, presentato a un attore di fama, il futuro Cancelliere gli leggesse d'un fiato, senza alzare gli occhi, i cinque atti della sua tragedia. Quando tutti i personaggi ebbero finito di vivere in modo più o meno naturale, Bismarck s'accorse che il suo ascoltatore dormiva a pugni stretti.

Irritato si alzò e all'artista che, essendosi svegliato, faceva osservare la poca teatralità dell'opera e l'eccessiva mortalità dei personaggi, rispose o almeno si racconta abbia risposto: « Farò morire ben più gente in realtà di quelli che muoiono nella mia tragedia... » Triste profezia, se vera, che doveva avverarsi nella guerra franco-prussiana.

La passione che Bismarck aveva per la musica suggerì forse a Wagner la petizione fattagli di un aiuto per la realizzazione della sua idea in Bayreuth; la petizione non ebbe risposta favorevole, ma la colpa non fu di Bismarck, come molti ritengono. Epperò, quando il dott. Busch invitava la sua attenzione sul talento immane di Wagner, il Cancelliere pronunciò quella famosa frase: « L'arte germanica deve procedere di pari passo colla politica germanica, » alludendo, senza dubbio, alla parte presa, molti anni prima, da Wagner ai moti rivoluzionari. Wagner capì il latino e capì che sarebbe stato troppo presumere attendere aiuto da « quelle sfere. » Epperò fu consigliato dalla baronessa

M. von Schleinitz, che tanto aveva oprato per lui nelle aristocratiche sfere, di avvicinarsi all'Imperatore stesso, con grande probabilità di migliore riuscita. La petizione fu immediatamente accolta e l'imperiale tesoriere ricevette ordine di accordare; ma, su rimostranza del suo presidente, la cosa fu di nuovo incagliata e Wagner non ebbe neppure quella volta la sua « sostanziale assistenza. » Il tesoriere consigliò allora Wagner di appellarsi al Reichstag, ma il compositore replicò che egli preferiva appellarsi alla grazia dell'Imperatore e all'intelligenza di Bismarck, anzi che « alla fatuità dei signori deputati. » È possibile presumere che Bismarck non fosse a parte della cosa, quando il presidente del tesoro Delbriek si assunse di trattarla in pieno. E quindi a mettersi in dubbio se Bismarck avrebbe aiutato Wagner, qualora avesse avuto sott'occhio in tempo utile la sua petizione. Il Cancelliere di ferro aveva rancore contro tutti quelli che vantavano opinioni politiche contrarie alle sue, questo è noto; e, benché egli non volesse considerare Wagner riabilitato quale importante oppositore, è però certo che gli erano note e che non poteva dimenticare le attitudini rivoluzionarie politiche professate, un tempo, dal maestro. Benché Bismarck avesse pronunciato le parole « arte germanica e politica germanica, » deve pur aver pensato poi a qualche musicista che descrivesse la disfatta degli austriaci a Königgrätz nel 1866 e più tardi quella dei francesi. Wagner, nel suo giudizio equanime, capì che non sarebbe stato dignitoso scrivere della musica in onore dei soldati morti nella guerra franco-germanica. Al ritorno delle truppe vittoriose, non era il caso di produrre una penosa impressione collo sciogliere un inno alla morte; epperò il compositore immaginò un inno trionfale che accompagnasse l'entrata delle truppe; ma, anche in questo suo disegno, sopravvennero difficoltà inattese, sì che ne risultò in ultimo la solenne *Kaisermarsch*.

L'uomo « che avrebbe voluto essere primo » aveva opinioni così opposte a quelle di Bismarck che, in ogni caso, è dubbio pronunciarsi, se il Cancelliere avrebbe apprezzato le qualità del maestro. L'idealismo di Wagner aveva confini illimitati e, malgrado il suo entusiasmo per l'unità della Germania e per lo spirito germanico, le sue teorie erano intaccate da un tantino di socialismo.

Dei due grandi uomini però è giustizia osservare che Wagner ebbe le vedute assai più larghe, ch'egli non disconobbe mai il genio di Bismarck, mentre questi rimase indifferente sino alla fine alle imprese del maestro.

A proposito ed a sproposito di Concorsi

Egregia Signor Direttore,

Del famoso Concorso per una *Sinfonia* o una *Suite* indetto dal Comitato della Esposizione di Torino, quantunque chiuso il 28 febbraio u. s., fino ad oggi, 22 agosto, non se ne sa nulla ancora.

Ho detto *famoso*, perchè sebbene i concorrenti abbiano fame di saperne qualche cosa, pure è fama certa che nulla se ne conosce.

Ho letto sul N. 33 della *Gazzetta Musicale*, ricevuto stamane, il *Concorso di Torino* (e sarebbe il secondo) ed ho detto fra me: — finalmente, ci siamo!... — ma chel...

Musica del 20.º Cavalleria Roma, Corpo di Musica municipale di Torino, le Corali « Harmonie Lyonnaise, » la « Muse » di Ginevra, la « Jeunesse Gaperçaise, » Bande,

Canto di marinari

$\text{♩} = 144$
Non presto

Musical score for page 60, featuring piano accompaniment for 'Canto di marinari'. The score is written in common time (C) and includes six systems of music. Each system consists of a treble and bass clef staff. The music is characterized by a steady, rhythmic accompaniment with various chordal textures and melodic lines. The tempo is marked 'Non presto' with a quarter note equal to 144 beats per minute. The score includes dynamic markings such as 'p' (piano) and 'f' (forte), and articulation marks like asterisks and slurs.

Musical score for page 61, continuing the piano accompaniment for 'Canto di marinari'. The score is written in common time (C) and includes six systems of music. Each system consists of a treble and bass clef staff. The music continues with a steady, rhythmic accompaniment, featuring various chordal textures and melodic lines. The tempo is marked 'Non presto' with a quarter note equal to 144 beats per minute. The score includes dynamic markings such as 'p' (piano) and 'f' (forte), and articulation marks like asterisks and slurs.

L'inverno

I

♩ = 69

Adagio moderato

|| 50999 ||

Gazzetta Musicale di Milano

Fanfane, bandisti, e, tra questi, due giovani sacerdoti, che in abito talare, suonano, bravi e disinvolti, le cornette a pistoni, ed un altro reverendo col Saxophone Mi bemolle, ecc., ecc. E delle sullodate famose Sinfonie e Suites?... — Nullum verbum, nè sulla Gazzetta Musicale, nè su altro giornale politico, per quel che io mi sappia.

Potrebbe dirne qualche cosa Lei nel prossimo numero? Me lo auguro, e La ossequio sentitamente.

20 agosto 1898.

Un vacchio abbonato.

Preg. Signor Direttore della GAZZETTA MUSICALE
Milano.

ALLA mia letterina in data 22 maggio p. p., che la S. V. ebbe la cortesia di pubblicare nel N. 21 della Gazzetta, riguardante il Concorso per una Sinfonia in quattro tempi indetto dal Comitato dell'Esposizione di Torino, il signor maestro Bolzoni, in tono piuttosto altezzoso, mi rispose dandomi dell'ingenuo.

Vollì prendermi in santa pace il cortese appellativo, pensando che i fatti sarebbero venuti tosto a smentirmi. Ma ahimè! siamo alla fine d'agosto e nulla, nulla se ne sa ancora!

I miei dubbi dunque erano fondati. E perchè allora il programma di concorso assicurava la SPEDITEZZA del giudizio, quando dopo sei mesi ancora lo si attende?

Guardi un po', on. signor Direttore, la Società del Quartetto di Milano! L'ultimo suo Concorso scadeva il 31 maggio p. p., ma il 12 luglio il giudizio era già pubblicato.

È voce che circa una sessantina siano i concorrenti a Torino, e fra essi, non v'ha dubbio, alcuni artisti di valore: come devono sentirsi incoraggiati da questo congegno!

Grato, se vorrà far posto a questa mia nel pregiato suo giornale, Le esprimo vivi ringraziamenti ed ossequi.

Milano, 29 agosto 1898.

Un assiduo lettore
della GAZZETTA MUSICALE.

Niccolò Van Westerhout

SONO ormai venti anni che io presi a lodare in queste pagine un giovane musicista, che presentai come un olandese della terra di Bari, per celia, e feci palese, nel salutare le belle qualità del suo ingegno e le doti d'un'arte che affisava le più alte vette dell'idealità, che dal nome e dalla patria del neofita poteva trarsi un assai lieto augurio! Il Van Westerhout, allora, aveva dato un concerto per fare udire una serie di componimenti suoi d'ogni genere: fra i più pregiati furono alcuni lavori orchestrali, fra i quali una Sinfonia di gusto finissimo e di magistrale struttura. Di quella manifestazione d'un ingegno assai vivace e promettente a *Doña Flor*, quando fu rappresentata a questo teatro S. Carlo, io non ho mai mancato d'informare la Gazzetta delle solenni prove di valentia che il Van Westerhout dava di frequente. Assiduo lavoratore, studiosissimo, appariva dorato di quella volontà energica e tenace che fa spiccare i nobili ingegni e li spinge assai alto nel campo dell'arte. Aveva, da un pezzo, compiuto

un'altra opera, desunta da una novella del Mérimée, *Colomba*, su libretto del Colautti; era intento a comporre una Sinfonia, della quale aveva ideato e condotto a termine due tempi, e vagheggiava sempre nobili ed ardui cimenti. E mentre di questi lavori mi accingeva a darvi notizia e mi aspettava di averne contezza, leggendoli insieme con l'autore, come talvolta si soleva, ebbi, invece, il funebre avviso che Niccolò Van Westerhout non era più. Fu uno schianto al cuore: non avrei mai potuto credere che io dovessi fargli l'elogio funebre! E non posso darmi pace del tragico caso, e quasi non credo che Niccolò Van Westerhout in poco d'ora, fulminato da feroce morbo, abbia lasciato questa terra! Ma pur troppo il suo è il nome d'un morto, e dolente debbo compiere l'estremo dovere commemorandolo. E questo farò assai brevemente.

Nato trentasei anni or sono in Mola di Bari da un maestro di musica, il Van Westerhout mostrò le migliori attitudini sin da fanciullo. Il padre, che aveva preso ad ammaestrarlo di buon'ora, accortosi dopo qualche anno di studio che poco altro gli restava ad insegnargli, se ne venne a Napoli, perchè il figliuolo potesse avere un'educazione più accurata e compinta. Nel 1886 il giovane studioso fu ammesso nel Conservatorio di S. Pietro a Majella e affidato alle cure del maestro D'Arienzo. Sebbene fosse il più giovane della scuola, pure, in breve volger di tempo, il Van Westerhout fu l'emulo de' condiscipoli più provetti, fra i quali si segnalavano Emanuele Gianturco e Camillo De Nardis.

Uscito dal Conservatorio, si diede con ogni attività al comporre, e tosto diede quel concerto, del quale ho già fatta menzione, e poco appresso, in un pubblico concorso, per un posto di maestro d'armonia al R. Conservatorio, se non vinse la gara, fra gli eligibili riuscì il primo. Imprese a scrivere per canto e pianoforte, e i suoi pezzi rapidamente si diffusero tanto che non solamente gli editori di Napoli, ma il Lucca e poi la Casa Ricordi gli dettero incarico per lavori speciali. Ma il teatro lo tentava; anzi l'idea di comporre un melodramma gli era balenata alla mente, anche prima che fosse ammesso nelle scuole del Conservatorio. E aveva quasi tutto composto un melodramma: *Una notte a Venezia*, che dovè abbandonare per seguire un corso di studi severi. Tuttavia di parecchie parti di quel melodramma si avvalse per *Cimbelino*, che aveva finito nel 1890, ma che non potè essere rappresentato prima del carnevale 1892, al teatro Costanzi di Roma, e che fu poi riprodotto lo scorso inverno a Bari. Dopo il *Cimbelino* produsse il *Fortunio*, su libretto dello Scaligner: invece che alla Scala fu rappresentato a codesto teatro Lirico. La terza opera del Van Westerhout, *Doña Flor*, fu scritta per Mola di Bari, e rappresentata a quel teatro e successivamente a Bari e al nostro S. Carlo.

Come compositore di musica per camera il Van Westerhout trattò ogni forma con assai felice successo. Dal pezzo per salotto alle *Sonate* per pianoforte, una delle quali dedicata al Brahms ed un'altra al Cesi, questa nello stile antico, quella nel moderno; nella musica strumentale, nella vocale, dovunque egli lasciò le traccie d'un'arte squisita, frutto di concentramento, di meditazione, di forte sentire e d'un'immaginativa che spaziava largamente in idealità pure ed elevate. Alcuni di questi lavori erano uditi assai di frequente, e sempre bene accolti ed eseguiti dai dilettanti ai pari che dagli artisti di grido. Fra questi lavori geniali ri-

cordo: *Ma belle qui danse*, *Ronde d'amour* ed il *Momento capriccioso*, pezzi per pianoforte, e le serenate *Io non canto per te* e *Ouverture*.

Se volessi e potessi trattare largamente di tutte le produzioni del Van Westerhout, dovrei fermarmi sui lavori strumentali di maggior lena, che, oltre le due *Sonate*, onde già ho fatto menzione, sono un *Concerto* ed una *Sonata* per violino e pianoforte, alcuni pezzi per strumenti ad arco e per piccola orchestra. Mi basta il dire che questi lavori gli dettero fama oltre i confini del nostro centro artistico, e il Bazzini, il Boito, il Marchetti, lo Sgambati lo stimavano assai. Alla stima, in cui lo tennero i maggiori artisti italiani, dovè il Van Westerhout il posto che occupò degnamente, per circa due anni, di maestro d'armonia in questo R. Conservatorio. E il suo condiscipolo Gianturco, divenuto Ministro della Pubblica Istruzione, secondando l'avviso della Giunta Superiore di Belle Arti, gli dava la cattedra, perchè il Van Westerhout fu giudicato degno di occupare, senza bisogno di speciali prove, posti di maggiore importanza.

Niccolò Van Westerhout è morto troppo presto per l'arte, e la storia della musica avrà per lui quella parola di rimpianto che ebbe già per Manfredi, per Foroni, per Fumagalli. Dal Van Westerhout si attendeva l'opera bella, compiuta, frutto d'ingegno, di studio e di maturità, ma la spietata morte ha troncata un'altra speranza.

In tutti i ceti della cittadinanza l'inopinata fine del Van Westerhout è stata ragione di duolo e di lutto. I funerali furono solenni e vi si videro rappresentati tutti i gradi sociali e tutta la gerarchia artistica. Sul carro funebre e sulle carrozze del seguito si vedevano belle e splendide corone di fiori, fra le quali spiccavano quella della Ditta Ricordi, del Gianturco, della famiglia Clausetti, dello Scallinger, di Saverio Procida.

Napoli ebbe un giorno di pianto: gli editori di musica chiusero i negozi; artisti e non artisti il 22 agosto vollero dar l'ultima prova di affetto e di stima all'esimio compositore sceso tanto immaturamente nella tomba.

ACQUO.

COLLAUDO D'ORGANO

Invitato dal M. R. Parroco della Chiesa Matrice di S. Lorenzo in Andorno, a pronunciare ad giudizio intorno all'organo, nuova costruzione della Ditta Marelli di Milano, dopo averlo ripetutamente esaminato e suonato, ho il piacere di dichiarare che il suddetto strumento è riuscito ottimamente. Eccellente la meccanica, il suono dell'organo robusto ed intonato, abbondante la circolazione dell'aria, sufficienti per pastorelli i bordoni, i flauti, l'ufonio ed il piumo; breve, un istrumento che altamente onora la Fabbrica Marelli.

Congratulandomi e colla Chiesa Parrocchiale di Andorno dell'averlo acquistato e colla Ditta costruttrice, ho l'onore di dichiararmi

Milano (il 22 agosto 1875).

Firmato:

Don LORENZO PRIOI

Direttore della Cappella di S. Marco in Venezia.

Per copia conforme. Firmato:

Don GIUSEPPE REGIS

Vicario in Andorno.

CORRISPONDENZE

FIRENZE, 28 Agosto.

La Traviata al Politeama — Uno spettacolo di nuovo genere all'Alhambra — La tromba della fama.

RECUPERO seguito alle notizie date la settimana scorsa sulla stagione di ripertura del Politeama. E' come — nella passata corrispondenza — rivelavo certe consuetudini abituarie... o abitudini costituzionali in fatto di spettacoli fiorentini, così questa volta colgo l'occasione per dimostrarvi che anche nella scelta degli artisti si segue qui spesso il medesimo indirizzo: vale a dire, quando un cantante o una cantante, o magari più cantanti sono presentati in un teatro di Firenze, si fa il possibile per riservarli caldi al pubblico fiorentino nelle stagioni successive, fino alla sazietà.

Ciò è avvenuto recentemente per il tenore Bassi, che — avendo avuto, come desiderate, un discreto successo nel *Rigoletto* all'Arena Nazionale — si vide d'un tratto sbarcato sulla mezza scena del Pagliano, in qualità di Rubolfo della *Bohème* di Puccini. Ed avendo incontrato anche in quella parte, se ne può dire, un abito talmente da mettere a serio rispetto le sue forze vocali ed a costringerlo a un lungo quanto necessario riposo.

Ora il fatto si ripeté per la *Traviata*.

Ricordate che qualche settimana fa vi tenni parola di un *Barbier di Siviglia*, del quale ora è rivelata una simpatica artista, la signorina Sofia Alfòs... a cui tenne per qualche sera barbone il tenore Daddi...

Ed ecco ora tanto la signorina Alfòs, quanto il tenore Daddi trasportati al Politeama, per eseguire l'opera verdiana, in compagnia del baritone Fozzi, sotto la direzione del maestro Giacomini.

Avendo avuto, da poco, occasione di enumerare tutti i pregi che i difetti dei principali esecutori attuali di questa *Traviata*, non mi stavo a ripetere. Solo mi limiterò a constatare gli applausi, le chiamate al proscenio... e l'instabile *bu* del preludio dell'atto quarto.

Il ballo seguita ad essere — per ora — *La Fata delle bombole*; ma si sta preparando con tutta sollecitudine *Carlo il Guastatore*...

Speriamo che non guasti!

All'Alhambra, dove agisce da tempo ormai immemorabile la compagnia d'opere Calligaris-Gravina, si è trovato finalmente il mezzo di rinfrescar lo spettacolo, coll'aggiunta di un *numero* che non manca certo d'originalità e che — per la prima volta — fa la sua comparsa in Italia, dopo aver divertito il pubblico di Londra.

Si tratta del *Excelsior*, che prende il suo nome, naturalmente, da Fregoli, il notissimo *transformista*. Non credo però che egli ne sia l'inventore; anzi l'invención vera o propria non l'è.

Tutto consiste in uno dei solidi *cinematografi*, ma applicato a riprodurre esclusivamente il Fregoli in tutte le sue trasformazioni, non solo, ma anche in tutti i suoi procedimenti di trasformazione; sorprendendolo nel segreto del suo camerino mentre — Proteo novello — è intento a cambiare, con fulminea rapidità, costumi e sembianze.

Il Fregoli in persona assisteva ieri sera allo spettacolo tra gli spettatori. E questi tremolosi riconoscimenti, gli improvvisarono una dimostrazione di simpatia.

Come posso fare per lodare nella *Gazzetta Musicale* una notizia d'indole drammatica?... Ah! ho trovato!

Dico che la « tromba della fama » annunzia l'imminente arrivo a Firenze di Ernèto Zaccaro.

La *tromba* — anche quella della fama — è uno strumento musicale... quindi non esco dalle mie competenze.

Aggiungerò che il grande attore promette — all'Arena Nazionale — le seguenti novità:

Bartol di Filippo Laugnan — *Gian Gabriel* di Bertmann di Enrico Ibsen — *Il quattro di Signorilli* di Riccardo Jaffà — *Un capro capotorta* di Oscar Walthen e L. Stein — *Tris* di Ermanno Sudermann.

Giovedì, 1.º settembre, prima recita col dramma *Anno solitario* di Gerardo Hauptmann.

Per un attore italiano — conveniamone — il programma non potrebbe essere più ostrogato! — G. GABRIEL.

BERGAMO, 27 Agosto (ritardata).

La Bohème del maestro Puccini.

STAMO alla quarta rappresentazione della *Bohème*. Il successo, deciso (complesso e individuale) per l'opera e per l'esecuzione, affermatosi alla prima rappresentazione, è dunque confermato nelle sere successive, con un *risultato* che va ormai fino all'entusiasmo e conquista anche quelli che verso la musica del Puccini si mostravano freddi ed arzigoni. Malgrado i prezzi, che quest'anno l'Impresa ha tenuto più alti del solito, il pubblico si va affollando ogni sera più.

Contro le previsioni di non pochi, che predicavano questo pubblico troppo attaccato alle tradizioni musicali antiche, non avrebbe gustato questo genere, la musica del Puccini ha pienamente vinto — vinto, non per *claque*, non per montatura, ma per una virtù e per la bontà dell'interpretazione. La nota umana, vera, fine, sempre dominante nella gaiezza brillante dei primi due atti o nel toccante patetico degli altri due, è profondamente sentita.

Abbiamo poi avuto la fortuna di un maestro, Oscar Anselmi, che alla squisita intelligenza musicale accoppia la giovanilità energica ed operosa, che lo fa curante e geloso di tutte le finesse, di tutti i dettagli dello spirito e della scena: sì che in sei soli giorni, con un'orchestra formata di elementi in parte locali, in parte venuti dal di fuori, seppero dar sulla scena l'opera, egregiamente preparata, puntualmente per giorno stabilito.

Il pubblico lo chiama ogni sera al proscenio, acclamando; sebbene, come sapete, la *Bohème* non offra nessun pezzo sinfonico di quelli che preparano l'effettone per il maestro; egli è che qui il pubblico ha compresa ed apprezzata l'opera mirabile del concertatore. Devo poi aggiungere che, per sua stessa dichiarazione, il maestro Anselmi si trovò validamente aiutato dal nostro maestro Claudestini, un giovine di buone ingegno e di eletta cultura musicale, che promette assai bene, come direttore d'orchestra. Il castello artistico difficilmente poteva, nel suo complesso, riuscire migliore.

La signora Corsi Emilia (Mimi), artista intelligente e consciensa, sa cercare e trovare nella verità e nella naturalezza gli accenti che commovono irresistibilmente; il suo canto è un'onda limpida, tranquilla, la voce simpatica, antinaturalista; senza artifici, quel canto non cerca l'effetto, ma l'espressione di un sentimento e riesce drammatico nella semplicità. Nel terzo atto specialmente suscita vero entusiasmo.

La signora Anita Barone è una Musetta deliziosa, dalla figura gentile, birichina; ha vezzi e graziette seducenti nel canto e nella voce; essa si conquista brillantemente le simpatie. Dice con successo il *valzer* del secondo atto, regge con fiero il quartetto del terzo, commuove nella *preghiera* del quarto.

L'Apostola (Rodolfo) è troppo bel nome per aver bisogno di presentazione, specialmente nella *Bohème*, di cui fu uno dei primi interpreti. La sua voce è bellissima, simpatica come una carezza; nel canto egli trasfonde equisitamente la passione ed è attore vero, efficace e brillante insieme; nell'aria del primo atto, *Chi son? Sono un poeta*... e specialmente nei finali del primo e del terzo, è sempre entusiasticamente acclamato; il finale del terzo è bisato ogni sera.

Il Roussel (Marcellò) è un artista che andrà lontano, avendo tutte le qualità complesse di un artista fine; la voce bella, intonata, la nota sicura, aggraziata e passionale, a tempo arguta, ne fanno uno degli elementi di successo. Il pubblico gli attesta le più vive simpatie.

Il Viale, che conosciamo già, tre anni sono, nel *Lohengrin*, è uno Schenker insuperabile, ideale; è l'anima della scena; il quel che si dice un buon artista, valente, simpatico.

Il signor Walter (Colline) è artista giovane e già provetto; egli possiede voce poderosa, note chiare, bellissime, calde e dice con successo l'aria: *Vedete simarra, senti*... sempre applauditissimo.

Benissimo, animati e sicuri, in quel difficilissimo movimento del secondo atto, i cori, istruiti dal Claudestini; ottima l'orchestra, mirabile l'affiatamento fra questa e la scena — stupenda la messa in scena.

Riassumendo: un complesso invidiabile, che forma la buona *revanche* dell'impresa Terzi, per l'insuccesso, prodotto da un complesso di cause e di letargie, dell'anno scorso. La *Bohème* è un successo sicuro. Adesso si sta preparando (per sabato 3 settembre) il *Rigoletto*. — V. S.

BOLOGNA, 29 Agosto.

I Goti del maestro Gobetti al Politeama D'Azeglio.

DEDO ventiquattro anni, quest'opera che creò la fama a Stefano Gobetti, ha riveduto la luce al Politeama D'Azeglio, accolta trionfalmente. Vi furono quattro *bu* e il maestro si meritò ventisette chiamate al proscenio. Il 30 novembre 1873 i Goti al nostro Comunale avevano per interpreti la Lavelli-Coloni (Ariadnante); il tenore Bolis (Sveno); il Rossi-Romizi (Teodato); il Giommi (Lauasco) e il Dazzi (Svanano); un complesso, ci dicono, eccellente, una certa paragonabile a quello che interpretò ora l'opera al Politeama D'Azeglio. Ma esaminiamo la nuova riproduzione sinceramente.

« Sì, l'Italia ha finalmente lo Stefano Gobetti, un vero compositore, valido e continuato ed accresciuto la gloria musicale. Questa contrizione ha avuto nell'animo nostro l'ultimo suggello, quando, dopo aver giudicato il compositore, abbiamo esaminato l'uomo; l'uomo poco più che ventenne all'indomani di un trionfo che ha pochissimi riscontri nella storia dell'arte. Noi lo abbiamo udito — senza le solite affettazioni di una modestia o sciocca o calcolata — intrattenersi più dei difetti che dei pregi del suo lavoro, costantemente altero degli elmi, seriamente preoccupato ad emendare i primi, propenso a giovare dei consigli di tutti. D'una cosa lo abbiamo udito sommamente compiacersi, colla schiettezza incisiva e parco del suo linguaggio; d'aver cioè sperimentato che i pezzi de' suoi Goti più acclamati dal pubblico, erano quelli in cui aveva messa l'anima sua; quelli che egli aveva scelti piangendo. »

Così Enrico Panzachi, ventiquattro anni or sono scriveva del maestro che l'altra sera si presentava al pubblico plaudente del Politeama D'Azeglio, per ringraziarlo delle feste che gli venivano tributate con sincera compiacenza. Il maestro, non più giovanotto, avrà rievocato certo con rimpianto, il delirio bolognese che d'un tratto l'aveva gettato sull'alt della fama, e si sarà svegliato come da un sogno, da un brutto sogno, rialacciando i due trionfi con una catena di spine, pronto e deciso di ricominciare a tessere una corona di lauri e di rose: *Quod est in votis!*

« L'Italia ha finalmente un vero compositore, » l'aveva ventiquattro anni or sono e l'ha anche oggi, più maturo, più completo, più calmo. Uscito dal silenzio in cui l'aveva piombato la sorte, dopo che i suoi Goti percorsero con fortuna varia diciotto teatri, dopo le vicissitudini della *Luce* (1875), e della *Cordelia* (1881), il maestro ha lavorato, allontanandosi dal parte istintiva ed ispirata del suo primo lavoro, per andare in cerca di una nuova forma artistica in cui la coscienza del maestro predomini l'istinto dell'artista.

E i Goti immutati nel canto, furono rifatti nella strumentazione, per modo che oggi la parte musicale e sinfonica ha ottenuto una prevalenza assoluta sulla parte inventiva e vocale, per mantenendo quella caratteristica, che è pregio inestimabile dell'opera e che, al dire del Panzachi, è il primo pegno della musica del Gobetti. Per essa noi riviviamo davvero in quei tempi ferrei e crudeli; un aere peso e triste di civiltà decrepita e di barbarie invalente pare ci graviti sull'anima.

Di sotto a quella folla ansiosa, tutta corriscante di acciaio, la natura umana manda le sue proteste impotenti, gli affetti gentili, proempio-tratto tratto in gemiti e supplicazioni senza e senza risposta. È il dominio della forza, che prorompe e si proclama superamente nell'*Inno dei Goti*, il quale al principio dell'opera, a mezzo, in fine, ripetendosi con un misto di insistenza solenne e di violenza barbara, risolve ogni contrasto drammatico, conclude ogni situazione, è l'alfa e l'omega di questo misterioso dramma storico dei bassi tempi, è base e vertice di questo monumento gotico, granitico, colossale.

Il *Preludio* dei Goti, andante maestoso, affidato all'onda dei violini dappinna, poi agli ottoni che scoccano all'*Inno dei Goti*, su cui è basata l'intera opera, si sviluppa con maestria nella ricerca dei motivi predominanti, con un impasto di suoni superamente lusi, delicatissimi a volte, nell'espressione; ma più spesso irruenti con sonorità acciuffata, che è la caratteristica di tutta l'opera. Questo brano orchestrale è certamente la parte più involvinta scritta dall'egregio maestro.

Nel primo atto, dopo la rapida scena del tre Gotti, di intonazioni cupe, pari alla crudele severità della situazione, l'orchestra sottolinea con violenza l'entrata del guerriero romano Svenco, la nota passionale dell'opera: e il suo canto, all'erato dai cori guerreschi, nel duetto con Teodato ha accenti di passione viva, che prorompono poi animatissimi, seguiti dai gemiti dei violini, nella bella romanza:

Solo ed intimo religioso.

La delicata fattura, ricca di melodia e di espressioni asprorose. L'aito si chiude, dopo il coro, con le impressioni del godo Laisco (basso) con severità e grandiosità di linee orchestrali.

Molti pregi, specie di strumentale, racchiude il secondo atto, che si apre con un preludio piano, di intonazioni mesto, sulla scena di Amalantia, rotta dai cori delle giovanette che passano nella via cantando.

Anche in questa scena, la tristezza è corretta dall'aria di Amalantia:

Spiega un di di 1906.

sostenuta dal pianto del violini, che hanno espressioni piene di mestizia. Sono pure degni di nota, in questo atto, il canto di Laisco:

La grave romanza — portata ed intimo.

in motivo di vecchia tradizione, abbastanza colorito; e il terzetto fra Amalantia, Laisco e Svarano, un po' uniforme, per quanto l'orchestra si stempera in variazioni d'ogni sorta.

Il motivo del terzetto:

Dell'impeto del Goto la stella.

già accennato nel preludio del primo atto e che ha una larga e forse troppa ripetuta estrinsecazione nel terzo, è grandioso nelle sue linee generali ed è espresso con semplice forma, si da meritarsi la popolarità.

Il duetto fra Amalantia e Svenco, alternato dalla marcia funebre e dai canti per la sepoltura di Alarico, trattati con larghezza e grandiosità di linee, danno termine all'atto, che è forse il migliore di tutti per completezza, giusta misura nella distribuzione delle parti e ispirazione poetica.

Il terzo atto si inizia con la scena di Teodato, la quale ci è parso non sia stata resa dall'interprete secondo la sua importanza. Il finale grandioso riesce però a scuotere l'attenzione del pubblico.

Il terzetto fra i due bassi e il baritono, abbastanza caratteristico, si chiude sul solito tema predominante.

La scena si trasforma e rappresenta una vasta pianura presso Ravenna. I violini prima, poi i corni e i cori dei cacciatori accennano a una partita di caccia. Svenco porta la nota triste su quello sfondo allegro colla romanza:

Il suo più alto momento.

Assai felice nelle espressioni, accompagnata da un'orchestra in cui si sente, specie nelle cadenze, l'italianità vagneriana. I cori preludono alla gran marcia trionfale, cui si aggiungono le donne, i guerrieri, i congiurati, i sacerdoti, che fanno parte del coro. Il binomio di Svenco rompe la maestuosità del concertato, che è ripreso subito con veemenza e scoppia nell'Inno:

Grave e feroce — Dei Gotti la stella.

In cui le varie parti si rincorrono in un assieme ramorossissimo, concertato con troppi indugi forse, ma con effetti sicuri. I cori partono, lasciando il terzetto dei tre Gotti che replicano:

Sol d'Italia di loro invoca.

mentre nell'attono si ripiglia il coro.

Il quarto atto, breve, incomincia con la tempesta, descritta dall'orchestra. Amalantia delira fra il coro delle donzelle e canta una dolcissima preghiera:

Al Signor dei cieli supplicai redento.

su motivo facile, di poetica maniera. Segue il duetto fra Svenco e Amalantia, tessuto da melodie di squisita fattura, avvolte tra non poche difficoltà strumentali. La rientrata del coro delle donne, la morte di Svenco e la ricomparsa dei Gotti, durante la tragica fine degli innamorati, rivelano una grande forza e una proprietà vigorosa della frase, un'ampiezza e una eccezionale originalità di spirito inventivo. La musica riesce a trovarsi la sua efficacia scenica fino al dramma e immedesimandosi con esso.

La eccellenza della musica specialmente nel melodramma; ilvece il citato critico del Goto, risulta da una piena omogeneità e da un perfetto equilibrio fra strumentale e canto, tra queste due cose insieme con l'in-

dole e la forma del soggetto che si vuole rappresentare. Ma ora dopo il nuovo rifacimento, i Gotti presentano questo equilibrio?

A me pare di no, poiché il canto balza sicuro e semplice, come la fantasia inventiva del maestro lo divinava nella giovinezza rigogliosa; ma l'istrumentale ricco, ispirato alle moderne idealità, incontentabile nelle varie espressioni, si stacca dalla prima creazione, dal canto, e corre quasi da sé, non curandosi della melodia vocale che si affoga in un mare di suoni, per lei sconosciuti. Questo, dopo tutto, è la sorte riservata alle opere, rimosse dalle mani nervose dei maestri adulti, dalle loro culle dorate.

Sono bambini giulivi rivestiti alla foggia degli uomini maturi.

Ma con tutto ciò il maestro italiano apparisce in tutta la sua forza, nutrito da studi severissimi e vasti. Egli possiede un linguaggio melodico, originale e potente, che vedremo, ma lo auguro per la gloria del nostro teatro, quanto prima dar vita al capolavoro.

La seconda rappresentazione dei Gotti, alla quale assisteva numeroso pubblico, ha riconfermato il lieto e pieno successo della prima.

L'esecuzione rinfrescata diede un maggior risalto alla musica del Gotti, che apparve sempre più ricca di ispirazione ed elaborata magistralmente.

Il tenore Longobardi, la signora Angelini, il Balisardi, il Bartolomei e il Salotti, cantarono con molta accuratezza.

Anche i cori, istruiti con paziente amore dal maestro Baravelli, e l'orchestra diretta con vero slancio artistico dal Zinetti, prodassero sul pubblico ottimi effetti. Si replicò il famoso terzetto.

Il maestro Gobatti ebbe anche a questa rappresentazione numerosissime chiamate. — *guit.*

LIVORNO, 29 Agosto.

La Bobina al Politeama Livornese.

La Bobina di Pacini è giunta alla quattordicesima rappresentazione e il pubblico non si stanca di applaudire e di chiedere bis. Tutte le sere il teatro è pieno zeppo e giovedì, per la serata d'amore del tenore Bassi, l'incasso deve essere stato, come si vuol dire, favoloso! In quella sera, oltre i soliti bis, il pubblico fece ripetere per ben quattro volte, al tenore, l'aria: Dal mio cervello sbocciano i canti. Terza però fu più discreto, non la fece ripetere che tre volte!

L'impresa ha riconfermato tutti gli artisti fino al 12 settembre, meno la signora Campagnoli-Cremosa che, essendo scritturata per Lucca, viene sostituita dalla signora Pasini. È probabile si diano alcune rappresentazioni di Rigoletto. — A. R.

VOLTERRA, 28 Agosto.

La Forza del Destino al teatro Persio.

Per altri brevemente di una lodevole esecuzione della Forza del Destino. La signora Cornelia Rafanelli è una eccellente Leonora. Essa possiede buona voce, ottima tenuta e nel duetto del secondo atto col Padre Guardiano e nell'ultima sua aria del quarto, che deve replicare ogni sera, è felicissima. Buona Prossima la signorina Teletè Toschi, che, a una graziosa vocina, accoppia una pregevole intelligenza musicale. Nella parte di Don Alvaro il tenore Angelo Pepi-Ronconi sfoggia tutte le sue disposizioni vocali ed artistiche, che sono assai pregevoli. Lo splendido duetto con Don Carlo nell'ultimo atto è applaudito fragorosamente e fatto replicare ogni sera. Acclamatissimo sempre il baritone Fortunato Cecci nella parte di Don Carlo. Egli conserva sempre voce poderosa e intonata. Guido Giacchi e Raffaele Barocchi si distinguono pure nelle loro singole parti di Padre Guardiano e di Fra Melitone. Lodevoli le massie corali, istruite dal maestro Vittorio Cecchi e l'orchestra, diretta dal maestro concittadino Pietro De-Luigi. Delicately però la messa in scena. — *g.*

BARI, 29 Agosto.

La provincia di Bari a Niccolò Van Westerhout.

L'impressione prodotta nell'intera provincia all'annuncio dell'innanzi perduto di Niccolò Van Westerhout, è più facile immaginarsi che descriverla. Il Van Westerhout, grazie al suo ingegno e — più che altro — alla bontà dell'animo suo, ond'erano incantati quanti avevano l'opportunità di avvicinarlo, godeva nella provincia tutta le simpatie generali. Grandi cose, trionfi maggiori da lui si aspettavano tali che continuassero le gloriose tradizioni musicali onde la Puglia rese onorato sempre il suo nome nel campo nobilissimo dell'arte musicale.

Allorché un telegramma al prof. Placido Clustrappo, vero mecenate del giovane maestro, fece prevedere — come fulmine a ciel sereno — l'imminente catastrofe, fu come un lutto generale. Pena che un fratello, un figlio, un cugino stesso per abbandonarsi per sempre!

Le manifestazioni di dolore pervenute alla notizia Mola di Bari da ogni angolo d'Italia, e specie da Napoli, seconda patria di Niccolò Van Westerhout, sono state immutabili.

Mola si prepara a commemorare degnamente l'illustre suo figlio, e la commemorazione avrà luogo nell'elegante teatro che venne fondato, pochi anni or sono, e dal suo nome e dalla sua gloria battezzato. Si pensa di eseguire qualcuna delle grandiose composizioni orchestrali del compianto maestro. Ma tutto ciò dovrà essere vagliato dal Comitato, presieduto dal Sindaco avv. De Stasi, al quale spetta provvedere al modo migliore di onorare la memoria del gloriose e sventurato concittadino.

Anche nel Consiglio Provinciale, alla ripresa della sessione ordinaria, sarà probabilmente commemorato l'illustre maestro, cui, non son scorsi molti anni, la rappresentanza della provincia (diede) una medaglia d'oro. N. RAONI.

GIULIANOVA, 30 Agosto.

Musica e bagni — Una serata comico-lyrica — Saggio di pianoforte in vita.

La stagione dei bagni volge al suo fine su questa ridiosa spiaggia dell'Adriatico, e non si potrà certo dire che sia mancata la musica; poiché, dispersi infellicemente gli ultimi avanzi del nostro Concerto symphonico, si è avuto quello della vicina Teramo tutte le sere, sino a farne quasi una indigestione. Ed è stata davvero una profusione di musica di tutti gli autori e per tutti i gusti; fortunatamente bene eseguita quasi sempre, perchè altrimenti ci sarebbe stato da batterci a riposare nell'onda azzurra o addentarsi su per le romantiche colline, mandando a iarki bupolire i bagni e... le loro inevitabili noie.

Tersera poi fu la volta di una serata comico-lyrica, molto comica, se vogliamo, ma non troppo lirica certamente. Il programma, organizzato ed eseguito da alcuni volenterosi dilettanti, fra cui la distinta signora Properzia Acquaviva ed il signor Giuseppe Segreto — una simpatica conoscenza del pubblico — era composto, in massima, di canzonette buffe napoletane e non delle più nuove. A parte ogni considerazione sui criteri d'arte per cui si scelse questo genere di produzione da biblioteca, dirò come tutti gli esecutori facessero del loro meglio per estrarre odire grazie degli ascoltanti, i quali non furono certo avari di fragorosi applausi e di frequenti richieste di bis. Discreto accompagnatore al pianoforte — un infelice strumento che doveva avere gli anni di Matalemme ed era ridotto quasi alla voce di una spinetta — fu il giovane Malaspina, allievo del Conservatorio di Napoli. Chiuse il divertimento uno scherzo comico di Paolino, Lucretia Borgia, in cui brillò specialmente il signor Segreto, dilettaente pieno di terze e di artistiche intelligenze; il signor Francesco Cerulli e la signorina Mariani se la cavarono pure bene. Per amore di brevità poi nessuno qui semplicemente i volenterosi canzonettisti, perfetti nella fruccatura ed abbastanza disinvolto nella scena. Essi sono, la signora Properzia-Acquaviva e i signori Francesco Cerulli, Carlo Nota e Giuseppe Segreto.

Nel settembre il maestro Luigi Leone, un insegnante bravo e conscienzioso, promette un saggio delle sue piccole allieve di pianoforte, ed è per noi una grata notizia; poiché, oltre a darci campo di osservare i progressi delle rare bambine, potremo udire anche un po' di buona musica, di quella sorta veramente dai maestri. — *F.*

GINEVRA, 28 Agosto.

Ringraziamenti — Il Barbieri di Siviglia e Sansone e Dalia al teatro del parco des Eaux Vives — I trionfi di cantanti d'opera.

L'Harmonie Nautilique, che ha dato un concerto a Torino, ha ricevuto la lettera seguente:

Torino, 22 agosto 1891.

Il Comitato esecutivo dell'Esposizione, nella sua seduta d'oggi, ha deliberato di esprimere ufficialmente alla vostra onorevole Società tutta la sua viva riconoscenza e la sua più alta ammirazione per il generoso concorso ch'essa ha ben voluto prestare a un'opera d'arte e di beneficenza.

I Tonnesi hanno avuto la soddisfazione di appiandire la perfetta esecuzione di un ricco e scelto programma musicale e i poveri della nostra città si rallegreranno del sentimento di fratellanza generosa che ha loro procurato il godimento dell'introdito di questo concerto. Il prodotto netto, vale a dire 971 franchi, è stato versato a vostro nome alla Congregazione di Carità.

Vogliate aggradire i sensi della nostra più alta considerazione

Il vice-Presidente

A. BIANCHI.

Al teatro del parco delle Eaux Vives si è dato il Barbieri di Siviglia di Rossini. Il brillante spartito non ha ancora perduto della sua grazia giovanile ed è sempre con nuovo piacere che si intende questa musica viva e spigliata, si ammirabilmente orchestrata. Un'opera tanto perfetta richiede una interpretazione perfetta, cosa, che si fa ogni giorno più difficile. I cantori, soprattutto i tenori, non sanno più vocalizzare, la traduzione del bel canto si perde ogni giorno più. Poi, dal lato del dialogo parlato, gli attori si permettono di introdurre lazzi di un gusto dubbio e pasquinare insipide da operetta.

Malgrado l'esiguità del quadro, la rappresentazione di Sansone e Dalia al teatro del parco è stata un successo, soprattutto per la signorina Teroni, una Dalia della buona scuola: scena, prestanza, voce e sentimento musicale, la signorina Teroni ha tutto per lei e il pubblico l'ha vivamente applaudita. Il signor Destres (Sansone) è stato anche buonissimo. A citarsi il signor Majaret nella parte del Grande Sacerdote. Il ballo ha avuto anche la sua parte di successo, grazie al talento della signora Rigutto e Kleyer.

Nell'opera si ammirano soprattutto le graziosissime e seducenti signorine Rosalia e Maria Lambrecht, il cui successo nella Figlia di Madero Angel di Lecocq, nelle Fillette de Narbonne d'Audran, ecc., va ogni sera aumentando. L'orchestra, diretta dal maestro Lottin, contribuisce per gran parte alla riuscita generale.

Si annunzia la prossima rappresentazione dei Pagliacci di Leoncavallo. H. KLING.

MONACO, 27 Agosto.

Indisposizioni — Lohengrin e Rienzi — Un giro artistico dell'orchestra Kalm.

Le rappresentazioni festività nelle nostre massime scene hanno pagato in questa settimana una piccola variazione nel loro programma, provocata dal cattivo equilibrio della temperatura, che arrecò indisposizioni in alcuni degli artisti principali, quali la signora Franckel-Clous, incaricata della parte della Contessa nelle Nozze di Figaro, in sostituzione della signorina Teroni, caduta pure malata. E per questo che anche la rappresentazione dei Maestri Cantori di Norimberga di Riccardo Wagner all'Hoftheater e quella dell'opera Così fan tutte al Residenztheater dovettero essere sospese. Quest'ultima, resa impossibile dalla indisposizione del signor Walter, trovò risarcimento in una buona rappresentazione delle Nozze di Figaro dei Maestri Cantori nel Lohengrin. Sgarbiamente anche il maestro Riccardo Straus cadde malato, e a quanto pare, non leggerante.

Per quello che riguarda la replica del Lohengrin è giustiziato la menzione del nuovo Telamonio, rappresentato stavolta dal signor Feinhalde, nuovamente scritturato al Teatro Reale. L'arrivo ha ottenuto un buon suc-

così acuto alla signorina Frank, quale Ortruda: la loro grande scena nel secondo atto può essere considerata come il culmine della serata, alla quale cooperarono il signor Walter (Lohengrin) e la signora Senger-Bettaque (Elsa).

D'interesse speciale saranno le nostre rappresentazioni dell'opera *Rienzi*, che si vuol dare nella sua forma primitiva, come già si diede nel 1893. A questo proposito corre voce che il signor Mahler di Vienna rimetterà in scena il lavoro sulla partitura originale e colle note autentiche del compositore, come del resto già si rappresenta a Carlsruhe, Weimar e a Berlino.

L'orchestra Kaim, che ha finito poche settimane fa il ciclo delle sue esecuzioni delle *Sinfonie* di Beethoven con tanto successo, farà nella prossima stagione un giro artistico col suo primo dirigente, maestro Felice Wengartner, per le maggiori città della Germania, Austria e Italia. *Mancanti.*

BUENOS-AYRES, 7 Agosto.

I Maestri Cantori all'Opera.

REVENUTI da una grande aspettazione i *Maestri Cantori* hanno avuto ieri sera il loro battesimo anche al nostro teatro dell'Opera: dico battesimo, perché, *incredibile dicta*, quest'opera di Wagner che oramai è stata rappresentata ovunque, nelle grandi e nelle piccole città, era per noi ancora un mito. Questo spettacolo segna una data nella storia artistica del Sud-America ed aggiunge un titolo di più alla benevolenza che l'Argentina deve all'impresa Ferrari per le sue opere di civilizzazione musicale.

Il battesimo è stato glorioso, l'esecuzione perfetta, grazie al merito e al buon volere di tutti, artisti principali e secondari che hanno cooperato, facendo a gara a chi faceva di più, al buon esito dell'opera, che, come sempre, è stata anche questa volta concertata e diretta in modo magistrale dal maestro Magnone.

Affollato, ma non affollatissimo, il teatro presentava l'aspetto di un torneo dove il pubblico attende ansioso la gara delle *corridas*. L'autorevole critico del giornale *l'Italiano*, che si nasconde sotto il pseudonimo di Dream, aveva assai accortamente preparato lo spettatore alla rappresentazione, presentandogli in sei lunghi articoli il racconto dettagliato dell'azione; e questo fu bene, perché l'opera è di quelle che esige per eccellenza uno studio di preparazione per poterla gustare.

Il magnifico preludio eseguito dall'orchestra delle grandi occasioni, fu salutato da un lungo e prolungato applauso.

Borgatti (Walter) alla sua romanza fu fatto segno a dimostrazioni di approvazione, che dovevano poi seguirlo in tutto il resto dell'opera. Il finale dell'atto primo fece scoppiare nel pubblico quell'ondata di entusiasmo che è il segnale dei grandi successi. Applauditi entusiasticamente tutti gli artisti, si volle ripetutamente al prosenio il maestro Magnone.

Il secondo atto, vero *pendemonium* musicale, nel quale Wagner afferma il suo genio contrappuntistico, segnò il crescendo del successo. Del finale si chiese e si ottenne la replica, chiamati e richiamati alla ribalta artisti tutti, Magnone e i suoi degni compagni Clivio, Molsioni e Rossi.

Nel terzo atto nuovi applausi al preludio, poi a Borgatti, che disse assai bene la sua frase ad Eva, signora Ehrenstein, un'artista dalle grandi linee e dal canto alisonante, ma non abbastanza igenua, quale la intese Wagner. Il famoso quartetto fu pure replicato fra urrà interminabili.

Borgatti trionfò appieno nel quarto atto nella cantata del concorso e nel grandioso finale, che fu di nuovo oggetto a una ovazione furorosa.

Samarco, col talento che lo distingue, si fece onore nella interpretazione del personaggio di Hans Sachs, benché la parte sia stata trovata un tantino bassa di tessitura per la sua voce.

Arcaangelo Rossi, benché indisposto da un leggero raffreddore, fece una brillantissima marchietta di Beckmesser, che ritrasse con comicità esilarante ma corretta. Un eccellente Pogner il signor Ercolani, una buona Guardia notturna De Grazia e un commendevole Fornaio (Kothner) Giraldoni. Discreti Davide Malin, La signorina Guerini una Maddalena incantatrice da far girare la testa a qualsiasi mortale.

Questa sera l'opera si ripete. — r.

THE HARMONISING OF MELODIES

BY H. C. BANISTER

2/2 post free

THE VOICE: the Physiologist versus the Singing Master

BY C. E. ROWLEY

2/2 post free

Office of *Music*

186, Wardour Street, LONDON, W.

REBUS

Q 1898 VO & TA VA
(G. Baruffaldi).

INCASTRO

Riflessioni di un usuraio.

Mi chiaman antiartista: non è vero!
Nel mio ideal s'incastro la mia fede,
E classic'opra per il mondo intero
Anch'io saprò far, ognun lo vede.

(G. Baruffaldi).

SPIEGAZIONI DEI GIOCHI DEL N. 33:

I.
REBUS:

Quando narravi l'esule tua vita
e i fieri eventi e i lunghi tuoi dolor.

(VERDI: *Otello*, atto I).

II.
REBUS:

Con interrotte voci tradia l'intimo incanto.

(VERDI: *Otello*, atto II).

Furono spiegati esattamente dai signori: F. Spezi, M. Pascolato, V. De-Vivo, C. Della Giacomina, C. Borroni, T. Salvatori, A. Gardini Gori, T. Marusi, L. Emiliani, F. Guicciardi, O. Navarini, R. Benetti, U. Bocchini, A. Amadei, E. Biscaro, F. Piazza, A. Grifi, G. Calandrelli, G. Del Prete, M. Tempioni, A. Tarzagni, E. Borriero, L. Crosara, C. Albertini, O. Roth, N. Brotto.

Estratti a sorte quattro nomi, riuscirono premiati i signori:

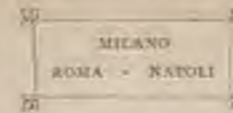
F. Spezi, L. Crosara, T. Marusi, C. Della Giacomina.

Omessi dai Giochi del N. 32: A. Grifi, C. Albertini.

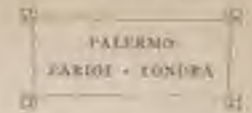
EDITORI-PROPRIETARI G. RICORDI & C.

Brambilla Achille, gerente.

Tip. Editrice L. F. Cogliati nel P. I. Figli della Provvidenza.



G. RICORDI & C.



NOVITÀ

PAUL LACOMBE
VALE HUMORESQUE
POUR
PIANO
Op. 95.
101959. (Copertina illustrata). Fr. 4.—

COSTANTINO DE CRESCENZO
Ricordo di Venezia
BARGAROLA
PER
PIANOFORTE
Op. 161.
102044. (Frontispizio illustrato). Fr. 3.—

ARMANNO MORLACCHI
FIOR D'AMORE
VALZER

J. DANBÉ
LA BOHÈME

★ OPÉRA DE G. PUCCINI ★

Valse de Musette

TRANSCRIPTION POUR

VIOLON

avec accompagnement de PIANO

101594. Fr. 3.50

- 101522 Pianoforte Fr. 3.—
 - 101523 Mandolino (o Violino) e Pianoforte » 3.50
 - 101524 Due Mandolini (o Violini) e Pianoforte » 4.—
 - 101525 Due Mandolini (o Violini), Mandola e Pianoforte » 4.50
 - 101526 Mandolino (o Violino) e Chitarra » 2.—
 - 101527 Due Mandolini (o Violini) e Chitarra » 2.50
 - 101528 Due Mandolini (o Violini), Mandola e Chitarra » 3.—
- « Frontispizio illustrato. »

S. ALASSIO

- 101785 Dai Monti al Mare. Capriccio-Mazurka per Pianoforte a 4 mani. Op. 629. Fr. 3.—
- 161786 Rebus. Mazurka per Mandolino e Pianoforte. Op. 630. 2.—
- 101787 PREZIOSA di A. SMAREGLIA. Serenata: O tremolanti fiori. Trascrizione per Mandolino e Pianoforte. Op. 631 . . . 2.50
- 101788 Quando sogno. Canzone per Mandolino e Pianoforte (stile facile). Op. 632. 3.—
- 102032 Alle Vignole (Borbera). Marcia popolare per Pianoforte, con Mandolino e Mandola ad libitum. Op. 645. . . . 3.—

HENRI ROSÈS

JOYEUX TAMBOUR

POLKA

- 101147 Pour Orchestre. Partition, in-8. (A) nets Fr. 1.50
- 101148 » Parties détachées (A) nets . . . 1.50
- » Chaque Partie. (A) nets. — 10
- 101149 Pour Piano seul (Frontispizio illustrato) . . . 2.50

MILANO
ROMA - NAPOLI

G. RICORDI & C.

PALERMO
PARIGI - LONDRA

GRANDE SUCCESSO!

RICHARD EILENBERG

SÉRÉNADE DES MANDOLINES

Op. 117.

Frontispizio illustrato da L. METLICOVITZ

101730 Piano seul	Fr. 3 50	101735 Mandoline et Guitare	Fr. 3 —
101731 Piano à 4 mains	4 —	101736 Deux Mandolines et Guitare	3 50
101732 Mandoline seule	2 —	101737 Violon et Piano	3 50
101733 Mandoline et Piano	3 50	101433 Petit Orchestre (B) nelli	2 50
101734 Deux Mandolines et Piano	4 —		

J'y pense

Gavotte pour PIANO

Op. 51.

101768 Frontispizio illustrato. Fr. 4 —

LE MOULIN DE LA FORÊT NOIRE

Idylle pour PIANO

Op. 52.

101769 Frontispizio illustrato. Fr. 4 —

GRANDE SUCCESSO!

MILANO
ROMA - NAPOLI

G. RICORDI & C.

PALERMO
PARIGI - LONDRA

EDIZIONI ECONOMICHE RICORDI

SINFONIE, PRELUDI, INTERMEZZI CELEBRI per PIANOFORTE

(Formato in-4). — Ricchi volumi coi ritratti degli Autori. — (Categoria B).

49220	Volume I. CIMAROSA. Giannina e Bernardone. - Le trame deluse. - Il Matrimonio segreto. - Le Astuzie femminili. - Gli Orazi e Curiazi. - Il giorno felice. - Artemisia. — PAISIELLO. Il Barbiere di Siviglia. — SPONTINI. La Vestale. - Fernando Cortez	Fr. 2 —
49221	II. MOZART. Idomeneo. - Il Ratto del Serraglio. - L'Impresario. - Le Nozze di Figaro. - Don Giovanni. - Così fan tutte. - Il Flauto magico. - La Clemenza di Tito	2 —
49222	III. CHERUBINI. Lodoiska. - Elisa. - Medea. - L'Osteria portoghese. - Le due giornate o Il portatore d'acqua. - Anacreonte. - Faniska. - Gli Abencerragi	2 —
49223	IV. WEBER. Rubezahl. - Jubel. - Der Freischütz. - Preziosa. - Euriante. - Obéron	2 —
49224	V. MORLACCHI. Francesca da Rimini. — ROSSINI. L'Italiana in Algeri. - Il Barbiere di Siviglia. - La Gazza ladra. - Semiramide. - L'Assedio di Corinto. - Guglielmo Tell	2 —
49225	VI. HÉROLD. Zampa. — Le Pré aux Clercs. — MEYERBEER. Roberto il Diavolo (Preludio). - Gli Ugonotti (Preludio). - Struensee. - Dinorah. - Per l'Esposizione di Londra 1862	2 50
49226	VII. BELLINI. I Capuleti e i Montecchi. - Norma. — MERCADANTE. I due Figaro. - Ismailia. - Elena da Feltre. - La Schiava Saracena	2 —
49227	VIII. DONIZETTI. Anna Bolena. - Fausta. - Gemma di Vergy. - Linda di Chamounix. - Don Pasquale. - Maria di Rohan	2 —
49228	IX. VERDI. Oberto Conte di S. Bonifacio. - Nabucodonosor. - Giovanna d'Arco. - Luisa Miller. - La Traviata (Preludio Atto I). - La Traviata (Preludio Atto III). - I Vespri Siciliani. - Aroldo. - Un Ballo in maschera (Preludio). - Macbeth (Preludio). - La Forza del Destino. - Aida. (Preludio)	3 —
49229	X. AUBER. La Muta di Portici. - Fra Diavolo. — CAGNONI. Michele Perrin. — PEDROTTI. Fiorina. - Tutti in maschera. — ROSSI (LAURO). Il Domino nero	2 50
49230	XI. BOITO. Mefistofele (Preludio). — FACCIO. I Profughi Fiamminghi (Preludio). - Amleto (Preludio Atto III). — GOMES. Salvator Rosa. — MANCINELLI. Cleopatra (Intermezzi). Overture. — PONCHIELLI. I Promessi Sposi. - I Lituani. - A Gaetano Donizetti. Cantata (Preludio). - La Gioconda. - Il Figliuol prodigo (Preludio Atto IV)	3 —

SCUOLA PRATICA DI LETTURA A PRIMA VISTA

120 Pezzi facili, dilettevoli e progressivi.

Coperta, Frontispizio ed Indice col testo italiano, francese, tedesco e spagnolo.

(Formato in-4). — (Categoria B).

94582 VOLUME PRIMO	Fr. 3 50	94584 VOLUME TERZO	Fr. 3 50
94583 VOLUME SECONDO	3 50	94585 VOLUME QUARTO	4 —
I QUATTRO VOLUMI PRESI IN UNA SOL VOLTA Fr. 12 —			

Gazzetta Musicale di Milano

GRANDE STABILIMENTO INTERNAZIONALE
DI
PIANOFORTI - ARPE - HARMONIUMS
TEDESCHI & RAFFAEL
MILANO

Via Dante, 3 e Santa Maria Segreta, 6

Noli — Vendite — Cambi — Riparazioni

RATE MENSILI O SETTIMANALI

Fabbrica propria unica in Italia di Arpe

a doppia Meccanica coi più recenti perfezionati sistemi. — Con speciale laboratorio per riparazione ad uso Londra e Parigi.

Rappresentanti della celebre Fabbrica mondiale STEINWAY & SONS di New-York.
ORGANI LITURGICI D'OCCASIONE. — FORNITORI DEL TEATRO ALLA SCALA, LIRICO, ECC.

Deposito costante di TUTTE le più celebri Fabbriche

RICORDI & FINZI
Galleria Vittorio Eman. 92 - MILANO - Via del Palazzo Marino, 3

Fornitori della Real Casa, dei Teatri: Scala, Dal Verme, ecc.
delle Scuole Comunali e dei Collegi: Reale delle Fanciulle, Longone, Calchi-Taeggi, ecc.

Pianoforti classici
Erard, Pleyel, Bechstein, Bluthner,
Ibach, Schiedmayer & Sohne,
Kaps, Neumeyer, ecc.

Pianoforti
con Telaio metallico
DA L. 480 A L. 6000

Arpe "Erard",
AEOLIAN di New-York
Organi americani
Armoniums

RIPARAZIONI
PIANOFORTI D'OCCASIONE



★ DIRETTORE: GIULIO RICORDI ★

ABBONAMENTI
alla **Gazzetta Musicale**
compresa l'affrancazione dei premi:

Un Anno	L. 22
Semestre	L. 11
Trimestre	L. 6
Un numero separato	Cent. 30

Per l'estero si aggiungono le maggiori spese postali
secondo il Programma.
Pagamenti anticipati.

500 abbonati annui ricevono come primo dono
effettivo nette Lire 20 di musica a loro scelta
fra tutte le edizioni Ricordi-Luca e Breitkopf
& Härtel (120,000 pubblicazioni); più molti altri
doni in fotografie, opere letterarie, libretti d'o-
pere, Almanacco Musicale, sempre a loro scelta;
semestre o trimestre in proporzione, come da Pro-
gramma. — Straordinarie facilitazioni per le
quali i signori abbonati possono avere a condi-
zioni vantaggiosissime parecchie fra le più im-
portanti nuove edizioni musicali, strumenti
musicali e metronomi. — Abbonamenti cu-
mulativi con parecchi fra i principali giornali
d'Italia.

ABBONAMENTO SPECIALE
a Lire 12.

Detto abbonamento dà diritto a tutti i numeri
della *Gazzetta Musicale* dal Gennaio al Dicembre,
più a nette Lire 10 di musica, valore effettivo,
a scelta fra tutte le edizioni Ricordi-Luca e
Breitkopf & Härtel. Il tutto franco di porto nel
Regno.

Prezzo per l'estero Fr. 17.

Non si restituiscono i manoscritti.
Inserzioni a pagamento: Cent. 30 per linea e spazio di linea.

Si spedisce gratis il Programma d'abbonamento
coll'elenco dettagliato dei premi a chiunque ne faccia re-
chiesta anche con semplice biglietto di visita senza dall'is-
tituzione alla
DIREZIONE DELLA GAZZETTA MUSICALE - Milano.

— SOMMARIO —

- VALETTA:**
Sul grande Transsiberiano - Appunti quasi musicali di viaggio
(Continuazione)
Bismarck e Wagner. — Alla Rinfusa
Una lettera importante dell'avv. cav. GIUSEPPE DEPANIS
sul Concorso di Torino
- V. VALERIANI:**
Consonanze e Dissonanze secondo Tartini ed Helmholtz
(Continuazione)
- G. GABARDI:**
Un Capo... orchestra (Novelletta musicale)
- CORRISPONDENZE:**
Napoli, Torino, Graglia, Bari, Monaco, Dresda
Teatri. — Varietà. — Telegrammi. — Necrologie
Posta della *Gazzetta*. — Pubblicazioni inviate alla *Gazzetta*
Avvisi. — Rebus.

R. STABILIMENTO TITO DI GIO. RICORDI E FRANCESCO LUCCA DI
G. RICORDI & C.

MILANO Via Santa Margherita, 8	NAPOLI Galleria Umberto I - N. 114	PARIGI 11 - Rue de Labrousse - 11
ROMA Via del Corso, 332	PALERMO Via Regione Sottana	LONDRA 46 - Regent Street, W. - 46



PREMIATA DITTA
E. RANCATI & C.
ATTREZZISTI
del Teatro alla Scala
PRINCIPALI TEATRI D'ITALIA ED ESTERI
ROMA TORINO
MILANO

VERO ESTRATTO di CARNE
LIEBIG
Indispensabile in ogni famiglia.
Esigere la Firma Liebig in inchiostro azzurro.

PEPTONE DI CARNE
preparato dalla
Compagnia Liebig

Contiene l'albumina della carne in istato peptonizzato. **NUTRIMENTO DIETETICO E CORROBORANTE DI 1° ORDINE.** Viene prescritto dai Signori Medici del mondo intero.

Vittorio Carpi
ex-Direttore della Scuola di Canto al Conservatorio di Chicago e inventore del
RETTIFICATORE DELLA VOCE
(che si vende in Galleria Vittorio Emanuele, 88, a L. 2,50)
dà lezioni private di Canto in quattro lingue, in MILANO,
Via Borgonuovo, 29.

Premiata e privilegiata Fabbrica di Istrumenti Musicali
MILANO MAINO & ORSI MILANO
Via Bonaventura Cavalieri e Andrea Appiani, 8
Fornitori del R. Esercito, dei R. Conservatori e Corpi Musicali Municipali
DI BOLOGNA, MILANO, PARMA, ROMA, PESARO, TORINO E DEL TEATRO ALLA SCALA

La sunnominata Ditta avverte che col giorno 29 Settembre prossimo traslocherà la propria Fabbrica, per ampliamento di locali, nell'adiacente Via Principe Umberto, 34.
Avverte pure che spedisce GRATIS, a chiunque ne fa richiesta, il nuovo gran CATALOGO ILLUSTRATO, il quale annulla tutti i precedenti.

FERNET-BRANCA
Specialità dei FRATELLI BRANCA di MILANO, Via Broletto, 35
I SOLI CHE NE POSSEGGONO IL VERO E GENUINO PROCESSO
Premiati con medaglia d'oro e gran diploma d'onore alle principali esposizioni nazionali ed internazionali.
AMARO - TONICO - CORROBORANTE - DIGESTIVO
raccomandato da celebrità mediche

ESIGERE SULL'ETICHETTA la firma trasversale
FRATELLI BRANCA e C.

GUARDARSI DALLE CONTRAFFAZIONI
CONCESSIONARI per l'America del Sud
C. F. HOFER e C. - Genova

PREMIATA Sartoria Teatrale
Ditta **LUIGI ZAMPERONI**
DIREZIONE ADELCHI ZAMPERONI
al servizio dei principali Teatri d'Italia e dell'Estero.
MILANO, Via S. Damiano, 30.

MILANO ROMA
Via Orsola, 2 Piazza Vittoria
GIAC.° CESATI E FIGLI
FABBRICA DI RICAMI E FORNITURE CIVILI E MILITARI.
Elmetti, Cappelli, Coltracchi, Cefpi, Pennacchi, Berretti, Ricami, Distintivi, Guarnizioni, ecc., per Corpi di Musica, Municipi, Collegi e Società.
Ricami e Forniture complete per Diplomatici e Magistrati.
Stendardi e Bandiere per Reggimenti, Società, Istituti e Balconi.
Stendardini e medaglie per premio. — Passamanii e guarnizioni per livrea.
Scarpe per Sindaci e Funzionari. — Decorazioni e Nastri.

FRANCI & C. Casa Principale in MILANO
Via S. Pietro all'Orto, 9.
Depositi: MONZA - VARESE.
Rappresentanti esclusivi della Casa "SCHIEDMAYER PIANOFORTEFABRIK", di Stuttgart
FORNITRICE DELLE LL. MM. I REALI D'ITALIA E DI TUTTE LE PRINCIPALI CORTI DI EUROPA.
Grandioso Assortimento di PIANOFORTI NUOVISSIMI con lastra in ferro da L. 450 a 3000.
Vendita anche a rate mensili da L. 20 in più.
PIANOFORTI D'OCCASIONE da L. 300 in più.
GARANZIA 10 ANNI Vendita a prezzi limitatissimi.
Facilitazioni per i Signori Artisti e Maestri. Cambio a condizioni vantaggiose.



Istrumenti speciali d'ogni genere per opere e balli tanto per vendita che per nolo.

Prem. Priv. Fabbrica d'Istrumenti Musicali
CAMILLO SAMBRUNA
Fornitore del R. Esercito, del R. Conservatorio e del Corpo di Musica Municipale di Milano
MILANO — CORSO GARIBALDI, 40 — MILANO

Nel suo Unico Deposito in Via Nizza, 82 - TORINO (CASA PROPRIA)
La Ditta G. MOLA
Primo e più vasto Stabilimento Italiano a Vapore.
Sono a disposizione un grandioso assortimento di PIANOFORTI - ARMONIUM ORGANI DA CHIESA

GRANDE ORGANO DA CHIESA costruito appositamente pel Comitato dell'Esposizione Nazionale di Torino per la splendida Rotonda dei Concerti. — Altro Organo a due tastiere all'Esposizione dell'Arte Sacra colle innovazioni più recenti.
DIPLOMA DI PRIMO GRADO Chicago 1893. — MEDAGLIA SPECIALE del Ministero per l'Esposizione. — MEDAGLIA D'ARGENTO (seconda classe) Esposizione Internazionale Centro-America Guatemala (1897).

CATALOGHI A RICHIESTA

METRONOMI MAELZEL
della rinomata fabbrica francese
PAQUET & ses FILS
Si vendono presso l'Amministrazione della Gazzetta Musicale di Milano ai prezzi qui sotto indicati:
METRONOMO con suoneria L. 16
idem semplice . . . a M
compreso l'inetto franco di porto.

A. MONZINO - Via Rastrelli, 10

MILANO

Antica Casa fondata nel 1767

Primo approvato della Real Casa del R. Conservatorio di Musica dell'Accademia dei Cecchi e del Circo Teatrale alla Scala

STABILIMENTO

Fondatore e Presidente del Circolo Dilettanti Mandolinisti e Chitarristi, e del Club Signore e Signore Dilettanti di Mandolino, Chitarra e Canto.



DI MUSICA, STRUMENTI MUSICALI, CORDE ARMONICHE ED ARTICOLI PER PIANOFORTI

Specialità in

Mandolini, Mandole, Liuti, Chitarre

FABBRICAZIONE - RIPARAZIONI - CAMBI - NOLEGGI - LEZIONI - RICAPITO DEI PRIMARI PROFESSORI E MAESTRI

UNICO GRANDE DEPOSITO E RICCHISSIMO ASSORTIMENTO DI

METODI E MUSICA SPECIALE

PER MANDOLINO, MANDOLA, LIUTO, CHITARRA

di tutti i primari editori d'Italia e dell'Estero



CATALOGHI E PREZZI CORRENTI GRATIS A RICHIESTA

Presso il proprio Magazzino, in via Rastrelli, 10, piano 1.°, si ricevono le domande d'ammissione a Soci del Circolo Dilettanti Mandolinisti e Chitarristi di Milano. — Relativi Programmi e Statuti gratis.

Si fanno impianti completi d'orchestre per Circoli, per Estabilimenti, per Società Mandoliniste e per Teatri d'opera. — Grande Magazzino di Mandolini (a 6 e ad 8 corde), Mandole, Chitarre, Liuti, Liuti, Cetre, Leggi, Astucci e strumenti d'arco d'ogni sorta. Unica fabbrica in Italia avente un impianto meccanico per estrazione a vapore, per la filatura delle corde armoniche. Compra e vendita d'istrumenti di classici autori antichi.

TUTTE LE NOVITÀ MUSICALI.

PREMIATO E PRIVILEGIATO STABILIMENTO D'ISTRUMENTI MUSICALI
AGOSTINO RAMPONE

inventore del nuovo sistema in metallo

FORNITORE

delle Musiche del R. Esercito Italiano, dei RR. Conservatori Italiani ed Esteri

Unico laboratorio in Italia con macchine speciali per la fabbricazione di Flauti sistema ZIEGLER e sistema BOEHM in metallo e legno

MILANO - Via Principe Umberto, 20 - MILANO

CON FABBRICA SUCCURSALE IN QUARNA SOTTO (NOVARESE)

COPERTINE SPECIALI PER LEGATURE

Si avvertono i signori Abbonati che ad ogni fine semestre si preparano le solite magnifiche copertine in tela inglese, impresse in nero, per rilegare i volumi della *Gazzetta Musicale*. Si spediscono al prezzo di L. 1,50 cadauna, franco di porto nel Regno, e L. 2 per l'Estero.

Si preparano anche copertine semplici per legare in *brochure* i suddetti volumi semestrali. Ognuna di queste copertine costa Cent. 40, franco di porto nel Regno, e Cent. 50 per l'Estero.

Dirigere le ordinazioni all'Amministrazione della GAZZETTA MUSICALE.

Gazzetta Musicale di Milano

ANNO 53.

N. 36. — 8 Settembre 1898

DIRETTORE

GIULIO RICORDI

FOGLIO DI 16 PAGINE

Si pubblica ogni Giovedì

G. RICORDI & C.

EDITORI

MILANO, ROMA, NAPOLI, PALERMO, PARIGI, LONDRA

annunciano di avere acquistato la
Proprietà generale per tutti i Paesi
dell'Oratorio:

La Risurrezione di Lazzaro

DI

DON LORENZO PEROSI

MAESTRO DI CAPPELLA

ALLA BASILICA PATRIARCALE DI SAN MARCO IN VENEZIA

—————

SUL GRANDE TRANSIBERIANO

APPUNTI QUASI MUSICALI DI VIAGGIO

(Continuazione, vedi N. 35, 34 e 33).

IV.

Oltre Mosca — Nijny Novgorod — Le sale di concerto nella Russia centrale — Fidarsi è bene e non fidarsi è meglio — In via per Samara — Inchieste e confidenze in ferrovia — Il bagaglio misterioso — Storia di due violini e di una campana.

ECCOCI un'altra volta in treno, ed ora colla prospettiva di una enorme quantità di chilometri da smaltire per passare da Mosca a Tchéliabinsk.

La differenza di latitudine tra i due punti non è forte, essendo amendue verso il 55.° grado: tuttavia il binario attuale della ferrovia segna da Mosca a Tchéliabinsk un arco di circolo che scende fino a Samara e poi risale per Oufa alla porta della Siberia occidentale.

Qui non si è potuto realizzare il più semplice dei tracciati esistenti al mondo, cioè la linea retta, come fu fatto per la famosa ferrovia aperta nel 1851 e che congiunge Mosca a Pietroburgo. Parecchi progetti erano stati studiati e proposti allo czar Nicolò per questa linea che porta tuttora il suo nome: egli li esaminò e poi, presa sul tavolo una

riga, la pose sulla carta tra le due città e disse semplicemente: questo sarà il percorso della ferrovia, tale è il mio beneplacito. E ciò esattamente venne eseguito. Chi però non volesse scendere a Samara per ferrovia lo può fare allungando di poco, con spesa su per giù identica e con molto maggior comodo e diletto, andando per ferrovia da Mosca a Nijny Novgorod, e quivi imbarcandosi sul Volga nei sontuosi battelli, per esempio, della compagnia *Caucase et Mercure*, che sono quanto di più elegante e comodo ha prodotto l'industria russa, copiando tipi americani. Per questo viaggio del Volga bisogna però scegliere il tempo opportuno che non è certo l'agosto, perchè l'acqua del gran fiume non solo comincia a scarseggiare scoprendo banchi di sabbia, ma ha ancora l'inconveniente di una temperatura di 22 gradi talora, tale se non da lessare almeno da intorpidire anche i famosi storici.

Nijny Novgorod è una delle più importanti e ricche città della Russia centrale, ed indipendentemente dalla fiera a cui deve la sua notorietà, non che spesso dai microbi di qualche epidemia importata dalle tribù asiatiche, è una delle città dove si vive meglio e dove l'ambiente letterario ed artistico è più largo. Vi si trova buon teatro aperto qualche mese dell'anno con opera russa e commedia: havvi per concerti una sala, quella del *Commercio*, centrale, ricca e sonora, vi è la *rara avis* di un *arrangeur* di sedute musicali, il Bauer, persona premurosa, diligente e pratica, mentre altrove chi ha bisogno di segretari per i concerti nella Russia centrale trova librai, o speciali, o giornalisti a spasso, o negozianti in drogherie, confusionari, inesperti e dubbiamente onesti per giunta. Havvi perfino una valente maestra di canto italiano nella signora Vera de Léonie Boulicioff, che rimase parecchio tempo in Italia, ed accoglie con cordiale ospitalità quanti italiani artisti passano per Nijny.

Del resto nella Russia centrale le sale da concerto sono di varia categoria; se ne trovano, come a Koslow, di quelle che sembrano pollai, forse in omaggio al largo commercio di ova che il paese fa, inviandone centinaia di vagoni in Inghilterra, e nelle quali un poco soave odor di fritto di cipolle vi perseguita con un nauseante realismo; e ve n'hanno di quelle veramente sontuose, dove nulla manca, fuori di un buon pianoforte, perchè gli strumenti delle sale sono generalmente al disotto del mediocre.

Generalmente dovunque si può locare la sala della Nobiltà, che è la meglio quotata dal pubblico distinto; può darsi — e si dà per esempio a Voroneje — che il locale non sia molto comodo, costi, oltre il servizio, cento rubli, e vi sia ancora l'appendice di un'inaspettata percentuale sul lordo, non preannunziata, a beneficio di una Società musicale di là da venire: ma in maggioranza le sale della Nobiltà si possono accettare ad occhi chiusi. Fornite di locali di sfogo e camere per gli artisti con tutti gli agi possibili,

presentano nella semplicità della loro decorazione (quasi sempre di marmo bianco e d'oro coi ritratti dello Czar e della Czarina in grandezza naturale e coll'illuminazione a candele od elettrica) un magnifico colpo d'occhio, e sono sempre munite di un ottimo servizio di caffè ristorante che non giunge inopportuno.

Non è nelle sale che sta la difficoltà del problema, dirò anzi chiaramente il pericolo, di un giro di concerti presentemente in quella Russia, la cui generosità forma tuttora potente attrazione per gli artisti. Il marcio sta piuttosto in qualche agente salito a discreta rinomanza a forza di audacia, uso a proporre contratti elastici e studiati astutamente per sfuggire appena all'azione penale di truffa volgare, e che quando ha carpito la firma all'artista che è salito in fama (i mediocri sono addirittura carne da macello), nulla effettivamente prepara, non s'occupa né delle epoche, né delle circostanze, né dell'avviamento dei concerti, lasciando la vittima venuta di lontano alle prese con tutte le contrarietà e con segreti improvvisati sempre incapaci, spesso ladri, capaci di falsificare il *borderaux*, di crescere le spese, di fare i ginocchi di prestigio sulla cassetta, e ciò in barba perfino al controllo della Polizia più attento e diligente.

L'artista che forse pensava tanto alla Russia quanto al Missisipi, rimane naturalmente di sasso, poi grida, scrive, protesta, telegrafia e... viaggia, perchè i concerti bene o male sono annunciati, perchè il pubblico va rispettato, perchè il nome è impegnato, perchè magari si sono assunti impegni verso l'accompagnatore e verso chi deve completare il programma, perchè infine arride la speranza che più in là si troverà il terreno preparato da chi è in dovere di farlo.

E frattanto il così detto impresario, che del suo non paga mai, lucrando sul frutto dell'introito, senza sobbarcarsi a spese, fidente nella impunità che a lui concede la lontananza, persuaso che non si promuoveranno azioni giuridiche di danni contro di lui, che alla stretta dei conti è un nullatenente, continua allegramente a studiare un nuovo tiro da compiere a qualche altro artista.

Potrei citare una mezza dozzina di artisti già bruciati da uno di questi agenti da concerti e mettere alla pubblica berlina quel messere: ma dico il peccato e non il peccatore, nel solo intento di mettere in guardia gli incauti ai quali capitassero anche per telegrafo proposte di giri artistici in Russia od in Siberia.

Frattanto, o per Riazan e Penza, o per Nijny ed il Volga, eccoci quasi a Samara. Si è al terzo giorno del viaggio, ormai (specialmente se si ha avuto la fortuna di poter prendere uno dei treni biennali speciali così detti di lusso, che abbreviano, se non il percorso, almeno le fermate) buona parte dei viaggiatori ha avviato discorsi e si è un po' conosciuta, e nelle lunghe soste alle stazioni, e nei *restaurants*, e nel treno stesso va disponendosi secondo le regole di una curiosa legge di affinità e di simpatia personale, e non c'è più pericolo che il tempo sembri lungo lungo. Il Russo, notoriamente poliglotta di prima forza, è molto premuroso in generale e largo di spiegazioni e di verbale aiuto coi

compagni di viaggio; per poco che si sia imbarazzati nel chiedere qualche informazione ai controllori del treno, che sono molto garbati, bisogna riconoscerlo, coi passeggeri, si trova subito una persona che interloquisce e spiega il necessario. Questo è un servizio che si apprezza assai, quando si è toccato con mano che in Russia le coincidenze dei treni sono sempre ipotetiche, i ritardi frequentissimi e che in generale nessun capo stazione sa dire a che ora si arriva ad un paese anche a poca distanza ma fuori della sua diretta gerenza. S'aggiunga che siccome il valore del tempo non s'apprezza in Russia nelle quotidiane faccende, perchè mentre l'Inghilterra è il regno del *sudden* (subito), la Russia è l'impero del *patom* (di poi), così si trova in generale negli impiegati delle ferrovie molta compatezza, ma nello stesso tempo una flemma che s'avvicina alla noncuranza ed irrita parecchio i forestieri. Ne segna che il sussidio di un compagno di viaggio giunge spesso provvidenziale e molto accetto.

Rotto il ghiaccio però, è difficile che si sfugga ad una lunga inchiesta sull'esser vostro, sul paese d'onde venite, sulla vostra destinazione, sulle ragioni della peregrinazione, sul tempo che rimarrete assente dalla casa vostra, su tutti i punti insomma che vi possono qualificare direttamente od indirettamente. L'interrogante, a sua volta, paga il conto per uno ed anche non richiesto spiffera il suo essere, lo stato della famiglia, l'essenzialità de' suoi affari, e tiene a farvi sapere che conosce il vostro paese, anche se non vi è stato. Un Russo, per esempio, è persuaso di conoscere l'Italia se è giunto fino a Nizza, o se transitò pel Tirolo, o se passò nel Canton Ticino.

Le confidenze in generale sono precedute da una serie di investigazioni curiose ed originali, nelle quali l'esame del bagaglio ha parte essenziale. Avvezzi a viaggiare con valigie, bauli, casse e ceste di ogni dimensione, che nella Russia centrale e dell'Est si lasciano liberamente passare nelle carrozze dei viaggiatori, e con corredo di coperte, cuscini, lenzuola, tovaglie e *necessaires* più o meno tascabili, con *théières* e bollitori madornali, e recipienti per l'acqua, per latte, per liquori di ogni genere e natura, oltre al fardello indispensabile di *unlithi*, pantofole, *galoches*, ecc., pel gelo, pel fango, per la polvere e via dicendo, i Russi non si spaventano del numero e del volume dei così detti colli a mano, ma sono colpiti dalla forma degli involucri curiosamente, e per essi, se l'abito non fa il monaco, una scatola, una custodia può, anzi deve svelare l'individuo.

L'osservazione cade in proposito, perchè è stato precisamente nei pressi di Samara che fu soggetto delle più strane supposizioni un bagaglio a mano che quando deve viaggiare generalmente è oggetto di qualche attenzione. Una scatola lunga un poco meno d'un metro, larga forse trenta centimetri, convessa al disopra, piatta al disotto che mai può essere, cosa deve contenere? *That is the question* che ha affaticato parecchio i miei compagni di viaggio durante un discreto tempo nel tragitto da Penza a Samara, e prestato adito alle più strane supposizioni ed ipotesi, sospese solo al passaggio dell'imponente viadotto di oltre un chilometro e mezzo che su tredici archi attraversa il

Volga tra Novo-Kostitchi e Stary-Kostitchi, una magnificenza di costruzione dovuta all'ingegnere Belebouhsky.

— È un teodolite — comincia un tabacoso signore, dopo aver lungamente scrutato la scatola che usciva un tantino dalla piccola rastrelliera del vagone, — un teodolite elegante, di lusso, ma non può esser altro.

— Ma che! — osserva una prosperosa matrona, probabilmente sua legittima metà — non hai sentito con quanta ostinazione quel signore ha raccomandato al *nassylatnik* che facesse molta *astarajna* perchè si trattava di oggetto molto delicato, chissà che porcellana o che preziosità c'è dentro quella scatola!

— Eppure — conchiudevano a duetto marito e moglie — la coperta della scatola è di cuoio russo, ben felpato, e stretto da una quantità di boccole: certo il proprietario è connazionale e la scatola contiene roba indigena.

Non erano passati cinque minuti che lo scatolone era sottoposto a nuova inchiesta da parte del terzo compagno di viaggio, che alzando gli occhi al cielo aveva già offerto al recipiente l'affumicato omaggio di una ventina di sigarette.

— Scusi signore — mi domanda il collega (e dico collega perchè era un avvocato anche lui, affetto egli pure dalla malattia di scrivere sui giornali) — lei è cacciatore?

— Nemmen per sogno, padron mio.

— Scusi, l'avevo pensato. Ella tiene certo un fucile di nuovo modello in quella elegante cassetta, e siccome sono tiratore ed anzi vado ora per una partita di caccia all'orso verso Perm, così avrei avuto, se non fosse indiscrezione, piacere di vederlo.

Io non risposi né sì, né no: l'inchiesta cominciava a sembrarmi curiosa.

La coppia maritale che aveva aperto il fuoco era stesa ad una stazione ed erano salite due eleganti signorine, graziosissime invero, nella bianca pelliccia e sotto la *toque* di *fournure*, e fumatrici impavide di quei *papirascchi* che danno spesso al forestiero, in inverno, un vero principio di asfissia. E non andò molto che la scatola di cuoio rosseggiante e maestosa ritornò ad essere oggetto delle più sottili disquisizioni. Le signorine parlavano tedesco e quindi potei affermare il sogo dei loro ragionamenti. Prima l'involucro fu creduto appartenere ad un vescovo che se ne stava quietamente in un canto e che viaggiava dal mattino con noi, assorto nella preghiera, dall'aria mite e dallo sguardo evangelicamente dolce armonizzante colla bionda magnifica barba, e naturalmente si sentenziò che il contenuto nel misterioso scatolone doveva essere il bastone pastorale. Poi quando, aspettato ed ossequiato da parecchi *pope*, il buon pastore d'anime scese dal treno, e lo scatolone rimase a suo posto, e fu giudicato il possessore di quella curiosità, allora successivamente le indagini e le supposizioni continue conchiusero prima che si trattava di un campionario, poi che indubbiamente io negoziava in quei manicelli d'ombrello e pomi di canna d'argento dorato con arabeschi in smalto, che fabbricati già nel Caucaso; sono ora una delle specialità dell'oreficeria moscovita.

Finalmente venne la volta di uno spirito forte, di un trincia-sentenze dal muso aguzzo, come quello di un topo-

lino, dal cranio semi-pelato, un po' gobbo e che seppi poi essere un famoso medico di Samara.

— Ma che, sentenziò l'Esculapio, non si vede forse che quella è la cassetta di un volgare strumento musicale, *idest* di un fagotto?

Esculapio però era quello che meglio s'era avvicinato alla scoperta dell'arcano; ma non si trattava di strumento, né da fiato, né di sua competenza. La cassetta viaggiante era semplicemente l'involucro di due violini, uno Stradivari del 1708 ed un Amati 1667, diretti in Siberia con libera facoltà di ritorno, non come un altro strumento, cioè la campana di Ouglich che per avere intempestivamente nel 1630, o giù di lì, annunciando l'assassino di Dnistry, ultimo dei Rourik, compiuto ad istigazione di Boris Godounof, venne bravamente processata e mandata in esilio a Tobolsk, dove rimase fino a che non fu graziata, cioè fino al 1864.

Ma però la curiosità dei compagni di viaggio non fu soddisfatta, e posso ringraziare i nomi che in quel paese, talora senza cerimonia, io non sia stato ritenuto portatore di qualche graziosa macchina infernale, ed invitato a mettere sotto il naso di qualche cosacco il prezioso, ma innocuo contenuto della cassetta.

(Continua)

VALETTA.

BISMARCK E WAGNER

INGRAZIAMO la *Perseveranza* che ne ha fatto l'onore di prendere per intero l'articolo della *Gazzetta Musicale*, BISMARCK E WAGNER, pubblicato nel N. 35. Ma poiché la *Perseveranza* si è risparmiata la noia di leggere, di tradurre e di compilare, valendosi così del lavoro di un nostro redattore, poteva almeno accennare da qual giornale prendeva l'articolo con cui occupò una colonna intera nel numero di martedì 6 settembre.

ALLA RINFUSA

★ La grande stagione d'opera 1898-99 al teatro Reale della Monnaie a Brusselle si inizierà coi primi del corrente mese. La compagnia di canto è così composta:

Soprani e Mezzisoprani — *Contralti*: Signore Landouzy, Gaune, Kutscherra, De Nys, Wyns, Domenech, Ylla, Claessens, Salmon, Milcamps, Maubourg, Packbiens, Gottrand, Mercier, Bélia.

Tenori: Signori Imbart de La Tour, Scarenberg, Isoard, Cazeneuve, Caïso, Disy, Leclerg, Gillon.

Baritoni: Signori Segois, Decléry, Duiranne, Gilbert, Danse.

Bassi: Signori Journet, Artius, Kainscop, Danléz, Verheyden.

1.° *Direttore d'orchestra*: P. Flou.

2.° *Direttore d'orchestra*: Ruhlmann.

★ I nostri lettori ricorderanno lo scandalo sollevato, tempo fa, a Berlino, dal processo intentato per venalità al noto critico musicale Wilhelm Tappert, che dovette lasciare la redazione del *Kleines Journal*, uno dei più diffusi e autorevoli di Berlino.

Apprendiamo ora con piacere che quel posto è stato offerto al signor Eugenio Prati, che lo ha accettato.

Sentite felicitazioni al nostro egregio corrispondente.

★ Riceviamo da Firenze il primo numero della *Rivista Moderna di Cultura*. È un elegante fascicolo di 112 pagine, contenente variati scritti di letteratura e di scienza. La lista dei collaboratori è assai promettente, epperò non dovrebbe mancare alla *Rivista Moderna* il favore del pubblico: il che le auguriamo.

★ Nel supplemento settimanale, in data 3 corr., del giornale *Hamburger Fremden-Blatt, Literatur und Unterhaltungs-Blatt*, troviamo una interessante recensione dei *Quattro Pezzi Sacri* di Verdi, pubblicati recentemente dalla Ditta G. Ricordi & C.

Dopo averli esaminati profondamente uno per uno, elogiandone la forma e la ispirazione altamente religiose che li informa tutti, il recensore raccomanda all'attenzione dei dirigenti tedeschi l'esame delle quattro composizioni, che si augura di veder presto figurare in uno al *Requiem* di Verdi nel repertorio delle Società corali tedesche.

★ Il dott. Giovanni Grassi, professore nel R. Ginnasio di Ragusa, ha pubblicato nella *Gazzetta della Provincia* di Siracusa, del 27 decorso, una *Sinfonia* poetica in cui ha voluto imitare col suono e col ritmo del verso il suono e il ritmo della musica, ritraendone le impressioni. Egli ha preso a descrivere una *Sinfonia* coi tempi: *largo, allegro, adagio, agitato*; adattando il metro al tempo.

★ In seguito ad una richiesta della Commissione governativa dei teatri, il Governo francese ha dato ordini per la costruzione di un nuovo sipario metallico, destinato all'Opéra di Parigi. Questo sipario, che si dovrà abbassare dopo ogni rappresentazione, sarà in alluminio, colle seguenti dimensioni: 17 metri di larghezza, 16 metri di altezza e sarà composto di grandi fogli d'alluminio aventi 4 metri di lunghezza per 1 di larghezza e d'uno spessore di 2 millimetri. Il peso totale sarà di 1,800 chilogrammi. In ferro avrebbe pesato circa 5,000 chilogrammi.

★ Fra 160 concorrenti, il direttore dell'orchestra Kaim, di Monaco, signor Massimiliano Kaempfert, è stato nominato *Stadtmusikdirektor* (direttore di musica municipale) di Eisenach (Germania).

★ L'opera romantico-comica *Shamus O' Brien* di C. Villiers Stanford, rappresentata in Inghilterra con buon successo, sarà rappresentata per la prima volta in lingua tedesca, nella stagione prossima, a Breslavia (Germania).

★ Nella chiesa di San Giorgio, a Berlino, l'elettricità venne applicata alla suoneria delle campane mediante un elettro-motore della forza di 10 cavalli.

★ Quattro Berlinesi che occupano una posizione molto onorevole, due scultori, un dottore in lettere e un capo ufficio della Prefettura di Polizia, hanno formato il progetto di visitare le piccole città di acque e di suonarvi pubblicamente, a guisa dei musicisti di Boemia, i quali, armati di strumenti a fiato, invadono le stazioni balneari tedesche. Il prodotto di questa *tournée* artistica è destinato al monumento di Riccardo Wagner, che deve essere eretto a Berlino. Questo quartetto berlinese suona assai bene e gli introiti sono abbastanza importanti, malgrado le apparenze molto trascurate che questi signori affettano per rendersi irrecognoscibili. In una città di acque sassone hanno pertanto avuto un'avventura spiacevole: la Polizia li ha arrestati sotto incolpazione di furto, sì che dovettero provare la loro identità. La meraviglia del Commissario di Polizia fu grande quando apprese che il suonatore di clarinetto era quasi un collega di Berlino e che tutti quei signori portavano su essi tratte di valore abbastanza considerevoli. L'avventura non ha impedito al quartetto originale di continuare la sua fruttuosa *tournée*.

★ Abbiamo annunziato, a suo tempo, che un consigliere municipale di Königsberg aveva aperto un concorso, con un premio di 2.000 marchi, per la composizione d'una *Cantata* per voci sole con accompagnamento d'orchestra, su poema di Goethe. Erano stati presentati sessantaquattro manoscritti. Il premio è stato decretato al compositore Wilhelm Berger di Berlino.

★ Ad Anversa si sono scoperte recentemente date e dati interessanti sulla famiglia di Beethoven. Nel 1713 un tale Henry Adélarde Van Beethoven, di professione sarto, ha acquistato una casa, all'insegna di *Sphæra Mundi*, che porta oggi il numero 33 nella via Longue-Neuve. Quel sarto aveva dodici figli e uno dei suoi figli, di nome Ludwig, aveva eletto domicilio a Bonn, nel 1731, dove fu basso cantante alla Cappella elettorale, di cui più tardi divenne direttore d'orchestra. È il nonno dell'immortale compositore.

★ Notizie viennesi.

La voce sparsa che l'Intendenza generale dei Teatri Imperiali di Vienna avrebbe cessato di esistere è stata smentita dal fatto che l'Imperatore ha ordinato di organizzare un dipartimento speciale di contabilità all'Intendenza. Questo dipartimento si occuperà anche dell'amministrazione della cassa dei Teatri Imperiali.

All'Opéra Imperiale ha ottenuto un successo enorme il ballo *Gli stivaletti rossi*, del quale l'Opéra di Budapest aveva avuto la primizia. Il soggetto di questo ballo è preso da un racconto di Andersen che porta lo stesso titolo; la musica è del signor Raoul Mader, direttore d'orchestra all'Opéra Reale di Budapest. La brillante messa in scena ha molto contribuito al successo, che vanta due *clous* di grande effetto: il cambiamento a vista di un bel paesaggio in un deserto di ghiaccio e un firmamento stellato che sorpassa, a quanto pare, tutto quanto si è veduto in questo genere. Il maestro di ballo, signor Hassleiter, autore della parte coreografica e la prima ballerina assoluta, signorina Sironi, hanno ottenuto i migliori suffragi.

★ L'editore Albert di Monaco (Baviera) ha principiato la pubblicazione, a fascicoli, di un'opera assai felicemente illustrata, che ha per titolo: *Luigi II di Baviera e l'Arte*, autrice la signora De Kobell.

È nota la storia mistica e dolorosa di quel principe che fu il protettore di Riccardo Wagner e che doveva perire in modo tanto tragico. La signora De Kobell, che lo aveva avvicinato e che è di lui assai bene informata, studia nel libro il principe semplicemente dal punto di vista dei suoi gusti e dei suoi sogni artistici.

Una delle illustrazioni inedite del libro rappresenta precisamente il teatro di Wagner, quale si trattò in origine di costruirlo a Monaco, secondo il piano ideato dall'architetto Semper. Se si giudica dal progetto, sarebbe stato un edificio di carattere sontuoso, nello stile della Renaissance. Una larga strada, principiante all'*Hofgarten* (giardini reali) e attraversante il fiume Isar, doveva condurvi. Il progetto aveva sedotto il Re, il quale ne era entusiasta e decissimamente a realizzarlo. Ma per fare questo si trattava di una spesa di cinque milioni di fiorini, vale a dire oltre undici milioni di franchi. Fu allora che gli intimi del giovane sovrano, già poco favorevoli a Wagner, alzarono le grandi grida e si misero attraverso all'impresa. Luigi II dovette cedere di fronte a una opposizione tanto formidabile e rinunciare al suo desiderio. La signora De Kobell fa notare a questo riguardo, con qualche ragione, che i consiglieri del Re furono allora abbastanza male ispirati nell'interesse stesso della capitale della Baviera. La folla che si reca ogni anno a Bayreuth si sarebbe invece diretta a Monaco, sì che le spese occorse per la costruzione del teatro sarebbero state rapidamente coperte.

★ Un cinquantenario letterario.

Fu il 17 agosto 1848 che Alfred de Musset ricevette dall'Accademia francese il premio di Latour-Landry, istituito a favore di un artista povero il cui talento merita d'essere incoraggiato.

Si è spesso raccontato che Alfred de Musset aveva fieramente rifiutato quel premio, come indegno di lui.

Ora si è ritrovata in un vecchio Museo dell'*Evénement*, datata 20 agosto 1848, la lettera seguente:

Signor Direttore,

L'Accademia francese mi ha fatto l'onore, nella sua ultima seduta, di assegnarmi il premio fondato come commemorazione del signor conte de Maille Latour-Landry. Questo premio, istituito per me, consiste in una somma di 1,100 e tanti franchi, (trenta e un capitale di trentotto franchi) legato dal testatore e consegnato in rendita allo Stato.

Volete, signore, essere tanto gentile di aggiungere questa somma a quella che già avete rinviato a favore delle vittime degli avvenimenti del giugno 1848? Mi affrettavo a versarla nelle vostre mani, ma appena mi sia pervenuta.

Giulio Signor, ecc.

Alfred de Musset.

L'*Evénement* aggiungeva che la lettera di Alfred de Musset stornava il premio di Latour-Landry dalla sua destinazione... Ai giorni nostri un rifiuto di questo genere costituirebbe un caso ben raro!

★ La rappresentazione integrale dell'opera giovanile di Wagner, *Rienzi*, esige una durata di sei ore circa, fatto che ha molto nociuto alla sua propagazione. Wagner stesso aveva riconosciuto il difetto e, a parecchie riprese, aveva proposto tagli e cambiamenti. La signora Cosima Wagner, spiacente che i teatri tedeschi trascurino *Rienzi*, si decise a pubblicare una nuova partitura dell'opera secondo le indicazioni del maestro. L'Opéra di Vienna merterà di nuovo *Rienzi* allo studio, non appena l'edizione della signora Wagner sarà apparsa e la nuova messa in scena sarà delle più sontuose.

★ A Shaw House, presso Newbury, sotto la direzione del celebre scienziato Lord Kelvin, sono state fatte esperienze assai curiose attinenti all'acustica. Si voleva soprattutto determinare l'influenza delle nubi sulla propagazione del suono e a tal uopo parecchi scienziati sono saliti in un pallone, che ha raggiunto le nubi bilanciandosi nell'aria. Là, essi hanno misurato, mediante buoni strumenti, la velocità e l'intensità dei differenti suoni: canto, musica di strumenti diversi, campane, colpi di fucile, ecc. I risultati di queste esperienze saranno pubblicati quanto prima.

★ Una recente statistica americana — le statistiche americane sono sempre problematiche e meritano di essere messe in quarantena — ne riferisce il numero delle donne che occupano laggiù certe carriere artistiche. Secondo quel calcolo, gli Stati Uniti possederebbero presentemente 4,000 attrici, 2,500 cantanti, 35,000 virtuose maestre di musica e professore di diversi strumenti, 2,800 letterate, 890 giornaliste e 660 direttrici di teatri.

★ La celebre biografia di Beethoven compilata da Thayer, alla quale l'autore aveva consacrato cinquant'anni di vita e di cui ha potuto pubblicare soltanto tre volumi, è stata terminata dal dott. Dieters e l'ultimo volume, pel quale Thayer ha lasciato tutto il materiale, vedrà la luce in breve.

Il signor Thayer, che era console degli Stati Uniti a Trieste, ha pubblicato la sua opera classica in tedesco. Una traduzione inglese sarà, quanto prima, pubblicata a Londra.

★ La coreografia alle isole Samoa.

Un viaggiatore che ha visitato recentemente le isole Samoa, dette dei Navigatori, racconta che durante la cerimonia di ricevimento degli stranieri, quelli del paese danno un ballo in tre atti, intitolato *Siva*, con orchestra di tamburi, trombe e flauti.

Al primo atto si vedono entrare quattro bimbe grandicelle ornate di fiori e di conchiglie. Esse danzano lascivamente fino a tanto che cadono estenuate. Il secondo atto è eseguito da quattro guerrieri tatuati dalla testa ai piedi; essi fingono di lottare contro nemici immaginari, urlando, brandendo armi, ecc. Lo scioglimento è riservato al comico della compagnia che eseguisce un gran numero di esercizi e che fa il mosto gridando: « Il povero Peisano agonizza!... — Il povero Peisano non è più!... — Poi a un tratto si rialza e grida a squarciagola: « Peisano è risuscitato! »

★ Cifre americane.

L'America ha cercato da lungo tempo già, in tutti gli ordini d'idee, di stordire il mondo.

Se si tien conto di una nota recentemente pubblicata, bisogna ammettere la sua supremazia nell'arte teatrale come negli affari industriali e mercantili.

Ecco una lista delle produzioni teatrali più note agli Stati Uniti, colla cifra delle loro rappresentazioni e degli introiti che hanno fornito.

TITOLI DELLE PRODUZIONI	RAPPRESENTAZIONI	INTROITI
Rip Van Winkle	5,000	25,800,000 fr.
The Old Homestead	5,000	23,750,000 »
Erminie	5,500	15,000,000 »
Robin Hood	3,500	15,000,000 »
The Silver King	4,500	15,000,000 »
Shore Acres	2,500	14,400,000 »
Kerry Gow	4,600	13,800,000 »
The Two Orphans	5,500	10,000,000 »
A Parlor Match	3,000	9,625,000 »
The World	2,000	8,750,000 »
The Country Fair	2,000	7,500,000 »
Adonis	1,000	6,000,000 »
Hazel Kirb	3,000	5,000,000 »
Shenandoah	1,200	5,000,000 »

Vale a dire un totale di 14 produzioni che hanno fruttato 173,825,000 franchi.

Se si aggiungono quattro produzioni più recenti, molto in voga in questi giorni: *Matruinen*, *The Power of the Press*, *The Senator*, *Madame Sans-Gêne*, i cui introiti a tutt'oggi sommerebbero a 14,500,000 franchi, si arriva a un totale di circa 190 milioni.

Il che è eccessivo; ma quello che non lo è meno è la valutazione delle fortune rispettive di alcuni attori di fama. Cinque fra essi possederebbero insieme cinquanta milioni di franchi, così suddivisi:

Signor Lotta	15,000,000 fr.
» Maggie Mitchell	12,500,000 »
» Joseph Jefferson	10,000,000 »
» Samuel Russel	7,500,000 »
» Joseph Murphy	5,000,000 »

★ Tre artiste americane milionarie.

La prima è Miss Crabtree, nota sotto il nome di Lotta. Suo padre era mercante di carboni. Essa possiede 15 milioni che amministra da sola, come il più abile dei finanzieri.

La seconda, Miss Mazie Mitchell, possiede solo 12 milioni. Essa debuttò in un piccolo teatro di San Luigi e per molto tempo rappresentò soltanto parti secondarie; ma poi, avuta occasione di rivelare il suo talento, la sua fortuna fu fatta.

La più povera delle tre è Miss Fanny Davenport, che il pubblico adora da lungo tempo per la sua bellezza e pel suo talento indiscutibile. Essa è divenuta proprietaria

di terreni di un valore di quattro milioni. I suoi gioielli sono stimati 750,000 franchi.

Queste... le notizie quali pervengono dall'America: ma... colà i milioni si fa presto a moltiplicarli... sulla carta dei giornali.

★ I giornali viennesi raccontano con dettagli un'avventura che pare assolutamente inverosimile. Il signor Siveking, un pianista di origine olandese e di religione protestante, assai noto a Vienna dove studiò alla scuola di Leschetitzky, professore di Paderewski, si trova attualmente a Ischl per riposarsi delle fatiche di una grande tournée in America. Dietro richiesta del Borgomastro, egli aveva annunziato, giorni sono, un concerto a favore dei poveri della città. Ora, la sera innanzi al giorno stabilito per il concerto, il pianista, rientrando all'albergo, fu interpellato da un prete che gli rimproverava, in termini violenti, la sua mancanza d'educazione. Il signor Siveking, non sapendo a che attribuire quella sforata, replicò; ma dovette abbandonare presto la partita, essendo accorsi parecchi per prestare mano forte al prete. L'artista, essendo protestante, non si era reso conto che il prete, vicario della parrocchia di Ischl, portava il Viatico a un moribondo ed ignorava che l'uso del paese prescrive di salutare, uso che gli ortodossi, i protestanti e gli israeliti osservano pure senza esservi obbligati dalle leggi costituzionali. L'indomani, quando il signor Siveking si recò alla sala dei concerti per suonarvi a vantaggio dei poveri, un gendarme scortato da un brigadiere si presentò per arrestarlo. Il Borgomastro a grande stento ottenne una proroga. Mentre il signor Siveking suonava, i gendarmi lo attesero nel foyer e durante la cena, data dal Borgomastro a favore del pianista, i due Pandori sederono accanto a lui. A mezzanotte il signor Siveking fu condotto in prigione, malgrado tutte le proteste fatte dal Borgomastro e da parecchi personaggi influenti, che passano le vacanze ad Ischl. Dopo avervi passato due giorni e due notti, è stato messo in libertà provvisoria contro una cauzione di 1,000 fiorini, vale a dire 2,500 franchi. L'artista, del resto, è stato trattato bene; un buon ristorante gli ha fornito i pasti e gli si permise di passare la giornata in una sala in cui poteva leggere a volontà. Ricevette inoltre molti fiori da parecchie dame melomane. Il signor Siveking ha raccontato, dopo essere stato messo in libertà, che egli non aveva compreso affatto quello che il prete richiedeva. Ad ogni modo è stata intavolata un'inchiesta sullo stato d'accusa, inchiesta che sembrerebbe molto strana, se non fosse fondata su d'un fatto avvenuto realmente.

★ Il Ministro dell'Interno a Pietroburgo ha dato ordine alla Censura di non più permettere che si stampino in Russia riduzioni dei canti liturgici della chiesa ortodossa. A quanto pare sono state fatte trascrizioni un po' fantastiche delle dette melodie e se ne è perfino ridotta qualcuna per musica da ballo, ciò che il Ministro considera, e a buon diritto, come una profanazione.

UNA LETTERA IMPORTANTE

DELL'AVV. CAV. GIUSEPPE DEPANIS

577

CONCORSO DI TORINO

Egregio Signor Direttore,

Perché i vecchi abbonati e gli assidui lettori continuano a battere il chiodo del Concorso per *Suites* o *Sinfonie* indetto dal Comitato esecutivo dell'Esposizione ed a dichiararlo addirittura una mistificazione o giù di lì, solo perché il verdetto non fu ancora pubblicato, permetta che, come uno dei firmatari del programma di Concorso, intervenga anch'io nel dibattito. Veramente ciò sarebbe superfluo di fronte ai termini del programma stesso, ma l'insistenza delle accuse mi costringe a rompere il silenzio.

Il Concorso non fu e non è una mistificazione; auguro anzi a tutti i Concorsi di essere presi sul serio, come lo è questo. Che i concorrenti affrettino il verdetto e si dimostrino impazienti, si capisce ed è logico ed è naturale; ma, se si bada al numero ingente dei lavori presentati (una sessantina) ed alla loro mole, se si tien conto della difficoltà di costituire una Giuria per un simile difficile e spinoso incarico e se si riflette inoltre che i giurati, a motivo delle loro occupazioni professionali, dovevano necessariamente trar partito dalle ferie per l'esame minuto delle partiture, cade ogni meraviglia per qualunque preteso ritardo. Del resto leggano il vecchio abbonato e l'assiduo lettore il programma del Concorso, e riconosceranno come l'unica condizione tassativa, circa al tempo, si abbia in ciò che le *Sinfonie* o *Suites* premiate si devono eseguire nei concerti dell'Esposizione; ora siccome questi concerti si prolungano fino a tutto ottobre e nell'ottobre, prima della chiusura dell'Esposizione verranno eseguiti i lavori premiati, in piena conformità del Concorso indetto.

« Come devono sentirsi incoraggiati da questo contegno gli artisti di valore? » esclama ironicamente l'assiduo lettore. Non sarebbe piuttosto il caso di invertire l'esclamazione e di modificarla: « Come devono sentirsi incoraggiati i sodalizi a bandire Concorsi! » di fronte a simili impazienze?

Ma via, suppongo che il vecchio abbonato e l'assiduo lettore siano entrambi concorrenti ed attribuisco il loro malumore e la loro impazienza che risale a vari mesi addietro — quasi che un Concorso di tal natura si potesse sbrigare a vapore in pochi giorni — li attribuisco, ripeto, e me li spiego, alla nervosità dell'attesa.

Tanto per rassicurarli sulla serietà del Concorso e del giudizio, credo opportuno di pubblicare i nomi dei componenti la Giuria, che sono i seguenti: Giovanni Bolzoni, direttore del Liceo musicale di Torino, Gaetano Foschini, professore di armonia nel medesimo Liceo, Giovanni Sgambati, dell'Istituto di Santa Cecilia di Roma, Giuseppe Martucci, direttore del Liceo musicale di Bologna, Arturo Toscanini, direttore dell'orchestra dell'Esposizione.

Dopo di che, mi perdoni, egregio signor Direttore, se, quale firmatario del programma di concorso Le chiedo ospitalità per rettificare alcune osservazioni meno esatte e per dissipare alcuni timori infondati. Accetti i miei ringraziamenti e con particolare considerazione mi creda.

3 settembre 1898.

Suo devotissima
GIUSEPPE DEPANIS.

Ringraziamo l'avv. Depanis: la di lui autorevole parola pone fine così ad ogni reclamo.

CONSONANZE E DISSONANZE

SECONDO

TARTINI ed HELMHOLTZ

(Conto del 29. 57. 14. e 11)

ORA l'Helmholtz nella seconda parte dell'opera sua, e precisamente nella decima sezione di essa, trattando specialmente il tema: *Grado di soavità delle consonanze* (1), ne fa dipendere la determinazione dal reciproco influsso dei suoni che compongono il corrispondente intervallo, ossia i cui limiti ne precisano numericamente l'ampiezza. E le conclusioni del grande fisico tedesco, per così dire di carattere ufficiale, sono pertanto offerte da lui, nel modo che segue:

- 1.° *Consonanze perfettissime*: ottava, duodecima e doppia ottava ossia quindicesima.
 - 2.° *Consonanze perfette*: quinta e quarta.
 - 3.° *Consonanze meno o abbastanza perfette*: sesta maggiore e terza maggiore.
 - 4.° *Consonanze imperfette*: terza minore e sesta minore.
- Alle quali poi l'autore mostrasi inclinato ad aggiungere: la settima diminuita del valore di 4 : 7 (*verminderte septime*), se però codesto intervallo non traesse con sé gli altri: 5 : 7, 6 : 7, 7 : 8, che non riescono gradevoli. Da cui ne viene, che pur nella pratica viene trascurata la stessa settima diminuita (2).

A codesta precisa graduatoria l'Helmholtz aggiunge una importante osservazione: che trasportando d'un'ottava il limite superiore d'un dato intervallo, talvolta cresce e talvolta diminuisce il suo gradevole effetto consonante. La quinta e la terza maggiore così trasformate in dodicesima, e decima maggiore, ci guadagnano. Di contro ci perdono: quarta e sesta maggiore rispettivamente trasformate in un-

(1) *Grad der Wohlklang der Consonanzen*, pag. 313. 5.ª edizione.

(2) Questo si è l'avviso dell'Helmholtz, in fondo abbastanza, o per lo meno implicitamente favorevole all'introduzione del 7.º armonico. Noi di contro riteniamo che abbia luogo piuttosto reciprocamente, ossia che l'introduzione medesima sia quanto mai, e a torto, non appoggiata e studiata dai teorici.

decima e tredicesima; e ancor più: terza minore e sesta minore, in decima e tredicesima minori. Sicchè queste ultime per quanto concerne il grado loro di sonorità vengono superate da 2 : 7, 3 : 7.

Per quanto codeste asserzioni meritino conferma, e appaiono pregiudicate dal modo unilaterale e soggettivo, cui sono ispirate, mentre una vera e propria graduatoria delle consonanze non è attuabile senza collocare i rispettivi intervalli nel luogo che loro compete rispetto al sestuplo, le abbiamo volute qui riprodurre. Prima però di presentare il prospetto dell'influsso, in virtù del quale furono stabilite, giova premettere le osservazioni che seguono.

Il prospetto, che in testa contiene il soggetto speciale della sezione: *Grado di soavità delle consonanze*, è molto significativo per il nostro intento. Poichè, come ben presto vedremo nel modo più chiaro ed irrefutabile, non solo l'Helmholtz fonda su di esso le sue deduzioni a base analitica, sebben limitata a ciascun intervallo considerato in sé, ma anche perchè così facendo egli, cioè allontanandosi dal modo di vedere giusto e razionale dei Tartini, cade in errori di apprezzamenti, che se non sono così grossolani come quelli dell'Eulero, bastano tuttavia a dimostrare che il metodo, al certo felice e laborioso seguito dall'Helmholtz nel giudicare le consonanze, non è scevro per lo meno da inesattezze ed incertezze.

Ecco pertanto il prospetto:

Intervalli	Nota	Rapporti dei numeri di vibrazioni	Differenze Integrali	Potenza del reciproco influsso
Prima	Do	1 : 1		100
Seconda	Re	8 : 9	8 : 9	1, 4
Seconda eccedente	Re ₊	7 : 8	63 : 64	1, 8
Terza diminuita	Mi _?	6 : 7	48 : 49	2, 4
Terza minore . . .	Mi ₋	5 : 6	35 : 36	3, 3
Terza maggiore . .	Mi ₊	4 : 5	24 : 25	3, 0
Terza eccedente . .	Mi ₊	7 : 9	35 : 36	1, 6
Quarta	Fa	3 : 4	27 : 28	8, 3
Quinta diminuita	Sol _?	5 : 7	20 : 21	2, 8
Quinta	Sol ₊	2 : 3	14 : 15	16, 7
Sesta minore . . .	La _?	5 : 8	15 : 16	2, 5
Sesta maggiore . .	La ₊	3 : 5	24 : 25	6, 7
Settima diminuita	Si _?	4 : 7	20 : 21	5, 7
Settima minore . .	Si ₋	5 : 9	35 : 36	2, 2
Ottava	Do	1 : 2	9 : 10	50, 0

Sebbene codesto quadro non sia completo, perchè anzitutto vi brillano per la loro assenza gl'intervalli dissonanti: di settima maggiore, di nona, ecc.; ed inoltre per la settima minore non appare espresso il valore dell'influsso nel caso, in cui l'intervallo s'abbia il valore 9 : 16; nullameno il quadro medesimo, analizzato e discusso senza pregiudizio, può tornare fecondo di utili conseguenze.

Anzitutto non v'ha dubbio che l'Helmholtz seguendo un vizio pregiudizio, ripetiamo, per la prima volta osservato e francamente respinto dal nostro Tartini (1), nel giudicare il grado di soavità o di consonanza degli intervalli presi isolatamente, ne assume quale criterio direttivo l'influsso. Non va dubbio che questo influsso serva a determinare il reciproco incremento di sonorità degli elementi componenti l'intervallo, in grazia della teoria delle interferenze e dei battimenti, intuita per la prima volta da Galileo, ed elevata dallo stesso Helmholtz ad eminentissimo grado di perfezione. Infatti basta osservare che nel precedente prospetto dell'Helmholtz, mentre per l'unisono, consonanza perfetta per eccellenza, l'influsso è 100, cioè il massimo possibile, quello dell'ottava è 50, ossia la metà del primo. Il che risponde pienamente a quanto Galileo ebbe appunto ad osservare al proposito. Poichè nei suoni all'unisono tutte le vibrazioni di eguale durata e numero coincidono e si sommano e rinforzano a vicenda per lo meno rispetto all'intensità, senza contare gli effetti vantaggiosi e gradevoli che possono nascere rispetto al colorito, che alla sua volta dipende dalla reciproca combinazione o fusione dei suoni concomitanti. Nell'ottava avendosi l'oscillazione della corda grave, la cui durata è doppia di quella della corda acuta, ne viene che esse devono coincidere alternativamente, una sì e l'altra no; epperò la potenzialità del reciproco influsso, nel caso dell'ottava è ridotta alla metà del caso precedente, cioè di quello dell'unisono. Questo criterio mantenuto eziandio dall'Helmholtz nel precisare le determinazioni numeriche del suo prospetto, serve del pari a lui di base per stabilire la sua graduatoria delle consonanze.

Ma se il Galilei, ignaro della luminosa scoperta del terzo suono, circa un secolo dopo, per la prima volta dovuta a Tartini, e forse anche del fenomeno fisico dei suoni concomitanti (2) superiori al fondamentale; in grazia di ciò poteva fare piena fidanza sul criterio degli intervalli isolati, in ordine alla legge delle interferenze per giudicare i gradi di sonorità delle consonanze, la stessa cosa, *mutatis mutandis*, non avrebbe dovuto accadere per l'Helmholtz. Il quale pur applicando con accurata diligenza e sapiente acume la sua larga e completa dottrina delle interferenze e dei battimenti alla determinazione dei gradi di reciproco influsso di sonorità negli intervalli, non doveva trascurare

(1) Mi liceo un debito di notare che l'unico Trattato moderno di Acustica, a me conosciuto, nel quale si è tenuto conto del modo di vedere al proposito dell'immortale Tartini, si è quello del Rasch, il quale ha chiesto esplicitamente di doverli giudicare per gruppi gl'intervalli e meglio gl'armonie concomitanti.

(2) Veggasi al proposito Zarlino e Vincenzo Galilei.

di congiungere questo criterio, nel fissare il grado di sonorità delle consonanze, cogli altri non meno efficaci e fondamentali, anzi inseparabili dal primo: il principio del sestuplo armonico e quello del terzo suono, da lui pure studiati ed illustrati per altro verso, con tanta copia di indagini ed esperienze ben fatte e sistematiche. Collocando gl'intervalli al posto che loro compete nel sistema vario e uno del sestuplo armonico, si viene a soddisfare simultaneamente a tutte le leggi che governano gli elementi sonori, i quali vanno appunto fra loro congiunti nell'ordine e posto loro decretato dalla natura fisica, senza cui non è possibile fissare la loro vera e propria corrispondenza con quella fisiologica, ossia del nostro orecchio.

Pertanto, che la classificazione del sommo scienziato tedesco sia subordinata, e a torto, all'unico criterio dello influsso, e sugli intervalli sonori presi separatamente, è un fatto che chiaramente risulta, non appena si facciano poche considerazioni purchè però d'entità più reale che formale.

Ecco adunque un'analisi accurata e coscienziosa, ma non meno libera e indipendente, del modo di vedere dell'Helmholtz, per quanto riguarda la graduatoria o classificazione delle consonanze.

A di lui avviso, s'intende dopo l'unisono consonanza perfetta per eccellenza, debbono collocarsi al sommo della nota siccome perfettissime: l'ottava, la duodecima e la quindicesima, i cui intervalli ordinatamente corrispondono ai rapporti:

$$1 : 2, \quad 1 : 3, \quad 1 : 4.$$

I due ultimi, a dire il vero, figurano tali, cioè perfettissimi, quando si mettano in confronto con 2 : 3 e 1 : 2 classificati nel prospetto dell'influsso, e che si ottengono da essi abbassando o innalzando d'un'ottava uno dei loro limiti. Ma di ciò l'Helmholtz non porge veruna diretta spiegazione; soltanto da ultimo osserva generalmente, che ampliando un dato intervallo d'un'ottava, il grado di soavità ora aumenta ed ora diminuisce. Talchè è d'uopo concludere al proposito che egli, o per sintesi sua percettiva e individuale, o per analisi sperimentale, abbia dovuto venire alla conclusione, che 1 : 3 segua immediatamente dopo 1 : 2, o vi stia pari per grado assoluto di consonanza (*absolute Consonanzen*); lo stesso dicasi di 1 : 4. Il consenso universale ammette, è vero, sia per 1 : 3 come per 1 : 4, ossia per gli intervalli di duodecima e quindicesima, un grado altissimo di consonanza; e ciò viene del pari verificato dai relativi suoni di combinazione, riportati al sestuplo, ossia alla serie ordinaria dei suoni superiori concomitanti a quello fondamentale. Ha luogo però che dando alla ricerca questo indirizzo sistematico e razionale, non solo completasi e s'accresce in chiarezza la convinzione del fatto generico, ma si perviene inoltre a fare una più fine ed esatta distinzione nella graduatoria.

Si ha infatti anzitutto:

$$1 : 2 \\ 2 - 1 = 1, \quad 2 + 1 = 3$$

$$1 : 3 \quad 1 : 4 \\ 3 - 1 = 2, \quad 1 + 3 = 4 \quad 4 - 1 = 3, \quad 4 + 1 = 5$$

e siccome i suoni di combinazione per somma sono più deboli di quelli per differenza, chiaro apparisce che: mentre i tre intervalli poco differiscono fra loro nel grado, quando mai però di tutti il più perfetto, perchè contiene tutti i principali elementi integrali del sestuplo:

$$1 : 3 : 5$$

si è l'ultimo, cioè la quindicesima. Codesto intervallo s'ebbe infatti il verdetto favorevole e speciale, dai primi e più valorosi legislatori della musica moderna, come Zarlino, Vallotti, ecc.

Ora l'Helmholtz continuando la sua classificazione delle consonanze, subito dopo le tre precedenti da lui giudicate perfettissime, pone, però qualificandole soltanto come perfette: la quinta e la quarta. E ciò può stare; sebbene solo la quinta non soffra eccezione veruna, e nessuno nè teorico, nè pratico musicista di tutti i tempi, ha mai pensato di menomarne il merito e l'importanza suprema, che essa gode rispetto alla tonica, di cui forse fin dai tempi degli antichi Greci, ma per lo meno poco dopo il mille, ebbe a mantenersi il significantissimo epiteto di dominante. Ma la quarta, ad onta della sua proprietà caratteristica, di sottominorante rispetto alla medesima tonica, sicchè essa pure entro il circuito del sestuplo, e quindi della scala diatonica, compie una funzione vitale, nullameno come intervallo isolato ha dato luogo a dubbi e a dispute fondate e reali. Tanto è vero che appena un anno fa un valoroso collaboratore della Gazzetta Musicale ebbe ad occuparsene a lungo, e con serio e diligente proposito, in una sua bella ed erudita dissertazione, simultaneamente da lui sottoposta al giudizio di tre Accademie o Istituti musicali. Il verdetto del prof. Dacci, fondato più sopra fatti ed osservazioni d'ordine pratico e magistrale, che non su principi d'indole teorica, non poteva essere più convinto ed esplicito. Tuttavia pur al proposito di codesto tanto discusso intervallo, ed eziandio in grazia di tutto il contesto dell'accurato e paziente lavoro dello stesso Dacci, rimane saldo ed anzi confermato il giudizio del Tartini, che cioè: l'intervallo di quarta, come quello di sesta maggiore e persino quello di ottava (come ben presto vedremo) facciano ora l'ufficio di consonanza ed ora no, secondo il luogo onde essi vengono collocati rispetto al sestuplo, ossia secondo il modo onde viene divisa l'ottava, a cui sono riferiti (3).

(Continua) Prof. VALERIANO VALERIANI.

(3) Veggasi in proposito nel N. 9 della Gazzetta Musicale un breve, ma ancora quanto nitido e chiaro articolo dell'egregio nostro Umanista, Lo. Re: *Consonanze e Dissonanze?*, che a proposito dell'intervallo di quarta ricorda la gran parte del modo di vedere del Tartini.

UN CAPO... ORCHESTRA

NOVELLETTA MUSICALE

La parola d'onore, stavo per scrivere *Un Capo-ameno*, in testa al mio racconto. Quando mi sovvenuto che il personaggio di cui debbo occuparmi era anche un Capo orchestra; ed ho creduto più conveniente, più riguardoso, rispettare questo suo titolo, preferendolo anzi come titolo della novellina che mi accingo a narrarvi.

Nel corso della mia ormai non più breve esistenza, ne ho conosciuti parecchi di questi sacerdoti, o se meglio vi piace, di questi importanti funzionari dell'arte. E d'ogni genere, ne ho conosciuti. Tutti, invariabilmente, compresi dell'altezza della loro missione, ma quasi sempre diversi uno dall'altro nel modo di estrinsecarla, di far valere la loro autorità, il loro ascendente sulle masse ad essi affidate. Un'infinita varietà di metodi, di temperamenti, di convinzioni; sfumature innumerevoli di sentimenti, di colori... e di movimenti. Di *movimenti* soprattutto; sia che questa parola voglia riferirsi ai tempi della musica, sia che debba applicarsi ai modi della persona del Direttore.

Quanto ai primi, cioè ai « tempi ritmici », mi è raramente accaduto di trovare due Direttori che si equivalgano identicamente nell'interpretare da capo a fondo lo stesso spartito. Arriva sempre, o prima o poi, il momento in cui uno sente l'imperioso bisogno d'allargare un tantino; e l'altro, viceversa, prova l'ineluttabile necessità di stringere un pochetto quella medesima frase; tutti e due nell'intima persuasione di ricavarne maggiore effetto. Questione di tetrapartiti, ripeto, sui quali tornerebbe inutile il disputare o porger consigli...

— Ma il metronomo?... — direte voi. Oh! sì!... Provatevi a tirar fuori il metronomo e le sue categoriche indicazioni!... Qualche volta, non lo nego, nella mia modesta carriera di critico, l'ho avuta anch'io questa melanconica idea; ho tentato anch'io di ricondurre qualche recalcitrante all'esatte norme stabilite dal compositore in cima a quel dato pezzo. E non sono riuscito che a farmi dei nemici, offesi nella loro intangibilità di gelosi depositari, di custodi sapienti ed infallibili del sacro fuoco di Vesta... in veste artistica. I più remissivi, i più concilianti mi hanno risposto che il metronomo e le sue matematiche cifre possono servire tutt'al più per dare la misura complessiva, il carattere fondamentale di quella tal pagina musicale; ma il dettaglio dev'esser lasciato libero alla fantasia, all'ispirazione, all'iniziativa individuale e rivelatrice, a quel lampo di genio insomma che ogni Direttore sa di aver disponibile dentro di sé... e che ha solamente il torto di essere spesso in perfetta contraddizione col lampo di genio di un altro collega, di un altro emulo, di un altro rivale...

Quanto all'altra specie di « movimenti », ossia al contegno personale dei singoli capi d'orchestra di fronte al loro leggio, sia che vi stieno davanti in piedi oppure seduti,

chiunque frequenti teatri o concerti è in grado di osservare le differenze enormi di sistema e di procedimento. Differenze, anche queste, che sono un riflesso di disposizioni psichiche naturali od acquisite, ma sempre spiccatissime in un senso o nell'altro.

Vi è il Direttore calmo, sussiegato, severo, freddo — diciamo la vera parola — che impugna la sua bacchetta come il pescatore fa della lenza, muovendola appena, insensibilmente. Dritto, impalato, immobile sulla persona, concede a fatica alle vertebre del suo collo di muoversi leggermente a destra o a sinistra, e tali impercettibili evoluzioni sono per solito accompagnate da uno sguardo olimpico, in cui deve concentrarsi tutta la forza impulsiva e regolatrice. L'occhio socchiuso serve di consueto per i *pianissimo* e i *ritardando*; spalancato, indica l'opportunità di « rinforzare » e di « accelerare ».

Altri, all'opposto, mette nel diriger l'orchestra tutte le forze dell'anima sua... e delle sue membra più o meno muscolose. Ricordo la definizione che diedi di un Direttore di questa specie, chiamandolo « un pacco di nervi ». Coll'intento, certamente lodevole, di trasfondere nella schiera da lui guidata tutto il fuoco che sente bollirsi dentro, il capitano rotea la bacchetta — stavo per dire la spada — in tutti i sensi, in tutte le direzioni. La solleva in alto minaccioso, la precipita in basso come Giove tonante precipitava i suoi fulmini a castigo degli uomini; talvolta l'appunta davanti a sé, come se si trattasse di una stoccata destinata a ferire il petto di un nemico invisibile. E giunti alla penultima nota del pezzo, alla *sensibile* o alla *dominante*, con relativa *corona*, la bacchetta si eleva un'ultima volta, e trincia veloce l'aria in un oscillamento, in un tremolio prolungato quanto la nota stessa, finché cesa sul leggio non potendone più...

E chi non ne può più davvero, in quel momento è il detentore della bacchetta, la cui persona è sembrata fino a quel punto satura di elettricità, carica di balistite. Il volto a vicenda acceso e pallidissimo; i capelli irti e rimbalzanti sulla cervice; gli occhi fuori dell'orbita; ed in tutto il corpo un tremito, un contorcimento, un rannicchiarsi e un drizzarsi a scatti, un arcuarsi, un protendersi in avanti, un rigettarsi impetuosamente indietro; mentre le gambe si agitano per conto loro ed i piedi picchiano senza misericordia sul tavolato... Al termine di un simile esercizio, che richiama al pensiero le esaltazioni delle pironesse, dei *fakiri* e degli invasati medioevali, scoppiano quasi sempre gli applausi fragorosi del pubblico, degno compenso a tanta fatica. Ma colui che se li è guadagnati non ha più nemmeno la forza di ringraziare. Un torrente di sudore gli schizza da tutti i pori, gli inzuppa il colletto e lo sparato della camicia, gli gocciola fino in terra. L'infelice adopera i suoi spiriti vitali per tirar fuori dalla saccoccia il fazzoletto ed asciugarsi il viso inondato, la testa fumante, il collo liquefatto. Se la fortuna fa che l'atto dell'opera, o il pezzo del concerto, sia proprio finito, egli scende barcollando dal suo sgabello e si trascina fuori penosamente a ritrarsi, a respirare un po' d'aria, a toffare magari la faccia in una catinella d'acqua gelata...

Come intermedio fra i due... caratteri da me abbozzati c'è il Direttore « elegante ». Questo preferisce starsene in piedi, irreprensibile nella sua marsina d'ultimo gusto, coll'alto solino sovrastante alla cravatta bianca bene inamidata. La bacchetta è « regolamentata » come i secondi di un cronometro inglese. Non esce mai dalla sua sfera d'azione, marcando il tempo come la lancetta inflessibile di un orologio. Nei momenti di grande « espressione » il Direttore non si scompone affatto; alza un po' più la testa ben pettinata ed allarga completamente le braccia in modo da formare colla persona una specie di T molto maiuscolo... E questo è tutto... cioè, no, *pardon!*... Il colmo dell'« eleganza » per un Direttore sta nel tenersi davanti, sul leggio, lo spartito chiuso.

Una specialità è costituita da certi Direttori di musica da ballo. Tutti gli Strauss, padre e figli, Enea Brizzi — per esempio — sembravano, dirigendo le loro orchestre, morsiati dalla tarantola. Per imprimere ai loro *valzer*, alla loro *polka* un « cadenzato » caratteristico, siudevano obbligati a ballare addicittura sui loro sgabelli... Il non *plus ultra* della suggestione!

E fin qui non ho accennato che alle rappresentazioni od alle accademie in presenza del pubblico. Ma la varietà d'indole dei Direttori emerge ancor più durante le « prove » non escluse le « generali ». Lì si che si manifesta la bonarietà del Capo-orchestra A, l'irritabilità del suo contraltolo B!... Il primo arriva foderato di pazienza, in guida da dar dei ponti al biblico Giobbe. Nulla riesce ad alterarlo, a farlo uscire dai gangheri. Dissimulando la sua rassegnazione sotto un sorriso stereotipato, tiene in serbo dei tesori d'indulgenza e d'incoraggiamento verso i trasgressori delle leggi dell'intonazione. Rarissime volte si arrischia ad interrompere un pezzo a metà. Tutt'al più, giunto in fondo, dirà timidamente:

— Bene, bene... Però... scusino... Mi userebbero la cortesia di ripetere il N° 16?... Da quel $\frac{12}{8}$?... Abbiamo tanta pazienza!

Se il caso poi fa che un pezzo sia andato bene, o giù di lì, il buon direttore non si lascia sfuggire l'occasione di prodigare i suoi enfatici elogi a destra e a sinistra, proclamando la sua piena soddisfazione, che gli si legge, a chiare note, sul viso...

Il Direttore B è il rovescio preciso della medaglia. Per un nonnulla, bistratta i suoi dipendenti. Con fisionomia arcigna, fissa ora il « contrabasso », ora il « corno », ora la « 1.^a viola ».

Nella sua qualità di maestro concertatore, se la piglia con tutti, coi coristi, coi cantanti, col tirascene. È capace di non rispettare neppure l'autore dello spartito. Ogni tanto, un urliaccio, più adatto a fare uscire di carreggiata che a farvi rientrare chi ne fosse, per sua disgrazia, sortito. Poi, tre o quattro colpi secchi, rabbiosi battuti dalla bacchetta sulla latta del leggio; una manata nervosa sullo scartafaccio della partitura, per tornare indietro d'una ventina di pagine, e l'imperioso comando: — Da capo!... Così non si va!... Ma che roba è questa?...

E si ricomincia tre, quattro, fin cinque volte. E la voce spangherata del Direttore accenna il motivo alla prima donna, al tenore, al baritono, in tutte le *chiarissime* possibili... ed impossibili. E i rabbuffi proseguono, e le ripetizioni si moltiplicano fino all'essaurimento...

E siccome, dopo tutto, il genere umano... e la compagine orchestrale non son tutti composti di agnellini, succede talvolta che si esaurisca anche la docilità di taluno dei suoi componenti. Ad un rimprovero creduto ingiusto si oppone talora la risposta di chi ne fu l'oggetto. E allora il Direttore rincara la dose, coll'aggiunta — magari — di qualche epitetto poco lusinghiero. E allora il protestante si cambia addirittura in ribelle. E allora... mi son trovato io a vedere il Direttore pigliare il cappello (non più soltanto in senso figurato) calcarselo in testa, scendere precipitosamente dallo scanno, infilare il pasticcino... e la porta piantando in asso la prova, l'orchestra, i cantanti... e l'Impresario!

Ma guardate un po' a che razza di divagazioni, o meglio di preamboli mi son lasciato andare, a proposito di quel Capo-orchestra che deve formare l'argomento della mia narrazione!

E dire che tutte le chiacchiere che ho fatte sinora han poco o nulla che fare con quanto starò per dirvi!... Giacché non mi propongo davvero di presentarvi il signor Taddeo Pragnetti nell'esclusivo esercizio delle sue funzioni artistiche, ma bensì in qualche particolare della sua vita privata; di guisa che l'arte d'entrerà soltanto di straforo...

Un tipo originale — fuori di dubbio — questo signor Taddeo; e che prima di assurgere alla posizione di Capo-orchestra nel teatro di "...", ne aveva dovuti attraversare dei grandi periodi nell'esistenza.

Rimasto orfano a 17 anni, con una dozzina di migliaia di lire *pour tout patage*, il problema del pane quotidiano non aveva tardato ad imporgli. Raccolto per commiserazione in casa d'una vecchia zia, questa gli aveva ben presto fatto capire che gli era indispensabile il trovarsi un'occupazione, non intendendo essa di provvedere ai di lui bisogni vita natural durante.

Un'occupazione!... È presto detto; ma quale?... Di studi classici, neppur l'ombra. I genitori di Taddeo, nella loro condizione più che modesta di negozianti in granaglia... al minuto, non erano stati in grado di portare il figliuolo più in su del corso ginnasiale; e anche questo, con non poca fatica, viste le tendenze tutt'altro che « sgobbarie » di quell'allievo poco disciplinato. Di seguitare il traffico paterno non era neppure da parlarsene, giacché il ragazzo manifestava per il commercio le stesse attitudini che posso aver io, che scrivo, per l'esercizio dell'ovetreria. Sioché la zia, previdente, si era affrettata a vendere il fundaco a patti passabili, convertendo il denaro in tante cartelle di rendita i cui *coupons* dovevano servire ad indennizzarla in parte delle spese sostenute per il nipote...

Il quale, una bella mattina, diede alla zia la consolante notizia di essersi svegliato colla *bozza* dell'artista. Anzi ripensandoci bene, quella *bozza* ce l'aveva avuta sempre fin

dall'età più tenera, fin da quando — bambinetto di dieci anni — sentiva, di giorno, un'inclinazione irresistibile a seguire la Musica militare a passo di marcia; e di sera, una particolare disposizione a starsene sulla porta del teatro in attesa di qualche spettatore che ne uscisse prima dell'ultimo atto e gli cedesse la sua « contromarca »... seppure non riusciva al piccolo Taddeo di fare a meno di quella piccola formalità e di passare gloriosamente « a scapaccione » in barba al bullettinato...

A quindici anni, questi istinti musicali del giovane Prugnetti erano talmente pronunciati, che il buon papà, non sapendo resistere alle sue preghiere, in un giorno di fiera e di prezzi... relativi si era deciso a comprargli un organetto e una tromba... Doppio regalo di cui il donatore ebbe amaramente — ma troppo tardi — a pentirsi. Giacché da quel momento casa Prugnetti cominciò ad echeggiare da mattina a sera di concerti formidabili, se non deliziosi, e che offrivano l'invariabile alternativa di un pezzo per organetto e di un susseguente conato di ripescarne il motivo embrionale dentro la tromba...

Eppure — siete padronissimi di non credermi, ma questa è la pura verità — con questo metodo molto rudimentale di autoinsegnamento, il nostro Taddeo, senza ancora conoscere una nota di musica, arrivò a suonare a orecchio sulla tromba paterna un certo numero di frasi e di periodi abbastanza armoniosi. Tanto è vero che volere è potere!... E il primo passo verso un avvenire brillante era già fatto.

Ne restavano certamente molti altri da fare. Ed è più che probabile che, senza la disgrazia d'esser rimasto privo di tutti e due i genitori, Taddeo sarebbe rimasto sull'uscio del tempio della Gloria, come, da fanciullo, era rimasto tante sere su quello del teatro... senza potervi entrare.

Ma siccome i proverbi debbono sempre avere ragione, e siccome fra i proverbi c'è anche quello che afferma che ogni male non vien per nuocere, così la disgrazia suddetta fu appunto la causa occasionale che spinse Taddeo a prendere la lodevole determinazione di utilizzare i suoi talenti musicali; talenti allo stato di germe; germe allo stato latente... ma che una voce secreta gli diceva poter recare prima o poi dei frutti non disprezzabili.

Intanto con una serietà di discernimento che non si sarebbe neppure supposta in quel cervellino bizzarro, Taddeo capì subito la necessità di solidificare le proprie innate attitudini. Bisognava cominciare dalle cognizioni più elementari, dall'imparare a legger la musica, dal decifrare tutte quelle filze di *copperà* neri e di arzigogoli che gli avevano ferito la fantasia fin dalla prima sera in cui — non contento d'esser penetrato in teatro — a furia di spintoni gli era riuscito di avvicinarsi all'orchestra e al palcoscenico fin dall'estremo limite della platea.

Ebbene; niente paura. Colla buona voglia e con un po' di sfacciataggine, si riesce a tante cose! Taddeo sentiva di avere a dozzina dell'una e dell'altra... Erano quelle, anzi, le sole dozzine di cui disponeva. E non tardò a scavar fuori un maestro che, per pochi soldi ogni lezione, acconsentì ad insegnargli i principi generali della musica. Poi

ne trovò un altro che, sempre a prezzi irrisori, lo mise in grado di applicare quei principi generali al suo strumento prediletto, tanto da potersi rendere un conto pressoché esatto dei suoni che andava sempre più sicuramente cavando dalla sua tromba. Arrivato che fu a questo punto, Taddeo emise un gran respiro di soddisfazione.

La fortuna, a vero dire, lo secondò; perché, a questo mondo, senza fortuna non si fa nulla... e viceversa. Non andò guari che nell'orchestra del patrio teatro rimase vacante il posto di 2.^a tromba. Il nostro Prugnetti, sempre franco sino alla spavalderia, sempre fiducioso nella propria stella, si presentò, subì una specie d'esame molto sommario e, in mancanza d'altri compositori, venne... prescelto. Erano i primi quattromila che guadagnava e ne provò una gioia smisurata.

Fatti i suoi calcoli, fra i lucri della nuova professione e il piccolo retaggio avito, egli aveva di che lasciare in piena libertà la zia, la quale non era mai stata per lui l'ideale della giovialità e del buonumore, ed aveva soprattutto il torto di non gustare gli scherzi che con troppa frequenza le andava preparando lo strambo nipote.

Quanti ne aveva fatti alla povera vecchia!... Quanti birboni alla sua credulità, alla sua impressionabilità senile! Tutto il vecchio repertorio delle facezie più o meno insolenti ci era passato. E la cucitura interna delle lenzuola in una notte d'inverno, quando più urgeva di stendersi sotto le coperte; e l'inchiostatura esterna delle persiane, in modo da rendere inevitabili i raggi del fulgido sole nascente in quella cameruccia dove alla zia piaceva di dormir sino a tardi; e le uova spacciate dentro le scarpe in guisa da formare, fra torto e chiara, una colla glutinosa e la relativa impossibilità di cavarsi quella parte d'indumento nell'ora beata del coricarsi... E tante e tante altre burle di simil genere.

La più forte fu anche l'ultima; e mise la vecchia a un pelo di morir di paura.

Come molte delle sue coetanee, la zitellona aveva un santo terrore delle anime del Purgatorio. Per assicurarsene anzi la benevolenza... ed esserne lasciata in pace, andava, sull'imbrunire di ogni crepuscolo, in una vicina chiesetta a recitare le preci dei defunti; e vi rimaneva a biasciar *Deprofundis* finché non si sentisse in coscienza sicura di aver pareggiato le partite di dare e d'avere coi suoi cari trapassati. Una sera, la chiesa era più del solito, anzi assolutamente, deserta.

La luce fioca e gialba del vespro penetrava a stento dalle alte vetrate e si fermava in pulviscoli grigi all'altezza del cornicione, lasciando nel buio della penombra gli archi delle navate e delle cappelle. In una di queste stava genuflessa la zia di Taddeo, che aveva quasi finito la sua devozione quotidiana, ed era sul punto di alzarsi, farsi segno finale di croce ed andarsene.

Ad un tratto, in quell'alto silenzio, in mezzo al mistero solenne del luogo e dell'ora, le parve sentire dietro di sé un lieve fruscio, degenerante subito in un crepitio, accompagnato da uno strano bagliore... La vecchia si volse, e vide in terra, lungo la parete opposta della cappella, svol-

gersi rapidamente una striscia di fuoco, in cui voi ed io avremmo facilmente riconosciuto gli effetti di un po' di polvere pirica allineata a guisa di miccia; ma che agli occhi di quella povera donna prese subito l'aspetto delle fiamme del Purgatorio... E quegli occhi rimanevano sbarrati in atto d'indicibile spavento. La vecchia non aveva forza di muoversi né di chiamare aiuto...

Quand'ecco si guizzò saltellanti della striscia incandescente succedere una luce pallida, siderica, che voi ed io avremmo infallibilmente attribuita ad un pizzico di magnesio, ma che la vecchia prese per roba dell'altro mondo destinata a illuminare le tregende e le apparizioni dei più orrendi fantasmi. Ed il seguito della scena doveva darle pur troppo una parvenza di ragione!

Quella luce si diffuse in un attimo in ogni angolo della cappella...

Ed allora, di dietro all'altare (oh! profanazione inescusabile del sacro recinto!) scappò fuori un'ombra lunga lunga, bianca bianca... ed una voce cavernosa pronunziò lentamente, sinistramente queste parole:

— Ghita! Ghita!... Tu mi dimentichi sempre nelle tue orazioni!... E si che, da giovane, mi hai amato tanto!... Pregha, prega anche per me!...

In risposta a questo discorso d'oltre tomba, Ghita aveva cacciato un grido terribile ed era cascata di picchio in terra.

Lo scaccino, che se ne stava sonnecchiando in sagrestia, in attesa di chiuder la chiesa, fu scosso da quell'urlo e, attirato dal puzzo di polvere bruciata, corse alla cappella, dove trovò la vecchia lunga distesa, ancor fuori dei sensi, e poco più in là, un lenzuolo abbandonato, che servì d'immediata spiegazione all'affannoso racconto fatto dalla Ghita appena le furono tornate un po' di forze vitali...

Spiegazione che non valse però ad impedire che la zia di Taddeo dovesse mettersi a letto colla febbre.

Da quanto vi ho detto, capirete che la separazione della zia dal nipote non poteva essere, e non fu, fonte di amare lacrime. Si lasciarono però d'amore e d'accordo. Ghita rese conto a Taddeo fino al centesimo dell'amministrazione delle sue cartelle; glie le riconsegnò; e Taddeo andò a stare da sé... coi suoi vent'anni.

(Continua) GABARDO GABARDI.

CORRISPONDENZE

NAPOLI, 3 Settembre.

Le canzoni di *Piedigrotta*: le sante, quelle da ulire — *Speranza* — *De-generazione* — Un concerto in una Scuola artistica.

L'ordine del giorno segua: *Canzoni di Piedigrotta*. Ma come si fa ad enumerarle? Il Politeama, il Rossini, l'Eldorado, fra i teatri; la *Tavola Rotonda*, la *Scena* e non so quanti altri giornali, hanno bandito concorsi, sì che il numero degli scrittori di canzoni è cresciuto a dismisura; e credo che la carta adoperata sia stata tale e tanta da

poter coprire parte della superficie della terra. Vero è che ci è stato un lavoro severo di selezione, almeno per quei che ne hanno detto i giudici, tuttavia il numero delle canzoni ulire è strabocchevole! Quasi, come fatto degenerate in questo paese, fra tante canzoni belle neppure una parca da degnare di inserirsi in un giornale che tratta seriamente e scientificamente di arte musicale. La canzone napoletana è pur troppo degenerata; ha perduto tutta la semplicità, la sacralità e il vestimento melodico e si allunga tra le macrie e fra le barattelle. Questo per la musica; quanto alla poesia si vagheggiano le satole, i sottintesi, le allegorie e talvolta si va in terra di qualche parola, di cui, munita una lettera, si sono proprio acquisite quelle di nobiltà. E questo è poi fatto così grossolanamente, che non può altri nominarsi: in fondo è una sconcezza; ma l'arte è salva. Se il Concorsò dell'Eldorado e quello del Politeama che è il concorsò dell'arte, non so; ma si spera che buoni lavori usciranno dalla gara di questi due teatri e saranno bene i nomi dei candidati al premio, che sono quelli del Dr. Chiara, del Fozzo, del Giordano Carlo, del Nullo e del Ricordi.

Si attende con ansia il numero unico *Piedigrotta*, edito dalla Casa Ricordi, perché si è sicuri di trovarvi pregevoli lavori. Negli anni precedenti alle pubblicazioni del Ricordi il pubblico sapeva il posto più importante a cui si ebbero ottimi successi. Il *Piedigrotta* del Ricordi sarà messo in vendita oggi stesso e presenterà canzoni del Valente, del Giambardello e di altri pochi del grido pubblico segnalati e favoriti. Fra poche sere tutte le canzoni saranno udite e giudicate da uditori più o meno competenti.

Per domani la parte più eletta della cittadinanza, dell'arte e della critica è convocata per assistere ad un saggio di esecuzione sinfonica che daranno gli alunni delle scuole musicali del R. Albergo dei Poveri. La Camera centrale ha scuole orchestrali e di musica polifona, quella del Cielli in S. Giuseppe e Lucia scuola strumentale. Il programma è dei più interessanti e da giudicare favorevolmente l'indirizzo artistico che si deve al chiarissimo maestro Nicola D'Ariento. — AGITO.

TORINO, 3 Settembre.

Concerti orchestrali e musica sacra.

Non dico molto agevole in questi giorni occuparsi di musica e rivolgere la mente a quanto vi può essere di più eletto, di più squisito nel campo della classica Euterpe, perché le distrazioni innumerevoli qui portate dal *salto* *hora* dell'Esposizione Generale fanno sì che non si possa dedicare all'arte dei suoi il nostro raccolto pensiero. Diretta quindi soltanto, e per la semplice cronaca dei fatti, che la seconda serie dei concerti strumentali nel « Salone Verdi » all'Esposizione è stata inaugurata dalla applauditissima orchestra del teatro Regio, diretta nelle equivoche orettissime abilità e disciplina dal maestro cav. Tosi, che, fra non molto, come vi annunzierò alcuni mesi or sono, verrà a Milano a dirigere gli spettacoli del teatro alla Scala.

Per brevità di tempo e di spazio mi limiterò a dire che una novità degna di essere studiata e gustata da un uditorio più eletto e più addottato alla Sala Verdi, e ad un teatro di primo ordine, fu l'intermezzo *Redenzione* di Cesare Frank, che è un lavoro fra il mistico e il patetico, dolce, sereno e vaporoso ad un tempo, squisitamente strumentato e come tale interpretato.

Non vi parlo della riproduzione del *Preludio IV* della *Wally* e della *Danza delle Ondine* nella *Loreley* del Catalani. Qui a Torino i lavori del rimpatriato compositore furono più che altrove sempre assai lodati.

Un'altra novità, e questa del mio buon amico cav. Bolzoni, tipo originale di maestro e compositore che in altri tempi avrebbe fatto fortuna, quando Shakespeare o il Tasso leggevano i loro versi alle strettissime e romantiche dame.

L'egregio Bolzoni ha voluto dedicare all'Esposizione una dolcissima *Serenata* al Castello Medioevale e ne seppe trarre un componimento di fattore originale, elegante ed aggraziata, dove gli effetti orchestrali, in specie gli strumenti a fiato, per fluidità di concetti melodici, per scorsevolezza di disegno e di figurazione, per il contorno tanto appropriato al romanticismo dell'idea primordiale e della dedica costituiscono il nerbo del lavoro bolzoniano.

Strana, bizzarra nelle sue capricciose violente — o mi parve — l'ouverture di Tchaikowsky, non adossissima, ma quasi tale apparsa anche al dimadato notturno. Nei pezzi — diciamo così — wagneriani, in specie del Parsifal, applausi calorosi alla valente orchestra.

Chè la musica sarà abilitata a non soltanto a Torino in occasione della Mostra Centenaria e dei concerti nella chiesa ammirabilissima del Sacro Cuore di Maria, ma possente risveglio, anche a Venezia, a Milano, ecc., è cosa indubitata. E questo fa sperar bene assai per la divina arte che, si direbbe, recessiva la distanza fra cielo e terra.

Occuparsi sul serio di questa parte della musica che è la sacra, lasciando in disparte ogni altra profana considerazione, è cosa degna di incoraggiamento. E noi siamo lieti in queste autorevoli colonne di far posto al Comitato torinese iniziatore di un Corso d'istruzione di musica sacra, che verrà affidato al dott. don Saverio Habel, direttore della Scuola di musica sacra di Ratisbona, una illustrazione, affermasi, del mondo liturgico-musicale, ed al sacerdote Riccardo Felini, maestro di cappella del Duomo di Trento, ben noto a Milano per la sua relazione sul canto polifono. Ripartire di questo Corso degna di plauso. — G. J. ARMANDI.

GRAGLIA, 28 Agosto.

Un concerto nel Salone dell' Ospizio.

PER sera, nel salone d'onore dell'Ospizio di Graglia, il prof. Giovannetti di Torino organizzò un eccellente concerto. La signorina Luisa Giovannetti si distinse come una violinista di raffinate qualità con una *Ballade e Polonaise di Viërt* e colle *Variationi* sopra una corda sola di Paganini sul *Mozz*. Pare il figlio quindicenne Carlo con tutta anima d'artista esegui una *Rhapsodie di Böhm* per violino.

Concorsero al felice esito del concerto la signorina Zappa di Milano, che cantò con grazia due *Romances* e il conte Antonelli di Torino con un *Duetto* per violini di Berlioz.

Al pianoforte todovolmente accompagnò la signorina Aurelia Giovannetti. Un bravo di cuore al simpatico prof. Giovannetti che seppe far gustare buona musica e bene eseguita.

Tutti i pezzi furono applauditi da un pubblico solito e numeroso. — r.

BARI, 5 Settembre.

Onorata al maestro Van Westerhout — Al Politeama Umberto I.

LA bravo e giovane pianista maestro Cassano è venuta in mente una nobile idea: commemorare il compianto Van Westerhout con una grande serata musicale. Un'accademia qui a Bari, dove ci sono tanti appassionati cultori di musica, non è poi cosa tanto difficile. E se il maestro Cassano, come non ha dubbio, sarà coadiuvato da altri ammiratori del povero amico estinto, l'idea diverà presto realtà.

Domani sera si riapre il Politeama Umberto I con una Compagnia lirica radunata alla meglio, ma — a quello che dicono — bene affiatata. Si va in scena coll'*Ernani*.

Fa stagione, in verità, poco si presta, giacchè il Politeama è teatro assolutamente estivo, mentre ora il precoce autunno fa sentire la sua poca grazia presenza.

Auguro per altro all'Impresa del Politeama buoni affari ed a Parte il dovuto culto. — N. RAONI.

MONACO, 3 Settembre.

Tambulauer — Don Giovanni — Ratto dal Serraglio — Flauto magico.

PARATE le indisposizioni degli artisti partecipanti al ciclo delle rappresentazioni d'opere wagneriane e mozartiane, le rappresentazioni nei Teatri Reali hanno ripreso il loro corso regolare. Con quale asio gli artisti attendano ai loro impegni, lo prova il fatto che il signor Vogl nella settimana scorsa, malgrado una grave indisposizione che lo aveva colto, non appena ristabilito, si presentò nel *Tambulauer*, cantando per intero la sua parte. Pare avremmo desiderato, nell'interesse dell'artista e del pubblico, che il signor Krauss di Berlino lo avesse supplito in quella parte, che non è certo la migliore del repertorio del signor Vogl. La rappresentazione del resto ebbe un buon successo sotto la direzione del maestro Strauss.

Altri artisti stranieri di fama hanno contribuito ad aumentare l'interesse delle altre rappresentazioni avvenute nella settimana scorsa. Nell'opera *Don Giovanni* la signora Roehr-Braynig Soika, che si è dedicata dopo il suo matrimonio esclusivamente ai concerti, è ritornata per poche ore al teatro nella parte di Donna Anna, in cui ha riconfermata la sua patetica fama. Ebbe fiori e applausi senza numero, ben giustificati dall'arte inimitabile colla quale interpretò la sua parte difficile. Nuovo anche il personaggio di Don Giovanni, interpretato dal signor Feinhals in modo simpatico. Nel *Ratto dal Serraglio* la signora Bianchi ci diede una Costanza assai bene riuscita; e che, tutto sommato, l'opera, sotto la direzione del maestro Strauss, fu riprodotta come meglio non era possibile desiderare. Coll'ultima rappresentazione del *Flauto magico* l'Intendenza ne fece un regalo speciale, scritturando per la serata la signora Herzog, già ventale apprezzata dal nostro pubblico, artista che fa onore alla personale dell'Opera di Berlino. La brava artista che colta sua voce netta più che colle qualità esteriori si è guadagnata le simpatie del pubblico nostro, non so per quali motivi, sino a poco tempo fa aveva cantato solo in concerti. Il suo apparire sulla scena nella parte di Regina della Notte è stato un vero trionfo per la brava artista. La direzione orchestrale era affidata al maestro Roehr. — Monacensis.

DRESDA, 3 Settembre.

Riapertura dell'Opera — Wagner-Cyclus — Il signor Eichberger in ritiro dalle scene.

MAGGIORIO un caldo equatoriale, l'Opera ha avuto l'amabilità di riaprire le sue porte il 14 agosto ed i poveri artisti hanno dovuto abbandonare le dolcezze della villeggiatura per ripigliare una nuova serie di rappresentazioni, quella della stagione 1898-99. Infatti, non si chiude mai l'Opera, fuorché per le vacanze d'estate o di quando in quando un giorno nella settimana. Molti forestieri sono ora di passaggio per la nostra città: è stato dunque lodevole organizzare un ciclo wagneriano. Gli si sono dati *Dieci, il Pastello Fantasma, Tambulauer, Lohengrin*, col solito successo. La riapertura, nel *Tambulauer*, della signorina Teresa Malzer, dopo il deplorabile accidente del suo giubileo, diede luogo ad una simpatica manifestazione. Il pubblico aspettava da lei alcune parole e perciò calò il sipario, non faceva mostra neanche di volere andarsene; ma l'esperienza ha dimostrato alla penultima prima donna che nel dubbio possa calare o non calare opportunamente il sipario, meglio è astenersi di trovarsi sotto. E così fece.

Questa settimana abbiamo avuto i *Maestri Cantori*, poi *Tristano e Isotta*; nel frattempo *Giuseppe in Egitto, Sigismondo, Mignon, Don Giovanni e La Figlia del Reggimento*.

Inti l'altro, un artista che per molti anni occupò sulla scena reale di Dresda un posto importante, il signor Eichberger, diede la sua prima rappresentazione d'addio nella parte di Bartolo nel *Barbiere*, in cui egli provocò una lieta tempesta d'applausi. Qualità particolare del signor Eichberger è la naturalezza. Chi non lo ricorda nei *Tre Pintes*, sotto le vesti dell'Osè, accanto alle signore Schinck e Friedmann, ai signori Ehl, Scheidemann e Decarli? — LIZZIAN.

TEATRI

FABRIANO. — Il 3 corrente andò in scena la *Manon Lescaut* di Puccini e mi gode informarvi che l'opera ebbe successo addirittura trionfale. Furono replicati quattro pezzi, oltre l'*Intermezzo*; tutti gli artisti: Petri, Gambardella, Aldobrandi, Tavocchia, Fonti vennero vivamente applauditi e chiamati molte volte al proscenio unitamente al direttore maestro Stragosa.

BÉZIERS. — Grande entusiasmo il successo ottenuto alle « Arènes » della *Déjanire*, dramma poetico di Louis Gallet, musica di Camille Saint-Saëns, la cui prima rappresentazione ha avuto luogo alla presenza di dodicimila spettatori. Il dramma aveva per interpreti i migliori artisti dell'Odéon di Parigi: la parte musicale affidata, nei soli, al signor Duc e alla signorina Armande-Bourgeois, riuniva un insieme di 450 esecutori, dei quali 250 musicisti e 200 coristi. Nel ballo figuravano tre ballerine inglesi; il scenario, immenso e ammirabile, era stato dipinto dal signor Jambou.

Le spese di dette rappresentazioni si fanno ascendere a 120,000 franchi. Il trionfo è stato per tutti: autore, compositore, legisti, cantanti, interpreti di ogni specie.

Déjanire sarà rappresentata nel prossimo inverno all'Odéon di Parigi, ove la parte musicale sarà diretta dal signor Colonne.

VARIETÀ

La Polizia e la critica francese nel 1780. — Michel Brenet, a proposito di certi autori odierni difficili a marciare le critiche acerbe dei pubblicisti, ricorda un piccolo documento trovato negli Archivi nazionali, fra le vecchie carte dell'Opéra.

Si tratta « nella specie » dell'attitudine dei giornalisti di fronte all'opera di Gluck, *Echo et Narcisse*. Il ministro Amelot, inquieto soprattutto per l'influenza che avrebbe una « stampa cattiva » sugli introiti d'un teatro, di cui gli apparteneva la alta amministrazione, fece prontamente agire sulle critiche dal luogotenente di Polizia Lenoir, dal quale ricevette la relazione seguente, in data del 7 dicembre 1780:

Signori,

In seguito alla lettera di cui m'avete onorato il 1.º corrente, ho fatto chiamare l'autore del *Journal de Montier* e gli ho fatto una ammonizione severa pel modo poco convenevole col quale ha parlato dell'opera *Echo et Narcisse*. Egli ha promesso che farà attenzione, perchè non siano inseriti nel suo giornale articoli capaci di offendere o di scoraggiare gli autori della musica e dei poeti.

Ho fatto chiamare inoltre gli autori delle *Petites Aïeles* e del *Journal de Paris* e li ho invitati a parlare solo in termini misurati sull'effetto che producono le nuove opere. Mi sono parsi ben disposti a farlo, e che posso sperare che le vostre intenzioni saranno esattamente seguite.

Per quello che riguarda altri giornalisti, siccome dipendono meno dalla Polizia e non si conoscono tutti, penso che se volete scriverne al *Garde-sigilli*, non mancherebbe di dar loro ordini che li terrebbero nei limiti dei quali non debbono scostarsi.

Sono con rispetto, ecc.

Accanto a questa lettera è curioso leggere, negli stati ufficiali delle « Entrate gratuite all'Opera per ordine del Re » il nome dei giornalisti iscritti. Nell'anno 1789-1790, erano loro destinati otto entrate, una delle quali era assegnata all'abate Nolin, direttore della *Pépinières*. Gli altri sette redattori di giornali erano l'abate Aubert, censore delle *Affiches* e autore della *Gazette de France*; di Watteville, per l'articolo delle *Affiches*; de Corancez, *Journal de Paris*; Pankoucke, autore del *Mercur*; de La Place, ex-autore del *Mercur*; Boyer, ex-redattore dell'articolo degli spettacoli, Xhrouet, direttore del *Journal de Paris*.

TELEGRAMMI

ATENE, 1 settembre. — La prima rappresentazione della *Manon Lescaut* di G. Puccini, nuova per Atene, ha avuto un grande successo. Nina Piontelli, protagonista, è stata una Manon incomparabile e il suo successo è stato immenso. Si volle il *bis* di *Trine morbide*. L'opera tutta è stata salutata da un crescendo di applausi.

BRESCIA, 7 settembre. — Risurrezione di Lazzaro del maestro Perosi ottenne un successo trionfale: entusiasmo indescrivibile. Chiamate infinite, parecchi pezzi bissati. Esecuzione ottima, sotto direzione giovane autore, che ebbe ovazioni innumerevoli. Kaschmann, Cristo perfetto, destò entusiasmo nel grido *Lazare veni foras*, di cui venne chiesta la replica con grida frenetiche dal pubblico numerosissimo e scelto. Lavoro Perosi, in ogni punto geniale, rammenta migliori opere grandi maestri. Esecuzione Brescia confermò, anzi sorpassò entusiasmo Venezia. — EISSNER.

LECCO, 7 settembre. — La prima rappresentazione della *Bohème* di G. Puccini ha avuto questa sera al teatro Sociale, gremito di pubblico scelto ed elegante accorso anche dai dintorni, un esito grandioso.

Il pubblico ha fatto grandi feste a tutti gli artisti, che sono nel complesso eccellenti. Ottima Mimi la signorina Maria Corti; buona Musetta Ida Zoccoli; interpreti coscienziosi i signori Rambelli, Wigley, Orlandi, Perozzi, Fernando Gianoli.

Buoni i cori, lodevoli la messa in scena e l'orchestra diretta dal maestro Bovi.

NECROLOGIE

Milano. — Il giorno 1.º corrente è morto, nella rispettabile età di 88 anni, il maestro Carlo Enrico Pasta, autore di varie opere rappresentate con discreto esito in Italia e fuori, quali: *I traditi* (Torino); *Una tassa di 100 (Lima)*; *Atchualpo* (Milano, Dal Verme); *Los Bombarderos*, *caracola* e parecchie altre.

Il maestro Pasta, il quale aveva fatto i suoi studi musicali al Conservatorio di Parigi, pur essendo milanese di nascita, era stato per circa vent'anni maestro apprezzato di pianoforte e di canto a Lima nel Perù.

Lucca, 2 settembre. — A soli 27 anni, è morto Giuseppe Luperini, fratello all'egregio maestro Gasetan, cui mandiamo vivissime condoglianze unitamente alla famiglia.

Parigi. — Nel mese decorso si è spento quasi improvvisamente, ad Amiens, Adrien Barthe, professore d'armonia al Conservatorio di Parigi. Nato a Bayonne il 7 giugno 1828, Barthe riportò il gran premio di Roma

nel 1854 una sua cantata intitolata *Francesca da Rimini*, poi nel dicembre del 1865 fece rappresentare al Théâtre-Lyrique una sua opera *Franco d'Alby*. Quale fu la carriera dell'artista, quali le qualità dell'uomo, il signor Fernand Bourget, segretario generale del Conservatorio, in assenza del signor Théodore Dubois, disse con eloquente parole agli amici, colleghi ed allievi intervenuti alla funebre cerimonia.

Recentemente era stato nominato cavaliere della Legion d'Onore.

Londra. — L'Accademia Reale di musica ha perduto uno dei suoi buoni professori, John Wilkes Bernardi, che si era fatto conoscere per diversi lavori sullo sviluppo della voce e aveva scritto parecchie opuscole, che il pubblico aveva accolte favorevolmente.

POSTA DELLA GAZZETTA

Signor maestro G. Pizzani. — Cilavegna.
Ha diritto al premio in musica di *netto* L. 3. — Scegli e spediremo.

Signor V. De Vivo. — Napoli.
Ricevuto giochi: grazie, pubblicheremo.

Publicazioni inviate alla "Gazzetta Musicale"

DE-CHAMPS (ETTORE). — Fiori primaverili. Melodie e Canti ad una e più voci, con accompagnamento di Pianoforte. — (R. Bemporad e Figlio: Firenze).

DEVALLE (LORENZO). — *Angelus Domini descendet de caelo*. Mottetto a quattro voci sole, S. C. T. B. — (Presso l'Autore in Dogliani (Mondovì)).

— *O Salutaris hostia* per Soprano o Tenore. — (Presso l'Autore in Dogliani (Mondovì)).

FRONTINI (F. PAOLO). — *Senza baci* (*Without his kisses*). Melodia. Parole italiane ed inglesi. — (Società Musicale Napoletana: Napoli).

— *Dormi bimbo!* (*Sleep my child*). Ninna-Nanna. Parole italiane ed inglesi. — (Società Musicale Napoletana: Napoli).

— *Bionda Signora*. Madrigale. Parole di Ottavio de Sica. — (Società Musicale Napoletana: Napoli).

PIFFERI (ERCOLE). — *Fate la carità...* Romanza in Chiave di Sol con accompagnamento di Pianoforte. Parole di Riccardo Pittèri. — (Alessandro Pigna: Milano).

THE HARMONISING OF MELODIES

BY H. C. BANISTER
2/2 post free

THE VOICE: the Physiologist versus the Singing Master

BY C. E. ROWLEY
2/2 post free

Office of *Music*

186, Wardour Street, LONDON, W.

REBUS

I.
Rosso _____ Indrà
Nero _____ Visnù
Giallo _____ Iside
(L. Emiliani)

II.
POV DST ERO
per _____ ro
(L. Emiliani)

Quattro fra gli abbonati che invieranno le due spiegazioni esatte, estratti a sorte, avranno ciascuno in dono musica da scegliersi fra tutte le Edizioni Ricordi e Breitkopf e Härtel, per un importo non eccedente il prezzo marcato di *lordi* Fr. 6 o *netti* Fr. 3.

Le soluzioni devono giungere all'Amministrazione non più tardi del secondo martedì dell'avvenuta pubblicazione dei relativi *Giochi*. — Nell'invviare le soluzioni si deve in pari tempo indicare qual'è la musica che si desidera in dono; senza di che non si terrà conto delle spiegazioni.

SPIEGAZIONI DEI GIOCHI DEL N. 34:

I.
SCIARADA:
CANTA-BILE.

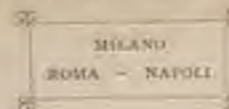
II.
SCAMBIO DI NUMERO:
CLEMENTE - CLEMENTI.

Furono spiegati esattamente dai signori: O. Rohi, A. Ragazzani, C. Della Giacomina, A. Berti, G. Del Prete, T. Marusi, O. Navaretti, C. Borroni, G. C. Pardiacci, A. Pacini, G. Bazan, C. Piccoli, L. Crossana, A. Taronghi, V. De Vivo, G. G. Chiffirino, F. Piazzi, Noemi Nigris, E. Bruschini, A. Maestri, G. Tosaroni, F. Guicciardi, L. Emiliani, A. Gardoli, A. Griffi, L. Verga, P. Sanges, N. Brotto, L. Santoro, C. Barzaghi, A. Albertini, C. Chiericoni, L. Matteucci, F. Bernini, O. Antonini, G. Spinelli, T. Scalfò, P. Bazan, P. Martines, P. Morati, A. Amadei, G. Pizzani, M. Tempini, F. Viscardi, C. Piovano, L. Pucci, M. Sbrojavacca, G. Mattiolo, A. Venzi, E. Bonamici.

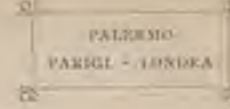
Estratti a sorte quattro nomi, riuscirono premiati i signori:
L. Matteucci, L. Pucci, G. Tosaroni, N. Brotto.

EDITORI-PROPRIETARI G. RICORDI & C.
Brambilla Achille, gerente.

Tip. Editrice L. F. Cogliati nel P. I. Figli della Provvidenza.



G. RICORDI & C.



NOVITÀ

PAUL LACOMBE
VALE HUMORESQUE
POUR
PIANO
Op. 95.
101959 (Copertina illustrata). Fr. 4 —

COSTANTINO DE CRESCENZO
Ricordo di Venezia
BARCAROLA
PER
PIANOFORTE
Op. 161.
102044 (Frontispizio illustrato). Fr. 3 —

J. DANBÉ



★ OPÈRA DE G. PUCCINI ★
Valse de Musette

TRANSCRIPTION POUR
VIOLON
avec accompagnement de PIANO
101594 Fr. 3 50

Di prossima pubblicazione

J. BURGMEIN

IMPRESSIONS DE ROUTE

QUATRE PETITES PIÈCES
POUR
PIANO

Elegantissima edizione con quattro cromolitografie e coperta a colori di L. METLICHOWITZ.
101900 (A) netti Fr. 3 —

- I. — Romance poudrée.
- II. — Dans la montagne.
- III. — Souvenir lointain!..
- IV. — Promenade de jeunes villageoises.

MILANO
ROMA - NAPOLI

DI
G. RICORDI & C.

PALERMO
PARIGI - LONDRA

GRANDE SUCCESSO!

RICHARD EILENBERG

SÉRÉNADE DES MANDOLINES

Op. 117.

Frontispizio illustrato da L. METLICOVITZ

101730 Piano seul	Fr. 3 50	101735 Mandoline et Guitare	Fr. 3 —
101731 Piano à 4 mains	4 —	101736 Deux Mandolines et Guitare	3 50
101732 Mandoline seule	2 —	101737 Violon et Piano	3 50
101733 Mandoline et Piano	3 50	101433 Petit Orchestre (B) <i>nelli</i>	2 50
101734 Deux Mandolines et Piano	4 —		

J'y pense

Gavotte pour PIANO

Op. 51.

101768 — Frontispizio illustrato. — Fr. 4 —

LE MOULIN DE LA FORÊT NOIRE

Idylle pour PIANO

Op. 52.

101769 — Frontispizio illustrato. — Fr. 4 —

GRANDE SUCCESSO!

MILANO
ROMA - NAPOLI

DI
G. RICORDI & C.

PALERMO
PARIGI - LONDRA

EDIZIONI ECONOMICHE RICORDI

SINFONIE, PRELUDI, INTERMEZZI CELEBRI per PIANOFORTE

(Formato in-4). — Ricchi volumi coi ritratti degli Autori. — (Categoria B).

- 49220 Volume I. CIMAROSA. Giannina e Bernardone. - Le trame deluse. - Il Matrimonio segreto. - Le Astuzie femminili. - Gli Orazi e Curiazi. - Il giorno felice. - Artemisia. — PAISIELLO. Il Barbiere di Siviglia. — SPONTINI. La Vestale. - Fernando Cortez 2 —
- 49221 " II. MOZART. Idomeneo. - Il Ratto del Serraglio. - L'Impresario. - Le Nozze di Figaro. - Don Giovanni. - Così fan tutte. - Il Flauto magico. - La Clemenza di Tito 2 —
- 49222 " III. CHERUBINI. Lodoiska. - Elisa. - Medea. - L'Osteria portoghese. - Le due giornate o Il portatore d'acqua. - Anacreonte. - Faniska. - Gli Abencerragi 2 —
- 49223 " IV. WEBER. Rübezahl. - Jubel. - Der Freischütz. - Preziosa. - Euriante. - Obéron 2 —
- 49224 " V. MORLACCHI. Francesca da Rimini. — ROSSINI. L'Italiana in Algeri. - Il Barbiere di Siviglia. - La Gazza ladra. - Semiramide. - L'Assedio di Corinto. - Guglielmo Tell 2 —
- 49225 " VI. HÉROLD. Zampa. — Le Pré aux Clercs. — MEYERBEER. Roberto il Diavolo (Preludio). - Gli Ugonotti (Preludio). - Struensee. - Dinorah. - Per l'Esposizione di Londra 1862 2 50
- 49226 " VII. BELLINI. I Capuleti e i Montecchi. - Norma. — MERCADANTE. I due Figaro. - Ismailia. - Elena da Feltre. - La Schiava Saracena 2 —
- 49227 " VIII. DONIZETTI. Anna Bolena. - Fausta. - Gemma di Vergy. - Linda di Chamounix. - Don Pasquale. - Maria di Rohan 2 —
- 49228 " IX. VERDI. Oberto Conte di S. Bonifacio. - Nabucodonosor. - Giovanna d'Arco. - Luisa Miller. - La Traviata (Preludio Atto I). - La Traviata (Preludio Atto III). - I Vespri Siciliani. - Aroldo. - Un Ballo in maschera (Preludio). - Macbeth (Preludio). - La Forza del Destino. - Aida. (Preludio) 3 —
- 49229 " X. AUBER. La Muta di Portici. - Fra Diavolo. — CAGNONI. Michele Perrin. — PEDROTTI. Fiorina. - Tutti in maschera. — ROSSI (LAURO). Il Domino nero 2 50
- 49230 " XI. BOITO. Mefistofele (Preludio). — FACCIO. I Profughi Fiamminghi (Preludio). - Amleto (Preludio Atto III). — GOMES. Salvator Rosa. — MANCINELLI. Cleopatra (Intermezzi). Overtura. — PONCHIELLI. I Promessi Sposi. - I Lituani. - A Gaetano Donizetti. Cantata (Preludio). - La Gioconda. - Il Figliuol prodigo (Preludio Atto IV) 3 —

SCUOLA PRATICA DI LETTURA A PRIMA VISTA

120 Pezzi facili, dilettevoli e progressivi.

Coperta, Frontispizio ed Indice col testo italiano, francese, tedesco e spagnolo.

(Formato in-4). — (Categoria B).

- 94582 VOLUME PRIMO Fr. 3 50 — 94584 VOLUME TERZO Fr. 3 50
- 94583 VOLUME SECONDO 3 50 — 94585 VOLUME QUARTO 4 —
- I QUATTRO VOLUMI PRESI IN UNA SOL VOLTA Fr. 12 — —

Gazzetta Musicale di Milano

GRANDE STABILIMENTO INTERNAZIONALE PIANOFORTI - ARPE - HARMONIUMS TEDESCHI & RAFFAEL

MILANO

Via Dante, 3 e Santa Maria Segreta, 6



Noli — Vendite — Cambi — Riparazioni

RATE MENSILI O SETTIMANALI

Fabbrica propria unica in Italia di Arpe

a doppia Meccanica coi più recenti perfezionati sistemi. — Con speciale laboratorio per riparazione ad uso Londra e Parigi.

Rappresentanti della celebre Fabbrica mondiale STEINWAY & SONS di New-York.

ORGANI LITURGICI D'OCCASIONE. — FORNITORI DEL TEATRO ALLA SCALA, LIRICO, ECC.

Deposito costante di TUTTE le più celebri Fabbriche

RICORDI & FINZI

Galleria Vittorio Eman., 92 - MILANO - Via del Palazzo Marino, 3

Fornitori della Real Casa, dei Teatri: Scala, Dal Verme, ecc.
delle Scuole Comunali e dei Collegi: Reale delle Fanciulle, Longone, Calchi-Taeggi, ecc.

Pianoforti classici

Erard, Pleyel, Bechstein, Bluthner,
Ibach, Schiedmayer & Sohne,
Kaps, Neumeyer, ecc.

Pianoforti

con Telaio metallico
DA L. 480 A L. 6000

Arpe "Erard,"

AEOLIAN di New-York

Organi americani

Armoniums

RIPARAZIONI

PIANOFORTI D'OCCASIONE



★ DIRETTORE: GIULIO RICORDI ★

ABBONAMENTI
alla Gazzetta Musicale
compresa l'affrancatura del premio.

Un Anno L. 22
Nel Regno. Semestre = 11
Trimestre = 6
Un numero separato Cent. 30

Per l'estero si aggiungono le maggiori spese postali
con la Programmata.
Pagamenti anticipati.

Gli abbonati annuali ricevono come premio dono effettivo nelle Lire 20 di musica a loro scelta fra tutte le edizioni Ricordi-Lucca e Breitkopf & Härtel (120.000 pubblicazioni); più molti altri doni in fotografie, opere letterarie, libretti d'opere, Almanacco Musicale, sempre a loro scelta; semestrale e trimestrale in proporzione, come da Programmata. — Straordinarie facilitazioni per le quali i signori abbonati possono avere a condizioni vantaggiosissime parecchie fra le più importanti nuove edizioni musicali, strumenti musicali e metronomi. — Abbonamenti cumulativi con parecchi fra i principali giornali d'Italia.

ABBONAMENTO SPECIALE
a Lire 12.

Detto abbonamento dà diritto a tutti i numeri della Gazzetta Musicale dal Gennaio al Dicembre, più a nette Lire 10 di musica, valore effettivo, a scelta fra tutte le edizioni Ricordi-Lucca e Breitkopf & Härtel. Il tutto franco di porto nel Regno.

Prezzo per l'estero Fr. 17.

Non si restituiscono i manoscritti.
Inserzioni a pagamento: Cent. 30 per linea e spazio di linea.

Si spedisce gratis il Programmata d'abbonamento all'indirizzo designato dal premio a chiunque ne faccia richiesta unita con semplice biglietto di visita munito dall'importo alla:

Direzione della GAZZETTA MUSICALE - MILANO.

SOMMARIO

R. SCHUMANN: ALBUM PER LA GIOVENTÙ

40 Pezzi per Pianoforte
(Continuazione)

VALETTA:

Sul grande Transsiberiano - Appunti quasi musicali di viaggio
(Continuazione)

Alla Rinfusa. — Canzoni Napoletane di Piedigrotta

V. VALERIANI:

Consonanze e Dissonanze secondo Tartini ed Helmholtz
(Continuazione)

CORRISPONDENZE:

Roma-Viterbo, Napoli, Brescia, Firenze, Bologna, Foligno, Livorno
Cuneo, Como, Monaco, Brusselle

Telegrammi. — Necrologie. — Pubblicazioni inviate alla Gazzetta

Avvisi. — Rebus monoverbo a rovescio. — Logogrifo acrostico.

IL STABILIMENTO TITO DI GIO. RICORDI E FRANCESCO LUCCA DI
G. RICORDI & C.

MILANO Via Santa Margherita, 4	NAPOLI Galleria Umberto I, N. 1 e 2	PARIGI 17 - Rue de Valenciennes - 17
ROMA Via del Corso, 121	PALERMO Via. V. Veneto, 10	LONDRA 24 - Regent Street, W. - 24

PREMIATA DITTA
E. RANCATI & C.
ATTREZZISTI
del Teatro alla Scala
e dei
PRINCIPALI TEATRI D'ITALIA ED ESTERO
con succursali
ROMA TORINO
CASA PRINCIPALE
MILANO
V. Abbazia 5

PRESENTO TUTTI I SALUMIERI

Vero Estratto di Carne
FRAY-BENTON & Sincera
LIEBIG
33 ANNI DI SUCCESSO MONDIALE

Comodità ★ BRODO Istantaneo ★ Risparmio
PREMISSIMO PER OGNI FAMIGLIA ECONOMICA
Indispensabile in ogni buona cucina. - Migliora sensibilmente il gusto di tutti i cibi.
INDICATISSIMO per il viaggio o a chi vive solo in camera (dormito).
Guardarsi dalle contraffazioni! - Dossun-
dare sempre il vero Liebig
colla firma in azzurro.

DEL REGNO

Vittorio Carpi
ex-Direttore della Scuola di Canto al Conservatorio di
Chicago e inventore del
RETTIFICATORE DELLA VOCE
(che si vende in Galleria Vittorio Emanuele, 88, a L. 2,50)
dà lezioni private di Canto in quattro lingue, in MILANO,
Via Borgonovo, 29.

Premiata e privilegiata Fabbrica di Istrumenti Musicali
MILANO MAINO & ORSI MILANO
Via Bonaventura Cavalieri e Andrea Appiani, 8

Fornitori del R. Esercito, dei R. Conservatori e Corpi Musicali Municipali
di BOLOGNA, MILANO, PARMA, ROMA, PESARO, TORINO e DEL TEATRO ALLA SCALA

La sunnominata Ditta avverte che col giorno 29 Settembre prossimo traslocherà
la propria Fabbrica, per ampliamento di locali, nell'adiacente Via Principe Umberto, 34.
Avverte pure che spedisce GRATIS, a chiunque ne fa richiesta, il nuovo gran
CATALOGO ILLUSTRATO, il quale annulla tutti i precedenti.

FERNET-BRANCA
Specialità dei FRATELLI BRANCA di MILANO, Via Broletto, 35
I SOLI CHE NE POSSEGGONO IL VERO E GENUINO PROCESSO

Premiati con medaglia d'oro e gran diploma d'onore alle principali esposizioni nazionali ed internazionali.

AMARO - TONICO - CORROBORANTE - DIGESTIVO
raccomandato da celebrità mediche

ESIGERE SULL'ETICHETTA
la firma trasversale
FRATELLI BRANCA e C.

GUARDARSI
DALLE
CONTRAFFAZIONI

CONCESSIONARI
per l'America del Sud
C. F. HOFER e C. - Genova

PREMIATA
Sartoria Teatrale

Ditta **LUIGI ZAMPERONI**

DIREZIONE
ADELCHI ZAMPERONI
al servizio dei principali Teatri d'Italia e dell'Estero.
MILANO, Via S. Damiano, 30.

MILANO ROMA
Via Orefici, 2 Piazza Pilotta

GIAC.° CESATI e FIGLI

FABBRICA DI RICAMI E FORNITURE CIVILI E MILITARI.

Elzevii, Cappelli, Colbacchi, Ciochi, Pennacchi, Berretti, Riconi, Di-
stolivi, Guarnizioni, ecc. per Corpi di Musica, Municipi, Collegi
e Società.
Ricami e Forniture complete per Diplomatici e Magistrati
Signorili e Bandiere per Reggimenti, Società, Istituti e Iscolari.
Stendardini e medaglie per grado. — Passamanii e guarnizioni per livree
Scarpe per Sindaci e Funzionari. — Decorazioni e Nastri.

FRANCI & C.° Casa Principale in MILANO
Via S. Pietro all'Orto, 9.
Depositi: MONZA - VARESE.

Rappresentanti esclusivi della Casa "SCHIEDMAYER PIANOFORTEFABRIK", di Stulgart
FORNITRICE DELLE LL. MM. e REALI D'ITALIA e DI TUTTE LE PRINCIPALI CORTI DI EUROPA.

Grandioso Assortimento di PIANOFORTI NUOVISSIMI con lastra in ferro da L. 450 a 3000.
Vendita anche a rate mensili da L. 20 in più.

PIANOFORTI D'OCCASIONE da L. 300 in più.

GARANZIA 10 ANNI Vendita a prezzi limitatissimi.
Facilitazioni per i Signori Artisti e Maestri. Cambio a condizioni vantaggiose.

Istrumenti speciali d'ogni ge-
nere per opere e balli tanto
per vendita che per noio.

Prem. Priv. Fabbrica d'Istrumenti Musicali

CAMILLO SAMBRUNA

Fornitore del R. Esercito, del R. Conservatorio e del Corpo di Musica Municipale di Milano

MILANO - CORSO GARIBALDI, 40 - MILANO

Nel suo Unico Deposito in Via Nizza, 82 - TORINO
(CASA PROPRIA)

La Ditta **G. MOLA**
Primo e più vasto Stabilimento Italiano a Vapore
tiene a disposizione un grandioso assortimento di
**PIANOFORTI - ARMONIUM
ORGANI DA CHIESA**

GRANDE ORGANO DA CHIESA costruito appositamente pel Comitato dell'Espo-
sizione Nazionale di Torino per la splendida Rotonda dei Concerti. - Altro Organo
a due tastiere all'Esposizione dell'Arte Sacra colle innovazioni più recenti.

DIPLOMA DI PRIMO GRADO Chicago 1893. MEDAGLIA SPECIALE del Ministero per l'Esposizione
MEDAGLIA D'ARGENTO India, 1884. Esposizione Internazionale Centro-America Guatemala 1897

METRONOMI MAELZEL
della rinomata Fabbrica francese
PAQUET & ses FILS

Si vendono presso l'Ammini-
strazione della Gazzetta Musicale
di Milano ai prezzi qui sotto in-
dicati:

METRONOMO con suoneria L. 16
idem semplice 14

confeziono l'invio franco di porto

A. MONZINO - Via Rastrelli, 10

MILANO

Antica Casa fondata nel 1767

Foratore approvato della Real Casa
del R. Conservatorio di Musica
dell' Ospedale di Gesù
e del Circo Teatrale alla Scala

STABILIMENTO

Fondatore e Foratore del Circolo Di-
cassati Mandolinisti e Chitarristi, e
del Club Segnè e Sigovino Di-
cassati di Mandolino, Chitarra e Citarre.

DI MUSICA, STRUMENTI MUSICALI, CORDE ARMONICHE ED ARTICOLI PER PIANOFORTI

Specialità in

Mandolini, Mandole, Liuti, Chitarre

FABBRICAZIONE - RIPARAZIONI - CAMBI - NOLEGGI - LEZIONI - RICAPITO DEI PRIMARI PROFESSORI E MAESTRI

UNICO GRANDE DEPOSITO E RICCHISSIMO ASSORTIMENTO DI

METODI E MUSICA SPECIALE

PER MANDOLINO, MANDOLA, LIUTO, CHITARRA

di tutti i primari editori d'Italia e dell'Estero

CATALOGHI E PREZZI CORRENTI GRATIS A RICHIESTA

PRESSO il proprio Magazzino, in via Rastrelli, 10, piano 1.°, si ricevono le domande d'ammissione a Soci del Circolo Dilettanti Mandolinisti e Chitarristi di Milano. — Relativi Programmi e Statuti gratis.
Si fanno impianti completi d'orchestre per Circoli, per Studiosi, per Società Mandoliniste e per Teatri d'opera. — Grande Magazzino di Mandolini (a 6 e ad 8 corde), Mandole, Chitarre, Liuti, Liuti, Cetre, Leggii, Astroci e strumenti d'arco d'ogni sorta. Unica fabbrica in Italia avente un impianto meccanico con motore a vapore, per la filatura delle corde armoniche. Compra e vendita d'istrumenti di classici autori antichi.

TUTTE LE NOVITÀ MUSICALI.

PREMIATO E PRIVILEGIATO STABILIMENTO D'ISTRUMENTI MUSICALI AGOSTINO RAMPONE

inventore del nuovo sistema in metallo

FORNITORE

delle Musiche del R. Esercito Italiano, dei RR. Conservatori Italiani ed Esteri

Unico laboratorio in Italia con macchine speciali per la fabbricazione di Flauti
sistema ZIEGLER e sistema BOËHM in metallo e legno

MILANO - Via Principe Umberto, 20 - MILANO

CON FABBRICA SUCCURSALE IN QUARNA SOTTO (NOVARESE)

COPERTINE SPECIALI PER LEGATURE

Si avvertono i signori Abbonati che ad ogni fine semestre si preparano le solite magnifiche copertine in tela inglese, impresse in nero, per rilegare i volumi della *Gazzetta Musicale*. Si spediscono al prezzo di L. 1,50 cadauna, franco di porto nel Regno, e L. 2 per l'Estero.

Si preparano anche copertine semplici per legare in *brochure* i suddetti volumi semestrali. Ognuna di queste copertine costa Cent. 40, franco di porto nel Regno, e Cent. 50 per l'Estero.

Dirigere le ordinazioni all'Amministrazione della GAZZETTA MUSICALE.

Gazzetta Musicale di Milano

ANNO 53.

N. 37. — 15 Settembre 1898

DIRETTORE

GIULIO RICORDI

FOGLIO DI 16 PAGINE

Si pubblica ogni Giovedì

Nel presente numero continua la pubblicazione del volume per Pianoforte di R. SCHUMANN: pagine 53-56.

SUL GRANDE TRANSIBERIANO

APPUNTI QUASI MUSICALI DI VIAGGIO

(Continuazione dall'N. 35, 36, 37, 38, 39)

V.

Samara e Orenbourg — Il limite del movimento artistico — Sale e critica salata — Emporio asiatico — Una « Flora mirabilis » — Musica musulmana — Teatri e caffè sconcerati — Un caleidoscopio finito.

SAMARA segna l'estremo limite della Russia centrale che attraversiamo. La proverbiale fertilità del suo territorio caratterizzato da lunghe distese di terreni neri, *chernozem*, molto produttivi e l'importanza del suo commercio dovuta alla situazione della città al confluente del fiume omonimo col Volga, non ha per corrisposto una speciale nota artistica di rilievo. L'arte anzi ha qualche *specimen* di una infelicità che rasenta il grottesco: basterebbe per persuadersene dare un'occhiata al monumento di Alessandro III da non molto tempo eretto sopra una delle piazze principali: l'infelice sovrano, in costume di fattorino postale (ed il costume non è colpa sua) sembra voler scappare dal piedestallo, e visto dalla strada principale che sbocca sulla piazza, ha addirittura l'aspetto di una cavalletta che pigli il volo.

Musicalmente il paese non manca di intelligenti colti ed appassionati. *Regis ad exemplum totius componitur orbis*, dicevasi una volta. E se qui non si tratta del re, si tratta però del governatore, che in Russia è come il viceré; quello di Samara, filarmonico appassionato, si diletta anche di suonare il violino.

In Samara i più importanti negozi musicali fanno capo al Bernh, che tiene un importante deposito di pubblicazioni e di istrumenti ed è una perla vera per l'esattezza, l'oculatazza, la coscienza e la delicatezza colla quale porge la più franca mano a chi s'affida a lui. *Carosei triolovitch*, ottimissima persona, si dice da tutti a suo riguardo, e giammai plebiscito fu più veritiero.

A Samara hanno luogo regolari stagioni d'opera con buone compagnie: noi ci troviamo nell'ultimo paese che

partecipa normalmente del movimento musicale: più in là tra il Volga e l'Oural sarebbe veramente un po' esagerata pretesa andare a chiedere ai Baschiri, ai Kirghisi, ai Tartari, ai Morduan, ai Calmacchi ed alle altre numerose tribù che si trovano sulla strada, una comprensione qualunque dell'arte in genere e di quella musicale in specie.

Anche Samara possiede capaci sale, ma il locale più adatto agli esperimenti musicali è il teatro, proprietà del Municipio, che ha una notevole vastità, una simpatica curva di balconate, nonché pregi di sonorità molto rilevanti. I concerti sono molto frequenti in questo teatro specialmente in quaresima, quando gli artisti dei Teatri Imperiali di Mosca e Pietroburgo occupano la breve vacanza in *tournees* a base di programmi, se non nuovi, essenzialmente di musica nazionale. Samara non va esente dalla critica d'arte, cortese e garbata, ma schietta e dall'occhio bene aperto: e se nella scorsa stagione qualche mezzo o qualche quarto di soprano, che già ha fallito o poco meno in Italia, è arrivata sulla piazza con idee un po' eccessive del suo merito singolare e del brillante avvenire che l'aspetta, la pseudo-stella si è bravamente sentito cantare la verità, per quanto la qualifica di essere nel programma un semplice riempitivo poco le garbasse.

Da Samara a Kinel si conta poco più di un'ora di ferrovia: a Kinel c'è di consueto una discreta fermata, e chi avesse la tentazione di prolungarla di una sessantina di ore, potrebbe fare una punta ad Orenbourg, e formarsi appieno un concetto delle popolazioni orientali che ivi accorrono da lontano traversando la steppa. Nulla di più vario, di più originale invero della grande fiera che vi si tiene alla *Corte di commercio* sulla riva sinistra del fiume Oural, punto di convegno di innumerevoli mercanti indiani e cinesi e di carovane che da Bokhara, da Khiva e da altri punti vi recano i prodotti ricchissimi delle loro regioni. L'Oural talora è un po' capriccioso e non consente sempre facile passaggio: basta allora all'osservatore recarsi al Bazar entossante alla città, emporio originale di mercanti e mercanzie specialmente di stoffe e di tappeti dai colori ammaliati e solidissimi.

Orenbourg ha una singolarità, possiede come chi direbbe due galli in un pollaio, perchè non solo vi risiede il Governatore ordinario, ma anche quello di una vasta provincia vicina che non ha una residenza possibile per l'elevato personaggio. Annotazioni speciali musicali non ne trovo nel taccuino su Orenbourg. I rari concerti hanno luogo nella *Sala della Noblesse* e raccolgono un pubblico scelto specialmente di ufficiali che sono numerosi, essendovi qui accentrato di autorità e scuole di cadetti, e comandi militari d'ogni genere. Non c'è Conservatorio: ed i maestri di pianoforte sono rarissimi; all'Istituto imperiale femminile, posto sotto la protezione della Czarina e diretto da una gentildonna dell'alta aristocrazia, la prin-

cipessa Obolensky, la musica è però insegnata da una valente maestra, allieva del Conservatorio di Pietroburgo, la signorina Bogolabova, che unisce alle qualità d'artista squisita quella di una affascinante bellezza. Se qualche concertista di sesso gentile passa per Orenbourg ed accetta l'invito di suonare all'Istituto, l'avvenimento viene scritto tra i fasti della Scuola, e sbucano come per incanto dei fiori che hanno del straordinario, sorge addirittura una *Flora mirabilis* in quel paese dove ogni pianticella costa un occhio di spese e di cure per esser tenuta viva.

Una musica vocale assai curiosa e di triplice scadenza quotidiana è quella del mezzogiorno che all'alba a mezzogiorno ed alla sera invita dall'alto del minareto i numerosi fedeli a lodare Allah. In mancanza del titolare è lo scaccino che ne fa le veci, e bisogna vedere con qual disinvoltura di scoiatolo quel bravo figliuolo di Maometto, non ostante i suoi quattordici lustri, s'arrampica per la scala dell'alta torre. Che sia in gamba perfettamente poi lo provano ancora la contemporaneità delle sue tre mogli attuali e la numerosa figliuolanza che spinge come docile gregge alla Moschea in tutte le occasioni. Buon credente del resto, il quale al cospetto del Governatore si prosterne e lascia magari penetrare nella Moschea i cani rinnegati di cristiani senza sottoporli alla formalità di rito, cioè all'abbandono dei calzari, e spiega colla più viva fede, anzi colla maggiore buona fede, come la preghiera detta in ginocchio sia più efficace, e come acquistò sessanta volte più di forza se l'orante si mette in testa un cotale turbante appeso vicino alla porta e ne abbassa le appendici.

Lo spettacolo teatrale è intermittenza a Orenbourg: ed ora lo sarà più che mai, perchè l'unico teatro (che era di proprietà di Elia Abramovich Waermann, il Baraccini od il Dal Verme Orenburghese, un tedesco russificato da oltre mezzo secolo e molto servizievole per tutti gli artisti) fu fatto chiudere di questi mesi e solo per eccezione e riguardo speciale ne fu permessa la riapertura una sera, perchè era vivo il desiderio di risentire al suo passaggio un'artista italiana, che già aveva suonato alla *Noblesse* ed all'Istituto imperiale.

Veramente d'estate la mancanza del teatro è poco sentita, perchè vi hanno palcoscenici nei parchi, la cui vegetazione è tenuta su con grande stento e con inaffiatore straordinario per poter vincere nella lotta contro il *simon* e la sabbia. Ed in uno di questi ridotti ho anche potuto sentire una Banda militare, che, se non era cosacca, meritava di esserla; questa falange riassumeva tutte le imperfezioni della pessima Banda di villaggio nostrano: era incompleta, stonava, faceva un rumore infernale e continuo, si sarebbe detto che ognuno andasse per conto suo e cercasse soltanto di stordire il prossimo sotto la battitura della solfa spaventosa di un direttore che sembrava volta a volta calasse sul leggio la mazza del vecchio Vulcano, il famoso fabbro dell'antichità.

Tale *charivari* s'alternava colle canzoni russe che erano mediocrementemente applaudite e coi *couplets* di tre o quattro sgangherate divette, che il programma diceva Parigine e che potevano essere *poistardes* di Charenton. Sesquipedali

manifesti avevano annunciato che queste *dames* (al più delle *hallets*), avrebbero eseguito il repertorio di Théo, delle Judith ed altre specialità dell'immondezzaio del cervello mondiale, e naturalmente si faceva rissa al botteghino, ed i *superchias* orenburghesi si credevano in obbligo di fare in questa circostanza una dimostrazione patriottica ai nuovi grandi amiconi. V'era poi una cagnetta poliglotta che sbrattava anche romanze italiane con una pronuncia che mi parve giapponese: ruggiva e gongolava alternativamente, s'aggiurando la *Stella confidente* di Robaudi, la *Serenata Falacca* del povero Braga (colle risposte interne date da... una tromba) e qualche *Canzone* di Tosti, non che una *Tarantella napoletana* ridotta a ballo dell'orso. Contemporaneamente al grugnito, quella massa informe pitoettava come un *dervisch tourneur*: credo che questa ginnastica fosse necessaria onde evitar le pedate che dovevano essere degna mercede a quello spettacolo.

Ed ora, fatta magari piccola incetta per le signore di famiglia di quei scialli meravigliosi di pelo di cammello filati pazientemente e con tanta finezza da disgradare le meraviglie dell'antica Aracne, capolavori nel genere che veramente realizzano la spaccanata di Falstaff giovane di passare in un anello, diamo un saluto ad Orenbourg e torniamo a Kinel. Addio imponente *sahor* dalla lucente cupola che come un mastio guardi la città, addio mulini a vento che muovendo le ali ne apparite chisciotteschi paladini, addio piazze animate di folla policroma, bazar che sembri un lazzaretto, ma rinchiusi tanta ricchezza, addio lunghe schiere di cammelli, docili e preziosi ruminanti provvidenza delle carovane! Allah vi protegga, o miti Kirghise, dallo sguardo di gazzella, sapienti fabbricatrici del salutare Koumis: — e protegga voi buone, cortesi, ospitali se non eleganti calmucche: — e voi languide tartare, che non sdegnate alzare il fitto velo che vi deve proteggere contro lo sguardo indiscreto e rivelare l'orribile smalto nero dei denti, rosso delle tumide labbra e bianco cadaverico della fronte e delle guancie, strano contrasto all'occhio rilucente ed al fiotto della corvina capigliatura intessuta con perle e medaglie d'oro. E vi guardi il cielo, o baskiri, nibelungici tipi di magnifici cavalatori, o chinesi fumatori d'oppio quasi immobili custodi dei vostri ingenti involucri di preziosa bava del baco, o mistici turchi che biascicate versetti del Corano senza lasciare un istante il *sex* proverbiale, o felini e furbi figli del Giappone, destri nel commercio, intraprendenti, immagine dell'energia racchiusa in corpo mingherlino, o tseremissi, o tvachi, o genti che avete così diverse infinità di obiettivi e che una sola divina Suprema Bontà sorveglia e regola.

Il caleidoscopio è finito, rifacciamo il cammino fino a Kinel e quindi passiamo nell'Oural.

(Continua)

VALETTA.



ALLA RINFUSA

★ Giuseppe Verdi fu in Milano per alcuni giorni ed è ripartito per la sua Villa di S. Agata. Con grande soddisfazione annunziamo che la salute dell'illustre uomo è ottima.

★ La Società dei Concerti, presenti tutte le Autorità locali, ha inaugurato il 10 corrente, nel palazzo Martinengo di Brescia, dove ha sede l'Istituto Musicale Venturi, una lapide alla memoria del compianto maestro Antonio Bazzini.

La lapide in marmo bianco di Rezzate, portante nel mezzo un medaglione coll'effigie del maestro, è opera pregevole dello scultore Pezzoli.

Pronunciò uno splendido discorso il dott. Baldo Maggiani.

★ Col 1.º ottobre prossimo si annunzia la inaugurazione del nuovo teatro Civico in Plauen, eretto sui piani del consigliere edile A. Rosbach di Lipsia. La direzione artistica del teatro è stata affidata al signor Staack, già direttore del teatro Civico di Zwickau.

★ Al Palais d'Été di Brusselle ha ottenuto un successo molto lusinghiero un nuovo ballo *L'Enlèvement de Pierrot*, azione scenica di Fonson, musica di Léon Du Bois.

★ Il *Kapellmeister* Krzyzanowski di Amburgo è stato nominato, per decreto granducale, maestro di cappella alla Corte di Weimar.

★ Leggiamo nei *Signale* di Lipsia del 5 corrente che, alle numerose dimostrazioni d'affetto e di stima tributate recentemente dalle più distinte personalità inglesi all'illustre violoncellista Alfredo Piatti, il Principe di Galles ha voluto aggiungere una sorpresa ben grata. La villa che abita l'artista nei dintorni di Londra è attornata da un modesto giardino. Ora l'erede del trono inglese ha voluto ampliarla, facendo donazione all'artista di un piccolo parco attiguo.

★ Opere nuove.

Al Carltheater di Vienna si annunzia imminente la rappresentazione di un'operetta nuovissima intitolata *Lucullo*, musica del compositore russo Erik Meyer-Helmond.

A Londra, nel teatro del Duca di York, si è rappresentata con mediocre successo una nuova opera comica intitolata *Il Cadetto*, il cui libretto è tratto da un *vandeville* francese ben noto, *Il figlio di famiglia*, e la musica è del signor Clarence Corri.

Genesis, opera di Felix Weingartner, sarà rappresentata verso il 20 del corrente mese a Weimar.

★ Il Consiglio della Contea di Londra ha aumentato il numero dei concerti pubblici che fa dare a sue spese agli abitanti della capitale. D'ora innanzi fra le 7 e le 10 ore di sera vi saranno concerti supplementari, nei giorni di domenica, nei grandi giardini del *Quai (embankment)* Victoria. Quanto al teatro lirico, pel quale parecchi personaggi influenti hanno sollecitato una sovvenzione, finora non è stata presa ancora decisione di sorta.

★ La nomina di Cesare Thomson a professore di violino nel Conservatorio di Brusselle, in sostituzione del dimissionario Eugène Ysaÿe, nomina che era stata molto contestata, è ormai un fatto compiuto.

★ All'Opera di Berlino si è rappresentata recentemente per la 400.ª volta il *Lohengrin*, pochi giorni dopo la 400.ª di *Tannhäuser*. Ci sono voluti quarant'anni per arrivare a questa cifra!

La prima di *Lohengrin* data infatti dal 23 gennaio 1859, vale a dire otto anni e mezzo dopo la prima di Weimar. La critica fu assai dura per l'opera di Wagner. Uno dei critici più influenti dell'epoca scriveva allora: « Non ci si venga a dire che la musica è grandiosa! Il grandioso deve essere nel pensiero, nella purezza dello stile; ora, per giustificare le pretese di quelli che vogliono fare simile elogio, bisognerebbe che l'opera fosse per lo meno un *Fraischütz*, oppure un *Roberto o l'Ebreo*. » Il pubblico fu ancora più freddo che alla prima di *Tannhäuser*. Il successo venne poi. Oggi *Lohengrin*, come è noto, è l'opera favorita in Germania.

★ Un Concorso è aperto fra tutti i musicisti francesi per la composizione di un lavoro musicale di alto stile e di grandi proporzioni con soli, cori e orchestra, sotto la forma sinfonica o drammatica. I concorrenti sono liberi di far comporre o di comporre da sé il loro poema. Sono esclusi dal Concorso le composizioni già eseguite e quelle che presentano un carattere liturgico. I manoscritti dovranno essere depositi alla Prefettura della Senna (riparto delle Belle Arti) dal 1.º al 15 settembre 1899, da mezzogiorno alle quattro ore di sera.

★ Una Senoia in un teatro.

A Parigi si è principiato lo sgombramento dell'edificio situato nella piccola *rue Louvois*, di fronte allo *Square*, che serviva di magazzino per scenari dell'Opéra-Comique.

In quei vasti locali, che furono per oltre cento anni addetti direttamente o indirettamente all'arte drammatica, si inaugurerà, quanto prima, una nuova Scuola comunale, che prenderà il nome di « Ecole Louvois ».

Dipendenza dell'Hôtel Louvois prima della Rivoluzione, l'architetto Brongniard la convertì, nel 1791, in un teatro che si denominò « Théâtre des Amis de la Patrie ». Di venne in seguito un « Cirque-Concert »; poi il *vandevilliste* Picard vi fece rappresentare i suoi *vandevilles* sotto il Consolato. Il Théâtre-Italien vi piantò pure per qualche tempo le sue tende; e, prima di servire, come in questi ultimi tempi, quali magazzini di scenari all'Opéra-Comique, servì quale magazzino dell'antica Opéra.

★ Il pianista Paderewski aveva aperto, tempo fa, un concorso riservato ai soli musicisti di nazionalità polacca per la composizione di un'opera sinfonica. Un numero abbastanza grande di composizioni è stato sottomesso alla Giuria, presieduta dal celebre direttore d'orchestra Nikisch e dal compositore F. Reinecke, il quale ha decretato il primo premio di 1,000 rubli, vale a dire 4,000 franchi circa, al signor Sigismund De Stojowski, ex-allievo di Léo Delibes. La Giuria ha pure assegnato altri tre premi.

★ Il signor De Bruyn, ministro delle Belle Arti del Belgio, ha creato un nuovo incoraggiamento all'arte drammatico-musicale. Il Comitato, incaricato di giudicare i lavori che saranno presentati, si compone dei signori: Gevaert, presidente, Josef Dupont, G. Hubert, Ad. Samuel, Ch. Tardieu, M. Verspiegel.

Il Comitato, nominato per tre anni, potrà accordare premi che variano da 500 a 1,500 franchi. Questi sussidi toccheranno a lavori drammatici interamente terminati, parole e musica, orchestrati ed eseguiti su una scena belga in buone condizioni artistiche.

★ A Brusselle è apparso il primo volume di un'opera considerevole e interessante, il *Catalogo della Biblioteca del Conservatorio Reale di musica di Brusselle*, compilato per ordine delle materie, cronologica e critica, dal signor Alfred Wotquenne, nuovo segretario e prefetto degli studi di quel Conservatorio.

Il Conservatorio di Brusselle possiede nella sua Biblioteca oltre 12,000 volumi: vi si trovano circa 6,000 libretti d'opere drammatiche italiane del XVII secolo, 800 partiture d'orchestra, 1,200 partiture vocali e circa 18,000 parti separate. Il signor Wotquenne ha classificato e descritto tutto questo, con annotazioni, dettagli dei pezzi, nomi d'autore e tutte quelle particolarità che possono attrarre e fissare l'attenzione dello studioso. È un'utile fonte di informazioni, resa più interessante ancora da *fac-simili* di scritture e di notazioni di musicisti celebri, riproduzioni diverse di incisioni e di rilegature.

★ In occasione della incoronazione della giovane regina Guglielmina dei Paesi Bassi, si è pubblicata una nuova edizione del canto nazionale olandese, *Wilhelmus van Nassauwe*, che la vecchia melodia storica ha, a quanto pare, subito alcuni cambiamenti che la rendono più complicata e meno imponente.

Fra i doni offerti alla giovane regina Guglielmina si trova una collezione di sedici *Marcie* che le compagnie olandesi suonavano nella guerra della successione spagnuola (1702-1713), nella quale il principe Guglielmo di Nassau-Orange si era distinto. Queste *Marcie* sono state ridotte per pianoforte a due mani dal signor A. Averkang e pubblicate dalla Ditta Breitkopf e Härtel di Lipsia. Si dice che Guglielmo II, desiderando conoscerle, ha dato ordine a un Reggimento della sua Guardia di eseguire quelle *Marcie* per banda.

★ Il numero dei teatri popolari che rappresentano *La Passione*, a immagine di quella celebre di Oberammergau in Baviera, aumenta quasi giornalmente. Gli abitanti del villaggio di Eibesthal (Bassa Austria) hanno costruito un teatro che contiene 800 persone per rappresentarvi *La Passione*. Le rappresentazioni principieranno alla ore 2 pomeridiane per terminare alle 7 di sera. Gli intervalli fra un atto e l'altro saranno di venti minuti per permettere agli spettatori, e soprattutto agli attori, di confortare lo stomaco.

Canzoni Napoletane di Piedigrotta

Leggiamo nel *Corriere di Napoli*.

È la letteratura. — Ieri, per virtù di Salvatore Di Giacomo e di Vincenzo Valente — accoppiati in una ispirazione delle più schiette e delle più irresistibili — e per virtù di Giuseppina Calligaris — interprete senza rivali antiche e future — si ebbe la proclamazione ufficiale della canzone del Piedigrotta 1898. Nessuno di quanti, al Politeama: ieri hanno assistito allo scoppio di entusiasmo suscitato, alla fine della prima strofa della genialissima tarantella, dal ritornello sprizzante, malizioso e insieme — chi lo penserebbe? — sentimentale, e in quell'entusiasmo irrefrenabile, lunare e sono mescolati, risultati di ascoltare finalmente una canzone nuova davvero per il contenuto dei versi e per quello della musica, nessuno di essi potrà pensare che il Piedigrotta di quest'anno abbia ancora bisogno di una canzone, poiché come dicevo, la canzone ufficiale è trovata! Onde questa nota non è scritta per inaggiare a Valente, a Di Giacomo e alla canzone loro, che tra pochi giorni tutti i napoletani sapranno a memoria, come la sapeva a memoria ieri — dopo una sola edizione — tutto il pubblico del Politeama, che ripeteva in coro il ritornello birichino. Io desidero soltanto di significare a Giuseppina Calligaris la grande ammirazione mia per il suo singolare ingegno, per la sua arte privilegiata. Non è possibile che una napoletana delle più antiche, delle più esperte sappia fare ciò che la Calligaris, piemontese e artista dedita, di preferenza, ad interpretazioni di altro genere, ha fatto ieri. Non soltanto la pronunzia napoletana era quasi perfetta e, nelle piccole improprietà, acquistava anche maggiore fascino e maggiore grazia, non soltanto l'arte del sottolineare le frasi o le parole con inflessioni vocali e con accenti oltre ogni dire suggestivi e penetranti, raggiungeva il più completo effetto, ma tutta la persona di lei, bruna e rigogliosa, nelle movenze, nello sguardo, nei gesti, nel vestire, contribuiva a dare a quella esecuzione un carattere di singolarità e di verità inimitabili. Specialmente il vestire era, come napoletanità, irripetibile, dalle scarpe aperte allo scialletto di rito. E quando, alla fine dell'ultima strofa, mentre gli applausi scrosciavano impetuosi e della canzone si rideva ancora la quarta o la quinta replica, ella, coi pugni ai fianchi, danzava alcune battute di tarantella, il pubblico si accorgeva di avere davanti a sé la plastica espressione di un tipo nostro dei più interessanti e simpatici. Così Di Giacomo e Valente, dopo di aver avuto la prima fortuna di una ispirazione gioconda e originale, hanno avuto la seconda di trovare una collaboratrice in Giuseppina Calligaris, che a quella ispirazione ha saputo dare la fosforescenza di una interpretazione piena di ogni trattativa e di ogni seduzione. — *fin.*

CONSONANZE E DISSONANZE

SECONDO

TARTINI ed HELMHOLTZ

(Cosc., vol. II, pp. 32, 33 e 34)

QUESTA notevole proposizione, del tutto trascurata dall'Helmholtz, e di contro tanto chiaramente e con forza di convinzione sostenuta dal Tartini, si è appunto quella che bene applicata toglie ogni dubbio e pregiudizio al proposito.

Mentre pertanto rispetto ai due intervalli di quinta e di quarta, i suoni di combinazione, che li rapporta al sestuplo, porgono:

$$2 : 3 \quad 3 : 4 \\ 3 - 2 = 1, \quad 3 + 2 = 5 \quad 4 - 3 = 1, \quad 4 + 3 = 7$$

ed evidentemente la quinta non soffre eccezione, ed anzi

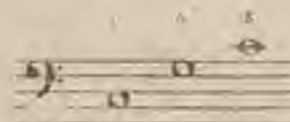
mostrasi pareggiabile alla quindicesima nel grado, in grazia degli elementi integranti che le competono:

$$1, 3, 5;$$

ciò non ha altrimenti luogo per la quarta, di cui un suono di combinazione, quello per somma, cioè il 7, esce persino dai limiti del sestuplo. Per apprezzare poi al suo giusto valore il significato sonoro dell'altro suono di combinazione per differenza, ossia $4 - 3 = 1$, aggiungiamo le osservazioni che seguono.

Il miglior modo di mandare ad effetto l'analisi particolare di questo caso, in ordine al sestuplo, si è di considerare la quarta rispetto alla divisione armonica o aritmetica dell'ottava. Si ha infatti nel primo caso, cioè quello della divisione armonica:

$$4 : 6 : 8$$



che l'intervallo di quarta:

$$6 : 8 = 3 : 4$$

è veramente collocato al posto di consonanza armonica, cioè perfetta per eccellenza, sia perchè la divisione dell'ottava è appunto armonica:

$$\frac{1}{4}, \frac{1}{6}, \frac{1}{8} \text{ cui corrisponde } 6 = \frac{1}{2} (4 + 8);$$

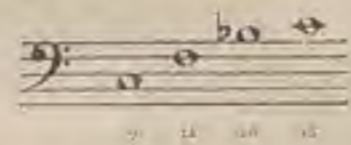
e sia perchè il suono di combinazione:

$$8 - 6 = 2,$$

coincide coll'ottava bassa della fondamentale 4, o meglio coll'ottava acuta della fondamentale 1.

Di contro la quarta collo stesso valore di $3 : 4$, riferita alla divisione aritmetica dell'ottava, nel tetracordo:

$$9 : 12 : 16 : 18$$



mentre appartiene alla divisione aritmetica dell'ottava, e quindi occupa il posto di *consonanza aritmetica*, è meno perfetta che non nel caso precedente, tanto è vero che i suoi due successivi intervalli determinano la dissonanza di settima minore, come ha luogo chiaramente per l'equazione:

$$\frac{16}{9} = \frac{4}{3} \cdot \frac{4}{3}$$

Infatti il *Si bemolle* avente codesto valore rispetto alla tonica o fondamentale $Do = 1$:

$$1 : \frac{4}{3} : \frac{16}{9}$$

mentre dà luogo ad una vera e propria dissonanza, pre-

pone il passaggio dal tono di *Do* a quello di *Fa*, avendosi appunto quale suono di combinazione, per:

$$9 : 12 = 3 : 4$$

$$4 - 3 = 1$$

ossia la dodicesima bassa di *Do*, che corrisponde a *Fa = 1*. Il tutto non potrebbe essere nè più evidente, nè più rigoroso.

Ma continuiamo a seguire l'Helmholtz, passando al suo terzo gruppo delle consonanze, da lui qualificate coll'epiteto di mediocri o mediane (*mittlere Consonanzen*), fra le quali pone: la sesta maggiore e la terza maggiore.

Anzitutto, giunti a questo punto, giova osservare che rispetto ai gradi di consonanza 1.^o, 2.^o e 3.^o fin qui stabiliti, l'ottava occupa il primo posto, mentre nel prospetto presenta l'influsso di valore 50; la quinta e la quarta messe in 2.^o grado hanno per l'influsso rispettivamente gli indici: 16, 7; 8, 3; e nel 3.^o grado di consonanza figurano sesta maggiore e terza maggiore, i cui indici d'influsso sono: 6, 7; 5, 0. Ciò dimostra nel modo più evidente che l'Helmholtz, come abbiamo pur dianzi accennato, ebbe a subordinare la sua graduatoria assolutamente alle determinazioni numeriche di esso influsso.

Ora la classificazione dell'Helmholtz partecipa ad un tempo dei difetti e delle imperfezioni di quella iniziata da Galileo, ma ancor più di quella dovuta all'Eulero, dimostrata erronea dal Tartini.

L'Eulero infatti facendo sistematico abuso dell'ovvio ma insufficiente principio dei rapporti semplici, da lui elevato a forza di legge nella sua bensì ingegnosa (nel senso matematico) ma infondata (nel senso dell'acustica fisica e fisiologica) o per lo meno incompleta teoria degli esponenti armonici, classifica pur lui poco favorevolmente la terza maggiore, collocandola al 7.^{mo} grado di consonanza, in compagnia dell'intervallo uscente dai limiti del sestuplo, cioè $2 : 7$. L'Helmholtz commette al proposito un minore errore, poiché colloca la terza maggiore al terzo grado della sua graduatoria. Egli tuttavia ciò facendo, crediamo abbia contravvenuto nullameno al comune assenso di tutti i maggior musicisti, i quali da Zarlino in poi (1) giudicarono la terza maggiore rispetto alla musica moderna, ossia al sestuplo, intervallo perfetto per eccellenza, superiore alla stessa sesta maggiore per grado di soavità ed armonia, pari in ogni caso alla quinta. Tanto è vero che la prima e più perfetta armonia del sistema ebbe ad appellarsi appunto armonia di terza maggiore. Che vuoi di più?

Ma in ogni caso l'intervallo di terza maggiore, appunto in grazia dell'introduzione del numero 5 e del suo naturale e logico riferimento al sestuplo, non può in nessun modo essere collocato nella graduatoria delle consonanze,

(1) Vedi Blaesius: *Teoria dei suoni*.

ad un posto inferiore a quello della quarta. Dato infatti l'intervallo di terza maggiore:

$$\begin{array}{l}
 4 : 5 \\
 5 - 4 = 1, \quad 5 + 4 = 9 \\
 4 - 1 = 3, \quad 3 - 2 = 1, \quad 5 - 3 = 2 \\
 5 + 1 = 6
 \end{array}$$

chiaro apparisce: 1.° che i limiti sonori dell'intervallo lasciano indubbia la precisa tonalità, come nel caso della quinta, ma non della quarta, cui esso deve senz'altro appartenere; e ciò è posto in piena evidenza dal primo suono di combinazione per differenza, poichè $5 - 4 = 1$ esprime appunto la quindicesima bassa del tono fondamentale 4.

2.° Ciò è del pari confermato dai suoni di combinazione secondari o ulteriori per differenza o somma; i quali rientrano nel sestuplo o servono a rinforzarlo armonicamente, completandolo nel modo più perfetto possibile, secondo la serie:

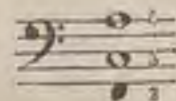
$$1, 2, 3, 4, 5, 6.$$

Ciò è ben lungi dal verificarsi per la quarta, e persino per la stessa ottava, ed ha luogo analogamente appunto per la quinta e la quindicesima.

Ed ora vediamo fino a qual punto la sesta maggiore si regga in confronto della terza pure maggiore. Si ha:

$$3 : 5 \\ 5 - 3 = 2, \quad 5 + 3 = 8.$$

Se la prima nota dell'intervallo si assume quale fondamentale, come in:



il primo suono di combinazione è Fa (sotto le righe segnato pieno), nota che alla sua volta deve, come nel caso dell'intervallo di quarta, assumere il posto della fondamentale, e ciò allo scopo di collocare l'intervallo di sesta maggiore al posto più favorevole, in cui dalla forma:

$$(2, 3, 5) \equiv 2 : 3 : 5$$

si passa cogli stessi elementi omonimi, alla armonica perfetta:

$$(4, 5, 6) \equiv 4 : 5 : 6$$

dove però la fondamentale è sempre Fa.

Ma questo doppio intervento di due fondamentali: la primitiva Do e la razionalmente dedotta Fa, che in certa guisa contendono il posto, non può che porgere carattere d'incertezza e anzi d'ambiguità alla consonanza, che d'altronde presentasi in forma debole e sospensiva, non pienamente armonica rispetto alla fondamentale Do. Ha luogo infatti che pur la sesta, nella pratica della musica moderna, la si usi quale intervallo di moto, di passaggio e di preparazione risolutiva cioè come dissonanza. La sesta maggiore pertanto nella graduatoria dovrà collocarsi, se non

alla pari, certamente subito dopo la quarta: tanto le si avvicina ed assomiglia, in grazia di ciò che precede.

La sesta maggiore e la quarta presentano eziandio altro notevole punto di contatto, ovvero somiglianza notevole. Ampliando l'una e l'altra d'un'ottava esse divengono infatti rispettivamente l'undecima e la tredicesima, che tutti pongono fra le dissonanze assolute.

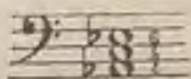
Consonanze incomplete, o meglio imperfette, sono da ultimo, secondo l'Helmholtz: terza minore e sesta minore, che noi paragoneremo rispettivamente colla terza e sesta diminuita.

I suoni di combinazione dei due intervalli di terza minore e di sesta minore, sono:

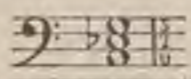
$$\begin{array}{l}
 5 : 6 \quad 5 : 8 \\
 6 - 5 = 1, \quad 6 + 5 = 11; \quad 8 - 5 = 3, \quad 8 + 5 = 13.
 \end{array}$$

I suoni di combinazione per differenza, che ricordiamo esser quelli che riescono più sensibili, ci dimostrano che ciascuno di codesti intervalli presentasi come ambiguo rispetto alla sua posizione colla fondamentale, cioè alla sua posizione in confronto dell'intero sestuplo.

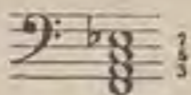
Nel caso della terza minore, la fondamentale 1, coincidente col terzo suono, è la quindicesima bassa di La bemolle $\equiv 4$. Ne viene da ciò che l'intervallo stesso di terza minore, mentre da questo lato si può far appartenere al tono di La bemolle maggiore:



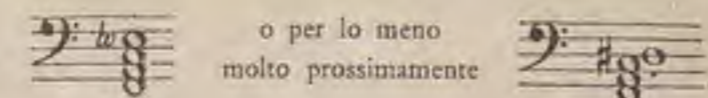
d'altro canto può essere riferito al tono di Do minore, cioè come parte del traccordo tipico di armonia di terza minore:



Ora codeste ambiguità e indecisione proprie dell'intervallo di terza minore, importano che esso debbasi collocare allo stesso livello nella graduatoria degli intervalli di quarta e sesta maggiore dianzi considerati. E ciò viemmeglio se si consideri il medesimo nell'altra posizione di settima minore:



nella quale il gruppo armonico è assolutamente dissonante, ma nel quale la fondamentale è Fa, solo nominalmente, ma non in senso stretto, cioè nel grembo dell'armonia consonante perfetta; mentre in tal caso dovrebbe essere:



in piena corrispondenza con ciò che con fine acume e

L'inverno

II

♩ = 69
Adagio *pp*

a poco a poco più animato

p non legato

p

ritard.

pp 1^o tempo

pp

pp

Un poco più lento

pp

a poco...

pp

... a poco più lento

m. s.

pp una corda

La piazza di San Pellegrino ingemita dalla più bella luna d'agosto...

Mi svegliai al suono prolungato di una tromba; apersi le imposte...

Ritornata la quiete, ebbi tempo a vestirmi, a biglionare, a fare una corsa al prato-giardino...

Venne la sera e si aprero le porte del teatro dell'Unione, vecchio di quasi nove lustri...

Solo Riccardo mancava: cioè era tornato Rigoletto, ma veramente un Rigoletto sovracciamato gibboso in palcoscenico ed in orchestra...

Se il teatro di Viterbo si è preso quest'anno come palestra di esordienti quasi allora la cosa va un po' meno male...

Del resto poi chi si contenta gode: ed il buon pubblico viterbese (che del resto poi ora spende pochi quattrini per la musetta) si affolla seralmente al teatro...

Ma al concerto, francamente, ho preferito lo spettacolo del picciotto che vende la città una visione di straordinarie poezie.

I concerti in questa stagione possono avere il loro valore anche nelle ricianze di Roma e con elementi mediocri...

E da questo lato il record dell'abilità l'ha trovato... ve la do io cento ad indovinare...

Il concerto anticipato... ecco una novità da segnalare allo stesso infinito di coloro che assolutamente si vogliono far sentire...

NAPOLI, 10 Settembre.

Le feste di Piedigrotta - La canzone dell'arte: la canzone del popolo - Gli autori più lodati - La migliori attrici - Festa di resistenza fisica più che artistica a teatro - L'operetta - Opere gradite.

È stato ogni frastuono piedigrottesco: tratto tratto si sente ancora qualche strepittata, perché i monelli non hanno ancora distrutto i loro strumenti...

Anche quest'anno il numero dei carri e dei cantori è stato esplosivo, e le canzoni in tanta quantità, che, se ne volessi fare l'elenco, ci sarebbe da riempire due numeri della Gazzetta.

Ma la fondo restano numero: fra le premiate quelle del Bartolomeo e del Natale trovano lodatori e non pochi. Ma, come negli anni precedenti, così anche in questo le pubblicazioni Ricordi osservano il primato: le canzoni pubblicate così utilmente nei numeri del giornale intitolato a Piedigrotta saranno le popolari e le accette agli artisti e ai letterati per versi...

La festa di Piedigrotta ha fatto riaprire, il giorno seguente, il teatro Bellini, per due rappresentazioni, una alle diciotto ed un'altra alle venti e mezzo...

L'operetta si ode in cima al monte Echia, dov'è il Politeama, e in riva al mare dove fu costruito l'Elaborato: si è installata colà la compagnia Caligaris-Gravina...

Sono fra noi Enrico Bevilacqua e Gennaro Bisaccia; intendono riposare un po' qui, innanzi di riprendere i loro lavori nella grande stagione musicale. Il Bevilacqua ritornerà a Nuova-York ed il Bisaccia a Londra.

AGITO.

BRESCIA, 7 Settembre (ritardata).

La Risurrezione di Lazzaro dell'abate Lorenzo Perosi.

SANERA ebbe luogo, nella Crociera di S. Luca, la prima delle due esecuzioni dell'oratorio La Risurrezione di Lazzaro del maestro Perosi. L'aspettativa era immensa; la vasta Crociera era gremita di pubblico sceltissimo...

Ma manca il tempo di parlarvi diffusamente di questo bellissimo lavoro, e del resto altri l'ha già fatto e con maggior competenza nella Gazzetta Musicale. Mi limito a constatare che il grande, incontrastato successo di stasera è una splendida conferma del successo di Venezia...

L'oratorio fu concertato dal nostro maestro Paolo Cimieri, il quale con atto di squisita cortesia volle cedere la direzione per la prima sera allo stesso abate Perosi.

Fra gli esecutori eccelle naturalmente il baritono Kaschmann, sempre grande per voce e per intelletto d'arte, benissimo la Fusco, il tenore Reschiglian, il basso Dolci e la Bellini.

Perfetta l'esecuzione da parte delle masse corali, istruite dal bravissimo nostro Stefanoni, e ottimamente, salvo alcuni nob. l'orchestra. Venerdì seconda esecuzione. - Avv. G. O.

10 Settembre.

La seconda esecuzione.

La seconda esecuzione della Risurrezione di Lazzaro ha pienamente confermato lo splendido successo di questo lavoro del giovane maestro torinese. La Crociera di S. Luca era anche ieri gremita di pubblico, e l'incasso fu superiore alla prima: oltre lire 8.600.

Sette o otto brani furono ripetuti a richiesta insistente dell'uditorio e gli applausi agli esecutori, calorosissimi, continui.

Kaschmann specialmente trionfò; ma anche la Fusco ed il Reschiglian furono applauditissimi.

La direzione orchestrale fu ieri sera ripresa dal nostro maestro Cimieri, al quale il pubblico fece affettuose ovazioni.

Le due esecuzioni della Risurrezione di Lazzaro hanno assicurato alla beneficenza oltre lire 7.000. - Avv. G. O.

10 Settembre.

La Risurrezione di Lazzaro di Don Lorenzo Perosi.

MERCOLÌ, 7 settembre, alla Crociera di S. Luca a Brescia s'era calata la folla di gente che difficilmente si sarebbe potuto passare, se le guardie di città non avessero fatto posto con la maggior violenza. Si dava, per la prima volta, l'oratorio di Don Lorenzo Perosi...

La musica del Perosi ha grandi, grandissime qualità e specialmente quella di essere d'una semplicità, direi quasi, casta, ed è stupore udire come egli con questi mezzi così semplici, con un'orchestra formata di pochi istrumenti, sappia ottenere gli effetti più straordinari e le armonie le più toccanti...

Si sente l'uomo di forte fibra musicale, si sente nella sua musica il vero, sincero talento che trova gli effetti senza cercarli. Si sente anche nella sua musica lo studio serio dei Di Lasso, Palestrina e Bach nel tutto: vi si sente una profonda e sicura conoscenza sia nel esato che nelle parti orchestrali...

Chi non ha provato un brivido, un fremito quando Cristo pronuncia il famoso Lazzaro veni foras, detto del resto con un effetto sorprendente dal Kaschmann che fece una creazione stupenda di quella sua non facile parte? Benissimo il Reschiglian quale Storico: ha una bella, chiara voce di tenore e si incarna interamente nell'idea di rimanere sempre calmo e tranquillo, quale si deve allo Storico. Anche la signorina Fusco cantò benissimo la sua parte, riscuotendo applausi frequenti.

Nell'orchestra mi piacquero specialmente le fughe, che sono tutte bellissime, assai severe, ma di effetto sicuro. Il coro gregiliano con la fuga finale, addirittura grandioso fu fatto replicare tutte e due le sere: con il resto, fu fatto replicare quasi tutto l'oratorio.

Se un'osservazione mi resta ancora a fare, è quella che non vorrei più vedere a dirigere l'autore. La veste ch'egli porta è troppo aiustata. Lasci ad altri questo compito, più vegliando alle prove, ciò non impedirà ai suoi lavori di ottenere successi più che meritati e clamorosi. - EINER.

FIRENZE, 12 Settembre.

Per Nozze illustri - In mancanza di meglio.

Se la mitologia scandinava riesce difficilmente a contare le incarnazioni di Shiva e di Vishnou, l'arte moderna minaccia ormai di rendere innumerevoli le trasformazioni della gentile leggenda che, uscita dal cervello di Murger sotto l'abito di romanzo, è già stata travestita in commedia, in melodrammi... e in parodie.

Ma ciò che non sarebbe stato facile indovinare era di vedere riapparire la Bohème sotto forma di epitalamio, in occasione di nozze cospicue.

Eppure anche questo fenomeno si è verificato per dato e fatto di un egeggio docente di lingue classiche, che a tempo avanzato non sdegnò il romanticismo e bazzicò nelle muse.

Ed ecco come - festeggiandosi il ben aspicato connobbe fra il marchese Giuseppe dei Conti Guili di Bagno e la nobilissima signorina Mario Fichessati - il signor Fallero Bartolini ha dedicato allo sposo una serie di poetiche Figure, ognuna delle quali - sfilandosi innanzi - risponde al nome d'uno dei personaggi della tanta decantata... e cantata Bohème.

Tanto le strofe dei singoli attori del minuscuro caleidoscopio, quanto quelle del riassunto finale emanano una sottile fragranza di pratica ed umana filosofia che non stupisce affatto colla solenne circostanza cui la pubblicazione si riferisce e connette.

Come saggio, questo estratto trascritto a Morte:

Galante più volente
Dell'una favoia
Mi piace e destino
Ti guarda il mio volto...
Ma quando l'una
Riposa alla gelida
Morte, c'è un altro
Tu lo reggi per me
E gli occhi miei
Nel momento forse
Cinti per un cordillo.
Altre, senza l'addio.

Nei nostri caffè-concerto, più che nelle ripetute attrattive dello spettacolo « di varietà », l'attenzione del pubblico si concentra sulle scene abbastanza vivaci che si producono « fuori programma » nella platea.

Una sera è un ardito esploratore africano che sfoga improvvisamente il suo malumore sopra un onorevole deputato, poco benemerito — secondo noi — dell'espansione coloniale. Di questo macabro tipo forestiero mi ricordo d'avermi occupato parecchi anni fa su queste stesse colonne in rapporto alle sue tendenze musicali.

Un'altra sera l'incidente si risolve, in un giaciglio mastodontico della Questura. La quale, essendo stata avvisata che una signorina senese aveva disertato il letto paterno per correre dietro ad un poco di buono, incarica due suoi agenti di rintracciare la coppia amorosa e fuggiasca, consegnando loro la fotografia della ragazza. Le guardie stabiliscono il loro campo d'osservazione e d'azione in un caffè-concerto elegantissimo. Vedono arrivare un giovinetto in compagnia d'una persona d'altro sesso, i cui connotati hanno una vaga rassomiglianza col ritratto ritrattato dall'Autorità... Tanto basta perchè senza complimenti, il *coram populo*, la malcapitata coppia venga arrestata e tradotta all'ufficio di Polizia, dove l'equivoco vien subito — ma sempre troppo tardi — chiarito. Il maschio vien riconosciuto per un onesto compulista; la sua compagna, per una onestissima maestra elementare... Il Delegato di P. S. fa le sue più umili scuse... E i frequentatori di caffè-concerto non disperano di assistere quanto prima ad un terzo emozionante episodio.

Al Politeama prosegue una stagione fortunatissima, teatralmente parlando. L'ultimo coefficiente di successo è stato il ballo *Carla il Guardatore*, tanto vecchio da parere nuovo all'attuale generazione. — G. GARARDI.

BOLOGNA, 12 Settembre.

La chiusura della stagione al Politeama D'Argelio — Spettacoli futuri.

Gli furono rappresentati per nove serate con eccellente successo artistico e finanziario, sebbene l'esecuzione non fosse certo molto lodevole. Si era annunciata la penultima rappresentazione in onore del maestro Gobatti, ma essendo sorte divergenze finanziarie fra l'Impresa, l'orchestra e le masse, la rappresentazione fu sospesa. E così anche l'ultima replica, che avrebbe dovuto aver luogo domenica, non fu data.

La stagione così è terminata per quest'anno. Al teatro Comunale avremo tre audizioni dell'oratorio del maestro Perosi: *La Risurrezione di Lazzaro*, con gli stessi artisti che l'eseguiranno a Brescia.

Per la stagione d'opera al Comunale furono presentati tre progetti; ma finora non sappiamo su quale dei tre è caduta la scelta.

Mercoledì, 14, al teatro Duse si rappresenterà la *Mignon* con la Pasini-Viale. — *pace*.

FOLIGNO, 12 Settembre.

L'Aida... al teatro Piararini.

INSERA andò in scena l'*Aida* del maestro Verdi. L'opera tutta fu accolta con un trionfo d'applausi. Nell'insieme è uno spettacolo quasi ineccepibile, epperò niente inferiore all'esigenza d'un teatro di provincia. Il pubblico fece grandi feste a tutti gli artisti, che in complesso sono eccellenti. Ottima Aida la signora Baus; pregevolissima Amneris la signora Lukaczewska; interpreti efficaci i signori Nobilini (Radamès), Grillo (Amonasso), Palazzi (Ramfis).

Bene le nuove corali, salvo qualche incertezza specialmente nelle donne che si muovono un po' troppo automaticamente e nel finale primo cantano un po' troppo alto.

Lodevolissima l'orchestra diretta dal maestro Nitti, che concertò l'opera con intelligenza e coscienza. — *es. d.*

LIVORNO, 12 Settembre.

Ventunesima rappresentazione della *Bohème* del maestro Puccini al Politeama Livornese.

LA stagione di musica al Politeama doveva terminare alla fine di agosto; ma l'Impresa, vedendo che il pubblico non era ancora stanco della *Bohème* del Puccini, prolungò la stagione fino all'11 corrente e il pubblico tutte le sere, senza eccezione, ha affollato il vasto e simpatico teatro, come se si trattasse di assistere serialmente ad una *promesse*. Infatti si dava l'ultima rappresentazione della *Bohème* per serata d'onore del maestro Ettore Martini, che ebbe molte ovazioni e dovette presentarsi più volte al proscenio solo ed insieme agli artisti, ricevendo dagli ammiratori eleganti doni. Inutile dire che furono tutti i soldi suoi ed il pubblico fu largo d'applausi al bravo tenore Bassi, alla signora Perle Stefani, alla signora Pasini, al Barbieri, all'Arrighetti, al Ceccarelli e al Passi. La Pasini e il Passi sostituirono fino dal 12 settembre i coniugi Cremona, che dovettero recarsi a Lucca ove erano scritturati per cantare la *Mignon*.

Jetsera dunque il baritone Barbieri ha affogato per la ventunesima volta un *Paravane*, ma io credo che non sarà l'ultima, come diceva il manifesto. Intanto domani si ridà la *Bohème* a scopo di beneficenza e dopo un avvenno indubitamente qualche altra rappresentazione.

È un caso nuovo negli annali teatrali che un'opera data lo scorso anno per ventidue rappresentazioni, riesca l'anno dopo a raggiungere la ventunesima rappresentazione, facendo guadagnare all'Impresa, in una stagione tropicale, diverse migliaia di lire. Qui in Livorno tutti cantano la *Bohème* — donne, uomini, ragazzi — è impossibile trovare un individuo che almeno una sera non sia stato alla *Bohème*. È una vera *bohémisme*, ma è questa una prova luminosissima del fascino che esercita sui pubblici questo stupendo spettacolo del Puccini. — ARTURO R.

CUNEO, 12 Settembre.

I due grandi concerti al teatro Toselli.

IN occasione delle feste per il VII centenario della fondazione della città, si sono dati, a questo teatro Toselli, due grandi concerti orchestrali-vocali, ai quali, oltre ad ottanta professori d'orchestra, presero parte distinti artisti di canto.

Con poche parole riassumo l'esito splendidissimo, dicendo che essi furono ammirabili per interpretazione, per colorito, per finezza, per una esecuzione, infine, perfetta, quale è solo dato udire in città principali.

Indubbiamente il merito di così lusinghiero successo si deve all'estimo maestro Zulo Giuseppe, che anche in questa occasione si è rivelato un bravissimo direttore, il quale, oltre ad uno squisito sentire e ad una competenza ed abilità speciale nel dirigere, curò scrupolosamente tutti gli effetti per dare i voluti rilievi alle pagine sublimi della musica eseguita.

Le *Sinfonie del Guglielmo Tell* e dei *Vespri Siciliani*, il *Preliato* atto terzo del *Lohengrin*, la *Marcia funebre del Crepuscolo degli Dei*, l'*Ouverture del Saul*, la *Danza macabra*, una *Suite* di Grieg, ebbero una esecuzione irreprensibile, perfetta.

La parte vocale, affidata al soprano signorina Amelia Sedelmayer, al tenore signor Ischiardo Emanuele ed al baritone Rodolfo Angelini-Fornari, ebbe una interpretazione quale si addice ai distinti artisti. La Sedelmayer eseguì, come meglio non si sarebbe potuto desiderare, l'*Ave Maria* di Gounod ed il *Duetto nel Ballo in maschera* col tenore, riacquotingo unanimi applausi e richieste di *bis*, non concessi.

Il tenore signor Ischiardo cantò con eccellenti mezzi l'*Aria nell'Africana* ed il *Duetto* predetto, dividendo colta Sedelmayer meritate acclamazioni. Il baritone Angelini-Fornari cantò, come lo può un artista di meriti eccezionali, la *Romanza del Fenice*, e fu festeggiato calorosamente. Concludendo, dirò che i due avvenimenti artistici sono stati degni di queste nostre grandi feste, formando essi la parte più eletta del programma e lasciando un gradito ricordo a questo pubblico. All'egregia Direzione teatrale, al distinto maestro Zulo, ai valorosi esecutori il più alto sincero della nostra ammirazione. — BRONDI.

COMO, 10 Settembre.

Distintissimi artisti.

LA sera del 7 corrente il Duca e la Duchessa Visconti invitavano nelle sale della splendida Villa Olmo una eletta società di villeggianti del Lago, della Brianza e del Varesotto per assistere alla rappresentazione di *Mademoiselle de la Seiglière*.

La deliziosa commedia del Sandeau, una delle più fini e delicate del repertorio del *Francese*, era interpretata da giovani distintissimi i quali, benché non fossero alle loro prime armi, pure si mostrarono così provvati e sicuri da illudere d'essere innanzi a veri attori.

Le parti erano così distribuite: *Le Marquis de la Seiglière*, Guido Carlo Visconti; *Des Tourneilles*, unuovi, Gerolamo Calvi; *Rosol de Vautbert*, Stefano Flori; *Bernard*, Giuseppe Visconti; *Jamin*, *valet de chambre du Marquis*, Otto Cramer; *La baronne de Vautbert*, Lina Erba; *Hélène, fille du Marquis de la Seiglière*, Carla Erba.

La signorina Erba raccolsero larga messe di ammirazione e di applausi per la grazia, la dizione perfetta e la giusta espressione. La signorina Carla, affascinante nei costumi, *Empire* del terzo e quarto atto, suscitò nelle scene con Bernard e col Marchese de la Seiglière veri momenti di emozione. La signorina Lina, tutta grazia e civetteria, rese in modo ammirevole il difficile personaggio della Baronne de Vautbert.

Perfetto Don Gerolamo Calvi come *Des Tourneilles*; un bel Marchese, del *grand rôle*, Don Guido Visconti; Don Giuseppe Visconti vibrante di passione nella parte di Bernard; e non voglio dimenticare il Marchese Flori e il signor Cramer nelle loro piccole, ma non facili parti.

La messa in scena accuratissima, tale da fomentare quella della *Comédie-Française*, riesce tale per l'opera intelligente e paziente della Duchessa Visconti e della signora Anna Erba, la quale si dimostrò anche perfetta nel modesto, ma importante ruolo di... suggeritrice.

Dire della cortesia squisita nella quale furono accolti gli invitati: cosa affatto superflua, perchè cortesia ed affabilità sono tradizionali nel Duca e nella Duchessa Visconti di Modrone.

La ricchissima serata fece desiderare a tutti un *bis* — e per conto mio, esprimo l'augurio che un altro anno nell'elegante teatro di Villa Olmo possa far capolino anche la musica: alcune attrici, alcuni attori fra gli applauditi di *Mademoiselle de la Seiglière* troverebbero successo senza anche nel canto. — *diabolus*.

MONACO, 10 Settembre.

Inaugurazione di due nuovi teatri — Il ciclo d'opere wagneriane e mozartiane — Un nuovo basso cantante — Un nido di maestri.

IN questa settimana si sono inaugurati a Monaco due teatri, il *Muenchener Schauspielhaus* e il *Gaertnerplatz-Theater*. Il primo nella *Central-Sale* sarà adibito (come dice la denominazione del teatro) esclusivamente allo spettacolo di genere moderno. Dell'altro, quale scena popolare prediletta, abbiamo già parlato prima che avvenisse la sua inaugurazione. Possiamo aggiungere oggi che il teatrino non ha perduto, malgrado la sua chiusura nell'ultimo trimestre, il favore del pubblico, se si deve giudicare dal numerosissimo pubblico concorso alla serata di inaugurazione.

Le rappresentazioni d'opere wagneriane e mozartiane nel Teatro Reale hanno avuto luogo regolarmente. La signora Herzog di Berlino ottenne nuovi lauri, quale Regina della Notte, nel *Flauto magico* e, quale Fior-daliso, nell'*opera Così fan tutte*. È sorprendente la maestria colla quale la distinta cantante si attiene allo stile puro, che differisce tanto da quello usato in altri teatri tedeschi. Il maestro Strauß fu, come sempre, applaudito quale diligente e quale accompagnatore al pianoforte.

Il signor Krauss di Berlino, presentatosi nel *Lohengrin*, fece buona concorrenza al signor Vogl, che aveva disimpegnato così male la sua parte nel *Tannhäuser*. Il signor Krauss possiede una voce brillante di timbro veramente eroico che, se fosse un poco più coltivata, sarebbe presto rinomato il bravo cantante. Specially l'artista si accontenta della bel-

lezza della sua voce; resisterà poi molti anni alle fatiche del canto wagneriano? È probabile che l'Intendente von Possart lo scriverà nell'ottobre-venturo nel *Tannhäuser*.

Altro cantante giovanissimo, che l'Intendente von Possart intese scritturare, è il signor Carlo Mang, allievo del Conservatorio, presentatosi assai favorevolmente in uno degli ultimi concerti di saggio dello stesso Conservatorio, in cui ha streggiato una bella voce di basso.

L'orchestra Kaim ha nuovamente avuto l'onore di vedere uno dei suoi professori eletto direttore, il signor Franz Zeischka, alla Kapellmeister di Geplitz. Come il signor Kaempfert, suo collega nell'orchestra Kaim, ha dovuto lottare con centosettanta concorrenti! — *Monacensis*.

BRUSSELLE, 10 Settembre.

Riapertura della Monnaie e delle Gallerie S. Hubert.

PER sei settimane circa la musica ha scioperato a Brusselle; ma con primi giorni di settembre s'è ricominciato a parlare di musica e ad occuparsi degli artisti della Monnaie e delle opere nelle quali debutterebbero o farebbero la loro riapparizione, che molti fra essi erano già noti al pubblico brussellese. Ne avvenne che *Fantz* dato per la riapertura non ci ha fatto sentire nessun artista nuovo. Questa rappresentazione tuttavia ha prodotto buon effetto per l'insieme che ha offerto. I cantanti incaricati delle parti principali, signor Segala e signorina Ganne alle teste, erano ben disposti, l'orchestra li secondava con cura e i cori, più attenti del solito, colorivano la loro esecuzione. In una parola si era provato con cura e i diversi elementi d'esecuzione si fondevano in un tutto omogeneo.

La ripresa di *Carmen* all'indomani è stata meno brillante; diremo anzi che è stata una delusione, dato il chiosso che si era fatto in prevenzione. Senza dubbio la signorina Wyns è un'artista intelligente, un'attrice esperta ed un'abile cantante; ma, come originalità, sarebbe difficile andar più lontano della signora Leblanc; e come mezzi vocali, l'organo della signorina Wyns ci è apparso passabilmente alterato nelle note di mezzo. I suoi appoggiati sul petto o diretti verso le fosse nasali prendono talvolta un timbro bizzarro che ha evocato in una folla di uditori il ricordo d'Yvette Guilbert. Ora è difficile ammettere che si possano applicare al capofavore di Bizet i procedimenti che si adoperano in canzonette, come *Petit chouchou*, oppure *Ca fait toujours plaisir*. Il vaso della Monnaie è già troppo esteso per la maggior parte delle opere cosiddette *comiques*; importa dunque che vi si canti con voce sonora ben posata e con stile. La signorina Wyns è stata applaudita perchè ha qualità molte e perchè potrà rendere servizi alla Direzione; ma, addotta a una scena lirica di primo ordine, è indispensabile modificarla la sua maniera, i dettagli e parli meno la sua parte e sostenga molto di più la linea lirica.

Eccezione fatta delle due *bohémismes*, la signorina Milcaups e Barbéris. La signorina Wyns era mediocrementemente secondata. Bisognerebbe mettere allo stadio altre opere, se si vuole nascentare l'introito in un momento dell'anno in cui l'aspedere del termometro fa una rude concorrenza alle imprese teatrali.

Il teatro delle Gallerie S. Hubert, rimesso a nuovo e tutto scintillante di dorature, ha fatto la sua riapertura cogli *Amori del Diavolo* di Griek, che non si erano più uditi a Brusselle da sedici anni. A quell'epoca l'opera si rappresentava alla Monnaie, dove faceva abbastanza triste figura. Nella graziosa sala delle Gallerie, questa musica gentile e leggiadra produsse migliore effetto, tanto più che la Direzione ha scritturato parecchi soggetti che sono dotati di voce e sono evidentemente al disopra di semplici cantanti d'oppretta. Citiamo la signorina Dalbe, i signori Gardoni e Berthaux.

Il signor Maugé, direttore delle Gallerie, ha contornato l'opera di Griek d'una messa in scena sontuosa. Scenari, costumi, ballerine, tutto ha concorso ad incantare gli occhi e vi ha luogo a credere che il diavolo porterà fortuna a quelli che gli hanno offerto una sì ricca ospitalità. — P. Z.

TELEGRAMMI

FOLIGNO. — Aida venne accolta con entusiasmo: parecchi pezzi ripetuti. Assai applauditi esecutori signore Baus, Lukacewska, Grillo, Nobilini. Ottimamente orchestra diretta dal maestro Nuti: spettacolo pienamente riuscito.

GLOUCESTER, 14 settembre. — Oggi in questa Cattedrale vennero eseguiti i nuovi Pezzi sacri di Verdi che produssero una impressione profonda unitamente alla più alta ammirazione. Interpretazione splendida: masse orchestrali e corali di 350 esecutori dirette dal maestro Randegger. Le *Laudi a Maria* vennero squisitamente cantate dalle signore Ella Russell, Hilda Wilson, Nichols e King.

NECROLOGIE

Quincy-sous-Sénart (S.-et-O). — È morta Adrienne Boieldieu, nata Textor de Ravisi. Essa era la figlioccia dell'illustre autore della *Dame blanche* e la vedova del figlio di questi, Adrien Boieldieu, morto anni sono, autore di parecchie opere rappresentate all'Opéra-Comique e al Théâtre-Lyrique, *Marguerite*, *l'Aleu*, *Le bouquet de l'Infante*, *La butte des moulins*, ecc.

Dublino. — Si deplora la perdita di Josef Robinson, fondatore e maestro di cappella della « Dublin Musical Society », direttore assai apprezzato in Inghilterra. Mendelssohn istrumentò per lui la sua nota composizione: *Ascolta la mia preghiera*.

Hackney (Inghilterra). — La « Royal Academy of Music » di Londra ha perduto uno dei suoi migliori insegnanti nella persona di John Wilkes Bernhard, professore di canto e buon compositore.

Pubblieazioni inviate alla « Gazzetta Musicale »

DE' STEFANI (ALFONSO). — *Gavotta per Pianoforte.* — (Alessandro Pigna: Milano).

THE HARMONISING OF MELODIES

BY H. C. BANISTER

2/2 post free

THE VOICE: the Physiologist versus the Singing Master

BY C. E. ROWLEY

2/2 post free

Office of Music

186, Wardour Street, LONDON, W.

Rebus monoverbo

A ROVESCIO

PACIFICICO
VAVVWVW
NERO BIANCO
ADRIATICO
MEDITERRANEO
ROSSO
IONIO
BALTICO

S

(A. Zanoni).

Logogrifo acrostico

6. Trattengo i bastimenti.
3. Per me fu ucciso Clito.
5. Pianeta assai lontano.
5. Su me sta la fortuna.
4. Mi portano i guerrieri.
5. Rimedio d'ogni male.
5. Son una delle Muse.
4. L'hai tu ma non l'adopri.
4. Rifugio delle belve.
3. Formiam parte del giorno.

Chi mi viola è di certo marrano,
E son opra d'un genio italiano.

(A. Zanoni).

SPIEGAZIONI DEI GIOCHI DEL N. 35:

I.

REBUS:

Quando men vo soletta per la via.

(Puccini: *Opera Bobèna*).

II.

INCASTRO:

O R F E O.

Furono spigati sotto merlo dei signori: N. Bocchi, V. Filippi, U. Ercolani, F. Spezi, A. Grillo, F. Guicciardi, O. Antonini, L. Crosari, A. Gardini, F. Bernini, C. Borroni, A. Jacchia, M. Sbrojavacca, P. Bazzan, G. Calandrelli, G. Belmonte, O. Navaretti, G. Del Prete, L. Mattencò, E. Calafarens, G. Salli, A. Tarengli, B. Morasca, G. Mattioli, G. Morvilli, A. Paracchi, L. Pucci, V. De Vivo, P. Martines, U. Solazzi, M. Casini, G. L. Parducci, E. Bruschini, G. Bazzan, E. Bonamici, F. Tavoni, G. Pizzani, D. Costone, A. Ragazzoni, F. Viscardi, C. Della Giscomia, A. Bertù, N. Ragni-Caporizzi, L. Santero, O. Robi, C. Barzaghi, G. Dinaro, P. Monti, A. Amadei, M. Tempini, Noemi-Nigra, C. Albertini, A. Galfo, A. Dal Vago, T. Marini, T. Scalfò, L. Emiliani, G. Spinelli di P., F. Piazzi, R. Brunetti.

Estratti a sorte quattro nomi, risultarono premiati i signori:

A. Tarengli, U. Solazzi, G. Albertini, A. Gardini.

Omesso dal Giochi del N. 34: U. Bocchioli.

Errata-corrige. — Fra gli spiegatori dei giochi pubblicati nei numeri 31 e 32 venne annunciato L. Parducci; deve dire invece: G. L. Parducci.

EDITORI-PROPRIETARI G. RICORDI & C.

Brambilla Achille, gerente.

Tip. Editrice L. F. Cogliati nel P. I. Figli della Provvidenza.

MILANO
ROMA - NAPOLI

G. RICORDI & C.

PALERMO
PARIGI - LONDRA

NOVITÀ

Canzoni Napoletane

S. GAMBARDELLA

V. VALENTE

'O Berzagliere

(IL BERSAGLIERE)

CANZONE DI MARCIA — Versi di PIER EMILIO BOSI.

- 102195 Canto e Pianoforte . . . netti Fr. 1 —
102196 Mandolino solo netti » — 20

Canzona 'e sentimento

Versi di ANIELLO CALIFANO.

- 102197 Canto e Pianoforte netti Fr. 1 —
102198 Mandolino solo netti » — 20

Ammore nuovo

CANZONETTA NAPOLETANA. — Versi di G. CAPURRO.

- 102199 Canto e Pianoforte netti Fr. 1 —
102200 Mandolino solo netti » — 20

Napule!

Versi di ANIELLO CALIFANO.

- 102201 Canto e Pianoforte netti Fr. 1 —
102202 Mandolino solo netti » — 20

Muntevergene

CANZONE NAPOLETANA
(Piedigrotta 1898)

Versi di P. CINQUEGRANA. — Illustrazione di P. SCOPETTA.

- 102131 Soprano o Tenore netti Fr. 1 —
102132 Mezzo-Soprano o Baritono netti » 1 —
102189 Mandolino solo netti » — 20

Pusilleco (Posillipo)

SERENATA NAPOLETANA
(per due voci o una voce sola)

Versi di SALVATORE DI GIACOMO. — Illustrazione di P. SCOPETTA.

- 102191 Canto e Pianoforte netti Fr. 1 —

O 'tramm' elettrico

CANZONE DIALOGATA
(Piedigrotta 1898)

Versi di P. CINQUEGRANA. — Illustrazione di P. SCOPETTA.

- 102192 Canto e Pianoforte netti Fr. 1 —

'A Munacella

CANZONETTA

Parole di RAFFAELE DELLA CAMPA. — Illustrazione di P. SCOPETTA.

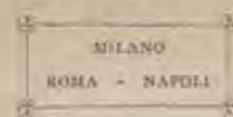
- 102211 Canto e Pianoforte netti Fr. 1 —

'E tre terature

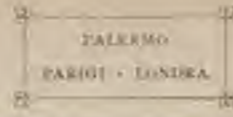
TARANTELLA. — Versi di SALVATORE DI GIACOMO.

(Edizione col ritratto di Giuseppina Calligaris)

- 102212 Canto e Pianoforte netti Fr. 1 —



G. RICORDI & C.



ERNESTO BECUCCI

Ricordo di Torino

VALZER

Op. 256.

(Frontispizio illustrato)

101984	Pianoforte solo	Fr. 4 —
102064	Mandolino (o Violino) e Pianoforte, con 2. ^a Mandolino (o Violino) ad libitum	5 —
102065	Mandolino (o Violino) e Chitarra, con 2. ^a Mandolino (o Violino) ad libitum	4 —
102066	Due Mandolini (o Violini) e Mandola, con Pianoforte	4 —
102067	Due Mandolini (o Violini) e Mandola, con Chitarra	5 —
102068	Flauto, con Pianoforte e 2. ^a Mandolino (o Violino) ad libitum	5 —
102069	Flauto, con Chitarra e 2. ^a Mandolino (o Violino) ad libitum	4 —
102070	Flauto, due Mandolini (o Violini), Mandola e Pianoforte	7 —
102071	Flauto, due Mandolini (o Violini), Mandola e Chitarra	8 —
101193	BANDA (piccola Paritura)	(6) netti 2 —

MARIE LEMAITRE ★ ALLA STELLA CONFIDENTE

Romance de V. ROBAUDI.

101996

Transcription pour la HARPE

Fr. 4 —

Di prossima pubblicazione

J. BURGMEIN

IMPRESSIONS DE ROUTE

QUATRE PETITES PIÈCES

POUR

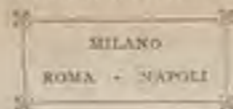
PIANO

Elegantissima edizione con quattro cromolitografie e coperta a colori di C. MELLICOMBI.

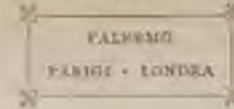
101900

(A) netti Fr. 3 —

- I. — Romance poudrée.
- II. — Dans la montagne.
- III. — Souvenir lointain!...
- IV. — Promenade de jeunes villageoises.



G. RICORDI & C.



EDIZIONI ECONOMICHE RICORDI

METODI POPOLARI PER STRUMENTI A FIATO

Ricche Edizioni, con disegni illustrativi

(Formato in-4. — PREZZI NETTI. — Categoria B).

96536	TULOU (G.) Per Ottavino. Op. 108.	Fr. 2 —	96547	ORSI (R.) Per Saxophone Soprano in Si bemolle, con raffronto della digitazione usata pel Clarinetto, e con aggiunta di una Tavola cromatica per Saxophone Contralto, Tenore e Baritono.	Fr. 2 —
96537	MARIANI (Gius.) Per Cornetto o Flicorno.	2 —	96548	PIAZZA (L.) Per Flauto.	2 —
96538	— Per Clavicorno o Genis in Mi bemolle e Clavicorno in Si bemolle.	2 —	96549	MARIANI (Gius.) Per Trombone Basso in Fa	1 50
96539	— Per Bombardone in Mi bemolle.	1 50	96550	— Per Oboe.	2 50
96540	— Per Bombardone in Fa.	1 50	96551	SIANESI (G.) Per Duplex Genis-Tromba in Mi bemolle.	1 50
96541	— Per Pettitone in Si bemolle e Contratrombone.	1 50	96552	— Per Duplex Bombardino-Trombone in Si bemolle.	1 50
96542	— Per Bombardino, Basso Flicorno e Trombone in Si bemolle.	2 —	96553	— Per Duplex Flicorno-Cornetta in Si bemolle.	1 50
96543	— Per Tromba.	2 —	96554	OZI (E.) Per Fagotto, con aggiunte e modificazioni del Prof. Antonio Torriani.	4 —
96544	— Per Corno da caccia.	2 —			
96545	— Per Pistonino in Mi bemolle.	2 —			
96546	LEFÈVRE (G. S.) Per Clarinetto. Riordinato dal Prof. Romeo Orsi.	2 50			

MARIANI (GIUSEPPE). Elementi di Musica, espressamente compilati nei Metodi suddetti:

96557	In Chiave di Violino	Fr. — 50	96558	In Chiave di Basso	Fr. — 50
-------	----------------------	----------	-------	--------------------	----------

EDIZIONI MINIATURE

(PREZZI NETTI. — Categoria B)

GIUSEPPE VERDI

AIDA

Opera completa per Canto e Pianoforte

Edizione col testo tedesco di IPPOLITO SCHIANK

Fr. 2 50.

LA TRAVIATA

OPERA COMPLETA

PER PIANOFORTE

Fr. 1 50.

AIDA

OPERA COMPLETA

PER PIANOFORTE

Fr. 2 —

G. HAYDN

Oesterreichische Volkshymne

(Inno Austriaco)

PER PIANOFORTE

Fr. — 30

KARL KOMZAK

Damen-Corso

Polka Française pour PIANO

Fr. — 35

E. THUILLIER

LE CARNET DE BAL

Six petites Danses faciles pour PIANO

1. Polka. — 2. Valse. — 3. Polka-Mazurka. — 4. Schottisch. — 5. Quadrille. — 6. Galop.

Fr. 1 —

G. GABETTI

Fanfara e Marcia Reale d'ordinanza

Riduzione per PIANOFORTE

Fr. — 30

BONIFAZIO ASIOLI

90 Principi Elementari di Musica

Elegante Edizione illustrata da ALFREDO MONTALTI.

Fr. 1 50

GRANDE STABILIMENTO INTERNAZIONALE
 DI
 PIANOFORTI - ARPE - HARMONIUMS
TEDESCHI & RAFFAEL

MILANO

Via Dante, 3 e Santa Maria Segreta, 6



Noli — Vendite — Cambi — Riparazioni

RATE MENSILI O SETTIMANALI

Fabbrica propria unica in Italia di Arpe

a doppia Meccanica coi più recenti perfezionati sistemi. — Con speciale laboratorio per riparazione ad uso Londra e Parigi.

Rappresentanti della celebre Fabbrica mondiale STEINWAY & SONS di New-York.

ORGANI LITURGICI D'OCCASIONE. — FORNITORI DEL TEATRO ALLA SCALA. LIRICO, ECC.

Deposito costante di **TUTTE** le più celebri Fabbriche



RICORDI & FINZI

Galleria Vittorio Eman. 92 - MILANO - Via del Palazzo Marino, 3

Fornitori della Real Casa, dei Teatri: Scala, Dal Verme, ecc.
 delle Scuole Comunali e dei Collegi: Reale delle Fanciulle, Longone, Calchi-Taeggi, ecc.

Pianoforti classici

Erard, Pleyel, Bechstein, Bluthner,
 Ibach, Schiedmayer & Sohne,
 Kaps, Neumeyer, ecc.

Arpe "Erard,"

AEOLIAN di New-York

Organi americani

Armoniums

RIPARAZIONI

PIANOFORTI D'OCCASIONE



Pianoforti

con Telaio metallico
 DA L. 480 A L. 6000

Gazzetta
Musicale di
Milano

★ DIRETTORE: GIULIO RICORDI ★

ABBONAMENTI
 alla Gazzetta Musicale

compresa l'affrancatura dei premi.

Un Anno	L. 22
SESTRE	11
Trimestre	6
Un numero separato	Cent. 30

Per l'estero si aggiungono le maggiori spese postali
 come da Programma.
 Pagamenti anticipati.

Gli abbonati annuali ricevono come primo dono
 effettivo netto Lire 20 di musica a loro scelta
 fra tutte le edizioni Ricordi-Lucca e Breitkopf
 & Härtel (200,000 pubblicazioni); più molti altri
 doni in fotografie, opere letterarie, libretti d'o-
 pere, Almanacco Musicale, sempre a loro scelta:
 semestre o trimestre in proporzione, come da Pro-
 gramma. — Straordinarie facilitazioni per le
 quali i signori abbonati possono avere a condi-
 zioni vantaggiosissime parecchie fra le più im-
 portanti nuove edizioni musicali, istrumenti
 musicali e metronomi. — Abbonamenti cu-
 mulativi con parecchi fra i principali giornali
 d'Italia.

ABBONAMENTO SPECIALE
 a Lire 12.

Detto abbonamento dà diritto a tutti i numeri
 della Gazzetta Musicale dal Gennaio al Dicembre,
 più a nette Lire 10 di musica, valore effettivo,
 a scelta fra tutte le edizioni Ricordi-Lucca e
 Breitkopf & Härtel. Il tutto franco di porto nel
 Regno.

Prezzo per l'estero Fr. 17.

Non si restituiscono i manoscritti.
 Istruzioni a pagamento: Cent. 30 per linea e spazio di linea.

Si spedisce gratis il Programma d'abbonamento
 ed elenco dei premi a chiunque ne faccia ri-
 chiesta anche con semplice biglietto di visita munito dell'ad-
 dresso alla:
 Direzione della GAZZETTA MUSICALE - Milano.

SOMMARIO

VALETTA:

Sul grande Transsiberiano - Appunti quasi musicali di viaggio
 (Continuazione)

Alla Rinfusa. — Musica sacra

V. VALERIANI:

Consonanze e Dissonanze secondo Tartini ed Helmholtz
 (Continuazione)

Bibliografia musicale

G. GABARDI:

Un Capo... orchestra (Novelletta musicale)
 (Continuazione)

Bibliografia

CORRISPONDENZE:

Napoli, Torino, Venezia, Bologna, Varese, Mantova, Catania, Bari
 Monaco, Brusselle, Barcellona, Londra, Gloucester

Necrologie. — Telegrammi. — Avvisi. — Rebus. — Sciarada alterna.

R. STABILIMENTO TITO DI GIO. RICORDI E FRANCESCO LUCCA DI
G. RICORDI & C.

MILANO
 Via Santa Margherita, 9

NAPOLI
 Galleria Umberto I. N. 7 e 4

PARIGI
 12 - Rue de Valenciennes - 12

ROMA
 Via del Corso, 172

PALERMO
 Via Ruggiero Settimo

LONDRA
 265 - Regent Street, W. - 265



ESPOSIZIONE DI CHICAGO
DIPLOMA D'ONORE
PREMIATA DITTA
E. RANCATI & C.
ATTREZZISTI
del Teatro alla Scala
PRINCIPALI TEATRI D'ITALIA ED ESTERI
ROMA TORINO
MILANO
CASA PRINCIPALE
Via Babba 5.

VERO ESTRATTO di CARNE
LIEBIG
Indispensabile in ogni famiglia
Esigere la Firma Liebig in tinte azzurre
PEPTONE DI CARNE
preparato dalla
Compagnia Liebig
Contiene l'Albumina della Carne in istato di assimilazione
NUTRIMENTO DIETETICO E CORROBORANTE DI TONICITÀ
Viene prescritto dai Signori Medici del mondo intero.

Vittorio Carpi
ex-Direttore della Scuola di Canto al Conservatorio di Chicago e inventore del
RETTIFICATORE DELLA VOCE
(che si vende in Galleria Vittorio Emanuele, 88, a L. 2,50)
dà lezioni private di Canto in quattro lingue, in MILANO,
Via Borgonuovo, 29.

Premiata e privilegiata Fabbrica di Istrumenti Musicali
MILANO MAINO & ORSI MILANO
Via Bonaventura Cavalieri e Andrea Appiani, 8
Fornitori del R. Esercito, dei R. Conservatori e Corpi Musicali Municipali
DI BOLOGNA, MILANO, PARMA, ROMA, PESARO, TORINO E DEL TEATRO ALLA SCALA
La sunnominata Ditta avverte che col giorno 29 Settembre prossimo traslocherà la propria Fabbrica, per ampliamento di locali, nell'adiacente Via Principe Umberto, 34.
Avverte pure che spedisce GRATIS, a chiunque ne fa richiesta, il nuovo gran CATALOGO ILLUSTRATO, il quale annulla tutti i precedenti.

FERNET-BRANCA
Specialità dei FRATELLI BRANCA di MILANO, Via Broletto, 35
I SOLI CHE NE POSSEGGONO IL VERO E GENUINO PROCESSO
Premiati con medaglia d'oro e gran diploma d'onore alle principali esposizioni nazionali ed internazionali.
AMARO - TONICO - CORROBORANTE - DIGESTIVO
raccomandato da celebrità mediche
ESIGERE SULL'ETICHETTA la firma trasversale
FRATELLI BRANCA e C. GUARDARSI DALLE CONTRAFFAZIONI CONCESSIONARI per l'America del Sud C. F. HOFER e C. - Genova

PREMIATA
Sartoria Teatrale
Ditta **LUIGI ZAMPERONI**
DIREZIONE
ADELCHI ZAMPERONI
al servizio dei principali Teatri d'Italia e dell'Estero.
MILANO, Via S. Damiano, 30.

MILANO ROMA
Via Drefes, 2 Piazza Piossa.
GIAC.° CESATI e FIGLI
FABBRICA DI RICAMI E FORNITURE CIVILI E MILITARI.
Elmetti, Cappelli, Colbacchi, Capi, Penacchi, Berretti, Ricami, Distintivi, Guarnizioni, ecc. per Corpi di Musica, Municipi, Collegi e Società.
Ricami e Forniture complete per Diplomatici e Magistrati
Stendardi e Bandiere per Reggimenti, Società, Istituti e Balcini.
Stendardi e medaglie per premio. — Passamani e guarnizioni per livrea.
Scarpe per Sindaci e Funzionari. — Decorazioni e Nastri.

FRANCI & C.° Casa Principale in MILANO
Via S. Pietro all'Orto, 9. Depositi: MONZA - VARESE.
Rappresentanti esclusivi della Casa "SCHIEDMAYER PIANOFORTEFABRIK", di Stuttgart
FORNITRICE DELLE LL. MM. I REALI D'ITALIA E DI TUTTE LE PRINCIPALI CORTI DI EUROPA.
Grandioso Assortimento di PIANOFORTI NUOVISSIMI con lastra in ferro da L. 450 a 3000.
Vendita anche a rate mensili da L. 20 in più.
PIANOFORTI D'OCCASIONE da L. 300 in più.
GARANZIA 10 ANNI Vendita a prezzi limitatissimi.
Facilitazioni per i Signori Artisti e Maestri. Cambio a condizioni vantaggiose.



Prem. Priv. Fabbrica d'Istrumenti Musicali
CAMILLO SAMBRUNA
Fornitore del R. Esercito, del R. Conservatorio e del Corpo di Musica Municipale di Milano
MILANO — CORSO GARIBALDI, 40 — MILANO



Nel suo Unico Deposito in Via Nizza, 82 - TORINO (CASA PROPRIA)
La Ditta **G. MOLA**
Primo e più vasto Stabilimento Italiano a Vapore
tiene a disposizione un grandioso assortimento di
**PIANOFORTI - ARMONIUM
ORGANI DA CHIESA**
GRANDE ORGANO DA CHIESA costruito appositamente per il Comitato dell'Esposizione Nazionale di Torino per la splendida Rotonda dei Concerti. — Altro Organo a due tastiere all'Esposizione dell'Arte Sacra colle innovazioni più recenti.
DIPLOMA DI PRIMO GRADO Chicago 1893. — MEDAGLIA SPECIALE del Ministero per l'esportazione.
MEDAGLIA D'ARGENTO della principale Esposizione Internazionale Centro-America Guatemala 1897.
CITARELLI & RICHIESTA.




METRONOMI MAELZEL
della rinomata Fabbrica francese
PAQUET & ses FILS
Si vendono presso l'Amministrazione della Gazzetta Musicale di Milano ai prezzi qui sotto indicati:
METRONOMO con suoneria L. 16
idem semplice 14
compreso l'invio franco di porto.

A. MONZINO - Via Rastrelli, 10

MILANO

Antica Casa fondata nel 1767

Fornitore approvato della Real Casa del R. Conservatorio di Musica dell'Istituto dei Ciechi e del Circo Teatrale alla Scala

STABILIMENTO

Fornitore e Fornitore del Circolo Dilettanti Mandolinisti e Chitarristi, e del Club Signore e Signore Dilettanti di Mandolini, Chitarra e Citarre.

DI MUSICA, STRUMENTI MUSICALI, CORDE ARMONICHE ED ARTICOLI PER PIANOFORTI

Specialità in

Mandolini, Mandole, Liuti, Chitarre

FABBRICAZIONE - RIPARAZIONI - CAMBI - NOLEGGI - LEZIONI - RICAPITO DEI PRIMARI PROFESSORI E MAESTRI

UNICO GRANDE DEPOSITO E RICCHISSIMO ASSORTIMENTO DI

METODI E MUSICA SPECIALE

PER MANDOLINO, MANDOLA, LIUTO, CHITARRA

di tutti i primari editori d'Italia e dell'Estero

CATALOGHI E PREZZI CORRENTI GRATIS A RICHIESTA

PRESSO il proprio Magazzino, in via Rastrelli, 10, piano 1°, si ricevono le domande d'ammissione a Soci del Circolo Dilettanti Mandolinisti e Chitarristi di Milano. — Relativi Programmi e Statuti gratis.

Si fanno impianti completi d'orchestra per Circoli, per Studentine, per Società Mandoliniste e per Teatri d'opera. — Grande Magazzino di Mandolini (a 6 e ad 8 corde), Mandole, Chitarre, Lire, Liuti, Cetre, Leggi. Autocci e strumenti d'arco d'ogni sorta. Unica fabbrica in Italia avente un impianto meccanico con motrice a vapore, per la filatura delle corde armoniche. Compera e vendita d'istrumenti di classici autori antichi.

TUTTE LE NOVITÀ MUSICALI.

PREMIATO E PRIVILEGIATO STABILIMENTO D'ISTRUMENTI MUSICALI AGOSTINO RAMPONE

inventore del nuovo sistema in metallo

FORNITORE

delle Musiche del R. Esercito Italiano, dei RR. Conservatori Italiani ed Esteri

Unico laboratorio in Italia con macchine speciali per la fabbricazione di Flauti sistema ZIEGLER e sistema BOËHM in metallo e legno

MILANO - Via Principe Umberto, 20 - MILANO

CON FABBRICA SUCCURSALE IN QUARNA SOTTO (NOVARESE)

COPERTINE SPECIALI PER LEGATURE

Si avvertono i signori Abbonati che ad ogni fine semestre si preparano le solite magnifiche copertine in tela inglese, impresse in nero, per rilegare i volumi della *Gazzetta Musicale*. Si spediscono al prezzo di L. 1,50 cadauna, franco di porto nel Regno, e L. 2 per l'Estero.

Si preparano anche copertine semplici per legare in *brochure* i suddetti volumi semestrali. Ognuna di queste copertine costa Cent. 40, franco di porto nel Regno, e Cent. 50 per l'Estero.

Dirigere le ordinazioni all'Amministrazione della GAZZETTA MUSICALE.

Gazzetta Musicale di Milano

ANNO 53.

N. 38. — 22 Settembre 1898

DIRETTORE

GIULIO RICORDI

FOGLIO DI 16 PAGINE

Si pubblica ogni Giovedì

SUL GRANDE TRANSIBERIANO

APPUNTI QUASI MUSICALI DI VIAGGIO

(Continuazione. vedi N. 31, 32, 33, 34 e 37.)

VI.

Paradiso e Purgatorio — Oural e Siberia — L'Oural meridionale — Una borgata veramente fisarmonica — Arte embrionale — Musica primitiva e pittura preraffaellita — Fisiologia delle insegne — L'apoteosi del samovar — Villaggi tartari.

DICONO che il Paradiso è collocato vicino al Purgatorio: a sua somiglianza l'Oural sta vicino alla Siberia. Non risulta dalle Sacre Carte che, fabbricato l'Oural, il Creatore si sia riposato: aspettò a pigliar fiato dopo aver compiuto molte altre fatiche, compresa quella di popolare il mondo, questo magnifico capolavoro, coll'umanità e con tutti i suoi vizi e difetti. Ma certo, creato l'Oural, il buon Padre Eterno diede in un sospiro di soddisfazione e si batté le mani, dalle quali forse non era uscita ancora opera più bella. Non sono le dimensioni spettacolose che caratterizzano questa plaga, entro la quale corre la catena omonima di monti, che dal Mar Caspio risale per tremila chilometri fino al glaciale Artico coi prolungamenti dell'isola di Vaigatch e della Nuova Zembla: la massima larghezza è di soli centocinquanta chilometri, e la massima elevazione della montagna non arriva a mille ottocento metri: e noi lasceremo anche in pace l'Oural settentrionale coi Vogoll, Ostiacchi e Samoiedi relativi. Ma, senza dubbio, poche regioni al mondo presentano lo splendore dell'Oural meridionale da Kinel a Jekaterinbourg e dell'Oural centrale da Jekaterinbourg a Perm, paese che la ferrovia percorre, ora disegnando graficamente come un punto interrogativo tracciato dal basso all'alto, e colla massima punta della Siberia, Tchielabinsk, che si apre quasi all'unione della linea retta colla curva superiore.

La ferrovia compie questo immenso punto interrogativo solo da poco tempo: per molti anni non ci fu legame ferroviario che fra Jekaterinbourg e Perm, dove risiede il Governatore della provincia. Ma le comunicazioni si completano in Russia con una regolarità ed anche con una rapidità non ordinarie: e non andrà molto che un'altra grande linea unirà Pietroburgo a Perm direttamente al Nord ed abbrevierà la strada dalla capitale alla porta della Siberia di circa una settimana.

All'Oural meridionale si ascende molto tranquillamente partendo da Kinel, che si trova già situato su un discreto altipiano rispetto a Samara. Kinel è borgo di poche case

completamente rustiche: la Stazione ha un giardino di pochi metri quadrati, dove non si vedono fiori che alla fine di maggio, in un periodo che dura meno di una settimana, fantasmagoria floreale così intensa in quell'epoca che si possono avere per cinque *kopecki*, ossia dodici centesimi, mazzi addirittura colossali di mughetti e di *Vergissmeinnicht*. Davanti alla facciata della stazione che guarda la linea di Orenbourg (il fabbricato ne ha anche un'altra che serve per la ferrovia di Samara e di Oufa) si stende una specie di prato arsiccio, dove pascolano in libertà mucche e pecore e dove qualche magra giumenta cerca un filo d'erba verde tra il rossastro della gleba: dindi ed oche e colombi completano lo spettacolo dell'arca di Noè che il viaggiatore può veder da vicino, visitando un modesto *tractir* che sta in una casupola di fronte, o semplicemente qualcuna di quelle baracche di adamicità semplicità, dove si beve per cinque *kopecki* una bottiglia di fresco e spumeggiante *kvass* di pane fermentato. Se è giorno festivo non manca il concerto di armonica, lo strumento più ancora della *balalaika* nazionale per eccellenza. Non v'ha russo vero nè siberiano che si privi del sollazzo di stancare per ore ed ore, specialmente nel giorno del Signore, i soffietti della fisarmonica. Negli umili tuguri mancherà il letto, spesso sostituito dalla stufa sulla quale con una tavoletta di legno per poco soffice cuscino il *moujik* dorme saporitamente, ma non manca questo strumento, meno nervoso del mandolino, ma, nella sua nasalità e nella insolente insistenza della sua pedalità, altrettanto antipatico. Convien però dire che sentite a distanza in Russia le fisarmoniche danno un rilevante color locale dovunque, perfino a Kinel, e che il contadino slavo vi ricerca fantasie e variazioni che relativamente ai mezzi sono di una singolare ingegnosità, talora sentimentale e più spesso ritmica, ma sempre curiosa.

Crede che si potrebbe con qualche interesse studiare la genialità del popolo russo in queste musiche, non che in certe miniature che uniscono la linea preraffaellistica al sentimentalismo del rito orientale, miniature tutte di soggetto sacro, s'intende, e delle quali alcune famiglie hanno la specialità che si trasmette di padre in figlio. Ed i moderni teorici delle combinazioni polifoniche e dei disegni arruffati, ed i simbolisti del pennello rimarrebbero forse ugualmente intontiti di fronte alla potenza di espressione che emana dalla più preziosa qualità dell'arte, anche rudimentale, dalla sincerità.

Dove non solo il senso d'arte ma il gusto fa difetto in Russia ed in Siberia (ormai parlando d'una si intenderà compresa anche l'altra), è piuttosto nel ceto medio, che ama i pasticci armonici e pittorici, le linee contorte ed i colori indecisi, i *pot-pourris* e le oleografie, e toglia le cacofonie delle bande cosacche come certe curiose insegne di negozi assolutamente originali, mancanti di disegno il più elementare, *ribus* indecifrabili nella loro cretina primi-

tività. Vi sarebbe da fare uno studio sulla significazione degli emblemi e sulla esecuzione pittorica, se non pittoresca, delle mostre di negozi dove si contengono ingenti valori di merci: perfino a Mosca ed in piena vista nelle vicinanze del Kremli si trovano insegne che non si hanno altrove nemmeno nei più remoti villaggi montanini. Poveri slavi orientali se l'insegna fosse il paese, come lo stile dice sia l'uomo, sentenza che spesso mi è parsa una feroce menzogna!

Ma torniamo al nostro treno che, cominciando a futare da lontano l'atmosfera siberiana propizia a qualunque cosa più che alla velocità delle locomotive ferroviarie, ci trascina con una inalterabile flemma tra le campagne. Siamo del resto in salita continua ed abbiamo tempo a studiare tutte le accidentalità del paesaggio che nella zona inferiore dell'Oural non sono guari numerose. Due dozzine di stazioni con relative fermate separano Kinel da Onfa: e dovunque si scenda, anche per dieci minuti, la nota caratteristica non manca. Abituati ormai alla luculliana rifornimento delle mense nelle stazioni della Russia centrale, qui la scelta dei cibi è molto più ristretta e la famosa birra di Samara ha ceduto il posto a certi beverage poco degni del patrocinio di Gaminus. Ma non manca in nessun sito il *samovar* fumante, al quale tutti possono attingere, i poveri *gratis*, acqua bollente per *thé*, che è la bevanda più indispensabile a tutti in inverno ed anche in estate nella penuria di acqua potabile che veramente affligge tutti i paesi che ora attraverseremo. Severissima sorveglianza è prescritta dal Governo sui *samovars*, che sono nei domini russi una vera grande necessità sociale.

Un numero rilevante di villaggi tartari è sparso tra una stazione e l'altra, tutti raggruppati in generale attorno alla Moschea sormontata dalla mezza luna e composti di basse e meschine abitazioni, alcune di mota col tetto di paglia o di secco frascame. Gli abitatori sono poverissima gente rintanata molti mesi dell'anno; qualcuna di queste accozzaglie di abituri resta assolutamente segregata dal genere umano nel periodo tra il gelo e la polvere, perchè il fango vischioso e profondo non permette comunicazione di alcun genere.

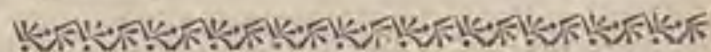
Dal maggio al settembre la miseria è relativamente minore, i lavori occorrenti per la manutenzione della strada ferrata sfamano una parte della popolazione maschile, che vive attendata vicino alla linea ferroviaria, ben inteso che la parola tenda si deve applicare non solo a qualunque straccio, ma a qualunque tavola, rete impiastriata di melma od erbaccia, a qualunque riparo insomma contro le intemperie.

Nel pomeriggio del sabato, generalmente, questa colonia migra e va a passar la domenica a casa, alla distanza di quindici o venti *verste* di cammino e, se non si reca a pregare nella Moschea (il giorno santo per musulmani è il venerdì), non si priva certo di una buona satollata di armonica, felice se può magari portar seco lo strumento alla *maison d'été*, nella rassa campagna. Quel meschinello d'un mantice del valore di pochi *kopechi* è la sua preziosità, forma il suo tesoro: esso non vale certo nella limitazione

delle sue risorse il mandolino che accompagna la serenata del gondoliere veneziano o la chitarra alla quale l'andaluso appoggia le ardenti dichiarazioni sotto il verone della donna amata o il cembalo dell'ungherese o la piva dello zampognaro d'Abbruzzo. Eppure è tutto un mondo d'idealità che pel suo tramite occupa la fantasia del povero operaio, e per esso si sposa al canto il sentimento e nascono quelle gemme di ispirazioni popolari, quelle melodie di quasi inesauribile varietà che da Glinka e Dargomijsky a Tschalkowsky, Rubinstein a Cui, Balakirew, Borodine e Rimsky-Korsakow hanno così spesso e con tanta fortuna servito ai migliori compositori russi.

(Continua)

VALETTA.



ALLA RINFUSA

★ Hugues Imbert descrive in un brillante articolo apparso nel *Guide Musical* di Brusselle una visita fatta alla villa di Tribschen sul lago di Lucerna, villa che abitò Wagner per sei anni di seguito dall'aprile 1866 all'aprile 1872, come ricorda una pietra in marmo bianco collocata nel mezzo della facciata della casa, dove è detto anche delle opere che vi compose il maestro. Esse sono: *I Maestri Cantori*, *Sigfrido*, *Crepuscolo degli Dei*, *Beethoven*, *Kaisermarsch*, *Siegfried-Idyll*. *Beethoven* è uno degli scritti di R. Wagner nel quale, esponendo il suo sentimento sulla musica del maestro di Bonn, commenta le idee di Schopenhauer relativamente all'arte musicale.

Questa villa, proprietà oggi del colonnello Am-Rhyo, è abitata dal visconte de Launay e dalla sua signora, appassionati musicisti, che, per rispetto a Wagner, non hanno fatto nessuna modificazione all'esterno della villa, che ha un aspetto molto agreste e che prospetta sul lago al quale conduce un romantico viale coperto da fitta alberatura piantata da Wagner. È in questa villa che soleva fare lunghi soggiorni re Luigi di Baviera, quando lasciava Monaco per recarsi a visitare il suo grande amico; è in questa villa, e precisamente il 25 agosto 1870, che la figlia di Liszt e di Madame d'Agoult, dopo il suo divorzio con Hans de Bülow, sposò quegli che le aveva ispirato la più profonda ammirazione.

Nel 1871 una piccola orchestra reclutata a Zurigo da Hans Richter, allora segretario di Wagner, eseguiva sulla rotonda della villa il *Siegfried-Idyll*, la pagina emozionante che il maestro aveva composto per festeggiare il giorno di nascita di sua moglie e celebrare a un tempo il primo anniversario di suo figlio Sigfrido. Hans Richter vi eseguiva la parte della tromba.

Due anni prima, il 22 maggio 1869, re Luigi di Baviera, in occasione di un anniversario del compositore, gli aveva fatto eguale sorpresa presentandogli nel salone di Tribschen i celebri quartettisti Maurin, Colblain, Mas e Jacquart, che vi eseguirono l'*VIII*, il *XIV* e il *XV Quartetto* di Beethoven.

★ Al teatro d'opera di Karlsruhe, ove dirige il maestro Felice Mottl, la nuova stagione si è inaugurata con una rappresentazione riuscitissima dei *Maestri Cantori di Norimberga*. La nuova costruzione architettonica, le nuove quinte e il nuovo meccanismo piacquero molto e ottennero la piena approvazione del pubblico. Alla seconda sera seguì una esecuzione applauditissima della nuova opera (premiata) *Lobetanz*, del giovane maestro Thuille.

★ Il compositore Hamish Mac Cunn è stato nominato primo direttore d'orchestra della compagnia d'opera Carl Rosa, che si è ricostituita e principierà le sue *turnées* nelle città di provincia in Inghilterra.

★ A Londra si è formata una Società che ha preso il nome di « Folk-song Society » e si propone di raccogliere e pubblicare le antiche melodie popolari del paese.

★ Dove va mai a ficcarsi la fisiologia?

Un giornale viennese racconta che certi eruditi speciali hanno esaminato l'influenza della musica sulla scrittura e hanno trovato che gli uomini hanno in generale una tendenza a scrivere in grandi caratteri quando si ripercuotono accanto ad essi suoni gravi e che scrivono, al contrario, con caratteri più piccoli quando i suoni sono acuti. Gli eruditi spiegano questo coll'influenza dei suoni sui muscoli della mano.

★ Nell'antico ducato di Nassau è strettamente proibito di fare della musica nei giorni di domenica. Una signorina, che ignorava la proibizione e suonava il pianoforte una domenica nella sua camera, a finestre chiuse — il fatto avvenne in una piccola città d'acqua, Niederhausen — è stata arrestata e condannata a un'ammenda. A notarsi che la chiesa più vicina si trovava a quattro chilometri dalla casa; era dunque assurdo accampare il pretesto che la musicista potesse avere disturbato i fedeli nel loro culto.

★ Il teatro wagneriano progettato a Londra è prossimo a realizzarsi. Un dilettante ha offerto agli impresari un vasto terreno circondato da un parco a Besleg, località che si trova a una distanza di quindici chilometri circa dalla stazione di Charing-Cross, e si dice che quel terreno sia stato accettato con premura.

Le rappresentazioni al teatro di Bexley saranno modellate su quelle di Bayreuth: avranno luogo nelle ore pomeridiane e gli intermezzi saranno abbastanza lunghi, perchè gli spettatori possano rinfrescarsi nel parco e al bar. L'inaugurazione del detto teatro, sperasi, possa aver luogo prima della fine del secolo.

★ La « Lega nazionale per la protezione dei cani » a Londra, titolo pomposo che designa semplicemente una Società il cui scopo è di proteggere le buone bestie contro la mosceruola, ha dato un concerto a favore dei suoi interessanti protetti e ha raccolto una somma abbastanza rotondetta. Nel programma figuravano parecchie melodie dedicate alla razza canina, fra l'altre *Il vecchio Tontou*. La musica è buona figliuola e non vuol male ai cani che, in compenso, non la possono soffrire.

★ Il *Journal Officiel* di Londra annunzia che la signora Patti ha ottenuto le sue lettere di grande naturalizzazione inglese. Nata a Madrid nel 1843, nella loggia della sua mamma al Teatro Reale, durante una rappresentazione, la grande artista era di nazionalità italiana. Divenne francese in seguito al suo matrimonio col marchese De Caux e non perdette questa nazionalità passando in seconde nozze col tenore Nicolini, che era pure francese di nascita.

★ A Parigi si spera di poter inaugurare nel prossimo anno nel parco Monceau il monumento di Chopin, opera dello scultore Georges Dubois.

Il monumento si compone del busto in bronzo di Chopin, preso dal ritratto d'Eugène Delacroix, poggiato su di uno stelo che sta su di un basamento semi-cilindrico, i cui gradini servono di base a una statua allegorica in piedi, seminuda, velata, che tiene la lira in una mano e nell'altra una palma diretta verso il busto.

★ A Pietroburgo si è cominciata la costruzione del monumento funebre eretto alla memoria di Rubinstein nel convento Alessandro Newski, dove trovasi già la sua tomba. Sovra il monumento si ergerà il busto del grande artista.

★ Leggiamo nella *Cronaca Musicale* di Pesaro che il signor Ausonio Zboridi da Mirandola ha ultimato un nuovo strumento musicale, *auto-eletto-polifono*, che sarà esposto prima a Milano, poi a Parigi nel 1900.

Esso rappresenta ed esegue, colla massima precisione, ogni genere di concerto musicale, può riprodurre perfino un intero spartito d'opera e si compone di ventimila pezzi. In questo apparecchio, che ha dimensioni colossali, si trovano le più svariate applicazioni della meccanica e dell'elettricità.

★ La *Neue Musikalische Presse* di Vienna narra che il virtuoso di violino Bela Kiraly ha dato concerti recentemente in Salzborgo, suonando su di un meraviglioso violino, che appartenne già al celebre violinista Ole Bull, che alla sua volta, lo ebbe in dono da Viotti. Come è noto, Viotti morì a Parigi e si racconta che nelle ultime ore volle riudire il suono del suo Amati: le sue mani, presso che inerti, non riuscendo a trarne nessun suono, fu chiamato il giovane Ole Bull che inebriò il vecchio maestro coll'arte sua. Viotti per ricompensarlo gli legò il celebre violino, che si pretende abbia 200 anni di vita. Durante questo tempo avrebbe mutato 24 proprietari, fra i quali 8 artisti, 2 duchi (il Duca di Parma l'uno, l'altro ignoto), 3 maestri di scuola, 6 zingari, ecc., che lo avrebbero trascinato per tutto il mondo, facendogli subire peripezie di ogni genere. Malgrado questo, il violino, a quanto si legge, ha conservato un suono incantevole.

★ Gli allievi del Collegio Reale di musica di Londra hanno offerto al loro direttore, Sir C. Hubert Parry, una coppa d'amore (*loving cup*) in argento cesellato, di un bellissimo disegno. Alla cerimonia della consegna del *testimonial*, come gli Inglesi denominano i doni di questo genere, sono stati pronunziati i discorsi d'uso da un rappresentante degli allievi e dal direttore.

★ In Svizzera si è celebrato recentemente il centesimo anniversario della nascita del compositore Franz Joseph Greith, nato a Rapperswyl il 15 agosto 1798, al quale gli Svizzeri debbono due canti nazionali celebri: il *Canto di Ruotoli* e la melodia: *Io sono un giovane svizzero*.

★ Il *Musical News* pubblica una lettera interessante del signor Algermon Ashton, nella quale questo musicista protesta contro l'idea di erigere di già a Vienna una statua a Brahms e di formare a quest'uopo un Comitato a Londra. Egli non contesta il diritto a una statua di Brahms, ma fa valere con molto buon senso che Schumann, che è morto da quarantadue anni, non ha ancora statua e che Riccardo Wagner, che è morto da oltre quindici anni, manca pure di tale omaggio postumo. In altri tempi gli ammiratori e gli amici dei grandi musicisti erano meno affrettati di erigere loro statue. Beethoven ha atteso la sua a Bonn diciotto anni; Mozart, a Salzburgo, ha dovuto aspettarla cinquantun anni. La statua di Händel, ad Halle, è stata eretta cento anni soltanto dopo la morte del grande musicista, e quella di J. S. Bach si è fatta aspettare centotrentaquattro anni. I Viennesi, osserva infine il musicista inglese, non dovrebbero dimenticare che Gluck, che fu *Kapellmeister* alla Corte d'Austria e scrisse *Orfeo*, la famosa opera riformatrice, non ha ancora una statua nella loro città.

MUSICA SACRA

CERANO. — In ricorrenza della festa del Beato Pacifico Ramati, si è eseguita una nuova *Messa* del maestro Piazzano, che ha avuto la generale approvazione degli uditori. Il *Kyrie*, il *Credo*, l'*Agnus Dei*, i *Salmi* e la *Salve Regina* destarono soprattutto viva attenzione.

In tale occasione il maestro Piazzano ha collaudato il grandioso organo, costruito dal celebre Carrera e riformato a sistema liturgico dal signor Alessandro Mentasti.

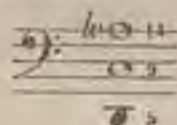
CONSONANZE E DISSONANZE

SECONDO

TARTINI ed HELMHOLTZ

(Conti, vol. 2, 16, 21, 22, 26, 27)

MA essa sesta minore del pari, abbassata in modo da divenire sesta diminuita, come in:



perchè:

$$14 - 9 = 5$$

ed inoltre:

$$\frac{9}{5} = \frac{16}{9} \cdot \frac{81}{80}$$

ci autorizza a concludere la sua incertezza e ambiguità rispetto alla fondamentale *Do*. Quando mai per proporzione

e per le ragioni fisiche del terzo suono, quest'indole incerta dei due intervalli di terza minore e di sesta minore, riferiti alla fondamentale *Do*, spiegano l'affinità esistente fra la scala diatonica maggiore *Do*, e quella di *La bemolle* pure maggiore; e perchè torni tanto gradito e misto ad un senso di melanconica dolcezza questo passaggio, in sé ineludente quello: da terza maggiore a terza minore.

Osserviamo da ultimo, per quanto riguarda la graduatoria delle consonanze degli intervalli, mandata ad effetto con criteri non disgiungibili dal sestuplo armonico legato del pari ai suoni di combinazione, i quali ne costituiscono la conferina ed il rispecchio, che: *le più perfette consonanze sono appunto quelle i cui suoni per somma e per differenza non trascendono oltre il sestuplo medesimo*.

Il prospetto che segue mette infatti in piena evidenza codesta legge, sì semplice e rigorosa ad un tempo.

I. Consonanze perfette.

Ottava 1:2	Suoni di combinaz.:	2-1=1, 2+1=3
Quindicima 1:4	"	4-1=3, 4+1=5
Duodecima 2:3	"	3-1=2, 3+1=4
Quinta 2:3	"	3-2=1, 3+2=5
Terza magg. 4:5	"	5-4=1, 5+4=9=3 ²
Sesta magg. 3:2	"	5-3=2, 5+3=8=2 ³

II. Consonanza perfetta eccezionale.

Quarta 3:4	Suoni di combinaz.:	4-3=1, 4+3=7
----------------------	---------------------	--------------

III. Consonanze imperfette e dissonanze.

Terza minore 5:6	Suoni di combinaz.:	6-5=1, 6+5=11
Sesta minore 5:8	"	8-5=3, 8+5=13
Settima min. 5:9	"	9-5=4, 9+5=14=2·7
" 9:10	"	10-9=1, 10+9=19
Settima magg. 8:15	"	15-8=7, 15+8=23
Noni 4:9	"	9-4=5, 9+4=13
Decima magg. 2:5	"	5-2=3, 5+2=7
Decima min. 5:12	"	12-5=7, 12+5=17
Undecima 3:8	"	8-3=5, 8+3=11
Tredicesima 3:10	"	10-3=7, 10+3=13
Seconda magg. 8:9	"	9-8=1, 9+8=17
Seconda min. 9:10	"	10-9=1, 10+9=19

Questo prospetto, pur senza la pretesa di presentare una precisa e ordinata graduatoria delle consonanze, è tuttavia di per sé così espressivo e concludente, che non è esagerazione l'asserire che esso parla all'occhio. Vogliamo però completarlo coll'aggiunta di quelli intervalli che pur nel sistema armonico del sestuplo, senza mutamento di distanza nominale, presentano la differenza integrale $\frac{81}{80}$. Il comma

cioè, che, come è noto, serve a passare dalla gamma greca tipica alla nostra attuale. E poichè cominciando da questo passaggio si ha appunto, per la terza maggiore, sesta e settima maggiore, che:

$$\frac{81}{64} = \frac{5}{4} \cdot \frac{81}{80}, \quad \frac{27}{16} = \frac{5}{3} \cdot \frac{81}{80}, \quad \frac{243}{128} = \frac{15}{8} \cdot \frac{81}{80}$$

ed è d'altronde:

$$81 - 64 = 17, \quad 27 - 16 = 11, \quad 343 - 128 = 215 = 23 \cdot 5$$

chiaro si vede che dal presente nostro sistema ritornando a quello greco tipico, mentre la settima maggiore rimane

dissonanza, la terza maggiore e la sesta maggiore da consonanti divengono dissonanti.

Consideriamo ora l'intervallo di quarta compreso tra (*Fa, Si bemolle*) nel caso in cui (*Do, Si bemolle*) = 5:9; si ha:

$$\frac{9}{8} \cdot \frac{10}{9} \cdot \frac{27}{25} = \frac{27}{20} = \frac{4}{3} \cdot \frac{81}{80}$$

ed i suoni di combinazione per:

$$20 : 27$$

$$27 - 20 = 7, \quad 27 + 20 = 47$$

il che ci spiega, in confronto di:

$$3 : 4$$

$$4 - 3 = 1, \quad 4 + 3 = 7$$

quanto e come i due intervalli omonimi dovrebbero differire nel grado rispettivo di consonanza rispetto al sestuplo.

Per la quinta si ha:

$$\frac{3}{2} = \frac{40}{27} \cdot \frac{81}{80}$$

e quindi:

$$27 : 40$$

$$40 - 27 = 13, \quad 40 + 27 = 67$$

cioè sotto codeste forme cromatiche, i due intervalli di quarta e di quinta, pure appartenenti al presente nostro sistema, cioè entro i limiti del sestuplo, o debbonsi considerare senz'altro come dissonanti, ovvero escono del tutto dalla consonanza ammessa entro i limiti medesimi. E noi siamo dell'avviso che a tutte codeste incongruenze e difficoltà del nostro presente sistema, cui non basta l'introduzione del 7.^{mo} armonico per rimediare appieno, provveda il temperamento, non soltanto per gl'istrumenti a tastiera fissa, ma benanco per quelli ad arco e per la voce umana, mentre in tal guisa da un lato si rasenta la perfettissima gamma dei Greci, cui per ragioni ataviche il nostro orecchio è abituato, e dall'altro pure inconsciamente e con maggiore approssimazione si soddisfa alle leggi fisiche dei suoni superiori concomitanti oltre il sestuplo, con quell'approssimazione che è consentita dalla natura degli intervalli sonori.

Infine per i semitoni:

$$\frac{25}{24} \cdot \frac{135}{128} \cdot \frac{16}{15}$$

si hanno i suoni di combinazione:

$$25 - 24 = 1, \quad 25 + 24 = 49;$$

$$135 - 128 = 7, \quad 135 + 128 = 263;$$

$$16 - 15 = 1, \quad 16 + 15 = 31$$

dei quali il meno lontano dall'armonia del sestuplo si è il semitono minore.

Le equazioni stabilite si prestano a infinite considerazioni, tutt'altro che oziose. A cagion d'esempio, circa il

tono maggiore e minore, dei quali i suoni di combinazione per somma sono rispettivamente:

$$9 + 8 = 17, \quad 10 + 9 = 19$$

lo stesso Padre Vallotti nel suo aureo trattato (1) osserva che appunto per il fatto analitico di esse equazioni, i numeri primi 17, 19 non dovrebbero essere trascurati, sebbene entrambi trascendono non solo il sestuplo ma persino la serie armonica fino a 16, che lo stesso Helmholtz riconosce come ultimo limite praticamente ammissibile nel senso delle percezioni acusticali, e nella quale serie oltre al 7.^{mo} armonico entrano i numeri primi 11 e 13.

È pur degno di nota il fatto, che per gl'intervalli dissonanti di settima, nona, undecima e tredicesima fra i suoni di combinazione abbondano o appaiono soltanto i numeri primi superiori al sestuplo: 7, 11, 13.

I toni e i semitoni dianzi considerati, cioè:

$$\frac{9}{8}, \frac{10}{9}, \frac{16}{15}, \frac{135}{128}, \frac{25}{24}$$

con sufficiente frequenza si trovano adoperati da insigni compositori di questo secolo (2). I toni, cioè l'intervallo maggiore e minore di seconda, non sono infatti in nessun modo razionalmente divisibili in due intervalli di eguale ampiezza, ossia geometricamente. Anzi nel presente sistema è:

$$\frac{9}{8} = \frac{25}{24} \cdot \frac{27}{25}, \quad \frac{10}{9} = \frac{25}{24} \cdot \frac{16}{15}, \quad \frac{9}{8} = \frac{135}{128} \cdot \frac{16}{15}$$

il che dà ragione della loro gradevolezza o maggiore sonorità consonante in confronto dei loro rivolti: $\frac{16}{9}, \frac{9}{5}$, cioè degli intervalli di settima minore e della facilità onde al presente si usano senz'altro.

Questa lunga ma esatta rassegna comparativa delle consonanze si deve completare, come fa lo stesso Helmholtz, considerando eziandio i più notevoli intervalli, nei quali entra il 7.^{mo} armonico, cioè:

$$7 : 8, \quad 6 : 7, \quad 5 : 7, \quad 7 : 9$$

e quindi anche:

$$9 : 14, \quad 4 : 7, \quad 2 : 7$$

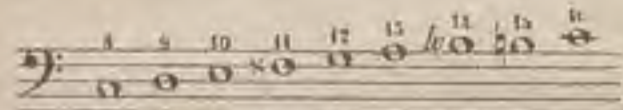
che figurano ultime fra le consonanze. L'Helmholtz dunque, in ciò pienamente d'accordo coll'Eulero, mette la sua autorevole opinione in favore del principio e non trascurava di considerare codesti intervalli, sebbene entri in essi quel numero 7, che pur si vorrebbe teoricamente ripudiato dagli stessi musicisti, che lo considerano come inevitabile nella pratica. Al proposito l'Eulero se la cava dicendo che codesti intervalli non sono necessari e i suonatori ne possono far senza. Chi invece pur al proposito seppe nettamente e colla sua solita inalterabile serenità e franchezza

(1) *Della Scienza teorica e pratica della moderna musica*, Libro Primo, Padova, 1779.

(2) Cito fra gli altri Schubert e Rùdinstein che ebbero ad usarsi persino in talune delle più eccellenti loro composizioni melodiche.

porre la questione, si è il nostro Tartini. E compulsando il suo Trattato, purchè si faccia tesoro delle sue fine e delicate osservazioni e minute analisi, in punti diversi di esso e non pochi, si viene alla conclusione medesima da noi desunta per altra via e per nostro conto, che cioè: *gl'intervalli sonori anche più semplici, come i precedenti, nei quali entra il 7.^{mo} armonico, non possono in nessun modo far parte del genere diatonico propriamente detto, ma si prestano alle intercalazioni di questo, da cui scaturiscono gli altri due generi cromatico ed enarmonico, in guisa da soddisfare viemmeglio ai giusti criteri di un temperamento scientifico, cioè a quello dell'approssimazione trascendente.*

Il Tartini infatti, in parecchi punti della sua opera e facendo quasi sempre capo al suo fecondo e fisico criterio del terzo suono, rammenta che per i corni da caccia, le trombe da tiro e marina, la scala naturale o fisica si è:



È dunque la fisica natura che s'impone. E notisi che qui la serie degli armonici, non soltanto oltre il sestuplo, ma benanco oltre il 7.^{mo}, viene appunto a costituire una scala vera e propria, la quale presenta non poche analogie e somiglianze con quella diatonica del presente sistema, sebbene contenga una nota di più, per l'appunto quella su cui cade il 7.^{mo} armonico, ossia:

$$8 : 14 = 4 : 7.$$

Le note che differiscono fra loro nelle due scale sono poi due soltanto, Fa e La, per le quali si ha:

$$\frac{11}{8} = \frac{4}{3} \cdot \frac{33}{32}, \quad \frac{13}{8} = \frac{5}{3} \cdot \frac{39}{40}$$

Ma, lo ripetiamo, ciò che se non esclusivamente, certo con maggior frequenza e predilezione venne considerato con molta cura e rigore dal Tartini, si è il 7.^{mo} armonico, nello stesso modo che pur venne fatto dall'Helmholtz, il quale si è però limitato a considerazioni teoriche, cioè d'indole acustica propriamente detta. Mentre il nostro grande italiano queste medesime considerazioni teoriche d'indole fisica le volle e seppe legare ai suoi intendimenti pratici d'indole tecnica ed artistica, cioè estetica, come a suo luogo ci proponiamo di dimostrare.

Ma facendo anco una volta ritorno al prospetto degli intervalli fissati dall'Helmholtz, i quali come ben si vede costituiscono una serie crescente di ampiezze, oltre ai due toni diatonici del presente sistema $\frac{9}{8}$ e $\frac{10}{9}$ si trova ivi contenuto sotto forma di seconda eccedente, quello che noi chiameremo tono massimo, ossia $\frac{8}{7}$; e fra i semitoni:

$$\frac{15}{14}, \frac{16}{15}, \frac{21}{20}, \frac{25}{24}, \frac{28}{27}$$

A codesti intervalli sonori, che rimangono compresi fra i due limiti dei due generi diatonico e cromatico, s'aggiungono come contenuti nel prospetto pur gli altri:

$$\frac{36}{35}, \frac{49}{48}, \frac{64}{63}$$

i quali evidentemente appartengono al genere enarmonico.

Dopo ciò dal prospetto di Helmholtz si può comporre una serie d'intervalli, nella quale oltre ai toni interi, entrano i semitoni cromatici e i commi enarmonici, proprio come noi già *mutatis mutandis*, ossia indipendentemente dalla introduzione del 7.^{mo} armonico abbiamo dedotto dagli esempi I, II, III.

D'altronde si ha particolarmente, che gl'intervalli:

$$\frac{21}{20}, \frac{7}{6}, \frac{7}{5}, \frac{14}{9}, \frac{7}{4}$$

che secondo l'Helmholtz, meritano ordinatamente il nome di: *seconda, terza, quinta, sesta, settima diminuite*, cadono ordinatamente (T) sui tasti neri successivi a partire dal *Do diesis*. In guisa che, siccome pur a giudizio esplicitamente espresso dallo stesso Helmholtz, e del resto facilmente verificabile col calcolo, essi sono in generale prossimi ai valori corrispondenti cromatici (dallo stesso tasto nero) della nostra scala, anzi mediani dei differenti, che possono essere collocati al medesimo posto, così ne viene che i detti valori, nei quali entra il 7.^{mo} armonico, sotto un punto di vista largo, generale ed indipendente si possono assumere come elementi sonori temperati. Dopo ciò la nostra scala completa *diatonico-cromatica*, si può rappresentare sotto la forma approssimata trascendente che segue:

$$1 \quad \frac{9}{8} \quad \frac{5}{4} \quad \frac{4}{3} \quad \frac{3}{2} \quad \frac{5}{3} \quad \frac{15}{8} \quad 2$$

Per quanto riguarda il significato tecnico ed estetico di questa scala, da noi ideata e proposta in piena corrispondenza collo stato attuale dell'acustica fisica e fisiologica, abbiamo già ultimato uno speciale studio e lavoro tutto nostro, dal titolo: *Sistema organico trascendente armonico*. Parallelamente al medesimo stiamo ultimando, oltre al presente articolo, un altro lavoro, nel quale insieme ai più autorevoli musicisti antichi e moderni, nostrali e stranieri, vengono più specialmente considerati e compulsati Tartini ed Helmholtz. E ci gode l'animo di poter fin da ora dichiarare, che segnatamente per ciò che concerne il nostro sommo italiano, il nostro modo di vedere, sia nel metodo come nelle conclusioni, è appieno confortato dalla più perfetta coincidenza di apprezzamenti e di vedute.

Ma riassunta, come si è testè fatto, in forma tutta sintetica e sistematica, la serie degli elementi sonori dianzi considerati d'accordo col Tartini e coll'Helmholtz, nella

(1) Come pur venne, sebbene soltanto suona mano, occasionalmente osservato e fatto dal Tartini.

scala che noi vogliamo denominare: *gamma naturale trascendente*, ne viene che al sestuplo armonico:

$$1, 2, 3, 4, 5, 6$$

duopo si è sostituire il decuplo:

$$1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10.$$

Questa è l'evoluzione, che nello stato attuale della musica nostra, crediamo non solo utile ma necessaria, per rendere fisicamente e razionalmente esplicabile e sistematica l'armonia, segnatamente polifonica e simultanea, che da Palestrina a Beethoven, e da questi a Rossini e a Wagner, venne elevata al suo massimo apogeo di varietà e di perfezione.

Lo stesso Helmholtz, sì competente ed autorevole in tutto ciò che scientificamente concerne la portata e la forza delle nostre percezioni uditive-musicali, nella sua splendida opera più volte citata, asserisce con tutta certezza che il nostro orecchio, purchè fine ed esercitato, coadiuvato però da favorevoli circostanze di risonanza, cui consacrò tanta parte de' suoi studi felicissimi, giunge a distinguere secondo le belle leggi di Fourier e di Ohm: *i toni parziali superiori concomitanti a partire da 1, mano mano più deboli fino al 16.^{mo}*. Arrestandoci al decimo, come noi abbiamo fatto, mercè l'introduzione sistematica del 7.^{mo} armonico, dal Tartini osservato e studiato con frutto sul suo faticoso violino; cioè passando dal sestuplo al decuplo armonico, anzichè contravvenire alle leggi della natura *fisico-armonica*, lo ripetiamo, nel duplice aspetto dell'acustica fisica e fisiologica, non si fa che subordinarsi e porgere omaggio a ciò che è dato ed imposto ad un tempo dall'esperienza e dalla ragione. Il che torna del pari, a muovere un passo franco e sicuro verso una nuova ed inesauribile miniera estetica per l'arte. Questo si è l'avviso che lo stesso Tartini ebbe ad esprimere al proposito.

(Continua) Prof. VALERIANO VALERIANI.

Bibliografia Musicale

LEON TORCHI. — *L'arte musicale in Italia (dal XV secolo al XVIII)*. Vol. I. — G. Ricordi & C., editori, Milano 1898.

NON occorre spendere molte parole per far rilevare al pubblico intelligente d'arte ed innamorato delle glorie patrie l'importanza capitale di questo lavoro nel quale l'esaltatissimo Torchi, intendendo raccogliere le più importanti opere musicali italiane dal secolo XIV al XVIII, tratte da codici, antichi manoscritti ed edizioni primitive, scelte, trascritte in notazione moderna, messe in partitura, armonizzate ed annotate.

Basterà a ciò l'enumerazione dello scopo che l'autore si prefigge nella sua pubblicazione.

Scopo educativo anzitutto, stappochè è incontestato che, come la storia è maestra della vita, così la storia dell'arte è scuola efficacissima per gli artisti.

La musica classica italiana — che, dopo avere irraggiato tanta luce di esempi sul mondo è oggi quasi ignorata dagli italiani — merita bene

d'essere tratta dall'oblio e porta in bella luce, tanto più quando essa può diventare un vero provvedimento di salute per nostri artisti, pedagoghi, e non naufraghi, in un mare di ignoranza ed in una sempre più fitta nebbia estetica.

Dallo studio della musica classica italiana potranno anche i nostri autori — come gli ottimi tra gli stranieri — attingere la scintilla loro tanto necessaria, riprendendo e riaffermando nello stesso tempo, su quella guida, il capitale veramente e sanamente nazionale dell'opera loro.

La pubblicazione del Torchi ha quindi un altissimo subiettivo, colma una grande lacuna nella letteratura musicale e merita il più largo appoggio.

Il materiale fu raccolto dal Torchi nei principali centri musicali d'Italia, in maggior copia a Bologna nella biblioteca di quel Liceo musicale e viene pubblicato nella sua forma originale di notazione e d'ortografia, senza velleità di correzioni, scricchiò i cultori di musica vi si possano avvicinare come a fonte viva e genuina di ricerche.

Di tale natura il Torchi indica queste grandi divisioni generali: compositori di musica a più voci, sacra e profana; compositori di musica strumentale, organisti, clavicembalisti, ecc.; lirici e compositori di melodrammi.

Nel primo volume oggi comparso si contengono in copia considerevole composizioni sacre e profane a più voci dei secoli XIV, XV e XVI.

L'edizione, accurata, nitidissima e di prezzo relativamente mita, è degna della Ditta Ricordi & C., la quale, assumendosi questa grave e così nobile impresa senza visto e lusinghe di speculazione, bene merita dell'arte e della cultura nazionale.

LORENZO PEROSI. — *La Trasfigurazione di N. S. Gesù Cristo. Oratorio per canto, orchestra ed organo. Riduzione per canto e pianoforte ad organo*. — G. Ricordi & C., editori.

Al buongustaio milanese, che grazie ai disordini di maggio furono privati dell'imitazione di questo bell'oratorio, sarà certo piacere di poterne prendere conoscenza dalla riduzione per canto e pianoforte, testè pubblicata. Anche a quelli che già conoscono il magistrale lavoro del Perosi per averlo udito a Venezia — dove fu felicemente eseguito — dischiuderà assai gradita la lettura della riduzione, mercè la quale possono ricostruire uno tra i passi più importanti nella splendida carriera di questo giovane maestro. Dalla *Pace* alla *Trasfigurazione* il Perosi ha infatti elaborato e sviluppato completamente la nuova forma del suo oratorio, accentuandone per la prima volta sulle sponde mistico il significato, il sentimento umano e drammatico.

La stessa lettura musicale vi si è rafforzata e nutrita ed il forte sapore di classicismo vi si è bellamente temperato con una più larga e potente infiltrazione di modernità.

Dalla stessa complessità del lavoro derivavano necessariamente non lievi difficoltà nella riduzione, la quale non poté a meno di risentire, senza colpa però del bravo e diligente maestro Taperini che vi spese ogni sforzo così da offrire ad un sufficiente esecutore di che famigliarizzarsi, con molliore fatica, coll'opera d'arte.

LORENZO PEROSI. — *Messa da requiem a tre voci d'uomo con accompagnamento d'organo ed armonio. — Messa a tre voci d'uomo con accompagnamento d'organo ed armonio. — In Natività D. N. J. C. in primis vespere psalmodia modulata quatuor vocibus conveniendi*. — G. Ricordi & C., Milano.

Cresciuto la dottrina ed in fama all'ombra discreta del tempo, dove alcuni anni or sono pochi buongustai e devoti lo ammiravano quale direttore di cappella, compositore sacro ed improvvisatore all'organo, il Perosi non ha dimenticato mai né dimentica nell'ora solenne del pubblico trionfo — ci consta positivamente che — ne dicano i male informati od i maligni — la musica liturgica a lui tanto cara.

Oggi la Ditta Ricordi, coi lavori accennati in epigrafe, ci presenta alcuni saggi preziosi della sua attività in questo importante ed arduo ramo musicale: sono veri modelli del genere sia per la facile e devota ispirazione, come per la severa fattura e per lo scrupoloso ossequio alle prescrizioni ecclesiastiche.

Non troppo irte di difficoltà per l'esecuzione, si prestano assai bene all'uso pratico, il quale sono dirette, là dove appena si trovi una piccola Cappella musicale sufficientemente educata ed addestrata. Noi siamo con-

vinti che, riprodotte con qualche finezza e colorito, esse innamoreranno ogni pubblico piano colto e più restio alle riforme della musica sacra.

Poiché il Perosi non è mai arido, né si abbandona mai al calcolo ed alla formula, vivificando le sue composizioni con un sovrano continuo di semplice ed ingenua ispirazione.

Osservate, ad esempio, la *Messa da requiem*: come, senza mai trascendere a svenevolezze sentimentali, egli sa imprimere alla musica la intonazione fiorente della circostanza! come del *Dies irae* — tema tanto facile agli adruccioli teatrali — sa rendere sobriamente il carattere, il significato serio e pietoso! Anche il *Sacerdoti* con quell'originale ed ardita cadenza finale è un piccolo gioiello.

Più austeramente severi, ma non meno rigorosamente ispirati, i *Salotti* a quattro voci per primi vesperi di Natale: ammirabile l'*Ecce sacerdos* a sei voci, che vi è aggiunto, di effetto grandioso e sietto.

(Legg. Lombarda)

A. CAMERONI.

UN CAPO... ORCHESTRA

NOVELLETTA MUSICALE

(Continuazione, vedi N. 14)

Vent'anni!... L'età critica per tutti; l'età dei sogni pericolosi, delle impressioni violenti, delle decisioni azzardate. Figurarsi poi, per un carattere tumultuario come quello di Taddeo, facile ad accendersi, ad infiammarsi... come la polvere che gli aveva servito per il brutto scherzo alla zia.

Non eran passati due mesi dacché egli si era staccato dalla vecchia parente, che già si sentiva quasi inclinato a rimpiangerne la poco allegra compagnia. L'isolamento cominciava a pesargli in modo insopportabile; e il bisogno di un diversivo gravava esso pure su quello spirito irrequieto.

Quale diversivo più efficace, a vent'anni, di un'avventura amorosa?...

Taddeo non era precisamente bello; ma neppur brutto, nel senso disgustoso della parola. L'irregolarità dei suoi lineamenti non aveva nulla di repulsivo. Il naso un po' lungo, la bocca un po' larga davano un'impronta sensuale alla sua fisionomia, cui accrescevano espressione due occhietti grigi mobilissimi ed una barbetta castagna appena nascente. Di statura un po' al disopra della media, piuttosto magro, dai movimenti bruschi e nervosi, il nostro giovinotto poteva — dopo tutto — aspirare a qualche non difficile conquista. E l'occasione si presentò... pur troppo.

Il teatro era chiuso, e per conseguenza la 2.^a tromba della sua orchestra era disponibile. Capito appunto in quei giorni, a colmare il vuoto nei trattenimenti cittadini, un Circo equestre « di prim'ordine » — come diceva un cartellone sesquipedale — che piantò le sue tende (è la vera parola) sulla piazza maggiore della città. M.^e Philippe, il Direttore, si diè subito d'attorno per reclutare la « fanfara » indispensabile a marcare i tempi di trotto e di galoppo de' suoi cavalli ammaestrati; e Taddeo Prugnetti si vide d'un tratto elevato alle funzioni di 1.^a tromba e di capo

di quella piccola schiera di musicanti, con moderata lusinga del suo amor proprio e con sufficiente ristoro del suo borsellino.

Ciò avrebbe dovuto bastargli, se non ci fosse stato di mezzo quel tale bisogno di un diversivo all'isolamento cui accennavo più sopra...

Fin dalla prima sera in cui il vasto baraccone di M.^e Philippe ebbe l'onore di accogliere dentro di sé l'*élite* della cittadinanza, si avrebbe potuto osservare che il Direttore della fanfara andava soggetto a delle distrazioni. I suoi sguardi, invece di rimaner fissi sullo zibaldone delle polke e dei galops, si rivolgevano spesso sulle evoluzioni di una bellissima bionda, della affascinante *Miss Lola*, che in piedi o seduta sul dorso del suo corsiero, dava prova della intrepidezza di una consumata *levyette*. Ogni tanto, per rinforzare gli effetti di quella musica rumorosa, Taddeo si ricordava di essere anche la 1.^a tromba e portava il suo strumento alle labbra. Ma non giurerei che due o tre delle stonature succedutesi durante l'esercizio di *Miss Lola* non fossero da attribuirsi appunto alla 1.^a tromba e a quelle perturbazioni erotiche i cui sintomi si facevano sempre più manifesti... Breve; dopo quattro sere di questo tirocinio, il nostro Taddeo doveva confessare a sé stesso d'essere innamorato cotto.

E quel che è peggio, innamorato solo. La leggiadra *Miss Lola*, mentre sembrava sensibilissima agli applausi e agli omaggi degli innumerevoli suoi ammiratori « dei posti distinti », mentre dall'alto del suo trono equino prodigava ad essi sorrisi ed occhiate, non degnava neppure di accorgersi di quelle così incendiarie che le lanciava il povero Capo-musica. Gli squilli disperati coi quali la 1.^a tromba sottolineava i propri entusiasmi, non parevano neppur giungere al suo orecchio roseo. È destino che gli squilli di tromba non producano sempre il desiderato effetto nelle dimostrazioni... Solamente, in questo caso, era la tromba stessa che dimostrava!

Occorreva decidersi; e Taddeo si decise. Vista l'inutilità delle manovre incomprese, ricorse ai grandi espedienti. Intaccò coraggiosamente i suoi capitali, e la bella Lola non fu poco sorpresa nel ricevere un giorno la dichiarazione esplicita quanto manoscritta dei sentimenti da lei ispirati nel cuore di Taddeo Prugnetti, accompagnata da un astuccio contenente un braccialeto del valore approssimativo di 200 lire.

« Se stasera — concludeva il biglietto — avrò la fortuna di vedere questo gioiello al vostro braccio, io sarò l'uomo più felice di questa terra. Perché ciò vorrà dire che, dopo lo spettacolo, potrò aspettarvi all'uscita, dalla parte delle scuderie, e procurarvi l'onore di accompagnarvi a casa ».

Lascio a voi l'immaginare con quale ansia, con quale trepidazione il signor Taddeo attendesse quella sera il numero di *Miss Lola* nello svolgersi del programma. Per quanto egli tentasse di padroneggiarsi non ci riusciva; e più d'una volta, nel distribuire le parti ai suonatori, commise degli scambi madornali, dando al flicorno quella del clarinetto e al trombone quella dell'ottavino...

Finalmente la sillide apparve. Si accostò al suo cavallo, di un balzo gli fu in groppa, e subito alzò il braccio per rispondere con un grazioso saluto all'applauso d'entrata. A quel gesto, un raggio dei becchi a gas illuminò di luce improvvisa il gioiello di Taddeo che scintillò di tutto il suo splendore (questa frase siete liberi di adattarla tanto al gioiello quanto a Taddeo) ed in pari tempo una *stecca* formidabile annunciava da che potente commozione era stata colpita la 1.^a tromba!

Non seguiremo certo il nostro eroe in questa prima fase di un amor corrisposto. Solamente, per obbligo di verità storica, constateremo che la sua felicità gli costò un bel grozzolo di quattrini. Le voglie e i capricci di Lola erano inesauribili più assai che non lo fossero le ricchezze di Taddeo Prugnetti. Per dirne una, in occasione della sua « beneficiata » avendo ottenuto da M.^e Philippe la concessione di presentarsi per la prima volta al pubblico montando da amazzone all'altra scuola, essa pretese dal suo amante, per tale solenne circostanza, il regalo di uno sperone d'oro, con un brillante al centro della rotella. In compenso, gli promise che ogni volta che avesse dovuto pungere il cavallo, lo avrebbe fatto in modo che, disotto alla gonna, lo sprone balenasse allo sguardo estasiato del donatore. E tenne parola... perchè tutti vedessero con che lusso *Miss Lola* poteva armare il proprio tallone!

Con questo regime, che ben può chiamarsi brillante, il peculio di Taddeo era andato rapidamente assottigliandosi. Ma è pure nella natura umana che un oggetto ci diventi tanto più caro quanto più caro lo si è pagato...

Taddeo vedeva con terrore avvicinarsi il termine della stagione ed il momento in cui la Compagnia equestre sarebbe partita portandogli via la sua Lola. Tale pensiero lo martoriava al punto che egli credeva d'impazzire.

— Perché non ti scritturi con noi?... — gli disse un giorno la cavallerizza, con un senso sincero di compassione per quell'uomo che si dibatteva ai suoi piedi, piangendo come un fanciullo.

— Scritturarmi?... — sospirò Taddeo. — E in che qualità?... Io non so montare a cavallo. Come 1.^a tromba?... Come Capo-musica?...

— Oh! Quanto a questo, non c'è neppure a pensarci. M.^e Philippe recluta la sua « musica » volta per volta « sulla piazza » cogli elementi locali. Portare a spasso soltanto una tromba od un direttore sarebbe ridicolo... e gli costerebbe troppo...

— E allora?... — insisté Taddeo componendo il viso ad un penoso punto interrogativo.

— Un'idea!... Potrebbero utilizzarsi come *clown orfeonisti*... So appunto che ne cercavano uno! E colla tua tromba...

Qui calzerebbe un'analisi psicologica della prima impressione di ribrezzo provata da Taddeo alla strana, inattesa proposta; per scendere quindi a descrivere la fiera battaglia che s'ingaggiava in quell'anima scombinata fra il timore di perdere l'amata donna e lo sgomento, l'avvilimento di non poterla conservare se non a prezzo dell'abiezione diventando un Pagliaccio... Ma il lettore se la figura da

sé quell'impressione, quella battaglia, meglio che io non sappia dipingerla...

L'occhio azzurro di Lola si posava sempre tranquillamente, magneticamente sul giovine prosteso alle sue ginocchia. Essa assaporava, pregustandolo, il proprio trionfo. La donna sente altrettanto voluttà nell'umiliar l'uomo, nel costringerlo ad abbassarsi, a rinunziare alla dignità di sé stesso, quanta ne prova nell'innalzarlo, nello spingerlo a grandi imprese...

— Oh! se fossi ricco!... — gemé Taddeo. — Saprei ben io come continuare a possederti!... come strapparti a questa vita da zingara!... — Poi tacque, come istupidito.

— Ebbene?... — rispose Lola dopo quella pausa, come se non avesse udito, o non accordasse nessuna importanza all'esclamazione di Taddeo... — Ebbene?

Anche la risposta definitiva dell'interpellato l'ha già indovinata il lettore.

E pratico com'egli è delle debolezze umane, delle follie giovanili, non si stupirà certo nell'apprendere come Taddeo Prugnetti, nato in modesta ma onorata condizione, già riuscito ad intradarsi in una carriera *avouable*; colla possibilità di progredirvi e di farvisi a poco a poco un nome, una posizione, desse — per amore di una saltatrice — un calcio a tutto questo, e si arruolasse in una banda di saltimbanchi, occupandosi uno dei più infimi posti e ripetendo a sé stesso ogni giorno il verso sconosciuto:

Vestì la giubba e la faccia infuria!...

Due anni rimase Taddeo nella Compagnia nomade di M.^e Philippe. Dobbiamo dire che quei due anni fossero i più tristi della sua vita?... Andiamo adagio, perchè si rischierebbe di cadere nell'esagerazione.

Prima di tutto, c'eran le carezze, i baci di Lola che l'aiutavano ad affrontare la situazione, che gli infioravan di rose l'orribile catena. Per un certo tempo, la cavallerizza parve mantenere fedelmente i suoi impegni nell'empio mercato concluso con Taddeo, o in altri termini, parve far di tutto per compensare l'enorme sacrificio ch'essa gli aveva imposto.

Tad — questo era il nome abbreviato e mascherato con cui Taddeo si presentava al pubblico — poté anche credere, dopo un certo tempo, di essersi avvezzato al suo nuovo mestiere. L'abitudine è una seconda natura, e, a poco a poco, *Tad* aveva acquistato nell'esercizio delle sue funzioni un'incredibile disinvoltura. Col suo facile ingegno, si era assimilato molti *trucs* dei suoi confratelli, ed aveva imparato a suonare parecchi degli strumenti convenzionali, speciali alla casta dei *clown orfeonisti*, come i campanelli, i babboli, i bicchietti, gli arpeggio e via discorrendo. La tromba fin coll'essere riserbata alle grandi occasioni, quando il Pagliaccio voleva *spatar* gli spettatori. E il più curioso si è che anche nella tromba egli si era molto perfezionato, tanto da eseguire degli « solo » di cui in altri tempi non sarebbe stato capace.

Oltre la parte « artistica » c'era poi quell'altra, la parte « brillante » ch'egli disimpegnava benissimo col suo spirito naturale, coltivato per la circostanza. I suoi lazzi, lo

sue buffonate avevano sempre un sapore d'originalità che si distinguevano dalle scempiaggini de' suoi colleghi, e che avevano finito col renderlo il beniamino del pubblico. Si sarebbe detto che qualcosa degli antichi giullari, prediletti alle Corti del medioevo, si fosse trasfuso in lui...

Una almeno delle sue classiche facezie vale la pena d'essere raccontata.

Fra gli artisti « intermittenti » della Compagnia Philippe, vale a dire che non appartenevano ai suoi « quadri fissi » ma vi si aggregavano di passaggio, capitò un domatore di belve; e fra queste belve figurava Tom, un magnifico orso nero ammaestrato, che destava la meraviglia di tutti per la precisione con cui ballava la mazurka, o manovrava il fucile... o divorava le vivande che gli eran servite in un piatto da un improvvisato cameriere di *restaurant*. Alle altre sue qualità inverosimili, Tom, aggiungeva quella — forse altrettanto acquisita a suon di nerbate — di una docilità a tutta prova, che lo rendeva sommo, obbediente al più lieve cenno del suo padrone e che avrebbe dato coraggio a un fanciullo di avvicinarlo.

Una sera, ecco Tom che fa la sua solita comparsa, e comincia ad eseguire i suoi abituali, piacevolissimi esercizi con quell'aria di bonaccione che lo distingue. Balla la sua mazurka, inghiotte la sua bistecca... e così si arriva al momento in cui deve manovrare il fucile come un bravo soldato. A questo punto, che è, che non è, le cose s'imbrogliano. Neppur uno dei movimenti prescritti è « lavorato » colla consueta precisione. Al comando — *Pied'arm!* — l'arme va a riposarsi sulla spalla dell'orso; a quello di — *Crociate!* — il bestione corrisponde spianando lo schioppo, come per prender la mira...

Il pubblico non si adira, ma dà in grandi risate. Si adira però il padrone e dà segni visibili di una sorpresa, di un'impazienza che sta per degenerare in collera...

— *Tom!... Tom!... Attenti!...* — e in pari tempo agita il nerbo in atto di minaccia... Dalle cavità pettorali dell'orso sorge allora un brontolio di cattivo augurio...

— *Present'arm!*... — comanda il domatore. E Tom, il più goffamente possibile, presenta il fucile alla rovescia, col calcio in alto e la bocca all'ingiù...

La meno che non lo dico, il padrone si slancia per dare una nerbata alla belva. Ma questa, più pronta di lui, ha già buttato via il fucile e si è rovesciato addosso coi suoi zamponi al domatore coll'evidente intenzione di sbranarlo... Un urlo di terrore si eleva per tutto il Circo; le signore svengono, i bambini strillano, i più animosi fra gli spettatori e fra gl'inservienti accorrono per dare aiuto al malcapitato che è ruzzolato in terra, fra la segatura della pista...

Quand'ecco, su quella stessa segatura, va pure a rotolare la testa dell'orso; e in sua vece ne apparisce una tutta infarinata e sormontata da una parrucca rossa... la testa del pagliaccio Tad!... Il quale, da vero artista, aveva saputo adattare alle sue scarne membra una veste vellosa in tutto uguale a quella che copriva il corpo del vero Tom, in guisa da ingannare persino il domatore... e da fargli provare quella po' po' di paura!

Almeno in questo, il nipote della zia Ghita non si smentiva.

Passarono, come ho detto, due anni e Taddeo Prugnotti avrebbe finito probabilmente col personificarsi irrimediabilmente nella pelle del pagliaccio Tad!... o degli orsi di passaggio, se non sopraggiungeva un incidente a prima vista spiacevole, ma in realtà fortunatissimo, come quello che fu la prima causa della sua riabilitazione e del suo ritorno a più spirabil aere.

(Continua)

GABARDO GABARDE.

BIBLIOGRAFIA

MARIA ZOJA-OROMBELLI: *I fili della Provvidenza. Novella.* — UGO MIONI: *La figlia del Pascià. Romanzo illustrato.* — MARIA D'ARAGONA: *Piccolo Mondo Rusticano. Romanzo.* — (Giulio Speirani e Figli, editori. — Torino).

SONO appena pochi mesi annunziamo in queste colonne l'apparizione di tre romanzi, che la instancabile Ditta editrice Giulio Speirani e Figli di Torino metteva alla luce; ed eccoci già alle prese con altre tre pubblicazioni della stessa Casa che, se per la loro entità ed il loro interesse non superano le altre summenzionate, non stanno da meno per il concetto e per l'idea morale che le ha ispirate. Abbiamo già detto che la Ditta Speirani, sempre ispirata al ben fare, si è fatta molto onore nella scelta delle sue pubblicazioni, che sono sempre morali. Ora dobbiamo aggiungere che col tempo, oltre all'aver aumentato essa di numero la sua produzione, l'ha anche di molto migliorata colla scelta degli argomenti che scrittori e scrittrici di bel nome fanno a gara di trattare.

Della prima pervenuta in questa tornata, *I fili della Provvidenza*, è autrice la signora Maria Zoja-Orombelli, che, se la memoria non ci falla, fa le prime sue armi con Casa Speirani: armi buone che danno a sperare bene pei futuri combattimenti. La scrittrice, che ha intitolato semplicemente il suo scritto novella, ne narra le vicende di una famiglia che dopo alternative di speranze, di gioie e di disinganni rivede il sereno, grazie ai fili della Provvidenza che, dopo averla provata, le ridona la pace e la tranquillità. « La Provvidenza, scrive l'autrice, pare talora che scherzi col destino degli uomini; ma essa dispensa le sorti buone o apparentemente avverse, secondo che tornano più utili all'adempimento dell'opera sua; governa il corso delle umane passioni, pur lasciando intatto il libero arbitrio individuale, e, se occorre, per mezzo di provvedimenti straordinari, ripara a molte disgrazie credute irreparabili. »

La figlia del Pascià è il titolo della seconda pubblicazione e di questa è autore Ugo Mioni, autore di altri pregevoli romanzi e novelle, di cui abbiamo già avuto occasione di occuparci in queste colonne.

Ugo Mioni ci ha regalato questa volta, sotto il titolo di romanzo illustrato, una serie di avventure orientali più o meno fantastiche, ma sempre abbastanza interessanti. Scopò suo precipuo è stato quello di farci conoscere *de visu* gli orrori della schiavitù e di studiare i mezzi per estirpare questo cancro dell'umanità; più che un romanzo la sua è quindi una narrazione di visite fatte al Cairo ed alla Mecca, in cui ci presenta tipi di vittime e di missionari che sacrificano corpo ed anima per la redenzione degli schiavi. Di queste vittime l'eroina è la figlia del Pascià, di cui l'autore fa una protagonista simpatica del suo romanzo.

La signora Maria D'Aragona ci si presenta pure, per la prima volta, con una pubblicazione di duecentocinquanta pagine circa, *Piccolo Mondo Rusticano*, cui dà il titolo di romanzo. La gentile scrittrice non se ne abbia a male se, pare non avendo il bene di conoscerla, le diciamo francamente che il titolo pomposo di romanzo non si addice alla sua pubblicazione, che meglio avrebbe fatto a far stampare soltanto col semplice titolo di *Piccolo Mondo Rusticano*. Del romanzo propriamente detto, mancano gli estremi, ma questo non toglie che le scene rustiche ch'ella ne descrive non siano fatte con garbo e con una certa conoscenza delle umane cose. Altra cosa raccomandiamo alla gentile scrittrice, a patto però non se ne offenda, la brevità nelle descrizioni. « Chi desidera farsi leggere e a lungo, ha sentenziato un filosofo antico, sia breve e succoso, le cose lunghe diventano talora serpi e le serpi, come è a temere, sono spesso velenose. » Non è il caso del racconto della signora Maria D'Aragona, sempre ispirato a uno scopo altamente morale; epperò è bene farlo presente alla scrittrice, perchè in una sua prossima pubblicazione, che ci auguriamo e presto di leggere, si tenga più sobria nella dizione descrittiva sia delle persone, sia degli ambienti, sia della natura. Più stringata nel dire desterà maggiore interesse nei lettori e nelle lettrici, che le auguriamo numerosi e numerose, come ben meritano la sua fantasia vivace e feconda nella immaginazione del racconto.

CORRISPONDENZE

NAPOLI, 17. Settembre.

Un bel saggio di arte musicale ed un esatto esperimento di canto collettivo — Napoli avrà una Banda Municipale?

La cronica non ha più che vedere con l'arte popolare; e però possiamo sollevare più in alto. Il saggio finale, dato dagli alunni delle scuole musicali del R. Albergo dei Poveri, trovò le maggiori stampate d'un pubblico elettrissimo; erano presenti tutte le Autorità politiche, civili e militari; e, avendo accolto l'invito, anche S. A. il Principe di Napoli e la Principessa Elena. E gl'intervenuti tutti furono concordi nel lodare l'indirizzo estetico e tecnico di quelle scuole, che, momentaneamente, producono grande utilità, e danno all'arte-levi professori,

esecutori e maestri a il miglior contingente ai Corpi musicali militari e comunali.

Il programma, inteso a far valere l'associazione orchestrale e quella collettiva delle scuole più numerose, prometteva bene. L'orchestra fece udire l'*Overture* del *Prometeo* di Beethoven e la più bella pagina di *Ricciardo e Zorilda* di Rossini; l'*Overture* del *Blauto maglio* di Mozart. Le due prime furono suonate da veggenti e ciechi, l'altra dall'orchestra dei ciechi soltanto. La scuola collettiva di strumenti ad arco, veggenti e ciechi insieme, si segnalò eseguendo il *Minuetto in Si bemolle* di Beethoven, e quella degli strumenti di ottone nel *Quartetto in Re bemolle* di Claudio Monteverdi, producendo trenta suonatori. Fu pure eseguita una *Marcha in La di De Nardi*, e dalla Banda tutto il *Finale* di *l'Idillio*.

La fusione degli archi, l'istituzione della scuola di strumenti di ottone, l'energia e la viva espressione della Banda, specie nel sapiente e popolare finale dell'*Idillio*, destarono l'ammirazione di tutti gli assistenti e, oggigiorno, compreso il Principe di Napoli, si congratolò pel buon metodo che si svolge nell'insegnamento musicale in quel pio luogo. Dal buon esito del concerto le maggiori lodi toccano al direttore generale, il prof. D'Artenzo, il quale ha dato un indirizzo artistico, che ha sempre riscosso l'approvazione dei maestri e la fiducia del Governo locale. Il Corpo insegnante, che, su per giù, è il medesimo del nostro maggiore Istituto musicale, merita di adempire scrupolosamente il proprio dovere. La Banda è ammaestrata ed addestrata dal Coccajo; gli studi scientifici, armonici e contrappunto, si fanno sotto la guida del De Nardi; agli studi teorici sono preposti i professori Labancini, De Rosa, Fierascione, Bascone, Santone e tanti altri, tutti valorosi e spiriti da sentimenti di zelo più che d'interesse. Essi giovano potentemente alla società, perchè istruir bene, con misura ed opportunamente le classi povere, significa aver compreso il problema sociale e contribuire alla soluzione di esso!

Mentre il Governo del R. Albergo dei Poveri mostra di avere a cuore l'educazione del popolo e di avvilgere il sentimento artistico, il Municipio trascura la musica nell'educazione del popolo. Vi sono, è vero, delle Scuole dove s'insegna il canto corale, ma da un saggio che ne ebbe in una Scuola centrale, dove per altro si dette prova di dare un buon insegnamento oggettivo e intellettuale, posso dire con sicurezza che qui nelle Scuole municipali non si sa ancora che sia canto corale. Ma se si studiar questo argomento e dare, come già feci per la musica ecclésiastica, il seguito della lotta. Con questo tratto non so, ma è sempre dovere cittadino quello di notare i mali, perchè si emendino e si distruggano fin dalle radici. Il Municipio è ora sulla via della riforma e intende, pare veramente questa volta, riordinare la Banda musicale. E dico seriamente, perchè il Sindaco ha dato incarico per la ricostruzione di essa all'Assessore del ramo guardie, teatri e simili — gli ha messo a lato, perchè si faccia presto e convenientemente, una Commissione di consiglieri bene intenzionati per l'arte musicale e amanti del decoro della città. — AGRO.

TORINO, 19 Settembre.

I concerti all'Esposizione — La Mann Lesant di Puccini al teatro Vittorio Emanuele.

NON si può dire che vi sia stata mancanza di una musica in tutto il periodo della Mostra Nazionale di Torino, anzi, al contrario, un delicato orecchio di lungostato avrebbe avuto il diritto di desiderare un qualche taglio cesareo in quella sequela di note, e preferire invece una scelta migliore di divertimenti musicali degli della circostanza.

Per fortuna i concerti orchestrali diretti dal Toscanini nella Sala Verdi, prima e seconda serie, furono in gran parte preparati con molto savio criterio, per opera del direttore e della Commissione, della quale sono tanta parte i due carissimi amici e musicisti *hors ligne*, il Bolzoni ed il Deparis.

Non è possibile riassumere passo passo tutti i singoli concerti che si eseguirono, facendo posto anche ad alcuni valenti solisti che sono parte essenziale dell'orchestra del teatro Regio e del Corpo insegnante del liceo musicale.

Dire' soltanto che nel ventottesimo concerto si potè applaudire anche un altro artista, non addetto al Corpo musicale dei concerti orchestrali, il signor Tosi Alfonso, che è allievo dell'Accademia di Santa Cecilia e si fece applaudire meritamente nell'interpretazione al pianoforte della Serenata appassionata di Beethoven e in un suo Notturno, studio per concerto, per pianoforte solo, ove le difficoltà tecniche sono parecchie e sono superate splendidamente dal provetto artista.

Di alcune novità e fra queste delle Suite che verranno indicate dalla Giuria del noto Concorso, parleremo a suo tempo, non certo di quanto vanno eseguendo le numerose Bande che saranno animate da ottime intenzioni, ma sono molto discutibili, come per esempio la Battaglia di S. Martino con accompagnamento di colpi di cannone e fuoco ben nutrito di fiocchetti.

Devo però aggiungere che le Bande dei tre Reggimenti di Fanteria, il 13°, il 41° e il 42° e quelli di Cavalleria, come altresì la Fanfara del Genio, sono assai disciplinate e corrette, e, quando eseguono alcuni pezzi trascritti per Banda, a dovere, per esempio alcuni frammenti delle opere verdiane e wagneriane ed alcune ottime Merce' marziali, si fanno applaudire calorosamente dal pubblico.



La Manon Lescaut di Puccini, che ebbe il primo battesimo del successo trionfale al Regio di Torino, ha avuto una quarta risonanza di vittorioso esito al teatro Vittorio Emanuele, chiamando un uditorio affollatissimo e sinceramente entusiastico.

Di tutti gli interpreti, segno per la prima la avvenente e graziosa signora D'Arnyro, la quale ha perfettamente il cosiddetto *physique du rôle* e possiede voce, voce e voce, come volevano i maestri del passato. Oltre ciò ha bel garbo, ha intuito artistico passionale, ha le qualità richieste per essere in scena una Manon ammirabile.

Buon Des Grieux il Mattasini, che era già noto ai Torinesi; altrettanto il baritone Bonsade, un Lescaut spigliato e franco.

Dirige il maestro Federico Collino, allievo del Liceo musicale ed autore della nuova opera *La Creola*, che verrà eseguita al Vittorio nella presente stagione: direttore delle masse corali il maestro Taverna.

Al Carignano si prepara il *Battaglia* del Mascagni, nuovo per queste scene. G. I. ARMANDI.

VENEZIA, 20 Settembre.

Periodo di preparazione — Nuova sede del Liceo Benedetto Marcello — *Toto e Tartini*.

È un tratto che non vi scrivo e la ragione è questa: che dopo il periodo di vita gagliarda, suscipi gli oratori perosiani alla Fenice, periodo che ha lasciato traccia luminosissima nella storia artistica veneziana, se segui un altro, il quale dura tuttavia, di rilassamento e di abbandono.

Ora si studia per dare nel prossimo carnevale, tanto alla Fenice, quanto al Rossini — tutti e due i teatri furono presi in appalto dall'impresario L. Cesar — spettacoli interessanti ed omogenei.

Per la Fenice due sono le opere definitivamente scelte finora. *Aida* e *Walkiria* ed il grande ballo *Shéhérazade* del Manzotti: si studia per scegliere una terza opera.

Artisti per la Fenice saranno: Mecucci, soprano; Patti Pettinella, mezzo-soprano; Michele Marzacher, tenore; Arturo Pessina, baritone ed altri che vi annuncierò in seguito. Maestro concertatore e direttore d'orchestra Edoardo Vitale.

Per il Rossini nulla si sa fuora di positivo né sul genere delle opere, né sugli artisti.

Il Liceo Civico Benedetto Marcello, che da 18 anni avrà la sua sede nello stabile annesso alla Fenice, volendo sempre maggiore il bisogno di espandersi, ha trasportata la sua residenza nel grandioso palazzo Pisani a Santo Stefano: questa località non è certo centrale come la prima, né potrà vantare, rispetto alla sala maggiore ed agli annessi, parità di confort ed altrettanta eleganza di linee e di ornamenti, ma risponderà meglio allo scopo per la spaziosità dei locali, specie per quelli che sono destinati alle scuole e che devono formare il cospicuo in un consimile Istituto.

Anche la grande sala — stretta nel secolo decorso, quando quivi convennero i Duchi del Nord — è simpatica per belle proporzioni e risponde allo scopo anche dal lato dell'acustica.

Terzi sera in piazza di S. Marco, la nostra bravissima Banda cittadina, con tanto amore diretta dal suo creatore, maestro cav. Jacopo Calascione, ha eseguito *L'Inno a Tartini*, composto dal chiaro maestro Smareglia ed eseguito tempo addietro, per la prima volta, in Pirano allo scoprimento del monumento al grande musicista.

L'ho udito attentamente: trattasi, mi pare, di un lavoro meditato e scritto sulle forme classiche, ma di non molta ispirazione. Conoscendo alcune fra le molte opere — e tutte lodate — del maestro Smareglia, ho a dire il vero, da lui mi aspettavo di più.

L'esecuzione fu buona, accurata, degna, insomma, del maestro Calascione e dei suoi professori. — P. F.

BOLOGNA, 19 Settembre.

Spettacoli futuri al Comunale — *La stagione al Brunetti*.

Il sera del 4 e del 2 del prossimo mese si daranno al Comunale due esecuzioni della *Risurrezione di Lazzaro* dell'aliato Perosi. Ne saranno esecutori il Kaaschmann (Cristo), il soprano Analia Enico (Maria), il mezzo-soprano Amelia Fronzi (Maria), il tenore Giuseppe Reschiglian (Storico). Dirigerà l'orchestra il maestro Chivari. L'autore assisterà alla esecuzione.

Il 5 novembre il nostro massiccio teatro si riaprirà col *Crepuscolo degli Dei* di Wagner, a cura dell'impresa Cesari, che lo scorso anno ci diede la *Walkiria*. Esecutori dell'ultima giornata dell'opera wagneriana saranno il tenore Grazi, il soprano Francescatti-Paganini, il mezzo-soprano Gilberta Del Casali, il baritone Onacchini e il basso Mario Spoto. Dirigerà lo spettacolo il maestro Edoardo Vitale.

Per seconda opera si darà probabilmente il *Rigoletto* o i *Portiani*: ma sarebbe desiderio di moltissimi, e la stampa cittadina vi si associa, di udire l'*Edgar* del Puccini, sconosciuto a Bologna.

Il teatro Duse si è aperto con la *Mignon*, interpretata felicemente dalla Pardini, dall'Occhiolini, dal Granados, dal Silvestri, dalla Manfredi e dal Polonini.

A questo teatro è a quello del Corso, durante la stagione invernale, vi sarà opera, impresari il Belletti e Romèi. — *gacc.*

VARESE, 19 Settembre.

Lohengrin al teatro Sociale.

ANCHE quest'anno le buone tradizioni del nostro teatro si mantennero ad eccezionale altezza e lo spettacolo riuscì degno del pubblico elegantissimo, brillante, intelligente che si affollò subito per assistere alla prima rappresentazione del *Lohengrin*. Se l'opera wagneriana riportò ottimo successo lo si deve, oltreché a molti elementi artistici di valore, alla ottima ed accurata direzione del maestro Leonardo Campanari, il quale, già applaudito come valente direttore di concerti, affermò ora di possedere anche le doti necessarie a formare un eccellente maestro concertatore e direttore. Siccome crediamo essere la prima volta che il Campanari stede sul difficile scanno, così sono tanto più rimarchevoli e il successo da lui ottenuto e gli applausi con cui il pubblico l'ha salutato.

Fra gli esecutori primeggiò il baritone Pesalza, un Telesonando veramente inappuntabile.

Il tenore Moretti (Lohengrin) confermò la fama d'artista intelligente, di completo musicista.

Risultò ottima Ortrude la signora Ceresoli, e degnissimi di sede i signori Borchia (Re) e Lionato (Araldo).

La signora Monteth apparve una gloriosa Elsa, in splendidi costumi; ma la soverchia freddezza dell'interpretazione vocale e scenica generò altrettanta freddezza nel pubblico. Speriamo che nelle successive rappresentazioni saprà meglio farsi apprezzare.

Nel complesso, spettacolo di primo ordine, che fu moltissimo onore i quanti vi contribuirono, facendo saggi all'Impresa per un meritato compenso nell'accortezza del pubblico. — (21)

MANTOVA, 17 Settembre.

La Gioconda di teatro Sociale di Suzzara.

L'instancabile attività dimostrata dall'egregio notaio, signor Poati dott. Floriano, a pro del Suzzaresi, è stata coronata dal soddisfacente successo ch'ebbe al teatro Sociale di Suzzara la prima rappresentazione dell'opera del compianto maestro Ponchielli, la *Gioconda*, sia per pubblico numeroso, squisito e scelto, sia per tutti gli esecutori indistintamente. La signora Giuseppina Falconis Della Perla, una Gioconda perfetta, canta mirabilmente e possiede azione scenica non comune; fu molto festeggiata. La signora Belloni, artista intelligente, sostenne con molta grazia e molta efficacia la parte di Laura. Ottima Clea la signora Vittoria Falconis, artista provetta e di valore. La Puma (Barnaba) dispose di voce timbrata e robusta ed ha fatto del personaggio una vera creazione. Dovette ripetere la *barcarola*. Quanto al tenore Agosti, essendo indagato, non si fu dato apprezzare i mezzi vocali. Spoto, un buon Alvisè, artista spigliato, di azione corretta e sicura. Ottimi i cori istrutti dal bravo maestro Farjo. Splendida la *Danza delle ore*, condotta dalla brava Corona. Gli onori massimi vanno tributati al maestro Perosi, che dirige egregiamente l'orchestra e che è l'anima dello spettacolo.

Concludo con un ologio sincero alla saggia Direzione del teatro, che ha saputo, superando immense difficoltà e sfidando le ristrettezze del palcoscenico, dare uno spettacolo che rimarrà indimenticabile negli annali della simpatica Suzzara. — CARIGONE.

CATANIA, 17 Settembre.

Concerto Spampinato.

Il prof. signor Giovanni Spampinato, flautista, mercoledì sera diede un concerto nella grande sala comunale con programma scelto e variato. Il prof. Spampinato ha una cavata robustissima ed uguale in tutte le ottave. Adopera la mezza voce nei suoi formidabili bassi e negli acuti, senza che ne scada l'intonazione. Nelle difficoltà dello stacco è pronto e, dotato d'agilità grandissima, supera difficoltà da vero concertista: negli *adagio* è passionale e la voce del suo strumento scende al cuore. Ebbe moltissimi e meriti applausi.

Dell'egregia e giovane pianista signorina Spedalieri, mi sono occupato altra volta in queste colonne: nei due pezzi che suonò fu valente e fine esecutrice.

Il violinista Lioari, suo nuovo ai lettori della *Gazzetta*, si presentò applaudito con tre sue composizioni molto carine e nel *Morceau de Salon* di Veuytempa. — BARBAGALLO.

BARI, 19 Settembre.

Il Consiglio provinciale a Niccolò van Weterhout — La stagione americana del Politeama — La commemorazione del maestro van Weterhout.

COME avevo preveduto, il Consiglio provinciale riprendendo le tornate della sessione ordinaria, commemorò il compianto nostro conterraneo Niccolò van Weterhout. Parlò con accenti di profonda commozione il consigliere Gioacchino Poli, riassumendo la vita del giovine maestro in due parole: *genio* e *onestà*.

Il Consiglio unanime votò un saluto di condoglianza alla famiglia del defunto.



La stagione lirica del Politeama Umberto I è finita di stesma. Già io vi dissi che essa era intempestiva. Infatti non potè di pubblico: le prime sere e poi... il vuoto.

Piuttosto che annunciare che le rappresentazioni si sospendevano per indisposizione del baritone. Era invece per indisposizione del pubblico.

Per procurare i mezzi di rimpatrio agli artisti forestieri, si ricorse ad un'academia di beneficenza, riuscita piuttosto animata e discreta anche dal lato artistico. — N. RAGNI.

MONACO, 17 Settembre.

Interruzione breve delle rappresentazioni festevoli — Due Cantate — Edoardo Straus a Monaco.

Tutto della famiglia imperiale dell'Anstria, affine alla famiglia Reale di Baviera, ha gettato la sua ombra anche sulla vita musicale di Monaco. I Teatri Reali, alla fine della settimana scorsa, sono rimasti chiusi per pochi giorni in segno di lutto per l'avvenimento atroce di Gioveva. Il repertorio del Teatro Reale non fu quindi di molto alterato e le rappresentazioni avvia lasciarono a desiderare per scarsità di pubblico.

Al Residenstheater la signora Bianchi Pollini cantò la parte di Costanza nell'opera di Mozart, *Il Ratto dal Serraglio*, presente un pubblico non tanto numeroso come al solito. La cantante, che con quella rappresentazione straordinaria prendeva nuovamente congedo dal nostro pubblico, fu applauditissima. Pochi giorni prima un'altra artista forestiera, la signora Emilia Haezogl di Berlino, aveva interpretato la stessa parte con grande successo. Il pubblico deplorò assai che l'intendente von Perfall non abbia scritturato più a lungo una cantante di tante qualità.

Costretta da un ritardo dell'architetto, la Direzione del nuovo Gaertnerplatztheater non ha ancora potuto terminare le prove delle novità annunciate: ha quindi dovuto accontentarsi di dare repliche di vecchie opere notissime. Questo genere di musica è coltivato presentemente anche all'Esposizione di musica, dove il maestro Edoardo Straus, colla sua Banda, composta di quarantadue musicisti, dà ogni sera concerti. Il maestro, che si è accaparrato già molti ammiratori fra noi, ha trovato anche stavolta molti uditori e liete sorti di botteino. — *Monacensi*.

BRUSSELLE, 18 Settembre.

Riprese rinvenute alla Monnaie — Deciso d'Adolphe Samnèl.

La Direzione della Monnaie, desiderando offrire spettacoli variati ai forestieri di passaggio per Brusselle, ha rimesso nel repertorio nell'aprile scorso, *Eccellente* una nuova interpretazione, eppure che queste riprese non potevano offrire altro che un interesse assai minuscolo per Brussellesi; per cui non eravi che un terzo della sala per *Mireille*, una mezza sala per *Lohengrin* e tre quarti di sala per *Mignon*. Nell'opera di Gounod non eravi come elemento di attrazione altro che il debutto del basso cantante, signor Artus, giovane artista che ci viene da Anversa. Questo debutto non era senza importanza, che erano molti anni che ci si promettevano riprese più o meno interessanti, promesse che non si realizzavano per mancanza di un basso sufficiente per interpretare una delle parti principali; così si fece della *Stella del Nord*, che si annunciava da tre anni e che non appare nel firmamento, si che l'hanno nominata la *Stella fiante*. Il signor Artus, la cui voce è di un bel timbro, ha prodotto buon effetto, ma la parte di maestro Ramon è troppo breve e il successo di un artista nel solo finale di *Mireille* non prova che possa tenere con successo eguale la parte importante di Pietro nella *Stella del Nord*. È vero che il signor Artus ha cantato più tardi la parte di Lotario nella *Mignon* e che gli si è trovato un buon insieme di qualità. Viviamo dunque di speranze!

Nel *Lohengrin*, nulla di importante sinora, tranne la riapparizione della signora Kutschera, cantante tedesca scritturata spedatamente per interpretare le opere di Wagner. Il successo della signora Kutschera alla Monnaie, anni sono, quando vi cantò la parte d'Elza e di Venere, fu assai moderato ma, l'anno scorso, essa diede due sere di *Lieder* che riuscirono molto contributive, senza dubbio, a farla rivisitare. Come un gli intelligenti possono confondere cose tanto diverse! La signora Kutschera, cantando in un concerto, sceglieva pezzi favorevoli alla sua voce, che è un mezzo limitato, poi essa si serviva della sua lingua materna. Alla Monnaie si trova obbligata a cantare in francese, in un idioma che le è poco familiare, dove ogni sillaba le costa uno sforzo affrontando parti in cui le note elevate sono difficili e le note gravi sorde.

Abbiamo già detto che la ripresa di *Mignon* aveva attratto più gente di quella di *Mireille* e di *Lohengrin*. Vi occorsero due cause: per primo la

partitura d'Ambroise Thomas, benchè assai malmenata da una frazione della stampa e del pubblico, ha conservato le simpatie della maggioranza; poi la signorina Wyna effettuava il suo secondo debutto sotto le spoglie dell'eroina di Gorbie e si era curiosa di vedere il carattere ch'essa le imponentava. La signorina Gianoli piaceva nella *Mignon* per la sua ingenuità, semplicità ed emozione; La signorina Wyna, che ha maggiore arte ed esperienza, riuscì per qualità ben differenti: per la sua viva intelligenza, per la composizione ben studiata del personaggio, per l'estensione della voce e per la perizia del canto. È stata soprattutto applaudita nella scena in riva al lago dove, combinandosi le due versioni di soprano e di mezzo-soprano, è pervenuta a produrre molto effetto e a riportare il successo.

Queste mie ultime righe sono in omaggio al musicista eminente sapicoi in età di 74 anni, Adolphe Samuel, direttore del Conservatorio di Gand. Nato a Liegi e allievo del Conservatorio di Liegi e di Brusselle, Samuel si rivelò ben presto musicista pieno d'intelligenza, d'iniziativa e di gusto. Uno dei fatti salienti della sua carriera rimarrà la creazione dei concerti popolari di Brusselle, impresa che continuò sotto la direzione di Joseph Dupont e che si è conservata tanto fiorente. Dal 1871 Adolphe Samuel dirigeva il Conservatorio di Gand; egli si era circondato di professori di statura e organizzava nell'inverno concerti interessantissimi e ben riusciti.

L'opera del compositore è considerevole e comprende *Sinfonie, Cantate, Sonate, Concerti e Melodie*, ma la più importante e la più ispirata fu il *Christus*, poema in cinque parti per cori ed orchestra che scrisse, quattro anni sono, al momento della sua conversione al cattolicesimo.

I funerali di Samuel hanno avuto luogo giovedì a Gand con un grande concorso di popolazione. L'arte musicale belga vede sparire in lui una delle sue più brillanti illustrazioni. — P. Z.

BARCELONA, 17 Settembre.

L'estate e l'apertura dei teatri... d'inverno — *L'arte e la conquista del loro successo* — *La musica in Spagna* — *Società e Scuole corali* — *Il loro effetto* — *L'apertura del Novedades* — *Lalme e Aida* — *Spettacoli avvenire*.

PER quando i calori estivi non siano punto cessati; tanto che la scorsa settimana il termometro segnava 40 gradi e ferì 33 al sole, pure i teatri cosiddetti... d'inverno, aprono già i loro battenti e almeno i manifesti ne annunciano imminente l'apertura.

Il teatro Eldorado promette almeno un quindici zarzuela nuove, oppure rappresentate a Madrid, sempre, secondo il cartellone, con gran successo.

Di coteste quindici novità, o semi-ovvietà, se ne salveranno lungo i nove o dieci mesi di *temporada*, tutto al più due; le altre verranno sepolte, se non dalle disapprovazioni, almeno dall'indifferenza del pubblico; le due migliori saranno, in seguito, il giro di tutta la Spagna, i *matines*, talvolta volgarizzati essi, passano di *calle in calle*, di *taverna in taverna* (in spaccio di liquori e vino) in *taverna*, li canta il mendico ambulante, li suonano le numerose orchestre dei *trochis*. Il ripete la servetta scolorinando il bicuto al sole, la padroncina sopra i candidi tasti d'avorio d'un pianoforte martellizzato e... a sua volta incontra tormentatore del vicinato... Insomma le poche zarzuela che rimangono s'incrociano, ibridi così, dell'italiano e della educazione... musicale della classica terra del *Cid*...

Non mancano i volontari e studiosi di musica, amici del bello e dell'arte sua e vera che s'inclinano riverenti ai nomi dei grandi maestri, che vorrebbero dare al teatro spagnolo un carattere proprio; quella elevazione e quegli intendimenti alti ad imporre anche qui quel rispetto che la grande arte del suono gode in tutto il resto del mondo civile; ma non basta la buona volontà, occorre l'aiuto e la convizione generale.

Esistono in Spagna numerose Società corali, alcune delle quali importantissime. Queste Società incominciano da qualche tempo a mettere da un lato alcune vecchie canzoni spagnole ancora delizia del popolo, in specie dei vecchi e dei bambini, per far posto a pezzi classici di maestri stranieri e questo servirà molto al beneficio scopo, ma non mi sembra bastante; parmi che, se alle Società corali si aggiungessero Scuole corali gratuite, stante che non tutti sono in grado di pagare la quota mensile esigente da una Società, lo scopo si raggiungerebbe in miglior modo e con maggiore probabilità di riuscita.

Se dalle mie parole qualche lettore dovesse arguire che in Spagna non si studia musica, vorrebbe dire che o non mi sono spiegato abbastanza o non sono stato compreso. La musica è per gli spagnoli un secondo alimento; qualche cronista attribuisce agli spagnoli una unica passione: quella dei tori. Non nego che la *corrida* abbia sul loro animo un grande ascendente; ma, il teatro, i concerti all'aria aperta, il suono della *tamborile* (mandolino) e della chitarra, sotto le larghe palme in una notte serena, certe canzoni di Castiglia e di Andalusia e quelle un po' più radi, ma piene di fascino, della vecchia e bella Catalogna e di Mallorca, possono lasciar credere che questo popolo guerriero e gentile sarebbe in caso di gareggiare per frotte e sentimento musicale col severi popoli del Nord, se anche qui si fossero, come in quei paesi, severe istituzioni e più fondate intenzioni.

Concludo: per dimostrarvi che la musica in Spagna si coltiva, vi dirò che solo a Barcellona la Scuola municipale di musica era lo scorso anno frequentata da millesecento e più allievi e allieve ed il Conservatorio del Liceo dava un numero di frequenze non di tanto inferiore! In un piccolo paesello, posto in una insenatura di montagna, ove non sono nemmeno strade maestre per giungervi, un paesello di quattrocento o cinquecento abitanti, esiste una Società corale con circa settanta soci, una Società filodrammatica che recita in un teatrino, elegantissimo, appositamente costruito, e due Società di... ballo, poiché il ballo, col toro, il teatro, e la... sigaretta, costituisce una delle più care distrazioni del povero e del ricco in Spagna.

Se il vostro Direttore me lo permettesse e, se non ci fosse il pericolo che l'insuperabile *prato* lavorasse di forbice, vorrei fermarmi a lungo su questo argomento, e mi sembra che in talune cose arriverei ad interessare il cortese lettore. Ma per oggi passiamo ad altro.

L'anno scorso il proprietario del *Novedades* non volle aprire il teatro con spettacoli teatrali per il rialzo del cambio (era al 25 1/2). Quest'anno chiama da Milano una compagnia di distinti artisti e il cambio è al 62!... Ciò significa che l'egregio signor Elias provava già la *realizaci6n* di buoni spettacoli e coi suoi mezzi pecuniari mostrò il modo di vincere il *hyphen* male e procurarsi la riconoscenza degli amanti dell'opera italiana, che sono numerosi assai.

L'apertura ebbe luogo giovedì, 15, con *Lalme* di Delibes; l'esito fu ottimo sotto ogni rapporto; specie per la valente signora Haguett, una vera elettissima artista, per tenore Giannini, cara conoscenza del Barcelonès e per Arago, bravissimo artista, hafitono di ottimi mezzi; come pure per Puggauer e per tutti gli altri esecutori.

Goula, padre, si mostrò una volta più valentissimo direttore d'orchestra. Venerdì andò in scena *Aida*, quale seconda opera della stagione: un *Aida* col fiocchi, un pubblico entusiasta, delirante, e con ragione. I primi elogi spettano al maestro Goula pel modo che diresse e concertò il spirito e popolare spartito. Finalmente, e specialmente in orchestra, ho sentito una soddisfacente esecuzione!

Dopo Goula i più caldi elogi son dovuti a Blanchart, quale interprete sommo nella parte di Amosario; un bravo di cuore alla signorina De Lerma, una protagonista di grandi mezzi e di un intello drammatico non comune. La Franchina, artista elettissima, è un'Arneria di primo ordine, Ceppi un Radamès egregio, ma Blanchart arrivò proprio l'altra sera all'apogeo della valentia, come esecutore d'una *fierezza grande* e come cantante. Rossato fu un ammirabile Ram6s. *Comptinart*, cori e danze egregiamente.

La *coronaci6n* seguì un numero straordinario di chiamate a Goula, Blanchart, De Lerma e... infine a tutti i talenti esecutori.

Presto avranno *Mefistofele* e *Trombador* col Blanchart, e forse un *Farb6re* colla Haguett. — ANGELO BIONDI.

LONDRA, 18 Settembre.

I Pezzi Sacri di Verdi — *Novità teatrali, ecc.*

Dopo un lungo assopimento, l'arte si sveglia con l'esecuzione dei lavori sacri del grande maestro Verdi. Tutti i migliori critici ed una schiera eletta di maestri erano mercoledì presenti all'apertura del *Festival* di Gloucester. Un grandioso successo ha coronato l'illustre maestro. Vi riporto diversi paragrafi che confermano l'impressione del numeroso pubblico accorso a questa importante occasione artistica.

The Daily Telegraph: « Quando lo *Stabat Mater*, le *Laudi alla Vergine*, il *Te Deum* vennero eseguiti a Parigi nella scorsa primavera parli a lungo di questi lavori: ora non mi rimane altro a dire che l'effetto prodotto nel teatro è uguale a quello che ebbi nella maestosa e solenne Cattedrale. La musica appassionata, pittoresca, infuocata, ha destato una profonda impressione e tutti hanno riformato concordi la gloria del compositore della *Messa de Requiem*. Le *Laudi alla Vergine*, soprattutto, hanno conquistato l'uditorio... »

The Morning Post: « Il nuovo *Stabat Mater* è veramente un felice cambio della freschezza di idee e della grande vitalità del genio del grande maestro. *Vidi tuum dulcem natum* è una ispirazione ed è la più bella pagina del lavoro. Un magnifico quartetto di grande bellezza è pure quello delle *Laudi alla Vergine Maria*, pur essendo molto difficile per la partitura estremamente romantica. L'esecuzione fu accurata, perfetta. Il *Sanctus* è prodigioso... »

The Observer: « Lo *Stabat Mater*, diciamo subito, è una nuova splendida composizione del grande maestro italiano. La musica è riboccante di fresca melodia e di una grande intensità di emozione, che è davvero sorprendente, quando si pensa che è scritta da un uomo di quella età. La ricchezza e la vaga tonalità, i quattro accordi che formano il breve preludio orchestrale attraggono tosto la generale attenzione; la simpatica e tenera tonalità di dolore, nel passaggio all'unisono delle voci al principio fanno provare lo stesso sentimento che ha ispirato il famoso poema monodiale. Il *Vidi tuum dulcem natum* è colpo da maestro. Il *Te Deum*, l'ultimo del pezzo, non è meno magistrale, né meno iniorato di bellezza degli altri. »

Ho assistito a quasi tutte le recenti novità teatrali e non ho trovato alcuna opera artistica di qualche entità; una vera delusione. Roba tutta che sente di vecchismo, di rancido: un'accozzaglia di temi di diversi maestri, male accomodati, male scroli, peggio ritmati.

The Daily Fift è una graziosa commedia, completamente rovinata da una musica atroce. *The Bill of New-York*, una musica discreta, ma il soggetto completamente assurdo e barocco. *The Roman Girl*, musica priva di originalità. Il solo Sidney Jones, compositore della *Grilda*, ha dato un lavoro, *The Greek Slave*, che dimostra ingegno e completa conoscenza artistica. Forse la sua musica è un po' troppo seria per il genere, ma varie pagine sono ammirabili.

Un completo fiasco è stata la nuova operetta data al Prince of Wales, intitolata: *The Royal Star*, musica del Clerico. La musica è completamente priva di stile, senza melodie.

Il Queen's Hall continua la sua stagione coi *Promenade Concerts*; dopo avere fatto varie modificazioni. Il Lamoureux vi ha dato un grande impulso; migliorando l'armonia, l'intonazione, la precisione e la chiarezza dei tempi e dell'esecuzione. La musica wagneriana è quella che domina sempre nella composizione dei programmi. — AXM.

GLOUCESTER, 18 Settembre.

Il concorso trionfale dei Pezzi Sacri di Verdi eseguiti nella Cattedrale.

Pezzi Sacri di Giuseppe Verdi, eseguiti per la prima volta, il 14 corrente, in Inghilterra nella nostra Cattedrale, come già vi ho comunicato per telegramo, hanno veramente e profondamente impressionato e commosso il pubblico, abituato ad udire la più severa musica religiosa, che qui è coltivata colla massima serietà da anni ed anni.

Se l'illustre maestro fosse stato presente alla interpretazione di questi suoi lavori, senza dubbio sarebbe rimasto altamente soddisfatto per l'ambiente mistico in cui furono eseguiti, per la religiosa attenzione del pubblico e per la fedelvolissima esecuzione.

Il giovane direttore Mr. A. Herbert Brewer, organista della Cattedrale, merita speciale ed onorevole menzione per l'affettuoso interesse da lui preso nella preparazione e direzione di questi, certo non facili, lavori e

per il risultato efficacissimo ottenuto. Ad onta dell'enorme lavoro, che l'orchestra ed i cori hanno sempre in questi *Festivals* inglesi, Mr. Brewer invitò tutte le forze sotto il suo comando ad una *prova speciale* un'ora prima del concerto, così affatto insolita in questi paesi.

E con lui marciarono pure elogi grandi le masse corali ed orchestrali composte di 350 esecutori, instabilmente dirette dal maestro Raudogger, non che le artiste tutte, Misses Eliza Russell, Agnes Nicholas, Hilda Wilson, Jessie King che gareggiano di zelo e di bravura nella interpretazione non facile delle loro singole parti, che tenero con una meravigliosa sicurezza.

La stampa di Londra, che aveva già mandato i suoi critici, pubblica entusiastici articoli, che mi spiace non permetta il tempo e lo spazio di riprodurre per intero. Sono articoli entusiastici per la musica, che ha commosso nel più alto senso intellettuale e mistico, per l'esecuzione che è stata un modello di buon volere e di intelligenza.

Mr. Bennet nel *Daily Telegraph*, dopo avere elogiato l'esecuzione degli *Oratori* di Mendelssohn e di Brahms, che formavano il programma delle due prime giornate dei *Festivals*, scrive: « Il grande *clou*, l'attenzione del pubblico si è soffermata sulle recenti composizioni sacre, del famoso maestro italiano, grande nella sua grande età. La musica, calda, scintillante, pittoresca di queste nuove composizioni, ha prodotto una profonda impressione sull'uditorio, che riconfermò la gloria del compositore del *Requiem* scritto per Alessandro Manzoni. Questa prima esecuzione rimarrà celebre in Inghilterra e Gloucester può essere ben orgogliosa di averne avuta la primizia. »

Lo *Standard*, che dedica un lungo e mirorioso esame alle singole composizioni verdiane, elogiandone l'alta ispirazione e la sapiente fattura, conclude: « Ogni pagina di questi mirabili pezzi rivela la mano di un grande maestro, che vi ha profuso le magnificenze del genio. »

Il *Daily Chronicle* non lascia pure nello spazio e negli elogi e, premessa una lode ben meritata a Mr. Brewer, che, contro l'usato, riunì gli esecutori a una prova generale un'ora prima del concerto, esaminate tutte le bellezze dei singoli pezzi, esclama: « L'ansietà colla quale erano attese queste nuove composizioni di Verdi era, senza dubbio, grande; non è esagerazione il dire che il successo è stato superiore ad ogni aspettativa. Ognuna di esse è degna della fama che ricorda il venerando uomo che ha raccolto, per il suo genio e per la sua fecondità, gli onori di due generazioni. »

E il *Morning Post*, infine, per non darvi che i maggiori, scrive: « La grande attesa dei *Festivals* di Gloucester di quest'anno si concentrano nell'audizione dei *Pezzi Sacri* del grande compositore italiano, signor Giuseppe Verdi. Lo *Stabat Mater* è un esempio meraviglioso della freschezza delle idee e della suborante vitalità del genio del maestro veterano. Splendido il quartetto delle *Laudi alla Vergine Maria*, interpretato in modo dogmatico dalle *Misses* Russell, Nicholas, Wilson e King. Caldo di sentimento il *Te Deum*, la cui musica procede solida ed infamata è un tempo di fervore religioso. Inesprimibile l'esecuzione, della quale i primi elogi spettano, dopo quelli dovuti alle soliste e alle masse corali, ai maestri Brewer e Raudogger, che degli applausi ricevuti possono essere ben lieti, perchè ben meritati. »

Come vedete, un successo trionfale. — C.

NECROLOGIE

Milano. — Il 18 corrente è morto in età di 39 anni il noto coreografo Giuseppe Falter, autore di undici balli, alcuni dei quali rappresentati all'estero come, con musiche di Marengo, Dall'Argine, Mantelli, Reggiani, ecc.

Parigi. — In età di 77 anni, è morto il cantante Jules Lefort che, mezzo secolo fa, si era fatta una grande reputazione nei saloni e nei concerti, quale squisito interprete di romanze.

Bordeaux. — Si seguala la morte dell'ex-tenore Peschiard, che ebbe la sua ora di celebrità a Parigi. Egli era il marito di Madame Peschiard, che fu per lungo tempo la stella alla moda dell'opereetta.

Thuin. — In età di 82 anni è morto Benoit Constant Fauconnier, compositore abbastanza fecondo, ma d'un valore mediocre. Allievo di Mendelssohn e di P6tis al Conservatorio di Brusselle, divenne organista e pianista abbastanza abile e si fece applaudire in una *tournee* di concerti fatta nel Belgio e in Germania col noto arpista Félix Godéffoid. Nel 1859 diede

All'Opéra-Comique un'opera in due atti, *La pagode*, lavoro affatto insignificante che non può oltrepassare una mezza dozzina di rappresentazioni. Scrisse inoltre una quantità di *Quartetti* e *Settetti* per diversi strumenti, due *Contate*, eseguite alla Mousate di Brusselle, parecchie *Messe*, una serie di *Metodi* per diversi istrumenti di musica militare, pezzi per pianoforte, ecc.

Amburgo. — In età di soli 30 anni è morto, in seguito a lunga malattia e a dolorosa operazione subita, William Sichel, uno dei migliori allievi del Conservatorio di Vienna, poi *Kapellmeister* del Civico teatro di Amburgo.

Londra. — È morto, in età di 82 anni, il famoso suonatore di tromba Thomas Harper, che aveva ottenuto nel 1884 il titolo di *trompetto-sergente* della Regina. Harper ha preso parte a quasi tutte le cerimonie della Corte d'Inghilterra e principiate dall'incoronazione del re Guglielmo IV, in cui fece funzione di prima tromba sola. Egli ha assistito all'incoronazione della regina Vittoria e al suo giubileo, non che a tutte le cerimonie alle quali i numerosi matrimoni, battesimi e funerali della Famiglia reale hanno dato luogo.

Allentorn (Stati Uniti). — I giornali annunziano la morte del compositore William Schubert ed aggiungono ch'era discendente da Francesco Schubert, senza riflettere che il povero ed illustre maestro viennese non era mai stato ammogliato e non ha lasciato progenitura.

TELEGRAMMI

RECANATI, 21 settembre. — Le grandiose feste leopardiane si chiusero iersera coll'ultima rappresentazione del *Mefistofele*. Applausi entusiastici salutarono gli esecutori Labia, Manucci, Sabellico ed il maestro direttore Galeazzi.

R. ISTITUTO MUSICALE

R. SCUOLA DI RECITAZIONE DI FIRENZE

Nei giorni 3, 4, 5, 6, 7 ed 8 ottobre 1898, dalle ore 9 alle 12, saranno ricevute dalla Presidenza del R. Istituto musicale, via Riccaoli, 50, Firenze, le domande di ammissione per l'anno scolastico 1898-99 degli alunni del R. Istituto musicale e della R. Scuola di recitazione. Le domande di ammissione devono essere corredate dalle fedeli di nascita, di moralità (rilasciate dal Sindaco), di sana costituzione fisica e di subita vaccinazione. La fede di nascita deve essere legalizzata dall'Autorità competente, se rilasciata da Uffici dello Stato Civile posti fuori della giurisdizione del Tribunale Civile di Firenze.

I documenti provenienti dall'estero, oltre il bollo, a cui sono soggetti, debbono essere legalizzati dal Ministero degli Affari Esteri. Tale legalizzazione può ottenersi a mezzo degli Uffici postali. Non saranno accettati i detti documenti qualora non siano in regola colla legge sul bollo.

Dal R. Istituto musicale, Firenze, 22 settembre 1898.

Il Presidente
FILIPPO TORRIGIANI.

Per schiarimenti rivolgersi alla Segreteria del R. Istituto musicale.

Società Filarmonica di Ascoli Piceno

AVVISO.

Condotta a termine la ricostruzione del Teatro del Filarmonico, il medesimo è disponibile per rappresentarvi opere in prosa ed in musica.

Si compone di due ordini di palchi, 17 per ordine, e del loggione; è capace di contenere circa 800 spettatori, compresi i posti numerati di platea; è fornito del necessari magazzini, dei camerini per gli artisti, dei locali per le masse, per caffè e ristoranti, il tutto illuminato a gas.

Per più particolari notizie che potessero occorrere o per le trattative o condizioni di affitto del teatro, rivolgersi al Segretario della Società.

THE HARMONISING OF MELODIES

BY H. C. BANISTER

2/2 post free

THE VOICE: the Physiologist versus the Singing Master

BY C. E. ROWLEY

2/2 post free

Office of Music

186, Wardour Street, LONDON, W.

REBUS

Che Poltrone E CHESO

(A. Verga)

SCIARADA ALTERNA

Il fatto è vero! A un povero **TOTALE**, che dal lavoro guadagnava un pane, e incamminato, per gli amici, al male, donò fortuna (che vicende strane!) una voce davvero fenomenale, ch'egli sciupava con baldorie insane cantando spesse volte in allegria pubblico e scena avendo in osteria!

Per caso, un giorno, un ottimo maestro cantare gli sentì **FINAL PRIMIERO**: e, indovinato subito il suo estro, si profferse a intradarlo in quel sentiero, che dato poi gli avrebbe — colto il destro — gloria e denari molti per davvero! E così fu! — Perché riuscì tenore che suscitò dovunque un gran **furor!**

(A. Verga)

SPIEGAZIONI DEI GIUOCHI DEL N. 36:

REBUS:

I.

Tremar sol tu dei.

(PONCHIELLI: *I Promessi Sposi*, atto I, scena VI).

II.

Mi fa il destin mendico, perdo colei che adoro.

(DONIZETTI: *Don Pasquale*, atto I, scena III).

Furono spiegati esattamente dai signori: N. Brotto, C. Borroni, A. Alessandri, R. Sandrucci, L. Pacci, L. Verga, A. Gardini, C. Albertini, P. Martines, G. Brunelli, G. Del Prete, G. Bazzan, F. Guicciardi, O. Rohl, E. Bruschini, G. L. Parducci, P. Bazzan, M. Tempini, F. Piazza, M. Strojavacca, L. Crosara, G. Spinelli di P., U. Bocchini, T. Marsi.

Estretti a sorte quattro nomi, risultarono premiati i signori:

L. Verga, G. L. Parducci, G. Brunelli, A. Alessandri.

Omesse dai Giuochi del N. 35: G. Spinelli di P.

EDITORI-PROPRIETARI G. RICORDI & C.

Brambilla Achille, gerente.

Tip. Editrice L. E. Cogliati nel P. I. Figli della Provvidenza.

MILANO
ROMA - NAPOLI

G. RICORDI & C.

PALERMO
PARIGI - LONDRA

NOVITÀ

E. B. Principessa KOTCHOUBEY

Oh! dites-lui

(L'ultimo rimprovero)

ROMANZA

Riduzione di F. FRANZIA.

102040 Mandolino e Pianoforte	Fr. 2 50
102041 Due Mandolini e Pianoforte	3 —
102042 Mandolino e Chitarra	2 —
102043 Due Mandolini e Chitarra	2 50

W. Baronessa De ROTHSCHILD

Si vous n'avez rien à me dire

MELODIA

Riduzione di F. FRANZIA.

102036 Mandolino e Pianoforte	Fr. 2 50
102037 Due Mandolini e Pianoforte	3 —
102038 Mandolino e Chitarra	2 —
102039 Due Mandolini e Chitarra	2 50

DOMENICO BELLANDO

COMPOSIZIONI PER PIANOFORTE

101810 TOCCATA	Fr. 2 50
101811 IN PRIMAVERA. Studio	2 50
101812 A MARGHERITA! Pensiero melodico	3 50
101813 MESTA ISTORIA	3 —
101814 RIMEMBRANZA. Pensiero melodico	3 —

(Copertina illustrata)

C. ADOLFO BOSSI

Tre Pezzi per Organo

101985 N. 1. Preludio	(B) netti Fr. — 50
101986 » 2. Adagio cantabile	(B) netti » — 75
101987 » 3. Intermezzo Corale	(B) netti » 1 —

(Biblioteca dell'Organista)

FRITZ BASELT

Funiculi-Funiculà

DI

L. DENZA

MARCIA

102072 Pianoforte solo	Fr. 2 50
102073 Orchestra. (Parti staccate)	(B) netti » 3 —
— (Ogni Parte staccata)	(B) netti » — 20
102074 Banda. (Parti staccate)	(B) netti » 4 —
— (Ogni Parte staccata)	(B) netti » — 20

GIUSEPPE GALIMBERTI

ESPOSIZIONE NAZIONALE ITALIANA IN TORINO 1898

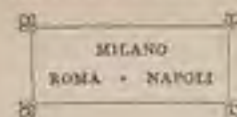
Album di Danze ridotte per Orchestrina da Concerto e da Ballo

(Violino - Flauto - Clarino - Cornetto - Violoncello - Contrabbasso - Tamburo - Pianoforte)

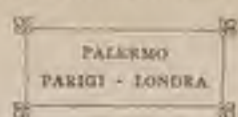
(B) NETTI

(NB. Le Danze si possono anche eseguire con uno o più istrumenti a piacere, coll'accompagnamento di Pianoforte).

101673 N.1. LA FAMA. Valzer-Boston. Op. 549.	Fr. 3 —	101676 N.4. FESTA SUL PO. Bohémienne. Op. 552.	Fr. 1 50
101674 » 2. GARDEN PARTY. Dancing. Op. 550.	1 50	101677 » 5. DOPO LE CORSE. Quadriglia. Op. 553.	2 —
101675 » 3. ARMONIA DELLE ARTI. Mazurka. Op. 551.	1 50		(Sole Parti staccate)



G. RICORDI & C.



NOVITÀ

Canzoni Napoletane

S. GAMBARDELLA

'O Berzagliere

(IL BERSAGLIERE)

CANZONE DI MARCIA. — Versi di PIER EMILIO BOSI.

- 102195 Canto e Pianoforte . . . netti Fr. 1 —
102196 Mandolino solo . . . netti » — 20

Canzona 'e sentimento

Versi di ANIELLO CALIFANO.

- 102197 Canto e Pianoforte . . . netti Fr. 1 —
102198 Mandolino solo . . . netti » — 20

Ammore nuovo

CANZONETTA NAPOLETANA. — Versi di G. CAPURRO.

- 102199 Canto e Pianoforte . . . netti Fr. 1 —
102200 Mandolino solo . . . netti » — 20

Napule!

Versi di ANIELLO CALIFANO.

- 102201 Canto e Pianoforte . . . netti Fr. 1 —
102202 Mandolino solo . . . netti » — 20

V. VALENTE

Muntevergene

CANZONE NAPOLETANA
(Piedigrotta 1898)

Versi di P. CINQUEGRANA. — Illustrazione di P. SCOPETTA.

- 102131 Soprano o Tenore . . . netti Fr. 1 —
102132 Mezzo-Soprano o Baritono . . . netti » 1 —
102189 Mandolino solo . . . netti » — 20

Pusilleco (Posillipo)

SERENATA NAPOLETANA
(per due voci o una voce sola)

Versi di SALVATORE DI GIACOMO. — Illustrazione di P. SCOPETTA.

- 102191 Canto e Pianoforte . . . netti Fr. 1 —

O 'tramm' elettrico

CANZONE DIALOGATA
(Piedigrotta 1898)

Versi di P. CINQUEGRANA. — Illustrazione di P. SCOPETTA.

- 102192 Canto e Pianoforte . . . netti Fr. 1 —

'A Munacella

CANZONETTA

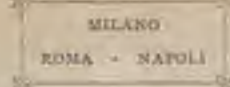
Parole di RAFFAELE DELLA CAMPA. — Illustrazione di P. SCOPETTA.

- 102211 Canto e Pianoforte . . . netti Fr. 1 —

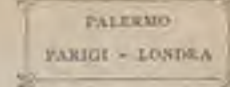
'E tre terature

TARANTELLA. — Versi di SALVATORE DI GIACOMO.
(Edizione col ritratto di Giuseppina Calligaris).

- 102212 Canto e Pianoforte . . . netti Fr. 1 —



G. RICORDI & C.



EDIZIONI ECONOMICHE RICORDI

METODI POPOLARI PER STRUMENTI A FIATO

Ricche Edizioni, con disegni illustrativi

(Formato in 4. — PREZZI NETTI. — Categoria B).

- | | |
|--|---|
| 96536 TULOU (G.) Per Ottavino. Op. 108. Fr. 2 — | 96547 ORSI (R.) Per Saxophone Soprano in Si bemolle, con raffronto della digitazione usata pel Clarinetto, e con aggiunta di una Tavola cromatica per Saxophone Contralto, Tenore e Baritono. Fr. 2 — |
| 96537 MARIANI (Gius.) Per Cornetto o Flicorno. 2 — | 96548 PIAZZA (L.) Per Flauto. 2 — |
| 96538 — Per Clavicorno o Genis in Mi bemolle e Clavicorno in Si bemolle. 2 — | 96549 MARIANI (Gius.) Per Trombone Basso in Fa 1 50 |
| 96539 — Per Bombardone in Mi bemolle. 1 50 | 96550 — Per Oboe. 2 50 |
| 96540 — Per Bombardone in Fa. 1 50 | 96551 SIANESI (G.) Per Duplex Genis-Tromba in Mi bemolle. 1 50 |
| 96541 — Per Pelitone in Si bemolle e Contratrombone. 1 50 | 96552 — Per Duplex Bombardino-Trombone in Si bemolle. 1 50 |
| 96542 — Per Bombardino, Basso Fucorno e Trombone in Si bemolle. 2 — | 96553 — Per Duplex Flicorno-Corneita in Si bemolle 1 50 |
| 96543 — Per Tromba. 2 — | 96554 OZI (E.) Per Fagotto, con aggiunte e modificazioni del Prof. Antonio Torriani. 4 — |
| 96544 — Per Corno da Caccia. 2 — | |
| 96545 — Per Pistonino in Mi bemolle. 2 — | |
| 96546 LEFÈVRE (G. S.) Per Clarinetto. Riordinato dal Prof. Romeo Orsi. 2 50 | |

MARIANI (GIUSEPPE). Elementi di Musica, espressamente compilati nei Metodi suddetti:

- 96557 In Chiave di Violino Fr. — 50 || 96558 In Chiave di Basso Fr. — 50

Di prossima pubblicazione

J. BURGMEIN

IMPRESSIONS DE ROUTE

QUATRE PETITES PIÈCES

POUR

PIANO

Elegantissima edizione con quattro cromatografie e coperta a colori di L. METLICOVIZ.

- 101900 (A) netti Fr. 3 —

- | |
|---------------------------------------|
| I. — Romance poudrée. |
| II. — Dans la montagne. |
| III. — Souvenir lointain!.. |
| IV. — Promenade de jeunes villageois. |

GRANDE STABILIMENTO INTERNAZIONALE
DI
PIANOFORTI - ARPE - HARMONIUMS
TEDESCHI & RAFFAEL

MILANO

Via Dante, 3 e Santa Maria Segreta, 6



Noli — Vendite — Cambi — Riparazioni

RATE MENSILI O SETTIMANALI

Fabbrica propria unica in Italia di Arpe

a doppia Meccanica col più recenti perfezionati sistemi. — Con speciale laboratorio per riparazione ad uso Londra e Parigi.

Rappresentanti della celebre Fabbrica mondiale STEINWAY & SONS di New-York.

ORGANI LITURGICI D'OCCASIONE. — FORNITORI DEL TEATRO ALLA SCALA, LIRICO, ECC.

Deposito costante di **TUTTE** le più celebri Fabbriche



RICORDI & FINZI

Galleria Vittorio Eman., 92 - MILANO - Via del Palazzo Marino, 3

Fornitori della Real Casa, dei Teatri: Scala, Dal Verme, ecc.
delle Scuole Comunali e dei Collegi: Reale delle Fanciulle, Longone, Calchi-Taeggi, ecc.

Pianoforti classici

Erard, Pleyel, Bechstein, Bluthner,
Ibach, Schiedmayer & Sohne,
Kaps, Neumeyer, ecc.

Pianoforti

con Telaio metallico
DA L. 450 A L. 6000

Arpe "Erard,"

AEOLIAN di New-York
Organi americani
Armoniums

RIPARAZIONI

PIANOFORTI D'OCCASIONE



Gazzetta
Musicale di
Milano

★ DIRETTORE: GIULIO RICORDI ★

ABBONAMENTI
alla Gazzetta Musicale

compresa l'affrancazione dei premi:

NEL REGNO: Un Anno L. 22
Semestre " 11
Trimestre " 6
Un numero separato Cent. 30

Per l'estero si aggiungono le maggiori spese postali
come da Programma.
Pagamenti anticipati.

Gli abbonati annui ricevono come primo dono
effettivo nette Lire 20 di musica a loro scelta
fra tutte le edizioni Ricordi-Lucca e Breitkopf
& Hirtel (120,000 pubblicazioni); più molti altri
doni in fotografie, opere letterarie, libretti d'o-
pere, Almanacco Musicale, sempre a loro scelta;
semestre o trimestre in proporzione, come da Pro-
gramma. — Straordinarie facilitazioni per le
quali i signori abbonati possono avere a condi-
zioni vantaggiosissime parecchie fra le più im-
portanti nuove edizioni musicali, istrumenti
musicali e metronomi. — Abbonamenti cu-
mulativi con parecchi fra i principali giornali
d'Italia.

ABBONAMENTO SPECIALE
a Lire 12.

Detto abbonamento dà diritto a tutti i numeri
della Gazzetta Musicale dal Gennaio al Dicembre,
più a nette Lire 10 di musica, valore effettivo,
a scelta fra tutte le edizioni Ricordi-Lucca e
Breitkopf & Hirtel. Il tutto franco di porto nel
Regno.

Prezzo per l'estero Fr. 17.

Non si restituiscono i manoscritti.
Inserzioni a pagamento: Cent. 30 per linea e spazio di linea.

Si pubblica gratis il Programma d'abbonamento
contenendo dettaglio dei prezzi e condizioni su busta in-
cassata avuta con semplice biglietto di visita munito dell'in-
dirizzo alla
DIREZIONE della GAZZETTA MUSICALE - Milano.

SOMMARIO

R. SCHUMANN: ALBUM PER LA GIOVENTÙ

40 Pezzi per Pianoforte
(Continuazione)

gr.

A proposito di certi spettacoli

VALETTA:

Sul grande Transiberiano - Appunti quasi musicali di viaggio
(Continuazione)

Alla Rinfusa. — Concerti. — Bibliografia musicale

G. GABARDI:

Un Capo... orchestra (Novelletta musicale)
(Continuazione e fine)

Concorso Teja col premio di L. 200

CORRISPONDENZE:

Torino, Genova, Bologna, Livorno, Conegliano, Suzzara, Monaco
Brusselle, Verviers, Barcellona, Graz, Santiago, La Plata

Necrologie. — Telegrammi. — Avvisi. — Rebus. — Sciarada.

R. STABILIMENTO TIPO DI GIO. RICORDI E FRANCESCO LUCCA DI
G. RICORDI & C.

MILANO
Via Santa Margherita, 8

NAPOLI
Galleria Umberto I, N. 104

PARIGI
14 - Rue de Valenciennes - 14

ROMA
Via del Corso, 194

PALERMO
Via Principe Amedeo, 2

LONDRA
45 - Regent Street, W. - 45



PREMIATA DITTA
E. RANCATI & C.
ATTREZZISTI
del Teatro alla Scala
e dei
PRINCIPALI TEATRI D'ITALIA ED ESTERI
con sussurrali
ROMA TORINO
CASA PRINCIPALE
MILANO
Viale Labbia 5.

PRESENTO TUTTI I SALUMIERI



Vero Estratto di Carne
Fabrizio nei Stabilimenti di
FRAY-BENTOS e Succursali
(America del Sud)
LIEBIG
33 ANNI DI SUCCESSO MONDIALE

Comodità ★ BRODO Istantaneo ★ Risparmio
PREZIOSISSIMO PER OGNI FAMIGLIA ECONOMIA
Indispensabile in ogni buona cucina. - Migliora sensibilmente il gusto di tutti i cibi.
INDICATISSIMO per chi viaggia o a chi vive solo in camera d'albergo.
Guardarsi dalle contraffazioni! - Domandare sempre il vero Liebig *J. Liebig*
colla firma in azzurro.

DEL REGNO

Vittorio Carpi
ex-Direttore della Scuola di Canto al Conservatorio di Chicago e inventore del
RETTIFICATORE DELLA VOCE
(che si vende in Galleria Vittorio Emanuele, 88, a L. 2,50)
dà lezioni private di Canto in quattro lingue, in MILANO,
Via Borgonuovo, 29.

Premiata e privilegiata Fabbrica di Istrumenti Musicali
MAINO & ORSI
MILANO - Via Principe Umberto, 34 - MILANO

Fornitori del R. Esercito, dei R. Conservatori e Corpi Musicali Municipali
di BOLOGNA, MILANO, PARMA, ROMA, PESARO, TORINO E DEL TEATRO ALLA SCALA

Fabbricazione speciale di Flauti, Oboi, Clarinetti, Claroni, Fagotti e Saxophones dei sistemi più perfezionati.
Unica Fabbrica concessionaria per l'Italia del FLAUTO GIORGI.

Si spedisce GRATIS il nuovo gran CATALOGO ILLUSTRATO, il quale annulla tutti i precedenti.

FERNET-BRANCA
Specialità dei FRATELLI BRANCA di MILANO, Via Broletto, 35
I SOLI CHE NE POSSEGGONO IL VERO E GENUINO PROCESSO

Premiati con medaglia d'oro e gran diploma d'onore alle principali esposizioni nazionali ed internazionali.
AMARO - TONICO - CORROBORANTE - DIGESTIVO
raccomandato da celebrità mediche

ESIGERE SULL'ETICHETTA la firma trasversale
FRATELLI BRANCA e C.

GUARDARSI DALLE CONTRAFFAZIONI
CONCESSIONARI per l'America del Sud
C. F. HOFER e C. - Genova

PREMIATA
Sartoria Teatrale



Ditta **LUIGI ZAMPERONI**

DIREZIONE
ADELRI ZAMPERONI
al servizio dei principali Teatri d'Italia e dell'Estero.
MILANO, Via S. Doniano, 30.

MILANO ROMA
Via Drefici, 2 Piazza Pivotta

GIAC.° CESATI E FIGLI

FABBRICA DI RICAMI E FORNITURE CIVILI E MILITARI.

Elmetti, Cappelli, Colbacchi, Ciofi, Pennacchi, Berretti, Rhami, Distintivi, Guarnizioni, ecc. per Corpi di Musica, Municipi, Collegi e Società.
Ricami e Forniture complete per Diplomatici e Magistrati.
Stendardi e Bandiere per Reggimenti, Società, Istituti e Balconi.
Stendardi e medaglie per premio. - Passaman e guarnizioni per livrea.
Scarpe per Sindaci e Funzionari. - Decorazioni e Nastri.

FRANCI & C.° Casa Principale in MILANO
Via S. Pietro all'Orto, 9.
Depositi: MONZA - VARESE.

Rappresentanti esclusivi della Casa "SCHIEDMAYER PIANOFORTEFABRIK", di Stuttgart
FORNITRICE DELLE LL. MM. I REALI D'ITALIA E DI TUTTE LE PRINCIPALI CORTI DI EUROPA.

Grandioso Assortimento di PIANOFORTI NUOVISSIMI con lastra in ferro da L. 450 a 3000.
Vendita anche a rate mensili da L. 20 in più.

PIANOFORTI D'OCCASIONE da L. 300 in più.

GARANZIA 10 ANNI Vendita a prezzi limitatissimi.
Facilitazioni per i Signori Artisti e Maestri. Cambio a condizioni vantaggiose.



Istrumenti speciali d'ogni genere per opere e balli tanto per vendita che per nolo.

Prem. Priv. Fabbrica d'Istrumenti Musicali



CAMILLO SAMBRUNA

Fornitore del R. Esercito, del R. Conservatorio e del Corpo di Musica Municipale di Milano

MILANO - CORSO GARIBALDI, 40 - MILANO

Nel suo Unico Deposito in Via Nizza, 82 - TORINO
(CASA PROPRIA)

La Ditta **G. MOLA**
Primo e più vasto Stabilimento Italiano a Vapore
tiene a disposizione un grandioso assortimento di
**PIANOFORTI - ARMONIUM
ORGANI DA CHIESA**



GRANDE ORGANO DA CHIESA costruito appositamente per il Comitato dell'Esposizione Nazionale di Torino per la splendida Rotonda dei Concerti. - Altro Organo a due tastiere all'Esposizione dell'Arte Sacra colle innovazioni più recenti.

DIPLOMA DI PRIMO GRADO Chicago 1893. - MEDAGLIA SPECIALE del Ministero per l'Esportazione.
MEDAGLIA D'ARGENTO (nella rimpugnata Esposizione Internazionale Centro-America Guatemala 1897)

GIULIO G. SILVESTRI

METRONOMI MAELZEL
della rinomata Fabbrica francese
PAQUET & ses FILS

Si vendono presso l'Amministrazione della Gazzetta Musicale di Milano ai prezzi qui sotto indicati:

METRONOMO con suoneria L. 18
idem semplice . . . M
compreso l'invio franco al porto.

A. MONZINO - Via Rastrelli, 10

MILANO

Antica Casa fondata nel 1767

Esibizione approvata della Real Casa del R. Conservatorio di Musica dell'Interno dei Circhi e del Circo Teatrale alla Scala

Fondatore e Direttore del Circolo Dilettanti Mandolinisti e Chitarristi, e del Club Sigara e Sigomae Dilettanti di Mandolino, Chitarra e Canto.

STABILIMENTO

DI MUSICA, STRUMENTI MUSICALI, CORDE ARMONICHE ED ARTICOLI PER PIANOFORTI

Specialità in

Mandolini, Mandole, Liuti, Chitarre

FABBRICAZIONE - RIPARAZIONI - CAMBI - NOLEGGI - LEZIONI - RICAPITO DEI PRIMARI PROFESSORI E MAESTRI

UNICO GRANDE DEPOSITO E RICCHISSIMO ASSORTIMENTO DI

METODI E MUSICA SPECIALE

PER MANDOLINO, MANDOLA, LIUTO, CHITARRA

di tutti i primari editori d'Italia e dell'Estero

CATALOGHI E PREZZI CORRENTI GRATIS A RICHIESTA

PER il proprio Magazzino, in via Rastrelli, 10, piano 1.°, si ricevono le domande d'ammissione a Soci del Circolo Dilettanti Mandolinisti e Chitarristi di Milano — Relativi Programmi e Statuti gratis.

Si fanno impianti completi d'orchestra per Circoli, per Estudiantine, per Società Mandoliniste e per Teatri d'opera. — Grande Magazzino di Mandolini (a 6 e ad 8 corde), Mandole, Chitarre, Liute, Liuti, Cetre, Leggi, Astucci e strumenti d'arco d'ogni sorta. Unica fabbrica in Italia avente un impianto meccanico con matrici a vapore, per la filatura delle corde armoniche. Compera e vendita d'istrumenti di classici autori antichi.

TUTTE LE NOVITÀ MUSICALI.

PREMIATO E PRIVILEGIATO STABILIMENTO D'ISTRUMENTI MUSICALI AGOSTINO RAMPONE

inventore del nuovo sistema in metallo

FORNITORE

delle Musiche del R. Esercito Italiano, dei RR. Conservatori Italiani ed Esteri

Unico laboratorio in Italia con macchine speciali per la fabbricazione di Flauti sistema ZIEGLER e sistema BOEHM in metallo e legno

MILANO - Via Principe Umberto, 20 - MILANO

CON FABBRICA SUCCURSALE IN QUARNA SOTTO (NOVARESE)

COPERTINE SPECIALI PER LEGATURE

Si avvertono i signori Abbonati che ad ogni fine semestre si preparano le solite magnifiche copertine in tela inglese, impresse in nero, per rilegare i volumi della *Gazzetta Musicale*. Si spediscono al prezzo di L. 1,50 cadauna, franco di porto nel Regno, e L. 2 per l'Estero.

Si preparano anche copertine semplici per legare in *brochure* i suddetti volumi semestrali. Ognuna di queste copertine costa Cent. 40, franco di porto nel Regno, e Cent. 50 per l'Estero.

Dirigere le ordinazioni all'Amministrazione della GAZZETTA MUSICALE.

Gazzetta Musicale di Milano

ANNO 53.

DIRETTORE

FOGLIO DI 16 PAGINE

N. 39. — 29 Settembre 1898

GIULIO RICORDI

Si pubblica ogni Giovedì

Nel presente numero continua la pubblicazione del volume per Pianoforte di R. SCHUMANN: pagine 57-60.

A PROPOSITO DI CERTI SPETTACOLI

« Persona autorevole e versata in materia teatrale ci scrive lamentando la crudezza di certe espressioni da noi usate rispetto agli attuali spettacoli del Filodrammatici.

« Noi affermammo, ed affermiamo ancora, che certi spettacoli non si dovrebbero tollerare nemmeno in quel teatro, che è sempre stato e sempre sarà inadatto all'opera lirica. Ha un bel dire l'egregio scrivente che al Filo cantarono la Borghi, la Fabbri, il Cotogni, il Gayarre ed altri celebri artisti: questo significa che vi sono state anche in questo teatro esecuzioni buone e pregevoli. Ma queste eccezioni non bastano a rimediare alla deficienza usuale degli altri spettacoli: è pur troppo vero, non dispiaccia all'egregio scrivente, che vi si rappresentano le più belle opere del nostro vecchio repertorio, con criteri, diciamo pure, assolutamente contrari all'arte ed alle esigenze attuali del pubblico.

« In quanto poi alla drammatica, noi non abbiamo mai negato valore agli spettacoli del Filo, anzi abbiamo sempre affermato essere questo teatro unicamente adatto alle rappresentazioni drammatiche.

« Quanto sarebbe meglio che il Filodrammatici servisse solo alle Compagnie comiche, e non a quelle liriche, più o meno di speculazione. »

Questo leggiamo nel giornale *La Sera*, uno dei pochi giornali politici che si occupa sovente d'arte musicale, con giusta passione ed elevati intendimenti. E noi ci associamo di gran cuore a quanto più sopra abbiamo riportato, permettendoci però di osservare che i teatri Manzoni e Filodrammatici, quantunque in realtà sieno specialmente adatti alla recitazione, tuttavia in talune stagioni teatrali potrebbero portare un utile e dilettevole contributo alla musica, qualora sapessero e volessero organizzare buoni spettacoli in armonia col proprio ambiente. In Milano si hanno vasti teatri per opere grandi, ma non si contano scene addatte ad uno speciale repertorio che in Francia viene designato

per quello di *opéra-comique*: dalla grande opera, si cade giù all'operetta rappresentata in teatri di terz'ordine e, salvo poche eccezioni, rappresentata alla carlona, con elementi mediocerrimi.

Il repertorio d'*opéra-comique* è ricco assai, conta eccellenti lavori, e non pochi capolavori, tanto nella scuola italiana, quanto nella scuola francese: e molte sono le opere non più rappresentate da anni ed anni, e forse ingiustamente cadute nell'oblio, e molte pure sono quelle che non furono mai poste in scena in Italia.

Una giudiziosa scelta, fatta da un maestro avveduto e di buon gusto, potrebbe fornire interessante repertorio per stagioni parecchie, e dilettaudo il pubblico, portare un sano, utile contributo all'arte musicale, in quanto che la semplicità dei mezzi, la purezza delle melodie, il sapiente intreccio delle voci, sarebbero un buon contrappeso alla scuola moderna la quale, pur riconoscendola ispirata ad alti ideali, temiamo sia da questi trascinata a trasmodare, falsando così il peculiare carattere dell'arte nostra.

Certo non sarebbe facile bisogna l'organizzare in modo veramente degno dello scopo un simile repertorio, del quale tradizioni non esistono o sono smarrite: bisognerebbe pazientemente istruire un assieme di giovani, intelligenti, volenterosi esecutori — formare un'orchestra e cori non numerosi, ma sceltissimi — affidarne la direzione ad un maestro di primissimo ordine.

Ma noi crediamo che tutte queste cure troverebbero facile il compenso nell'accorrenza del pubblico.

Cimarosa, Coccia, Donizetti, Farinelli, Fioravanti, Galuppi, Generali, Gnecco, Lillo, Mayr, Paër, Paisiello, Piccini, Ricci, Rossini, Sacchini, Salieri, Zingarelli — fra gli italiani — Adam, Auber, Boieldieu, Dussek, Grétry, Hérold, Méhul, Mozart — fra gli stranieri — quali nomi, quale immensa produzione!...

È ammissibile che opere le quali suscitavano entusiasmi indiscussi, o polemiche artistiche, possano avere semplicemente brillato come fuochi fatui e sieno degne dell'oblio in cui sono ca-

lute?... O non è piuttosto probabile che da un attento esame di tanta mole operistica, non escano fuori dei capolavori di gaiezza, di grazia, di semplice e pur sana comicità?...

Ma non bisognerebbe fare un esperimento *in corpore vili!*... e nemmeno sarebbe facile cosa trovare chi avesse a tentare un così importante compito.

Non v'ha dubbio che gli spettacoli musicali che ordinariamente si imbastiscono al Manzoni ed ai Filodrammatici sono una solenne stonatura!... Infatti alle stonature dei cantanti, dell'orchestra, del coro, s'aggiunge quella complessiva delle opere stesse, rappresentate in un ambiente disadatto alla loro importanza, alla loro espressione drammatica. Sarebbe indubbiamente un bene che tali rappresentazioni non venissero permesse. Ma... se per un giusto rispetto all'arte, gli autori, od i loro rappresentanti, avessero a proibire simili massacri... se ne udrebbero delle belline assai!... tuoni, fulmini, bombe... tutte le cataratte del cielo, tutte le convulsioni della terra si scatenerrebbero contro i tirraunni dell'arte!!...

Ma questo è argomento che richiede ben altro sviluppo e che non è il caso ora di intaccare. Intanto è bene *ut eueniant scandala!*... a maggior gloria dell'arte!

SUL GRANDE TRANSSIBERIANO

APPUNTI QUASI MUSICALI DI VIAGGIO

(Continuazione, 290 N. 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100)

VII.

Onfa — Le mosche bianche — Un paese senza maestri di pianoforte — La rivale di Lucca — Le porte di ghiaccio — Il problema dell'emigrazione — Nota dolorosa.

OUFA, JEKATERININBOURG e PERM: ecco le ulteriori tappe dal tragitto Ouraliano. Onfa è come il perno di una gigantesca bilancia tra Samara e Jekaterinibourg, e prende nome dal fiume omonimo che a tre chilometri della città si getta nella Bielaia: per chi non abbia fatto da Kinel la diversione ad Orenbourg, è il primo paese di carattere schiettamente asiatico. La parte principale dell'abitato siede a cavaliere di un monticello, la cui ripida pendenza è su-

perata con numerosi zig-zag. In pochi minuti la salita dalla stazione sarebbe compiuta con una funicolare: i nativi però non ne provano il bisogno, perchè scivolano e s'arrampicano per certe scorciatoie che per poco non sembrano perpendicolari: e qui ed altrove, specialmente in paesi bagnati dal Volga, ho visto vincere questa difficoltà perfino dai quadropedi con una bravura da disgradarne i cavallini sardi.

La città dista assai dalla stazione; ma il panorama che si presenta dall'alto compensa della lieve noia della salita in slitta durante l'inverno: d'estate poi i numerosi parchi e giardini rendono il soggiorno delizioso di frescura e di aereazione.

Il movimento artistico non sale guari alla sua altezza. Si trova qualche intelligente di riguardo, qualche musicista serio, la signora Parchine, ad esempio, genildonna distintissima, il cui padre fu allievo tra i migliori di Ernst.

Essa stessa ha fatto studi completi al Conservatorio, riportandone diploma di compiuto corso di canto e pianoforte, e battendo l'ali ad una splendida carriera presto interrotta per dedicarsi alle cure della famiglia. Questa persona di squisita bontà si costituisce facilmente amica, consigliera, protettrice dei rari artisti che capitano ad Onfa. Così pare ricordo il signor Popoff, uno dei principali commercianti di tè, e che sensibilissimo alle manifestazioni della musica che è il suo grande amore, cerca i più fioriti modi di estrinsecare la sua ammirazione agli artisti che giungono nel suo paese.

Ma queste sono mosche bianche; in generale lo spirito pubblico è molto indifferente per la musica, tanto che mi fu detto non esservi in città neppure un maestro di pianoforte, a parte la buona signora Parchine, che non professa che per favore. Il fatto è così strano che stento a prestarvi fede, tanto più essendovi anche qui un Istituto imperiale di signorine. Comunque, se anche si trova qualche maestro, c'è ancora ampio posto per altri. Questo serve d'avviso a chi volesse andare a provare di vivere a Onfa... senza doppio senso. Con un po' di conoscenza della lingua russa e con molta laboriosità la posizione è presto fatta: e credo meriti di andar qualche migliaio di chilometri lontano per trovare un paese che manca di maestri in questi tempi nei quali c'è pleora generale di insegnanti, ormai più numerosi degli allievi.

Naturalmente con questa *morta*, come si suol dire, non ci sono in paese importanti depositi di pianoforti o di musica. Alla sala della « Sobranije », cioè alla solita sala della « Nobiltà », si trova uno dei consueti pianoforti detestabili di Becker che è infelice nella meccanica, non ismorza, e sfacciatamente sonoro sembra un chitarrone male accordato. Generalmente chi assume il regolamento dei concerti è il Blockin, libraio, merciaio, chincagliere, proprietario di un vero emporio dove tutto si trova fuori della musica. Parte essenziale del suo commercio sono certe statuette di ferro fuso che hanno voga grandissima in queste regioni: la collezione del Blockin ne ha un numero strepitoso e, se alcune hanno qualche pregio d'arte, la maggioranza è robbaccia volgare da bazar di terzo ordine.

Questa abbondanza di statuette potrebbe far ritenere Onfa rivale di Lucca... se le dette statuine non provenissero da ponti più lontani, specialmente da Zlatoust e da Jekaterinibourg. Comunque le statuine famose di Lucca hanno su quelle dell'Oural molti punti di merito: sono più morbide, meno costose ed hanno anche la possibilità di essere facilmente fracassate, mentre queste pur troppo resistono a qualunque strapazzo.

Ormai rimane meno di una giornata per giungere alla porta della Siberia, a Tchielabinsk: partendo da Onfa verso le undici del mattino si arriva il giorno seguente alle nove: ventidue ore di viaggio in Russia sono una quantità, direi quasi, imponderabile, assolutamente indifferente.

A Tchielabinsk però non ci arresteremo per ora: scenderemo dal treno, per ironia chiamato diretto, e che entra in Siberia, e dopo cinque ore d'aspettazione prenderemo il treno che sale a Jekateriniboug e Perm. Anche questo tempo passa presto: quella stazione, nuova di pochi anni, capolinea della linea importantissima siberiana, è così movimentata, che forma interessante spettacolo da sé.

La gente che a proposito del Danubio dei contrafforti del Caucaso e dell'Algeria ha sentito parlare di *Porte di ferro*, può immaginare anche che per entrare in Siberia vi siano le *Porte di ghiaccio*, sulle quali stia scritto a lettere di sangue il dantesco: *Lasciate ogni speranza*.

A Tchielabinsk nulla indica veramente che si stia per entrare in una regione di dolore. La stazione è ampia, elegante, pompeggia nel rosso del suo bel mattonato, ha un servizio copioso di ristorante anche nelle sale di terza classe, che sono sempre affollatissime d'emigranti. Qui si staccano gli speciali numerosi treni di emigranti che portano migliaia di contadini in Siberia, per quell'opera estensiva di cultura che il Governo spinge a tutta possa. E certo lo spettacolo di chi lascia il paese che lo vide nascere, forzato dal bisogno, non è dei più allegri: per essere condotti al doloroso passo non occorre nella prosa dei tempi moderni solo il desio di veder cose e paesi nuovi, ma una necessità materiale, sempre penosa. Le famiglie che arrivano a Tchielabinsk, composte non solo di persone robuste ed atte al lavoro, ma comprendenti anche gli invalidi, le donne ed i bambini, dovettero essere spinte da forte necessità per vendere i pochi utensili e mobili di casa ed avventurarsi nei vagoni di quarta classe, ad un avvenire ed a regioni ignote. E la miseria c'è, e nessuno l'ignora, nei Governi meridionali della Russia, e la parola carestia che urta così ferocemente colla carità e coi segni di fratellanza e soccorso universale non è stata, pur troppo, parola immaginaria in questi ultimi anni.

Per molti motivi il Governo favorisce l'emigrazione, ed offre agli emigranti in Siberia, condizioni che possono invitarli a colonizzarla in molte regioni suscettibili di produrre ingenti ricchezze agricole. Tali sono: il viaggio gratuito, la sosta a Tomsk, dove, dopo un riposo in ampi locali attigui alla prigione, con sussidio sufficiente al vitto, viene designato, d'accordo coll'emigrante, il paese di destinazione, e poi, una scorta di denaro e d'attrezzi rurali, e l'esenzione, od una limitazione straordinaria di tasse sui

terreni che saranno lavorati, e la fabbricazione delle case, ed il modo razionale e facile di diventari padroni del tratto che si riduce a cultura. Ma la cosa più logica ed equa è il ritorno gratuito al paese d'origine, ove il clima non convenga, o il nuovo lavoro non soddisfi, e questa prospettiva toglie gran parte della terribilità del distacco dal luogo natale.

Certo chi ritorna dal sognato Eldorado (e molti rifanno la strada dopo pochi mesi) accresce il numero dei miserabili e dei malcontenti: questo è un fatto che prova la difficoltà del problema della colonizzazione in Siberia come altrove, ed al quale deve seriamente pensare e pensa il Governo. Frattanto anche il solo pensiero del facile ritorno attutisce la più dolorosa nota del viaggio, quella della disperazione, e non è certo lo spettacolo delle comitive di emigranti in Siberia, quello che ora più eccita la compassione in chi ha visto, per esempio, la ben più triste e lacrimosa vergogna della emigrazione italiana in America, od assiste al ritorno a Genova del drappello stremato di numero, livido, macilento, agognante l'arrivo in patria per potervi esalare l'ultimo sospiro.

(Continua)

VALETTA.

ALLA RINFUSA

★ All'Opéra di Parigi continuano gli studi del *Gaithier di Aquitaine*, sotto la direzione dell'autore, maestro Paolo Vidal. Si sta preparando una ripresa della *Walhira* di Wagner e la messa in scena del *Joseph* di Méhul. Nello scorso mese d'agosto l'Opéra diede quattordici rappresentazioni con un incasso di fr. 203,258, quindi la media di ogni serata fu di fr. 14,518. Maggiore fu l'introito nel corrispondente mese del 1897: tredici sole furono le rappresentazioni, le quali fruttarono fr. 207,821 colla media di fr. 15,986.

★ Continuano i lavori di completamento della nuova Opéra-Comique a Parigi: i pavimenti in mosaico dei corridoi sono finiti e così pure le dorature della sala. Si fecero anche parecchie prove dell'illuminazione, con buona riuscita. Ma non credesi che il nuovo teatro possa venire consegnato al direttore signor Carré, se non fra un paio di mesi. La nuova sala conterrà 1,477 posti, 26 meno del distrutto teatro dell'Opéra Comica.

★ L'Associazione artistica dei concerti Colonne a Parigi si prepara a celebrare solennemente il 25.º anno della propria esistenza. In questo periodo gli autori che figurano per più di cento volte nei vari programmi furono: Berlioz, Massenet, Saint-Saëns, Beethoven, Mendelssohn, Wagner. Perciò si dedicherà a ciascuno dei detti compositori un concerto speciale. Il Colonne spera che Massenet e Saint-Saëns accetteranno l'invito di dirigere i loro lavori.

★ Il Comitato che si era formato a Berlino per erigere un monumento in onore della trinità Haydn, Mozart e Beethoven, avendo constatato che l'idea non era realizzabile, ha incaricato lo scultore Rodolfo Siemering di fare i modelli di tre statue isolate dei tre maestri, che orneranno tre piazze diverse di Berlino.

* Gli Americani che, com'è noto, sono molto forti nella statistica, hanno voluto darcene un nuovo e curioso saggio. Un giornalista, assistendo a un concerto al quale prendevano parte la signora Melba e il noto pianista Paderewski, ha voluto rendersi conto esatto del costo di ognuna delle note emesse dalla gola o dalle dita dei due eccellenti virtuosi. Immerso in un calcolo profondo, ottenne il presente risultato: la Melba rappresentava un capitale di fr. 3 e 12 centesimi; Paderewski quello di fr. 6 e 25 centesimi.

* Si annunzia da Londra che i concerti popolari del lunedì (Monday Populars), che si denominano familiarmente i Pops, sarebbero sul punto di cessare definitivamente nel marzo 1899. Questi concerti erano stati inaugurati nel dicembre 1858, col concorso del tenore nazionale Sims Reeves e del celebre violoncellista Piatti.

* Il Musical News di Londra riproduce da un giornale americano il seguente avviso: « Si cerca un pianista che sappia anche aprire le ostriche. Indirizzo: Bowery, Coney Island. »

* Il Burgtheater e l'Opera Imperiale di Vienna sono rimasti chiusi per tutta una settimana in segno di lutto per l'atroce assassinio dell'imperatrice Elisabetta. Il lutto di Corte prescrive, per ordinanza imperiale, una durata di sei mesi. In tali condizioni non è probabile che la serata di gala, che si doveva dare all'Opera il 2 dicembre, possa avere luogo. La notizia della morte dell'Imperatrice si è sparsa in Vienna nella sera del 10 corrente. Le rappresentazioni nei Teatri Imperiali avevano già cominciato a sette ore, come al solito, e il pubblico vi era numeroso. All'Opera si rappresentavano Le Nozze di Figaro di Mozart e l'ouverture era quasi terminata, quando si notò che gli ufficiali, ai quali è riservato un posto speciale nella platea dove stanno in piedi, si allontanavano rapidamente. Pochi istanti dopo il régisseur, signor Stoll, apparve sulla scena e annunziò con voce interrotta da emozione: « Per ordine imperiale, la rappresentazione di questa sera non avrà luogo. » Il pubblico lasciò la sala sotto il colpo di una grande sorpresa e apprese poi nei corridoi la terribile notizia.

* Il signor Hans Lortzing, il figlio del celebre compositore, annunzia che, in seguito a un accordo intervenuto col fabbricante di pianoforti, signor W. Müller, l'opera postuma di suo padre, Regina, è ridivenuta la proprietà esclusiva della famiglia Lortzing e sarà rappresentata all'Opera Reale di Berlino nel novembre prossimo.

Si è pure costituito a Berlino un Comitato per erigere una statua al detto compositore.

* D'onde proviene la rarità dei tenori. In una rivista americana è apparso recentemente uno studio curioso sull'abbassamento della voce dell'uomo. L'autore afferma che il suono della voce umana va diminuendo gradualmente da parecchi secoli. È per questo che i tenori divengono rari.

I nostri avi non sapevano punto quello che era una vera voce di basso; essi cantavano tutti come dei tenori. Più tardi l'abbassamento progressivo della voce ha costituito dei baritoni; infine, oggi si va insensibilmente, ma sicuramente, verso una voce di basso universale.

Quello che è avvenuto per gli uomini si è pure verificato per le donne; il soprano drammatico, che ha rappresentato il suono femminile il più comune, sarà quasi irreperibile fra qualche secolo.

Per nostro conto, questa ci sembra una delle solite dilettevoli americanate!

* Guglielmo II continua a interessarsi alle cose del teatro con molto accorgimento.

La signora Nuscha Butze, direttrice del nuovo teatro di Berlino, avendo fatto la riapertura della stagione con una produzione intitolata: Principe dell'Impero e Principe regnante, nella quale figurano parecchi personaggi della casa Hohenzollern, ha ricevuto dalla Presidenza della Polizia la nota seguente:

* S. M. l'Imperatore è stato sorpreso che alla fine del secondo atto l'orchestra suoni la Wacht am Rhein e Deutschland über alles (Scotta sul Reno e la Germania sopra tutto) e che all'ultimo atto si sia intercalata l'aria di Heil dir im Siegerkranz (Salve a te nella schiera dei trionfatori). Sua Maestà è d'avviso che le dette arie non rispondono all'epoca nella quale accade l'azione, e che sarebbe preferibile sostituirle con vecchie arie di fanfara brandeburghese.

La critica è stata ascoltata e la produzione ha subito modificazioni.

* Un manoscritto di Saffo. Due archeologi inglesi, i signori P. Grenfell e Arthur Shmuel, hanno fatto in Egitto, presso Alessandria, una scoperta la cui importanza è rilevante. Si tratta di una parte importante della biblioteca d'Adriano, meravigliosamente conservata dalla sabbia del deserto.

Fra i numerosi documenti di valore inapprezzabile ch'essa contiene trovasi un poema di Saffo, scritto in versi colici, che presentano tutti i caratteri dell'autenticità assoluta. Il tempo ha consumato alcune fibre del papiro e certe strofe sono incomplete; ma, benchè mutilato, questo poema scritto per intero dalla mano di Saffo (??!) è di un valore veramente inestimabile e sarà certamente una delle più grandi rarità del British Museum, al quale è stato mandato.

* Berlino si appresta a celebrare il 70.° anniversario della celebre canzone di Arndt, musicata da Reichardt, Was ist des Deutschen Vaterland (Quale è la patria del tedesco).

La celebre canzone venne eseguita, per la prima volta, nel settembre del 1828, in Berlino, in occasione di un grande Congresso di naturalisti. Il successo fu straordinario e si dovette ripetere. La fama andò crescendo e, poco dopo, divenne popolare in tutta la Germania. Quando Reichardt fu a Parigi, nell'anno 1849, veniva presentato a tutti come Monsieur le compositeur de la Marseillaise Prussienne; più tardi al Messico in una gara artistica internazionale la suaccennata canzone fu segnalata come quella meritevole di premio.

* Il teatro Nazionale di Praga, diretto dal signor Subert, ha pubblicato il programma della sua prossima stagione. Si annunziano, quali novità, Amleto di Thomas, Madarra di Le Borne, Così fan tutte di Mozart, opera che non è mai stata rappresentata in lingua ceca, Goplana, l'opera polacca di Zelenski, tanto applaudita a Lemberg, il Principe Igor di Borodine, Jolanthe di Tschakowsky e quattro opere inedite ceche: Eva di Forster, La colpa di Kaan, La Jacquerie di L. Lostak e la Sera del Sabato Santo di A. Horak.

* A Dresda, in occasione della grande Esposizione organizzata di « mezzi di reclame, » che durerà dal prossimo 1.° ottobre al 24 dicembre, verrà pubblicato sotto il titolo Anstellungs-Zeitung, un giornale a grande formato che si propone di esporre dettagliatamente, a mezzo anche di illustrazione, tutto il materiale che figurerà nella vasta Esposizione. Reclame sopra reclame.

Esposizioni di questo genere e riuscitissime già ve ne furono, e non è molto, a Parigi e a Nancy.

* La Giuria istituita per il concorso Paderewski ha decretato ancora quattro premi di 250 rubli (1.000 franchi) ciascuno, in aggiunta al primo premio di 1.000 rubli, che è stato assegnato al signor Sigismondo De Stojowski, come già abbiamo detto. Gli altri laureati del concorso Paderewski sono i signori Enrico Melcer, compositore a Lemberg (Concerto per pianoforte), già laureato, nel 1895, al concorso Rubinstein, Emilio Mlynarski, primo direttore d'orchestra dell'Opera di Varsavia (Concerto per violino), Gawronski, compositore a Wilna (Quartetto per archi) e Giorgio Fitelberg, giovane di 19 anni, attualmente primo violino solo all'Opera di Varsavia (Sonata per pianoforte e violino).

* Nella notte del 25 corrente un terribile incendio, sviluppatosi verso la mezzanotte, ha distrutto completamente il teatro Lavezzo di Rovigo, grande baracca in legno che serviva a spettacoli popolari.

Fino a mercoledì vi aveva recitato la compagnia Gallina e l'altra sera, prima di scoppiare l'incendio, vi si erano fatte le prove dei coristi per l'Aida, che deve andare in scena nel prossimo ottobre al Sociale, attiguo al sullodato teatro. Malgrado l'opera energica dei pompieri, della truppa e delle Autorità accorse prontamente sul luogo e di quella più efficace ancora di un violento temporale, il teatro andò completamente distrutto.



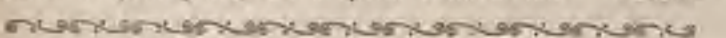
CONCERTI

VERVIERS. — Il signor Albert Dupuis, della nostra città, giovane compositore di venti anni, che fa i suoi studi a Parigi col maestro Vincent d'Indy, ha dato un concerto che merita di essere segnalato.

Procede dalla giovane scuola francese e un poco anche dal suo professore; ma le sue opere rivelano già una personalità ben marcata.

La Canzone Chinesa, nella quale il cantante recita piuttosto che cantare, è superba per la sua orchestrazione descrittiva. Ci ha fatto conoscere inoltre due melodie, un Veni Creator a quattro voci, un Poema ed un Preludio per orchestra di grande bellezza. L'audizione d'una parte della sua opera in tre atti, Ylda, cantata dalla signorina De Jerlin dei Concerti Colonne e da altri cantanti, piacque pure. L'Ode à Vieuxtemps riprodusse la buona impressione, che già aveva destato in un concerto a Spa.

Albert Dupuis è una buona promessa e se continua, come ha principiato, c'è a sperar bene di lui. — FLICKS.



Bibliografia Musicale

LINO TORCHI. — L'arte musicale in Italia (dal XII secolo al XVIII). Vol. I. — G. Ricordi & C., editori, Milano 1898.

Atti studiosi tutti della musica, e quanti hanno interesse alla sua storia, a quanti amano le glorie artistiche d'Italia, avranno segnalato l'inizio d'una pubblicazione, che potrà dirsi opera momentanea per il vasto concetto a cui s'ispira, per la nobiltà sua tutta, per la deplorata brama che, finalmente, viene colmata. Pubblicazione nazionale, ben più della di Ricordi, un giustificato orgoglio, che costituirà, in speranza, la più considerevole opera uscita dai celebri noi torchi, da stare al pari con quelle onde s'innalza la Casa Breitkopf e Härtel col lavoro costante edizio del Pedrell per l'arte di Spagna. S'intitola: L'arte musicale in Italia dal XII secolo al XVIII, ed è curata dal bibliografo

carlo del Liceo musicale di Bologna, Luigi Torchi, il cui nome è una garanzia per l'arduo lavoro di ricostruzione delle antiche partiture in tagli voluti dispersi nelle biblioteche.

Una pubblicazione nazionale delle opere dei maggiori maestri italiani dal secolo XIV al XVIII, diciamo colle stesse sue parole, e impresa di tale significazione, da non abbisognare di molte parole di commento. Wolfgang Giese ha detto che nulla sa della propria arte colui che non ne conosce la storia. E donde potrebbe in effetto l'artista acquistare una maggiore conoscenza se non dal seguire gli stadii fatti dallo spirito umano attraverso i secoli per esprimersi col linguaggio dell'arte? Ma qui la voce d'Italia è la voce del mondo, è quella della umanità, che a un punto si esprime universalmente nel linguaggio della bellezza. E però questa voce che fa d'impeto ascoltare.

La musica classica italiana rappresenta la più grande e più pura conoscenza accoppiata colla maggior forza del genio; ma essa, obliata fino ad oggi ed ignorata nello stesso paese in cui ebbe la culla e nel quale crebbe vigorosa e bella, non ha avuto, per conseguenza, nessuna vera efficacia sulla cultura degli artisti e sulla educazione musicale del popolo italiano. Riviva dunque anch'essa, come le sorelle sue, nelle varie fasi del proprio sviluppo, ne' suoi splendidi monumenti. Veggasi coi fatti su quali basi sia sorta e come sia stato costruito il grandioso edificio della musica italiana. Questo sarà l'unico modo di intendere da vero e dal tutto l'indirizzo e il movimento musicale moderno.

Il disegno è chiaro e preciso. Egli è quello di pubblicare nei secoli di composizioni, fatta fra quanto di più importante e caratteristico delle l'arte musicale del nostro paese in tre secoli, dal XIV al XVIII, cioè dall'incirca al meriggio suo. Così vedrai la luce molte, si spera, fra le più belle e più istruttive opere di quei nostri maestri, che han fatto spicco nella storia del progresso musicale, opere le quali hanno un vero e proprio diritto di essere perpetuate nella coscienza e nella memoria del nostro popolo. Del resto, come ben osservava un arguto pensatore moderno, non si pubblicano i capolavori del passato perché essi siano antichi, ma precisamente perché essi son nuovi. Sulle basi di un edificio imponente e glorioso, forti fatti da cui derivano un vigoroso impulso, che abilita e rinnova tutto ciò che oggi nella nostra arte è debole, limitato, sterile, non quanto la merce dei nostri grandi maestri, noi possiamo e dobbiamo mostrare. La forza e l'eccellenza del proprio passato sta così in esempio e di stimolo agli italiani presenti.

Ma potrà la luce ciò che l'Italia ha fatto nella musica, ciò che ella ha sviluppato colle sue sole forze, reintegrare nella sua forma vivente, salvare dall'oblio qualche capolavoro, e anche un voto di riconoscenza, che gli italiani devono rivolgere verso i grandi loro artisti, ed è in pari tempo non meno istruttivo per tutti. In fine una pubblicazione del genere manca in Italia e provvede alla ricostruzione di opere che, meno qualche eccezione, non esistendo nelle loro partiture, si sono non esistessero affatto.

I due volumi coi quali la pubblicazione s'inizia, contengono 127 composizioni da due a tre voci. Esse sono state scelte seguendo due diversi criteri: il loro valore intrinseco e la evoluzione della forma.

E a sperare che tali opere d'arte sveglino in ogni cuore serio della musica quell'interesse che meritano, e che tutti coloro cui sta a cuore il bene della nostra arte, si facciano cooperatori di una restaurazione, la cui dipenda in gran parte il suo progresso e il suo avvenire. Finché non si apprezzerà convenientemente, nella nostra educazione musicale, un ritorno alle fonti vive, eternamente vive, della musica italiana, finché un intelligente interesse non sarà ridestato intorno a capolavori preserbati ignoti, quel che si aspetta dell'arte patria, un rinnovamento, una produzione elevata, indipendente, distinta, generale non verrà mai. Agli interessi provinciali e maschietti, ad ogni egotistica tendenza, che è stata la rovina dell'arte nostra, e che in essi per oggi impera, illusa col mezzo, l'ostentazione del fior, è ora che i musicisti italiani contrappongano lo studio severo dei monumenti dell'arte patria, come fanno i loro colleghi della poesia o delle arti figurative. È ora che per essi mostrino di saper apprezzare i loro maestri.

Alla strategica iniziativa del Ricordi, all'arduo lavoro del Torchi, l'augurio che l'opera associati la maggior cultura del momento, l'appoggio di quanti amano l'arte, e le glorie artistiche d'Italia, e che la più belle composizioni del passato non restino opera morta, ma siano seguite dalle Società corali e nelle chiese e nei concerti, secondo il costume loro.

UN CAPO... ORCHESTRA

NOVELLETTA MUSICALE

(Cont. e fin. vedi N. 36 e 37)

ABBIAMO visto come egli amasse sempre svisceratamente la bella Lola, e come — nei primi tempi — essa sfoggiasse a di lui riguardo una certa pompa di fedeltà. Ma adagio adagio le cose cambiarono. Nella vita girovaga della Compagnia, non tutte le latitudini pare che conspirassero ugualmente a tenere in freno i sensi della leggiadra cavallerizza. Più d'una volta il povero Tad aveva dovuto provare gl'incipienti morsi della gelosia e contentarsi delle spiegazioni che Lola non mancava mai di dargli sulla provenienza e sul significato di certi regali che rallegravano lei e rattristavano lui. Ma d'oggi, d'oggi domani, gli umori si inasprivano, le scene si facevano più violente, le proteste dell'innamorato diventavano sempre più frequenti e calorose. Il peggio si è che il sopravvento, in quegli alterchi, restava sempre alla femmina, che aveva saputo conservarsi sul ganzo il primitivo ascendente. A corto di altri argomenti persuasivi, la fiera amazzone arrivò persino a ricorrere al suo frustino e accadde che il povero Tad conservasse per più giorni sul viso le non dubbie traccie del modo con cui Lola aveva voluto dimostrargli la sua dubbia innocenza. Tad non ebbe, neppure questa volta, la forza di reagire. Così gli avvenimenti non giunsero alla conclusione tragica musicata da Leoncavallo nei suoi *Pagliacci*... Ecco invece quale fu la soluzione.

Il Circo Philippe si trovava — in una delle sue incessanti peregrinazioni — a dare spettacolo in una città della Spagna. Dopo alcune fortunate rappresentazioni, per sempre meglio colpire l'immaginazione calda del pubblico iberico, il Direttore aveva organizzato una grandiosa pantomima equestre, con combattimento finale ad arma bianca e fuoco vivo.

Una mattina doveva esserci prova. Tutti gli artisti erano al posto... tutti, meno una: la bella Lola, che nella pantomima doveva sostenere la parte di Principessa rapita dai briganti...

Aspetta, aspetta... la Principessa non viene. Il Direttore s'impazienta; ma più impaziente di lui è Tad, che non sa cosa pensare e che finalmente si offre a M. Philippe per correre in cerca della ritardataria...

— Vai pure — risponde il capo della Compagnia — e dille che oggi ci sono per lei dieci *pesetas* di multa!

Tad vola a casa di Lola, entra nella sua stanza... e la trova completamente vuota; tanto vuota da non poter neppure supporre che vi avesse abitato una cavallerizza. Tranne le suppellettili indispensabili per una camera mobiliata, non c'era più altro. Neppure un attrezzo, né un abito, né un cappello, né un baule, né una valigia... Uno sgombero dei più coscienziosi.

— Fuggita! — gridò Tad, colla voce rotta da un singhiozzo — la mia Lola è fuggita!...

Se un dubbio ancora poteva restargli, questo non tardò ad esser tolto di mezzo.

Sul tavolo denudato era rimasta una lettera, con questo laconico indirizzo: *A Tad*.

Il clown orfeonista l'aprì con mano convulsa e lesse queste parole che riproduco dopo averle scévrate da certi piccoli errori d'ortografia:

Caro Tad,

Ti ricorderai ciò che tu stesso mi dicesti un giorno: — Se fossi ricco, saprei ben io come toglierti per sempre a questa vitaccia da zingara!... —

Or bene, ciò che tu non hai potuto, altri è in grado di farlo. Mi si presenta l'occasione di lasciare questo mestiere, ed io debbo coglierla, per migliorare il mio avvenire, o almeno la mia posizione attuale.

Spero che non te ne adirerai troppo, giacchè tu stesso vedevi la convenienza di farlo.

Ti giuro che anche a me mi dispiace di lasciarti, perchè ti ho voluto e ti voglio bene e te ne vorrò sempre, anche da lontano. Ma è il destino che dispone così!

Pensa a me qualche volta, e se è possibile, senza rancore. E credimi la tua sempre affezionatissima

LOLA.

Come rimanesse quel povero diavolo alla lettura di questo strano miscuglio di sincerità e d'ironia, di bonarietà e di cattiveria, è facile immaginarlo. E non è difficile neppure indovinare come se ne venisse via, fuggendo cioè come un pazzo.

Quel giorno, furono due gli artisti attesi invano da M. Philippe per la sua prova: *Miss Lola* e il clown orfeonista Tad. E dell'uno e dell'altra l'eccellente Direttore non riuscì più mai ad avere notizia.

Noi invece, meno disgraziati di lui, ritroveremo almeno le traccie di uno dei nostri personaggi, e precisamente di quello che più ci preme. E non lo lasceremo più, finchè non lo avremo visto in una posizione stabile, sicura, onorevole, degna insomma di lui.

E non crediate sia lunga la via da percorrere. Un colpo di fortuna, di quella fortuna di cui aveva avuto già qualche saggio, mise ben presto Taddeo Prugnetti sulla scorciatoia per giungere rapidamente alla meta del benessere e della considerazione sociale.

Ecco quel poco che ormai ci resta da raccontare.

Passato il primo periodo acuto d'angoscia e di delusione, constatata la necessità di dover rinunciare ad ogni inutile ricerca della sua cara fuggiasca, Taddeo finì col darsi pace e col pensare seriamente al modo di provvedere ai casi suoi. Nei primi momenti, del resto, c'era poco da scegliere.

Riprese, da solo, la sua vita randagia, di giramondo. Passeggiò — come si passeggia comunemente, cioè a piedi — la Francia e la Svizzera, fermandosi di preferenza nelle piccole città e nei villaggi, in occasione di sagre e di fiere, suonando i suoi diversi strumenti, rallegrando la plebe col suoi scherzi e coi suoi *bons-mots* inesauribili. Così, di tappa in tappa, guadagnando frusto a frusto la vita, ricapitò in Italia, che non aveva più vista da un pezzo.

FUCA
Virace, ma non presto

11 50999 76

Handwritten musical score for piano on page 58. The score consists of six systems, each with a treble and bass staff. The music is in a key with one sharp (F#) and a common time signature (C). The notation includes various rhythmic values, accidentals, and dynamic markings. The piece concludes with a double bar line and repeat dots.

Canzone popolare nordica

♩ = 92
Andante

Handwritten musical score for piano on page 59, titled "Canzone popolare nordica". The score consists of six systems, each with a treble and bass staff. The tempo is marked "Andante" with a quarter note equal to 92 (♩ = 92). The music is in a key with one sharp (F#) and a common time signature (C). The notation includes various rhythmic values, accidentals, and dynamic markings such as *p* and *pp*. The piece concludes with a double bar line and repeat dots.

Corale figurato

$\text{♩} = 80$
Grave

" 50999 "

Gazzetta Musicale di Milano

Una volta rientrato in patria, la sua grande comunicativa, la non comune disinvoltura nella parlantina, l'arte instintiva del « persuadere, convincere e commuovere » che possedeva in grado notevolissimo, fecero sì che a poco a poco si raccogliessero intorno a lui, alla spicciolata, altri elementi simili a lui, altri suonatori girovaghi. Oggi due, domani tre, poi cinque, poi dieci, sino a formare una piccola schiera, un'orchestrina non disprezzabile per i modesti suoi scopi e della quale — naturalmente — Taddeo Prugnetti fu il capo riconosciuto.

L'« orchestra Prugnetti » una volta costituita, mantenne le tradizioni della sua origine, ossia degli individui che la componevano. Vagabondò da un luogo all'altro, dove la possibilità di un lucro qualunque la richiamava. D'inverno figurava nei *café-chantants*, oppure nelle feste di ballo, suonando il repertorio di Strauss, di Métra, di Waldteufel; d'estate, si recava sulle Rotonde dei bagni alla moda, o improvvisava delle serenate ai forestieri di distinzione...

Provvida ispirazione, che doveva decidere dei destini di Taddeo Prugnetti!

Una sera, davanti al Grand Hôtel di Livorno, era adunata una folla anche più numerosa del solito; e non la sola folla elegante abituale in quel *rendez-vous* dell'aristocrazia cosmopolita, ma un assembramento di popolo venuto per assistere alla *serenata* che l'« orchestra Prugnetti » offriva ad un'Altezza Serenissima, ad una Principessa di non so più quale microscopico ducato della Germania.

Sia detto ad onore del vero: il signor Prugnetti ed i suoi compagni superarono quella sera se stessi, sfoggiando una rimarchevole abilità nella esecuzione di un programma scelto con molto buon gusto. Gli applausi scoppiarono unanimi, e non solo da mani callose, ma da manine bianche e inguantate.

Dal verone dell'appartamento del primo piano S. A. S., circondata dalla sua piccola Corte, aveva degnato di costante e benevola attenzione le dolci melodie a lei dedicate e più d'una volta aveva espresso i segni della sua alta soddisfazione.

Appena terminato il concerto, un cerimoniere tedesco scese gravemente lo scalone e, fatto chiamare a sé il direttore della serenata, gli consegnava un portafoglio ben guarnito, a titolo di remunerazione per lui e per i suoi dipendenti, esprimendogli in pari tempo il desiderio esternato da S. A. di fargli a viva voce i propri rallegramenti... Prugnetti toccava ormai il cielo col dito!

Raggiante di gioia nel suo *frac* e nella sua cravatta bianca, si affrettò a corrispondere al lusinghiero invito, e con modi correttissimi, parlando un francese forse non altrettanto corretto, si presentò alla eccelsa signora, profondendosi in ringraziamenti...

Dobbiamo credere che la razza delle Granduchesse di Gerolstein non è ancora del tutto estinta in Germania?... Senza andare tant'oltre, ci è lecito assicurare che l'impressione prodotta da Taddeo Prugnetti sulla Principessa alemanna fu delle più favorevoli.

Ad un punto del breve colloquio, S. A. interpellò bruscamente l'« artista » italiano...

— Signor Prugnetti, sareste disposto a venire a dirigere l'orchestra della mia capitale?...

Mentre parliamo, Taddeo Prugnetti è capo-orchestra nel teatro... d'una città d'Italia. E non è in nulla peggiore di tanti altri.

Ciò che gli ha impresso una marca d'originalità sui suoi colleghi, è il fatto seguente:

Essendosi, nella suddetta città, dagli ammiratori del signor Prugnetti, organizzato un banchetto per celebrare la sua nomina a direttore dell'orchestra locale, il festeggiato comparve al festino con una parrucca da pagliaccio in capo, una tromba in una mano e una bacchetta nell'altra. E appena entrato nella sala, esclamò serio serio:

— In questa tromba, o signori, in questa parrucca ed in questa bacchetta si riassume e si simbolizza tutta la mia splendida carriera!

GABARDO GABARDI.

CONCORSO TEJA

col premio di L. 200

per una pagina di caricature da stamparsi in un numero straordinario del *Pasquino* che si pubblicherà il 20 ottobre p. v., anniversario della morte del suo direttore e sommo artista Casimiro Teja.

In una precedente fase del Concorso nessuna pagina fu giudicata degna del premio, che si assegnerà irrevocabilmente in questa occasione.

1.° Il Concorso è aperto ai giovani artisti a titolo d'incoraggiamento a coltivare il disegno applicato all'umorismo politico e sociale.

2.° Nello aggiudicare il premio sarà tenuto conto non tanto del merito artistico, quanto del soggetto, il quale dovrà essere originale ed assolutamente alieno da personalità banali e da pornografia.

3.° I disegni del formato di quelli del *Pasquino*, potranno trattare argomenti politici o sociali: preferibilmente essere eseguiti su carta da trasporto per essere stampati in litografia.

4.° Il termine alla presentazione dei disegni è il 30 corrente. Essi dovranno essere inviati franchi di posta all'Amministrazione del *Pasquino*, via Ospedale, 18, Torino e portare un motto ripetuto su busta suggellata in cui si contenga nome e recapito del concorrente. Sarà aperta la sola scheda del vincitore, o dei vincitori, nel caso che la Commissione credesse opportuno dividere fra parecchi concorrenti il premio di L. 200.

5.° L'Amministrazione del *Pasquino* non intende assumere alcuna responsabilità artistica sull'esito del Concorso, avendone deferito assolutamente il giudizio a distintissimi artisti estranei alla redazione del giornale.

CORRISPONDENZE

TORINO, 27 Settembre.

Concerti.

Il trentesimo concerto orchestrale che venne eseguito domenica 25 in onore dei Congressisti del « *Bureau International littéraire et artistique* » fondato, come si sa, a Parigi da Victor Hugo nel 1878, ed ha per patroni i Sovrani d'Italia, del Belgio, del Portogallo, ecc., ed il Presidente della Repubblica francese, riuscì egregiamente come i precedenti. Assistevamo il Martini, il Mascagni, la Tua, l'amico nostro Valente. La *Sinfonia in Mi minore* dal *Nuovo Mondo* di Dvorák, violonista, organista

« Compositore ceco, cui servì moltissimo la protezione di Liszt per farsi strada, fu accolta con riluttanza dall'uditorio, al quale in gran parte il maggiore lavoro non era sconosciuto.

Il Preludio del *Lohengrin* tipico alquanto, se così è lecito esprimersi, la mente di coloro i quali avevano seguito con religiosa attenzione lo svolgimento del primo numero del programma; la *Regina Mab* forse da tutti non fu apprezzata come si meritava; ma conviene tener conto del fatto che per buon numero dei presenti era una novità, ed il Berlioz richiese un'attenzione specialissima.

Chiusa degna del concerto fu l'*Overture* (o mi inaccio a chiamarla *Sinfonia*) del *Guglielmo Tell*, dove Rossini pose il suggello alla sua fama; orchestra inappuntabile.

Il cuore di Fingal. È questo il titolo del notissimo lavoro strumentale dell'egregio maestro Celega, un poema sinfonico assai caratteristico e passionale che già due volte venne eseguito nei concerti della « Sala Verdi » all'Esposizione e che per desiderio dell'uditorio sarà ancora una sera replicato dalla valente orchestra. Sono in debito di cortesia verso il maestro Celega di riparlare di questo suo componimento, ispirato alle leggende e alle epiche gesta dell'Eroe di Ossian, dove il tanto discusso Macpherson seppe abilmente interpolare la semplicità e la fierezza bellicosa del Caledon e gli ardenti loro amori. Il maestro Celega, non curandosi di quegli ipercritici che vogliono la musica pura, l'arte per l'arte, volle e seppe, come lo Spambaldi, il Bazzani, ispirarsi abilmente al drammatico concerto, trattato così romanticamente in uno degli episodi dell'Ossian, cedendo lo strumentale e ponendo in rilievo il contrasto — stavo per dire: il momento psicologico — degli effetti e dei sentimenti fra di loro cozzanti, allorché le pretese figlie di Morni spargono di fiori la salma della fanciulla impazzita per amore e spentasi prima che l'Eroe Fingal possa giungere a salvarla.

Il premiato poema sinfonico del Celega non è certo immune d'ogni pecca, ma è lavoro fine, originale, condotto con rara perizia e ad un tempo improntato alla scuola melodica italiana che i nostri giovani compositori non dovrebbero mai obliare. — G. L. ARMANO.

GENOVA, 19 Settembre (ritardata).

I futuri spettacoli del Politeama Genovese — Probabili spettacoli al Paganini.

Dopo tanti mesi di silenzio, la musica tornerà a prendere il suo posto. Al primo di ottobre si aprirà il Politeama Genovese per la solita grande stagione d'opera. La scelta è stata ottima ed anche fra gli artisti figura un qualche nome, già noto e garanzia di buona esecuzione. Si daranno le seguenti opere: *La Forza del Destino*, *Ugonotti*, *Gioconda*, *Bohème* di Puccini ed una quinta da destinarsi.

Eccovi il nome del personale artistico: signore Bastia Maria, Bobbio Ernestina, Da Costa Raimonda, Peschi Angelina, Rolini-Salto Pia, Gina Spagna; signori Albanese Amedeo, Atanagli Alessandro, Cronberg Leopoldo, Marini Oreste, Pini-Corsi Antonio, Saito Eugenio, Tassinà Giovanni; comprimari: Bonasini Roberto, Terzi Raffaele e Bianca Pagliani. Maestro concertatore e direttore d'orchestra Pietro Vallini; maestro dei cori Gino Giusti; coreografo Giori Antonio.

La stagione si ripromette bene ed auguro, come al solito, il pubblico genovese trovi nei capolavori sovranuzimati quei godimenti artistici di cui è tanto arido, specialmente dopo una sì lunga attesa ed una sì persistente zanzola.

Si dice che anche l'elegante teatro Paganini, nel quale da tanti anni l'opera non ha più fatto capolino, si aprirà in novembre ad un corso di rappresentazioni liriche con opere di vario genere, cioè *serie e buffe*: si parla di *Lucrezia Borgia*, di una ripresa di *Barbiere* e di *San Diavolo*, ecc., con artisti di primo ordine.

Anche per questo faccio i più fervidi auguri e soprattutto quello che v'abbia tale progetto a realizzarsi. — MINIMA.

BOLOGNA, 26 Settembre.

Spettacoli al Comunale e al Duse.

È vivissimo il desiderio di udire la *Risurrezione di Lazzaro* del Perosi, che si darà al Comunale nei giorni 1, 2 e forse 3 ottobre. La ricerca dei posti è attivissima e tutto fa prevedere una solennità grandiosa. Si discute ancora sulla seconda opera da darsi al Comunale, dopo il *Crepuscolo degli Dei*, dall'impresa Cesari. La corrente più favorevole sarebbe per l'*Edgar* del Puccini, sconosciuta a Bologna.

Al teatro Duse continuano le rappresentazioni della *Mignon* con scarso concorso di pubblico. La stagione d'opera a questo teatro si inizierà il giorno di Natale con la *Bohème* del Puccini. — GERR.

LIVORNO, 27 Settembre.

L'ultima della Bohème di Puccini al Politeama.

Il prossimo avrà luogo la trentesima rappresentazione ed ultima debuttata della *Bohème* di Puccini al Politeama Livornese. Di quest'opera, calcolando le ventidue rappresentazioni date nello scorso anno al R. Teatro fiorentino, se ne sono date in tredici mesi; a poco più, la bellezza di 53 rappresentazioni! Con questi dati numerici, quando avrà notato che l'Impresa si è messa in tasca parecchie migliaia di lire, resta perfettamente inutile dire se l'opera del Puccini è piaciuta o no a Livorno.

Auguriamo che tutte le Imprese teatrali sieno così proficue e speriamo che l'anno prossimo ci sia dato di poter udire al Politeama, nella grande stagione d'estate, l'*Otello* di Verdi, che è tuttora nuovo per noi. — A. U.

CONEGLIANO, 26 Settembre.

Il Faust al teatro dell'Accademia.

MARCO la graziosa e valida prestazione del maestro Battaglia e il concorso penurioso di molti cittadini, rappresentati dai signori avv. cav. Luigi Docini, avv. cav. Alibrandi, avv. Piontelli e il noto industriale fabbricante di copione, signor Coladè, si è aperto il teatro dell'Accademia di Conegliano col *Faust* di Gounod.

Vi accorre seralmente un numero pubblico, e ieri sera il teatro era letteralmente stipato di pubblico fine ed elegante, per gran parte delle città vicine. E si capisce: lo spettacolo ha incontrato il pieno favore del pubblico e di ciò va attribuito il maggiore merito al maestro Battaglia, il quale ha saputo dare dello splendido lavoro del Gounod una inappuntabile concertazione ed una esecuzione superiore ad ogni elogio.

Contribuirono al successo tutti i singoli interpreti: la signorina Paulina Santamaría (Margherita); quantunque alle sue prime armi, ha osato di fare apprezzare la sua bella voce e il sentimento artistico non comune in tutta l'opera, specie nella scena della chiesa ed in tutto l'ultimo atto. Un buon Siebel, per voce e per disinvoltura scenica, quantunque debuttante, è la signorina Gilda Santamaría. Il tenore Luigi Ceccarelli interpreta in modo correttissimo la parte del protagonista. Canta con grazia, possiede voce sicura e forte; seralmente è costretto a replicare la romanza del terzo atto, ove mette un *Da* acuto splendidissimo. Ottimo Valentino è Luigi Baldassari. Egli canta di buona scuola con efficacia drammatica, con voce sicura, forte e sempre intonata. Nel *Dio possente* e nella scena della morte, pezzi che seralmente è costretto a replicare, commuove ed entusiasma il pubblico; che lo applaude a piane mani. Il signor Francesco Fabbri-Boemi ha interpretato pure bene la parte di Mefistofele, ove ha campo di fare ammirare buona voce e arte drammatica assai corretta. È applauditissimo durante l'opera, specie nella canzone e nella serenata, costretto sempre a replicare. Bene la signora Caretto Adele (Marta) e Domenico Volparis (Wagner).

Inappuntabile l'orchestra, composta quasi tutta di elementi del luogo. Ottimamente i cori istrutti con molta cura dal maestro Da Ruos di qui. Decoro la messa in scena. — R. F.

CONEGLIANO, 27 Settembre.

Il Faust al teatro Sociale.

LA solita stagione d'opera al teatro Sociale, quest'anno, non doveva aver luogo, perché l'assemblea dei soci ha deciso che la dote dovesse essere impiegata in parecchi lavori per la sicurezza del teatro, nell'impianto dell'illuminazione a gas, ecc. Ma alcuni signori di Conegliano, coadiuvati dal maestro Battaglia, organizzarono, senza dote alcuna, uno spettacolo veramente buono e che merita il massimo favore del pubblico.

Spetta il maggior merito per l'esito dello spettacolo al maestro Battaglia, il quale con un'orchestra formata quasi interamente da elementi locali e con la scelta felice degli esecutori, seppe ottenere un'insieme omogeneo e tale da figurare deguamente in teatri ben più importanti. Infatti si ammirò, sia nell'orchestra, sia sul palcoscenico, grande fiducia ed efficace colorito, intonazione perfetta e soprattutto il massimo impegno perché l'esecuzione sia corretta.

La signorina Paulina Santamaría (Margherita) ha esordito da pochi mesi, e la sorella sua signorina Gilda Santamaría (Siebel), è debuttante. Possiedono ambedue voce bella e finalmente educata, dimostrano intelligenza e passione, hanno presenza avvenente e raccolgono molti e ben meritati applausi. Bella voce, con acuti squillanti, ha pure il tenore Ceccarelli, che deve replicare ogni sera l'aria: *Casto dimora*. Applauditissimi sono pure il baritone Baldassari ed il basso Fabbri-Boemi, entrambi dotati di buoni mezzi vocali ed artisti intelligenti ed appassionati. Buone le seconde parti e sempre intonati ed attenti i cori, istrutti dal maestro Da Ruos. Uno spettacolo che fa onore ai solerti organizzatori. — C. SERINI.

SUZZARA, 23 Settembre.

La Gioconda di Ponchielli al teatro Sociale.

L'egregio collega, signor Cardone, vostro corrispondente da Mantova, mi ha prevenuto, mandandomi un resoconto esattissimo della breve stagione che abbiamo avuto al nostro Sociale. Ve lo confermo in tutta la sua entità e vi aggiungo che il successo è andato crescendo di sera in sera, sì che possiamo dire di avere avuto una *Gioconda* col fiocchi.

Giuseppina Falconis Della Peria, Vittorina Falconis, Amalia Belloni, Laura Alghisi, Giuseppe La Pama e Mario Spato, esecutori principali, hanno gareggiato di zelo e di premura nelle loro singole parti e il pubblico li ha ogni sera caldamente festeggiati, come ben meritavano.

L'avevo di queste rivedutissime rappresentazioni è stato il maestro Ettore Perosi, che, dopo avere diretto superbamente l'*Otello* di Verdi a Ceato, con artisti di valore, quali la signora Nesleida, il baritone Caruso e il tenore Cosentino, è venuto a raccogliere fra noi altra messe di lauri colla *Gioconda*. Il numero unico *Suzara-Gioconda*, pubblicato per la felice circostanza, fa al maestro elogi assai lusinghieri, giudicandolo di valore indiscutibile. Ogni sera dovette presentarsi alla ribalta cogli artisti e far replicare la *danza delle ore* e il grandioso finale dell'atto terzo.

Il pubblico concorso a queste rappresentazioni è stato innumerevole; gli spettatori si piggiavano nella platea e nei palchi, come le acciaghe nel latte. — L.

MONACO, 24 Settembre.

Le rappresentazioni ai Teatri Reali — Concerto in vista — Opera nuova.

Il ciclo di rappresentazioni straordinarie delle opere wagneriane e mozartiane nei Teatri Reali di Monaco s'avvicina al suo termine. Ancora poche rappresentazioni del *Ciclo dei Nibelunghi* e la stagione regolare dei teatri sarà inaugurata.

Martedì scorso ebbe luogo l'ultima delle dodici rappresentazioni annunciate del *Faust* wagneriano. L'opera attirò un bel numero di uditori per suo interesse storico, ma pochi gustarono il libretto che risente troppo del gusto di tempi passati. Dopo dodici rappresentazioni l'opera, benché messa

in scena maestrevolmente, perdeva molto della sua prima attrazione e di ciò ospiti distinti rialzarono l'interesse con rappresentazioni straordinarie. In quest'ultima rappresentazione il signor Pichler, del teatro Civico di Francoforte sul Meno, interpretò la parte di Tamino, per la quale l'Hoftheater possiede tre rappresentanti propri. Il nuovo cantante piacque molto per l'arte sua drammatica, che sa coprire i difetti della voce con sufficiente. Regina della Notte fu la signora Herzog di Berlino, che prende congedo per poco per tironarsi già nel mese di ottobre o novembre per cantare altre parti.

In questa settimana ha avuto luogo anche l'ultima (quarta) rappresentazione dell'opera *Don Giovanni*. La parte lionina di Donna Anna fu sostenuta stavolta, e con onore, dalla signora Frankel-Claus del teatro Nazionale di Praga. Dicesi che la brava artista sarà probabilmente scritturata al nostro Hoftheater.

Del concerto annunciato per la nuova stagione, si parla per primo di uno in cui si eseguirà la *Danzazione di Faust* di Berlioz, per opera del « Porges'scher Chorverein » nella grande sala dell'Hotel. Il concerto, che avrà luogo il 7 novembre, promette di essere un avvenimento veramente artistico.

Una nuova opera in due atti, intitolata *Ritorno (Helmich)*, ha terminato in questi giorni il compositore Carlo Poggleser, che soggiorna presentemente fra noi. L'azione del libretto, fatto dal compositore stesso, accade nella prima parte del nostro secolo e la situazione è in una provincia tedesca, Westfalia. — MONACENSIS.

BRUSSELLE, 24 Settembre.

Debutti del signor Scaramberg e della signorina Classens — Debutto di Giorgio Bonheur.

L'UTTA la compagnia della Monnaie era nota, salvo due artisti: la signorina Margherita Classens e il signor Scaramberg. Tutti e due hanno debuttato in questi ultimi giorni e tutti e due hanno riuscito, grazie alla bellezza eccezionale della loro voce. Il tenore Scaramberg, come il basso Arthus e il direttore d'orchestra Rullman — giungono da Aversa, il teatro del Belgio che fornisce più spesso artisti distinti alla capitale. La sua voce è graziosa, poco possente nelle note di mezzo, ma brillante e facile nelle alte. Il giovane artista ha molto da imparare come stile, fraseggio, pronunzia, ma i tenori dotati di voci fresche e simpatiche sono ben rari e dobbiamo felicitarci col direttore della Monnaie di avere scritturato il signor Scaramberg il cui successo, lodecelso al secondo atto di *Romeo*, si è disegnato ben nettamente al terzo e all'ultimo. Non è possibile cantare con maggiore morbidezza la frase ascendente che si eleva al *S* naturale, sì che a questo punto ogni ritengo nel pubblico fu vinto.

L'insieme dell'interpretazione di *Romeo* non ci ha punto soddisfatto, la distribuzione dell'opera graziosa di Gounod ritenendo cantanti di opera comica: le signore Lantouxy e Melcamp possiedono voci chiare ma poco rimate e cantanti d'opera, di cui alcuni hanno voce grossa e rude. Una distribuzione di questo genere non poteva dare una esecuzione omogenea e il quarto atto soprattutto ha lasciato molto a desiderare.

La signorina Margherita Classens, che ha fatto la sua prima apparizione sotto le spoglie di Margherita del *Faust*, è brusseliese di nascita, come lo erano le signore Guymard, Bosman, Fierens, o piuttosto è di Scherbeck, che è un sobborgo di Bruxelles. Siccome la famiglia Classens è ivi assai onorevolmente conosciuta e la giovane signorina non aveva mai messo il piede sulle scene d'un teatro, tutto il sobborgo si era trasportato alla Monnaie per assistere al suo debutto. Affrettiamoci a dire ch'essa ha pienamente giustificato le sue simpatie. La signorina Classens, i cui studi musicali e vocali sono stati diretti dalla signora Jorez, pure di Scherbeck, possiede un rimarchevole insieme di qualità: essa si presenta bene, canta piacevolmente, pronunzia chiaramente e, in mancanza di esperienza, ha l'istinto della scena. Ma essa ha riuscito soprattutto grazie alla sua voce, un mezzo elevato le cui note medie sono ammirabili per purezza, sonorità e freschezza. Le note elevate hanno bisogno ancora di essere esercitate, arrotondate e addolcite.

Ed ora che tutti i dibattiti hanno avuto luogo, è a sperare, tanto per il pubblico come per la Direzione, che si introduca nel repertorio qualche elemento di novità e di varietà. Le riprese annunziate di *Werther* e degli *Ugonetti*, che si sono intese a sazietà nello scorso anno, non potrebbero di nuovo appassionare la folla, ma al prepararsi per la fine d'ottobre *L'Amleto del Reno*, che non è ancora stato rappresentato a Brusselle e si assicura che la Direzione non ha momentaneamente risparmiato perché vi sia offerto in brillanti condizioni di esecuzione e di messa in scena.

Quasi contemporaneamente a Samuel, direttore del Conservatorio di Gand, è scomparso Georges Bonheur, professore di canto allo stesso Conservatorio. Era uomo di una intelligenza coltivata e di una conversazione interessante, per tacere del suo merito musicale. Il signor Bonheur aveva lavorato in Italia una parte della sua gioventù e il suo metodo procedeva dalle buone tradizioni del canto italiano. — P. Z.

PERVIERS, 27 Settembre.

Inaugurazione del monumento a Vieuxtemps.

DOMI l'avevate annunziato nel numero del 28 luglio, domenica scorsa ha avuto luogo l'inaugurazione del monumento eretto alla memoria del celebre compositore e virtuoso di violino, Vieuxtemps, col Perviers in data i natali. Detto monumento, opera dello scultore Rombaud e dell'architetto Verhelien, si erge nel mezzo del prato verde della « Place du Congrès ». Il ministro delle Belle Arti, signor De Bruyn, il Governatore della provincia, signor Marchal, rappresentante il Ministro delle Belle Arti di Francia, il signor Radoux, direttore del Conservatorio di Liegi e delegato dalla Accademia delle Belle Arti, la famiglia di Vieuxtemps, i violinisti Ysaye, Thomson e molte società artistiche erano presenti alla cerimonia.

All'esecuzione della *Sinfonia* e del *Coro dell'Inno*, musica di Vieuxtemps, parole di Grandmougin, diretta dal signor Kefer, seguirono i discorsi del signor Tauté, presidente del Comitato organizzatore, del Borgomastro, del ministro De Bruyn, del signor Radoux, amico e biografo di Vieuxtemps e del signor Marchal.

La cerimonia viene chiusa dalla esecuzione dell'*Ode a Vieuxtemps* per mezzo dell'orchestra e diretta dal giovane autore Albert Dupuis.

La giornata terminò con un gran concerto che ebbe luogo al teatro Comunale. Vi presero parte la signora Heglon dell'Opéra di Parigi, che cantò mirabilmente un pezzo dell'opera inedita *La Fiancée de Méline* di Vieuxtemps e *Le Nil*, con solo di violino, suonato da Ysaye ed accompagnato dall'autore Xavier Leroux. Il basso dell'Opéra di Parigi, signor Delmas, prestò pure il concorso della sua superba voce ed in modo splendido che cantò le arie della *Jolie Fille de Perth*, del *Tannhäuser* e di *Hérodiade*. Dell'immenso talento di Ysaye, che fu allievo di Vieuxtemps, non ho bisogno di parlare. Basti dire che eseguì il *IV Concerto* ed il *Rondo del I* del suo professore e l'*Andante del VII* di De Bériot, che fu maestro a Vieuxtemps. Ysaye è ora in pieno possesso dei suoi mezzi e non credo possibile superarlo.

Interessante l'esecuzione della *Riviera* di Vieuxtemps, interpretata da diciotto virtuosi scelti fra i migliori del paese e di fuori. Questi violinisti, Ysaye, Marchot, Ten Have, Angenot, Aranyi e altri distinti hanno inteso così onorate col loro concorso la memoria dell'illustre maestro.

Vennero eseguite inoltre dall'orchestra, in modo più che soddisfacente, l'*Ouverture dei Meistersinger* di Wagner e del *Carnaval a Paris* di Sveden, sotto la dotta direzione del maestro Kefer.

Cerimonia e coibetti, che rimirarono celebri nei nostri annali artistici, fanno onore al Comitato dell'*Œuvre du Monument Vieuxtemps*, alla cui testa stavano i signori J. Tauté, N. Feltzweis e A. Massart. — FLICKS.

BARCELLONA, 25 Settembre.

Perché il pubblico non va al teatro d'opera... — Amleto, Gioconda — Quel che si farà.

NON si può dire che il pubblico risponda ai meriti d'una Impresa come quella del teatro Novedades, che cerca i modi più efficaci per accontentarlo. Il pubblico ha esso pure le sue attenuanti; se non occorre troppo numeroso, si è che si sta assai meglio godendosi

il fresco sulle panchine del *Paseo de Gracia*, anziché chiusi in una sala; poi l'apertura dell'Edoardo porta via tutti gli amatori (e non molti) del così detto *genre châte...* e infine chi va a teatro vuol spender pochino assai... magari anche niente, mentre al contrario l'Impresa per mille e più ragioni fu costretta di aumentare il prezzo d'ingresso e quello delle poltrone (*butaque*).

Alla prima di *Amleto* con Blanchart e la Huguet il teatro era quasi al completo; ma alla seconda sera, pur troppo, si notavano molti, anzi troppi vuoti nella platea e nei palchi.

La *Gioconda*, per queste centinaia (e dico poco) di edizioni si abbiamo avute, è ancora lo spartito che ha sul pubblico il miglior ascendente; il successo quindi ieri sera fu completo per gli esecutori la generale e quasi completo per la cassetta tanto cara anche al ricco Elías, proprietario e impresario del simpatico ed elegante teatro.

La signorina Aloro, da poco in carriera, fa sua *Gioconda* di merito; riscosse grandi applausi in tutti i punti più salienti dello spartito, la signorina Franchini, altra egregia prima donna mezzo-soprano, che interpretò assai bene la parte di Laura; Giannini fu un Ezio impareggiabile; Demissimo Arrigò (Barnaba) e il basso Rossato, dalla voce intonissima e assai robusta, nella parte di Alvisé.

Chiesero la replica della romanza: *Cielo e mar*, che non venne concessa; si replicarono le *danzas*.

In ogni opera, in questa stagione, posta in queste scene, il valente maestro Goula, padre, si mostrò sempre un grande e conciliante conduttore.

Discreta la messa in scena. Quanto prima avremo *Lohengrin*, indi gli *Ugonetti*. — ANGELO BRONOTTI.

GRAZ, 24 Settembre.

La prima rappresentazione della *Bohème* di G. Puccini allo Stadtpartheater.

ATTESA con grande impazienza, abbiamo avuto finalmente nel mese di settembre una rappresentazione della *Bohème* di G. Puccini, che, preceduta da tanta fama e da tanti successi sulle maggiori scene liriche del mondo, aveva naturalmente destato grande curiosità.

Schiettamente l'esito ha superato la nostra aspettazione. Di tutte le opere ed operette provateci da tutte le parti in questi ultimi anni, specie dall'Italia, questa *Bohème* del Puccini ne è apparsa la più geniale, la più originale e quella che si impone maggiormente. Il musicista ha rivolto in quest'opera tutte le sue simpatie nella protagonista del romanzo di Merger; il canto di Mimì è il canto appassionato della innamorata che Puccini ha rivestito delle note più soavi della sua fantasia. Il bravo compositore, come è stato definito qui assai giustamente dal noto critico Julius Schmidt, è un *grosvartiger Stimmungsmaier* (un meraviglioso pittore della voce). Il chiasso della strada al pari dell'elegia di una soffitta dove si muore, nessun musicista ancora l'aveva descritte in modo più sentito e geniale di quello che fece Puccini; come del parlo è maestro senza confondersi nel modo semplice e corretto del dialogo. E, come sembra, continua il sullolato critico, di sentir alzare alla fine del primo atto le onde angeliche nel patetico duetto fra Mimì e Rodolfo, nel secondo quadro davanti al caffè Moomus strillano e invadono tutto l'ambiente grida e chiacchi stamici. E quanto è carina la canzone a tre della coppia innamorata con Colline e la musica di Masetta che al suo graziosissimo valzer: *Will ich allein des Abends in Paris mich ergehen* (Quando me'n vo solletta per la via) ha destato un vero entusiasmo. Bellissima la marcia finale che chiude il quadro, marcia che nella sua brutalità fa uno strano, ma in certo modo ben equilibrato contrasto, all'idillio amoroso che si è svolto poco prima. Straziante l'addio di Mimì a Rodolfo, caratteristico il litigio per gelosia fra Masetta e Marcello. In questo geniale quartetto Puccini ha rivelato tutta la sua maestria, maestria che si afferma poi in tutta la sua possanza nelle scene dolci e melanconiche del quarto ed ultimo quadro. Un dolore indescrivibile alita in tutte quelle scene; e quella finale dell'infelice fanciulla segna il punto più alto, il punto massimo che si possa conseguire nel realismo e nel verismo.

Gemma Bellincioni è stata la gemma della rappresentazione. Non era possibile immaginare una Mimì più seducente nelle scene dei primi due

quadri, più triste in quella del terzo, più angelica sul letto di morte. Quale morte tranquilla in apparenza; ma quante lagrime non ha fatto trasudare sul volto di tutti l'arte della Bellincioni sposata alla incantevole musica del nostro Puccini! Il pubblico, tanto era commosso, che non avrebbe dato per strappare con Masetta e Rodolfo la bella creatura allo strazio di si immatura fine...

Rappresentava il poeta Rodolfo il signor Pennarini, artista distinto, la dolce infusione tenore della sua voce si presta assai alla non facile parte, che il bravo artista ha interpretato con molta perizia.

La signorina Forconi ha pure detto lodevolmente la parte di Masetta, *esperte* e amabilissima a un tempo. Il pubblico ha apprezzato assai i suoi mezzi vocali e la buona scuola a cui sono stati educati.

Buon Marcello il signor Hönigfeld, che possiede una voce sonora, una costante persona ed è sicuro sulla scena.

Contribuirono al buon esito i signori Reinecke (Schaunard), Helm (Colline), Thomaaschek (Bernardo) e Treumann (Alcindoro), buoni coloristi dei singoli personaggi. Né si tacca dei signori Kofe e Trter, eccellenti l'arpista il primo, marziale Sergente il secondo.

Gon'ed orchestra imprevedibile sotto l'autorevole direzione del *Capellmeister* Weisleder.

Le nostre congratulazioni al direttore del teatro, signor Gottigay, per la decorosa messa in scena. — L.

La signora Tetrazzini nella *Lucia di Lammermoor*, ha destato, senza tema di esagerare, vero entusiasmo. I critici dei giornali tutti locali le portano di sette ciel e la comparano ad Adelina Patti.

Suocero non minore riposto nel *Rigoletto* la signora Alice Rose, che, debuttando nella parte di Gilda, si è rivelata artista nel più lato senso della parola. Splendida la voce, corretta ed efficace nell'azione drammatica, ha subito attratto alle prime note emesse l'attenzione del pubblico, suscitando appianzi nutriti e calorosi al primo duetto con Rigoletto, applausi che andarono crescendo al duetto poi tenore nel secondo atto. L'aria: *Daro nome che ti mia core*, suscitò un'ovazione entusiastica, che si ripeté a sipario calato. Al terzo atto gli applausi si fecero ancora più vivi al duetto ed alla cabaletta, che dovette ripetersi fra ammirazioni e lusinghe. Fremetich — e non posso usare altro qualificativo per stare nel vero — quelli che la salutarono nel quartetto, in cui, validamente coadiuvata dal tenore Maini, dal baritone Athos, dal basso Rospellino, fece emergere tutte le sue buone qualità.

La signora Alice Rose, che dispone di un bel repertorio: *Rigoletto*, *Fant*, *Mignon*, *Fra Diavolo*, ha destato l'interesse non solo del pubblico, ma anche quello della critica, che la elogia assai, come pure elogia la signora Ferri Imbimbo, cantante, che è una buona Meddiana.

La compagnia Cesari-Tetrazzini continuerà per parecchie settimane il suo giro artistico nell'America del Sud, dando sei rappresentazioni nelle singole città e non è a dubitare che raccoglierà ovunque la più piena soddisfazione. Gli elementi che la compongono sono ottimi, l'orchestra compresa, che è bene allinata e bene diretta. E fortunati le siano gli eventi! — G.

LA PLATA, 20 Agosto.

La signora Tetrazzini al teatro Argentino.

LA compagnia Cesari-Tetrazzini ha dato teste un corso di rappresentazioni di opere, che si può dire veramente riuscito, nel teatro Argentino, il più bel teatro sud-americano dopo il Rivera Indarte di Cordoba. Ricco e ampativo il repertorio — lo compongono le opere *Lucia*, *Don Giovanni*, *Perfonia*, *Mignon*, *Barbiere di Siviglia*, *Rigoletto*, *Fant*, *Traviata*, *Fra Diavolo* — di primissimo ordine gli artisti, il pubblico è accorso numerosissimo a giudicare le divine melodie delle opere sopra menzionate.

La signora Tetrazzini nella *Lucia di Lammermoor*, ha destato, senza tema di esagerare, vero entusiasmo. I critici dei giornali tutti locali le portano di sette ciel e la comparano ad Adelina Patti.

Suocero non minore riposto nel *Rigoletto* la signora Alice Rose, che, debuttando nella parte di Gilda, si è rivelata artista nel più lato senso della parola. Splendida la voce, corretta ed efficace nell'azione drammatica, ha subito attratto alle prime note emesse l'attenzione del pubblico, suscitando appianzi nutriti e calorosi al primo duetto con Rigoletto, applausi che andarono crescendo al duetto poi tenore nel secondo atto. L'aria: *Daro nome che ti mia core*, suscitò un'ovazione entusiastica, che si ripeté a sipario calato. Al terzo atto gli applausi si fecero ancora più vivi al duetto ed alla cabaletta, che dovette ripetersi fra ammirazioni e lusinghe. Fremetich — e non posso usare altro qualificativo per stare nel vero — quelli che la salutarono nel quartetto, in cui, validamente coadiuvata dal tenore Maini, dal baritone Athos, dal basso Rospellino, fece emergere tutte le sue buone qualità.

La signora Alice Rose, che dispone di un bel repertorio: *Rigoletto*, *Fant*, *Mignon*, *Fra Diavolo*, ha destato l'interesse non solo del pubblico, ma anche quello della critica, che la elogia assai, come pure elogia la signora Ferri Imbimbo, cantante, che è una buona Meddiana.

La compagnia Cesari-Tetrazzini continuerà per parecchie settimane il suo giro artistico nell'America del Sud, dando sei rappresentazioni nelle singole città e non è a dubitare che raccoglierà ovunque la più piena soddisfazione. Gli elementi che la compongono sono ottimi, l'orchestra compresa, che è bene allinata e bene diretta. E fortunati le siano gli eventi! — G.

La signora Tetrazzini nella *Lucia di Lammermoor*, ha destato, senza tema di esagerare, vero entusiasmo. I critici dei giornali tutti locali le portano di sette ciel e la comparano ad Adelina Patti.

Suocero non minore riposto nel *Rigoletto* la signora Alice Rose, che, debuttando nella parte di Gilda, si è rivelata artista nel più lato senso della parola. Splendida la voce, corretta ed efficace nell'azione drammatica, ha subito attratto alle prime note emesse l'attenzione del pubblico, suscitando appianzi nutriti e calorosi al primo duetto con Rigoletto, applausi che andarono crescendo al duetto poi tenore nel secondo atto. L'aria: *Daro nome che ti mia core*, suscitò un'ovazione entusiastica, che si ripeté a sipario calato. Al terzo atto gli applausi si fecero ancora più vivi al duetto ed alla cabaletta, che dovette ripetersi fra ammirazioni e lusinghe. Fremetich — e non posso usare altro qualificativo per stare nel vero — quelli che la salutarono nel quartetto, in cui, validamente coadiuvata dal tenore Maini, dal baritone Athos, dal basso Rospellino, fece emergere tutte le sue buone qualità.

La signora Alice Rose, che dispone di un bel repertorio: *Rigoletto*, *Fant*, *Mignon*, *Fra Diavolo*, ha destato l'interesse non solo del pubblico, ma anche quello della critica, che la elogia assai, come pure elogia la signora Ferri Imbimbo, cantante, che è una buona Meddiana.

La compagnia Cesari-Tetrazzini continuerà per parecchie settimane il suo giro artistico nell'America del Sud, dando sei rappresentazioni nelle singole città e non è a dubitare che raccoglierà ovunque la più piena soddisfazione. Gli elementi che la compongono sono ottimi, l'orchestra compresa, che è bene allinata e bene diretta. E fortunati le siano gli eventi! — G.

La signora Tetrazzini nella *Lucia di Lammermoor*, ha destato, senza tema di esagerare, vero entusiasmo. I critici dei giornali tutti locali le portano di sette ciel e la comparano ad Adelina Patti.

Suocero non minore riposto nel *Rigoletto* la signora Alice Rose, che, debuttando nella parte di Gilda, si è rivelata artista nel più lato senso della parola. Splendida la voce, corretta ed efficace nell'azione drammatica, ha subito attratto alle prime note emesse l'attenzione del pubblico, suscitando appianzi nutriti e calorosi al primo duetto con Rigoletto, applausi che andarono crescendo al duetto poi tenore nel secondo atto. L'aria: *Daro nome che ti mia core*, suscitò un'ovazione entusiastica, che si ripeté a sipario calato. Al terzo atto gli applausi si fecero ancora più vivi al duetto ed alla cabaletta, che dovette ripetersi fra ammirazioni e lusinghe. Fremetich — e non posso usare altro qualificativo per stare nel vero — quelli che la salutarono nel quartetto, in cui, validamente coadiuvata dal tenore Maini, dal baritone Athos, dal basso Rospellino, fece emergere tutte le sue buone qualità.

La signora Alice Rose, che dispone di un bel repertorio: *Rigoletto*, *Fant*, *Mignon*, *Fra Diavolo*, ha destato l'interesse non solo del pubblico, ma anche quello della critica, che la elogia assai, come pure elogia la signora Ferri Imbimbo, cantante, che è una buona Meddiana.

La compagnia Cesari-Tetrazzini continuerà per parecchie settimane il suo giro artistico nell'America del Sud, dando sei rappresentazioni nelle singole città e non è a dubitare che raccoglierà ovunque la più piena soddisfazione. Gli elementi che la compongono sono ottimi, l'orchestra compresa, che è bene allinata e bene diretta. E fortunati le siano gli eventi! — G.

NECROLOGIE

Parigi. — La Francia ha perduto in Stéphane Mallarmé un grande poeta, uno di quegli esseri di elezione la cui anima è agguista, il cui pensiero nobile impone l'ammirazione a quelli stessi che non comprendono e ai quali rimangono chiusi gli scritti rari in termini sibillini, la forma lapidaria e la musica di un strumento insuperabile. « Così Pierre Sandoz che dedica all'amico scomparso un lungo ed interessante articolo nel *Monde Artiste*.

L'après-midi d'un Faune, *Les Femmes*, *Antoine*, *Le Souvenir*, *Hérodiade*, *Le Don du Poème*, *Vagabonds*, *Le Babilone*, *Prose pour des Esquisses* rimarranno le ammirabili vestigia d'un genio che, malcontento dell'angoscia della nostra esistenza, vagava collo spirito su cose immancolate. *Le Notes sur le théâtre*, ch'egli scrisse nel 1887, sono assai curiose. Egli rimproverava alla generazione moderna di non saper costruire i teatri. « Una sala da spettacolo, diceva egli, dev'essere soprattutto *machinée et mobile*: prima che all'architetto, la costruzione tocca all'ingegnere. »

Mulhouse. — Si annunzia la morte di Eugène Müncz, professore e organista distinto. Aveva soli 41 anni d'età e già si era acquistata non riputazione ben meritata facendo esquisite, con perfezione rara, gli oratori e le composizioni di Bach, di Beethoven e di Berlioz.

Edimburgo. — In età di 78 anni è morto John Henderson, compositore popolarissimo nel Regno Unito, autore del canto famoso in Inghilterra *The Flag of Britannia* (*Il vessillo britannico*). Nei suoi giovani anni era stato cantante e i suoi ricordi erano molto interessanti sulla celebre Jenny Lind ed altri artisti che aveva intimamente conosciuto.

Hannover. — È morto, in età di 50 anni, il compositore William Sichel, direttore d'orchestra dell'Opera di Amburgo. Egli aveva fatto rappresentare, con successo, parecchi piccoli balli, di cui aveva scritto la musica.

TELEGRAMMI

TORINO, 29 settembre. — Teatro Carignano. — Iersera prima rappresentazione **Ratcliff** di Mascagni. Teatro imponente. Assistevano LL. AA. RR. la Principessa Letizia e Duchi d'Aosta. Pubblico attento ma severo sul principio, fu conquistato dalla bellezza della musica, cosicché l'opera finì per avere completo successo. Eccellenti interpreti signore Strakosch e Giudici, signori Tisci-Rubini, Gregoretti. Deficiente tenore signor Runcio. Pubblico festeggiò moltissimo l'autore, che diresse splendidamente. Dopo secondo atto furono presentate a Mascagni tre splendide corone artistiche.

AMMINISTRAZIONE

DELLA

Fabbrica del Duomo di Milano

AVVISO.

L'Amministrazione della Fabbrica del Duomo di Milano, desiderando procedere alla nomina di altro dei maestri occorrenti per la Scuola di canto della Cappella musicale del Duomo stesso, specialmente per l'istruzione del primo corso degli allievi ragazzi, avverte quei maestri che credessero aspirare al posto suddetto, che potranno presentare nel termine del 1.° ottobre 1898 a tutto il 31 ottobre stesso 1898, alla Cancelleria di quest'Amministrazione (Piazza del Duomo, N. 18), la loro domanda corredata dai documenti che ritenessero utili di produrre.

Si avverte che l'Amministrazione, oltre all'ispezione dei titoli, esige dai concorrenti una prova per esami teorici e pratici, nei quali esami verranno indicati i giorni, l'ora ed il luogo con ulteriore avviso al domicilio che i concorrenti avranno indicato nella loro domanda.

Il posto avrà annuo lo stipendio in ragione di annue L. 840 (diconsi lire ottocentoquaranta), pagabili in rate mensili posticipate; ma il posto stesso non importa inamovibilità né diritto a pensione in caso qualsiasi.

La scelta verrà fatta dall'Amministrazione della Fabbrica del Duomo, se dall'esame dei titoli e delle prove troverà di passare alla nomina di uno fra i concorrenti, salvo e libero quindi all'Amministrazione anche di non far luogo a nomina alcuna, se così trovasse di determinare all'esito del Concorso.

Per maggiori chiarimenti circa gli impegni del servizio, come pure sulle materie sulle quali veranno gli esami, i signori concorrenti potranno rivolgersi alla Cancelleria dell'Amministrazione.

Milano, 29 settembre 1898.

L'AMMINISTRAZIONE DELLA FABBRICA DEL DUOMO DI MILANO.

THE HARMONISING OF MELODIES

BY H. C. BANISTER

2/2 post free

THE VOICE: the Physiologist versus the Singing Master

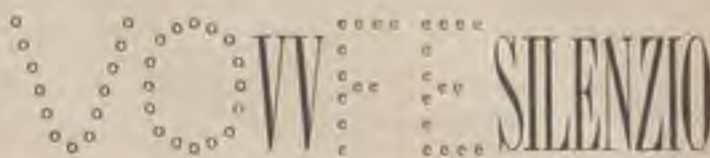
BY C. E. ROWLEY

2/2 post free

Office of Music

186, Wardour Street, LONDON, W.

REBUS



(R. Brunetti).

SCIARADA

Le ricette dei dottori
Del mio primo fanno strazio.
Il secondo è un grosso fiume
In Italia molto noto.
Ma l'inter s'è pure un fiume
Non vi dico dove sta.

(R. Brunetti).

Quattro fra gli abbonati che invieranno le due spiegazioni esatte, estratti a sorte, avranno caduno in dono musica da scegliersi fra tutte le Edizioni Ricordi e Breitkopf e Hartel, per un importo non eccedente il prezzo marcato di lordi Fr. 6 o netti Fr. 3.

Le soluzioni devono giungere all'Amministrazione non più tardi del secondo martedì dell'avvenuta pubblicazione dei relativi Giochi. — Nell'invviare le soluzioni si deve in pari tempo indicare qual'è la musica che si desidera in dono; senza di che non si terrà conto delle spiegazioni.

SPIEGAZIONI DEI GIOCHI DEL N. 37:

I.

REBUS MONOVERBO:

SEMIRAMIDE.

II.

LOGOGRIFO-ACROSTICO:

G omena
I ra
U rano
R uola
A rami
M orie
R ato
O me
A ne
I o
GIURAMENTO.

Furono spiegati esattamente dai signori: F. Bernini, T. Costantini, F. Piazza, A. Tarenghi, P. Bazan, G. Pizzani, T. Scalfò, O. Antonini, A. Amadei, C. Piovano, A. Gardini, A. Griffi, G. Bazan, G. Del Prete, C. Della Giacomina, L. Mattenoci, E. Bonamici, M. Sbrojavacca, F. Matarese, V. Filippi, F. Coetese, C. Borroni, T. Marusi, O. Rohl, L. Pucci, T. A. Grilletti, U. Solazzi, G. Alberti, P. Martinez, G. Tosaroni, D. Cottone, L. Carlucci, C. Albertini, V. De Vivo, F. Guicciardi, F. Tavoni, A. Bertè, U. Bocchini, L. Crosara, M. Tempini, G. L. Parducci, G. Brunelli, E. Bruschini, N. Ragni Caporizzi, C. Saltini, R. Sanducci, A. Casafoglia, L. Verga, N. Brotto, L. Santero, C. Chiericoni, C. Barzaghi, G. Spinelli di P., Rosa Brunetti.

Estratti a sorte quattro nomi, risultarono premiati i signori:
T. Scalfò, O. Antonini, F. Piazza, T. A. Grilletti.

Errata-corrige. — Avvertiamo i signori solutisti che nel Rebus del N. 38 fu stampato **CHESO**, mentre deve dire **CRESO**.

EDITORI-PROPRIETARI G. RICORDI & C.

Brambilla Achille, gerente.

Tip. Editrice L. F. Cogliati nel P. I. Figli della Provvidenza.

MILANO
ROMA - NAPOLI

G. RICORDI & C.

PALERMO
PARIGI - LONDRA

NOVITÀ

E. B. Principessa KOTCHOUBEY

Oh! dites-lui

(L'ultimo rimprovero)

ROMANZA

Riduzione di F. FRANZIA.

- 102040 Mandolino e Pianoforte Fr. 2 50
- 102041 Due Mandolini e Pianoforte 3 —
- 102042 Mandolino e Chitarra 2 —
- 102043 Due Mandolini e Chitarra 2 50

W. Baronessa De ROTHSCHILD

Si vous n'avez rien à me dire

MELODIA

Riduzione di F. FRANZIA.

- 102036 Mandolino e Pianoforte Fr. 2 50
- 102037 Due Mandolini e Pianoforte 3 —
- 102038 Mandolino e Chitarra 2 —
- 102039 Due Mandolini e Chitarra 2 50

DOMENICO BELLANDO

COMPOSIZIONI PER PIANOFORTE

- 101810 TOCCATA Fr. 2 50
- 101811 IN PRIMAVERA. Studio 2 50
- 101812 A MARGHERITA! Pensiero melodico 3 50
- 101813 MESTA ISTORIA 3 —
- 101814 RIMEMBRANZA. Pensiero melodico 3 —

(Copertina illustrata).

C. ADOLFO BOSSI

Tre Pezzi per Organo

- 101985 N. 1. Preludio (B) netti Fr. — 50
- 101986 * 2. Adagio cantabile (B) netti * — 75
- 101987 * 3. Intermezzo Corale (B) netti * —

(Biblioteca dell'Organista).

FRITZ BASELT

Funiculi-Funiculà

DI

L. DENZA

MARCIA

- 102072 Pianoforte solo Fr. 2 50
- 102073 Orchestra. (Parti staccate) (B) netti * 3 —
- (Ogni Parte staccata) (B) netti * — 20
- 102074 Banda. (Parti staccate) (B) netti * 4 —
- (Ogni Parte staccata) (B) netti * — 20

GIUSEPPE GALIMBERTI

ESPOSIZIONE NAZIONALE ITALIANA IN TORINO 1898

Album di Danze ridotte per Orchestra da Concerto e da Ballo

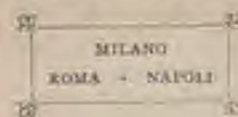
(Violino - Flauto - Clarino - Corni - Violoncello - Contrabbasso - Tamburo - Pianoforte)

(B) NETTI

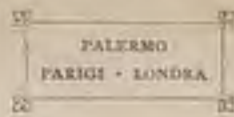
(NB. Le Danze si possono anche eseguire con uno o più strumenti a piacere, coll'accompagnamento di Pianoforte).

- 101673 N. 1. LA FAMA. Valzer-Boston. Op. 549. Fr. 3 —
- 101674 * 2. GARDEN PARTY. Dancing. Op. 550. 1 50
- 101675 * 3. ARMONIA DELLE ARTI. Mazurka. Op. 551. 1 50
- 101676 N. 4. FESTA SUL PO. Bolémienne. Op. 552. Fr. 1 50
- 101677 * 5. DOPO LE CORSE. Quadriglia. Op. 553. 2 —

(Sole Parti staccate).



DI
G. RICORDI & C.



NOVITÀ

Canzoni Napoletane

S. GAMBARDELLA

'O Berzagliere

(IL BERSAGLIERE)

CANZONE DI MARCIA. — Versi di PIRE EMILIO BOSI.

- 102195 Canto e Pianoforte . . . netti Fr. 1 —
102196 Mandolino solo . . . netti » — 20

Canzona 'e sentimento

Versi di ANIELLO CALIFANO.

- 102197 Canto e Pianoforte . . . netti Fr. 1 —
102198 Mandolino solo . . . netti » — 20

Ammore nuovo

CANZONETTA NAPOLETANA. — Versi di G. CAPURRO.

- 102199 Canto e Pianoforte . . . netti Fr. 1 —
102200 Mandolino solo . . . netti » — 20

Napule!

Versi di ANIELLO CALIFANO.

- 102201 Canto e Pianoforte . . . netti Fr. 1 —
102202 Mandolino solo . . . netti » — 20

V. VALENTE

Muntevergene

CANZONE NAPOLETANA

(Piedigrotta 1898)

Versi di P. CINQUEGRANA. — Illustrazione di P. SCOPPETTA.

- 102131 Soprano o Tenore . . . netti Fr. 1 —
102132 Mezzo-Soprano o Baritono . . . netti » 1 —
102189 Mandolino solo . . . netti » — 20

Pusilleco (Posillipo)

SERENATA NAPOLETANA

(per due voci o una voce sola)

Versi di SALVATORE DI GIACOMO. — Illustrazione di P. SCOPPETTA.

- 102191 Canto e Pianoforte . . . netti Fr. 1 —

O 'tramm' elettrico

CANZONE DIALOGATA

(Piedigrotta 1898)

Versi di P. CINQUEGRANA. — Illustrazione di P. SCOPPETTA.

- 102192 Canto e Pianoforte . . . netti Fr. 1 —

'A Munacella

CANZONETTA

Versi di RAFFAELLE DELLA CAMPA. — Illustrazione di P. SCOPPETTA.

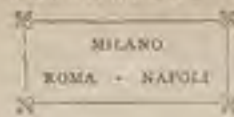
- 102211 Canto e Pianoforte . . . netti Fr. 1 —

'E tre terature

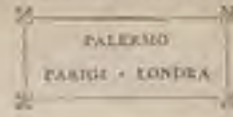
TARANTELLA. — Versi di SALVATORE DI GIACOMO.

(Edizione col ritratto di Giuseppina Calligaris).

- 102212 Canto e Pianoforte . . . netti Fr. 1 —



DI
G. RICORDI & C.



EDIZIONI ECONOMICHE RICORDI

METODI POPOLARI PER STRUMENTI A FIATO

Ricche Edizioni, con disegni illustrativi

(Formato in 4. — PREZZI NETTI. — Categoria B).

- | | |
|--|---|
| 96536 TULOU (G.) Per Ottavino. Op. 108. Fr. 2 — | 96547 ORSI (R.) Per Saxophone Soprano in Si bemolle, con raffronto della digitazione usata pel Clarinetto, e con aggiunta di una Tavola cromatica per Saxophone Contralto, Tenore e Baritono. Fr. 2 — |
| 96537 MARIANI (Gius.) Per Cornetto o Flicorno. 2 — | 96548 PIAZZA (L.) Per Flauto. 2 — |
| 96538 — Per Clavicorno o Genis in Mi bemolle e Clavicorno in Si bemolle. 2 — | 96549 MARIANI (Gius.) Per Trombone Basso in Fa. 1 50 |
| 96539 — Per Bombardone in Mi bemolle. 1 50 | 96550 — Per Oboe. 2 50 |
| 96540 — Per Bombardone in Fa. 1 50 | 96551 SIANESI (G.) Per Duplex Genis-Tromba in Mi bemolle. 1 50 |
| 96541 — Per Pelitone in Si bemolle e Contratrombone. 1 50 | 96552 — Per Duplex Bombardino-Trombone in Si bemolle. 1 50 |
| 96542 — Per Bombardino, Basso Flicorno e Trombone in Si bemolle. 2 — | 96553 — Per Duplex Flicorno-Cornetta in Si bemolle. 1 50 |
| 96543 — Per Tromba. 2 — | 96554 OZI (E.) Per Fagotto, con aggiunte e modificazioni del Prof. Antonio Torriani. 4 — |
| 96544 — Per Corno da Caccia. 2 — | |
| 96545 — Per Pistonino in Mi bemolle. 2 — | |
| 96546 LEFÈVRE (G. S.) Per Clarinetto. Riordinato dal Prof. Romeo Orsi. 2 50 | |

MARIANI (GIUSEPPE). Elementi di Musica, espressamente compilati per i Metodi suddetti:

- 96557 In Chiave di Violino Fr. — 50 || 96558 In Chiave di Basso Fr. — 50

Di prossima pubblicazione

J. BURGMEIN

IMPRESSIONS DE ROUTE

QUATRE PETITES PIÈCES

POUR

PIANO

Elegantissima edizione con quattro cromolitografie e coperta a colori di L. METLACOVITZ.

- 101900 (A) netti Fr. 3 —

- I. — Romance poudrée.
II. — Dans la montagne.
III. — Souvenir lointain!..
IV. — Promenade de jeunes villageoises.

Gazzetta Musicale di Milano

GRANDE STABILIMENTO INTERNAZIONALE

DI

PIANOFORTI - ARPE - HARMONIUMS

TEDESCHI & RAFFAEL

— MILANO —

Via Dante, 3 e Santa Maria Segreta, 6




Noli — Vendite — Cambi — Riparazioni

RATE MENSILI O SETTIMANALI

Fabbrica propria unica in Italia di Arpe

a doppia Meccanica col più recenti perfezionati sistemi. — Con speciale laboratorio per riparazione ad uso Londra e Parigi.

Rappresentanti della celebre Fabbrica mondiale STEINWAY & SONS di New-York.

ORGANI LITURGICI D'OCCASIONE. — FORNITORI DEL TEATRO ALLA SCALA, LIRICO, ECC.

Deposito costante di TUTTE le più celebri Fabbriche



RICORDI & FINZI

Galleria Vittorio Eman., 92 - MILANO - Via del Palazzo Marino, 3

Fornitori della Real Casa, dei Teatri: Scala, Dal Verme, ecc.
delle Scuole Comunali e dei Collegi: Reale delle Fanciulle, Longone, Calchi-Taeggi, ecc.

Pianoforti classici

Erard, Pleyel, Bechstein, Bluthner,
Ibach, Schiedmayer & Sohne,
Kaps, Neumeyer, ecc.

Arpe "Erard,,
AEOLIAN di New-York
Organi americani
Armoniums
RIPARAZIONI
PIANOFORTI D'OCCASIONE

Pianoforti

con Telaio metallico
DA L. 480 A L. 6000



★ DIRETTORE: GIULIO RICORDI ★

ABBONAMENTI
alla Gazzetta Musicale
compresa l'affrancazione del premio:

Un Anno	L. 92
Semestre	" 41
Trimestre	" 6
Un numero separato	Cent. 30

Per l'estero si aggiungono le maggiori spese postali
come di Programma.
Pagamenti anticipati.

Gli abbonati annui ricevono come primo dono
effettivo netto Lire 20 di musica a loro scelta
fra tutte le edizioni Ricordi-Lucca e Breitkopf
& Härtel (20,000 pubblicazioni); più molti altri
doni in fotografie, opere letterarie, libretti d'op-
era, Almanacco Musicale, sempre a loro scelta;
semestre e trimestre in proporzione, come di Pro-
gramma. — Straordinarie facilitazioni per le
quali i signori abbonati possono avere a condi-
zioni vantaggiosissime parecchie fra le più im-
portanti nuove edizioni musicali, strumenti
musicali e metronomi. — Abbonamenti cu-
mulativi con parecchi fra i principali giornali
d'Italia.

ABBONAMENTO SPECIALE
a Lire 12.

Detto abbonamento dà diritto a tutti i numeri
della Gazzetta Musicale dal Gennaio al Dicembre,
più a netto Lire 10 di musica, valore effettivo,
a scelta fra tutte le edizioni Ricordi-Lucca e
Breitkopf & Härtel. Il tutto franco di porto nel
Regno.

Prezzo per l'estero Lit. 17.

*Non si restituiscono i manoscritti.
Iniziali e pagamento: Cent. 30 per lista e spazio di lista.*

Si spedisce gratis il Programma d'abbonamento
coll'elenco dettagliato dei premi a chiunque ne faccia la
chiesta anche con semplice biglietto di visita diretto all'in-
dirizzo alla:
Direzione della GAZZETTA MUSICALE - Milano.

—4 SOMMARIO —

VALETTA:
Sul grande Transiberiano - Appunti quasi musicali di viaggio
(Continuazione)

Alla Rinfusa. — Rettifica. — Musica sacra.

V. VALERIANI:
Consonanze e Dissonanze secondo Tartini ed Helmholtz
(Continuazione)

Concorsi. — Bibliografia

CORRISPONDENZE:
Firenze, Bologna, Genova, Mantova, Portogruaro, Ginevra, Monaco
Barcellona, Varsavia, Messico

Varietà. — Necrologie. — Telegrammi

Pubblicazioni inviate alla Gazzetta. — Avvisi. — Rebus. — Enigma.

R. STABILIMENTO VITO DI GIO. RICORDI E FRANCESCO LUCCA DI
G. RICORDI & C.

MILANO Via Santa Margherita, 4	NAPOLI Galleria Umberto I. N. 1 e 4	PARIGI 14 - Rue de Valenciennes - 13
ROMA Via del Corso, 92	PALERMO Via Regione Siciliana	LONDRA 26 - Regent Street, W. - 26

PREMIATA DITTA
E. RANCATI & C.
ATTREZZISTI
del Teatro alla Scala
e dei
PRINCIPALI TEATRI D'ITALIA ED ESTERI
con succursali
ROMA TORINO
CASA PRINCIPALE
MILANO
V. Mellabba 5.

VERO ESTRATTO di CARNE
LIEBIG
Indispensabile in ogni famiglia.
Esigere la Firma Liebig in inchiostro azzurro.

PEPTONE di CARNE
preparato dalla
Compagnia Liebig

Contiene l'albumina della Carne in istato peptonizzato.
NUTRIMENTO DIETETICO E CORROBORANTE D'ORGO.
Viene prescritto dai Signori Medici del mondo intero.
In vendita presso tutti i Farmacisti, Droghieri e Salumieri.

Vittorio Carpi
ex-Direttore della Scuola di Canto al Conservatorio di Chicago e inventore del
RETTIFICATORE DELLA VOCE
(che si vende in Galleria Vittorio Emanuele, 88, a L. 2,50)
dà lezioni private di Canto in quattro lingue, in MILANO,
Via Borgonuovo, 29.

Premiata e privilegiata Fabbrica di Istrumenti Musicali
MAINO & ORSI
MILANO - Via Principe Umberto, 34 - MILANO

Fornitori del R. Esercito, dei R. Conservatori e Corpi Musicali Municipali
di BOLOGNA, MILANO, PARMA, ROMA, PESARO, TORINO E DEL TEATRO ALLA SCALA

Fabbricazione speciale di Flauti, Oboi, Clarinetti, Claroni, Fagotti e Saxophones dei sistemi più perfezionati.
Unica Fabbrica concessionaria per l'Italia del FLAUTO GIORGI.

Si spedisce GRATIS il nuovo gran CATALOGO ILLUSTRATO, il quale annulla tutti i precedenti.

FERNET-BRANCA
Specialità dei FRATELLI BRANCA di MILANO, Via Broletto, 35
I SOLI CHE NE POSSEGGONO IL VERO E GENUINO PROCESSO
Premiati con medaglia d'oro e gran diploma d'onore alle principali esposizioni nazionali ed internazionali.

AMARO - TONICO - CORROBORANTE - DIGESTIVO
raccomandato da celebrità mediche

ESIGERE SULL'ETICHETTA la firma trasversale
FRATELLI BRANCA e C.

GUARDARSI DALLE CONTRAFFAZIONI
CONCESSIONARI per l'America del Sud
C. F. HOFER e C. - Genova

PREMIATA
Sartoria Teatrale

Ditta **LUIGI ZAMPERONI**

DIREZIONE
ADELCHI ZAMPERONI
al servizio dei principali Teatri d'Italia e dell'Estero.
MILANO, Via S. Damiano, 30.

MILANO ROMA
Via Orzuffi, 2 Piazza Filotia.

GIAC.° CESATI E FIGLI

FABBRICA DI RICAMI E FORNITURE CIVILI E MILITARI.

Elmetti, Cappelli, Colbacchi, Cefpi, Pennacchi, Berretti, Rismi, Distintivi, Guarnizioni, ecc., per Corpi di Musica, Municipi, Collegi e Società.
Ricami e Forniture complete per Diplomatici e Magistrati.
Stendardi e Bandiere per Reggimenti, Società, Istituti e Baloni.
Stendardi e medaglie per premio. — Passaman e garnizioni per livrea.
Scarpe per Sindaci e Funzionari. — Decorazioni e Nastri.

FRANCI & C.° Casa Principale in MILANO
Via S. Pietro all'Orto, 9.
Depositi: MONZA - VARESE.

Rappresentanti esclusivi della Casa "SCHIEDMAYER PIANOFORTEFABRIK", di Stuttgart
FORNITRICE DELLE R. L. MM. I REALI D'ITALIA E DI TUTTE LE PRINCIPALI CORTI DI EUROPA.

Grandioso Assortimento di PIANOFORTI NUOVISSIMI con lastra in ferro da L. 450 a 3000.
Vendita anche a rate mensili da L. 20 in più.

PIANOFORTI D'OCCASIONE da L. 300 in più.

GARANZIA 10 ANNI Vendita a prezzi limitatissimi.
Facilitazioni per i Signori Artisti e Maestri. Cambio a condizioni vantaggiose.

Istrumenti speciali d'ogni genere per opere e balli tanto per vendita che per nolo.

Prem. Priv. Fabbrica d'Istrumenti Musicali

CAMILLO SAMBRUNA

Fornitore del R. Esercito, del R. Conservatorio e del Corpo di Musica Municipale di Milano

MILANO - CORSO GARIBALDI, 40 - MILANO

Nel suo Unico Deposito in Via Nizza, 82 - TORINO (CASA PROPRIA)

La Ditta **G. MOLA**
Primo e più vasto Stabilimento Italiano a Vapore
tiene a disposizione un grandioso assortimento di
**PIANOFORTI - ARMONIUM
ORGANI DA CHIESA**

GRANDE ORGANO DA CHIESA costruito appositamente per Comitato dell'Esposizione Nazionale di Torino per la splendida Rotonda del Concerti. — Altro Organo a due lastre all'Esposizione dell'Arte Sacra colle innovazioni più recenti.

DIPLOMA DI PRIMO ORDINE Chicago 1893. — MEDAGLIA SPECIALE del Ministero per l'Esportazione. MEDAGLIA D'ARGENTO (1893) Esposizione Internazionale Centro-America Guatemala 1897.

CALCOBBI A RICHIESTA.

METRONOMI MAELZEL
della rinomata Fabbrica francese
PAQUET & ses FILS

Si vendono presso l'Amministrazione della Gazzetta Musicale di Milano ai prezzi qui sotto indicati:

METRONOMO con suoneria L. 10
idem semplice 14
compreso l'invio franco di porto.

A. MONZINO - Via Rastrelli, 10

MILANO

Antica Casa fondata nel 1767

Fornitore approvato della Real Casa del R. Conservatorio di Musica dell'Istituto dei Ciechi e del Circolo Teatrale alla Scala

Fornitore e Fornitore del Circolo Dilettanti Mandolinisti e Chitarristi, e del Club Sigore e Sigoris Dilettanti di Macolano, Chiara e Castro.

STABILIMENTO

DI MUSICA, STRUMENTI MUSICALI, CORDE ARMONICHE ED ARTICOLI PER PIANOFORTI

Specialità in

Mandolini, Mandole, Liuti, Chitarre

FABBRICAZIONE - RIPARAZIONI - CAMBI - NOLEGGI - LEZIONI - RICAPITO DEI PRIMARI PROFESSORI E MAESTRI

UNICO GRANDE DEPOSITO E RICCHISSIMO ASSORTIMENTO DI

METODI E MUSICA SPECIALE

PER MANDOLINO, MANDOLA, LIUTO, CHITARRA

di tutti i primari editori d'Italia e dell'Estero

CATALOGHI E PREZZI CORRENTI GRATIS A RICHIESTA

PRESSO il proprio Magazzino, in via Rastrelli, 10, piano 17, si ricevono le domande d'ammissione a Soci del Circolo Dilettanti Mandolinisti e Chitarristi di Milano. — Relativi Programmi e Statuti gratis.

Si fanno impianti completi d'orchestre per Circoli, per Estudiantine, per Società Mandoliniste o per Teatri d'opera. — Grande Magazzino di Mandolini (a 6 e ad 8 corde), Mandole, Chitarre, Liuti, Cetre, Leggi, Astucci e strumenti d'arco d'ogni sorta. Unica fabbrica in Italia avente un impianto meccanico con motrice a vapore, per la filatura delle corde armoniche. Compera e vendita d'istrumenti di classici autori antichi.

TUTTE LE NOVITÀ MUSICALI.

PREMIATO E PRIVILEGIATO STABILIMENTO D'ISTRUMENTI MUSICALI
AGOSTINO RAMPONE

inventore del nuovo sistema in metallo

FORNITORE

delle Musiche del R. Esercito Italiano, dei RR. Conservatori Italiani ed Esteri

Unico laboratorio in Italia con macchine speciali per la fabbricazione di Flauti sistema ZIEGLER e sistema BOEHM in metallo e legno

MILANO - Via Principe Umberto, 20 - MILANO

CON FABBRICA SUCCURSALE IN QUARNA SOTTO (NOVARESE)

ALBERGO DELL'EUROPA
MILANO - Corso Vittorio Emanuele, 11 - MILANO

POSTO nel miglior centro della Città, situato a mezzogiorno colla vista del Duomo. Ampliato e rimodernato interamente colle esigenze moderne.

RISCALDAMENTO a vapore e luce elettrica in tutta la casa, ascensore a lift idraulico perfezionato. Bagni a tutti i piani.

APPARTAMENTI prospicienti il corso e camere tranquille ed arieggiate verso i giardini

SALE di riunione e di lettura con giornali Italiani ed Esteri. — Fumoir. — Cucina Italiana e Francese a tutte le ore. — Tavola rotonda e pranzi a prezzo fisso ed alla carta.

Pensioni giornaliere ed a prezzi ridotti con speciali riguardi agli artisti che soggiornano in Milano durante la stagione invernale.

Telefono - Omnibus e Viglietti ferroviari. - Si parlano le principali lingue.

ENRICO MARCIONNI.

Gazzetta Musicale di Milano

ANNO 53°

N. 40. — 6 Ottobre 1898

DIRETTORE

GIULIO RICORDI

FOLGIO DI 16 PAGINE

Si pubblica ogni Giovedì

SUL GRANDE TRANSIBERIANO

APPUNTI QUASI MUSICALI DI VIAGGIO

(Continuazione, vedi N. 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100)

VIII.

Attraverso l'Oural — Jekaterinbourg — Il Museo e l'Alleanza gallica — Il paese dell'oro — Un concerto sinfonico — Un tredici nefasto — Un... francese di Napoli — Il sogno di un miliardario.

LASCIAMO Tchiélabinsk per ora, volgiamo al Nord e con viaggio di poche ore arriviamo a Jekaterinbourg. Partendo da Oufa il panorama è dei più simpatici all'occhio, specialmente nella stagione estiva: è come una successione di altipiani freschi, di verdi praterie, di boschetti deliziosi: nel momento della fioritura si ha l'illusione di trovarsi in quei giardini pensili a parecchi livelli che formavano la preziosità delle antiche castella.

Il paese che si attraversa da Tchiélabinsk a Jekaterinbourg è ancora più imponente, meno dolce di linea, variatissimo, decorato di foreste secolari, tra le quali sembra talora prodigioso che il treno abbia potuto aprirsi una strada per sboccare poi in aree ampie, animate da paeselli che si direbbero a distanza miniature. Anche d'inverno questa regione attrae ed affascina quando la foresta scintilla di milioni di fantastici brillanti sotto il raggio del sole, o quando il fischio della vaporiera sembra svegliare le nordiche fate placidamente addormentate sotto i fasci della mite luce lunare. E la visione che cambia di continuo dura parecchie ore, perchè qui si succedono per lungo numero di verste spettacoli magnifici, direi quasi soprannaturali, di vegetazione e di colpi d'occhio, la cui imponenza è indescrivibile, e nella cui contemplazione si pensa istintivamente allo spreco di forze, di tempo e di quattrini che fanno ogni estate drappelli di alpinisti patentati in paesi ormai privi di sorprese, grazie alle guide orali e scritte, alle macchinette fotografiche ed agli altri portati della civiltà, bicicletta in testa.

Jekaterinbourg, non ostante le salite e le discese, è paese assai grazioso: la sua importanza commerciale non ha bisogno di essere magnificata e del resto non ci riguarda: la città occupa una discreta estensione e rivela l'agiatezza che le viene dal commercio specialmente minerario. È qui che il Demidoff, duca di San Donato (che comprò la tenuta di Pratolino presso Firenze per undici milioni e la rivendè per due) aveva una usina di ferro importantissima: e col Demidoff, col Gargarine, la cui tragica fine ha fatto tanta impressione, vi erano altri nume-

rosi milionari, e vi sono ancora nei loro successori. Il Museo recente, ma già copioso, palesa la straordinaria ricchezza specialmente mineraria della regione ed anche l'abbondanza della fauna, quantunque un incendio abbia distrutto preziosi esemplari del classico zibellino. Questo Museo merita una corsa e contiene affastellate molte cose assai originali: una vetrina ha raccolto quante memorie si poterono ammassare della visita in Francia dai marinai russi, dalle Canzoni e dalle Marcie composte per l'occasione al triple-extrait ed alla saponetta de la fraternité, al fiore regalato tra un accolade e l'altra passata dalle belle tolonesi ai fratelli slavi, alla medaglietta-souvenir, alla caramella Faure, al cioccolato dello Czar, ai cri-cri, alle bandierine, alle lanterne, ai mille gingilli fabbricati dall'industria gallica per completare la felicità dello storico momento. Ogni commento sarebbe superfluo, e del resto tutte le opinioni vanno rispettate e l'Ouraliano non crede attualmente meno del Moscovita alla indissolubile eternità del nodo russo-gallo. Quanto a me ho liberamente pensato che quella vetrina avrebbe potuto più opportunamente contenere qualche esemplare zoologico mancante, quello per esempio debitamente preparato di certi topi giganti che si trovano, come dappertutto, a Jekaterinbourg anche all'albergo Americano, roditori terribili, capaci di trasportare e distruggere un quarto di tacchino lasciato a pranzo per essere consumato a cena, quando il Warel dell'Hôtel è andato al meritato riposo.

È vero però che a conservare tutti gli animali grossi e minuti che si trovano negli alberghi russi uraliani e siberiani non basterebbero certo le collezioni del bravo signor Lebanoff a Jekaterinbourg: è molto meglio distruggerli; ma per ciò pur troppo non basta la naftalina, nè il piretro, nè alcun'altra di quelle polveri insetticide delle quali è sempre prudenza andare accompagnati nel viaggio di Russia.

È completa ed interessante la collezione delle varie qualità d'oro che si trovano nell'Oural. Il lavoro della lavatura dell'oro mi si dice molto interessante, ma non ho avuto occasione di vederlo: del resto la febbre dell'oro ha invaso tempo addietro anche questo paese, come poscia è diventata epidemica al Transvaal: ora è molto calmata. Ma però non manca qualche ingenuo abitante che, passeggiando con voi e facendovi vedere qualche spazio di sabbia con pagliuzze di scintillante mica, sostiene un po' enfaticamente che la materia risplendente è oro puro, oro, si sarebbe detto una volta da noi, di zecchino.

Alimè! non è oro tutto quello che luce, nemmeno nell'Oural: e, chi mi faceva questa osservazione, è un poveraccio musicante che, ingegnandosi in ogni modo, campa molto magramente la vita.

I milionari di Jekaterinbourg, del resto, spenderanno molti quattrini in Bacco, tabacco e nella vezzosa compagna; ma per parte non vanno in rovina sicuramente. La sala

del Club, foggiate a teatrino di dilettanti, si riempie di rado e solo nelle occasioni straordinarie; e, quando si fa musica in quel bosco (non ho visto sul teatrino che un solo fondale di foresta), bisogna proprio suonar musica di molto facile comprensione.

La città ha una Società musicale, maestre di pianoforti ed anche organisti nella Cappella tedesca protestante e nella cattolica polacca, ma non ha certo pretese di musicalità qualunque e certi vocaboli riescono ancor nuovi agli anistori del paese.

Pochi anni addietro un povero disgraziato, alla testa di un'accozzaglia di disperati, arrivò sulla piazza ed annunciò un concerto sinfonico. Se ne discorse parecchio nei circoli cittadini ed i sapienti dichiararono che per la novità della cosa bisognava aspettare a vedere cosa diamine voleva significare quello strano vocabolo di sinfonico. Era un nome, oppure un aggettivo? E se nome, significava l'autore, o la qualità del pezzo, o lo strumento che sarebbe stato presentato al pubblico? La maggioranza degli specialisti, in voce di essere intenditori, sposò quest'ultima opinione: e gli intervenuti pazientarono tutta la sera e sorbirono l'olla podrida dei pezzi sottoposti alla loro approvazione, sempre aspettando quel benedetto sinfonico che eccitava la pubblica curiosità. All'ultimo numero del programma ci fu un principio di ammutinamento e ci volle l'autorità del Polizeimeister per far rientrare le cose nell'ordine, perchè v'era chi voleva la restituzione del prezzo del biglietto pagato, atteso che lo strumento sinfonico non si era né sentito, né pure visto. E questo è episodio storico.

E non è meno storico un altro curioso fatto della cronaca musicale in quel paese, cioè quello di un violinista di discreto nome in carriera, il quale, giunto senza accompagnatore, e non avendone trovato, non ebbe punto paura e scodellò al pubblico due, se non tre programmi, composti per intero di numeri per violino solo.

Ogni commento guasterebbe; ma questi due casi sono la spiegazione logica di ciò che, se un artista giunge a Jekaterinbourg senza discreta dose di rubli, può anche andare a rischio di non poterne ripartire. Due infelici, un tenore ed un baritono, che vollero provare a dare un concerto nel febbraio scorso, non ostante la più gran pubblicità e la preparazione più accanita — la frasa calza — non riuscirono a raggranellare più di tredici rubli, numero nefasto specialmente per chi conti ripigliare il treno e cambiari aria.

Vive e vegeta così qualche modesto profeta musicale: ne conobbi uno, dimorante da molti anni e che si chiama Gennaro Francese, quantunque sia napoletano della più bell'acqua.

Il Francese partenopeo capitò, come contrabassista, a Karkoff nel 1870, suonando al teatro d'opera; poi fu fatta a lui ed a tutta l'orchestra, forte del non ingente numero di ventisette professori, offerta di venire a Jekaterinbourg: ma non c'era ferrovia ed allora il contrabasso era troppo pesante. Tuttavia il Francese venne di poi e rimase in paese, stretto dai lacci d'imene con una russa, che lo sposò senza il becco d'un quattrino, ed anche senza sapere l'ita-

liano lo rese padre felice di sette femmine e due maschi. Con qualche impresa d'operetta e fregando ad ogni occasione il suo strumento, il bravo Francese riuscì ad allevare questa nidata non indifferente: e quando non c'era da suonare o da far cantare, allora s'ingegnava in ogni modo, come copista, segretario privato, legatore, prendendo tutto quello che gli capitava per lavorare. Egli non ha più avuto notizie della madre patria: qualche anno addietro un amico da Pietroburgo gli mandava talora libri o giornali italiani: ora ignora completamente quanto succede in riva al Soboto. Ne è così allo scuro, che non ha nemmeno sentito a parlar mai della Madonna di Pompei e del Longo, che ne è l'inventore noto *urbi et orbi*.

Ricorda però tutti i connazionali passati a Jekaterinbourg e che conobbe, che per verità non sono molti. Una vi giunse malato: era un violinista romano, stato anche a Perm, certo Volventi, artista di discreto valore: ed il buon Francese lo confortò negli ultimi giorni e pensò a rendergli gli estremi onori funebri, promovendo con mille stenti una colletta che fruttò trenta rubli, coi quali si poté provvedere che il povero strumentista potesse dormire tranquillamente nel camposanto del Monastero, cimitero, per caso rarissimo, decente, mentre in generale i cimiteri in Russia sono in uno stato inqualificabile di noncuranza.

Il tronco di ferrovia che unisce Jekaterinbourg a Perm, cioè alla città dove risiede il Governatore e dalla quale il Governo prende nome, è relativamente di antica costruzione, traversa la più alta regione delle foreste ricchissime e porge punti di vista assolutamente incomparabili.

Poche impressioni sono paragonabili a questa in viaggio e non nascondo che io ebbi anche la fortuna singolare di percorrerlo al ritorno in una specie di palazzo di cristallo, cioè in un vagone costruito per il Ministro delle vie e comunicazioni e che costò oltre venticinquemila rubli. Questo veicolo che si aggancia alla coda del convoglio e che contiene, oltre a parecchie camere da toilette e da letto, un salone principesco con una veranda a vetri occupante tutta la parte posteriore d'onde il panorama si sviluppa nella sua imponente integrità, era stato posto a disposizione di una concertista, come omaggio alla musica italiana, da una delle più cortesi persone conosciute nella lunga peregrinazione, dall'ingegnere Povalischine, direttore generale della ferrovia di Perm ed Jekaterinbourg. Illuminato sfarzosamente con lampade veneziane, servite a volontà dalle candele oppure dalla luce elettrica, sobrio di decorazioni di fino stile pompeiano, colla temperatura costante di sedici gradi sopra zero, in curioso contrasto coi venti gradi sotto zero che segnava il termometro esterno, comodo idealmente di divani, poltrone, scrivanie, tavoli, tende, cuscini e campanelli elettrici, con servizio completo di tavola e personale apposito militarmente addestrato, questo vagone mi ha fatto provare, per quattro giorni, l'illusione di essere miliardario, la quale, parola d'onore, è una bella illusione che auguro ad ogni lettore di provare una volta in vita. E non è mancato neppure, per buon tratto di via, un cortese cicerone, nella persona di un altro distinto funzionario, l'ingegnere Dieckhoff, ispettore del movimento,

eccellente e dotto illustratore delle curiosità della strada, che ha punti di storiche e terribili memorie, come la torre di Newianski, che fu lungo tempo ricettacolo di falsari, i quali denunziati, furono tutti annegati nel sotterraneo stesso dove stavano frodando l'erario imperiale.

Ma ormai in così buona compagnia ed in così sontuoso ambiente, abbiamo indugiato parecchio: rinviamo dunque Perm al prossimo capitolo.

(Continua)

VALETTA.

ALLA RINFUSA

★ Il 10 corrente deve riunirsi a Berlino, al Ministero della Giustizia, la Commissione che è stata designata dal Governo per studiare la questione delle modificazioni a farsi alla legge tedesca sulla proprietà artistica e letteraria.

Questa Commissione sarà assistita da un Comitato di professionisti, composto di editori, autori, organizzatori di concerti e direttori di teatro. Tale Comitato avrà un voto consultativo. Vi vediamo figurare per la musica gli editori Bock di Berlino, il dottor von Hasé, capo della Casa Breitkopf e Härtel di Lipsia e il dottor Strecker, capo della Casa Schott di Maganza.

Inoltre, un gruppo di artisti e di compositori si è costituito a Monaco per indirizzare al Reichstag una petizione esponente i voti di quella categoria di produttori a proposito della applicazione del diritto d'autore. La petizione in questione è stata redatta dal noto direttore d'orchestra Felix Weingartner.

★ Giacomo Puccini, dopo aver passato la stagione estiva in una villa presso Lucca, si trova ora nella sua abituale dimora di Torre del Lago, attratto dalle seduzioni della caccia. Ma questa non lo distoglie interamente dal lavoro; così dopo avere di buon mattino fatto strage con molti ben diretti colpi di fucile, Nemrodde si trasforma in maestro, e nelle ore tarde della sera i 5 o 6 abitanti delle rive del lago hanno la buona fortuna di udire risuonare fra la quiete notturna ed il *gajetto sciame* delle zanzare, il pianoforte o l'organo, dai quali si sprigionano le nuove ispirazioni pucciniane. In questi giorni appunto Puccini ha consegnato la partitura del primo atto di *Tosca*.

★ Allegri bambini! Sabato, 1 corrente, si sono aperti i bastenti del nostro teatro Fiando (Gerolamo) coll'opera *Crispino e la Comare*, lodevolmente eseguita da teste di legno, e col ballo *La Battaglia di Legnano*...

Gli spettacoli sono diretti dai coniugi Zaue e dal maestro Corio.

★ La *Barmer Zeitung* scrive che a Remscheid si sono fatte recentemente le grandi feste al baritono Kari Schneider, che alla fresca età di 94 anni, si è presentato in un concerto e ha cantato con voce prodigiosamente fresca.

È proprio il caso di gridare al prodigio!

★ Il nuovo teatro dell'Opera di Stoccolma, presentì la Famiglia reale e tutte le Autorità civili e militari, è stato inaugurato nei giorni scorsi con una *Cantata* espressamente scritta da Ivar Hallström, coll'opera *Die Frøndence* di Adoli Lindblad, composta nel 1835 e con parecchie scene dell'opera romantica *Estrella de Siria* di Franz Berwald.

L'acustica del nuovo teatro è stata trovata eccellente. La sala contiene 1,240 posti; la scena è larga metri 27, profonda 21. Le spese di costo ascendono a otto milioni di franchi, che hanno dato in parte un Consorzio, una lotteria e una lauta sovvenzione della Corte.

Nel foyer si erge una superba statua in marmo che rappresenta la celebre artista Jenny Lind.

Il Re si è mostrato assai soddisfatto del suo bellissimo salone particolare, e ravvisando nella decorazione dei motivi del Castello di Haga, situato nei dintorni di Stoccolma, che vi ha dipinti suo figlio, il principe Eugenio, ha abbracciato paternamente il giovane artista.

L'introito della prima serata di inaugurazione ha fruttato la bella somma di franchi 28,000.

★ Il *Moniteur Belge* annunziava, non è molto, che al signor De Groot era stato accordata una patente per « un nuovo sistema di violino ». De Groot, che è un semplice guardiasala della stazione ferroviaria di Qui-regnon in Henegau, gode fama di buon musicista. Con grande pazienza egli ha costruito un violino con legno italiano di noce, il cui suono, dicesi, sta al pari, se pure non sorpassa, a quello di molti violini di buone fabbriche. Parecchi virtuosi del Belgio che lo hanno provato gli hanno espresso la loro piena soddisfazione.

★ I tre premi indetti dalle *Deutschen Nachrichten* di 500, 150 e 100 marchi per la composizione di una *Cantata maritimesca*, sopra 103 concorrenti, sono stati vinti dai signori Otto Maus di Londra, Robert Baumbach di Messico e F. E. Schmeidler di Berlino.

★ La Società « Unione Drammatica » di Lusserbourg organizzerà nell'anno prossimo, in occasione del venticinquesimo anniversario della sua fondazione, un grande Concorso di canto, al quale inviterà tutte le più importanti Società dell'estero. Alle vincitrici saranno aggiudicati premi di una ragguardevole entità.

★ Le « Privat-Musikschulen Kaiser » di Vienna stanno per entrare nel loro venticinquesimo anno di attività.

In queste scuole, dirette da esoni insegnanti, a premi molto limitati si impartono lezioni di ogni ramo musicale e i risultati eccellenti avuti stanno a dimostrare la bontà dell'insegnamento.

★ Oltre parecchie opere nuove annunziate dall'Opera Reale di Berlino, la Direzione della stessa promette le riprese di *Armida*, di *Ifigenia in Aulide* e di *Ifigenia in Tauride* di Gluck, della *Dama bianca*, del *Domino nero*, di *Joseph* di Méhul, delle *Due Giornate* di Cherubini, di *Roberto il Diavolo*, di *Otello* e di *Falstaff* di Verdi, di *Eurianta* di Weber e della *Croce d'oro* di Ignazio Brüll.

★ Il Comitato per l'erezione di una statua di Schumann a Zwickau (Sassonia) annuncia che l'inaugurazione del monumento avrà luogo il giorno 8 giugno 1900, vale a dire nel 90.^o anniversario della nascita del grande compositore.

★ Opere nuove.

Lovilace, opera in quattro atti, parole dei signori Jules Barbier e Paul de Choudens, musica del signor Henri Hirschmann, rappresentata per la prima volta la sera del 19 decorso mese al Théâtre de la République di Parigi, ha ottenuto un esito molto lusinghiero. Arthur Pougin nel *Ménestrel* scrive che il signor Hirschmann ha dato prova con quest'opera di possedere qualità preziose: il senso della scena, il sentimento appassionato, il dono melodico e la chiarezza, pur rimanendogli ancora molto a fare.

Les quatre filles Aymon, operetta in tre atti e quattro quadri, parole d'Armand Liorat e Albert Fonteny, musica di P. Lacombe, hanno pure avuto un discreto successo alle Folies-Dramatiques di Parigi. Insignificante l'azione, la musica qua e là è vivace e contiene arie felici.

Catalle Mendez ha terminato un libretto d'opera comica, *La Carmélite*, che ha rimesso nelle mani del signor Reynaldo Hahn, il giovane musicista dell'*Ile du rêve* e delle *Chansons grises*.

Al Lyric-Theatre di Londra si è data recentemente con successo la prima rappresentazione di una graziosa operetta intitolata: *Little Min Nobody*, parole del signor Graham, musica dei signori Godfrey e Landon Ronald. L'opera è stata assai bene eseguita in particolare da Miss Kate Cutler, ammiratissima nella parte della protagonista.

Al teatro An der Wien di Vienna si annuncia la prossima rappresentazione di un'operetta inedita di Giovanni Strauss, junior, intitolata: *Il gatto e il sorcio*.

All'Opera di Copenhagen ha avuto successo un'opera inedita di Alfred Toffi.

Il direttore dell'Opera tedesca di Praga, signor Angelo Neumann, ha accettato di far rappresentare il dramma lirico, *Aamor*, del signor Sylvio Lazzari. L'opera, il cui preludio è stato eseguito spesso ai concerti Lamoureux, a Parigi, sarà eseguita nel mese prossimo di novembre, per passare poi ad altri teatri importanti della Germania.

Il signor J. Vanden Eaden, direttore del Conservatorio di Mons, autore dell'opera *Numance*, che ha ottenuto nell'inverno scorso un sì vivo successo al teatro Reale d'Anversa, attende ora a una nuova opera in quattro atti, intitolata: *Rhena*, poema di Michel Carré.

A Brünn, una nuova opera romantica in tre atti, intitolata *Josepha*, fu terminata ora dal maestro Alfonso Maurice, che la farà rappresentare nella attuale stagione al teatro Municipale. Il compositore, ancora giovane, è nipote del direttore Cheri Maurice di Amburgo.

★ È poco noto che l'imperatrice Elisabetta d'Austria è stata una grande ammiratrice di Riccardo Wagner, come lo fu un augusto personaggio della sua famiglia, lo sfortunato re Luigi II di Baviera. Nel 1888 essa ha fatto il pellegrinaggio di Bayreuth, unicamente per udire *Parsifal*, opera che non si poteva far rappresentare all'Opera im-

periale di Vienna, avendo gli eredi del maestro riservato il diritto esclusivo al teatro di Bayreuth. L'imperatrice rimase profondamente commossa dall'ultima opera di Wagner ed espresse la sua grande ammirazione alla vedova del maestro.

Non è pure noto che l'imperatrice trasse da un grande imbarazzo Wagner all'epoca del suo soggiorno in una villa a Penzing, presso Vienna, nel 1862. Colla sua spensieratezza abituale egli aveva fatto a Vienna enormi debiti, e, senza un dono di diecimila franchi che l'imperatrice Elisabetta gli fece pervenire molto discretamente, Riccardo Wagner avrebbe passato più d'un cattivo quarto d'ora, prima di poter lasciare l'Austria.

★ Un papa librettista.

Tale è il caso del papa Leone XIII, il quale, in occasione delle Feste del centenario del battesimo di Clodoveo a Reims, aveva scritto il poema: *Vivat Christus qui diligit Francos*. Monsignore il cardinale Langénieux, arcivescovo di Reims, affidò il poema al dotto direttore di Parigi, signor Teodoro Dubois, pregandolo di tradurlo musicalmente.

Diplomatico abile, teologo illuminato, politico attivissimo, papa Leone XIII è inoltre un letterato rimarchevole, un latinista di primo ordine. I versi dell'ode che ha composto in lingua latina potrebbero essere stati scritti da un Romano dall'epoca di Tacito o d'Orazio. Il signor Teodoro Dubois, che non aveva potuto intraprendere la partitura per il centenario del battesimo di Clodoveo, vi attende attualmente col più vivo interesse. Il poema musicale sarà eseguito durante l'inverno 1898-1899 nella Cattedrale di Reims e diverrà così il completamento delle Feste del centenario. In questa occasione, il cardinale Langénieux metterà a disposizione del compositore tutte le forze orchestrali e corali che gli saranno necessarie. L'ode, musicalmente, è scritta per soli (tenore e baritono), coro ed orchestra; essa è divisa in tre parti, di cui la prima riflette il battesimo di Clodoveo, la seconda l'eroismo cristiano, il terzo il trionfo di Cristo.

Teodoro Dubois sta terminando anche un ciclo pianistico di *Poemes virgiliens*, che gli hanno suggerito i più bei versi dell'autore delle *Bucolide* e delle *Georgiche*. Essi faranno seguito ai *Poemes sylvestres* dello stesso autore, che furono tanto apprezzati nel mondo musicale.

★ Durante l'ultimo anno scolastico la « Guildhall School of Music », la grande Scuola musicale di Londra, ha introitato dai suoi allievi, a titolo di onorari, la somma enorme di 840,000 franchi circa. Gli stipendi dei professori stanno del resto in proporzione con questa somma. Il direttore, signor Cummings, percepisce 25,000 franchi all'anno, dieci professori toccano 15,000 franchi cadauno, cinque professori 12,500 franchi a testa, e dodici altri 10,000 franchi per persona. Il personale minore percepisce inoltre fra i 2,500 e 7,500 franchi. Malgrado queste liberalità, la Scuola ha potuto aggiungere al suo fondo di riserva la somma rotondetta di 102,000 franchi circa.

★ A Los Angeles, città della California, si è costituita una Società cantante che ha preso il nome di Nelly Meiba.

★ Nel libro d'oro del monumento Wieuxtempa, depresso al Museo di Versailles, si trovano i nomi del compianto Bazzini, già direttore del Conservatorio di Milano, del signor Martucci, direttore del Liceo musicale di Bologna, quali soci d'onore e sottoscrittori all'opera, non che tutti i professori al detto Liceo.

★ A proposito del grande Festival musicale, che ha avuto luogo recentemente nella celebre Cattedrale gotica di Gloucester, i giornali inglesi raccontano la seguente amena storiella. Un parrochiano avaro della Cattedrale ha inviato al suo Vescovo una missiva per lagnarsi che gli era stato interdetto l'accesso alla casa di Dio durante il Festival, per essersi egli rifiutato di sciogliere i cordoni della sua borsa. Questo parrochiano aveva avuto infatti col portiere della Cattedrale una lunga disputa per avervi accesso senza pagare, poi finalmente aveva esclamato: « Voi non prendete, spero, che mi occorra un ticket per entrare nel regno dei cieli. » E lo svizzero a rispondergli: « Nel regno dei cieli non sentirete di certo la signora Albani. » Le risa dell'uditorio fecero riflettere al portiere troppo tardi ch'egli aveva escluso *de plano* la prima donna dal paradiso, come s'egli ne fosse stato il custode.

★ Il Museo di Jaszberény (Ungheria) custodisce gelosamente il corno del celebre condottiere ungherese, che fu fatto prigioniero dai tedeschi alla battaglia d'Augusta nel 955, ma che uccise, a Ratisbona, l'imperatore tedesco Corrado colpendolo col suo corno, sola arma che i tedeschi gli avevano lasciato. Da quel giorno nessuno aveva più fatto risuonare il corno del vecchio condottiero; si credeva generalmente che si fosse fesso nell'interno in seguito al colpo violento dato all'imperatore. Ora, il signor Giulio Kaldy, direttore dell'Opera Reale di Budapest, visitò recentemente il Museo di Jaszberény e riuscì a far suonare il corno. Vi ritornò colla prima cornetta della sua orchestra, signor Filippo Beck, e questi suonò senza difficoltà un'aria moderna, dopo aver esaminato l'istrumento, che dà la gamma moderna tutta per intero, a eccezione del Si naturale. Gli esperti credono che il corno di Lehel è di origine bizantina; è lavorato stupendamente e farebbe la gioia di un raccoglitore, benchè ancora molto giovane, se lo si compara ai suoi congeneri scandinavi che si trovano nel Museo di Copenhagen.

RETTIFICA

Nel numero 37 e 38 della *Gazzetta Musicale*, in un telegramma e in una corrispondenza da Gloucester sul grande Festival che vi ebbe luogo, è stato erroneamente detto che la magistrale esecuzione dei *Pezzi Sacri* di Verdi era stata diretta dall'egregio Alberto Randegger.

Ora l'amico Randegger ne scrive pregandoci di rettificare l'errore. I *Pezzi Sacri* di Verdi, che tanto successo ottennero, furono diretti dal giovane maestro Mr. A. Herbert Brawer, direttore del Festival; gli elogi spettano, di conseguenza, tutti a lui.

MUSICA SACRA

CUNEO. — Leggiamo nella *Seminella* di Cuneo: Se il successo non arrivò all'insieme delle feste patronali di San Michele, è d'uopo però convenire — ed è cosa che diciamo ben volentieri — che riuscì benissimo la parte musicale affidata ai Salesiani di Torino, diretti dal maestro Dogliani, al quale va data lode per la buona direzione e concertazione della difficile musica per l'occasione prescelta.

Sabato, al vespro pontificale, furono specialmente notevoli l'*Ecce sacerdos* di Foschini, il *Dixit* di Devalle ed il *Tantum ergo* di Meluzzi, pezzi di buona fattura e di nobilissimo stile.

Ieri mattina venne eseguita la *Messa dell'Incoronazione* di Cherubini, che, malgrado la forma antiquata, piacque assai per la buona esecuzione e per la freschezza delle idee. Ed assai pure piacque il *Motetto* del Bianchini, eseguito all'Offertorio dal tenore Passiolo, il quale superò felicemente le non lievi difficoltà di tale musica molto modulata. Al maestro Bianchini ed al signor Passiolo, sincere congratulazioni.

Al pomeriggio, nel vespro, si eseguì quasi esclusivamente musica del maestro Bianchini; e specialmente furono ammirati l'*Inno a San Michele* ed il *Tantum ergo* a tre voci.

In tutte queste funzioni tenne l'organo il signor Ulisse Marthey, maestro di musica ed organista di Torino, che con bravura tecnica e fine intelligenza artistica seppe trarre dal suo strumento buonissimi effetti, rivelandosi organista pregevole.

All'accademia di iersera, datasi nel vasto e bel cortile del Seminario, addobbato con buon gusto, assistette un pubblico distinto e numeroso.

Vennero eseguiti: l'*Intermezzo sinfonico* di Bianchini; *Salve Regina* di Dogliani; romanza per violino: *Sivori*, per cura del bravo violinista Avalle, che richiese del *bis*, regalò invece uno *Scherzo* elegantissimo. Seguirono: una *Cantata* di Capocci per tenore e coro di soprani; uno *Scherzo vocale* del celebre Padre Martini, pezzo di cui si volle il *bis* fra vive acclamazioni; il *Super flumina Babilonis* di Gounod, il pezzo più notevole del programma ed interpretato assai bene, ottenendosi un buon effetto, malgrado l'esiguità dell'accompagnamento.

Concludendo, quella di iersera in Seminario fu una bella festa artistica, per la quale — in difetto di un cenno critico che il tempo e lo spazio non ci consentono di dare — ci limitiamo a tributare una vivissima parola di lode a quanti vi parteciparono, compositori, direttori ed esecutori; in particolar modo agli egregi signori teologo Lovazzano ed organista Marthey, che, senza prova alcuna, accompagnarono all'armonium ed al pianoforte tutto il concerto con squisitissimo senso d'arte.

Stamane i Salesiani resero gentile omaggio alla memoria del loro benefattore, il sacerdote Don Giuliano — morto di recente, lasciando al loro Istituto una cospicua somma — eseguendo nella chiesa di Santa Maria la *Messa* di Cherubini in *Sol minore*. L'esecuzione fu ottima.

CONSONANZE E DISSONANZE

SECONDO

TARTINI ed HELMHOLTZ

(Cont. vedi N. 95, 12, 14, 16, 17, 18)

ASSIAMO pertanto a porgere un breve cenno del modo onde il Tartini presenta il concetto di cadenza, nonché le sue precipue e più elementari applicazioni.

L'armonia integrale del sistema dedotto dagli esempi I, II, III, è contenuta potenzialmente per intero in quello posto primo (segnato I), cioè nel sestuplo:

$$1, \frac{1}{2}, \frac{1}{3}, \frac{1}{4}, \frac{1}{5}, \frac{1}{6}$$

ovvero:

$$1, 2, 3, 4, 5, 6$$

in cui, giova rammentarlo, appaiono direttamente, ossia nel modo più immediato:

ottava, quinta, quarta, terza maggiore, terza minore;

comprende in sé del pari: la legge organica del cosiddetto basso fondamentale.

Ora la formula del sestuplo, giova parimente ricordarlo, fisicamente e razionalmente s'accorcia in:

$$1, \frac{1}{3}, \frac{1}{5} \text{ ovvero } 1, 3, 5 \text{ e quindi } 4, 5, 6;$$

e infine sotto la forma convenzionale di notazione delle distanze:

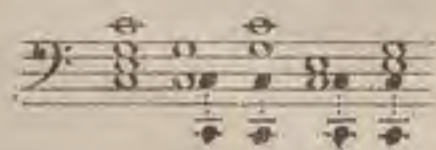
$$\begin{matrix} 5 \\ 3 \\ (1, 3, 5) \equiv 1 \end{matrix}$$

ovvero anche, come suolsi talvolta, aggiungendo l'ottava della fondamentale:

$$\begin{matrix} 8 \\ 5 \\ 3 \\ (1, 3, 5, 8) \equiv 1 \end{matrix}$$

Questa formula è usitatissima nella teorica e nella pratica dell'armonia.

Osserviamo anzitutto che nel tetracordo armonico perfetto, che è traduzione al rigo musicale della formula, campeggia la legge del terzo suono:



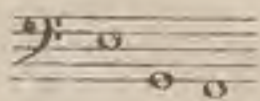
dove le note segnate nere esprimono il terzo suono del gruppo, o intervallo superiore, situato in colonna.

In particolare dall'esempio II, deduconsi le leggi cadenziali, che alla lor volta menano alla rigorosa determina-

zione della così detta scala armonizzata sulle basi del basso continuo.

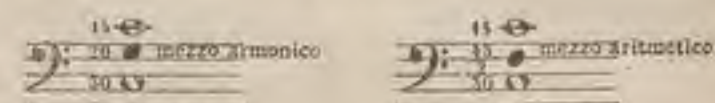
Dall'esempio II, si ricava infatti:

Sintesi



e quindi:

Analisi

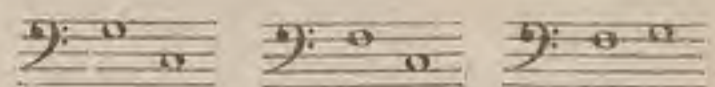


Il punto di partenza, che noi qui abbiamo denominata sintesi (confusa, imperfetta), e il punto di arrivo: analisi, colle sue due distinte determinazioni dei mezzi armonico ed aritmetico, non potrebbero essere più semplici. Essi tuttavia costituiscono la base vera e propria su cui poggia il fine magistero uno e vario dell'armonia successiva e simultanea, e che conduce alla sintesi chiara e perfetta che presiede al maneggio pratico e razionale della nostra attuale modulazione.

Come pertanto vedesi ad evidenza nei due ultimi esempi musicali dell'analisi, il punto reale di partenza rimane sempre la nota fondamentale e la sua ottava, quell'intervallo sonoro cioè che il Tartini chiama coll'epiteto aritmetico di dupla. Questa viene distintamente divisa in armonica e aritmetica proporzione. In altri termini la fondamentale funziona da tonica, mentre fra essa e la sua ottava svolgesi la modulazione del tono; i due mezzi invece armonico e aritmetico assumono rispettivamente l'ufficio di dominante e sottodominante. In siffatta guisa, notisi bene: lo stesso principio o logico nesso, che serve a dedurre la scala diatonica semplice (non ancora armonizzata) dal sistema, prestasi del pari a scoprire e fissare le leggi cadenziali, che governano la modulazione simultanea e successiva della scala armonizzata.

Si parte da uno dei mezzi per arrivare all'estremo, cioè alla tonica, o anche passando per l'altro mezzo. Si hanno così tre movimenti sostanzialmente diversi, ossia tre specie di cadenze a mezzo delle quali si può compiere il movimento completo entro il circuito di tutta la tonica. Il che, come abbiamo già altrove osservato (1), corrisponde del pari nel senso ritmico al moto più propriamente detto (nel doppio senso dello spazio e del tempo) mandato ad effetto per passi cadenziali.

Le tre cadenze distinte sono:



cadenza armonica cadenza aritmetica cadenza mista.

(1) Veggasi l'articolo: Ritmo, melodia ed armonia. — Gazzetta Musicale, anno 1875.

Lo stesso Tartini osserva che la cadenza armonica venne dagli antichi Greci appellata autentica; plagale invece l'aritmetica.

La cadenza armonica, nel movimento musicale, merita il primo posto, siccome la più perfetta. Seguono per la loro minore importanza e perfezione quella aritmetica, e la mista. Anzi quest'ultima, secondo Tartini, che mai non trascura di coordinare il suo sistema musicale alla sua unità armonica, può considerarsi come di natura geometrica. Essa infatti ha luogo mediante la congiunzione successiva ed immediata delle due prime, o meglio dei due mezzi aritmetico ed armonico, che la determinano.

Per convincersi di ciò nel campo prettamente sonoro, basta osservare che la divisione aritmetico-armonica della dupla ossia dell'ottava, è determinata precisamente dall'equazione integrale:

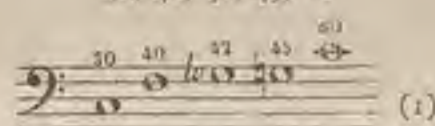
$$2 = \frac{4}{3} \cdot \frac{9}{8} \cdot \frac{4}{3}$$

che si risolve nella proporzione:

$$\frac{7}{5} \\ 6 : 8 = 9 : 12.$$

Inserendo per numeri interi la media armonica, segnata in frazione sul segno di eguaglianza, si ha:

$$30, 40, 42, 45, 60$$



il che pone appunto in evidenza, che il passaggio da Fa a Sol naturale, implica quello del centro geometrico intermedio, che matematicamente, cioè espresso nella sua forma esatta, ma irrazionale $\sqrt{2}$, dovrebbe pur essere equidistante dai due mezzi aritmetico ed armonico, come lo è dai suoi estremi 30, 60. È infatti noto dal calcolo, che se:

$$x = \frac{x+y}{2}, \quad y = \sqrt{xy}, \quad \frac{1}{z} = \frac{1}{2} \left(\frac{1}{x} + \frac{1}{y} \right)$$

sarà:

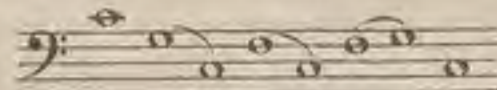
$$x : y = y : z.$$

La media geometrica di due quantità è ancora la media geometrica fra la media aritmetica e la media armonica delle stesse quantità (Baltzer: Algebra, in fine del § 1.º).

Ora il movimento cadenziale così definito rimane ristretto all'estensione dell'ottava, dalla cui divisione armonica, aritmetica e geometrica scaturisce tutto il sistema completo, la cui unità è data dalla prima divisione, ossia dalla divisione armonica, fisicamente determinante il sestuplo. Da codesta unità seguono le distinzioni di armonia: armonica

(1) L'intervallo (Da Sol 60) $\equiv 30 : 42 = 5 : 7$ corrisponde alla quinta diminita di Helmholtz, ossia con prima approssimazione trarvedente, secondo Tartini, al centro geometrico dell'ottava. Lo stesso Tartini fa uso, come si è pur dianzi veduto nella scala naturale o fisica, del segno $\frac{1}{2}$ (specie di bemolle) per indicare l'abbassamento della nota dovuta al 7.º armonico.

propriamente detta, aritmetica e geometrica. Queste tre diverse armonie corrispondono ordinatamente alle tre forme già considerate sotto altro aspetto, quando le abbiamo per la prima volta dedotte dagli esempi I, II, III, colle precise denominazioni di: armonia perfetta consonante di terza maggiore; imperfetta consonante di terza minore; dissonante. Ma mercè il movimento cadenziale, congiunto alle tre differenti armonie del sistema, l'armonia simultanea è successiva, cioè la compenetrazione del ritmo, colla melodia e l'armonia, entrano nel campo fecondo e creativo della modulazione, il cui punto di partenza, si è il processo discorsivo armonico che segue:



nel quale le tre cadenze: armonica, aritmetica e mista sono successivamente adoperate.

Il movimento non potrebbe pertanto essere più semplice e naturale. In realtà: partendo dal mezzo armonico, si discende per quinta all'estremo fondamentale: prima cadenza-armonica; si passa quindi da questo al mezzo aritmetico, cioè si sale di quarta. Poscia dal mezzo aritmetico si discende di nuovo al mezzo fondamentale: seconda cadenza-aritmetica; indi si sale ancora al mezzo aritmetico. Da questo mezzo aritmetico si passa poi a quello armonico: terza cadenza-mista; e da ultimo si fa ritorno allo stesso basso fondamentale. E qui il periodo continuo musicale per cadenze rimane chiuso, secondo lo stesso ciclo, in cui è del pari chiuso il sistema uno e trino del sestuplo armonico, che è l'ottava. Questo modo di costituire il movimento melodico e armonico dei pezzi musicali, col suo punto di partenza e col suo punto di arrivo, termini che in generale coincidono colla tonica, o per lo meno servono a individuarla, ha trionfato e tuttora trionfa nella musica moderna, come in quella di tutti i tempi. Il Tartini così si esprime al proposito:

« Da quest'ordine dimostrativo di cadenze, che formano una successione di note di basso fondamentale, nasce come da radice, la modulazione musicale: voglio dire il passaggio di una nota di basso fondamentale ad un'altra nota diversa di basso fondamentale. »

Modulazione d'altronde, secondo il concetto dello stesso Tartini, altro non è che legittimo passaggio da un tono ad un altro, nel senso, direi quasi, prestabilito della continuità integrale del sistema armonico completo. Sicché la modulazione peculiare, ma non meno integrale, d'ogni determinato tono, è data da questo e dalla sua ottava, cui si giunge passando per le cadenze successive ed intermedie, relative al tono medesimo, il cui pieno sviluppo, come ben presto vedremo, abbraccia la divisione dell'ottava medesima in: armonica, aritmetica e geometrica proporzione.

Intanto dalle note dell'esempio III, derivano le cadenze testè definite ed applicate alla costituzione della modulazione tipica, che alla sua volta riesce feconda di tecniche ed estetiche conseguenze.

(Continua)

Prof. VALERIANO VALERIANI.

CONCORSI

Verbale di seduta della Commissione esaminatrice dei lavori presentati al Concorso indetto dalla Ditta Borriero e Capra in data del dicembre 1897, per una Messa di Gloria ed una Messa di Requiem.

I NVITATI dalla Ditta Borriero e Capra, i maestri signori: Filippo Capocci, Gaetano Foschini, sac. Don Giovanni Pagella, cav. Roberto Remondi e Delfino Thermignon, in separate sedi presero ad esaminare le Messe presentate per il suddetto Concorso. Riuniti quindi in seduta plenaria, il 21 settembre 1898, dal loro giudizio risultò quanto segue:

La Messa di Gloria N. 6, portante il motto *Te Deum Laudamus*, fu l'unica riconosciuta all'unanimità dai membri della Giuria superiore agli altri lavori presentati al Concorso.

La Commissione non ritenendo però detto lavoro meritevole del premio prestabilito dal Concorso, a titolo d'incoraggiamento, propose di accordare un premio di L. 100. Essendo il caso presente non contemplato nella circolare al Concorso, naturalmente resta in facoltà della Ditta Borriero e Capra di prendere o no in considerazione la proposta della Giuria.

Dall'esame delle Messe di Requiem presentate, nessuna risultando degna d'essere presa in considerazione, la Commissione dichiarò di non assegnare alcun premio.

La Commissione, prima di porre termine al suo mandato, si sente in animo di rivolgere alla suddetta Ditta Borriero e Capra una parola d'elogio per l'incrollabile idea informante il Concorso stesso, mentre è dispiaciuto di dover deplorare la pochezza dei lavori presentati tanto per numero, quanto per merito.

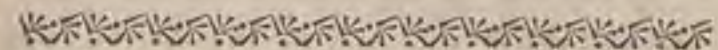
Torino, 21 settembre 1898.

FILIPPO CAPOCCI — GAETANO FOSCHINI — SAC. GIOVANNI PAGELLA
ROBERTO REMONDI — DELFINO THERMIGNON.

In conseguenza del giudizio sovranostato, la Ditta Borriero e Capra, desiderando che l'ammontare dei premi più sempre possa servire per l'incremento della musica sacra, deliberò fare dono e versare le 350 lire rimanenti dal totale di L. 450 (dodici le L. 100 assegnate al compositore della Messa *Te Deum Laudamus*) a mani del signor Giovanni Pagella, tesoriere della Società Cecilian Subalpina di questa città, come da recente ordinata, lasciando la Società stessa libera di disporre a suo piacere.

Torino, 21 settembre 1898.

BORRIERO E CAPRA.



BIBLIOGRAFIA

ALFRED WOTQUENNE. — *Catalogue de la Bibliothèque du Conservatoire Royal de musique de Bruxelles, dressé par ordre de maîtres, chronologique et critique.* — Bruxelles, Imprimerie J. J. Coosemans, 1898.

DA circa un ventennio un risveglio notevole e fecondo si è notato in Europa nel campo della bibliografia musicale. Dovunque, si è sentito il bisogno della ricerca e della conoscenza dei lavori musicali antichi che, un tempo — ebbero tanto fulgore di gloria — non del tutto né per tutti peranco tramontata — la necessità di rintracciarli se occulti o smarriti per fortunate vicende; dovunque si sentì la nobiltà dell'indagine di tanto patrimonio artistico e si pensò a ricercarlo, a scovarlo, a raccogliarlo, a catalogarlo,

arricchendo così le biblioteche — arche della sapienza dei nostri padri — ed arrecando un vantaggio indiscutibile all'arte ed agli studi.

Dovunque, studiosi, isolati o associati, bene intesero tal concetto nobilissimo — Accademie e Governi li incoraggiarono, li aiutarono — ed oggi possiamo lietamente constatare come ogni anno la bibliografia musicale s'avvanzi di cataloghi ben fatti — contenenti le notizie della quasi totalità della produzione musicale universale.

Dai cataloghi delle biblioteche dell'Opéra di Parigi, compilati dal De Lajarte (1878) a quello delle Opere in musica stampate prima del 1700, che si trovano nella Biblioteca della città di Breslau, compilato da Emilio Bonn (1883); da quello della collezione musicale du Château di Berlino (G. Thourer, 1885), a quello dell'Archivio Nazionale, al Piccolo Dizionario delle opere teatrali rinomate, popolari, antiche, moderne, italiane ed estere di G. Albinati, allo splendido *Catalogo generale dei manoscritti delle Biblioteche di Francia*; prezioso soprattutto per la descrizione dei manoscritti riferendosi alla storia liturgica, è tutta una raccolta compilata con grande amore, con lunga e paziente e sagace cura.

Sempre in queste colonne lavori di tal genere — se diligentemente fatti — ebbero la lode sincera ed incondizionata; come sempre meritavano la critica onesta ed urbana se affrettati, deficienti, o empiricamente accozzati e non rispondenti allo scopo.

È quindi con serena coscienza e con vivissimo compiacimento che scriviamo oggi del *Catalogo della Biblioteca del Reale Conservatorio di musica di Bruxelles*, compilato dal suo segretario e prefetto signor Alfredo Wotquenne.

Diciamo subito che è un catalogo d'importanza rilevantissima per la copia delle notizie, per la lucida disposizione della materia, per la esattezza dei particolari curati fino alla meticolosità, per la indeclinabile chiarezza e scrupolosità dei dati bibliografici.

La Biblioteca del Conservatorio di Bruxelles ha avuto un tempo a capo il celebre Fétis, ma i 4918 volumi esistenti alla morte di lui — grazie all'intuito finissimo ed alla larghezza di vedute del Gevaert prima e del Wotquenne stesso poi — sono oggi diventati quasi 100,000 divisi in quattro sezioni — che offrono allo studioso più d'una importante e curiosa novità.

Essa possiede intanto una delle più ricche collezioni di libretti d'opera, la maggior parte dei quali d'opere italiane; ha partiture d'orchestra e partiture vocali e parti separate di tutti i lavori eseguiti ai concerti ed alle audizioni del Conservatorio dal 1871 in poi: partiture d'orchestra 800, vocali 1200, e circa 18,000 parti separate, il che costituisce, oltre che un valore materiale rilevante, una collezione unica al mondo.

Possiede inoltre moltissimi manoscritti autografi, di opere e di pezzi di Telemann, Mendelssohn-Bartholdy, Galoppi, Scarlatti, Winter, Morlacchi, Borremans, ecc.; di quelli di Johann Wilhelm Hertel possiede la quasi totalità.

Nota poi una raccolta manoscritta: *Partitur*, di *Mottetti* ecclesiastici a voce sola con la partitura per l'organo di

Francesco Casola, del 1660 — v'è unito il fac-simile classicamente originale.

Euridice. La prima opera in musica — poesia di O. Rinuccini, musica di J. Peri, rappresentata in Firenze per lo sponsalizio di Maria Medici Regina di Francia e Navarra nell'anno 1600: pubblicata a Firenze nello stesso anno — rarissima oramai tanto che una copia della seconda edizione fu venduta nel 1852 a Roma per L. 2,800. La Biblioteca Reale di Bruxelles nella collezione Fétis, ha una copia della prima edizione (1600).

Il *Carnevale*, mascherata di Lully rappresentata al teatro di Corte; splendida copia rilegata riccamente con le armi di Luigi XV e recante sul dorso le cifre reali.

G. F. TELEMANN. *De Danske* (cantata in omaggio di Federico V di Danimarca, stampata da Schönmann nel 1757, col testo danese, tedesco, latino (rarissima).

N. PORPORA. Raccolta di dodici famose *Cantate* contraseguate da questa bizzarra dedica: « All'Altezza Reale di Federico, Principe reale di Vallia e Principe Elettore di Hannover, delle Scienze e delle Belle Arti Amatore, Possessore e Protettore munificentissimo. Queste nuovamente Composte Opere (sic) di Musica vocale Favorito Sollievo delle gravi Occupazioni Dal suo delicato Gusto per Loro pregio approvate e Dalla sua Regale Clemenza Gradire Di Gratitude e d'Ossequio in perpetuo Monumento dedica l'umilissimo, devotissimo ed obbligatissimo servo: N. Porpora. »

E tutta una schiera, una falange, una moltitudine di *Cantate* e di *Arie*, di *Messe* e di *Mottetti*, di *Oratori* e di *Melodie*, di *Salmi* e di *Lieder*, di *Cori* e di *Leggende*; dai *Dueti* del Padre Martini ai *Salmi* di Marcello e di Scarlatti, dalle *Serenate* del Paër alle *Arie* di Cimarosa, dalle *Cantate* di Carissimi a quelle di Händel, tutta l'abbondevole fioritura poetica metastasiana musicata dai Santi Padri dell'Arte; dalle tenerezze sentenziose di *Seberga il nocchier talora*, ai sospiri languidetti di *Scrivo in te l'amalo nome*, ai madrigali del Giustiniani, tutto sfilò a testimoniare della immortale grandezza nostra antica.

Tutte le opere che il mecenatismo dei Re di Francia e di vari Principi seppe far fiorire. Da *Le soleil vainqueur des nuages*, allegoria scritta per la riacquistata salute del Re, da Clerembault, all'*Opéra* di La Garde dedicato alla marchesa di Pompadour, dalle *Cantate* di Hertel per i vari fausti avvenimenti dei Principi di Meklenburgo, ai balli, alle commedie liriche, alle tragedie di Lully, di Lalande, di Destouches, di Gluck, di Grétry, donde tanta luce di gloria si sparse pel mondo, tutto io ho trovato nel *Catalogo* del Wotquenne e credo d'aver poche volte sentita in me così forte l'antitesi tra gli stati fondamentali della percezione e le forme della vita. Ho avuto come un senso di sdoppiamento subitaneo; non so come, una parte di me stesso mi parve fosse passata — risalendo fulmineamente il tempo — in quelle epoche tutto vedendo e tutto intendendo con un misto d'astiontaggine sentimentale e di tenerezza, e — leggendo della prima rappresentazione delle *Festes ou le Triomphe de Thalie*, ballo scritto da Mouret, musicista agli ordini di S. A. S. Madama la Duchessa de

Maine — non so per quali meandri mnemonici mi venisse il ricordo di suo fratello che aveva per lei un *gout particulier*, e della loro corrispondenza galante ch'ella chiamava *une honnête galanterie*, ed osservando come alla prima rappresentazione della *Critique des Festes de Thalie*, alla quale per la prima volta le artiste presero parte *habillées à la Française* onde il pubblico *en fut d'abord alarmé*, mi venisse fatto di sorridere pensando allo stesso pubblico, allarmato in teatro, ma così poco pudibondo fuori, da ammirare Luigi XIV che si mostrava in carrozza con le tre regine, cioè Maria Teresa, Madama de la Vallière e Madama de Montespan!

Una cosa è certa: che anche da un catalogo e da un catalogo come questo, si può ritessere una esatta storia interiore e psicologica della nostra civiltà.

— 122 —

Le note che il signor Wotquenne ha messe in ogni pagina sono preziose, talune anzi sono mirabili documenti della sua dottrina e della sua pazienza di studioso e di bibliofilo.

In esse egli rettifica tutti gli errori inerenti alle opere del suo *Catalogo* — errori commessi prima dal Fétis e scimmiosamente ripetuti e riportati da Riemann nella *Opernhandbuch*, da Larousse, Clément, Castil-Blaze, e la rettifica è così scrupolosa, è derivata da indagini così sapienti, da far deplorare che l'editore francese non abbia dato a lui l'incarico di correggere e di completare quel *Dizionario delle Opere* che il Pouglin ha così rovinato volendolo migliorare!

Oh! quel signor Pouglin! Noi nella recensione che del suo *Dizionario* pubblicammo in questo giornale (28 aprile 1898) ci limitammo a rilevare una parte degli errori onde il libro era pieno, bastandoci l'aver pubblicato l'elenco delle opere mancanti nella sola lettera A, elenco di più centinaia di numeri; e Wotquenne che ha potuto compulsare quell'opera con maggiore interesse di quello che non fosse a noi consentito, dovendone fare una semplice rassegna, dichiara che delle 4,000 aggiunte introdotte, la maggior parte sono state tolte da pubblicazioni venute fuori in questa seconda metà del secolo.

Anch'egli deplora, come noi deplorammo, che il Pouglin, arrogandosi il diritto di critico, ha sciupate molte pagine per dare di molte opere un giudizio di cui ogni studioso fa volentieri a meno, sottraendosi al dovere di essere, nella compilazione delle nuove notizie, più diligente, meno affrettato, più accorto.

Anche noi osservammo, come il Wotquenne osserva — che in un'opera *rieduta, corretta e messa al corrente* della produzione musicale — erano inutili i cataloghi delle operette rappresentate alle Folies Nouvelles, alle Folies Marigny — quando si doveva tralasciare colposamente la *Bolème* di Puccini — ma il Wotquenne incalza che molte delle nuove notizie e delle vecchie sono state riprodotte da Fétis senza esserne stata doverosamente constatata l'esattezza, come per esempio per l'opera di Eberwein: *Die Fischerin* — *La Plebeuse*, che il Pouglin cambia in *Lu Pretense*, dimostrandosi così anche cattivo copista.

Quel gioiello d'opera giocosa ch'è *Il Maestro di musica* di Pergolese, viene citata nel *Dizionario delle Opere tre volte* — con nomi di tre autori diversi — coi nomi cioè di Pergolese, d'Auletta e... *visum tenentis amici?* di A. Scarlatti, la cui opera — essendo lui morto nel 1723 — e fu rappresentata in Italia in un'epoca nella quale questo genere di musica non era conosciuto in Francia!

Scarlatti autore d'opere buffe? E perchè non allora autore degli *intermezzi* delle rappresentazioni marionettistiche di Guignol?

Nè ciò è tutto: ogni volta che avrebbe potuto e dovuto fare una ricerca, Pouglin si è cavato d'impaccio... copiando gli altri.

Egli ha letto Fétis, Clément e non vi ha trovato traccia dell'*Orfeo* di Luigi Rossi, rappresentato a Parigi nel 1647, ne ha concluso, come hanno concluso Noitter e Thoissin, che il poema e la musica non sono mai esistiti, mentre poteva facilmente sapere che ne esiste un manoscritto nella Biblioteca Chigi a Roma, donde fu tratta la copia che possiede il Conservatorio di Bruxelles, il quale dello stesso Rossi — le cui opere sono rarissime — possiede pure molti *Terzetti*, *Quartetti* ed una raccolta di 17 *Cantate* a voce sola con accompagnamento di basso continuo, un volume preziosissimo trascritto dalla stessa mano che copiò le raccolte portate a Parigi dal cardinale Mazarino — ed in cui un' iniziale — disegnata e fregiata a penna allegoricamente secondo il significato della parola cui è preposta — precede ogni *Cantata*.

Ma poiché d'un altro *Orfeo*, oltre quello di Gluck e di Bertoni, c'era l'indizio indiscutibile: la rappresentazione avvenuta a Parigi nel 1647 — egli non conoscendone l'autore dichiara che non è di Zarino, lo affibbia a... Monteverde con un *probabilmente!*

Fétis cade talvolta nell'errore? Pouglin copiandolo vi precipita! Fétis cita due opere di Pergolese: *Lionetta e Tracollo* e *La Contadina astuta*, confondendo i due titoli d'una stessa opera — come titoli di opere diverse — Pouglin con mano più liberale della stessa opera ne fa tre: *La Contadina astuta* (1734), Napoli; *Lionetta e Tracollo*, Napoli, stesso anno; e *Tracollo*, Roma, 1734.

Peccato non abbia conosciuto il quarto titolo, ch'è poi il più esatto, perchè è quello del libretto posseduto dalla Biblioteca di Bruxelles: « *La Finta polacca* (sic), *intermezzi in musica a due voci da rappresentarsi nel Carnevale dell'anno 1748 nel Teatro domestico della conversazione dei giovani studenti nella salita di Marforio.* »

Fétis, Clément, Riemann ignorarono l'esistenza di taluni *intermezzi* a due personaggi che i celebri Rosa Ungarelli di Bologna e Anton Maria Ristorini di Firenze verso il 1718 cantavano ottenendo successi straordinari, come ad esempio: *Vesperta e Pimpinone*, *Don Mico e Lebrina*, *Il malato immaginario*, *La truffaldina*, *Monsieur de Porsugnacco* (un precursore di Franchetti)? di cui la Biblioteca belga possiede i libretti originali d'una rarità preziosissima, ma non ignorarono l'esistenza di *Serpilla e Baiocco* o vero *Il marito giocatore e la moglie bacchettona*, intermezzi comici musicali nell'opera *Lucio Papirio* di Giuseppe Maria Orlandini su testo di Silvio Stampiglia, perchè fu tale il successo di

essi, precursori della *Setta padrona*, alla quale non sono inferiori nè per l'espressione musicale, nè per l'elegante vivacità del dialogo — che il Principe di Carignano volle farli eseguire anche all'Accademia Reale di musica di Parigi nel 1729.

Non l'ignorarono una ne scrissero sproprio. Riemann indicò Sodi come autore di essi, confondendo l'autore della traduzione francese con l'autore del lavoro. Lajarte stesso — diligente e scrupoloso — ha ripetuto tale errore... e Pouglin — manco a dirlo — tiene loro bordone!

Ma c'è di più; a proposito dell'opera *Lucio Papirio*, durante la quale gli intermezzi suddetti venivano eseguiti, Castil-Blaze fa di *Lucio Papirio* un... direttore d'orchestra, come già il Fétis a proposito dell'*Argia* di Cesti, aveva fatto del tipografo l'autore. Pouglin più grande e più nuovo nella... cantonata, ne fa... un teatro, poichè assicura: « *Serpilla e Baiocco*, rappresentato al teatro Lucio Papirio di Bruxelles. E mette anche la data della rappresentazione a quel teatro, lo sciagurato! 1728!

Pagine interessantissime nel *Catalogo* del Wotquenne sono quelle nelle quali si parla della commedia: *Lo frate 'nnammorato* di Pergolese, rappresentata a Napoli nel 1734 al teatro dei Fiorentini e di cui non parla il Florimo, l'unico che avrebbe dovuto e potuto metterla nell'*Elenco di tutte le Opere in musica rappresentate ai teatri di Napoli dal 1651 al 1881*. Il libretto originale che la Biblioteca possiede reca questo titolo: « *Lo frate 'nnammorato, commedia per musica de Jannarantonio Federico, Napolitano, da rappresentarsi a lo Teatro de li Schiarentine lo Carnevale de Christi, anno 1731*, e poi l'aggiunta: *La musica è de lo signore Giannattista Pergolese, Mastro de cappella napoletano.* »

Un maggiore pasticcio è avvenuto per la *Pamela* di Goldoni, la quale fu messa in musica sotto il titolo *La buona figliuola*. Dovunque se ne è parlato con poca esattezza, da Fétis, da Clément, da Riemann, da... *ca va sans dire...* Pouglin e financo da Wiel, che sui teatri del Settecento pubblicò uno studio pregevole.

Non riferisco tutte le numerose ricerche fatte da Wotquenne, intese a stabilire la nascita, la trasformazione di *Buona figliuola*, zitella o maritata che fosse — ma credo utile e necessario riferire un particolare che nessuno dei bibliofili finora ha conosciuto intorno all'adattamento per le scene napoletane che il Milelotti fece della *Pamela* goldoniana, adattandovi la musica di Piccini!

Il titolo curioso di quest'adattamento, secondo il libretto di Bruxelles, è questo:

« *La Cecchina maritata, commedia per musica di Pasquale Milelotti, da rappresentarsi nel Teatro Nuovo sopra Toledo nella Esità di quest'anno 1765, ecc.* »

« *Avvertimento.* Il gentile compatimento che vi degnate di avere per me nelle tante mutazioni fatte alla *Cecchina nubile*, per adattarla al costume nostro, mi è di giustizia motivo per ringraziarvi con ogni rispetto. Spero dal vostro bell'animo il secondo compatimento nella mia intera composizione della *Cecchina maritata o sia la Marianna*, ecc. »

Uno studio interessantissimo, ma di enorme difficoltà, sarebbe quello che riescisse a dare notizia approssimativamente esatta dei plagi musicali commessi da tempo dagli operisti. Per molti grandi poeti antichi e moderni qualche studio di tal natura è stato fatto — ma meno note sono le disinvolute appropriazioni esercitate dai musicisti e meno facili a verificarsi per l'agile impunità con cui può tramutarsi, occultandosi la materia musicale. Ma in tutto quel sorgere e fluttuare di opere serie e giocose — nei secoli scorsi — urgendo di continuo la fretta degli impresari e i capricci dei cantanti, chi potrà mai dire il numero dei rubamenti a man salva avvenuti di qua e di là delle Alpi!

È noto che Cristoforo Gluck a Londra salvava dal naufragio un melodramma suo pericolante, mettendovi dentro un pezzo del Bertoni, che mutò il disastro in trionfo, e molti gridarono e gridano talvolta ancora: al ladro! — dimenticando che quello stesso Gluck che adoperò come cosa sua il pezzo del maestro italiano, è poi anche l'autore dell'*Aleste*, dell'*Orfeo*, dell'*Armida*, dell'*Ifigenia in Aulide*.

Ma non è ugualmente noto come il Bertoni — il depredato — si giovasse dell'*Orfeo* di Gluck, per il suo che fu rappresentato nel 1776 a Venezia al teatro di San Benedetto, dopo 12 anni dell'altro.

Questo suo *Orfeo* — non fu che un decalco di quello del Riformatore: i movimenti, le forme ed i disegni musicali sono esattamente formati e modellati sull'opera geniale del... così detto ladro — il Tiersot che poté esaminarlo, dice che *en se bornant à regarder le contour mélodique, on jurerait lire une transcription de l'« Orphée » de Gluck.*

Eppure il Bertoni fece precedere il suo lavoro da questa arguta dichiarazione al pubblico:

« Non è senza esitare se ho accettato la proposta di mettere in musica l'*Orfeo* del celebre signor Calzabigi, e dopo il fortunato successo che ha giustamente ottenuto con la stessa opera il signor cavaliere Gluck presso tutte le nazioni d'Europa. Mettendomi al lavoro e trovandomi privo dell'aiuto del poeta, che all'occorrenza avrei potuto consultare, mi parve un'occasione tanto favorevole quanto utile (sic!) aver sott'occhi la partitura del compositore per seguirne le tracce almeno nella condotta generale. »

Tutto il lavoro di ricalco egli graziosamente chiamava *seguire le tracce della condotta generale!* piccole manipolazioni insomma: roba da giudice correzionale se il sogno del Boccacini potesse mai qui in terra divenire una realtà.

E con la dichiarazione del Bertoni, esumata opportunamente dal Wotquenne, finisco questa che doveva essere una recensione e non è un articolo, ma una chiacchierata venuta fuori sotto l'impressione eccezionalmente curiosa provata svolgendo le pagine così ricche di notizie, del *Catalogo* del Wotquenne, dal quale attendiamo con impazienza il secondo volume, il quale potrà forse essere più vario, ma non meno importante, non meno scrupoloso, nè meno mirabilmente esatto di questo. — A. G. CORRIERE.

CORRISPONDENZE

FIRENZE, 2 Ottobre.

In *Congedo*, opera nuova di *Luigi Albertoni*, C. Baccalini (teatro Alfieri).

Se l'opera è nuova di scena, l'autore è tutt'altro che novellino, stando al suo attivo parecchi altri melodrammi seri e giocosi che furono rappresentati su parecchi teatri, e fra i quali ricordiamo il *Quadrato parlante*, la *Lebrina*, lo *Donizetti di Saint Cyr*, nonché un *Imo alla Blaversonne*, eseguito in circostanze salienti.

Il maestro Cesare Baccalini ha scritto pure vari pregevolissimi pezzi strumentali di stile classico, dei *Terzetti*, dei *Quartetti*, alcuni dei quali ottennero le lodi di giudici competentissimi, quali il Martucci, il Rheinberger, ecc. A Bologna, una di quelle composizioni fu portata allo stello.

Allievo del compianto Mabellini, il Baccalini è adesso consigliere onorario del R. Istituto musicale di Firenze.

Si tratta dunque di una individualità spiccata del nostro mondo artistico, che merita di esser presa in seria considerazione, quando si presenti con un nuovo prodotto del suo ingegno e de' suoi studi indefessi.

Tale è il melodramma *In Congedo*, rappresentato per la prima volta ieri sera all'Alfieri.

Il soggetto è tolto da un dramma del signor Marz ed il librettista che lo ha ridotto in versi è il signor Luigi Sbragia.

È la pitea storia d'una tradita, il cui fratello, bersagliere, dopo aver difeso in Africa l'onore della bandiera, toglie gli onori del congedo vendendo l'onore e la morte della sorella e uccidendo il suo seduttore.

La povera Giannina, dopo aver speso su tutti i toni la fine musicata dal Toschi: *Povera morte!*, finisce col morire davvero; a ciò fanno alzata dalle troppo frequenti ascensioni della scala del suo abito a cui la condanna l'acume aculeo: genere di cura pochissima indicata per una persona affetta da una malattia di larghezza...

Vincerlo, può darsi che quell'esercizio... di scale stessa giovevole alle cantanti destinate a sostenere quella come qualsiasi altra parte...

Ma tregua agli scherzi; e veniamo a dir qualche cosa del merito intrinseco del lavoro musicale sottoposto al giudizio del pubblico fiorentino.

* * *

Il Baccalini apparve in questa sua opera — come nelle precedenti — fornito di abbondante vana melodia; ma ciò non significa ch'egli esseri mai la vulgaria di una imitazione troppo agitata, per non apparire affettata e pedestre. La spontaneità è una bella e invidiabile cosa, quando però sia corretta e corretta da un fine criterio e da una scrupolosa meditazione degli effetti che si vogliono raggiungere.

E tale mi sembra essere il pregio del Baccalini, a cui non sono per certo ignote tutte le risorse della strumentazione e dell'armonizzazione moderna. Egli ha quindi cercato anche nel suo *In Congedo* di contemporare la fluidità colla robustezza e la vitalità della frase. Frase che non è mai ricercata né contorta, né smozzicata, ma che procura di dirlo quel che ha da dire non soltanto con garbo, ma anche con autorità.

Tale è l'impressione generale lasciata dallo spartito.

Venendo ora a qualche particolare, citerò fra i pezzi che maggiormente mi piacquero il *preludio orchestrale*, che incomincia con una bellissima proposta sviluppata a canone; alla quale succede il motivo *Bibbie* finalmente, accennato dal violoncello e ripetuto poi, con opportune modulazioni, da altri strumenti.

Un' *aria* di basso; un coro a voci scoperte, una romanza: sono sistema per tenere con semplice accompagnamento d'arpa, un duetto fra soprano e mezzo-soprano, un altro fra soprano e tenore — drammaticissimo — ed un quartetto risolvendosi poi in uno spondo finale concertato, completano i pregi di questo primo atto.

Nel secondo è notevole la vivacità del primo attacco dell'orchestra che preannuncia un brindisi a voci sole del coro, molto originale e grazioso.

Ho meno gustato un duetto fra padre e figlia (basso e soprano) che non esprime gran cosa.

Segue l'aria per baritone, di buona fattura. Vien poi un *intermezzo orchestrale*, che viene eseguito in migliori condizioni, con un numero — cioè — più equilibrato di strumenti ad arco, che meglio controllasse la soverchia sonorità degli ottoni.

Malgrado questo difetto, l'*intermezzo* venne basso, come lo erano stati il *preludio* e la *romanza* o serenata intesa del tenore nell'atto primo.

Mi piacque pure il racconto del tenore e il suo successivo duetto col baritone; duetto vero e proprio, dove le voci cantano insieme e non alternano, come è uso in certi *dialogati* ultramoderni.

Il finale, un po' rumoroso e precipitato, affidato esclusivamente all'orchestra, mi è riuscito un po' confuso alla prima audizione.

Ma mi pare di aver detto abbastanza per dimostrare che nella nuova opera del Bacchini c'è molto del buono e che in sostanza i pregi superano di gran lunga le deficienze.

Io credo, ed auguro, che *La Congeda* possa sperimentarsi sopra altre scene italiane. Certamente anzi l'essere trasportato in altro ambiente, dove si disponga di elementi più completi, specialmente per lo strumentale, non potrà che giovargli.

La Congeda ha pure il merito di essere un'opera di poca spesa per la messa in scena.

L'esecuzione qui è affidata al soprano, signora Rapisardi, al tenore Pepi-Rosconi, al baritone Arrighetti, al basso Cacioli e al mezzo-soprano signora Barbarisi.

Direttore d'orchestra è il prof. Ugo Cognigni, istruttore dei cori, il maestro Bianchi-Cassosa.

Lo scenario fu dipinto dal Landi.

Passando sopra alle mende dell'esecuzione, il pubblico ha fatto alla nuova opera un successo caldissimo.

Ho già accennato a tre atti.

Aggiungerò che gli applausi furono fortissimi e che il nostro ebbe una decina di chiamate al proscenio.

Si prevede buon numero di rappresentazioni.

La stagione d'autunno promette d'essere straordinariamente feconda in fatto di spettacoli musicali.

Oltre quella dell'Alfieri, di cui vi ho parlato, ne avremo all'Arca Nazionale — dove intanto agisce la compagnia d'opere di Suarez, proveniente da Milano — al teatro Nuovo, al Pagliano e alla Pergola. Cinque teatri di musica uno in fila all'altro!.

Non mi tratterò davvero la materia per tenervi ampiamente informati.

G. GAARDI.

BOLOGNA, 3 Ottobre.

La Risurrezione di Lazzaro del nostro Perosi al Comunale.

Bologna musicale, così parca nel proclamare la gloria e la fama delle nuove manifestazioni artistiche, è stata unanime nell'attestare la sua ammirazione sconosciuta al Perosi per il nuovo oratorio: *La Risurrezione di Lazzaro*, eseguito al teatro Comunale, gremito solennemente dal fiore della cittadinanza, da molti forestieri e da un gran numero di ecclesiastici.

La imponente sala del Bibbiena stentò risuonare i primi applausi, quando comparve allo scanno direttoriale l'abate Perosi, modesto, col suo sorriso infantile sulle labbra, tutto fuoco poi durante l'esecuzione della forte opera sua.

Il preludio dolcissimo invita al raccoglimento e i primi versetti dello Storio, interpretati con grazia dal tenore Reschiglian, ingenerano un senso di soave mestizia. L'entusiasmo mal frenato, scoppia al dialogo fra lo Storio, Crato e Marta, una pagina in cui la potenza descrittiva e la concezione drammatica sono così vive, così organiche, che riescono ad essere affermate senza sforzo ed esercitano un grande fascino. Il brano è replicato ed è pure replicato il coro *Quia non...* eseguito mirabilmente. La chiusa della prima parte, originale e severa, è accolta dagli applausi.

Il gran pubblico della sala si abbandona ai commenti, alle lodi sperperate. Tutti notano che non solo in questa prima parte scorre un'onda viva e calda di sentimento e di pensiero, ma vi domina altresì una costanza e spudicata premeditazione della forma; e vi è un'armonia un po'

avere equilibrio fra l'invenzione e la fattura. La voce di Cristo che tuona: *Ego sum resurrectus et vita...* nel dialogo di cui si volle la replica, lascia una impressione di solenne grandiosità ed è come un raggio splendente che illumina il gran quadro biblico nell'attesa del miracolo. Anche lo Storio, personaggio astratto, ha contorni e linee di una purezza davvero classica.

La seconda parte, più viva, più drammatica, affascina l'uditore. Il piano di Cristo, la preghiera di Marta, le frasi dello Storio: *Et iterum ait ut fides*, seguite dall'onda piangente dei violini, costituiscono per sé sole un poema di dolore, reso con meravigliosi accenti. Questa parte è replicata; come pure sono replicate le parole di Cristo: *Nonne dixi tibi e Pater, gratias ago tibi*, dette dal Kaschmann in modo toccante.

Il grande artista deve poi replicare la frase: *Lazzaro, veni forth*; tra un vero delirio d'applausi. Il momento è solenne: l'orchestra assume a questo punto una grandiosità di linee che rapiscono per la loro epica ispirazione.

La chiusa dell'oratorio, tra varianti e fughe, alterate dal morale gregoriano: *Benedicamus Domino*, è replicata, mentre la gran folla balza in piedi, acclamando il giovane maestro.

L'esecuzione è stata superiore ad ogni elogio. Sempre colorita, affinata, disciplinata ed efficacissima l'orchestra; meraviglioso il Kaschmann, dalla voce robusta e dagli accenti felicissimi; di una estrema correttezza il tenore Reschiglian e la Fasco, intelligente e tutta grazia nel canto. Bene gli altri. I cori estratti dal maestro Barzavelli, furono perfetti per intonazione e fusione. Alla replica, cui assisteva un gran pubblico, l'oratorio ebbe la stessa entusiastica accoglienza della prima audizione. La critica, unanimemente, tributa lodi a questo poema dell'anima, la cui caratteristica è forse la missione, come dice un giudice competente, consiste nell'allacciare l'antico al moderno, saltando di più pari il *vecchio*, ed associando l'antem parità classica agli impeti appassionati e alle violenze descrittive della parola moderna.

Domani terza e ultima replica, diretta dal Perosi. — *gac*

GENOVA, 3 Ottobre.

La Forza del Destino al Politeama Genovese.

CELLA popolarissima opera di Verdi s'inaugurò, sabato, la stagione autunnale e l'istito non poteva essere migliore. Il pubblico infatti affollò tanto sabato che domenica il teatro e non lesinò gli applausi agli artisti. Che proprio l'esecuzione non abbia del noi abbastanza visibile, non si potrebbe negare; ma quando il pubblico si mostra contento, al cronista fedele non rimane che prendere nota e proseguire oltre.

Cominciando dalla sinfonia, che procurò al maestro Vallois ed al professori d'orchestra un buon applauso, quasi tutti i pezzi principali si ebbero applausi; di alcuni si volle anzi la replica, quali la ballata del baritone: *Son Perda, l'entrata* e la *gradia* di Era Meitonen.

La signora Angelina Penchi piacque per la voce simpatica e adoperata con arte; il tenore Salto, già conoscente del nostro pubblico, è sempre artista provetto e corretto; la signora Angella Aranda fu una vivace Preziosilla dalla voce educata ed un'ottima senola. I baritoni Avanzoli Alessandro, dalla voce tonomense, ed il Pini-Corsi, il Fra Mellione per eccellenza, riscosero applausi con i loro compagni e da soli, e così pure il basso-Tanassi, pure noto al nostro pubblico. Due buoni comprimari sono i signori Terzi e Bonestini. La massa corale bene istruita dal maestro Giusti.

Per seconda opera pare che si avrà la *Bohème* di Puccini, alla quale auguro il successo delle precedenti esecuzioni. — *MIRUM.*

MANTOVA, 4 Ottobre.

Teatro Sociale di Suzzara.

RINGRAZIO anzitutto il cortese collega Z che si compiacque, nel precedente numero di questa *Gazzetta Musicale*, lodare il disinteressato giudizio da me espresso sulla esecuzione dell'opera *Giocostia* al teatro Sociale di Suzzara.

La serata della signorina Amalia Belloni, che interpretò tanto bene la parte di Laura in detta opera, riuscì un vero trionfo.

Domenica avrà luogo l'ultima rappresentazione. Col chiudersi della breve stagione teatrale non voglio dimenticare la solerte impresa Cesari e Grossi che ha fatto di tutto perché anche in un paese di limitata ricchezza, l'opera dell'illustre maestro Ponchielli fosse rappresentata degnamente.

Devo un ultimo elogio al signor dott. Pomi, anima della Direzione teatrale, che seppe con tanto zelo e sacrifici provvedere alle esigenze finanziarie, pur di dare a Suzzara un spettacolo da lui tanto agognato.

CARDONE.

PORTOGRUARO, 5 Ottobre.

Il Fantal al teatro Sociale.

LA munificenza di un ricchissimo signore e la solita dote di hanno permesso in questo anno di avere al nostro Sociale uno spettacolo che forse mai più ci sarà dato di avere uguale. Il *Fantal* ha qui una esecuzione tanto perfetta ed equilibrata, che meraviglia ed attrae numerosissimi i forestieri.

La compagnia di canto è perfettamente omogenea ed affinata; i cori sempre intonati e precisi, l'orchestra irreprensibile.

Nella che stoni, nulla che sia deficiente; dalla compagnia di canto ai minimi dettagli della messa in scena, tutto fu curato con amore e diligenza perfetta.

Il merito principale della buona riuscita spetta al nostro maestro Alfredo Lucchini che, vincendo le diffidenze e i timori per la scelta dell'opera, seppe dimostrare quanto valga una straordinaria attività unita alla diligenza ed alla finezza del vero artista. Ogni sera il pubblico gli fa ovazioni meritate.

La Borghi è una Margherita perfetta e gentile e la scortia della sua interpretazione bene si sposa all'avvenente personcina.

Il Gennari (tenore), il Ballardi (basso), artisti consciatissimi in altri e ben maggiori teatri, condividono con la Borghi gli applausi ed i loro numerosi. Il baritone Gallenzi, il mezzo-soprano Bonasso, nella piccola parte, si dimostrano pure artisti superiori ad ogni elogio e sono pure assai applauditi. Benissimo i comprimari signora Radicchi e signor Santini. — *C. B.*

GINEVRA, 1 Ottobre.

I futuri concerti d'abbonamento e del Quartetto Rey-Rohberg — La prossima stagione al nostro teatro — Il successo della signorina Cecilia Cerri.

FIL Comitato dei concerti d'abbonamento ha comunicato al pubblico il piano generale della sua attività per la stagione 1898-1899. Ecco il nome degli artisti che hanno promesso il loro concorso: Per il pianoforte Eugène D'Albert, Raoul Pugno, professore al Conservatorio di Parigi ed Harald Bauer, pure di Parigi. Per il violino, i signori Barcevic di Varsavia, Joseph Debrunx di Parigi, Eugène Raymond di Ginevra e la signorina Jaffe di Odessa. Per il violoncello, la signorina Elza Ruegger. Per il canto, le signorine Marcella Pregi, Lillian Bianvelli, Nina Faliero ed il signor René Sentella.

Il programma orchestrale sarà scelto con cura nella letteratura classica e moderna; una parte importante sarà fatta alle composizioni nuove.

Le quattro audizioni annuali del Quartetto Rey-Rohberg avranno luogo come precedentemente; ma, per aggregarvi una attrazione di più, il Comitato ha proposto due serate supplementari col celebre Quartetto Creco, di cui si dice preventivamente il più gran bene. Come nelle annate precedenti, i concerti saranno diretti dal signor Willy Rehberg.

Il direttore del teatro, signor Masius Ponci, ha pure fatto affiggere il cartellone della compagnia d'opera 1898-1899. Ecco le principali opere che la Direzione promette di dare nella stagione d'inverno: *Saffo* di Massenet; *Il Flauto magico* di Mozart; *Fidello* di Beethoven; *Joseph* di Méhul; la *Nuvarella* di Massenet; *Norma* di Bellini; *Lehngrin* di Wagner; il *Profigo* di Meyerbeer; *Amis*, opera lirica inedita in tre atti, senza nome d'autore; *Les petites Mânes* di Messagier; la *Peuple* d'Andran;

la *Corte dei gigli* di Colo-Bonnet; *Atalia*, tragedia con cori e orchestra di Mendelssohn.

Al Parco delle Acque Vive le rappresentazioni d'opere e operette sono terminate. Vi agire presentemente una compagnia coreografica milanese di un timarchevole brio. Fra le trenta ballerine, la prima, signorina Cecilia Cerri, brilli come una stella di prima grandezza. La sua danza è di una leggerezza e di una grazia squisita, le sue movenze hanno una nettezza tutta speciale classica e l'artista è ad un tempo una mima molto intelligente, una virtuosa del gesto e dell'espressione. Il suo successo è stato assai considerevole in *Cappella* di Leo Delibes. Intorno alla signorina Cecilia Cerri, la signorina Laura Cerri (l'Ungherese), i signori Cammarano (Franz), Gastavelli (Coppelia) e Costantini (Borgomastro) formano un buon insieme. — *H. KLING.*

MONACO, 1 Ottobre.

Le rappresentazioni festevoli ai Teatri Reali.

LE rappresentazioni festevoli nei Teatri Reali sono pervenute al loro termine col mese decorso. Le rappresentazioni magistrali delle opere mozartiane nel grazioso teatrino della Residenza hanno attratto di nuovo l'attenzione del pubblico internazionale al movimento artistico della capitale bavarese ed hanno creato un *pendant* degno ai così detti *Festspiele* di Bayreuth. Ma anche le rappresentazioni delle opere wagneriane hanno offerto molto interesse, specialmente il *Ciclo del Nibelung*, che ha chiuso le audizioni festevoli di quest'anno in modo veramente ammirabile. L'*Oro del Reno* pure, alla sua ultima rappresentazione, diretta dal maestro Fischer, interpreti il signor Feinich (Wotan), il signor Fritz Friedrich (Alberico), la signorina Köhlberg (Erda) e Vogl (Loge) raggiunse un raro grado di perfezione e provocò vivissimi applausi da parte del pubblico numerosissimo.

Nella *Walkirie* la signora Rosa Sucher di Berlino ottenne nuovi lauri, quale Sieglinde. Il signor Vogl e la signora Terina (Sigmondo e Brunilde), non che il signor Feinich (Wotan) furono pure applauditissimi e regalati di fiori al termine della rappresentazione.

Col *Crepuscolo degli Dei* le rappresentazioni straordinarie ebbero uno splendido termine. Il signor Vogl interpretò il personaggio di Sigfrido col successo già riportato altre volte, benché lo affliggesse una non piccola indisposizione. La signorina Terina (Brunilde) fu ammirata di nuovo, altrettanto il signor Friedrich nella parte di Alberico.

La vasta sala dell'Hoftheater durante queste rappresentazioni fu sempre affollatissima da un pubblico scelto che applaudi ogni sera calorosamente i bravi artisti che hanno condotto a termine così lodevolmente la straordinaria stagione. — *Monacensis.*

BARCELLONA, 2 Ottobre.

Fant e Lehngrin al teatro Novedades — Spettacoli futuri.

LA quinta opera della stagione al Novedades fu il *Fantal*, la quale ottenne un successo splendido, certo il migliore della stagione, e l'esecuzione, in generale, superò quelle sino ad ora avute (specie in questi ultimi anni) a Barcellona. La signorina De Lerma, della quale nella prossima stagione della Scala avrete occasione di apprezzare i meriti, fu una geniale e valente Margherita e nella celebre *aria dei gigli* fu veramente superiore ad ogni encomio.

Giustini, colla sua bella voce e coll'arte del canto e del dite che tanto lo distingue, fu un protagonista di meriti non comuni.

Il basso, signor Rossato, fu un Mefistofele splendido, come cantante di mezzi eccezionali e come attore intelligentissimo. Applausi vivi ebbe alla sortita, che disse come meglio non si poteva, al *Die dell'or*, di cui si voleva il *bis*; la serenata fu bisata fra acclamazioni entusiastiche e taline all'aria nella scena della chiesa. Rossato fu, come vuol dirsi, l'eroe della serata.

Bianchi non mi parve a suo posto nella parte di Valentino, con tutto ciò trovò modo di farsi applaudire alla scena della morte.

Un grazioso e bravo Siebel la signorina Gisomina; mi sfugge il nome di chi esegui la parte di Marta, meritevole di molti elogi. Orchestra e cori egregiamente.

Ieri sera, davanti ad un pubblico affollatissimo, andò in scena il *Lohengrin*. Una Elsa pregevolissima. La signorina Carrera, la quale possiede una voce magnifica per timbro ed estensione. Essa riscosse in tutta l'opera continui applausi, specialmente all'aria dell'atto secondo ed al gran duetto del terzo.

La Franchini, nella parte di Ortruda, mostrò una volta di più le sue belle doti di attrice cantante.

Protagonista fu il tenore Aragi dell'Opera di *Opéra-Comique* di Parigi, considerato cantante che mostrò conoscere tutti i segreti per ritrarre ottimi effetti e talvolta strappare applausi nobilissimi; Aragi, insieme al baritone mazzè, fu un Tetrasondo egregio.

Pur troppo l'orchestra e i cori, benché diretti dall'egregio maestro Gout, lasciarono parecchio a desiderare: con titoli prolungati il pubblico mostrò non poche volte il suo malcontento.

Un vero peccato, poiché, con esecutori come gli attuali, si poteva registrare anche nel *Lohengrin* un mito magifico.

Venerdì andò in scena l'*Africana* con la Alfaro, Ceppi e Bianchiari. Venerdì, 7 corrente, si darà *Evani* e sabato il *Trovatore*, entrambe col tenore Ceppi.

Come vedete, non c'è penuria d'opere in questo teatro; poiché in tre settimane vengono posti in scena nove spartiti, e tutti relativamente, con ottimi esecutori. — ANGELO BUSOTTI.

VARSAVIA, 2 Ottobre.

Il successo grande della *Bolshoi* di G. Puccini.

Il successo della *Bolshoi*, datai scorsa, per la prima volta, nel nostro massimo teatro, è stato splendido. La cantante-musica ha soggiogato tutti: la signora Sibile ed il signor Garbin sono stati gli eroi della serata, benché sia giustizia convenire che gli artisti tutti hanno fatto del loro meglio per contribuire al buon esito. Il nostro Sibile è stato giuro un Colline eccezionale.

Le masse corali hanno proceduto più che lodevolmente, specie nel secondo atto, che è riuscito una meraviglia per precisione. In nessun teatro d'Italia è dato sperare nulla di simile: vi basti sapere che si sono fatti sul palcoscenico più di quindici prove del solo secondo atto per il movimento sonoro; ogni corista o comparsa aveva ad ogni battuta di musica il suo posto razionalmente assegnato, così che il movimento è ricaduto ordinato e bene ordinato. Chi ha assistito alle recenti rappresentazioni della *Bolshoi* a Parigi dichiara che le nostri di Varsavia non cedono a quelle per splendore e per scitezza di massa la serata. Di ciò va data lode al nostro bravo *regisseur*, signor Chodakowsky, un direttore di scena col fiocché, quale sarebbe desiderabile avere in tutti i nostri teatri d'Italia, un vero artista.

La signorina Korotzer, bellissima ragazza dotata di bellissima voce, è stata un'eccezione Musetta. Il baritone Groncewsky non ha guastato. Gli altri tutti hanno fatto il dover loro.

Anche verso del riuscimento spettacolo fu il nostro Vittorio Polenta, che onorò e diresse magnificamente e scienziamente con vero intelletto d'artista; meritandosi le approvazioni di tutto il pubblico, alle quali gli italiani particolarmente si associano con sentimento di gratitudine.

La stampa russa è tutta un lode di lodi all'indirizzo del compositore e degli artisti, che hanno fedelmente interpretato le nobili pagine del *Madama Butterfly*. — r. — (Veduti Telegrammi).

MESSICO, 14 Settembre.

Il successo della *Bolshoi* di Puccini — Le cose del nostro Conservatorio.

È col più vivo piacere che constatato il risveglio dell'arte musicale a Messico, voglio dire per la vera arte e non per la zarzuela che è la profusione della musica, tanto pompositiva nelle parole da taverna, nelle maniere del basso-popolo e nelle sue tresche da moroteo. Pur troppo questo genere piaceva sempre alle persone che hanno perduto il senso del bello e continuerà a disonorare l'arte, ferendo la morale e pervertendo il buon gusto.

Si spavola che una reazione comoda e farsi sentire e ne abbiano la prova nelle cinque rappresentazioni della *Bolshoi* di Puccini che ci ha dato la compagnia d'opera popolare italiana, composta di artisti messicani. Queste rappresentazioni sono state molto frequentate e, se la parenza di due artisti non avesse incagliato le rappresentazioni, è certo che se ne sarebbero potute avere una quindicina almeno sempre allo stesso modo: le rappresentazioni saranno presto riprese.

Tutti gli artisti che hanno cantato in questa magnifica opera hanno dato il loro possibile per accontentare il pubblico e vi sono in parte riusciti. Citato fra essi la signora Cepax, giovane soprano di bellissima voce e il baritone Salares, artisti destinati a un brillante avvenire.

Attendevamo una compagnia d'opera francese che doveva venire; ma, all'ultimo momento, ci ha corbellati. Speriamo che qualche buona compagnia italiana venga presto e farsi sentire le opere nuove sarà ritenuta a braccia aperte.

Il celebre professor C. Meneses ha dato due grandi concerti, in cui ha fatto sentire una ventina dei suoi allievi di pianoforte: il successo è stato immenso. Egli prepara altre audizioni col concorso di E. Campu, compositore nato al teatro della *Garzetta* e del signor De Bengard, che ha fatto sentire i suoi migliori allievi.

Il Conservatorio nazionale batte sempre di un'aria sola: vedremo le probabilità che si presentano agli esami che avranno luogo in questo mese. Se qualcuno fra gli allievi sarà meritevole di essere segnalato, ben volentieri ve lo farò conoscere con piacere.

I miei eccellenti amici e professori Avilino e Glazo hanno presentato un soprano e un mezzo-soprano di bella voce e buona scuola nel *Trovatore*; spero intenderli ben presto in altre opere. Il tenore e il baritone, allievi del signor Canova, hanno fatto ridere tutto l'uditorio ed è tutto dire. — VERATA.

VARIETÀ

Un teatro villereccio. — Il signor O. Berggruen, recatosi a Monaco per studiare i famosi Rubens della Vecchia Pinacoteca, scriveva, tempo addietro, al *Ménestrel* di Parigi: « Ho assistito a una rappresentazione teatrale straordinaria a Schliersee, villaggio celebre per la sua Compagnia teatrale composta di bravi campagnoli del luogo che rappresentano scene villereccio nei loro costumi pittoreschi. Questa Compagnia, che si è già fatta sentire a Vienna, a Monaco e a Berlino, ha ottenuto ovunque successi enormi, grazie alla vivacità naturale, alla giustizia e al buon umore che la informano nella sua recitazione. Il suo teatro di Schliersee è decorato da innumerevoli corone di lauro con dediche datate da parecchie grandi città tedesche. Un'attrice drammatica viennese, la signora Maria Weyr, moglie del celebre scultore austriaco Rodolfo Weyr e figlia dell'eccellente romanziere viennese, Federico Uhl, ha pensato di scrivere una commedia per il teatro di Schliersee e di prendere, come eroina, una bella ragazza del paese, che passeggia in costume mascolino, nascondendo le sue superbe trecce dorate sotto un cappello enorme, che ha l'abitudine di lavorare come un giovinotto sdegnando i lavori del suo sesso, di fumare la pipa e che, fino ad oggi, ha rifiutato le più vantaggiose offerte di matrimonio. Nella commedia intitolata *Nannetta in calzon* (*Die Hosenmännlein*), paesaneria saporitissima, l'eroina cede finalmente all'amore, come di ragione, peripezia che è condotta con sentimento squisito e arte consumata. »

Questa commedia, rappresentata recentemente a Schliersee dai comici ordinari del villaggio, alla presenza degli indigeni e della piccola colonia degli stranieri che vi passa le vacanze, ha provocato un entusiasmo indescrivibile. La vera Nannetta, che si trovava fra gli spettatori, ha applaudito a piene mani, ma ha dichiarato ch'essa non farebbe mai una fine eguale alla protagonista.

Interessanti sono pur anco alcuni dettagli della rappresentazione: un immenso parapigiogio, per esempio, nasconde il buco del suggeritore; una di quelle grandi campane che, nelle Alpi, le vacche reggono al collo per non smarrirsi, annunzia il principiare degli atti. Al teatro di Schliersee il pubblico non è pigiato come nei teatri delle nostre città; tutti siedono comodamente intorno a lunghe tavole, bevendo e fumando a volontà. La *claque* non vi esiste; ai punti rimarchevoli tutto il pubblico applaude, battendo le tazze sulle tavole e si lancia familiarmente complimenti agli artisti.

NECROLOGIE

Milano. — Il 5 corrente, dopo lunga e penosa malattia, morì il dott. FRANCESCO ZAPPERT, nell'età di 71 anni.

Proprietario del giornale *Il Cosinorama pittorico* e dell'omonima Agenzia, era il decano degli agenti teatrali milanesi.

Più che per il numero degli anni, circondava il compianto dott. Zappert l'universale sentimento di stima e di simpatia per le di lui riconosciute qualità d'uomo probo, gentile, leale.

Fu buon letterato e valoroso patriotta, prendendo parte alle battaglie combattute per l'indipendenza italiana nel 1848-59-60-61.

È con vero sentimento di rimpianto che noi ci associamo al dolore della famiglia Zappert, cui mandiamo sentitissime condoglianze.

Da Nocera Umbra riceviamo il triste annunzio della morte del cav. DOMENICO COSTANZI, proprietario del teatro omonimo di Roma.

Nato a Macerata, nel 1819, egli trascorse la sua prima giovinezza e la vita intera a Roma che gli deve, oltre la costruzione del magnifico teatro, la fondazione dei suoi migliori alberghi.

L'incremento ch'egli diede all'arte e al teatro in questi ultimi anni lo rese assai benemerito e la sua perdita è ben amara per Roma, per la quale il Costanzi vagheggiava un altro grandioso progetto, degno della capitale nostra, l'erezione di un Conservatorio musicale sul modello di quelli di Parigi e di Vienna, che avrebbe dovuto sorgere nell'area attigua al teatro.

Al superstiti figli, Enrico e Maria, le nostre più sentite condoglianze.

Parigi. — Un artista laborioso ed attivo, Louis-Clair Desormes, è morto in età di 57 anni. Direttore d'orchestra nei più nobili caffè-concerti della capitale, oltre a parecchie operette e piccoli balli, aveva pubblicato un gran numero di canzoni e di pezzi di musica per danza. Egli aveva gustato tutte le glorie della popolarità nella famosa canzone: *En revenant de la venue*.

Nella casa di salute d'Ivry è morto il compositore Degorge, ex-direttore d'orchestra al teatro dei Funambules, che ebbe ai suoi tempi la sua ora di celebrità, quando scrisse la musica di tutte le pantomime create dalle due Deburau, Paul Legrand, Kalpatri, Guyon e Bonel.

Limoges. — In età molto avanzata, dopo cinquant'anni di onorata carriera, è morto Paul Clarrère, organista della Cattedrale.

Monaco. — Il 28 scorso è morto il prof. Carlo Menter. Nato il 12 aprile 1817 da una famiglia d'artisti estoni, alla quale appartiene anche Sophie Menter, la celebre pianista, il bravo uomo non fu soltanto un rinomato virtuoso, ma anche un distinto compositore di tipo popolare, quali *La corona del Re*, testi di Destanina.

Londra. — Robert Scott-Esh, artista molto popolare che faceva parte della compagnia del Savoy-Theatre, si è suicidato per evitare morte più penosa, quella della consunzione, da cui era affetto. Egli aveva creato, fra le tante, la parte principale del *Mérida*, la fortunata operetta del signor Gilbert e Arthur Sullivan.

— Giunge pure notizia del suicidio di Miss Lyon, una giovane ed assai bella cantante americana, che aveva destato recentemente molte simpatie nei caffè-concerti di Costantinopoli.

TELEGRAMMI

VARSAVIA, 3 ottobre. — Dal direttore del Teatro Imperiale Generale Ivanoff: Godo comunicare splendido successo, impressione profonda ch'ebbe al nostro teatro *La Bohème* di Puccini. Esecuzione insuperabile degli artisti signore Stehle, Korovelic, signori Garbin, Groncewsky, Chodakowsky, Sillich, Dylinsky, Crotti. Maestro Po-desti, *regisseur* Chodakowsky ottennero esecuzione, movimento masse veramente straordinari. Chiamate al proscenio dopo ogni atto: innumerevoli alla fine dell'opera.

Pubblicazioni inviate alla "Gazzetta Musicale"

EDIZIONI DI E. BUFFA, FIGLIO. — MILANO:

PONTOGLIO (GIOVANNI). — *Alla Vergine. Preghiera d'un Alpignano*. Parole di S. M. la Regina Margherita di Savoia.

FRUGATTA (GIUSEPPE). — *Deux Morceaux pour Piano*. — N. 1. *Toccata*. — N. 2. *Studio*.

FRANCO DA VENEZIA. — *Scherzo en Ré major pour Piano* (tiré du 1.^o *Quatuor*).

— *Silhouettes. Trois Morceaux pour Piano*. — N. 1. *Sentimentale*. — N. 2. *Passionnée*. — N. 3. *Coquette*.

— *Pièces romantiques pour Piano*. 1.^o Cahier: N. 1. *Capriccio*. — N. 2. *Berceuse*. — N. 3. *Intermezzo*. — 2.^o Cahier: N. 4. *Epithalame*. — N. 5. *Ländler*. — N. 6. *Finale*.

— *Tableaux lyriques (Lyrique Gemälde) pour Piano*. 1.^o Cahier.

GALLIERA (ARNALDO). — *Deux Morceaux pour Orgue*. ANZOLETTI (MARCO). — *Mélancolle. Morceau pour Violon avec Piano*.

MUNICIPIO DI VENEZIA

Liceo Civico Musicale Benedetto Marcello
PALAZZO PISANI A S. STEFANO

A tutto il 20 ottobre p. v. è aperta l'iscrizione all'ammissione ai seguenti corsi d'insegnamento del Liceo musicale:

Composizione, Fuga, Contrappunto, Armonia, Teoria, Divisione e Solfeggio, Bel canto, Canto corale, Pianoforte, Organo, Violino, Viola, Violoncello, Contrabbasso, Flauto, Oboe, Clarinetto, Fagotto, Corni, Tromba e congeneri.

Le domande su carta da bollo di centesimi 60 devono essere corredate dei seguenti documenti:

- a) Certificato di nascita;
- b) " di buona condotta;
- c) " di sana e robusta costituzione fisica;
- d) " di recente vaccinazione;
- e) Atto di assenso del padre, o del legale rappresentante, all'educazione musicale, e dichiarazione dello stesso di fare adempire all'obbligo gli obblighi stabiliti dai regolamenti della Scuola;
- f) Attestato di prescioglimento dall'obbligo dello studio elementare.

Non saranno accettate le domande mancanti di qualcuno dei predetti documenti.

L'accettazione degli alunni è subordinata all'esito dell'esame di ammissione, pel quale deve pagare la tassa di L. 5 e al numero dei posti disponibili nelle rispettive Scuole.

Le tasse stabilite dalla Statuto organico dovranno essere versate in Cassa Comunale, prima del cominciamento delle lezioni.

Lo studio complementare e il canto corale sono esenti da tassa.

Gli esami di riparazione e ritardati avranno luogo nei giorni 29 e 31 ottobre p. v.; quelli di ammissione avranno principio il 3 novembre. Le lezioni principieranno il 7 novembre.

Gli schiarimenti potranno essere chiesti alla Cancelleria del Liceo durante l'orario d'ufficio.

Venezia, 28 settembre 1901.

Il Sindaco
F. GRIMANI

Il Vice-Segretario Capo
BOLDIN.

Violoncello da vendere.

È posto in vendita un Violoncello di autore MONTAGNANA, d'intatta forma e conservazione. Rivolgersi per schiarimenti al signor FELICE COEN, Professore di Canto al Liceo Benedetto Marcello in Venezia.

THE HARMONISING OF MELODIES

BY H. C. BANISTER
2/2 post free

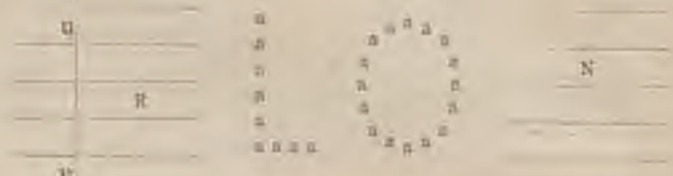
THE VOICE: the Physiologist versus the Singing Master

BY C. E. ROWLEY
2/2 post free

Office of Music

186, Wardour Street, LONDON, W.

REBUS



(F. Pizzi)

ENIGMA

Non tamburo e clarino,
piatti, arpa, trombone,
cornetta ed ottavino,
gran cassa e bombardone,
non è il violin, nè il corno,
non violoncel, nè dondora
che col suo suono intorno
spande il mio nome ognora:
ma bensì il pianoforte
chè sempre il dice forte.

(F. Pizzi)

Quattro fra gli abbonati che invieranno le due spiegazioni esatte, estratti a sorte, avranno ciascuno in dono musica da scegliersi fra tutte le Edizioni Ricordi e Breitkopf e Härtel, per un importo non eccedente il prezzo marcato di lordi Fr. 6 o netti Fr. 3.

Le soluzioni devono giungere all'Amministrazione non più tardi del secondo martedì dell'avvenuta pubblicazione dei relativi Giochi. — Nell'inviare le soluzioni si deve in pari tempo indicare qual'è la musica che si desidera in dono; senza di che non si terrà conto delle spiegazioni.

SPIEGAZIONI DEI GIOCHI DEL N. 38:

I.
REBUS:

Che vive in ozio come un gran signore.

(PUCINI: La Bohème, quadro I).

II.

SCIARADA ALTERNA:

AR-T-IE-RE ARIE TRE
(Primiero) (Finale)

Purono spiegati esattamente dai signori C. Albertini, G. M. Sessa, O. Kohl, F. Pizzi, ai quali spetta il premio.

I signori solutori sono pregati di indirizzare le soluzioni alla
AMMINISTRAZIONE DELLA
GAZZETTA MUSICALE - Milano.
Delle lettere portanti altro indirizzo non se ne terrà conto.

EDITORI-PROPRIETARI G. RICORDI & C.
Brambilla Achille, gerente.

Tip. Editrice L. F. Cogliati nei P. I. Figli della Provvidenza.

MILANO
ROMA - NAPOLI

G. RICORDI & C.

PALERMO
PARIGI - LONDRA

NOVITÀ

FEDERICO ANTONIOTTI

ELVEZIA

MARCIA MILITARE

102053	Pianoforte	Fr. 2 --
102054	Mandolino (o Violino) solo	1 25
102055	Violino (o Mandolino) e Pianoforte	2 50
102056	Due Violini (o Mandolini) e Pianoforte	3 --
102057	Violino (o Mandolino) e Chitarra	2 --
102058	Due Violini (o Mandolini) e Chitarra	2 50
102059	Due Violini (o Mandolini), Mandola e Chitarra. (Partitura e Parti staccate)	4 --

(Frontispizio illustrato).

ESTÉBAN MARTI

DINETTE

CHANSON TENDRE. Poésie de CHARLES FUSTER.

101962 MS. ou Br. Fr. 3 --

Si je t'aime...?

Poésie de CHARLES FUSTER.

101963 N. 1. S. ou T. Fr. 3 --

102052 2. MS. ou Br. Fr. 3 --

V. MONTI

Le Bateau rose

MÉLODIE

Poésie de JEAN RICHEPIN.

101914 MS. ou Br. Fr. 4 --

ELVIRA DE GRETI

DI SAN LEONARDO

Soffri, ma splendi!...

MELODIA

Parole di RAFFAELLO BARBIERA.

102119 S. o T. Fr. 2 50

ARTURO SULLIVAN

IL MIKADO

OPERA COMICA IN DUE ATTI

DI

★ W. S. GILBERT ★

Tradotta dall'inglese e adattata alle Scene italiane da GUSTAVO MACCHI

CANTO E PIANOFORTE

(A) netti Fr. 8 --

OPERA COMPLETA

In 8.

(Copertina illustrata da L. METLICOVITZ).

PIANOFORTE SOLO

(A) netti Fr. 5 --

MILANO
ROMA - NAPOLI

G. RICORDI & C.

PALERMO
PARIGI - LONDRA

CANZONI NAPOLETANE

S. GAMBARDELLA

Il Bersagliere

(O DERZAGLIERE)

CANZONE-MARCIA. — Versi di PIER EMILIO BOSI.

Riduzione napoletana di ANIELLO CALIFANO.

102195 Canto e Pianoforte netti Fr. 1 —
102196 Mandolino solo netti » — 20

Canzona 'e sentimento

Versi di ANIELLO CALIFANO.

102197 Canto e Pianoforte netti Fr. 1 —
102198 Mandolino solo netti » — 20

Ammore nuovo

CANZONETTA NAPOLETANA. — Versi di G. CAPURRO.

102199 Canto e Pianoforte netti Fr. 1 —
102200 Mandolino solo netti » — 20

Napule!

Versi di ANIELLO CALIFANO.

102201 Canto e Pianoforte netti Fr. 1 —
102202 Mandolino solo netti » — 20

'E Nnenne belle!

CANZONE POPOLARE NAPOLETANA.

Versi di ANIELLO CALIFANO.

102205 Canto e Pianoforte netti Fr. 1 —
102206 Mandolino solo netti » — 20

Pirichiè-Pirichì-Pirichià!

CANZONE POPOLARE. — (Piedigrotta 1898).

Versi di ANIELLO CALIFANO.

102253 Canto e Pianoforte netti Fr. 1 —

V. VALENTE

'E tre terature

TARANTELLA. — Versi di SALVATORE DI GIACOMO.

(Edizione col ritratto di Giuseppina Calligaris).

102212 Canto e Pianoforte netti Fr. 1 —

'A Munacella

CANZONETTA

Versi di RAFFAELE DELLA CAMPA. — Illustrazione di P. SCOPFETTA.

102211 Canto e Pianoforte netti Fr. 1 —

O 'tramm' elettrico

CANZONE DIALOGATA

(Piedigrotta 1898)

Versi di P. CINQUEGRANA. — Illustrazione di P. SCOPFETTA.

102192 Canto e Pianoforte netti Fr. 1 —

Muntevergene

CANZONE NAPOLETANA

(Piedigrotta 1898)

Versi di P. CINQUEGRANA. — Illustrazione di P. SCOPFETTA.

102131 Soprano o Tenore netti Fr. 1 —
102132 Mezzo-Soprano o Baritono netti » 1 —
102189 Mandolino solo netti » — 20

Pusilleco (Posillipo)

SERENATA NAPOLETANA

(per due voci o una voce sola)

Versi di SALVATORE DI GIACOMO. — Illustrazione di P. SCOPFETTA.

102191 Canto e Pianoforte netti Fr. 1 —

MILANO
ROMA - NAPOLI

G. RICORDI & C.

PALERMO
PARIGI - LONDRA

E. B. Principessa KOTCHOUBEY

Oh! dites-lui

(L'ultimo rimprovero)

ROMANZA

Riduzione di F. FRANCA.

102040 Mandolino e Pianoforte Fr. 2 50
102041 Due Mandolini e Pianoforte 3 —
102042 Mandolino e Chitarra 2 —
102043 Due Mandolini e Chitarra 2 50

W. Baronessa De ROTHSCHILD

Si vous n'avez rien à me dire

MELODIA

Riduzione di F. FRANCA.

102036 Mandolino e Pianoforte Fr. 2 50
102037 Due Mandolini e Pianoforte 3 —
102038 Mandolino e Chitarra 2 —
102039 Due Mandolini e Chitarra 2 50

GIUSEPPE GALIMBERTI

ESPOSIZIONE NAZIONALE ITALIANA IN TORINO 1898

Album di Danze ridotte per Orchestrina da Concerto e da Ballo

(Violino - Flauto - Clarino - Cornetto - Violoncello - Contrabbasso - Tamburo - Pianoforte)

(B) NETTI

(NB. Le Danze si possono anche eseguire con uno o più strumenti a piacere, coll'accompagnamento di Pianoforte).

101673 N. 1. LA FAMA. Valzer-Boston. Op. 549. Fr. 3 —
101674 * 2. GARDEN PARTY. Dancing. Op. 550. 1 50
101675 * 3. ARMONIA DELLE ARTI. Mazurka. Op. 551. 1 50
101676 N. 4. FESTA SUL PO. Bolémienne. Op. 552. Fr. 1 50
101677 * 5. DOPO LE CORSE. Quadriglia. Op. 553. 2 —
(Sole Parti staccate).

Di prossima pubblicazione

J. BURGMEIN

IMPRESSIONS DE ROUTE

QUATRE PETITES PIÈCES

POUR

PIANO

Elegantissima edizione con quattro cromolitografi e coperta a colori di L. METLICOVITZ.

101900 (A) netti Fr. 3 —

- I. — Romance poudrée.
- II. — Dans la montagne.
- III. — Souvenir lointain!...
- IV. — Promenade de jeunes villageoises.

Gazzetta Musicale di Milano

PIANOFORTI - ARPE - HARMONIUMS

GRANDE STABILIMENTO INTERNAZIONALE

PIANOFORTI - ARPE - HARMONIUMS
TEDESCHI & RAFFAEL

MILANO

Via Dante, 3 e S. Maria Segreta, 6



Noli - Vendite - Cambi - Riparazioni

RATE MENSILI O SETTIMANALI

Fabbrica propria unica in Italia di Arpe

a doppia Meccanica coi più recenti perfezionati sistemi. - Con speciale laboratorio per riparazione ad uso Londra o Parigi.

Rappresentanti della celebre Fabbrica mondiale STEINWAY & SONS di New-York.

ORGANI LITURGICI D'OCCASIONE. - FORNITORI DEL TEATRO ALLA SCALA, LIRICO, ECC.

Deposito costante di TUTTE le più celebri Fabbriche



RICORDI & FINZI

Galleria Vittorio Eman., 92 - MILANO - Via del Palazzo Marino, 3

Fornitori della Real Casa, dei Teatri: Scala, Dal Verme, ecc.
 delle Scuole Comunali e dei Collegi: Reale delle Fanciulle, Longone, Calchi-Taeggi, ecc.

Pianoforti classici

Erard, Pleyel, Bechstein, Bluthner,
 Ibach, Schiedmayer & Sohne,
 Kaps, Neumeyer, ecc.

Pianoforti

con Telaio metallico
 DA L. 480 A L. 6000

Arpe "Erard,"

AEOLIAN di New-York

Organi americani

Armoniums

RIPARAZIONI

PIANOFORTI D'OCCASIONE



★ DIRETTORE: GIULIO RICORDI ★

ABBONAMENTI
 alla Gazzetta Musicale

compresa l'affrancazione del premio:

Un Anno L. 22
 NEL REGNO, { Semestre » 11
 { Trimestre » 6
 Un numero separato Cent. 30

Per l'estero si aggiungono le maggiori spese postali
 come da Programma.
 Pagamenti anticipati.

Gli abbonati annui ricevono come primo dono
 effettivo nette Lire 20 di musica a loro scelta
 fra tutte le edizioni Ricordi-Lucca e Breitkopf
 & Härtel (120,000 pubblicazioni); più molti altri
 doni in fotografie, opere letterarie, libretti d'opere,
 Almanacco Musicale, sempre a loro scelta;
 semestre e trimestre in proporzione, come da Pro-
 gramma. — Straordinarie facilitazioni per le
 quali i signori abbonati possono avere a condi-
 zioni vantaggiosissime parecchie fra le più im-
 portanti nuove edizioni musicali, strumenti
 musicali e metronomi. — Abbonamenti cumu-
 lativi con parecchi fra i principali giornali
 d'Italia.

ABBONAMENTO SPECIALE
 a Lire 12.

Detto abbonamento dà diritto a tutti i numeri
 della Gazzetta Musicale dal Gennaio al Dicembre,
 più a nette Lire 10 di musica, valore effettivo,
 a scelta fra tutte le edizioni Ricordi-Lucca e
 Breitkopf & Härtel. Il tutto franco di porto nel
 Regno.

Prezzo per l'estero Fr. 17.

Non si restituiscono i manoscritti.
 Asserzioni e pagamenti: Cent. 30 per linea e spazio di linea.

Si pubblica gratis il Programma d'abbonamento
 coll'elenco dettagliato dei premi a chiunque ne faccia
 richiesta anche con semplice biglietto di visita inviato dall'
 editore alla:
 Direzione della GAZZETTA MUSICALE - Milano.

— SOMMARIO —

R. SCHUMANN: ALBUM PER LA GIOVENTÙ

40 Pezzi per Pianoforte
 (Continuazione e fine)

Giuseppe Verdi

VALETTA:

Sul grande Transsiberiano - Appunti quasi musicali di viaggio
 (Continuazione)

Alla Rinfusa. — Musica sacra

P. A. GHIGNONI

Il Corso teorico-pratico di Musica sacra

Bibliografia. — Concorsi

CORRISPONDENZE:

Firenze, Torino, Venezia, Varese, Bari, Monaco, Varsavia, Pietroburgo

Poesie per musica. — Pubblicazioni inviate alla Gazzetta

Avvisi. — Rebus.

R. STABILIMENTO TITO DI GIO. RICORDI E FRANCESCO LUCCA DI
G. RICORDI & C.

MILANO
 Via Santa Margherita, 9

NAPOLI
 Galleria Umberto I - N. 324

PARIGI
 11 - Rue de Labrousse - 11

ROMA
 Via del Corso, 392

PALERMO
 Via Ruggero Settimo

LONDRA
 267 - Regent Street, W. - 267

ESPOSIZIONE DI CHICAGO
DIPLOMA D'ONORE
PREMIATA DITTA
E. RANCATI & C.
ATTREZZISTI
del Teatro alla Scala
PRINCIPALI TEATRI D'ITALIA ED ESTERO
ROMA TORINO
MILANO
CASA PRINCIPALE
Via Labbia 5

PRESSO TUTTI I SALUMIERI

Vero Estratto di Carne
fatto nel Stabilimento di
FRAY-BENTOS e Succursali
(America del Sud)
LIEBIG
33 ANNI DI SUCCESSO MONDIALE

Comodità ★ BRODO Istantaneo ★ Risparmio
PREZIOSISSIMO PER OGNE FAMIGLIA ECONOMICA
Indispensabile in ogni buona cucina. - Migliora sensibilmente il gusto di tutti i cibi.
INDICATISSIMO per chi viaggia o a chi vive solo in camera d'alitto.
Guardarsi dalle contraffazioni! - Domandare sempre il vero Liebig
della firma in acciaio: *J. Liebig*

IN VENDITA
DEI BORGHERI
DEL REGNO

Vittorio Carpi
ex-Direttore della Scuola di Canto al Conservatorio di Chicago e inventore del
RETTIFICATORE DELLA VOCE
(che si vende in Galleria Vittorio Emanuele, 88, a L. 2,50)
dà lezioni private di Canto in quattro lingue, in MILANO,
Via Borgonuovo, 29.

Premiata e privilegiata Fabbrica di Istrumenti Musicali
MAINO & ORSI
MILANO - Via Principe Umberto, 34 - MILANO

Fornitori del R. Esercito, dei R. Conservatori e Corpi Musicali Municipali
DI BOLOGNA, MILANO, PARMA, ROMA, PESARO, TORINO E DEL TEATRO ALLA SCALA

Fabbricazione speciale di Flauti, Oboi, Clarinetti, Claroni, Fagotti e Saxophones dei sistemi più perfezionati.
Unica Fabbrica concessionaria per l'Italia del FLAUTO GIORGI.

Si spedisce GRATIS il nuovo gran CATALOGO ILLUSTRATO, il quale annulla tutti i precedenti.

FERNET-BRANCA
Specialità dei FRATELLI BRANCA di MILANO, Via Broletto, 35
I SOLI CHE NE POSSEGGONO IL VERO E GENUINO PROCESSO
Premiati con medaglia d'oro e gran diploma d'onore alle principali esposizioni nazionali ed internazionali.
AMARO - TONICO - CORROBORANTE - DIGESTIVO
raccomandato da celebrità mediche

ESIGERE SULL'ETICHETTA
la firma trasversale
FRATELLI BRANCA e C.

GUARDARSI
DALLE
CONTRAFFAZIONI

CONCESSIONARI
per l'America del Sud
C. F. HOFER e C. - Genova

Motels
Vendite

PREMIATA
Sartoria Teatrale

Ditta **LUIGI ZAMPERONI**

DIREZIONE
ABELCHI ZAMPERONI
al servizio dei principali Teatri d'Italia e dell'Estero.
MILANO, Via S. Damiano, 30.

MILANO ROMA
Via Orsini, 2 Piazza Pilotta.

GIAC.° CESATI E FIGLI

FABBRICA DI RICAMI E FORNITURE CIVILI E MILITARI.

Elmetti, Cappelli, Colbacchi, Cefpi, Pennacchi, Berretti, Ricami, Distintivi, Guarnizioni, ecc., per Corpi di Musica, Municipi, Collegi e Società.
Ricami e Forniture complete per Diplomatici e Magistrati
Stendardi e Bandiere per Reggimenti, Società, Istituti e Balconi,
Stendardi e medaglie per premio. - Passamani e guarnizioni per livrea.
Scarpe per Sindaci e Funzionari. - Decorazioni e Nastri.

FRANCI & C. Casa Principale in MILANO
Via S. Pietro all'Orto, 9.
Depositi: MONZA - VARESE.

Rappresentanti esclusivi della Casa "SCHIEDMAYER PIANOFORTEFABRIK", di Stuttgart
FORNITRICE DELLE LL. MM. I REALI D'ITALIA E DI TUTTE LE PRINCIPALI CORTI DI EUROPA.

Grandioso Assortimento di PIANOFORTI NUOVISSIMI con lastra in ferro da L. 450 a 3000.
Vendita anche a rate mensili da L. 20 in più.

PIANOFORTI D'OCCASIONE da L. 300 in più.

GARANZIA 10 ANNI
Facilitazioni per i Signori Artisti e Maestri.

Vendita a prezzi limitatissimi.
Cambio a condizioni vantaggiose.

Istrumenti speciali d'ogni genere per opere e balli tanto per vendita che per nolo.

Prem. Priv. Fabbrica d'Istrumenti Musicali

CAMILLO SAMBRUNA

Fornitore del R. Esercito, del R. Conservatorio e del Corpo di Musica Municipale di Milano

MILANO - CORSO GARIBALDI, 40 - MILANO

Nel suo Unico Deposito in Via Nirzu, 82 - TORINO
(CASA PROPRIA)

La Ditta **G. MOLA**
Primo e più vasto Stabilimento Italiano a Vapore
tiene a disposizione un grandioso assortimento di
**PIANOFORTI - ARMONIUM
ORGANI DA CHIESA**

GRANDE ORGANO DA CHIESA costruito appositamente pel Comitato dell'Esposizione Nazionale di Torino per la splendida Rotonda dei Concerti. - Altro Organo a due tastiere all'Esposizione dell'Arte Sacra colle innovazioni più recenti.

DIPLOMA DI PRIMO GRADO Chicago 1893. - MEDAGLIA SPECIALE del Ministero per l'Esposizione. MEDAGLIA D'ARGENTO della Esposizione Internazionale Centro-America Quinquennale 1897.

CATALOGHE A RICHIESTA

METRONOMI MAELZEL
della rinomata Fabbrica francese
PAQUET & ses FILS

Si vendono presso l'Amministrazione della Gazzetta Musicale di Milano ai prezzi qui sotto indicati:

METRONOMO con suoneria L. 16
idem semplice . . . 14
compreso l'invio franco di posto.

A. MONZINO - Via Rastrelli, 10

MILANO

Antica Casa fondata nel 1767

Fondatore approvato della Real Casa del R. Conservatorio di Musica dell'Istituto dei Ciechi e del Circo Teatrale alla Scala

STABILIMENTO

Fondatore e Presidente del Circolo Dilettanti Mandolinisti e Chitarristi, e del Club Sigovve e Sigovvane Dilettanti di Mandolino, Chitarra e Canto.



DI MUSICA, STRUMENTI MUSICALI, CORDE ARMONICHE ED ARTICOLI PER PIANOFORTI

Specialità in

Mandolini, Mandole, Liuti, Chitarre

FABBRICAZIONE - RIPARAZIONI - CAMBI - NOLEGGI - LEZIONI - RICAPITO DEI PRIMARI PROFESSORI E MAESTRI

UNICO GRANDE DEPOSITO E RICCHISSIMO ASSORTIMENTO DI

METODI E MUSICA SPECIALE

PER MANDOLINO, MANDOLA, LIUTO, CHITARRA

di tutti i primari editori d'Italia e dell'Estero

CATALOGHI E PREZZI CORRENTI GRATIS A RICHIESTA

Presso il proprio Magazzino, in via Rastrelli, 10, piano 1°, si ricevono le domande d'ammissione a Soci del Circolo Dilettanti Mandolinisti e Chitarristi di Milano. — Relativi Programmi e Statuti *gratuiti*.
Si fanno impianti completi d'orchestre per Circoli, per Estudiantine, per Società Mandoliniste e per Teatri d'opera. — Grande Magazzino di Mandolini (a 6 e ad 8 corde), Mandole, Chitarre, Liuti, Liuti, Celste, Leggi, Astucci e strumenti d'arco d'ogni sorta. Unica fabbrica in Italia avente un impianto meccanico con motore a vapore, per la filatura delle corde armoniche. Compera e vendita d'istrumenti di classici autori antichi.

TUTTE LE NOVITÀ MUSICALI.

PREMIATO E PRIVILEGIATO STABILIMENTO D'ISTRUMENTI MUSICALI
AGOSTINO RAMPONE

inventore del nuovo sistema in metallo

FORNITORE

delle Musiche del R. Esercito Italiano, dei RR. Conservatori Italiani ed Esteri

Unico laboratorio in Italia con macchine speciali per la fabbricazione di Flauti sistema ZIEGLER e sistema BOEHM in metallo e legno

MILANO - Via Principe Umberto, 20 - MILANO

CON FABBRICA SUCCURSALE IN QUARNA SOTTO (NOVARESE)

ALBERGO DELL'EUROPA

MILANO - Corso Vittorio Emanuele, II - MILANO

POSTO nel miglior centro della Città, situato a mezzogiorno colla vista del Duomo. Ampliato e rimodernato interamente colle esigenze moderne.

RISCALDAMENTO a vapore e luce elettrica in tutta la casa, ascensore - lift - idraulico perfezionato. Bagni a tutti i piani.

APPARTAMENTI spaziosi il corso e camere tranquille ed atteggiate verso i giardini

SALE di riunione e di lettura con giornali Italiani ed Esteri. - Fumoir. - Cucina Italiana e Francese a tutte le ore. - Tavola rotonda e pranzi a prezzo fisso ed alla carta.

Pensioni giornaliere ed a prezzi ridotti con speciali riguardi agli artisti che soggiornano in Milano durante la stagione invernale.

Telefono - Omnibus e Viglietti ferroviari. - Si parlano le principali lingue.

ENRICO MARCIONNI.

Gazzetta Musicale di Milano

ANNO 53.

N. 41. - 13 Ottobre 1898

DIRETTORE

GIULIO RICORDI

FOGLIO DI 16 PAGINE

Si pubblica ogni Giovedì

Nel presente numero viene completata la pubblicazione del volume per Pianoforte di R. SCHUMANN: pagine 61-62 e frontispizio. Nel prossimo numero si spedisce agli abbonati la relativa copertina.

SUL GRANDE TRANSIBERIANO

APPUNTI QUASI MUSICALI DI VIAGGIO

(Continuazione, vedi N. 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40).

IX.

La civiltà nell'Oural - A Perm - Le strade lastricate - « Memento homo » - Le case di legno - Il « Club » nella strada - Un Governatore modello - Il pianista ottuagenario - Sala e teatro - Musica profana, religiosa e guerresca.

Giuseppe Verdi

IN questi giorni Giuseppe Verdi toccò l'ottantacinquesimo anno. Quali sieno gli auguri che da ogni parte pervennero al grande artista è davvero superfluo il dire: agli auguri inviati al Maestro glorioso noi aggiungiamo i nostri, i quali, se modesti, sono tuttavia pieni di indicibile, affettuosa venerazione verso l'uomo gentile, supremamente buono, che i pensieri divini dell'arte ora rivolge a quelli sublimi della carità. Queste purissime glorie sono orgoglio d'Italia che saluta ed acclama il grande figlio suo.

Perm la parola *simfonia* ed i suoi derivati non producono l'effetto di spaventare la gente, come si è visto succedere altrove. E ciò non per la ragione che i cittadini di questo lontano paese abbiano sangue più coraggioso nelle vene, come sarebbe logico in una razza che non molti anni addietro si trovava ancora spesso alle prese con quegli orsi che ora si trovano di rado vivi e che è anche difficile acquistare bene imbalsamati; ma pel motivo che la parte più intelligente degli abitanti è composta di funzionari governativi e specialmente di impiegati della ferrovia e delle loro famiglie, tutte persone educate ed allevate a Mosca o Pietroburgo od in altri grandi centri della Russia, e che sono in continuo rapporto colla capitale, alla quale si recano due o tre volte l'anno occorrendo, mettendosi in treno e rimanendovi per otto o nove giorni colla disinvoltura colla quale da noi si farebbe una gita di piacere di poche ore. Le relazioni saranno ancora più agevolate quando, come ho già detto, fra tre anni da Perm a Pietroburgo si andrà in due giorni. Il compimento di questa ferrovia, che direttamente legherà Perm alla capitale, assicurerà per il futuro la preminenza a Perm, che se la vedeva un po' disputata da Jekaterinobourg in linea di fatto, sebbene essa fosse la titolare della supremazia ufficiale. Attualmente frattanto Perm tra le città dell'Oural è la più avanzata e civilizzata: essa ha perfino una illuminazione discreta e possiede nientemeno che due strade completamente lastricate, lusso inaudito e che verrà ancora cresciuto colla pavimentazione progressiva delle altre vie principali.

Non si può dire che questo selciato sia fatto colle raffinatezze delle grandi metropoli (Mosca non compresa, perchè ci si cammina scelleratamente a piedi), ma insomma il selciato è un grande progresso, del quale Perm è in certo modo l'antesignana nell'Oural. Imperocchè non si può dimenticare che tutto l'impero Russo, ad eccezione di poche località meridionali, è il paese del fango trionfante: vi è perfino una città nella piccola Russia che fu



chiamata *Konotov*, cioè cavallo anegato, dal fenomeno pericoloso della fangia in certe epoche dell'anno. Finché gela in Russia e la neve livella le rotaie, la slitta è il più rapido ed anche simpatico mezzo di trasporto, per quanto, in generale, la capacità della slitta contenga male due persone che non siano merluzzi e le rispettive pellicie: la *troika* poi col cavallo di mezzo al gran trotto ed i due laterali al galoppo ausanti di continuo, dalla chioma svolazzante, dalla bianca spuma al filotto, dal fumante dorso, è una idealità addirittura. Ma appena capitato lo sgelo, si direbbe che la bacchetta di una maliarda maligna converta le strade in pozzanghere melmose, tra le quali le carrozzelle che da un'ora all'altra sostituiscono le slitte, si muovono a stento, infangando spietatamente chi si trova in esse: e come succedano a questo fango nero, vischioso, infernale, non tarda a giungere una polvere insidiosa, fittissima, alta qualche decimetro, assolutamente intollerabile a chi non sia abituato alle delizie della vita russa. Se si fosse un po' proni al filosofare, in Russia il momento *homo quia pulvis es* lo si avrebbe chiaro e lampante per le vie per parecchi mesi dell'anno.

Come esterofità di fabbricati Perm non batte Jekaterinbourg: tolti gli edifici degli uffici ferroviari, di qualche Banca e simili, la maggioranza delle case, compreso il palazzo del Governatore, è di legno, cioè di tronchi d'albero sovrapposti con strati di una stoffa di molleton oppure di canapa, costruzione però che non lascia passare assolutamente il freddo e che non si scorge all'interno che è intonacato di calce su stuoie. Tutto è un po' primitivo ancora ed anche gli operai muratori, che, viceversa, sono i falegnami, per la sveltezza e rapidità non fanno torto agli artisti romani che sono i più solenni lumaconi dell'universo: tant'è che per innalzare un tramezzo di canniccio nell'Albergo ossia nelle dipendenze del Club dove si può decentemente abitare, questi artigiani regalarono ai forestieri sei giorni di martellate quasi continue, musica da intontire.

Tutto il paese del resto è in certo modo un Club, perchè nella via principale di Perm, come in molte altre di Tifoumen e di Omsk, tra una bottega e l'altra vi sono dei sedili fissi nel muro, ed in certe ore del giorno la gente vi si trova a convegno ed ha luogo la borsa delle notizie cittadine. Così non si ha nemmeno l'incomodo dei pochi soldini che si pagano alla *Rambia* in Barcellona per godersi la *siesta* od in Piazza Colonna per sentire seduti la musica diretta dall'amico Vessolla.

La vita scorre assai patriarcalmente a Perm specialmente nell'inverno, quando il Kama è gelato e non permette le comunicazioni che la città ha molto numerose d'estate con Nijnj Novgorod. La frase spesso ironica di paterno governo non è locuzione vuota di senso, finché è Governatore di Perm il generale Arsenieff, che, dopo aver percorso brillantissima carriera militare e preso parte valorosamente alla guerra contro i Turchi, ove per poco non rimase sul campo nel novembre 1877 alla battaglia di Gornidoubiak, rivolge ora tutte le sue cure all'amministrazione di questa provincia, il cui territorio, se non arriva alla sterminata estensione di quello d'Arkangel e d'altri governi, pure è

qualche centinaio di chilometri quadrati più ampio della Francia.

E non è certo colla forza brutale, nè collo spauracchio del *kaput* che vi domina questo governo, che ha oltre tre milioni d'abitanti sparsi sui due versanti degli Oural, mine copiose di oro, argento, platino, ferro, piombo, diamanti, smeraldi, ecc.; tant'è che, non ostante i numerosi operai, i deportati, il penitenziario, Perm non ha guarnigione. La forza è più persuasiva che coattiva, e sta nell'esempio, nella rettitudine, nella ineccepibile giustizia, nella fermezza e nell'uguale trattamento per ricchi e poveri, non che nella cortesia e nella illuminata bontà, della quale è prototipo la baronessa Arsenieff, gentildonna di alto rango, di vivo ingegno e di vera e profonda cristiana carità, che la fanno ammirata a quanti l'avvicinano.

Nella patriarcale Perm non vi è per ora spiccata caratteristica di movimento d'arte, specialmente perchè per parecchi mesi la regione rimane un po' segregata dai ghiacci del Kama. Si fa musica un po' dappertutto però nelle case, specialmente in quella del Governatore, se qualche artista di riguardo si trova di passaggio, ed in quella del pari ospitale per eccellenza dell'ingegnere Powalischine. L'alto funzionario della ferrovia, ed in quest'ultimo si trova il miglior pianoforte forse che c'è nell'Oural, un Bechstein, prezioso fra tanta *camelotte* di strumenti che ha invaso la Russia e le provincie russe. Non molti solisti vanno a Perm, ove tuttavia l'accoglienza è oltremodo simpatica. Vi fu, mesi addietro, Antonio de Kontski, il pianista ultra ottuagenario che ha testè compiuto il *tour de force* di un viaggio per la Siberia a tappe, pericoloso e difficile, dalla China in Europa, viaggio durato due anni e nel quale il vecchio artista diede con vigoria incredibile di fibra un numero enorme di concerti.

Vi è una sala di concerti a Perm e si può avere anche, se è libero d'impegni, il teatro che è detto per autonomia, il Gran Teatro ed appartiene al Municipio, bella sala, vasta, armonica, di elegante aspetto, ove però fra diritti, percentuali, tasse, servizio, personale, controllori, portieri, bollettinai, maschere, servi di scena, macchinisti e via dicendo sfuma facilmente il trenta o quaranta per cento dell'incasso.

In questo teatro agiscono spesso compagnie discrete drammatiche, e vi è anche qualche stagione d'opera internazionale, non esclusa l'italiana cantata in russo, s'intende. Gli elementi orchestrali sono in buona parte avventizi, e talora piglia radice anche qualche artista capitato di lontano. Così ho trovato qui un italiano suonatore di tromba, l'unico connazionale forse che ci fosse in Perm, che da parecchi anni si è qui fissato e sbarca il lunario, accordando pianoforti ed ingegnandosi alla meglio.

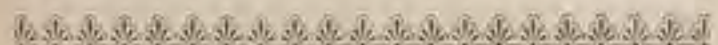
In fatto di musica religiosa ho assistito in una chiesa russa ad una funzione funebre, riportando da quelle magistrali salmodie corali un profondo senso di severità e di mestizia: non posso dir lo stesso, pur troppo, della musica sentita la Domenica delle Palme, nella Cappella cattolica polacca, ove si parodiò l'*Ave verum* di Mozart e si guai in russo l'*Aria* famosa attribuita a Stradella, quantunque sia frutto, come è noto, di moderna penna tedesca: ma

quel povero Stradella è stato così malconcio a Perm, che qualunque giurato l'avrebbe assolto da quell'*appropriazione indebita*, della quale pure egli non è mai stato reo.

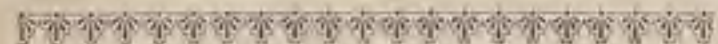
Meglio cento volte e più caratteristica la musica del cantiere di Motovilika, la grande usina governativa di macchine e specialmente di proiettili da cannone, dove in dieci minuti di tempo e con cinque *kopecki* di spesa si giunge da Perm: quella è musica viva, moderna, di persuasione assoluta: pur troppo non accenna a sentimenti molto pacifici e la *battuta* dal maglio gigantesco, che pesa cinquantamila chilogrammi, incute qualche cosa di più del semplice rispetto; ma almeno non si può negare sia musica perfettamente in carattere e di una dantesca grandiosità che colpisce l'immaginazione più ancora del senso auditivo. Così possono i prodotti di guerra fabbricati al suono di questa musica, rimanere perennemente accatastati a Motovilika o tutto al più viaggiare fino a Mosca, destinati però solo a decorazione della colossale batteria dei vecchi cannoni che, come vigile guardia di veterani, custodisce le sante mura del Kremlino.

(Continua)

VALETTA.



La Casa Editrice G. Ricordi & C. ha dato incarico all'egregio maestro ETTORE PANIZZA di scrivere un'opera su libretto di LUIGI ILICA, dal titolo: **Medio Evo latino.**



ALLA RINFUSA

★ Il maestro Verdi ha sempre commemorato il 9 di ottobre come giorno della propria nascita, perchè tale era la tradizione. Ma la data esatta della nascita di Giuseppe Verdi è il 10 ottobre 1813, quale risulta dall'atto di nascita che la *Gazzetta Musicale* pubblicò in *fac-simile* nel N. 29 dell'anno 1884.

★ In ricorrenza del genetliaco di Giuseppe Verdi la sera di lunedì, 10 corrente, la brava orchestrina del caffè Biffi, diretta dall'egregio maestro Alighiero Stefani, ha dedicato, quale omaggio all'illustre maestro, un programma di opere tutte verdiane.

Applauditissime le spigolature dell'*Aida*, del *Trovatore*, di *Otello*, di *Rigoletto*, della *Forza del Destino*, dei *Vespri Siciliani*, del *Nabucco*; del *Preludio* dell'atto quarto della *Traviata* si volle la replica accompagnata da una splendida ovazione all'indirizzo del sommo compositore.

★ L'autore della *Messa di gloria*, premiata al Concorso indetto dalla Ditta Borriero & Capra, Torino, come dal verbale pubblicato nell'ultimo numero della *Gazzetta*, è il maestro Carlo Carturan di Padova.

★ Il Comitato centrale dell'Associazione delle Società orfeoniche Svizzere ha riunito una somma importante per l'erezione di un monumento in onore del compositore nazionale Alberic Zwyssig, autore del *Salmo svizzero*, che gode fama di essere uno dei migliori canti nazionali dei nostri vicini. Le spese del monumento, che dev'essere eretto sulle sponde del lago dei Quattro Cantoni, sono valutate 35,000 franchi.

★ L'orchestra filarmonica di Vienna ha cambiato di direzione. Hans Richter, il quale la dirigeva dopo la sua nomina all'Opera Imperiale, si è visto obbligato, causa le sue molteplici occupazioni e gravi dolori reumatici, a rinunciare alle sue funzioni. I musicisti dell'orchestra hanno eletto allora, all'unanimità, il signor Mahler, direttore dell'Opera. Non è la prima volta che un direttore dell'Opera si trova alla testa dell'orchestra filarmonica. Nel 1881, il signor Jahn era stato pure eletto direttore di quell'orchestra; ma gli abbonati dei concerti filarmonici avendo manifestato il loro malcontento, Hans Richter fu rimesso al suo stallo. Il posto è ben retribuito: i dieci concerti che si danno nella stagione invernale fruttano 7,500 franchi al direttore d'orchestra.

★ La compagnia italiana di grande opera, sotto la direzione dell'impresario Scarabelli, che ha debuttato sulla scena del Gymnase di Marsiglia, ha prodotto una felice impressione. Orchestra, cori, ballo e messa in scena, tutto è stato perfetto. Si sono fatte grandi feste ai principali interpreti della *Gioconda* d'Amilcare Ponchielli, le signore Italia Costa, Maria Pozzi, N. Ponzano, e signori Rambaldi, Benedetti e Vecchioni. I giornali sono unanimi nel lodare il capolavoro ponchielliano.

★ La vedova dell'eminente architetto dell'Opera di Parigi, la signora Charles Garnier, e suo figlio, hanno fatto dono allo Stato di una collezione preziosa di un grande interesse artistico. Si tratta della serie degli schizzi e degli abbozzi dei molti dipinti che decorano le diverse parti del monumento dell'Opera, che verranno depositi in una delle sale della biblioteca e degli archivi del teatro. Fra i molti, meritano di essere segnalati quelli della volta della sala di Lempven, del grande foyer di Paul Baudry, dello scalone di Pils ed altri di Elie Delaunay.

★ Il direttore d'orchestra dell'Opera Imperiale di Vienna, signor Guglielmo Gericke, ha dato le sue dimissioni per prendere di nuovo la direzione dell'orchestra sinfonica di Boston.

★ L'ex-artista A. Landvogt ha legato all'Amministrazione della Fondazione Marie Seebach di Weimar la bella somma di 120,000 marchi, i cui interessi debbono servire alla educazione musicale di giovani che dimostrano attitudini speciali al teatro.

★ A Brusselle è stata fondata ed inaugurata in questi giorni, sotto la direzione dei signori Léon Du Bois ed Eugène Duray, una Scuola d'arte teatrale. La Scuola ha per scopo di stabilire e di formare un repertorio di giovani cantanti che si destinano alla carriera lirica e drammatica, vale a dire, di curare lo studio completo delle parti (messa in scena, canto, dizione, contegno) e di facilitare i debutti al teatro. Durante il periodo invernale saranno date audizioni pubbliche con orchestra.

★ La guerra ispano-americana sul teatro. La grande battaglia navale di Santiago, riprodotta in un circo la cui pista è coperta d'acqua, farà delirare, quanto prima, d'entusiasmo patriottico il pubblico di Nuova-York. I giornali americani annunziano che l'inventore di questo spettacolo grandioso è l'impresario Imre Kiralfy, la cui riproduzione di Venezia a Londra ebbe, anni sono, un successo formidabile. Il circo in questione è stato costruito nel giardino di Madison Square, trasformato in immenso bacino.

Uno dei clous dello spettacolo sarà la rappresentazione del *Merrimac*, colato a fondo sotto una pioggia di obici, per mezzo del luogotenente Hobson e compagni. Il meraviglioso si è che non si vedranno navi in cartone pesto, ma veri bastimenti in metallo riproducenti fedelmente gli originali. Il meccanismo sarà mosso dall'elettricità e si potrà distinguere il movimento degli elici e seguire le evoluzioni corrispondenti esattamente a quelle che sono state descritte nei rapporti ufficiali della guerra.

★ Opere nuove. Al Circo Parish di Madrid si attende con impazienza l'opera nuova del maestro Enrico Granados, *Maria del Carmen*, giovane che gode fama di compositore serio fra i giovani musicisti spagnoli. All'Opera Reale di Copenhagen si è rappresentata con successo un'opera in un atto intitolata *Hero*, musica di Luigi Schytte. L'opera, che ha un solo personaggio, l'eroina, dura pertanto, coll'ouverture, quaranta minuti.

Matteo Falcone è un'opera inedita di Teodoro Gerlach, che si rappresenterà, quanto prima, al teatro Reale di Hannover. L'opera si compone di un prologo e di un epilogo, che formano due atti completi.

Il compositore Augusto Machado, direttore del Conservatorio di Lisbona, noto già per altri lavori drammatici, sta scrivendo su libretto di Enrico Golisciani tratto dal *Lion amoureux*, il romanzo squisito di Frédéric Soulié, la partitura di un'opera in quattro atti, *La Borghesina*, che assai probabilmente sarà rappresentata in Italia.

Un nuovo ballo, *Oriella*, ha ottenuto un vivo successo al Deutsches Theater di Monaco. La musica viva e brillante è del signor Giorgio Jacoby, che è stato molto applaudito.

A proposito di balli, leggiamo nel *Ménestrel* che il signor Albert Carré ne ha commesso uno al signor Charles Lecocq per la nuova Opéra-Comique, su libretto di Catulle Mendès: *Le Cygne*. La parte coreografica sarà affidata alla signorina Mariquita.

★ Il teatro Municipale di Kiel, che doveva riaprirsi nei giorni addietro con una rappresentazione di *Guglielmo Tell*, è stato interdetto dalla Polizia, causa i pericoli che il vecchio edificio presenta per gli spettatori. Il signor Pollini, di Amburgo, aveva bene intrapreso la costruzione di un nuovo teatro; ma la sua morte improvvisa ha lasciato tutto in asso.

★ Al gran teatro Dagmar di Copenhagen si è organizzata una serie di rappresentazioni gratuite, alle quali saranno ammessi soltanto gli operai e le loro famiglie, per far loro conoscere i lavori più importanti della letteratura drammatica.

★ L'Ateneo di Madrid riapre in questi giorni i suoi corsi di studi superiori e li riapre solennemente con un discorso di inaugurazione di Felipe Pedrell, che occuperà nell'Istituto la cattedra di musica. L'illustre maestro prenderà per tema: *Nozioni della storia della musica spagnuola in rapporto all'arte religiosa, al teatro e alla musica popolare e popolarizzata*.

Le lezioni saranno accompagnate da esecuzioni vocali e strumentali, che saranno pure dirette dall'illustre maestro.

★ La Casa Liepmannsohn di Berlino ha messo in vendita, in questi giorni, una serie d'autografi, fra i quali trovasi una importantissima lettera di Riccardo Wagner datata da Monaco, 13 giugno 1868, che non è mai stata pubblicata. Essa è indirizzata a un editore di Lipsia e spiega la cattiva vendita degli scritti di Wagner con dettagli curiosi. Una lettera dell'infelice re Luigi II di Baviera indirizzata a Bülow parla del « caro amico » (Riccardo Wagner) e prega H. de Bülow, che era a quell'epoca *Kapellmeister* a Monaco, di far rappresentare, al più presto possibile, *l'Oro del Reno e Tristano*. « Se voi sapeste, scrive il Re, quale desiderio possente mi invade di conoscere quelle opere, soddisfereste certo alla mia domanda insistente. » Il Re ha firmato quella lettera: « Vostro Re e sempre fedele amico, Luigi. » Una lettera brevissima di Riccardo Wagner, datata da Zurigo, 26 febbraio 1853, accompagna un esemplare della prima edizione del poema dell'*Anello del Nibelungo*, che è rarissima. Wagner l'ha fatto pubblicare a sue spese nel 1852; il numero degli esemplari, ch'egli ha distribuito ai suoi amici, è stato limitatissimo e quella edizione non è mai stata messa in vendita.

MUSICA SACRA

VERONA. — La *Risurrezione di Lazzaro* di Don Lorenzo Perosi ebbe anche qui grandissimo successo, al punto che la seconda parte dell'oratorio si può dire che venne fatta replicare per intero. L'esecuzione fu ottima sotto la direzione del maestro Anselmi; Kaschmann, il celebre baritono, fu pari alla sua fama e degni compagni si dimostrarono le signore Fusco e Vaccari ed i signori Reschiglian e Dolci. I cori furono istruiti dal maestro Donizetti. Alla seconda esecuzione il successo raggiunse l'entusiasmo.

Il Corso teorico-pratico di Musica sacra

CREDO interessanti alcune sommarie informazioni sull'andamento del *Corso teorico-pratico di musica sacra* promosso in Torino da uno speciale Comitato, presieduto dal Bar. Antonio Manno (1).

L'indirizzo del *Corso teorico-pratico* è poco teorico e molto pratico. Ottimamente; perchè in generale le grandi teorie lasciano il tempo che trovano. Chiamare invece a sentir cantare e poi a far cantare sui libri liturgici, sotto abile direzione, persone a cui può importare d'apprendere il vero metodo di farlo; chiamare a far cantare e a sentire le correzioni opportune, quando una falsa esecuzione le richieda, gli ecclesiastici, massime i giovani, è proprio cosa molto pratica, ma pochissimo praticata. E poteva persino parere o divenire impraticabile.

Mi sbaglierò, ma quest'ultimo caso si sarebbe avverato se non si fosse ricorso a un'autorità di prim'ordine... e straniera. Io non so affatto se il Comitato abbia avuto la stessa mia idea; se *si*, tanto meglio; se *no*, convien dire che d'ordinario le intuizioni riescono meglio dei ragionamenti. In sostanza io credo che uno qualsiasi dei maestri nostri, e specialmente dei maestri di Torino, il quale si fosse messo a capo di un affare come il *Corso teorico-pratico*, avrebbe veduto l'aula mezzo vuota, a dir poco, e non per manco di attitudine, ma per il gran principio che — *nemo propheta in patria sua*. Don Francesco Sav. Haberl è non soltanto una delle primissime autorità d'Europa in musica sacra, ma è anche straniero. L'autorità del nome e la sua qualità di straniero erano i migliori dati per una buona speranza di risultato.

Anche il maestro Don Riccardo Felini, della Cattedrale di Trento, mi va felicemente... o quasi, i due requisiti. L'effetto ha risposto alle previsioni. L'aula, che è poi la bella chiesa dell'Arcivescovado, concessa allo scopo della radunanza da Monsignor Richelmy, è bene affollata, e l'auditorio non potrebbe essere più caratteristico. Moltissimi maestri, e che maestri!, molti preti e molti pretini; e ascoltano, e leggono, e cantano, e tornano da capo quando l'Haberl o il Felini li richiamano all'ordine. Ciò non potrà passare come una pioggia di parole. Sentire... e sentirsi... cantar bene non potrà essere senza che un orrore benedetto dei metodi falsi nasca negli animi, e senza che si propaghi per espansione l'orrore stesso del male o il desiderio del bene, *che non gustato non s'intende mai*.

Eppure non mancarono le opposizioni al progetto, o alle modalità dell'esecuzione, se non altro. Fenomeno strano tuttavia! — alcuni dei sottoscrittori d'una specie di protesta, corsa fra chi vedeva nella cosa in sé una superfluità, e nella scelta dell'Haberl un'offesa alla dignità magistrale,

ho poi sentito dire che hanno seguito fin da principio regolarmente e seguono le lezioni. L'amabilità patriarcale del grande maestro di Ratisbona e la bontà soave del Felini si può credere finiranno per conquistare le comuni simpatie. È ora di smettere le guerreciole e i puntigli: c'è ben altro in che occupare questi pochi e poveri giorni di vita!

Secondo che era stato stabilito, fu avuto luogo quest'oggi, alle ore 15, la funzione inaugurale, nella bella chiesa dell'Arcivescovado. Dopo il *Te Deum*, molto modestamente recitato, il can. Bermeo, vicepresidente, non poche parole presentò i due titolari del Corso, i maestri Haberl e Felini. Questi, uno dopo l'altro, accennano alla causa, allo scopo, al programma del Corso.

Il maestro Haberl parlò con accento tedesco, un poco stentatamente; quando gli stava un termine aspetta un istante; se non viene o se inventa uno, o lo fa supplire con un gesto che domanda aiuto di parole; il più vicino, e perciò il più esposto a dover fare il per il di queste situazioni è il buon maestro Felini. È una nota di buon cuore.

Il maestro Felini parlò dopo l'Haberl. Si ferma sulla parola *devo* (*devo* *devo* *devo*, dice, secondo lui, racchiugno le due qualità essenziali di ogni musica veramente sacra. Questa, dice, sia sempre ed in ogni caso *devo*, decorosa, escluda cioè tutto quanto il profano, il trasandato, l'insane, divenuto usale per vanità, per gusto privato per moda. La parola *devo* esclude dunque più a qualità negative che positive. Le qualità positive sono indicate dalla parola *grando* (*Deo* — piccolo, accetta a Dio. Per essere accette a Dio la musica liturgica che corrisponde alle prescrizioni della Santa Madre Chiesa, poiché solo allora corrisponderà in pari tempo e di per sé allo spirito e cuore magistero della liturgia; deve poi essere ispirata e seguita dalla intelligenza e dal cuore. Ma risponderà sempre al suo compito il maestro che non dubita studiato e profondamente studiato il sacro testo prima di musicarlo, e non ne abbia sentito tutta, per quanto gli sia possibile, la divina bellezza, e non si abbia atteso all'ultima ispirazione; come male risponderebbero a ciò che Dio può e deve possedere da chi ne canta le lodi; quei cantori (sono poi cantori di professione, una Cappella, o tutto il popolo) i quali ne siano in grado di seguire con la mente ciò che modulano con la voce, ed applicano aggiungerli il loro affetto schietto e profondo.

Queste stesse caratteristiche, piuttosto comuni in apparenza, si volgano, o almeno le aiutano assai, in qualità tecniche e artistiche. Per esempio, eggere il senso porta con sé il pronunciare bene; ora il pronunciare bene è qualità essenziale di ogni suono e del canto, soprattutto del canto sacro, il quale sia il canto gregoriano, o il corale omofono e polifono, è sempre un grande e magnifico declassato. Su quest'ultimo punto insiste assai anche il dott. Haberl. Il maestro Felini si ripeté un poco, ma in sostanza disse cose buone, e padrone delle ripetizioni, che era l'unica firma retorica non voluta... (la Napoléon!)

I convenni non più di quanto si poteva presumere, un 170 circa. Era più iscritti vi sono parecchie notabilità musicali, oltre Monsignor Caldasoli, vescovo di Grosseto. Cito fra gli altri i maestri: Fuschini di Torino; Piazzano di Verelli; Dico di Ivrea; Sacchi di Mondovì; Remondi di Torino; Galliera di Parma; Manfredi di Novara; Polini di Genova; Quartaro di Torino; Giardini di Torino; Marchioni di Cuneo; Castello; Dodici di Piacenza; e le maestre Perovana, Gioiotti, Tarabotti, Gagna e Parrocchia di Torino; e cito ma ne s'aggiungono altri. Fra molti preti, fatto notevole e consolante; poi molti dilettanti esati, sotto l'umero Carlo Gromis: un bel pubblico davvero.

Dà una guardata a questo pubblico e un'altra al programma o mi domando: a che servizio paretele parti di questo programma, fatto in anticipazione, prima cioè di sapere a chi precisamente avrebbero dovuto rivolgersi la parola i maestri Haberl e Felini? Io non dico che parrebbero cose grosse, altre piuttosto piccole e tuttavia importanti non possano sfuggire a qualche calore di musica; e fino a qualche maestro o maestro-

(1) Da le solo impressioni come le ha registrate giorno per giorno; così, se non avranno altro pregio, avranno quello della immediatezza. P. A. GIUSTONI.

mente quando si tratta delle norme per le esecuzioni sacre, ciò può avvenire e avviene; ma gli è che alcuni numeri del programma non c'entrano proprio col genere sacro e con la interpretazione degli spartiti sacri. Basta, vedremo.

Si finisce con una benedizione, molto in prosa, di Monsignor Caldioli.

Lunedì, 22 settembre.

Il programma di innodi *reza* per prima cosa: *Rapidi cenni sul canto gregoriano*.

La denominazione, l'origine e la natura di questo canto sono indicate e fermate sicuramente e indiscutibilmente. S. Gregorio gli dà il nome, avendo egli raccolto e perfezionato le melodie cristiane primitive e pubblicatele nel suo *Liber Antiphonarum*. Ma il canto primitivo cristiano che fu? Creare è... difficile, e se s'intende per creare inventare gli elementi di derivazione e le forme, il canto gregoriano e il canto cristiano primitivo non fanno una creazione. La formula dell'Ambrosio è esatta: costoro canto prese dall'ebraico l'ispirazione e dal greco le forme.

Notevole la distinzione fra canto corale e qualunque altro canto. *Corale* propriamente non si può chiamare che il gregoriano, quello cioè che si canta nel coro del clero e dai ragazzi, nella sua primitiva semplicità e all'unisono. Quando col secolo X cominciano le armonizzazioni, il canto corale rimane ed è ancora l'antica melodia ormai divenuta sacra e inalterabile, almeno nella sostanza. Per questo, chiamare *canti corali* perfino le composizioni polifone palestriniane, se non è erroneo, per lo meno è inusitato.

La storia dei progressi nell'armonizzazione delle parti è accennata con tutta precisione. Al secolo X comincia una seconda voce a seguire la prima, per *octava rella*, armonizzando con la *quarta*, o la *quinta*, o l'*ottava*; al secolo XI la rapalino l'accordo di *terza* e l'accompagnamento d'organo, che con una specie di pedale sul canto dà origine al *modo obliquo*; al secolo XII si trova il modo d'unire il *modo contrario*; così nasce il vero discanto, la diafonia; tra il secolo XIII e il XV si sviluppa infine la polifonia, recata all'ultima sua perfezione dal Palestrina. Il Palestrina, oltre il lavoro originale suo, si prese l'impegno di purgare il canto gregoriano, alteratosi col tempo, da ciò che gli era estraneo; e le edizioni liturgiche più recenti hanno tenuto in gran conto il lavoro del grande maestro. Al quale anche si deve se dall'Italia incominciarono di spunto a spargersi i musicisti per tutta Europa, restituendoci un vanto dei tempi di Gregorio Magno, il vero fondatore della grande scuola romana.

L'Haberl fa poi sentire come deve essere il canto romano. Naturalmente egli, come e più di ogni buon tedesco, si affiene alle teorie tedesche; o non è in sostanza egli, l'Haberl, il rappresentante massimo della Commissione pontificia che affidò alla stampa il suo lavoro per mezzo dell'edizione di Ratisbona? Non contro di questa, ma lavorando per suo conto molto coscientemente e sottilmente, la Scuola Benedettina si trovò per una via un po' diversa e giunta anche a risultati diversi. Ma io vorrei che si sentisse l'Haberl cantare, come canta, il gregoriano, e subito dopo di lui uno della scuola di Solesmes; la pace in gran parte sarebbe fatta. La faccenda già nel loro cuore quelli che assistettero al Congresso di Arezzo e poterono precisamente avere i dati del confronto in due giorni consecutivi. La questione si volle portare umana; e parecchi dissero allora e vanno dicendo tuttavia, che non fu e non è proprio tutta questione estetica e critica. Lasciamo andare: io mi son goduto un delizioso *Profatis* e un più che delizioso *Pater noster* in canto fermo: sapete quel santo letario che ha preso di noi la sorte della *Cenerentola*. Uno vicino a me mi domandò: Ma questo è lo stesso *Profatis* o lo stesso *Pater noster* che siamo soliti sentir cantare nelle chiese? — No, gli ho risposto, sono altra cosa tutt'altro!! — Mi pareva bene! ho soggiunto; e ci siamo guardati insieme, e abbiamo sorriso non so se tristemente per lo scherzo, o amaramente per l'ironia. Altro che scuola tedesca e scuola benedettina! siamo davanti ad una rivelazione. Se s'istituiva un po' di scuola semplicemente buona, ma proprio buona, nei nostri Seminari! si sentirebbero più quello eterne gnole gattesche di cui si compiaccono oggi i celebranti al santo altare? eteme gnole gattesche le quali s'ha l'impegno di ridurre sempre più eterne e feline quanto più è grosso la festa? Cantò, cantò, grande maestro Haberl, e Dio te conceda la voce per far sentire in tutta Italia: quando si son gustati una volta il vero e il bello, il falso e il mostruoso cadano da sé.

Mercoledì e mercoledì, 19-21 settembre.

Salto a piè pari su certe esercitazioni di solfeggio fatte col testo del Bertolotti, delle quali pochi, io credo, avranno capito la ragione: con un pubblico qual'è quello che conviene al *Corso dell'Haberl* e del Felini, i solfeggi a due voci, via, non sono a posto, e non se ne capisce lo scopo.

Bellissimi nella loro brevità e scelti da tutti con vero plauso i *Cenni biografici* di Pier Luigi da Palestrina, il Felini li legge, dal proprio manoscritto, benissimo; la sua recitazione è non so se mollopa. Ma più importante il modo come stringe in brevissimo spazio le vicende della vita del Palestrina e i principali caratteri e meriti della sua musica. Sventata parecchie leggende, nate forse per proposito di dare più importanza al compito del grande maestro riguardo massimamente alla riforma della musica sacra. Ma che aggiungerebbe al merito del Palestrina l'aver egli scritto, dopo il voto espresso nel Concilio di Trento di abolire ogni sorta di musica nelle funzioni liturgiche, le tre *Messe* famose e la famosissima fra tutte, quella di *Papa Marcello*? Egli questa e le altre due le aveva già composte e fatte eseguire assai prima; quanto alla minacciata abolizione di ogni musica è una leggenda: il Concilio formò il voto in questi termini: « *siano abolite tutte quelle musiche nelle quali si trovi qualche cosa di lascivo e di impuro* ». Dopo tale decreto si elesse una Commissione di Cardinali e di uomini dell'arte (fra i Cardinali figurava S. Carlo Borromeo) e dall'audizione di varie composizioni sacre risultò la superiorità indiscussa e indiscutibile, e la perfetta rispondenza alle esigenze liturgiche della musica polifonica come era trattata dal Palestrina, e la Commissione dichiarò questa sola musica degna del sacro tempio e di Dio; ecco tutto; ma ecco in pari tempo cosa ben grande e onorifica per il Palestrina. La leggenda ha non ingrandito ma drammatizzato l'affare: il Concilio che senza scienza di morte, Palestrina che va a supplicare per la grazia sovrana; il Concilio che, senza commoverti, impone una prova suprema, come quel Re che in un momento di capriccio chiamò, nella favola, un povero grullo qualsiasi, e gli intimò: — Se tu non mi porti fra tre giorni la misura esatta fra il cielo e la terra, ti faccio impiccare —; Palestrina che si chiude in casa, e nel fervore dell'anima, e piangendo, e dimenandosi, e sbuffando scrive le tre *Messe*; e la misura dal cielo alla terra che è portata dopo tre giorni in un corbello; e finalmente la corbellatura del pubblico che ascolta a bocca aperta per tre secoli. Oggi non s'è più disposti a restare a bocca aperta, e il pubblico ha avuto, per esempio, nel *Corso teorico pratico* di Torino, assai più voglia di esprimere... con un suono inarticolato! la sua meraviglia, quando il Felini ha fatto il computo delle opere del Palestrina, e dopo una litania niente indifferente fra opere sacre e profane, ha detto: « *Le Messe del Palestrina, più di novanta, fra Messe a quattro, a sei e a otto voci...* ».

Più di novanta! parecchi non lo sapevano, si vede, ed emisero il suono inarticolato, ma era a posto; la fecondità dell'immenso maestro verrebbe la voglia di chiamarla mostruosa, e fecondità di che cosa poi! Chi la apprende per la prima volta deve sentirsi sbalordire; altro che leggenda!

Il dott. Haberl condiziato dal Felini, fanno eseguire dai presenti qualche parte di canto fermo. Si sente subito che il coro non è *formato*; avrebbe bisogno d'affiatamento; di prove e riprove. Ma eseguendo il *Magnificat* in *quarto* e *settimo tono*, ha tempo di intendersi e di fondersi. E allora risulta evidente la deficienza di scuola. Al quarto o al quinto versetto è un coro compatto, ma duro; niente in quel canto del decianosto, del largamente, e liberamente, e soavemente declamato udito un istante prima nel saggio fatto insieme dall'Haberl e dal Felini. Credo sia stata una lezione utilissima, e che non sia per passare senza utili conseguenze il confronto.

L'analisi della *Messa « Aeterna Christi munera »* per tutti, e per me soprattutto, era importantissima. Forse per la brevità del tempo, l'Haberl si è dovuto contentare di poco. Peccato! se c'è un uomo capace di far bene una simile analisi è proprio lui. Tuttavia son risultati chiari parecchi dei canoni fondamentali della musica palestriniana, sia riguardata in sé, sia per la esecuzione che richiede e il modo di dirigerla. In sostanza le idee espresse dall'Haberl son le stesse che il maestro della Sistine, Melstaf, ha acquistato col tempo e con la esperienza, aiutandosi del resto con le preziose tradizioni della Cappella Pontificia. L'Haberl insiste sopra due cose principalissime, la necessità della *battuta varia* e per quanto è possibile *libera*, e quella del *vero colorito* delle parti indipendentemente le une dalle altre; per tale varietà può e deve una parte colorire potente

— EDIZIONI RICORDI —

FORMATO IN 4.^o

ALBUM PER LA GIOVENTÙ

QUARANTATRÈ PEZZI PER PIANOFORTE

DI

ROBERTO SCHUMANN

Op. 68.

EDIZIONE DIRETTA, RIVEDUTA E DITEGGIATA DA

GIUSEPPE BUONAMICI

PEZZI FACILI

Melodia	Pag. 1	Canzone del Cacciatore	Pag. 7	Il Maggio	Pag. 14
Marcia militare	2	Il Cavaliere selvaggio	8	Piccolo Studio	16
Canterella	3	Melodia popolare	9	Canto di primavera	18
Corale	4	Il Contadino allegro	10	La prima perdita	20
Piccolo Pezzo	5	Siciliana	11	Il piccolo viandante	21
La povera ortimella	6	La Befana	12	Canzonetta del mietitore	22

PEZZI PIÙ DIFFICILI

Romanza	Pag. 23	Canzonetta a Canone	Pag. 33	Mignon	Pag. 47
Canto villereccio	24	Rimembranza	34	Canto dei Marinari italiani	48
Canzone in giro	25	Lo straniero	35	Canto di Marinari	50
Canzone del Cavaliere	26	38	L'Inverno. I e II	52-53
La messa	28	Canto di guerra	40	Piccola Fuga	56
Rimembranze teatrali	30	Sheherazade	42	Canzone popolare nordica	59
.	31	La vendemmia	44	Corale figurato	60
.	32	Tema	46	La notte di S. Silvestro	62

30999 — (B) netti Fr. 1 50

Franco di porto nel Regno, Fr. 1 65 — Per gli Stati dell'Unione Postale, Fr. 1 85

Proprietà degli Editori per tutti i paesi. — Deposito a norma dei trattati internazionali. Tutti i diritti della presente edizione sono riservati.



R. STABILIMENTO TITO DI GIO. RICORDI E FRANCESCO LUCCA

DI G. RICORDI & C.

EDITORI-STAMPATORI
MILANO — ROMA — NAPOLI — PALERMO — PARIGI — LONDRA
(PRINTED IN ITALY)



v. Paganini

R. Paganini

Musical notation system 1: Treble and bass clefs with notes and rests.

La * La * La * La * La * La

Musical notation system 2: Treble and bass clefs with notes and rests.

* La * La * La * La * La

Musical notation system 3: Treble and bass clefs with notes and rests.

* La * La * La * La * La

Musical notation system 4: Treble and bass clefs with notes and rests.

* La * La * La * La * La *

Musical notation system 5: Treble and bass clefs with notes and rests.

La * La * La * La *

La notte di S. Silvestro

♩ = 66
Moderato

Gazzetta musicale di Milano

con un fortissimo, mettiamo, la propria frase, mentre un'altra è nel mezzo forte, una terza nel piano, e la quarta magari nel pianissimo. Chi ha sentito le esecuzioni della Sistina sa se e come e quanto dipenda soprattutto da questi due rami bene osservati l'incanto di quelle esecuzioni, per ora, volche al mondo.

Il quale mondo essendo poi tutto un paese, e voglio dire, essendoci in tutto il mondo menti capaci di intendere la verità e anime da comprendere ed essere comprese, volontà energiche, e basta che siano buone, voci da scegliere, e gli spartiti palestriniani ormai alla portata di tutti; più, essendoci anche le ferrovie che con tutte le tasse e sovrattasse portano a Roma in poco tempo e relativamente con poca spesa, rendendo un gran servizio, tra gli altri, ai maestri che vogliono sentire la Cappella Pontificia, posto che i canoni d'esecuzione per la musica palestriniana sono noti, c'è da sperare che alla perfezione delle romane esecuzioni ci si vada man mano accostando anche fuori di Roma. Ai volentieri non resta che far proprio il motto del *Vincenzo*: — PROVANDO E RIFROVANDO.

Giaredi e venerdì, 11-16 settembre.

Importanti commolessioni sono state quelle intorno all'accompagnamento del canto in chiesa, importanti e di interesse comune.

Se da principio il suono dell'organo fu per preludere e interludere il canto (l'uso dell'organo si fa risalire al secolo X o XI), ora è ammesso universalmente che con esso possa altresì accompagnarsi il canto sacro gregoriano e il figurato. Siccome quest'uso è ammesso da un tempo abbastanza antico, ed è riconosciuto buono esplicitamente dai decreti romani, è da ritenersi degli usi liturgici. E con questa sapienza la Sacra Congregazione abbia ciò confermato nell'ultimo decreto, basta anche una volgare esperienza a rivelarlo. Il canto gregoriano, accompagnato bene, acquista di grandiosità e di effetto. Unisono come esso è, viene meravigliosamente sostenuto dagli accordi e dalle modulazioni dell'organo.

Per troppo una delle deficienze più frequenti negli organisti è quella d'una sufficiente cultura sacra, parlando d'Italia e di molti maestri, anche valenti, del resto. Le eccezioni confermano la regola, mentre onorano l'arte italiana, o ne impediscono il totale disonore. E quando si dice cultura sacra, si vuole intendere un gran complesso di cose! Per non parlar d'altro, quanti maestri, che pure suonano in chiesa, ignorano la natura dei *toni* del canto sacro, e non sanno accompagnarli convenientemente! Tutti, più o meno, si trovano al caso di dover pure accompagnare qualche sacra cantilena, ma che strazio, e che controsensi cruciali veugon fuori! Eppure *Trattati* opportuni non mancano, alcuni sapienti e sottilmente ragionati, altri più pratici e alla mano di tutti, italiani e stranieri, antichi e moderni. Che vuol dire dunque che segue a imperversare sotto le sacre volte e sulle sacre note tanta onda di incidenza e di pigrizia intellettuale ed estetica? Le ragioni sono parecchie. Oltre alcune di ordine più elevato, oltre quella comunissima del lasciar correre, dell'armarsi del famoso detto: — *ho fatto sempre così, e bene o male l'affare cammina, e tutti (?) prima di me hanno fatto lo stesso*, — c'è la scarsa retribuzione data agli organisti per la loro opera. Non si può negare qualche valore a tale ragione, e tanto meno si può negare del tutto che sussista in molti luoghi; ma se un pochino di amor dell'arte infiammasse gli animi dei maestri (si parla dei maestri, non di certi inconsapevoli avampatori), essi, anche ad onta della taccagneria o della povertà delle fabbricce e dei direttori di chiesa, studierebbero un poco; tanto, suonar bene, suonar male, suonare devono; giacché non possono altro, avrebbero una estetica soddisfazione che li compenserebbe in parte della misera rella assegnata al maestro organista: sia a quando la realizzazione di questi sogni?

Questo su per giù le cose osservate; cose buone e cose tristi, come si vede. Speriamo che presto si possano sopprimere, o limitare assai le tristi, e si vedano realizzati i lieti sogni.

Quanto all'orchestra, per noi è dovere uniformarci alle prescrizioni delle romane Congregazioni. Le quali hanno ordinato replicatamente due cose essenziali: la prima: Che l'uso degli strumenti sia non solamente moderato, ma limitato (solo alcuni strumenti, per tolleranza, sono ammessi in chiesa: — *l'orchestra prima non*); — la seconda: Che nei pari casi in cui si voglia valersi di cotesta concessione, i pochi strumenti ammessi servano unicamente ed esclusivamente ad accompagnare il canto: è chiaro?

Si direbbe, così alla prima; invece bisogna credere che sia molto sordo, a giudicare dal modo con cui ognuno fa il comodezzione suo, a tale riguardo.

E fortuna che a base del giudizio su tal procedere sta il decreto romano: se no, chi alza la voce contro, rischierebbe di buscarsi chi sa quali noiegnoli dai vagabondatori dei concerti orchestrali gratuiti, offerti ai poveri... di spirito (in tutti i sensi) durante il tempo della Messa e degli altri divini Uffici.

Del pari tutto ciò è stato, accennato nel *Corso di musica sacra*, e confermato dall'autorità di chi lo ha presieduto e diretto.

E mentre io ascoltavo, il pensiero mi andava a zozzo di qua e di là, e dentro ci riecheggiava l'allegria di certa roba — *dolce nella memoria!* — : trombe squillanti in tono di fanfara; *Marsù*, così dette, trionfali; ballabili d'ogni fatta; o quanto meno, lavori d'orchestra, buoni magari, ma in cui va perduta, spezzata, smozzicata, soffocata in gran parte la parola, la quale pure fu e deve rimanere in chiesa il principale; e in cuor mio domandavo perdono per i crocifissori del sacro testo, e pregavo che il Signore faccia anche un pochino presto a convertirli, se no a noi non si tocca nulla di quello cose si lodarono i nostri... nepoti, chi ne avrà. Che, se non si vogliono proprio convertire, ci pensi un po' Lui.

Sabato e domenica, 17-18 settembre.

Sabato c'è fatto poco. Dovendo molti preti ripartire, s'è anticipato la trattazione di qualche punto importante, che sarebbe stato riservato a questo giorno.

I maestri Kemondi e Bossi hanno offerto nel pomeriggio un concerto d'organo agli intervenuti al *Corso di musica sacra*, nella chiesa del Cuor di Maria, concerto degno dei due organisti succeduti davanti alla macchina colossale della Ditta Vegetti-Bossi. In chiesa molti maestri. Fra essi, a proprio vicino a noi, Pippo Capocci: se si fosse potuto spingere sull'organo anche lui!

La *Messa* eseguita nella chiesa di Maria Ausiliatrice è stata un buon saggio dell'abilità dei membri cantori del *Corso di musica sacra*.

Ho capito poco la scelta della *Messa*, quella di Mitterer, scritta ultimamente per lo scoprimento della S. Sindone. Non già che si tratti di una cattiva *Messa*, tutt'altro, ma in una occasione come la presente, e nella chiesa di un *Corso* come quello che ha avuto luogo negli scorsi giorni, non sarebbe stata più a proposito una *Messa* classica? Senza ciò, la buona esecuzione, che in gran parte torca a lode dell'egregio maestro Don Riccardo Felini, che l'ha diretta da pari suo, ha fatto nei presenti una gradevole impressione. Il dott. Haber ha cantato egli stesso la *Messa*: una cosa semplicemente deliziosa.

Dopo il *Graduale*, il coro ha eseguito lo *Stabat Mater* in gregoriano. Quelle semplici e gravi e dolorose melodie scendevano nelle anime con una tenerezza indicibile; lo stesso monotono ritorno delle stesse cantilene contribuiva all'effetto, a un effetto strano, diverso in tutto da quanto si è provato ascoltando quella stupenda *Sequenza* vestita di tutt'altre note. E si segue a bilabere che il canto fermo è roba antica! Ma la Cina, grazie a Dio, è in decadenza e speriamo di liquidarla presto.

Un *Tantum ergo* del maestro Foschini ha chiuso degnamente la bella funzione.

Ci siamo separati senza... bacchetto!!! Il bacchetto spirituale a cui abbiamo assistito ci ha bastato abbastanza per esser contenti, ho affrettato abbastanza gli intervenuti l'interesse comune per l'arte; che legami avrebbe aggiunto a questa forte fratellanza un piatto di spaghetti al sugo mangiato insieme?

E ora c'è da sperare che gli apostoli del vero e del bene si spargano qua e là per recare o confermare la buona novella. Si dice: — *San tutte le cose da riformare!* — Cominciano da qualcuno; perduti a rifare le lamentazioni, senza mettersi all'opera in nulla, è un sistema inestetico quanto comodo e altrettanto stupido. Del resto, pensare effimoricamente alla riforma della musica sacra è qualche cosa più che soltanto un affar di arte, e chi della musica sacra sente i difetti e cerca d'attuare i rimedi sarà uomo capace di promuovere altre riforme sacrate che più direttamente riguardano il bene delle anime e la vita cristiana.

Non benedite agli sforzi comuni di chi non pensa a bene opera

P. A. GIUDICATI

BIBLIOGRAFIA

Briefe Richard Wagners an Emil Heckel zur Entstehungsgeschichte der Bühnenfestspiele in Bayreuth...

At numerosi ammiratori di Riccardo Wagner non torneranno discare queste lettere, che il maestro nell'ultimo periodo della sua vita militante ha scritto ad Emilio Heckel.

La maggior parte di queste lettere di Wagner, scritte colla massima naturalezza e disinvoltura riproducono una immagine vivente dell'animo del maestro che, ben lungi dall'essere difficile, come molti hanno supposto e suppongono tuttora, era molto sensibile all'amicizia.

La interessante pubblicazione è anche adorna d'una vignetta che ritrae la disposizione dell'orchestra su disegno stesso di Wagner.

Mioni Ugo. — La Carovana della morte. Romanzo in due volumi. — Giulio Speirani e Figli, editori, Torino 1898.

Ugo Mioni, autore di altre pregevoli pubblicazioni: Miss Ellen, Nel regno dell'elefante bianco, La figlia del Pascià, di cui abbiamo già intrattenuto i nostri lettori, ce ne presenta ora un altro in due volumi fantastico e interessante.

Non voglio questa volta raccontare la favola dell'ingegnoso racconto: vi dico soltanto che l'azione accade nella città dei Califfi, la città per eccellenza delle leggende e dei miti e che l'autore l'ha svolta coll'abilità del bravo romanziere che lo distingue. Leggetelo, se volete passare qualche ora piacevolmente.

CONCORSI

Il Circolo mandolinisti e chitarristi lombardi ha bandito un Concorso per una Serenata.

Termine del Concorso è il 25 prossimo novembre. Premio una medaglia d'oro con diploma. Il pezzo premiato verrà eseguito in un concerto di beneficenza.

CORRISPONDENZE

FIRENZE, 9 Ottobre.

La signora Nevada al Politeama — La Favorita al teatro Nuovo — Lo spettacolo dell'Alfieri — Les Pâtes Michu all'Arena Nazionale — Gli oratori di Don Lorenzo Perosi.

UNA cantante davvero illustre e di fama universale ha fatto ritorno fra noi dopo dodici anni d'assenza: è questa Emma Nevada, naturalizzata Palmer. Si direbbe che il lungo tempo trascorso non abbia lasciato di sé alcuna traccia sul vezzoso capo dell'artista americana, la quale si dichiarò lietissima di ritrovarsi in questa sua prediletta Firenze, dove ricevette il battesimo artistico, quando era ancora una timida giovinetta debuttante.

A Firenze è stata nove volte, e sempre vi è stata accolta quasi come una concittadina che entra in sua patria... adottiva.

Anche ieri sera, ripresentandosi nel Barbieri di Siviglia, le furono fatti festeggiamenti inusitati e le venne richiesto il bis della cadenza nel rondello della Lucia di Lammermoor, intercalato nella scena della festa.

La Nevada è allieva della Marchesi, dalla cui scuola sono uscite tante stelle dell'arte, fra le quali mi limito ad accennare la Melba e la Colva.

La sua vocina d'asignuolo si presta a tutte le delicatezze, a tutte le sfumature e a tutte le difficoltà del vocalizzo, delle quali — nel Barbieri di Siviglia — tende forte ad abusare, introducendovi tante varianti e finiture che del Rossini autentico ce ne resta proprio pochino.

L'aspetto più volentieri nella Sonnambula e nella Traviata, che son già annunziato.

Al teatro Nuovo è andata in scena la Favorita, con un buon complesso d'artisti, quali il baritone Lello Casini, la signorina Armanda Degli Abbatini ed il tenore Ivo Zaccari.

Del Casini non ho nulla a dirvi, essendo egli troppo noto anche qui successi riportati a Milano.

Della signorina Degli Abbatini basterà che vi accenni com'essa in già scritturata per la prossima stagione di carnevale alla Scala, dov'essa sosterrà la parte del paggio Urbano negli Ugonotti.

Sentirete che potenza di voci!... Sin troppo, a parer mio, e tale da doverle consigliare di usarne con moderazione, specialmente nelle note centrali della sua estensissima gamma di mezzo-soprano.

Il tenore Zaccari è romagnolo, come il Mascia ed il Bondi; e chi sa che un giorno non arrivi a rivalleggiare con essi. Intanto, il successo ottenuto nella Favorita da questo giovanissimo artista è stato dei più lusinghieri e fu obbligato a ripetere la famosa romanza dell'atto quarto: Sperte gentili...

Direttore d'orchestra al teatro Nuovo è il maestro Cheleschi, il quale — per consuetudine esclusiva — ha dato le dimissioni dall'impiego che copiva presso l'Amministrazione ferroviaria... Certo, le due occupazioni non erano delle più conciliabili!

All'Alfieri l'opera del Bacchini In congedo, di cui vi ho parlato nell'ultima nota, è piaciuta ogni sera più. E di fronte a questo successo, vien fatto di pensare quale si avrebbe ottenuto con una esecuzione migliore, pur — per esempio — a quella che ebbero, al loro primo apparire, la Cavalleria Rusticana e i Pagliacci...

A proposito di esecuzione, non posso a meno di deplorare quella che, allo stesso Alfieri, si è data del Maestro di cappella del Pire.

Questa musica dell'autore di Camillo, tutta fierezza, delicatezza e leggerezza è stata interpretata in un modo così unicolore e pesante, da non lasciarne riconoscere le pregiate bellezze.

Questo primo a questo teatro andrà in scena il Fra Diavolo.

All'Arena Nazionale, la compagnia Sorez rappresenta da parecchie sere le Pâtes Michu, l'opere di Messager che recentemente, coi medesimi interpreti, incontrava altrettanto favore presso il pubblico milanese.

Chiudo con una notizia importante. Nelle sere 22 e 23 corrente, avremo anche noi — al Pagliano — La Agguerrione di Lazzaro di Don Lorenzo Perosi, esecutori principali il Kaschnann, il Reschiglian e Medea Borelli. Dirigerà il maestro Zinetti.

Inoltre, i Fiorentini hanno appreso con giubilo che questa Società per la musica sacra ha avviato trattative colla Casa Ricordi onde poter eseguire — nell'Oratorio della Consolazione — tutta la Trilogia del Perosi, cominciando dalla Passione di Cristo.

Nell'Oratorio suddetto è stato intanto già collocato un organo di concerto a due tastiere, della fabbrica Demetrio Bruschi e figlio, che sarà di grande sussidio ad una eccellente esecuzione della musica perisiana.

G. GABARDE.

TORINO, 11 Ottobre.

Il Concorso per una Sinfonia — Teresina Tua — Concerto Tamagno.

COME venne ufficialmente reso noto, la Commissione artistica, composta dai maestri Bolzoni, Focellini, Martucci, Spagnoli e Toscanini, fece un'accurata selezione delle 62 partizioni musicali ricevute conformi al programma e dopo parecchie sedute assai animate deliberò di assegnare il primo premio, di L. 1.000, alla suite sinfonica intitolata: Incontenuto, la quale ottenne punti 8.

All'apertura delle schede avvenuta lunedì, si conobbe che il vincitore è il maestro Niccolò Celoga, da Polesella, cui mandò i più vivi saluti, avendo avuto occasione di parlare di lui altre volte con lode.

Il secondo premio, di L. 500, toccò al maestro Giacomo Orlica, da Vicenza, la cui suite « Sinfonia del Bosco » ottenne 7 punti e mezzo.

Nessun'altra composizione raggiunse, come era prescritto, i due terzi dei voti; tuttavia la Commissione, per non potendo assegnare l'attestato di merito, volle, a titolo d'onorario, segnalare altre quattro composizioni, e cioè, una Sinfonia in Re col motto: Speranza e non fidanza; una Sinfonia pittoresca col motto: Audaces fortuna juvat; una Suite in cinque tempi col motto: Arte semplice ed infine una Suite sinfonica col motto: Feras in tempo stero, N'egli è diuonor morir fuggendo. Col consenso del giovane autore si aprse la scheda di quest'ultima, e si conobbe essere autore della geniale composizione l'avvocato e musicista Carlo Berzetti, locuzionato con onore alcuni anni sono al nostro Liceo musicale ed oggi di critico musicale della Stampa. Ben di buon grado mi unisco alle altre onorevoli persone che col Deparis e col Palestrina espressero al chiarissimo collega in giornalismo ed in giurisprudenza i più sinceri salteggiamenti.

Speriamo di assistere prima della chiusura dei concerti all'Esposizione, all'interpretazione accurata di questi lavori per parte della valente orchestra diretta dal Toscanini, che verrà poscia a Milano alla Scala.

Atteso con grandissimo desiderio era il concerto che prese il nome dall'ultima artista, nostra concittadina, e i cui primi passi abbiamo, si può dire, guidati, o per essere più giustamente modesti, incoraggiati con caldo, entusiastico giudizio, pronosticando il successo che Teresina Tua sin da bambina aveva il diritto di aspettarsi.

Non rinnovo le lodi che alla rinomata violinista la stampa di tutto il mondo e la critica più severa ha tributato.

Con quella grazia, quella geniale arditezza, quella spigliatezza e quel non so che di freschezza giovanile che se la ricordate i primi anni in cui si presentava a noi, al Carignano, reduce coi primi onori già conquistati al Conservatorio di Parigi, la contessa Franchi, la Teresina Tua, com'ella vuol sempre chiamarsi in arte, è riapparsa fra il piano, le ovazioni entusiastiche dell'affollato ed eletto auditorio alla Sala Verdi: le prime a renderle onoranza furono le Duchesse Elisa d'Aosta e Letizia dal palco reale.

Nel Concerto di Mendelssohn, per violino ed orchestra, op. 64, l'affascinante artista seppe trarre dal magico strumento le più squallanti ar-

moniose e dolci note superando quelle tecniche difficoltà inerenti al caratteristico lavoro dedicato al sommo violinista Ferdinando David. L'orchestra, sotto la direzione del Toscanini (che come al solito dirigeva a memoria) fu conquista anch'essa dalle grazie e dal valore dell'intellettuale artista, unendosi agli incessanti applausi del pubblico.

Meno adatto forse, per mancanza di passione, di ispirazione, di ardore, ad un concerto ove la pluralità degli ascoltatori vuol essere sommersa in altra guisa, parve il Duetto, per due violini, di Spohr — un esperimento un giudizio, ma raccolgo le voci: la signora Tua ebbe a compagno eccellente il giovane maestro E. Polo, solista già acclamato altre volte nella Sala Verdi e professore lodatissimo al nostro Liceo musicale. Le tecniche difficoltà di cui è trto il componimento, ben note agli studiosi del violino, non parvero tali all'auditorio, mercè quella provetta conoscenza dello strumento di cui la signora Teresina Tua e il degno suo collega possiedono i requisiti e geniali segreti.

Qualcuno spera in un secondo concerto di Teresina Tua per la prossima venuta dei Reali: rivolgo anch'io, per mezzo della Gazzetta Musicale, la domanda alla nostra illustre concittadina.

VENEZIA, 11 Ottobre.

A favore degli Asili e del Ricovero notturno, F. Tamagno acconsentì anche quest'anno a dare un concerto al Vittorio colla D'Arneiro, il Bonasudo e il Nicoletti; programma: il Terzetto dei Lombardi; il Duetto della Foca di Gomes (Caro città natia); una Romanza « Caritas »; una Serenata d'Abt ed una Canzone del risenteo D'Arneiro, interprete la signora D'Arneiro; infine il Prólogo dei Fagiolini. Ecco un'altra gloria artistica tomesa che sarà benedetta dai poverelli e delizierà il pubblico.

G. I. ARMANTO.

Niente serata di gala — Musica Imperiale — Don Lorenzo Perosi.

PER l'imminente convegno dei Sovrani di Germania e d'Italia in Venezia ci fu nei giorni scorsi un grande tramonto negli Impresari, ai quali sorridera l'idea, come, e giustamente, ad essi sorride sempre, di una breve e lucrosa stagione inascherata da qualche serata di gala.

Ma, ahimè, visto che il soggiorno in Venezia dei Sovrani si riduce a poche ore — e anche queste diurne — bisogna proprio dire che il sottoprotettore degli Impresari (non so che santo sia!) li abbia questa volta protetti per davvero! Poveretti: avrebbero fatto, come diciamo qui, un gran buco ne l'acqua!

Per la circostanza, calcolando sulla gente che qui vi sarebbe convenuta, si è messo in piedi al Malibran un discreto Rigoletto, il quale, a merito di interpreti, nel complesso, todeschi, attira un buon concorso. Oh il segreto di quella musica parafidica che durerà eterna!

Protagonista è il Carobbi; Guida è la Biondelli; Duci di Mantova è il Manucci. Maestro concertatore e direttore d'orchestra è Manlio Bavagnoli.

Il Yacht imperiale Hohenzollern ha la fortuna di avere, certo per le cure del suo signore, ispirate da amor vero dell'arte, una piccola ma valorosa orchestra-banda, la quale con un sentimento, che l'onora, ha dato, il 7 corrente, nella sala della Fenice (ex-sede del Liceo Civico Benedetto Marcello) un concerto a scopo di beneficenza, concerto che ha procurato un discreto incasso. L'eleita di artisti germanici si è affermata valente, specie in tutto quello che costituisce il suo naturale repertorio ed ha raccolto larghi e convinti applausi. Questa stessa accolta di artisti ha poi suonato, e applauditissima, nella Piazza di San Marco, iniziando sempre i suoi concerti colla Marcia del Gabetti o coll'Inno Germanico, tra gli applausi dell'affollato auditorio.

In questi giorni è partita da qui col suo Reggimento la Banda del 25° Fanteria, la quale Banda fu sostituita da quella del 18°, che ha ieri inaugurato i suoi concerti per ora serotini. Aspetto di vederla ancora per fornire un giudizio calmo e misurato sul suo valore. La dirige l'egregio maestro P. Battisti.

Da poco, reduce da Andorno, dove è stato per cura, e da Bologna, ove è stato a farsi largamente e ben meritamente plaudire, è qui l'Il-

questo maestro Perosi e non è a dire con quanta deferenza e con quale affetto geloso tutti a Venezia se lo contendano!

L'altra sera, in casa del signor Patrizio — un signore cui non sembra di far mai abiezione verso il grande musicista, il quale scrisse un Requiem per la M. su amatissima signora morta tempo addietro — il maestro Perosi ha eseguito al pianoforte il suo nuovo oratorio, Il Santo Sepolcro o la Risurrezione di Gesù Cristo e l'impressione generale fu profonda, vuoi per l'elevatezza del pensiero, vuoi per la forma elegantissima dello svolgimento.

Decisamente questo giovanissimo sacerdote è destinato a lasciare orme profonde ed incancellabili nei tempi sereni e fioriti dell'arte sacra. — P. F.

VARESE, 11 Ottobre.

Perchè... — Due concerti Campanari.

OLIGNO ormai tre anni da che non scrivo più alla Gazzetta, e perchè? — Perchè — diciamo franco — nella modesta qualità di musicista di oscuri ma appassionato musicista e di giornalista indipendente e, ad un tempo, desioso — senza tradire il vero — di dire sempre bene di tutto e di tutti, mi sono viceversa trovato nella necessità incredibile — appunto in questi tre anni — di battere una strada diametralmente opposta! — Prefati quindi stamene zitto. — Ed ho fatto bene, severo? — Credo inoltre d'essermi giudiziosamente apposto, stando in un pietoso velo su quella larva di Lobengrin e relativa riproduzione, che tentò di fiocò, a viva forza, per entro all'ambiente oltremodo arguto del nostro Sociale, ormai ridotto a proporzioni minuziose, sconcionemente parlando! — Perchè, tra gli altri e molti errori commessi in questi tre anni c'è da registrare anche il rimpicciolimento del già non troppo vasto palcoscenico, sì che, oltre al rendere impossibile la decorosa messa in scena di parecchi spartiti, guastò l'acustica del teatro in guisa che, ove non si provveda ad ampliarlo, mai più tornerà fattibile gustare in esso una bella ed omogenea fusione di suoni, sia pure raddoppiando e triplicando le masse corali ed orchestrali.

Ed ora... corriamo subito incontro ad un avvenimento artistico dei più geniali e in tutto degno di essere onorato e lodato senza timore di offendere l'arte e la verità. — Alludo ai due bellissimi concerti sinfonici, offerti: sabato e domenica, dal maestro e mio buon amico Leandro Campanari e dalla sua numerosa ed eccellente orchestra. — Giova anche aggiungere — stamparelo in caratteri d'oro, ve ne prego — che il Campanari, artista nell'anima, destina gli introiti dei concerti a scopo benefico, non badando a spese ed a sacrifici. — Il primo concerto fu una vera festa dell'arte a cui, d'indole così, hanno preso parte Verdi, Ouverture dell'opera Agnès; Beethoven, Sinfonia N. 5; Brahms, Danza Ungarica; Reinecke, Preludio nell'opera Re Manfredi; Schubert, Momento musicale; Liszt, Rapsodia N. 2; Ponchielli, ballabile nell'opera Il Figliolo prodigo.

L'esecuzione fu superiore ad ogni elogio ed il successo completo, malgrado il concorso stesso del pubblico, il quale non si lascia sfuggire mai l'occasione di affermare il suo gusto avariato!

Il concerto di domenica attirò un po' più di gente e svolse il seguente programma: Mendelssohn, Ouverture dell'opera Ruy Blas; Goldmark, In giardino, Danza, Sinfonia, dalla suite « Nove Campanari »; Boccherini, Minuetto; Bizet, Scherzo, dalla suite « Roma »; Catalani, Danza delle Ondine nell'opera Borély; Gounod, Marcia funebre d'una marinetta; Wagner, Incantesimo del fuoco nell'opera La Walkiria; Ouverture dell'opera Tannhäuser. I musicisti, sempre ansiosi di sentir ripetere la Sinfonia beethoveniana, constatano il successo magnifico anche di questo secondo concerto, notando solo una scarsità d'archi, un po' accentratà, nella Walkiria e, circa la Sinfonia del Tannhäuser, il tic, già rilevato nella occasione del Lobengrin (mi permette di dirglielo l'amico Campanari) di accelerare i tempi in modo che lo stile largo, severo e magnificamente def Wagner ne soffre un pochino! — Tollo questo, tutto andò a vele gonfie. — Applausi, acclamazioni, domande di bis suggellarono l'esito trionfale dei due concerti, durante i quali l'ottimo Campanari fu regalato di ricchi doni. — Per giunta gli amici ed ammiratori del chiaro maestro gli offrirono lunedì un pranzo all'albergo Excelsior di Casasco.

Del Campanari e dell'eletta schiera di professori, da lui guidata, Varese conserverà un ricordo profondo, vivissimo, incancellabile. — Pini.

BARI, 10 Ottobre.

Per la stagione lirica del Piccini.

L'impresa del teatro Piccini, a questo pare, si è crepiata per tempo ed ha fatto beniamino, perchè riducendosi a provvedere pel personale artistico a dicembre, non si può avere di solito che il rifiuto delle Agenzie, giacché gli artisti valenti a quell'epoca sono già impegnati.

Quest'anno ci si promette una stagione col fiocò, e cioè due opere nuove per Bari: Il Re di Lahore e Don Carlo, due consociate, ma universalmente desiderate: Gioconda e Iohanne di Pucink.

Se, come si dice, si avrà nella scelta, almeno delle prime parti, la mano felice, si possono fin d'ora pronosticare cose liettissime. — N. RAOVI.

MONACO, 8 Ottobre.

Una festa bavara — Il Flauto magico e l'Evangelmann — La galleria di ritratti di artisti, maestri e Intendenti dei Teatri Reali.

MONACO festeggia presentemente la così detta Oktober-Fest, una festa storica, che riunisce la gente bavara a Monaco. Più di quaranta treni la conducono da ogni parte della Baviera alla sua capitale e le masse che durante la giornata muovono al grande prato festivo, la così detta Theresien-Wiese, si riversano alla sera nei teatri, ben contenti di ottenere un posto nell'ultima fila dell'auditorio affollatissimo. Il pubblico, si capisce, in questi giorni è molto misto: l'uomo rustico si trova accanto al gentiluomo e, come il cassiere, gli artisti possono essere sicuri d'un pieno successo.

L'Intendenza dell'Hotheater pertanto si studia di offrire al suo pubblico buoni spettacoli, quale la rappresentazione magnifica dell'opera nuovamente messa in scena, il Flauto magico di Mozart, che si alterna nella settimana scorsa col l'Evangelmann di Kienl. Nell'ultima serata abbiamo anche avuto una nuova ospite, la signorina Rosa Kohlberg, che, nella parte di Maddalena, ebbe un esito molto favorevole, sì che l'artista sarà scritturata pel Teatro Reale della nostra città.

L'Intendente von Possart ha aggiunto in questi giorni un nuovo merito a quelli antecedenti, avendo aperto nell'Hotheater, venerdì scorso, una galleria di ritratti di celebri artisti, maestri e Intendenti dei Teatri Reali di Monaco. In quel sessantatré ritratti, fatti in questo ultimo anno dai nostri più celebri pittori ed esposti nella galleria della prima fila e nel foyer, si legge la gloria del cento e venti anni d'esistenza del nostro Hotheater. Dal primo Intendente, conte von Seem, dipinto da Schuster-Woldau, 1778-1796, fino a von Perfall, una lunga serie di pitture racconta una gloriosa storia artistica. Fra i molti interessano il maestro Winter, ritratto da Willh. Rauber, l'Intendente von Ballo dal prof. Fr. Simm, Dingeldeit da Theodor Pistis, i maestri Franz Lachner dal professore Alex. Wagner, von Bilow, opera brillante del prof. F. von Lenbach, Levi da P. Stuck. Poi vi vediamo artisti rinomati quali la Metzger-Vespermann, la Hatzenecker-Mangstl (Leo Samberger), Kindermann, Sofia Stahle nel costume di Elisabetta, Mathé Mallinger in quello di Elsa, ritratta dal prof. Albert Keller, il signor Davideli, in Deinet-Possart, ritratta dal direttore dell'Accademia, von Löffelz, la Dressler, il signor Gara nei panni di Hans Sachs, Nachbar in quelli di Walter Stolzinger (pittore Ulde e Sjahr (prof. Harterich), ritratti tutti maestrevoli che costituiscono per sé stessi e per l'opera loro un'opera d'arte. Con questa galleria l'Intendente von Possart ha voluto esaltar la voce per lungo tempo creduta che l'artista sceglie viva soltanto pel tempo in cui vive, per essere poi dimenticato dalla generazione futura. — Montecchi.

VARSAVIA, 4 Ottobre.

La Balena di G. Puccini al Gran Teatro — Concerti sinfonici.

Orto lungo, troppo lungo riposo, il Gran Teatro ha inaugurato la stagione d'autunno colla Balena del maestro Puccini, che, acclamatissima dovunque, da noi pure incontrò un'accoglienza entusiastica. Sarebbe superfluo estendersi sopra il valore dello spartito, intorno al quale sono stati scritti e scritti volumi dai più eminenti critici. Già a lungo si sono analizzate le bellezze e discusse le deficienze dell'opera tanto originale e diversa da quanto si è prodotto in arte finora. Mi sia dunque lecito fare da semplice cronista dicendovi che la Balena destò vivo interesse, chiamò numerosissimo, scelto ed intelligente pubblico al teatro, e, ascoltata con grande attenzione, fu applaudita calorosamente. Alla fine di ogni atto furono chiamati gli artisti tutti col loro direttore, il signor Podestà, che venne espressamente fra noi per dirigere l'opera in sostituzione del compianto direttore Trombini. Un primo applauso, spontaneo, echeggiò subito dopo l'atto di Rodolfo, detto squisitamente dal signor Garbin; poi l'esito andò sempre aumentando. Le soavi frasi del duetto, il valzer di Musetta, tutto l'atto terzo sono stati gustati e apprezzati assai. L'ultima scena, la morte di Mimì, fece immensa, profonda impressione...

L'esecuzione fu accuratissima, eccellente. La signora Stehle, già conosciuta a Varsavia per la maestria dimostrata nelle parti di Manon e di Nedda, colla intelligente e fine interpretazione della parte di Mimì ha ora ottenuto un completo successo. Graziosa e appassionata nell'ultima scena commovente essa ha rivelato, oltre la squisitezza della voce, un talento drammatico non comune. La signora Koroveltz, cantante polacca di bella e fresca voce, fu una bravissima Musetta e dopo il valzer venne molto applaudita. Il signor Garbin entrò subito nelle grazie del pubblico; la sua voce bella, calda, espressiva si sposò a una azione teatrale da grande artista. Il pubblico gli ha fatto grandi accoglienze. Bravissimo Marcello il signor Grombcewsky, la cui simpatica voce si sentì sempre con maggior piacere.

Il signor Chodakowski (Selamur), il signor Silich (Colline), il signor Crotti (Alcindoro) gareggiarono di zelo nel rendere le loro parti in modo tipico.

L'orchestra, inappuntabile e molto colorita, sotto l'eccellente direzione del signor Podestà. Tutto sommato uno spettacolo riuscitissimo, grazie alla Direzione, che ha nulla risparmiato per renderlo interessante. La seconda rappresentazione confermò l'alto grado ottenuto dalla prima.

Nella stagione presente si danno quattro concerti sinfonici, sotto la direzione del signor Mynarski, direttore d'orchestra al Gran Teatro di Varsavia, violinista e compositore recentemente premiato al concorso Palestrski.

Il primo concerto si darà prossimamente e vi si farà rivedere il sempre ammirato pianista Giuseppe Slivinski. — ALESSANDRINA GROE.

PIETROBURGO, 25 Settembre (7 Ottobre).

Opere russe — Rogueda di Seroff al teatro Imperiale Maria.

LA le opere nazionali russe non ve ne hanno molte che eccelano tanto per originalità e profondità di emozione quanto Rogueda di Seroff. Il soggetto è tratto dall'antica storia russa. Vladimir, granduca di Kiev, il quale ha introdotto il cristianesimo in Russia, è ancora pagano e gode di tutti i piaceri e più sfrenati. Dopo avere sposato sua moglie Rogueda, si è circondato di un harem di donne, fra le quali trovò anche la fidanzata di un soldato, Larigge Romail. Quest'ultimo, benché già per metà cristiano, non intende che il grido di vendetta e vuol uccidere Vladimir, mentre un vecchio Eremita, che vuol rappresentare sulla scena San Andrea, gli ricorda incessante il comandamento di Cristo: Perdona ai tuoi nemici! Quando ecco si annunzia che il Granduca si trova in pericolo di morte. Egli è solo e Romail, udendo la grida al soccorso del Principe, accorre pieno di fiele per uccidere siffatto Vladimir; ma, al momento decisivo, accade una strana rivoluzione in lui e, a prezzo della sua vita, lo salva. Meravigliato Vladimir nell'apprendere che il suo salvatore è Romail, gli domanda perchè mai lo aveva salvato.

Romail risponde: Il Signore ti ordina di perdonare ai tuoi nemici, e il vecchio Eremita, accompagnato dai fedeli, canta ripetendo le stesse parole. Vladimir si stringe la testa fra le mani ed esclama turbato: Quel Signore? E che mai avete voi detto? Dopo questo incidente egli si reca in casa di Rogueda per passarvi la notte. Costei ne approfitta e vagheggia l'idea di assassinarlo mentre dorme, ma il Principe è a tempo risvegliato dalla visione dell'Eremita accompagnato dai cantori stranieri. Egli vuole a sua volta ucciderla; ma suo figlio Izaslav, che era rimasto colla madre, si interpone e Vladimir convoca l'assemblea popolare che condanna Rogueda a morte. Vladimir si propone già di far eseguire la sentenza, malgrado le suppliche di Izaslav, ma abitualmente inteso da lontano la canzone del coro d'Eremiti: Il Signore dice: Perdona ai tuoi nemici! L'Eremita giunge, Vladimir si ricongiunge con Rogueda e la Russia abbraccia il cristianesimo.

Nel suo libro sull'arte il conte Tolstoj rimprovera alla musica contemporanea di essere troppo artificiale e poco realmente artistica, vale a dire naturale, sentita, se non compresa, da ogni mente impressionabile, anche quando essa è semplice. Non è certamente questo il rimprovero che si può rivolgere a Seroff. La sua musica è talmente chiara, netta e nello stesso tempo tanto espressiva, che potrebbe far senza anche dell'aiuto delle parole. La cerimonia religiosa pagana è di una ingenuità e d'una nobiltà con variazioni primitive che assomigliano molto alla concezione stessa di quella fede grossolana. D'altro lato le canzoni cristiane sono improntate a quella dolcezza esteta che emana da un'aria assai melodiosa e abbondanza variata che si riscontra in certi canti dei primi cristiani conservati nel canto religioso ortodosso balcanico. Tutto il testo dell'opera si compone di musica laica e nazionale, cosa di una verità e di una efficacia veramente rimarchevoli. Talune parti sono realmente indescrivibili.

Nella parte di Vladimir, che il signor Iakovlev (baritono) ha reso con una dignità patriarcale interrotta da accessi ora collettici, ora fantastici e romantici, meritano di essere segnalati in specie i momenti in cui egli è in lotta coi suoi dubbi.

Il signor Erhoff (tenore) nella parte di Romail è stato tenero e commovente come amante infelice e come profeta cristiano.

Il signor Maiboroda (basso) è stato un santo uomo e la sua voce di una risonanza ammirabile sembrava tonasse da un altro mondo.

Fra le artiste bisogna citare naturalmente per prima la signora Kautskaya (Rogueda), la quale possiede un mezzo-soprano ammirabile, assai elevato e ben timbrato ch'essa sa mutare ora dolore, ora risentito. La brava artista ha piaciuto notevolmente nell'ammirabile canzone per arpa che Seroff ha scritto con penne da maestro e ch'essa ha dovuto replicare.

La signora De Gorlenko-Dojina (soprano) sosteneva la parte di Izaslav, ch'essa ha interpretato con arte drammatica incomparabile. Le arte notevolmente belle, che Seroff ha consacrato a Izaslav, hanno trovato un degno interprete nella celebre artista russa. La canzone soprattutto colla quale Izaslav cerca di lenire gli affanni della madre con tenerezza filiale è di una indubbia meraviglia. Giamai Seroff ha scritto una pagina così bella, giamai la signora De Gorlenko ha cantato più ammirabilmente. L'effetto destato era tale che irresistibile, che involontariamente il petto degli uditori e delle attrici si sollevava, la testa si piegava e una dolcezza commovente invadeva tutti, poi si sfogava in applausi e acclamazioni frenetiche, che sembrava non dovessero più aver fine. Fra i numeri meravigliosi della sua parte, ch'essa interpretava tanto magnificamente, bisogna ancora menzionare il racconto del sogno e la supplica a Vladimir. Come lo è, in generale, tutta la musica di Seroff, queste arie sono ricche di variazioni ondulanti e melodiose che permettono alla signora De Gorlenko di mostrare la sua ammirabile voce di contralto non che il suo prezioso talento in tutto il loro splendore.

Era la centocinquantesima volta che si rappresentava Rogueda al teatro Maria e non è l'ultima.

L'orchestra è stata meravigliosa sotto la direzione del signor Kroudivsky; la messa in scena ricca e splendida; il movimento delle masse assai animato.

La fine dello spettacolo è stata accolta da un entusiasmo sconfinato fra acclamazioni prolungate dirette a tutti i principali interpreti.

I. V. POVOZIN.

Poesie per Musica

LEGGENDA

(Alla mia Fata).

« Ben triste è l'avvenir di chi 'l suo core
Imprigionar si lascia da l'amore. »
Così cantava un giorno un menestrello
Per render a l'amor l'uomo rebello,
E la sua voce intorno a lui le genti
Chiamava a frotte ad ascoltar silenti.
Ma tutti, poi che 'l povero cantore
Fin la sua crociata de l'amore,
Si misero a vociar: Legge suprema
Pur troppo dannà l'uom a l'anatema
D'amor. Il menestrello allor nell'ira,
Spezzando quasi la sua dolce lira,
Con voce forte ripigliò 'l suo canto,
Canto d'amor, e di sconforto e pianto:

« Ben triste è l'avvenir di chi 'l suo core
Imprigionar si lascia da l'amore. »

(Proprietà letteraria).

ARNALDO LOIBAGE.

Publicazioni inviate alla "Gazzetta Musicale",

EDIZIONI DI ALESSANDRO PIGNA. — MILANO:

VELA (MELCHIORRE). — Romance sans parols for
Violin and Piano.

— Air de Ballet for Violin and Piano.

— Petite Berceuse for Violin and Piano.

— Valse brillante for Piano.

Violoncello da vendere.

È posto in vendita un Violoncello di autore MONTAGNANA,
d'intatta forma e conservazione. Rivolgersi per schiarimenti
al signor FELICE COEN, Professore di Canto al Liceo Be-
nedetto Marcello in Venezia.

THE HARMONISING OF MELODIES

BY H. C. BANISTER

2/2 post free

THE VOICE: the Physiologist versus the Singing Master

BY C. E. ROWLEY

2/2 post free

Office of Music

186, Wardour Street, LONDON, W.

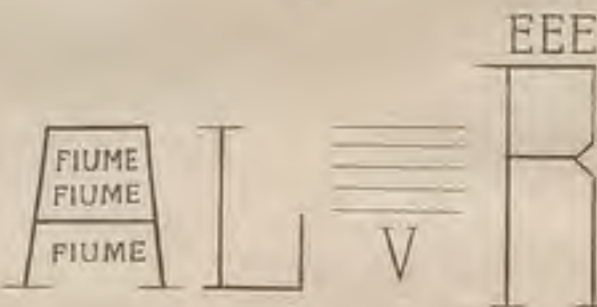
REBUS

I.



(A. Torengli).

II.



(A. Torengli).

Quattro fra gli abbonati che invieranno le due spiegazioni esatte,
estratti a sorte, avranno ciascuno in dono musica da scegliersi fra tutte
le Edizioni Ricordi e Breitkopf e Härtel, per un importo non
eccedente il prezzo marcato di lordi Fr. 6 o netti Fr. 3.

Le soluzioni devono giungere all'Amministrazione non più tardi del
secondo martedì dell'avvenuta pubblicazione dei relativi *Giocchi*. — Nel
l'invio le soluzioni si deve in pari tempo indicare qual'è la musica che
si desidera in dono; senza di che non si terrà conto delle spiegazioni.

SPIEGAZIONI DEI GIOCHI DEL N. 39:

I.

REBUS:

Dove odio vive fede tace.

II.

SCIARADA:

A N A P O.

Furono spiegati esattamente dai signori: L. Crosara, C. Albertini,
G. L. Parducci, C. Della Giacomina, F. Guicciardi, C. Borroni, F. Piazza,
U. Bocchini, O. Rohrt, L. Emiliani, N. Ragni-Caporizzi.

Estratti a sorte quattro nomi, riuscirono premiati i signori:

L. Emiliani, F. Guicciardi, N. Ragni-Caporizzi, U. Bocchini.

EDITORI-PROPRIETARI G. RICORDI & C.

Drambilla Achille, gerente.

Tip. Editrice L. F. Cogliati nel P. I. Figli della Provvidenza.

MILANO
ROMA - NAPOLI

DI
G. RICORDI & C.

VALERMO
PARIGI - LONDRA

NOVITÀ

FEDERICO ANTONIOTTI

ELVEZIA

MARCIA MILITARE

102053	Pianoforte	Fr. 2 -
102054	Mandolino (o Violino) solo	1 25
102055	Violino (o Mandolino) e Pianoforte	2 50
102056	Due Violini (o Mandolini) e Pianoforte	3 -
102057	Violino (o Mandolino) e Chitarra	2 -
102058	Due Violini (o Mandolini) e Chitarra	2 50
102059	Due Violini (o Mandolini), Mandola e Chitarra. (Partitura e Parti staccate)	4 -

(Frontispizio illustrato).

ESTÉBAN MARTI

DINETTE

CHANSON TENDRE. — Poésie de CHARLES FUSTER.

101962 MS. ou Br. Fr. 3 -

Si je t'aime...?

Poésie de CHARLES FUSTER.

101963 N. 1. S. ou T. Fr. 3 -

102052 2. MS. ou Br. Fr. 3 -

V. MONTI

Le Bateau rose

MELODIE

Poésie de JEAN RICHEPIN.

101914 MS. ou Br. Fr. 4 -

ELVIRA DE GRETI

DI SAN LEONARDO

Soffri, ma splendi!...

MELODIA

Parole di RAFFAELLO BARBIERA.

102119 S. o T. Fr. 2 50

ARTURO SULLIVAN

IL MIKADO

OPERA COMICA IN DUE ATTI

DI

★ W. S. GILBERT ★

Tradotta dall'inglese e adattata alle Scene italiane da GUSTAVO MACCHI

CANTO E PIANOFORTE

(A) netti Fr. 8 -

OPERA COMPLETA

In-8.

(Copertina illustrata da L. METLICOVITZ).

PIANOFORTE SOLO

(A) netti Fr. 5 -

MILANO
ROMA - NAPOLI

G. RICORDI & C.

PALERMO
PARIGI - LONDRA

CANZONI NAPOLETANE

S. GAMBARDELLA

Il Bersagliere

(O BERZAGLIERE)

CANZONE-MARCIA. — Versi di PIER EMILIO BOSI.
Riduzione napoletana di ANIELLO CALIFANO.

102195 Canto e Pianoforte . . . netti Fr. 1 —
102196 Mandolino solo netti » — 20

Canzona 'e sentimento

Versi di ANIELLO CALIFANO.

102197 Canto e Pianoforte . . . netti Fr. 1 —
102198 Mandolino solo netti » — 20

Ammore nuovo

CANZONETTA NAPOLETANA. — Versi di G. CAPURRO.

102199 Canto e Pianoforte . . . netti Fr. 1 —
102200 Mandolino solo netti » — 20

Napule!

Versi di ANIELLO CALIFANO.

102201 Canto e Pianoforte . . . netti Fr. 1 —
102202 Mandolino solo netti » — 20

'E Nnenne belle!

CANZONE POPOLARE NAPOLETANA.

Versi di ANIELLO CALIFANO.

102205 Canto e Pianoforte . . . netti Fr. 1 —
102206 Mandolino solo netti » — 20

Pirichiè-Pirichì-Pirichià!

CANZONE POPOLARE. — (Piedigrotta 1898).

Versi di ANIELLO CALIFANO.

102253 Canto e Pianoforte . . . netti Fr. 1 —

V. VALENTE

'E tre terature

TARANTELLA. — Versi di SALVATORE DI GIACOMO.
(Edizione col ritratto di Giuseppina Calligaris).

102212 Canto e Pianoforte . . . netti Fr. 1 —

'A Munacella

CANZONETTA

Versi di RAFFAEL DELLA CAMPA. — Illustrazione di P. SCOPPETTA.

102211 Canto e Pianoforte . . . netti Fr. 1 —

O 'tramm' elettrico

CANZONE DIALOGATA

(Piedigrotta 1898)

Versi di P. CINQUEGRANA. — Illustrazione di P. SCOPPETTA.

102192 Canto e Pianoforte . . . netti Fr. 1 —

Muntevergene

CANZONE NAPOLETANA

(Piedigrotta 1898)

Versi di P. CINQUEGRANA. — Illustrazione di P. SCOPPETTA.

102131 Soprano o Tenore . . . netti Fr. 1 —
102132 Mezzo-Soprano o Baritono . netti » 1 —
102189 Mandolino solo netti » — 20

Pusilleco (Posillipo)

SERENATA NAPOLETANA

(per due voci o una voce sola)

Versi di SALVATORE DI GIACOMO. — Illustrazione di P. SCOPPETTA.

102191 Canto e Pianoforte . . . netti Fr. 1 —

MILANO
ROMA - NAPOLI

G. RICORDI & C.

PALERMO
PARIGI - LONDRA

ERNESTO BECUCCI

Ricordo di Torino

VALZER

Op. 256.

(Frontispizio illustrato)

101964	Pianoforte solo	Fr. 4 —
102064	Mandolino (o Violino) e Pianoforte, con 2. ^a Mandolino (o Violino) <i>ad libitum</i>	5 —
102065	Mandolino (o Violino) e Chitarra, con 2. ^a Mandolino (o Violino) <i>ad libitum</i>	4 —
102066	Due Mandolini (o Violini) e Mandola, con Pianoforte	6 —
102067	Due Mandolini (o Violini) e Mandola, con Chitarra	5 —
102068	Flauto, con Pianoforte e 2. ^a Mandolino (o Violino) <i>ad libitum</i>	5 —
102069	Flauto, con Chitarra e 2. ^a Mandolino (o Violino) <i>ad libitum</i>	4 —
102070	Flauto, due Mandolini (o Violini), Mandola e Pianoforte	7 —
102071	Flauto, due Mandolini (o Violini), Mandola e Chitarra	6 —
101193	BANDA (piccola Partitura) (B) netti 2 —	

Di prossima pubblicazione

J. BURGMEIN

IMPRESSIONS DE ROUTE

QUATRE PETITES PIÈCES

POUR

PIANO

Elegantissima edizione con quattro cromolitografie e coperta a colori di L. METLICOVITZ.

101900 (A) netti Fr. 3 —

- I. — Romance poudrée.
- II. — Dans la montagne.
- III. — Souvenir lointain!...
- IV. — Promenade de jeunes villageoises.

Gazzetta Musicale di Milano

OCCASIONI!

RATE MENSILI

PIANOFORTI - ARPE - HARMONIUMS

TEDESCHI & RAFFAEL

MILANO
Via Dante, N. 3

STABILIMENTO PREMIATO

COL

GRAN DIPLOMA D'ONORE

LA PIÙ ALTA ONORIFICENZA

all'Esposizione Generale di Torino 1898

FABBRICA DI ARPE A DOPPIA MECCANICA




RICORDI & FINZI

Galleria Vittorio Eman., 92 - MILANO - Via del Palazzo Marino, 3

Fornitori della Real Casa, dei Teatri: Scala, Dal Verme, ecc.
delle Scuole Comunali e dei Collegi: Reale delle Fanciulle, Longone, Calchi-Taeggi, ecc.

Pianoforti classici
Erard, Pleyel, Bechstein, Bluthner,
Ibach, Schiedmayer & Sohne,
Kaps, Neumeyer, ecc.

Pianoforti
con Telaio metallico
DA L. 480 A L. 8000

Arpe "Erard,"
AEOLIAN di New-York
Organi americani
Armoniums

RIPARAZIONI
PIANOFORTI D'OCCASIONE



★ DIRETTORE: GIULIO RICORDI ★

ABBONAMENTI alla Gazzetta Musicale

compresa l'affrancazione dei prezzi:

Un Anno L. 22
Semestre » 11
Trimestre » 6
Un numero separato Cent. 30

Per l'estero si aggiungono le maggiori spese postali come di Programma.
Pagamenti anticipati.

Gli abbonati annui ricevono come primo dono effettivo sette Lire 20 di musica a loro scelta fra tutte le edizioni Ricordi-Lucca e Breitkopf & Härtel (200,000 pubblicazioni); più molti altri doni in fotografie, opere letterarie, libretti d'opere, Almanacco Musicale, sempre a loro scelta: semestre o trimestre in proporzione, come da Programma. — Straordinarie facilitazioni per le quali i signori abbonati possono avere a condizioni vantaggiosissime parecchie fra le più importanti nuove edizioni musicali, strumenti musicali e metronomi. — Abbonamenti cumulativi con parecchi fra i principali giornali d'Italia.

ABBONAMENTO SPECIALE a Lire 12.

Detto abbonamento dà diritto a tutti i numeri della Gazzetta Musicale dal Gennaio al Dicembre, più a sette Lire 20 di musica, valore effettivo, a scelta fra tutte le edizioni Ricordi-Lucca e Breitkopf & Härtel. Il tutto franco di porto nel Regno.

Prezzo per l'estero Fr. 17.

Non si restituiscono i numeri.
Inserzioni e pagamenti, Cent. 30 per linea e spazio di linea.

Si spedisce gratis il Programma d'abbonamento coll'elenco dettagliato dei prezzi a chiunque ne faccia richiesta senza alcun impegno di sorta, basterà inviarlo diretto alla Direzione della GAZZETTA MUSICALE, Milano.

— SOMMARIO —

VALETTA:

Sul grande Transiberiano - Appunti quasi musicali di viaggio (Continuazione)

P. MOLMENTI:

Hans Sachs

Alla Rinfusa. — Musica sacra. — Bibliografia

V. VALERIANI:

Consonanze e Dissonanze secondo Tartini ed Helmholtz (Continuazione)

Collaudo d'Organo

A. G. CORRIERI:

Figurine del Teatro di musica: La moglie del Tenore

CORRISPONDENZE:

Napoli, Genova, Pavia, Treviso, Correggio, Brusselle, Berlino Monaco, Barcellona

Varietà. — Necrologie. — Telegrammi. — Avvisi

Rebus. — Parola a esagono.

R. STABILIMENTO TITO DI GIO. RICORDI E FRANCESCO LUCCA DI
G. RICORDI & C.

MILANO Via Santa Margherita, 9	NAPOLI Galleria Umberto I - N. 3 e 4	PARIGI 12 - Rue de Valenciennes - 12
ROMA Via del Corso, 392	PALERMO Via Ruggero Settimo	LONDRA 101 - Regent Street, W. - 211



ESPOSIZIONE INTERNAZIONALE DI TORINO 1884
DIPLOMA D'ONORE
PREMIATA DITTA
E. RANCATI & C.
ATTREZZISTI
del Teatro alla Scala
e dei
PRINCIPALI TEATRI D'ITALIA ED ESTERO
con assicurazioni
ROMA TORINO
MILANO
Via Broletto 5.

VERO ESTRATTO di CARNE
LIEBIG
Indispensabile in ogni famiglia.
Esigere la Firma *J. Liebig* in inchiostro azzurro.

PEPTONE DI CARNE
preparato dalla
Compagnia Liebig

Contiene l'albumina della Carne in istato fisiologico.

NUTRIMENTO DIETETICO E CORROBORANTE DI 1° ORDINE.

Viene prescritto dai Signori Medici del mondo intero.

In vendita presso tutti i Farmacisti, Droghieri e Salumieri.

Vittorio Carpi
ex-Direttore della Scuola di Canto al Conservatorio di Chicago e inventore del
RETTIFICATORE DELLA VOCE
(che si vende in Galleria Vittorio Emanuele, 88, a L. 2,50)
dà lezioni private di Canto in quattro lingue, in MILANO,
Via Borgonuovo, 29.

Premiata e privilegiata Fabbrica di Istrumenti Musicali
MAINO & ORSI
MILANO - Via Principe Umberto, 34 - MILANO

Fornitori del R. Esercito, dei R. Conservatori e Corpi Musicali Municipali
DI BOLOGNA, MILANO, PARMA, ROMA, PESARO, TORINO E DEL TEATRO ALLA SCALA

Fabbricazione speciale di Flauti, Oboi, Clarinetti, Claroni, Fagotti e Saxophones dei sistemi più perfezionati.
Unica Fabbrica concessionaria per l'Italia del FLAUTO GIORGI.

Si spedisce GRATIS il nuovo gran CATALOGO ILLUSTRATO, il quale annulla tutti i precedenti.

FERNET-BRANCA
Specialità dei FRATELLI BRANCA di MILANO, Via Broletto, 35
I SOLI CHE NE POSSEGGONO IL VERO E GENUINO PROCESSO
Premiati con medaglia d'oro e gran diploma d'onore alle principali esposizioni nazionali ed internazionali.

AMARO - TONICO - CORROBORANTE - DIGESTIVO
raccomandato da celebrità mediche

ESIGERE SULL'ETICHETTA la firma trasversale
FRATELLI BRANCA e C.

GUARDARSI DALLE CONTRAFFAZIONI

CONCESSIONARI per l'America del Sud
C. F. HOFER e C. - Genova

PREMIATA
Sartoria Teatrale

Ditta **LUIGI ZAMPERONI**

DIREZIONE
ADELCHI ZAMPERONI

al servizio dei principali Teatri d'Italia e dell'Estero.
MILANO, Via S. Damiano, 30.

MILANO ROMA
Via Orsola, 2 Piazza Pilotta.

GIAC.° CESATI E FIGLI

FABBRICA DI RICAMI E FORNITURE CIVILI E MILITARI.

Elmetti, Cappelli, Colbacchi, Cefpi, Pennacchi, Berretti, Ricami, Distintivi, Guarnizioni, ecc., per Corpi di Musica, Municipi, Collegi e Società.

Ricami e Forniture complete per Diplomatici e Magistrati.
Stendardi e Bandiere per Reggimenti, Società, Istituti e Balconi.
Stendardini e medaglie per premio. — Passamanie e guarnizioni per liurea.
Scarpe per Siodaci e Funzionari. — Decorazioni e Nastri.

FRANCI & C.° Casa Principale in MILANO
Via S. Pietro all'Orto, 9.
Depositi: MONZA - VARESE.

Rappresentanti esclusivi della Casa "SCHIEDMAYER PIANOFORTEFABRIK", di Stuttgart
FORNITRICE DELLE LL. MM. I REALI D'ITALIA E DI TUTTE LE PRINCIPALI CORTI DI EUROPA.

Grandioso Assortimento di PIANOFORTI NUOVISSIMI con lastra in ferro da L. 450 a 3000.
Vendita anche a rate mensili da L. 20 in più.

PIANOFORTI D'OCCASIONE da L. 300 in più.

GARANZIA 10 ANNI Vendita a prezzi limitatissimi.
Facilitazioni per i Signori Artisti e Maestri. Cambio a condizioni vantaggiose.



Istrumenti speciali d'ogni genere per opere e balli tanto per vendita che per nolo.

Prem. Priv. Fabbrica d'Istrumenti Musicali

CAMILLO SAMBRUNA

Fornitore del R. Esercito, del R. Conservatorio e del Corpo di Musica Municipale di Milano

MILANO - CORSO GARIBALDI, 40 - MILANO

Nel suo Unico Deposito in Via Nizza, 82 - TORINO
(CASA PROPRIA)

La Ditta **G. MOLA**
Primo e più vasto Stabilimento Italiano a Vapore
Viene a disposizione un grandioso assortimento di
**PIANOFORTI - ARMONIUM
ORGANI DA CHIESA**

GRANDE ORGANO DA CHIESA costruito appositamente pel Comitato dell'Esposizione Nazionale di Torino per la splendida Rotonda dei Concerti. — Altro Organo a due tastiere all'Esposizione dell'Arte Sacra colle innovazioni più recenti.

DIPLOMA DI PRIMO GRADO ONORATO 1893. — MEDAGLIA SPECIALE del Ministero per l'esposizione. MEDAGLIA D'ARGENTO (medaglia d'oro) Esposizione Internazionale Centro-Americo-Gustanata 1897.

CATALOGHI A RICHIESTA.




METRONOMI MAELZEL
della rinomata Fabbrica francese
PAQUET & ses FILS

Si vendono presso l'Amministrazione della Gazzetta Musicale di Milano ai prezzi qui sotto indicati:

METRONOMO con suoneria L. 16
idem semplice . . . a 14
compreso l'invio franco di posto.

A. MONZINO - Via Rastrelli, 10

MILANO

Antica Casa fondata nel 1767

Ferritore approvato dalla Real Casa del R. Conservatorio di Musica dell'Ateneo del Duca e del Circo Teatrale alla Scala

Fondatore e Fautore del Circolo Dilettanti Mandolinisti e Chitarristi, e del Club Sigore e Sigore Dilettanti di Mantova, Chiara e Castro.

STABILIMENTO

DI MUSICA, STRUMENTI MUSICALI, CORDE ARMONICHE ED ARTICOLI PER PIANOFORTI

Specialità in

Mandolini, Mandóle, Liuti, Chitarre

FABBRICAZIONE - RIPARAZIONI - CAMBI - NOLEGGI - LEZIONI - RICAPITO DEI PRIMARI PROFESSORI E MAESTRI

UNICO GRANDE DEPOSITO E RICCHISSIMO ASSORTIMENTO DI

METODI E MUSICA SPECIALE

PER MANDOLINO, MANDOLA, LIUTO, CHITARRA

di tutti i primari editori d'Italia e dell'Estero

CATALOGHI E PREZZI CORRENTI GRATIS A RICHIESTA

Presso il proprio Magazzino, in via Rastrelli, 10, piano 1°, si ricevono le domande d'ammissione a Soci del Circolo Dilettanti Mandolinisti e Chitarristi di Milano. — Relativi Programmi e Statuti gratis.

Si fanno impianti completi d'orchestre per Circoli, per Estudiantine, per Società Mandoliniste e per Teatri d'opera. — Grande Magazzino di Mandolini (a 6 e ad 8 corde), Mandóle, Chitarre, Liuti, Liute, Leggi, Astucci e strumenti d'arco d'ogni sorta. Unica fabbrica in Italia avente un impianto meccanico con matrice a vapore, per la filatura delle corde armoniche. Compera e vendita d'istrumenti di classici autori antichi.

TUTTE LE NOVITÀ MUSICALI

PREMIATO E PRIVILEGIATO STABILIMENTO D'ISTRUMENTI MUSICALI AGOSTINO RAMPONE

inventore del nuovo sistema in metallo

FORNITORE

delle Musiche del R. Esercito Italiano, dei RR. Conservatori Italiani ed Esteri

Unico laboratorio in Italia con macchine speciali per la fabbricazione di Flauti sistema ZIEGLER e sistema BOËHM in metallo e legno

MILANO - Via Principe Umberto, 20 - MILANO

CON FABBRICA SUCCURSALE IN QUARNA SOTTO (NOVARESE)

ALBERGO DELL'EUROPA

MILANO - Corso Vittorio Emanuele, 11 - MILANO

POSTO nel miglior centro della Città, situato a mezzogiorno colla vista del Duomo. Ampliato e rimodernato interamente colle esigenze moderne.

RISCALDAMENTO a vapore e luce elettrica in tutta la casa, ascensore « lift » idraulico perfezionato. Bagni a tutti i piani.

APPARTAMENTI spaziosi il corso e camere tranquille ed areggiate verso i giardini

SALE di riunione e di lettura con giornali Italiani ed Esteri. — Fumoir. — Cucina Italiana e Francese a tutte le ore. — Tavola rotonda e pranzi a prezzo fisso ed alla carta.

Pensioni giornaliere ed a prezzi ridotti con speciali riguardi agli artisti che soggiornano in Milano durante la stagione invernale.

Telefono - Omnibus e Viglietti ferroviari. — Si parlano le principali lingue.

ENRICO MARCIONI.

Gazzetta Musicale di Milano

ANNO 53.

DIRETTORE

FOGLIO DI 16 PAGINE

N. 42. — 20 Ottobre 1898

GIULIO RICORDI

Si pubblica ogni Giovedì

Nel presente numero i signori Abbonati troveranno escluso la copertina dell'Album per la Gioventù di ROBERTO SCHUMANN.

SUL GRANDE TRANSSIBERIANO

APPUNTI QUASI MUSICALI DI VIAGGIO

(Gazzetta, vol. N. 11, pp. 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100)

X.

Da Perm a Tchétabinsk — Il cubicolo di Procuste — Un paese da lasciare in disparte — Le delizie di Tionmen — Un capo-stazione musicista — L'ora non unica — L'entrata in Siberia — Una passeggiata non guari dilettevole — Il segreto di Pulcinella.

DA Perm a Jekaterinbourg (ove si ritorna sempre con piacere, non fosse altro che per riportare qualche curiosità mineraria dal Lipin, il famoso negoziante di pietre preziose), e poi a Tchétabinsk: ecco l'itinerario. La strada ormai è nota in tutto il suo percorso: non rimane che rifarla in senso inverso a quello già compiuto. Il tempo vola, di giorno ammirando ancora una volta gli incanti naturali del paese, e di notte dormendo, come si dorme nelle carrozze di prima classe nelle ferrovie russe, vero ristoro specialmente dopo il supplizio dei letti nei *nomera* ossia negli alberghi russi, letti al cui confronto il famoso cubicolo di Procuste perde della sua terribilità.

C'è però un pericolo da scongiurare, cioè quello di fare da Jekaterinbourg una diversione su Tionmen, visto che c'è un tronco speciale di ferrovia a quella volta e ritenuto che da Tionmen per la via dell'Obi si va, comodamente se non celeremente, a Tobolsk ed a Tomsk nei mesi di aprile a settembre, col beneplacito di Eolo ben inteso, cioè quando questo bravo figlio di Melanippe ha ordinato la fusione dei ghiacci.

Se qualche diavolo tentatore vi susurra di andare a Tionmen, narrandovi la magnificenza del suo commercio, la relativa antichità della città, i suoi quarantamila abitanti, il suo sicuro e brillante avvenire — specialmente ora che importanti Società d'esportazione tedesche e francesi l'hanno scelto a *dock* di prodotti siberiani — resistete pure al progetto. Fate tutte le opposizioni possibili, ricalcitate bravamente, gridate, strepitate, chiamate in vostro aiuto il cosacco di guardia alla stazione, lasciatevi magari condurre in *domo Petri*, pagate qualunque taglia, fate qualunque sacrificio, ma non lasciatevi portare a Tionmen.

Ne riscappereste subito anche a costo di portar l'ultimo vostro straccio superfluo a quel monte di pietà che il Dolgoroukoff, l'unico fabbricatore finora di una *Guida attraverso la Siberia*, segna tra le rarità del paese, e che forse è provvidenziale in cotesto Tionmen dal quale il cielo vi scampi e liberi. E notate che nemmeno la partenza è sempre facile da questa immonda topaia, perchè onde imbarcarsi sull'Obi e filare su Tobolsk tutte le volte che l'acqua è bassa, il che accade sovente, non si ha per andare da Tionmen a Jevlewa, dove ha luogo l'imbarco, grande distanza da percorrere, ma vi si domanda una laderria di prezzo straordinaria, e non c'è tariffa che tenga, bisogna pagare.

Se si passa da questa parte per internarsi in Siberia, alla prima fermata si fa *dietro-front* e si manda a quel paese chi è stato il mentore traditore.

Immonda topaia, ripeto, perchè non si può più tacitamente riassumere l'effetto che Tionmen produce. L'immondizia vi è allo stato perenne, sotto forma di detriti d'ogni categoria, di fango d'ogni colore, dal bianchiccio al nero fumo, della trascuranza edilizia più evidente, nonchè del redattore di certo giornale che dovrebbe essere raccomandato al Governatore di Tobolsk per essere spedito a Jakoutz in perpetua villeggiatura e così messo nell'impossibilità di perpetrare nuove vigliaccherie. Lo stesso albergo, una dipendenza del *Club*, dove vi consigliano d'andare, ha per *parterre* una sucida aja ove si involgono nel brago gli animali cari a Sant'Antonio e che Tionmen dovrebbe avere nel suo stemma. L'acqua che vi offrono da bere, anche bollita e filtrata, è di un verde smeraldo che ributta ed è quella che serve di ambito ristoro a qualche migliaia di topi enormi, che a due a due in processione, come i frati minori, vanno per via ad abbeverarsi ad ore fisse, senza che i cittadini abbiano il coraggio di disturbarli, temendone le zanne che dicono spaventose.

Se poi vi saltasse il ticchio di dare un concerto in quella piccola ed afosa sala del *Club*, ove i negozianti di pesce secco e di puzzolente cuoio trovano salato l'ingresso a cinquanta *kopecki*, vedreste che pubblico di salumai, di rigattieri, di sporchi giudei e di diletanti presuntuosi della loro ignoranza!

Tionmen, ciò non ostante, ha una eccezione tanto più luminosa in quanto che è assolutamente unica, e questa eccezione non sta nemmeno parlando a rigore nelle sue mura, si trova alla stazione. Parlo del signor Arcioukoff, che il caso ha fatto capo-stazione, ma che l'ingegno naturale, la passione innata e lo studio dovevano fare artista. L'Arcioukoff, che nei giovani anni si occupò *ex-professo* della musica e fu violinista di polso, è forse l'unica persona a Tionmen che seriamente possa giudicare ed apprezzare l'arte, e non si può dire come si adoperi per lenire la sgradevole impressione che quella città verminosa, materialmente e moralmente, produce. Ma una *hirundo non facit ver*, ed una per-

sona ammodo, per quanto garbata, non può controbilanciare una maggioranza assoluta così prosaica, inintelligente e volgare.

Conclusione: se si può fare a meno non vada a Troumen chi non ha qualche necessità di commercio; chi è costretto ad andarvi, se può, si fermi alla stazione. Internandosi invece in Siberia per Tschelabinsk sorprese non se ne trovano di nessun genere, tenendo conto, duole ripetersi, ma è necessario, che non bisogna aver fretta, aspettando pazientemente di giungere a destinazione quando si potrà.

Le ferrovie della Russia per concorde verdetto sono le più comode dell'universo, le meno costose, come dissi, ed il binario, più largo che altrove, permette veicoli sensibilmente più capaci ed anche più alti, perchè i *tamels* sono rarissimi. Ma hanno accanto anche al pregio del diligente servizio, del largo e copioso ristoro che dovunque si trova, del perfetto riscaldamento, alcuni inconvenienti e specialmente quello dell'ora multipla e delle coincidenze spesso mancanti. Giaston paese ha l'ora locale: la ferrovia è regolata secondo l'ora locale, colla corrispondenza segnata del tempo o *premia* di Pietroburgo: viceversa poi è difficile raccapezzarsi, i cambiamenti d'orari sono di rado preannunziati, gli scambi di treno non coincidono: aggiungasi in inverno qualche macchina che si rovescia sulla neve fortuitamente, oppure che dalla neve stessa caduta in modo indiscreto è incagliata a proseguire, e si comprenderà che la precisione è molto problematica e che da questo lato bisogna aver la più larga dose di pazienza. Del resto ogni stazione di qualche rilevanza ha, oltre la sala comune che serve di *buffet* alla prima e seconda classe, due sale, una riservata alle signore, l'altra agli uomini, dove c'è l'allegria di un buon fuoco e dove si può benissimo pernottare, all'occasione, come mi è capitato ben più d'una volta.

Da Tschelabinsk a Omsk abbiamo circa trentadue ore di viaggio. Questo tratto non presenta certo lo splendore delle provincie Orientali; anzi, per quanto una delle solite impreviste fermate ci abbia tenuti dieci ore a Tschelabinsk ad esaminare il soffitto della sala comune, l'apparizione della sterminata pianura Siberiana ha dato come una stretta ghiacciata al cuore. La steppa è in aprile ancora coperta dalla neve, o meglio da un nevischio chiazato da qualche macchia della terra già restituita all'amplesso dell'aria e della luce; qualche rada boscaglia di ontani, che, privi di verdura, sembrano scheletri rivolgenti al cielo le scarne braccia; qualche piccolo stagno ancora gelato: ecco la campagna che ci fa attraversare il treno trascinato da un massiccio macchinone tozzo, con camini ad imbuto basso e largo, macchinone che ulula stranamente quasi lamentosamente per via e che non è più riscaldato a *naphta*, come sul tratto da Samara a Tschelabinsk si scaldano le caldaie, ma bensì a legno del quale un *tender* annesso porta enorme provvista.

La notte è scesa da molto tempo, quando viene il conduttore ad annunciare che Omsk è vicina con una premurosa cortesia, che mira direttamente e sicuramente alla sottrazione del rublo di mancia dalla tasca del viaggiatore.

Generalmente coll'orario invernale il treno siberiano arriva nelle stazioni di notte, e vi è il dubbio dilettoso di una passeggiata di cinque o sei *verses* da fare sopra un pessimo veicolo nel fango e nell'oscurità completa per raggiungere l'abitato, che in Siberia è sempre, non so per qual ragione, molto distante dalla ferrovia.

Sfortunatamente non si sa da tutti che questo tragitto non è sempre molto sicuro e che una mano sulla rivoltella non è precauzione da dimenticarsi per chi voglia trovarsi pronto a rispondere ai possibili complimenti.

Coll'occhio aperto dunque, indarno frugante nell'oscurità e coll'orecchio teso istintivamente, Dio ce la mandi buona, per passare senza inconvenienti questi quarti d'ora poco divertenti. Rumori veramente non ce ne sono: non si sente che l'abbaiare di cani che ci danno forse sarcasticamente il primo saluto musicale ed il canto dei galli, che evidentemente hanno un altro orario in Siberia per risvegliare la gente che va così tardi a letto. Si costeggia il fiume, si passa in una porta che sarebbe quella di Omsk, se la città non fosse aperta (e sono aperte tutte le città di Russia per ciò che riguarda l'afflizione del dazio consumo, noia sconosciuta ancora nell'Impero) e si giunge nell'abitato che a prima vista si presenta come un seguito di casematte: ancora una via, una larga piazza nella quale si vede o si crede veder profilato qualche grosso casamento, e finalmente si entra nell'albergo Schipacowska, dove vi aspetta, se preannunziati, la più affettuosa e commovente accoglienza.

Chiedo ora licenza di narrare in persona prima quello che ho trovato di più caratteristico musicale e non musicale in Siberia, anzi quello che abbiamo trovato, perchè la spedizione è stata fatta in due soli dopo Perm, e chi fosse la persona che io accompagnava non ho bisogno di dichiarare: è il segreto di Pulcinella.

(Continua)

VALETTA.

HANS SACHS

ALLA singolare e curiosa figura di un popolano poeta e politico, danno colore di novità due cose: la divina musica del Wagner e le tendenze attuali della classe popolare, la quale vuole anch'essa partecipare alle compiacenze e alle gioie assai passeggerie e infide della politica e della letteratura. Carnivi politici e più carnivi poeti! Vogliono correr troppo così in politica come in arte, e massimamente in poesia i piedi vanno adoperati con misura. Un poeta popolano, che se ne intendeva di piedi, fu Hans Sachs, nato a Norimberga nel 1494. Ma benchè egli prendesse parte alle agitazioni politiche e religiose del suo tempo e del suo paese, non abbandonò mai il deschetto, la lesina e il trincetto e fu sempre devoto di Sant'Aniano. Tutti sanno che Hans Sachs, immortalato dal Wagner, fu calzolaio e che Sant'Aniano è il protettore dell'arte, tanto benemerita delle basi dell'umanità.

Due grandi ingegni, Wagner e Heine, ebbero lo stesso in cento scrivendo due capolavori: i *Meistersinger* e l'*Anna Troll*.

Nell'*Anna Troll*, Artigo Heine, ingegno indipendente, lucido, gagliardo fece la più stupenda satira che la poesia germanica vanti dei fustisti tedeschi mezzo arcadi e mezzo pedanti, nemici accaniti d'ogni novità e d'ogni genialità. Riccardo Wagner nei *Meistersinger*, insieme con l'amore pieno di fremiti di Walther e di Eva, vibrante nelle sublimi armonie di un'opera, che per la sua eccellenza non può essere paragonata ad alcun'altra, seppe efficacemente rappresentare quel contrasto tra il pedantismo scolastico e la libera ispirazione sorgente dal popolo, che si manifestava nelle città libere della Germania fin dallo scorcio dell'età di mezzo, quando stava per scoppiare, tempesta magnifica e feconda, la Riforma.

Questo spirito di ribellione della modernità contro le idee viete, dell'entusiasmo contro il calcolo prosaico è dal Wagner incarnato nella nobile figura di Hans Sachs, il calzolaio poeta. E il trionfo delle idee nuove contro il principio d'autorità, contro le superstizioni, contro le pedanterie è rappresentato dall'apoteosi finale, allora che Walther depone la corona sul capo di Hans, il grande poeta della nazione e della Riforma.

Ma intorno alla figura del calzolaio poeta la musa divina del Wagner ha creato come un'aureola di luce legendaria.

Non sembrerà adunque inopportuno ridurre alle sue vere proporzioni questo personaggio. La storia è la grande omicida degli ideali, ma in questo caso, pur non discostandosi dalla verità, essa lascia ancora tanto di poesia ad Hans Sachs, da farne una delle figure più attraenti della vecchia Germania.

Nel 1501, a sette anni, Hans Sachs frequentò le scuole. Ma a quindici anni, non potendo per le condizioni misere della famiglia, avanzare negli studi, e dovendo imparare un mestiere, apprese quello del calzolaio, e viaggiò per alcuni anni, com'era allora costume, per diventar poi maestro dell'arte.

Chi fosse vago di riscontri potrebbe trovare anche in Italia, nel secolo XV, un poeta popolano, che ha molte rassomiglianze col poeta tedesco. Domenico di Giovanni, cognominato Burchiello, nato probabilmente a Bibbiena, ebbe nel 1432 la matricola nell'arte di barbiere da lui esercitata a Firenze nella contrada di Calimala e morì a Roma nel 1448. Il Burchiello cantava:

La poesia combatte col rasoio
E spesso hanno per me di gran questioni:
Ella dicendo a lui: Per che ragioni
Mi cavi il mio Burchiello dalla scrittura?

Anche per Hans Sachs la poesia combatteva col trincetto, ma tra l'italiano e il tedesco passa la differenza che corre tra l'indole delle due nazioni. Il primo ridanciano e un po' scettico, il tedesco sereno e incline alla idealità. E di vero Hans, a vent'anni, scriveva un'ode in onore della SS. Trinità.

Nel 1519, fu ammesso a Norimberga come maestro nella parte dei calzolari e nel medesimo anno sposò una bella popolana, che gli allietò la casa di sette figliuoli. E tra le gioie serene della famiglia e le prosaiche cure del mestiere, continuò a vagheggiare la Musa. In questo mezzo le nuove dottrine di Lutero agitavano la Germania, che si levava in subite e mirabili speranze. Le cose nuove fortemente negli animi forti s'imprimono, e Hans Sachs abbracciò le dottrine della Riforma con la fede di un animo buono e leale. E scrisse in versi cinari: *Una curiosa profezia sul papato*.

Il Consiglio municipale di Norimberga fece abbruciare la poesia, come irriverente verso la Chiesa e l'Impero, non senza avvertire l'autore di ritornare per lo suo meglio agli stivali, senza più impiccarsi di versi. Ma era predicare a un sordo. La poesia gli sgorgava calda dall'animo, ravvalorata da una credenza religiosa pura, ardente, sgombrata da superstizioni e da terrori. Scrisse in tutti i generi di poesie, con una fecondità meravigliosa, quando si pensi che le sue composizioni ascendono altemeno che a seimila quarantotto.

Un suo biografo, volendo dare una rapida idea dell'opera poetica di Hans Sachs, scrive:

« Le sue poesie sono divise in due periodi distinti: uno è consacrato alla vita pubblica, allo Stato, alla Chiesa; l'altro alla vita privata, alle feste popolari ed al teatro. Allorchè la sua Musa era ancora sull'alba dell'età, egli celebrò quasi esclusivamente la santità del matrimonio, soggetto ordinario delle sue ispirazioni, sia che mediti sopra se stesso, sia che guardi le finestre dei suoi vicini, sia che ci manifesti l'interno della vita familiare, sia che accompagni Ulisse presso Calipso, non cessa mai di celebrare le lodi del matrimonio, e di maledire il cattivo governo domestico nelle città e nelle campagne. »

Nel 1525 Hans Sachs scrisse il suo celebre poema: *L'usignuolo di Wittenberg*.

Derretti, o fratelli,
Ecco apparire il giorno
Dell'usignuolo il canto
Io sento a me d'intorno...

Così il Wagner nella cattiva traduzione italiana del libretto dei *Meistersinger* (1). L'usignuolo è Lutero, il canto del quale non addolci blandemente, ma rinvigorì e preparò a grandi cose gli animi dei tedeschi. Verso la metà del secolo sedicesimo Hans Sachs si occupò anche di affari pubblici. Ma non volle mai invadere con cupide brame gli onori dello Stato. Partecipò alla vita politica per amore di principi, per desiderio del bene, non per basso calcolo di demagogo, che mira a innalzarsi parteggiando.

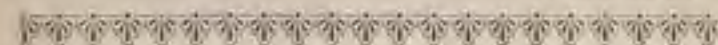
(1) Anonimamente, coll'egregio nostro collaboratore ed amico, che la traduzione italiana non lesina, né per bellezza di versi — ma questi devono essere schiavi della nota, dei ritmi, delle aggettazioni wagneriane, adattarsi agli accenti forti e deboli della battuta, non tradire il senso del libretto originale uscirò assai... e non sarà questa po' po' di roba, fare versi onesti è problema pressochè insolubile.

E che le teologiche disquisizioni e i tumulti della politica non abbiano lasciato nel suo animo, come sempre avviene, alcuna posatura di amarezza o di acredine, provano le sue composizioni poetiche di questo periodo della sua vita. Sono farse e commedie facere, racconti burleschi, canti carnaleschi, in cui con mirabile verità e con vivacità di colorito sono dipinte le caratteristiche del popolo e della borghesia norimberghese.

Declinando l'età toroano ad affacciarsi al suo spirito le mistiche e austere visioni della prima giovinezza. Il culto della virtù e l'odio del vizio sono i sentimenti che ispirano le poesie anche dell'ultimo periodo della sua vita.

Mortagli la prima moglie in giovane età, Hans Sachs si rimaritò a sessant'anni e poté ancora godere per più di tre lustri le gioie della famiglia, giacché morì nel 1576. I Meistersinger, i maestri cantori di Norimberga, specie di confraternita, che avea sue leggi, statuti ed imprese, accompagnarono al sepolcro la salma del loro decano. E insieme con la salma fu per lungo tempo sepolta anche la memoria del calzolaio poeta, fino a che Goethe e Wieland non la rimisero in onore e Wagner non la circondò della luce della immortalità.

P. MOMENTI.



ALLA RINFUSA

★ La rivista tedesca *Nord und Süd* ha pubblicato recentemente sul signor Humperdinck, il fortunato autore dell'opera *Hänsel und Grätel*, un articolo che contiene una divertente storiella. Nella sua gioventù il signor Humperdinck aveva concorso per il premio Meyerbeer che aveva avuto la fortuna di vincere. Non era un premio d'entità, ma per quei tempi rappresentava una vera fortuna per il povero *famulus* di Wagner. Conoscendo i sentimenti del suo maestro, Humperdinck annunciò a Wagner la notizia del successo con prudenza, dicendo « che non aveva potuto sfuggire al premio Meyerbeer, » quasi che fosse stato costretto a prender parte al concorso. Wagner, molto esilarato per questa locuzione diplomatica, sfiorate amichevolmente colla mano le guancie di Humperdinck, gli disse sorridendo: *Non olet.*

★ I concerti al Cristal Palace di Londra, principiati al 15 corrente, dureranno fino alla metà di novembre. La collezione degli artisti che vi si presenteranno è abbastanza brillante: Paderewsky, Rosenthal, Hoffmann, Gerardy, César Thomson e Vladimir de Pachmann.

★ Alla Monnaie di Brusselle, durante le prove del *Rheingold*, le ballerine si esercitavano recentemente a fare le « figlie del Reno. » Attaccate per la cintura a un filo di ferro e lanciate a un'altezza di due metri circa, esse nuotavano consciamente nell'aria, quando a un tratto l'apparecchio che le tratteneva si rappe e le ballerine, in numero di dodici, caddero gravemente al suolo. Avrebbero ben

potuto rompersi le reni, ma fortunatamente se la cavarono con leggere escoriazioni. L'apparecchio, tuttavia, era stato in prevenzione provato; vi si erano attaccati pesi enormi, sì che lo si credeva atto e solido a resistere a qualsiasi peso, fors'anco all'intero Corpo di ballo. Le ballerine hanno smentito questa volta la leggendaria fama che godono di essere per eccellenza leggere.

★ Notizie viennesi.

L'intendenza generale dei Teatri Imperiali ha ordinato un cambiamento interessante nei prezzi dei posti all'Opera, cosa che esiste già del resto nella maggior parte dei teatri tedeschi. D'ora innanzi vi saranno due serie di prezzi: l'una, più elevata, per le prime rappresentazioni di un'opera e per quelle date col concorso d'artisti stranieri celebri, e l'altra, più modesta, per le rappresentazioni ordinarie. Le differenze non sono importantissime, ma i prezzi della prima serie sono abbastanza duri, poiché una poltrona d'orchestra nella quinta fila costa franchi 12,50 (1).

La Corte d'Appello ha riformato la sentenza del Tribunale di prima istanza, che aveva favorito la Società degli Amici della musica nel processo relativo all'eredità di Brahms ed ha attribuito la parte più importante dell'eredità alla Società Liszt di Amburgo e alla Società Carlo Czerny di Vienna. Queste Società erano state istituite legatarie universali da un testamento che, secondo l'opinione della Corte d'Appello, non è stato invalidato dalle disposizioni posteriori di Brahms. La Società degli Amici della musica ricorre in Cassazione.

★ Al Prater di Vienna, sul teatro della *Festspiel in Wien*, si è rappresentata con brillante successo un'operetta: *Il bel Rigo*, musica del compositore popolare Ziehrer, parole di R. Lindan.

L'azione accade in Ungheria. Rigo, uno zingaro, è capo di una compagnia di malandrini che infesta una provincia della Bassa Austria. Un distaccamento di fanteria, comandato da un luogotenente, si stabilisce in un villaggio per impadronirsi dei briganti. La baronessa De Clu, stata catturata colla sua governante da Rigo, è resa alla libertà, grazie allo strattagemma combinato dal luogotenente e dal suo tamburino. Una quantità di personaggi secondari, che si agita intorno ai principali, dà luogo a scene comiche, che hanno assicurato il successo all'operetta, che è rivestita di musica fresca e vivace.

★ Le sovvenzioni ai teatri.

Il primato è alla Germania che sovvenziona i suoi teatri nazionali con due milioni e mezzo. Viene poi la Francia con un milione e mezzo. La Bulgaria chiude la lista con diecimila franchi. Il teatro di Copenhagen riceve 250,000 franchi, ma i deputati, gli alti funzionari e gli ufficiali superiori vi hanno entrata gratuita per essi e per le loro famiglie.

(1) Così osservano i giornali viennesi: Alla Scala, ordinariamente, una poltrona d'orchestra (place) si pagava da 20, e 25 lire: per le prime rappresentazioni d'un'opera interessante L. 40... e non parliamo delle 100, 200 lire pagate in circostanze straordinarie!

(Nota della Direzione).

★ Il tenore Heinrich Vogl, il noto tenore wagneriano di Monaco, ha terminato un'opera, il cui libretto gli è stato fornito dal poeta Felix Dahn. Il signor Vogl, che ha cominciato la sua carriera come maestro di scuola ed organista, è divenuto in seguito un tenore celebre, che ebbe una gran parte nella storia dell'arte di Riccardo Wagner, poi un agronomo distinto, le cui vacanze ottengono premi a tutti i Comizi agricoli della Barriera. Se i suoi sforzi lirici sono coronati dagli uguali successi riportati come cantante e come coltivatore, sarà a rimpiangere ch'egli si sia dedicato così tardi alla composizione.

★ L'ottocord Dabiero.

Il signor Z. Dabiero, professore di mandolino a Londra, essendosi reso conto, dopo una lunga pratica, dei difetti irrimediabili del mandolino ordinario, ha costruito un nuovo strumento, al quale ha dato il nome di *ottocord*.

L'innovazione principale che presenta questo strumento è che la cassa armonica è semi-sferica al centro e piatta sulle parti laterali, prendendo così l'apparenza di una lira antica! Grazie ad altre modificazioni, il suono del nuovo mandolino è aumentato considerevolmente e le note oltre essere più sonore, sono più nette e più chiare.

Il signor Dabiero ha presentato il suo strumento al pubblico inglese e ha ricevuto molte felicitazioni.

★ Scherzo mordace.

Il professore Wilson, della Facoltà di medicina di Edimburgo, essendo stato nominato recentemente medico della Regina d'Inghilterra, credette bene di annunziare ai suoi allievi l'onore che gli era stato fatto mediante un avviso collocato in bella vista nella sala della sua clinica. Ora uno spirito faceto vi aggiunse sotto la prima battuta, in notazione musicale, dell'inno nazionale: *God save the Queen!* (*Iddio protegga la Regina!*).

★ Eugène de Bricqueville, narra il *Ménestrel*, ha fatto una curiosa scoperta. Egli ha acquisito la prova che all'epoca della Rivoluzione vi fu un Conservatorio a Versailles, fondato da certo Bèche; e, a provare il suo asserito, cita un documento rinvenuto nei ruderi di quelle biblioteche, la domanda del cittadino Gelinek ai cittadini di Versailles di assumere la direzione del detto Istituto.

Gelinek, noto arpista dell'epoca, immaginò per l'arpa un nuovo meccanismo, che non ebbe successo, poi pubblicò uno scritto sull'uso dei pedali dello stesso strumento, non che istruzioni sul contrabbasso e sul suo archetto.

★ Le statistiche sono davvero inesauribili. Un giornale tedesco, che si è dedicato ai lavori di questo genere, ne fornisce informazioni curiose sulle cantanti che esercitano i loro talenti nei caffè-concerti di Berlino e sulle professioniste alle quali si dedicavano prima di lanciarsi nelle alte regioni delle artiste. Da queste ricerche risulta che il numero delle artiste addette ai caffè-concerti di Berlino si eleva a duecento, ciò che non è molto per una capitale popolata da quasi due milioni di abitanti. La loro età varia dai sette ai quarant'anni. Il nostro statista ci fornisce inoltre

i dati seguenti: nel personale cantante troviamo 36 persone che hanno esercitato la professione di modista; 22 cuoche; 18 mercanti; 10 governanti; 6 professoressi; 7 di carriera inqualificabile; 43 che avevano già appartenuto al teatro, di cui 12 attrici; 20 ballerine o coriste e 12 semplici figuranti; infine 45 soltanto che hanno abbracciato per vocazione la carriera del *Musik-hall*. Per quello che riguarda le condizioni coniugali lo statista constata che 35 di queste artiste sono coniugate legittimamente, 21 separate dai mariti, 9 abbandonate da questi, mentre 24 sono vedove e le altre 9 speculano allegramente sulla loro bellezza. A notare che quest'ultime sono quelle che formano la maggioranza.

Alla domanda: Perché siete entrata a far parte dei caffè-concerti? fatta a ognuna di queste dame, fu risposto diversamente. Molte hanno affermato che fu per amore della musica, altre per venire in aiuto alle loro famiglie, alcune hanno dichiarato che avevano pensato a guadagnare denaro, infine si trovò un'ingenua che dichiarò di tentare, in questo modo, la pesca rara di un marito!

★ Il *Musical World* di Londra rendeva conto, recentemente, d'un processo intentato da un artista a un giornalista, che accusava di averlo attaccato in termini calunniosi, a proposito di una « teoria sulle quinte nascoste. »

— Ma che cosa intendete voi per una quinta nascosta? disse il giudice, desideroso di rendersi conto dell'importanza del caso.

— Questo, risponde l'artista, entra nell'armonia, vale a dire in quello che io insegno. Io non lavoro mai per niente e il prezzo delle mie lezioni è d'una *ghinea*. Non posso quindi dare questa spiegazione, a meno che al signor giudice piaccia pagarmi una *ghinea*.

L'accusatore non si volle arrendere e preferì perdere la causa anzi che lavorare gratis.

★ Al teatro Granducale di Carlruhe hanno avuto termine le rappresentazioni date in onore di Berlioz e organizzate da Félix Mottl. Molti artisti stranieri, notevolmente francesi e belgi, erano accorsi per assistere alla rappresentazione dei *Troiani* di Berlioz, che, dal 1892, il maestro Mottl dà quasi regolarmente ogni anno. L'opera si rappresenta integralmente, in due serate consecutive, la prima sera, *La presa di Troja* in tre atti, la seconda, *I Troiani a Cartagine* in cinque atti. Nella parte di Cassandra la signora Félix Mottl, in quella di Didone la signora Paulina Mailhac, hanno provato un temperamento drammatico e musicale di grandi artiste.

Il signor Gailhard, direttore dell'Opéra, recatosi espressamente da Parigi per assistere all'opera di Berlioz, ha deciso di rappresentarla per l'Esposizione del 1900.

★ Gli spettacoli indetti per le rappresentazioni dell'anno prossimo al teatro di Bayreuth sono stati così definitivamente stabiliti: *Parsifal*, *I Maestri Cantori*, *L'Anello del Nibelungo* per intero.

Hans Richter dirigerà *I Maestri Cantori*, Félix Mottl *Parsifal*, Siegfried Wagner *L'Anello del Nibelungo*.

★ Recentemente è stato annunciato che Haus Richter aveva rinunziato alla direzione dei concerti filarmonici di Vienna, causa un reumatismo al braccio destro.

Ora l'impresario londinese Verr annunzia tre concerti sinfonici che saranno diretti da Richter e che dovranno aver luogo a Londra negli ultimi giorni del corrente mese e nei primi di novembre; poi si parla di altri impegni che chiameranno il celebre *Kapellmeister* in altre capitali.

Il reumatismo del braccio potrebbe quindi essere un reumatismo amministrativo.

MUSICA SACRA

CASALMONFERRATO, 9 ottobre (ritardata). —

Un po' in ritardo trovo il tempo di encomiare la scelta, l'esecuzione e gli esecutori della musica sacra gustata in questa Cattedrale nella festa della Madonna del Rosario. La Messa fu un vero gioiello (*Kyrie e Credo* del Testa, già organista della Cattedrale e padre dell'organista attuale, Nabucco Testa, che dopo il padre ha perduto in questi giorni una cara sorella; *Gloria* del Rossi) eseguita in modo inappuntabile dai solisti cantori, coadiuvati da un ottimo tenore, venuto per l'occasione. Oreste Stara, casalese, primo tenore della Cattedrale di Vercelli, ha voce estesa, delicata, intonatissima; canta con sentimento, come s'è potuto conoscere nelle parti a solo e in qualche duetto col basso signor Nosenzio. Una delizia fu poi la *Salve Regina* del maestro Piazzano, premiata a un concorso di Barcellona; fu eseguita anche quella con impegno da parte di tutti i cantori, i quali meriterebbero un cenno particolare. Un bravo all'organista signor Testa e una parola di condoglianza per la perdita dolorosa della sorella.

Si va facendo strada in modo trionfante fra mille difficoltà, la Scuola di canto del signor Gambetta, la quale in questi giorni ha dato un ottimo saggio di musica sacra nella chiesa di S. Antonio, con una trentina di uomini e altrettanti ragazzi. — *g. h. v.*

BIBLIOGRAFIA

G. ALBINATI. — Piccolo Dizionario delle opere teatrali, rinomate, popolari, ecc., per G. PALOSCHI, con notevoli aggiunte. — Edizione G. Ricordi & C.

QUESTA quarta edizione del Piccolo Dizionario pubblicato dal Paloschi nel 1884 e successivamente sempre accresciuto fino ad oggi, ch'è notevolmente ampliato dal signor G. Albinati, giunge opportuna ad aumentare il nu-

mero delle ottime pubblicazioni bibliografiche ond'è utilmente feconda l'epoca moderna.

L'Albinati non è secondo ad alcuno dei più noti e diligenti bibliografi musicali per finezza d'intuito, per giustezza di vedute, per solerte ed amorevole studio d'indagine, di controllo, di raffronto; egli, non avventato, non negligente, ma scrupoloso e lucido, mentre ha tali doti, ha di proprio — di squisitamente personale — un'austera modestia che molto e meglio testimonia del suo valore.

Egli ha dedicato all'arido e stancante lavoro della ricerca bibliografica un ardore che può parere esagerato ai profani, ma che per gli appassionati ed avidi conoscitori dell'avito patrimonio musicale è dote e virtù nobilissima.

Ancora di moltissime opere dei sommi dell'antichità gloriosa non era conosciuta la data esatta della loro comparsa al pubblico, ancora qualche dubbio o qualche confusione esisteva sull'autenticità di molte altre le quali presentavano le apparenze dell'originalità, mentre non erano che adattamenti o rifacimenti di opere già note ed era quindi indispensabile diradare quei dubbi, dissipare quegli equivoci, stabilire quelle date dando di ognuna la integra e precisa notizia bibliografica.

Studiando sui volumi ond'è ricco l'Archivio dovizioso della Casa Ricordi e frugando in ogni materiale storico antico donde un raggio di luce potesse sprigionarsi adatto a illuminare la ricerca necessaria, l'Albinati ha potuto, con sicura coscienza, colmare la massima parte delle riscontrate lacune, cooperando così a rendere perfetto più che sia possibile un catalogo delle opere in musica dal di in cui la prima opera nacque — 1600 — fino ad oggi.

E mentre tale arduo e tormentoso lavoro è possibile compiere per la numerosissima produzione operistica del passato, vano ed inopportuno sarebbe il tentarlo per la totalità delle opere contemporanee.

Innumerevoli sono le opere che dal 1884 hanno — dirò così — fiorito sul fertile suolo d'Italia e degli altri paesi, ma ben poche di esse sono meritevoli d'essere prese in considerazione, ben poche sono nate vitali e degne d'essere menzionate.

Il signor Albinati con discernimento accortissimo in tale troppo molteplice produzione — meglio, erazione — ha saputo vagliare, distinguere quanto di buono, di veramente improntato a sana arte vi fosse, tenendo conto non solo di quelle opere che divennero presto popolari o che sono sulla via di diventarci — ma anche di quelle che essendo state meno fortunate alle loro prime rappresentazioni, pur sono degne di rimarco per il nome o per il valore del loro autore.

Egli non elevò, e fece bene, alla dignità di questo suo prezioso Dizionario nessuna di quelle buffonerie che si dicono operette musicali sol perchè le sguaiataggini che succedono sulla scena vengono commentate in orchestra da guati o da triviali e pazzesche armonie, ritenendo la loro menzione un'offesa all'arte. E compiendo così il duplice compito della ricerca di controllo e della cernita ha arricchito la nuova edizione del libro di oltre 600 notizie d'importanza indiscutibile e sicuramente maggiore delle

4000 vanate dal Pougin — e che poterono esser tante per l'abbondevole enumerazione di tutte le misere cose musicali eseguite in tutti i teatruccoli di terzo ordine e delle quali la divina arte, nell'offesa vereconda, si duole.

E di questa signorilità di elevato criterio va fatto all'Albinati il massimo elogio.

Gli si deve essere poi anche riconoscenti perchè la rigida ed arida materia bibliografica ha voluto genialmente esporre in forma di *Diario*.

Egli che è l'autore di quel simpaticissimo *Almanacco musicale giornaliero, storico, cronologico, biografico, aneddotico, umoristico* che non ha chi non apprezzi — ha coordinate le notizie a seconda dei giorni e dei mesi in modo che lo studioso appassionato — pel quale ogni piccolo cenno inerente alla sua arte è argomento di intimo compiacimento — possa vedere, mettiamo, quale gloria antica o moderna si sia manifestata o affermata in quel dato giorno, in quel dato mese, in quella data stagione.

Piccolezze — direte — minuzie delle quali la gente seria non si occupa...!

Ed io vi risponderò come in tali piccolezze e in tali minuzie l'animo di chi sa vivere coi libri, altamente si nobilita.

Dicono, per esempio, che i mesi di luglio ed agosto sono i meno adatti per la presentazione al pubblico delle opere nuove, eppure fu nei mesi di luglio e d'agosto che si presentarono al pubblico, ai loro tempi: l'*Orfeo* di Gluck, *Giannina e Bernardone* di Cimarosa, *Gabriella di Vergy* di Mercadante e il *Don Pasquale* e l'*Ombra* e cento altre, oltre molte opere di Wagner!

Se, per esempio, il mio garbato lettore ricevendo questo numero della *Gazzetta*, un giorno dopo quello in cui sarà pubblicato, il 21 ottobre, non sapesse che fu precisamente in quel giorno — un secolo fa (1784) — che alla Commedia Italiana a Parigi fu ammirato il *Riccardo Cuor di Leone* di Grétry; che fu sempre in quel giorno — 96 anni or sono — che i suoi avoli si deliziarono per la prima volta alla musica delle *Astuzie femminili* di Cimarosa; che fu ancora in quel giorno — 53 anni addietro — che s'elevò, per la prima volta, solenne, nella sala d'un teatro, l'onda magnifica di quel divino coro dei pellegrini nel *Tambäuser*, ond'egli oggi s'allieta e si commuove, e che fu infine nella sera di quel giorno che Offenbach detronizzò i vecchi Dei dell'Olimpo trascinandoli a ballare il *can-can* davanti ai Francesi del 1858 — leggendo il *Diario* dell'Albinati lo saprebbe, e saprebbe una cosa di più — e a questo mondo, sapere una cosa di più non è poi un disastro.

Ecco perchè io non esito a dichiarare geniale l'esposizione a forma di *Diario* fatta dall'egregio Albinati, come non ho esitato a chiamare prezioso il libro per le intrinseche virtù di perfetta bibliografia che contiene.

A. G. CORRIERI.

CONSONANZE E DISSONANZE

SECONDO

TARTINI ed HELMHOLTZ

(Cant. vol. N. 10, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20)

RATICAMENTE si adatta la scala diatonica comune, cioè le leggi che la governano, al basso fondamentale. Le notazioni abbreviate e simboliche perciò, secondo il loro organico significato, consistono nello scrivere sopra la nota che funziona da basso, per significare gli accordi corrispondenti della scala, un gruppo di numeri denotanti le distanze delle successive note aggruppate, da quella che in ogni singolo gruppo fa da basso fondamentale. Il Tartini confessa di non aver potuto comprendere e quindi fissare nella sua mente le regole stabilite dagli autori, i quali non vanno sempre d'accordo al proposito.

Il tutto sarebbe ridotto ad applicare acconciamente la notazione già dedotta dal sestuplo accorciato:

$$1, \frac{1}{3}, \frac{1}{5}$$

ovvero:

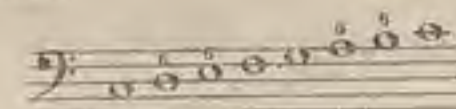
8

3

3

$$4 : 3 : 6 : 8 \equiv (1, 3, 5, 8) \equiv 1$$

riferendola con severa accuratezza alle note successive della scala, in grazia della tonalità che le spetta. In tal guisa la scala armonizzata, e ridotta alla sua più semplice espressione, sarebbe:



il cui significato armonico rendesi subito manifesto.

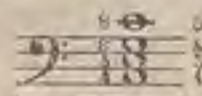
Il tutto, ripetiamo, si riduce all'opportuna e razionale applicazione della formula o notazione precedente, che prescindendo dall'ottava, designata col numero 8, si riduce a:

5

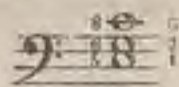
3

$$4 : 5 : 6 \equiv (1, 3, 5) \equiv 1$$

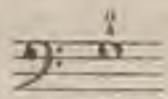
Anzitutto adoperando quest'ultima notazione, nel preciso senso delle distanze che le è proprio, a partire dalla fondamentale la si applica per lo appunto a questa medesima nota fondamentale, quella nota cioè che colla sua unità costante governa e domina tutto il movimento della scala semplice o armonizzata. Il primo gruppo armonico così costituito, che come ordinariamente si suole, può venir completato nel tetracordo perfetto suo corrispondente, si è:



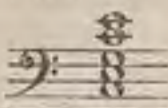
Poiché salendo di due gradi ed assumendo così quale fondamentale transitoria da armonizzare la terza (maggiore) di *Do* = 4, ma segnata col simbolo numerico distanziale 1, cioè la *Mi* = 5, che si denota pari col simbolo iniziale 1; poichè codesto *Mi* appartiene al medesimo accordo precedente, si devono congiungere ad esso gli stessi elementi superiori dell'accordo, e si ha quindi:



Insì salendo ancora di due gradi si giunge a *Sol*, e quindi è senz'altro:



il cui significato sonoro è evidente per ciò che precede. Pertanto in questi tre casi ora contemplati, come ben si vede i tre gruppi armonici ora costituiti, non sono altro che semplici rivolti l'uno dell'altro, in guisa che dalla loro opportuna congiunzione risulta:



cioè di bel nuovo, sebbene con altre distanze e quindi con altro ordine, la sintesi unitaria armonica, ossia il completo ritorno al sestuplo.

Ora le tre note *Do*, *Mi*, *Sol* che entrano siccome elementi sonori nei gruppi armonici testè composti, assumendo ordinatamente nei singoli gruppi successivi l'ufficio di note fondamentali, si meritano perciò appunto il nome di *basi*. È poi chiaro che la prima di codeste basi, secondo il giusto concetto che governa il sistema del Tartini, in sé racchiude e compendia potenzialmente tutta la forza dell'armonia, siccome quella che è in modo precipuo voluto dalla natura, nel senso fisico-genetico proprio dei suoni superiori concomitanti che l'accompagnano. La seconda base, continua ad osservare il Tartini, ha minore forza; però usata bene, presenta molta vaghezza. La terza base è di forza minima, e non molti sono i casi in cui sia dato d'usarla con utile effetto estetico.

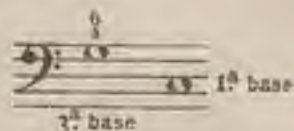
A queste norme tanto fondamentali quanto universali può dirsi ispirata l'armonia moderna da Zarlino e Palestrina al Bach; dai Padri Callegari, Vallotti, Martini e Mattei a Mozart, Beethoven, Rossini a Wagner. Quest'ultimo infatti eziandio, ma specie nelle sue prime e migliori opere come il *Tannhäuser* ed altre ancora, senza punto allontanarsi dalla continua e stabile quadratura armonica, che pur scaturisce da codesti semplici precetti elementari, con libere ma felici e castigate successioni di gruppi armonici, riusciva a sussidiare splendidamente di belli e svariati accompagnamenti persino le sue più espressive melodiche ondulazioni di canto (1).

(1) Tra cui può davvero citarsi a modello la nota romana: *Lo splendi tu, bell'astro incandore*. (Volfrango).

Ma torniamo all'argomento della scala.

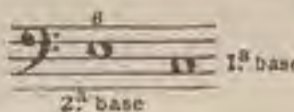
Allorchè pertanto si pone una nota qualunque nella scala armonizzata, senza segni o numeri superiori (talvolta in luogo di numeri si pongono *diesti*, *hemolli* o *bequadet*), in tal caso ciò significa che dev'essere assunta quella nota per *prima base*.

Ma quando sopra la nota assunta, si pone $\frac{6}{4}$ come nell'esempio che segue:



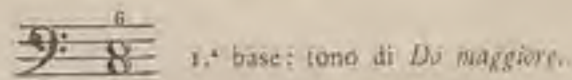
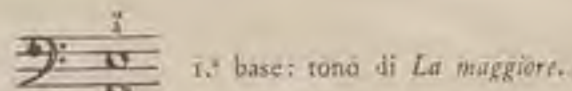
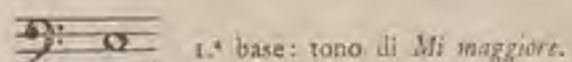
in tal caso la prima base è una quinta sotto e la nota proposta: *terza base*.

Infine la prima base è una terza sotto, allorchè sulla nota da armonizzare si pone il solo numero 6, come in:



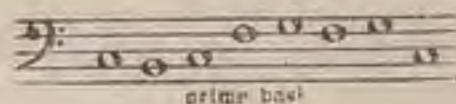
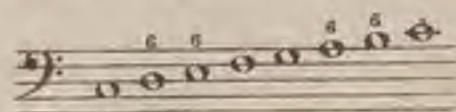
e la nota proposta è: *seconda base*.

Queste fine e delicate distinzioni meritano d'essere bene afferrate e ritenute, mentre da esse conseguiva, che applicandosi le differenti designazioni ad una medesima nota, per esempio ad un *Mi*, pur mantenendo ferma questa nota, cangia l'armonia come negli esempi che seguono:



Qui di costante non vi è che il fatto, che in ognuno dei tre casi contemplati, pur mutando il tono, resta l'armonia di terza maggiore, cioè per l'appunto quella più perfetta, nella quale non entrano che i primitivi e diretti elementi del sestuplo.

Posto ciò, riduciamo alle sue prime basi l'intera scala diatonica comune dianzi presentata, ossia scritta colle semplici designazioni che seguono:

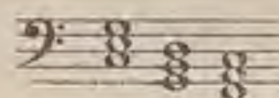


Il Tartini pertanto con mano da maestro, magari di color che sanno, data questa falsa posizione, dalla quale a suo avviso appaiono due cose: primo che l'armonia superiore e inferiore sono intrinsecamente identiche; secondo che il movimento progressivo delle prime basi è talmente disordinato, che eziandio un mediocre compositore deve giudicarlo impraticabile; dopo ciò non v'ha altra via: che dedurre razionalmente la scala armonizzata, come deve essere imposto dall'unità del sistema.

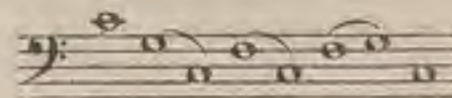
A tale intento egli giustamente ricorda d'aver dianzi dedita la scala diatonica, quella appunto che noi ci proponiamo di armonizzare; dall'armonia delle tre note fondamentali:

tonica, dominante, sottodominante

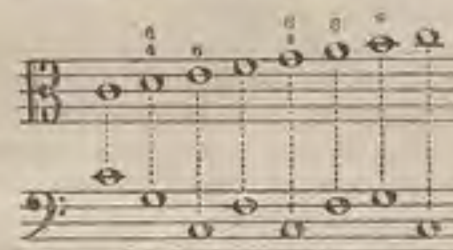
ossia dai tre tricordi perfetti in terza maggiore:



e dal nesso medesimo armonico di esse note fondamentali, del pari il movimento cadenziale:



Quindi è che per conseguire il voluto intento, basta sovrapporre la scala diatonica comune alle note del basso fondamentale razionalmente ordinate nelle cadenze intermedie e negli estremi: queste note costituiranno così il basso fondamentale per l'anzidetta scala diatonica comune. In tal modo dimostrativo e sistematico, viene a comporsi il vero numero organico proprio della scala armonizzata:



Da quanto si è fin qui veduto è lecito concludere quanto segue:

Dall'unità completa del sestuplo: *armonie di terza maggiore, di terza minore e dissonante*, procedono ad un tempo:

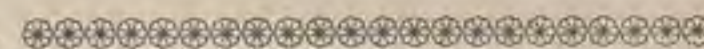
- 1.° movimento della tonica, della dominante e della sottodominante;
- 2.° gruppi corrispondenti in armonia di terza maggiore;
- 3.° scala diatonica semplice;
- 4.° cadenze: armonica, aritmetica, mista;
- 5.° scala armonizzata.

E notisi bene quest'ultima stabilità e dimostrata in conformità delle più rigorose e organiche regole del basso fondamentale.

A questa semplice e chiara comprensione sistematica e razionale, nel suo duplice principio fisico e matematico, ci porta lo studio accurato dell'armonia consonante e dissonante, fatta colla scorta dell'italico genio, si felicemente plasmato in Giuseppe Tartini. Checchè ne dicano o pensino i decadenti al di qua o al di là dell'Alpe, a noi Italiani, per Dio, non si conviene dunque perdere in verun modo la gloriosa tradizione di quella veneranda scuola pittagorica, che dalla Grecia venne fino dai tempi più remoti a stabilirsi nella nostra gloriosa penisola, la scuola da cui ne nacquero: Dante, Leonardo da Vinci, Michelangelo, Zarlino, Galileo, ecc. È questo il voto che pur nel cuore di questo secolo che sta per finire, ebbero ad esprimere un Cattaneo, un Gioberti, un Alberto Mario. E noi uniamo la nostra povera, ma convinta voce, allo intento.

(Continua)

Prof. VALERIANO VALERIANI.



COLLAUDO D'ORGANO

Atto di collaudo di un Organo liturgico a 2 manuali e 22 registri, eretto dal signor Michele Polizzi da Meda nella Chiesa Parrocchiale del SS. Crocifisso in Noe.

VENUTO qui per incarico di questo illustre Monsignore Vescovo e del Rev. Committente Sac. Antonino Scherani, Vice-Rettore Curato di detta Chiesa, affine di collaudare l'organo suaccennato, dietro accurato esame dell'intero strumento, mi sono convinto che finalmente abbiano in Sicilia un fabbricante italiano giusta i desideri della Chiesa e dell'arte. — Fosca limpida, meccanica corretta, disposizione chiara, aria abbondante, che ho voluto sperimentare nel modo più fiscale e crudele, scosse evitate da due mantici supplementari: — tutto al di là della mia aspettativa. — Ciò non solo, ma il fabbricante apportò aggiuntive e modifiche al progetto del contratto, le quali sono di vantaggio all'organo, eccetto la *Dulciana* al 1.° ed il *Saltellante* al 2.°, che in un organo di questa portata tornerebbero più utili di 8 piedi anziché di 4. — A tale mia osservazione egli rispose che la pianta fu disposta per ricevere l'8 piedi; ma provvisoriamente vi collesò il 4 piedi per il limite troppo ristretto della stoffa finanziaria. — Ed allora ci siamo, perchè alla prima possibilità del Rev. Committente non vi sarà che mettere le canne a posto.

Il fabbricante inoltre ha avuto il felice pensiero di preparare il posto per un altro registro ad anche di 8 piedi al grand'organo da collocarsi in avvenire; ed io suggerisco che esso sia l'indispensabile *Clarino*.

Or siccome il Polizzi, dapprima serassimo, non aveva cognizione di organi liturgici e ritenne che essi consistessero soltanto nei registri interi e nella pedaliera estesa; così ha disposto tastiere, registratura e tirantelli secondo il sistema Serassi da lui conosciuto, e per far meglio ancora ha reso espressivo l'organo intero. — Passi pure la registratura e l'espressione generale; ma quelle tastiere capovolte e quelle spranghe laterali che si cadono sulla pedaliera o devono essere collocate a maggiore distanza, imbarazzano l'esecutore, ed possono reggere affatto: — è indispensabile quindi, se non urgente, che il tutto sia regolato secondo l'esigenza tecnica *universale* dell'arte organaria.

È poichè il Polizzi accettò questo lavoro per propria *volontà*, consentendosi anche di un prezzo molto inferiore al suo valore reale, sono sicuro che il Rev. Committente sarà tanto ragionevole da non gravare su lui la spesa relativa a tali correzioni; chè del resto non sarebbe possibile ottenere da un esperto fabbricante tanta mole per un prezzo sì meschino. — Insoi difatti non accettò. — Quanto si verrà a trattative per tali corre-

fiducia nei giovani... ne prendo nota... e alla prima occasione, mi ricorderò di lui; intanto annunzieremo nel giornale ch'egli è pronto a debuttare... è necessario... è utile... il nostro giornale è diffusissimo, è il vademecum degli Impresari, delle Direzioni teatrali... fanno tutti annunciarne la loro disponibilità, perchè sanno ch'è loro conveniente... benissimo... benissimo... m'ha detto che si chiama questo giovane fortunato...?

— Lionello Falchi!
— Bel nome, bel nome... e lei, scusi, resta... sua...?
— ...sua moglie...
— Benone! ammogliato! Giovane serio, senza capricci... Intanto, avendo scritto, man mano che parlava, staccò dal libro una ricevuta e la porse a Flavia, dicendole:

— È la regola... è l'uso... l'abbonamento... al giornale che fa gl'interessi degli artisti... vedrà, vedrà!
Flavia pagò le 40 lire dell'abbonamento convinta che malgrado ciò e malgrado le parole affabili e rassicuranti neanche da quell'uomo avrebbe ottenuto ciò che ardentemente desiderava e stanca ma non sudiata, scontenta ma non disperata, trepida ma non titubante, continuò la ricerca con una pazienza da apostolesa... con uno zelo da missionaria.

(Continua) A. G. CORBIERI.

CORRISPONDENZE

NAPOLI, 15 Ottobre.

Ragione del silenzio e vicende dei minori generi di arte — Il programma della stagione musicale di Bellini — Osservazioni fatte dall'esperienza.

L'opere al Politeama ed al Circo delle Varietà ha fornito l'unica manifestazione musicale per un mese circa e mi ha condannato al silenzio. Il teatro la Fenice si è riaperto con uno spettacolo lirico-danzante. La musica, che vi si è unita, rappresenta una via di mezzo tra l'opere e gli spettacoli di *opé-comique*. Il primo saggio, *Don Saverio*, è una serie di scene eleganti, che ha dato luogo ad una musica vivace, d'una comicità di buona lega, del Valente.

Il Bellini, fra qualche sera, inaugurerà la serie degli spettacoli musicali con l'*Idolo*; e se il pubblico assiduamente vi accorresse, si potrebbe prevedere una buona stagione di non breve durata, perchè l'Impresario intende continuare sino alla primavera del 1899. Le promesse, a vero dire, sono ottime; la compagnia numerosa; sei prime donne soprani, e fra queste alcune presentate quali artiste celebri, oltre la Gargano, impegnate per rappresentazioni straordinarie. E, per continuare col numero degli artisti, vi ebbero quattro contralti; cinque tenori; cinque baritoni; quattro bassi. L'orchestra sarà diretta dal Fornari e dal Scognamiglio. Con tanti artisti s'intende bene che l'elenco delle opere non è scarso. L'Impresario vorrebbe, a quanto pare, rinverdire alquanto opere a cui il pubblico non presta più, come il *Marco Visconti*, la *Virginia di Mercadante*, i *Tre Moschettieri* di Sisto. Poiché queste opere non sono più nel repertorio dei cantanti odierni, così è da credere che per provarle e metterle bene ci vorrà molto. Ma, oltre a queste difficoltà, io vedo alquanto buio nella riuscita delle opere medesime. Non conosco l'opera di Sisto, ma ho quasi a temere il *Marco Visconti*; e, avendo assistito a tutte le prove orchestrali ed a tutte le rappresentazioni della *Virginia*, l'ho ancora nell'orecchio. Posso per ciò dire che la prima potrebbe ritentarsi, non così l'altra.

L'opera di Puccini non può ora essere tenuta la conto della presente generazione, perchè destituita di quelle qualità drammatiche e sceniche che si richieggono; ma, per la copia delle idee melodiche, alcune delle quali veramente felici e originali, può risarcire assai, grazie ai semplici ornamenti ed a quanti s'impadroniscono della scortevolezza melica, senza poi andar pel sottile in fatto di verità e di evidenza drammatica.

La *Virginia*, invece, si presenta con un autentico tragico solenne; ma, scritta dopo gli *Orati*, e a lungo conservata dall'autore, era già vecchia, quando fu poi eseguita trent'anni or sono. Se fosse riuscito un capolavoro, in quest'anno si sarebbe dovuto celebrarne il cinquantesimo, come si è fatto con lo *Starato*, perchè il Mercadante aveva pronta la *Virginia* il 1848, e la si sarebbe eseguita poco dopo il gennaio, se l'autore si fosse accontentato di un tenore, che aveva ingegno sì, ma voce non potente. Nella *Virginia* occorrono due tenori e di voci poderose e un soprano ed un baritono di mezzi eccezionali. L'orchestrazione è poi numerosa e nei pezzi gravi maggiore convenzionalismo che nel *Plagiato*, nel *Valcello di Ginevra* ed in altre opere scendenti di Mercadante. A me non piacque l'idea della riproduzione degli *Orati* e *Curiosi*, e lo dissi aperto quando lo vagheggiò lo Scaillet; l'esito fu quale avevo previsto. Il nuovo tentativo parmi ancora di più problematico esito, né da farsi in un teatro secondario. Ho voluto dir queste mie idee, perchè l'Impresario del Bellini non è nuovo al cimento; tenne il medesimo teatro per altre quattro stagioni e fece abbastanza bene. Il nuovo programma non è felice per tutte le opere e potrebbe ancora essere emendato, e però ho voluto dire schiettamente l'opinione mia. Per altro auguro prospera sorte alla nuova Impresaria. — A. C.

GENOVA, 17 Ottobre.

La *Bohème* di G. Puccini al Politeama Genovese — La *claque* a teatro.

Dopo la *Forza del Destino*, della quale già al diavolo naxe rappresentazioni, abbiamo avuto nella scorsa settimana la prima della splendida opera del Puccini, la quale, come nelle precedenti edizioni, richiamò gran folla di pubblico al vasto Politeama. Benché moltissime famiglie della eletta società si trovino ancora alla campagna, poltrone, posti riservati di seconda galleria e palchi erano occupati da scelto pubblico.

Rimase desso soddisfatto di questa nuova edizione?... Non lo si potrebbe del tutto affermare, perchè i nel non mancarono in questa quarta edizione, forse causa il punto da cui erano compresi i principali esecutori e la fretta con cui si dovette allestire lo spettacolo, per sostituirlo all'ormai sfruttata *Forza del Destino*.

Gionostante vi furono quattro repliche, alla presentazione di Mimì al primo atto, alle strofe del tenore al secondo, al quartetto finale nel terzo e all'aria del basso nel quarto.
La prima donna, signorina Spagna Gisa, è una Mimì assai graziosa e dotata di molto sentimento; la sua voce è estesa e simpatica, e, benché nuova al nostro pubblico, seppe subito accaparrarsene le simpatie ed ebbe calorosi applausi dopo la *presentazione*, che dovette replicare, e in tutto il terzo atto che cantò con molta passione, specialmente nel melodico e patetico *addio* commosso il pubblico, che l'interruppe con grida di *bravo*.

Il tenore Albanese non possiede gran volume di voce, ma canta con grazia ed il pubblico gli fece replicare le strofe del secondo atto dette con molto slancio. La signorina Da Costa sostiene con brío la sua parte; il baritono Pini-Corsi, nella parte di Marcello, riaffermò le grandi simpatie che gode presso il nostro pubblico; il basso Cromberg replica tutte le scene *alla vecchia simarra*, che canta molto bene; buoni pure il Marini (Schauwand) ed il Terzi (Benoit ed Alcodoro).

L'orchestra, diretta dal maestro Giulio Tirindelli, sempre intonata, suonò con colorito e mirabile insieme. Una grande ovazione venne fatta al direttore del maestro Vallini, fra abbastanza bene.

In complesso questa nuova edizione della deliziosa opera del Puccini, se non gareggia colle precedenti, lascia abbastanza soddisfatto il pubblico che si accorre numeroso; e questo è quanto può desiderare l'Impresaria. Quanto prima avremo gli *Ugonotti*, che si provano altrettanto.

lettera, domestica, il Politeama rigurgitava di pubblico, che volse reagire contro la *claque* numerosa che insisteva. Da diversi anni, questo vasto teatro, Corroero persino del pugni in platea, così che dovettero intervenire i carabinieri, e gli artisti, presentarsi per fare il *brò*, dovettero rientrare tra le quinte (1). — M. M.

PAVIA, 17 Ottobre.

La *Forza del Destino* a Brioni. — Un Ballo in maschera di Stradella.

BRANTO a Brioni quanto a Stradella ha trovato due spettacoli superiori all'aspettativa. Il concorso del pubblico nei due teatri e gli applausi agli artisti principali non si fanno desiderare. Buone le due orchestre, ma prive di quell'entusiasmo che dovrebbero infondere i nettar di quei colli; i due direttori d'orchestra, che pur mi dicono dotati di merito. Peccato che nell'orchestra di Brioni manchi l'arpa! L'allestimento scenico è appagato nei due teatri. Voglio sperare che il diligente Impresario di Brioni abbia accolto l'osservazione di far cessare lo scorcio dei due parzoncelli del preludio, troppo vestiti di *color locale*.

Nella *Forza del Destino* m'hanno fatto buona impressione la prima donna Antonietta Grippi, dalla voce squillante ed estesa nelle note acute, se non nelle basse; il baritono D'Arcauelli, giovane di bella apparenza, dotato di voce calda e robusta e destinato a un bell'avvenire se studierà e persevererà, e il basso Matteini, molto sicuro della sua parte e molto intonato, qualità assai rare nei bassi, come diceva il lepido e arguto Ghislanzoni.

Nel *Ballo in maschera* emergono l'esordiente signorina Ada Peduzzi e il baritono, di cui mi sfugge il nome. Non posso dividere gli entusiasmi degli Stradellini per il tenore Nobilini, di cui non discusso i pregi artistici e i successi ottenuti in altri teatri, ma che sfugge talora degli acuti colpi di cannone, come se dovesse bombardare Sant'Eligio.

Della signorina Tisbe Marchi (Gricca), che cantò con insinghiero successo anche al nostro Guido e che mi si disse trauta in buon conto anche a Stradella, non posso dir altro che, nella sera in cui l'ho sentita, era seriamente indisposta.

Prima di ridirmi al piano, mi compiacio di tributare una parola d'elogio al bravo maestro Ovidio Boltarelli, che mise tutta la sua anima e abilità per trarre in pochi giorni i coristi di Brioni. — A. V.

TREVISO, 18 Ottobre.

La *Gioconda* di Ponchielli al teatro Sociale.

LA prima rappresentazione della *Gioconda*, data sabato scorso al teatro di Società, ha avuto l'importanza di una *première*, poiché la popolare opera del compianto Ponchielli non venne data che una sola volta a Treviso, or sono diciassette anni. L'esito fu pari alla grande aspettazione e gli applausi furono continui e sinceri, sia per la musica piena di passione e di drammaticità, sia per l'esecuzione in ogni parte accurata e degna delle tradizioni del nostro teatro. Emerge la protagonista signora De Macchi, cantante ed artista pregevolissima, dotata delle migliori qualità di intelligenza, di voce ed interprete appassionata della difficile parte. La signora Lorini (Laura) piange assai per la voce squillante e sicura e per l'efficace risalto che dà al suo canto ed al personaggio che rappresenta. La signora Alasia (Grecia) ha voce potente e sa cantare con grande espressione e con profondo sentimento. Il tenore Bioletto piace assai, specialmente per la voce bella di timbro e per la sicurezza degli acuti, davvero eccezionali. Il baritono Magini-Coletti sa dare grande rilievo all'importante e difficile personaggio di Barnaba, confermando il bel nome che gode nel mondo teatrale. Bene pure il basso Lucenti (Badoero) ed il comprimario Frascalandia.

L'orchestra, diretta dal maestro Giulio Tirindelli, sempre intonata, suonò con colorito e mirabile insieme. Una grande ovazione venne fatta al direttore del maestro Vallini, fra abbastanza bene.

(1) Benissimo!... Se altri pugni continueranno a correre, è a sperarsi che Perla maligna del *claqueur* finirà per essere estirpata!

(Nota della Direzione.)

giunto maestro dopo il risale del terzo atto. Buoni i cori. Applausi in parte in *donna delle ore*. La messa in scena è di una ricchezza e buon gusto davvero eccezionale. L'Impresaria Corbi merita quindi che lo spettacolo ottenga anche un patto finanziario fortunato. — G. SERRA.

CORREGGIO, 17 Ottobre.

La *Bohème* di G. Puccini al teatro Bonifazio Astoli.

LA *Bohème* di Puccini, rappresentata per la riapertura dell'originale teatro Bonifazio Astoli, suscitò, com'era prevedibile, un vivo entusiasmo. L'esecuzione lodovole contribuì a dare risalto alla bellezza musicale del Puccini. Ottimo lo signore Anita Baldoce (Mimi) e Camilla Pasini (Musetta) due artiste di ottimi mezzi vocali e di spiccato sentimento artistico. Superiori ad ogni elogio il Wigley (Marcello) ed il Rigli (Schauwand). Inappuntabile l'orchestra, diretta felicemente dal maestro Sragusa. Molto buoni anche i cori, benché completamente composti d'elementi locali. Rissuonando, la stagione è assicurata e l'esecuzione è degna dello splendido spettacolo.

Il tenore Pagliano, indisposto, sarà sostituito dal Rambaldo.

PIRELLA G. V.

BRUSSELLE, 14 Ottobre.

La *prova del Rheingold* e della *Stella del Nord* — Riprese degli *Ugonotti* e di *Werther* — Il signor Emilio Mathieu.

MAKÈ che quest'anno la *Stella del Nord* non sarà una stella brillante; già la signora Landouzy prova i vocalizzi del primo atto: *L'eco ridde i miei canti d'addio*. Si spera che questa stella apparirà nel firmamento tra primi freddi dell'inverno.

Si stanno facendo anche le prove del *Rheingold*, che sarà una delle novità dell'inverno. Sarà pronto per la fine del mese? Lo si era sperato un istante, ma le audite o meglio le tre cantate che debbono personificare non sanno ancora sufficientemente muoversi. È un affare grave questo di organizzare il primo quadro nel quale il nano Alberico riesce a impossessarsi dell'oro del Reno, di cui le audite sono le imprudenti guardiane. Il movimento dava loro dapprima il mal di mare e una di esse ha proposto di sostituirle con delle ballerine, più abitate alle evoluzioni straordinarie; si è quindi cambiato sistema e le cose procedevano abbastanza bene, quando a una delle ultime prove si son lasciate piombare bruscamente nel fondo delle acque, vale a dire sull'assito del palcoscenico. A tempo opportuno vi dirò se sono le cantanti che hanno notato o le ballerine che hanno cantato.

In attesa di *première* sensazionali, si parla di riprese. Quelle degli *Ugonotti* e di *Werther* si sono state offerte in condizioni molto soddisfacenti. Gli *Ugonotti*, malgrado la loro età — la prima rappresentazione ebbe luogo il 29 febbraio 1836 — e tutto il male che ne hanno detto alcuni critici, hanno ancora possanza sul pubblico, se appena trovano fedeli interpreti. Il signor Segnia (Saint-Brès) e la signorina Ganne (Valentina) danno rilievo ai loro personaggi; il signor Scaramberg ha note splendide nel settimino del duello e la gentile Landouzy, trasformata per la circostanza in cantante leggiera di grande opera, mette della civetteria nel suo duetto con Raoul. I signori Decléry, Jourset e la signorina Milcamp completano del loro meglio un onnevole insieme.

Nel *Werther* abbiamo inteso, per la prima volta, il signor Imbart de la Tour, che canta meglio di quello che agisce. Manca di eleganza, e questa invero non è una colpa; ma nella scena d'amore adopera tale veemenza, che la sua persona rimane tutta scompagnata.

Accanto a lei la signorina Wynn ci presenta una Carlotta più parigina che tedesca, che dice bene, agisce correttamente e di essa, assicurati, Massenet si è dichiarato pienamente soddisfatto. Nessuno artista ha dettagliato tanto bene quanto lei la scena delle lettere e la melodia delle lagrime. Con minor arte e studio la signorina Gianoli ci ha fatto ricordare troppo il tipo della piccola Lolotte di Gœthe.

L'orchestrazione del Werther è talvolta emozionata da espressioni di impeto. Ma questa non è una ragione perché il timpanista manifesti una sola esagerazione. E cosa sempre inutile esagerare i difetti degli uomini o delle cose.

Si fa un gran parlare di Emilio Mathieu, direttore della Scuola di musica di Lovago come successore del compianto Samuel. Il signor Mathieu, che è un uomo simpaticissimo, è l'autore di diverse opere distinte, quali *Freder, Richard e l'Infante de Roland*. — P. Z.

BERLINO, 18 Ottobre.

La stagione musicale berlinese.

NOTTE 1.° ottobre si è scatenato sulla capitale un vero uragano musicale. A destra e a sinistra si grattano violini, si battono pianoforti, si canta a squarciagola: è proprio un pandemonio, un castigo di Dio. Cinque o sei concerti ogni sera, due teatri d'opera e poi, per non perder l'abitudine, tre o quattro matinee. Non credo che vi sia altra città del mondo nella quale si faccia tanta musica come a Berlino. È ben naturale che non si trovino più editori, nemmeno a biglietto regalato ed io ho perciò felicemente nel *Klein Journal* la proposta di creare il « biglietto d'entrata a rovescio, » il biglietto, cioè, da pagarsi al portatore. Chi va al concerto dovrebbe ricevere il prezzo d'entrata. « Cinque marchi di entrata » vorrebbero dire: cinque marchi di prezzo a chiunque entri! Chi sa che questa innovazione non riesca a popolare un po' le sale da concerto, ora così squalide e deserte. Si procurerebbe così a molti sfortunati il modo di guadagnare costantemente il pane. I più ricercati sarebbero gli editori forniti di buon sangue, un piede, ma del resto non si pretenderebbe da loro null'altro che una pazienza da svuot e dei timpani audaci resistenti ad ogni sorta di maltrattamento. La proposta, del resto, non è affatto nuova. Si sa infatti che nelle grandi città, specialmente a Parigi e Londra, i ricchi personaggi che vogliono radunare in casa loro una società numerosa e distinta e non posseggano conoscenze sufficienti, si rivolgono a certe Agenzie che procurano loro personaggi dell'alta aristocrazia, diplomatici di potenze esotiche, generali in ritiro col petto coperto di decorazioni e via dicendo. Chi entra nelle sale di questi Nabab è abbagliato dalla quantità, dallo splendore degli invitati e non sa che tutti quei distinti ed alti personaggi fanno pagare l'onore della loro presenza a un... prezzo fisso. Perché non si potrebbe fare lo stesso coi concerti? Ad ogni modo chi dà oggi un concerto a Berlino, a meno che non possieda fama mondiale, deve essere ricco, deve poter disporre di qualche migliaia di marchi. Se ne aggiunga dunque qualche centinaio per pagare gli editori!

Scherzi a parte, dove andremo a finire con questa concorrenza, con questo proletariato spaventoso? È questo il risultato degli immensesoeli Conservatori — soltanto a Berlino ve n'ha una ventina — che vogliono ogni anno centinaia di infelici, pianisti, cantanti, violinisti, compositori. E tutti costoro vogliono in qualche modo estraniare, esportare i loro talenti e sono capaci di partir la fame tutto l'anno per risparmiare un granello di denaro, proprio la somma necessaria a pagar le spese del concerto, il più concerto finanzia alle panche vuote, di un concerto che attira loro per lo più il severo, inesorabile giudizio della critica. Per accedere alla miseria poi si aggiunge il pellegrinaggio, la immigrazione continua dalla provincia, dall'estero al centro, alla metropoli, nella quale gli artisti — poveri illusi — pensano di trovar l'Eden, di poter far fortuna, mentre invece li aspetta la fame e peggio. Anche l'Italia per quest'anno prepara un'esportazione di musicisti che — nudo in guardia in tempo i miei compatrioti — potrebbe degenerare in deportazione. Vedo infatti annunciati nei giornali diversi nomi italiani sconosciuti. Il *Tageblatt* pubblica che Romualdo Marengo, trovandosi a Milano in cattive condizioni finanziarie, verrà a stabilirsi a Berlino. Dio buono, a questi tempi di fame! Io auguro al Marengo ogni bene, ma Berlino sarebbe stata l'ultima città che gli avrei consigliato di scegliere per migliorare la sua posizione.

Ed ora un po' di cronaca. Il teatro Reale dell'Opera ci ha annunciato per due volte consecutive la *tetraologia* di Wagner, *L'Anello del Nibelungo*, con artisti di primo rango, il Kraus (Siegmund e Siegfried), la Gullbenanson (Valküre), la Hodler (Sieglinde), Grünig (Loge), ecc. Il Kraus è educato alla scuola germanica di Bayreuth e, tanto nell'azione che nel canto, sarebbe

difficile di trovar chi meglio di lui possa personificare il giovane eroe-leggendario. È ben vero che quella scuola di canto che tanto si addece alle figure della *tetraologia* non si adatta affatto ad altri generi di musica. Invero quando il Kraus volle provarsi nei Mascandoli della *Mufa di Perle* di Auber, si naufragò completamente. L'omissione di voce energica si, ma spessata, aspra, di certa durata che si insegna a Bayreuth, non si confà alle melodie inasimanti, espressive di Auber. Qui la l'uno che il cantante sia educato alla vecchia scuola italiana, la scuola del *Nel conte*. Vi ovverna poi chi abbia vicino alle sorgenti di questa celebrata scuola può cantare tanto Auber che Wagner, tanto Verdi che Meyerbeer, insomma tutto ciò che gli pare e piace. *Et voilà la differenza!*

Il teatro d'opera del Westend, sotto la nuova direzione Hofmann, ha incominciato le sue rappresentazioni. Esso non intende e non potrebbe nemmeno fare concorrenza al Regio-Teatro, ma cerca piuttosto di completarlo, coltivando quel genere di cui non si occupa il Gran Teatro, l'opera leggera, cioè, di Auber, di Lortzing, ecc. *Dignita* (opera di Tschudnowsky), la prima opera scelta, manco, è vero, di tramonto, ma rivela il musicista, il musicista previsto. L'opera, nuova per Berlino, ebbe un bel successo e si ripeté ora per la quattordicesima volta. Anche una ripresa di quel capolavoro che è la *Dama di Spade* di Boieldieu ebbe buon esito. I concerti armonici sotto la direzione Nilsch hanno inaugurato la stagione con una *suite, Scherzade* di Rimsky-Korsakoff e Marcella Sembrich come solista. E passando dal serio al faceto, vi dirò che Fregoli, il cantante, il mago della trasformazione, che sotto i vostri occhi si trasforma in dieci personaggi diversi, che cambia di voce come di aspetto e vi conta di solo tutto un'opera, fece fare prima al *Friedrichsdorf* poi al R. Teatro d'Estete. Sentite Fregoli, dopo aver digerito per esempio due *tetraologie* consecutive, riposa e divaga lo spirito.

Eccovi abbozzato un quadro della stagione musicale berlinese in una incominciata, una delle più burrascose che si ricordino a memoria d'uomo. EUGENIO PIRANTI.

MONACO, 16 Ottobre.

Concerti.

LA stagione dei concerti ha incominciato a rivivere e, a quanto pare, supererà la passata per numero almeno delle serate indotte. L'Accademia musicale pertanto è ancora in silenzio e l'impresa Kalm è sempre occupata a terminare la sottoscrizione per i suoi concerti d'abbonamento; che saranno stavolta diretti dal maestro Weingartner. Ma quelli che eccellono sono gli annunci dei virtuosi e solisti che daranno concerti speciali.

Nella scorsa settimana il signor Eugenio Gara ha dato la sua prima serata alla grande sala Kalm, che a mala pena poteva contenere la folla di spettatori accorsi per ascoltare l'esimio interprete di Schubert. L'eccellente cantante riuscì anche questa volta vive orazioni per la maestria dimostrata nel saper coniugare in armonica fusione parole e musica. In memoria del poeta defunto, pochi giorni sono, Theodore Fontane, il signor Gara cantò la ballata *Archibald Douglas*, musica di Loewe; poi *L'espito in ritardo* (op. 7 di Loewe) e *Rassegnazione* (op. 83 di Schumann), due nuove canzoni di Ugonne Wolf; *Il Re e la sua cronaca* o *Nostalgia*. Quest'ultima, benché non troppo originale, ebbe, grazie alla maestrevole interpretazione, un entusiasmo *di*. D'interesse speciale fu il concerto di Haussegger, non ancora inteso a Monaco, intitolato: *Grande deserto, Ultima preghiera e Cristoforo, Roberto e Niccolò*, canzoni che rivelano, senza dubbio, un forte talento. L'ultimo di questi tre pezzi è molto bene, ma nei due altri gli intermezzi, troppo spesso ripetuti al pianoforte, disturbano l'onda e l'efficacia delle melodie. L'accoglienza fatta alle tre novità musicali fu calorosa: il programma del signor Gara, già ricchissimo, dovrebbe essere ancora aumentato d'un numero, richiesto calorosamente dal pubblico.

L'impresa Alfredo Schmidt's Naclif, ha fatto un saggio riuscitissimo colla esecuzione di un ciclo delle dodici *Pavle sinfoniche* di Franz Liszt. Queste composizioni, delle quali nove vennero stampate nell'anno 1856 da Breitkopf e Härtel a Lipsia e provocarono una lite veramente fra il compositore e i direttori musicali, litigati dai critici, vengono ben raramente ese-

guita. Sotto la direzione del prof. Kestermann le dodici *Sinfonie* saranno eseguite in quattro serate dall'orchestra Kalm, aumentata. Già le due prime hanno attratto grande folla di spettatori. Alla prima furono eseguite: *Compasso fedele, Orléans e Mosca*, e alla seconda *Les Préludes, Héralde e Tasso, Essento e trionfo*. Il maestro Kestermann è un profondo conoscitore di Liszt: la sua direzione fu maestrevole. Anche l'orchestra Kalm seppe distinguersi e il pubblico le fu grato assai.

Ricorda sono le promesse per le due serate che seguiranno. Sono annunciate fra i diversi concerti quelli del dott. Ludovico Wüller (quattro concerti storici di Schubert), di Ebderye Lamond (pianoforte Beethoven), d'Alise van Gelder (mezzo-soprano), di Johannes Miersch (violino), d'Elisa Rau, di Lily Berger, di Benedikt Steinhilber (arie popolari).

Monumenti.

BARCELONA, 16 Ottobre.

Kraus e Roberto il Diavolo — Il perché di certi insuccessi.

SAPO che nei dirigenti gli spettacoli del teatro Novedades ci sia una specie di mania di volere un giorno sì, un altro no, avere qualche *premiere*. Figuratevi che si provava da quindici giorni *L'Africana*, si studiava il *Tannhäuser* e poi, quasi senza prove, si va in scena con *Ernani*!

Non fu punto lodevole l'esecuzione di questo quartetto, e del resto se agli esecutori non vanno tributati elogi, ancor meno ne merita il mondo Goula, il quale prevedendo un insuccesso, in luogo di salvar la baracca, col prendere lui stesso le redini, se ne lavò, come Pilato, le mani e cedette, per quella sera, il seggio direttoriale al di lui figlio.

Ho detto che l'esecuzione della popolare opera di Verdi fu poco felice, eccezione fatta per il basso Rossato, un Siva magnifico, il quale dovette replicare la sua aria nel primo atto. Per gli altri c'è una attenuazione nelle continue prove e dopo le prove le rappresentazioni, poiché al Novedades sono aboliti i riposi.

Cepi, protagonista e Aloro (Elvira), erano indisposti e Bianchi non riprendeva il personaggio di Carlo V, come il pubblico si attendeva. I critici e l'orchestra più che isoriti.

Un secondo insuccesso, assai peggiore del primo, lo si ebbe venerdì scorso con *Roberto il Diavolo* e dal fiasco si salvò solo la signorina De Lema, per quanto anch'essa, ed ota della sua bella voce, non sia stata, per interpretazione, una Alise ideale.

Il tenore Engel fece quanto i suoi scarti (assai strani) mezzi vocali gli permisero e il basso Klerz poi fu un Bertramo insufficiente sotto ogni riguardo. Della signora Wermes, soprano leggero, è meglio non parlare.

Anche in quest'opera l'egregio maestro Goula non fu punto fortunato, vuoi per la scelta fatta di alcuni esecutori, vuoi per aver permesso una esecuzione come quella dell'altra sera, bizzarria ininfluente all'arte e dannosa agli interessi dell'impresa.

Il *Tannhäuser* è stato messo a dormire, altrettanto *L'Africana*; si daranno invece *Gli Ugonotti*, Donizet, per beneficiata di Bianchi, avremo il *Rigoletto*. — ANGELO BRUSOTTI.

VARIETÀ

Pensieri ed aforismi di Antonio Rubinstein. — Quante volte si legge: « Quest'opera è stata allestita sotto gli occhi stessi dell'autore, il quale ha espresso la sua piena soddisfazione. » Questo può essere vero, per eccezione, nei grandi teatri dove si prova un'opera per cinque o sei mesi e dove l'esecuzione, la scelta degli artisti, fino ai più minuti dettagli dei costumi, dipende interamente dall'autore. Ma in provincia e in altri paesi dove si proverà un'opera in breve tempo, dove il direttore d'orchestra e della scena

sono i grandi geni che accettano le osservazioni del compositore con alzate di spalle, e dove alla più timida obiezione gli si rinfaccia che la messa in scena costa già troppo caro e che è troppo tardi per fare mutamenti — il compositore, per non scoraggiare gli artisti, è obbligato a dire che è contento; e questo è quella che si chiama « un'opera allestita sotto gli occhi dell'autore, il quale ha espresso la sua piena soddisfazione! »

Nessuna funzione, eccettuata forse quella del Ministro delle Finanze, mi sembra tanto difficile quanto quella del direttore di teatro. Senza parlare del pubblico, della stampa e degli autori, che non è facile accontentare, un direttore deve ancora essere alla prese col personale dei due sessi; egli deve, senza posa, combattere la vanità, l'egoismo, l'amor proprio, la presunzione, la gelosia, i capricci, l'arroganza, la mancanza di talento e bene spesso la stupidità degli artisti; e, come questo non bastasse, egli ha ancora preoccupazioni di denaro.

In generale quindi, agli occhi del pubblico e degli artisti non esistono buoni direttori. Da tutte le parti li si ingiuria... e ciò nondimeno, quanti candidati per un posto di direttore divenuto vacante!

NECROLOGIE

Parigi. — Il teatro lirico francese ha fatto una gran perdita in Louis Gallot, uno dei più noti e fecosi librettisti. Per citare i maggiori ricordiamo i libretti del *Re di Lahore*, del *Colo di Proserpina*, *l'Assante*, di *Dejanira*, di *Guy-Rou*. Gallot, che era stato un letterato di vaglia, fu anche un abile amministratore degli ospedali Lariboisière e della Maternità.

Angers. — In età di 72 anni è morto il tenore Montanley che, molti anni sono, raccolse allora tutti all'Opéra-Comique, cantando in opere di diverso genere. Nel 1868, assunta la direzione del piccolo teatro delle Folies-Marigny, vi fece rappresentare, con discreto esito, due opere di sua composizione, *Hyacinthe* e *San Alessio le Brontolte*. Più tardi, stabilito ad Angers, fu eletto professore di canto a quel Conservatorio e a quello di Nantes. Montanley aveva sposato nel 1850 una distinta cantante, Caroline Pélissot.

Vienno. — Il giorno 8 corrente è morto, in età di 58 anni, Nicolaus Gesterlein, l'infaticabile raccoglitore delle memorie di Wagner e fondatore del Museo che porta il nome del grande compositore in Rivaorta.

Bonn. — Leggiamo nei giornali tedeschi l'annuncio della morte del professore von Königslow, già direttore rinomato di concerti e insegnante al Conservatorio di Colonia. Königslow fu in rapporti di grande amicizia con Robert Schumann, Brahms, Joachim e Reinecke.

Londra. — Si annuncia la morte della signora Madietta, nata Bianca Rossevelt, che, sotto il nome di Rossevelt, era stata nella sua gioventù e prima del suo matrimonio, una cantante in voga. Lasciato il teatro divenne ornamento dei saloni aristocratici di Londra e scrisse di cose musicali. Quando Verdi fece rappresentar, per la prima volta, *Otello*, essa pubblicò un libro dal titolo: *Verdi, Milan, Otello*.

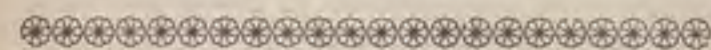
Birmingham. — Un organista distinto, J. Rosoni, che venì fatto apprezzare in Russia, è morto recentemente.

Cheddar (Inghilterra). — Si deplora la perdita di William Chatterton Dix, autore di *Inni* popolari assai noti nei tre regni e nelle colonie.

Boston. — È morta Fanny Davenport, la grande tragica americana, i cui successi in *Rodora*, *Tosca*, *Clotilde* e *Giannina* le valsero il soprannome di Sarah Bernhardt del nuovo mondo.

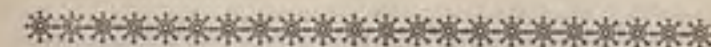
TELEGRAMMI

ROMA, 17 ottobre. — Apertura teatro Costanzi con **Re di Lahore** ebbe successo completo. Teatro pienissimo. Replicati romanza baritono ed intermezzo atto quinto. Signore Labia e Lucacewska, signori Cosentino e Lanzoni bene. Benissimo Caruson. Orchestra, cori splendidamente. Messa scena ricchissima. Ovazioni maestro Mascheroni al suo presentarsi in orchestra. Applausi, chiamate agli artisti alla fine d'ogni atto: entusiastiche dopo finale quarto.



Violoncello da vendere.

È posto in vendita un Violoncello di autore MONTAGNANA, d'intatta forma e conservazione. Rivolgersi per schiarimenti al signor FELICE COEN, Professore di Canto al Liceo Benedetto Marcello in Venezia.



OCCASIONE.

Per cambio di strumento, cederebbero a condizioni eccezionalmente vantaggiose un magnifico

ORGANO AMERICANO

da solo e di Cappella. Per schiarimenti dettagliati rivolgersi all'Amministrazione del *Trovatore*.



THE HARMONISING OF MELODIES

BY H. C. BANISTER
1/2
2/2 post free

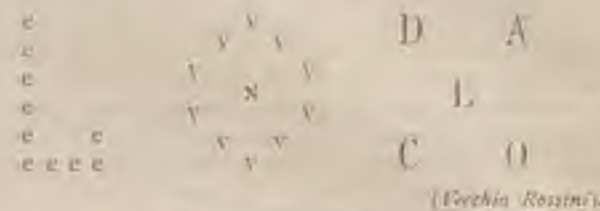
THE VOICE: the Physiologist versus the Singing Master

BY C. E. ROWLEY
1/2
2/2 post free

Office of Music

186, Wardour Street, LONDON, W.

REBUS



(Vecchia Rossini).

PAROLA A ESAGONO

Vivo raminga nella selva oscura.
Dimoro nel mar di fianco al bel paese.
Cittade son non lungi dalla Stura.
Vive la belva nel mio sen sicura.
Da me saggi consigli Achille apprese.
Di Roma sono un luogo assai palese.

(Vecchia Rossini).

Quattro fra gli abbonati che invieranno le due spiegazioni esatte, estratti a sorte, avranno ciascuno in dono musica da scegliersi fra tutte le Edizioni Ricordi e Breitkopf e Härtel, per un importo non eccedente il prezzo marcato di lordi Fr. 6 o netti Fr. 3.

Le soluzioni devono giungere all'Amministrazione non più tardi del secondo martedì dell'avvenuta pubblicazione dei relativi *Giocchi*. — Nell'invviare le soluzioni si deve in pari tempo indicare qual'è la musica che si desidera in dono; senza di che non si terrà conto delle spiegazioni.

SPIEGAZIONI DEI GIOCHI DEL N. 40:

I.

REBUS:

Non adular lodando.

II.

ENIGMA:

La lettera F.

Furono spiegati esattamente dai signori: C. Albertini, U. Bocchini, L. Emiliani, O. Ruhl, ai quali spetta il premio.

I signori solutori sono pregati di indirizzare le soluzioni alla

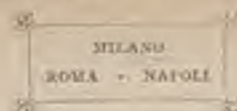
AMMINISTRAZIONE DELLA

GAZZETTA MUSICALE - Milano.

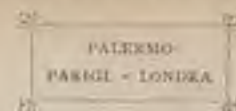
Delle lettere portanti altro indirizzo non se ne terrà conto.

EDITORI-PROPRIETARI G. RICORDI & C.
Brambilla Achille, gerente.

Tip. Editrice L. F. Cogliati nel P. I. Figli della Provvidenza.



G. RICORDI & C.



CANZONI NAPOLETANE

S. GAMBARDELLA

Il Bersagliere

(O BERZAGLIERE)

CANZONE-MARCIA. — Versi di PIER EMILIO BOEL.
Edizione napoletana di ANIELLO CALIFANO.

- 102195 Canto e Pianoforte netti Fr. 1 —
- 102196 Mandolino solo netti » — 20

Canzona 'e sentimento

Versi di ANIELLO CALIFANO.

- 102197 Canto e Pianoforte netti Fr. 1 —
- 102198 Mandolino solo netti » — 20

Ammore nuovo

CANZONETTA NAPOLETANA. — Versi di G. CAPURRO.

- 102199 Canto e Pianoforte netti Fr. 1 —
- 102200 Mandolino solo netti » — 20

Napule!

Versi di ANIELLO CALIFANO.

- 102201 Canto e Pianoforte netti Fr. 1 —
- 102202 Mandolino solo netti » — 20

'E Nnenne belle!

CANZONE POPOLARE NAPOLETANA.

Versi di ANIELLO CALIFANO.

- 102205 Canto e Pianoforte netti Fr. 1 —
- 102206 Mandolino solo netti » — 20

Pirichìè-Pirichì-Pirichìà!

CANZONE POPOLARE. — (Piedigrotta 1898).

Versi di ANIELLO CALIFANO.

- 102253 Canto e Pianoforte netti Fr. 1 —

V. VALENTE

'E tre terature

TARANTELLA. — Versi di SALVATORE DI GIACOMO.

(Edizione col ritratto di Giuseppina Calligaris).

- 102212 Canto e Pianoforte netti Fr. 1 —

'A Munacella

CANZONETTA

Versi di RAFFAELLE DELLA CAMPA. — Illustrazione di P. SCOPETTA.

- 102211 Canto e Pianoforte netti Fr. 1 —

O 'tramm' elettrico

CANZONE DIALOGATA

(Piedigrotta 1898)

Versi di P. CINQUEGRANA. — Illustrazione di P. SCOPETTA.

- 102192 Canto e Pianoforte netti Fr. 1 —

Muntevergene

CANZONE NAPOLETANA

(Piedigrotta 1898)

Versi di P. CINQUEGRANA. — Illustrazione di P. SCOPETTA.

- 102131 Soprano o Tenore netti Fr. 1 —
- 102132 Mezzo-Soprano o Baritono netti » 1 —
- 102189 Mandolino solo netti » — 20

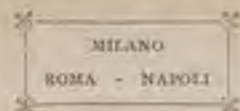
Pusilleco (Posillipo)

SERENATA NAPOLETANA

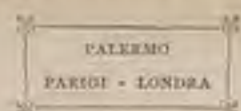
(per due voci o una voce sola)

Versi di SALVATORE DI GIACOMO. — Illustrazione di P. SCOPETTA.

- 102191 Canto e Pianoforte netti Fr. 1 —



G. RICORDI & C.



EDIZIONI ECONOMICHE RICORDI

OPERE

DI

CARLO CZERNY

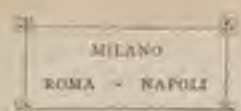
RIVEDUTE, CORRETTE E DITEGGIATE DA

GIUSEPPE BUONAMICI, BRUNO MUGELLINI e STANISLAO FICCARELLI

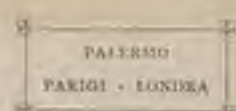
BIBLIOTECA DEL PIANISTA

(Formato in-4 — PREZZI NETTI — Categoria B).

50538 100 Esercizi progressivi. Op. 139. Pr. 1 20	50540 24 Studi della piccola Velocità, destinati a sviluppare l'agilità delle dita. Op. 636 Pr. 1 —	Il Progresso (Le parfait Pianiste). 25 grandi Studi. Edizione riveduta, corretta e diteggiata da BRUNO MUGELLINI. Op. 756:
53951 Grande Esercizio di Trillo in forma di Rondò brillante. Op. 151. 1 —	L'arte di rendere agili le dita. 50 Studi brillanti (seguito alla Scuola della Velocità, Op. 299). Op. 749:	98964 Fasc. 1. ^a Pr. 2 50
52741 125 Esercizi in brevi e progressive Sonatine. Op. 261. 1 10	49300 Fasc. 1. ^a 1 20	98965 * 2. ^a 2 50
50541 La Scuola della Velocità. 50 Esercizi calcolati a sviluppare l'agilità delle dita. Op. 299 1 50	49302 * 5. ^a 1 20	98966 Completo 4 —
52983 La Scuola del Legato e dello Staccato in 50 Esercizi (seguito alla Scuola della Velocità, Op. 299). Op. 335 1 50	49303 Completo 2 50	53863 Le cinque dita. 24 Melodie facilissime su cinque note. Op. 777. — 75
51112 Esercizio giornaliero per acquistare e conservare il più alto grado di perfezione, consistente in 40 Studi colle prescritte ripetizioni. Op. 337 1 —	Il Progresso (Le parfait Pianiste). 25 Studi facili e progressivi per le piccole mani. Op. 748:	Il Progresso (Le parfait Pianiste). 50 Studi di velocità per acquistare prontezza nell'esecuzione. Op. 818:
52742 La Scuola del Concertista. Studi di bravura e di esecuzione. Op. 365 2 20	53828 Fasc. 1. ^a 1 —	53831 Fasc. 1. ^a 1 —
La Scuola della mano sinistra. 10 grandi Esercizi. Op. 339:	53829 * 2. ^a 1 —	53832 * 2. ^a 1 —
53190 Fasc. 1. ^a 1 —	53830 Completo 1 75	53833 * 3. ^a 1 —
53191 * 2. ^a 1 —	Il Progresso (Le parfait Pianiste). 25 Studi. Introduzione a quelli di G. B. Cramer. Op. 749:	53834 Completo 2 50
53192 Completo 1 50	53208 Fasc. 1. ^a 1 —	52743 100 Esercizi di 8 battute. Op. 821. 1 20
Scuola di perfezionamento. 50 grandi Studi, diretti a superare ogni difficoltà. Op. 409:	53209 * 2. ^a 1 —	La nuova Scuola della Velocità. 30 nuovi Studi espressamente composti per acquistare una perfetta agilità nelle dita. (Seguito all'Op. 299, La Scuola della Velocità) Op. 834:
98281 Libro I. 3 —	53210 Completo 1 75	53305 Fasc. 1. ^a — 60
98282 * II. 3 —	Il Progresso (Le parfait Pianiste). 30 Studi progressivi. Introduzione a quelli di G. B. Cramer. Op. 753:	53306 * 2. ^a — 60
53862 110 Esercizi facili e progressivi (supplemento a tutti i Metodi di Pianoforte). Op. 453 1 50	53211 Fasc. 1. ^a 1 —	53307 * 3. ^a — 60
50559 Il primo Maestro di Pianoforte. 100 Studi giornalieri ad uso dei giovani allievi. Op. 599. 1 10	53212 * 2. ^a 1 25	53308 * 4. ^a — 60
	53213 Completo 2 —	53309 Completo 2 —
	Il Progresso (Le parfait Pianiste). 25 Studi melodici e caratteristici. Edizione riveduta, corretta e diteggiata da BRUNO MUGELLINI. Op. 755:	95477 Metodo di Pianoforte per i fanciulli e in generale per tutti i principianti. Op. 833 2 —
	98961 Fasc. 1. ^a 1 50	50488 30 Nuovi Studi di meccanismo, composti per i giovani allievi, per servire d'introduzione all'Op. 299, La Scuola della Velocità. Op. 849 1 —
	98962 * 2. ^a 2 —	52925 Scelta di 20 Studi con nuove diteggiature e note didattiche di STANISLAO FICCARELLI, con prefazione 1 —
	98963 Completo 2 50	53864 L'Esercizio del mattino 30



G. RICORDI & C.



ERNESTO BECUCCI

Ricordo di Torino

VALZER

Op. 256.

(Frontispizio illustrato)

101964 Pianoforte solo Fr. 4 —	102064 Mandolino (o Violino) e Pianoforte, con 2. ^a Mandolino (o Violino) <i>ad libitum</i> 5 —
102065 Mandolino (o Violino) e Chitarra, con 2. ^a Mandolino (o Violino) <i>ad libitum</i> 4 —	102066 Due Mandolini (o Violini) e Mandola, con Pianoforte 6 —
102067 Due Mandolini (o Violini) e Mandola, con Chitarra 5 —	102068 Flauto, con Pianoforte e 2. ^a Mandolino (o Violino) <i>ad libitum</i> 5 —
102069 Flauto, con Chitarra e 2. ^a Mandolino (o Violino) <i>ad libitum</i> 4 —	102070 Flauto, due Mandolini (o Violini), Mandola e Pianoforte 7 —
102071 Flauto, due Mandolini (o Violini), Mandola e Chitarra 6 —	101193 BANDA (piccola Partitura) (B) netti 2 —

Di prossima pubblicazione

J. BURGMEIN

IMPRESSIONS DE ROUTE

QUATRE PETITES PIÈCES

POUR

PIANO

Elegantissima edizione con quattro cromolitografie e coperta a colori di L. METLICOVITZ.

101900 (A) netti Fr. 3 —

I. — Romance poudrée.

II. — Dans la montagne.

III. — Souvenir lointain!..

IV. — Promenade de jeunes villageoises.

PIANOFORTI - ARPE - HARMONIUMS

TEDESCHI & RAFFAEL

MILANO
Via Dante, N. 3




STABILIMENTO PREMIATO

GRAN DIPLOMA D'ONORE

LA PIÙ ALTA ONORIFICENZA

all'Esposizione Generale di Torino 1898

FABBRICA DI ARPE A DOPPIA MECCANICA

OCCASIONI

RATE MENSILI

RICORDI & FINZI

Galleria Vittorio Eman., 92 - MILANO - Via del Palazzo Marino, 3

Fornitori della Real Casa, dei Teatri: Scala, Dal Verme, ecc.
delle Scuole Comunali e dei Collegi: Reale delle Fanciulle, Longone, Calchi-Taeggi, ecc.

Pianoforti classici

Erard, Pleyel, Bechstein, Bluthner,
Ibach, Schiedmayer & Sohne,
Kaps, Neumeyer, ecc.

Pianoforti

con Telaio metallico
DA L. 480 A L. 8000

Arpe "Erard,,
AEOLIAN di New-York
Organi americani
Armoniums
RIPARAZIONI
PIANOFORTI D'OCCASIONE



Gazzetta Musicale di Milano

★ DIRETTORE: GIULIO RICORDI ★

ABBONAMENTI
alla Gazzetta Musicale
compresa l'affrancazione dei prezzi.

Un Anno	L. 22
Nei Regno: Semestre	L. 11
Trimestre	L. 6
Un numero separato	Cent. 30

Per l'estero si aggiungono le maggiori spese postali come ai Programmi.
Pagamenti anticipati.

Gli abbonati annuali ricevono come primo dono effettivo sette Lire 20 di musica a loro scelta fra tutte le edizioni Ricordi-Lucca e Breitkopf & Hirtel (120,000 pubblicazioni); più molti altri doni in fotografie, opere letterarie, libretti d'opera, Almanacco Musicale, sempre a loro scelta; semestre e trimestre in proporzione, come da Programma. — Straordinarie facilitazioni per le quali i signori abbonati possono avere a condizioni vantaggiosissime parecchie fra le più importanti nuove edizioni musicali, strumenti musicali e metronomi. — Abbonamenti cumulativi con parecchi fra i principali giornali d'Italia.

ABBONAMENTO SPECIALE
a Lire 12.

Detto abbonamento dà diritto a tutti i numeri della Gazzetta Musicale dal Gennaio al Dicembre, più a sette Lire 20 di musica, valore effettivo, a scelta fra tutte le edizioni Ricordi-Lucca e Breitkopf & Hirtel. Il tutto franco di porto nel Regno.

Prezzo per l'estero Fr. 17.

Non si restituiscono i manoscritti.
Inserzioni a pagamento: Cent. 30 per linea e spazio di linea.

Si spedisce gratis il Programma d'abbonamento coll'elenco affrancato dei prezzi a chiunque ne faccia richiesta anche con semplice biglietto di visita munito dell'indirizzo alla:

DIREZIONE DELLA GAZZETTA MUSICALE, MILANO.

— SOMMARIO —

VALETTA:
Sul grande Transsiberiano - Appunti quasi musicali di viaggio
(Continuazione)

Rivista milanese. — Alla Rinfusa

La prima opera di Auber. — Bibliografia

V. VALERIANI:
Consonanze e Dissonanze secondo Tartini ed Helmholtz
(Continuazione)

A. G. CORRIERI:
Figurine del Teatro di musica: La moglie del Tenore
(Continuazione)

CORRISPONDENZE:
Roma, Torino, Firenze, Modena, Bologna, Voghera, Pisa
Casalmonferrato, Dresda, Monaco, Barcellona

Telegrammi. — Necrologie. — Avvisi. — Rebus. — Incastro

R. STABILIMENTO TITO DI GIO. RICORDI E FRANCESCO LUCCA DI
G. RICORDI & C.

MILANO <small>Via Santa Margherita, 9</small>	NAPOLI <small>Galleria Umberto I, N. 3 e 4</small>	PARIGI <small>11 - Rue de Valenciennes - 12</small>
ROMA <small>Via del Corso, 122</small>	PALERMO <small>Via Duomo, 10</small>	LONDRA <small>25 - Regent Street, W. - 101</small>

ESPOSIZIONE DI CHICAGO
DIPLOMA DI PRIMO GRADO

PREMIATA DITTA
E. RANCATI & C.
ATTREZZISTI
del Teatro alla Scala
e dei PRINCIPALI TEATRI D'ITALIA ED ESTERI
non succumbenti
ROMA TORINO
CASA PRINCIPALE
MILANO
V. Labbia 5.

PREZZO TUTTI I SALEMIERI

Vero Estratto di Carne
Distillato in Stalimenti di
FRAY-BENTOS e Succursali
(America del Sud)
LIEBIG
33 ANNI DI SUCCESSO MONDIALE

Comodità ★ BRODO Istantaneo ★ Risparmio
PREZIOSISSIMO PER OGNI FAMIGLIA ECONOMA
Indispensabile in ogni buona cucina. - Migliora sensibilmente il gusto di tutti i cibi.
INDICATISSIMO per chi viaggia o a chi vive solo in camera d'albergo.
Guardarsi dalle contraffazioni! - Domandare sempre il vero Liebig
colla firma in azzurro.

DEL REGNO

Vittorio Carpi
ex-Direttore della Scuola di Canto al Conservatorio di Chicago e inventore del
RETTIFICATORE DELLA VOCE
(che si vende in Galleria Vittorio Emanuele, 88, a L. 2,50)
da lezioni private di Canto in quattro lingue, in MILANO,
Via Borgonuovo, 29.

Premiata e privilegiata Fabbrica di Istrumenti Musicali

MAINO & ORSI
MILANO - Via Principe Umberto, 34 - MILANO

Fornitori del R. Esercito, dei R. Conservatori e Corpi Musicali Municipali
DI BOLOGNA, MILANO, PARMA, ROMA, PESARO, TORINO E DEL TEATRO ALLA SCALA

Fabbricazione speciale di Flauti, Oboi, Clarinetti, Claroni, Fagotti e Saxophones dei sistemi più perfezionati.
Unica Fabbrica concessionaria per l'Italia del FLAUTO GIORGI.

Si spedisce GRATIS il nuovo gran CATALOGO ILLUSTRATO, il quale annulla tutti i precedenti.

FERNET-BRANCA
Specialità dei FRATELLI BRANCA di MILANO, Via Broletto, 35
I SOLI CHE NE POSSEGGONO IL VERO E GENUINO PROCESSO

Premiati con medaglia d'oro e gran diploma d'onore alle principali esposizioni nazionali ed internazionali.

AMARO - TONICO - CORROBORANTE - DIGESTIVO
raccomandato da celebrità mediche

ESIGERE SULL'ETICHETTA
la firma trasversale
FRATELLI BRANCA e C.

GUARDARSI
DALLE
CONTRAFFAZIONI

CONCESSIONARI
per l'America del Sud
C. F. HOFER e C. - Genova

PREMIATA
Sartoria Teatrale

Ditta **LUIGI ZAMPERONI**

DIREZIONE
ADELCHI ZAMPERONI
al servizio dei principali Teatri d'Italia e dell'Estero.
MILANO, Via S. Damiano, 30.

MILANO ROMA
Via Ortofa, 2 Piazza Piotta

GIAC.° CESATI E FIGLI

FABBRICA DI RICAMI E FORTURE CIVILI E MILITARI.

Elmetti, Cappelli, Colbacchi, Cefpi, Pennacchi, Bertetti, Ricami, Distintivi, Guarnizioni, ecc., per Corpi di Musica, Municipi, Collegi e Società.

Ricami e Forture complete per Diplomatici e Magistrati
Stendardi e Bandiere per Reggimenti, Società, Istituti o Balconi.
Stendardi e medaglie per premio. - Passamani e guarnizioni per livree.
Sciarpe per Sindaci e Funzionari. - Decorazioni e Nastri.

FRANCI & C. Casa Principale in MILANO
Via S. Pietro all'Orto, 9.
Depositi: MONZA - VARESE.

Rappresentanti esclusivi della Casa "SCHIEDMAYER PIANOFORTEFABRIK", di Stuttgart
FORNITRICE DELLE LL. MM. I REALI D'ITALIA E DI TUTTE LE PRINCIPALI CORTI DI EUROPA.

Grandioso Assortimento di PIANOFORTI NUOVISSIMI con lastra in ferro da L. 450 a 3000.
Vendita anche a rate mensili da L. 20 in più.

PIANOFORTI D'OCCASIONE da L. 300 in più.

GARANZIA 10 ANNI Vendita a prezzi limitatissimi.
Facilitazioni per i Signori Artisti e Maestri. Cambio a condizioni vantaggiose.

Istrumenti speciali d'ogni genere per opere e balli tanto per vendita che per nolo.

Prem. Priv. Fabbrica d'Istrumenti Musicali

CAMILLO SAMBRUNA

Fornitore del R. Esercito, del R. Conservatorio e del Corpo di Musica Municipale di Milano

MILANO - CORSO GARIBALDI, 40 - MILANO

Nel suo Unico Deposito in Via Nizza, 82 - TORINO
(CASA PROPRIA)

La Ditta **G. MOLA**
Primo e più vasto Stabilimento Italiano a Vapore
tiene a disposizione un grandioso assortimento di
**PIANOFORTI - ARMONIUM
ORGANI DA CHIESA**

GRANDE ORGANO DA CHIESA costruito appositamente pel Comitato dell'Esposizione Nazionale di Torino per la splendida Rotonda dei Concerti. - Altro Organo a due tastiere all'Esposizione dell'Arte Sacra colle innovazioni più recenti.

DIPLOMA DI PRIMO GRADO Chicago 1893. - MEDAGLIA SPECIALE del Ministero per l'Esposizione. MEDAGLIA D'ARGENTO Torino 1902. Esposizione Internazionale Centro-America Guatemala 1897.

CATALOGHI A RICHIESTA.

METRONOMI MAELZEL
della rinomata Fabbrica francese
PAQUET & ses FILS

Si vendono presso l'Amministrazione della Gazzetta Musicale di Milano ai prezzi qui sotto indicati:

METRONOMO con suoneria L. 18
idem semplice 14
compreso l'invio franco di porto.

A. MONZINO - Via Rastrelli, 10

MILANO

Antica Casa fondata nel 1767

Fornitore approvato della Real Casa del R. Conservatorio di Musica all'Oratorio del Lombardo e del Circo Teatrale alla Scala.

STABILIMENTO

Fondatore e Fornitore del Circolo Dilattanti Mandolinisti e Chitarristi di Milano, e del Club-Signore e Signorine Dilettanti di Mandolino, Chitarra e Canto.

DI MUSICA, STRUMENTI MUSICALI, CORDE ARMONICHE ED ARTICOLI PER PIANOFORTI

Specialità in

Mandolini, Mandole, Liuti, Chitarre

FABBRICAZIONE - RIPARAZIONI - CAMBI - NOLEGGI - LEZIONI - RICAPITO DEI PRIMARI PROFESSORI E MAESTRI

UNICO GRANDE DEPOSITO E RICCHISSIMO ASSORTIMENTO DI

METODI E MUSICA SPECIALE

PER MANDOLINO, MANDOLA, LIUTO, CHITARRA

di tutti i primari editori d'Italia e dell'Estero

CATALOGHI E PREZZI CORRENTI GRATIS A RICHIESTA

PRESSO il proprio Magazzino, in via Rastrelli, 10, piano 1°, si ricevono le domande d'ammissione a Soci del Circolo Dilattanti Mandolinisti e Chitarristi di Milano. — Relativi Programmi e Statuti *gratuiti*.

Si fanno impianti completi d'orchestre per Circoli, per Estudiantino, per Società Mandoliniste e per Teatri d'opera. — Grande Magazzino di Mandolini (a 6 e ad 8 corde), Mandole, Chitarre, Liuti, Liuti, Cetre, Leggi, Astucci e strumenti d'arco d'ogni sorta. Unica fabbrica in Italia avente un impianto meccanico con motore a vapore, per la filatura delle corde armoniche. Compera e vendita d'istrumenti di classici autori antichi.

TUTTE LE NOVITÀ MUSICALI.

PREMIATO E PRIVILEGIATO STABILIMENTO D'ISTRUMENTI MUSICALI
AGOSTINO RAMPONE

inventore del nuovo sistema in metallo

FORNITORE

delle Musiche del R. Esercito Italiano, dei RR. Conservatori Italiani ed Esteri

Unico laboratorio in Italia con macchine speciali per la fabbricazione di Flauti sistema ZIEGLER e sistema BOËHM in metallo e legno

MILANO - Via Principe Umberto, 20 - MILANO

CON FABBRICA SUCCURSALE IN QUARNA SOTTO (NOVARESE)

ALBERGO DELL'EUROPA

MILANO - Corso Vittorio Emanuele, 11 - MILANO

POSTO nel miglior centro della Città, situato a mezzogiorno colla vista del Duomo. Ampliato e rimodernato interamente colle esigenze moderne.

RISCALDAMENTO a vapore e luce elettrica in tutta la casa, ascensore e lift idraulico perfezionato. Bagni a tutti i piani.

APPARTAMENTI prospicienti il corso e camere tranquille ed arieggiate verso i giardini.

SALE di riunione e di lettura con giornali Italiani ed Esteri. — Piumoir. — Cucina Italiana e Francese a tutte le ore. — Tavola rotonda e pranzi a prezzo fisso ed alla carta.

Pensioni giornaliere ed a prezzi ridotti con speciali riguardi agli artisti che soggiornano in Milano durante la stagione invernale.

Telefono - Omnibus e Viglietti ferroviari. - Si parlano le principali lingue.

ENRICO MARCIONNI.

Gazzetta Musicale di Milano

ANNO 53

N. 43. — 27 Ottobre 1898

DIRETTORE

GIULIO RICORDI

FOGLIO DI 16 PAGINE

Si pubblica ogni Giovedì

SUL GRANDE TRANSIBERIANO

APPUNTI QUASI MUSICALI DI VIAGGIO

(Continuazione, vedi N. 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 101, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 260, 261, 262, 263, 264, 265, 266, 267, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 274, 275, 276, 277, 278, 279, 280, 281, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 295, 296, 297, 298, 299, 300, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 310, 311, 312, 313, 314, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 321, 322, 323, 324, 325, 326, 327, 328, 329, 330, 331, 332, 333, 334, 335, 336, 337, 338, 339, 340, 341, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 351, 352, 353, 354, 355, 356, 357, 358, 359, 360, 361, 362, 363, 364, 365, 366, 367, 368, 369, 370, 371, 372, 373, 374, 375, 376, 377, 378, 379, 380, 381, 382, 383, 384, 385, 386, 387, 388, 389, 390, 391, 392, 393, 394, 395, 396, 397, 398, 399, 400, 401, 402, 403, 404, 405, 406, 407, 408, 409, 410, 411, 412, 413, 414, 415, 416, 417, 418, 419, 420, 421, 422, 423, 424, 425, 426, 427, 428, 429, 430, 431, 432, 433, 434, 435, 436, 437, 438, 439, 440, 441, 442, 443, 444, 445, 446, 447, 448, 449, 450, 451, 452, 453, 454, 455, 456, 457, 458, 459, 460, 461, 462, 463, 464, 465, 466, 467, 468, 469, 470, 471, 472, 473, 474, 475, 476, 477, 478, 479, 480, 481, 482, 483, 484, 485, 486, 487, 488, 489, 490, 491, 492, 493, 494, 495, 496, 497, 498, 499, 500, 501, 502, 503, 504, 505, 506, 507, 508, 509, 510, 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517, 518, 519, 520, 521, 522, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 529, 530, 531, 532, 533, 534, 535, 536, 537, 538, 539, 540, 541, 542, 543, 544, 545, 546, 547, 548, 549, 550, 551, 552, 553, 554, 555, 556, 557, 558, 559, 560, 561, 562, 563, 564, 565, 566, 567, 568, 569, 570, 571, 572, 573, 574, 575, 576, 577, 578, 579, 580, 581, 582, 583, 584, 585, 586, 587, 588, 589, 590, 591, 592, 593, 594, 595, 596, 597, 598, 599, 600, 601, 602, 603, 604, 605, 606, 607, 608, 609, 610, 611, 612, 613, 614, 615, 616, 617, 618, 619, 620, 621, 622, 623, 624, 625, 626, 627, 628, 629, 630, 631, 632, 633, 634, 635, 636, 637, 638, 639, 640, 641, 642, 643, 644, 645, 646, 647, 648, 649, 650, 651, 652, 653, 654, 655, 656, 657, 658, 659, 660, 661, 662, 663, 664, 665, 666, 667, 668, 669, 670, 671, 672, 673, 674, 675, 676, 677, 678, 679, 680, 681, 682, 683, 684, 685, 686, 687, 688, 689, 690, 691, 692, 693, 694, 695, 696, 697, 698, 699, 700, 701, 702, 703, 704, 705, 706, 707, 708, 709, 710, 711, 712, 713, 714, 715, 716, 717, 718, 719, 720, 721, 722, 723, 724, 725, 726, 727, 728, 729, 730, 731, 732, 733, 734, 735, 736, 737, 738, 739, 740, 741, 742, 743, 744, 745, 746, 747, 748, 749, 750, 751, 752, 753, 754, 755, 756, 757, 758, 759, 760, 761, 762, 763, 764, 765, 766, 767, 768, 769, 770, 771, 772, 773, 774, 775, 776, 777, 778, 779, 780, 781, 782, 783, 784, 785, 786, 787, 788, 789, 790, 791, 792, 793, 794, 795, 796, 797, 798, 799, 800, 801, 802, 803, 804, 805, 806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814, 815, 816, 817, 818, 819, 820, 821, 822, 823, 824, 825, 826, 827, 828, 829, 830, 831, 832, 833, 834, 835, 836, 837, 838, 839, 840, 841, 842, 843, 844, 845, 846, 847, 848, 849, 850, 851, 852, 853, 854, 855, 856, 857, 858, 859, 860, 861, 862, 863, 864, 865, 866, 867, 868, 869, 870, 871, 872, 873, 874, 875, 876, 877, 878, 879, 880, 881, 882, 883, 884, 885, 886, 887, 888, 889, 890, 891, 892, 893, 894, 895, 896, 897, 898, 899, 900, 901, 902, 903, 904, 905, 906, 907, 908, 909, 910, 911, 912, 913, 914, 915, 916, 917, 918, 919, 920, 921, 922, 923, 924, 925, 926, 927, 928, 929, 930, 931, 932, 933, 934, 935, 936, 937, 938, 939, 940, 941, 942, 943, 944, 945, 946, 947, 948, 949, 950, 951, 952, 953, 954, 955, 956, 957, 958, 959, 960, 961, 962, 963, 964, 965, 966, 967, 968, 969, 970, 971, 972, 973, 974, 975, 976, 977, 978, 979, 980, 981, 982, 983, 984, 985, 986, 987, 988, 989, 990, 991, 992, 993, 994, 995, 996, 997, 998, 999, 1000)

XI.

La Pasqua a Omsk — L'artista della magica bacchetta — Un miracolo difficile — Le tribolazioni di un concerto non preparato — Una concertista ritenuta apocrifa — Le sale d'Omsk — Un teatro « in fieri » — La Società Imperiale Musicale — L'ordine del giorno.

La prima tappa in Siberia, in quella vera Siberia per la quale, sull'invito e sulle assicurazioni di persona che si riteneva pratica ed onesta, si era intrapreso il lungo viaggio, sembrava specialmente importante, perchè doveva come aprire l'orizzonte, determinare le condizioni della musicalità, palesare quale posizione può avere l'artista in un mondo quasi sconosciuto. Quindi le poco molli piume (di molli veramente non ve ne sono in quel paese) furono presto lasciate dai nuovi arrivati, ansiosi di far conoscenza dell'ambiente: al suono di un magico campanello si aprirono al di fuori le imposte che suppliscono le imposte interne delle finestre che non esistono, e non tardammo a trovarci in compagnia degli ospiti dell'hotel.

La casa era piena e la buona signora Schipanowska aveva sloggato dalle sue camere abituali onde poterli albergare. Anzi, onde festeggiare l'arrivo dell'artista italiana, che era anche la prima violinista in gonnella che visitava la regione dell'Obi e dell'Irtisch, era stata disposta una marcia di ricevimento da eseguirsi da tutta la famiglia Schipanowska, la madre al pianoforte, il papà al violoncello, i figli al violino, all'armonica e da parecchi forestieri che si univano all'omaggio gentile. Ma la tarda ora aveva mandato la vigilia a letto i cortesi suonatori prima del nostro arrivo. Queste amabili persone non tardarono al mattino a comparire l'una dopo l'altra al punto di riunione naturale, che era una enorme imbandigione di intingoli d'ogni genere, di *pâtés*, prosciutti, pesci freschi e salati, torte e conserve, di tutte le meraviglie della cucina russo-siberiana, esclusi solo, perchè si servono caldi, i *firmeni*, specie di ravioli di pasta bianca e dura con carne e cipolla, che sono un terrore per gli stomaci europei.

Bisogna notare che eravamo al lunedì di Pasqua, cioè alla seconda delle tre giornate di festa, di riposo e di indigestioni colle quali in tutto l'Impero si festeggia la risurrezione del Signore. La cuccagna veramente dura tutta la settimana: la maggioranza prova il bisogno di stare sette giorni continui a suonare l'armonica, cantare e sbucciare

coi denti semi di girasole, passatempo favorito dei Russi che ne mangiano delle tonnellate. Ma le tre prime giornate sono specialmente dedicate a rifocillarsi dal lungo e severo digiuno: tutto il mondo si fa visita vicendevolmente, e dunque bisogna mangiare e bere, perchè le laute mense sono sempre coronate da una nutrita batteria di bottiglie di *vodka*, di *cognac*, di Porto, di Xères e di Bordeaux più o meno genuini, non che di vini di Crimea e del Caucaso, generalmente buoni.

Al simposio della brava padrona dell'albergo mancava tuttavia l'artista; chi era l'artista, l'altro artista che dimorava sotto il tetto comune, l'artista del quale si dicevano *mirabilia* e che teneva, come si suol dire, il mazzo delle carte in mano in quei giorni ad Omsk? Si era naturalmente assai curiosi di saperlo e di vederlo per lo spirito di fraternità, tutte le arti essendo sorelle. Finalmente l'artista giunse, ed ebbimo la prima nozione dell'elasticità di questa parola *arte* che in Siberia comprende più cose che non si contengano nella definizione del diritto che ci hanno trasmesso Giustiniano e compagnia. E giunse sulla linea un robusto e nerboruto signore, sulla cinquantina ma ancora immagine della gagliardia, vestito di un costume orientale persiano leggermente caucasizzato, decorato di una fitta ed ispida barba, dotato di una voce da basso profondo tale da disgradarne quella di un *pope*, un insieme di misterioso e di terrificante ove l'occhio non avesse avuto una mitezza singolare. Ecco l'artista, che era un mago, un professore di traumaturgia, un rivale di Bosco e di Velle, capace di farvi sotto gli occhi la moltiplicazione biblica dei pesci, o di estrarre le monete dal cranio il più lucente, o di fare la frittata nel cappello, un maestro di tutte le meraviglie della prestidigitazione moderna, confortata dall'elettricità, dal magnetismo più o meno animale, dalla trasmissione del pensiero e via dicendo. Ecco l'artista che la violinista italiana avrebbe avuto per poderoso rivale, rivale che anzi aveva il vantaggio di essere già conosciuto dal colto pubblico e dall'acclita guarnigione di Omsk, dove viene spesso a rivelare i prodigi della sua reale abilità.

L'amicizia col collega fu presto fatta: e non dico amicizia per ischerzo, perchè del resto, a parte le opinioni varie sull'eccellenza delle varie arti, raramente ho incontrato persone più simpatiche, educate, cordiali, servizievoli e garbate di questo signor Roberto Lenz, di nome tedesco, di nascita persiana e di abitudini perfettamente russificate, meno che nell'idioma, e della signora Lenz affabile, colta, graziosissima.

A suggellare la nostra amicizia, corsa la promessa che la sera avremmo assistito alla rappresentazione, il caro collega ci promise che avrebbe posto a nostra disposizione le sue negromantiche facoltà.

E senza dubbio avrebbe nella bontà del suo animo fatto il miracolo, se avesse potuto; ma il miracolo era un po' dif-

ficile: si trattava nientemeno che di supplire alla mancanza completa di preparazione dei concerti, che non era punto stata fatta da chi ne aveva assunto l'impegno e l'obbligo, e questo miracolo era superiore alla bacchetta magica del Lenz.

Così era veramente. L'Agente di Mosca che aveva messo in ballo la concertista, fatto annunciare il concerto, non si era più oltre occupato né della *réclame*, né almeno della pubblicità, né delle circostanze e dei giorni favorevoli o meno, né del pianoforte, né delle sedie e delle candele della sala, di nulla insomma: e chi era in ballo doveva ballare.

Si prese pazienza e si cercò di rimediare alla meglio. La persona che doveva pensare alle modalità delle sedute musicali, un libraio ex-ufficiale, era invisibile perché troppo illuminato dallo spirito divino, o meglio di *vodka*: e le sbornie durano talora parecchi giorni a Omsk. Anche le tipografie erano chiuse e nessun operaio voleva lavorare in quei giorni di gazzarra universale, preferendo recarsi sul piazzale della caserma a fare un giro di giostra, umettarsi la gola col *kvass* e magari fare una cavalcata sui buccelli che per pochi *kopecki* vengono affittati dai Kirghisi ad ore.

S. E. il Governatore generale della Siberia, il generale Taube, immagine di un San Giuseppe attempato, sulla presentazione delle commendatizie, che sono indispensabili in Russia, avrebbe volentieri appoggiato il concerto colla sua autorità e certo vi sarebbe intervenuto. Ma... c'era un ma, anzi ce n'erano parecchi: la Governatrice aveva indetto serali riunioni di signore a casa sua, tutte intente a preparare un *allegri*, cioè una lotteria di beneficenza che avrebbe avuto luogo il giorno del concerto e nello stesso locale.

E c'era ancora una ragione più curiosa del tepore generale, non saputa che dopo il concerto. La mancanza di *réclame*, nonché certe orribili fotografie grottesche, per non dir altro, che erano state quasi clandestinamente mandate dall'Agente di Mosca, avevano fatto credere ad una mistificazione. Più d'una persona in Tomsk aveva letto altra volta nei giornali russi e francesi (gli unici che si possono avere) il nome di Teresina Tua, ma come mai era credibile che così, quasi alla sordina, in paese lontano finora dalle comunicazioni, in epoca poco propizia — perché anche il tempo era stato suggerito senza criterio — capitasse l'artista genuina proprio in persona? Forse che il Dumcheff, il giovane violinista cosacco che era passato poche settimane prima e che pure era nativo russo ed aveva fatto altra volta il giro, non s'era fatto precedere da una colossale trombonata di manifesti policolori e di litografie che lo figuravano come una prima seconda donna tra una fiorita aiuola di corone, mazzi di fiori, *albums* e omaggi e con una colossale commenda nientemeno che dell'Emiro di Bokara?

Evidentemente dunque era uno pseudo-Tua la persona che si sarebbe sentita al Club di Omsk tra i bussolotti del bravo Lenz e l'*allegri* della Governatrice: la cosa era chiara e lampante. Arrogò che, a completar l'opera, era venuto lo zampino di quel degno redattore della *Gazzetta* di Tiumen,

il quale aveva reso giustizia, è vero, al discreto talento di chi aveva suonato nel concerto, ma era stato ben più entusiasta della cantante, quella Patti da strapazzo che aveva saputo ben ricompensare l'elogio e s'era premunita assai furbescamente per falsare le ragioni del suo licenziamento causato dalla perfetta sua inutilità nel giro e da altri inconvenienti.

In queste circostanze, per tagliar corto, ebbero luogo il concerto di Teresina Tua a Omsk e la cronaca può sinceramente registrare che i dubbi sull'autenticità dell'artista dopo il *Primo Tempo* del Concerto di Mendelssohn erano tutti spariti, che i numeri del programma eseguiti da nove salirono a quindici e che si volle la seconda e la terza audizione, che ebbe luogo al terzo ed al quinto giorno e che la Società musicale impegnò l'artista per la quarta che avrebbe data, e diede di fatti, nel viaggio di ritorno.

Omsk ha due locali nei quali si possono dare i trattamenti: la sala del Club militare piccolina ed anche incomoda d'accesso, decorata con trofei d'armi e con un lampadario curioso fatto di baionette, e quella del Club della nobiltà in sito più centrale, attigua alla chiesa cattolica, a pian terreno ed assai sonora. Non dirò che questa sala rasenti l'ideale, è anzi parecchio difettosa ed i signori soci, anche senza pagare il biglietto, non si fanno scrupolo di accedervi dalle sale vicine e tengono troppe porte aperte generanti correnti d'aria, fatto che può dare origine ad una interruzione repentina di una suonata, onde placidamente fare il giro, chiudere gli accessi del locale non necessari, mettendosi tranquillamente la chiave in tasca. Ma in complesso la sala non è cattiva e presenta anche discreta sonorità.

Del resto si fa necessità virtù; a Omsk non c'è attualmente teatro: uno che esisteva nella caserma fu demolito: il Municipio ora vorrebbe fare un presbitero di duecentomila rubli, destinandone metà alla costruzione di un teatro e metà alla costruzione di un ponte in ferro da sostituirsi a quello attuale in legno sull'Omsk e che è in molto cattivo stato. Ma sembra a me che ci sarebbero molte altre spese da fare a Omsk prima di pensare al teatro, di cui non è punto viva la necessità. Per la civiltà che può portare qualche sguardo cantatrice di canzonette basta perfettamente un caffè-concerto, e di questo non è certamente esente Omsk d'estate per quanto, chi può, verso giugno, di fronte alla prospettiva di 35 o 40 gradi Réaumur di caldo, si squagli e vada in campagna.

Fu ad Omsk, anni addietro, un italiano, certo Righini, che aveva fatto una modesta carriera di tenore: campò dando lezioni di canto nel Ginnasio femminile e morì senza lasciare alcuno che ne continuasse l'insegnamento.

Presentemente quanto ha tratto alla musica fa capo alla Società Imperiale Musicale. Il titolo è pomposo e la Società è realmente una ramificazione del Conservatorio di Pietroburgo; le mansioni sono modeste, ma pure basta questa facella per alimentare un po' di musicalità in paese. La Società lotta, come tutte le altre, un tantino colle difficoltà finanziarie, eppure trova modo di dare appoggio ai rari artisti di passaggio e di agevolare loro il mezzo di farsi

giudicare. Molto deve la Società al suo attuale presidente ed al suo direttore. Presidente è il prof. Boullenger, da trentacinque anni docente di francese alla Scuola dei cadetti; questo professore è la cortesia fatta persona e la sua casa linda, ordinata, tempestata di fotografie molto interessanti che sono opera sua, è un nido simpaticissimo, del quale fanno con affabilità squisita gli onori la signora e due graziose signorine, una delle quali è distinta pianista: il Boullenger stesso è violoncellista appassionato e gran parte delle riduzioni che il doppio quartetto della Società eseguisce è suo lavoro. Difficilmente uno straniero passa per Omsk, senza conoscere il prof. Boullenger e la sua famiglia, e conoscere vuol dire apprezzare e conservare riconoscente memoria. Fu anche ospite del Boullenger Don Enrico dei Principi d'Orléans, quando il Duca d'Aumale lo faceva viaggiare a sue spese onde non disturbasse la famiglia colle sue ragazzate: e sembra che nemmeno in Siberia questo messere sia stato preso sul serio. Il direttore della Società, americano d'origine, è il maestro John Preston Groves, musicista solido in arcioni, buon violinista, poliglotta disinvolto, come non è raro trovare in queste regioni.

Si trova anche in paese qualche dilettante di canto di mezzi discreti e di buona volontà, che volentieri concede il suo concorso alle funzioni della Cappella cattolica, ove, come del resto in tutta la Russia, non c'è per le donne il divieto di cantare e suonare in chiesa che esiste da noi.

Un'ultima nota ho trovato sul mio taccuino relativa a certa Banda militare che alietava, diciamo così, l'*allegri* di beneficenza del venerdì della settimana di Pasqua, e che non è difficile sentire a Omsk, perché prodiga volentieri le sue suonate. Ma, ricordando che eravamo nel tempo Pasquale, tempo di perdona generale delle offese e di assoluzione anche dei laceratori dei ben costrutti orecchi, passo senz'altro all'ordine del giorno puro e semplice.

(Continua)

VALETTA.

Rivista Milanese

Mercoledì, 26 Ottobre.

Apertura del teatro Lirico coll'*Asrael* del maestro Gileo — La fine di Mozart del maestro Anzoletti.

La stagione autunnale del Lirico ebbe luogo sabato scorso coll'opera *Arlesiana* del maestro Gileo, che già aveva avuto lieta accoglienza allo stesso teatro. L'autore praticò alcune modificazioni a questo suo lavoro, riducendolo a tre atti; il pubblico accolse molto favorevolmente la nuova edizione, confermando così il precedente giudizio.

L'*Arlesiana* è scritta con cura, elegantemente strumentata; l'autore ebbe molte chiamate.

L'esecuzione complessiva degli artisti, orchestra e cori fu buona ed accurata la messa in scena.

Iersera andò in scena una delle novità annunciate: *La fine di Mozart* del maestro Anzoletti. Un noto proverbio dice: *altro è il parlar di morte, altro il morire*; proverbio che nel caso attuale si può tradurre così: *altro è il parlare di opere, altro è il saperle fare!* Con tutto il rispetto all'egregio musicista, francamente gli diremo che questo breve di lui lavoro non ha persuaso noi e... nemmeno il pubblico, che l'accolse freddamente.

ALLA RINFUSA

★ La *Scena Illustrata* di Firenze ha dedicato per intero il suo ultimo numero del 15 corrente a Giuseppe Verdi, quale omaggio al sommo maestro, in occasione del suo recente genetliaco.

Il numero suaccennato non avrebbe certo potuto riuscire più interessante. Premesso un riverente saluto del direttore del giornale, Pilade Pollastri, noi vediamo Verdi alla città, in campagna, nella sua casa, ai bagni di Montecatini, in diversi atteggiamenti: ora seduto al pianoforte, ora al passeggio in compagnia dell'amico Boito, ora in conversazione. Vi vediamo inoltre la modesta casa di Roncole in cui nacque, la villa di Sant'Agata, i ritratti di Antonio e Margherita Barezzi, di Provesi, la chiesetta di Roncole, una scena del *Rigoletto*, la Casa di riposo per i musicisti, una serie di ritratti di Verdi dalla sua giovinezza ad oggi, una incisione riuscitissima del magno e corpulento personaggio protagonista del *Falstaff*.

Tutto questo intercalato da articoli di Arthur Pougin, di Pompeo Molmenti, del prof. Enrico Morselli, di F. Verdinois, di F. Giarelli, di Pietro Mascagni, di Paolo Liroy, di Donna Paola, versi di L. Stecchetti, Hélène Vacaresco, Leopoldo Marengo, Armand Silvestre, omaggi di illustri musicisti e letterati.

★ La fausta ricorrenza non è stata festeggiata soltanto in Italia, ma anche all'estero.

Il nostro egregio corrispondente da Monaco di Baviera, avv. H. Rudelsberger-Moltan, per onorare Giuseppe Verdi, ha pubblicato nell'*Adels und Salomblatt* di Berlino, di cui è redattore-capo, un pregevolissimo articolo biografico dell'uomo che è onore non solo dell'Italia, ma del mondo tutto, che fa a gara per onorarlo.

★ L'apertura del nuovo teatro dell'Opéra-Comique a Parigi ha subito ancora un ritardo: ora venne definitivamente stabilita per il 1° dicembre venturo.

In ogni modo il Ministro francese ha promesso al signor Alberto Carré, che qualora l'apertura venisse ancora prolungata oltre il 1° dicembre e il direttore giustificasse di essere materialmente pronto a cominciare le rappresentazioni, gli onorari degli artisti saranno completamente a carico dello Stato.

★ Leggiamo nel *Signale* di Lipsia che la Giuria, composta dei signori Johannes Trojan, Heinrich Seidel e dottor Hans Hoffmann, per il Concorso a un Canto al vino di Mosella, indetto dal Casino di Trarbach, a suo tempo da noi annunziato, ha decretato non uno ma quattro premi da conferirsi ai vincitori. Di questi il primo è toccato alla signora Emmy Räden von Spilner di Dresda, che ha inneggiato ai famosi succhi del Reno collo slancio e colla vena di una poetessa dell'Arcadia.

Gli altri tre premiati sono Georg Bötticher di Lipsia, Julius Wolff di Charlottenburg e Franz Kaiser di Dresda. Buon pro lor faccia il generoso vino.

★ Il Consiglio municipale di Würzburg ha fatto apporre una lapide commemorativa sulla casa in cui nacque, il 15 gennaio 1749, il compositore Giorgio Giuseppe Vogler, più noto sotto il nome di abate Vogler, in attesa della statua che si ha pure intenzione di erigergli. A Darmstadt, dove l'abate Vogler era *Kapellmeister* e morì il 6 maggio 1814, ne esiste già una.

★ I teatri tedeschi hanno celebrato recentemente il centesimo anniversario di *Wallenstein*, la trilogia di Schiller; fu infatti il 12 ottobre 1798 che ebbe luogo, al teatro Granducale di Weimar, la prima rappresentazione del *Campo di Wallenstein*, che forma il prologo della trilogia. Goethe aveva messo in scena l'opera grandiosa del suo amico e l'entusiasmo fu grande a Weimar. La celebrità della trilogia non è stata intaccata dalle ingiurie del tempo; si può, anzi, affermare che *Wallenstein* è ancora una delle rare opere che siano rimaste viventi della grand'epoca della letteratura tedesca.

A Monaco, il direttore dei Teatri Reali, signor von Possart, ha interpretato in persona il Padre Piccolomini con un successo enorme e ha dato la trilogia in due sere. Dopo la rappresentazione ha fatto eseguire dall'orchestra del teatro una bella *Marcia* dell'epoca.

★ Notizie viennesi.

Il Consiglio municipale della città ha deciso di erigere un monumento in onore di Antonio Bruckner ed ha iniziato trattative per acquistare un bel busto del noto compositore, opera dello scultore Tilgner. Il monumento, dicesi, verrà collocato nel Giardino Pubblico, dove già trovasi la statua di Franz Schubert.

Al concorso indetto per la composizione di una *Marcia militare*, in onore del giubileo dell'imperatore Francesco Giuseppe, hanno preso parte novantadue compositori. La Giuria, di cui fanno parte Goldmark e Hans Richter, riunitasi per intendere tutte quelle *Marchie* eseguite da parecchie Musiche militari, dopo la ventitreesima *Marcia* non potendone più, ha aggettato l'audizione delle altre composizioni. La decisione della Giuria è attesa con viva curiosità.

★ Il pianista olandese Sieveking, arrestato ad Ischl per non aver salutato un prete che portava il viatico a un infermo, è stato condannato a tre giorni di prigione, malgrado la eloquente difesa del suo avvocato. Questi insi-

stette sul fatto che il signor Sieveking, essendo protestante e non avendo mai abitato altro che l'Olanda, la Francia e gli Stati Uniti, ignorava assolutamente gli usi della chiesa cattolica.

Questa condanna ha provocato una grande indignazione in Olanda, dove la libertà e l'eguaglianza dei culti sono scrupolosamente osservate; un giornale paragona l'Austria agli antichi Stati pontifici. Il signor Sieveking ha interposto appello e l'affare sarà giudicato in ultima sede dalla Corte di Vienna.

★ Nicolas Oesterlein, il fondatore del Museo Riccardo Wagner, attualmente ad Eisenach, morto giorni sono, non era altri che un semplice cassiere di una grande birreria a Nussdorf, presso Vienna. Avendo letto per caso l'opuscolo di Wagner, *Opera e dramma*, divenne un fervente apostolo del maestro. Malgrado la sua modesta posizione, ne apprende l'egregio collega Berggruen nel *Ménestrel*, cominciò a collezionare tutto ciò che aveva attinenza a Riccardo Wagner e alla sua arte, e nel termine di dieci anni aveva accumulato materiali immensi, fra i quali molti oggetti rarissimi e importanti. Verso il 1885 organizzò le collezioni fatte e le dispose nel suo modesto appartamento, che era situato nella *Allegasse* del sobborgo Wieden a Vienna; il Museo Riccardo Wagner era così creato e fu ben presto visitato da tutti i dilettanti di musica, malgrado l'angustia dello spazio. Oesterlein non si accontentò di aver consacrato al Museo tempo, fortuna e tutte le sue economie; egli intraprese anche la pubblicazione di un *Catalogo ragionato* del Museo, apparso per cura degli editori Breitkopf e Härtel di Lipsia, quattro volumi che fanno grande onore alla scienza e alla instancabilità dell'autore. Due anni or sono, Oesterlein cedette il Museo alla città di Eisenach per assicurarne l'esistenza e l'aumento dei suoi tesori bibliografici; a Vienna i partigiani di Wagner non avevano sgraziatamente preso alcuna iniziativa per conservare le preziose collezioni del loro compatriota. Nel 1876, dopo la prima rappresentazione dell'*Anello del Nibelungo*, Oesterlein aveva fatto pubblicare un interessante opuscolo intitolato *Bayreuth*, che gli attirasse l'attenzione del pubblico. Poi, gradatamente, aveva acquistato grande notorietà, soprattutto dopo l'inaugurazione del suo Museo. Ciò non ostante egli conservò sempre sino all'ultimo le sue modeste funzioni alla birreria di Nussdorf.

★ In America, dove il numero delle pubblicazioni letterarie e artistiche è già *innumerevole e pregevole*, la produzione non si arresta. Anche in questa settimana abbiamo ricevuto copia di un nuovo giornale illustrato dal titolo *Musical America*, edito a Nuova-York, rivista che si propone di passare in rassegna i fatti più notevoli che si succedono nelle arti belle.

In questo primo numero leggiamo un notevole articolo su Adelina Patti, sul pianista Sauer, sulla prossima stagione al Metropolitan Opera House, sullo scultore Luis Mora, e dettagliate notizie sul movimento letterario e artistico delle capitali americane.

★ Ferruccio Busoni ha annunziato a Berlino una serie di quattro concerti con orchestra nei quali il distinto pianista passerà in rassegna le più importanti composizioni per pianoforte da Bach a Liszt. I concerti avranno luogo nei giorni 29 ottobre, 5, 12, 19 novembre.

L'impresario Hermann Wolff, il quale ha organizzato queste audizioni, ha anche pubblicato un programma analitico redatto dal signor José Vianna da Motta, studio pregevole che riguarda il concerto in generale e la letteratura del pianoforte in particolare.

★ Il Tribunale Correzionale di Londra ha condannato a quattro anni di lavori forzati un ladro di marca la cui specialità consisteva nel furto di violini di valore. Antonio Vittore Murphy è il suo nome, era un fine conoscitore in vecchi strumenti, che ultimamente aveva sottratto alla Ditta Bear e figlio di Londra una mezza dozzina di violini di un prezzo molto elevato, e aveva operato abilmente, che non fu scoperto che grazie a un caso straordinario, il gran maestro della giustizia.

LA PRIMA OPERA D'AUBER

ARTHUR POULIN nel *Ménestrel* scrive: A proposito della morte del compositore Fauconier, annunziata recentemente, un giornale belga, la *Chronique*, ci dà un'informazione interessante e sconosciuta relativa a Auber. È noto che, al principio di questo secolo, la musica fu in grande onore e culto al castello di Chimay, di cui Fauconier fu, quarant'anni sono, il maestro di cappella. Negli ultimi anni del primo impero, era Auber che attendeva in certo modo a quelle funzioni. La castellana di Chimay, consorte del Principe, non era altro che l'ex-madama Tallien, divenuta tanto celebre durante la Rivoluzione. Il castello era allora il ritrovo di numerosi artisti, fra i quali primeggiavano Cherubini, Madame Pauline Duchambge ed altri ancora. Vi si rappresentava l'opera di società, e non si accontentavano sempre, pel gentile teatro di Chimay, di rappresentare opere conosciute e più o meno celebri; si aveva anche la pretesa di farvi conoscere opere inedite. Fu allora che Auber scrisse un'opera comica intitolata: *Julie*, per la quale si servì d'un libretto di Mouvel messo già in musica da Dézèdes e rappresentato con successo alla Comédie-Italienne. Le parti principali di quest'opera erano tenute a Chimay da Madame Pauline Duchambge, dal Principe e dalla Principessa in persona. Si sapeva pure che quest'opera, *Julie*, la cui partitura esiste tuttora negli archivi del castello di Chimay, non era la sola che Auber avesse scritto in quelle circostanze. Egli ne aveva composta e fatta rappresentare un'altra, di cui ancora non erasi ritrovata traccia, e quest'altra era precisamente la prima. Ora è qui che la rivelazione della *Chronique* diventa interessante.

Questa prima opera drammatica d'Auber aveva per titolo *Jean de Couvin*, e l'autore del libretto era niemmeno

che il futuro accademico Népomucène Lemerzier, lo scrittore indipendente che rimase insensibile a tutte le seduzioni di Napoleone I.

« Fu Madame Tallien, che, dice la *Chronique*, aveva fornito il soggetto dell'opera. Essa l'aveva trovato in una leggenda che fa parte di una storia di Chimay dovuta al decano Le Tellier. La favola era delle più graziose e abbastanza conosciuta.

« Il Signore Jean de Chimay essendosi un giorno addormentato, stanco per la caccia, nei domini del Signore de Couvin, questi lo fece prendere dai suoi uomini d'armi e chiudere in un antro scavato nella roccia del castello di Couvin, che si mostra ancora. Egli vi dimorò sette anni senza che si sapesse a Chimay quello che era accaduto. Avvenne che un giorno un piccolo pastore di Couvin, nominato Balzaire, che custodiva un branco di pecore presso il maniero, esercitandosi coll'arco, tirò una freccia nel cavo che serviva di spiraglio all'antro rinchiuso il Sire di Chimay. All'atto di mettervi la mano per riprendere la freccia, il pastore si sentì attratto per il braccio e intese una voce che gli diceva: « Io sono il Sire di Chimay, trattenuto qui prigioniero dal signore felleo del castello. Corri a Chimay ad avvertire mia moglie e la mia gente. »

« Al ricevere tale messaggio, assai stupita fu la buona dama di Chimay, che si era già rassegnata ad essere vedova. Furono raccolti gli uomini d'armi; una spedizione sorprese Couvin all'improvvisa e liberò il povero principe, che esclamò recuperando la libertà:

*Couvin, couv' tu m'as.
Oùques déprimas ne me conteras.*

« Quando Auber ebbe composto su questo grazioso soggetto la sua bella partitura, essa fu eseguita a Chimay. Madame Tallien, divenuta principessa di Chimay, interpretava la parte della vedova inconsolabile; il Principe di Chimay rappresentava il personaggio di Sire Jean e il Conte di Cabarus faceva tutti gli atteggiamenti necessari per rappresentare il Signore de Couvin. Nella balconata del teatro erano stati messi a sedere tutti quelli che, a tre leghe di circuito, portavano ancora il nome di Balzaire, quello del piccolo pastore liberatore. »

Fu Auber stesso che alla rappresentazione dirigeva l'orchestra, nella quale si distinguevano i tre grandi violinisti Rodolfo Krentzer, Rode, Baillet ed il famoso violoncellista Lamare.

Fu pure in quel tempo che Auber scrisse, per il servizio della Cappella di Chimay, un *Agnus Dei*, che divenne più tardi la famosa preghiera della *Mata*, ed è per questa stessa Cappella che Cherubini, sofferente allora e abbastanza inisantropo, compose una delle sue più belle *Messe*. Si assicura che a quell'epoca il grave Cherubini non sdegnava di prender parte, come attore, all'esecuzione delle opere che si rappresentavano sulla elegante scena del castello di Chimay.



BIBLIOGRAFIA

ROUX ONORATO. — *Infanzia e giovinezza di illustri italiani, ecc.* — Milano, Ulrico Hoepli, 1898.

Il notissimo scrittore di fiabe, Onorato Roux, ha pubblicato restè un altro libro destinato all'educazione del cuore e della mente dei nostri ragazzi. Egli ha tolto dalle autobiografie di sessanti illustri italiani le memorie della loro giovinezza e le ha riunite con elegante forma, accompagnandole con brevi accenni biografici. Non tutti i nomi di queste nostre glorie sono universalmente noti, ma questo varrà anzi a rammentare taluni ingegni troppo ingiustamente obliati.

Pel teatro troviamo soltanto i primi ricordi del Pacini, del Goldoni, dell'Alfieri e di Ernesto Rossi, che ben pochi artisti teatrali scrissero le proprie memorie.

Ad ogni modo la lettura di questo volume riesce istruttiva e piacevole anche agli adulti, e bisogna encomiarne il paziente compilatore, per il lavoro veramente utile che ha, con accurata erudizione, condotto a termine. — CAMETTI.

Erklärung des Tongemäldes "Cis-moll", Sonate von Ludwig van Beethoven, von Adolph Alb. Schmitz in Remscheid-Hasten. — Im Selbstverlage des Verfassers.

Il signor Adolph Albert Schmitz, che si dichiara nella modesta prefazione di questa sua Memoria un semplice mortale che ha frequentato soltanto le Scuole elementari, ha avuto la curiosa idea di commentare la suaccennata Sonata di Beethoven e quello che è ancora più curioso — cosa del resto che gli fa molto onore — non avendo trovato ospitalità nella *Neue Musikzeitung*, alla quale si era rivolto per la pubblicazione, si è fatto egli stesso editore della sua Memoria, che dedica ai cantanti e ai pianisti.

Le note e i commenti coi quali il signor Schmitz accompagna la sua Memoria sulla celebre Sonata sono, senza dubbio, molto estesi e troveranno buona grazia presso gli ammiratori del grande sinfonista.

Rechtsschutz der Zeitungen und Bücher-Titel. — Ein Beitrag zur ungenügenden Bekämpfung des unlauteren Wettbewerbs durch die Gerichte von Doct. juris WERNER BRANDIS. — Berlin: Verlag von Franz Lipperheide.

Su questa questione tuttora insoluta sul diritto di esclusività e di protezione del titolo dei giornali e dei libri, il dottore in diritto, Werner Brandis, ha testè pubblicato un interessante e dotto opuscolo, in cui passa in rassegna le cause più importanti intentate da editori, proprietari di giornali e letterati per omominia di titolo.

Ne duole che l'indole dell'argomento non ci consenta di più oltre dire.

CAMETTI A. — Un poeta melodrammatico. *Appunti e Notizie in gran parte inedite sopra Jacopo Ferretti e i Musicisti del suo tempo, con ritratto e facsimili.* — Edizione Ricordi.

Jacopo Ferretti fu uno degli uomini più geniali, più simpatici e più noti della Roma scomparsa: della Roma dei primi cinquant'anni del secolo, dove le idee liberali non penetrarono che alla sfuggita e si dileggiarono col dilagarsi del moribondo rivoluzionario; mitte cruxione sulla lista e rivena pelle di cardinale Mastai, divenuto pontefice.

Di Jacopo Ferretti, poeta quasi estemporaneo e scambicciatore di versi per tutte le feste e infuiste occasioni della vita cittadina romana, non rimarrebbe oggi vivissima la memoria, se egli non fosse anche stato uno dei più ferventi, anzi addirittura il più fervido dei librettisti melodram-

matici della prima metà del secolo. Sicché, la sua attività artistica si confonde e si mescola con quella allegra e giocondissima vita teatrale, che fece di Roma, e dei suoi teatri, terribili e formidabili concorrenti alla città di Milano e a quel teatro della Scala.

Sui tempi del Ferretti, nato nel 1784 e morto nel 1852, uno studioso delle glorie artistiche romane, il signor Alberto Cametti, ha pubblicato in questi giorni un interessante libro. Lo intitola modestamente *Appunti e notizie in gran parte inedite sopra Jacopo Ferretti e i Musicisti del suo tempo*; e sono infatti notizie diligentemente raccolte e messe in ordine con molto garbo; ma dal libro balza fuori una pittura altrettanto sincera quanto vivace di quei tempi, nei quali Roma facilmente si consolava della mancanza di libertà politica, dandosi a capo perduto agli entusiasmi dell'arte e più specialmente dell'arte melodrammatica.

Jacopo Ferretti, che scrisse non meno di settanta libretti e altrettanti se infanzoni per conto di maestri che avevano ricorso alla seconda vena del poeta romano, riceveva in compenso dall'Improvviso (gl'improvvisi avevano l'obbligo di fornire i libretti ai maestri di musica scritturati) riceveva una somma che di rado raggiungeva gli ottanta scudi, e anche più di rado lo superava. Buono e generoso d'indole, il Ferretti lavorava spesso anche gratis, per maestri dispenzi: così regalò una *Polissena* al maestro Rotini e che s'ebbe (scrive il Ferretti stesso) quaranta scudi per portà in musica.

Anche nella musica c'è dunque posto per il vigliacco *non lacrimare*, né il privilegio della *bohème* artistica tocca soltanto a Parigi.

Un po' *bohème* fu a punti di luna anche il buon Ferretti: ma a lui sorridevano, se non le ricchezze, le calde approvazioni di tutti i pubblici italiani, come lo consolavano le affettuose amicizie dei più insigni maestri: da Rossini al Pacini, da Luigi Ricci a Giuseppe Verdi.

Vissè modestamente, onoratamente: e visse sopra tutto per la sua grande passione, il teatro. Era dunque di tutta giustizia che un valent'uomo se ne occupasse in maniera degna.

(Fonfolla)

Tom.

Finalmente, a chi studia nelle vicende del teatro gli effetti artistici dei momenti sociali e politici e le rapide e profonde trasformazioni dei gusti letterari, imporrà molto di leggere raccolto in un volume le *Notizie su Jacopo Ferretti e i Musicisti del suo tempo* di Alberto Cametti, un libro che si legge con diletto e profitto, pieno com'è di curiosità e di aneddoti sulla società letteraria e artistica di Roma nella prima metà del nostro secolo.

(Rivista d'Italia, 15 ottobre 1898)

T. CASINI.

CONSONANZE E DISSONANZE

SECONDO

TARTINI ed HELMHOLTZ

(Cantata, vedi N. 30, 32, 33, 36, 37, 38, 39, 40)

Ed ora facciamo ritorno al decuplo armonico, dianzi stabilito. La cui nozione e sussistenza teorica e pratica venne da noi intuita non solo ma benanco dimostrata d'accordo coll' Helmholtz e col Tartini, da un lato secondo lo stato attuale dell'acustica fisica e fisiologica, e dall'altro pur da quelli dell'odierna tecnica ed estetica musicale.

Esso, cioè il decuplo, nella sua ampiezza e generalità comprende sotto di sé: quadruplo e sestuplo armonico, siccome casi particolari. Infatti se ci arrestiamo al quarto

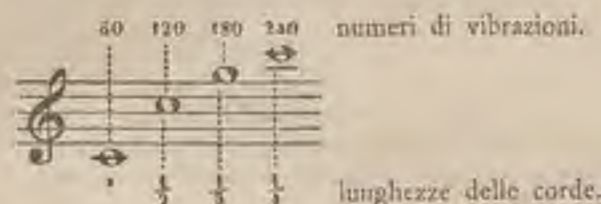
termine, nella serie di suoni superiori concomitanti a partire dalla fondamentale si ha:

$$1, \frac{1}{2}, \frac{1}{3}, \frac{1}{4}$$

per le lunghezze, ovvero parti successive della corda sonora; quindi reciprocamente:

$$1, 2, 3, 4$$

per i corrispondenti numeri di vibrazioni. Ciò è reso ancor più manifesto dall'esempio musicale che segue:



Anche in questo caso di tutti il più semplice, rispondente alla più limitata e meno varia, ma tuttavia perfettissima musica de' Greci, cioè alla loro gamma tipica o pitagorica, come si è fatto per il sestuplo, passando alla determinazione della scala, d'uopo è accorciare convenientemente il quadruplo. Si osservi a tale intento, che i suoni omonimi al fondamentale 1, cioè la sua ottava $\frac{1}{2}$, e la sua quindicesima $\frac{1}{4}$, si fondono insieme nel suono intermedio $\frac{1}{2}$.

Il quadruplo così accorciato riducesi evidentemente a:

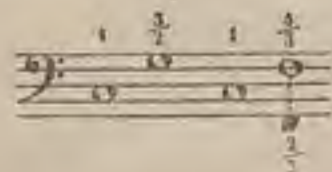
$$\frac{1}{2} : \frac{1}{3} = 3 : 2$$

ovvero:

$$2 : 3$$

cioè all'intervallo di quinta, sotto quest'ultima forma espressa in numeri di vibrazioni.

La fondamentale essendo 1, la sua quinta acuta è $\frac{3}{2}$; mentre la sua quinta bassa è $\frac{2}{3}$, che elevata alla ottava diviene $\frac{4}{3}$, cioè la quarta a partire dalla fondamentale, come segue:



Per costruir la scala adunque, come hanno fatto i Greci, e tuttora si fa oggigiorno per l'accordatura temperata del pianoforte, è d'uopo procedere per quinta a partire dalla fondamentale, ora salendo ed ora discendendo per comodità del calcolatore o dell'accordatore.

Continuando in questa guisa, dalla quinta $\frac{3}{2}$ moltiplicata per $\frac{3}{2}$, si sale alla nona $\frac{9}{4}$, che abbassata di una

ottava diviene la seconda: $\frac{9}{8}$. Dalla seconda così fissata salendo pure di una quinta si giunge alla sesta: $\frac{27}{16}$; e da questa salendo prima di nuovo d'una quinta e poi discendendo di un'ottava, si ottiene la terza: $\frac{81}{64}$; dalla quale

infine pur salendo di una quinta si ha la settima: $\frac{243}{128}$.

Ed ecco che disponendo ordinatamente gl'intervalli in serie crescente, ne nasce appunto la nota scala greca tipica (1):

$$1, \frac{9}{8}, \frac{81}{64}, \frac{4}{3}, \frac{3}{2}, \frac{27}{16}, \frac{243}{128}, 2,$$

la quale differisce dalla nostra soltanto dal comma costante $\frac{81}{80}$, negli intervalli di terza, sesta e settima. Il che è posto in evidenza dalle equazioni integrali:

$$\frac{3}{4} = \frac{81}{64} \cdot \frac{81}{80}, \quad \frac{5}{3} = \frac{27}{16} \cdot \frac{80}{81}, \quad \frac{15}{8} = \frac{243}{128} \cdot \frac{80}{81}$$

Mentre pertanto nella scala nostra attuale diatonica i toni e i semitoni successivi sono:

$$\frac{9}{8}, \frac{10}{9}, \frac{16}{15}, \frac{9}{8}, \frac{10}{9}, \frac{9}{8}, \frac{16}{15}$$

nella scala greca di genere diatono-diatonico, si ha:

$$\frac{9}{8}, \frac{9}{8}, \frac{256}{243}, \frac{9}{8}, \frac{9}{8}, \frac{9}{8}, \frac{256}{243}$$

E come ben si vede la costituzione organica di quest'ultima, cioè della greca, è più omogenea e si avvicina quindi a quella temperata o Bachiana, meglio assai che non la nostra (2).

La scala greca tipica soddisfa così alle leggi dell'acustica fisica e fisiologica, cioè al principio dei suoni concomitanti contenuti nel quadruplo, mentre è del pari felicemente praticabile per la sua omogeneità. Nel senso melodico poi, essa non potrebbe essere più perfetta; ma anche nel senso alquanto più ampio dell'omofonia vocale ed istrumentale, omofonia che taluni non del tutto senza fondamento di ragione intendono estesa oltrecchè all'ottava, eziandio alla quarta e alla quinta.

La terza, la sesta e la settima, appunto in grazia del comma contenuto nelle equazioni integrali testè stabilite,

(1) Veggasi in questa medesima Gazzetta (anno 1897) il mio articolo: *Triangolo greco armonico.*

(2) Nella *Gazzetta Musicale* di Ricordi uscirà ben presto un lungo ed elaborato mio articolo dal titolo: *Le tre scale: greca, temperata e moderna.*

non sono e non possono essere consonanti. Infatti i suoni di combinazione corrispondenti a questi intervalli sono:

$$51 - 64 = 17, \quad 27 - 16 = 11, \quad 243 - 128 = 115 = 5 \cdot 23$$

dove i numeri primi:

$$11, 17, 23$$

non solo escono dal quadruplo, ma eziandio dal sestuplo e dal decuplo. Quest'ultima condizione non si verifica nemmeno per il nostro accordo di settima:

$$15 - 8 = 7,$$

il cui suono di combinazione rimane entro il decuplo, e che noi appunto perciò soltanto giudichiamo dissonante per eccellenza.

Resta quindi fuori di dubbio, che pur concedendo ai Greci una certa polifonia o armonia simultanea, queste dovevano essere necessariamente, entro i limiti del quadruplo, molto più limitate di quelle che da Zarlino ai nostri giorni ebbero a determinarsi, mercè l'introduzione del numero 5. Qualunque altra congettura al proposito, non può presentare veruno solo fondamento di verità.

Ed ora passiamo al sestuplo. Rispetto al quale basta riassumere la forma pura e semplice che lo determina, avendone già con diffusione trattato in precedenza. Si ha infatti che nel decuplo armonico, limitando i termini al sesto, rimane la serie:

$$1, \frac{1}{2}, \frac{1}{3}, \frac{1}{4}, \frac{1}{5}, \frac{1}{6}$$

ovvero:

$$1, 2, 3, 4, 6;$$

da cui rampolla tutto il sistema di armonia una e varia, dianzi dichiarato e studiato. Soltanto vogliamo ripetere l'osservazione che in codesto passaggio dal quadruplo greco tipico, al sestuplo moderno di Zarlino e di Tartini, il genere diatonico modificato mercè l'introduzione del numero 5 non cangia essenzialmente per nulla nelle sue linee generali e fondamentali, cioè esso rimane composto del pari di sole sette note o intervalli successivi di seconda, compresi nel circuito ossia nell'ampiezza dell'ottava; proprio come nella scala pitagorica. Nella scala diatonica odierna si hanno però, invece che un solo, due toni interi diversi: il maggiore $\frac{9}{8}$, e il minore $\frac{10}{9}$, fra i quali ha luogo la differenza integrale espressa dall'equazione:

$$\frac{9}{8} = \frac{10}{9} \cdot \frac{81}{80}$$

E oltre a ciò il semitono maggiore $\frac{16}{15}$, che paragonato colla limma greca $\frac{256}{243}$, porge del pari:

$$\frac{16}{15} = \frac{256}{243} \cdot \frac{81}{80}$$

cioè come ben si vede nel passaggio dall'una all'altra scala il comma è sempre $\frac{81}{80}$.

L'introduzione del numero 5, ossia il passaggio dal quadruplo greco al sestuplo moderno, implica minore omogeneità negli elementi fondamentali e costituisce detta scala fino dalla sua parte diatonica, e ancor più nella parte cromatica-enarmonica, già da noi a suo luogo stabilita e considerata e che si può in ogni caso conseguire a mezzo dell'interpolazione, pur limitandola al sestuplo, o anche e meglio mercè l'introduzione di 7.^{mo} armonico, ossia passando al decuplo.

Mandando ad effetto questo passaggio, si fa ritorno alla scala completa: diatonica, cromatica-enarmonica. Ed è appunto ciò che ora ci proponiamo di mettere in chiaro, cioè in qual guisa direttamente dal decuplo, tutta codesta scala, coi suoi tre generi, possa, anzi debba essere generata.

Il decuplo armonico si può esso pure presentare sotto duplice forma, cioè in:

$$1, \frac{1}{2}, \frac{1}{3}, \frac{1}{4}, \frac{1}{5}, \frac{1}{6}, \frac{1}{7}, \frac{1}{8}, \frac{1}{9}, \frac{1}{10}$$

ovvero:

$$1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10$$

il cui distinto significato nel campo sonoro è noto da ciò che precede.

Giova analogamente accorciare il decuplo, come si è fatto per il sestuplo, con che si giunge ben presto all'espressione contratta, ma abbastanza semplice:

$$4 : 5 : 6 : 7 = 1$$

nella quale il primo membro contiene rapporti o numeri di vibrazioni, a partire dalla fondamentale 4, e il secondo la pura notazione organica, i cui numeri 3, 5, 7 segnano ordinatamente: terza, quinta, settima \hat{a} a partire dalla fondamentale 1. Ricordiamo che

$$\text{settima } \hat{a} = \frac{7}{4}$$

cicè corrisponde alla settima diminuita (temperata) di Helmholtz.

Giova pure osservare che l'effettuato accorciamento è pienamente conforme alle ragioni fisiche dei suoni superiori concomitanti, in virtù dei quali i suoni omonimi alla fondamentale:

$$1, 2, 4, 8$$

si compendiano o meglio si fondono rispetto al nostro orecchio nella 4: quindicesima della fondamentale. E in guisa analoga i suoni:

$$3, 6, 9$$

si fondono nell'intermedio 6, cioè nell'ottava acuta di 3, che alla sua volta altro non è che la duodecima della fon-

damentale 1. Codesta fusione è del pari garantita dalle ragioni del terzo suono, avendosi:

$$6 - 3 = 3, \quad 9 - 6 = 3$$

$$9 - 3 = 6$$

Infine i suoni omonimi:

$$5, 10$$

si fondono nel suono più basso, mentre è:

$$5 = \frac{1}{2} \cdot 10, \quad 10 - 5 = 5$$

Mediante una prima applicazione della formula:

$$4 : 5 : 6 : 7 = \frac{3 \cdot 5}{4}$$

a partire dalla tonica, ossia dalla fondamentale:

$$D_0 \equiv 4 \equiv 1 \text{ (1)}$$

si ottiene in primo luogo la serie:

$$1, \frac{1}{4}, \frac{1}{2}, \frac{7}{4}$$

Applicando la stessa formula alla sottodominante:

$$E_0 \equiv \frac{4}{3} \equiv 4 \text{ (1)}$$

si ha ulteriormente:

$$\frac{1}{3}, \frac{1}{3}, 2, \frac{7}{3}$$

Abbassando l'ultimo termine di un'ottava e ordinando in serie crescente gli otto termini già fissati, si ha:

$$1, \frac{7}{6}, \frac{1}{4}, \frac{1}{3}, \frac{2}{3}, \frac{1}{2}, \frac{7}{4}, 2$$

Ed inserendo da ultimo, come si è fatto per il sestuplo, i rimanenti intervalli della parte diatonica, si ha:

$$1, \frac{9}{8}, \frac{1}{4}, \frac{1}{3}, \frac{2}{3}, \frac{5}{3}, \frac{1}{2}, 2$$

Qui è tutta la parte diatonica della scala da costruirsi, e soltanto abbiamo due termini della parte cromatica trascendente.

Giova osservare che il primo elemento trascendente posto in evidenza, mediante l'applicazione della formula armonica accorciata del sestuplo, si è la settima diminuita del valore di $\frac{7}{4}$. Ciò significa per l'appunto che la natura armonica consonante del decuplo conduce anzitutto, a mezzo della sua parte cromatica, a porre in evidenza in qual guisa

(1) Non si dimentichi mai che il simbolo 1 ovvero 4 del secondo membro sono meri indici distanziali, mentre quelli del primo membro sono numeri di vibrazioni.

sia, per lo meno nel senso approssimativo, effettuabile il passaggio dal tono proprio della tonica a quello della sottodominante, mentre la dominante per eccellenza armonica resta al suo posto. In guisa che assumendo la stessa sottodominante, quale tonica, colla stessa ragione armonica si passa da essa alla sua sottodominante, e così di seguito all'infinito. Notisi però che per quanto concerne la settima diminuita di valore $\frac{7}{4}$, abbiamo detto con approssimazione, poichè assumendola tal quale precisamente, cioè senza l'aumento che la porti verso la vera settima minore:

$$\frac{16}{9} = \frac{7}{4} \cdot \frac{64}{63}, \quad \text{ovvero} \quad \frac{9}{5} = \frac{7}{4} \cdot \frac{36}{35}$$

il periodo rimane chiuso, ossia consonante armonico. Ma poichè esso in ogni caso, cioè per il valore di $\frac{7}{4}$, esce dal sestuplo, è sotto questo punto di vista da ritenersi, anzi a maggior ragione, come dissonante, sebbene torni pure a giudizio del Tartini più gradito all'orecchio. L'apparente paradosso armonico si elimina senz'altro seguendo il rigoroso e congruo sistema del Tartini. Dal quale risulta che la divisione perfettamente armonica dell'ottava, essendo data dall'intervallo di quinta, ossia da 2:3 o meglio:

$$4 : 6 : 8;$$

nella duodecima 1:3 rispetto alla fondamentale è collocato il fondamento della più perfetta armonia consonante, a partire dalla fondamentale. Ma d'altronde si è evidentemente:

$$4 : 6 : 7 : 8 : 12,$$

in cui 7 è il centro geometrico della duodecima:

$$1 : 12 = 1 : 3$$

e:

$$\frac{7}{4}, \frac{12}{7}$$

sono i due intervalli sonori prossimi:

$$\frac{7}{4} = \frac{12}{7} \cdot \frac{49}{48}$$

che insieme danno l'ampiezza di essa duodecima. Dunque il tutto rendesi manifesto, ossia rispetto al sestuplo $\frac{7}{4}$ è dissonante.

Pertanto dopo il quinto tasto nero, secondo la precedente già conseguita determinazione, si è fissato il secondo tasto nero, che riportato alla sua prima origine, cioè all'ottava acuta, altro non è che la quarta del precedente quinto tasto nero, come è esattamente dimostrato dall'equazione integrale:

$$\frac{7}{3} : \frac{7}{4} = \frac{4}{3}$$

(Continua)

Prof. VALERIANO VALERIANI.

FIGURINE DEL TEATRO DI MUSICA

LA MOGLIE DEL TENORE.

(Continuazione, vedi N. 22).

II.

FINALMENTE trovò uno dei più noti impresari, il quale nella imminente stagione estiva doveva mettere in scena al Politeama Fiorentino un'opera nuova: *Flamaranda*, d'un giovane autore, il quale pagava non so quante decine di migliaia di lire per tentare la prima prova — nella quale aveva una fiducia illimitata — ed era a Milano alla ricerca dei migliori artisti — giovani o vecchi — che fossero capaci d'intenderne e di renderne le complesse, infinite bellezze. Perché la ricerca fosse più scrupolosa, l'Impresario aveva ottenuto dalla cortesia del direttore d'un teatro il permesso di fare delle udizioni (la frase è ostrogota ma è quella che si usa nell'ambiente degli affari teatrali) sul palcoscenico, perché il giovane maestro voleva giudicare le voci negli effetti che avrebbero potuto produrre nella sala del teatro. E tutti i giorni per tre ore su quel palcoscenico era una sfilata interminabile di artisti a spasso che andavano in cerca d'una scrittura, la sfilata dei paria dell'arte lirica, che abbandonavano per un momento il quartier generale — la Galleria Vittorio Emanuele — cantavano, non piacevano e ritornavano a decantare il successo sbalorditivo ottenuto, l'intontimento prodotto dalle loro note potenti, ma la perdita dell'affare... per questioni di paga!

Flavia si recò dall'Impresario in un momento in cui era circondato da una schiera di prime donne; fu accolta benissimo — al paragone di quelle signore chiacchierine, dagli abiti sgargianti, dai cappelli impossibili — parve una vera dama, distintissima nel semplice ed elegante abito d'amoroso grigio guernito di trine: ottenne un colloquio separato, speciale e in questo, la formale promessa d'un'udizione del marito, ma a casa sua.

Fu un vero avvenimento; Lionello cantò un pezzo dell'*Ida*, uno del *Mefistofele* ed uno del *Rigoletto* squisitissimamente; l'Impresario ed il maestro ne furono entusiasmati, avevano ascoltati quei tre pezzi notissimi con vero religioso raccoglimento: quella era una maniera nuova di cantare, c'era in essa tanta solennità, tanto soave fervore, tanta intimità di pensiero e di sentimento che non esitarono un sol momento e stipularono il contratto — concedendo al debuttante una paga non misera — cosa assolutamente straordinaria, perché, di regola, ai debuttanti non si dà paga: ma quello — dicevano — non era un debuttante, quello era un artista, un interprete meraviglioso della lirica musicale, non un virtuoso propriamente detto, ma un sommo coscienza esecutore che avrebbe sorpassato sicuramente tutti i celebri contemporanei suoi colleghi, che avrebbe messo a rumore i pubblici più difficili del mondo, che avrebbe raggiunto in un mese i culmini della celebrità. Che voce! Che arte! Che sentimento! Che accenti! Donde veniva? Con chi aveva studiato? Perché non s'era fatto conoscere prima? Possibile che non avesse cantato ancora in nessun teatro?

Lionello ed il maestro stavano per rispondere, già la parola si disegnava nell'attitudine delle labbra, ma uno sguardo della signora Flavia ne paralizzò l'intenzione. Parlò lei, disse, raccontò, spiegò tutto a suo modo, tribuò una buona parte d'omaggi al maestro, guardandolo in un certo modo che pareva dicesse: « Vedi, contentati, ti do quello che ti tocca, mantengo la promessa, questo è un anticipo, un acconto, contentati e taci », poi volle dettare le condizioni della scrittura dalla quale doveva es-

sere soppresso tutto ciò che non reputava necessario. Niente prove al pianoforte — per esempio — tranne una d'assieme e qualche altra in orchestra, oltre la prova generale, perché non c'era bisogno di affaticare né di stancare un cantante così coscienzioso, che sapeva il fatto suo come nessuno mai l'avrebbe saputo; obbligo all'Impresario di fornire tutto il vestiario, anche il basso, perché si trattava d'un'opera nuova il cui soggetto si svolgeva in Persia — e lei non voleva fare alcuna spesa per un'opera nuova, per quattro costumi, tanti quanti gli atti — un'opera che poteva essere un capolavoro — lei lo sperava e lo augurava — ma che poteva anche cadere, poi... poi il resto.

L'Impresario ed il giovane autore si guardavano scambievolmente, simultaneamente in aria di sorpresa, guardavano anche il tenore ed il suo maestro ammutoliti sotto l'onda del chiacchierlo vivace, affrettato, energico di quella donna. Flavia, dall'attitudine di quei volti, da quegli sguardi che tradivano la curiosità e lo stupore, intuì che il suo discorso usciva dalle consuetudini e s'affrettò a spiegare ancora, a spiegarsi meglio: « Non è il caso di meravigliarsi — disse — Gli affari di mio marito li tratto io, lui non può occuparsi di queste piccolezze, lui deve pensare alla sua arte; e poi... è così buono, che sarebbe capace di venire con voi a cantare per nulla tanta è la passione che ha per il teatro... Meno male che ci sono io... vedete, se non ci fosse quest'opera nuova egli studierebbe il *Lohengrin* e la *Bohème*... cari miei, v'immaginate che *Lohengrin* e che *Rodolfo* deliziosi?... Ma abbiamo questo affare e dobbiamo farci onore... e speriamo che vada bene... io ne sono assolutamente sicura, e sono certa che lo sarete anche voi, anche il pubblico, tutti... debbono essere lieti di conoscere questo mio tenore insuperabile! »

— 33 —

Flamaranda non piacque — era un'opera tessuta di musica simbolica, come aveva dichiarato l'autore e si vede che il simbolo non era stato compreso, perché cadde ignominiosamente — piacque invece e sorprese il Falchi, al quale il pubblico dette prove clamorose ed entusiastiche della sua ammirazione infinita. Memorabile e strana rappresentazione quella della prima di *Flamaranda*! Il teatro era affollato da un pubblico numerosissimo — una vera moltitudine la quale divenne ben presto irrequieta, turbolenta, tumultuosa contro quella musica arruffata, strana, incomprensibile, contro quelle forme melodiche assassine; e invece appena cantava il Falchi, si calmava, ritornava composto ed attento, ascoltava con evidente compiacimento l'artista, lo applaudiva e gli faceva ripetere il pezzo per rifarsi della noia subita — e quel *bir* non poteva dare illusioni di nessun genere all'autore perché era richiesto in modo da far comprendere che s'appiandiva solo il cantante: tanto che appena l'ultima eco dell'ultima nota tenorile era dileguata, ricominciavano gli zitti, i rumori, i miagolii e tutti quei segni precursori d'una disfatta per finire alla nuova comparsa del tenore e ricominciare ancora con accanimento maggiore alla sua uscita dalla scena.

La stagione doveva durare un mese — era una stagione estiva — di poca importanza, perché il gran pubblico era in villeggiatura, e vi si dovevano solo rappresentare due opere: *Flamaranda* e *Fant*. Dopo il disastro della prima, si ricorse subito alla seconda, la quale fu per l'Impresario una vera risorsa e per Falchi l'occasione propizia per affermare la sua grande personalità artistica costituita dai massimi coefficienti.

Non più coloro che erano restati a Firenze per dovere, per piacere, per inerzia, per necessità — in quell'agosto — domandavano a sé stessi ogni sera come passare un'ora

quieta, serena, con qualche bella impressione esteriore che appagasse lo spirito stanco dalla necessità, dall'inerzia, dal dovere.

C'era lì, a pochi passi, quasi nel centro, in quel simpatico e popolare Politeama, dove la gente di solito andava così volentieri, un artista giovanissimo e pur perfettissimo, un artista delizioso meritevole d'ogni affettuosa ammirazione e vi andavano assiduamente, giocondamente per godere di quel tenore così interessante, di quella sua azione così composta, così corretta, che mentre era piena di vita, non tramandava, mentre era espressiva, mai era esagerata, di quella coscienza di cantante sicuro, prodigo d'ogni finezza, d'ogni bellezza del metallo sonante e purissimo della magnifica voce; di quella eleganza di attore che mai si permetteva una distrazione, una trascuranza, una stanchezza, di quel fascino personale che veniva più dallo spirito d'interpretazione della musica che dalla figura simpatica o forse da tutte queste cose messe insieme — e le orecchie che amavano il bel canto si consolavano, e le anime desiderose di frenare nell'incanto delle emozioni soavi si collavano in quelle melodie così morbidamente eseguite che davano un poema di sensazioni.

Appena Falchi emetteva le prime note piene, calde, ricche, pure come la sorgente d'una montagna viva fonte, correvano per la sala i fremiti d'uno stupore nuovo, pareva l'atmosfera divenisse più limpida, più leggiera, più vibrante per recare a lui tutti i raggi della gloria, tutte le voci del trionfo. Tutto l'interesse era rivolto verso di lui e spesso ne erano così vinti, da dimenticarsi d'applaudire gli altri artisti, che pure avevano cantato benissimo.

E da quel giorno fu così sempre, dovunque. Flavia che aveva un desiderio insostenibile di far conoscere subito, il più presto che fosse stato possibile, ai pubblici di tutta Italia e... del mondo il suo *divo*, invasa da una smania irribonda di trionfi sempre nuovi — appena aveva veduto fremere e sussultare ed entusiasinarsi un pubblico, avrebbe voluto partire, andare in un'altra città, in un altro teatro, provare le nuove emozioni della curiosità, dell'attesa, dell'andata in scena — le nuove commozioni del primo applauso, le nuove soddisfazioni del trionfo recentissimo, ma non potendo rompere gli impegni assunti, fremeva come se l'occasione d'un nuovo elemento di gloria le sfuggisse per non più ritornare.

Invece il cammino glorioso era indiscutibilmente chiuso, geminato di rose, risplendente di luce. Falchi non aveva che a percorrerlo — egli era uno dei pochissimi chiamati a farlo.

I giornali di tutte le città dicevano e ripetevano con accordo unanime i medesimi elogi; adoperavano lo stesso frasario per dire le medesime cose: « Le interpretazioni che il Falchi dà alle opere del moderno teatro melodrammatico sono davvero indimenticabili — indimenticabili soprattutto perché per quanto si sia esperti di tutti i modi interpretativi più famosi, certa musica cantata da lui pare come animata da un soffio di vitalità nuova, si colora come per una luce insospettata e si circonfonde d'armonie quasi più segrete, più interne, più gelose, più soavi. »

Malgrado queste onde inebbrianti di trionfo, egli si manteneva calmo e modesto — nella mitezza della sua indole — si vedeva sempre più circondato dalla moglie da cure più amorevoli, da premure sempre più delicate e ne era beato. Quella donna si sdoppiava, si moltiplicava, diventava inesauribile nelle manifestazioni della tenerezza, della devozione che assumeva le forme e le caratteristiche di un culto. Ella aveva da pensare a mille cose, dalla raccolta dei giornali inneggianti, alle risposte di ringraziamento, dal catalogo dei doni, alle proposte d'affari nuovi che

sempre, con insistenza stancante giungevano da tutte le parti, e pure in mezzo al cumulo di quelle cure innumerevoli trovava modo di star delle ore contemplandolo, ammirandolo, fissandolo estatica coi grandi occhi espressivi — sia che lui leggesse o dormisse o studiasse — guardandolo con una tale intensità, quasi volesse con magico potere ignotico avvincerlo a sé irrimediabilmente, malridamente. Era gelosa di quella grandezza, di quella gloria e non tollerava e non consentiva che alcuno mai si occupasse del *divino cantore*; e soffriva, e s'imbizziva e diventava financo scortese e ineducata, quando gli ammiratori le invadevano la casa o lui cedeva a qualche invito cortese di feste, di gite, di pranzi. Avrebbe voluto che nessuno, mai, fosse anche per un minuto, lo allontanasse, lo distraesse dalla sua ammirazione; le pareva che quei contatti dovessero profanarlo, avvilirlo, affaticarlo e sottrarlo al suo affetto, all'amor suo pel quale tremava. Questa smania di possesso, egoistica, questa terrore e ridicola gelosia intellettuale la rendeva alla gente poco sopportabile.

Nessuno doveva per nessuna ragione parlare d'affari con suo marito, e qualcuno che volle tentarci ricevette accoglienze così brusche, da perder la voglia di tornar da capo; gli ammiratori stessi ormai era tempo cessassero d'infestarlo in casa — diceva — potevano abbandonarsi alle loro espansioni, potevano dimostrare la loro tenerissima amicizia al trionfatore in teatro, nel camerino, dal momento che lei ciò aveva concesso ed aveva fatto troppo a concederlo; ma in casa, no, non più! — in casa Lionello, il grande, il sommo, l'unico Lionello era suo — tutto suo — esclusivamente suo e doveva essere così assolutamente, perché tutta la passione che egli esplicava nel canto era da lei che l'attingeva, era lei che doviziosamente la ispirava, come infondeva pure quella vitalità intensa che sprizzava in fiamme vivide da quegli occhi profondi onde splendidamente s'irradiava quella figura avvincente. E nessuno aveva il diritto di disturbarla, di distorglierla da quest'opera amorevole, da questa missione sublime — nessuno — nessuno — nessuno!

Più d'una volta Falchi aveva pensato di ribellarsi a queste piccole e grandi tirannie che varcavano ogni limite di tolleranza ed avrebbe voluto disporre di un po' più di libertà, essere un po' più padrone del suo tempo... e sfuggire a quella vigilanza assidua, pronta, senza termine... ma temendo di offendere la tenerezza e la delicatezza di lei alla quale doveva tutto — la frase memorabile gli tornava nitida e precisa per effetto di suggestione — taceva concludendo: « Alla fine — lo fa — perché mi ama tanto! » è tanto buona! »

(Continua)

A. G. CORRIERI.

CORRISPONDENZE

ROMA, 21 Ottobre.

L'inaugurazione della stagione al teatro Costanzi col *Re di Lahore* di Mascagni.

Il teatro Costanzi si è aperto, per la stagione Invernale, col più lieto auspicio. Un'opera grandiosa, da moltissimi anni dimenticata dagli impresari, ignota alla giovane generazione, che opera popolare e la primizia del novissimo lavoro del Mascagni, per quale un buon diritto è tanto viva l'attesa: il *Re di Lahore*, il *Rigoletto*, la *Tosca* del Destino e *Viva*.

Il *Re di Lahore* si può considerare come il primo lavoro veramente teatrale del Mascagni. Tutto spirò da esso grandiosità: sapiente sviluppo

dei prezzi, incanto di melodie, colossale efficacia, sarebbe talvolta eccessivo. In esso non attinge la forma moderna del melodramma, ma forse la colpa è del Galles stesso, che prediligeva nei suoi poemi l'antico sviluppo — quel Galles di cui piangiamo in questi giorni la perdita; quindi abbondanza di pezzi staccati, di concerti, di cori: i quali tutti però, a vero dire, non fanno che aggiungere nuove gemme allo spettacolo.

La prima rappresentazione di quest'opera ebbe luogo, come tutti sanno, il 27 aprile del 1877 all'Opera di Parigi. L'Italia poté conoscere questo lavoro pochi mesi dopo, e il pubblico torinese che assisteva, a mezzo febbraio 1878, al suo teatro Regio, l'accoglie con molto favore; subito dopo Torino, fu rappresentato a Roma. Era impresario del fu teatro Apollo l'anima benevola del sig. Concio Jacovacci, un impresario dello stampo antico: e in quella stagione di carnevale-quaresima 1878, benché fuorastata dalla perdita di due ottimi personaggi, si divisero gli applausi del pubblico ben nove opere, il *Mefistofele*, cioè — memore dei trionfi dell'anno antecedente — la *Forza del Destino*, il *Frischhülz* e la *Lancia di Lammermoor*; poi la *Traviata*, la *Sorciambola* e il *Barbiere di Siviglia* con Milady Patti, scritturata per sole quattro sere; e, in ultimo, dopo il *Re di Lahore*, il *Lobengrin*.

Il lavoro del Massenet apparve il 21 marzo, dopo lunga aspettativa ed infinite prove, anche per ragione del riotoso corpo di ballo, che s'era fatto compatire con la *Loreley* e con la *Stella di Granata*. Il successo fu ottimo: diretto da Gigi Mancinelli, affidato al tenore Barbaresi, al Kachmann, alla Mariani-Masi e alla Meriani-De Angeli — per la quale il Massenet scrisse appositamente la ballata di Kisel nel secondo atto — fu applaudito calorosamente sin dalla prima sera, e il Massenet, giunto da una settimana in Roma, fu venticinque volte chiamato al proscenio; e lo chiamare avrebbero potuto ascendere al doppio, se egli non fosse stato altrettanto timoroso e restio nel presentarsi, tanto da nascondersi perfino sotto il palcoscenico. La critica fu egualmente benevola all'opera, e il D'Arcais, nell'*Opinione*, la lodava senza restrizioni, benché ne criticasse l'orchestrazione in alcuni punti molto sfavorevolmente.

La riproduzione di questi giorni se, per parte dell'orchestra e dei cori, può rivaleggiare con quella di venti anni fa, le è però inferiore per ciò che riguarda gli altri esecutori: e certamente le esigenze di una stagione di autunno al Costanzi non sono le stesse di una stagione di carnevale ad un teatro massimo. Con tutto questo il cenista non ha motivo di essere molto severo.

Il baritone Caruso ha voce simpatico, mostra ottima scuola e valenti di scena; è a lui riservato l'unico *bis* concesso dal pubblico, in queste tre rappresentazioni agli artisti: quello della romanza dell'atto quarto: *O canto far del mio toglie*, da lui detto in modo egregio. Fantasia Labia ha voce molto estesa e bella nelle note centrali e basse; servono queste di compenso a qualche acuto non troppo felice nell'emissione: vinto il panico della prima sera, anch'essa raccoglie molti applausi, specialmente nel duetto al secondo atto con Kato e nell'aria dell'atto quarto. Il basso Lanzoni, a volta sacerdote, a volta nobile, artista di bella presenza, dalla voce poderosa, pastosa ed intensa, non poteva non piacere. Il tenore Cosentino sarebbe applaudito di più se, alla sua voce argentea, eguale e di timbro simpatico, avesse maggior calore nell'azione e nell'accentazione. La Lucosawa, che i Romani rammentano quale Laura nella *Giocasta*, data alcuni mesi fa al Politeama, interpreta benissimo la sua breve parte.

L'orchestra fu al solito vittoriosa; il secondo *bis* è riverbato ad essa. Il Mascheroni, sempre lieto nei suoi trionfi, è costretto a ripetere il piccolo preludio dell'ultimo atto. Oh, se potesse moderare la troppa foga degli ottoni e della gran cassa!

Un elogio speciale meritano i cori: sapientemente diretti dal nuovo maestro Venturi, hanno rivelato di contenere un ottimo elemento da cui poter ricavare i migliori effetti. È cosa veramente straordinaria per un'orchestra teatrale romanesca lodare i cori ed io credo che, se gli spettatori fossero stati avvezzi ad acclamare, lo avrebbero fatto di gran cuore.

Lo sfarzo e la bellezza degli scenari, il lusso degli abbellimenti è cosa veramente meravigliosa; sarebbero bastate le stupende scene del tempio laziano e del paradiso d'Indra per eccitare il pubblico all'applauso; ma questo, la prima sera, benché numerosissimo, sembrava alquanto aringo!

Mentre si attende ansiosamente l'*Orò*, si sta apparecchiando il secondo spettacolo della stagione, il *Rigoletto*, e la prima rappresentazione ne è promessa per domani sera. — CAMEZZI.

TORINO, 26 Ottobre.

La Suite sinfonica del maestro Orffice e la Creola del maestro Collino — La Suite del maestro Celega — Il ballo a Corte e le Danze figurate del maestro Galimberti.

La prima fra le novità che attrassero l'attenzione del pubblico fu la Suite sinfonica del maestro Orffice, che ottenne il secondo premio al Concorso indetto dal Comitato esecutivo dell'Esposizione, e venne eseguita con esito lusinghiero, se non entusiastico, alla Sala Verdi, dall'orchestra diretta dal maestro Troszinski.

Come non è sempre agevole dar un giudizio illuminato e sicuro intorno ad una composizione letteraria teatrale, tanto meno facile riesce molte volte il giudicare uno spettacolo al tavolo, tanto più che anche l'uditorio può cadere in errore riguardo al valore di un'opera orchestrale ad una prima e rapida esecuzione. Ecco forse il perché la Suite dell'agregio maestro Orffice non lasciò grande impressione, pur approvandoci alcune parti, in specie il terzo tempo, che potrà in altra occasione essere meglio gustato.

Una seconda novità è stata l'opera in due atti, *Creola*, del maestro Collino, il quale aveva vinto il premio al Concorso Steiner di Vienna.

Poca cosa è l'azione ed i versi dell'avy. Villanis furono adattati alla musica che gli era stata scritta dal maestro per un altro libretto; stentato questo francamente degno di riprovazione: *tout de force* che è meglio evitare.

La musica della *Creola* è scritta con mano sicura; l'orchestra, più delle voci, è trattata bene, quasi sempre; vi ha dedizione di fantasia e di originalità anche in una lodata canzone della *ghironda* e nel racconto degli amori e degli spasimi della Creola per un peccatore, il quale ama da buon marito la giovane sposa. L'azione, compreso il finale drammatico, è poco interessante; le imitazioni del genere *Cavalleria Rusticana* suonano al complesso del lavoro dello studioso e giovane allievo del maestro Bolzano e del Liceo musicale; tuttavia qua e là vi sono, come suol dirsi, parecchie buone intenzioni e serie promesse, di cui è cosa giusta tener calcolo per l'avvenire del musicista-operista.

L'interpretazione fu eccellente, e vanno encomiati il tenore Matassini, il soprano signora D'Arzeto, la signorina Elisa Bruno, mezzo-soprano, il baritone Bausante e l'orchestra, scarsa di soggetti, ma attenta assai ed accitata sotto il comando del vispo maestro Vigna, il quale da buon condottiero volle concertare e dirigere lo spettacolo del Collino.

Ed eccomi alla terza novità di questi giorni dedicata alla musica (in attesa dell'oratorio *La Risurrezione di Lazzaro* di Don Perosi al teatro Regio), cioè la *Suite* del maestro Celega.

Il quarantesimo concerto alla Sala Verdi fu appunto dedicato in massima parte alla esecuzione di questa specie di *Suite sinfonica*, cui il fortunato autore è vincitore del primo premio al Concorso indetto dal Comitato esecutivo di tale titolo l'*Incantamento*.

È in quattro tempi: *Nella selva*, invocazione; *Marchia macabra*; *Magia d'amore*; *Saturnale*. La traccia seguita dal compositore è assai fantasica. Di nottetempo un Gran Sacerdote fa gli scongiuri in una foresta ove la folla si lascia affascinare e soggiogare dall'imponenza del rito. Poi che si svolge musicalmente l'intreccio dell'incantesimo con effetti di ombra e di luce e di fate che si rincorrono, con le driadi e le buccanti, finché quel Gran Sacerdote fa scomparire ogni cosa e la Natura ripiglia il suo impero.

L'istruito del concerto fu assai lieto; il lavoro orchestrale del proietto maestro corrispose degnamente nella esecuzione al verdetto della critica ed alle aspettative del collo uditorio. Non tutto quanto ha scritto il Celega è di primo getto; la fantasia è trattenuta talvolta dal desiderio di sviluppare con bell'arte contrappuntista i concetti elevati del tema proposto dal compositore, eminentemente descrittivo. Buona l'*Invocazione*, migliore assai e di effetto sicuro la *Marchia macabra*; un po' indebitate le pagine seguenti della *Magia d'amore*; efficacissimo il *Saturnale*.

Domani, giovedì, il fortunato vincitore del primo premio sarà anche maggiormente apprezzato alla replica del magistrale lavoro, che l'orchestra interpreta con inappuntabile precisione. Oltre all'*Incantamento*, il pubblico, in un col Reali, che interverranno al concerto, avrà la fortuna di ascoltare ed applaudire l'illustre Sgambati.

Il ballo a Corte. — A dirigere l'orchestra che suonerà alcuni nuovi ballabili, venne chiamato da Riva di Trento l'egregio maestro cav. G. Galimberti, le cui *Danze figurate* non ho d'uopo di segnalare ai lettori, i quali conoscono quanto il buono vi ha nel nuovo *Album-Riviera dell'Esposizione*, dedicato dal lavoro ed ispirato compositore al Principe Ereditario. — G. T. ARMANDI.

FIRENZE, 23 Ottobre.

La Risurrezione di Lazzaro del maestro Don Lorenzo Perosi al Pagliano.

Altre penne mi hanno preceduto nella *Gazzetta Musicale* a render conto dei successi ottenuti fuori la città italiana dall'oratorio del giovane e già celebre compositore. Tutti i pregi sovrani di quella creazione potente ed originale furono già ampiamente analizzati in queste colonne, dove io non potei che ripetere cose già dette. Ma io stesso ho dovuto, in altro giornale, politico-quotidiano-fiorentino, stemperare le due colonne e mezzo di minutissima prosa tutta la piena del mio entusiasmo per l'opera, dopo averne cosumate altre ad illustrare la personalità dell'autore. Non è quindi a credere che io mi risparmi, o che cerchi pretesti per lesinare le lodi a chi tanto ha mostrato di meritarselo!

Ridurrò dunque qui il compito mio a consacrare il nuovo importantissimo successo ottenuto dalla *Risurrezione di Lazzaro* in questa città, che fu la culla di Cherubini; di quel Cherubini che anche nella stile sacro seppe portare inaudite innovazioni; e che nella sua famosiissima *Messa* a tre voci in F# e la quella di *Requiem* introdusse concetti e svolgimenti, che nulla avevano di comune colle imitazioni dell'antico scuola romana, rigidamente spoglia di ogni umana passione. Cherubini al contrario, volle che la sua musica sacra esprimesse il senso drammatico delle parole; e, nel realizzare questo pensiero, fece prova di un genio così elevato, che non rivale potrà poi superarlo.

« Il modo — scrive il Feltz — di saper unire le bellezze severe della fuga e del contrappunto coll'espressione drammatica e la ricchezza dell'istruimentazione è esclusivo al genio del Cherubini... »

Oggi, se potesse sentire la *Risurrezione di Lazzaro*, forse il Feltz modificerebbe tale recisa affermazione, riconoscendo che anche l'odierno maestro italiano ha saputo riunire ai disparati elementi, come meglio non si potrebbe.

Insisto dunque nel dire che la patria dell'antistigiano, del precursore del Perosi nel « nuovissimo » genere di musica sacra era uno dei centri più saluti per porre in rilievo il valore immenso dell'opera sua; e che il trionfo da questa ottenutavi, acquista per ciò una speciale e significante importanza.

Come a Venezia, a Brescia, a Bologna, a Verona, così pure a Firenze l'Autorità ecclesiastica non solo aveva tolto ogni interdetto all'intervento del clero in teatro per sì straordinaria circostanza; ma aveva usato tutta l'influenza propria e quella dei suoi organi più accreditati per eccitare i preti ad accorrere numerosi a festeggiare il lavoro del loro confratello. Anzi il Cardinale Bausa, nostro Arcivescovo, aveva fatto di più; aveva caldamente sollecitato il Perosi a voler onorare di sua presenza l'esecuzione fiorentina del suo oratorio. E se ciò non poté verificarsi, lo si deve pur troppo a circostanze imprevedibili, contro le quali non vi è buona volontà che tenga.

Immensa fu dunque l'effluenza sacerdotale non solo all'esecuzione, ma esteso alla prova e all'anticipata generale. Né solo il clero spiccato, ma il Vicario generale, il Monsignore mitrato Don Giovanni, gran numero di parati e di canonici si sparsero poi sul palco e per le poltrone, mentre i loro subordinati occupavano innumerevoli posti in platea... e ad loggione.

Spettacolo per sé stesso oltremodo nuovo, interessante e (però modesto) simpatico, come quello che potrebbe — sotto i benefici e sereni auspici dell'arte — preludere al riavvicinamento di elementi ritenuti finora irconciliabili.

Certo, se non altro, il plateau concorde tributato dalla stampa liberale a Don Lorenzo Perosi ha finora dimostrato luminosamente una cosa: ed è che quando un cittadino, qualunque sia la veste che lo ricopre, onora realmente la patria, questa patria se ne rallegra senza esitazioni di partito, senza scrupoli di pregiudizio!

L'invazione dei preti nel prossimo recito del Pagliano non impedirà quella di tutti gli altri ceti sociali. Quanto Firenze possiede di più eletto,

di più aristocratico, in fatto di nascita e d'intelligenza, gli artisti i più nobili, le signore più belle ed eleganti, la colonia forestiera al completo, i provinciali accorsi da tutte le città di Toscana riempirono letteralmente il vastissimo teatro; tantoché l'incasso di valutate dalle dieci alle dodicimila lire! cifra naturalmente dovuta anche ad una straordinaria elevazione nei prezzi.

L'esecuzione era affidata al Kachmann, al Reschiglian — che già altrove sosteneva le parti di Cristo e dello Stenico — a Medea Bonelli per la parte di Marta e ad Ernestina Cecchi per quella di Maria.

L'orchestra, molto rinforzata da strumentisti bolognesi, era sotto la direzione del giovane e valentissimo maestro Zinetti.

I cori — essi pure notevolmente accresciuti con professionisti d'ambito sessi venuti di fuori — erano istrutti dal maestro Bianchi Canossa.

Tutto procedette a meraviglia, salvo qualche lieve incertezza orchestrale nella prima parte.

I punti dove maggiormente si manifestò l'entusiasmo dell'uditorio furono: i soli; vale a dire:

La fugheita che accompagna il versetto: *Dirigebat autem*.

Il lamento di Marta.

Il dialogo fra Cristo, Marta e In Simeone (bassato).

Il brano di Maria: *Unguo Domine*.

Il coro *Quis vadit*, eseguito alla perfezione.

La seconda parte fu un trionfo continuo e costante.

Si chiede e si ritiene il *bis* di tutti in descrizione del pianto di Gesù, e cominciare dalle parole del coro: *Dominus, centi et vide*.

Grandi applausi alla fuga che segue il *Non moritur* del coro.

Impressione enorme al *Tulerant ergo lapidem* e a tutta la descrizione orchestrale dello scoperchiamento della tomba.

Il *Pater gratias ago tibi* di Cristo provoca un entusiasmo immenso. Dopo il commento orchestrale, si vuole il *bis*, ricominciando dal *Nonne dixi...*

Dopo di che... uno abbastanza strano) passa sotto silenzio la terribile evocazione: *Lazarus, veni foras*,... tonante da Kachmann con tutta la forza dei suoi portentosi polmoni. E quella frase fu doppiamente altrove accolta con un entusiasmo frenetico di ammirazione... Come si spiega... Fu timore di apporre indiscreto che prevale nel pubblico, dopo il *bis*, chiamato allo stesso Kachmann un momento prima... Oppure fu un senso di vero terrore incussa dalla « situazione » e dal modo suggestivamente efficace con cui è esecuzata... In propondersi quasi per la seconda opinione; pur constatando che alla prova generale un'esplosione ammirativa non era mancata.

La fine dell'oratorio portò la folla ad un vero delirio. Quando scoppiarono le onorifiche vocali e strumentali dal *Benedicimus Domine*, quando eccitavamo gli squilli discendenti degli ottoni, che in modo così formidabile salutarono e coronarono il nostro, sciogliendo un peana di glorificazione all'Unigenito, il sentimento dell'uditorio fu uno solo ed unanime: Non è possibile portare la musica a più sublime espressione...

Sentimento che si tradusse in una totale ricaduta di *bis* opportunamente concessa ed accolta da acclamazioni assordanti.

Tale festo della *Risurrezione di Lazzaro* al Pagliano di Firenze.

Esito che, senza dubbio, si ripeterà questa sera. — G. GABARDI.

FIRENZE, 24 Ottobre.

La Risurrezione di Lazzaro del maestro Don Lorenzo Perosi al Pagliano.

La seconda esecuzione della *Risurrezione di Lazzaro* fu superata al successo della prima. Alcuni punti che in questa non erano stati abbastanza rivelati, lo furono pienamente questa. Per esempio il tenore Reschiglian dovette replicare il *Lazarus veni foras* e il *Jesu*, che dettagliò in modo commoventissimo. Kachmann provocò entusiasmo nel *Lazarus veni foras*, che la prima sera passò, ingiustamente, quasi inosservato. Lo stesso Kachmann, stando alle richieste del pubblico, avrebbe dovuto replicare tutta la sua parte. Ma se ne guardò bene.

Conoscevano i pezzi ripieni fra vocali e strumentali, furono sei.

Sempre grande affluenza di pubblico, di preti, di frati, di provinciali, di forestieri, di cittadini.

Visto l'esito, alle due uniche esecuzioni annunciate se ne aggiungerà domani sera una terza, a prezzi ridotti, facilitando così anche alle classi meno privilegiate l'ascolto del grandioso oratorio. — G. GABARDI.

MODENA, 23 Ottobre.

Passato, presente e futuro.

Prima di parlare del grande avvenimento, che giustamente ha suscitato tanta viva aspettativa fra i benaugurati musicisti e musicofili modenesi, occorre in spenda alcune parole per mettermi in pari coi benevoli lettori intorno alla vita artistica della nostra città durante questi ultimi mesi. Non mi dimanderò troppo però, ad accennando al terzo concerto della Società del Quartetto, del quale per un disguido d'orario carteggio non venne fatta parola nella Gazzetta ed in cui il diluoso violonista Riccardo Albertini, né parlando della Bohème di Leoncavallo, che fu rappresentata al teatro Storch con esito buono, se non entusiastico, e nella esecuzione della quale emersero Amelia Seidlmayer e Virgilio Bellati, né registrando il bellissimo successo ottenuto da quest'ultimo artista nel Maestro di cappella di Pais, neppure insistere sul fatto abbastanza grave della dote negata pel venturo carnevale dal Municipio, non so con quanto provvido scampo, al nostro povero teatro Comunale e sulla grande probabilità che la Sala del Vandelli non sciolga il prossimo inverno i suoi battenti ai buoni Genovesi. Sono parecchi mesi che accade tutto ciò ed ormai acqua passata non rimane più. Quello che mi preme di segnalare è che presentemente occupa tutti i discorsi del circolo, del caffè, delle conversazioni e l'annuncio di alcune future esecuzioni dell'ultimo fortissimo lavoro di Don Lorenzo Perosi, La Risurrezione di Lazzaro, che avremo per opera di un benemerito Comitato per restauri del nostro antico Duomo al Municipale, avendo la Giunta concesso gratuitamente l'uso del teatro e l'illuminazione.

L'oratorio verrà eseguito da un eccellente complesso d'artisti, quali i signori Kaschmann, Raschigian e le signore Reggiani e Frazzi. Diriggerà l'orchestra il reputato maestro Rodolfo Ferrari, che può dirsi nostro cittadino, avendo sortito i natali nella nostra provincia.

Tutto quindi si spera che le esecuzioni della Risurrezione di Lazzaro eguerranno un vero e grande avvenimento artistico per la nostra Modena, del quale mi rivedo di parlare in una prossima mia, in cui accennerò ancora alla prossima stagione autunnale d'opera al teatro Storch, nella quale verranno rappresentati due capolavori del genio italiano: La Sonnambola di Vincenzo Bellini e Rigoletto di Giuseppe Verdi. — s. s.

BOLOGNA, 24 Ottobre.

La stagione d'opera al Comunale — La morte di un artefice.

Il giorno 24 corrente avrà luogo la prima rappresentazione del Crepuscolo degli Dei di Wagner. Si rappresenterà inoltre nel corso della stagione l'Orfeo di Gluck. L'Impresa Casari per queste opere ha scritturato i seguenti interpreti: signore Gianni Francosanti, Pagotini, Guarnini Fabbri, Aldo Billa, Ada Bittesi, Elvira Tomi; ed i signori Raffaele Grazzi, G. Lapuna, M. Mazzara, F. Foglia. Maestro concertatore e direttore d'orchestra Edoardo Vitale.

In Bologna ha cessato di vivere Raffaele Fiorini. L'arte del liutaio ha perduto in lui un grande artefice, forse il più abile d'Italia. Ammiratore e seguace del capiscuola cremonese, gli strumenti del Fiorini portano l'impronta di una mano sicura ed esperta.

La morte del Fiorini e quella di Pietro Girilli, fabbricatore e riparatore di strumenti ad arco, avvenuta in questi giorni a Cremona, lasciano un gran vuoto nel campo dell'arte industriale musicale. — g. g.

VOGHERA, 24 Ottobre.

Il grande successo della Bohème di Puccini al Sociale.

MATEO scorso si ebbe al Sociale la prima rappresentazione della Bohème di Puccini. L'aspettativa era grandissima, essendo l'opera nuova per la nostra città, e mi piace di poterlo dire, il successo ottenuto, tanto per la musica che per l'esecuzione, fu superiore alle più esose previsioni.

Ogni sera gli artisti tutti sono chiamati numerose volte al proscenio; ogni sera si fa replicare il quartetto nel quadro terzo, e densissima si volle anche la replica della canzone della mamma, cantata egregiamente dal basso Magnoz.

Parlò al successo della musica e dell'esecuzione è quello della cassetta. Si ebbero ancora quattro rappresentazioni e furono altrettanto piene straordinarie di un pubblico distinto, intelligente, altissimo, che si dimostra ogni sera più entusiasta della ispirata creazione del maestro Puccini.

Fra gli ascoltatori emergono in special modo la signorina Rosita Jacoby, una Mimì appassionatissima, dotata di bellissima voce ed il baritone Cesare Bacchetta (Marcello), artista assai distinto, che il pubblico del Sociale è ansioso di poter presto ammirare nella seconda opera della stagione, Rigoletto.

Sono pure sempre e meritamente applauditi la signorina Clara Rommel, una Musetta simpottissima ed elegante, il tenore debuttante Eligio Corbella (Rodolfo), un laureato che abbandonò le matematiche per dedicarsi all'arte del canto, il basso Magnoz (Colline), il baritone Fieschi (Schumann) ed il basso Paterna (Benöt e Alcindoro).

Stupendamente l'orchestra sotto l'intelligente direzione dell'egregio maestro Arturo Bovi e benissimo i cori istrutti dal maestro Zucchi.

Decorosa e molto accurata la messa in scena. Tutto sommato, uno spettacolo splendido, riuscitissimo, al quale non può certo mancare fortuna.

s. s.

PISA, 22 Ottobre.

La Traviata al Politeama.

Il giorno 20, ebbe luogo al Politeama Pisano la ventiduesima rappresentazione dell'opera Traviata, coi nuovi artisti, soprano signora Amata Occhialini e tenore signor Augusto Vannetti, che vennero applauditi. Il baritone Emilio Barbieri fu costretto a recitare la melodia: Para come un angelo, e l'aria: Di Provenza ti ven, il tuo.

L'orchestra, diretta dal maestro F. Bronzini, replicò il preludio dell'ultimo atto.

Domani sera avrà luogo la ventesimosesta rappresentazione. — ARNALDO.

CASALMONFERRATO, 25 Ottobre.

Messa funebre, nuovo lavoro del professor L. Huguer.

ERTAMENTE la musica del signor L. Huguer non abbisogna della mia povera penna per essere conosciuta ed apprezzata; ma, se mi preme la libertà di annunziare un suo nuovo lavoro, la Messa funebre per il trasporto delle ceneri di sua sorella da Bologna a Casale nelle tombe della famiglia, intendo solo di dare un piccolo sfogo alla mia ammirazione per il genio, innanzi a specialmente per il musicista tanto valente quanto modesto. Questo lavoro magistrale, Introito, Kyrie, Dies Ira, Offertorio, Sanctus, Agnus Dei, Communio, Requies, a due voci, tenori e bassi, eseguito, sotto la direzione dell'autore, nella parrocchiale dell'Addolorata il giorno 20 corrente, aveva attratto in questa bellissima chiesa, governata ottimamente dal bravo Rettore Don Mantoli, la parte più eletta della cittadinanza, e credo che vi avrebbe attratto, senza che se ne avessero a pentire, i più bravi cultori dell'arte musicale anche della vostra intelligente Milano, se avessero permesso qualche pubblicità all'avvenimento artistico.

Non tento di dare un giudizio neppur soggettivo su questo nuovo lavoro del signor Huguer, sia per la mancanza di spazio, sia perchè temerei di non apprezzarne tutto il bello, dopo una sola audizione; ma noto con piacere la coincidenza di due avvenimenti, che si congiungono nell'adorare il suo nome, la sua nomina a professore nell'Università di Torino l'anno scorso e in questi giorni questo lavoro, che gli aggiunge ammirazione anche maggiore. — g. s. n.

DRESDA, 17 Ottobre (ritardata).

Don Pasquale in onore della signora von Schuch — Ricorrendo il 350. anniversario della fondazione della Kapelle di Dresda — Merriek B. Hildebrandt e la Rheinische di Bruno Ramann.

Don Pasquale! Da quanti anni non si era più veduto sul cartellone dresdese questo nome tanto suggestivo! L'ha fatto riapparire, ma solo per una serata (?), l'eminente prima donna signora von Schuch, prima di dire addio

per sempre alla scena. La scelta in in modi diversi apprezzata e discussa; ma nessuno poté negare che la parte di Norina convenisse perfettamente a quella viaga ed intelligente artista che è la signora von Schuch, benché d'altra parte sia equo ammettere che la traduzione tedesca, come qualunque altra, toglie alle opere di questo genere il pregio della loro originalità. E questo è ben noto a quelli che ebbero la fortuna di udire in lingua italiana con interpreti italiani. Chi mai potrà superare in questo genere la Patti coi suoi colleghi del Teatro Italiano di Parigi, che tanto rumore levò nella primavera del 1870? Felicitiamo dunque la signora von Schuch e suo marito, il Generalmusikdirector von Schuch, di averci, malgrado le difficoltà, fatto gustare la rilarante opera nella sera del 17 corrente e facciano voti sinceri perchè a quell'ultima rappresentazione non seguano altre, siano pure straordinarie.

Una buona usata: il tenore Aniles è riconfermato per più anni. Due settimane fa, egli cantò egregiamente nelle signore Maltes, von Chavane e col signor Scheldensattel, i popolari Volkstauer dell'esimio professore Kreisler.

Il 22 settembre, la Kapelle di Dresda ha celebrato il suo 350. anniversario. In tale circostanza fu organizzato un concerto nel cui programma si osservò un ordine cronologico di date: Schütz (1585-1672), Hesse (1699-1783), Weber (1786-1826), Marschner (1796-1861), Rehsiger (1798-1859), Rieta (1812-1877), Wagner (1813-1885). Vi cooperarono, coi principali artisti dell'Opera Reale, i cori del teatro e quelli della chiesa di Coste. L'esito del concerto è stato ottimo.

Cominciano i concerti, ma finora sono di minima importanza. Nella sala, non punto vasta del Musenhau, due pianisti ungheresi furono annoverati con lodevole assieme alcuni pezzi brillanti. Vale meglio invece una parola di certi strimpicellatori o cantanti, trattati con amorevolezza dal pubblico e dalla critica dresdese, mentre vengono in altre città semplicemente rimandati a scuola, dove avrebbero fatto assai meglio a rimanere in permanenza. Nobile eccezione fra questi il violinista americano, Merrick B. Hildebrandt, il quale ottenne in due concerti un sincero successo. Nel primo egli fece conoscere un pezzo inedito, Rheinische (Leggenda del Reno), ove la poesia si sposa uniformemente alla profondità ed al carattere della composizione. Il defunto compositore Bruno Ramann era uno degli innamorati dell'arte ideale, uno dei pochi che non conoscono le miserie dell'arte industriale. Il suo interprete, signor Merrick B. Hildebrandt, lo ha mirabilmente compreso. — ILLIAN.

MONACO, 22 Ottobre.

Il maestro Riccardo Strauss se ne va — Stavenhagen maestro dei Teatri Reali — La nuova messa in scena dell'opera Hans Heiling — Concerti.

MONACO musicale perde ancora una buona speranza del suo avvenire artistico: il maestro Riccardo Strauss se ne va. La sua partenza non ha sorpresa, ma ha spiacuto; già il maestro aveva lasciato, due anni or sono, la direzione dell'Accademia musicale annessa un tempo alla direzione musicale dei Teatri Reali. È questa la seconda volta che il signor Riccardo Strauss, monnese di nascita, lascia la sua città natale e la sua seconda scrittura ai Teatri Reali, che fa pure di breve durata. Durante gli ultimi anni di questa sua seconda scrittura (1894-1898) il fine musicista ha contribuito non poco alla riorganizzazione musicale (dena dall'Intendente von Possart) coll'opera Fidelio di Beethoven il maestro si è congelato da noi martedì scorso e la sua serata gli ha riportato non pochi applausi e fiori. Lo lasciamo certo a malincuore, ma auguriamo all'esimio maestro tutto il bene che può desiderare a Berlino, una completa indipendenza, quale egli desidera.

Due giorni prima il nuovo direttore dell'orchestra dei Teatri Reali, il maestro Bernardo Stavenhagen, si è presentato per la prima volta al pubblico, dirigendo la nuova messa in scena dell'opera Hans Heiling di Marschner. Il saggio si può dire riuscito, l'orchestra suonò egregiamente le difficoltà non lievi della difficile partitura. L'esecuzione, per parte degli artisti, fu pure lodevole e pregevolissima per quella del protagonista, signor Feinhals, che riportò un pieno successo, successo dovuto alle sue ottime qualità di cantante, alla sua bella voce e alla prestanza. Strano a dirsi però lo stesso artista, che aveva tanto entusiasmato il pubblico nella

parte di Hans Heiling, lo trovò freddo due giorni dopo sotto le spoglie di Pizarro, parte assolutamente non adatta alla sua voce di baritone.

Malgrado la grande accorrenza di spettatori nei teatri, anche gli Impresari di concerti hanno trovato il loro pubblico. Frequentissime d'ascoltatori le quattro serate del maestro Kellermann (Impresari Alfr. Schmid's Nachl.) dirigente le dodici Sinfonie del Liszt, eseguite dalla gran massa orchestrale aumentata Kaim. Un pubblico minore trovò il pianista Frédéric Lamond nella sua prima serata. Eppure il suo repertorio prometteva niente meno che le Sonate op. 33, 57, 106, 110 e 111 di Beethoven in una sola serata! Il programma, a quanto pare, era troppo steso pel nervi del pubblico ordinario, che invece di divertirsi, si affrettò prima ancora del concertista, il quale è senza dubbio, un buon virtuoso. — MONARCA.

BARCELLONA, 22 Ottobre.

Rigoletto — Il Duca di Mantova minacciato dalla Polizia — Gli Ugonotti — Le beneficate.

RE senza d'onore del baritone Blanchart venne scelta l'opera Rigoletto. Il teatro presentava un magnifico aspetto, tanto che lo spartito verdiano e la pertenza d'una buona esecuzione assicuravano anche i più restii a fare una scappata quella sera in teatro. Attaca il preludio, la tela si alza sul modestissimo salone in casa del Duca di Mantova, affollato da coristi-cortigiani, dame e ballerine; il Duca, ossia il tenore Giannini, attacca la canzone, ma la sua voce è rauca, le note non vogliono uscire dalla gola. Chi non comprende che il povero tenore è ammalato grida, protesta, ride, ma le canzoni non va avanti e allora in luogo della canzone si fa avanti il signor Giannini e, fatto segno all'ullulorio che desiderava parlare, dice: « Signori, fui obbligato dall'Impresario a trascinare in teatro dalla Polizia... » Apriti o cielo! gli urli, i fischi durano per qualche istante, intanto la tela si abbassa e il buffaloni si presenta ad annunziare che, per indisposizione del tenore Giannini, un altro artista avrebbe interpretato la parte del Duca...

Ecco intanto quello che era passato. Il tenore Giannini da parecchi giorni accusava una indisposizione che, ad onta delle cure del medico, andava sempre più accentuandosi. Il giorno, in cui doveva cantare, aveva per tempo l'Impresario; ma questa, visto che colle buone non passava l'indisposizione, provò, saggio sbandito, le minacce e da questo passo si fatti, sino al punto di inviare a casa dell'artista un ispettore e parecchie guardie di Polizia, pronte, se l'artista si fosse rifiutato nuovamente di cantare, a trascinarlo come un malfattore al teatro...

Un altro tenore però era già pronto per la sostituzione e l'opera poté proseguire sino alla fine senza altri incidenti.

Blanchart fu un Rigoletto degno del massimo successo, la Huguer una buona Gilda, Kovato un magnifico Sparafucile, gli altri non gustarono.

L'altra sera andò in scena l'opera Gli Ugonotti; Raal era un giovane artista che il pubblico, a titolo di incoraggiamento, applaudì e, zitti in qualche punto dell'opera. La De Lerma non fece nulla dimenticare alle Valentine di valore, senza annoverare certe celebrità, quali la Borelli e la Dardès. La De Lerma è giovane e di molto talento, ma ha somma necessità di studio e, se sfoggiando qualche arto, sta pure limpidissimo e spontaneo, le scabre che ha il per essere un'artista, s'ingegna di molto. Una valente Regina la Huguer, Marcello fu magnificamente interpretato dal basso Kovato, applauditissimo al Pif-paf e al duetto col soprano. Blanchart un elegante e applaudito Neveu. Gli altri fecero del loro meglio. Benissimo i cori ed ottima l'orchestra diretta dal maestro Goula.

Un'altra serata l'avremo questa sera per la Huguer, che canterà nella Lucia di Lammermoor; giovedì ebbe luogo quella della De Lerma; pochi regali, molti fiori e grandi applausi, raccolte e Banda dell'Asilo di Carità, omaggio fatto alla giovane artista da una famiglia russa residente al medesimo albergo.

Al Liceo avremo domani, domenica, una rappresentazione di Lucia di Lammermoor, protagonista una giovane e bella artista, la signorina Dolores De Arroyo, un nuovo astro che presto brillerà sull'orizzonte dell'arte.

ARNALDO BIGNOTTI.

TELEGRAMMI

AMSTERDAM, 22 ottobre. — Manon Lescaut di Puccini riportò successo entusiastico.

NECROLOGIE

Torino. — Il 23 corrente spaghevasi il cav. prof. Angelo Gaviani, in età di anni 63, dopo una vita operosa, tutta consacrata all'addeito della famiglia e all'amore dell'arte.

Bologna. — Uno dei più reputati lutal non solo in Italia ma anche all'estero, Raffaele Fiorini, è morto in età di 70 anni. Era un signore della scuola famosa cremonese ed i suoi strumenti godevano una ben meritata fama.

Cremona. — Ne giunge notizia della morte di un altro distinto lutale, Pietro Grulli, i cui strumenti ottennero speciali distinzioni in molte Esposizioni. Il Grulli, che deve tutto alla sua operosità, da semplice e modesto operajo era divenuto uno dei più distinti fabbricanti nel suo genere ed il suo nome era apprezzatissimo non solo in Italia ma anche all'estero.

Parigi. — Un artista che valeva forse più di quello che la carriera gli aveva fornito, è morto nei giorni scorsi, A. De Villebichot, notissimo nel mondo dei caffè-concerti. Fece rappresentare una quantità di operette e pel teatro Déjazet compose una vera opera comica in tre atti, punto sprezzabile, *Alfresco*. Villebichot fu per parecchi anni direttore d'orchestra all'Alcazar e al caffè degli Ambasciatori.

Violoncello da vendere.

È posto in vendita un Violoncello di autore MONTAGNANA, d'intatta forma e conservazione. Rivolgersi per schiarimenti al signor FELICE COEN, Professore di Canto al Liceo Benedetto Marcello in Venezia.

OCCASIONE.

Per cambio di strumento, cederebbersi a condizioni eccezionalmente vantaggiose un magnifico

ORGANO AMERICANO

da solo e di Cappella. Per schiarimenti dettagliati rivolgersi all'Amministrazione del *Trovatore*.

THE HARMONISING OF MELODIES

BY H. C. BANISTER

2/2 post free

THE VOICE: the Physiologist versus the Singing Master

BY C. E. ROWLEY

2/2 post free

Office of **MUSIC**

186, Wardour Street, LONDON, W.

REBUS

pr Garda VO nozze TT

(V. De l'ivo).

IN CASTRO

Mi narrava l'altra sera,
di ritorno dal Perù,
la signora Vallenera
i suoi guai di laggiù.

Si figurì, mi diceva,
che d'orchestra il direttore,
non sapea quel che faceva
per i tempi, un vero orrore!

Ogni opra era lati
Per poterlo rimorchiare,
ora stretti or allargati
sempre i tempi soleva dare.

Una sera ch'io cantavo
dell'Intier la bella « rôle »
centro i tempi mi staccava
quel cretin, con mio gran duoi!
E fu allor che non potei
quello strazio più subir;
finsi un mal, così scioglicci
la scrittura, mio martir!

(V. De l'ivo).

Quattro fra gli abbonati che invieranno le due spiegazioni esatte, estratti a sorte, avranno ciascuno in dono musica da scegliere fra tutte le Edizioni Ricordi e Breitkopf e Härtel, per un importo non eccedente il prezzo marcato di lordi Fr. 6 o netti Fr. 3.

Le soluzioni devono giungere all'Amministrazione non più tardi del secondo martedì dell'avvenuta pubblicazione dei relativi *Giocchi*. — Nell'inviate le soluzioni si deve in pari tempo indicare qual'è la musica che si desidera in dono; senza di che non si terrà conto delle spiegazioni.

SPIEGAZIONI DEI GIOCHI DEL N. 41:

REBUS:

I.

I « bis » sono inutili.

II.

Tre volte nella polvere tre volte sull'altare.

Furono spiegate esattamente dal signor C. Della Giacomina, al quale spetta il premio.

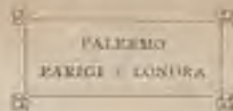
EDITORI-PROPRIETARI G. RICORDI & C.

Brambilla Achille, genovese.

Tip. Editrice L. F. Cogliati nel P. I. Figli della Provvidenza.



G. RICORDI & C.



NOVITÀ

S. ALASSIO

LE PRIME SONATINE

Sei Pezzettini facilissimi, driteggiati, sopra cinque note senza il passaggio del pollice per PIANOFORTE:

- 102018 N. 1. Op. 633. *La Calma* . . . Fr. 1 25
- 102019 » 2. » 634. *Il Sorriso* . . . 1 25
- 102020 » 3. » 635. *La Mestizia* . . . 1 25
- 102021 » 4. » 636. *L'Harità* . . . 1 25
- 102022 » 5. » 637. *La Danza* . . . 1 25
- 102023 » 6. » 638. *La Stanchezza* . . . 1 25
- 102024 Uniti 5 —

(Frontispizio illustrato).

GIOCATTOLI

Sei Riecreazioni caratteristiche, facili, progressive e driteggiate, senza il passaggio del pollice per PIANOFORTE. (Seguito alla Raccolta: *Le prime Sonatine*, Op. 633 a 638).

- 102025 N. 1. Op. 639. *La Barchetta* Fr. 1 25
- 102026 » 2. » 640. *Il Campanello* . . . 1 25
- 102027 » 3. » 641. *La Trombetta* . . . 1 50
- 102028 » 4. » 642. *Il Tamburello* . . . 1 50
- 102029 » 5. » 643. *I Burattini* . . . 1 25
- 102030 » 6. » 644. *La Trottola* . . . 2 —
- 102031 Unite 6 —

(Frontispizio illustrato).

ALESSANDRO LONGO

Quinta Suite romantica

PIANOFORTE

- 102060 N. 1. **PRELUDIO** (A) netti Fr. 1 —
- 102061 » 2. **LEGGENDA** (A) netti » 1 25
- 102062 » 3. **IMPROVVISO** (A) netti » 1 50
- 102063 Completa (A) netti » 3 —

E. MARTI

AU TRIANON

Valse lente Louis XV

ARRANGÈE PAR V. MONTI.

- 102001 Mandoline et Piano Fr. 3 50
- 102002 Deux Mandolines et Piano 1 —
- 102003 Mandoline et Guitare 3 —
- 102004 Deux Mandolines et Guitare 3 50

DON LORENZO PEROSI

“ Confitebor tibi Domine ”

SALMO A QUATTRO VOCI, CON ACCOMPAGNAMENTO D'ORGANO

102000

Capitolo di G. MATAJONI.

(A) netti Fr. 1 50

S. BUFFA

Metodo teorico pratico completo di Canto Corale

SENZA ACCOMPAGNAMENTO

Op. 35.

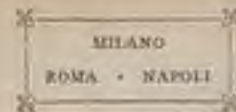
- Approvato dal Ministero della Pubblica Istruzione ad uso dei Collegi, Istituti di Educazione, Società Corali e specie delle Scuole Normali del Regno, compilato secondo la stretta osservanza delle regole pedagogiche. 2.^a Edizione riveduta ed aumentata, in 8:
- 101856 Libro I (A) netti Fr. 2 —
 - 101857 » II (A) netti » 2 —
 - 101858 » III (A) netti » 2 —

G. PALOSCHI

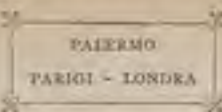
Piccolo Dizionario delle Opere teatrali

riminate, popolari, ecc., antiche e moderne, italiane ed estere, esposto a forma di Diario e seguito da un'Appendice e da un Indice alfabetico. 4.^a Edizione con notevoli aggiunte per cura di GIUSEPPE ALBINATI.

- 102130 In-16 (B) netti Fr. 3 —



G. RICORDI & C.



EDIZIONI ECONOMICHE RICORDI

OPERE

DI

CARLO CZERNY

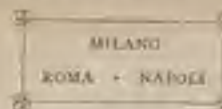
RIVEDUTE, CORRETTE E DITEGGIATE DA

GIUSEPPE BUONAMICI, BRUNO MUGELLINI e STANISLAO FICCARELLI

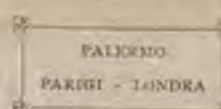
BIBLIOTECA DEL PIANISTA

(Formato in-4 — PREZZI NETTI — Categoria B)

50538 100 Esercizi progressivi. Op. 139. Fr. 1 20	50540 24 Studi della piccola Velocità, destinati a sviluppare l'agilità delle dita. Op. 636 Fr. 1 —	Il Progresso (Le parfait Pianiste). 25 grandi Studi. Edizione riveduta, corretta e diteggiata da BRUNO MUGELLINI. Op. 756:
53951 Grande Esercizio di Trillo in forma di Rondó brillante. Op. 151. 1 —	L'arte di rendere agili le dita. 50 Studi brillanti (seguito alla Scuola della Velocità, Op. 299). Op. 740:	98964 Fasc. 1. ^a Fr. 2 50
52741 125 Esercizi in brevi e progressive Sonate. Op. 261. 1 10	49300 Fasc. 1. ^a 1 20	98965 * 2. ^a 2 50
50541 La Scuola della Velocità. 50 Esercizi calcolati a sviluppare l'agilità delle dita. Op. 299 1 50	49301 * 2. ^a 1 20	98966 Completo 4 —
52983 La Scuola del Legato e dello Staccato in 50 Esercizi (seguito alla Scuola della Velocità, Op. 299). Op. 335 1 50	49302 * 3. ^a 1 20	53863 Le cinque dita. 24 Melodie facilissime su cinque note. Op. 777. — 75
51112 Esercizio giornaliero per acquistare e conservare il più alto grado di perfezione, consistente in 40 Studi colle prescritte ripetizioni. Op. 337 1 —	49303 Completo 2 50	Il Progresso (Le parfait Pianiste). 50 Studi di velocità per acquistare prontezza nell'esecuzione. Op. 818:
52742 La Scuola del Concertista. Studi di bravura e di esecuzione. Op. 365. 2 20	Il Progresso (Le parfait Pianiste). 25 Studi facili e progressivi per le piccole mani. Op. 748:	53831 Fasc. 1. ^a 1 —
La Scuola della mano sinistra. 10 grandi Esercizi. Op. 339:	53828 Fasc. 1. ^a 1 —	53832 * 2. ^a 1 —
53190 Fasc. 1. ^a 1 —	53829 * 2. ^a 1 —	53833 * 3. ^a 1 —
53191 * 2. ^a 1 —	53830 Completo 2 75	53834 Completo 2 50
53192 Completo 1 50	Il Progresso (Le parfait Pianiste). 25 Studi. Introduzione a quelli di G. B. Cramer. Op. 749:	52743 160 Esercizi di 8 battute. Op. 821. 1 20
Scuola di perfezionamento. 50 grandi Studi, diretti a superare ogni difficoltà. Op. 409:	53208 Fasc. 1. ^a 1 —	La nuova Scuola della Velocità. 30 nuovi Studi espressamente composti per acquistare una perfetta agilità nelle dita. (Seguito all'Op. 299, La Scuola della Velocità) Op. 834:
98281 Libro I. 3 —	53209 * 2. ^a 1 —	53305 Fasc. 1. ^a 60
98282 * II. 3 —	53210 Completo 1 75	53306 * 2. ^a 60
53862 110 Esercizi facili e progressivi (supplemento a tutti i Metodi di Pianoforte). Op. 453 1 50	Il Progresso (Le parfait Pianiste). 30 Studi progressivi. Introduzione a quelli di G. B. Cramer. Op. 753:	53307 * 3. ^a 60
50539 Il primo Maestro di Pianoforte. 100 Studi giornalieri ad uso dei giovani allievi. Op. 599. 1 10	53211 Fasc. 1. ^a 1 —	53308 * 4. ^a 60
	53212 * 2. ^a 1 25	53309 Completo 2 —
	53213 Completo 2 —	95477 Metodo di Pianoforte per i fanciulli e la generale per tutti i principianti. Op. 835 2 —
	Il Progresso (Le parfait Pianiste). 25 Studi melodici e caratteristici. Edizione riveduta, corretta e diteggiata da BRUNO MUGELLINI. Op. 755:	50488 30 Nuovi Studi di meccanismo, composti per i giovani allievi, per servire d'introduzione all'Op. 299, La Scuola della Velocità. Op. 849 1 —
	98961 Fasc. 1. ^a 1 50	52923 Scelta di 20 Studi con nuove diteggiature e note didattiche di STANISLAO FICCARELLI, con prefazione 1 —
	98962 * 2. ^a 2 —	53864 L'Esercizio del mattino 30
	98963 Completo 2 50	



G. RICORDI & C.



V. MONTI

Le Bateau rose

— MÉLODIE —

Parole de JEAN RICHEPIN.

10191 MS. in R. Fr. 4 —

ELVIRA DE GRETI

DI SAN LEONARDO

Soffri, ma splendi!...

— MELODIA —

Parole di RAFFAELLO BARRERA.

10219

— S. o T —

Fr. 2 50

ARTURO SULLIVAN

IL MIKADO

OPERA COMICA IN DUE ATTI

DI

★ W. S. GILBERT ★

Tradotta dall'inglese e adattata alle Scene italiane da GUSTAVO MACCHI

CANTO E PIANOFORTE

(A) netti Fr. 8 —

OPERA COMPLETA

— In-8. —

PIANOFORTE SOLO

(A) netti Fr. 5 —

(Copertina illustrata da I. METLICOVITZ).

Di prossima pubblicazione

J. BURGMEIN

IMPRESSIONS DE ROUTE

QUATRE PETITES PIÈCES

POUR

PIANO

Elegantissima edizione con quattro cromolitografie e coperta a colori di I. METLICOVITZ.

101900

(A) netti Fr. 3 —

I. — Romance poudrée.

II. — Dans la montagne.

III. — Souvenir lointain!...

IV. — Promenade de jeunes villageois.

Gazzetta Musicale di Milano

OCCASIONI!

RATE MENSILI

PIANOFORTI - ARPE - HARMONIUMS

TEDESCHI & RAFFAEL

MILANO
Via Dante, N. 3

STABILIMENTO PREMIATO

COL

GRAN DIPLOMA D'ONORE

LA PIÙ ALTA ONORIFICENZA

all'Esposizione Generale di Torino 1898

FABBRICA DI ARPE A DOPPIA MECCANICA




RICORDI & FINZI

Galleria Vittorio Eman., 92 - MILANO - Via del Palazzo Marino, 3

Fornitori della Real Casa, dei Teatri: Scala, Dal Verme, ecc.
delle Scuole Comunali e dei Collegi: Reale delle Fanciulle, Longone, Calchi-Taeggi, ecc.

Pianoforti classici
Erard, Pleyel, Bechstein, Bluthner,
Ibach, Schiedmayer & Sohne,
Kaps, Neumeyer, ecc.

Pianoforti
con Telaio metallico
DA L. 480 A L. 6000

Arpe "Erard,"
AEOLIAN di New-York
Organi americani
Armoniums

RIPARAZIONI
PIANOFORTI D'OCCASIONE



★ DIRETTORE: GIULIO RICORDI ★

ABBONAMENTI
alla Gazzetta Musicale
compresa l'affrancazione dei permessi

Un Anno	L. 22
Semestre	" 11
Trimestre	" 6
Un numero separato	Cent. 30

Per l'estero si aggiungono le maggiori spese postali come da Programma. Pagamenti anticipati.

Gli abbonati annui ricevono come primo dono effettivo nette Lire 20 di musica a loro scelta fra tutte le edizioni Ricordi-Lucca e Breitkopf & Härtel (120,000 pubblicazioni); più molti altri doni in fotografie, opere letterarie, libretti d'opere, Almanacco Musicale, sempre a loro scelta; semestre o trimestre in proporzione, come da Programma. — Straordinarie facilitazioni per le quali i signori abbonati possono avere a condizioni vantaggiosissime parecchie fra le più importanti nuove edizioni musicali, strumenti musicali e metronomi. — Abbonamenti cumulativi con parecchi fra i principali giornali d'Italia.

ABBONAMENTO SPECIALE
a Lire 12.

Detto abbonamento dà diritto a tutti i numeri della Gazzetta Musicale dal Gennaio al Dicembre, più a nette Lire 20 di musica, valore effettivo, a scelta fra tutte le edizioni Ricordi-Lucca e Breitkopf & Härtel. Il tutto franco di porto nel Regno.

Prezzo per l'estero Fr. 17.

Non si restituiscono i manoscritti.
Inserzioni a pagamento: Cent. 30 per linea e spazio di linea.

Si spende gratis il programma d'abbonamento coll'elenco dettagliato dei prezzi e chiese se faccia richiesta anche con semplice biglietto di visita munito dell'indirizzo alla:

Direzione della GAZZETTA MUSICALE Milano

SOMMARIO

VALETTA:
Sul grande Transsiberiano - Appunti quasi musicali di viaggio
(Continuazione)

Rivista milanese. — Alla Rinfusa

Il nuovo teatro dell'Opéra-Comique di Parigi

G. MANCUSO-PIAZZA:
Di alcuni convenzionalismi musicali

A. G. CORRIERI:
Figurine del Teatro di musica: La moglie del Tenore
(Continuazione)

CORRISPONDENZE:
Roma, Napoli, Torino, Venezia, Firenze, Bologna, Genova, Barcellona

Teatri. — Necrologie. — Telegrammi. — Avvisi

Sciarada. — Incastro.

R. STABILIMENTO TITO DI GIO. RICORDI E FRANCESCO LUCCA DI
G. RICORDI & C.

MILANO Via Santa Margherita, 9	NAPOLI Galleria Umberto I, N. 124	PARIGI 12 - Rue de Labrousse - 12
ROMA Via del Corso, 194	PALERMO Via Principe Sciarra	LONDRA 65 - Regent Street, W.1 - 361



PREMIATA DITTA
E. RANCATI & C.
ATTREZZISTI
del Teatro alla Scala
e dei PRINCIPALI TEATRI D'ITALIA ED ESTERI
con sussurrali
ROMA TORINO
CASA PRINCIPALE
MILANO
Via Labbia 5.

VERO ESTRATTO di CARNE
LIEBIG
Indispensabile in ogni famiglia.
Esigere la Firma *Liebig* in Inchiostro azzurro.

PEPTONE DI CARNE
preparato dalla
Compagnia Liebig

Contiene l'albumina della Carne in istato peptonizzato.

TRATTAMENTO DIETETICO E CORROBORANTE DI 1° ORDINE.

Viene prescritto dai Signori Medici del mondo intero.

In vendita presso tutti i Farmacisti, Droghieri e Salumieri.

Vittorio Carpi
ex-Direttore della Scuola di Canto al Conservatorio di Chicago e inventore del
RETTIFICATORE DELLA VOCE
(che si vende in Galleria Vittorio Emanuele, 88, a L. 2,50)
da lezioni private di Canto in quattro lingue, in MILANO.
Via Borgonuovo, 29.

Premiata e privilegiata Fabbrica di Istrumenti Musicali
MAINO & ORSI
MILANO - Via Principe Umberto, 34 - MILANO

Fornitori del R. Esercito, dei R. Conservatori e Corpi Musicali Municipali
DI BOLOGNA, MILANO, PARMA, ROMA, PESARO, TORINO E DEL TEATRO ALLA SCALA

Fabbricazione speciale di Flauti, Oboi, Clarinetti, Claroni, Fagotti e Saxophones dei sistemi più perfezionati.
Unica Fabbrica concessionaria per l'Italia del FLAUTO GIORGI.

Si spedisce GRATIS il nuovo gran CATALOGO ILLUSTRATO, il quale annulla tutti i precedenti.

FERNET-BRANCA
Specialità dei FRATELLI BRANCA di MILANO, Via Broletto, 35
I SOLI CHE NE POSSEGGONO IL VERO E GENUINO PROCESSO

Premiati con medaglia d'oro e gran diploma d'onore alle principali esposizioni nazionali ed internazionali.

AMARO - TONICO - CORROBORANTE - DIGESTIVO
raccomandato da celebrità mediche

ESIGERE SULL'ETICHETTA la firma invariabile
FRATELLI BRANCA e C.

GUARDARSI DALLE CONTRAFFAZIONI

CONCESSIONARI per l'America del Sud
C. F. HOFER e C. - Genova

PREMIATA
Sartoria Teatrale

Ditta **LUIGI ZAMPERONI**

DIREZIONE
ADELCHI ZAMPERONI

al servizio dei principali Teatri d'Italia e dell'Estero.
MILANO, Via S. Damiano, 30.

MILANO ROMA
Via Orzuffi, 2 Piazza S. Pietro, 2

GIAC.° CESATI E FIGLI

FABBRICA DI RICAMI E FORNITURE CIVILI E MILITARI.

Elmetti, Cappelli, Colbacchi, Cilepi, Pennacchi, Berretti, Giacchi, Distintivi, Guarnizioni, ecc. per Corpi di Musica, Municipi, Collegi e Società.

Ricami e Forniture complete per Diplomatici e Magistrati
Stendardi e Bandiere per Reggimenti, Società, Istituti e Balconi.
Stendardi e medaglie per premio. — Passamanii e guarnizioni per livree.
Scarpe per Sindaci e Funzionari. — Decorazioni e Nastri.

FRANCI & C.° Casa Principale in MILANO
Via S. Pietro all'Orto, 9. Depositi: MONZA - VARESE.

Rappresentanti esclusivi della Casa "SCHIEDMAYER PIANOFORTEFABRIK", di Stulgari
FORNITRICE DELLE LL. MM. I REALI D'ITALIA E DI TUTTE LE PRINCIPALI CORTI DI EUROPA.

Grandioso Assortimento di PIANOFORTI NUOVISSIMI con lastra in ferro da L. 450 a 3000.
Vendita anche a rate mensili da L. 20 in più.

PIANOFORTI D'OCCASIONE da L. 300 in più.

GARANZIA 10 ANNI Vendita a prezzi limitatissimi.
Facilitazioni per i Signori Artisti e Maestri. Cambio a condizioni vantaggiose.



Istrumenti speciali d'ogni genere per opere e balli tanto per vendita che per nolo.

Prem. Priv. Fabbrica d'Istrumenti Musicali

CAMILLO SAMBRUNA

Fornitore del R. Esercito, del R. Conservatorio e del Corpo di Musica Municipale di Milano

MILANO - CORSO GARIBALDI, 40 - MILANO

Nel suo Unico Deposito in Via Nizza, 82 - TORINO
(CASA PROPRIA)

La Ditta **G. MOLA**
Primo e più vasto Stabilimento Italiano a Vapore
tiene a disposizione un grandioso assortimento di
**PIANOFORTI - ARMONIUM
ORGANI DA CHIESA**

GRANDE ORGANO DA CHIESA costruito appositamente per l'Amministrazione dell'Esposizione Nazionale di Torino per la splendida Rotonda dei Concerti. — Altro Organo a due tastiere all'Esposizione dell'Arte Sacra colle innovazioni più recenti.

DIPLOMA DI PRIMO GRADO Chicago 1893. — MEDAGLIA SPECIALE del Ministero per l'Esposizione Nazionale di Torino.
MEDAGLIA D'ARGENTO della 10.ª Esposizione Internazionale Centro-Americana Guatemala 1897.

CATALOGO A RICHIESTA.




METRONOMI MAELZEL
della rinomata Fabbrica francese
PAQUET & ses FILS

Si vendono presso l'Amministrazione della Gazzetta Musicale di Milano ai prezzi qui sotto indicati:

METRONOMO con suoneria L. 16
idem semplice . . . M
compreso l'invio franco di porto.

A. MONZINO - Via Rastrelli, 10

MILANO

Antica Casa fondata nel 1767

Fornitore approvato della Real Casa del R. Conservatorio di Musica dell'Imenio de' Cechi e del Circo Teatra alle Scale

STABILIMENTO

Fondatore e Fornitore del Circolo Dilettanti Mandolinisti e Chitarristi, e del Club Signore e Signore Dilettanti di Mandolino, Chitarra e Canto



DI MUSICA, STRUMENTI MUSICALI, CORDE ARMONICHE ED ARTICOLI PER PIANOFORTI

Specialità in

Mandolini, Mandole, Liuti, Chitarre

FABBRICAZIONE - RIPARAZIONI - CAMBI - NOLEGGI - LEZIONI - RICAPITO DEI PRIMARI PROFESSORI E MAESTRI

UNICO GRANDE DEPOSITO E RICCHISSIMO ASSORTIMENTO DI

METODI E MUSICA SPECIALE

PER MANDOLINO, MANDOLA, LIUTO, CHITARRA

di tutti i primari editori d'Italia e dell'Estero

CATALOGHI E PREZZI CORRENTI GRATIS A RICHIESTA

PRESSO il proprio Magazzino, in via Rastrelli, 10, piano 1.°, si ricevono le domande d'ammissione a Soci del Circolo Dilettanti Mandolinisti e Chitarristi di Milano. — Relativi Programmi e Statuti gratis.

Si fanno impianti completi d'orchestre per Circoli, per Escolandine, per Società Mandoliniste e per Teatri d'opera. — Grande Magazzino di Mandolini (a 6 e ad 8 corde), Mandole, Chitarre, Liuti, Liuti, Celre, Leggii, Astucci e strumenti d'arco d'ogni sorta. Unica fabbrica in Italia avente un impianto meccanico con motore a vapore, per la filatura delle corde armoniche. Compere e vendita d'istrumenti di classici autori antichi.

TUTTE LE NOVITÀ MUSICALI.

PREMIATO E PRIVILEGIATO STABILIMENTO D'ISTRUMENTI MUSICALI AGOSTINO RAMPONE

inventore del nuovo sistema in metallo

FORNITORE

delle Musiche del R. Esercito Italiano, dei RR. Conservatori Italiani ed Esteri

Unico laboratorio in Italia con macchine speciali per la fabbricazione di Flauti sistema ZIEGLER e sistema BOEHM in metallo e legno

MILANO - Via Principe Umberto, 20 - MILANO

CON FABBRICA SUCCURSALE IN QUARNA SOTTO (NOVARESE)

ALBERGO DELL'EUROPA

MILANO - Corso Vittorio Emanuele, 11 - MILANO

POSTO nel miglior centro della Città, situato a mezzogiorno colla vista del Duomo. Ampliato e rimodernato interamente colle esigenze moderne.

RISCALDAMENTO a vapore e luce elettrica in tutta la casa, ascensore a lift a idraulico perfezionato. Bagni a tutti i piani.

APPARTAMENTI prospicienti il corso e camere tranquille ed areggiate verso i giardini.

SALE di riunione e di lettura con giornali Italiani ed Esteri. — Piumoir. — Cucina Italiana e Francese a tutte le ore. — Tavola rotonda e pranzi a prezzo fisso ed alla carta.

Pensioni giornaliere ed a prezzi ridotti con speciali riguardi agli artisti che soggiornano in Milano durante la stagione invernale.

Telefono - Omnibus e Viglietti ferroviari. - Si parlano le principali lingue.

ENRICO MARCIONNI.

Gazzetta Musicale di Milano

ANNO 53.

N. 44. - 3 Novembre 1898

DIRETTORE

GIULIO RICORDI

FOLGIO DI 16 PAGINE

Si pubblica ogni Giovedì

SUL GRANDE TRANSIBERIANO

APPUNTI QUASI MUSICALI DI VIAGGIO

(Cosa? vedi N. 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100)

XII.

Dall'ombra al sole - Tomsk ed i suoi dintorni - Il romanzo di un Imperatore - La sicurezza pubblica - Precauzioni non inutili - Il quarto potere - Le code del Pascià e in testa di Medusa - Le sale - La cancrena siberiana - Il teatro a Tomsk - Le classi musicali - Un duetto del « Trovatore » - Un cassiere infedele - Alla volta della Siberia orientale

PASSARE da Omsk a Tomsk è come dalla città di provincia trasferirsi alla capitale. Non è propriamente che Tomsk abbia questo grado di capitale della Siberia: il titolo spetterebbe per ora ad Irkoutsk, quantunque questa città abbia forse minor numero di abitanti fissi: ma Tomsk ha certo la supremazia fra le sorelle della Siberia occidentale. Dunque diamole il grado e la dignità di capitale ed auguriamole che il fatto di non aver saputo o voluto far passare nelle sue vicinanze il grande Transiberiano non le arrechi danno in futuro.

L'aspetto della città di Tomsk impressiona assai favorevolmente, arrivando da Omsk dopo quasi quarantotto ore di viaggio, quattro delle quali si impiegano a percorrere il braccio che da Tayga, deviando dal grande Sibiriano, conduce all'importante capoluogo del Governo. Anche Tomsk è situato sulla riva di un fiume, che si chiama appunto Tomi e nel quale si getta nella città stessa un altro piccolo fiume, l'Ouschaika, senza che lo spettacolo abbia certo del grandioso. Ma la città ha qualche bel punto di vista, l'abitato si estende assai nei dintorni dove abbonda una nota di vegetazione che si è fatta già più viva specialmente dopo Tayga. A Tomsk poi fortemente si accenna il movimento progressista nelle abitazioni: si trovano molte case di matronato, quantunque stiano ancora in piedi abitazioni dell'antico sistema, ed alcuna anzi si conservi preziosamente, come il rugurio, ora ridotto a cappella, dove è morto nel 1864 un vecchio cadente, che secondo l'opinione di molti sarebbe stato nientemeno che l'imperatore Alessandro I, il fondatore della Santa Alleanza, che ufficialmente fu dato per defunto a Taganrog nel 1825.

A Tomsk indubbiamente la modernità ha fatto passi maggiori negli alberghi, nell'illuminazione elettrica per le vie, nella eleganza di alcuni negozi e nella vita sociale anche per lo spirito di attività che reca una numerosa colonia di ingegneri ferroviari di alta posizione, come i Va-

laieff, i Boudagoff e simili, trovandosi in città gli uffici principali del tronco di ferrovia, ormai terminato, che unirà fra pochi mesi Tomsk con Irkoutsk.

Che la sicurezza pubblica sia in buone condizioni e non rivaleggi con quella deplorabile presente di Roma, colla sola differenza che del coltello tien luogo la rivoltella, non lo potrei affermare. Anzi molte storie sentite narrare di assassini e di furti audaci ci resero, quando giunsero a nostra notizia, ben sensibile il riguardo usatoci dal Governatore di mandarci alla stazione, come al consueto lontana parecchio, due cosacchi per accompagnare noi e la famosa scatola dei violini nel tragitto notturno, anche qui il treno arrivando in ora molto antelucana. Però questa circostanza della poca garanzia della pelle individuale e delle cose meraviglia quando si pensa che il Governatore ha tra gli altri un segretario che, se non è molto segreto, giura però di fiutare le persone sospette a parecchie verste di distanza e di saperle infallibilmente farle ammanettare se hanno conti da regolare colla giustizia.

Non havvi posto d'attonde dove lo studio della delinquenza possa farsi su più larga scala di Tomsk. E questo studio si compie meno tra i pensionanti gratuiti delle prigioni locali — dove non c'è ombra di spaventosità, e gli inquilini si trovano ben tenuti e confortati perfino da bagni caldi settimanali e d'inverno da 18 gradi di costante temperatura — che tra i villeggianti involontari, che possono liberamente passeggiare, professare medicina, avvocatura, ingegneria e scrivere libri e giornali: tra costoro, che mangiano assai, bevono enormemente e vestono elegantemente, vi sono artisti del genere che sono famosi per gesta al cui confronto quelle di Casanova e di Rocambolo diventano ingenuità di timidi bambini.

A Tomsk il vento tirava meno sfavorevole per la nostra artistica spedizione.

Edotti dall'esperienza, si era provvisto direttamente da Omsk perchè almeno gli annunci fossero fatti ed erano stati inviati i programmi dei concerti da persona fidata in precedenza, precauzione che i fatti dimostrarono più che necessaria. L'artista italiana non era più creduta una chimera, una ipotesi, un punto interrogativo, e nessuno più pensava che si trattasse di sostituzione di persona di fronte al pubblico o di appropriazione indebita di nome. S. E. il Governatore, il generale Assigrit Assigritovich Lumacevski, aveva di sua iniziativa mandato ordine al proprietario dell'albergo d'Europa, uno dei migliori della Siberia, perchè fosse riservato un appartamento, e la signora Governatrice, dama della più alta distinzione, giovane, avvenente, elegante, già aveva sparso nel circolo degli habitués del suo ospitale salone la voce che non era improbabile avere il concorso della violinista italiana ad un gran concerto che andava organizzando a beneficio delle classi musicali, delle quali era presidentessa. I fatti sono fatti e quindi

sull'effettività dei concerti della vera Teresina Tua nessuno qui moveva dubbio. A Tomsk si pubblicano due giornali quotidiani: *Sibirski Vestnik* (Il Messaggero di Siberia) e *Tomski Listok* (Il Foglio di Tomsk), a differenza delle altre città siberiane dove c'è un solo periodico quotidiano o non ce n'è alcuno, bastando all'appetito dei lettori (felice paese!) il *bollettino* dei telegrammi, e riservando le notizie meno urgenti a gazzette bisettimanali. E tanto il *Vestnik*, che ha uno speciale collaboratore artistico intelligente nel principe W. A. Dolgoroukoff, quanto il *Listok*, dove s'occupa d'arte lo stesso direttore-proprietario (che è detto semplicemente il *redattore*) P. I. Makouschine, avevano già messo qualche cosa di più del semplice annuncio a pagamento che in tutta la Russia grava come pubblicità indispensabile sul passivo dei concerti: recensioni e biografie e corrispondenze erano giunte da Omsk, e ben più di buona fede di quella della *Gazzetta di Toumen* poco prelodata. Il Makouschine stesso poi aveva accettato di pensare alla parte materiale dell'organizzazione dei concerti, e lo aveva fatto e lo stava facendo per mezzo del procuratore che tiene per gli affari specialmente musicali della sua vasta azienda libraria ed artistica, il signor John. Arved Gensz, giovane tedesco di una sorprendente attività e premura.

Tutto andava adunque in modo da fare esclamare come ad Alfredo nella *Traviata*: *Dei corsi affanni, compenso avrai...*, con tutto quel che segue, quantunque a vero dire, non ostante quel po' po' di lavoro che si era già fatto, la salute grazie al cielo non avesse bisogno di rifiorire.

Ma bisognava che il diavolo non ci mettesse la coda, ed invece di code se ne trovarono parecchie.

C'era la coda di una possibile inondazione che minacciava di allagare la parte inferiore della città dove si trovava la sala della biblioteca, nella quale era annunciato e si potè fare il primo concerto e dove forse non si sarebbero potuto fare i successivi: — ed assolutamente i Tomini non sono come i salami, non hanno l'abitudine di andare in barca nemmeno al concerto. Oltre di che la sala è piccola, mal rischiarata, punto sonora, disposta come teatrino di dilettanti negli istituti d'educazione.

C'era la coda (e che coda!) del grande concerto di beneficenza per le classi musicali: un rifiuto di prendervi parte non fu mai nelle abitudini nell'artista, qualunque ne possano essere praticamente le conseguenze: accettando la seconda audizione era resa impossibile, perchè doveva aver luogo la vigilia del concerto stesso.

C'era ancora una coda più lontana che consisteva nella prossima scadenza della serata musicale da lungo tempo preparata a suo beneficio da una distinta maestrà di musica molto benefica a buona parte della popolazione, che non avrebbe mancato di recarsi in massa a fare dimostrazione di simpatia verso quella signora così virtuosa, così bionda e col cappello così bianco come era quello della gentile pianista Baxeiva, protestando in ugual tempo contro tutti gli intrighi che si vociferava fossero stati messi in moto contro di lei per obbligarla a lasciare il suo tranquillo posto alle *Classi musicali*, dando il concerto d'addio e ripartendo per Pietroburgo.

E le code non s'arrestavano punto a tre, che è il numero di quelle dei Pascià della Cina, ma erano numerose e serpentine per modo che si sarebbe potuto dire che c'era una vera testa di Medusa da pertinare.

Intanto per superare il primo e più essenziale dei pericoli ostacoli, quello del pericolo di un'inondazione, bisognò pensare ad altro locale. La sala del *Club* a Tomsk non si presta molto ai concerti, non è facile ottenerla ed in ogni modo è impegnata regolarmente in certe sere nelle quali le signore si recano a tener compagnia ai mariti e a far conversazione fino a tarda ora, oltre la quale il *Club* rimane ancora aperto, perchè non è punto un mistero che vi si gioca e regolarmente senza preoccuparsi della misura della posta. In Siberia del resto giocano tutti, comprese le signore, meno pochissime eccezioni, ed una padrona di casa che voglia aver visitatori, specie la sera, novanta volte su cento deve aver pronti i tavolini per le quadriglie abituali del *wind*, e novantacinque volte su cento vi prende parte. Il giuoco non è più solo un'usanza, ma una mania ormai, una necessità, una bruciante indispensabilità, come l'*hastebich* per gli orientali, l'oppio per i cinesi o la morfina per tanti disgraziati europei che ne contrassero la fatale abitudine. Maledetta questa profonda cancrena sociale che rode la Siberia e che le è ben più fatale di qualunque altra!

Dato questo ambiente, convenne forzatamente pensare al teatro, quantunque vistosi manifesti vi annunciassero già i due concerti, quello delle *Classi musicali* e quello della signora Baxeiva, e quantunque quasi seralmente vi agisse la compagnia della signora Strogoff Korsakoff, e col ben meritato successo che la valente attrice si guadagnava e che ottenevano a giusto titolo i fratelli Adelgheis, che stanno fra i migliori tragici dell'odierno teatro tedesco e russo.

La signora stessa è concessionaria per tutto l'anno del teatro Koroleff, un locale moderno, assai comodo, appariscente fabbricato della città che pure ne ha dei grandiosi, e fra gli altri l'Università, suo lustro e vanto e speranza e dove per ora non è aperta che una facoltà, quella dei discepoli di Ippocrate, scarseggianti, come taluno pretende, in Siberia — paese quindi dove potrebbe senza rimpianto e senza danno riversare l'Europa una parte della pletera medica che l'affligge.

Con molta premura e condiscendenza, è mestieri rammentarlo con animo riconoscente, la signora Korsakoff facilitò le trattative, e così si potè avere assicurato il locale pel secondo e pel terzo concerto, i cui risultati (e questo serve semplicemente per la cronaca) furono anch'essi lusinghieri, tanto da appagare appieno, non ostante i numerosi uccelli di cattivo augurio che non mancano mai, l'amor proprio di chi portava alla Siberia per la prima volta il sorriso dell'arte italiana.

Le *Classi musicali* di Tomsk, per le quali la loro presidentessa, cioè l'energica ed operosa Governatrice donna Barbara Michealowna Lumacewski aveva, colla tenace nervosità che non si supporrebbe certo nella gentile personcina, organizzato la serata a cui l'artista italiana ebbe ad onore di prender parte, sono anch'esse come la *Scuola di*

Omsk una dipendenza del Conservatorio di Pietroburgo. Legata alla scuola madre con tenue filo, questa succursale siberiana è tuttavia di maggior importanza dell'altra di Omsk, perchè ha veramente scuola regolare di elementi, di pianoforte, di strumenti ad arco e di canto in un conveniente locale nel centro della città. Ne è direttore il Maximoff, un bel giovane, pianista se non di gran forza certo assai elegante, dal tocco granito e preciso; e per la precisione del suono e la levigatura l'arco e la disinvoltura e distinzione della cavata l'altro, mi produssero pure buona impressione nel detto concerto i docenti di violino e di violoncello. Non posso dire altrettanto di un duetto tra contralto e tenore, eseguito dalla professoressa di canto, impudentissima matrona di ultragiunonica dimensione, con un suo allievo dalla voce discreta ma che, terribilmente incomodato dalla coda di rondine, dal solino che era un soione addirittura, colle mani rigidamente e grottescamente inguantate, poteva fare concorrenza, come vivacità, alla pupattola che chiama *Papà* e *Mamma* nella *Poppensee*. Il duetto fu fatto replicare, e questo prova che il torto nell'apprezzamento era mio e non del pubblico, che aveva risposto all'invito della presidentessa Governatrice tremendo letteralmente la sala. Può anche darsi che il mediocre risultato per conto mio fosse da attribuirsi alla novità per me di sentire strapazzato in lingua russa, che pure è tutt'altro che antimusicale, quella pagina indiscutibilmente melodica e sensazionale che è il duetto del *Trovatore* che tutto il mondo conosce: *Ai nostri monti ritorneremo*. Non ricerchiamo quindi se Azucena e Manrico procedessero titubanti pel fatto che forse non conoscevano i monti del paese del Conte di Luna, e tiriamo avanti. L'essenziale era che l'incasso ci fosse: e, coll'intervento anche dei dilettanti filodrammatici di Tomsk, questo incasso ci fu e vistoso, e venne opportuno per lo scopo al quale era destinato, cioè quello di colmare il vuoto di cassa lasciato dal precedente amministratore, un certo Auer, degno amico del più volte citato agente moscovita. Superfluo aggiungere che questa buona lana era stato fatto partire, appena scoperto il *deficit*, per altro paese, sotto buona scorta di angeli custodi onde non ismarrisse il cammino, e che non rivedrà Tomsk che per dare le spiegazioni della sua operazione finanziaria ed averne in ricompensa un'altra villeggiatura un po' più incomoda con accompagnamento di qualche occupazione un tantino forzata, onde occupare il tempo e non essere in caso di ripetere altrove il giuoco di destrezza ma di non uguale prestigio.

Ed ora stringiamo la mano ancora ad un nostro connazionale, l'ingegnere Lorenzoni di Roma, qui venuto con numeroso stuolo di operai italiani per i lavori del grande Transsiberiano, e qui rimasto ancora per qualche tempo, premuroso e servizievole mentore ed interprete e passiamo nella Siberia orientale, nel governo di Jenisseisk.

(Continua)

VALETTA.

Rivista Milanese

Mercoledì, 2 Novembre.

Teatro Lirico — Teatro dei Filodrammatici — Teatro Manzoni.

BARATO scorso andò in scena *La bella Fanciulla di Perth* di Bizet. Se quest'opera non può reggere il confronto colla *Carmen*, pur tuttavia possiede quei pregi caratteristici del Bizet che sono la chiarezza e spontaneità delle melodie e l'efficacia del ritmo: perciò fu ascoltata ed accolta favorevolmente, quantunque l'esecuzione vocale lasciasse parecchio a desiderare, eccezione fatta pel coro, bene istruito dal maestro Cairati.

Una seconda esecuzione della *Fine di Mozart* non ha portato giudizio più favorevole in merito a tale lavoro.

Del resto l'interesse di questa stagione autunnale del Lirico si concentra nella nuova opera del maestro Giordano, *Fedora*, la quale, dicesi, andrà in scena alla metà circa di novembre.

Non si tratta di musica, ma val la pena di parlarne, tanto più che a una cattiva esecuzione della stessa ha succeduto una squisita interpretazione della prosa. Maria Guerrero, la celebrata artista spagnuola, pure recitando in una lingua straniera e poco nota, ha destato entusiasmi sinceri, che meritano di essere segnalati. Quanto talento, quanta grazia e quanto studio! Sì, diciamo pure, quanto studio; chè, per interpretare, com'ella fece così felicemente la *Nina Boba*, una commedia classica che ha ben trecent'anni di vita, e presentarla al pubblico fresca, fragrante, come se fosse stata scritta ieri, non bastano il talento e l'intelligenza, occorre anche uno studio profondo, la meditazione.

La piccola Cornelia Pallotti, presentatasi al pubblico poche sere prima, non ha avuto eguale fortuna. Preceduta da una *réclame* troppo rumorosa, mentre la Guerrero, da vera artista conscia del proprio valore, venne fra noi senza strepiti, il pubblico trovò, per dirla col Manzoni, che *la sposa non era poi tanto bella come si era strombazzato*. Un giornale del mattino disse, e a ragione, che i genitori avrebbero fatto assai meglio a ricondurre la bimba a scuola, approfittando del prossimo San Carlo.

Al teatro Manzoni, dopo la Vitaliani, che si è fatta onore, si è ripresentata la compagnia Andò-Di Lorenzo cogli *Amanti di Donnay*. Gli attori tutti, Tina di Lorenzo al centro, sono stati fatti segno a una festosissima accoglienza da parte del pubblico accorso numerosissimo a rivederli.

ALLA RINFUSA

★ Il Consiglio Municipale di Norimberga fa costruire un nuovo teatro di stile gotico, come lo sono del resto tutti i monumenti celebri della città. Il nuovo teatro conterrà 1,500 posti e tutti gli spettatori potranno comodamente sedere.

★ A Leeds ha avuto luogo un grande *Festival* che riuniva un'orchestra magnifica con un coro di 400 voci. Gabriel Fauré ha diretto l'esecuzione d'uno dei suoi lavori, la *Naissance de Pénélope*, che ha ottenuto un grande successo. Si è eseguita pure la *Messa in Si* di Bach e la *Sinfonia con cori*.

★ Il signor Maurice Grau annuncia la lista completa delle scritture fatte per la stagione che deve aprirsi al Metropolitan di Nuova-York, nel novembre prossimo, dopo una breve stagione preliminare a Chicago.

Soprani: M.^{me} Melba, M.^{me} Emma Eames Storey, M.^{me} Lillian Nordica, M.^{me} Calvé, M.^{me} Sembrich, M.^{me} Marie Eagle, M.^{me} Brugère e Suzanne Adams. Mezzo-soprani e contralti: M.^{me} Schumann-Heink, M.^{me} Miesslinger, M.^{me} Bauermeister, M.^{me} Randez e M.^{me} Marie Brema.

Tenori: Jean De Reszke, Van Dyck, Salza, Pandolfini, Salignac, Breuer e Anton Dippel. Bassi: Edouard De Reszke, Campanari, David Bispham, Plançon e Van Roov.

★ La musica nelle Università tedesche.

Su venti Università tedesche, sedici hanno l'insegnamento della musica e questo dimostra che, per le popolazioni d'oltre Reno, quest'arte è una funzione vitale; sono tutte filarmiche e tutte possiedono, qual più qual meno, gli elementi della musica che si insegnano in tutte le Scuole.

Le lezioni di musica nelle Università sono di due specie: quelle per la comune degli uditori comportano semplicemente una coltura musicale; le altre accessibili soltanto ai musicisti, hanno un carattere filologico, quali si addicono agli allievi dei Conservatori. Le Università di Berlino, Bonn, Heidelberg, Lipsia, Monaco, Praga, Vienna hanno un insegnamento musicale veramente superiore con professori ordinari e straordinari. Per i programmi d'insegnamento, i professori hanno la più grande libertà d'iniziativa ed è a notare che molti Istituti possiedono saloni speciali per gli esercizi collettivi.

★ Un dramma rappresentato dai cani.

Non è la prima volta che si registrano spettacoli di questo genere; ma quello che andremo esponendo è il più recente ed ha molto interessato per parecchie settimane il pubblico di Glasgow.

Il dramma si intitola: *Segnali*. I personaggi sono: Towser, Leo, Bruno, Duc, Prince, Heros, tutti cani *bull-dogs*, del San Bernardo e d'altre razze. L'uno cambia l'arma colla quale il suo padrone ha commesso un assassinio e lo salva; ma il padrone sarebbe morto avvelenato, se un altro cane non fosse volato in suo soccorso, mentre un terzo si avventa sull'amico che l'aveva tradito.

La scena più meravigliosa accade al quarto atto, in cui tutti i personaggi sono in scena e salvano molte persone da pericoli diversi.

★ Leggesi nei giornali berlinesi che, davanti a un pubblico scelto, certo dottor Guglielmo Meyer, fondatore della Società *Urania*, ha fatto lettura del suo dramma: *Atro-*

verso i ghiacci eterni. L'azione di questo dramma concerne il viaggio di André. Gli incidenti sono illustrati dalla proiezione di vedute prese dall'autore in Norvegia e allo Spitzberg. Il dottor Meyer vuol inaugurare un nuovo genere d'arte: il Teatro dei drammi della Natura, persuaso di avere un grande successo.

A Berlino si rappresenta pure un certo spettacolo abbastanza bizzarro. Lo si è intitolato: *Monte Tekel*, ma il titolo biblico non ha nulla a che vedere. Le diverse parti sono così denominate: *Il regno della menzogna; La caccia alla fortuna; Il paese aurifero di Klondyke; La festa della bellezza; Il cuore di Berlino; Il palazzo della moda; Alla sbarra della Bellezza*, ecc. A quanto pare il soggetto è difficile a comprendersi a una prima udizione. Si tratta di un pùtore celebre che lotta contro l'amore di due donne, l'una, una modella, l'altra, una contessa, due specie di geni, il genio del male e quello del bene. Questa lotta si segue attraverso a incidenti fantastici. Il pittore si trova ora in un mondo eterico, ora all'inferno; poi attraverso il paese dell'oro e finisce in un magazzino di mode abbastanza equivoco. Il pubblico si rovescia all'Olympia per vedere questa follia singolare messa in scena con stanzo, con costumi mirabili ed effetti di luce stupefacenti.

★ Notizie parigine.

Il signor Manoury ha rimesso al Presidente del Consiglio municipale una petizione firmata da tutti i più noti compositori, librettisti e critici di musica per la creazione di un teatro lirico al Théâtre des Nations. Il signor Manoury non domanda sovvenzione di sorta e si accontenterebbe della gratuità del locale e della illuminazione. Il progetto del signor Manoury è fondato su basi molto serie.

Si era parlato e seriamente di rimettere in scena all'Opéra l'*Armida* di Gluck, ma il progetto si è per ora arenato. Sta il fatto che il signor Bertrand si era recato espressamente a Brusselle per consigliarsi col signor Gevaert, il musicista più esperto della nostra epoca a proposito delle partiture di Gluck. L'illustre maestro accettò il compito di rivedere l'orchestrazione e di dirigere gli studi di *Armida* a Parigi, e il budget della ripresa fu sottomesso poco dopo al signor Gailhard, con un preventivo di 325,000 franchi per costumi, scenari, ecc., cifra non ancora raggiunta per altra opera all'Accademia Nazionale di musica. D'onde l'esitazione a far seguito a simile progetto.

Il programma attuale dell'Opéra si compone di *Gautier d'Aquitaine, Joseph, Prise de Troie, Brisis, Africana, Ebea e Guglielmo Tell*. Per le opere di Wagner non è stata presa ancora nessuna decisione e nemmeno si è stabilito per quelle di Massenet, di Lalo e Saint-Saëns.

★ A Mosca si è costituito un Comitato per formare una Scuola di musica a Wichwotiny, piccolo villaggio nella cerchia di Valta (Russia meridionale), luogo di nascita di Antonio Rubinstein. Questa Scuola, che porterà il nome del grande musicista, avrà soltanto due classi. Il Comitato dispone già di 40,000 franchi circa e spera poter riporre la prima pietra dell'edificio il 20 novembre prossimo, anniversario della morte di Rubinstein.

★ Il signor Milewski, l'artista polacco che, dietro richiesta del negus Menelik, si era recato in Abissinia per formarsi un Corpo di musicisti destinato al servizio del Sovrano, è ritornato in Russia senza aver potuto compiere la sua missione, tanto gli Abissini sono refrattari al sistema musicale europeo. Il signor Milewski rinvierà in Russia un Corpo musicale che si recherà in Abissinia. Intanto egli ha ricevuto dal Negus incarico di scrivere un *Inno nazionale* abissino.

★ La danza nel paese dell'oro.

Una giovane ballerina russa, Freda Maloff, sta facendo fortuna al Klondyke, non cercando *pepùe*, come molti altri, ma semplicemente esercitando davanti al mondo cosmopolita dei minatori la sua professione di ballerina. Questi, a quanto pare, vanno matti per la danza e retribuiscano con generosità l'artista che loro procura tale spettacolo. Assicurasi infatti che, in meno di tre mesi, Freda Maloff ha ammassato 62,000 dollari, vale a dire più di 300,000 franchi.

Avviso alle ballerine senza scrittura!

★ Una nuova compagnia lirica, l'« International Opera Company », si prepara, sotto la direzione del signor J. Leeburger, a effettuare una importante *tournee* nelle grandi città dell'America, a principiarsi da Nuova-York. La compagnia farà alternare le rappresentazioni in inglese e italiano con un repertorio abbastanza variato.

★ Opere nuove.

A Berlino si rappresenterà, quanto prima, un'opera nuova in un atto, intitolata *Alira*, parole e musica del signor Karpa.

L'opera, composta dal tenore Vogl di Monaco, di cui già abbiamo parlato, è intitolata *Lo Straniero*. Il soggetto, trattato dal poeta Felix Dahn, è attinto alla mitologia germanica contenuta nell'*Edda*, soggetto non molto palpitante di novità: si tratta della liberazione della Terra, inghiottita durante l'inverno da Baldour, il dio della primavera. Inutile dire che la partitura del tenore wagneriano segue le tradizioni del maestro di Bayreuth. *Lo Straniero* sarà rappresentato all'Opéra di Monaco nel prossimo aprile.

Al teatro Nazionale di Praga si è rappresentata con successo un'opera inedita, intitolata *Satanella*, musica del signor de R. Rozkosny.

Antonio Dvorak sta terminando la composizione di un'opera dal titolo strano: *Il Diavolo e la Giovinetta salvaggia*, che sarà rappresentata a Praga dopo il Natale. Il soggetto è preso da una vecchia leggenda ceca.

Al teatro di Corte di Cassel ha avuto magro successo una grande opera inedita, *Wulfrin*, musica di Reinhold L. Hermann.

Il nuovo teatro dell'Opéra-Comique DI PARIGI

Dietro gentile adesione del signor Maurice Kufferath, direttore-redattore capo del *Guide Musical* di Brusselle, riproduciamo il seguente interessante articolo sul nuovo teatro dell'Opéra-Comique di Parigi:

La *Revue de l'art ancien et moderne* di Parigi, nel suo numero del 10 ottobre scorso, ha pubblicato un interessante articolo del signor Fierens-Gevaert sulla nuova Opéra-Comique. È uno studio a un tempo critico e estetico sul monumento che il signor Louis Bernier, col concorso degli artisti più eminenti di Parigi, ha eretto sull'area del teatro distrutto dal tragico incendio del 25 maggio 1877. Il signor Fierens-Gevaert studia in tutti i suoi dettagli il nuovo monumento, il cui stile è ispirato ai grandi lavori del Rinascimento francese, colla impronta però assai moderna del *comfort* e dell'ordine pratico. Lo spazio di cui disponiamo non ci permette, con nostro vivo dispiacere, di seguire passo per passo il signor Fierens-Gevaert nella sua esposizione. Limitiamoci a rilevare alcune note che interessano specialmente il lettore musicista, note che varranno a distruggere alcuni appunti fatti erroneamente all'edificio in questione.

È anzitutto percorriamo la scena col nostro amabile cicerone. Dopo aver descritto i locali destinati ad accogliere i scenari e gli accessori, il signor Fierens-Gevaert discute il rimprovero di esiguità che già è stato mosso al nuovo teatro. Questo rimprovero non gli pare fondato.

Le dimensioni della nuova scena sono esattamente quelle dell'antica. Essa misura diciassette metri e cinquanta nella larghezza e diciassette metri e novantacinque nella profondità. Notate, inoltre, che la scena non sarà menomamente ingombra sui lati, come un tempo, dalle impalcature delle quinte e dagli accessori di ogni genere che, dopo aver servito, saranno riposti negli spazi dello sfondo. Il signor Bernier opina, del resto, col direttore dell'Opéra-Comique, signor Albert Carré, che meglio sarebbe stato costruire una scena più vasta su un terreno più largo e più profondo... Forse è a tallegarsi che un ostacolo materiale sia sopraggiunto a impedire al costruttore di dare troppa ampiezza alla scena. Il direttore della seconda scena lirica di Parigi dovrà, infatti, rinunciare a fare concorrenza all'Opéra. Non sarà questo eccellente sotto tutti i punti di vista, e soprattutto dal punto di vista musicale? Tutti quelli che hanno conservato in qualche grado il culto della « musica francese » non debbono essi augurarsi vivamente che il repertorio dei maestri francesi della fine del secolo scorso e del principio di questo secolo, Philidor, Méhul, Grétry, Monsigny, Nicolas Isouard, Boieldien, Hérold ed Auber — repertorio sempre ammirato dallo straniero — riprenda nel suo paese d'origine il posto che gli è dovuto? Forse



il dramma lirico perderà alcuni addetti, ma, in ricambio, possiamo sperare di veder rinascere un genere evidentemente troppo discusso, e l'Opéra-Comique ridiverrà la casa familiare, che Camillo Saint-Saëns definiva sì giustamente in uno dei recenti numeri della *Revue*.

Per quello che riguarda la disposizione della scena, il signor Fierens-Gevaert lamenta che non si siano adottati i pavimenti mobili in uso al Burgtheater di Vienna e al Gran Teatro di Pest. Ma la cifra del credito messo a disposizione dell'architetto vi si opponeva. Il « credito » ha avuto torto evidentemente. Ad ogni modo il signor Bernier ha fatto sì che, per il resto, la scena fosse munita di tutti i perfezionamenti arrecati in questi ultimi anni all'utensile assai complicato del macchinario. L'illuminazione in particolare è stata oggetto di cure attente. Essa è ottenuta mediante un apparecchio nuovo che risponde a tutte le esigenze della messa in scena attuale. Si è adottato un sistema di elettricità, la cui potenza può essere regolata a volontà e che permetterà di imitare in una maniera perfetta i fenomeni luminosi naturali. Non vi saranno più sbalzi nelle variazioni della luce, come avveniva cogli antichi apparecchi denominati *jeux d'orgue*; si passerà a gradi insensibili dal giorno alla notte e reciprocamente. Sarà così risolto uno dei più delicati problemi della messa in scena (1).

Peneriamo ora nella sala. Sorvoliamo sulla seducente descrizione che il signor Fierens-Gevaert ne dà della sua ornamentazione scultoria e pittorica. Quelli cui la cosa interessa troveranno nell'articolo della *Revue* numerose riproduzioni che attestano il gusto squisito e lo stile delicato dell'insieme. Diciamo solamente che la sala, che misura diciassette metri di elevazione dall'impalcato delle poltrone d'orchestra fino al centro della cupola, è di forma ovale di felici proporzioni. L'esperienza dovrà dimostrare se la cupola, che la sormonta, non è un inconveniente dal punto di vista dell'acustica. È una mania degli architetti di coronare tutte le sale di spettacolo e di concerto d'una rotonda, in luogo di sormontarle con un soffitto piatto che riflette sempre i suoni della voce o degli strumenti in un modo eguale.

Comunque sia, il vaso della sala misura sedici metri e cinquanta di larghezza fra le prime loggie e diciassette metri e cinquanta di profondità fra le prime loggie e il sipario. Come si vede, sono proporzioni felicissime. L'antica Opéra-Comique non misurava che sedici metri e quaranta su diciassette metri e cinquanta. La nuova sala è dunque un po' più grande della sala distrutta. Essa è pure larga quanto quella dell'Odéon e altrettanto profonda quanto quella del Théâtre-Français.

La sala contiene 1,500 posti circa. Un andito centrale divide le poltrone d'orchestra. Al primo piano, dietro tre file di poltrone di balcone, si aprono ventidue prime loggie suddivise da tre anditi di disinsegno — uno nel fondo della sala, due altri a ogni lato della scena. Pere elettriche

(1) Già molte volte abbiamo osservato, a proposito di notizie consimili, che il vecchio teatro alla Scala possiede già da tempo un apparecchio ottimo, costruito ingegnosamente dalla milanese Società Edison.

formano una corona di lauri intorno alla cupola. L'architetto ha soppresso il lampadario centrale. In alto intorno alle arcate che sostengono la cupola, sono pure poste lampade possenti. La luce elettrica è dappertutto sparsa con profusione. L'illuminazione di tutto il monumento comprende 2,485 lampade a incandescenza, di cui 1,035 per l'amministrazione dei diversi servizi, corridoi, vestiboli, ecc., e 1,810 per l'illuminazione della sala e della scena. Una illuminazione speciale di soccorso permetterà di orizzontarsi nell'edificio, nel caso in cui si producesse un accidente sulle canalizzazioni esterne.

Parliamo infine dell'orchestra. Essa si dissimula quasi completamente agli sguardi dello spettatore. È approfondita dal basso in alto delle poltrone, e i musicisti sono aggruppati in gran parte sotto il proscenio. Nel teatro di Riccardo Wagner la disposizione affatto particolare della sala ha permesso di nascondere interamente gli strumentisti. È impossibile raggiungere questo risultato nei nostri teatri, in generale assai elevati. Si è del resto fatto assai bene a non esagerarne la profondità. Le opere che saranno rappresentate nella nuova sala non esigono per nulla il formidabile apparato sinfonico dei drammi di Wagner; rimane anche a sapere d'altronde se, col sistema dell'orchestra coperta, le sonorità strumentali delle opere classiche non sarebbero completamente soffocate.

Questi i ragguagli essenziali che rileviamo dall'interessante studio del signor Fierens-Gevaert.

Di alcuni convenzionalismi musicali

È innegabile il progresso che l'arte musicale ha fatto in questa seconda metà di secolo; quasi tutto è cambiato: forme, sviluppi, strumentazione.

Ma non intendo parlare d'arte; il presente scritto mira a ben altro: mira a suggerire nella grafica musicale qualche innovazione.

Alcuni autori moderni hanno dato la spinta a varie forme nuove, ma queste riescono spesso incomplete, perché chi le adopera non si cura di darne al pubblico la spiegazione, accoppiando il proprio caso ad altri e ritrarne così una regola generale.

Non sarò certamente io che riformerò la grafica musicale, tenterò solo di esprimere alcune mie idee, credendo di recare qualche utilità ai cultori dell'arte.

La segnatura dei Tempi.

Il tempo musicale (o successione ritmica di suoni) sta in rapporto alla *segnatura frazionaria*, o in rapporto a quella espressa con parole, come *Andante*, *Moderato*, ecc., seguita dal segno metronomico?

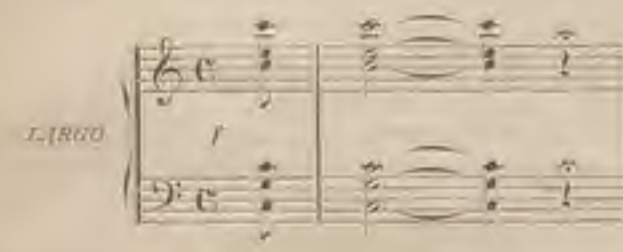
A me pare che base di esso tempo musicale sia quella con parole, essendo l'altra soltanto il mezzo grafico per segnare il ritmo pari o dispari.

Tanto è vero, che è la stessa cosa udire, o suonare, un *Walzer* scritto in $\frac{3}{4}$, che in $\frac{3}{8}$; basta l'indicazione *Walzer* per avere un *Walzer*: la tradizione ci basta.

A provare ciò posso citare un semplicissimo esempio: nella cavatina di Lindoro nel *Barbiere di Siviglia*, che è scritta in $\frac{2}{4}$:



la parola *Largo* dà agio ai direttori d'orchestra di batterla in 4 movimenti ritmici, e si ha perciò l'esecuzione come se fosse scritta in tempo ordinario:



L'argomento è troppo facile per citare altri esempi, del resto tutti eguali a questo.

Senza volerlo ho accennato ai direttori d'orchestra ed ai movimenti loro nel battere il tempo. Punto principale del mio breve scritto è il cercare di stabilire una *segnatura dei tempi* che sia in relazione tra direttore ed esecutori (cantanti o strumentisti), e che essa poi non sia d'intoppo alla lettura in generale; togliendo perciò quelle difficoltà che nascono da *signature* astruse le quali rendono i lavori moderni una lezione d'aritmetica più che un componimento musicale.

A rendere agevole ciò, pensai:

1.° Di stabilire sole *signature frazionarie*, eliminando il C e il C.

2.° Di dare al *numeratore* di esse frazioni il numero dei *movimenti* di cui si compone la misura.

3.° Di sostituire alcune *signature* ad altre per comodità di lettura.

Per questo proporrei le seguenti *Signature principali*:

1.° *Quattro quarti*, segnato $\frac{4}{4}$ (che è il tempo ordinario attuale, segnato C) (1).

2.° *Due quarti*, segnato $\frac{2}{4}$.

3.° *Tre quarti*, segnato $\frac{3}{4}$.

Esse si dividono in 4, in 2, in 3 *movimenti ritmici*.

Il *movimento* di esse è vario, quindi per non compromettere l'esecuzione di qualche pezzo di movimento celere, si possono sostituire loro le *Signature secondarie*.

1.° *Due mezzi*, segnandosi $\frac{2}{2}$ (che è l'attuale tempo a capella, segnato C).

2.° *Un quarta*, segnandosi $\frac{1}{4}$, da servire per i movimenti pari *vivacissimi*.

3.° *Tre quarti battuto in uno*, segnandosi $\frac{3}{4}$ ($\frac{1}{4}$), da servire per i movimenti dispari *celerissimi* (2).

La doppia *segnatura* di quest'ultimo è necessaria, perchè:

a) come suddividere la frazione $\frac{3}{4}$

b) come distinguere la *segnatura* del $\frac{3}{4}$ *lento* con quella del $\frac{3}{4}$ *vivacissimo*?

c) come mantenere la regola fissata: il *numeratore della frazione deve indicare il numero dei quarti*, ecc., quando il $\frac{3}{4}$ *vivacissimo* si batte in un *movimento*?

Queste ragioni, spero, convinceranno i cortesi lettori.

E tornando alla *segnatura* $\frac{3}{4}$ ($\frac{1}{4}$), dico che essa mostra che il pezzo è scritto in $\frac{3}{4}$, ma che si batte in un *movimento*.

(1) Qualcuno troverà strana la frazione $\frac{4}{4}$ per l'istesso, ma il fine giustifica i mezzi, il $\frac{4}{4}$ risponde all'idea di avere nel numeratore il numero dei *movimenti ritmici* che compone la misura, mentre la *segnatura* C, da altri usata, non risponde allo scopo.

(2) L'utilità di questa *segnatura doppia* vien provata da alcuni moderni scrittori, i quali all'indicazione del movimento, aggiungono tra parentesi le annotazioni: *in uno*, o *da batterli in uno*, o *in due*. Or bene qual bisogno c'è di scrivere tra parentesi le parole *in uno*, *in due*, ecc.? Credo che valga meglio lo scrivere tra parentesi le frazioni che lo propongo, e da servire da regola generale.

Dalle *segnature principali* derivano la $\frac{12}{8}$, la $\frac{6}{8}$, la $\frac{9}{8}$;

esse sono: la $\frac{4}{4}$, la $\frac{2}{4}$, la $\frac{3}{4}$ con *figurazioni di terzine* per ogni quarto. D'onde le *Segnature derivate*.

1.^o Dodici ottavi, segnandosi $\frac{12}{8}$.

2.^o Sei ottavi, segnandosi $\frac{6}{8}$.

3.^o Nove ottavi, segnandosi $\frac{9}{8}$ (1).

Però per mantenere la solita regola prescritta, questi tempi si dividono in 12, in 6, in 9 *movimenti ritmici*, per i *movimenti lenti*; e per quelli *celeri*, avendo bisogno la divisione in 4, in 2, in 3 *movimenti ritmici*, s'adatta la doppia *segnatura*: $\frac{12}{8}$ ($\frac{4}{4}$), $\frac{6}{8}$ ($\frac{2}{4}$), $\frac{9}{8}$ ($\frac{3}{4}$).

SEGNATURE FRAZIONARIE DEL RITMO			MOVIMENTI RITMICI	SEGNATURE DEL MOVIMENTO
PRINCIPALI	SECONDARIE	DERIVATE		
$\frac{4}{4}$			4	Dal Lento al Mosso.
	$\frac{2}{2}$		2	Dal Mosso in poi.
		$\frac{12}{8}$	12	Per il Lento e qualche altro.
		$\frac{12}{8}$ ($\frac{4}{4}$)	4	Dall'Andante in poi.
$\frac{2}{4}$			2	Dal Lento al Mosso.
	$\frac{1}{4}$		1	Dal Mosso in poi.
		$\frac{6}{8}$	6	Per il Lento e qualche altro.
		$\frac{6}{8}$ ($\frac{2}{4}$)	2	Dall'Andante in poi.
$\frac{3}{4}$			3	Dal Lento al Mosso.
	$\frac{3}{4}$ ($\frac{1}{4}$)		1	Dal Mosso in poi.
		$\frac{9}{8}$	9	Per il Lento e qualche altro.
		$\frac{9}{8}$ ($\frac{2}{4}$)	3	Dall'Andante in poi.

Spero di avere così dimostrato come si potrebbero eliminare le difficoltà per la *segnatura frazionaria*, stantechè il metronomo agevola lo studio privatamente, staccando il tempo esatto; e gli esecutori a teatro, cantanti e strumentisti, sapranno in qual modo il direttore divide il dato pezzo.

(1) Queste *segnature* potrebbero essere $\frac{12}{4}$, $\frac{6}{4}$, $\frac{9}{4}$, ma ne è talmente difficile la lettura, che non ne val proprio la pena.

Essa mostra che la misura è $\frac{12}{8}$, $\frac{6}{8}$, $\frac{9}{8}$, ma che la divisione è come le loro *segnature primitive*, in 4, in 2, in 3 *movimenti ritmici*.

La verità di tale derivazione lo dimostrano anche gli autori moderni, col porre (per esempio) nelle partiture ad alcuni strumenti la *segnatura* $\frac{2}{4}$, e ad altri quella $\frac{6}{8}$, però se il tempo è diviso in due *movimenti ritmici*.

Altre *segnature* non ne dovrebbero esistere, perchè o somiglianti alle precedenti, come il $\frac{6}{4}$, il $\frac{6}{16}$, il $\frac{2}{8}$, e molte altre; o aritmetiche, come il $\frac{5}{4}$, il $\frac{5}{8}$, ed altre adoperate eccezionalmente.

Intanto ecco il *quadro sinottico delle segnature ritmiche* ch'io proponerei:

La *segnatura del Movimento*.

Alla *segnatura frazionaria* va accoppiata quella con le parole. Essa racchiude molti vocaboli che non stanno in verun rapporto col cosiddetto *movimento*, o successione di suoni, non solo, ma alcune volte stanno in controsenso con ciò che esprime il concetto del componimento stesso.

Ricordiamo, per esempio, il finale della *Favorita*, dove al *Lento* che precede la morte di Eleonora, segue l'*Allegro*

che comincia alle parole tragiche di Fernando: *È spenta!*

La parola *Allegro* è un evidente urto col quadro truce che si svolge sulla scena in quel momento.

E perciò eliminerei:

a) la parola *Allegro*, chè sta spesso in opposizione col concetto drammatico, sostituendola con *Mosso*, *Vivace*;

b) la parola *Largo*, che indica *larghezza*, riferibile ad estensione misurabile, non a *movimento musicale*; e molte altre.

Tanto per non dilungarmi, proponerei il quadro delle seguenti *segnature*:

SEGNATURE PRINCIPALI	SEGNATURE SECONDARIE	SEGNATURE DERIVATE <small>(cioè in rapporto ad altre precedentemente adoperate)</small>	SEGNO METRONOMICO
<i>Lento</i>			dal 40 al 63. più lento del <i>Lento</i> .
	<i>Lentissimo, o Molto Lento</i>		
		<i>Più Lento</i>	
		<i>Meno Lento</i>	
<i>Andante</i>			dal 63 al 100. è quell' <i>Andante</i> che s'avvicina al <i>Mosso</i> .
	<i>Andante mosso</i>		
<i>Mosso</i>			dal 100 al 126. è quel <i>Mosso</i> che s'avvicina all' <i>Andante</i> .
	<i>Poco mosso</i>		
		<i>Più Mosso</i>	
		<i>Meno Mosso</i>	
<i>Vivace o Presto</i>			dal 126 al 168.
		<i>Più Presto</i>	
		<i>Meno Vivace</i>	
<i>Vivacissimo o Prestissimo</i>			dal 168 in su.
	Tempo di Polka		} <i>Segnature</i> indicanti i tempi per le danze, o tempi simili, da usarsi per i balli o in casi speciali.
	» Walzer		
	» Galop		
	» Gavotta		
	» Minuetto		
	» Mazurka		
	» Schottisch		
	» Marcia		
	» Tarantella		

Queste *segnature* non le pretendo invariabili in riguardo al *segno metronomico*, poichè ho voluto dare un limite approssimativo, e il compositore può benissimo variarle, adattando quella parola (fra queste) che più gli convenga, e quella *segnatura metronomica* che gli abbisogna.

Ritornando intanto alle *segnature secondarie* $\frac{2}{2}$, $\frac{1}{4}$, $\frac{2}{4}$, $\frac{1}{4}$ debbo aggiungere che la *segnatura antica*: C con l'indicazione *Vivace* o *Allegro*, quella $\frac{2}{4}$ per i *Walzer*, non

non avere più luogo; stantechè la *segnatura frazionaria* indica il ritmo e il numero dei movimenti ritmici, e l'indicazione con parole accenna ai movimenti più o meno lenti.

Quindi se un pezzo in $\frac{4}{4}$ colla indicazione *Molto mosso* sem-

brasse all'autore troppo mosso, e perciò lo segnasse $\frac{2}{2}$

(cioè in due movimenti ritmici), tanto per esattezza di esecuzione quanto per comodità di direzione, si avrebbe: che

in $\frac{4}{4}$ passava un dato tempo fra i movimenti ritmici, e

in $\frac{2}{2}$ passa il doppio di questo tempo fra l'uno e l'altro di

questi ultimi movimenti ritmici; da ciò l'erroneità della seg-

gnatura *Molto* al $\frac{2}{2}$, e l'opportunità di *Andante*, o *Lento*,

perchè i movimenti ritmici sono più lenti.

Infine eliminerò tutti i qualificativi di queste *segnature*, come: *Affettuoso*, *Grandioso*, *Melanconico*, *Espressivo*, *Doloroso*, *Amaroso* e molti altri. Un *Andante* è sempre *andante*, nè può indicare: *affetto*, *grandezza*, *melanconia*, *espressione*, *doloro*, *amore*.

Questi qualificativi si possono bensì affidare all'esecuzione più o meno dolce, o marcata delle note che formano la melodia. Quindi che si adoperino, nulla di male, ma scrivendoli in carattere piccolo sopra le note.

Milano, 1 giugno 1858.

GIUSEPPE MARCUSO-PIAZZA.

FIGURINE DEL TEATRO DI MUSICA

LA MOGLIE DEL TENORE.

(Continuazione, vedi N. 42 e 43.)

II.

Ed era stato peggio, perchè quella frenesia egoistica aumentò tutti i giorni e maggiormente tutti i giorni s'inasprì. Man mano che la fama aumentava e i trionfi si moltiplicavano assumendo caratteristiche più generali, più solenni, caratteristiche da vere apoteosi, sempre più rincuorava in lei la pena di dover concedere il suo Nome alla folla conquisca che lo reclamava. Chiunque fosse stato osservatore attento e pratico della dico così psicologia della platea — e anche un disattento capitando a caso in teatro quando Falchi cantava — si sarebbe accorto subito che una fortissima corrente di simpatia era stabilita tra l'artista e il pubblico. Sempre, l'artista sapendo di essere al cospetto di chi lo intendeva, lo stimava, lo ammirava, faceva pompa delle più preziose sue facoltà artistiche — nessun panico, mai, nel dubbio d'una ingiustizia, ne paralizzava le energie, ed esse si esplicavano in tutte le bellezze, in tutte le delicatezze, in tutte le potenze più mirabili; sempre il pubblico, conscio dei goffimenti che l'artista sapeva dargli, ascoltava religiosamente, perfettamente apprezzava ed entusiasticamente applaudiva; ogni opera un delirio in teatro ed un peana nei giornali, una nuova pagina d'oro nella cronistoria del teatro melodrammatico contemporaneo ed una nuova pena nell'animo della gelosa! Un nuovo argomento, più intimo, più diretto, più minaccioso il possesso esclusivo

del divo sorse ad invadere l'animo della povera donna tormentandola di spasimi più acuti. Tutte quelle prime donne, giovani quasi tutte e quasi tutte bellissime, trattavano Falchi con una tale intima confidenza, che a lei pareva una duplice offesa; mentre gli stavano accanto, cantando, parevano dominate da una certa timidità da allieve mirabilmente dotate, ricche da coefficienti artistici capaci di condurle alla celebrità, ma non ancora per essa mature, ma intanto partecipavano alla gloria di lui, il calore dell'entusiasmo che da lui emanava, che per lui s'effondeva, investiva anche loro ed esse se ne giovavano e ne gioivano come un omaggio a loro personalmente diretto — ed ella, la moglie insaziabile, vedeva in questo come una *diminutio glorie*, come una sottrazione, un furto che danneggiava l'integrità della fulgidissima rinomanza di lui. Non solo quelle, animate dall'istintivo desiderio della perfezione, spinte dall'amor proprio, gareggiavano con lui in eleganze efficaci, in sottigliezze d'interpretazioni — ma a volte certi duetti parevano sfide nobilissime di due temperamenti superiori, meravigliosamente sicuri di tutti i sani lenocini dell'arte — quelle quali ognuno de' contendenti sfuggiva quanto più poteva le molteplici virtù sue — nella tema d'essere sopraffatto dall'altro — ed era una contesa deliziosissima sulla quale le finezze più penetranti, gl'impeti più caldi, le sfumature meglio rese trascinavano gli ascoltatori come in un'atmosfera purissima, risonante, arcana. Ed anche nell'azione drammatica, accaldati dalla nobiltà della gara, venivano adoperati gli atti più verosimili, si che a un certo punto difficilmente si sarebbe potuto nettamente stabilire fino a qual limite giungesse la finzione scenica e dove cominciasse un principio possibile di verità.

Era questo un nuovo, irreparabile pericolo: Flavia se ne impaurì — vide in ogni prima donna una nemica, una insidiatrice alla sua proprietà, alla sua felicità, alla sua pace e mentre ebbe per ognuna uno sgarbo ed una parola cattiva, pensò a concludere per l'avvenire contratti di minore durata. Non più contratti per stagioni che avessero la durata d'un mese o di quaranta giorni — come era la consuetudine — durata troppo pericolosa — ma scritture per rappresentazioni straordinarie — tanto, lui, era straordinario! — per poche rappresentazioni, sei, otto da eseguirsi in dodici, in quindici giorni — mai di più.

Sperava che la brevità del tempo fosse un sicuro ostacolo allo stabilirsi fra tenore e prima donna quella inimicizia che temeva e che avrebbe potuto produrre conseguenze irreparabili. La fatica stessa del viaggiare continuo, le occupazioni degli arrivi e delle partenze avrebbero reso necessario un riposo assoluto — in casa — presso di sé, lontano dalle insidie rovinose di quelle... pettegole — il vocabolo è mio, perchè lei ne adoperava uno molto meno... parlarne!

Lionello intuì la vera causa di tale mutamento di scrittura — comprese quale tempesta s'agitasse nell'animo della moglie le cui tiranniche esigenze mettevano come un velo sul suo amore, irritandolo, quindi attenuandolo — pure non volle dirle quanto gli seccasse di fare il commesso viaggiatore del teatro lirico — la noia del ripartire non appena arrivato — sperò che questa capricciosa novità potesse almeno guarire quell'ostinata mania e tacque ancora e sub rassegnato la nuova imposizione.

Ma le preoccupazioni non svanirono — la tempesta non accennò a calmarsi, il rimedio era stato peggiore del male. Già gl'impresari pareva lo facessero apposta — per cantare con Falchi scritturavano le donne più affascinanti, belle, belle, belle da far dannare un trappista — e poi così piene d'ammirazione per lui che stavano a guardarlo, a divarcelo con quei grandi e avidi loro occhi che pareva — da un momento all'altro — gli volessero cader nelle braccia

fremmenti d'amore. E l'intimità si stabiliva subito — bastava una rappresentazione — alle volte era bastata anche la prova generale — s'affiatavano, s'intendevano, si comprendevano e la sera — alla rappresentazione — pareva che un sentimento comune li avvincesse, che vivessero una vita vera — e abbandonati languidi ne' momenti delle situazioni tenere, e impeti audaci nelle scene opportune — e avvicinati e sfiorati e toccamenti... una cosa disperante, orribile!

E Flavia inveleniva — dimagrendo nell'eccitamento continuo di quelle nevrosi comenute che la estenuavano — ma alle quali non voleva sottrarsi. Aveva creduto che la causa delle sue sofferenze fosse eliminata dalla brevità del corso delle rappresentazioni — dalla varietà delle donne e invece non aveva fatto che renderla molteplice — più assidua — più opprimente.

Oramai anche i compagni — anche i coristi, tutto il personale del palcoscenico s'erano accorti di questo singolar caso di gelosia — ad ogni nuovo teatro — dopo la prima rappresentazione — durante la quale l'avevano veduta rannicchiata dietro una quinta, attenta, vigile, pronta a spiare un gesto, un movimento della coppia che cantava e agiva con sincero convincimento — e ne ridevano e ne alimentavano la smania tormentosa. Parlavano elogiando, ma in maniera da farsi udire da lei. — Come cantano! Come sono affiatati! Che coppia! Che duetti! Come sentono la parte! Pare che si amino davvero! — parole che penetravano nell'animo dell'osservatrice con l'acertezza straziante di pugnali — e le davano un'angoscia suprema soffocante. Non poteva più sostenere con silenzio quella tortura senza nome — voleva parlare, parlar chiaro, parlar forte a lui, dire tutto ciò che soffriva, pregarlo di essere meno irruente, meno appassionato — un po' più freddo — tanto era cantante meraviglioso lo stesso — ma gliene veniva meno il coraggio — temeva di addolorarlo, di farlo arrabbiare, di turbarlo così nella indispensabile serenità — aveva paura di recare un danno all'artista leticando con l'uomo. Allora simulò, dissimulò e quasi ogni sera, alla fine d'ogni atto, appena lui rientrava in camerino, con una cert'aria benevola, con un tono di voce dolce, di soave e sollecita premura, gli diceva: « Nello mio, « Nello mio, da un po' in qua tu t'affatichi troppo... tu ti dovresti moderare... sì, lo capisco... è l'arte... è il fuoco dell'arte che ti anima... ma tu senti troppo... ti investi troppo della parte e questo t'affatica... » Oppure: « Nelluccio adorato, tu ti sciupi, tu fai troppe cose, tu ti prodighi... Che bisogno hai di far questo? « Non verrebbero lo stesso a sentirti cantare come un angelo... che sei — quando tu giocassi meno febbrilmente l'azione?... Di che temi? » — Oppure ancora: « Tu non vuoi ascoltarmi e fai male!... io scopro continuamente in te i segni di una stanchezza allarmante... ieri sera — ad esempio — hai affrettata la cadenza nella tua romanza perchè ti mancava il fiato per sostenerla più a lungo... Vedi a che giungi? »

Ed egli, sorridente, intendendo tutto il significato occulto di queste tenere parole ammonitrici, prometteva di risparmiarsi — e vedendo il rapido sviluppo di quell'acuta gelosia, della quale non sapeva prevedere le conseguenze possibili — tentava di frenarsi davvero; ma, ad onta della raccomandazione sollecita ultima, fatta lì al momento d'entrare in scena, alla quale assentiva e proponeva d'uniformarsi — quando era davanti ai lumi della ribalta e l'onda molle della musica e della sua stessa voce lo avvolgeva, s'accendeva, s'entusiasmava, sentiva tutte le fibre dell'essere vibrare nella passione che doveva rendere, l'abitudine della perfezione lo dominava tutti disperdendo i propositi di continenza, e come prima, come sempre, raggiungeva al-

tezza l'esecuzione giammai da nessuno raggiunte — s'effondeva in tenerezze non necessarie verso la compagna, mentre la moglie provava uno scoramento e uno sbigottimento sempre più grandi e profondi.

Anche le signore adesso — diceva fra sé — anche le signore non esitano a dargli prove palesi della loro simpatia — e sapendo di poterlo godere per poco tempo, diventano audaci — e se alla prima rappresentazione ammirano ed applaudono, alla seconda agitano i fazzoletti di pizzo profumati, quando gli altri freneticamente applaudono e qualcuno più arida, più sfacciata ha avuto il coraggio di staccare dal sommo del suo seno un magnifico mazzolino di violette e lanciarglielo, come omaggio, come saluto, come pegno, come ricordo forse? Che sfacciate! e sono dame e passano per dame! E faceva sforzi sovrumani per contenersi, per non slanciarsi sulla scena e gridare in faccia a tutti: Pettegole! Pettegole! E se in quel momento lui rientrava nelle quinte lieto, inebriato di quelle testimonianze geniali e non sapendo dir altro, si permetteva di dirle: Che teatro! che pubblico! hai veduto — quante signore? — lei acre, fremente, non badando a chi l'udiva, rispondeva: Non hanno pudore! non hanno pudore!

Finalmente Lionello si stancò di quella sorveglianza, di tutte le ore, senza tregua e senza scampo, di quelle rampogne e si mostrò per parecchi giorni infastidito, scontento, chiuso, taciturno, fece financo rimandare una rappresentazione per la quale c'erano molte aspettative, accusando una indisposizione che in realtà non aveva — ed alle raddoppiate cure di lei che insistentemente voleva curarlo a suo modo e lo interrogava per sapere che cosa avesse, rompendo il riserbo che poteva parere psillanimità, le disse in tono di sommo fastidio: « Tu così mi rendi la vita impossibile, se dovremo andare avanti così lascio l'arte ed il teatro... »

A questa minaccia, sorpresa, impaurita, sgomenta non sapendo se fosse un bene o un male, smarrita dall'impressione che le aveva prodotto quell'atto di risolutezza insolito in lui così abitualmente mite e remissivo, non seppe rispondere, divenne umile, sottomessa, pianse tutte le lagrime roventi della pena che da tempo le cocete il cuore... strinandosi, accusandosi dicendo che quel sentimento di gelosia era più forte della sua volontà — che non sapeva liberarsene, che se ne sentiva dominata come per prodigio magico, come per una mala indomita, ella aveva paura di non essere più amata, di perdere il dominio di quel cuore, di essere trascurata, spregiata... lasciata...

Egli rasciugò le lagrime, rassicurò i dubbi, diradò le nebbie da quel cervellino così facile all'esagerazione e le fece combinare la scrittura per tutto il prossimo carnevale al Regio di Torino — una scrittura di due mesi!

(Continua)

A. G. CORRADI.

CORRISPONDENZE

ROMA, 11 Ottobre.

Boudier Massarella — Gli spettacoli del Colosseo e del Quirino — Il quartetto Gullò.

RIPERLANDO le note regolari sul movimento musicale della capitale (non dico sulla vita artistica, perchè qui vera e propria attività in proporzione dell'importanza della città non si può dire che esista) ne ho per troppo assistito una dolorosissima, perchè cocente un nuovo valore reale venuto a mancare nell'ultima settimana di settembre alla professione musicale, all'insegnamento ed all'arte a Roma.

È morto in una modesta stanzetta dell'ospedale Fatebenefratelli, dove si era fatto portare, per essere meglio curato, stesa la mancanza di famigliari affezionati, uno degli uomini di mente più eletta, di carattere più integro, di vera capacità, di ordinata operosità e di profonda e sana pratica filosofica che ci siano stati nel campo dell'arte musicale in Italia in quest'ultimo trentennio, Benedetto Mazzarella.

Mazzarella era siciliano di nascita; e della forte schiatta della sua isola aveva l'acuta e pronta intelligenza, il fuoco artistico, il generoso proposito, l'entusiasmo per ogni manifestazione del bello, qualità positive temperate da una grande giustezza d'osservazione, da una speciale fermezza di criterio e non turbate da quella meridionale verbosità, che talvolta può essere eccessiva all'ascoltatore. Nato a seri studi letterari ed artistici, Mazzarella aveva tutto abbandonato, giovanetto, ed era accorso alla voce di Giuseppe Garibaldi, quando si alzarono i vessilli del patrio riscatto, e senza scampo e senza pazzia aveva pagato il suo tributo alla causa nazionale ed aveva sul campo di battaglia conquistato le spalline di ufficiale. Stolto il corpo garibaldino, egli avrebbe potuto passare col suo grado nell'esercito regolare e, meglio di molti altri, avrebbe avuto prospettiva di rapido avanzamento e di sicura posizione. Modestamente ripiegò la camicia rossa, né mai riparlò delle sue campagne, tanto che pochissimi conobbero questo brillante eroe epico di patriota, né mai richiese un obolo ad una distinzione in premio del compiuto dovere e ritornò volentieri ai suoi studi d'arte e letteratura.

Lo conobbi Benedetto Mazzarella a Torino verso il 1865, quando del trasporto della capitale era viva la sanguinante piaga e cominciavano verso l'ospedale Mecca le dimenticanze e le ingratitudini, che poi l'impotente plebiscito delle città sorelle ha nel presente cinquantenario dello Stato nuovamente riparato.

Mazzarella però non era tra gli sconosciuti; internamente era stato accolto e la distinzione rara dei suoi modi gli aveva aperto le porte della miglior società torinese, dove il suo eccelso valore d'insegnante fu subito apprezzato e dove il suo cuore e la sua mente gli valsero amicizie insuperabili.

Una notevole effervescenza artistica si notava allora a Torino; parecchi venuti lavoravano, ciascuno per conto proprio, ma seriamente, e stabilendo poco a poco quell'ambiente che condusse alla fioritura d'arte notevole. Una che si notò dopo il settanta e che, se è stata allora interrotta, non è più finita, come dimostraron chiaramente le cronache dell'attuale Esposizione. C'erano fra i ferventi Luigi Luzzi, il più originale dei medici compositori, il più curioso anche felicemente, Carlo Rossaro, un meraviglioso vivente nella sua adozione per Wagner, per quale si combattevano da qualche intimo nostro le prime battaglie in dibattiti quasi virulenti. E mentre la Cappella Regia, ormai invecchiata e pure onusta di belle tradizioni, era rillotta all'ultimo soffio colle sole regolari letture del sabato nella *rotonda* (che viceversa era una sala perfettamente quadrata) nel palazzo dell'Accademia Albertina, preparavano tempi migliori artisti di varie iniziativa, come Carlo Pedrotti e musicisti più pacati d'indole, ma tenaci e laboriosi, come Stefano Tempia che pensava... ed efficacemente si adoperava per il canto corale.

Il nostro i Filisti, che si trovano sempre ed ovunque batteglavano regolarmente in congreghe regolari, alcuni convinti *Davidshändler*, che settimanalmente si radunavano la domenica per fare della musica stromentata presso il conte Filippo Saraceno, e per scandagliare qualche pagina più moderna straniera e provare un po' di coro si davano convegno il giovedì sera presso il conte Vittorio Radicati di Marmonto. Quest'ultimo manipolo di Marmontiani si intitolava da sé « Società Marcello » e forte di buone intenzioni, le sue esecuzioni col personale ordinario ed avventizio non erano certo esemplari, ma pure servirono come efficace preparazione al futuro.

Tra gli adepti più fedeli si trovava il Mazzarella, ed è specialmente col suo concorso che un bel giorno fu data forma più stabile agli esperimenti del canto corale e, illudate dagli eventi le schiere della Società Marcello, forse l'Accademia di canto corale, che dura tuttora e che fu fondata da Stefano Tempia (dal quale si intitolò), da Mazzarella e da chi scrive.

La posizione di Benedetto Mazzarella era sotto tutti i rapporti eccellente a Torino, e non fu senza rammarico che egli lasciò per accettare la cattedra di professore di pianoforte al Liceo musicale di Santa Cecilia, dietro l'offerta fattagliene dal Broglio, allora ministro,

Mazzarella era allora nel pieno vigore della sua produttività, anche come compositore. Poiché veramente egregio, che contemporaneamente alla nobiltà del tono una singolare intensità d'espressione, nel campo della composizione musicale si era fatto notare per molti lavori per pianoforte e per canto tutti notevoli per la distinzione, per la ricchezza e la modernità dell'ornamentazione, alcuni felicissimi per vera genialità e scorta d'ispirazione. Ed a Roma ebbe anche occasione di farsi apprezzare in lavori di maggior mole ed in circostanze di speciale impegno, brillantemente rispondendo a rilevanti incarichi avuti dal Ministero della Pubblica Istruzione e dal Municipio.

Nella città eterna Mazzarella trovò, se non ostilità, gelosia più o meno palliata, invidia e piccole trappole sul suo cammino, delle quali la sua franca e leale natura rideva, ma che pare in fondo l'amareggiavano. Rempire nell'adempimento del proprio dovere, adorato dagli allievi che ne poterono apprezzare la squisitezza di sentimento, la bontà costante e la solidità dell'insegnamento, egli visse questi ultimi anni appartato nella sola compagnia spirituale di pochi amici, interessandosi vivamente al movimento dell'arte, ma facendo ciò che si chiama il mondo con una specie di timidità che proveniva forse anche da un lieve difetto sopraggiunto nel senso auditivo.

Certo di artisti così retti, conscienciosi, modesti e valenti si va ogni giorno più assottigliando la schiera; troppo male si comprende da noi quanto aggiunga all'eccellenza nell'arte la dignità costante del carattere, la bontà verso i colleghi, la delicatezza del tratto, la benevolenza messa in pratica. E poiché di queste preziose qualità fu modello Benedetto Mazzarella, così è con animo vivamente commosso che depongo sulla sua fossa un fiore in questi tristissimi giorni.

Degli spettacoli teatrali, specialmente del *Re di Lahore* al Costanzi, già avere avuto notizia; come cronaca aggiungo ancora il lieto esito del *Rispetto* e della *Forza del Destino*: in quello ha fatto le prime armi a Roma la signorina Milanese, che già vi segnalai a Viterbo e che qui non immeriti il lieto oroscopo: la questa va notato, più della singola virtuosità, un equilibrio nell'insieme ed una diligenza di concertazione ed un generale impegno che tornano ad elogio di Mascaroni, il quale ha anche fatto a meno di qualche taglio troppo in uso per quanto inopportuno. Anche i cori non sembrano più quelli abituali che, sapendo la *Forza del Destino* come il *Pater noster*, erano usi a maltrattarla nelle infinite riproduzioni che si sono avute a Roma di quest'opera singolarmente fortunata.

Ora tutta l'attenzione e l'aspettativa massima si portano sull'*Oris*, che fra non molto, svelerà le sue giapponesi meraviglie al pubblico attonito colà, dove, per la prima volta, Mascagni riceverà un clamoroso battesimo artistico.

Anche al Quirino si alternano spettacoli d'opera con discreto complesso e con soddisfacente esito: è alle viste ora *Il Guarany*, da quattordici anni non più rappresentato a Roma. Il teatro di via delle Vergini è stato completamente rinnovato ed è ora una sala di veramente elegante e simpatico aspetto.

Per la stagione dei concerti vi è molta carenza di fuoco, ma poco di ben deciso e determinato.

Una delle poche cose certe è la ripresa delle sedute del Quintetto diretto dal Guili; e registro volentieri la buona novità, perché c'era stato chi aveva sparsa la voce che il Quintetto si era sciolto, il che sarebbe stata jattura grave, perché non abbiamo punto dorizati a Roma di giovani laboriosi, intelligenti ed animati dal sacro fuoco. — VALETTA.

NAPOLI, 29 Ottobre.

L'Aida al Bellini — Concerti musicali nel tempo della villeggiatura — Concerti a Napoli — Necrologia: Sofia Gambaro e Isabella Mercadante.

L. Bellini ha iniziato bene la stagione autunnale. L'*Aida* fu applauditissima; molti pezzi si dovettero ripetere e, fra questi, il finale dell'atto secondo. L'ascensione se fosse stata pari agli applausi, sarebbe stata davvero eccezionale, ma il pubblico del Bellini non è di difficile contestatura. Tuttavia, ridedendo il successo, nelle giuste proporzioni, si può dire che lo spettacolo fu buono in ogni parte e il complesso degli artisti lodabile. La Mercadante, già nota a questo pubblico, ha voluto mostrare, poco a proposito, delle qualità eccellenti di soprano leg-

giere, ma ha anche avuto dei momenti felici per canto ed azione. La Falbi (Aimeria) ha più sicurezza nel canto e nell'azione; se la sua voce si conservasse uguale in tutti i registri presenterebbe una bella scala graduata di potenti effetti fonici. Il tenore Longobardi ha voce impetuosa e buona scuola, il Morghe (Amosaro), il Roveri (Rambo) ebbero discreti momenti; l'orchestra, quasi sempre lodevole, contribuì efficacemente all'esecuzione colorita ed efficace del finale del secondo atto. Un qualche critico di più l'esecuzione collettiva vocale produrrebbe maggiore effetto. Il Ferrari in più d'un punto mostrò una speciale abilità di direzione e va lodato per aver ottenuto un costante affiatamento.

Questa sera si darà la *Traviata* con la Dimitrova, col Tromben e il baritone Salassa; l'orchestra sarà diretta dallo Scognamiglio.

L'impresa Malibato alla Fenice non ha avuto prosperi voti: dopo le scene di *Don Saverio* e le altre del Bracci e del Mazono, non muove, ma sempre bene accette, nessun altro tentativo fu fatto, e i giovani compositori, che erano stati larghi di promesse, non hanno mantenuto nulla: meglio per l'arte.

Il movimento musicale accademico non fu sospeso mai nella state ed è continuato nell'autunno. Ora tutti i comuni rurali della provincia, accogliendo villeggianti in gran numero, offrono talvolta manifestazioni artistiche e musicali in specie, che possono reggere al confronto di quelle che nell'inverno si fanno in città, perché promosse appunto da quegli artisti e da quei dilettanti, che sono l'ornamento più bello delle accademie musicali in città. Faure una rivista retrospettiva ora parli un fior d'opere: ma accento soltanto che a Portici, a S. Giorgio a Cremano, al Vomero, ai soni dai concerti importanti; si sono rappresentate bene opere comiche celebri. A Portici il Lombardi ha diretto *Serva padrona*; a S. Giorgio si sono rindite le *Procentoni* di Petrella, vi si è eseguito il *Babbo e l'Intendente*; eccellenti accademia musicali si son date nelle ville Cigliano e Tarantino, messe su con criteri d'arte e gusto; basti per provarlo il nome del D'Arzeno, che ne è stato il direttore e l'ordinatore. Al Vomero, poi, a scopo di beneficenza, si dette un concerto, che resterà a lungo nella memoria di chi vi poté assistere la scorsa domenica. Il maestro De Vivo, che ne aveva stabilito il programma, presentò un bel sorto di artisti e dilettanti e fece udire musica stupenda eseguita dalla signora Lamberti, dalle signorine Bodes, Scipini, per la parte vocale, e la violinista Ilia Uda, la pianista De Matteis, il pianista Ronchi, l'arpista Rosilda Grassi, il dilettante violoncellista Caldespazo, per la strumentale. Il *Torretto del Matrimonio segreto*, una *Melodia* del De Vivo, un'altra del Caselli e la *Solve Regina* di Savasta furono i pezzi portati a cielo e ripetuti; e poi quelli di Chopin, Hauser, De Bériot. Accompanatore stanzabile, il De Vivo mostrò le varie ed eccellenti sue qualità di pianista e compositore.

A Napoli il Circolo Beniamino Cui ha continuato a dare la serie delle importanti torate: se ne son fatte due, una diretta dal Viscardi, un'altra dal Coni; anche la Scuola di violino è viva, diretta dal maestro Salvatore Cajati, ha dato un'eccellente esecuzione. La giovinetta Fernanda Cajati fu rapidissima progressi e mostra un ingegno veramente eletto.

È morta a 86 anni, dopo tre giorni d' infermità, la signora Sofia Gambaro, vedova del maestro Mercadante. In si tarda età se ne stava ancora un brio e non spirito: sembrava ai tratti assai più giovane della figlia Isabella, che da un mese e più l'aveva preceduta nella tomba. Isabella Mercadante a 64 anni morì, per diabete. Dal 1855 al 1859 fu tra le migliori dilettanti di canto. E' ora è finita la famiglia Mercadante. — ACCIÒ.

TORINO, 1 Novembre.

Di attivi concerti.

NON vorrei correre il pericolo di ripetere cose già dette, ed è facile commettere tale errore, perché di 14 concerti orchestrali e di altri moltissimi di canto e di musica sacra per organo e di bande di vario genere abbiamo avuto occasione di intrattenerci parecchio, durante i sei mesi di vita dell'Esposizione Nazionale, ove l'arte di Euterpe ebbe parte così importante, anche per riguardo ai nuovi, o modificati strumenti da arco, da plectro e da tastà, per esempio; i pianoforti del Mola e dell'Ammonio, gli organi del Mola e soprattutto quello stupendo del Vegeta-

Bossi nella chiesa monumentale del Sacro Cuore di Maria e le arpe, tanto meritamente isolate, della Casa Tedeschi e Raibati di Milano. Ma di ciò ad altra occasione.

Per riassumere brevemente l'esito del 41.° e del 42.° ed ultimo concerto orchestrale alla Sala Verdi, diremo che l'interpretazione della *Sinfonia* dell'opera, *Nina pazza per amore* di Paisiello, un riaspetto e un battello: un intreccio delizioso di fiori e di trine, fu tale da entusiasmare anche i più rigidi wagneristi, i più realisti del Re, tale da farmi ricordare gli ammiramenti del rimpianto maestro Biagi e del Roberti e da farmi approvare la mia domanda all'amico Bolzoni: oh perché non si arriva più, almeno qualche volta, questo genere di musica veramente italiana?

Il *Concerto in Sol minore* op. 15 del maestro Sgambati, per pianoforte ed orchestra, è ben degno compagno delle composizioni classiche, poderose, ispirate e condotte magistralmente sempre, del valoroso scrittore e pianista *Avri Ugo*; il degno soprano dell'altro *Concerto in Re*, dedicato nel 1854 a S. M. la Regina ed eseguito nel salone dei concerti alla presenza della Corte, direttore d'orchestra l'illustre maestro Franco Faccio.

Questo in *Sol minore*, basto essenzialmente su due temi, uno patetico, l'altro brillante, dà luogo ad un contrasto vigoroso e ricco di colori e riflessi ritmici con modulazioni bene appropriate, effusivissimi. Nel secondo tempo è una specie di romanza, che costituisce a sua volta la parte melodica e appassionata con intrecci orchestrali, riprodotti ciò che l'organo Deparis chiama i rabeschi del pianoforte. Il finale animato riassume i due temi primari e l'accessorio, alternandosi vagamente e terminanti in affettuosa chiusa elaborante di sonorità.

L'incantesimo premiato del maestro Celega, *Suite sinfonica in La maggiore*, ebbe pure l'onore della seconda esecuzione, alla presenza di S. M. la Regina. E per sera nuovamente volle la città e grida la Sovrana, nonostante le molte occupazioni e distrazioni coattive di questi giorni, intervenire, colla principessa Letizia, all'ultimo dei concerti della Sala Verdi, esprimendo anche il dispiacere di non aver potuto essere a Torino, allorché eseguivano le *Laudi a Maria* del venerando maestro di Busseto.

Si ripeté la *Sinfonia in Re minore* del maestro Martucci, la *ouverture* *Rossini* del Cherubini, altre ben note composizioni del Mascagni, del Sinigaglia, del Catalani e, per ultimo, la grandiosa *Sinfonia* del *Giuseppe Verdi*, *Arrondissement de Piacenza*.

Anche la musica sacra, per organo ed arca, ebbe ieri il suo apoteosi nell'aula della chiesa del Sacro Cuore di Maria, con un concerto cui assistettero le due auguste principesse Letizia ed Elena di Napoli colla Regina.

Il maestro Remondi spese il fuoco musicale con un suo buon *Prélude* per organo, cui tenne dietro un *Andante religioso* di Gottermann per violoncello ed organo. Seguì il valente maestro E. Bossi, che eseguì *Prelude e Fuga* di Bach, e più tardi un altro suo componimento per organo, degno certo della rinomanza che il maestro del Liceo Benedetto Marcello gode presso i cultori dell'arte sacra.

Gli archi, diretti dall'infaticabile Toscanini, eseguirono con accenti un'aria della *Hobberg*, *Suite di Grieg* ed un *Large* di Haudal con accompagnamento d'organo; una signorina Provano, alluma del Remondi, si fece allora apprezzare nel *Fur Lur* di Dabois; tutti gli esecutori, presentati alla Regina, vennero ricompensati con parole assai lusinghiere per merito dimostrato nella interpretazione veramente classica di componimenti così elevati.



Chiedo anche con un episodio che mette in luce la squisitezza di sentimento della nostra Regina.

Ieri, nel pomeriggio, la Banda musicale istrutta nella vicina città di Chieri della Società Filarmonica e che si intitolò dalla « Regina Margherita » doveva, per consenso avuto, dare un concerto nel Giardino Reale, in omaggio dell'Augusta Patrona, la quale desiderava riconoscere da vicino i bravi musicisti ed i componenti il Comitato d'amministrazione.

Per i motivi sopra accennati essendosi reso impossibile quest'atto d'ossequio della Banda alla Sovrana, non repressi la speranza che il giorno 3 corrente potesse egualmente effettuarsi il concerto; ed i bravi suonatori non aspettarono altro per farsi, come in realtà si merita, apprezzare quali studiosi, volenterosi e intelligenti cultori dell'arte dei suoni, più volte nei Concorsi premiati ed onorati con speciali ricompense. — G. I. ARMANO.

VENEZIA, 1 Novembre.

Musica sacra — La nuova sede del Liceo Benedetto Marcello — Spettacoli in gestazione.

RECI una grande impressione qui, e ben a ragione, la notizia data l'altro ieri dalla *Difesa* — giornale ben informato sulle cose del Vaticano — che Sua Santità Leone XIII sta scrivendo un canone e che il giovane sacerdote Don Lorenzo Perosi è ormai destinato dal Pontefice a succedergli.

Il polserato ingegno di chi era stato nella cattedra di San Pietro avrà certo, artisticamente, del geniale musicista un non indegno interprete.

Nei giorni scorsi, gentilmente invitato, avrei dovuto, con tanti altri colleghi, presenziare alla inaugurazione *in familia* della nuova sede di questo Civico Liceo Benedetto Marcello; ma una leggera indisposizione mi ha vietato di approfittare: so però che le persone ivi recatesi trovarono tutto degno di lode e di questo anno largo di prendere atto, e mi gode altresì l'augurio di tributare a' suoi successi il Municipio, che stazioni in omaggio all'arte dei gravi sacrifici, al Consiglio di vigilanza ed al direttore del Liceo stesso, maestro M. E. Rossi, artista di alto valore.

Per la stagione di carnevale alla Fenice lo spettacolo si può dire definitivamente fissato e in riassunto, cioè nei suoi punti cardinali, eccolo: opere (opertura) *Attila*, *Sansone* e *Dobla*, *Waldtraut*; artisti principali: signore Maccacè (soprano), Parù-Petelinella (mezzo-soprano), signori Marchiari (tenore), Pesolina (baritono), Spoto (basso). Ballo *Sole*. Direttore d'orchestra, maestro Edoardo Vitale.

In carnevale, sempre colla stessa impresa Luigi Cesari e C., avremo al Rossini opera giocosa; per cui tutto fa presagire, vuoi per la importanza dello spettacolo per la Fenice e vuoi anche per il genere illudibile di quello in gestazione per il Rossini, che il carnevale quest'anno riuscirà bene.

È certo che l'impresa Cesari, che è la prima volta che qui dirige degli spettacoli, farà del suo meglio per accontentare le simpatie del pubblico veneziano il quale, se è esigente, è anche, in fondo e bizza a parte, pubblico intelligente, equo e ragionevole.

Intanto la stessa impresa Cesari sta per aprire, stagione d'autunno, il Rossini oblio opere *Mignon* e *Saffo* di Massenet, interpreti principalissimi la signora Rosina Storchio ed i signori Bayo e Lucigiani.

Direttore d'orchestra il maestro Perosi.

Al Malibran si è chiusa or ora la fortunata stagione. Ma! Un modesto *Rigoletto* fu, e lo sarà sempre — (meglio se eccellente) — il grande trionfo. Onore al glorioso suo autore!

La Banda del 48.^o Reggimento fanteria, diretta dal suo maestro Paolo Battista di Messina, ha incontrato a Venezia molto favore. Essa è tutta le sera applaudita e meritamente.

Questa, oggi, la nostra cronaca musicale. — P. F.

FIRENZE, 30 Ottobre.

È sempre vivida la *Bohème* di G. Puccini! — Stagione lirica all'Arena Nazionale — Una scolaria di Garcia — Prossima risurrezione... della Risurrezione.

QUANDO i GRI mi danno ragione, io ho la debolezza di compiacermene! Più volte ho avuto occasione di rilevarlo — in queste mie corrispondenze — che a Firenze, in fatto di spettacoli e di artisti musicali, si procede molto a forza... di recidive, o, per dir meglio, di ritornelli. Se un'opera piace, si fa il possibile per ripeterla a sazietà, e possibilmente cogli interpreti che meglio vi hanno figurato nelle stagioni antecedenti.

Questo mio tillero trova una nuova conferma nella riproduzione — a pochi mesi di distanza e nello stesso teatro Pagliano — della *Bohème* di Puccini. È notale che, in soli tre anni, è questa la quarta edizione che il Pagliano ci fornisce di quest'opera. E siccome, pochi mesi fa, il tenore Bacci vi raccolse molti applausi, così è naturale — stando agli usi fiorentini — che allo stesso Bacci si ricorresse per rimetterla in scena. Per essere giusto, debbo riconoscere che il suddetto tenore ha grandemente migliorato, sia nei mezzi vocali, sia per l'azione scenica. (Vedi *Telegrammi*).

Accanto a lui figura degnamente una nuova Mimì, la signora Perli-De Stefani, che nella *Bohème* ha già mietuto ampia messe di allori a

Roma e a Livorno. È una bella e brava artista, che ha subito incontrato il pieno favore del pubblico fiorentino. Solamente il suo aspetto è un po' più florido che non convenga ad una Mimì ammalata di consunzione, che si trova manifestamente a disagio sul lettuccio troppo stretto che fa parte integrante della squallida mobilia nella cella di Rodolfo e del suo compagno.

Gli altri interpreti di questa *Bohème* sono la Campagnoli-Cremona, che fu già a Firenze la *Mosetta* dell'edizione N. 2; il Giacomello (Mestrillo), il Rapiardi (Schausard), il Galli (Colline) e il Cremona (Benoit e Alciatore).

Dirige l'orchestra il maestro Zinatti.

La *Bohème* è ora qui eseguita coi pezzi aggiuntivi del Puccini a Parigi, ed uno di questi, il quintetto-triadico del secondo atto, ebbe gli onori della replica; insieme a parecchi altri dell'antico modello.

Alla prima rappresentazione, che ebbe luogo ieri sera, assisteva una folla enorme, il che prova che l'Impresario ha il naso fine e conosce bene... le abitudini di questo pubblico alle quali alludevo poc'anzi.

Domani sera si inaugura la stagione lirica anche all'Arena Nazionale col *Pagliacci* e *Cavalleria Rusticana* e con un buon complesso d'artisti, quali la Torrossella, la De Casale, già scritturate pel prossimo carnevale alla Fenice di Venezia, il tenore Massimo Patti — già impegnato per l'Opera Reale di Bucarest — e il baritono Beni che sentirete alla Scala, la sera di Santo Stefano, nei *Maestri Cantori di Norimberga*.

È atteso con vivo interesse il debutto di una cantante di coperto, vale a dire dell'americana signora Mary Duff, che si dice dotata di una voce dall'estensione fenomenale. Essa è l'ultima allieva del celebre Garcia, che insegnò alla Patti e alla Grisi, che è fratello della Malibran e della Vindler e che, alla tenera età di 93 anni, pensa ancora di insegnare il suo tempo a Londra, dando lezioni di canto! Per arrivare a così invidiabili ricchezze di longevità, il Garcia ha tenuto un sistema semplicissimo: quello di non ammalarsi mai, in tutto il corso della sua lunghissima vita, neppure d'un raffreddore.

Visto il trionfo, ottenuto la settimana scorsa dalla *Risurrezione di Lazzaro* del Perosi, se ne annuncia la replica per la fine del prossimo novembre.

Ecco un'altra... recidiva! — G. GARARD.

BOLOGNA, 31 Ottobre.

Il Crepuscolo degli Dei al teatro Comunale.

LA elegante sala del Comunale, se non era sfolgorante di tutto il bel mondo femminile bolognese, che abbiamo ammirato altre volte alle importanti *premiere* di alcuni avvenimenti artistici, era popolata però da un pubblico veramente intellettuale, che ascoltò religiosamente la terza giornata della trilogia wagneriana, plaudente alla fine di ogni atto con molto calore e chiudendo il *du* della marcia funebre al terzo atto.

Il *Crepuscolo degli Dei*, la parte più drammatica della trilogia, se nei primi atti non è a tutti accessibile per la profondità della concezione, va man mano assumendo un carattere direi quasi umano per la lotta delle passioni che balzano, su un fondo oscuro, con rara potenza d'espressione, al di avvincente lo spettatore in modo irresistibile. Il terzo atto infatti, nelle sue due parti, contiene elementi di successo anche per gli occhi e le menti meno esercitate.

La musica vi lega in un radioso sogno, che ha colori strani e visioni passionali indefinite e vi costringe, qualche volta, con non lieve sforzo della mente, a sentire nell'anima una forza nova, un incanto mai provato. Dal colle delle Walkirie, dove le Nornie cantano il corso dei destini ormai presso a compiersi, alla scena d'amore fra Brunilde e Sigfrido, nel prologo, dalla reggia dei Gibingangi, alla caverna di Brunilde che chiude la sua stanza allo sconosciuto Sigfrido, sino alla grave scena delle nozze e del tradimento, la musica vi avvolge come in una nebbiosa solitudine e vi persegue con bagliori sinistri, lasciandovi trepidanti e quasi incerti.

Ma, al terzo atto, dopo il canto delle figlie del Reno, la musica durante la morte di Sigfrido vi impaurisce, vi affascina colle note funebri e vi conquista al sacrificio di Brunilde, che muore, lanciandosi in groppa del fedele Grane nell'ardente catasta.

A questo atto il pubblico è viuto.

L'esecuzione orchestrale è stata buona, non senza ancora da piccole uscite, che scomparivano col trascorrere delle rappresentazioni. Il maestro Vitale ha superato una gran prova, rivelando una coscienza d'artista sicura e forte.

I primi onori spettano alla signora Gianna Francescotti-Paganini, dagli splendidi mezzi vocali ubbidienti alle più severe regole d'arte. Nelle sfumature, nei passaggi perigliosi, nelle ardite esplosioni della passione, il canto di questa artista valoriosa ha estensioni che lasciano nello spettatore un senso di indefinito spavento. La figura di Brunilde assume una solennità classica e nelle movenze, nello sguardo, nel gesto è mantenuto sempre un carattere severo, proprio del personaggio.

Il pubblico, ammaliato, salutò l'artista con vero entusiasmo.

Il tenore Grand dà un giusto rilievo al personaggio di Sigfrido, sempre corretto, sempre vittorioso nel privilegio e nella gran scena del racconto delle gesta, una fra le migliori pagine dell'opera.

Il La Pina (Guntner) e il Mazzoni (Hagen), furono pure apprezzati.

Inesistenti la Aida Bida (Gutrune) e poco scarse le Nornie.

L'allestimento scenico è decoroso. Alla prima rappresentazione dirigeva sulla scena lo spettacolo Gustavo Macchi. I cori ben disciplinati. — *gaz.*

GENOVA, 1 Ottobre.

Gli Ugonotti al Politeama Genovese.

LERASCA abbiamo avuto la prima rappresentazione della tanto desiderata opera, *Gli Ugonotti* di Meyerbeer. Vi assisteva un numero e scelto uditorio, il quale accolse con molto favore la riproduzione di questo grandioso quartetto, che da ben dieci anni più non si rappresentava in Genova.

L'esecuzione fu buona ed accurata, e tutti i pezzi principali furono vivamente applauditi. Giustizia vuole che si dica essere i primi onori dovuti al maestro direttore e concertatore Pietro Vallini, e al maestro dei cori, Giusti, che il pubblico volle al processo insieme agli artisti dopo i grandiosi finali del secondo e quarto atto.

Dei principali esecutori il più completo successo fu per il tenore Salto, il quale nel gran duetto dell'atto quarto sfoggiò note squillanti e si fece vivamente applaudire.

Egualmente la signorina Gius Spagna, che ebbe momenti felicissimi nel duetto col basso ed in quello col tenore al quarto atto.

Un'eccezionale Regina la signorina Cavallini e molto applaudito il basso Tanzini (Marcello). Ottimo Novati il baritono Arcangeli e degni di lode i signori Bonasia, Terzi e Grandi nelle rispettive parti. Decorosa la messa in scena. — *MENEMUS.*

BARCELONA, 30 Ottobre.

Una serata... prodigiosa — Una rappresentazione di Lucia di Lammermoor degna di nota — I concerti d'Indy — L'apertura del Liceo.

LA stagione d'opera al Novedades si chiuse lunedì scorso colla serata del maestro Goula, serata più inusitatamente che artisticamente riuscita. Desiderando l'egregio maestro che tutti gli artisti prendessero parte a quella rappresentazione straordinaria, combinò un programma speciale, tale da soddisfare tutti i gusti e il pubblico infatti accorse così numeroso che, mezz'ora prima dello spettacolo, non si trovava più un biglietto, tanto che gli incettatori di biglietti vendevano gli ingressi a cinque *petetas*, una sedia a cinque *diers* e un palco persino a cinquanta scudi.

Il pubblico però non si spaventava del prezzo e voleva entrare ad ogni costo; il vicino caffè del teatro venne preso d'assedio e si dovette telefonare alla caserma della Guardia civile, perchè mandasse qualcuno della benemerita, onde persuadere i tumultuanti ad andarsene.

Non parlo delle dimostrazioni fatte al maestro Goula, i fiori, i regali ricchissimi e numerosi e infine anche la festa fatta alle prime parti, che cantavano nei cori... per dar più interesse allo spettacolo.

Il maestro era con ragione commosso; parlò e ringraziò il pubblico che, lusingabile, applaudiva freneticamente.

En una serata prodigiosa per serenità, per l'Impresa e per i soliti inventori di biglietti, per quali più che per la folla doveva l'Impresario domandare il soccorso della Guardia civile.

Domani scorsa ebbe luogo al teatro Lirico una rappresentazione di *Lucia di Lammermoor*, protagonista una giovane e bella artista, tanto modesta quanto valente, la signorina Dolores Arayo.

Il teatro vastissimo presentava un magnifico aspetto per concorso del pubblico elegante e numeroso; si notavano le più distinte famiglie barcellonensi.

La giovane artista s'è presentata senza *volante*, senza far precelere il nome con superlativi tanto di moda, specie in questo paese, ove le dive, i divi, le amule della Patti, o gli emuli di Stagno e Gayane, sono, come suoi altri, all'ordine del giorno. Ella volle essere giudicata dal pubblico serio e intelligente e il verdetto del pubblico non poteva essere più lusinghiero.

La Arayo possiede una voce di soprano leggero, splendida per timbre ed aguglianza; gli acuti sono argenti e soavi; dico con arte e con chiarezza, il che non è tanto facile, per una straniera, e l'interpretazione è sobria, naturale e non esagerata, come accade molte volte, specialmente nelle artiste in principio di carriera.

Ebbe in tutta l'opera applausi sinceri, ma al *rendu* ed alla scena del *dell'ero* superò ogni aspettativa ed il pubblico applaudì la giovane Arayo con sincero entusiasmo.

Bisogna convenire che tutta l'esecuzione del sublime spartito donizettiano fu più che lodata. Il tenore signor Russomanno fu un Edgardo di prim'ordine, e doppiamente mostrò il suo valore artistico e i suoi mezzi vocali nella *madrigale*, nei di cui pezzi fu acclamativissimo.

Il baritono Borgioli fu un Enrico lodevolissimo, così il basso Boldù.

Dirigeva l'orchestra il maestro Petri, italiano, cosienzese, studiosissimo, che mostra parte e i nostri maestri con vero affetto. Concertò lo spartito, come poche volte mi venne dato di udire; del concertato si volle il *de*. Ad ogni fine d'atto il maestro e gli egregi esecutori vennero replicatamente chiamati all'onore della ribalta.

Quanto prima la Arayo intraprenderà un giro artistico, vantaggiosamente scritturato da un impresario.

Al Lirico, il 4 novembre, inaugureranno i concerti d'Indy.

Il teatro Liceo si aprirà, credo, al 12 del prossimo mese con *Andria Chelise*, protagonista il tenore De Marchi. Seconda opera, credo, sarà *I Partiani*, colla Pinkert e col tenore Bonci. — ANGELO BIGNOTTI.

TEATRI

ROMA, 20 ottobre. — Il secondo spettacolo della stagione al teatro Costanzi fu *Rigoletto*; ed esso pure ebbe i pieni suffragi del pubblico, che applaudì vivamente gli esecutori e fece replicare parecchi pezzi, e cioè alla signorina Milanesi Paris di Gilda; al tenore signor Colli la ballata: *Quella o quella* e la canzone: *Lo donna è mobile*; al baritono signor Ardito la gran scena dei Cortigiani, senza dire della immane replica del famoso quartetto.

Essendo alquanto indisposto il maestro Mascheroni, diresse l'altra sera il lui sostituto, il giovane maestro Panizza, che seppe farsi molto onore.

Quanto prima *La Forza del Destino*, mentre si sta allestendo la nuova opera *Trà di Mascagni*, della quale sono già cominciate le prove. Epperò al teatro Costanzi l'attività è all'ordine del giorno... e della sera.

NECROLOGIE

Parigi — La morte del pittore Eugène Lesevren lascia un gran vuoto nel campo dell'arte, dove l'illustre artista ha profuso tesori. Autore del gran quadro *Mort de Vitellius*, che gli valse il gran premio di Roma, poi di dipinti pregevolissimi nelle chiese principali della capitale e della provincia, i suoi ultimi lavori importanti furono, al nuovo teatro dell'Opera, *Heure du jour et de la nuit*, e al Pantheon, le pitture murali originariamente commesse a Baudry.

Onorato da tutte le insegne più onorifiche ed eccelse, Lesevren era stato anche direttore dell'Accademia di Francia a Roma.

TELEGRAMMI

FIRENZE, 30 ottobre. — Il successo della *Bohème* di G. Puccini, andata in scena iersera al Pagliano, è stato trionfale. Si sono replicati sei pezzi compreso il nuovo brindisi. Il tenore Bassi (Rodolfo), le signore Peri-De Stefani (Mimi), Campagnoli-Cremona (Musetta), i signori Giacomello (Marcello), Rapisardi (Schau-nard), Galli (Colline), Cremona (Benoit e Alcindoro) sono stati festeggiatissimi in uno al maestro Zinetti, direttore d'orchestra.

PEI SIGNORI MAESTRI COMPOSITORI

Melodrammi seri e giocosi in uno, o più atti.

Dirigersi al Signor

FRANCESCO MOTTINO
MILANO

Corso Venezia, N. 20 — Piano Secondo.

Violoncello da vendere.

È posto in vendita un Violoncello di autore MONTAGNANA, d'intatta forma e conservazione. Rivolgersi per schiarimenti al signor FELICE COEN, Professore di Canto al Liceo Benedetto Marcello in Venezia.

OCCASIONE.

Per cambio di strumento, cederebbero a condizioni eccezionalmente vantaggiose un magnifico

ORGANO AMERICANO

da sala o da Cappella. Per schiarimenti dettagliati rivolgersi all'Amministrazione del *Trovatore*.

THE HARMONISING OF MELODIES

BY H. C. BANISTER

2/2 post free

THE VOICE: the Physiologist versus the Singing Master

BY C. E. ROWLEY

2/2 post free

Office of **Music**

186, Wardour Street, LONDON, W.

SCIARADA

Duetto per Soprano e Tenore.

LEI. Ah! non lasciarmi, oh! Dio!
LUI. Non partirò, ben mio.
LEI. *Primo.*
LUI. Non ti *secondo!*
In faccia a tutto il mondo
E sacro il mio *total.*

(A. Puccini).

INCASTRO

Infuria il misero,
Straluna gli occhi:
L'ira e la rabbia
Par che strabocchi.
Ma una dolcissima
Nota nel cuore
Ei sente e calmasi
Tosto il furore.
E all'occhio attonito
Muta la scena,
E vien più placida
E più serena.
Vedi di nobili
L'abitazione,
Vedi di principi
L'alta magione.

(A. Puccini).

Quattro fra gli abbonati che invieranno le due spiegazioni esatte, estratti a sorte, avranno ciascuno in dono musica da scegliersi fra tutte le Edizioni Ricordi e Breitkopf e Härtel, per un importo non eccedente il prezzo marcato di lordi Fr. 6 o netti Fr. 3.

Le soluzioni devono giungere all'Amministrazione non più tardi del secondo martedì dell'avvenuta pubblicazione dei relativi *Giocchi*. — Nell'inviate le soluzioni si deve in pari tempo indicare qual'è la musica che si desidera in dono; senza di che non si terrà conto delle spiegazioni.

SPIEGAZIONI DEI GIOCHI DEL N. 42:

I.
REBUS:

Dalle Indie ci viene l'indaco.

II.

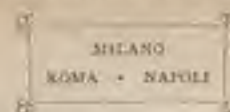
PAROLA A ESAGONO:

P A N T E R A
C O R S I C A
M O N D O V I
F O R E S T A
C H I R O N E.

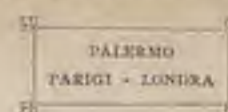
Furono spiegati esattamente dal signor S. Robbiano, al quale spetta il premio.

EDITORI-PROPRIETARI G. RICORDI & C.
Brambilla Achille, gerente.

Tip. Editrice L. F. Cogliati nel P. I. Figli della Provvidenza.



G. RICORDI & C.



NOVITÀ

S. ALASSIO

LE PRIME SONATINE

Sei Pezzettini facilissimi, diteggiati, sopra cinque note senza il passaggio del pollice per PIANOFORTE:

- 102018 N. 1. Op. 633. **La Calma** . . . Fr. 1 25
- 102019 » 2. » 634. **Il Sorriso** 1 25
- 102020 » 3. » 635. **La Mestizia** 1 25
- 102021 » 4. » 636. **L'Illicità** 1 25
- 102022 » 5. » 637. **La Danza** 1 25
- 102023 » 6. » 638. **La Stanchezza** 1 25
- 102024 Uniti 3 —

(Frontispizio illustrato).

GIOCATTOLE

Sei Riecreazioni caratteristiche, facili, progressive e diteggiate, senza il passaggio del pollice per PIANOFORTE. (Seguito alla Raccolta: *Le prime Sonatine*. Op. 633 a 638).

- 102025 N. 1. Op. 639. **La Barchetta** Fr. 1 25
- 102026 » 2. » 640. **Il Campanello** 1 25
- 102027 » 3. » 641. **La Trombetta** 1 50
- 102028 » 4. » 642. **Il Tamburello** 1 50
- 102029 » 5. » 643. **I Burattini** 1 25
- 102030 » 6. » 644. **La Trottole** 2 —
- 102031 Unite 6 —

(Frontispizio illustrato).

ALESSANDRO LONGO

Quinta Suite romantica

PIANOFORTE

Op. 25.

- 102060 N. 1. **PRELUDIO** (A) netti Fr. 1 —
- 102061 » 2. **LEGGENDA** (A) netti » 1 25
- 102062 » 3. **IMPROVVISO** (A) netti » 1 50
- 102063 Completa (A) netti » 3 —

E. MARTI

AU TRIANON

Valse lente Louis XV

ARRANGÉE PAR V. MONTI.

- 102001 Mandoline et Piano Fr. 3 50
- 102002 Deux Mandolines et Piano 4 —
- 102003 Mandoline et Guitare 3 —
- 102004 Deux Mandolines et Guitare 3 50

DON LORENZO PEROSI

“ Confitebor tibi Domine ”

SALMO A QUATTRO VOCI, CON ACCOMPAGNAMENTO D'ORGANO

102000

Copertina di G. MATAJONI.

(A) netti Fr. 1 50

S. BUFFA

Metodo teorico pratico completo di Canto Corale

SENZA ACCOMPAGNAMENTO

Op. 35.

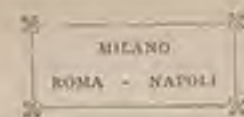
- Approvato dal Ministero della Pubblica Istruzione ad uso dei Collegi, Istituti di Educazione, Società Corali e specie delle Scuole Normali del Regno; compilato secondo la stretta osservanza delle regole pedagogiche. 2ª Edizione riveduta ed aumentata, in 3:
- 101856 Libro I. (A) netti Fr. 2 —
 - 101857 » II. (A) netti » 2 —
 - 101858 » III. (A) netti » 2 —

G. PALOSCHI

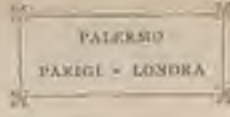
Piccolo Dizionario delle Opere teatrali

rinomate, popolari, ecc., antiche e moderne, italiane ed estere, esposto a forma di Diario e seguito da un'Appendice e da un Indice alfabetico. 4ª Edizione con notevoli aggiunte per cura di GIUSEPPE ALBINATI.

- 102130 In-16. (B) netti Fr. 3 —



G. RICORDI & C.



EDIZIONI ECONOMICHE RICORDI

OPERE

DI

CARLO CZERNY

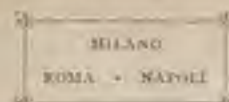
RIVEDUTE, CORRETTE E DITEGGIATE DA

GIUSEPPE BUONAMICI, BRUNO MUGELLINI e STANISLAO FICCARELLI

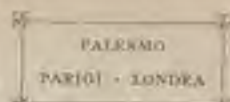
BIBLIOTECA DEL PIANISTA

(Formato in-4 — PREZZI NETTI — Categoria B)

50538 100 Esercizi progressivi. Op. 139. Fr. 1 20	50549 24 Studi della piccola Velocità, destinati a sviluppare l'agilità delle dita. Op. 636 Fr. 1 —	Il Progresso (Le parfait Pianiste). 25 grandi Studi. Edizione riveduta, corretta e diteggiata da BRUNO MUGELLINI. Op. 756:
53951 Grande Esercizio di Trillo in forma di Rondò brillante. Op. 151. 1 —	L'arte di rendere agili le dita. 50 Studi brillanti (seguito alla Scuola della Velocità, Op. 299). Op. 740:	98964 Fasc. 1. ^a Fr. 2 50
52741 125 Esercizi in brevi e progressive Semaine. Op. 261. 1 10	49300 Fasc. 1. ^a 1 20	98965 " 2. ^a 2 50
50541 La Scuola della Velocità. 50 Esercizi calcolati a sviluppare l'agilità delle dita. Op. 299 1 50	49301 " 2. ^a 1 20	98966 Completo 4 —
52985 La Scuola del Legato e dello Staccato in 50 Esercizi (seguito alla Scuola della Velocità, Op. 299). Op. 335 1 50	49302 " 3. ^a 1 20	53863 Le cinque dita. 24 Melodie facilissime su cinque note. Op. 777. 75
51112 Esercizio giornaliero per acquistare e conservare il più alto grado di perfezione, consistente in 40 Studi colle prescritte ripetizioni. Op. 337 1 —	49303 Completo 2 50	Il Progresso (Le parfait Pianiste). 25 Studi facili e progressivi per le piccole mani. Op. 748:
52742 La Scuola del Concertista. Studi di bravura e di esecuzione. Op. 365 2 20	53828 Fasc. 1. ^a 1 —	53831 Fasc. 1. ^a 1 —
La Scuola della mano sinistra. 10 grandi Esercizi. Op. 339:	53829 " 2. ^a 1 —	53832 " 2. ^a 1 —
53190 Fasc. 1. ^a 1 —	53830 Completo 1 75	53833 " 3. ^a 1 —
53191 " 2. ^a 1 —	Il Progresso (Le parfait Pianiste). 25 Studi. Introduzione a quelli di G. B. Cramer. Op. 749:	53834 Completo 2 50
53192 Completo 1 50	53208 Fasc. 1. ^a 1 —	52743 100 Esercizi di 8 battute. Op. 821. 1 20
Scuola di perfezionamento. 50 grandi Studi, diretti a superare ogni difficoltà. Op. 409:	53209 " 2. ^a 1 —	La nuova Scuola della Velocità. 30 nuovi Studi espressamente composti per acquistare una perfetta agilità nelle dita. (Seguito all'Op. 299, La Scuola della Velocità). Op. 834:
98281 Libro I 3 —	53210 Completo 1 75	53305 Fasc. 1. ^a 60
98282 " II 3 —	Il Progresso (Le parfait Pianiste). 30 Studi progressivi. Introduzione a quelli di G. B. Cramer. Op. 753:	53306 " 2. ^a 60
53862 110 Esercizi facili e progressivi (supplemento a tutti i Metodi di Pianoforte). Op. 453 1 50	53211 Fasc. 1. ^a 1 —	53307 " 3. ^a 60
50539 Il primo Maestro di Pianoforte. 100 Studi giornalieri ad uso dei giovani allievi. Op. 509. 1 10	53212 " 2. ^a 1 25	53308 " 4. ^a 60
	53213 Completo 2 —	53309 Completo 2 —
	Il Progresso (Le parfait Pianiste). 25 Studi melodici e caratteristici. Edizione riveduta, corretta e diteggiata da BRUNO MUGELLINI. Op. 755:	95477 Metodo di Pianoforte per i fanciulli e in generale per tutti i principianti. Op. 835 2 —
	98961 Fasc. 1. ^a 1 50	50488 30 Nuovi Studi di meccanismo, composti per i giovani allievi, per servire d'introduzione all'Op. 299, La Scuola della Velocità. Op. 849 1 —
	98962 " 2. ^a 2 —	52723 Scelta di 20 Studi con nuove diteggiature e note didattiche di STANISLAO FICCARELLI, con prefazione 1 —
	98963 Completo 2 50	53864 L'Esercizio del mattino 30



G. RICORDI & C.



V. MONTI
Le Bateau rose

MÉLODIE
Poème de JEAN RICHEPIN.

101914 MS. no. Br. Fr. 4 —

ELVIRA DE GREY
DI SAN LEONARDO
Soffri, ma splendi!...

MELODIA
Parole di RAFFAELLO BARRERA.

102119 S. o T. Fr. 2 50

ARTURO SULLIVAN

IL MIKADO

OPERA COMICA IN DUE ATTI

DI W. S. GILBERT

Tradotta dall'inglese e adattata alle Scene italiane da GUSTAVO MACCHI

CANTO E PIANOFORTE

(A) netti Fr. 8 —

OPERA COMPLETA

In-8.

PIANOFORTE SOLO

(A) netti Fr. 5 —

(Copertina illustrata da L. METLICOVITZ).

Di prossima pubblicazione

J. BURGMEIN

IMPRESSIONS DE ROUTE

QUATRE PETITES PIÈCES

POUR

PIANO

Elegantissima edizione con quattro cromolografie e coperta a colori di L. METLICOVITZ.

101900 (A) netti Fr. 3 —

I. — Romance poudrée.

II. — Dans la montagne.

III. — Souvenir lointain!...

IV. — Promenade de jeunes villageoises.

Gazzetta Musicale di Milano

OCCASIONI!

RATE MENSILI

PIANOFORTI - ARPE - HARMONIUMS

TEDESCHI & RAFFAEL

MILANO
Via Dante, N. 3




STABILIMENTO PREMIATO

COL

GRAN DIPLOMA D'ONORE

LA PIÙ ALTA ONORIFICENZA

all'Esposizione Generale di Torino 1898

FABBRICA DI ARPE A DOPPIA MECCANICA

PRESSO

RICORDI & FINZI

Successori a PRESTINARI
CASA MONDIALE FONDATA NEL 1806
MILANO

Galleria Vitt. Eman., 92. — Estrada principale Via del Palazzo Marino, 3

I migliori PIANOFORTI
di Autori classici, ERARD, BECHSTEIN, ecc.

I migliori ARMONIUMS
utili anche per le Chiese, atti a sostituire l'Organo.

Le migliori ARPE (ERARD)

PIANOFORTI con Telaio metallico da L. 480 a L. 8000.

★ DIRETTORE: GIULIO RICORDI ★

ABBONAMENTI
alla Gazzetta Musicale
compresa l'affrancazione dei premi:

Nel Regno. } Un Anno L. 22
 } Semestre " 11
 } Trimestre " 6

Un numero separato Cent. 30

Per l'estero si aggiungono le maggiori spese postali come da Programma.
Pagamenti anticipati.

Gli abbonati annui ricevono come primo dono effettivo netto Lire 20 di musica a loro scelta fra tutte le edizioni Ricordi-Luca e Breitkopf & Härtel (120,000 pubblicazioni), più molti altri doni in fotografie, opere letterarie, libretti d'opere, Almanacco Musicale, sempre a loro scelta; semestre o trimestre in proporzione, come da Programma. — Straordinarie facilitazioni per le quali i signori abbonati possono avere a condizioni vantaggiosissime parecchie fra le più importanti nuove edizioni musicali, strumenti musicali e metronomi. — Abbonamenti cumulativi con parecchi fra i principali giornali d'Italia.

ABBONAMENTO SPECIALE
a Lire 12.

Detto abbonamento dà diritto a tutti i numeri della Gazzetta Musicale dal Gennaio al Dicembre, più a notte Lire 10 di musica, valore effettivo, a scelta fra tutte le edizioni Ricordi-Luca e Breitkopf & Härtel. Il tutto franco di porto nel Regno.

Prezzo per l'estero Fr. 17.

Non si restituiscono i manoscritti.
Inserzioni a pagamento: Cent. 30 per linea e spazio di linea.

Si spedisce gratis il Programma d'abbonamento coll'elenco dettagliato dei premi a chiunque ne faccia richiesta anche con semplice biglietto di visita munito dell'indirizzo alla

Direzione della GAZZETTA MUSICALE - Milano.

— SOMMARIO —

VALETTA:
Sul grande Transsiberiano - Appunti quasi musicali di viaggio
(Continuazione)
Rivista milanese. — Alla Rinfusa
Società Orchestrale del Teatro alla Scala. — Musica sacra
Onoranze al maestro Cagnoni

G. ROBERTI:
La prima rappresentazione della *Francesca da Rimini*
Bibliografia musicale

A. G. CORRIERI:
Figurine del Teatro di musica: La moglie del Tenore
(Continuazione e fine)

CORRISPONDENZE:
Roma, Firenze, Genova, Bologna, Modena, Casalmottorato, Padova
Codogno, Monaco, Brusselle, Londra
Varietà. - Telegrammi. - Necrologie. - R. Conservatorio di Musica di Milano
Pubblicazioni inviate alla Gazzetta. — Avvisi. — Rebus.

R. STABILIMENTO TITO DI GIO. RICORDI E FRANCESCO LUCCA DI
G. RICORDI & C.

MILANO <small>Via Santa Margherita, 9</small>	NAPOLI <small>Galleria Umberto I - N. 124</small>	PARIGI <small>11 - Rue de Valenciennes - 11</small>
ROMA <small>Via del Corso, 132</small>	PALERMO <small>Via Ruggero Settimo</small>	LONDRA <small>241 - Regent Street, W. - 241</small>



 PREMIATA DITTA
E. RANCATI & C.
 ATTREZZISTI
 del Teatro alla Scala
 e dei
 PRINCIPALI TEATRI D'ITALIA ED ESTERI
 con sussurrali
ROMA TORINO
 CASA PRINCIPALE
MILANO
 Via Labbia 5.

PRESSO TUTTI I SALUMIERI

 Vero Estratto di Carne
Fabbrica nei Stabilimenti
FRAY-BENTOS e Succursali
 (America del Sud) **LIEBIG**
 33 ANNI DI SUCCESSO MONDIALE
 Comodità * BRODO Istantaneo * Risparmio
 PREZIOSISSIMO PER OGNI FAMIGLIA ECONOMICA
 Indispensabile in ogni buona cucina. - Migliora sensibilmente il gusto di tutti i cibi.
 INDICATISSIMO per chi viaggia o a chi vive solo in camera d'albergo.
 Guardarsi dalle contraffazioni! - Domandare sempre il vero Liebig *J. Liebig*
 colla firma in azzurro.
 DEL REGNO

Vittorio Carpi
 ex-Direttore della Scuola di Canto al Conservatorio di Chicago e inventore del
RETTIFICATORE DELLA VOCE
 (che si vende in Galleria Vittorio Emanuele, 88, a L. 2,50)
 dà lezioni private di Canto in quattro lingue, in MILANO,
 Via Borgonuovo, 29.

Premiata e privilegiata Fabbrica di Istrumenti Musicali
MAINO & ORSI
MILANO - Via Principe Umberto, 34 - MILANO
 Fornitori del R. Esercito, dei R. Conservatori e Corpi Musicali Municipali
 di BOLOGNA, MILANO, PARMA, ROMA, PESARO, TORINO E DEL TEATRO ALLA SCALA
 Fabbricazione speciale di Flauti, Oboi, Clarinetti, Claroni, Fagotti e Saxophones dei sistemi più perfezionati.
 Unica Fabbrica concessionaria per l'Italia del FLAUTO GIORGI.
 Si spedisce GRATIS il nuovo gran CATALOGO ILLUSTRATO, il quale annulla tutti i precedenti.

FERNET-BRANCA
 Specialità dei FRATELLI BRANCA di MILANO, Via Broletto, 35
 I SOLI CHE NE POSSEGGONO IL VERO E GENUINO PROCESSO
 Premiati con medaglia d'oro e gran diploma d'onore alle principali esposizioni nazionali ed internazionali.
AMARO - TONICO - CORROBORANTE - DIGESTIVO
 raccomandato da celebrità mediche
 ESIGERE SULL'ETICHETTA la firma trasversale
FRATELLI BRANCA e C.
 GUARDARSI DALLE CONTRAFFAZIONI
 CONCESSIONARI per l'America del Sud
C. F. HOFER e C. - Genova

PREMIATA
Sartoria Teatrale
 Ditta **LUIGI ZAMPERONI**
 DIREZIONE
ADELCHI ZAMPERONI
 al servizio dei principali Teatri d'Italia e dell'Estero.
MILANO, Via S. Damiano, 30.

MILANO ROMA
 Via Orefici, 2 Piazza Piolla.
GIAC. CESATI e FIGLI
 FABBRICA DI RICAMI E FORNITURE CIVILI E MILITARI.
 Elmetti, Cappelli, Colbacchi, Cefpi, Pesaschi, Berretti, Ricami, Distintivi, Guarnizioni, ecc. per Corpi di Musica, Municipi, Collegi e Società.
 Ricami e Forniture complete per Diplomatici e Magistrati.
 Stendardi e Bandiere per Reggimenti, Società, Istituti e Esiconi.
 Stendardini e medaglie per premio. - Passaman e guarnizioni per livrea.
 Scarpe per Sindaci e Funzionari. - Decorazioni e Nastri.

FRANCI & C. Casa Principale in MILANO
 Via S. Pietro all'Orto, 9. Depositi: MONZA - VARESE.
 Rappresentanti esclusivi della Casa "SCHIEDMAYER PIANOFORTEFABRIK", di Stuttgart
 FORNITRICE DELLE LL. MM. I REALI D'ITALIA E DI TUTTE LE PRINCIPALI CORTI DI EUROPA.
 Grandioso Assortimento di PIANOFORTI NUOVISSIMI con lastra in ferro da L. 450 a 3000.
 Vendita anche a rate mensili da L. 20 in più.
PIANOFORTI D'OCCASIONE da L. 300 in più.
 GARANZIA 10 ANNI Vendita a prezzi limitatissimi.
 Facilitazioni per i Signori Artisti e Maestri. Cambio a condizioni vantaggiose.



Istrumenti speciali d'ogni genere per opere e balli tanto per vendita che per nolo.
 Prem. Priv. Fabbrica d'Istrumenti Musicali
CAMILLO SAMBRUNA
 Fornitore del R. Esercito, del R. Conservatorio e del Corpo di Musica Municipale di Milano
MILANO - VIA STATUTO, 17 - MILANO

Nel suo Unico Deposito in Via Nizza, 82 - TORINO
 (CASA PROPRIA)
La Ditta G. MOLA
 Primo e più vasto Stabilimento Italiano a Vapore
 tiene a disposizione un grandioso assortimento di
**PIANOFORTI - ARMONIUM
 ORGANI DA CHIESA**
 GRANDE ORGANO DA CHIESA costruito appositamente per il Comitato dell'Esposizione Nazionale di Torino per la splendida Rotonda dei Concerti. - Altro Organo a due tastiere all'Esposizione dell'Arte Sacra colle innovazioni più recenti.
 DIPLOMA DI PRIMO GRADO Chicago 1893 - MEDAGLIA SPECIALE del Ministero per l'Esposizione. MEDAGLIA D'ARGENTO della Esposizione Internazionale Centro-America Guatemala 1897.
 CATALOGHI A RICHIESTA.



METRONOMI MAELZEL
 della rinomata fabbrica francese
PAQUET & ses FILS
 Si vendono presso l'Amministrazione della Gazzetta Municipale di Milano ai prezzi qui sotto indicati:
METRONOMO con suoneria L. 16
 idem semplice . . . a 11
 compreso l'invio franco di porto.



A. MONZINO - Via Rastrelli, 10

MILANO

Antica Casa fondata nel 1767

Fornitore approvato della Real Casa del R. Conservatorio di Musica all'Interno del Circolo e del Circo Teatrale alla Scala.

Fornitore e Fornitore del Circolo Dilettanti Mandolinisti e Chitarristi, e del Club Sigara e Soprano Dilettanti di Macerata, Catania e Cosenza.

STABILIMENTO

DI MUSICA, STRUMENTI MUSICALI, CORDE ARMONICHE ED ARTICOLI PER PIANOFORTI

Specialità in

Mandolini, Mandole, Liuti, Chitarre

FABBRICAZIONE - RIPARAZIONI - CAMBI - NOLEGGI - LEZIONI - RICAPITO DEI PRIMARI PROFESSORI E MAESTRI

UNICO GRANDE DEPOSITO E RICCHISSIMO ASSORTIMENTO DI

METODI E MUSICA SPECIALE

PER MANDOLINO, MANDOLA, LIUTO, CHITARRA

di tutti i primari editori d'Italia e dell'Estero

CATALOGHI E PREZZI CORRENTI GRATIS A RICHIESTA

Possiede il proprio Magazzino, in via Rastrelli, 10, piano 1°, si ricevono le domande d'ammissione a Soci del Circolo Dilettanti Mandolinisti e Chitarristi di Milano — Relativi Programmi e Statuti gratis.

Si fanno impianti completi d'orchestre per Circoli, per Estudiantines, per Società Mandoliniste e per Teatri d'opera. — Grande Magazzino di Mandolini (a 6 e ad 8 corde), Mandole, Chitarre, Lire, Liuti, Cetre, Leggii, Astucci e strumenti d'arco d'ogni sorta. Unica fabbrica in Italia avente un impianto meccanico con matrice a vapore, per la filatura delle corde armoniche. Compra e vendita d'istrumenti di classici autori antichi.

TUTTE LE NOVITÀ MUSICALI.

PREMIATO E PRIVILEGIATO STABILIMENTO D'ISTRUMENTI MUSICALI
AGOSTINO RAMPONE

inventore del nuovo sistema in metallo

FORNITORE

delle Musiche del R. Esercito Italiano, dei RR. Conservatori Italiani ed Esteri

Unico laboratorio in Italia con macchine speciali per la fabbricazione di Flauti sistema ZIEGLER e sistema BOËHM in metallo e legno

MILANO - Via Principe Umberto, 20 - MILANO

CON FABBRICA SUCCURSALE IN QUARNA SOTTO (NOVARESE)

ALBERGO DELL'EUROPA

MILANO - Corso Vittorio Emanuele, 11 - MILANO

POSTO nel miglior centro della Città, situato a mezzogiorno colla vista del Duomo. Ampio e rimodernato interamente colle esigenze moderne.

RISCALDAMENTO a vapore e luce elettrica in tutta la casa, ascensore a lift idraulico perfezionato. Bagni a tutti i piani.

Pensioni giornaliere ed a prezzi ridotti con speciali riguardi agli artisti che soggiornano in Milano

durante la stagione invernale.

Telefono - Omnibus e Viglietti ferroviari. - Si parlano le principali lingue.

ENRICO MARCONI.

Gazzetta Musicale di Milano

ANNO 53°

N. 45. - 10 Novembre 1898

DIRETTORE

GIULIO RICORDI

FOGLIO DI 16 PAGINE

Si pubblica ogni Giovedì

SUL GRANDE TRANSIBERIANO

APPUNTI QUASI MUSICALI DI VIAGGIO

(Cont. per N. 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100)

XIII.

Nella Siberia orientale — Un programma esaurito — Un obiettivo rinviato — A Krasnojarsk — Nuova illade di contrarietà — La buona fata — L'ultima terna di concerti — Bande, orchestre e fischiotti — La città — Il ponte sul Yenissei.

ALLA Siberia orientale si dà ora una semplice capatina: non vi sia quindi chi stanco della traversata cerchi di volgere la prua. Era in programma fin da principio il viaggio sul grande Transiberiano, e siccome il colossale nastro di ferrovia per ora fa punto a Krasnojarsk, così ivi sarà l'ultima tappa.

Veramente nell'escursione d'avanguardia, che sono venuto svolgendo, si sarebbe potuto andare più avanti. A Krasnojarsk non era difficile con un vaporetto attraversare, in prossimità dello stupendo ponte che l'ingegnere Knorre avrà compiuto tra pochi mesi con meraviglia di tutti i tecnici, il Yenissei, il fiume magnifico, imponente, di orientale grandiosità: il tronco di ferrovia già armato, quantunque non ancora regolarmente aperto al pubblico esercizio, si poteva quindi percorrere fino a Touloune, d'onde sole 348 verste da farsi in *tarantass* ci separavano dalla porta trionfale d'Irkoutsk. E la memorabile cortesia dell'ingegnere Boudagoff, funzionario superiore che sarà forse un giorno a capo di tutto il movimento delle vie e comunicazioni in Russia, ci aveva munito fin da Tomsk di lasciapassare speciali, aveva ordinato un apposito vagone di servizio da Krasnojarsk a Touloune, e poi messo a nostra disposizione un *tarantass*, e ci aveva anche dato un letto da campo eccellente e ci aveva ancora fatto accompagnare da una guida interprete praticissima di tutti i 14 *relais* della posta da Touloune a Irkoutsk, Kouzma, il fidatissimo suo compagno avuto parecchie volte nell'escursione. Non mancava che qualche buona notizia per attirarci ad Irkoutsk: ed invece venne quella che il tragitto in *tarantass* era difficilissimo per la stagione del fango, che quei cinque ultimi giorni sarebbero stati non scervi di pericoli di vario genere, e che a Irkoutsk cominciava a far caldo, e che tutto il mondo cominciava l'esodo abituale e precipitoso alla campagna che ha luogo verso il 20 maggio. C'era poi una circostanza particolare che sconsigliava quest'ultimo viaggio: il prezzo dei cavalli necessari

per le 348 verste ultime non era più soggetto a tariffa. In quest'anno nessun mastro di posta si è rifornito di animali, essendo non lontana l'attivazione della ferrovia, e l'aver i quadrupedi necessari, anche adattandosi a tutti i ritardi, sarebbe costato almeno il triplo della spesa fin qui ordinaria. Avremmo sprecato forse cinquecento rubli, mentre, fra pochi mesi, in ferrovia non ne occorreranno cinquanta.

Ecco le ragioni per le quali Irkoutsk fu lasciato come obiettivo per altra volta, ed anche per altra stagione più propizia alla ricerca della musicalità in Siberia.

Infatti nella nostra ricerca non avevamo avuto maggior fortuna a Krasnojarsk che nei precedenti paesi. Di fermata in fermata i nuovi, ma già affezionati amici, ci avevano salutato alla stazione assicurandoci che si sarebbe trovato maggior agevolezza nel paese prossimo. E non c'era stata e non ci poteva essere in alcun posto gran differenza, perché l'imprevidenza, e, per non usare altra più giusta e severa parola, dell'agente di Mosca era cresciuta in ragione geometrica colla distanza. Ormai anche i tipi possibili di compagni di viaggio li conoscevamo tutti: l'ultimo, durante il percorso da Tayga a Krasnojarsk, era stato un proprietario di mine d'oro a Irkoutsk, che tornava a casa dopo un giro di otto mesi nel Giappone, dove narrava di aver anche preso moglie legittima per un mese, come è uso in quel paese, come se non fosse noto che ivi le *guishas* sono una specie di istituzione.

A Krasnojarsk le difficoltà ormai note ed alle quali pure non si poteva fare il callo, furono superate, proprio perché c'è una Provvidenza anche per i musicisti traditi dagli Agenti, e perché in Siberia indigeni ed abitanti d'occasione hanno un così universale e completo senso dell'ospitalità che, lontani da quel paese, se ne sente, il che sembra perfino impossibile, ben presto la nostalgia.

A Krasnojarsk tanta era la buona memoria lasciata in un suo giro dall'Agente moscovita, che nemmeno la Casa libraria, dove generalmente c'è lo smercio dei posti per concerti, se ne aveva voluto incaricare, e fu solo per speciale riguardo che i due ultimi giorni la buona signora Komarow ne assunse lo spaccio. Al nostro arrivo, a tarda ora la notte precedente il primo concerto non c'era un manifesto per le vie, non si era trovato un pianoforte, mancavano perfino le sedie, indispensabili ovunque, meno che in chiesa ed al Kremlin di Mosca nelle solenni feste dell'incoronazione. Il Governatore del Yenissei era assente: il facente funzione aveva bandito per la stessa ora del concerto un simposio con numerosi inviti in onore degli Adelgheis, che ci avevano preceduto, e che sono non solo artisti esimi, ma persone compitissime. Senza una buona fata c'era da prepararsi a seguire l'esempio che dicono dato da Liszt una volta, cioè andati alla sala e dato il concerto davanti a quelle cinque o sei persone che rappresentavano il pubblico e compiuto il debito d'artista, le si sarebbero

invitate a cena per riconoscenza del disturbo. Ma la buona fata c'era, e precisamente nella persona della Presidentessa della Società musicale, la quale, validamente coadiuvata da suo marito, l'ingegnere Stiebniewski, soprintendente alle miniere, nella cui casa io era capitato per combinazione credendo di andare dal Governatore; compì il miracolo di rendere possibile il concerto della sera. A tutto fu sollecitamente provveduto: nei negozi principali apparvero vistosi manifesti, il telefono lavorò a dovere, e la sera la sala della « Sobranije », non ostante la festa del Governatore, accolse un numero di uditori che, se non erano fitti come le stelle in cielo, in quel bel cielo trasparente di Krasnojarsk, dove la notte però dura così poco nel maggio, non erano nemmeno i rari naufraggi nel gurgite discretamente vasto della sala.

Del concerto si volle il bis, che ebbe luogo tre giorni dopo in un sabato, giorno poco propizio, stante la generale abitudine del bagno, ma che pure era l'unico possibile per evitare la contemporaneità della rappresentazione degli Adelgheim al teatro. Ed al teatro pure ebbe luogo, dopo altri tre giorni, un terzo ed ultimo concerto, per invito ed iniziativa dell'imprenditore signor Rosenover: e questo concerto maggiormente destinato al pubblico ordinario con programma popolare, e favorito dal concorso di una graziosissima e valente cantante di fino intuito e di grazia squisita, la signorina Eugenia Kuorre, nipote al chiaro ingegnere, fu del pari sotto ogni rapporto soddisfacente. E sul suo giornale *Yenissei* il valente critico Kondriaceff volle constatare il successo pieno e clamoroso dei tre concerti con una recensione che prova, come in quella per noi ultima Tule in fatto di musica, si sia molto meno barbari di molti altri paesi, non escluso il paese dei Barberini.

Della Scuola musicale a Krasnojarsk non posso dire gran che: essa è di recente stabilita e non è ancora annodata al Conservatorio Imperiale di Pietroburgo, cosa che la tenace propaganda della signora Stiebniewska, musicista molto seria, non mancherà di ottenere presto realizzata. La città ha parecchie dilettanti che possono formare un discreto ambiente d'arte e che sono in maggioranza signore di funzionari pubblici temporaneamente qui destinati.

Ho avuto anche occasione di riconciliarmi parzialmente con una Banda di musica militare, sufficientemente intonata e fusa. Così non avessi sentita un'orchestra che si diceva e pareva d'archi in teatro, e che invece doveva essere sicuramente di zanzare e mosconi, diretta da un certo Cheisin, che sembrava un arrotino in azione portando la misura. Non avrei avuto il dispiacere di dover dichiarare che questa orchestra è forse la peggiore del genere fra quante ne ho sentite in tanti anni di peregrinazioni. Del resto non posso che confermarvi sempre più nel mio pensiero quanto alle orchestre dei teatri di commedia; le migliori si trovano, senza dubbio, in Francia e negli altri paesi dove... come in Francia, non si suona punto.

Uno strumento, che un abitante di Krasnojarsk che rientri tardi a casa non deve dimenticare, è il fischietto col quale chiamare all'occasione la Polizia, perchè specialmente nelle notti invernali e verso la stazione ci sono molti, forse

troppi, dilettanti di revolver e bisogna essere sempre un po' pronti a barattare qualche colpo. La notte del Natale ultimo, per esempio, fu solennizzata da trentasette reati di sangue, e la Polizia può far ben poco, perchè il grosso della popolazione è composto di persone, che non sono certo farina da far ostie.

A parte queste accidentalità, Krasnojarsk è paese ove si vive bene; la città assai salubre, siede in mezzo a colline di terra molto rossa, d'onde il suo nome, e ricorda alcuni degli ameni paesi del Trentino come posizione: le vie sono larghe intersecantisi ad angolo retto e le numerose piazze molto grandi e generalmente simmetriche. Le case sono, in maggioranza, in muratura nella via principale ed alcune sono anche molto eleganti, oltre ad essere, all'interno, fornite di ogni comodo. Il Giardino Pubblico ha la nomina di essere il più bello della Siberia; e, se non fosse dalle esigue proporzioni la passeggiata sulla riva del Yenissei a poca distanza dal punto ove questo buon papà accoglie nelle sue braccia il picciotto Katcha, che vi si getta amorosamente, si potrebbe pensare lontanamente di essere alla *Promenade des Anglais* a Nizza. La Svizzera poi col suo trionfo di verde e di frescura può essere ricordata dalle boscaglie che rivestono la bassa catena delle montagne Koissonski, che si profilano di fronte. Questo delizioso brano del territorio di Krasnojarsk sta per essere ricoperto di villini, che daranno nuova animazione alla città: prima era impossibile o malagevole accedervi per molti mesi dell'anno, appena cioè era scomparso il grandioso pavimento di ghiaccio solidissimo che offre per molti mesi il Yenissei: ora col ponte sarà a portata di mano e Krasnojarsk d'estate diventerà presto un ritrovo frequentatissimo.

Il ponte farà doppio servizio, cioè per la ferrovia e per le comunicazioni ordinarie di veicoli e pedoni: la doppia destinazione è ben logica e naturale per le proporzioni, la spesa e la difficoltà che si doveranno superare nel lavoro. Quando si pensa che il ponte sarà lungo oltre mezzo chilometro, che dovrà sopportare un peso di oltre ottocentocinquanta chilogrammi di metallo per le sole travature, e che si saranno spesi per la sua costruzione circa tredici milioni in moneta francese, si avrà un'idea dell'importanza di questo principale fra i numerosi ponti della linea: vi si lavora da oltre due anni; e, per vincere gli ostacoli della località, del clima che d'inverno scende a 40 gradi Réaumur sotto zero, del collocamento dei pilastri colossali mediante nuovi sistemi, occorre più dell'opera illuminata della moderna scienza meccanica ed idraulica, occorre l'ardimento del genio. L'ingegnere Knorre, che ebbe questo arduo compito, ha sorvegliato in persona l'opera grandiosissima che farà l'ammirazione dei tecnici, covandola ora per ora sul posto, accudendo ad ogni particolare, vigile sentinella, e la sua famiglia ha diviso con lui il disagio di un soggiorno di oltre trenta mesi in quella località distante oltre una *verssta* dall'abitato. La casa che fu per la famiglia Kuorre appositamente costruita sopra un'altura vicinissima è come una immensa specula, dalla quale si può col cannocchiale seguire i movimenti dei singoli operai che ora attendono alla saldatura delle mi-

glia di pezzi che compongono quegli archi, che danno l'idea di quelli che dovevano servire agli Dei per entrare nel Walhalla. È la sinfonia, che da più di due anni giornalmente si sprigiona dalle centinaia di mazze cadenti sul metallo e di scalpelli mordenti i duri massi di granito, dalle ascie tendenti il legname, dalle forgie sibilanti e sprigionanti lingue di fuoco, alternata e spesso accompagnata dal rumore del fiume, ha qualche cosa di così titanico che la fantasia non può immaginare spettacolo ed impressione più grandiosa; è l'anno di trionfo della scienza, dell'industria, della civiltà.

(Continua)

VALETTA.

Rivista Milanese

Mercoledì, 9 Novembre.

Teatro Lirico.

MERISERA andò in scena per la terza volta *La Bohème* di R. Leoncavallo, che venne accolta coll'abituale successo. Esecuzione complessiva bastantemente efficace.

Si assicura per il 17 corrente la prima rappresentazione della *Fedora* di Giordano, libretto di Colautti.

ALLA RINFUSA

★ La falange dei giornali musicali va sempre aumentando: oggi è la volta di un *Bullettino Musicale Romano*, periodico mensile diretto da Angelo Tonizzo. Il benvenuto al nuovo confratello.

★ I teatri della Rumenia e della Bulgaria.

Il teatro Nazionale di Bucarest ha una bella, graziosissima sala, in cui compagnie di passaggio cantano l'opera italiana, a meno che una *tournee* di operette e di commedia vi faccia breve soggiorno. Artisti celebri, Sarah Bernhardt, M.^{me} Adiny, Febvre, Victor Maurel e altri hanno ottenuto nello scorso anno successi di entusiasmo. Ora si vorrebbe crearvi una compagnia di canto nazionale, ma, a quanto pare, i mezzi sono pochini.

In migliori acque naviga il teatro di Sofia, al quale lo *Caar*, mesi sono, ha fatto presente di una ricca collezione di scenari e di costumi.

Il teatro di Sofia è il più giovane dei teatri nazionali d'Europa. Fondato nel 1893, porta l'appellazione bizzarra, ma espressiva di « *Lagrima e Riso* ». Il Governo bulgaro gli somministra una sovvenzione annua di 50,000 franchi, che deve bastare a tutte le spese di amministrazione, direzione e rappresentazione. L'artista meglio retribuito al teatro Nazionale di Sofia guadagna 180 franchi al mese; ma, per raggiungere questa cifra mirabolante, bisogna avere al proprio attivo cinque anni di buoni e leali servizi.

★ Il Consiglio municipale della città di Lussemburgo ha accordato una sovvenzione di diecimila franchi alla nota Società, l'Union Dramatique, per il concorso internazionale di canto d'insieme che organizzerà nei giorni 21 e 22 maggio del prossimo anno, in occasione del venticinquesimo anno della sua fondazione.

★ I teatri di Chicago.

La capitale dell'Illinois possiede parecchi teatri.

L'Auditorium è una enorme galleria semi-circolare, ove possono prender posto perfino 6,000 spettatori. La grande volta è sostenuta da colonne d'acciaio. Il foyer e i bars sono ornati da mosaici italiani, da tappeti orientali, da divani in seta e velluto, quadri, vetrate, ecc. Un lusso reale e di un grande valore.

Il Massonic roof-garden è situato nientemeno che a un ventesimo piano, al quale si ascende in due minuti mediante un ascensore. Esso contiene 1,200 persone che possono intendervi musicisti ungheresi, mandolinisti napoletani, ecc. Più che un teatro è una sala da concerto molto popolare.

Chicago Opera-House rimane aperto tutto l'anno per undici ore al giorno. Vi si canta, vi si danno balli, vi si fa ginnastica e altre cose ancora.

Un altro teatro sarà fra breve inaugurato. La costruzione è di stile Luigi XV. Il vecchio teatro Hooley, rimesso a nuovo, prenderà il nome di Powers, suo nuovo proprietario.

★ A Mosca si è inaugurato recentemente il nuovo edificio del Conservatorio, che porta il nome di « Società Musicale Imperiale Russa ».

L'imponente palazzo contiene trentaquattro aule per l'insegnamento, le cui pareti sono così costruite da isolare qualsiasi percezione di suono. I tavolati, che sono doppi, sono riempiti nel mezzo da una imbottitura di feltro, di lino e di cotone; e bene salvaguardate sono pure le porte di comunicazione, le cui fessure sono protette ermeticamente da striscie di gomma. Le classi per la musica sono alte, ben aerate e chiarissime. La piccola sala da concerti, destinata alle esecuzioni dei quartetti, sarà decorata da pittori e scultori. Conterrà 480 persone. Duemila uditori invece potrà contenere la grande sala di concerti, della quale si dicono *mirabilia* per la sua grandiosità e per la nitidezza della decorazione. L'affresco della volta riproduce Santa Cecilia, circondata da un'orchestra angelica e da cori. Nella parete centrale si erge maestoso il busto di Nicola Rubinstein, il fondatore del Conservatorio di Mosca: in altre sale sonvi pure busti di celebri maestri. Al terzo piano stanno le sale destinate alla ricreazione degli allievi e delle allieve, sale per la conversazione, per la ginnastica, per la lettura. Nel foyer si ammirano splendide tavole in marmo, sulle quali saranno segnati a lettere d'oro i nomi degli allievi che avranno compiuti i loro studi con onore, ottenendo la medaglia d'oro.

Nulla infine si è risparmiato, a nessuna spesa si è badato, perchè il nuovo Conservatorio riuscisse degno del suo magnifico fondatore e della grande città.

★ Leggiamo nella *Sentinella Bresciana* che il maestro Paolo Chimeri è stato nominato cavaliere della Corona d'Italia.

Le nostre felicitazioni.

★ Il *Moniteur belge* ha pubblicato il decreto reale che nomina il signor Emile Mathieu, direttore del Conservatorio Reale di Gand, quale successore ad Adolphe Sammel.

Il signor Mathieu, che ha già fatto egregiamente le sue prove amministrative e direttoriali alla Scuola di musica di Lovagno, è autore di diversi pregevoli oratori, non che di opere che hanno avuto i loro successi, quali: *Georges Dandin*, *la Bernoise*, *Richilde*, *l'Enfance de Roland*, *Fumeurs de Kiff*. Oltre essere un distinto musicista, il signor Mathieu è anche l'autore della maggior parte dei suoi libretti.

★ La bizzarria di un autore.

Un tal Windermann fa annunziare nei giornali di Berlino che ha terminato una commedia in tre atti. La specialità di questa commedia è ch'essa non contiene che una sola volta la lettera A.

A tale proposito è bene ricordare che questo genere di idiotismo non è nuovo. Sotto il primo Impero, un tal Rondelet si distinse per simili sciocchezze. Un giorno un attore, celebre per i suoi motti di spirito, disse all'autore: — Voi che sopprimete sì facilmente una lettera in una commedia, potete scrivere un *vaudeville sans R (airs)* e una commedia *sans C (sensé)*?

★ Leggiamo nei giornali americani che nel decorso ottobre si è inaugurato a Saint-Louis il nuovo teatro tedesco « German Dramatic Association ».

Questo nuovo teatro, che può contenere 1530 persone, è appena sufficiente per la popolazione tedesca di Saint-Louis, che è ragguardevole per numero. Alla testa dell'impresa sta il signor Giorgio Heinemann e il personale artistico è reclutato sulle scene tedesche di Nuova-York, Milwaukee, Cincinnati e in altre città tedesche dell'Unione.

★ A Bayreuth non soltanto sono state stabilite le opere che si eseguiranno nel prossimo ciclo, ma anche le date. Eccole, quali le apprendiamo dall'*Allgemeine Music-Zeitung* di Berlino:

Maestri Cantori, 28 luglio; 1, 4, 12 e 19 agosto.

Parsifal, 29 e 31 luglio; 5, 7, 8, 11 e 20 agosto.

Nibelungi dal 22 al 25 luglio e dal 14 al 17 agosto.

Le carte d'ingresso saranno rilasciate a partire dal 1.º marzo 1899. Le prenotazioni dei posti però possono essere fatte sin d'ora.

★ La Giuria istituita a Vienna per il concorso relativo alla migliore *Marchia militare*, sulle novantadue composizioni presentate, non ne trovò una degna del primo premio. Il secondo, a debolissima maggioranza, fu assegnato al signor Komzák, direttore di una Musica militare austriaca; il terzo al signor Latzelsberger, il quale è pure alla testa di una Musica militare.

★ Nella piccola città norvegese, Skien, era stato organizzato recentemente un Concorso per l'esecuzione della musica e delle danze nazionali del paese. Il primo premio è toccato a un vecchio di ottant'anni, che si distinse in modo particolare come ballerino. I suonatori di violino della città di Hardanger hanno pure riportato premi. Assistevano al concorso più di 8000 persone e si ha l'intenzione di organizzarne tutti gli anni di simili.

★ Notizie dall'Olanda.

Il signor Richard Hol, che è il decano dei compositori olandesi e uno degli artisti più distinti della regione, ha rinunciato al posto di direttore dei concerti « Diligentia » a La Haye, dove avrà per successore il signor Mengelberg, direttore dell'orchestra del « Concertgebouw » d'Amsterdam, ove ha dato prove di un vero talento. Ad Amsterdam il signor Julius Röntgen ha pure dato le sue dimissioni da direttore d'orchestra della Società per l'incoraggiamento dell'arte musicale. Infine si parla a La Haye della formazione di una nuova orchestra, che prenderebbe il titolo di orchestra del Conservatorio, orchestra alla quale sarebbe proposto il signor Enrico Viotta, direttore della Scuola Reale di musica e autore di un apprezzato *Dizionario* di musica.

★ L'oratorio di Leone XIII, *Vivat Christus qui diligit Francos*, musicato da Théodore Dubois, composizione della quale già abbiamo intrattenuto i nostri lettori in queste colonne, avrà la sua prima esecuzione il 15 prossimo dicembre nella Cattedrale di Reims. L'orchestra si comporrà di centoventi musicisti e di cori misti di duecento persone. Per tale occasione il cardinale Langénieux ha autorizzato l'uso delle voci femminili. Una copia, superbamente eseguita da un artista in manoscritti, sarà rimessa in splendida rilegatura all'augusto autore delle parole, S. S. Leone XIII.

★ Fra i progetti concepiti per la prossima Esposizione di Parigi si parla di un grandioso « Panorama intorno al mondo », che si annunzia stupefacente. Il panorama in questione, ideato dal noto pittore Louis Dumoulin coll'appoggio della Compagnia delle Messaggerie marittime, presenterà l'innovazione di essere animato; oltre ai paesaggi dipinti sulla tela, si vedranno abitanti di ogni paese intenti a giuochi, danze, esercizi e mestieri nazionali. Davanti alla pagoda d'Angkor, per esempio, un gruppo di donne Siamesi danzerà un balletto al suono di un'orchestra siamese; a Shanghai attrici cinesi daranno brevi rappresentazioni; al Giappone delle *guybas* eseguiranno le loro pantomime in una casa dalle imposte di carta. I visitatori del panorama avranno così l'illusione completa d'un viaggio intorno al mondo.

Questo panorama, che è già cominciato, sarà di architettura composta, ma di carattere piuttosto indo-chinese: conterrà un teatro, e la sua parte posteriore, destinata ad accogliere caffè-ristoranti, con larghe terrazze sul Campo di Marte, sarà evidentemente uno dei centri più animati e pittoreschi dell'Esposizione.

Società Orchestrale del Teatro alla Scala

La Società Orchestrale del Teatro alla Scala si è riunita in assemblea nei giorni 3, 4, 5 e 7 corrente per la discussione ed approvazione del progetto di Statuto predisposto dalla Commissione nominata nella precedente assemblea del 26 aprile u. s.

L'assemblea ha approvato il detto progetto e la Società Orchestrale si ritiene quindi affermata per altri 20 anni. Fu data facoltà all'attuale Presidenza di aprire la sottoscrizione per i soci protettori i quali, col versamento di L. 100 per una volta tanto, acquistano il diritto di libero ingresso, giusta l'art. 12 dello Statuto sociale, alle prove generali ed ai concerti che la Società darà per proprio conto nel ventennio.

Ai molti cultori dell'arte musicale che vi sono a Milano si presenta l'occasione di appoggiare una istituzione, che è onore e decoro della nostra città e che nel precedente ventennio si è acquistata tanti titoli di benemerita e di simpatica.

Le adesioni a socio protettore sono aperte presso il presidente cav. Romeo Orsi, via Principe Umberto, 34, il R. Conservatorio di musica e le Case Editrici Ricordi, Pigna, Boffa, Carish e Janichen.

MUSICA SACRA

ROMA, 5 novembre. — Nella chiesa di San Carlo a' Catinari — dove alcuni mesi fa, come dissi a suo tempo, venne inaugurato un organo della Ditta Rieger di Jägerdorf, e dove fu, per la prima volta in Roma, udita la *Messa di requiem* del Perosi, in occasione dell'anniversario funebre del compianto maestro Melzani — è stata, questa mattina, ottimamente eseguita la *Messa* a quattro voci virili scritta, or non è molto, dal Mitterer per le feste della Sacra Sindone in Torino. Il coro, diretto da Filippo Capocci, era composto di otto tenori e cinque bassi; all'organo sedeva Giulio Gattari.

Lunedì, nella medesima chiesa, verrà cantata la nuova *Messa di gloria*, a tre voci, del Perosi. Anche queste *Messe* del Mitterer e del Perosi, lavori seriamente concepiti, oltre che melodici e geniali, vengono del pari per la prima volta prodotte in Roma. — GAMBETTI.

Onoranze al maestro Cagnoni

8 Novembre.

DOMENICA, 13, a Novara, in memoria del compianto Antonio Cagnoni, che fu per tanti anni maestro di quella Cattedrale e direttore del Civico Istituto musicale, si inaugurerà una lapide sulla casa ov'egli dimorò.

Per commemorare degnamente l'insigne musicista, quella Società Filarmonica, che appunto al nome di Cagnoni s'intitola, ha organizzato alcune rappresentazioni del suo *Papa Martin*, il sempre fresco e geniale spirito dell'illustre, quanto modesto maestro.

Dopo lo scoprimento della lapide avrà luogo, al teatro Coccia, la commemorazione seguita da concerto orchestrale, nel quale verrà eseguita un'*Elegia* inedita del Cagnoni ed un *Andante* per violini ed arpa. L'orchestra, tanto per il concerto che per l'opera, è diretta dal prof. Edoardo Ramperti.

LA PRIMA RAPPRESENTAZIONE

DELLA

"Francesca da Rimini,"

(SECONDO LE LETTERE DI SILVIO PELLICO AL FRATELLO LUIGI)

NARRA il Maroncelli in quelle sue non sempre fedeli notizie biografiche del Pellico che, quando la *Francesca da Rimini* fu compiuta, il poeta la diede da leggere al Foscolo. « O Jimi, » disse Ugo, restituendo il manoscritto all'amico, « getta al fuoco la tua *Francesca*. Non rievochiamo dall'Inferno i dannati danteschi; farebbero paura ai vivi. Getta al fuoco e portami altro. » Silvio portò *Laodicea*, tragedia di soggetto greco. « Questa è buona, » sentenziò il Foscolo, « va avanti così. »

Per fortuna il Pellico non ascoltò il consiglio: si contentò di rinchiudere in un cassetto la *Francesca*, tornandovi sopra talora amorosamente ed aspettando l'occasione favorevole per farla rappresentare. Intanto lo confortavano giudizi meno assoluti e più equi di quello del Foscolo e coi giudizi valide promesse di adoperarsi in suo favore. Il 18 agosto 1815 finalmente la *Francesca* vedeva la luce della ribalta e cominciava il suo giro trionfale nei teatri della Penisola.

Quale la genesi di questo grande avvenimento del teatro drammatico, quali le vicende di questa memoranda serata che, come ne scriveva commosso all'autore Federico Confalonieri, fu una grande prova « del progresso morale dell'auditorio, » poichè « tre anni fa sarebbe stata meno intesa e meno sentita, » possiamo ora meglio che da altri sapere dal Pellico stesso. Ora che furono pubblicate dal

gesuita Riniere (1), non staremo a dire con quanta simpatia per l'ambiente schiettamente liberale in cui il Pellico si muoveva prima della fatale giornata del 13 ottobre 1820, importantissime lettere inedite di Silvio al fratello Luigi.

Queste lettere, dal padre Francesco Pellico regalate ai compilatori della *Civiltà Cattolica*, e rimaste finora, salvo pochissime eccezioni, inedite, sono davvero rilevanti. A Luigi, più che ad altri della famiglia, per comuni gusti e le comuni antichezze poteva Silvio aprir l'animo intorno alle cose sue. Luigi infatti lo aveva presentato al Foscolo, allorché nel 1809 da Lione Silvio era tornato a star colla famiglia a Milano; ed aveva gusto e disposizione per la drammatica, come provò più tardi colla commedia *La crisi del matrimonio*.



Dopo una vita randagia assai, sui primi del 1815 Luigi trova un impiego a Genova. Colà appunto Silvio gli indirizza frequenti lettere e lo ragguglia di ciò che ad entrambi sta maggiormente a cuore. « Ho dato, giorni sono, » gli scrive il 2 marzo, « la mia *Francesca* a Monsignor di Breme. Andrò domani a riprenderla. Non mi ricordo, se ti ho già detto che quest'uomo mi piace assai: è di sensi alti e gentili. Ma mi sono talmente disusato dal veder gente, che fo sempre uno sforzo quando vado e visito qualcheduno. Starei sempre solo. »

Poco di poi (il 17 marzo) riscrive: « Monsignore ha trovato più che bella la mia *Francesca*: non ho ancora potuto passare una mattina con lui per sentirne poi minutamente le critiche. » E Monsignor di Breme, figura troppo nota della società milanese di quegli anni, perché occorra presentarla al lettore, intanto che conforta il Pellico ad aver fede nella propria vocazione drammatica, si adopera a procacciargli stato più acconcio agli studi che non quello di modesto precettore.

Fallita la speranza di andar segretario del Duca dell'Asinara — una sinecura — il Pellico rimane a Milano e la sua intrinsechezza con di Breme si fa sempre maggiore. « Questo egregio abate pensatore generoso ed amico benevolo » lo anima a correggere la *Francesca*, assicurandolo che « dopo le tragedie d'Alfieri questa è la prima che gli paria degna di fama. »

Silvio, « riscontrate » le sue opinioni sulla drammatica e fattosi persuaso « ch'essa debba servire a celebrare gli eroi della patria e debba essere sciolta da ogni vincolo che le impedisca di ritrarre la natura » tenta un disegno di tragedia nuova, *Dante*. La *Francesca* gli sta però sempre nell'animo e finalmente l'ha corretta sul finire di giugno, proprio quando confuse e contraddittorie giungono a Milano le prime notizie d'una grande battaglia datasi a Waterloo.



Monsignor di Breme allora non ha requie, finché la *Francesca* non sia rappresentata. Vuole « a tutti i costi » che

(1) Tazio Riniere, *Della vita e delle opere di Silvio Pellico da lettere e documenti inediti*, vol. I. — Torino, Streglio, 1868.

sia recitata ai Filodrammatici e poi si esponga al giudizio del pubblico pagante. « Venerdì, » scrive Silvio al fratello, in data 18 luglio 1815, « ci mi ha condotto al Lentasio, teatro diventato di *bon ton*, dacché non v'è più opera alla Scala e dacché in esso Lentasio recita la compagnia Marchionni. Tu avrai già inteso altre volte la Marchionni, donna che già si lodava, anni sono, e che ora attrae la gente colta ad ammirarla. I difetti che ha nella declamazione sono pochi e pigliati per contagio: ma i pregi sono molti e tutti per natura. Il primo è una decenza nel gesto e nella modulazione della voce, che la distingue a prima vista dalla turba comica italiana e la pareggia alle attrici francesi: il secondo è un'attenzione continua ed unica alla parte che fa, per cui non dimentica nulla di quei *petits riens* che danno all'imitazione la fisionomia della realtà. Il terzo è il non servirsi di suggeritore. »

Il di Breme aveva indovinato quale inarivabile Francesca sarebbe la Marchionni e non aveva bisogno d'infondere la sua convinzione nel Pellico, che già da tempo ammirava la giovane attrice. Ma per allora non pare che si potesse combinare. Ed il Pellico pur scrivendo al fratello: « verrà un giorno che *Francesca da Rimini* sarà recitata », gli accenna il disegno di altre tragedie incominciate o solo ideate, un *Nerone*, che ha interrotto « per desiderio di fare una tragedia non politica e recitabile, » un *Davide*, una *Beatrice d'Este*, un'altra, di cui tace il titolo, su argomento tutto italiano trovato nel Sismondi, che « un maligno ha creduto allusivo all'impresa del Re di Napoli (Murat). »



Quando il Pellico così scrive a mezzo luglio al fratello, crede impossibile l'andata in scena della *Francesca* prima del prossimo carnevale. Allora la compagnia Marchionni sarà tornata a Milano alla Canobbiana. Invece il di Breme tanto si adopera, che la *Francesca* viene rappresentata al teatro Re il 18 agosto, un venerdì.

« Andò sulle scene venerdì 18 al teatro Re, » scrive tosto Silvio al fratello, « dinanzi ad un pubblico formidabilissimo di tutti i più distinti signori e signore e letterati e pretesi letterati di Milano: platea e loggione zoppissimi, zoppissimi tutti i palchi e delle persone più ragguardevoli per fortuna e per pretensioni al sapere. Immaginati insomma una piena senza pari e vedimi là nel palco del di Breme, tacito, pieno di speranza e pur alquanto palpitante: un susurro generale: di chi è? — è di Monsignor di Breme: egli assiste alle prove con un altro; chi è quell'altro? Pellico. Chi è quel Pellico? egli è... »

« S'alza il sipario. Guido e Lanciotto: ed eccoti che Lanciotto atterrito da quell'udienza stroppia tutti i versi della prima scena; ma viene Francesca. Applausi prima all'attrice. Ella parla: applausi all'autore. Scena quarta: Paolo. Ti ricordi della parlata sopra l'Italia? Con una leggera correzione la Polizia me la passò: l'entusiasmo che questa parlata mosse è indicibile. »

« Il signor Dominiconi, riminese, faceva da Paolo, e faceva con molto impegno, perché il soggetto è riminese e perché egli ha sentimento molto. Bruttino di persona, io temeva

che mi rovinasse la tragedia: l'ha anzi esaltata alle stelle. Nessuno prima lo gradiva. Da quella sera in poi non viene in sulla scena senza che il pubblico non gli batta le mani. Varie belle signore sono state annaliate a segno di credere ora ch'egli sia un bel giovine. Terminato il primo atto fui sicuro dell'esito. Più sicuro dopo il secondo e più sempre dopo sino alla fine. De Breme aveva fatto porre il suo nome all'entrata del teatro, perchè non fosse più egli eredito l'autore. »

Piangendo di consolazione il Pellico si getta, finita la recita, al collo della Marchionni. « È un angelo, » scrive a Luigi. « È impossibile vederla recitare e non sentirsi voglia di scrivere. Io la stimo attrice capace di ogni eccellenza. »

Il giorno seguente il nome del Pellico è stampato sugli affissi, il teatro è pieno ancora e gli applausi maggiori che la prima sera. Dopo Alfieri, dicono molti, non s'è veduto nulla di simile, anzi nessuna tragedia d'Alfieri ha fatto piangere come questa.

La terza sera è chiesta, ma non recitata per gl'impegni della Compagnia coll'Impresario del teatro Re, da cui percepisce un tanto per sera, ed il Pellico non si dimostra crucciato del contrattempo, « perchè ho il piacere di sentirmi, ogni giorno, gente che brama di vederla a replicare, » ed in città si parla assai della *Francesca* e del suo autore e la gioventù specialmente gli è benevola, poiché « il carattere generoso di Paolo e le sue poche righe sull'Italia » fanno sì ch'egli piaccia « per lo meno quanto *Francesca*. »

Se non mai veramente lauti furono in Italia i guadagni dell'autore drammatico, almeno in confronto dei colleghi d'altre nazioni, tanto meno lo erano in quei tempi. Nulla quindi il Pellico ebbe per quelle prime recite della *Francesca*. « Una compagnia povera venuta al Lentasio » egli scrive « e passata per caso al teatro Re e tuttora recitante alla luce del sole nella Stadera, non può darmi quel che vale la tragedia. Io dunque non gliene cedo la proprietà. Gliela lascerò recitare per qualche tempo, poiché sul dubbio anche della riuscita, hanno fatto delle spese per un vestario apposta e magnifico: e poi da qui a qualche settimana parlerò di farla stampare e, se brameranno averne la privativa, dirò di sì mediante... »

Mediante quale compenso? Povero Pellico! Non era certo uomo da saper regalar bene i suoi interessi. Quanto gli avrà fruttato quella sua *Francesca* che per anni ed anni trionfalmente girò per tutti i teatri

del più gentile
terren... di quanti scorda il sole?

Stampata che fu, e non tardò guari, quale legge avrebbe potuto tutelare i diritti del suo autore? La maggior parte degli Stati italiani avevano forse nei loro codici qualche disposizione riflettente il sacrosanto patrimonio dell'intelligenza? E quand'anche ci fosse stata, il mite, modesto, disinteressato Pellico era egli uomo da far valere i propri diritti?

GIUSEPPE ROBERTI.

Bibliografia Musicale

Six Morceaux par M. ERIC BOSSI. — (Edizione Carisch et Jänichen, Milano).

Sérénade et Tarantelle. Deux Morceaux caractéristiques par GIUSEPPE FRUGATTA. — (Edizione F. Janin et ses Fils, Lyon).

TRA le innumerevoli composizioni musicali per pianoforte, che il nuovo anno scolastico ne adduce, sono notevoli, per serietà d'intenti e genialità di forma, quelle di due autori già noti e stimati, il Bossi ed il Frugatta.

Del primo havvi una *Suite* di sei pezzi: *Valse*, *Gavotte*, *Petite Polka*, *Impromptu*, *Canzone-Sérénade* e *Romance*: l'uno più dell'altro pregevoli per ispirazione e per fattura, e così importanti artisticamente, da meritare l'onore di un cenno speciale che equivarrebbe ad uno speciale elogio. Al lettore intelligente li addito e lascio a lui il grato compito di constatarne i singoli pregi; io mi limito, così di sfuggita, a segnalare l'eleganza del *Valse*, la peregrina fattura e la ricercata armonizzazione della *Gavotte*, la capricciosa snellezza della *Petite Polka*, la geniale trovata pianistica dell'*Impromptu*, la popolarità gentile della *Canzone-Sérénade* e l'affabilità melodiosa della *Romance*.



Il Frugatta ha *Deux Morceaux caractéristiques, Sérénade et Tarantelle*, due squisitezze del pianoforte. Più personale ed intima la *Sérénade*: meno originale, benché del pari eletta, la *Tarantelle*, in cui il colore è indovinato e riuscirebbe certo più interessante, se la frase in *Fa diesis maggiore* non richiamasse troppo quella della *Novelletta*, op. 21, dello Schumann. Entrambi questi pezzi del Frugatta sono di una eleganza pianistica assai encomiabile e rilevano nell'autore non soltanto il compositore forbito, ma ancora il pianista di buon gusto. La difficoltà, non essendo esorbitante, fa sì che questi *Deux Morceaux caractéristiques* si possano consigliare e raccomandare anche ai buoni dilettanti del pianoforte; ed io perciò li consiglio e li raccomando a quei lettori della *Gazzetta* che amano e coltivano con decoro il pianoforte, sicuro di fare loro cosa gradita.

G. ABEOSI.

Don LORENZO PEROSI. — La Passione di Cristo secondo S. Marco. Trilogia sacra per Canto ed Orchestra. — La Trasfigurazione di N. S. Gesù Cristo. Oratorio in due parti per Canto, Orchestra ed Organo. — Milano, Edizioni Ricordi.

Annunziando gli Oratori del giovane sacerdote ed ormai sì celebre maestro della Basilica di S. Marco a Venezia, esita potremmo dire di nuovo, che il mondo intero già non conosca. Una musica che suscita entusiasmi assolutamente fuori del consueto e de' quali negli ultimi decenni si era quasi perduta in Italia ogni memoria, una musica che affascina l'auditorio, sebene composto di elementi disparatissimi per educazione, per cultura, per gusto d'arte, che lo commuove ed agita fin entro le fibre dell'animo, che non trascurando quasi sovraumano la trascina seco agli affetti più intensi del freneto, del convulso, della gioia; del pianto, deve avere in sé stessa una chiarezza, una verità, una forza tutta sua propria.

Certo, le pagine più belle ed ispirate del Vangelo nel loro testo semplice o pur sublime, offrono al compositore stesso argomento delle sue rievocazioni, ed hanno però non esigua parte nel clamoroso successo degli Oratori perosiani. Ma tanto non basta: V'ha nel potente ingegno del maestro non vena si fredda, si fresca, si limpida che ne sgorgano melodie soavissime, spesso nuove per ispirazione e per ritmo e spesso spesso ad armonie e modulazioni che, per seguire le leggi eterne dell'arte, ne rivelano nuove forme e risposte, arte vera, ch'è dal cuore di vero artista e che non può quindi fallire nei suoi intenti. È ovvia la domanda quale spirito aleggi in questi spartiti, se quello del Wagner o del Bach o del Palestrina o di altra scuola antica o recente. Il Perosi può ben rispondere:

Io mi sono un tipo grande.
Animo aperto, colto, ed a quel modo.
Che dico allora nel significando.

È quindi anche la sua musica, frutto di genio naturale straordinario (e questo è dono di Dio), coltivato da assiduo e ben diretto studio dei classici di ogni scuola, è musica tutta sua propria: musica perosiana. Se però essa ha un segreto, il segreto della freschezza e novità melodica, questo deve ricercarsi nell'antica melopea gregoriana, onde il Perosi ha pregevole in mente ed onde insaporita, senza quasi addarsene, i suoi concetti. Ed egli non ne fa mistero, ed egli amici senza il *Liber gradualis*, che assai gradito per l'uso assiduo, gli sta sempre innanzi sul suo scrittoio. La riduzione degli Oratori per pianoforte e canto del maestro Laperini è certo assai accurata, ma non può ridare gli effetti orchestrali, elemento essenziale e quindi indispensabile al carattere descrittivo di questa musica.

Don LORENZO PEROSI. — *Messa a tre voci d'uomo con accompagnamento d'Organo ed Armonia. — Messa da Requiem a tre voci d'uomo con accompagnamento d'Organo ed Armonia. — In Nativitate D. N. J. C. In Ivo Vespera postmoda modulata quatuor vocibus concinnata. Acquidil. — Ecco Succurrit magnus a sex sociis, in recitativo processionaliter episcopum. — ConStebor tibi Domine. Salmo a quattro voci con accompagnamento d'Organo. — Edizioni Ricordi.*

Queste nuove pubblicazioni dell'illustre Casa Ricordi non sono che una piccolissima parte di quanto ha già scritto per chiesa ed anche pubblicato con le stampe di vari editori il giovane maestro. Il carattere di questa musica è tutto liturgico e sacro, e però ben diverso da quello degli Oratori, dove naturalmente predomina lo stile religioso di concerto. Anche qui il Perosi è Perosi e niente altro; egli apre scuola sua propria e, senza dubbio, la storia dovrà un giorno registrare il prestigio, non pare dell'Oratorio italiano, ma della stessa nostra arte sacra, ricoltivata da un ingegno tanto potente.

(*Civiltà Cattolica*, 3 novembre) Padre ANGELO DE SANTI.

Don LORENZO PEROSI. — *Messa da Requiem a tre voci d'uomo con accompagnamento d'Organo ed Armonia. — Milano, Edizioni Ricordi.*

Sappiamo già che questa *Messa*, che si raccomanda da sé col nome dell'Illustre suo autore, è stata eseguita in più di un luogo con molta soddisfazione. Anzi, se non erriamo, di queste stesse esecuzioni già avvenute ne fu data relazione anche in pubblico ad eccitamento di coloro i quali vanno dicendo che musica sacra adatta al gusto della gente d'oggi non ne è stata ancora composta, somiglianti a quelli che, abbondanti di cibi sani e per difetto di... legittimo appetito, si dilettano solo di bevande spiritose.

Ma non è solo la fama dell'autore che commenda questa sua nuova sacra composizione. Più di essa fanno testimonianza della sua bontà gli intrinseci pregi dei quali va adorna. Due generi di componimento sono come rappresentati in questa *Messa funebre*: l'uno è quello propriamente e strettamente liturgico, espressivo dei sentimenti di orazione o di adorazione; l'altro meno rigoroso del primo, senza essere profano, descrittivo di situazioni a cui accennano i testi della liturgia. Questi ultimi, come tutti sanno, sono copiosi parecchio nella liturgia funebre; anzi potrebbero dire che ne sono la gran parte quando vi si vogliono comprendere anche quei testi, che la Chiesa mette, per dir così, sulle labbra delle anime purganti, con espressioni dei sentimenti di dolore, dai

quali sono tormentati. I compositori di musica dozzinale solitamente abusano di questi testi, per fare della musica o non religiosa o univocamente tale. Non così il Perosi. Abbiamo voluto esaminare, almeno così, scrupolosamente le due parti della *Messa da Requiem*, che più facilmente sono volte agli abusi, il *Dies ire* e l'*Offertorio*. *Domine Jesu Christe*. V'abbiamo trovato non solamente la parsimonia di chi sa temperarsi, ma la padronanza assoluta dei mezzi fonici, armonici e melodici, senza ombra di profanità, senza sforzo di eccitamento o coprida, senza caricature di sorta. Laude, leggendo questa *Messa*, più ancora che quella da *Gloria*, essa pure di fresco messa in pubblico, ci stanno presentando di quello che l'ingegno avv. Camerossi aveva stampato, ovvero, cioè, vera malignità quella di coloro i quali, *scriteri et profanter* avevano affermato che il Perosi salta alla conquista dello stile suo proprio negli oratori, che gli hanno giustamente fruttato tanti applausi, intendeva introdurre anche nel genere pretamente sacro, operando così una evoluzione della musica liturgica.

Che se questo diciamo di quelle parti della *Messa*, le quali sono di carattere più drammatico che lirico, vedano i lettori quanto più potremmo dire delle altre parti, in cui predomina l'idea liturgica, quella dell'orazione. Si pregustano bene, per esempio, il *Requiem* d'introduzione, il *Trattò*, il *Lac estremo*, e si sentirà qual lesore d'arte il Perosi ha racchiuso anche in queste sue composizioni. Le esecuzioni sue siano mai adatte o a tempo di battuta invariata; si preferisca la larga declamazione, e l'effetto potente, profondo non mancherà. Questa *Messa* è per un lato preferibile musicalmente a quella da *tre voci* menovata; per un lato, abbiamo detto, cioè per la maggior coerenza, fluidità e scortevolezza dei pensieri e delle frasi.

(*L'Osservatore Cattolico*) (mi.)

LUIGI TORCHI. — *L'arte musicale in Italia (XIV al XVIII secolo). Volume primo: Composizioni sacre e profane a più voci (secoli XIV, XV e XVII). — Milano, G. Ricordi & C.*

Annunziamo colla massima compiacenza questa magnifica pubblicazione, che fa veramente onore sotto ogni riguardo al nostro paese. Finora dovevano cercarsi saggi di musica antica principalmente nel V volume dell'*Ambros*, dove i compositori italiani non figuravano nella misura dovuta; oggi la raccolta del signor prof. Torchi supera di gran lunga per importanza il libro dell'*Ambros*, sia perchè riservato unicamente all'arte italiana, fuggida sopra tutto per potenza di genio; sia perchè si estenderà nei volumi successivi alle composizioni strumentali e melodrammatiche dei più illustri maestri, presentando in tal modo un quadro completo della nostra storia musicale dal secolo XIV al XVIII. Anzi addietro sarebbe stata follia solo pensare ad una pubblicazione simile; l'effettivazione odierna scoccata ad un risveglio tale nella nostra educazione artistica da lasciarsi intravedere in avvenire la riconquista dell'antico primato. Perchè così intensa e studiosa la nostra storia musicale, non può non essere feconda dei più meravigliosi risultati.

Non invidiamo il chiarissimo prof. Torchi che è in posizione da aver disciolti i tesori più preziosi lasciati dai nostri antichi, quando troppo spesso lo studioso non trova appoggio presso chi dirige la istruzione in Italia; per questo ci pare più triste l'osservazione da lui fatta ai lettori che *la musica classica italiana, obliata fino ad oggi ed ignorata nello stesso paese in cui ebbe la culla e nel quale crebbe vigorosa e bella, non ha avuto, per conseguenza, nessuna vera efficacia sulla cultura degli artisti e sulla educazione musicale del popolo italiano.*

Auguriamo che l'opera del prof. Torchi abbia la più larga diffusione e che sia profondamente studiata da quanti si dedicano alle discipline musicali; allora per essa cesserà il brutto vezzo di cercare dottrina fuori di casa nostra, si risalirà alle gloriose tradizioni dei nostri antichi e diverrà efficace il rinnovamento dell'arte italiana.

Il volume pubblicato comprende: JACOBO da Bologna *Sotto l'imperio del possente principe*. Composizione a 3 voci.

ALESSANDRO DEMOPHOS. *A chi son ormai condotto*. Frottoia a 4 voci. — *Vidi lor cagliente rose hor gigli hor fiori*. Frottoia a 4 voci.

FRANCESCO D'ANA (Veneto). *Passio sacra nostri redemptoris*. Mottetto a 4 voci.

— *Sapientissimus nostrus salutaris autor*. Mottetto a 4 voci.

BARTOLOMEO TROMBONCINO. *Incipit lamentatio Hieronimi prophetae*. Frammento delle lamentazioni di Geremia, a 3 voci.

GIOVANNI SPATARO. *Due gratia plena*. Mottetto a 4 voci.

— *In illo tempore*. Mottetto a 4 voci.

COSTANZO FESTA. *Regem Aragonensium*. Mottetto a 4 voci.

— *Anno che mi consigli*. Frottoia a 2 voci.

— *Tramonto di un Te Deum* a 5 voci.

SIMON FERARRESE. *Anno et gaude*. Mottetto a 5 voci.

GIUSEPPE ZARLINO. *Nigra cum sol formosa*. Mottetto a 5 voci.

— *Bece in pulchra et*. Mottetto a 5 voci.

JAN GERO. *Però l'animo mi sforza*. Madrigale a 4 voci.

— *Mottetto Ave Maria* a 5 voci.

— *O beatum pontificem Martinum*. Mottetto a 4 voci.

— *Felice Falco che per noi sospira*. Madrigale a 4 voci.

— *Io mi creda sermare*. Madrigale a 4 voci.

FRANCESCO CORTECCIA. *Se per donati preghi*. Madrigale a 4 voci.

— *Un dì lieta giornata*. Madrigale a 4 voci.

— *Benedictus Domini Deus Israel*. Frammento del Cambio di Zacaria, a 5 voci.

DOMENICO DA NOLA. *Io no piangendo i miei passati tempi*. Madrigale a 4 voci (Petronio).

— *O uerò amara aprisa de' alta usita*. Madrigale a 5 voci.

— *Datemi pace o duri miei pensieri*. Madrigale a 5 voci (Petronio).

NICOLA VICENTINO. *Jerusalem convertere ad Dominum*, a 5 voci.

— *Allatula bene dies*. Mottetto a 4 voci.

GIOVANNI ANIMUCCIA. *Magnificat* del quinto tono, a 4 voci.

— *Kyrie* a 4 voci. Ex Missa *Conditor Alme Syderum*.

— *Gloria* a 4 voci. Ex Missa *Conditor Alme Syderum*.

— *Qual è maggior la fiamma?* Madrigale a 5 voci.

BALDASSARRE DONATO. *Più sempre in ogni età*. Villanella alla Napolitana a 3 voci.

— *Che val peregrinar di loco in loco*. Madrigale a 5 voci.

— *Chi lo Gugliarda vor imparare*. Villanella alla Napolitana a 4 voci.

— *Io vo' la notte al lume de la luna*. Madrigale a 4 voci.

— *Ardere non vol mi sento*. Madrigale a 4 voci.

VINCENZO RUSSO. *Et in terra pax*. Frammento di una Messa a 5 voci.

— *Credo della Missa de feria*, a 5 voci.

— *L'acqua è gita al ciel*. Madrigale a 5 voci.

— *In convertendo Dominus*. Salmo del quinto tono, a 5 voci.

— *Ma di chi debbo lamentarmi*. Madrigale a 4 voci.

ANNIBALE PABOVANO. *A qualunque animo che alberga in terra*. Madrigale a 4 voci (Petronio).

— *Si travolato è il folle mio delio*. Madrigale a 4 voci (Petronio).

— *Spirto real pochi real pensiero*. Madrigale a 5 voci.

COSTANZO PORTA. *Pater noster*, a 6 voci.

— *Se le sole aerebbo pena*. Madrigale a 4 voci.

— *Lauda Deum tuum Syon*. Mottetto a 8 voci.

ANNIBALE ZUCCO. *Vaghe luci, alti lumi, ardenti faci*. Madrigale a 5 voci.

— *Clori genti il nostro lago notte*. Madrigale a 5 voci.

— *A che cerchi pastor l'onda si spesso*. Madrigale a 5 voci.

— *Chi per noi non sospira*. Madrigale a 5 voci.

PIETRO VINCI. *Ne la dolce stagione di primavera*. Madrigale a 5 voci.

— *Amor per suo diletto*. Madrigale a 5 voci.

— *Quando il giorno da l'onde apporta il sole*. Madrigale a 5 voci.

— *Kyrie* dalla Messa *La Sol Pa Mi Re Ut*, a 6 voci.

— *Mirabile mysterium*. Mottetto a 5 voci.

— *Colloquio colto*. Mottetto a 5 voci.

ALESSANDRO STRIUGATO. *Di questa biada e vago treccia*. Madrigale a 5 voci.

— *Ninfe leggiadre e belle*. Madrigale a 5 voci.

— *Le vagherette e l'amorose fronte*. Madrigale a 5 voci.

— *Non visse la mia vita*. Madrigale a 5 voci.

— *Eran Ninfe e pastori*. Madrigale a 6 voci.

CLAUDIO MERULO. *Ma di che debbo lamentarmi*. Madrigale a 4 voci.

— *Madonna poi ch'uccider mi volete*. Madrigale a 4 voci.

— *Vergine bella che di sol vestita*. Madrigale a 5 voci (Petronio).

— *Vergine Madre figlia del tuo figlio*. Madrigale a 5 voci. (Dante, *Paradiso*. Canto XXXIII).

CLAUDIO MERULO. *Da la parte e rivini*. Madrigale a 5 voci.

— *In Dio speravi cor meum*. Mottetto a 6 voci.

VINCENZO BELL'HAYER. *Anno nel dal in'ha in odio e chi mi fuggi*. Madrigale a 5 voci.

— *S'ha nel Ovan la vaghera*. Madrigale a 5 voci.

— *La bella pargoletta*. Madrigale a 3 voci (T. Tasso).

ANDREA ROTA. *Spargete a Ninfe d'arom arabol odor*. Madrigale a 5 voci.

— *Agnus Dei* (Erammento), a 7 voci.

— *Dixit Dominus*, a 8 voci.

ASCANIO TROMBETTI. *Paratum cor meum*. Mottetto a 5 voci.

— *Miserordia tua multa*. Mottetto a 12 voci.

Le chiavi e i valori ritmici sono conformi al testo originale, mentre la lettera della musica sarebbe facilitata nella notazione moderna coll'impiego delle sole chiavi di violino e basso e col valori dimenziali (1).

Col secondo volume rileveremo quali criteri abbiano diretto l'autore nella scelta tra le innumerevoli composizioni polifoniche di cui erano ricche le nostre biblioteche.

L'opera compiuta, se forse non giustificherà il titolo un po' rebound: *L'arte musicale in Italia*, costituirà certo la raccolta più grandiosa delle composizioni dovute al genio italiano.

(*Revista Musicale Italiana*) O. C.

LA MOGLIE DEL TENORE.

II.

(Cont. v. pag. 494 N. 142 e 143)

FIGURINE DEL TEATRO DI MUSICA

LA MOGLIE DEL TENORE.

II.

(Cont. v. pag. 494 N. 142 e 143)

Dopo tre mesi di riposo, debuttò a Torino nell'*Aida*.

Fu una *rentrée* sorprendente, un trionfo ancora più solenne, più entusiastico, più delirante: il pubblico a quel canto si sentiva come in un più *spirabil aere* — fu dalle prime frasi: *Se quel guerriero io fossi... Celeste Aida*, dette con sicurezza straordinaria, con chiarezza unica, con un colorito preciso, con un'energia efficace, si senti avvinto e per tutta la sera e per le altre che seguirono continuò a deliziarsi di quella interpretazione omogenea nella perfezione, varia per varie bellezze, per molteplicità di eleganze.

Dopo l'*Aida*, la *Bohème*, una idealità, dopo la *Bohème*, la *Traviata*, un poema! Radamès, Rodolfo, Alfredo, tre tipi di perfezione musicale e drammatica, tre interpretazioni sublimi. Il pubblico legava oramai nella sua memoria e nella sua coscienza il nome del personaggio dell'opera col nome patronimico del tenore, rinsaldava ad ogni rappresentazione quel legame perchè non sapeva in nessun modo

(1) Colla riduzione a due sole chiavi riescirà altrettanto più facilmente corretta la edizione: nel primo volume sono alcuni errori: per esempio nella graziosissima *Villanella Napolitana* a pag. 176, quinta battuta, deve esser messo un *Si* invece del *La*, e molto probabilmente deve stare un *Do* invece del *Sol*, come prima nota tenore della quarta battuta. Però anche la *Villanella*, ridotta, a pag. 183, dieci e scorta: la prima nota della terza battuta, basso, deve essere un *Sol*, anziché un *Pa*; e qualche altro punto non è chiaro. Raccomandiamo una più attenta revisione delle bozze per i volumi che seguiranno, o forse l'assoluto abbandono di ogni scupolo nell'autore per togliere errori evidenti dai testi originali.

scindere, Radamès, Rodolfo, Alfredo da Falchi, tanto questo era di quelli spirito, sentimento, alto, anima.

Quella *Bobème* poi! Egli s'era dedicato con tutto l'ingegno, con tutto il cuore, con tutto l'amore perchè dal suo canto uscisse pura e limpida e precisa l'elegante melodia sentimentale consacrata nelle carte pucciniane, perchè l'estrinsecazione di quel bello fosse perfettissima e cantò, minò, cesellò ogni frase, ogni periodo riuscendo a dargli la caratteristica genialmente impressavi dal maestro — venendo ascoltato con religiosa ammirazione, studiato con avidità da chi cercava d'apprendere come e per quale segreta ed occulta e misteriosa virtù potesse mai quella voce rendere tutte le supreme affezioni dell'anima, del sentimento fatto suono, del dolore lagrimante, sioghozzante, piangente e corsero per la platea fremiti e brividi di commozione profonda.

Grande e buona e santa arte — dicevano — era quella del Falchi, la quale sapeva penetrare nei cuori più duri intenerendoli e piegandoli alla signoria dell'affetto — prima non voluto o evitato — e sapeva soggiogarli trascinandoli financo al pianto, inconsci e commossi!

Flavia era in preda a torture più cocenti, a spasimi più acuti — e piangeva in silenzio le lagrime più amare e divorava la febbre dell'esaltamento alla quale non sapeva sfuggire.

Anche il vecchio giuoco della canzonatura si era rinnovato; per quanto ella avesse procurato di contenersi, anche i nuovi compagni s'erano accorti della sua gelosia stupida e tormentosa e ne parlavano e ne ridevano — e, forse — avrebbero continuato a parlarne ed a riderne per tutta la stagione — una stagione eterna!... una cosa assolutamente infame!

Questi invece facevano di più e di peggio: non paghi dei discorsi fra loro accennanti ad una possibile simpatia tra la prima donna, una rumena e il tenore — avevano l'audacia di farle direttamente i complimenti pel modo con cui il marito aveva saputo affascinare la compagna, le riferivano che avevano udito dire: « Peccato che abbia moglie! » tanto sarebbe stata felice di appartenergli — le mettevano sotto gli occhi i giornali nei quali si parlava di « accordo mirabile... d'intendimenti reciproci... d'intima rispondenza passionale » quasi a darle il convincimento maggiore d'un'intesa amorosa, e le inasprivano ferocemente quella mostruosa tortura.

Un giorno, un giornale del mattino, *La Verità*, pubblicò un lungo articolo analitico intorno alla rappresentazione della *Traviata*, che aveva avuto luogo per serata della prima donna — e fra le altre belle e calde cose aveva detto anche questo: « Ma il *clou* della rappresentazione, il punto unanimemente più solenne della serata fu il duetto del quarto atto in cui la signora Papescu e il signor Falchi dimostrarono a quali sublimi vertiginose altezze possano giungere le loro facoltà artistiche, a quali potenze diatoniche possano giungere le loro voci e di quali soavità sieno capaci. Pareva una sovrana sfida a chi più e meglio riuscisse a dare alla frase eleganza e passionale lirica d'accenti, purezza di dizione, impeto drammatico,

« calore di profondo sentimento, ed il pubblico scattò in piedi in preda all'entusiasmo più alto e più assoluto, concedendo tutte le espansioni del suo completo godimento, della sua suprema commozione.

« Si capisce che una Violetta simile possa avere ispirata la più viva passione ad Alfredo non solo a quello di Alessandro Dumas — ma anche a quello della scena col quale mirabilmente canta. »

Appena l'infelice tormentata lesse quest'ultima osservazione — non pensò che potesse essere una *bontade* del giornalista, ma la ritenne la riconferma più sfacciata, più impudente di ciò che aveva sconvolta dalle più intime tenebre la sua povera anima circuita ed insidiata dal dubbio — entrò nella stanza da letto dove il *divo*, accucciato sotto le coltri ripensava forse alle ebbrezze della sera prima; era irriconoscibile, pallida, collerica, tremante — pareva una Eumenide — gli squadrò sotto il naso l'articolo gridando: « Ah! dunque quella squaldrina è la tua amante! Infami! » E lo stampò! Oh vili! vili! »

Lionello seccato per quell'irruzione, non guardò neanche il giornale, fece una scrollatina di spalle, dicendole: Tu sei pazza! lasciami dormire! e si voltò dall'altro lato! Lei cadde accasciata sulla poltroncina ch'era ai piedi del letto e prendendo la testa fra le mani, pianse.

Pensava: No, non era pazza — assolutamente non era pazza — il giornale aveva ragione — quei due si amavano — non nella *Traviata* solamente, ma in tutte le opere, anche nell'*Aida*, anche nella *Bobème*! Lei, lei poteva saperlo se si amavano e come si amavano! Che cosa non facevano mai sulla scena nella *Traviata*? a quali intimità non si abbandonavano? a un certo punto diventavano indecenti, le loro mani s'intrecciavano frementi, i corpi s'accostavano e lei... lì — nel quarto atto gli cingeva il collo con quelle bianche braccia nude uscenti dall'accappario bianchissimo — scollato... e lo attirava a sé fortemente, veramente, profittando della situazione scenica per poterlo stringere al seno — lì — davanti a tutti, e i volti si avvicinavano — le bocche a momenti si sarebbero sfiorate in un bacio, se non avessero dovuto cantare, ma... ma si tenevano prossime e si rimandavano l'un l'altra il canto come un dolcissimo flutto amoroso, come una calda onda sonora, passionale, come se fossero stati nella vita — amanti ardentissimi —: pareva che la passione realmente maggiormente erompeva e si affermasse in quel punto con gli sviluppi dell'armonia, con le dolcezze del ritmo, e si facevano carezze disperatamente procaci — come se si trovassero nella complice intimità dell'alcova — e il pubblico — stupido, massa di stupidi! applaudiva, applaudiva, applaudiva a tanta verità di riproduzione!

Oh! se doveva continuare a quel prezzo la gloria di suo marito, lei ci rinunciava — se erano quelle massime conquiste per l'arte, per lei erano sottrazioni perfide, fasti rovinosi... No! no! così non poteva, non doveva più andare — dovesse costarle la vita! e mentre non sentiva ancora sorgere in sé l'energia necessaria per determinare risolutamente ciò che vagamente pensava — mentre sentiva ch'era urgentissimo il provvedere, ad ogni rappresentazione

non sapeva staccarsi un solo minuto dalla quinta cui si addossava — e stava lì vigile spiando il più lieve gesto, il minimo corruscio di sguardo — il più lieve lampeggiar di pupille — mentre le livide fiamme della gelosia investivano con maggior veemenza quella spasimante anima, e pur mostrandosi composta, rigida d'una rigidità metallica, era in una agghiacciante disposizione d'intelletto e di cuore capace di suggerirle ogni profondo e disperato proponimento!



Quella sera si dava l'ultima della *Bobème*, mentre era stata preannunciata la *Manon Lescaut* di Puccini. Ancora una volta il pubblico era lieto perchè dell'opera deliziosa avrebbe goduto a sazietà — non lo era Flavia, la quale sapeva come essa prestasse modo a Falchi di effondere le sue tenerezze a Mimi — la Papescu.

Il teatro era affollatissimo come ad una *première*. Al momento d'entrare in scena — mentre Flavia s'indugiava eccezionalmente nel camerino — qualcuno fuggacemente, rapidamente disse piano a Falchi: Badate, c'è una *cabala* ordita contro di voi?

Una *cabala*? contro di lui? e perchè? Contro di lui ch'era il beniamino del pubblico, che riceveva continuamente le più evidenti prove d'ammirazione e di simpatia? Ma non ebbe il tempo di riflettere di più perchè già il direttore gli accennava l'attacco. Cantò franco, sicuro, come sempre, come se quella cattiva notizia non lo riguardasse — procurò di essere più accurato — se fosse stato possibile, più animato, più tenero per disarmare la probabile ostilità e fu applaudito e festeggiato senza che nulla fosse venuto a dargli la prova della diceria ascoltata.

Ma pur troppo era vera: un'ostilità era pronta e si manifestò: nel momento più dolce, più patetico — quando Rodolfo e Mimi dicevano del triste abbandono e della speranza di rivedersi in un'epoca più propizia e più favorevole... *Ci rivedremo alla stagione fiorita...* mentre lei ascoltava nel dolce atto di grazia del viso inclinato ad accogliere la carezza del canto sfiorito dall'anima di lui, una salva di fischi lo arrestò troncadogli in bocca la frase e la melodia.

Tutto il teatro fu per un momento dolorosamente sorpreso, commosso, pareva nessuno respirasse nello stupore di quell'ostilità improvvisa — Mimi tremava — Lionello diventò pallido volgeva lo sguardo intorno alla sala come a mirare i volti di tutti e leggervi la spiegazione di quell'ingiustizia e di quella cattiveria... a un tratto un pensiero gli balenò — come un lampo che rischiari vividamente una tenebre fitta — volse lo sguardo verso le quinte e vide Flavia che lo fissava, livida, dagli occhi fiammeggianti d'un bagliore sinistro e la bocca contratta in un sogghigno feroce...

Era lei che l'aveva fatto fischiare!

A. G. CORRIERI.

CORRISPONDENZE

ROMA, 7 Novembre.

Novità nei teatri — A Santa Cecilia — Un provvedimento disciplinare — Il *Quintetto al Quirino* — Frugatta, Rabaud, Frontali, Müller, il canto Pöckler, Cosina e Siegfried Wagner, la *Bisbetta Innamorata* — Due incerti.

La vita romana di questi giorni è fatta di aspettazione (se il *Yacchino* non è registrato dalla Censura, vogliamo lasciarlo ugualmente). L'aria in testa, attorno alla quale finora si rompono tutti i tentativi di indifferenza dei cronisti, la Maria Guareni attesa non immensa curiosità, Cirano, il cui nuovo fenomenale spunta alla porta del teatro di via Nazionale, e il trionfo di accennare ad altre riaperture e ad altri spettacoli, dove non si paga biglietto, ma dei quali si sentono i fantasmi offerti dai corrispondenti italiani.

Rimaniamo nel regno dell'armonia, cioè è meglio.

A Santa Cecilia sono ricominciati i corsi d'insegnamento. Come potete ben immaginare, è stato cordialmente accolto Toto Colonna nelle sue nuove funzioni di professore di canto, cattedra per la quale aveva tanti titoli e che da lui riceve lustro novello.

All'aprire dell'anno la giunta amministrativa ha dovuto prendere un provvedimento indispensabile per frenare l'andacchio di qualcuno che, forse per leggerezza, può compromettere la riputazione dell'Istituto. Vivamente impressionata da ciò che gli allievi spesso si presentano in pubblici concerti senza l'autorizzazione del professori, ha deciso di applicare la sospensione dall'Istituto a quelli che infrangono per tal modo il regolamento. È stato quindi sospeso Alfonso Toù, il quale con *sovrana disinvoltura*, *didamo erud*, aveva presentato ai concerti dell'Esposizione di Torino, come pienamente approvato dai suoi professori, un suo *Concerto per pianoforte ed orchestra*, che il Toscanini accettò di far leggere per deferenza al Comitato esecutivo e che fu dovuto ritirare alla prova per assoluta insufficienza della composizione.

Al Quirino è andato in scena il *Guarany*. Anche questo spettacolo ha avuto l'aria ferrata, perchè date le condizioni e le esigenze dell'ambiente, si può dire benissimo riuscito.

I primi punti spettano al tenore Bamberioni, che ha una vera fortuna di voce e che appare discretamente educato all'arte; anche il soprano, signora Angelini, si è fatta molto applaudire e merita un elogio sincero per la coscienza della sua interpretazione, qualunque fosse lo spartito non in tutto congruo alla sua voce nel registro acuto bellissimo e bene impostato. Corti ed orchestra al disopra della melodia del Quintetto: attenzione la direzione del Fulgenzio Gaerteri, un giovane d'ingegno che non un po' di calma avrà certo rapidi passi in carriera.

A Santa Cecilia verrà probabilmente, nel giorno festivo della festa Pretettrice dell'Accademia, eseguito il *Quartetto del Frugatta*, previsto al concorso indetto l'anno scorso.

Un altro *Quartetto* nuovissimo del Rabaud, *prix de Rome*, che ha di recente finito il tempo del suo soggiorno a Roma, verrà presto eseguito in privata riunione: violinisti saranno Teresina Tui e Frontali, l'ultimo professore del Conservatorio di Pesaro, qui venuto per *Vivà* e che ben volentieri occupa i suoi momenti di riposo nella musica da camera, nella quale è sì valente maestro; violoncellista, Valentin Müller, un nostro ospite da molti inverni che ha le più preziose tradizioni apprese nel famoso quartetto Mauria di Parigi.

E le sale del Palazzo Caffarelli lasceranno al Campidoglio qualche volta più risonanza di sapienti vocali armonie: le splendide memorie del barone di Heiden sono rinnovate dal conte di Pöckler davanti a ristretto, ma intelligentissimo uditorio.

E sono pure ospiti di Roma la signora Cosima Wagner con Siegfried, che presto ripartirà per la Germania, ove la sua opera, di recente composta, sarà rappresentata in tre teatri quasi contemporaneamente.

Ed ancora abbiamo tra noi per l'inverno il venerando Bjornson e sua moglie, che è figlia di Basse, musicista appassionata e valentissima che non abbandona, si opera di farsi sentire anche fra noi.

E... mi pare che oggi basti. Le rose non mancano e la fioritura invernale è vicina. — VALETTA.

EIRENZE, 6 Novembre.

Gli spettacoli in corso — Un che si prepara — Il concerto Duff — Pista e musica.

Proprio sempre trionfanti al Pagliano le rappresentazioni della *Bohème* di Puccini (con un lusso sterminato di *bié*) in attesa di un prossimo *Four*. La *Cavalleria Rusticana* e i *Pagliacci* hanno avuto all'Arena Nazionale « un regain de succès » del più popolare.

Ciò che ha molto contribuito all'osito fortunato — oltre il valore dei singoli artisti da me già preannunziati — è stata l'orchestra diretta dal maestro Raffaele Bracale; un'orchestra che — come i cori — è quella modesta destinata ad agire prossimamente niente meno che alla Pergola.

La spiegazione di questo « doppio uso » sta nel fatto che le due imprese della Pergola e dell'Arena Nazionale si personificano e si identificano in un solo individuo, nel signor Pietro Galietti... un omnia che sa molto bene il fatto suo!

Avremo dunque in settimana la riapertura del nostro massimo teatro, di quella Pergola che vanta così splendide tradizioni.

Si comincerà colla *Traviata*, protagonista la signora Angelica Pambolini.

Quindi verrà messa in scena un'opera comica nuova, *Il Melico* dell'Inglese maestro Sullivan, il cui libretto fu tradotto in italiano dal pubblicista Gustavo Macchi.

C'è molta aspettativa.

Il concerto dell'americana signora Duff (vedi la mia passata corrispondenza) attirò alla Filarmónica un pubblico elevatissimo e numerosissimo.

La giovane e bella debuttante ottenne un successo assai lusinghiero, cantando tre pezzi dell'antico repertorio, vale a dire: la *Cavatina* di Rosina nel *Barbiere di Siviglia*; l'*Aria dell'Orfeo* di Gluck; *Che farò senza Euridice*, e quella delle *Nozze di Figaro* di Mozart; *Al desu di chi l'adora*...

Vi dirai già che la signora Duff proviene dalla scuola del novagenario maestro Garcia. Aggiungete ora a questo eccellente la scelta dei pezzi e capirete a volo il « genere » cui si è dedicata quest'artista interessantissima; genere esclusivamente, severamente classico... E, se è vero che « lo stile è l'uomo », altrettanto sembra possa dirsi della donna... ossa della signora Duff. Essa rivela nelle sue interpretazioni il proposito di non discostarsi mai dal vero testo della musica antica che predilige. Segue le aggiunte, i ritorni, le varianti di cui spesso le cantanti moderne sono inebriate... o deturpate.

Motivo per cui, i vecchi benegustati che si trovavano alla Filarmónica ebbero modo di rievocare tutta la poesia dei ricordi e di crederci riportati nei bei tempi della Persiani, della Gristi, della Pasta, della Malibran...

Ciò in quanto al metodo. Quanto alla voce mi auguro che ai pregi d'una fenomenale estensione, la signora Duff sia presto in grado d'aggiungere quelli d'una maggiore trasparenza ed espressione. E potrà certo ottenere, solo che voglia « italianizzarsi » con un prolungato soggiorno in Italia. Mediante il quale, perderà anche quei difetti di pronuncia, che oggi sono per lei inevitabili.

Al concerto Duff presero brillantissima parte il violinista Frauci, il pianista Cajani e il fedelissimo « Quartetto fiorentino junior » composto dai fratelli Cinganielli (primo violino e violoncello), Paolini (secondo violino) e Bellèsi (viola).

All'Alfieri si è installata la compagnia milanese Shodio e Grossi... compagnia comica, per eccellenza, ma dove la musica fa capolino, di strafoto, di quando in quando, a base di canzonette e di cori... L'altra sera, per esempio, col *Passato-Passato* quegli artisti ottennero un successo maggiore di quello conseguito colle produzioni in prosa. — G. GARABDI.

GENOVA, 7 Novembre.

Rievocazioni filarmóniche.

MENTRE al Politeama Genovese si alternano le rappresentazioni degli *Ugonnesi*, della *Forza del Destino* e della *Bohème*, i nostri dilettanti di musica hanno occasione di addestrarsi nel difficile aringo, colle rappresentazioni di opere del vecchio repertorio nei due Circoli — che una volta ne formavano uno solo — i quali s'intitolano: « Circolo Famigliare » e « Circolo Lirico ».

Nel primo abbiamo avuto una lodovola esecuzione della popolarissima opera del Marchetti: *Rey Blue*, sotto la direzione dell'egregio maestro Leonardo Monteleone. Tra gli esecutori meritano speciale menzione la signora Jenuchi-Giaccolino, il tenore Gherardi e il baritono Sarti.

Al Circolo Lirico si ebbe una esecuzione della *Costanza d'Amalfi* del Petrella; concerta e dirige lo zelantissimo egregio maestro Michele Grizzardi e vi si distinguono la signorina Formoso e il tenore Zavaler.

Queste esecuzioni filarmóniche meritano lode siccome quelle che raccolgono e formano una quantità di buoni studiosi della nobilissima arte del canto.

L'ottimo maestro Angelo Gasparini iniziò ieri la serie dei suoi concerti invernali, ai quali prendono parte esimi artisti e dilettanti. In quello d'ieri vi prese parte l'artista signora (Graziosi-Marchesini), la violinista Dragoni e il violoncellista Montecatini, i quali eseguirono nobili pezzi, ottenendo un completo successo.

Al Politeama Genovese sono cominciate le prove della *Giocanda*, sempre gradita al nostro pubblico. — MINIMUS.

BOLOGNA, 7 Novembre.

Il Crepuscolo degli Dei al Comunale.

SE alla prima rappresentazione di questa difficile opera del Wagner il pubblico intervenne numeroso, trattandosi di una novità, nelle successive il concorso degli spettatori è stato esiguo e qualche volta quasi nullo, fatta eccezione per volti abbonati alle baracche, per colleghi della stampa e per qualche wagneriano. Io non voglio cercare la causa di questa diserzione; ma, come è accaduto lo scorso anno per la *Walkiria*, può darsi che non manchi il pubblico si ravveda e intervenga numeroso. Intanto all'ultima rappresentazione vi è stato un certo risveglio. Vedremo se si manterrà. L'esecuzione, rinfanciata in alcuni punti, è apparsa completa, affiatata, ben diretta e colorita efficientemente.

La signora Francescotti-Paganini, dai bellissimi mezzi vocali, è ogni sera ammirata nei punti più interessanti dell'opera, dal duetto d'amore nel prologo, alle scene del secondo, fino al sacrificio di Brunnhilde, equamente interpretato in tutta la irrarezza della sua espressione anomala. Eccellente, come sempre, il Grandi, specie nel racconto. La parte di Guttrun è ora interpretata dalla Fronzi, essendo la Bole inilaposa. Il baritono La Puma e il basso Mazzara sono lodevoli. L'orchestra, diretta dal maestro Vitale, va acquistando ad ogni rappresentazione maggiore precisione nei piccoli dettagli, un colorito ben deciso e una invidiabile vicinanza.

In settimana forse andrà in scena l'*Orfeo* di Gluck che sarà alternato col *Crepuscolo degli Dei*. Si parla anche di una probabile altra opera da rappresentarsi durante la stagione. — GARE.

MODENA, 6 Novembre.

La Risurrezione di Lazzaro al Comunale — La Sonnambula alle Storch.

LA *Risurrezione di Lazzaro* di Don Lorenzo Perosi ha avuto anche a Modena, dato sulle scene del Comunale, come scrisi, per cura del Comitato promotore dei restauri al nostro Duomo, un successo pieno, incontrastato e per tre sere ha chiamato tutta la parte più intellettuale della cittadinanza a popolare la bella sala del Vandelli.

L'interpretazione, che se la dato il nostro maestro Rodolfo Ferrari, è stata invece degna del bel nome che si è acquistato questo valente direttore d'orchestra ed il pubblico lo ha fatto segno alle più vive dimostrazioni. Egli ha curato con vero talento d'artista tutti i dettagli ed ha saputo ricavarli dall'elemento del quale disponeva tutti gli effetti possibili. Dopo lui merita una parola d'onore il maestro Trebbi, paziente e diligente istruttore dei cori, così che ai due maestri Ferrari e Trebbi si debbono (e *de*) che si sono fatti tutte tre le sere, quelli cioè del coro *Quia vadit ad monumentum*; del magnifico strumentale che descrive il pianto di Cristo; e della superba fuga finale, cui il Perosi sapientemente intrecciò il canto gregoriano sulle parole *Benedicimus Domino*. Il baritono Kaschmann pure fa una delle colonne di questa esecuzione: non volle accordarsi nessuna delle tre sere il *de* del *Pater ago tibi gratias*, quantunque insistente richiesto, ma fu costretto a concedere in mezzo ad una vera ovazione il *de* o la seconda sera anche il *tris* dell'ormai celebre *Lacrezzi, zvi, foras*. Benissimo il tenore Reschighien nella dolce parte dello Storico; peccato che le donne fossero alquanto deboli e che per questa parte quindi il pubblico non abbia potuto gustare tutte le finzze del lavoro del giovane direttore della Cappella di S. Marco a Venezia. Tuttavia è vero che queste tre esecuzioni saranno segnate a caratteri d'oro nei fasti dei teatri di Modena.

Iersera alle Storch abbiamo avuto la prima della *Sonnambula*, che inaugura la stagione d'autunno del popolare teatro. È stato un vero trionfo per la signorina Sofia Hepner, una giovane polacca che interpreta con rara virtuosità e felicissima espressione drammatica, l'affettuosa parte d'Aminta. Subito al suo presentarsi conquistò le simpatie del pubblico, che le fece ripetere la cavatina e la festeggiò per tutta la rappresentazione, evocandola per ben tre volte al prosenio dopo il *romb* finale. Gli altri hanno lasciato un po' a desiderare, ma si spera migliorarono nelle rappresentazioni successive, così da rendere completo il successo dello spettacolo. — VI.

CASALMONFERRATO, 5 Novembre.

Musica sacra e profana — Storia della musica.

DECIAMENTE Casale, benché città di provincia, si compiace offrire spesso materia di corrispondenze musicali, in confronto a città maggiori. Mercoledì, giorno della commemorazione dei morti, si raccolsero in Duomo gli intellettuali e gli amatori della buona musica per la seconda esecuzione della nuova *Messa funebre* del comm. L. Hugues, nuovamente da lui diretta ed eseguita abbagliatamente bene, nonostante l'assenza di qualche buona voce nei bassi. È un lavoro pieno d'ispirazione, dove l'armonia e la melodia gareggiano per esprimere nel modo più vero il concetto di quelle pieuose invocazioni sacre. Una cura speciale, un sapiente lavoro si sente poi nella strumentazione, interpretata con slancio sicuro e precisione inappuntabile dal bravo organista della Cattedrale stesso, signor Nabucco Testa, allievo di Hugues.

Altra notizia importante è una breve serie di rappresentazioni, al Politeama Sociale Casalese, di quella stupenda e drammaticissima opera che è il *Rigoletto*.

Terza novità, di cui non so se la *Gazzetta* sia ancora informata, è la pubblicazione di un *Manuale di storia della musica* del signor Arnaldo Bonaventura (Editore Giusti, Livorno), che, partendo dai tempi più antichi, (Egizi, Assiri, ecc.) perviene ai giorni nostri con abbondanza di notizie e una ricchezza di fonti sorprendenti, nonostante la limitata ampiezza del volume di sole duecento pagine, pregevole anche per il merito indiscutibile della edizione. — G. K. N.

PADOVA, 4 Novembre.

Concerto al Circolo Filarmónico Artistico — Notizie varie.

PRIMO concerto, pubblico elegante, programma variato ed applaudito, *de* concessi con generosità squisita: ecco il riassunto della serata di giovedì, 3 corrente. La signora Ines Borsari, arpista distinta, raccolse infiniti applausi e furono festeggiate tutti gli artisti in ogni loro pezzo: eccovi i nomi, quasi tutti nuovi al pubblico, il quale

tributò loro meriti enormi: Storch Nannastina; Dorzi Giuseppe, baritono; Garavaglia Egido, basso; Piccoli Angelo, tenore; quest'ultimo disse il *racconto del Lehmann* da provetto artista, come sempre accompagnato egregiamente al pianoforte il modesto e valente signor Corner.

Presto avremo la *Bohème* di Puccini al Garibaldi con ottima schiera di artisti; dirigerà Ubaldo Zanetti. — TRUTH.

PADOVA, 6 Novembre.

La Bohème di G. Puccini al teatro Garibaldi.

LA *Bohème* di G. Puccini ha ottenuto esito entusiastico, ieri sera, al nostro teatro Garibaldi. Si volle la replica di ben cinque pezzi. Tutti gli artisti gareggiano nel dare una perfetta interpretazione della splendida creazione pucciniana.

Il Zanetti diede prova di grande valore, concertando lo spartito in quattro giorni ed anche l'orchestra, se si eccettu qualche neo inevitabile la prima sera, *de* egregiamente. Alla fine di ogni atto vennero tributati applausi accordati a tutti gli artisti ed al direttore d'orchestra; evocati più volte all'onore della ribalta. Piaceva sopra tutti il valente tenore Monacci. Si distinsero pure la Miotti e la Novelli, benché visibilmente dominate da timor panico. Irrepressibile si bastava Bronzato, che dovette replicare il duetto col tenore in principio del quarto atto. Applaudito il signor Walter all'aria della *simarra*. Assai bene i cori istruiti dal valentissimo maestro Orfice. Bene anche gli altri. In complesso uno spettacolo ruscitissimo e che riempirà per molte sere la sala del Garibaldi. — E. D.

CODOGNO, 7 Novembre.

La prima rappresentazione della Bohème di G. Puccini al teatro Sociale.

LA prima rappresentazione della *Bohème* di Puccini al teatro Sociale ha avuto uno splendido esito. Il teatro era al completo; oltre ai nostri vi si vedevano i villeggianti tutti dei dintorni, accorsi in massa a rindere le soavi melodie del geniale spartito, che fu applaudito tanto dalla prima all'ultima nota in uno agli artisti, che indistintamente meritano grandi elogi per lo zelo e per la bravura colla quale interpretarono le loro singole parti.

La signora Corti fu una Mimì soavissima; il tenore Grandos fu un ottimo Rodolfo dalla splendida voce; eccellenti gli altri, signori Longone, Buccolo, Papi, Cristalli, Maiocchi.

I cori, egregiamente istruiti dal maestro Quaranta, procedettero benissimo. Altrettanto l'orchestra, diretta dal maestro Sormani. — G.

MONACO, 30 Ottobre (riurdata).

Indisposizione — Tristano ed Isotta — La Figlia del Reggimento — Concerti Waingartner — Una famiglia d'artisti.

IL triste catarro invernale trionfa sulla scena e nell'auditorio e non solo turba e indisponde la serenità del pubblico, ma pone anche a duro cimento le più splendide promesse dei nostri direttori di teatro. L'intendenza dell'Hoftheater ha tuttavia saputo salvaguardare la rappresentazione indetta dell'opera wagneriana *Tristano ed Isotta*. La direzione musicale fu affidata al maestro Fischer, che ottenne un pieno successo, dimostrando così di avere molto appreso dal suo grande maestro, Riccardo Wagner. La massa orchestrale ubbidì e corrispose pienamente al suo bravo dirigente con una esecuzione diligentissima e irrepressibile della difficile partitura. Le parti principali erano così distribuite, come altre volte: Vogl (Tristano), Senger-Bettaque (Isotta), Frank (Brangäne).

Fu annunciata, ma non data, una rappresentazione dell'opera mozartiana *Le Nozze di Figaro*. L'opera sostituita, *La Figlia del Reggimento* di

Donizetti, benché improvvisata la parte di Maria dalla congegna signorina con Wenz, in sostituzione della signorina Schief, ebbe buon esito sotto la direzione del maestro Koch nel Residenztheater.

Meno fortunati degli artisti dei nostri teatri, ai quali i direttori concedono ben volentieri il tempo di ristabilirsi, sono gli artisti dei concerti. Il gran numero delle serate indette non permette facili concessioni. Oltre audizioni di solisti più o meno rinomati, la direzione Kaim ha ora iniziato il suo ciclo di concerti, diretto dal maestro Felice Weingartner. Il bravo dirigente fu calorosamente accolto dal nostro pubblico monacense e le esecuzioni della Sinfonia dell'opera Oberon di Weber, delle tre composizioni Scena amorosa, La Pata Moab e La festa dei Capuleti (presa dalla Sinfonia di Romeo e Giulietta di Berlioz, e della Sinfonia op. 92 di Beethoven in La), maestrevolmente interpretate, giustificano le feste fattegli. Negli intermezzi di composizioni tanto gigantesche non cantate straniera di qualità esime si presentò al pubblico, la signorina Lillian Blauvelt. La sua brillante voce di soprano non poté però imporsi pienamente dopo le associazioni solenni e sonore a grande orchestra.

D'interesse speciale per il pubblico, fra i molti concerti avuti, rimase quello del signor Benno Walter, junior. Quest'ultimo è il figlio del prediletto virtuoso Benno Walter, senior, professore d'orchestra all'Hotheater, e, come il padre, violinista di qualità esime. Padre e figlio eseguirono insieme il Duetto op. 13 per violino e viola di Spohr. L'esecuzione fu delle migliori che io abbia sentite in quel genere. Abbiamo avuto anche una nuova cantante, soprano, la signorina Marietta Walter, figlia e sorella dei concertisti predetti. Il successo della serata fu ottimo, come era a prevedersi.

Da Stoccarda ne giunge notizia di un nuovo ballo del maestro Goldberger, intitolato Alceste, che ottenne un grande successo sulle scene dell'Hotheater. — Monacense.

BRUSSELLE, 4 Novembre.

L'Oro del Reno di Wagner al teatro della Monnaie.

Il teatro della Monnaie, che fu il primo a rappresentare in lingua francese la Walkiria nel marzo del 1887 e Sigfrido nel gennaio 1891, ha avuto pure l'onore di essere il primo a rappresentare in francese L'Oro del Reno.

Diverse audizioni dell'opera wagneriana al Conservatorio di Bruxelles nel 1897 e 1898 avevano ottenuto un brillante successo, che contribuì a decidere i direttori della Monnaie a metterla in scena, tanto più che possiedono nella loro compagnia il signor Seguin, il Wotan per eccellenza ed il signor Dufrane, allievo del nostro Conservatorio, che, all'epoca di quel concerto, fu notevolissimo nella parte del nano Alberico. Abbiamo dunque avuto, il 31 ottobre, questa solennità, che ha attratto una folla compatta e per la quale le Brussellesi eleganti hanno sfoggiato le loro più squisite toilette. E' un po' tardi per esse, io credo, che si sono adottati i due intermezzi di sosta, che a Bayreuth, a Monaco e alle audizioni del Conservatorio, i diversi quadri si seguivano. Dal punto di vista puramente musicale, la versione del Conservatorio, presentando la successione ininterrotta dei quattro quadri, ci sembrava preferibile; ma è probabile che al teatro spettatori impazienti avrebbero turbato il raccoglimento dei fedeli, lasciando il posto prima del termine delle due ore e mezza, che dura l'esecuzione integrale della partitura. Al Conservatorio inoltre il signor Gossert sopprimeva certi racconti che vanno per le lunghe e il cui interesse musicale è minimo; al teatro s'è dovuto ristabilirli per l'intelligenza del poema. Per quanto grandi le cure dedicate alla messa in scena, in fatto di fessie non si possono eguagliare i sogni dell'immaginazione; dal che risulta che questa nuova prova non ha aggiunto gran che alle impressioni già risentite.

Bisogna pertanto rendere omaggio all'effetto realizzato, non che al concorso di buona volontà che si è constatato. La massa del pubblico sarà ben presto in caso di rendersi conto di quello che è la tetralogia wagneriana, poiché nel corso dell'inverno si riprenderà la Walkiria, avendo il prologo e la prima delle tragedie. Per l'inverno prossimo si parla già di

una ripresa di Sigfrido; per cui rimarrebbe a mettere in scena il Crepuscolo degli Dei per compiere il ciclo del Nibelungo.

L'esecuzione d'insieme è molto soddisfacente. Oltre i signori Seguin e Dufrane, già citati, il signor Imhart dice con brio i racconti di Loge, il dio del fuoco, e il signor Cazemave dimostra viva intelligenza nella parte del nano Mime. Le cantate ci hanno meno soddisfatto, benché la signorina Dilya, allieva della signora Marchesi, abbia impressionato per la bellezza della sua voce, su mezzo grave d'un timbro magnifico. Sfortunatamente la si comprende poco e altrettanto succede per altre sue compagne. A Bayreuth si servano della lingua tedesca ben più energica della francese e l'orchestra è combinata in modo da non soffocare la declamazione. Sono le condire che si intendono meglio, perché sono sospese al di sopra dell'oceano sinfonico, che veramente sono esse che nuotano con grazia e intrepidezza. — P. Z.

LONDRA, 6 Novembre.

Concerti — La prossima stagione al Covent-Garden — Gli oratori del maestro Don Lorenzo Perosi.

Non avendo occasione di ammirare, con grande soddisfazione, una sinfonia del Raaf, Leonora. La musica del Raaf oggi è completamente dimenticata ed il maestro Munst ha ben meritato gli onori che gli sono stati tributati per avere ferì fatto eseguire dalla sua orchestra, al Crystal Palace, tale lavoro. L'esecuzione è stata perfetta e ammirabile. Otto Hegner suonò con discreto successo il Concerto in G di Beethoven. Il poema sinfonico del maestro Smetana, l'Iduna, se non destò entusiasmo causa la sua prolissità, fu però applaudito.

La compagnia Carl Rosa aveva progettato di dare una stagione invernale al Covent-Garden; ma l'idea pare sia andata in fumo. Saremo quindi obbligati di attendere sino al prossimo maggio per avere della buona musica teatrale. A dirvi il vero, al presente vi è una levazione tale di commedie e drammi di imitazione, che è a temere una vera crisi musicale.

Ogni giorno vi è una nuova produzione per il teatro di prosa, ed ogni lavoro ottiene successo ed ammirazione. Poche opere comiche si rappresentano in questo momento e non vale la pena di parlarne, perché tutte di un valore molto limitato.

Molti giornali prodigano parole di ammirazione alle composizioni del maestro Don Lorenzo Perosi; è quindi a credere che questi oratori col tempo verranno a far parte del repertorio delle Società corali d'Inghilterra. Varie Società hanno già fatto pratiche per ottenere concessioni per il diritto di esecuzione. — Artista.

VARIETÀ

Gli artisti d'altri tempi. — Le piccole polemiche, sollevate recentemente in Francia dal progetto di un busto da erigere in onore della Clairon, dimostrano con quale ignoranza della storia del teatro, scrivono certi cronisti nemici dei commedianti e dei cantanti.

Quelli che affermano che mai gli artisti lirici e drammatici furono tenuti in sì grande onore, come oggi, nella nostra società, parlano a cuore leggiero. Basteranno pochi esempi per dimostrare il loro errore.

Al principio del XVIII secolo una pleiade di cantanti celebri fioriva in Italia e in Francia. Quelle artiste che

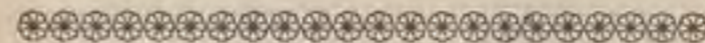
avevano nome Costa, Baroni, Moretti, Campani, possedevano tutte palazzi in marmo, domestici in livrea, gondole, equipaggi, ecc.

La Baroni, che suonava mirabilmente la tromba e la viola, riceveva mille ducati di stipendio. Essa aveva i suoi equipaggi e la sua Corte, che la seguì a Parigi quando Mazarin la chiamò per cantare nel Serse di Cavalli nel 1654. Donna non fu mai, quanto lei, celebrata dai poeti. Le fu dedicato un grosso volume in versi dal titolo: Applausi poetici alle glorie della signora Baroni.

La Costa, soprannominata la Ferrarese, era pagata regolarmente come poetessa, cantante e coreografa. Fu essa che rimise sulla scena, in onore di Luigi XIV, un ballo-carrozzello con canto: La sfida di Apollo e di Marte, rappresentato il 19 ottobre 1682 alla presenza di Enrico II e della sua Corte. Ma l'esecuzione parve sì difficile, che si rinunciò ad ammaestrare i cavalli che dovevano danzare parecchie quadriglie.

Verso la stessa epoca le sorelle Giulia e Vittoria Lulli brillavano alla Corte di Venezia. Il Doge pagava alla prima 20,000 lire e alla seconda 16,000. Avevano un ricco palazzo, paggi, servitù e possedevano una inverosimile quantità di gioielli.

È ben chiaro che le artiste d'altri tempi erano ben più onorate di quello che siano oggidì.



TELEGRAMMI

BRESLAU, 8 novembre. — Questa sera andò in scena l'opera del giovane maestro italiano Frank Alfano, La Fonte d'Henescir, libretto di Luigi Illica, e riportò successo completo incontestato. L'autore alla fine dell'opera ebbe dieci chiamate. Eccellente esecuzione, splendida messa in scena.

NECROLOGIE

Bari. — Nella notte del 31 ottobre scorso è morto, in età di 78 anni, Cesare Romà, attore esimo, che, dopo avere appartenuo a compagnie drammatiche distinte, quale la Bellotti-Ron, dirigeva attualmente la compagnia stabile napoletana istituita dal marchese di Squillacè.

Dresda. — È morto il professore di musica Franz Magnus Bohme, in età di 72 anni. Lasciò due lavori di grande merito: Le canzoni della vecchia Germania e la Storia della musica in Germania.

Lisbona. — In età di 76 anni è morto Joaquim Martins de Carvalho, decano dei pubblicisti portoghesi, una individualità notevole per probità, intelligenza e attività.

R. Conservatorio di Musica di Milano

CONCORSO

ai posti di alunni ordinari e straordinari.

Per il prossimo anno scolastico 1898-99 sono vacanti in questo R. Conservatorio alcuni posti di alunni ordinari (gratuiti) nelle classi di Teoria della musica, Composizione, Canto, Organo, Violino e Viola, Violoncello, Contrabbasso, Flauto, Oboè, Clarinetto, Fagotto, Corno, Tromba e Trombone. Non ve n'è di vacanti nelle classi di Pianoforte e di Arpa.

Vi sono posti per alunni straordinari (a pagamento) in tutti i corsi principali, nessuno escluso.

Coloro che aspirano ai suddetti posti devono fare domanda (in carta da bollo da Cent. 50) alla Direzione, entro il 12 novembre per i posti gratuiti; entro il 31 dicembre per i posti a pagamento.

Le domande devono essere accompagnate dai seguenti documenti (1):

- 1.° Atto di nascita;
- 2.° Attestato di sana costituzione fisica;
- 3.° Attestato recente di buona condotta;
- 4.° Attestato di vaccinazione;
- 5.° Attestato degli studi letterari precorsi (i candidati che non abbiano raggiunto il decimo anno di età, presenteranno almeno il certificato di proscioglimento della terza elementare o di altra Scuola equivalente; quelli di età superiore presenteranno il certificato di maggiori studi letterari fatti, i quali debbono essere in ragione dell'età e dell'anno del corso musicale a cui aspirano).

Gli esami d'ammissione avranno luogo immediatamente dopo che l'aspirante avrà presentata la sua domanda.

Gli aspiranti devono essere preparati in modo da subire l'esame d'ammissione quale è prescritto dai relativi programmi.

(Tanto i programmi che qualsiasi altra informazione, si domandino alla Segreteria tecnica dell'Istituto).

Concorso a posti di docenti volontari.

Nel prossimo anno scolastico 1898-99, l'insegnamento nel corso di Teoria della musica (solfeggio cantato e parlato, dattatura musicale, ecc.) e nei corsi complementari di Pianoforte, Violino, Violoncello, Organo, Armonia, Contrappunto, Istrumentazione (per Orchestra o per Banda), Canto (fisiologia degli organi vocali, pratica delle voci e dell'accompagnamento), può essere affidato ad un numero limitato di docenti volontari.

Gli aspiranti alla docenza volontaria devono farne domanda in carta da bollo da Cent. 50 alla Direzione, non più tardi del 15 novembre, accompagnandola coi certificati recenti di buona condotta, di penosità, col Diploma di licenza ottenuto in un Istituto musicale governativo e cogli altri documenti che crederanno del caso.

I docenti volontari sono eletti dal Collegio dei Professori di questo R. Conservatorio, presieduto dal Direttore.

Per norma degli aspiranti si trascrivono qui sotto gli articoli dello Statuto che si riferiscono ai docenti volontari.

Art. 30. — Gli aspiranti alla docenza volontaria devono obbligarsi, almeno per un biennio, a prestare l'opera loro gratuitamente, sotto la sorveglianza dei professori titolari, nel modo e nell'orario che verrà prescritto dalla Direzione, entro il limite di quattro ore settimanali per ciascuno.

Art. 31. — I docenti volontari che trascurassero le lezioni o che in altro modo deservissero biasimo, possono, in qualunque tempo, a giudizio del Collegio dei Professori, essere rimossi dall'ufficio.

Art. 32. — Ai docenti volontari che abbiano adempito puntualmente e con zelo l'incarico assegnato, verrà rilasciato un attestato speciale di compimento d'incarico d'istruzione.

Il Direttore

G. ALLIGNANI.

(1) Tutti i documenti ed attestati della serie di vaccinazione, devono portare il bollo da Cent. 40. La fede di nascita degli aspiranti non sarà accettata se non sarà stata presentata al Preside del Tribunale del proprio Circondario con bollo di L. 100.

Tutti i documenti degli aspiranti esteri devono avere il Visto del proprio Consolato ed essere muniti del bollo straordinario da Cent. 40; in caso di nascita poi, alla quale si porta un bollo da L. 1,50, deve essere munito dal Ministero degli Affari Esteri, per il quale è intestato il Sistema della Turchia.

Pubblicazioni inviate alla "Gazzetta Musicale"

PIETRAPEROTTA (J) — Le mécanisme moderne de la Mandoline. Etudes journalières d'agilité faisant suite à la Méthode. (Les Etudes suivantes ont pour but de donner de l'agilité et de la force aux doigts de la main gauche, ainsi que la souplesse à l'articulation du poignet droit). — (Paris: Rosemberg, éditeur).

CORAINI (DANTE). — Sei piccole Composizioni per Pianoforte: N. 1. Piccolo Valzer. N. 2. Minuetto. N. 3. Mazurka. N. 4. Popolare. N. 5. Arpeggiata. N. 6. Romanza senza parole. — (Bologna: E. Minarelli).

POGGI (EDOARDO MODESTO). — 1890. Serenata Savigliana per Pianoforte. — (Genova: Bossola).

PEI SIGNORI MAESTRI COMPOSITORI

Melodrammi seri e giocosi in uno, o più atti.

Dirigersi al Signor FRANCESCO MOTTINO MILANO

Corso Venezia, N. 20 — Piano Secondo.

Violoncello da vendere.

È posto in vendita un Violoncello di autore MONTAGNANA, d'intatta forma e conservazione. Rivolgersi per schiarimenti al signor FELICE COEN, Professore di Canto al Liceo Benedetto Marcello in Venezia.

OCCASIONE.

Per cambio di strumento, cederebbero a condizioni eccezionalmente vantaggiose un magnifico

ORGANO AMERICANO

da sala o da Cappella. Per schiarimenti dettagliati rivolgersi all'Amministrazione del Trovatore.

THE HARMONISING OF MELODIES

BY H. C. BANISTER

2/2 post free

THE VOICE: the Physiologist versus the Singing Master

BY G. E. ROWLEY

2/2 post free

Office of Music

186, Wardour Street, LONDON, W.

REBUS

CI non O ac

100 S ch'e 1m

(N. Ragni-Caperizzi).

II.

ACT d t R' APA

q ist il 5 maggio

o d go 1 2 n

(N. Ragni-Caperizzi).

Quattro fra gli abbonati che invieranno le due spiegazioni esatte, estratti a sorte, avranno ciascuno in dono musica da scegliersi fra tutte le Edizioni Ricordi e Breitkopf e Härtel, per un importo non eccedente il prezzo maturo di *Jordi* Fr. 6 o netti Fr. 3.

Le soluzioni devono giungere all'Amministrazione non più tardi del secondo martedì dell'avvenuta pubblicazione dei relativi *Giocchi*. — Nell'invio le soluzioni si deve in pari tempo indicare qual'è la musica che si desidera in dono; senza di che non si terrà conto delle spiegazioni.

SPIEGAZIONI DEI GIUOCCHI DEL N. 43:

I.

REBUS:

Per la gola voi mentite.

(VERDI: *La Forza del Destino*, atto IV).

II.

INCASTRO:

V A - L E N T I - N A.

Furono spiegati esattamente dai signori: F. Viscardi, F. Bernini, G. Del Prete, F. Guicciardi, L. Matteucci, O. Antonini, L. Emiliani, U. Bocchini, A. Jacchia, L. Crosara, A. Casafoglia, G. Bazan, C. Borroni, E. Buschlini, B. Bonsembiante, C. Della Giacomina, A. Pacini, O. Rohl, C. Albertini, G. M. Sessa, G. L. Panfili, A. Alessandri, P. Bazan, G. Spinelli di P., G. Brunelli, F. Tavoni, M. Sbrojavacca, A. Gardini, F. Piazzi.

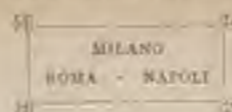
Estratti a sorte quattro nomi, risultarono premiati i signori:

A. Jacchia, A. Gardini, F. Bernini, F. Viscardi.

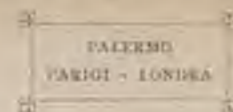
EDITORI-PROPRIETARI G. RICORDI & C.

Brambilla Achille, gerente.

Tip. Editrice L. F. Cogliati nel P. I. Figli della Provvidenza.



G. RICORDI & C.



NOVITÀ

S. ALASSIO

LE PRIME SONATINE

Sei Pezzettini facilissimi, diteggiati, sopra cinque note senza il passaggio del pollice per PIANOFORTE:

- 102018 N. 1. Op. 633. La Calma . . . Fr. 1 25
- 102019 » 2. » 634. Il Sorriso . . . 1 25
- 102020 » 3. » 635. La Mestizia . . . 1 25
- 102021 » 4. » 636. L'Ilacità . . . 1 25
- 102022 » 5. » 637. La Danza . . . 1 25
- 102023 » 6. » 638. La Stanchezza . . . 1 25
- 102024 Unite . . . 5 —

(Frontispizio illustrato).

GIOCATTOLI

Sei Riecreazioni caratteristiche, facili, progressive e diteggiate, senza il passaggio del pollice per PIANOFORTE. (Seguito alla Raccolta: Le prime Sonatine. Op. 633 e 638).

- 102025 N. 1. Op. 639. La Barchetta Fr. 1 25
- 102026 » 2. » 640. Il Campanello . . . 1 25
- 102027 » 3. » 641. La Trombetta . . . 1 50
- 102028 » 4. » 642. Il Tamburello . . . 1 50
- 102029 » 5. » 643. I Burattini . . . 1 25
- 102030 » 6. » 644. La Trottola . . . 2 —
- 102031 Unite . . . 6 —

(Frontispizio illustrato).

ALESSANDRO LONGO

Quinta Suite romantica

PIANOFORTE

Op. 25.

- 102060 N. 1. PRELUDIO . . . (A) netti Fr. 1 —
- 102061 » 2. LEGGENDA . . . (A) netti » 1 25
- 102062 » 3. IMPROVVISO . . . (A) netti » 1 50
- 102063 Completa . . . (A) netti » 3 —

E. MARTI

AU TRIANON

Valse lente Louis XV

ARRANGÉE PAR V. MONTI.

- 102001 Mandoline et Piano . . . Fr. 3 50
- 102002 Deux Mandolines et Piano . . . 1 —
- 102003 Mandoline et Guitare . . . 3 —
- 102004 Deux Mandolines et Guitare . . . 3 50

DON LORENZO PEROSI

“ Confitebor tibi Domine ”

SALMO A QUATTRO VOCI, CON ACCOMPAGNAMENTO D'ORGANO

102000

Capitina di G. MATALONI.

(A) netti Fr. 1 50

S. BUFFA

Metodo teorico pratico completo di Canto Corale

SENZA ACCOMPAGNAMENTO

Op. 35.

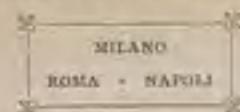
- Approvato dal Ministero della Pubblica Istruzione ad uso dei Collegi, Istituti di Educazione, Società Corali e specie delle Scuole Normali del Regno, compilato secondo la stretta osservanza delle regole pedagogiche. 2.^a Edizione rivista ed aumentata, in-8:
- 101856 Libro I . . . (A) netti Fr. 2 —
 - 101857 » II . . . (A) netti » 2 —
 - 101858 » III . . . (A) netti » 2 —

G. PALOSCHI

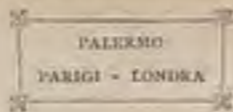
Piccolo Dizionario delle Opere teatrali

rinomate, popolari, ecc., antiche e moderne, italiane ed estere, esposto a firma di Dizionario e seguito da un'Appendice e da un Indice alfabetico. 4.^a Edizione con notevoli aggiunte per cura di GIUSEPPE ALBINATI.

- 102130 In-16. (B) netti Fr. 3 —



G. RICORDI & C.



AUTORI DIVERSI

METODI POPOLARI

PER
STRUMENTI A FIATO

Edizione Economica in-4, con disegni illustrativi

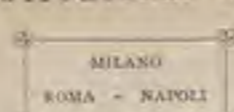
	(B) netti
96536 TULOU (G.) Ottavino. Op. 108	Fr. 2 —
96537 MARIANI (Gius.) Cornetto o Flicorno	2 —
96538 — Clavicorno o Genis in <i>Mi bemolle</i> e Clavicorno in <i>Si bemolle</i>	2 —
96539 — Bombardone in <i>Mi bemolle</i>	1 50
96540 — Bombardone in <i>Fa</i>	1 50
96541 — Pelittone in <i>Si bemolle</i> e Contratrombone	1 50
96542 — Bombardino, Basso-Flicorno e Trombone in <i>Si bemolle</i>	2 —
96543 — Tromba	2 —
96544 — Corno da Caccia	2 —
96545 — Pistonino in <i>Mi bemolle</i>	2 —
96546 LEFÈVRE (G. S.) Clarinetto. Riordinato dal Prof. Romeo Orsi	2 50
96547 ORSI (R.) Saxophone Soprano in <i>Si bemolle</i> , con raffronto della digitazione usata pel Clarinetto, e con aggiunta di una Tavola cromatica per Saxophone Contralto, Tenore e Baritono	2 —
96548 PIAZZA (I.) Flauto	2 —
96549 MARIANI (Gius.) Trombone Basso in <i>Fa</i>	1 50
96550 — Oboe	2 50
96551 SIANESI (G.) Duplex Genis-Tromba in <i>Mi bemolle</i>	1 50
96552 — Duplex Bombardino-Trombone in <i>Si bemolle</i>	1 50
96553 — Duplex Flicorno-Cornetto in <i>Si bemolle</i>	1 50
96554 OZI (E.) Fagotto. Riordinato dal Prof. Antonio Torriani	4 —

ELEMENTI DI MUSICA

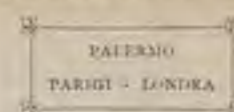
ESPRESSAMENTE COMPILATI PEI METODI POPOLARI PER STRUMENTI A FIATO
DA

GIUSEPPE MARIANI

96557 In Chiave di Violino (B) netti — 50 || 96558 In Chiave di Basso (B) netti — 50



G. RICORDI & C.



V. MONTI	ELVIRA DE GREY
Le Bateau rose	DI SAN LEONARDO
— MÉLODIE —	— MELODIA —
<i>Palce de JEAN RICHERPIN.</i>	<i>Parole di RAFFAELLO BARBIERA.</i>
101914 MS. on Br. Fr. 4 —	102113 S. o T. Fr. 2 50

ARTURO SULLIVAN

IL MIKADO

OPERA COMICA IN DUE ATTI

DI
* W. S. GILBERT *

Tradotta dall'inglese e adattata alle Scene italiane da GUSTAVO MACCHI

CANTO E PIANOFORTE

(A) netti Fr. 8 —

OPERA COMPLETA

In-8.

PIANOFORTE SOLO

(A) netti Fr. 5 —

(Copertina illustrata da L. METLICOVITZ).

Di prossima pubblicazione

J. BURGMEIN

IMPRESSIONS DE ROUTE

QUATRE PETITES PIÈCES

POUR

PIANO

Elegantissima edizione con quattro cromolitografie e coperta a colori di L. METLICOVITZ.

101900

(A) netti Fr. 3 —

I. — Romance poudrée.

II. — Dans la montagne.

III. — Souvenir lointain!..

IV. — Promenade de jeunes villageoises.

Gazzetta Musicale di Milano

PIANOFORTI - ARPE - HARMONIUMS

TEDESCHI & RAFFAEL

MILANO
Via Dante, N. 3




STABILIMENTO PREMIATO
COL

GRAN DIPLOMA D'ONORE

LA PIÙ ALTA ONORIFICENZA
all'Esposizione Generale di Torino 1898

FABBRICA DI ARPE A DOPPIA MECCANICA

OCCASIONI!

RATE MENSILI

PRESSO

RICORDI & FINZI

Successori a PRESTINARI

CASA MONDIALE FONDATA NEL 1806

MILANO

Galleria Vitt. Eman., 92. — Entrata principale Via del Palazzo Marino, 3

I migliori **PIANOFORTI**

di Autori classici, ERARD, BECHSTEIN, ecc.

I migliori **ARMONIUMS**

utili anche per le Chiese, atti a sostituire l'Organo.

Le migliori **ARPE (ERARD)**

PIANOFORTI

con Telaio metallico
da L. 480 a L. 8000.

★ DIRETTORI: GIULIO RICORDI ★

ABBONAMENTI alla Gazzetta Musicale

comprensivi l'affrancazione dei premi

Un Anno	L. 22
Semestre	" 11
Trimestre	" 6
Un numero separato	Cent. 30

Per l'estero si aggiungono le maggiori spese postali come da Programma. Pagamenti anticipati.

Gli abbonati annui ricevono come primo dono effettivo nette Lire 20 di musica a loro scelta fra tutte le edizioni Ricordi-Lucca e Breitkopf & Härtel (120,000 pubblicazioni); più molti altri doni in fotografie, opere letterarie, libretti d'opere, Almanacco Musicale, sempre a loro scelta: semestre e trimestre in proporzione, come da Programma. — Straordinarie facilitazioni per le quali i signori abbonati possono avere a condizioni vantaggiosissime parecchie fra le più importanti nuove edizioni musicali, strumenti musicali e metronomi. — Abbonamenti cumulativi con parecchi fra i principali giornali d'Italia.

ABBONAMENTO SPECIALE a Lire 12.

Detto abbonamento dà diritto a tutti i numeri della Gazzetta Musicale dal Gennaio al Dicembre, più a nette Lire 10 di musica, valore effettivo, a scelta fra tutte le edizioni Ricordi-Lucca e Breitkopf & Härtel. Il tutto franco di porto nel Regno.

Prezzo per l'estero Fr. 17.

Non si restituiscono i manoscritti. Inviare a pagamento Cent. 30 per lista e quieto di lista.

Si spedisce GRATIS il Programma d'abbonamento coll'elenco dettagliato dei premi e catalogo dei facili richieste anche con semplice biglietto di visita fornito dall'editore alla Direzione della GAZZETTA MUSICALE - Milano.

—4 SOMMARIO —

TOCCATA per Pianoforte di DOMENICO BELLANDO

VALETTA:

Sul grande Transsiberiano - Appunti quasi musicali di viaggio (Continuazione e fine)

Alla Rinfusa

MEFISTOFELE:

Le onoranze ad Antonio Cagnoni in Novara

I Pezzi sacri di Giuseppe Verdi a Vienna

P. MOLMENTI:

Due organai del 500

Bibliografia musicale

CORRISPONDENZE:

Napoli, Torino, Firenze, Venezia, Carrara, Bologna, Brusselle, Monaco, Dresda, Barcellona

Varietà. — Avvisi. — Rebus

ILLUSTRAZIONI: Lapide ad Antonio Cagnoni in Novara.

STABILIMENTO TITO DI GIO. RICORDI E FRANCESCO LUCCA DI
G. RICORDI & C.

MILANO
Via Santa Margherita, 9

NAPOLI
Galleria Umberto I, N. 1 e 2

PARIGI
11 - Rue de Valenciennes - 11

ROMA
Via del Corso, 131

PALERMO
Via Vittorio Sottano

LONDRA
28 - Regent Street, W. - 28

PREMIATA DITTA
E. RANCATI & C.
ATTREZZISTI
del Teatro alla Scala
e dei
PRINCIPALI TEATRI D'ITALIA ED ESTERI
non succeduti
in ROMA TORINO
CASA PRINCIPALE
MILANO
Viale S. Felice 5.

VERO ESTRATTO di CARNE
LIEBIG
Indispensabile in ogni famiglia.
Esigere la Firma *Liebig* in inchiostro azzurro.

PEPTONE DI CARNE
preparato dalla
Compagnia Liebig

Contiene l'albumina della Carne in istato peptonizzato.

NUTRIMENTO DIETETICO E CORROBORANTE DI 1° ORDINE.

Viene prescritto dai Signori Medici del mondo intero.

In vendita presso tutti i Farmacisti, Droghieri e Salumieri.

Vittorio Carpi
ex-Direttore della Scuola di Canto al Conservatorio di Chicago e inventore del
RETTIFICATORE DELLA VOCE
(che si vende in Galleria Vittorio Emanuele, 88, a L. 2,50)
dà lezioni private di Canto in quattro lingue, in MILANO,
Via Borgonuovo, 29.

Premiata e privilegiata Fabbrica di Istrumenti Musicali
MAINO & ORSI
MILANO - Via Principe Umberto, 34 - MILANO

Fornitori del R. Esercito, dei R. Conservatori e Corpi Musicali Municipali
di BOLOGNA, MILANO, PARMA, ROMA, PESARO, TORINO E DEL TEATRO ALLA SCALA

Fabbricazione speciale di Flauti, Oboi, Clarinetti, Claroni, Fagotti e Saxophones dei sistemi più perfezionati.
Unica Fabbrica concessionaria per l'Italia del FLAUTO GIORGI.

Si spedisce GRATIS il nuovo gran CATALOGO ILLUSTRATO, il quale annulla tutti i precedenti.

FERNET-BRANCA
Specialità dei FRATELLI BRANCA di MILANO, Via Broletto, 35
I SOLI CHE NE POSSEGGONO IL VERO E GENUINO PROCESSO

Premiati con medaglia d'oro e gran diploma d'onore alle principali esposizioni nazionali ed internazionali.

AMARO - TONICO - CORROBORANTE - DIGESTIVO
raccomandato da celebrità mediche

ESIGERE SULL'ETICHETTA la firma trasversale

FRATELLI BRANCA e C.

GUARDARSI DALLE CONTRAFFAZIONI

CONCESSIONARI per l'America del Sud
C. F. HOFER e C. - Genova

PREMIATA
Sartoria Teatrale

Ditta **LUIGI ZAMPERONI**

DIREZIONE
ADELGI ZAMPERONI

al servizio dei principali Teatri d'Italia e dell'Es.ero.
MILANO, Via S. Damiano, 30.

MILANO ROMA
Via Orfè, 2 Piazza Filato.

GIAC.° CESATI E FIGLI

FABBRICA DI RICAMI E FORNITURE CIVILI E MILITARI.

Elmetti, Cappelli, Colbacchi, Coperchi, Pennechi, Berretti, Risami, Distintivi, Guarnizioni, ecc. per Corpi di Musica, Municipi, Collegi e Società.

Ricami e Forniture complete per Diplomatici e Magistrati.

Stendardi e Bandiere per Reggimenti, Società, Istituti e Balconi.

Stendardini e medaglie per premio. — Passaman e guarnizioni per livrea.

Solape per Sindaci e Funzionari. — Decorazioni e Nastri.

FRANCI & C.° Casa Principale in MILANO
Via S. Pietro all'Orto, 9.
Depositi: MONZA - VARESE.

Rappresentanti esclusivi della Casa "SCHIEDMAYER PLANOFORTEFABRIK", di Stulgart
FOUNDERICE DELLE LL. MM. I REALI D'ITALIA E DI TUTTE LE PRINCIPALI CORTI DI EUROPA.

Grandioso Assortimento di PIANOFORTI NUOVISSIMI con lastra in ferro da L. 450 a 3000.
Vendita anche a rate mensili da L. 20 in più.

PIANOFORTI D'OCCASIONE da L. 300 in più.

GARANZIA 10 ANNI Vendita a prezzi limitatissimi.
Facilitazioni per i Signori Artisti e Maestri. Cambio a condizioni vantaggiose.

Prem. Priv. Fabbrica d'Istrumenti Musicali

CAMILLO SAMBRUNA

Fornitore del R. Esercito, del R. Conservatorio e del Corpo di Musica Municipale di Milano

MILANO - VIA STATUTO, 17 - MILANO

Istrumenti speciali d'ogni genere per opere e balli tanto per vendita che per nozze.

Nel suo Unico Deposito in Via Nizza, 82 - TORINO
(CASA PROPRIA)

La Ditta **G. MOLA**
Primo e più vasto Stabilimento Italiano a Vapore
tiene a disposizione un grandioso assortimento di
**PIANOFORTI - ARMONIUM
ORGANI DA CHIESA**

GRANDE ORGANO DA CHIESA costruito appositamente pel Comitato dell'Esposizione Nazionale di Torino per la splendida Rotonda dei Concerti. — Altro Organo a due tastiere all'Esposizione dell'Arte Sacra colle innovazioni più recenti.

DIPLOMA DI PRIMO GRADO Chicago 1893. — MEDAGLIA SPECIALE del Ministero per l'Esposizione
MEDAGLIA D'ARGENTO della Commissione Esposizione Internazionale Centro-America Guatemala 1893.

CATALOGHI e RICHIESTA

METRONOMI MAELZEL
della rinomata Fabbrica francese
PAQUET & ses FILS

Si vendono presso l'Amministrazione della Gazzetta Municipale di Milano ai prezzi qui sotto indicati:

METRONOMO con suoneria L. 16
idem semplice ... 14
compreso l'invio franco di porto.

A. MONZINO - Via Rastrelli, 10

MILANO

Antica Casa fondata nel 1767



Fornitore approvato della Real Casa del R. Conservatorio di Musica dell'Interno del Credo e del Civico Teatro alla Scala



Fondatore e Fornitore del Circolo Dilettanti Mandolinisti e Chitarristi di Milano e del Club Signore e Signore Dilettanti di Mandolino, Chitarra e Citarre.

STABILIMENTO

DI MUSICA, STRUMENTI MUSICALI, CORDE ARMONICHE ED ARTICOLI PER PIANOFORTI

Specialità in

Mandolini, Mandole, Liuti, Chitarre

FABBRICAZIONE - RIPARAZIONI - CAMBI - NOLEGGI - LEZIONI - RICAPITO DEI PRIMARI PROFESSORI E MAESTRI

UNICO GRANDE DEPOSITO E RICCHISSIMO ASSORTIMENTO DI

METODI E MUSICA SPECIALE

PER MANDOLINO, MANDOLA, LIUTO, CHITARRA

di tutti i primari editori d'Italia e dell'Estero



CATALOGHI E PREZZI CORRENTI GRATIS A RICHIESTA

Presso il proprio Magazzino, in via Rastrelli, 10, piano 1°, si ricevono le domande d'ammissione a Soci del Circolo Dilettanti Mandolinisti e Chitarristi di Milano. — Relativi Programmi e Statuti gratis.

Si fanno impianti completi d'orchestre per Circoli, per Estudiantine, per Società Mandoliniste e per Teatri d'opera. — Grande Magazzino di Mandolini (a 6 e ad 8 corde), Mandole, Chitarre, Lire, Liuti, Ceste, Leggi, Astucci e strumenti d'arco d'ogni sorta. Unica fabbrica in Italia avente un impianto meccanico con motrice a vapore, per la filatura delle corde armoniche. Compera e vendita d'istrumenti di classici autori antichi.

TUTTE LE NOVITÀ MUSICALI

PREMIATO E PRIVILEGIATO STABILIMENTO D'ISTRUMENTI MUSICALI AGOSTINO RAMPONE

inventore del nuovo sistema in metallo

FORNITORE

delle Musiche del R. Esercito Italiano, dei RR. Conservatori Italiani ed Esteri

Unico laboratorio in Italia con macchine speciali per la fabbricazione di Flauti sistema ZIEGLER e sistema BOËHM in metallo e legno

MILANO - Via Principe Umberto, 20 - MILANO

CON FABBRICA SUCCURSALE IN QUARNA SOTTO (NOVARESE)

ALBERGO DELL'EUROPA

MILANO - Corso Vittorio Emanuele, II - MILANO

POSTO nel miglior centro della Città, situato a mezzogiorno colla vista del Duomo. Ampliato e rimodernato interamente colle esigenze moderne.

RISCALDAMENTO a vapore e luce elettrica in tutta la casa, ascensore e lift idraulico perfezionato. Bagni a tutti i piani.

APPARTAMENTI prospicienti il corso e camere tranquille ed arieggiate verso i giardini

SALE di riunione e di lettura con giornali Italiani ed Esteri. — Panoir. — Cucina Italiana e Francese a tutte le ore. — Tavola rotonda e pranzo a prezzo fisso ed alla carta.

Pensioni giornaliere ed a prezzi ridotti con speciali riguardi agli artisti che soggiornano in Milano durante la stagione invernale.

Telefono = Omnibus e Viglietti ferroviari. = Si parlano le principali lingue.

ENRICO MARCIONNI.

Gazzetta Musicale di Milano

ANNO 53°

N. 46. — 17 Novembre 1898

DIRETTORE

GIULIO RICORDI

FOGLIO DI 16 PAGINE

Si pubblica ogni Giovedì

TOCCATA

PER

PIANOFORTE

DI

DOMENICO BELLANDO

Ai nostri lettori è già favorevolmente noto il nome del maestro D. Bellando, per cui crediamo limitarci a segnalare la **Toccata** per pianoforte che oggi pubblichiamo nel presente numero. È un pezzo che non presenta difficoltà grandi, essendo in pari tempo di brillante effetto.

SUL GRANDE TRANSIBERIANO

APPUNTI QUASI MUSICALI DI VIAGGIO

(Cont. = Gio. 194 N. 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100)

XIV.

La morale della favola — Tanto per concludere — La musicalità in Siberia — Voto negativo — « Vox clamantis in deserto » — Aritmetica sbagliata — Consigli pratici — Meglio soli che male accompagnati — I pianoforti — I programmi — I bis — Saluto alla Siberia.

Ogni storia ha diritto alla sua brava morale, ed io non intendo punto defraudarne questa che sono venuto sottoponendo alla pazienza del lettore.

Ripensiamo dunque a quella certa musicalità, la cui ricerca era il nostro movente, quando ci siamo avviati all'ormai compiuta peregrinazione.

A dire il vero mi pare che questa musicalità benedetta l'abbiamo perduta sempre più di vista, battendo la nuova strada che abbiamo percorso. Partiti da Varsavia e da Mosca, ove l'arte brillava di luce viva nel teatro, nelle grandiose riunioni del mondo intelligente ed elegante, sotto le più svariate forme strumentali e corali, e guizzava talora perfino a traverso ai ritrovi di ordine meno elevato, abbiam visto questa facella man mano diminuire d'intensità sulle pendici degli Urali e poi intisichire e diventare un miserabile lumicino nelle lande Siberiane.

Il fenomeno esaminato a mente calma e serena non deve meravigliare; è perfettamente nell'ordine naturale delle cose. Non è certo l'arte musicale quella che possa facilmente ridursi ad astrazione, emancipandosi dall'ambiente meschino, nè le sue manifestazioni possono nascere come funghi, nè essa può far a meno di quella corrente di intellettuale vitalità che la Siberia, nelle sue condizioni di quasi assoluta separazione dal mondo, non ha potuto avere nemmeno per riflesso. Quindi non può essere che in mala fede chi asserisce, qualunque sia lo scopo, che la Siberia sia già perfettamente pronta ad accogliere ed apprezzare le manifestazioni dell'arte, o ne senta la necessità.

Questo non può mancare di succedere, ma certo in proporzioni più limitate ed in epoca molto più tarda di ciò che si verificherà per l'industria, pel commercio, per la letteratura e per tutte le altre forme d'umana attività più pratiche di quello che lo sia l'arte dei suoni. Dunque bisognerà aspettare parecchio e riparlarne solo dopo molti anni.

È però possibile e forse probabile che quella, che chiamerò l'iniziazione, avvenga in un modo curioso, cioè non per gradi, come è successo generalmente dovunque, ma con una saltuarità che può riuscire pericolosa in ordine al gusto. Calcoliamo il pubblico Siberiano (perchè non ho bisogno di dichiarare che le mie osservazioni non riflettono quella ristretta categoria di persone che hanno formato altrove l'educazione del loro criterio) come un pubblico un po' ingenuo e primitivo: egli non sarà certo costretto a passare per la lunga trafila, per la quale passarono molti altri, onde arrivare alla percezione ed all'apprezzamento dell'arte moderna, ma vi arriverà ben più presto, non si parlerà tanto di evoluzione, di cambiamento d'obbiettivo e di fisime di tal genere. La cosa succede nell'ordine fisico: dal petrolio o semplicemente dall'olio per illuminare, oggi si passa direttamente alla luce elettrica; il gas illuminante non deve punto fare da scalino.

Riducendo a spiccioli il ragionamento, se altri domanda, se la Siberia può, nei limiti della logica, servire di sbocco ai nostri prodotti musicali sovrabbondanti e di campo ai nostri artisti, la risposta non mi par dubbia ed è assolutamente negativa. Ed invero pochi ne hanno fatto finora l'esperienza, e di quei pochi riuscirono a salvamento solo quelli il cui eccelso nome in arte metteva in posizione veramente eccezionale. Per un giro di concerti in Siberia, anche quando si ha una solida riputazione sanzionata in tutta Europa e nell'America, e quando la Russia vi ha portato sugli scudi, bisogna sempre essere armati di uno spirito di propaganda artistica forte e sincero, sentirsi chiamati a fare, se non da apostoli, almeno da missionari, essere in condizione di calcolare il successo materiale immediato come un coefficiente minimo, come una cosa secondaria perfettamente indifferente. Ed allora le difficoltà si possono, se non vincere, almeno girare; allora viene spontaneamente

verso l'artista l'elemento meno immateriale nei paesi ove passa, e fuori di dubbio vi sono nelle nuove amicizie che si formano rapidamente, nelle dimostrazioni di gratitudine che si ricevono, nell'espansività degli stessi famigliari ricevimenti, momenti d'emozione sincera, soddisfazioni di cuore che si ricorderanno sempre con piacere.

Sono assolutamente persuaso che la verità genuina sullo stato presente dei concerti in Siberia non commoverà punto, né metterà in pensiero le dozzine di solisti che staranno anche in Italia, come altrove, preparando i loro programmi per precipitarsi lungo il grande Transiberiano alla prima occasione, senza pensare poi alle conseguenze prossime, né all'imprudenza che si commette avventurandosi senza avere sicuri e pronti mezzi di ritorno alla veramente enorme distanza che separa il nostro paese dalle stazioni che ho descritte, e che si possono per ora ritenere le uniche piazze, dove l'esperimento del concerto si può tentare. La modestia non è la qualità caratteristica dei quattro quinti dell'umanità cantante e suonante, e ciascuno crede nel suo intimo di fare una impressione sbalorditiva dovunque si presenti, di lasciare un indelebile ricordo e di aver raggiunto o di raggiungere presto la celebrità, parola che non è mai stata pesata, ma che, distribuita dai piaggiatori largamente, perché la merce non costa, talora ubbria qualche cervello. Ed a questa pietosa illusione i teneri rampolli maschili e femminili vengono spesso avviati dai parenti e specialmente dalle genitrici, che è difficile non abbiano le travogole sui meriti reali della prole loro.

È sì noti che qui non è neppure il caso di rifare un ragionamento, che, quantunque radicalmente sbagliato, ho sentito fare cento volte in Italia. Il ragionamento è questo: se Tizio ha fatto cinquanta, andiamo avanti, poiché ci contentiamo di cinque. E così è capitato che, avendo io avuto occasione di presentare ed appoggiare qualche artista in giovanissima età salito vertiginosamente in alto, mi sono visto circondato *illlico et immediate* da uno stuolo di papà e di mamme, che mi supplicavano di far fare l'ascensione artistica ai loro dolci nati cui non mancava altro, si diceva costantemente, che qualcuno desse loro la mano d'amico e di protettore. Nessuno si voleva persuadere che il rapporto non esiste nella vita pratica dell'arte fra potenzialità e risultato, e che si è o non si è; ma certo la quantità relativa dell'essenza riduce a zero la produzione. Un artista, il cui talento e la cui fortuna possono essere rappresentati dal numero cinquanta, otterrà dieci, supponiamo, come incasso: un altro, che abbia per capitale di ingegno e di sorte il numero venticinque, non è vero che ottenga cinque e nemmeno quattro, cioè la proporzione logica; più spesso non ottiene nulla.

La Siberia, lo ripeto ancora, non può essere campo utile per le mediocrità. Contuttociò, torno a dire, siccome fatalmente molti concertisti affluiranno così in via subordinata, credo di far opera buona, porgendo qualche consiglio per diminuire il danno e senza pretendere punto di dare il *Manuale del perfetto concertista*, libro che richiederebbe quasi le proporzioni del Larousse e che, a differenza dell'utile lessico, nessuno leggerebbe.

Venendo dunque a noi, il viaggio in Siberia non presenta attualmente difficoltà materiali vere e proprie: dei lupi non si vede nemmeno la coda, degli orsi non si trovano le pedate sulla neve, il freddo si vede più di quello che si sente. Gli alberghi non sono numerosi, ma dal più al meno tollerabili, quantunque tutti indistintamente affetti da animali molto incomodi, contro i quali bisogna combattere a forza di polvere-insetticida: dai topi è inutile tentare di sbarazzarsi; il meglio è vivere con essi in buona armonia, e, poiché talora i padroni di casa non turano nemmeno i buchi dei pavimenti, anzi lasciano aperture apposte presso le stufe pel passaggio dei signori roditori, tanto vale lasciar loro sempre qualche cosa di pronto per mangiare, onde salvate le carte, la lingerie e le cose proprie.

I prezzi degli alberghi sono fissi e non esagerati: il vitto a prezzo discreto, a base di carne ottima: bisogna però, naturalmente, adattarsi alla cucina russa non fatta per tutti gli stomaci ed al pranzo unico fra le due e le sei pomeridiane, che viene servito in camera senza aumento di prezzo. Come bevanda, chi non ama il *thé* è un disgraziato: il vino, anche a prezzi forti, è in generale imbevibile, l'acqua pura e potabile è impossibile averla; una bottiglia di Serravallo di Trevi assume nel nostro desiderio l'iridescente fulgore dell'ambrosia degli Dei, anche se non l'avete mai gustata. Le frutta, naturalmente, non si trovano che allo stato di conserve zuccherine che sono quasi sempre eccellenti; ma, fresche, sono retaggio degli Epuloni milionari proprietari di miniere d'oro in piena attività di filone. È indispensabile una certa resistenza ai liquori, alla *worka* ed al *cognac* specialmente: il clima lo richiede ed il Siberiano, dal quale non accettate od al quale non offrite mezza dozzina di bicchierini di spiritosi, è impossibile averlo amico.

Non bisogna aver ore pel sonno: le buone dormite salutari le farete a casa al ritorno, qualcuna discreta se ne può fare in treno. Ma chi dà concerti deve sempre partire subito dopo per la stazione onde abbracciare il treno, e questa passeggiata notturna al freddo, stanchi e spossati, è una delle cose temibili, perché veramente pericolose e, praticamente, è difficile evitarla.

Non vi è Agente di concerti che vi possa consigliare per organizzazione di un giro di concerti in Siberia, né a Mosca, né a Pietroburgo: un *Musikalische Kalender* stampato a Pietroburgo e che costa un rublo porge sufficiente indicazione delle sale e degli Agenti locali nei vari paesi della Russia. Questi Agenti speciali o Segretari locali però sono in maggioranza inerti, aspettano l'imbeccata senza prendere iniziativa, ed imbeccare un Agente, a sei o settemila *werste* di distanza, è cosa difficile. Qualche ladro impudente si trova fra di essi capace di ardite ed impensate combinazioni di cifre, che sono diverse sulle due sezioni dei registri a madre e figlia: se si fanno osservazioni, si allega uno sbaglio successo e del quale si è dolenti, ma il denaro vi è allegramente truffato. In maggioranza però questi Segretari locali sono onesti, almeno per paura del *Polizeimeister*, ma i conti sono regolati in fretta all'ultimo momento e gli sbagli occasionali, sempre a danno

dell'artista, sono attribuiti alla fretta, ma non vengono riparati.

Suppongo che il paziente — tale diventa il concertista dopo pochi giorni — abbia una almeno elementare cognizione della lingua russa: in caso contrario le difficoltà crescono a mille doppi, le ladreie dei Segretari locali non hanno più limiti, le eccezioni alla regola sono poche.

Se si arrischia la carta sconsigliata assolutamente di farlo in compagnia o cointeressata o assoldata di qualche artista nazionale russo, a meno di non averne per sicura conoscenza ampia garanzia. Maschi e femmine passano troppo presto e troppo costantemente i limiti, oltre i quali la pazienza è possibile: egoismo, invidia, capriccio, piccoli e grossi dispetti, nervosità continue, malignità, indisposizioni allegare, lagnanze continue, una serie di ostilità poco palesi dapprima, poi aperte, tentativo di scandali in pubblico, congiure coi giornalisti ai quali parlando russo con qualche moina si fa dire quello che si vuole, sorriso sulle labbra, fiere e veleno dell'animo: — ecco cosa offrono, troppo spesso, i *complimenti* assunti dai concertisti in Russia onde arrotondare i programmi, diminuire la fatica ed avere all'occasione un cortese interprete, un conforto nell'ora mesta, un compagno la cui unione faccia la forza. Se vi scaldate un serpente in seno correte meno pericoli che con colleghi più o meno Giuda. E non parliamo degli accompagnatori maschili e femminili, che vi danno magari per semplice diletto lo sgambetto inatteso, onde mettervi in mala vista.

I pianisti hanno ancora la disgrazia di trovare quasi dappertutto strumenti impossibili. La Russia dell'Est, l'Oural e la Siberia sono invasi dai più scadenti prodotti della Casa Becker, che pure è primaria e fabbrica bene, ma che ha forse troppe categorie di pianoforti. Al concerto è stile che lo strumento sia un *royal*, cioè un pianoforte a coda: un *pianino*, cioè verticale, sarebbe bene spesso preferibile, ma non c'è mezzo di averlo. Di oltre due dozzine di Becker che mi capitavano sotto le dita, gran mercè se ne trovi due mediocri: la maggioranza all'apparenza nuovi o poco usati avevano meccanica dura, mancante di prontezza, squilibrio di timbro, suono aspro privo di elasticità, pedali inattivi, smorzatori insufficienti, non si prestavano al menomo colore, alla più elementare delle legature. Di qualche Schroeder e di un Rathe rimasi meno malcontento.

Ma quando si pensava che per la estrazione molto faticosa del suono da quelle cassepanche bisognava pagare dai venti ai trenta rubli veniva forte la tentazione di collocare sopra la tavola armonica una piccola cartuccia di dinamite: a tal punto può giungere, forzato dalle circostanze, un individuo flemmatico e mite.

I programmi, per non iscordare il più essenziale, devono essere disposti con molta avvedutezza, e lungo sarebbe dare in proposito istruzioni. Occorre il così detto *piatto di resistenza*, ma è bene detragliarne — mi sia concessa la parola dubbiamente cruscata — i numeri: poca musica russa, perché quella è già sentita, e molta musica schiettamente melodica, senza eccessive esplosioni di virtuosità

trascendentale, a meno che non si faccia una specialità rumorosa del genere, come il Kontski ha fatto da sessant'anni. Essenzialmente poi bisogna rimpinzare di numeri, anche brevi, le due parti delle quali si compone il trattamento e bisogna aver pronti altrettanti *bis*. La richiesta del *bis* è come una cortesia del pubblico, una parte del quale ritiene il *bis* ed il *teris* come un diritto consuetudinario, come, scusate l'espressione, la carne di giunta che si dà al macello, colla differenza che questa si paga ed il *bis* no.

I guai dei *bis* interminabili, anche quando si hanno i quarti d'ora contati per prendere il treno, sono del resto i meno gravi, tanto più coll'ovazione veramente cordiale e commovente e riconoscente, che usa fare il pubblico stringendosi attorno all'artista od alzandosi in piedi nei palchi e, quasi sempre, aspettando all'uscita per dare ancora un addio a chi gli ha procurato emozione od anche semplice diletto. E, bisogna convenirne, il pubblico siberiano, come il russo, non potrebbe essere più garbato, più attento ascoltatore, più caloroso plauditore, se lo si interessa.

A questo pubblico buono, schietto, cortese volti una sentita profonda parola di ringraziamento di chi augura sinceramente agli artisti connazionali di aver occasione di farsi ivi conoscere: sono le modalità della spedizione che per ora si presentano difficili, e se, io non le avessi candidamente esposte, allora si che avrei meritato la Siberia, ma l'altra Siberia, quella lontana di Iakoutz ed anche più in là, quella nella quale spero davvero, quale ricompensa del mio forse troppo lungo canto, i lettori non mi mandino.

Credetelo pure, quella non la desidero: quanto all'altra al postutto sono pronto a ripartire, ma col biglietto circolare. Viaggiare è un gran bel piacere, ma una parte essenziale del diletto sta... nel rivedere i patri lari.

VALETTA.

ALLA RINFUSA

★ Ci scrivono da Salerno:

Un buon libretto d'opera è cosa sì rara, che è con vero piacere ch'io segnalò alla simpatica *Gazzetta* due libretti del signor Ercole Pifferi, un ufficiale dell'Esercito nostro, colto ed appassionato musicista, violinista egregio, poeta e scrittore che sa accoppiare all'amore per le armi l'amore e lo studio gentile dell'arte.

Sono due libretti: uno dal titolo *Malsena*, un atto di scene zingaresche passionali, drammaticissime; l'altro: *Riabilitazione*, tolto da un romanzo di Victor Hugo, tragico, nuovo; quattro atti condotti con esperienza e finezza d'artista.

I versi sempre buoni e facili, l'azione nuova e ben sceneggiata fanno di questi due libretti due lavori pregevoli.

Un buon libretto è per il musicista un grande aiuto o, mentre diciamo bravo al nuovo ed egregio autore, auguriamo ai due lavori del simpatico ufficiale due musicisti di valore di buona volontà... e di fortuna.

★ Il signor Schulz-Curtius ha formato a Londra un « Curtius Concert Club », che darà ai suoi soci audizioni di musica da camera. I biglietti per queste serate non saranno posti in vendita; per esservi ammessi è condizione indispensabile di essere soci del Club e di portarne le insegne.

Il Club annunzia l'apparizione di parecchie stelle straniere, non che di Felix Mottl e Gura, il baritono tedesco che si è reso famoso, interpretando le *Ballate* di Loewe.

★ Notizie viennesi.

Il Museo e la Società degli Amici della musica hanno ricevuto una donazione importantissima, la famosa collezione d'autografi musicali e ritratti di musicisti del conte Victor de Wimpfen. Fra i manoscritti, quasi tutti i compositori notevoli del XVIII e XIX secolo sono ampiamente rappresentati; i compositori tedeschi vi si trovano quasi al completo. L'anno 1897 è pure stato fruttuoso per le collezioni della detta Società, che ricevette l'anno scorso l'importante collezione d'autografi musicali formata da Brahms.

Al teatro Josefstadt ha avuto un discreto successo un'operetta inedita intitolata: *La richiesta di matrimonio*. Autore di quest'opera è un ricchissimo industriale, il signor Augusto Thonet e gli esecutori tutti dilettanti.

Grandi accoglienze ha avuto invece allo stesso teatro un'altra operetta: *Les Flandrs*, che tanto successo ottenne a Parigi al Palais Royal, benchè turbata alla prova generale dal Commissario di Polizia, che trovò a ridere su parecchi passaggi; d'onde un processo verbale e comparizione davanti al Giudice di Polizia.

★ A Parigi si è costituita recentemente una « Société de propagande musicale », che si propone di continuare alla provincia l'opera di cui Padeloup è stato l'iniziatore a Parigi. Essa intende quindi dare nelle principali città della Francia concerti popolari e, a questo scopo, viene in aiuto con tutti i mezzi di cui dispone alle Società provinciali, alle quali possono mancare gli elementi per l'esecuzione delle grandi composizioni sinfoniche.

Questa Società, che è dovuta alla iniziativa del signor Daniel Lebeuf, compositore di musica e direttore d'orchestra, ha avuto sin dal suo inizio i più alti incoraggiamenti. Massenet ne ha assunto la presidenza d'onore e nel Comitato vediamo i nomi dei signori Bourgault-Ducoudray, Eugène Gigout, Ch. Lefebvre, Samuel Rousseau, Augusta Holmès, C. De Bériot, ecc.

★ Adelina Patti si è prodotta a Bradford come compositrice, cantandovi con grande successo un suo *Lied* intitolato: *On parting (In partenza)*, poesia di Lord Byron. Dicesi che quanto prima lo canterà a Londra in un concerto dato ad Albert Hall.

★ Il Comitato, costituitosi per l'erezione d'una statua di Liszt a Weimar, ha già riunito più di 36,000 franchi e spera poter presto aprire un concorso per ottenere il progetto del monumento.

★ Scrivono da Roma al *Ménestrel* di Parigi che Leone XIII ha intenzione di aprire nel 1899 un concorso per il migliore *Carmen Saculare*, che, come è noto, sarà affidato per la parte musicale all'abate Perosi.

Sarà difficile, osserva il *Ménestrel*, trovare un poeta che tratti il verso latino colla facilità, correttezza ed eleganza, che sono la caratteristica di Leone XIII.

★ A Frederick (Stati Uniti) è stato eretto un monumento a Francis Scott Key, compositore dell'inno nazionale americano *Star spangled banner*. Il monumento è ornato, dicesi, da bellissime figure allegoriche.

★ Hans Richter ha lasciato Londra ed è ritornato a Vienna. Non ritornerà in Inghilterra prima del mese di maggio per dirigere, come al solito, i suoi concerti di Londra. Dopo lunghe alternative coi diversi interessati, è stato convenuto che Richter non assumerà la direzione dei concerti sinfonici di Manchester, già diretti da Sir Charles Hallé, prima del mese d'ottobre 1899. I concerti di Manchester non gli impediranno di dare due volte all'anno i concerti ordinari a Londra e di fare pure una grande tournée in provincia. Il signor Richter lascerà l'Opera Imperiale di Vienna nel 1899 dopo avere acquistati i diritti al suo intero ritiro, così autorizzandolo il suo contratto con Vienna.

★ Il *Neues Wiener Abendblatt* aveva annunziato, tempo fa, la notizia, e molti giornali la riprodussero, che il celebre tenore Mierzwinski era stato costretto ad accettare le funzioni di portiere in un albergo di Cannes. Ora i giornali tedeschi smentiscono la favola e aggiungono che il tenore, sentendosi oltraggiato nella sua dignità, intenta un processo al loro imprudente confratello reclamando da lui, a titolo di indennità, la bagattella di 100,000 fiorini.

★ Humperdinck, l'autore fortunato di *Hänsel e Gretel*, ha pubblicato a Magdeburgo una nuova operetta per bimbi, intitolata: *Le sette caprette*.

Il soggetto è di una semplicità veramente infantile. Un lupo rapisce sette caprette, poi si addormenta nella sua tana col bottino accanto. La capra lo sorprende durante il sonno, riporta i suoi piccoli e chiude con sassi e terra l'uscita del lupo cattivo. E qui sta tutto.

Il compositore ha dedicato la partitura ai suoi figliuoli.

★ La musica a peso.

Un giornale tedesco, organo del commercio della libreria, ha pubblicato una serie di prezzi per musica da vendersi a peso, di cui eccone alcuni:

Canti ed Arie per una o più voci e cori, *Marcie*, 2 marchi $\frac{1}{2}$, per chilogramma; musica per pianoforte a 2 e 4 mani, 3 marchi; composizioni strumentali per violino, *Sinfonie, Fantasie*, pezzi per Musiche militari, 4 marchi; musica per organo ed harmonium e pezzi concertanti per 2 o 3 istrumenti, 5 marchi per chilogramma.

La speculazione andrà ancora più in là?...

LE ONORANZE A CAGNONI IN NOVARA

Novara, 24 novembre.

Le feste di ieri non potevano certo riuscire più degne dell'uomo venerato, più degne della città ospitale e gentile per le sue tradizioni, del Comitato di cui fu anima quel caro Ramperti, temperamento squisito d'artista.

Rappresentanze ne giunsero moltissime da tutte le parti, e specialmente da Vigevano, Pavia, Milano e Bergamo.

Nota a casaccio: il Galignani, direttore, Appiani ed Orsi, professori del vostro Conservatorio. Questi, accompagnato dal simpatico suo figlio Carletto, rappresentava anche l'Orchestra della Scala; il maestro cav. Pizzi, successore del Cagnoni nella Cappella di Bergamo; il signor Pagani, segretario comunale di Vigevano; l'on. dott. Parona pel Comune di Pavia; il maestro Cagnoni Domenico, fratello dell'estinto; il tenore Parasini, che fu il primo interprete di Armando nel *Papà Martin*, e la signora Misorta, sua moglie, che fu la prima protagonista della *Francesca da Rimini* di Cagnoni al Regio di Torino; la Società corale Vincenzo Bellini di Milano, con bandiera; uno stuolo immenso di rappresentanze, di Autorità, di Società di Novara e di fuori, tra cui piacemi registrare il R. Convitto Nazionale Carlo Alberto intervenuto in Corpo, con bandiera, e coi 140 suoi baldi allievi.

Alle 13 30, dopo un breve concerto della Banda Civica, in cui vennero eseguite le *Sinfonie* del Perrin e della *Francesca*, col primo atto della *Gioconda* (scelta assai opportunamente, perchè Ponchielli amò fraternamente Cagnoni), le Autorità e le rappresentanze, le quali col Comitato si erano riunite nel Palazzo Municipale, si recarono alla Piazza dello Statuto, dove venne scoperta ed inaugurata la elegantissima lapide commemorativa di Cagnoni, opera egregia del bravo scultore Pirotta Benvenuto.

Parlò brevemente il Ramperti, presidente della Filarmonica « Antonio Cagnoni » e del Comitato, consegnando la lapide al Municipio e plaudendo allo scultore Pirotta.

La lapide si scopre e un applauso unanime prorompe all'indirizzo dello scultore, e più ancora all'indirizzo del compianto e difetto Cagnoni, la cui figura mite e buona è ancora impressa profondamente nell'animo degli abitanti di tutta Novara.

Il sindaco avv. Amos Brughera, a nome del Municipio, accetta in consegna la lapide che ricorda il continuatore glorioso dei maestri della nostra Cappella, Nini, Generali, Mercadante e Coccia.

Pocia le Società e le rappresentanze si avviano al teatro Coccia, dove ha luogo la commemorazione di Cagnoni.

Incomincia il maestro Ramperti comunicando le adesioni numerose. « Riserbo per ultimo, dice, un modestissimo biglietto da visita. Esso porta un semplice nome, senza

« titoli di sorta. Ma questo nome è quello di un sommo, « del più grande fra gli italiani viventi: Giuseppe Verdi! » Uno scroscio di applausi prorompe da ogni parte, col grido: *Viva Verdi!*

E Ramperti legge il biglietto, che dice così:

« S. Agata, 9 novembre.

« Mi associo alla dimostrazione che onora ben meritamente il compianto ed illustre maestro Cagnoni.

« G. VERDI. »

Un altro grande applauso accoglie la lettura del biglietto del glorioso e venerato maestro.



Lapide inaugurata al piazza Statuto in Piazza Statuto. Opera dello scultore Benvenuto Pirotta.

In mezzo alle bandiere, sul palcoscenico, risulge un ruscitissimo ritratto del Cagnoni, schizzato mirabilmente dal pittore Rinaldo Lampugnani in poche ore.

La commemorazione di Cagnoni è fatta dall'avv. Bazano di Novara, che tratta dell'uomo e dell'artista in genere; e dal signor Pagani di Vigevano, che invece tratta di preferenza della musica sacra del Cagnoni. Entrambi sono applauditissimi, e colla loro parola calda, colorita, faconda, commuovono più d'una volta il pubblico numerosissimo, imponente.

L'orchestra, diretta dal Ramperti, esegui da prima una *Elegia* inedita e poi l'*Andante* per archi ed arpa, ambedue del Cagnoni. L'esecuzione magistrale porta al colmo l'entusiasmo generale, che si riversa con grandi battimani all'indirizzo del bravo Ramperti e dei suoi compagni, fra cui vanno notati, a titolo di speciale elogio, il Brugnani di Vigevano col' suoi allievi, il Lamno di Vercelli e l'arpista Jona di Milano, che tutti gentilmente vollero concorrere a dare maggior solennità alla festa.

Dopo, il corteo si riordina di nuovo, stavolta colla Banda dei Reduci in testa: e si reca alla sede della Filarmonica, dove viene offerto il vino d'onore. Di qui il corteo, pei corsi Cavour e Carlo Alberto, muove alle tre lapidi apposte or

ura dal Municipio a rammentare i maestri Pietro Mercadetti detto Generali, Carlo Coccia e Saverio Mercadante.

Alle 16 o poco più la cerimonia è finita: ma rimane la parte più affettuosa, più efficace della commemorazione, cioè la prima rappresentazione del *Papà Martin* al Coccia.

Intanto parecchi degli invitati colgono l'occasione per visitare la cantina Porazzi, visita che commuove per la grandiosità; Gallignani, Orsi ed Appiani rimangono estatici davanti alla mirabile colluvie di bottiglie così artisticamente disposte dal bravo cav. Porazzi, poema sinfonico di genere nuovissimo per... *colorito* e per squisita bontà.

Iersera la prima del *Papà Martin* ebbe successo splendido, entusiastico. I primi onori toccarono al Carbonetti, l'unico degno prosecutore ed emulo di Bottero, alla signorina Tavella, un'Amelia splendida, e all'ottimo Ramperti, che il pubblico evocò al proscenio con un'ovazione entusiastica, indimenticabile. Ottimamente tutti gli altri: Rebonato (Feliciano), Armandi (Armando), Marucco, Varesi-Ronconi, Severino, Dabene, e i cori egregiamente istruiti dal Gallina.

L'incasso raggiunse la cifra, enorme per Novara, di 1,416 lire; le chiamate e gli applausi superarono le due dozzine, con un *bis*, quello del duettino: *Noi sosteneremo al limite*; sicché è prevedibile che la Società Filarmonica, la quale con tanto coraggio e coll'appoggio del Comune, si accinse a questa impresa, verrà ad averne vantaggio, grazie anche al disinteresse della Casa Ricordi che, fedele alle sue benefiche tradizioni, volle concedere gratuitamente lo spartito.

L'opera poi, che da diciassette anni non si eseguiva a Novara, piacque incontrastabilmente e commosse il pubblico. E più di una lagrimuccia fu vista brillare sui cigli dei nostri spettatori, tanto difficili ed impassibili per solito.

Insomma, ripeto, una festa splendida dell'arte e del cuore, degna di Cagnoni, degna di Novara. Del che va resa lode specialissima e illimitata al bravo Ramperti, che di questa festa fa l'anima.

MEPSTOPELE.

I Pezzi sacri di Giuseppe Verdi

A VIENNA

Edoardo Hanslick, il celebre critico, scrive nella *Neue Freie Presse* del 14 corrente:

Il primo concerto d'abbonamento della Società degli Amici della Musica ha avuto luogo iersera con esito brillantissimo. Preceduti da altre due composizioni di Goldmark e Mozart, si sono eseguiti, per la prima volta, i *Quattro pezzi sacri* di Verdi, attesi con tanta impazienza, dei quali due a *capella* e due con accompagnamento d'or-

chestra. Quale meraviglioso esempio di spirituale freschezza e di forza creatrice in una sì alta età! Questi pezzi sacri sono di una bellezza melodica insuperabile, pure essendo ispirati al senso religioso il più mistico e profondo. I tre primi, *Stabat Mater*, *Ave Maria* e *Laudi alla Vergine*, furono ascoltati con religiosa attenzione dal pubblico e accolti con una clamorosa, indescrivibile, interminabile dimostrazione di entusiasmo. Eguale accoglienza ebbe l'ultimo pezzo *Te Deum*, eseguito dai cori e dall'orchestra.

Dell'esecuzione e dei pregi grandi di queste composizioni diremo più a lungo in altra recensione. I ringraziamenti intanto a chi spettano: al « Singverein » per la sua eminente prestazione e al direttore R. von Perger, che compilò l'interessante programma.

DUE ORGANAI DEL 500

Non parrà inopportuno consegnare anche a queste pagine il nome di due organai del 500, ignoti alla storia dell'arte. Nell'*Archivio Veneto* (anno 1878, tomo XV, pag. 174) Federico Stefani, troppo presto rapito alla veneta erudizione, rivelò agli studii il nome dei due maestri, Geronimo di Francesco da Montenegro e Francesco Bressan (1). Dopo vent'anni, rileggendo con affetto di amico e di discepolo, gli scritti del benemerito erudito veneziano, mi parve non senza pregio per la storia degli organai un contratto, pubblicato dallo Stefani, del 6 febbraio 1575, fra i due sopra nominati organai e il patrizio Andrea da Mula.

In parrocchia dei Santi Vito e Modesto a Venezia, sul Canal Grande, sorge ancora il palazzo archiacuto, che fin dal secolo XV apparteneva ai da Mula. Fu invece distrutta, nel 1813, la chiesa dei Santi Vito e Modesto, volgarmente *San Vio*, e sul luogo dove essa s'inalzava fu edificata, nel 1864, una piccola Cappella. Per la vecchia chiesa di San Vio, il patrizio Andrea da Mula fece costruire da Girolamo Francesco da Montenegro e da Francesco Bressan un organo, che nel contratto è descritto con molti e curiosi particolari. Doveva avere l'altezza di cinque piedi, con le tre voci da basso e con sei registri, cioè il tenor, otava, quinta, desima, desima nona, vigesima seconda et flauto. I due maestri organai si obbligavano di fare le canne grosse a portion et facendo bela mostra da vanti, come de feramenta, legname

(1) Un altro erudito veneto, Bartolomeo Cocchetti, raccogliendo dalle vecchie carte alcuni nomi di organai e organisti veneziani (*Archivio Veneto*, anno 1888, tomo XXV, pag. 73) non va oltre il 1526. Senza parlare degli organisti, *psaltari organarum*, sono ricordati a Venezia tra i fabbricatori d'organai: nel 1516 maestro Zucheto; nel 1550 un Luciano *ob organis*; nel 1564 un Giacobello dagli organai; nel 1588 un frate Francesco minorita; nel 1589 Antonio e Filippo frati serviti; nel 1590 un Marco *ob organis*; nel 1637 Paolo Vinciguerra *ob organis*; nel 1674 prete Giorgio *ob organis*; nel 1675 Maria de Marco *ob organis*; nel 1501 Petrus *ob organis*; nel 1502 maestro Lorenzo *ob organis* da Lussu.

TOCCATA

DOMENICO BELLANDO

ALLEGRO

The musical score is written for two staves, treble and bass clef, in a 3/4 time signature. It begins with a piano (*p*) dynamic and includes a crescendo (*cres.*) section. The notation consists of eighth and sixteenth notes, often beamed together, with some rests and accents.

Proprietà G. RICORDI e C. Editori-Stampatori, MILANO.
Tutti i diritti di riproduzione e trascrizione sono riservati.

5 101810 5
Milano Officine G. Ricordi e C.

pp

poco rall. p a tempo

cres. f dim.

p

di foli et altro. Promettevano che l'organo avrebbe sonato perfettamente, rimettendosi al parere de intelligenti organisti, e qualora non fosse cognosciuto per buono et perfetto dovevano inorlo indrizzo e restituire i denari anticipati. Il prezzo era fissato in ducati cento da lire 6 e soldi 24 ciascuno.

Vien fatto di domandarsi d'onde venisse quello dei due maestri che rispondeva al nome di Geronimo di Francesco da Montenegro. Forse Geronimo sarà andato ad esercitar l'arte sua nei paesi dell'opposta sponda dell'Adriatico e il nome di quei paesi avrà aggiunto al suo. Perchè in ogni parte del mondo incivilito era nota la perizia dei veneziani nell'arte degli organi. Basti accennare che negli *Annales* di Eginardo è ricordato, fino dall'anno 826, prete Giorgio de Venetia, che costruì un organo mirifica arte per l'imperatore Lodovico il Pio, nel palazzo d'Aquisgrana.

P. MOLMENTI.

Bibliografia Musicale

Il Calvario di Mignon, romanzo illustrato di ERNESTINA MONZINI. — Giulio Speirani e figli, editori, Torino.

Il titolo del nuovo romanzo, pubblicato testè dalla Ditta Speirani, lascia supporre ai lettori l'azione dello stesso. È la storia di una martire narrata con tutta semplicità e piena naturalezza ed ha un merito: quello di essere esposta bene e scritta italianamente.

L'autrice, che non è alle prime sue armi e che ha già un bel nome nel mondo letterario, ha aggiunto con questo nuovo romanzo una bella fronda alla sua opera e gliene facciamo i nostri rallegramenti.

Nitide le incisioni e sempre accurata la edizione.

The Year's Music 1898 being a concise record of all matters relating to music and musical institutions, edited by A. C. R. CARTER. — J. S. Virtue and Co., Limited, 26, Ivy Lane, Paternoster Row, London.

Come dice il titolo, si tratta di una rassegna musicale degli avvenimenti artistici più importanti occorsi nelle stagioni 1896-97, 1897-98.

La pregevole rassegna, che è già al suo terzo anno di vita, ha nel frontispizio un ritratto di Sir Walter Parratt, maestro di musica della Regina, poi, nel corso del testo, quello dei più illustri compositori inglesi, Sir Alexander Mackenzie, dottor Hubert Parry, Mr. W. H. Cummings.

Lo specchio delle nuove opere e composizioni eseguite nelle decorse stagioni è stato compilato con cura ed esattezza propriamente inglesi e la disposizione alfabetica delle stesse e dei singoli compositori — cosa tanto essenziale in questo genere di lavori — è stata curata pure con ordine irreprensibile.

Il volume si inizia colla rassegna degli Istituti musicali di Londra e ad essa segue la serie dei concerti orchestrali, da camera, strumentali, corali che hanno avuto luogo nelle diverse stagioni. Vi si legge poi una esatta relazione degli spettacoli dati nei diversi teatri, dei *Festivals*, della musica in provincia, delle conferenze, delle Esposizioni e dei Congressi, delle nuove opere eseguite in Inghilterra, dell'elenco dei nuovi dottori in musica laureati nelle singole Università, per porre termine con quello dei trapassati, sia in Inghilterra, sia all'estero, con un speciale necrologio a Johannes Brahms. Quanti morti! — in un anno più di duecento — e fra essi quanti valenti rapiti nel fiore dell'età all'arte!

Un indice alfabetico di designazioni e di persone, posto in fine del volume, guida il lettore a una pronta ricerca di quanto può interessarlo.

L'edizione nitida ed elegante nella sua semplicità è pregevolissima al pari del testo.

CORRISPONDENZE

NAPOLI, 14 Novembre.

Teatri: Bellini: Aida, Traviata e Barbieri di Siviglia — Risveglio artistico: concerti annunciati — Un nuovo Istituto musicale — Una festa di famiglia al R. Conservatorio — Annuncio necrologico.

Alla Bellini si son date finora tre opere: l'*Aida*, la *Traviata* ed il *Barbieri di Siviglia*. Nell'*Aida* han cantato sempre i medesimi artisti; non così nella *Traviata*, dove si sono di frequente incitati il tenore ed il baritone. La parte di Violetta ha trovato sempre la medesima interprete, la Dinairesco, una cantante rumena allieva del vostro maestro Angelo Samòelli, che se non per la voce, pel sentimento e l'interpretazione merita incoraggiamento.

Il *Barbieri di Siviglia* è stato eseguito bene e la Rosina ha trovato una discreta cantante, con voce discreta, che è riuscita assai accolta. La Indalio, che ha voce alta al canto forte, per restare fedele al testo qua e là, si spazzava troppo la qualche punto, e in un *valere*, alla scena della balcone, fa mostra di tutto il suo valore. Il *valet* però, di composizione di un Guagni, è una composizione bruttina assai che no.

Con la Indalio meritano lode tutti gli altri esecutori, specie il Mattia tenore e il Poggi (Figaro).

È venuto il momento del risveglio musicale: lo annunzia il tipullante dei concerti. Grossi mantelli finca unto che domenica prossima avremo la prima tornata orchestrale Roseomandi e che fra non guari il Sansone col Barthélemy, con un'orchestra, diretta dal principe Pignatelli, faranno udire musica classica per violino, pianoforte ed orchestra. Anche il medesimo principe Pignatelli aveva annunziato un concerto orchestrale al Circo delle Vele per ieri sera, ma creda al suo rimandato, o che rimpostasse il programma, insieme con l'orchestra il nobile dilettante presentì il Sansone ed il Barthélemy.

Anche il pianista Ransbeger darà un concerto: torna egli dall'America del nord, e prima di riprendere il suo giro artistico nell'Inghilterra e negli Stati Uniti, l'egregio artista, che fu sderato in questo Conservatorio, intende mostrare i progressi fatti nei quattro anni da che è in carriera. Un altro giovane valoroso, che mette i primi passi nel mondo dell'arte, darà un concerto pianistico, suonando tutta musica di Chopin. È questi il Ronchi, che ha or ora compiuto i suoi studi in questo R. Conservatorio.

È sorto, per iniziativa di Sigismondo Cesi e del Marziano, un Liceo musicale, che si propone di dar completa educazione agli studiosi del pianoforte, del violino, del violoncello, del canto e della composizione. Cot due pianisti, che danno l'insegnamento speciale, cooperano il Cafati, il Gisada, la signora Pagani-Trifari ed il Savasta. Il nuovo Istituto ha un Consiglio di vigilanza, presieduto dal Platania e composto dal D'Ariento, da Beniamino Cesi, da Carelli e da Dvorzack. Al nuovo Istituto arida fortuna pari all'attività ed alla tenacia dei fondatori!

La sera di domenica scorsa al Conservatorio s'inaugurò una nuova sala d'aspetto per i professori. Quasi tutti gli insegnanti convennero; qualche assenza si dovette al pessimo tempo ed alla permanenza in campagna di due o tre professori. Della nuova sala sono mirabili il fusto, l'eleganza e il gusto: parlò prima il Platania; gli rispose il Governatore duca del Balzo con elevate parole; e il professore Lanza, che insegna letteratura drammatica e poetica, disse potenti versi estemporanei. La riunione famigliare si sollevò alla solennità d'una festa. Questa nuova sala si deve al Governatore, che l'ha fatta ornare e aggiustare a sue spese.

De per ora il doloroso annuncio della morte di Giuseppe Miraglia e di Annina Cocozza, nota all'arte come Castelviva. — ACUTO.

TORINO, 14 Novembre.

La Risurrezione di Lazzaro del maestro Don Lorenzo Perosi al Regio — La Bobine di Puccini al Vittorio Emanuele — Un concerto in vista.

Il Conservatorio del maestro Don Lorenzo Perosi, La Risurrezione di Lazzaro, non poteva ricevere un ovvio battesimo più lusinghiero di quello ottenuto al teatro Regio, dove si erano stabilite due sole audizioni, ed invece se ne dovettero far sei, con sempre maggior concorso di pubblico elettissimo.

In una cartolina postale, che la Ponia, a quanto pare, ha lasciato perdere, non si sa dove, riassunse brevemente l'esito assai lusinghiero della prima sera, e pronosticava, con felice previsione, che nelle successive rappresentazioni il successo sarebbe stato anche migliore, dato il genere della musica e l'ambiente teatrale che forse non troppo parve adatto ad interpretazioni così elevate e mistiche di musica sacra.

E la previsione fu conforme al comune intento di far apprezzare un lavoro che, come La Risurrezione di Lazzaro, desta una profonda commozione ed una sincera ammirazione pel talento musicale di un giovane maestro quale il Perosi, cui la fantasia felicissima va di pari passo colla valentia eccezionale nel trattare le voci e l'orchestra e nel trarre il massimo effetto senza ricorrere ad astruse complicazioni e conservandosi sempre fedele alle tradizioni del genio musicale italiano.

Degli artisti interpreti valenti e coscienti della Risurrezione di Lazzaro non ho d'anno di tessere l'elogio, perchè più volte già ne ho fatto menzione la Gazzetta Musicale nella tournée da essi compiuta. Aggiungerò soltanto poche parole in onore dell'Amico Kaschmann, uno di quei pochi che onorano le scene italiane e sanno porre in rilievo i meriti d'una produzione artistica, cui sanno imprimere un carattere spiccato, facendo, come suoi simili comunemente, del personaggio assunto una creazione insuperabile.

Parole di schietto encomio si merita inoltre il direttore Ferrari ed il corpo corale, composto di parecchie allieve ed alunni o soci di Accademie ed Istituti di canto corale, quale la « Stefania Tempia » diretta ora dal maestro Thernigron, professore al Liceo musicale.

Al teatro Vittorio Emanuele una nuova vittoria ebbe la Bobine di Puccini, interpretata ammirabilmente dalla signora Ada Giacchetti-Botti, una Mimì adorabile; dalla Zemper, che nella parte di Musetta si dimostrò cantante di buona scuola e briosa attrice; dal signor Macassini nella delicata parte di Rodolfo, dal signor Dadone (Schauinsland), dal Nicoletti (Collas) e dall'Addolorandi, nonché dal Corruccini.

Il maestro direttore Vigna si fece più che in quattro ed ottenne tutto quanto si poteva desiderare in un teatro popolare con un'orchestra non

soverchiamente numerosa e disciplinata. Il bis del finale del primo atto, del doctto e finale del terzo sono di prammatica.

Si annunzia un concerto prossimo della celebre artista, signora Perni-Germano, tanto apprezzata in Torino, anni sono, nella Edessa, nella Carmen, ecc. E chiudo le notizie di cronaca musicale. — G. I. ARMANDI.

FIRENZE, 14 Novembre.

La Traviata alla Pergola — Il Faust al Pagliano.

SON queste le due... novità che abbiamo avuto nella settimana. E non è davvero il caso di spendersi intorno troppe parole. Della Traviata si è proprio un tantino abusato in questi ultimi tempi. Tre o quattro edizioni, in meno di tre mesi... Cessa quasi d'essete una traviata, se si ritrova ad ogni passo!

Con tutto ciò, l'inaugurazione della stagione d'attorno alla Pergola non poteva riuscir meglio, per merito principale della signora Angelica Pandolfini, una Violetta ideale, egregiamente secondata dal tenore Giannini-Griffoni e dal baritone Buti.

Anche la messa in scena, più che decorosa, ha contribuito al buon esito dello spettacolo.

È alle prove — come già vi dissi — il Mikado. Ma, prima della sua andata in scena, avremo anche noi (alla Pergola) una rappresentazione straordinaria di quel Cyrano de Bergerac, del cui naso, delle cui prodezze... e della cui santosità scenica si dicono miracolosi.

Al Pagliano il Faust è piaciuto, senza però destare entusiasmi... forse perchè era un pezzetto che non si dava. A Firenze, più che altrove, vige la massima *Si repetita iuvant!*

L'Impresa ha avuto anche la disgrazia di vedersi annullare la prima donna, signora Peri-De Stefani, la quale ha dovuto cedere la parte di Margherita alla signora Campagnoli-Cremonea, nota sinora come eccellente Musetta nella Bobine di Puccini. La difficile, inverosimile trasformazione dal tipo margeritano a quello gothiano è riuscita al di là d'ogni aspettativa. Il che prova che la Campagnoli ha davvero un talento molto versatile. Bassi, per la prima volta in vita sua, ha personificato Faust ed è sortito dall'ardua prova con tutti gli onori delle armi. Lo stesso dicasi del Galli, nuovo per la parte di Meffordale. Discreto Valentino il baritone Giacomello. In complesso, uno spettacolo senza infamia e senza lode. G. GABRIELI.

VENEZIA, 15 Novembre.

Una visita al Liceo Benedetto Marcello — Mignon e Saffo al Rossini.

MI o un delitto, ormai vecchio, da soddisfare, e voi, così corretti in materia, mi permetterete di soddisfarlo. Gentilmente invitato, Mignon è circa un mese, a visitare la nuova sede del Liceo Civico Benedetto Marcello, non ho potuto recarmi per leggera indisposizione. Pochi giorni se sono, per altre incombenze, mi sono recato collà, dove ho incontrato il chiarissimo Bossi, l'illustre direttore del Liceo stesso.

Non ci fu verso da esimersi: l'egregio artista, con dolce violenza della quale gli so grado, ha voluto farmi vedere tutte le scuole, ha voluto altresì intrattenersi su tutto quanto si è fatto e su tutto quanto si ha in mente di fare, e sono uscito da quel locale non solo compreso di meraviglia per la perspicuità e per la praticità della mente direttiva che ha ideato e attuato tutto quel transtèro — transtèro che mi obbligava a pensare al mitologico filo di Arianna per non smarriarmi in un locale a me così noto —, ma addirittura edificato.

Tutte le sale che servono per le scuole sono indipendenti; dappertutto proprietà, luce, aria, igiene sotto forma di tutto quanto a questa è necessario.

Al parve che nel giro di pochi mesi si sono fatti dei veri miracoli: e questo in primo luogo la grande onore di Municipio ed al suo ufficio tecnico ed in secondo luogo afferma splendidamente che chi fa auspice, in linea d'arte, e parla dell'arte musicale, di tutto ha fibre sane, chiare e precise.

Onore quindi al maestro Bossi. Ora si studia e si lavora — sempre con parsimonia di pensiero — per apprestare la grande sala per i concerti e fra non molto essa sarà in ordine.

Naturalmente, non bisogna avere impazienza! Al Rossini abbiamo una nuova *Edessa*, nella quale tutti (come il loro dovere sotto la direzione del bravo maestro Perosi. Questo giovane e cosciente maestro farà strada perché, innanzitutto dell'arte sua, mette nel concertare e nel dirigere tutta la sua eletta anima d'artista. Aveva ben ragione il tenore Cremonini, quando, l'anno scorso, mi scriveva da Parma, ove il Perosi dirigeva il *Lohengrin*, tanto bene del giovanissimo maestro.

Piaciano tanto, da gli artisti, il tenore Bajo e la Storchio, mi sono buoni anche tutti gli altri: la Trauner, la Belloni, il Polonini, il Borucchia, ecc. ecc.

Ora è in piena vigilia di *Massani* col tenore Litigroni, opera che andrà in scena probabilmente sabato della corrente settimana.

Il concorso del pubblico è soddisfacente e di questo ho piacere, perchè serve di buon augurio all'impresa Cesari e C., impresa che nella imminente stagione di carnevale avrà la nostra Fenice. — P. F.

CARRARA, 14 Novembre.

La Traviata al Teatro Verdi.

QUESTO teatro si succedono da domenica, 6 corrente, le rappresentazioni della *Traviata* con buon successo. Ne sono recatori principali la signorina Paoletti Camilla (Violetta), ed i signori Zobi Enrico (Alfred) e Barbieri Emilio (Giorgio Germont). Dirige l'orchestra, che va benissimo, il nostro maestro Enrico Calosi. Si domandano parecchi *bis* e specialmente quello del preludio del quarto atto, che viene concesso. Le magiche note verissime, che già tante volte hanno fatto fremere il nostro pubblico, nulla hanno perduto della loro efficacia.

È attesa per sabato prossimo l'andata in scena del *Rigoletto*, seconda opera promessa e di cui parlerò in altra mia corrispondenza. Si spera in un buon successo.

Giovedì venturo avremo la serata d'onore del baritone signor Barbieri; egli canterà, oltre l'opera, in uno alla signorina Paoletti, il gran *Doctto* del *Balderrio* a piena orchestra. Si prevede una piena. — A. D. B.

BOLOGNA, 14 Novembre.

L'Orfeo al Comunale — Concerto di beneficenza.

IL pubblico eletto e numeroso si era dato convegno per la prima rappresentazione dell'*Orfeo*, atteso con viva curiosità e ascoltato tra la più intensa attenzione. — La pittura semplice ed commovente dei personaggi, la rispondenza del senso poetico coll'espressione musicale, l'alta verità drammatica, la ricchezza melodica dell'opera gloriosa che ha tracciato la via a grandi maestri, i pregi tutti che costituiscono l'impietoso in ogni scena, furono apprezzati ancora una volta tra la gloria di un successo completo.

L'atto primo dalle cupe e tristi scene dei fustosi onori resi a Euridice, sino all'aria di bravura del Bertoni che chiude l'atto; il secondo che è tutta una meraviglia di ispirazione melodica e contiene nel secondo quadro quel preludio finissimo che assolse la fama a Gluck; la insuperabile aria: *Che farò senza Euridice*, furono altrettanti trionfi della musica e della esecuzione. La signorina Guertina Fabbri, dai potenti mezzi vocali, fu un Orfeo ammirabile per canto e per l'azione drammatica di una

eccezionale efficacia e correttezza. Accolta da applausi in tutte le scene, dovette replicare la famosa aria: *Che farò senza Euridice*. Eccellente per la grazia del canto la Paoletti-Vitale nella parte di Euridice. Benissimo la Paoletti e l'orchestra diretta dal Vitale. L'*Orfeo* si alternò col *Crepuscolo degli Dei*, tra un sanabile risveglio nel pubblico.

Al teatro Duca, a beneficio dei malati poveri della Società fra i superstiti della guerra per l'unità e l'indipendenza d'Italia, si è dato un concerto che ha chiamato una folla immensa: il Quartetto eseguiti il *Largo* del *Quartetto* in *Mi minore* di Sussana, il *Minuetto* del *Quartetto* in *Re minore* di Mozart e la *Paga* del *Quartetto* in *Re maggiore* di Beethoven. La signora Giovannoni-Zucchi cantò *Valce Maria di Lucia*, *Le l'amo* di Grig e il tenore Borgatti la *Romanza della Regina di Saba* e l'*Ardore*, meritandosi acclamazioni. Dopo un monologo, detto dal Salvini splendidamente, la Società Orfionica eseguì egregiamente tre *Cori*. — GAZ.

BRUSSELLE, 16 Novembre.

Concerti Ysaye e Dupont.

IL frequentatori di concerti avrebbero torto a legarsi dell'inizio della stagione che è stato fra i più brillanti. Nella spazio di otto giorni abbiamo avuto la signora Gulbranson al concerto Ysaye, la signora Brema al concerto Dupont; da un canto il finale colossale del *Crepuscolo degli Dei*, dall'altro quello ammirabile e grandioso della *Walkiria*. Come vedete siamo in pieno ciclo wagneriano, che l'Orchestra viene a prender posto nel repertorio della Monnaie. Se il pubblico non finisce per conoscere le peripezie dell'anello del Nibelungo dal momento in cui il nano Alberico lava l'oro, che le Ondine del Reno hanno in custodia, a quello in cui l'anello fatale foggia col ferro malde- detto è loro reso, è a dispetto che il pubblico comprenda, ma i poemi di Wagner. E, pertanto, malgrado i programmi esplicativi, gli articoli di giornali e le conferenze, la massa del pubblico sembra interessarsi assai poco ai personaggi della tetralogia, ciò che ha fatto dire a uno dei nostri colleghi che l'atteggiamento della folla alla prima rappresentazione dell'*Oro del Reno* l'aveva fatto pensare « a un violino davanti al quale passerebbe una processione. »

Ma ritorniamo al concerto. La signora Gulbranson, che è norvegese d'origine, ha cominciato a dire tre *Lieder* di Grieg; e le tre melodie, cantate da una bella voce, ricca, ampia e facile, deliziosamente accompagnate dall'orchestra, sono state un incanto per l'orecchio. La signora Gulbranson ha declamato poi la scena finale del *Crepuscolo degli Dei* con una sicurezza, una ampiezza ed una facilità meravigliose; ma la signora Materna, benché già stanca, quando venne a interpretare la scatenata scena a Bruxelles nel 1889, vi produsse maggiore impressione per lo slancio drammatico, per l'energia e per l'entusiasmo che vi metteva.

A questo stesso concerto abbiamo inteso la bella e graziosa *Sinfonia* in *Si bemolle* di Beethoven, eseguita in modo veramente superiore. Il signor Ysaye ed è ritornato d'America con un modo di dirigere più calmo, meno febbrile e più artistico d'un tempo.

Il concerto Dupont coll'ammirabile baritone van Rooy e colla signora Brema prometteva di essere superbò. Sgraziatamente il signor van Rooy è caduto male e s'è dovuto sostituirlo con un baritone di Amburgo, che non ha detto male il monologo di Sachs, ma che è stato molto debole nella scena d'addio di Wotan, in cui van Rooy metteva tanta maestà e tenerezza. La signora Brema, come sempre, è stata molto discesa; gli noi ne fanno una stella, gli altri la giudicano mediocre in fatto di voce ed esagerata in quello dell'espansione. A nostro avviso essa non merita né tanto onore, né tanto biasimo; e, per parlare in versi: « *Ni est excelsi d'horreus, ni ceteri indignus*. » La signora Brema è una valente artista e una interprete calorosa e convinta di Wagner, ma la sua voce non è che un mezzo limitato e inoltre essa pronuncia meglio il tedesco del francese. Ha quindi avuto maggiore successo nella scena finale della *Walkiria*, declamata nella sua versione originale, anzi che nella *Finale de Hombler* di Saint-Saëns, detta drammaticamente, ma con accentuazione molto diftosa.

Come sempre, l'orchestra si è comportata egregiamente, sotto la direzione ferma e nervosa di Joseph Dupont. — P. Z.

MONACO, 12 Novembre.

Giovani artisti al nostro Hoftheater — Concerti — Un frammento dell'opera di Vogt.

L'Opera Reale ci ha offerto recentemente tre rappresentazioni del *Traviatore*, dell'*Africana* e del *Franco Cacciatore*. Nella prima la parte del protagonista fu affidata al giovane cantante Knott, che vi riportò un bel successo grazie alla sua brillante voce, specie dopo la celebre stretta del terzo atto. La parte di Azucena era affidata alla giovane artista, signorina Kohlberg, che fece parte del suo meglio.

Il felice esperimento fu continuato coll'*Africana*, nella quale si ripresentò la signorina Monera per la seconda volta al pubblico, che di nuovo fu sorpreso da tanto talento originale. L'ordinario interpretò la parte di Selka, già cantata dalle signorine Terzina e Senger-Bettaque e fu un trionfo completo per la giovane cantante che, oltre a buona doti artistiche, possiede voce immensa. Il signor Felihals vi interpretava il personaggio di Nelisko.

La stessa artista cantò, pochi giorni dopo, la parte di Agata nell'opera di Weber, *Il Franco Cacciatore*. In uso alla giovane signora Beatrice Konic che interpretò la parte di Annetta con molta grazia.

Il pubblico accolse assai cortesemente le giovani artisti e con molti e ben meriti applausi volle incoraggiarle.

La stagione dei concerti è sempre in gran voga. Ecco l'elenco dei principali annunciati: Paulina Hofmann (pianista), F. Dietz, terzo concerto Kaim; Wallner (secondo concerto d'Arce di Schubert), Eda Wind (cantante), E. Lochbrunner (pianista), Pöschel (cantante), Pevold (cantante), B. Steulken, Franz Bergin (tenore), Tschlich-Behn, il Quartetto Udel.

Merita nota il fatto che, malgrado tanti concerti, l'interesse del pubblico rimase finora fedele ai concertisti. Tutte le serate avute nella settimana scorsa furono affollatissime e non solo per quelle di risonanza, ma anche per quelle di artisti meno noti. Fra le tante quella del Walter-Quartetto (signori Benno Walter, sociere, Bennar, Ziegler, Vollenhals) attraesse, come negli scorsi anni, la parte più eletta del mondo musicale. La grande sala del Bayerischer Hof era pienissima. I bravi artisti eseguirono il *Quartetto in La di Mozart*, il *Quartetto op. 130 di Beethoven* e uno di Haydn, op. 17, N. 4. Il pubblico entusiasta fece festosissime accoglienze agli esecutori e furono davvero ben meritate. La nuova sala di concerto dimostrò di possedere qualità acustiche molto pregevoli, che ogni più piccolo dettaglio della musica venne avvertito.

Con un programma interessante ha iniziato la nuova serie dei concerti d'abbonamento l'Accademia musicale. Il titolo della prima serata fu la *Sinfonia Tragica* di Draeske. Il compositore è poco noto a Monaco e la sua *Sinfonia Tragica* è il primo lavoro che viene presentato. L'accoglienza fatta alla composizione molto difficile fu calorosa, e la cosa sorprende per parte di un compositore che va quasi solo per la sua strada, allontanandosi dalle comuni pastoie del giorno. D'interesse locale rivisitò la riproduzione di un frammento dell'opera del tenore della nostra città, Enrico Vogl. L'Accademia musicale ci fece sentire della predetta opera, *Lo Straniero*, *l'Intermezzo* e il *sopraggiungere della primavera*. La composizione, con grande sorpresa di parecchi ascoltatori, rivelò buon gusto per la melodia. L'istrumentazione orchestrale è fatta con sicurezza e l'idea dell'*intermezzo* fu accolta con buona espressione musicale. Il tenore-compositore fu richiamato due volte. La solista della serata, Röhr-Brajinia, apparve pure cantante di ottime qualità. — *Monacensis*.

DRESDA, 12 Novembre.

L'Otello di Verdi — Novità antiche — Concerto Nicoll — Concerto Filarmico — Concerto della signorina Gabriele von Weich col concorso del Generalmusikdirector Felix Mottl.

Se una operazione di prosa identica non avesse impedito al signor Antles di cantare nell'*Otello* in questa settimana, avrei potuto intrattenervi di quella ripresa. Sarà dunque per la prossima volta. *Otello* non essendo stato rappresentato da più anni in Dresda, è considerato come una novità sulla nostra scena dell'Opera Reale, sempre

scarsa di nuove produzioni: felici gli artisti che possono qui passare una vita tranquilla! Si annunziano inoltre: *I due Granatieri* di Lortzing, *Fra Diavolo* di Auber, *La Regina di Saba* di Goldmark, *Eurpanto* di Weber; ma nuove non sono, anche per Dresda, queste partiture. Avremo però un atto nuovo: *Il fuofanti di Bergen* di Edvard Selim.

Se il teatro non ci offre un campo molto vasto, i concerti si seguono e numerosi. Accanto ai « Sinfonia-Concerte » dell'Opera (serie A e B), in cui si eseguirono di preferenza composizioni classiche, dobbiamo menzionare i « Nicoll-Concerte ». Mercoledì scorso ebbe luogo la prima delle quattro audizioni invernali nella sala del Gewerbehans. Il gioiello del programma fu l'insuperabile *Sinfonia romantica in Mi bemolle maggiore N. 4*, di Antonio Bruckner, che valse alla brava « Chemnitz Kapelle » ed al suo eminente direttore i più vivi applausi. Il signor Nicoll è assolutamente padrone della sua lingua di circa ottanta musicisti, i quali obbediscono, da lui diretti, effetti d'assonanza, di potenza e di dolcezza incredibili. Il solista, presentato dal signor Nicoll, è un giovane pianista di Pfortalung, il signor Waldemar Lütich, che suonò il *Concerto N. 2* di Liszt in *La maggiore* con tanto delizioso e virtuosità straordinaria, attese la sua età molto giovane. Il signor Lütich, che possiede già qualità sufficienti per entrare brillantemente nella carriera artistica, nello studio e coll'esperienza potrà acquistare stile ed espressione.

Al primo concerto Filarmico abbiamo avuto due soliste, la signorina Jaffe, violinista, e la signorina Walker, dell'Opera di Vienna. Il talento della prima è tutto di finezza e di grazia e il pubblico l'ha acclamata assai. La signorina Walker, malgrado la conoscenza della scena, non è stata felice nella scelta del suo programma: *Aria di Caterina Cornaro* di Lachner, *Die Alceste* di Schubert. Essa non riuscì pertanto a produrre un'impressione intensa e durevole, quale sa suscitare Lilli Lehmann, per esempio, che con un semplice *Lied* ci diletta tanto.

A Karlsruhe il dì 26, il giorno 31 dello scorso mese, un concerto di beneficenza la signorina Gabriele von Weich, della rinomata Scuola di canto « Natalie Hensch » di Dresda. Il celebre *Generalmusikdirector* Felix Mottl, che è un pianista di primo cartello, concorse generosamente all'opera della giovane e simpatica artista, la quale, sostenuta da tanta inestimabile protezione, cantò egregiamente. La stampa segnala particolarmente un poetico *Lied* in lingua tedesca del signor Mottl: *Märchen*, una cantonetta di Haydn, *Gli in notte*, e tre composizioni francesi, *Riverie* di Saint-Saëns, *Strenui d'Eye Dell'Acqua* e *L'aria del Princes-Cloris* di Berold, queste ultime in lingua francese, dettate con espressione vera e sicura nel genere, la signora Henriette L'Haillier; fatto che merita di essere segnalato dal momento che i generosi confratelli tedeschi ammoniscono per l'arte una patria sola... la Germania!... — *LITHAN*.

BARCELONA, 13 Novembre.

Il primo concerto D'Indy — Un altro concerto corale al Palazzo delle Belle Arti — L'apertura del Liceo — L'opera e l'esecuzione.

DOMENICA scorsa ebbe luogo al teatro lirico il primo dei quattro concerti strumentali diretti da Vincenzo D'Indy. Il pubblico era scarso, malgrado il nome del noto maestro e il programma interessante. L'esito artistico del concerto lasciò, come esecuzione, in qualche punto a desiderare, specie nel *Concerto per due violini con accompagnamento d'orchestra* di Bach, che riuscì poco colorita, mentre i due violinisti, il prof. Crickton e il giovane e valente prof. Roccatrasa, mostrano molta finezza d'interpretazione.

La seconda parte era composta della *XVI Sinfonia* di Haydn e la terza di un *Concerto per violino* di Max Bruch e di *Nemmana, Suite* per orchestra del maestro Laló.

Quest'oggi avremo il secondo concerto, in cui udremo tutta musica di Beethoven; non essendovi una... *corrida reale*, è probabile intervenga maggior pubblico.

Interessante rivisitò anche il concerto delle Società corali al gran Palazzo delle Belle Arti. Vi presero parte più di 1,500 cantori, quasi tutti addetti alle Società, che s'intervenero in numero di quarantatré.

VARIETÀ

Un pretesu aneddoto concernente Liszt, Bülow e Wagner. — Una signora, che pretende essere stata confidente di Liszt, racconta in una nuova rivista tedesca, *Bühne und Welt*, la seguente storiella:

« Eravamo molto giovani, dice Liszt, Wagner, Bülow ed io, quando abitavamo insieme a Lipsia, conducendo vita allegra, benché Wagner fosse già concentrato nelle sue idee filosofiche e politiche e Bülow nella critica. Avevamo naturalmente poco denaro e Wagner non sapeva sopportare la miseria. A una deliziosa estate aveva tenuto dietro un autunno alquanto brusco e Wagner, che ne soffriva, volle avere la camera riscaldata. Per due giorni si disputò con Bülow, che era il nostro tesoriere, per avere della legna; ma, non avendo nulla ottenuto, Wagner diede fuoco alle sedie e alle nostre tavole di lavoro. »

L'aneddoto è piccante, ma non può essere nè veridico, nè vero per la semplice ragione che i tre artisti non hanno potuto coabitare a Lipsia. Liszt era nato nel 1811, Wagner nel 1813, Bülow nel 1830. Quando Bülow, in età di diciotto anni, fu mandato dai suoi parenti a Lipsia, per seguirvi i corsi dell'Università, non conosceva Wagner personalmente. A quell'epoca Wagner era direttore d'orchestra a Dresda, e Liszt maestro di cappella del Granduca di Saxe-Weimar. L'anno seguente, nel 1849, Wagner era obbligato a rifugiarsi in Svizzera e fu allora soltanto che Hans De Bülow fece la sua conoscenza, grazie a una lettera d'introduzione di Liszt.

Che Wagner un giorno, per riscaldarsi, abbia gettato dei mobili sul fuoco, non è cosa impossibile: l'avventura è occorsa a chi sa quanti altri artisti. Solo la cosa non può essere avvenuta nei termini esposti nella *Bühne und Welt*, dalla incognita signora.

Una prova di canto in Tribunale. — Un signore, W. Carter, che abita in un sobborgo di Londra, fece citare recentemente una sua vicina davanti al Tribunale, per intimarle coi mezzi legali l'interdizione di cantare. Il giudice, che aveva accolto la citazione, richiese la signora del numero delle ore che dedicava al canto. « Un'ora alla mattina e un'ora alla sera » rispose la signora. « Solo due ore! osservò il giudice. Non c'è ragione di protestare. » L'infelice Carter, il martire ignoto di quelle due ore, che gli infliggevano pena inaudite di nervi, ripeté che il giudice non poteva pronunciare un esatto giudizio, se prima non avesse ascoltato colle proprie orecchie il così detto canto della signora; in ragione di che l'accusata doveva assoggettarsi a una prova di canto. « La signora, che, al pari di tante altre illuse, fidava pienamente nei suoi mezzi vocali, acconsentì ben volentieri. Ma, non appena ebbe librate all'aura le prime note di una *Romanza*, il giudice, che si era avvicinato per meglio ascoltarla, cadde at-

L'apertura della stagione d'opera al Gran Teatro Liceo è sempre per buoni Barcelonensi un avvenimento di prim'ordine.

Quest'anno poi detta apertura rivisitò in effetto più importante, stante che coll'inaugurazione della così detta *temperada*, si celebrava ancor quella della nuova impresa Weill.

In questo paese, più che altrove, i partiti... anche non politici si formano colla massima facilità; così anche pel Liceo abbiamo il partito dell'attuale Impresario, che è il più numeroso e, se vogliamo, anche il più distinto per gli elementi che lo compongono; abbiamo, per esempio, i così detti Bernesi i quali, o per speciale simpatia o per interessi particolari, si sono schierati intorno alla stessa insegna del caduto Impresario.

Insomma, sembra, o almeno lo dicevano nei corridoi dei palchi e nella sala d'aspetto, fra il pubblico numeroso dei due più quarto e quinto c'erano dei rappresentanti della fazione colonna, almeno così, avvertendo alla nuova Impresa, la quale cercava di soffocare gli applausi del pubblico che non va a teatro per far della canotta, ma solo per godersi in santa pace lo spettacolo.

Avendo però le assistito a non poche *premières* in quel teatro, accolto la prima sera con indifferenza, poi divenute indispensabili al repertorio del Liceo, mi permetto dubitare che quelli di ieri fossero tutti... Bernesi. Fra essi vi saranno pure stati i soliti eretici e i male intenzionati contro l'opera o contro gli esecutori. L'opera d'apertura fu *Andrea Chénier* del maestro Giordano.

È inutile dilungarsi sui meriti d'uno spartito che ebbe già un battesimo tanto favorevole in Italia e che serve a mettere in evidenza un ingegno di più fra i nostri giovani compositori.

È un'opera che ha dei pregi, primo quello d'una certa fluidità melodica e d'una chiarezza, specie nell'istrumentale, assai lodevole. I difetti sono dovuti ad una certa inesperienza e quindi a quell'incertezza che il maestro Giordano dissipa coi ulteriori lavori.

Per quello che riguarda invece l'esecuzione, non posso fare troppo elogio agli esecutori; se qualche elogio si può fare, più che alle prime dovrei farlo alle seconde parti.

Non è qui il caso di mettere in campo le solite questioni sull'ineptezza d'una prima rappresentazione; no, tutti, anche le comparse, erano sicuri della loro parte: quello che manca è l'anima dell'esecuzione; l'intuito vero del personaggio che rappresentano e in alcuni, oltre a tutto ciò, mancano anche i mezzi vocali.

Il signor De Marchi, il quale potrà essere il re dei tenori, non mi sembra il migliore Chénier, né per voce, né per interpretazione. Da artisti di tanta fama si può pretendere molto di più. Vi fu un applauso all'aria: *Un di all'assurto spazio*... ma questo applauso, più che al tenore, era diretto al brano musicale. In tutto il resto dell'opera non ebbe mai quei momenti sublimi, che il nostro porta Illica e il maestro Giordano sognano e vollero dare al loro protagonista.

La signora Emilia Corà dice bene e con sicurezza interpreta la parte di Madalena; ma, in molti punti, la voce non risponde alle esigenze dello spartito.

Giordano in un ottimo Gérard. Il Rivoluzionario fu ben interpretato da Rossi Arcangelo; il tenore comico, signor Giordani, fu un discreto Incredulo e un'ottima Spia; però, quando canta, mi persuade che starebbe bene in una compagnia... drammatica.

Al contrario meritano un elogio sincero la Chislers, nella parte di Madelon, la Lucasevka, la Baller e il Pippo Conti. Elogi meritano il maestro Cimini per la concertazione dello spartito e l'Impresario per la cura posta nella messa in scena veramente degna del Gran Teatro.

Nota che, come l'Impresario aveva promesso, furono aumentati da 75 a 90 i coristi e altrettanto fece nell'orchestra e ciò con molto vantaggio delle esecuzioni. Mercoledì avremo la prima dei *Parisiens*. Rivedremo il Bonel, la Finckerl e il basso Scarno, un terzetto che già assicura l'esito dello spartito. — ANGELO BIGNOTTI.



territo su una sedia, gridando: «Basta, basta; la cosa è ben diversa!» E la signora ebbe l'interdizione di cantare. Così raccontano i *Signale* di Lipsia, esagerando la conclusione, che pur troppo non può essere ammissibile. Ma, se davvero vi fosse una legge che può intimare un termine o per lo meno una tregua a simili torture, quanto benefica, quanto provvidenziale essa sarebbe!

PEI SIGNORI MAESTRI COMPOSITORI

Melodrammi seri e giocosi in uno, o più atti.
Dirigersi al Signor
FRANCESCO MOTTINO
MILANO
Corso Venezia, N. 20 — Piano Secondo.

Violoncello da vendere.

È posto in vendita un Violoncello di autore MONTAGNANA, d'intatta forma e conservazione. Rivolgersi per schiarimenti al signor FELICE COEN, Professore di Canto al Liceo Benedetto Marcello in Venezia.

OCCASIONE.

Per cambio di strumento, cederebbersi a condizioni eccezionalmente vantaggiose un magnifico
ORGANO AMERICANO
da sala o da Cappella. Per schiarimenti dettagliati rivolgersi all'Amministrazione del *Trovatore*.

THE HARMONISING OF MELODIES

BY H. C. BANISTER
2/2 post free

THE VOICE: the Physiologist versus the Singing Master

BY C. E. ROWLEY
2/2 post free

Office of Music

186, Wardour Street, LONDON, W.

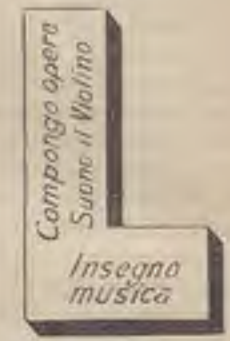
REBUS



I.
opera
aa aaa
a a
aaa a
a a a
a a a
a a a
a a a
aaa a
(A. Torengli).

ii.
FO N a
b t b t in noi
t b t t score
b t b t ii
t b t b angue

BB
Segale
Frumento
Riso
Melicene



(A. Torengli)

SPIEGAZIONI DEI GIOCHI DEL N. 44:

I.
SCIARADA:
GIURA-MENTO.
II.
INCASTRO:
PALAZZO.

Parole spiegate esattamente dai signori: Vecchia Rossini, A. Jacchia, Pirovano, F. Tavoni, G. Calabria, O. Navaretti, E. Brocard, L. Crosara, T. A. Griletti, A. Canafoglia, C. Borroni, G. M. Sessa, A. Alessandri, F. Viscardi, G. Tosaroni, G. Morvilli, C. Della Giacomina, C. Albertini, O. Robi, A. Paracchi, G. Brunelli, Noemi Nigris, E. Billotti, A. Gardini, F. Piazza, C. Barzaghi, U. Bocchini, F. Guicciardi, V. De Vivo, A. Rizzi, G. L. Pardolet, B. Daddi, C. Saltini, E. Bruschi, L. Carlucci, L. Morgante, U. Solazzi, R. Sandrucci, G. Costa, M. Milguero, F. Spezi, F. Farina, M. Shrojavacca, S. Ciliberti, E. Biscaro, L. Mattenoci, F. Matarese, G. Dimaris, G. Del Prete, A. Dall'Acqua, C. Piovano, C. D'Augier, F. Lenzi, S. Montali, T. Scalfò, A. Galfo, L. Vergi, P. Baran, O. Antonini, A. Vezzi, R. Brunetti, G. Spinelli di P., F. Bernini, C. Chiericconi.

Estratti a serie quattro nomi, riuscirono premiati i signori:
R. Brunetti, S. Montali, C. D'Augier, Noemi Nigris.

EDITORI-PROPRIETARI G. RICORDI & C.
Brambilla Achille, gerente.

Tip. Editrice L. P. Cogliati nel P. I. Figli della Provvidenza.

NOVITÀ

BIBLIOTECA DEL PIANISTA

— 10-8. —
Prezzi netti (B)
S. GOLINELLI

DODICI STUDI
DEDICATI A F. HILLER.
101231 — Op. 15. — Fr. 2 —

24 PRELUDI
DEDICATI A ROSSINI.
101051 — Op. 23. — Fr. 2 —

24 PRELUDI
DEDICATI A M.^{re} L. FARRENC.
101070 — Op. 69. — Fr. 2 —

NUOVE EDIZIONI
disegnate da
ADOLFO CRESCENTINI

V. MONTI

Tout là bas!
(Lontano! Lontano!)
INTERMEZZO

102123 Mandoline et Piano . . . Fr. 3 50
102124 Deux Mandolines et Piano . . . 4 —
102125 Mandoline et Guitare . . . 3 —
102126 Deux Mandolines et Guitare . . . 3 50

SIGNÒ
(MADAME)
VALSE

102176 Mandoline et Piano . . . Fr. 5 —
102177 Deux Mandolines et Piano . . . 5 50
102178 Mandoline et Guitare . . . 4 —
102179 Deux Mandolines et Guitare . . . 4 50

Les yeux
MÉLODIE
POUR
CHANT ET PIANO
Poésie de JEAN ALGARD.

102169 — S. ou T. — Fr. 3 —

GIUSEPPE VENTURINI

CONCERTO in Re minore

per FAGOTTO con accompagnamento di PIANOFORTE
102128 — Fr. 6 —

COSTANTINO DE CRESCENZO

CANTO DI NOTTE!!

Pezzo brillante per PIANOFORTE a quattro mani
102019 — Op. 102. 3 — Fr. 4 —

C'est-ce-que c'est l'amour?!

VALSE
POUR
PIANO
Op. 163. — Fr. 4 —
Frontispizi illustrati.

ETTORE POZZOLI

O stelle bionde...

MELÓDIA
PER
CANTO E PIANOFORTE
Parole di N. R.
101465 MS. o Br. Fr. 1 50

JANE VIEU

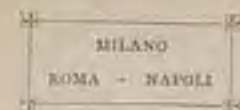
Celle qui passe

Docté de FRANCIS VIELLE-GRÉVIN.
101630 N. 1. S. ou T. . . Fr. 4 —
101647 2. MS. ou Br. . . 4 —
(Copertina illustrata).

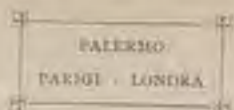
CANDIDO RADI

I Colombi di S. Marco

POLKA CARATTERISTICA
PER
PIANOFORTE
102165 — Fr. 3 —



G. RICORDI & C.



In corso di stampa

J. BURGMEIN

IMPRESSIONS DE ROUTE

QUATRE PETITES PIÈCES

POUR

PIANO

I. - Romance poudrée. — II. - Dans la montagne.

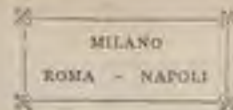
III. - Souvenir lointain!...

IV. - Promenade de jeunes villageoises.

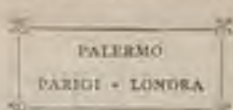
Elegantissima edizione con quattro cromolitografie e coperta a colori di L. METLICOVITZ

101900

(A) netti Fr. 3 —



G. RICORDI & C.



AUTORI DIVERSI

METODI POPOLARI

PER

STRUMENTI A FIATO

Edizione Economica in-4, con disegni illustrativi

	(B) netti
96536 TULOU (G.) <i>Ottavino</i> . Op. 108	Fr. 2 —
96537 MARIANI (Gius.) <i>Cornetto o Flicorno</i>	2 —
96538 — <i>Clavicorno o Genis in Mi bemolle e Clavicorno in Si bemolle</i>	2 —
96539 — <i>Bombardone in Mi bemolle</i>	1 50
96540 — <i>Bombardone in Fa</i>	1 50
96541 — <i>Pelittone in Si bemolle e Contratrombone</i>	1 50
96542 — <i>Bombardino, Basso-Flicorno e Trombone in Si bemolle</i>	2 —
96543 — <i>Tromba</i>	2 —
96544 — <i>Corno da Caccia</i>	2 —
96545 — <i>Pistonino in Mi bemolle</i>	2 —
96546 LEFÈVRE (G. S.) <i>Clarinetto</i> . Riordinato dal Prof. Romeo Orsi	2 50
96547 ORSI (R.) <i>Saxophone Soprano in Si bemolle</i> , con raffronto della digitazione usata pel Clarinetto, e con aggiunta di una Tavola cromatica per Saxophone Contralto, Tenore e Baritono	2 —
96548 PIAZZA (I.) <i>Flauto</i>	2 —
96549 MARIANI (Gius.) <i>Trombone Basso in Fa</i>	1 50
96550 — <i>Oboe</i>	2 50
96551 SIANESI (G.) <i>Duplex Genis-Tromba in Mi bemolle</i>	1 50
96552 — <i>Duplex Bombardino-Trombone in Si bemolle</i>	1 50
96553 — <i>Duplex Flicorno-Cornetto in Si bemolle</i>	1 50
96554 OZI (E.) <i>Fagotto</i> . Riordinato dal Prof. Antonio Torriani	4 —

ELEMENTI DI MUSICA

ESPRESSAMENTE COMPILATI PEI METODI POPOLARI PER STRUMENTI A FIATO

DA

GIUSEPPE MARIANI

96557 In Chiave di Violino (B) netti — 50 || 96558 In Chiave di Basso (B) netti — 50

Gazzetta Musicale di Milano

OCCASIONI!

RATE MENSILI

PIANOFORTI - ARPE - HARMONIUMS

TEDESCHI & RAFFAEL

MILANO
Via Dante, N. 3




STABILIMENTO PREMIATO

COL

GRAN DIPLOMA D'ONORE

LA PIÙ ALTA ONORIFICENZA

all'Esposizione Generale di Torino 1898

FABBRICA DI ARPE A DOPPIA MECCANICA

PRESSO

RICORDI & FINZI

Successori a PRESTINARI

CASA MONDIALE FONDATA NEL 1806

MILANO

Galleria Vitt. Eman., 92. — Entrata principale Via del Palazzo Marino, 3

I migliori **PIANOFORTI**

di Autori classici, ERARD, BECHSTEIN, ecc.

I migliori **ARMONIUMS**

utili anche per le Chiese, atti a sostituire l'Organo.

Le migliori **ARPE (ERARD)**

PIANOFORTI

con Telaio metallico
da L. 480 a L. 8000.

★ DIRETTORE: GIULIO RICORDI ★

ABBONAMENTI alla Gazzetta Musicale

compresa l'affrancazione dei premi:

Un Anno L. 22
NEL REGNO . Semestre 11
Trimestre 6
Un numero separato Cent. 30

Per l'estero si aggiungono le maggiori spese postali come da Programma. Pagamenti anticipati.

Gli abbonati annui ricevono come primo dono effettivo sette Lire 20 di musica a loro scelta fra tutte le edizioni Ricordi-Lucca e Breitkopf & Härtel (120,000 pubblicazioni); più molti altri doni in fotografie, opere letterarie, libretti d'opere, Almanacco Musicale, sempre a loro scelta; semestre e trimestre in proporzione, come da Programma. — Straordinarie facilitazioni per le quali i signori abbonati possono avere a condizioni vantaggiosissime parecchie fra le più importanti nuove edizioni musicali, strumenti musicali e metronomi. — Abbonamenti cumulativi con parecchi fra i principali giornali d'Italia.

ABBONAMENTO SPECIALE a Lire 12.

Detto abbonamento dà diritto a tutti i numeri della Gazzetta Musicale dal Gennaio al Dicembre, più a nette Lire 10 di musica, valore effettivo, a scelta fra tutte le edizioni Ricordi-Lucca e Breitkopf & Härtel. Il tutto franco di porto nel Regno.

Prezzo per l'estero Fr. 17.

Non si restituiscono i manoscritti. Inscrivasi a pagamento: Cent. 30 per linea e spazio di linea.

Si spedisce gratis il Programma d'abbonamento coll'elenco dettagliato dei premi a chiunque ne faccia richiesta anche con semplice biglietto di visita munito dell'indirizzo alla Direzione della GAZZETTA MUSICALE - Milano.

— SOMMARIO —

VALETTA:

La prima rappresentazione dell'opera *Iris*
Libretto di LUIGI ILlica, musica di PIETRO MASCAGNI
al teatro Costanzi di Roma.

C. ARNER:

Wagner nelle sue lettere

Alla Rinfusa. — Rivista milanese. — All'Istituto dei Ciechi

Associazione Teatrale di Mutuo Soccorso

Un autografo di Lulli (?)

CORRISPONDENZE:

Napoli, Genova, Mantova, Casalmoferrato, Asti, Siena, Adria
Voghera, Trieste, Ginevra, Vienna, Monaco, Barcellona, Londra

Necrologie. - Varietà. - Telegrammi. - Avvisi. - Sciarada. - Bizzarria.

R. STABILIMENTO TITO DI GIO. RICORDI E FRANCESCO LUCCA DI
G. RICORDI & C.

MILANO
Via Sessa Margherita, 9

NAPOLI
Galleria Umberto I - N. 3 e 4

PARIGI
12 - Rue de Valenciennes - 12

ROMA
Via del Corso, 193

PALERMO
Via Ruggero Settimo

LONDRA
25 - Regent Street, W. - 25

ESPOSIZIONE DI CHICAGO
DIPLOMA D'ONORE
DIPLOMA D'ONORE

PREMIATA DITTA
E. RANCATI & C.
ATTREZZISTI
del Teatro alla Scala
e dei
PRINCIPALI TEATRI D'ITALIA ED ESTERI
con succursali
ROMA TORINO
CASA PRINCIPALE
MILANO
Vialtabbia 5.

PRESENTO TUTTI I SALURIERI

Vero Estratto di Carne
fabbricato nei Stabilimenti di
FRAY-BENTOS e Succursali
(America del Sud)
LIEBIG
E. DEGRHIERI

33 ANNI DI SUCCESSO MONDIALE

Comodità ★ BRODO Istantaneo ★ Risparmio
PRECOSISSIMO PER OGNI FAMIGLIA ECONOMICA
Indispensabile in ogni buona cucina. - Migliora sensibilmente il gusto di tutti i cibi.
INDICATISSIMO per chi viaggia o a chi vive solo in camera d'albergo.
Guardarsi dalle contraffazioni! - Dossandare sempre il vero Liebig
colla firma in azzurro: *J. Liebig*

DEL REGNO

Vittorio Carpi
ex-Direttore della Scuola di Canto al Conservatorio di Chicago e inventore del
RETTIFICATORE DELLA VOCE
(che si vende in Galleria Vittorio Emanuele, 88, a L. 2,50)
dà lezioni private di Canto in quattro lingue, in MILANO,
Via Borgonuovo, 29.

Premiata e privilegiata Fabbrica di Istrumenti Musicali

MAINO & ORSI
MILANO - Via Principe Umberto, 34 - MILANO

Fornitori del R. Esercito, dei R. Conservatori e Corpi Musicali Municipali
DI BOLOGNA, MILANO, PARMA, ROMA, PESARO, TORINO E DEL TEATRO ALLA SCALA

Fabbricazione speciale di Flauti, Oboi, Clarinetti, Claroni, Fagotti e Saxophones dei sistemi più perfezionati.
Unica Fabbrica concessionaria per l'Italia del FLAUTO GIORGI.

Si spedisce GRATIS il nuovo gran CATALOGO ILLUSTRATO, il quale annulla tutti i precedenti.

FERNET-BRANCA
Specialità dei FRATELLI BRANCA di MILANO, Via Broletto, 35
I SOLI CHE NE POSSEGGONO IL VERO E GENUINO PROCESSO

Premiati con medaglia d'oro e gran diploma d'onore alle principali esposizioni nazionali ed internazionali.

AMARO - TONICO - CORROBORANTE - DIGESTIVO
raccomandato da celebrità mediche

ESIGERE SULL'ETICHETTA
la firma trasversale
FRATELLI BRANCA e C.

GUARDARSI
DALLE
CONTRAFFAZIONI

CONCESSIONARI
per l'America del Sud
C. F. HOFER e C. - Genova

Motogal

PREMIATA
Sartoria Teatrale

Ditta **LUIGI ZAMPERONI**

DIREZIONE
ADELGI ZAMPERONI
al servizio dei principali Teatri d'Italia e dell'Estero.
MILANO, Via S. Damiano, 70.

Vendite

MILANO ROMA
Via Orsini, 2 Piazza Pilotta

GIAC.° CESATI E FIGLI

FABBRICA DI RICAMI E FORTURE CIVILI E MILITARI.

Elmetti, Cappelli, Colbacchi, Cefpi, Pennacchi, Berretti, Ricami, Distintivi, Guarnizioni, ecc. per Corpi di Musica, Municipi, Collegi e Società.
Ricami e Forture complete per Diplomatici e Magistrati.
Standardi e Bandiere per Reggimenti, Società, Istituti e Balconi.
Stendardini e medaglie per premio. - Passamanii e guarnizioni per livree.
Scarpe per Sindaci e Funzionari. - Decorazioni e Nastri.

FRANCI & C.° Casa Principale in MILANO
Via S. Pietro all'Orto, 9.
Depositi: MONZA - VARESE.

Rappresentanti esclusivi della Casa "SCHIEDMAYER PIANOFORTEFABRIK", di Stuttgart
FORNITRICE DELLE LL. MM. I REALI D'ITALIA E DI TUTTE LE PRINCIPALI CORTI DI EUROPA.

Grandioso Assortimento di PIANOFORTI NUOVISSIMI con lastra in ferro da L. 450 a 3000.
Vendita anche a rate mensili da L. 20 in più.

PIANOFORTI D'OCCASIONE da L. 300 in più.

GARANZIA 10 ANNI
Facilitazioni per i Signori Artisti e Maestri. Vendita a prezzi limitatissimi.
Cambio a condizioni vantaggiose.

Istrumenti speciali d'ogni genere per opere e balli tanto per vendita che per nolo.

Prem. Priv. Fabbrica d'Istrumenti Musicali

CAMILLO SAMBRUNA
Fornitore del R. Esercito, del R. Conservatorio e del Corpo di Musica Municipale di Milano

MILANO - VIA STATUTO, 17 - MILANO

Nel suo Unico Deposito in Via Nizza, 82 - TORINO
(CASA PROPRIA)

La Ditta **G. MOLA**
Primo e più vasto Stabilimento Italiano a Vapore
tiene a disposizione un grandioso assortimento di
**PIANOFORTI - ARMONIUM
ORGANI DA CHIESA**

GRANDE ORGANO DA CHIESA costruito appositamente pel Comitato dell'Esposizione Nazionale di Torino per la splendida Rotonda del Concerti. - Altro Organo a due tastiere all'Esposizione dell'Arte Sacra colle innovazioni più recenti.

DIPLOMA DI PRIMO GRADO Chicago 1893. - MEDAGLIA SPECIALE del Ministero per l'Esposizione. MEDAGLIA D'ARGENTO della Repubblica Esposizione Internazionale Centro-America Guatemala 1897.

CATALOGHI A RICHIESTA.

METRONOMI MAELZEL
della rinomata Fabbrica francese
PAQUET & ses FILS

Si vendono presso l'Amministrazione della Gazzetta Musicale di Milano ai prezzi qui sotto indicati:

METRONOMO con suoneria L. 16
idem semplice . . . 14
compreso l'avvio franco di porto.

A. MONZINO - Via Rastrelli, 10

MILANO

Antica Casa fondata nel 1767



Foratore approvato della Real Casa del Conservatorio di Musica dell' Istituto dei Ciechi e del Circo Teatrale alle Scale



Fondatore e Foratore del Circolo Dilettanti Mandolinisti e Chitarristi, e del Club Signore e Signorese Direttori di Mandolino, Chitarra e Citarre.

STABILIMENTO

DI MUSICA, STRUMENTI MUSICALI, CORDE ARMONICHE ED ARTICOLI PER PIANOFORTI

Specialità in

Mandolini, Mandole, Liuti, Chitarre

FABBRICAZIONE - RIPARAZIONI - CAMBI - NOLEGGI - LEZIONI - RICAPITO DEI PRIMARI PROFESSORI E MAESTRI

UNICO GRANDE DEPOSITO E RICCHISSIMO ASSORTIMENTO DI

METODI E MUSICA SPECIALE

PER MANDOLINO, MANDOLA, LIUTO, CHITARRA

di tutti i primari editori d'Italia e dell'Estero



CATALOGHI E PREZZI CORRENTI GRATIS A RICHIESTA

PRESSO il proprio Magazzino, in via Rastrelli, 10, piano 1°, si ricevono le domande d'ammissione a Soci del Circolo Dilettanti Mandolinisti e Chitarristi di Milano. — Relativi Programmi e Statuti gratis.

Si fanno impianti completi d'orchestre per Circoli, per Esudiantine, per Società Mandoliniste e per Teatri d'opera. — Grande Magazzino di Mandolini (a 6 e ad 8 corde), Mandole, Chitarre, Lire, Liuti, Cetre, Leggit, Astucci e strumenti d'arco d'ogni sorta. Unica fabbrica in Italia avente un impianto meccanico con matrice a vapore, per la filatura delle corde armoniche. Compera e vendita d'istrumenti di classici autori autenti.

TUTTE LE NOVITÀ MUSICALI.

PREMIATO E PRIVILEGIATO STABILIMENTO D'ISTRUMENTI MUSICALI
AGOSTINO RAMPONE

inventore del nuovo sistema in metallo

FORNITORE

delle Musiche del R. Esercito Italiano, dei RR. Conservatori Italiani ed Esteri

Unico laboratorio in Italia con macchine speciali per la fabbricazione di Flauti sistema ZIEGLER e sistema BOEHM in metallo e legno

MILANO - Via Principe Umberto, 20 - MILANO

CON FABBRICA SUCCURSALE IN QUARNA SOTTO (NOVARESE)

ALBERGO DELL'EUROPA

MILANO - Corso Vittorio Emanuele, II - MILANO

POSTO nel miglior centro della Città, situato a mezzogiorno colla vista del Duomo. Ampiato e rimodernato interamente colle esigenze moderne.

RISCALDAMENTO a vapore e luce elettrica in tutta la casa, ascensore a lift idraulico perfezionato. Bagni a tutti i piani.

APPARTAMENTI spaziosi il corso e camere tranquille ed arieggiate verso i giardini

SALE di riunione e di lettura con giornali Italiani ed Esteri. — Rumori. — Cucina Italiana e Francese a tutte le ore. — Tavola rotonda e pranzi a prezzo fisso ed alla carta.

Pensioni giornaliere ed a prezzi ridotti con speciali riguardi agli artisti che soggiornano in Milano durante la stagione invernale.

Telefono - Omnibus e Viglietti ferroviari. - Si parlano le principali lingue.

ENRICO MARCIONNI.

Gazzetta Musicale di Milano

ANNO 53.

DIRETTORE

FOGLIO DI 16 PAGINE

N. 47. — 24 Novembre 1898

GIULIO RICORDI

Si pubblica ogni Giovedì

Il ritardo del presente numero è causato dall'attesa della seconda rappresentazione dell'Iris del maestro P. Mascagni. (Vedasi Telegrammi).

LA PRIMA RAPPRESENTAZIONE

DELL'OPERA

IRIS

LIBRETTO DI LUIGI ILLICA

MUSICA DI

PIETRO MASCAGNI

Roma, 23 Novembre.

DIRE in rapidi tocchi quale è stata la serata di ieri al Costanzi non è agevole cosa. Poche volte l'armoniosa cupola dello Sfondrini ha accolto una tal folla, una colluvie di persone così satura d'aspettazione, così nervosamente eccitata, così attenta; e poche volte la parola successo, sovente così iperbolica, poté essere scritta con più esatta ragione.

Bisognerebbe aver seguito tutta la lunga preparazione di questo aspettativissimo episodio della vita artistica della capitale, e la febbrile premura colla quale si raccattavano quelle poche notizie che riuscivano a sfuggire al chiuso del teatro Costanzi, e le amplificazioni dei menomi episodi che trapelavano circa la laboriosa preparazione dell'evento, giocondi o tediosi che fossero, ed i ricordi che si rinfrescavano nella memoria e le discussioni che lì per lì si accendevano in precedenza per farsi un'idea dell'ansietà colla quale era aspettata la sera, che avrebbe rivelato al mondo musicale la quinta delle opere di Pietro Mascagni. La presenza dell'autore in Roma, il sapere come egli stesso soprintendesse con indisctibile coraggio a tutto l'allestimento del lavoro e ne avrebbe diretta la rappresentazione in faccia al pubblico, la ricorrenza dello stesso teatro, dove otto anni e mezzo addietro (come vola il tempo!) egli aveva, modesto e timoroso, chiesto il battesimo di compositore-operista a' suoi connazionali, l'interesse dimostrato pubblicamente da Auguste persone, delle quali si sapeva certo l'intervento al teatro, gli stessi prezzi delle grandi occasioni perfettamente logici per le spese straordinarie dell'impianto dello spettacolo, ma giudicati molto salati, una infinità di altre circostanze e di altri fatti grossi e piccini avevano portato ad altissimo grado il termometro dell'attesa, per cui si può dire che ormai ogni giorno sembrava un secolo.

Sul nome di Mascagni non si facevano, come in altri paesi si usa, scommesse, perchè in lui, nella genialità del suo lavoro, nella ricchezza di risorse del suo temperamento, nella sua audacia finora così fortunata la maggioranza aveva fede sincera, ma tuttavia non mancavano alla borsa generale delle notizie, che ha sede per ora al caffè Aragno, quelle che conchiudevano a ritardi imprevisi, a difficoltà, a nebbiosità d'ambiente, ad ostacoli che nella impenetrabilità delle cose potevano essere soggette ad interpretazione molto varia. E all'ultimo momento erano corse, inutili ora celarlo, notizie piuttosto pessimiste accennanti a possibilità di disastri quasi ad equilibrare gli osanna in anticipazione e non certo opportunamente innalzati dai profeti in titolo del Mascagni.

Coloro che si recarono al teatro ieri sera ebbero ad attraversare fitte ale di spettatori, che si stendevano per le vie contigue sul percorso di lunghe file di carrozze in movimento oltre un'ora prima che lo spettacolo cominciasse. Bisogna assolutamente ricorrere alla serata della presentazione del *Falstaff* a Roma per avere un'idea di qualche cosa di simile allo spettacolo di ieri; a quella serata memoranda nella quale, a rendere omaggio a Verdi, che era presente, accorse perfino la maestà del Re, la cui comparsa in teatro, quando non si tratti di occasioni ufficiali, è cosa assolutamente insolita. Ed ancora allora si trattava di una dimostrazione al più gran genio vivente dell'arte italiana e dell'applauso al suo meraviglioso capolavoro già giudicato tale a Milano, mentre ieri sera si trattava di una deliberazione e di un primo giudizio su di un lavoro destinato a fissare, secondo il concetto dei più, definitivamente il posto in arte di un ingegno dei più appariscenti, di una attività delle più indiscutibili.

Istitivamente non poteva la maggioranza del pubblico romano non saper grado al Mascagni di averlo voluto primo giudice del suo novissimo lavoro in quel teatro stesso che era stato testimone dei primi successi; e questa dimostrazione l'ebbe ieri sera il compositore non soltanto dai cosiddetti pezzi grossi, dai magnati della finanza e della politica, ma ancora dal vero e concludente pubblico che va a teatro non per rispetto umano, per gara di mondanità, per farsi vedere, o per abitudine, o per debito d'ufficio, ma bensì per godere delle emozioni dello spettacolo, per palpitare e commuoversi, per gettare la sincerità delle sue impressioni sulla bilancia del giudizio onesto, scevro di prevenzioni, per pronunciare quel verdetto che, anche quando fosse errato ed appellabile, deve sempre riescire singolarmente grato all'autore. L'anfiteatro e la piccionaia del Costanzi di ieri sera ricordavano le piene favolose del maggio novantadue colla *Cavalleria Rusticana*: è tutto detto; e, certo, colpo d'occhio più originale di quel mare di teste ondulate per aria è difficile vederlo, specialmente quando il teatro s'illumina all'improvviso in tutta la magnificenza delle innumerevoli

corone di lampadine elettriche che, come eleganti e colorati anelli, accerchiano la sala vastissima.

La prima, notizia che trovarono molti entrando in teatro, prima assai dell'ora fissata per la rappresentazione, fu quella che ci sarebbe stato un lieve ritardo, perchè la Corte aveva annunciato il suo arrivo. Ma il ritardo non ci fu, perchè alle otto e mezza in punto nel palchetto di proscenio, secondo ordine, a sinistra, S. M. la Regina e la Principessa di Napoli apparvero salutate da un lungo e riverente applauso, accompagnate dal Principe Ereditario e dal Duca d'Aosta: il tutto di Corte non ha impedito all'Augusta Sovrana di partecipare all'importante festa artistica; e, se all'esempio di S. M. la Regina si ispirassero le Autorità e le notabilità del mondo romano, certo ne avrebbe non poco giovamento il ceto artistico nella capitale.

Ma io faccio oggi la cronaca della serata, quindi procedo senza altre considerazioni. E, come cronista, segnalo in teatro nello stesso ordine secondo, anzitutto nei due palchi estremi a sinistra, le dame di servizio, S. E. il conte Gianotti, tutto il personale di aiutanti di campo, cerimonieri ed addetti alle Case Reali e Principesche attualmente in Roma. E poi in altri palchi la marchesa ed il marchese Guiccioli, il Presidente del Consiglio colla famiglia, Adelaide Ristori marchesa del Grillo, la gentildonna veneranda viva sempre alle più notevoli manifestazioni dell'arte, molte delle più eleganti dee dell'olimpio romano e parecchie messaggere molto graziose di quel mondo esotico di inglesi, russe ed americane che ogni anno qui conviene, chiamato dai tepori invernali, dai *mezzis* e dalle altre attrattive dell'eterna città.

In un palco vedo Boito, Marchetti, Galignani, Bossi: è la Commissione musicale permanente che potrebbe continuare la seduta mattutina, non mancandovi neppure il solerte segretario. Puccini è un po' più in là in altro palco con Illica, che si tiene tutta la sera semi-nascosto, quasi che il successo caloroso del lavoro non fosse dovuto in notevole parte al librettista; compie la triade Pascarella, che ha indossato per l'occasione solenne un *frak* di una memorabile ricchezza.

Il mondo politico e giornalistico è molto ben rappresentato dal gigantesco senatore Pierantoni al neo-eletto senatore Roux, che riceve le congratulazioni generali e meritate, dai due ex-ministri dell'Istruzione Pubblica, Gianturco e Gallo (l'onorevole Baccelli ieri sera non era presente) ed una serqua di altri onorevoli, capo fila il barone Giordano-Apostoli, questore si può dire perpetuo della Camera e musicista appassionato, all'onorevole Giacinto Frascara, *papillonant* tra le belle signore.

Il principe Sindaco è seduto tranquillamente in una poltrona e s'interessa mediocrementemente allo spettacolo. Uno stormo di giornalisti vola tra un atto e l'altro nel corridoio della seconda fila, pigliando d'assalto il gabinetto dell'Impresa, dove è stato installato, lasciano correre il vocabolo, l'ufficio telegrafico, e dove succede la consueta lotta per i tavolini e per le penne, spettacolo che sembra divertire assai chi non ci è avvezzo.

Alle otto e mezza scende precipitosamente Mascagni, mentre arriva la Regina, e fa attaccare la *Marsia Reale*:

il pubblico fa una calorosa dimostrazione di applauso a S. M. e poi, appena seduto sullo scanno il maestro, con imponente acclamazione lo saluta. Mascagni è molto emozionato, pallidissimo; ma l'occhio non si smarrisce, il braccio non trema, le migliaia d'occhi che lo guardano non sembrano intimorirlo, e dà il segnale del principio.

Un piccolissimo inconveniente ha qui luogo, uno dei pochi della memorabile serata. S'alza immediatamente il sipario, la sala rimane quasi affatto al buio, la scena invece è troppo rischiarata: Mascagni grida *buio!* Il pubblico dall'alto, abbia o non sentito la voce di Mascagni, o si trovi realmente contrariato dal repentino sparire della luce, si inquieta e rumoreggia. Mascagni deve sospendere alla terza o quarta misura l'introduzione. Ma l'equivoco è di breve durata: la scena è portata all'oscurità voluta: dalle cavernose profondità dei bassi si sprigionano le prime frasi del prologo descrittivo del nascere del giorno, l'equilibrio è presto ristabilito tra scena e pubblico; e, collo svilupparsi della trama armonica, nella progressione boitiana delle frasi di quel brano di forte concezione strumentale, comincia a stabilirsi la corrente magnetica fra maestro ed uditori.

Io fungo qui da cronista e non entro nel merito del lavoro: segno le vicende del lavoro e le relative impressioni del pubblico come un sismografo registratore, ricordando che oggi altro non è l'ufficio mio.

Questo prologo dunque è molto attentamente seguito dal pubblico nella sua magistrale esplicazione: le linee spiccano molto chiare, il progresso di sonorità è regolare, anche l'occhio è pago della distribuzione della luce che man mano rischiarata fino ad inondare un scenario, buono come sfondo e discreto nel resto: al termine della pagina grandiosa, quantunque la parte corale sia stata leggermente sovrachiarata dagli ottoni dell'orchestra, scoppia un primo generale, irrefrenabile applauso: a richiesta, veramente generale, tutta questa introduzione è bissata e la replica è accolta con uguale entusiasmo.

Dalle mistiche luminosità del Sole cantante scendiamo alla vita reale e compare sulla soglia della sua casetta Iris in persona della Darcèle: il costume è graziosissimo e l'avvenenza della valentissima cantatrice non è sminuita dalla truccatura e dalla parrucca, che direi quasi triangolare di rito. La Darcèle dice benissimo la sua parte, narra con molta finezza le sue paure bambinesche e la malattia della bambola, mentre Kyoto (Carson) e Osaka (De Lucia) scendono a sinistra ad insidiare la vaga *mourmé*.

L'arrivo delle lavandaie e la scena seguente forma un gruppo grazioso assai ben movimentato, e veramente il pubblico bada più al gruppo che alla musica disinvolta e vivace con curiosi accompagnamenti di *lam-lam* e campanelli, dei quali il maestro usa molto senza però abusarne mai. Qualche segno di approvazione scende anche qui di tempo in tempo a rimeritare il compositore del lavoro che, anche ai non tecnici, appare diligentissimo: e un altro caleidoscopio di suoni e di colori si aggiunge coll'arrivo dei burattinai, che uno per uno meriterebbero una illustrazione. Si sa che sotto quelle parrucche e quei copricapo, contici come la punta del radiante Fousiyama, si

celano i soci del Circolo Artistico che, per atto di fraternità verso il Mascagni, hanno costituito in seno al Circolo l'intera baranda dei saltimbanchi: la baracca è alzata, i *magatelli* sono allestiti, spicca la bianca immacolata tela come boccascena sul mioscolo teatrino rosso fiammante, sul davanti si allineano i suonatori, il professore di *kolis* fischia e rifischia il suo ritornello con emozione discreta, tanto da lasciar sempre qualche nota nel legno del suo zufolo, ma non importa, e la rappresentazione comincia. Il pubblico ascolta ed insieme guarda ed ammira la *Giùcha* che canta, la signorina Tilde Milanese, una giovanissima avvenente e diligente dictrice, che ha volentieri dato il concorso del fascino della sua voce e della sua arte per questa occasione in parte, che pare modesta ed è difficile.

In questa scena stanno dei *clous* del lavoro, la *serenata* di Jor cantata dal De Lucia: il pubblico lo sa, l'aspetta con una specie di ansietà: la canzone arriva, è sospirata abilmente dal De Lucia con una notevole finezza: salve numerose e generali d'applausi: è chiesto e concesso il *bis*: e v'è chi, non soddisfatto, chiede il *ter*, non ostante De Lucia accenni ad averne, e si capisce perfettamente, abbastanza.

Ilatto di Iris è abilmente combinato, mentre tre graziose danzatrici attraggono l'attenzione generale: il pubblico può notare qui l'opportuna rapidità dell'azione e della musica. L'atto si chiude colla scena della disperazione del vecchio Cieco, scena alla quale il Tisci-Rubini dà con bravura molto risalto, secondato assai bene da un piccolo coro.

Un lungo, unanime applauso chiude l'atto e chiama alla ribalta gli interpreti e poi con essi l'autore e poi l'autore solo.

L'intervallo non è, trattandosi di una prima sera, troppo lungo; e, dopo una trentina di minuti, ci troviamo nel Yoshiwara alla Casa Verde, dove veramente si arrossirebbe entrando, ove non fossimo in pieno Giappone.

L'allestimento scenico è decoroso: qualcuno osserva che qualche gingillo di più non guasterebbe al lusso dell'ambiente: ma, in complesso, il colpo d'occhio è nuovo e quel Buddha colossale in oro, che maliziosamente guarda attraverso il velario l'assopita *mourmé*, domina la scena.

La signorina Milanese accompagna sul *samisen* una *nenia*, che poi riudremo nel corso dell'atto; e, mentre giunge Kyoto a spaventare le guardiane della nuova inquilina del luogo infame, lo spettatore studia il locale e spinge l'occhio tra gli spiragli delle stuoie ancora un po' ingombranti e che spariranno affatto alla fine dell'atto — per mostrarci il panorama del curioso rione giapponese.

Nelle lunghe scene dialogate fra Osaka e Kyoto non appare segno di stanchezza: le asprezze di posizione e di discorso sono corrette dall'elemento musicale: una serie di spunti che richiamano l'attenzione dell'uditore, designa successivamente il procedere dell'azione. La Darcèle sostiene la lunga scena del risveglio con una verace abilità di talento e con notevoli finezze. Ed arriviamo al gran duetto d'amore. Altri analizzerà questa pagina, una delle essenziali dell'opera: io segno qui un caldissimo e meritato applauso al maestro e ad Iris (Darcèle) al racconto della

Piovra, che si deve ripetere ed un altro scoppio di battimani col *bis* relativo alla frase del *buio*, che De Lucia canta con effusione partenopea.

Il pubblico riceve ottima impressione della scena finale, un po' faragginosa a primo aspetto, ma robusta e piena di movimento: l'imponente crescendo della situazione è reso in modo molto efficace dalla musica. Alla fine di quest'atto, che si riteneva il più pericoloso, le ovazioni salgono alle stelle: non ho contato le chiamate, ma quella di ieri sera, dopo il secondo atto, è stata una delle più sincere ed unanimi acclamazioni udite in teatro da molti anni.

Davanti ad una sintesi così vigorosa di plauso generale nessuno analizzi per oggi: la critica è libera di ripigliare il suo esame domani; oggi la cronaca si rallegra e felicità il maestro, che sa sferrare da una così imponente folla una così imponente dimostrazione.

Il terzo atto non ha trovato il pubblico stanco o sazio: anzi il bagno d'entusiasmo avuto al finale secondo ha come rinfancato gli spettatori: e quindi un lieve senso di sazietà, provato da qualcuno del pubblico quando s'odono da lontano le geremiadi dei tre egoismi, è stato represso dalla maggioranza.

Certo il pubblico avrebbe dovuto più applaudire la robusta scena dei cenciainoli, che ha colorito così macabro e così indovinato, e che si svolge con una originalità di ottima lega sopra un caratteristico pensiero musicale.

Ma... non intendo di entrare oggi nel campo della critica neanche per dar torto al pubblico qui, come non intendo dargliene altrove: oggi sono cronista e basta. E come cronista, noto con piacere che il pubblico è entrato perfettamente nelle intenzioni dell'autore alla seconda metà dell'atto: la scena un po' coreografica, ma ben trovata, della rifioritura finale, ha risollevato l'uditorio alla luce, al Calore, alla Beltà infinita, al fior dell'Ideale, a tutte le belle cose contenute nei versi dell'Illica.

Il finale definitivo è stato un nuovo, lungo, prolungatissimo applauso, e la folla non ha lasciato il teatro, prima di aver salutato parecchie altre volte al proscenio l'autore e gli interpreti.

Se al proscenio insieme al Mascagni fosse comparso anche Luigi Illica, che ha immaginato questa azione, l'ha scritta e l'ha curata, io credo che anche quelli che discutono, come tutto è passibile di discussione, il libretto, si sarebbero associati volentieri ad un plauso cordiale.

Tale è la genuina relazione della serata del 22 novembre al Costanzi di Roma. Ed il compendio, che registro colla soddisfazione di un sincero estimatore dell'alto ingegno e di un antico amico di Mascagni, si può riassumere nella locuzione di *completo successo*, una locuzione che ha la sua brava importanza in questi tempi di ipocriti successi di stinta, o verosia di compartimento. Se nel terzo atto si fosse mantenuto l'entusiasmo, dimostrato pel secondo, la cronaca avrebbe dovuto scrivere la parola trionfo.

Naturalmente non è a Pietro Mascagni che la critica nasconderà le sue osservazioni: esse sono dovute più che ad altri a lui che, indubbiamente, sotto molti aspetti dimostra gagliardia di proposito: l'arte nazionale ha ancora

troppe battaglie da combattere, perchè non possa molto sperare dai tenaci lavoratori: ed il Mascagni è nel numero, perchè quest'opera gli deve aver costato non poche veglie.

Il successo ottimo d'*Irà*, realizzato nell'alma Roma e nel giorno della Santa protettrice dell'arte musicale, non può essere che di ottimo augurio per Mascagni e per l'arte.

VALETTA.

WAGNER NELLE SUE LETTERE

I.

L' uomo.

DICHIARO subito — quantunque forse non ne sia sentito il bisogno — che io non sono un wagneriano, nel senso, dirò così, fanatico di questo aggettivo. Non sono, cioè, uno di quegli apostoli intolleranti, esclusivisti, intransigenti che hanno fatto tanto danno alla causa di Wagner, la quale, se ha fatto strada e considerevole, anche in Italia; lo deve al fatto che quegli apostoli antipatici hanno compreso che era tempo di smettere la loro protervia.

Giudicando Wagner — almeno per quel pochissimo che è concesso alla mia povera competenza — come artista e come uomo, io sono convinto di poter collocarmi alquanto al disopra di molti pregiudizi, pro e contro, e considerarlo con quel certo obiettivismo sereno e passionato, che oggi va diventando merce sempre più rara.

Quando noi vogliamo pronunciare un giudizio sopra certi grandi uomini, oramai scomparsi dalla scena del mondo, e prendere in esame certe particolarità, certi episodi, certe vicende della loro vita e, specialmente, i rapporti ch'essi ebbero con gli altri umani, proviamo di frequente una profonda sorpresa e veniamo alla conclusione che i contemporanei di quegli uomini celebri furono con essi ingiusti, o cattivi, od anche peggio.

Ma questo giudizio pecca per un grave difetto; e cioè, perchè noi non sappiamo fare astrazione da noi stessi, dal nostro tempo e dal nostro ambiente, per riportarci all'ambiente e agli uomini di quell'epoca.

In altre parole, noi, dell'uomo di genio non vediamo più oramai che la parte luminosa; mentre invece i suoi contemporanei ne videro e ne conobbero anche le ombre e le penombre. Quindi certi loro giudizi aspri, certe loro opposizioni che a noi, o riescono inesplicabili o ci sembrano effetto di menti piccine e di animi gretti, invidiosi e volgari, ebbero — considerati dal loro giusto punto di vista — la loro vera ragione di essere, la loro giustificazione.

Nessuno ebbe a combattere lotte più acerbe e d'ogni genere di quelle che toccarono a Wagner; ma, leggendo l'*Epistolario Wagner-Liszt*, pubblicato, tradotto in italiano,

dagli editori Bocca di Torino, si comprende facilmente che Wagner abbia avuto esistenza così travagliata e tormentata.

Quelli che hanno sempre pronta la frase fatta, il luogo comune, la declamazione retorica, diranno che questo è il triste destino del genio: avversità e dolori in vita, glorificazione dopo morte.

Con rispetto parlando e con licenza dei superiori, io mi permetterò di dire che questo quasi assioma è una sciocchezza che oramai ha fatto o dovrebbe aver fatto il suo tempo. Andava bene quando si credeva che il genio potesse liberamente avere norme tutte sue di vita; oggi, gli uomini sono assai meno di una volta disposti a menar buoni al genio i suoi capricci, le sue stravaganze e superbie, i suoi sdegni e furori, le sue smanie nervose, le sue prepotenze ed anche le sue cattiverie. È forse la tendenza livellatrice del tempo che corre?

Non lo so, nè cerco saperlo.

Costato — nient'altro.

Lascio stare per un momento Wagner artista e mi fermo, anzitutto, a Wagner, dirò così, semplice mortale.

Dice il Panzocchi — nella prefazione che precede l'*Epistolario* — che, se da queste lettere Wagner appare grande, Liszt invece è il buono, anzi il santo.

E a questo proposito, cito testualmente:

« Non credo che si possa trovare in tutta la storia dell'arte un esempio di più virtuosa amicizia e di più sapiente collaborazione; in tutta la storia dell'arte, così facilmente popolata di emuli, di furbi e di invidiosi! Vedrà chiunque legga queste lettere fino a che punto poté riflettere la bontà dell'animo di Liszt nel suo ufficio di apostolo, di consigliere e di fratello dell'anima a Riccardo Wagner; e, arrivato al termine dell'*Epistolario*, forse massimamente per questo si compiacerà di averlo letto, avvegnachè lo stesso splendore della gloria artistica sembrò costretto a impallidire vicino allo spettacolo di tanta virtù. Re Luigi di Baviera, il monarca entusiasta, poté ben stendere la sua mano potente a Riccardo Wagner, come ad un amico, e approfondire i suoi tesori per l'adempimento dell'ideale suo; ma la meravigliosa abnegazione del volere, i tesori d'affetto sublime che Francesco Liszt spese per lui, nessun forziera di re poteva contenerli. Con quale generosità e delicatezza arrivano a Wagner i soccorsi nei passi più difficili della tribolata esistenza! Con che saggezza lo consiglia l'amico, con quali e quanti accorgimenti e con che miracoli di pazienza esso veglia da presso e da lontano su quel carattere così difficile, sostenendolo negli scaramenti disperati, infrenandolo nelle inutili audacie, blandendolo e mitigandolo nelle violenze e nelle bizzarrie! »

Ora, di fronte a Liszt, vero prodigio di amicizia, di bontà, di generosità, di fronte a questo non uomo ma santo, con quale figura ci si presenta Wagner?

Diò liberi che mi si attribuisca l'intenzione di mettere in mala vista Wagner, dal punto di vista del carattere, del temperamento morale; sarebbe una sciocchezza e una ridicolaggine: voglio solamente cercar di spiegare come e perchè non tutti abbiano potuto essere per lui altrettanti

Liszt, anzi, perchè dei Liszt egli non abbia potuto incontrarne che uno solo.

Infatti, nelle sue lettere Wagner, mentre con tutta schiettezza — bisogna dirlo — ci si mostra quale è, con tutti i suoi difetti, con le sue cattive e pessime qualità, pure ci appare anche come uomo straordinariamente convinto della propria assoluta e infinita superiorità sul genere umano. La quale superiorità può anche esistere davvero; ma, quando è messa così in mostra, non cessa di riescire anche straordinariamente fastidiosa a coloro che dovrebbero inchinarsi ossequiosi.

Fuggiasco dalla Germania, nel 1849, prosritto per ragioni politiche, Wagner si ricoverò in Svizzera. Recatosi a Parigi, nella prima lettera che da qui scrive a Liszt, noi troviamo subito uno sfogo tutto personale contro Meyerbeer. Egli dice che a Parigi o bisogna aver molto denaro, come Meyerbeer, o farsi temere.

Poi, nelle sue lettere — in pressochè tutte quelle comprese nell'*Epistolario* — è una continua richiesta di denaro, sia direttamente a Liszt, sia con la preghiera che Liszt se ne procuri da altri per mandarglielo. Tali richieste sono insistenti, talvolta persino imperiose.

L'io di Wagner, ne' suoi rapporti coll'amico e benefattore, trasuda da ogni riga, da ogni frase; l'io di Liszt se ne sta modestamente nascosto in un cantuccio. Si direbbe che Wagner considerasse i benefici di Liszt come cosa dovutagli; e, se anche dichiara nei termini più vivi e caldi la propria gratitudine, non avviene mai una sosta nella richiesta di servizi d'ogni genere.

Qualche volta persino, sotto la scorza così rigida, altera, superba e sdegnosa dell'autore di *Lobengrin*, si direbbe nascosta la persona di uno di quei poeti del 1500 che vivevano alla Corte di questo o quel principe, lontanamente mantenuti e con nessun altro obbligo che di fare dei versi in loro lode.

Infatti c'è un passaggio in una delle lettere, dove egli esprime chiaramente il suo concetto, che, cioè, la società, o qualcuno che ne facesse le veci, dovrebbe incaricarsi di provvedere largamente a tutti i suoi bisogni, in modo che egli, scervo da ogni cura e preoccupazione, potesse consacrarsi tutto all'arte e alla sua passione prediletta, quella di scrivere opere.

Non è — ripeto — per una specie di denigrazione postuma del carattere di Wagner. Si sa benissimo che il genio è per indole disordinato. Ma, ad ogni modo, anche gli uomini di genio sono uomini come tutti gli altri — e per quanto Wagner scrivesse a Liszt: noi apparteniamo a una sfera superiore!, vi sono convenienze e leggi di delicatezza e di dignità che devono valere anche per il genio. Oggi l'ambiente sociale è fatto così; ed io, francamente, credo che si debba rassegnarsene.

Wagner, il quale confessava che per anni ha vissuto dei sussidi e delle sovvenzioni degli amici, dei quali importunava anche i poverissimi (vedi *Lettera 29*) non fa, per genio che sia, una bella figura.

Wagner, sempre iracundo, sempre aspro censore di tutto e di tutti — non esclusi quelli che lo aiutavano — e giu-

dice così spietato che Liszt doveva continuamente ammonirlo di moderarsi, di non impacciarsi di certe questioni, di lasciar stare certe persone — Wagner, dico, doveva riescire — come riesci — molesto e antipatico a moltissimi.

Ma ciò che più di tutto fa torto a Wagner è la mancanza di carattere che, per bisogno di denaro, egli dimostra di fronte ai Principi tedeschi e specialmente al Re di Sassonia, contro il quale si scaglia perchè, avendogli assegnato 1500 talleri annui, come direttore d'orchestra del Regio Teatro, con questo incarico gli impediva di compiere opere di maggior lena! (*Lettera 22*).

Ora, nella lettera 19, egli scrive a Liszt:

« Procurami una piccola rendita annua che appena mi permetta di vivere una vita tranquilla, con mia moglie, i sicuri a Zurigo... »

« Ti parlai a Weimar d'un assegno di trecento talleri che pregherei la Granduchessa di accordarmi qual compenso delle mie opere, riduzioni e cose simili. Forse il Duca di Coburgo e la Principessa di Prussia potrebbero aggiungere qualche cosa, e consacrerei di buon grado a questi tre miei protettori tutta la mia artistica attività, per compensarli e ricambiarli in qualche modo; ed essi godrebbero la soddisfazione di avermi fornito i mezzi d'esercitare la mia arte liberamente e vigorosamente. A me il decoro non consente d'implorare nulla per me; nè troverei le dovute formule per concordare le condizioni necessarie; tu ed il tuo patrocinio ne verranno a capo... »

Ma una lettera della moglie gli fa comprendere di aver fatto un passo falso; e subito si affrettò a scrivere nuovamente a Liszt questa lettera che riproduco quasi per intero, perchè nella vita di Wagner segna uno dei momenti più caratteristici.

Eccola:

« Ho ricevuto finalmente una lettera da mia moglie e leggendola mi sono sentito molti rimorsi di coscienza. Di tutte le cose, quella ch'è più grave al cuor mio è d'averti importunato con la preghiera di procurarmi un assegno annuo da personaggi principeschi. Trascurando completamente il mio recente passato, dimenticai che col prendere partito abbastanza pubblicamente nella sollevazione di Dresda, mi son messo in condizione tale, di fronte ai Principi, da farmi parere di opinioni ostili al Governo; e forse si meravigliarono ch'io mi rivolga a loro, adesso che mi trovo in queste strette perchè la rivolta non riuscì. La mia condizione diventa tanto più penosa, essendomi impossibile purgarmi dal sospetto di ribellione, senza espormi al sospetto ben peggiore di bassezza e di viltà. A te, personalmente, posso assicurare che la mia schietta simpatia per la rivolta scoppiata in Dresda ed i sentimenti che manifestai sono ben lungi da quel fanatismo che ci fa vedere in ogni principe un personaggio meritevole di essere detestato. S'io partecipassi a questo strano fanatismo avrei dovuto naturalmente scrivergli di scuse quando mi presentai con la massima franchezza alla Granduchessa di Weimar. Ora con te io non ho da scusarmi. Tu conoscesti l'amara sorgente da cui

« scaturì la mia scontentezza, per gli ostacoli frapposti all'esercizio della mia arte diletta che coltivai con tanta passione; e finalmente lasciai che traboccasse quando scopersi la vera causa delle mie disavventure. Dopo tutto questo si sviluppò in me un'ardente brama ch'io riassunsi così: « ci vuole un cambiamento; in questo modo non può durare. »

« Ho appena d'uopo d'assicurare che adesso, ammaestrato specialmente dalla mia partecipazione a quella rivolta, sia impossibile che mai più io mi lasci trascinare in una rivoluzione politica. Ognuno che abbia intelligenza lo comprende da sé. Che io sia ridivenuto artista con tutte le mie forze, ne vado lieto e posso affermarlo con tutta schiettezza; ma non posso esprimere ciò a quei Principi, ai quali sono in procinto d'implorare protezione. Che figura ci farei! Inoltre da una dichiarazione pubblica non ritrarrei che onta. Apparirebbe come una scusa, e scusarmi — nell'unico vero senso — non può che il tempo e la mia vita, non già una dichiarazione pubblica che, nelle minacciose circostanze presenti e col mio bisogno di soccorso, mi si potrebbe attribuire a bassezza ed a viltà.

« Se sia opportuno in tali circostanze il dare ascolto alle mie preghiere di ieri deciderai tu stesso. Sarebbero tanto generosi i nostri Principi per restare affatto immuni dall'andazzo dei tempi ed esercitare l'antico e bello privilegio di condonare il traviamiento senza condizione? Chi sa!... »

La citazione è stata lunga, ma era necessaria per dimostrare come Wagner arzigogolasse in cerca di transazioni con la propria dignità. È lo stesso Liszt glielo fa comprendere rispondendogli semplicemente — esempio raro di squisita delicatezza — così:

« Sono più d'accordo con la tua seconda lettera che con la prima. Pel momento non sarebbe da buon diplomatico battere a certe porte. »

Intendiamoci bene; il mio scopo non è certo quello di offuscare la figura morale di Wagner; voglio dire che le difficoltà della vita furono da lui stranamente esagerate, e che i bisogni continui di cospicue somme di denaro non erano in proporzione ai bisogni materiali quotidiani — e quando egli dichiarava — come nella lettera 96 — « il mondo si comporta verso di me in modo tanto spilorcio, che non mi fa voglia di imitarlo » — era ingiusto, poiché se egli non trovò in quei tempi editori che lo comprassero d'oro e gli fabbricassero palazzi e ville, pure non mancò mai di un certo guadagno discreto e di aiuti generosi che gli pervenivano da molte parti, che egli accettava senza scrupolo e che sapeva opportunamente sollecitare, quando accennavano a divenire stitici.

Il mondo, la società, non vede e non considera nell'artista solamente l'artista, ma anche l'uomo; e se questo, per certi lati del suo carattere, per certe sue tendenze o abitudini, non è tale da conquistar subito le simpatie, la ripugnanza e le ostilità incontrate dall'uomo si riverberano anche sull'artista.

Quando egli, Wagner, andava a Parigi per cercare di farvi conoscere il suo *Tannhäuser*, scriveva di là a Liszt: « Ho una voglia stragrande di esercitare un po' di rotismo artistico. Vieni qui e cominciamo la gran caccia; spareremo tanti colpi che le lepri cadranno a destra e a manca. »

Ora, queste intenzioni così aggressive non erano certo tali da rendergli favorevole l'ambiente parigino.

Lo scopo di queste mie osservazioni, la tesi che se ne potrebbe trar fuori, è che molte volte — più assai che non si creda — i grandi uomini accusano a torto le folte di essere ostili al genio, mentre invece questo dovrebbe cercare solamente in sé stesso la causa delle tristi vicende che deve sopportare. È la leggenda delle persecuzioni, delle guerre atroci, degli ostacoli infiniti che Wagner dovette combattere, non solo, da queste lettere esce molto sfatata, ma quel che ne rimane si presenta in una luce alquanto diversa da quella in cui finora appariva ai nostri occhi.

Certamente, se si confronta questo *Epistolario* con quello di Felice Mendelssohn, l'impressione è ben diversa. Le lettere di Mendelssohn riflettono la vita tranquilla e serena che la sorte e il temperamento concessero a quel musicista; mentre nelle lettere dell'autore di *Parsifal*, si sente l'uomo della lotta, della battaglia, dei colpi forti e rudi.

Ma, se si volesse istituire un confronto, fra Wagner e Verdi nella lotta per la vita e per l'arte, è fuori di dubbio che l'impressione del nostro glorioso vecchio sarebbe delle più commoventi e che l'abisso esistente fra il carattere dell'uno e il carattere dell'altro, sarebbe di quelli che nessuna indulgenza basta a colmare.

E vorrei continuare a lungo; ma, più che uno studio critico, io buttò giù delle impressioni; e di queste ce n'è d'avanzo.

Dirò in altro articolo qualche cosa dell'artista, studiando e spigolando dalle sue lettere a Liszt, le quali sono addirittura una miniera preziosa per la comprensione di quella poderosa e bizzarra figura di scrittore, di poeta, di critico, di polemista e di musicista.

(Continua)

CARLO ARNER.

ALLA RINFUSA

★ A Strasburgo si è fondata un'Associazione, che ha per scopo di far conoscere i poeti alsaziani nella loro lingua materna, intitolata *Elsässerditsch*. Essa ha debuttato con una traduzione in alsaziano dell'*Ami Fritz* d'Erekmann-Chatrian, fatta dal signor Hans. Questo curioso tentativo di « teatro alsaziano » ha pienamente riuscito.

★ Si annunzia da Pietroburgo che l'imperatore Nicola II avrebbe ordinato la costruzione di un teatro d'opera, le cui spese sono valutate a 30 milioni circa. L'orchestra sarà coperta, come a Bayreuth.

★ Un vecchio magistrato, già presidente della Corte di Bonn, il signor Karl Schorn, ha pubblicato le sue *Memoirs*, nelle quali trovasi un grazioso episodio dell'inaugurazione della statua di Beethoven a Bonn nel 1845. Il re di Prussia Federico Guglielmo IV e la regina Vittoria dovevano assistere alla solennità, ma il Comitato aveva dimenticato di riservare loro un posto conveniente. Il conte Fürstenberg, il cui palazzo si trova sulla piazza in cui si erge il monumento del grande compositore, si affrettò a mettere a disposizione dei Sovrani il suo grande balcone. Al momento in cui la tela che copriva la statua cadeva, un riso pazzo si manifestò in tutti gli alti personaggi ritti sul balcone del palazzo Fürstenberg, ché Beethoven volgeva loro le spalle. La regina Vittoria appariva molto offesa; ma il Re ne rise molto esclamando: « Beethoven ne fa delle sue! » Alessandro de Humboldt, che non balbettava nemmeno col Re, si avvicinò allora e fece osservare che Beethoven era sempre stato rozzo e che non voleva smentirsi. Si racconta che nel 1812, a Teplitz, in una passeggiata fatta con Goethe, non solo non avesse salutato, incontrandoli, i Sovrani austriaci, ma se ne fosse anche di poi vantato in una lettera ben nota.

★ Un attore ducale.

L'aristocrazia inglese è minacciata da un nuovo scandalo. Il duca di Manchester vorrebbe farsi attore! Una lega d'opposizione, alla testa della quale si trova la suocera del duca, si è formata allo scopo di rovinare delle intenzioni ritenute colpevoli; ma, a quanto pare, l'alto personaggio, che non intende abbandonare i suoi progetti, dicesi sia in trattative con un impresario per debuttare, quest'inverno, su una delle principali scene di Nuova-York.

★ Il teatro San Carlos di Lisbona ha pubblicato il programma della prossima stagione d'inverno. Il repertorio comprende un'opera inedita: *Serrana* di Alfredo Keil, compositore portoghese, due opere nuove per Lisbona: *Werther* e *Sapho* di Massenet, poi *Africana*, *Tannhäuser*, *Lohengrin*, *Andrea Chénier*, *Roberto il Diavolo*, *Manon Lescaut* (Puccini), *Mefistofele*, *La Favorita*, *Faust*, *Gioconda*, *Pagliacci*, *La Bohème* (Puccini), *Cavalleria Rusticana*, *Orfeo*, *Norma* e *Rigoletto*.

La compagnia è così composta: soprani, signore Bianchini-Cappelli, Martelli, Pugin, Maria Stuarda Savelli, Terazzini-Campanini; mezzo-soprani, Berliendi, Garavaglia, Persi-Pettinella; tenori, signori Cartica, Delmas, De Lucia, Giraud, Ibois; baritoni, Ancona, Polese; bassi, De Grazia, Mugnoz; basso comico, Rossi; parti secondarie (comprimari), Ragni, Garavaglia, Fiesoli e Candela. Direttore d'orchestra Cleofonte Campanini.

★ Una casa infernale.

A Minneapolis, a quanto narrano i giornali americani, esiste una casa di quattordici piani, contenenti 129 pianoforti, 10 organi, 7 violini, 37 violoncelli, 3 mandolini, 2 cetre e altri strumenti, che sono a disposizione di 1,100 locatori. Ognuno può fare musica tutti i giorni, salvo la domenica, dalle otto ore del mattino fino alle dieci di sera!

★ A Praga si è sollevata una discussione curiosa fra l'Opera tedesca e l'Opera ceca a proposito d'un'opera inedita intitolata *Armor* (musica di Silvio Lazzari), che doveva essere già data il 3 novembre all'Opera tedesca. Il direttore del teatro ceco, signor Sobert, protesta contro la rappresentazione in virtù d'un contratto avvenuto nel 1894 col signor Neumann, direttore del teatro tedesco, contratto in cui era detto che le nuove opere francesi ed italiane sarebbero da prima rappresentate al teatro ceco, mentre la primizia delle opere tedesche sarebbe riservata al teatro del signor Neumann. Il differendo fu sottoposto alla Commissione permanente della Dieta di Boemia, che sovvenzionava i due teatri di Praga e li fa sorvegliare da due Intendenti di nazionalità tedesca e ceca. L'Intendente tedesco fa valere una lettera del signor Silvio Lazzari, che abita Parigi e vi ha acquisito per naturalizzazione la nazionalità francese e nella quale il compositore dichiara che è d'origine austriaca, che ha frequentato le Università di Monaco e di Vienna, che non sa una parola d'italiano e che la sua opera *Armor* è stata scritta prima della sua naturalizzazione in Francia, nella sua città natale di Bozen (Tirolo). È stato deciso che il signor Neumann poteva rappresentare *Armor*, sotto riserva dei diritti del teatro ceco, e l'opera del signor Lazzari è passata al teatro tedesco di Praga, il 7 novembre, con molto successo.

★ Notizie parigine.

Il Ministro dell'Istruzione Pubblica e delle Belle Arti, signor Georges Leygues, ha visitato la nuova sala Favart per rendersi conto esatto dello stato dei lavori. Accompagnato dal signor Roujon, direttore delle Belle Arti e dal signor Albert Carré, egli ha percorso il teatro dall'alto al basso e ha fatto rischiarare la sala per giudicare dell'effetto del soffitto del signor Benjamin Constant. Dall'esame risultò al Ministro la convinzione che il nuovo teatro potrà essere certamente inaugurato il 1.° dicembre prossimo. Per quel giorno si prepara uno spettacolo di gala composto di atti diversi di opere diverse del repertorio: la storia del genere eminentemente francese attraverso le età.

La celebre Casa Cavallé-Coll sta terminando per il nuovo teatro dell'Opéra-Comique un grande organo a sistema pneumatico, che permetterà di eseguire certe opere non mai rappresentate a quel teatro, quali il *Perdono di Ploërmel*, il *Dominò nero* e altre, mancandovi prima d'ora il predetto strumento.

Il Prefetto della Senna sottoporrà, quanto prima, al Consiglio municipale la proposta indirizzatagli da Sarah Bernhardt relativamente alla locazione. Sarah Bernhardt offre di pagare un affitto annuo di 100,000 franchi per dieci, dodici o quindici anni, a scelta della città.

Charles Garnier, l'architetto dell'Opéra, avrà presto il suo monumento, per il quale si è preventivata una spesa di 55,000 franchi. Di questi, essendosene raccolti finora soltanto 20,000, i direttori dell'Opéra hanno proposto di dare a pro della sottoscrizione la prova generale di *Gautier d'Aquitaine*, proposta che fu accettata dal Comitato. Il monumento, che si ergerà per opera dell'architetto Pascal al

di fuori dell'Opéra nel mezzo della rotonda di sinistra, all'intersezione delle vie Auber e Scribe, si comporrà di un piedistallo con basso rilievo e ornati diversi, sormontato dal semplice busto di Garnier, opera pregevolissima dello scultore Carpeaux.

★ In Austria-Ungheria la graziosa operetta *Les Fétards* continua a preoccupare i Governi. A Vienna la censura ha interdetto parecchi passaggi e il Governo serbo ha domandato, a Budapest, l'interdizione dell'opera, che doveva essere rappresentata prossimamente al teatro Popolare ungherese. Il direttore di quel teatro, signor Possolt, citato davanti al Prefetto di Polizia, ha protestato contro qualsiasi intervento delle Autorità, che la censura teatrale non esiste in Ungheria; ha poi dichiarato di buon grado che le allusioni pretese al re Milano sono completamente fantastiche.

★ Opere nuove.

Al Gaiety Theatre di Londra si è rappresentata una nuova operetta: *Una ragazza perduta*, musica dei compositori Caryl e Monckton.

All'Opéra di Cristiania si è data, non senza successo, un'opera in un atto intitolata: *Silvio*, musica di Gastou Borch. Il soggetto, che offre una continuazione della triste storia degli amanti di Sicilia, è assai bizzarra. Silvio, il figlio di Lola e di Turiddu diventa l'amante di Graziella, la figlia di Lola e Alfio; egli vendica la morte del padre uccidendo Alfio, e Graziella perde la ragione apprendendo ch'essa è sorella uterina del suo amante. Il giovane compositore, allievo di Massenet, ha dato prova di un bel talento originale accoppiato a molta coltura.

Rivista Milanese

Mercoledì, 23 Novembre.

Redatta dal maestro Umberto Giordano al teatro Lirico — Teatro Filodrammatici — Teatro Carcano.

TEATRO affollatissimo. Pubblico scelto fra quanto di più alto, intellettuale e serio ha Milano, il pubblico speciale delle prime rappresentazioni di importanza. Molta aspettazione e benevola, quasi vogliosa di concedere la palma a un lavoro che si presentava sotto i più lieti auspici, sia per la notorietà del soggetto, del compositore e degli interpreti principali, sia per un concorso di circostanze speciali: il sapere cioè, che il compositore in persona sedeva allo scanno direttoriale; la buona impressione generalmente ricevuta da tutti alla lettura del testo, che, tratto dal noto dramma di Sardou da A. Colautti, è stato adattato alle esigenze liriche moderne con abilità e con ingegno; e poi quanto era transalato dalle prove circa alla scrupolosità dell'esecuzione, alla ricchezza della messa in scena, ecc. Ecco

l'ambiente e le condizioni dell'ambiente nel quale è apparsa la *Fedora* del maestro Giordano.

Ha l'opera corrisposto a quanto si attendeva? Ecco. La risposta non è così facile come sembra, giacché l'accoglienza del pubblico è stata benevola, cortese, incoraggiante, senza mai raggiungere quel calore che è la caratteristica di un vero successo e senza il sincero scoppio di un entusiasmo, quale può darlo una vera commozione interna.

Gli è che accanto a pregi innegabili di scorrevolezza e di fattura vi hanno difetti anche innegabili di frammentarietà e di forme melodiche; gli è che manca quel soffio vivo di genialità potente, che afferra lo spettatore e lo trascina quasi suo malgrado; come manca la cosiddetta « trovata speciale, » che qualche volta impressiona fino a tener luogo della genialità.

Chi non conosce il forte dramma del Sardou? Ebbene, l'impressione che se ne riceve, rivedendolo in forma lirica, è certo assai minore di quella che si prova, udendolo nella sua forma primitiva. E questo, a tutta prima, potrebbe sembrare un difetto dovuto più al librettista che al compositore. Ma quando si legge la felice riduzione del Colautti, che del resto ha seguito l'originale fedelmente, si ha ancora l'impressione forte del dramma di Sardou, come non risulta poi rivestito dalle forme musicali. Nè può farsi tale addebito agli esecutori, giacché difficilmente può trovarsi una protagonista più efficace della signora Bellincioni — e quanto al tenore signor Caruso, egli può chiamarsi a ragione l'eroe della *Fedora*, giacché raramente si trovano riuniti insieme tanti pregi di voce, di sentimento e di dizione. Come eccellente è il Menotti e, dal più al meno, buoni tutti gli altri.

No. Il segreto di questa diminuzione di interesse va ricercato in cause puramente musicali. Se il principale requisito dell'opera lirica deve essere la melodia, in questa opera ne troviamo pochina davvero; e, quando la troviamo, essa ci appare poco interessante dal punto di vista della concezione e poco originale da quello dell'invenzione. Le pagine puramente liriche, sospendendo per tutta la loro durata lo svolgimento dell'azione drammatica, dovrebbero avere tal valore intrinseco da far dimenticare allo spettatore questa pausa nel procedere del dramma. E ancora: quando la melodia è destinata a sottolineare una situazione scenica, svolgendosi liberamente e completamente in orchestra, è necessario, che la dizione dei personaggi sia tale da non intralciarla; giacché, se questa condizione non fosse adempita, ne soffrirebbero la melodia da un lato, il dialogo dall'altro.

Questo inconveniente può notarsi sovente nella *Fedora*. Citiamo a caso nel secondo atto il dialogo di Fedora con Loris, intanto che il pianista Boleslaw esegue il suo *notturno* a pianoforte. La trovata ci sarebbe; ma è riuscita solo per metà. Così come è fatta questa scena, il dialogo disturba il *notturno* e viceversa; giacché l'uso poco opportuno di certe tenute delle voci e di una ingiustificata lentezza di sillabazione, da un lato spezza poco felicemente la linea melodica del *notturno*, dall'altro scolorisce la pa-

rola e infiacchisce il pensiero. Ma queste sono osservazioni di dettaglio e di importanza relativamente secondaria, mentre la scarsità ed il poco interesse delle forme melodiche costituisce realmente la principale ragione dell'inefficacia, che la musica porta al dramma. Da questo lato il più maltrattato è il personaggio della protagonista, che, così come è reso, non risulta liricamente; più fortunato è il tenore, che può trovare nella sua parte brani lirici, molto discutibili quanto a originalità ed anche a elevatezza di pensiero, ma appartenenti a quel genere che, se non si guarda troppo pel sottile, si può dire piacente. E tali li ha giudicati il pubblico, esprimendo la sua maggior soddisfazione al cantante dalla voce suggestiva e dal fraseggio elegante.

Il maestro Giordano ha dato all'arte una seria promessa con lo *Chénier* — con la *Fedora* non l'ha, è vero, realizzata ancora, ma lascia sempre sperare che possa mantenerla in avvenire; e questo è il nostro augurio sincero e il desiderio di quanti s'interessano realmente all'avvenire dell'arte italiana. Esecuzione ottima, magnifiche le scene, messa in scena specialmente curata. Lodevolissima l'orchestra sotto la direzione sicura dell'autore stesso.

Per questa sera è annunciata la prima rappresentazione del *Violino di Cremona*, nuovissima opera in un atto del maestro Giannetti. — *bu.*

Il teatro dei Filodrammatici ha la jettatura. Partita la grande artista spagnola, Guerrero, che riuscì ad attrarre un po' di pubblico soltanto nelle ultime sere, abbiamo avuto la compagnia Ducis-Bellet di operette francesi, che, se non meritava tanti *excès d'honneurs*, non meritava nemmeno tanta *indignité*. Mancato lo spettacolo della prima sera, non per colpa degli artisti, ma per la deficienza dell'operetta *Les vingt huit jours de Clarette*, la compagnia si è rivelata eccellente nella esecuzione più che lodevole ed accurata delle altre due, che tanto successo ottennero a Parigi, *Miss Helyett* e *L'Auberge du Tobu-Bobu*. Malgrado questo e malgrado i prezzi ribassati, il teatro rimase sempre presso che vuoto. Perché?... Gli arridano migliori le sorti col *Cyrano de Bergerac* di Edmond Rostand, il successo recente più rumoroso di Parigi, che va in scena domani a sera.

Al teatro Carcano ha trionfato e continuano a trionfare gli artisti della brava Compagnia d'Arte e le sue produzioni; ma anche laggiù il concorso del pubblico è scarso, malgrado le ghiotte novità offerte: l'*Anima* di Amalia Rosselli, prima, l'*Ecole des Femmes* di Molière poi, non mai rappresentata in Italia, *Gian Gabriele Boshmann*, dramma poderoso del grande norvegese Ibsen, lavori eseguiti con coscienza d'arte rimarchevole.

All'Istituto dei Ciechi

Milano, 22 Novembre.

ON l'usato artistico decoro venne quest'oggi celebrato dagli allievi e dalle allieve dell'Istituto dei Ciechi il funebre ufficio anniversario in suffragio dell'insigne benefattore dell'Istituto, cav. dott. Francesco Ziroli.

Lodevole il programma, composto di musica vocale e strumentale di Jos. Stein, E. Mettenleiter, V. Engel, Jos. Rheinberger, Bach ed Haydn, e pur lodevole l'esecuzione.

Così la musica si unì bellamente alla religione e fu connubio celeste!

Associazione Teatrale di M. S.

Il Consiglio di Presidenza avverte i propri soci che nel giorno di domenica, 4 prossimo dicembre, alle ore 14, nei locali della Sede sociale, in via Silvio Pellico, 4, avrà luogo l'Assemblea generale per l'approvazione del rendiconto annuale e la rinnovazione di un terzo dei Consiglieri scadenti a norma dell'art. 6 dello Statuto.

Un autografo di Lulli (!?)

CHARLES MALHERBE, archivista dell'Opéra di Parigi, competente noto in fatto di autografi, scriveva, giorni sono, al *Ménestrel* la seguente lettera:

Caro Direttore,

Arrivo un po' tardi (ma, già sapete, gli archivisti non sono mai affrettati) per richiamare la vostra attenzione su una notizia data dal *Ménestrel* nel suo numero del 25 settembre scorso:

« Alla Esposizione di Torino si può vedere attualmente « un manoscritto molto interessante: la partitura autografa « di un'opera di Lulli, scritta nel 1674. La partitura di « Lulli si compone di 221 pagine. »

Questa piccola nota ha l'aria di niente e pertanto è enorme, gigantesca, incredibile, a segno che tutti gli epiteti della signora De Sévigné potrebbero accorrere qui e giustificare la loro presenza, ancora più che nella sua li-

mosa lettera. Altrettanto varrebbe annunciare che si è scoperto il manoscritto originale del *Malade imaginaire*. Che Molière e Lulli, sotto questo rapporto, possono essere trattati alla pari: di essi si conoscono poche firme autografe, e anche non sono numerose; ma non si è mai visto né un verso dell'uno, né una misura musicale dell'altro.

A chi e a che bisogna attribuire questa distruzione fortuita o volontaria di manoscritti che hanno certo esistito in altri tempi e che sono scomparsi poi, senza speranza di ritorno? Nessuno ne può dare contezza; nessuno ne sa qualcosa. Il fatto è brutale, spiacevolissimo, ma sgraziatamente incontrastato. Ogni anno pertanto alla biblioteca dell'Opéra o a quella del Conservatorio vediamo presentarsi qualche mercante ignorante o qualche dilettante ingenuo, che porta una partitura manoscritta di Lulli, che dichiara autentica. L'esame non è lungo, di primo acchito si potrebbe dire che è superfluo. Si tratta sempre di semplici copie del XVII secolo e il disinganno diventa crudele per quegli che crede di possedere un tesoro e che, con una parola, vede svanire sogni dorati.

Talvolta la tenacia di questi infelici persiste. Anni sono, nelle vicinanze dell'Opéra certo libraio esponeva nella sua vetrina un volume sul quale un bigliettino annunciava: « Partitura autografa di Lulli. » E forse questo il volume acquistato da qualche illuso ed esposto ora all'Esposizione di Torino?

Rimane l'ipotesi di una vera scoperta. L'Italia è la terra dei miracoli e gli scavi che vi si praticano rivelano spesso sorprese. E sia; ma, allora, come San Tomaso, domando di vedere o meglio prego il *Ménestrel* a fare un'inchiesta.

Se è un dilettante che possiede questo vero Lulli, non basta ch'ei si accontenti di mostrarlo a Torino; bisogna che annunzi dappertutto la sua settima meraviglia, *urbi et orbe*.

Se è un negoziante, non ha che recarsi a Parigi e stabilire egli stesso il prezzo. Potrà poi ritornare al suo paese e ritirarsi alla campagna con fortuna fatta. È quello che gli desidero e così sia.

CHARLES MALIBRÈ.

CORRISPONDENZE

NAPOLI, 19 Novembre.

Convegno di spettacoli al Bellini — Concerto Rossiniani al Politeama — Per due estati.

QUESTA sera il Bellini muterà spettacolo, dando la tanto desiderata musica del Verdi, *Un Ballo in maschera*. Interpreti della popolarissima opera saranno la Mignani (Amelia); la D'Amico (Osmin); la Fabbrì; il tenore Longobardi; il Morghen; l'Allegri; dirigeva il Formai.

Al Politeama, domani, converrà il pubblico più sieto attratto dal programma importante del concerto orchestrale, con tanto gusto ordinato dal Rossiniani. Si udirà l'*Allegro moderato della Sinfonia incompiuta* dello Schubert; la *VII Sinfonia* di Beethoven; l'*Entrata degli Dei nel Valhalla*, dall'*Oro del Reno* di Wagner; la *Dama delle Vieie* di Raff;

l'Overture Sabotata (dal poema di Kalilasa), di Goldmark. Tutti questi componimenti si eseguirono qui per la prima volta, e per ora è da lodare l'iniziativa del Rossiniani, la cui accuratezza, prontezza e valore nell'interpretazione e nella direzione sono state costantemente applaudite per quattro anni consecutivi.

La fine immatura e fiera, quanto inopinata, di Giuseppe Miraglia è rimasta amara a quanti ne ammiravano l'ingegno ed il valore. Aveva egli ventun anno, e già da due era in magistratura, avendo vinto in un pubblico concorso tutti gli oppositori ed avanzati tutti. Se egli si fosse dato alla musica esclusivamente, si sarebbe collocato accanto ai più valorosi; oltreché fortissimo nel meccanismo del pianoforte, nel quale studio aveva ammestrato Luigi Romanello, egli leggeva istemporaneamente e con prontezza qualunque partitura ed era un accompagnatore di spedale perito. Sia nell'arte, sia nel giure, egli si sarebbe appalesato splendido nato del bel paese; e invece è caduto come un feroce colpito da improvviso e ferreo nembo. Al padre di Giuseppe Miraglia, che è vanto delle scienze giuridiche e onore di questa Università, porgo le condoglianze a nome di tutto il ceto artistico musicale, che si altamente pregiava l'ingegno ed il merito del caro giovane estinto!

Anna Cocozza non poteva vantare un fervido ingegno; ma, col buon volere, era giunta a vincere l'asprezza e le disuguaglianze d'una voce voluminosa ed estesa. Studiò con profitto in questo Conservatorio ed era sempre richiesta ne' teatri delle nostre provincie. Per dar qualche passo innanzi in carriera, venne rosi, in cerca di buone scritture, ma pare che trovasse invece un tale che, dandole ad intendere di volere stringere con essa un contratto a vita per le scene del mondo, le avesse fatto in poco d'ora cangiare in tristi tutti i brevi lieti giorni d'un idillio, che si annunciava felice. Dolente e delusa, la Cocozza, che nell'arte era Castelvina, se ne venne qui, e nella prima notte di questo mese, dopo aver sorbito del veleno, si precipitò dalla finestra della casa che abitava. Il romanzetto, che avrebbe avuto tragica fine, è ora negato da' superstiti parenti, i quali attribuiscono la morte dell'Annina a furiosa mania suicida, mania che lo scorso anno fece una vittima nella medesima famiglia. Sia per mania, o per ferma deliberazione, la fine di lei è sempre lacrimevole. — ACUTO.

GENOVA, 22 Novembre.

La Risurrezione di Lazzaro del maestro Don Lorenzo Perosi.

È celebre oratorio del maestro Perosi, che si eseguisce da sabato sera al nostro teatro Carlo Felice, è andato mano mano conquistando gli entusiasmi del pubblico, il quale, la prima sera, si era mostrato alquanto riservato. Bisogna tener conto che, all'infuori del teatro, non si hanno a Genova né Società orchestrali, né Società corali, né di Quartetto, le quali educino il pubblico ad un genere più severo e non teatrale.

La grandiosità dell'oratorio del Perosi è però tale che anche i più festi furono vinti, ed lettera, alla terza esecuzione, gli applausi scoppiarono ad ogni pezzo e di tre fu vivamente richiesto il *fin*, cioè del brano: *Et incarnatus est Jesus*, di quello che precede la Risurrezione e della fuga finale col corale Gregoriano.

L'esecuzione fu ottima, sia per parte dell'orchestra, diretta dal maestro Ferrari, sia dalla massa corale, istruita dal maestro Ciandestini, nonché dei solisti signorine Amalia Fusco e Giuseppina Lusso, e signori Reschigliani, tenore, Arturo Pissina, baritono, e Mansueti, basso.

Questa sera ha luogo la quarta ed ultima esecuzione, alla quale si spera assisterà l'autore. — MINIMO.

MANTOVA, 20 Novembre.

La Traviata al teatro Andreani.

Dopo l'opera *Sour*, che piacque molto, lettera ebbe luogo la prima rappresentazione della *Traviata* di Verdi. L'opera ebbe, nel suo complesso, discreto successo e gli esecutori: signora Bianca Barbieri-Grandi (Violetta), Giovanni Rambaldi (Alfredo) e Agostino Nava (Giorgio Germont), interpretarono mediocrementemente le loro parti. A

questi artisti, coi non fa difetto la voce — che anzi ne sono ben dotati — occorre lungo ed infaticoso studio per riuscire.

Ottimo dirigente l'avvece all'orchestra è il maestro Antonio Siragusa, che dovette far replicare i preludi del primo e quarto atto.

Se il Municipio accorderà la dote di 12,000 lire per l'apertura del nostro teatro Massimo, l'Impresa Ruggolo e C. intendè, oltre ad opera da stabilirsi, far eseguire anche uno degli oratori del maestro Don Lorenzo Perosi. — CARDONE.

CASALMONFERRATO, 21 Novembre.

Il Rigoletto al Politeama Sociale.

È uno spettacolo che non si ripeterebbe neppure in una città più importante della nostra, la quale conta meno di trentamila abitanti. L'orchestra, sebbene un po' scarsa, sotto la guida del giovane maestro Federico Bugnionli in risecoli.

Il baritono, signor Giovanni Rizzi (Rigoletto), mi pare il miglior artista fra gli altri non solo per la scena, ma anche per il canto, nonostante la voce talora un po' tremula.

Il tenore signor Costantino Fiorentino (Duca), spagnolo, ha bella voce, arte delicata, ma colà talora al gusto non buono degli applausi con slanci non misurati.

La signorina Lucia Perez (Gilda) è una debuttante che promette di far buona carriera, come la sua modestia e la sua bella voce ben meritano. — G. B. N.

ASTI, 21 Novembre.

Il Melistotele di Boito al teatro Alfieri.

Il *Melistotele* di Boito, egregiamente diretto e concertato dal maestro Antonio Gianoli, ha ottenuto un pieno successo al nostro teatro Alfieri. Lodevolissima l'esecuzione orchestrale, riuscì pure soddisfacente quella artistica per merito del basso signor Fabbri-Bocconi, del tenore Lombardi e del soprano, signora Valeri, del mezzo-soprano Gerosa e del comprimario Coraioppi, che efficacemente cooperarono al successo ad ottenere frequenti e continuati applausi in tutta l'opera, nonché durante il processo alla fine d'ogni atto.

Sia lode pure all'Impresa per la messa in scena decorosa e irreprensibile. — A. VIGNA.

SIENA, 21 Novembre.

Il Barbieri di Siviglia al teatro Rinnovati.

Il nostro teatro dei Rinnovati si è ripresentato per poche ore il vecchio, ma sempre attello *Barbieri di Siviglia*, incarnato nel bravissimo baritono Agostino Immacati. Questo mismo artista, inarrivabile sotto le spoglie di Figaro, ha ritrovato in Siena gli entusiasmi suscitati cinque anni fa ed è riuscito a strappare applausi unanimi quasi ad ogni frase. Compagni a lui sono in questa buona edizione del capolavoro rossiniano, la signorina Claudia Calzolari, una Rosina pregevole per canto e per azione, il tenore Plini-Corsi, che possiede le qualità, in ogni parte a trovarsi per ben interpretare la parte del Conte d'Almaviva, il basso Terzi, dotato di una bella voce e che potrà, studiando, far carriera, il Triaci (Don Bartolo) e la Annetta Calzolari (Berta), pare applauditi.

Orchestra e cori avrebbero potuto camminare meglio, se avessero fatto un maggior numero di prove. Tutto sommato dobbiamo certo ringraziare l'Impresa che ci ha allestito questo spettacolo. — DO.

ADRIA, 20 Novembre.

Miserie di campanile.

L'Amministrazione della Cattedrale e la Società dell'Istituto Politecnico da molti anni si servivano di un maestro di musica concorre, accumulando su questo due stipendi di complessive L. 2,220. Ora l'attuale Presidenza dell'Istituto, dopo la partenza del maestro A. Abbati, tanto deplorata in seguito a dissidio insorto, ha separato le due posizioni, riducendo lo stipendio del maestro dell'Istituto a sole L. 1,800. Era quindi a prevedere che difficilmente, aperto un concorso, quelli che avrebbero potuto sostituire degnamente l'Abbati non si sarebbero presentati. Dopo un anno di ricerche infruttuose, fu aperto un concorso che riuscì apparentemente fortunato per il numero dei concorrenti, infelice per il loro valore. Scartato un noto e colto musicista, per tema ch'egli non accettasse poi la nomina fatta, essendo il posto inferiore ai suoi meriti, fu scelto invece un tale che mancava persino di un attestato di studi regolari perocché presso un Conservatorio o Liceo musicale. Fortunatamente non accettò e la Presidenza nominò in sua vece il maestro Gaetano Casaleviti, giovane egregio che addimosta le migliori intenzioni. Intanto gli effetti delle discordie e della partenza del maestro Abbati non hanno tardato a farsi sentire, a danno anche degli interessi materiali della città. Il solito spettacolo autunnale d'opere al nostro Politeama non potrà darsi o la città ne ha risentito.

Le novità musicali nostre sono poche. Accennerò pertanto al successo ottenuto dal nostro concittadino, Francesco De Guarnieri, professore di violini al Liceo Benedetto Marcello di Venezia, e dalla sua gentile signora, pianista di merito, in un concerto di beneficenza dato al nostro Politeama.

La Società corale, che era tanta di parecchi mesi, ha ripreso le sue esercitazioni e speriamo in migliori condizioni. — A. C.

VOGHERA, 22 Novembre.

La Bohème, Rigoletto e Risurrezione di Lazzaro.

Le rappresentazioni della *Bohème* di Puccini al Sociale sommano già a sedici. A tutte intervenne sempre numerosissimo il pubblico, in tutte non mancarono mai le acclamazioni ai bravi esecutori, signori Jacoby e Rommel; signori Corbella, Bacchetta, Mugno e Fiesoli; in tutte si dovette, fra grandi applausi, replicare il quartetto finale terzo e l'addio alla vecchia zingarra.

Il *Rigoletto*, col quale ora si alternano le rappresentazioni della *Bohème*, andò in scena la scorsa settimana e fu un nuovo e meritato trionfo per la Jacoby e per il baritono Bacchetta.

Il successo della Jacoby è tanto più grande, se si tien conto che essa, per favorire l'Impresa, si presentò sotto le spoglie di figlia senza prova alcuna, avendo l'onorevole Direzione teatrale, all'ultima ora, protestata l'artista dall'Impresa licenziata per eseguire detta parte.

Il Bacchetta, artista dotato di splendida voce, è un protagonista eccezionale, un attore cantante di molto valore. Davide colà Jacoby i maggiori applausi ed è acclamatissimo nel duetto finale terzo, del quale sempre si vuole la replica.

Applauditi pure molto il tenore Malus ed il basso Magova. Buona l'orchestra, diretta dal maestro Bovi, e buoni i cori, istruiti dal maestro Zucchi.

Ricordissima la messa in scena.

Sono ora incominciate le prove dell'oratorio *La Risurrezione di Lazzaro* del maestro Don Lorenzo Perosi. Si avranno di esso tre edizioni nelle sere del 3, 4 e 6 dicembre prossimo.

Vi è grandissima aspettativa e si prevede un enorme concorso di forestieri, specialmente dalla vicina Tortona, patria dell'oratorio celebre abate maestro. — G. B.

TRIESTE, 21 Novembre.

Concerti tartini di Emilio Pente.

Il concerto, che l'estimo violinista Emilio Pente inaugurò splendidamente alla nostra Società filarmonico-grammatica coll'esecuzione d'opere laudate di Giuseppe Tartini, si susseguirono con crescente successo nelle principali città dell'Istria.

Il valore del chiaro artista padovano, il suo grande amore per l'arte, grazie al quale egli ha saputo, con assidue e sapienti ricerche, ridare alla luce pregevoli pagine, fino ad ora quasi sconosciute, del sommo Piranesi, furono degnamente apprezzati dai pubblici di Trieste, Pirano, Parenzo, Cervignano, ecc., i quali fecero al Pente le più festose e simpatiche accoglienze, dimostrandogli con frequenti e calorosi applausi la loro ammirazione.

Del pezzo di Tartini che produssero maggiore impressione, mi piace ricordare: il *Trio in Re maggiore* in due tempi, lo squisito *Andante* di vastità beethoveniana e il vivacissimo e originale *Allegro*; il *Trio in Re maggiore*, pure in due tempi, con un'Introduzione; il *Concerto in Re minore* con l'*Adagio* meraviglioso e l'*Allegro* di foga quasi singuosa; questo pezzo, arricchito dal Pente con acconce e brillanti cadenze, sarà gustato ancor più coll'accompagnamento dell'orchestra d'archi, come è scritto nell'originale, anzi che del pianoforte. Accennerò ancora a due *Quartetti in Re* e in *La maggiore*, dei quali sono soprattutto notevoli gli stupendi *Adagi*, e alla *Sonata in Do minore*, degna di stare tra le più risonate composizioni classiche; è in tre tempi, di cui l'ultimo si distingue per un tema originale con graziosissime variazioni.

Queste opere, rivedute e annotate dal Pente, sono pubblicate in nitida e corretta edizione dalla Casa Thiemer di Amburgo.

A Pirano, che a ragione va altera d'aver dato i natali a Giuseppe Tartini, il Pente fu fatto segno a speciali dimostrazioni e, cedendo al desiderio degli uditori, eseguì anche la notissima *Sonata del Diavolo* con passione e rassa maestria. Dobbiamo essere grati all'egregio artista per averci offerto l'occasione di udire tali interessantissimi pezzi e nello stesso tempo di ammirare le sue scelte qualità di concertista, sia dal lato tecnico, sia da quello del sentimento squisito e dell'impeccabile intonazione; ne dobbiamo dimenticare che alcune sue rinascentissime composizioni ci rivelano le doti di compositore esperto e di buon gusto. In questi concerti egli fu efficacemente condotto dai distanti quartettisti, signori Genz, Grassi, Finzi, Luzzatto e dal bravo maestro Currelich, valentissimo pianista. — T. C.

GINEVRA, 6 Novembre (ritardata).

Una serie di notevoli concerti — Due nuove interessanti pubblicazioni.

Il celebre Quartetto Ciseo, composto da Carl Hoffmann, primo violino; Joseph Suk, secondo violino; Oscar Medba, viola; Hans Wilan, violoncello, ha dato qui due superbi concerti nella sala della Reformation. Le interpretazioni di questi artisti sono modelli del genere e non si può immaginare nulla di più perfetto come insieme, come arte del ritmo e del colorito. Nel primo programma figuravano: *Quartetto in Do maggiore*, op. 61 di A. Dvorák; *Quartetto in Do maggiore* di Beethoven; *Quartetto Austriaco in Do maggiore* di G. Haydn. Sul secondo programma: *Quartetto in Fa maggiore*, op. 18 di Beethoven; *Quartetto in Mi minore (Aus meinem Leben)* di F. Smetana; *Quartetto in Do diesi minore* di Spohrer.

Il primo concerto d'abbonamento ha avuto luogo sabato, 5 novembre, nel teatro. La serata fu principata col *Prologo dei Maestri Cantori* di R. Wagner. La signorina Marcella Fregi ha cantato *Nuits d'été* con orchestra di Berlino; *Son troppo rosate* di Galuppi; *Arlecina* presa dal *Déf. entre Phéas et Pan* di J. S. Bach; *Elchtiger Grass*, *Lied* di Willy Rehbarg; *Pyche* di Palestrina; *L'horreur Vagabond* di Brunna. Grande successo per il signor Eugène Reynaud, uno dei nostri meravigliosi violinisti, che si produsse nel *Concertino* in *La* di Saint-Saëns e *In memoria* di Max Bruch. Giustezza rigorosa e purezza d'intonazione,

esecuzione di finezza e di espressione, grazia nel fraseggiato, tali sono le qualità dell'artista. La bella *Sinfonia N. 2 in Re maggiore* di Beethoven è stata il punto culminante della serata. In questa composizione d'una freschezza squisita si riconosce ancora l'influenza del genio di Mozart; non è che lo *Scherzo* che ci rivela il vero Beethoven.

Il nostro instancabile compositore pisentino, Jacques Dalcoze, ha dato due concerti, nei quali ha fatto intendere le sue nuove graziose composizioni *Chansons populaires romandes*, che sono state accolte con gran favore dal numeroso pubblico.

Il gran concerto dato sabato, 12 corrente, nella sala del Conservatorio dalla signorina De Rachevsky, pianista, col concerto della signora Bonjour De Rachevsky, arpista e del signor Ad. Rehbarg, violoncellista, ha ottenuto i suffragi lusinghieri degli spettatori, che hanno calorosamente applaudito tutti i numeri del ricco programma.

La nostra compatriota, la distinta cantante signora Lily Lang, ottenne a Berlino un successo grande e meritato per la sua ideale interpretazione dell'*Aria* dell'opera *La Nozze di Figaro* e di quella: *Amore è un ladroncello* di Mozart.

La signora Lydia Torrigi Heiróth, professoressa di canto al nostro Conservatorio, ha pubblicato un volume contenente 269 *Exercices pour poser et développer la voix et l'agilité*. A tutti quelli che si interessano all'arte del canto raccomandiamo caldamente questo utile metodo, frutto di una lunga esperienza nell'insegnamento.

Merita pure di essere segnalata *Neuchâtel Suisse*, lavoro storico in un prologo e dodici quadri di Ph. Godet, intermezzi musicali di Joseph Lauber. Questa composizione che ottenne già, all'epoca delle feste del cinquantenario della repubblica di Neuchâtel, nella scorsa estate, un successo straordinario, è stata ora pubblicata per canto e pianoforte. Essa contiene, oltre gli *a soli*, superbi cori e pezzi d'insieme di una grande larghezza e di una elevatezza di pensieri musicali molto notevoli, che fanno il più grande onore al giovane compositore di Neuchâtel e per conseguenza alla scuola della musica svizzera. — H. KLING.

VIENNA, 15 Novembre.

Teatri — Concerti.

Il nuovo direttore dell'Opera Imperiale, Gustavo Mahler, è stato male accolto dalla stampa. Ogni giornale, per quanto piccolo ed insignificante, aveva i suoi protetti; ed erano artisti di secondo e terzo ordine che resistevano per mezzo della *claque* e per mezzo della stampa.

La prima fu abolita subito dal Mahler, che era sempre turbato da applausi rumorosi provenienti dall'alto e che si sapevano pagati a un tanto al mese; applausi che giungevano spesso male a proposito disturbando il pubblico e la rappresentazione.

Disturbo pure recava al pubblico il sopraggiungere di persone in ritardo; Mahler pensò quindi bene di impedire (come del resto si usa in tutta la Germania) ai ritardatari l'accesso nella sala sino alla fine dell'atto. Soppressi inoltre e con tutta l'energia il protezionismo che imperava sotto la direzione Jaha. Tutti questi veti, in ispecie quest'ultimo, riescono graditi assai a chi si era abituato a vivaciarsi intorno, non esclusi certi celebri tenori, che facevano il comodo loro, a forte scapito degli altri.

Tante le somme, Mahler, in brevissimo tempo, seppe rendere attiva l'Opera Imperiale, che era passiva, affollando la sala ed offrendo esecuzioni artistiche di opere antiche e moderne, come oggi in nessuna città d'Europa si possono udire di migliori. Basta citare il ciclo del *Nibelung*. Il *Crepuscolo degli Dei* non fu mai eseguito in modo sì perfetto, come fu eseguito ora alla nostra Opera Imperiale. Altrettanto si dica della *Dame blanche* di Boieldieu, di *Isidor* di Smetana, dell'*Atto*, ecc., ecc.

Tutti questi successi portarono con sé una sicura rivoluzione degli invisibili, che, lungi dal riconoscere in Mahler un artista convinto, un apostolo dell'anti-protezionismo ed un direttore d'orchestra veramente geniale, cercarono con piccole e vergognose guerriccioline di rendergli impossibile il suo lavoro di riforma.

Alla Società dei Filarmonici, formata in gran parte dai professori d'orchestra dell'Opera Imperiale, avendo questi dimostrato in diverse occasioni la loro simpatia per Mahler, si vide da un momento all'altro giungere le dimissioni del loro direttore, Hans Richter, che fu per diciassette anni l'anima del loro concerti. Naturalmente il posto fu offerto subito a Mahler, che accettò di buon grado.

Al suo apparire al primo concerto Mahler non fu salutato da veruno applauso; ma, subito dopo l'*Overture del Coriolano* di Beethoven, vi fu un'imponente dimostrazione che andò crescendo sino alla fine del concerto. Il secondo numero del programma era la *Sinfonia in Sol minore* di Mozart; la terza parte la *Sinfonia N. 3 (Eroica)* di Beethoven. Mal si era udita la *Marcia funebre* di quest'ultima suonata così perfettamente, mal diretta con maggiore acatimento di artefice genialità. Il debutto di Mahler fu quindi un vero e sano trionfo.

La Società degli Amici della musica inaugurò, domenica, i suoi concerti col *Quattro Pezzi sacri* di Verdi. Bastò solo il nome per riempire la sala che, da quando fu chiamato il Perger a dirigere i concerti, era sempre vuota. Ecco un esempio di protezione che portò i suoi frutti, o meglio non il portò, il Perger, che dirigeva i concerti sinfonici di Rotterdam e che aveva lasciato quella città, perché insufficiente, a forza di protezioni riuscì ad essere chiamato a Vienna a sostituire il Gerike e pur troppo, dopo breve tempo, dimostrò al pubblico viennese che gli Olandesi non avevano avuto torto di lasciarlo partire.

È davvero ammirabile constatare quanto la vana melodia d'un vegliando conosci la freschezza e la gagliardia d'un tempo. Verdi, indubbiamente, oggi è il più splendido esempio d'un eccezionale gioventù di mente e di affissimi sentimenti musicali.

L'*Ave Maria*, lo *Stabat Mater* e le *Laudi alla Vergine Maria* furono interpretati abbastanza bene; il *Te Deum* in modo insufficiente. I primi tre pezzi, malgrado qualche stonatura e il mancato criterio artistico, produssero un effetto straordinario; il *Te Deum*, male studiato e peggio diretto, piacque assai, ma non fu da tutti capito.

Gli autori dovrebbero proprio proibire le interpretazioni mediocre, o provvedere in persona alla messa in scena o alla esecuzione dei propri lavori. I critici pertanto, senza eccezione, parlano di questi *Pezzi sacri* nel modo il più entusiastico, esprimendo ammirazione e venerazione per il più grande musicista vivente.

In questo concerto abbiamo anche avuto occasione d'udire la deliziosa *Serenata* per orchestra in *Re maggiore* di Mozart, scritta nel 1774, composizione di fattura deliziosa e di grazia infinita. Questa *Serenata*, in otto parti, col bellissimo *a solo* per violino nel N. 2 (*Morceletto in Re maggiore*) ed un *a solo* per oboe nel N. 5 (*Allegretto in Re maggiore*); fu eseguita, per la prima volta, a Vienna, dopo 124 anni!

Canzi il lutto di Corte, per ora non vi sono che riprese; di novità non si parla.

Di concerti avremo il Quartetto boemo e quello di Joachim; poi un'inghi di pianisti, cantanti, violinisti, quasi nessuno però nuovo per Vienna e perciò anche il pubblico dimostra poco interesse per i concerti e per i concertisti. — ERSSKA.

VIENNA, 21 Novembre.

I Pezzi sacri di Verdi si ripeteranno — Il secondo concerto della Filarmonica — Concerti e teatri.

Il grande successo dei *Quattro Pezzi sacri* di Verdi sta nel fatto che si ripeteranno il 27 corrente. Fatto raro e che merita di essere segnalato, in quanto che è la prima volta che accade dopo moltissimi anni. Immaginate poi se l'esecuzione fosse stata all'altezza delle composizioni! Voi avete riportato soltanto la critica di Hanálick; ma si potrebbero e dovrebbero riprodurre tutte le critiche che si udirono nel dire che Verdi è il più grande portento musicale del secolo!

Il secondo concerto Filarmonico colla *Overture di Otello* di Weber, la *Sinfonia in Si minore* di Schubert e la *Sinfonia fantastica* di Beethoven ebbe il successo del primo. Mahler appariva svegliato ed i tempi,

apocie quelli della bellissima *Sinfonia* di Schubert, farono strarchiati e perciò resti noiosi, come la prima e la seconda parte della *Sinfonia* di Beethoven.

Richter è ritornato ed ha ripreso l'opera sua.

Hellmesberger ha lasciato il suo posto di primo violino al Filarmonico ad Arnaldo Rosé, che se n'era andato per questioni avute con Richter.

La nuova operetta *Die Hexe (La Strega)*, rappresentata al teatro An der Wien, ebbe un successo di stima. Si attendono ora le nuove opere di Reznicek e di Goldmark e continua di concerti in tutte le sale di Vienna con tutti gli strumenti possibili, persino con la *Zither* e la *Guitar*.

ERSSKA.

MONACO, 20 Novembre.

Un nuovo teatro in vista — Una nuova opera comica — Hoftheater — Concerti.

ANCORA un nuovo teatro? Che idea infelice! Il numero dei teatri della capitale bavarese ha già passato la proporzione adeguata al numero dei suoi abitanti. Eppure in questi giorni s'è costituito un Comitato che intende fondare una nuova scena! È nuovamente l'idea d'una scena popolare che quel Comitato intende poter realizzare, idea che ha fatto fiasco quasi dappertutto ove se ne fece saggio. La nuova scena popolare sarà dedicata al dramma moderno e classico, nuovo e vecchio, d'autori internazionali. I prezzi dell'abbonamento annuo sarebbero ridotti a dodici marchi e mezzo, quota che rivelerà il successo finanziario e artistico del nuovo teatro, che torna affatto superfluo, possedendo già nel grazioso teatro del Gaertnerplatz che risponde pienamente alle esigenze di una buona scena popolare. In questo teatro, dove si rappresentano seriamente commedie e drammi di interesse popolare, si è data testé una nuova opera comica del maestro Heuberger, intitolata: *Il bello all'Opera*, che merita menzione. La letteratura dell'opera comica, presso che negletta nell'anno corrente, ha ottenuto una eccellente rivendicazione. La nuova composizione ha sommato le trivialità dell'opera moderna senza cadere nell'opposto limite. Le melodie sono graziose e buona la strumentazione; i recitativi dimostrano però l'inesperienza del compositore, che appare vizioso nell'opera comica. La prima rappresentazione del nuovo lavoro fu calorosamente accolta e già a quest'ora ha avuto l'onore di molte repliche. Buona la esecuzione orchestrale diretta dal maestro Steinboeck; buoni i rappresentanti delle parti principali: signorine Kattner (Hortense) e Frey (Henri); signori Adler e Sarol.

All'Hoftheater le rappresentazioni d'opera non offrono nulla di speciale, se fatto di novità, ma le esecuzioni sono tutte a segnalarsi come ottime.

L'ultima replica dell'*Otello* di Weber, per esempio, rappresentato davanti a un pubblico affollatissimo, domenica scorsa, raggiunse, grazie al concorso della signorina Termla e Frank e del signori Mikorey, Walter e Finck, un alto grado di perfezione.

I quattro artisti viennesi componenti l'*Udèl-Quartetto* ci hanno regalato una deliziosa serata, confermandoci gli artisti brillanti già noti. Il nostro pubblico li ha colmati di applausi ben meritati, sia per la maestria della pronuncia insuperabile, sia per la sicurezza e bellezza delle loro voci. Molti altri sono i concerti in vista che tengono sospesa l'attenzione dei dilettanti e musicisti. — MONACENSIS.

BARCELLONA, 19 Novembre.

I Puritani al Liceo — Quelli che si darà poi — I concerti D'Isly — All'El Dorado — La Guerrera al Principal.

I Puritani al Liceo ebbero una esecuzione eccezionale; e il pubblico, questa volta, ha avuto torto di intervenire in sì piccola minoranza: affollate discretamente le loggje, le aristocratiche signore nei palchi brillavano per la loro assenza.

L'esecuzione dell'opera, ripeto, non poteva essere migliore e si capisce con poter essere altrimenti con artisti del valore della Plüsch, che co-

insistenza del pubblico, del tenore Bonci, tanto applaudito nella scorsa primavera, del basso Scarnico, il quale venne preceduto da solida fama d'artista provato.

La signorina Plakert (Elvira) dovette replicare i grappetti e le note picchettate all'aria dell'atto primo; ed alla scena del secondo ebbe ovazioni grandi. Bonci fu un Arturo squisito. Tutto il primo atto fu per il giovane e rinomato artista un crescendo continuo di applausi e di *bis*. Il basso Scarnico interpretò pure la sua faticosa parte da vero artista e da cantante egregio; ebbe applausi alla romanza dell'atto secondo e il duetto finale del suddetto atto venne calorosamente applaudito.

Benissimo i cori e l'orchestra capitanata dal maestro Wehls. Uno spettacolo decorosissimo e messo in scena colla massima cura.

Alla seconda dei *Puritani* il pubblico accorse più numeroso e gli applausi agli esecutori principali furono, specie per Bonci, ancor più s'è possibile entusiastici.

Mercoledì avemmo il *Barbiere di Siviglia*, cui predegarono parte gli stessi artisti che cantano nei *Puritani*. Poi seguiranno subito *Gli Ugonotti*, *Norma* e *Verdi Siciliani*.

I concerti D'Indy sono finiti con molta e meritata gloria per l'illustre compositore, ma con un esito finanziario poco soddisfacente.

Solo domenica, al concerto in cui si eseguivano soltanto pezzi di Beethoven, il pubblico accorse assai numeroso e distinto. Il successo fu buono e D'Indy ebbe ovazioni calorose.

All'El Dorado, la zarzuela non chiamata quest'anno *Los aficionados* del genere. Il teatro è per lo più poco frequentato, fatto notevole per questo teatro, reputato in Catalogna il primo per la zarzuela.

La colpa e la causa bisogna cercarla nelle poche novità rappresentate, le quali o fiaccheggiano o ebbero un esito molto tepido.

La celebre Guerrero, di ritorno dal suo giro artistico, ha aperto un breve abbonamento per cinque o sei rappresentazioni al Principal. La prima ebbe luogo venerdì; non v'era un posto vuoto né in platea, né in galleria; tutto letteralmente occupato dall'elemento più distinto, accorso a rendere omaggio alla migliore attrice spagnuola che all'estero, in luogo di lavori francesi, tedeschi, russi, scandinavi, mostrò ed illustrò con amore e valentia le opere di autori spagnuoli antichi e moderni...

ANGELO BIGNOTTI.

LONDRA, 20 Novembre.

Vita artistica londinese.

Macbeth, interpretato da Forbes Robertson, è un colosso d'arte e l'impressione che m'ha lasciata è stata profonda; avrei voluto che la grande tragedia non finisse mai. Ambizione, potenza, tirannia, durezza, crudeltà, trovano nell'arte del Robertson una interpretazione tale da far supporre che siano diversi grandi artisti fusi in un solo! Degna compagna del Robertson è la Patrick Campbell, artista di grande valore.

Monsieur Marsick ha dato un concerto alla sala Erard; è violoncellista di grande reputazione, professore al Conservatorio di Parigi, ed ogni sua interpretazione è soave, ammirevole. Il Marsick è nato a Liegi nel 1851. La sua carriera musicale cominciò, come soprano, nelle principali chiese della sua città nativa. Nel 1868 andò a Parigi, dove divenne allievo del Massart. Wicentemps era un suo grande ammiratore. Il Marsick darà una serie di quattro concerti che, sono sicuro, segneranno un grande, incontrastato successo.

The Saturday Concerts al Crystal Palace sono finiti. La Direzione annuncia per il 10 dicembre il concerto Paderewski e sarà certamente un grandioso avvenimento, il valoroso pianista essendo stato assente da Londra per un lungo periodo.

Il mondo artistico è in una grande agitazione per l'attesa decisione del « Comity Council », che avrà luogo venerdì prossimo.

Ogni anno il « Comity Council » si riunisce per discutere e approvare le diverse domande per teatri e concerti. Accade spesso che, causa opposizioni, varie licenze vengano tolte completamente o accordate con varianti. Il « Licensing Committee » ha deciso di presentare al « Comity Council » in opposizione ai concerti della domenica al Queen's Hall. Si vuole che il Neumann, se desidera continuare, non ritragga utile di sorta e presento in base a un atto parlamentare del sovrano Giorgio III, che stabilisce in giorno di domenica non si debba attendere a negozi commerciali.

Tutti sperano che il « Comity Council » rifiuterà la proposta, che è completamente assurda. — A.G.M.

NECROLOGIE

EUGENIO LOMBARDI.

CHI non conosceva a Milano Eugenio Lombardi, dirigente del teatro Manzoni, e chi mai, conoscendolo, non lo amava? Egli era il tipo del gentiluomo perfetto e bastava avvicinarlo una volta sola per volergli bene, tanto erano squisite le doti dell'animo e della mente sua. Quanto era buono e quanto lo era con tutti indistintamente! Qualità grande oggi giorno in cui si suole misurare la cortesia e il saluto a misura della importanza apparente della persona che si avvicina. Ma egli non era soltanto buono, era anche valente e dei valenti fra i valenti nella difficilissima sua professione di direttore di teatro, che disimpegnava da ben venticinque anni con un tatto, una prudenza ed una dignità veramente ragguardevoli. Quanti interessi d'ordine materiale e morale a curare, quante suscettibilità a conciliare, quante miserie incombono all'arduo ufficio!

Del teatro Manzoni, che dirigeva dal 1873, egli seppe con rara ocularità e fine intendimento tener alta la fama ed il prestigio, chiamandovi a recitare le più distinte compagnie nostre e straniere, facendovi rappresentare le più interessanti novità, largo di preziosi consigli, ispirati dalla lunga esperienza, agli attori ed autori, che lo consideravano come un padre.

Gli onori insigni, che Milano ha tributato al trasporto della salma dell'egregio uomo, attestano largamente e in modo ben meritato quanto grandi fossero l'affetto e la stima ch'egli aveva saputo acquistarsi in vita. Ai suoi funerali hanno preso parte le nostre Associazioni artistiche tutte e molte rappresentanze di altre venute dal di fuori, Autorità, artisti, ogni ceto di cittadini e al Cimitero pronunziarono commoventi parole il cav. Erminio Bozzotti, per l'Amministrazione del teatro Manzoni e Libero Pilotto, a nome degli artisti drammatici.

Alla desolata vedova, alla figlia superstite, moglie al dottor Federici di Genova, ai parenti tutti presentiamo le nostre più sincere condoglianze.

Genova. — È morto, nella scorsa settimana, G. B. Pagano, compositore di molta musica da ballo, di cui rimarrà celebre il valzer *Nathalie*.

Parigi. — Nella chiesa Saint-Etienne du Mont, mentre movava all'organo, è morto improvvisamente Delorme, musicista e compositore ben noto, che aveva fatto parte per lungo tempo all'orchestra dell'Opera-Comique. Aveva 78 anni.

Brusselle. — In età di 90 anni, circondato dalla pubblica venerazione, è morto Félix Delhaye, che era stato per molti anni redattore-capo del *Guide Musical*. Egli aveva pubblicato, dal 1839 al 1847, un eccellente *Annuaire dramatique* e la sua biblioteca teatrale e musicale era la più ricca ed importante di tutto il Belgio.

È pure morto, in età di 80 anni, J. B. Katto, fondatore della nota Casa editrice che porta il suo nome. Pianista distinto, direttore d'orchestra e fondatore della prima Società musicale di Brusselle, il Circolo Méhul, aveva abbandonato nel 1846 la carriera dell'artista per dedicarsi al commercio della musica, in cui riuscì onorevolmente, pubblicando numerose edizioni di autori nazionali. Egli lascia inoltre un numero abbastanza considerevole di composizioni di genere leggero e riduzioni per diversi strumenti di opere del repertorio del suo tempo.

Gand. — Si annunzia la morte del canonico Pietro Van Damme, ex-professore di storia ecclesiastica al Seminario. Versatissimo nella lingua ebraica, egli si era particolarmente dedicato alla restaurazione del canto gregoriano nelle chiese del Belgio, dove diresse anche una reputata rivista di musica sacra. Compositore, scrisse parecchi *luni* ed una messa *De Angelis*, in cui l'antifona alterna coi cori a *capella* polifonici.

Turingia. — Un cantante wagneriano notissimo, che si nomava sul teatro Max Alvary ed era in realtà figlio del celebre pittore Oswald Achenbach, di Düsseldorf, è morto in seguito a un cancro. Questo giovane tenore si era soprattutto fatto conoscere in America, dove aveva cantato il repertorio wagneriano con molto successo.

VARIETÀ

Una lettera curiosa di Wagner. — Il dott. Strecker, capo della grande Ditta editrice Schott, di Magonza, ha resa pubblica la lettera seguente di Wagner, finora inedita e relativa a una riduzione per pianoforte della *Sinfonia con cori* di Beethoven.

Signore,

Lipsa, 15 giugno 1872.

Le invio una riduzione per pianoforte a due mani della *Sinfonia N. 9* di Beethoven, che già Le è stata offerta nello scorso anno e ch' Ella m'ha rifiutato, perché sovraccarico di manoscritti. Gliela offro di nuovo e la lascio interamente a disposizione di S. S.

Non domando per questo lavoro alcuna restituzione; epperò ch' Ella si compiacesse farmi avere in ricambio un dono di musiche. Le sarei ben grato. Ora io prego di farmi avere, a mezzo del signor Wilhelm Hertel: I. Beethoven, *Messa solenne (Re miore)*, partitura e riduzione per pianoforte; II. Beethoven, *Sinfonia N. 31*, partitura; III. Beethoven, due *Quartetti*, partitura e IV. le *Sinfonie* di Beethoven ridotte per pianoforte da Hummel?

Depondo a questa preghiera il più presto possibile, Ella mi obbligherà infinitamente.

Di Lei devoto Servitore
RICCARDO WAGNER.

La Casa Schott si affrettò a mandare al giovane compositore, allora totalmente ignoto, le partiture e riduzioni per pianoforte che aveva richieste. La riduzione manoscritta fu graziosamente restituita a Wagner nel 1872 e trovasi ora a Wahnfried.

TELEGRAMMI

ROMA, 22 novembre. — Presenti S. M. la Regina Margherita, la Principessa di Napoli, il Principe Ereditario, il Duca d'Aosta, Ministri, deputati, letterati, musicisti in gran numero, affollatissimo il teatro, che presenta un colpo d'occhio magico, è andata in scena questa sera al teatro Costanzi l'*Iris* di Mascagni.

Al primo atto viene bissato il preludio al *Sole* e la *serenata* del tenore. Alla fine dell'atto cinque chiamate entusiastiche agli interpreti e all'autore.

Al secondo, seguito con grande interesse, scoppiano applausi entusiastici al racconto della *Piovra* e alla frase del *bacio*, che vengono replicati. La scena finale produce grande impressione e le ovazioni non hanno numero. Le chiamate agli artisti, all'autore salgono a nove.

Al terzo atto ha interessato assai la scena dei cenciati e il finale, che produsse un grande effetto, provocando ben sette chiamate.

Esecuzione irreprensibile. Messa in scena splendida.

— 24 novembre. — La seconda rappresentazione dell'*Iris* ha richiamato un pubblico numerosissimo; il successo è stato ancora più accentuato. Assisteva alla rappresentazione l'onorevole Crispi che si fece presentare Mascagni ed Illica.

Al primo atto sono stati di nuovo replicati il preludio al *Sole* e la *serenata*, modulata squisitamente dal De Lucia. Calato il sipario attori e autore vengono richiamati cinque volte.

Al secondo atto è replicato ancora il racconto della *Piovra* ed applaudito entusiasticamente il finale, salutato da otto chiamate.

Il terzo atto, ascoltato con grande attenzione, produce impressione maggiore della prima sera; di scena in scena il successo si accentua e al grandioso finale scoppiano fragorosissimi applausi, che fruttano cinque chiamate.

Benissimo tutti esecutori, orchestra, cori.

Per sabato è annunciata la terza rappresentazione.

PARMA, 24 novembre. — La *Bohème* di G. Puccini, andata in scena ieri sera al teatro Regio, ha ridestato gli entusiasmi del pubblico accorso numerosissimo.

Lodevolissima l'esecuzione. Maria Stuarda Savelli è stata una commovente Mimì. Piaciuto assai il tenore Pietro Zeni nella parte di Rodolfo, il baritono Michele Di Padova (Marcello). La signorina Grenzi (Musetta), debuttante, ha fatto

del suo meglio: bene il basso Preve (Colline), il Cervi (Schaunard), il Capurro (Benoit).

Buona l'orchestra diretta egregiamente dal maestro Egisto Tango; ottimi i cori e lodevole la messa in scena.

MERANO, 20 novembre. — L'oratorio **La Passione di N. S. G. C.** del maestro Don Lorenzo Perosi, eseguitosi iersera nel grande Salone di cura, ha ottenuto un grandioso successo dstando impressione profonda. Eccellente e ben colorita l'esecuzione preparata dalla direzione accurata e sicura del dottor Alfredo Untersteiner.

Congregazione di Carità di Bergamo

Avviso di Concorso.

A tutto il 20 dicembre p. v. è aperto il Concorso per titoli al posto di maestro di Violoncello e di Contrabbasso nella Pla Scuola di musica Gaetano Donizetti. Stipendio L. 1.400, esente da tassa di Ricchezza mobile. La nomina è per l'anno scolastico 1898-99, salva ulteriore conferma.

A richiesta si trasmette avviso per norme di Concorso e per documenti a corredo.

Violoncello da vendere.

È posto in vendita un Violoncello di autore MONTAGNANA, d'intatta forma e conservazione. Rivolgersi per schiarimenti al signor FELICE COEN, Professore di Canto al Liceo Benedetto Marcello in Venezia.

OCCASIONE.

Per cambio di strumento, cederebbersi a condizioni eccezionalmente vantaggiose un magnifico

ORGANO AMERICANO

da sala o da Cappella. Per schiarimenti dettagliati rivolgersi all'Amministrazione del *Trovatore*.

THE HARMONISING OF MELODIES

BY H. C. BANISTER

2/2 post free

THE VOICE: the Physiologist versus the Singing Master

BY C. E. ROWLEY

2/2 post free

Office of **Music**

186, Wardour Street, LONDON, W.

SCIARADA

In Teatro; fra due amici.

Ma eh?... che incanto, che sublimità!
E che po' po' di genio quel *secondo*!...
E che colpo mortale, in verità,
Per l'opra dell'*inter*! Ti par Edmondo?...

Che i canti del *secondo* sien celesti,
Sì, convergo con te perfettamente;
Ma via... anche l'opera che ier udesti
Piace, e viver potrà pur lungamente
Per questa verità, caro Ducati.
Che i suoi motivi, pur facili a capir,
Se non sublimi, nè al cielo involati,
Primo però *secondo* si posson dir!...

(A. Tarantini).

BIZZARRIA

Nel diluir una pasta colorata,
« Curioso caso avvenne ad un pittore. »
Aggiunse in sbaglio acqua esagerata,
E in danza ridusse il suo colore.

(A. Tarantini).

Quattro fra gli abbonati che invieranno le due spiegazioni esatte, estratti a sorte, avranno ciascuno in dono musica da scegliersi fra tutte le Edizioni Ricordi e Breitkopf e Härtel, per un importo non eccedente il prezzo marcato di *lorà* Fr. 6 o *netti* Fr. 3.

Le soluzioni devono giungere all'Amministrazione non più tardi del secondo martedì dell'avvenuta pubblicazione dei relativi *Giocchi*. — Nell'invviare le soluzioni si deve in pari tempo indicare qual'è la musica che si desidera in dono: senza di che non si terrà conto delle spiegazioni.

SPIEGAZIONI DEI *GIUOCHI* DEL N. 45:

REBUS:

I.

Ciel! non un sol - un solo accento per un
meschino - ch'esul sen va.

(VERDI: *Don Carlo*).

II.

D'affascinati sudditi - a te rapia l'amore -
Adel cui strugge indomito - desio di regio
onore.

(AVOLONI: *L'Ebreo*).

Pureno spiegati esattamente dai signori: C. Della Giacomis, F. Piazzè, C. Barzaghi, R. Brunetti, G. Parducci, A. Gardini.

Estratti a sorte quattro nomi, risultarono premiati i signori:

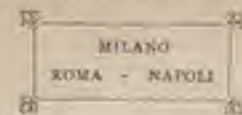
R. Brunetti, G. Parducci, C. Della Giacomis, C. Barzaghi.

Omesso dai *Giocchi* del N. 44: F. Urso-Cetera.

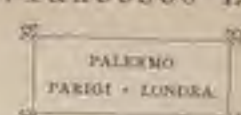
EDITORI-PROPRIETARI G. RICORDI & C.

Brambilla Achille, gerente.

Tip. Editrice L. F. Cogliati nel P. I. Figli della Provvidenza.



G. RICORDI & C.



NOVITÀ

BIBLIOTECA DEL PIANISTA

— In-8. —

Prezzi netti (B)

S. GOLINELLI

DODICI STUDI

DEDICATI A F. HILLER.

101231 — Op. 15. — Fr. 2 —

24 PRELUDI

DEDICATI A ROSSINI.

101069 — Op. 23. — Fr. 2 —

24 PRELUDI

DEDICATI A M.^{se} L. FARRENC.

101070 — Op. 69. — Fr. 2 —

NUOVE EDIZIONI

dirigiate da

ADOLFO CRESCENTINI

V. MONTI

Tout là bas!

(Lontano! Lontano!)

INTERMEZZO

102123 Mandoline et Piano . . . Fr. 3 50

102124 Deux Mandolines et Piano . . . 4 —

102125 Mandoline et Guitare . . . 5 —

102126 Deux Mandolines et Guitare . . . 3 50

SIGNÒ

(MADAME)

VALESE

102176 Mandoline et Piano . . . Fr. 5 —

102177 Deux Mandolines et Piano . . . 5 50

102178 Mandoline et Guitare . . . 4 —

102179 Deux Mandolines et Guitare . . . 4 50

Les yeux

MÉLODIE

FOUR

CHANT ET PIANO

Parole de JEAN AIGARD.

102169 — S. ou T. — Fr. 3 —

GIUSEPPE VENTURINI

CONCERTO in Re minore

per FAGOTTO con accompagnamento di PIANOFORTE

102128

Fr. 6 —

COSTANTINO DE CRESCENZO

CANTO DI NOTTE!!

Pezzo brillante per PIANOFORTE a quattro mani

102049

Op. 162.

Fr. 4 —

C'est-ce-que c'est l'amour?!

VALESE

ROUR

PIANO

102190

Op. 163.

Fr. 4 —

Frontispizi illustrati.

ETTORE POZZOLI

O stelle bionde...

MELODIA

PER

CANTO E PIANOFORTE

Parole di N. R.

101465

MS. o Br.

Fr. 1 50

JANE VIEU

Celle qui passe

Parole de FRANCIS VIELL-GRiffin.

101646 N. T. S. ou T. . . . Fr. 5 —

101647 2. MS. ou Br. . . . 4 —

(Copertina illustrata).

CANDIDO RADI

I Colombi di S. Marco

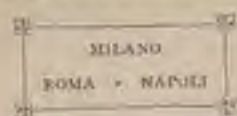
POLKA CARATTERISTICA

PER

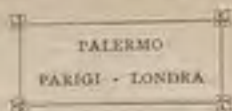
PIANOFORTE

102168

Fr. 3 —



G. RICORDI & C.



In corso di stampa

J. BURGMEIN

IMPRESSIONS DE ROUTE

QUATRE PETITES PIÈCES

POUR

PIANO

I. - Romance poudrée. — II. - Dans la montagne.

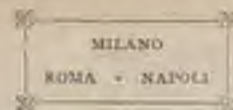
III. - Souvenir lointain!...

IV. - Promenade de jeunes villageoises.

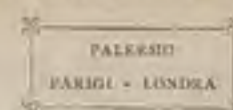
Elegantissima edizione con quattro cromolitografie e coperta a colori di L. METLICOVITZ

101900

(A) netti Fr. 3 —



G. RICORDI & C.



AUTORI DIVERSI

METODI POPOLARI

PER

STRUMENTI A FIATO

Edizione Economica in-4, con disegni illustrativi

	(B) netti
96536 TULOU (G.) Ottavino. Op. 108	Fr. 2 —
96537 MARIANI (Gius.) Cornetto o Flicorno	2 —
96538 — Clavicorno o Genis in Mi bemolle e Clavicorno in Si bemolle	2 —
96539 — Bombardone in Mi bemolle	1 50
96540 — Bombardone in Fa	1 50
96541 — Pelittone in Si bemolle e Contratrombone	1 50
96542 — Bombardino, Basso-Flicorno e Trombone in Si bemolle	2 —
96543 — Tromba	2 —
96544 — Corno da Caccia	2 —
96545 — Pistonino in Mi bemolle	2 —
96546 LEFÈVRE (G. S.) Clarinetto. Riordinato dal Prof. Romeo Orsi	2 50
96547 ORSI (R.) Saxophone Soprano in Si bemolle, con raffronto della digitazione usata pel Clarinetto, e con aggiunta di una Tavola cromatica per Saxophone Contralto, Tenore e Baritono	2 —
96548 PIAZZA (I.) Flauto	2 —
96549 MARIANI (Gius.) Trombone Basso in Fa	1 50
96550 — Oboe	2 50
96551 SIANESI (G.) Duplex Genis-Tromba in Mi bemolle	1 50
96552 — Duplex Bombardino-Trombone in Si bemolle	1 50
96553 — Duplex Flicorno-Cornetto in Si bemolle	1 50
96554 OZI (E.) Fagotto. Riordinato dal Prof. Antonio Torriani	4 —

ELEMENTI DI MUSICA

ESPRESSAMENTE COMPILATI PEI METODI POPOLARI PER STRUMENTI A FIATO

DA

GIUSEPPE MARIANI

96557 In Chiave di Violino (B) netti — 50 || 96558 In Chiave di Basso (B) netti — 50

Gazzetta Musicale di Milano

OPPORTUNITÀ

RATE MENSILI

PIANOFORTI ED HARMONIUMS

di TUTTE le principali Fabbriche conosciute
 UNICI Agenti della Fabbrica STEINWAY & SONS di New-York
 LA PIÙ CELEBRE DEL MONDO!

ARPE Fabbrica propria e Deposito
 anche di Arpe d'occasione, ERARD, ecc.

TEDESCHI & RAFFAEL

MILANO - Via Dante, 3 - MILANO
 STABILIMENTO PREMIATO COL
GRAN DIPLOMA D'ONORE
 LA PIÙ ALTA ONORIFICENZA
 all'Esposizione Generale di Torino 1898

FORNITORI DEL TEATRO ALLA SCALA, LIRICO, ECC.

PRESSO

RICORDI & FINZI

Successori a PRESTINARI

CASA MONDIALE FONDATA NEL 1806

MILANO

Galleria Vitt. Eman., 92. — Entrata principale Via del Palazzo Marino, 3

I migliori PIANOFORTI

di Autori classici, ERARD, BECHSTEIN, ecc.

I migliori ARMONIUMS

utili anche per le Chiese, atti a sostituire l'Organo.

Le migliori ARPE (ARPE ERARD)

PIANOFORTI

con Telaio metallico
da L. 480 a L. 8000.

★ DIRETTORE: GIULIO RICORDI ★

ABBONAMENTI alla Gazzetta Musicale

compresa l'affrancazione del premio:

NEL REGNO.	Un Anno	L. 22
	Semestre	» 11
	Trimestre	» 6
Un numero separato		Cent. 30

Per l'estero si aggiungono le maggiori spese postali
con la Programmata.
Pagamenti anticipati.

Gli abbonati annui ricevono come primo dono
effettivo venti Lire 20 di musica a loro scelta
fra tutte le edizioni Ricordi-Lucca e Breitkopf
& Härtel (120,000 pubblicazioni): più molti altri
doni in fotografie, opere letterarie, libretti d'o-
pere, *Almanacco Musicale*, sempre a loro scelta;
semestre e trimestre in proporzione, come da Pro-
grammata. — Straordinarie facilitazioni per le
quali i signori abbonati possono avere a condi-
zioni vantaggiosissime parecchie fra le più im-
portanti nuove edizioni musicali, istrumenti
musicali e metronomi. — Abbonamenti cu-
mulativi con parecchi fra i principali giornali
d'Italia.

ABBONAMENTO SPECIALE a Lire 12.

Detto abbonamento dà diritto a tutti i numeri
della *Gazzetta Musicale* dal Gennaio al Dicembre,
più a nette Lire 10 di musica, valore effettivo,
a scelta fra tutte le edizioni Ricordi-Lucca e
Breitkopf & Härtel. Il tutto franco di porto nel
Regno.

Prezzo per l'estero Fr. 17.

Non si restituiscono i manoscritti.
Inserzioni a pagamento: Lire 20 per linea e spazio di una
settimana.

Si spedisce gratis il Programma d'abbonamenti
contenente dettaglio del prezzo a chiunque ne faccia re-
chiesta anche con semplice biglietto di visita munito dall'af-
francatura alla Direzione della GAZZETTA MUSICALE - Milano.

SOMMARIO

Iris, libretto di LUIGI ILICCA, musica di PIETRO MASCAGNI
rappresentata al Teatro Costanzi di Roma

Rivista milanese. — Alla Rinfusa

CORRISPONDENZE:

Roma, Napoli, Firenze, Torino, Venezia, Genova, Bologna, Parma
Modena, Pisa, Brusselle, Spalato, Dresda, Monaco, Boston, Mass.

Necrologie. - Telegrammi. - Avvisi. - Sciarada. - Logogrifo.

R. STABILIMENTO TITO DI GIO. RICORDI E FRANCESCO LUCCA DI
G. RICORDI & C.

MILANO Via Santa Margherita, 9	NAPOLI Galleria Umberto I - N. 124	PARIGI 12 - Rue de Lisbonne - 12
ROMA Via del Corso, 104	PALERMO Via Ruggiero Settimo	LONDRA 45 - Regent Street, W. - 45

FRANCI & C. Casa Principale in MILANO
Via S. Pietro all'Orto, 9.
Depositi: MONZA - VARESE.

Rappresentanti esclusivi della Casa "SCHIEDMAYER PIANOFORTEFABRIK" di Stuttgart
FORNITRICE DELLE LL. MM. I REALI D'ITALIA E DI TUTTE LE PRINCIPALI CORTI DI EUROPA.

Grandioso Assortimento di PIANOFORTI NUOVISSIMI con lastra in ferro da L. 450 a 3000.
Vendita anche a rate mensili da L. 20 in più.

PIANOFORTI D'OCCASIONE da L. 300 in più.

GARANZIA 10 ANNI
Facilitazioni per i Signori Artisti e Maestri. Vendita a prezzi limitatissimi.
Cambio a condizioni vantaggiose.



Prem. Priv. Fabbrica d'Istrumenti Musicali

CAMILLO SAMBRUNA

Fornitore del R. Esercito, del R. Conservatorio e del Corpo di Musica Municipale di Milano

MILANO - VIA STATUTO, 17 - MILANO

Instrumenti speciali d'ogni genere per opere e balli tanto per vendita che per nolo.



Premiata e privilegiata Fabbrica di Istrumenti Musicali

MAINO & ORSI
MILANO - Via Principe Umberto, 34 - MILANO

Fornitori del R. Esercito, del R. Conservatorio e Corpi Musicali Municipali
DI BOLOGNA, MILANO, PARMA, ROMA, PESARO, TORINO E DEL TEATRO ALLA SCALA

Fabbricazione speciale di Flauti, Oboi, Clarinetti, Claroni, Fagotti e Saxophones dei sistemi più perfezionati.
Unica Fabbrica concessionaria per l'Italia del FLAUTO GIORGI.

Si spedisce GRATIS il nuovo gran CATALOGO ILLUSTRATO, il quale annulla tutti i precedenti.

FERNET-BRANCA

Specialità dei FRATELLI BRANCA di MILANO, Via Broletto, 35
I SOLI CHE NE POSSEGGONO IL VERO E GENUINO PROCESSO

Premiati con medaglia d'oro e gran diploma d'onore alle principali esposizioni nazionali ed internazionali.

AMARO - TONICO - CORROBORANTE - DIGESTIVO
raccomandato da celebrità mediche

ESIGERE SULL'ETICHETTA la firma trasversale
FRATELLI BRANCA e C.

GUARDARSI DALLE CONTRAFFAZIONI
CONCESSIONARI per l'America del Sud
C. F. HOFER e C. - Genova

Noleggi Vendite

PREMIATA Sartoria Teatrale

Ditta **LUIGI ZAMPERONI**

DIREZIONE ADELCHI ZAMPERONI
al servizio dei principali Teatri d'Italia e dall'Estero.
MILANO, Via S. Damiano, 70.

MANDOLINI brevettati e premiati,
aventi l'approvazione e l'encanto dei migliori professori, fra cui i signori Cellenghi, Centemeri, Francia, Monsella, Morandi, Pastori-Rusca, Tommasini e molti altri.

Ciascun Istrumento si spedisce franco di porto a domicilio, compreso il metodo, due penne ed alcune corde di ricambio.

Rivolgersi alla brevettata Fabbrica **E. Secchi**
CARATE-BRIANZA (Provincia di Milano)
PREZZI CORRENTI

A quattro corde	uso doppio	uso napoletano	in botti	in scatole
Mandolino	L. 9	10	—	—
Mandoletta in Do	11	12	—	—
Mandola in Sol	11	12	—	—
Mandoloncello	13	15	—	—
Mandolona	15	17	—	—

per non meno di tre L. 24 — 27 —
per non meno di sei " 42 — 50 —

PREMIATA DITTA **E. RANCATI & C.**
ATTREZZISTI del Teatro alla Scala

PRINCIPALI TEATRI D'ITALIA ED ESTERO con assistenti
ROMA TORINO
CASA PRINCIPALE MILANO
Viale della Spina 5



MILANO ROMA
Via Greco, 2 Piazza Piotta

GIAC.° CESATI E FIGLI

FABBRICA DI RICAMI E FORNITURE CIVILI E MILITARI.

Elmetti, Cappelli, Colbacchi, Cepi, Pennacchi, Berretti, Ricami, Distintivi, Guarnizioni, ecc. per Corpi di Musica, Municipi, Collegi e Società.

Ricami e Forniture complete per Diplomatici e Magistrati.
Stendardi e Bandiere per Reggimenti, Società, Istituti e Balconi.
Stendardi e medaglie per premio. — Passaman e guarnizioni per livrea.
Scarpe per Sindaci e Funzionari. — Decorazioni e Nastri.

VERO ESTRATTO di CARNE
LIEBIG
Indispensabile in ogni famiglia.

Esigere la Firma Liebig in Inchiostro azzurro.

PEPTONE di CARNE
preparato dalla Compagnia Liebig

Contiene l'Albumina della Carne in Istato peptonizzato.
NUTRIMENTO DIETETICO E CORROBORANTE DI 1° ORDINE.
Viene prescritto dai Signori Medici del mondo intero.

In vendita presso tutti i Farmacisti, Droghieri e Salmieri.

Nel suo Unico Deposito in Via Nizza, 82 - TORINO (CASA PROPRIA)

La Ditta G. MOLA
Primo e più vasto Stabilimento Italiano a Vapore
tiene a disposizione un grandioso assortimento di
**PIANOFORTI - ARMONIUM
ORGANI DA CHIESA**

GRANDE ORGANO DA CHIESA costruito appositamente pel Comitato dell'Esposizione Nazionale di Torino per la splendida Rotonda dei Concerti. — Altro Organo a due tastiere all'Esposizione dell'Arte Sacra colle innovazioni più recenti.

DIPLOMA DI PRIMO GRADO Chicago 1893. — MEDAGLIA SPECIALE del Ministero per l'esportazione.
MEDAGLIA D'ARGENTO Torino 1891. — Esposizione Internazionale Centro-America Quotennale 1897.

CATALOGHI A RICHIESTA.



VITTORIO CARPI
ex-Direttore della Scuola di Canto al Conservatorio di Chicago e inventore del

RETTIFICATORE DELLA VOCE
(che si vende in Galleria Vittorio Emanuele, 88, a L. 2,50) dà lezioni private di Canto in quattro lingue, in MILANO, Via Borgognone, 29.



A. MONZINO - Via Rastrelli, 10

MILANO

Antica Casa fondata nel 1767

Fornitore approvato della Real Casa del R. Conservatorio di Musica dell'istituto dei Ciechi e del Circo Teatrale alla Scala

Fondatore e Fornitore del Circolo Dilettanti Mandolinisti e Chitarristi, e del Club Signore e Signore Dilettanti di Mandolino, Chitarra e Canto.

STABILIMENTO

DI MUSICA, STRUMENTI MUSICALI, CORDE ARMONICHE ED ARTICOLI PER PIANOFORTI

Specialità in

Mandolini, Mandole, Liuti, Chitarre

FABBRICAZIONE - RIPARAZIONI - CAMBI - NOLEGGI - LEZIONI - RICAPITO DEI PRIMARI PROFESSORI E MAESTRI

UNICO GRANDE DEPOSITO E RICCHISSIMO ASSORTIMENTO DI

METODI E MUSICA SPECIALE

PER MANDOLINO, MANDOLA, LIUTO, CHITARRA

di tutti i primari editori d'Italia e dell'Estero

CATALOGHI E PREZZI CORRENTI GRATIS A RICHIESTA

PRESSO il proprio Magazzino, in via Rastrelli, 10, piano 1.°, si ricevono le domande d'ammissione a Soci del Circolo Dilettanti Mandolinisti e Chitarristi di Milano. — Relativi Programmi e Statuti gratis.

Si fanno impianti completi d'orchestra per Circoli, per Estudiantine, per Società Mandoliniste e per Teatri d'opera. — Grande Magazzino di Mandolini (a 6 e ad 8 corde), Mandole, Chitarre, Liuti, Liuti, Cetre, Leggii, Astucci e strumenti d'arco d'ogni sorta. Unica fabbrica in Italia avente un impianto meccanico con motore a vapore, per la filatura delle corde armoniche. Compra e vendita d'istrumenti di classici autori antichi.

TUTTE LE NOVITÀ MUSICALI.

PREMIATO E PRIVILEGIATO STABILIMENTO D'ISTRUMENTI MUSICALI
AGOSTINO RAMPONE

inventore del nuovo sistema in metallo

FORNITORE

delle Musiche del R. Esercito Italiano, dei RR. Conservatori Italiani ed Esteri

Unico laboratorio in Italia con macchine speciali per la fabbricazione di Flauti sistema ZIEGLER e sistema BOEHM in metallo e legno

MILANO - Via Principe Umberto, 20 - MILANO

CON FABBRICA SUCCURSALE IN QUARNA SOTTO (NOVARESE)

ALBERGO DELL'EUROPA

MILANO - Corso Vittorio Emanuele, II - MILANO

POSTO nel miglior centro della Città, situato a mezzogiorno colla vista del Duomo. Ampliato e rimodernato interamente colle esigenze moderne.

RISCALDAMENTO a vapore e luce elettrica in tutta la casa, ascensore « lift » idraulico perfezionato. Bagno a tutti i piani.

APPARTAMENTI spaziosi il corso e camere tranquille ed arieggiate verso i giardini.

SALE di riunione e di lettura con giornali Italiani ed Esteri. — Fumoir. — Cucina Italiana e Francese a tutte le ore. — Tavola rotonda e pranzi a prezzo fisso ed alla carta.

Pensioni giornaliere ed a prezzi ridotti con speciali riguardi agli artisti che soggiornano in Milano durante la stagione invernale.

Telefono - Omnibus e Viglietti ferroviari. - Si parlano le principali lingue.

ENRICO MARCIONNI.

Gazzetta Musicale di Milano

ANNO 53.

N. 48. — 1 Dicembre 1898

DIRETTORE

GIULIO RICORDI

FOGLIO DI 16 PAGINE

Si pubblica ogni Giovedì

Il presente numero esce con un giorno di ritardo per poter dare un sunto dei giudizi intorno all'Iris.

IRIS

LIBRETTO DI LUIGI ILLICA

MUSICA DI

PIETRO MASCAGNI

PRIMA RAPPRESENTAZIONE.

NEL numero antecedente abbiamo pubblicato una esatta e brillantissima cronaca della prima rappresentazione, inviataci dal nostro corrispondente romano. Com'è nostra abitudine, riportiamo ora da moltissimi giornali italiani ed esteri i più rimarchevoli brani critici intorno al nuovo lavoro del maestro Mascagni. Risulta rimarchevole l'unanimità colla quale viene constatato il successo dell'Iris, successo che non solo si mantiene, ma va aumentando ad ogni rappresentazione. (Vedansi Telegrammi).

La Perseveranza

(23 novembre).

Il preludio sinfonico a sipario alzato, che descrive la notte, il sorgere del giorno, il canto del Sole, fu accolto alla fine da una ovazione strepitosa, indescrivibile, che si prolunga per parecchi minuti a Mascagni.

È infatti una pagina di musica mirabile, forse la migliore di quante scrisse fin qui l'autore della *Cavalleria Rusticana*.

Si alza e quindi nuovo entusiasmo. Silenzio, all'aria originale, pur di Iris.

Applaudito il frammento melodico detto da De Lucia, e il coro elegantissimo delle monache.

Squisita la serenata, dal De Lucia cantata deliziosamente.

Il duetto tra Iris e Osaka produsse una straordinaria impressione.

Bissarono l'episodio originalissimo della *Piovra* — splendida la esecuzione della Darcée — e la appassionata frase del *duo* di Osaka.

Il finale è drammatico, strano, originale e suscita entusiasmo e acclamazioni imponenti.

Tre chiamate entusiastiche. Meno teatrale, anche per la stranezza drammatica, il terzo atto.

Il finale ottiene applausi meno unanimi, ma calorosi.

Difficile sarebbe il definire questo lavoro dopo una sola audizione. Esso potrebbe chiamarsi una grande bizzarra lirica di ardito ingegno che nella foga spavalda, nella temerarietà delle sue manifestazioni presenta ora una personalità indiscutibile.

Iris sarà argomento di vivacissimi dibattiti nella pubblica opinione, ma impressionerà per l'originalità piovra delle sue stranezze inusate, per la rivelazione di un Mascagni, diverso dalle opere antecedenti. Più forte come musicista.

(24 novembre).

Non esito a ripetere ciò che telegrafai sotto la forte impressione del momento: il preludio sinfonico è la miglior pagina di musica — ladate che non scrivo strumentale — che Mascagni ha scritto fin qui.

Taluni l'hanno trovata insignificante come descrizione: altri troppo decorativa — bisogna che lo sia per forza; — io dico che è bella musica, e lo dicono delle autorità musicali indiscutibili, come Giovanni Sgambati: vedete che sono la buona compagnia.

Nota istantanea, giacché mi viene la palla al balzo, che Mascagni ha fatto passi da gigante come strumentatore. Egli non fa del *polifonismo* il suo programma. Il *polifonismo* non lo sente, e se volesse mettervi di partito presso, riuscirebbe imperioso; ma lo adopera a brevi intervalli, con ottimo criterio. Il compositore ha saputo dare all'orchestra nuove attrattive di colori, di impasti, di effetti moderni veramente superbi.

G. B. NELLI.

La Sera

(23-24 novembre).

È graziosa l'aria di Iris e pregevole il coro susseguente. Appare indovinata la scena della rappresentazione della commedia giapponese, nella quale viene bissato l'*aria* di Jor, cantato splendidamente a mezza voce dal tenore De Lucia. Produce pure impressione nella scena susseguente il concertato. Questa scena è caratteristica e ben fatta, invece la scena seguente è insignificante. L'atto si chiude con una perorazione orchestrale alquanto enfatica. Il pubblico applaude e chiama alla ribalta tre volte il maestro Mascagni e gli artisti.

Il principio del secondo atto passa sotto silenzio, anche nei punti dove la voce strumentale si distingue per delicatezza. Si bisca il movimento agitato: *Un di ero piccolo*, cantato deliziosamente dalla Darcée e indi l'*aria* del tenore. La scena del Yoshikawa è animata e desta impressione, tranne alla chiusa. Il finale è efficacissimo. De Lucia canta finemente ed impressiona. Si grida: *bis*, ma il *bis* non è concesso. Sono evocati gli artisti e Mascagni, che si presentano per sei volte. Si offre un cestello di fiori alla Darcée.

L'ultimo atto ha avuto un esito inferiore a quello degli altri due. Contiene pagine musicali ardite, ma in generale c'è monotonia. La forma è strana orchestralmente. Lo scenario è splendido. Al termine Mascagni ha quattro chiamate.

L'opera, in generale, a giudizio mio, contiene pagine musicali di grande valore, benché vi si riscontrino delle disuguaglianze, dovute alla potenza della fantasia del maestro, non sempre trattata dall'equilibrio. Nello strumentale le voci sono elegantemente disposte e si hanno effetti nuovi: Mascagni vi ha fatto grandi progressi.

Egli si è affermato in grado di raggiungere un posto anche più alto nell'arte musicale.

Il successo di Roma è stato veramente notevole. Discussioni se ne possono fare, e certo la critica non rinuncia ai suoi diritti; ma si tratta in complesso di una ventina di chiamate e di quattro pezzi bissati, tutti questi fra l'entusiasmo del pubblico.

Corriere della Sera

(23-24 novembre).

Mi sono sforzato di sintetizzare in una frase breve il giudizio che, a mio avviso, può essere pronunciato dopo una prima audizione di quest'opera, e — malgrado nella testa mentre facevo la strada dal teatro all'ufficio del telegrafo, ho trovato che bene si potrebbe, per ora, esprimere così: *Iris è l'opera stravagante di un grande ingegno*.

Saravante lo è — e di molto. Non so se il maestro Mascagni abbia inteso di dare una battaglia con questa sua creazione, o se soltanto, ispirandosi all'originalissimo libretto di Luigi Illica, sia andato componendo così come le situazioni e l'ambiente gli suggerivano. In un caso e nell'altro il profuso della sua fantasia si toglie così dal comune e dal convenzionale che — piaccia o non piaccia d'ora innanzi — susciterà sempre interesse e discussioni.

Ha scritto con quella spontaneità e quella facilità melodica prettamente italiana che sono sue qualità ineguali, ed ha scritto mettendo in mostra, anzi prodigando, il suo talento eccezionale. Ai suoi brani dell'*Iris* sono veramente inimitabili per istintiva potenza musicale. Ma ha aggiunto a queste attrattive una ricerca faticosa e incessante di effetti armonici, ritmici e strumentali, quasi per voler imprimere tutta l'opera ad uno speciale sapore esotico, nuovo e particolarissimo.

Le scabrosità del soggetto si fanno meno pungenti quando lo si vede musicato. L'avventura di questa ragazza rubata alla sua cassetta lina per essere trasportata in una sostituta e corrotta casa di piacere, e che muore poi ingenua ancora ed incosciente, riceve dal commento musicale una luce di delicata poesia, quasi fosse una idealizzazione gentile.

È tale la ricchezza di fantasia e di ispirazione rivelate da questo spartito, che gli si deve attribuire una singolare importanza ed un particolarissimo valore.

Mascagni è un forte musicista: oggi è più istinto, più completo di quando compare luminoso sull'orizzonte musicale italiano (il che può esser un bene o anche un male), ma rivela sempre una ricchezza, una potenza, una vigoria d'intelletto di cui ogni italiano deve rallegrarsi. — C.M.

Il Messaggero
(21 novembre)

La tempera geniale del maestro, rivelatasi inaspettatamente in *Cavalleria Rusticana*, che ha percorso e percorre tutto il mondo, confermata nell'*Amico Fritz*, un poema di gioconda vita campestre, impallidita nei *Rantzau* e nelle altre opere minori, discussa nel *Ratcliff*, chiarisce attraverso le bellezze del nuovo spartito colla limpida vena della melodia italiana, colle svariate combinazioni armoniche, coll'originalità dei suoi motivi.

Mascagni, preconizzato col Puccini, tra i primissimi nella schiera dei giovani compositori italiani, chiamati a conservare la gloria e la tradizione musicale dei nostri grandi maestri, ha con questa *Iris* guadagnato stabilmente il suo posto, perché nessuno fin qui ha saputo meglio di lui congiungere ad una poderosa cultura, tanta originalità di pensiero, tanta genialità d'ispirazione, tanta fosforescenza di note.

Le ultime note di Osaka, di Kyoto e del Cielo, inneggianti al proprio egoismo, intramazzate dal canto sublime di Iris morente, getta uno sprazzo di luce sinistra nell'animo dello spettatore.

Ma il vero plumbeo che incombe sulla scena si dirada fortunatamente alla grande luce del Sole che torna ad irradiare il mondo. La nota suprema di Iris.

Tu Sol non mi abbandoni, è un brivido rivelatore che si ripercuote per ogni fibra.

L'atto si chiude tra un nubo di fiori e tra le note magistrali del preludio sinfonico del primo atto.

Chi ha scritto un'opera come l'*Iris*, e ha saputo concepire tante infinite bellezze musicali, o ha come Mascagni il tesoro della giovinezza, ha tracciato nella storia della sua vita un cammino luminoso che non può fallire.

L'Italie
(21 novembre)

L'attesa era grande: si è fatto molto chiacchio prima dell'apparizione dell'opera; se ne farà ancora di più dopo la rappresentazione e le discussioni che solleverà. *Iris* avranno un'eco in tutta l'Europa. Esse saranno tanto appassionante e tanto contraddittorie, che sarà ben difficile alle persone lontane sapere a che attendersi. Che più? Oserò affermare che molti spettatori che erano ieri al Costanzi si domanderanno oggi se non sono stati vittime di una illusione o se realmente hanno applaudito un'opera d'arte. E tutto questo perché si tratta di Mascagni; ogni serenità di giudizio scompare, la passione sola parla pro o contro Mascagni. Perché per Mascagni? Perché è una gloria nazionale, perché ha avuto una fortuna insolente e bisogna punirlo per essere divenuto celebre con minore fatica di Donizetti, Bellini e d'altri e di aver guadagnato più denaro con un atto solo, di quello che abbia potuto realizzare Bellini con cinque capo-

lavori. Bisogna ancora punirlo perché ha abbandonato lo stile, la forma della prima opera che lo ha reso popolare, per tentare altre forme. S'egli vuol essere sempre il nostro compositore favorito, ci dia sempre della *Cavalleria Rusticana*. Ecco la sola musica che noi comprendiamo: la sola di cui ha diritto di scrivere!

Ecco i ragionamenti insensati che si fanno a voce alta: e quel che è peggio è che si giudica a tenore di tali ragionamenti.

Il partito preso, la passione sui giudizi artistici mi ha sempre disgustato, anche quando è giustificato da un ideale elevato; e i critici ingiusti si chiamavano Berlioz, Schumann o Wagner. Ho quindi sempre parlato delle opere di Mascagni, senza preoccuparmi di concitare a crepe o a fessure una celebrità.

Parlo altrettanto con *Iris*, senza preoccuparmi di essere accusato di poco patriottismo dai mascagniani o di troppa indulgenza dagli anti-mascagniani.

Ed eccomi alla questione più importante: l'evoluzione di Mascagni nella maniera di concepire e sviluppare l'idea musicale nella forma e nella tecnica.

Questa evoluzione è evidente e sempre più accentuata in ogni opera. Nella partitura di *Iris*, le frasi perfettamente simmetriche con ritornelli regolari di ritmi, e che si arrestano definitivamente a brevi periodi, sono pochi. Abbiamo, al contrario, lo sviluppo tematico fatto con una larghezza, di cui non si ha esempio nelle prime opere di Mascagni. La forma — che non spinge si avanti — è migliorata. E nella tecnica vi è un notevole progresso, specialmente nella fusione degli strumenti colla voce. Sotto questo rapporto il preludio-coro d'introduzione è al disopra di tutto quello che ha fatto finora il compositore. Nel secondo atto vi sono sviluppi tematici assai interessanti per la forma melodica e per l'uso degli strumenti.

Questa evoluzione — che è un reale progresso — nuoce, dicesi, alla fantasia, alla creazione melodica, la sola che impronta un valore reale alla musica, soprattutto al teatro. È un errore. Quello che nuoce è l'incertezza, la mancanza di concisione nel linguaggio musicale, non il processo artistico.

Nel caso di Mascagni — nell'*Iris* — è talvolta forse della profusità e anche una tendenza ai grandi effetti d'orchestra non richiesti dal soggetto.

Tale la mia opinione sulla partitura di *Iris*, giudicata dal solo punto di vista musicale.

Il Paese
(21 novembre)

Il successo della nuova opera di Mascagni, *Iris*, è pienamente confermato dai giornali comizi, edizione del mattino.

I primi applausi si ebbero alla sinfonia, piena di colorito e di sentimento, la quale viene lodata per compiacere al pubblico, che chiese con grandi acclamazioni il bis.

Cominciata l'opera, Osaka (che è il tenore De Lucia) viene applaudito alla prima scena.

Iris (Darlò) è applaudita nel coro delle monache (lavandaje).

De Lucia canta mirabilmente la canzone di Jor, che desta applausi ed è bisata, con crescente effetto.

In ultimo scoppia un applauso per l'autore, stante la buona orchestrazione, e forse più per la messa in scena, addirittura sfarzosa.

I costumi giapponesi sono bellissimi e fedelissimi.

Mascagni e gli artisti hanno due chiamate; poscia Mascagni è chiamato solo.

All'atto secondo ha un primo applauso l'aria di Iris. Se ne chiede il bis. La Darlò ripete magistralmente.

Ha pari successo il duetto fra Osaka e Iris. De Lucia vi mette tutto lo slancio della passione voluttuosa, riprodotta magistralmente dalla musica. È bisato. Si applaude Mascagni, che ringrazia.

È applaudito l'aria solo di Osaka ai piedi di Iris.

Il finale dell'atto, drammaticissimo, riscuote applausi entusiastici e quattro chiamate.

Gli artisti vogliono che sia solo applaudito Mascagni, e lo lasciano solo. Segue un'ovazione entusiastica. Seguono gli applausi, e gli artisti e Mascagni si ripresentano. Si chiede il bis.

Viene offerto un mazzo di fiori alla Darlò. Mascagni è chiamato altre volte.

All'atto terzo, il preludio e il lungo intonano passano in silenzio. La medesima accoglienza ha il coro dei cenitiani, nonché l'aria solo degli sposi. In ultimo l'aria solo d'Iris è applaudita.

Il finale dell'ultimo atto piace, perché vi risalta il motivo del preludio. L'orchestra buona; l'esecuzione lusinghiera. — POCCHIO.

Don Marzio
(21 novembre)

Atto primo. A tela levata (palcoscenico e sala sono al buio) comincia il preludio. I competenziosissimi notano subito grandi pregi di strumentazione e dicono che Mascagni ha fatto molti progressi: gli incompetenti come me dicono soltanto che quel preludio è una bella pagina ricca di ricordi, ma efficacissima e di effetto sicuro. Il pubblico chiede ed ottiene il bis.

Ma non è che il preludio si svolge, la scena, con bellissimi effetti di luce, s'illumina pel nascente giorno: ed appare un quadro delizioso di paesaggio giapponese. Da una veranda fiorita s'affaccia Iris (la signora Erida Darlò) con una bambola fra le braccia, vestita di una veste che è una meraviglia; poi viene Osaka (Fernando De Lucia) in un elegante e ricco costume giapponese; poi viene una folla di fanciulle che vanno al fiume; poi una compagnia di saltimbanchi con un teatrino di marionette. E da questo momento la messa in scena appare, quale continua, una meraviglia nel genere: molto sfarzosa ma governata da un gusto veramente squisito. Una messa in scena, insomma, degna di Casa Ricordi e di cui essa sola è capace.

De Lucia canta una serenata; e la canta da grande artista, mettendoci tutta l'anima, come del resto canta, in seguito, tutta l'opera. Il pubblico acclama e vuole il bis.

L'atto termina, dopo essere stato spesso interrotto da applausi, con una ovazione: cinque chiamate. Il pubblico è entusiasta: l'atto, per l'allestimento, riproduce perfettamente l'ambiente: gli occhi vagano in pieno Giappone.

Cominciano i commenti e le discussioni.

Secondo atto. Scenario e vestiario ancora più belli e ricchi e di gusto che nel primo atto.

La signora Darlò canta deliziosamente. Deve bizzare il racconto della *Novena*. De Lucia ci mette del suo: l'aria del *bacio* si replica. Il pubblico applaude festosamente ad ogni battuta. Al finale altra ovazione ed otto o dieci chiamate. Alla signora Darlò vengono offerti dei magnifici fiori di giuggiolo in un vaso d'argento.

Ed anche pel secondo atto gli occhi godono in pieno Giappone.

Ora si discute e commenta vivacissimamente. Che sarà mai il terzo atto.

Terzo atto. Scena e sala al buio e preludio, a sipario levato, come al primo atto. S'intravedono delle ombre e si vede il fuoco luce di alcune lanterne. Un canto, un po' di rumore e via. Un fantasma bianco ed un altro canto lieve: Iris. Tre voci vi seguono appoggiate ad un quartetto nella quinta. Ancora il canto lieve d'Iris che invoca il Sole. Siamo al momento della gran sorpresa. La scena si trasforma a poco a poco illuminandosi a gradi impercettibili. Sorgono fiori: orchidee, iris, anemoni, crisantemi: un gran piano, tutta una fiorita, un sole d'oro su di un cielo infinito. Iris in tanta luce s'angoscia e scompare e la scena resta vuota, semplicemente meravigliosa, mentre s'ode il coro del Sole e l'orchestra perora sulla frase del preludio primo.

Quando la tela cala scoppiano fragorosi applausi: altre cinque chiamate.

Ed *Iris* è finita; l'ultimo atto ha trasportato i nostri occhi nel regno dei sogni addirittura. Le discussioni finiranno fra tre ore.

ALESSANDRO BOUTET

Fanfulla
(21 novembre)

Così per alcuni la *Iris* doveva essere opera schiettamente italiana nella forma, nello stile, nella melodia: una continuazione un po' più elaborata di *Cavalleria Rusticana*. Per gli altri diventava invece una concessione alle teorie wagneriane, perché sapevano già che nell'*Iris* sopra i personaggi che cantano prevalgono gli strumenti che suonano. Non mancavano neanche di quelli che, senza conoscere neanche una battuta dell'opera, e

senza sapere dove sia di casa il *de*, sentenziarono trattarsi dell'opera piana di un forsenzato. E finalmente una debole minoranza era pronta a prenderla col Mascagni, caso mai questi non riuscisse a provare d'essere andato apposta al Giappone, per cogliere in quel terreno, così prolifico di crisantemi, altre due note nuove di zecca, da aggiungere alle sette di Guido Monaco.

Conoscere tutte queste opinioni è impossibile, ma in taluna c'è, come nella famosa canzone della commedia, una particella di vero.

Italiana la musica dell'*Iris*? Italianissima dico io: e poco importa che ella scenda dal palcoscenico o salga in onde armoniose dall'orchestra. Belli, chiari, efficaci sono i ritmi: elegantissimi, appassionati, limpidi come diamanti gli spunti; i motivi, le frasi, le melodie. Tornate all'*Iris* due o tre volte, e alla mia affermazione che di ricchezza melodica ce n'è perfino troppa, non sorriderete più come forse sentirete la voglia di torridere leggendomi.

Wagneriano il Mascagni? Tutto può essere: ma di un wagneriano che che si deterge, si purifica e s'illumina nelle vaghe ispirazioni d'una fantasia potentemente originale; di un wagnerismo agglottato alla volontà ferrea, alla scuola tutta luce e splendori e nervosità e modernità di Pietro Mascagni. Perché egli è un caposcuola, come in un campo non opposto ma diverso è caposcuola Giacomo Puccini: i due veri, autentici, vecchi cavalli di sangue nell'arte melodrammatica contemporanea.

Pietro Mascagni ha scritto con l'*Iris* la sua opera migliore. Non gridate, o pochi scettici arzigoni in buona fede, che presumete di giudicare, nella distratta udizione di una sera, quel che è il frutto delle fervide meditazioni di tre anni. Familiarizzate l'orecchio e lo spirito a tutto quello che io credo vi sia sfuggito ieri. Vi domando poco: di rivedere l'opera un paio di volte: e dopo se ripareremo insieme.

L'*Iris* è la miglior cosa uscita dalla mente dell'autore di *Cavalleria*, perché mai come nell'*Iris* il maestro s'era rivelato signore dell'armonia e della melodia con altrettanta genialità fuse insieme; mai era giunto come ora, a una eleganza così smagliante di modulazioni e di intrecci sinfonici: mai il canto aveva avuto una così esatta e poetica corrispondenza con la parola. È musica sopra tutto ideale: di una idealità tanto più spicciata, in quanto contrasta con l'umile realismo del soggetto. Ma questa musica che inneggia al sole e come il sole e come il fuoco, purificatrice. I suoi raggi o la sua luce tolgono quel che c'è di pauroso e di tragico, perfino nella morte.

L'*Iris* è scuola opera d'arte: l'opera rimarrà. E basti per oggi.

Il Don Chisciotte
(21 novembre)

...quale superba mutazione, quale felice ascensione dalla maniera appunto della *Cavalleria Rusticana*!

Noi, badiamo bene, che l'artista si distacca per così dire. Anzi non è senza ragione che nel pubblico, anche ieri sera, pareva, a quando a quando, di avvertire, se non un motivo, un ricordo di quella *Cavalleria* e più propriamente dell'*Amico Fritz*. L'uomo non perde la sua natura fondamentale e quindi il suo stile; dello stile spontaneo del Mascagni si hanno testimonianze frequenti anche per i più puri in quest'opera, specialmente per la strumentazione. Ma sopra quale ricchezza, che signoria delle forme si sono sovrapposte!

Certo i due anni di Pesaro hanno resa più gagliarda la preparazione del compositore, preparazione per la conquista dell'idealità che ha sempre proseguita.

Chi potrebbe negare la solennità, l'efficacia — magistrali — della dipintura dell'alba da cui si chiude, prorompendo, l'atto al Sole?

E con che sicurezza di riduzione melodica, con che classica misfianza si svolge quale tutto il duetto del secondo atto, pregio di una volontà comunicativa, intensa e dolcissima!

E quanti superbi fortunati d'ardimento nell'aver osato quel finale dell'opera dal quale il personaggio scompare ed il solo personaggio è la natura nel rigoglio della vegetazione olezzante e benedetta!

Ho ricordato tre pezzi, anzi tre punti soltanto di quest'*Iris*, non perché non ve ne siano altri di notevoli per vigore e bellezza, ma perché, anche mancando lo spazio ora a una più minuta enumerazione, essi soli bastano per potere sicuramente affermare: — Non solo Pietro Mascagni ha com-

tutta la più lunga, laboriosa ed ardua accezione verso la meta propostasi, ma ha composte tre pagine musicali in cui nessuno dei maestri d'ora — non parlo, s'intende di Giuseppe Verdi, il quale non ha età — nessuno potrebbe indovinare maggior copia di dottrina, più larga vena di genialità.

LEONELLO SPADA.

Il Popolo Romano

(21 novembre).

Non si può giudicare così appena dopo la rappresentazione quanto valga quest'ultimo lavoro del Mascagni: né a noi poi è concesso parlare tecnicamente, ciò che faranno altri più di noi competenti.

Certo nel lavoro odierno vi sono delle belle pagine, pagine di vera musica elaborata, ben concepita e di fattura eccellente.

Ci terremo dunque strettamente alla cronaca.

E la cronaca è la seguente:

Appiaudito entusiasmamente e bisitato fra universali richieste il preludio, una vera meraviglia d'effetto e di strumentazione. Applausi poi subito a De Lucia, alla Dardée, sino alla serenata: *Apri la tua finestra che*, scritta fittivamente; fu dal De Lucia iniziata con una grazia, una espressione meravigliosa. Se ne volle ad ogni cosa la replica.

L'atto si chiuse procurando nel chiamare agli artisti ed al Mascagni.

Il secondo atto lasciò dapprincipio il pubblico alquanto freddo fino alla leggenda del *fermento*, che cantata meravigliosamente dalla signora Dardée, strappò applausi entusiasmatici e se ne volle il bis, che fu concesso. E da qui cominciò l'interesse, il trionfo — perché tale fu — del secondo atto. Dissato il duetto fra la Dardée e De Lucia e la bellezza di dieci chiamate alla fine. Anzi alla Dardée furono offerti dei fiori, fiori splendidi d'occasione: tutti *brici freschissimi*.

Il terzo atto — forse il più debole dal lato vocale — si rese per la messa in scena incantevole e per il valore eccezionale della signora Dardée. Al Mascagni ed all'artista quattro chiamate alla fine. — FAX...

La Voce della Verità

(23 novembre).

Mascagni, in quest'opera, si è mostrato sotto un aspetto molto diverso dall'autore di quei due capolavori che sono: *Cavalleria Rusticana* ed *Amico Fritz*.

L'onda melodica dell'autore di questi due lavori esiste sempre, ma quale differenza quanto è nascosta dal lavoro orchestrale, splendido, perfetto ed in alcuni punti entusiasmante. La dolce melodia dell'*Apri la tua finestra* dell'atto primo, o che ricorda appunto l'autore delle due opere citate, è riuscito pezzo veramente di getto, ispirato, mentre nel resto di si sente lo studio particolare dell'autore nel voler nascondere la sua vera melodia e far emergere la sua conoscenza speciale dell'orchestrazione.

Il preludio dell'opera, crescendo rovinoso, intrecciato dal canto corale del *Sole*, è un pezzo di squisita fattura e che si impone: così pure l'atto secondo e la ripresa dell'Inno al *Sole* nel finale dell'opera.

L'Opinione

(24 novembre).

Il pezzo veramente magistrale, che basta, da solo, a confermare splendidamente la fama del Mascagni, è il preludio, colla solenne invocazione al *Sole*, la cui frase si ripete poi, in uno svolgimento anche più maestoso, nel finale dell'opera.

Il preludio, nel quale il coro è introdotto in perfetta fusione con l'strumentale, è stato eseguito a perfezione dall'orchestra, che l'ha dovuto ripetere in mezzo ad una acclamazione entusiasmante.

Nel primo atto è applaudito anche il coro delle lavandaie e la canzone di Iris: *In pure stille — con vintille — vende la vita*.

Segue la scena dei burattini, nella quale De Lucia canta con una grazia mirabile la serenata: *Apri la tua finestra*.

Questa serenata ha pregi di finezza indiscutibili: ma, secondo noi, manca di realtà ed è destinato ad avere migliore successo nei salotti.

Il finale dell'atto è assai ben accolto e, calata la tela, si hanno due

chiarite agli artisti ed al Mascagni, una al solo Mascagni, una al Mascagni ed al De Lucia.

Il primo atto, che è il più lungo dell'opera, dura poco più d'un'ora.

Il secondo atto è ascoltato con viva attenzione, ma in silenzio, sino al racconto di Iris: *Un di loro pecora — al tempo — vide un bontà*.

La frase affrettata, tutta speranza, in continua progressione, è originale, piace molto ed è ripetuta anche per merito della Dardée, che la dice con un'arte addirittura insuperabile.

È pure ripetuta la frase, che segue, del De Lucia: *Si, dammi il braccio tuo — braccio di neve e avorio!*

L'atto continua senza interruzioni sino alla fine, dopo la quale, solo e con gli attori, il Mascagni è chiamato alla ribalta sei volte.

L'ultimo atto, in due scene, è il più breve.

Il termine dell'opera, nel quale si ripete, come abbiamo detto, la frase magnifica del preludio, è salutato da un lungo applauso e l'autore, cogli interpreti, è chiamato al proscenio altre quattro volte.

Quando agli applausi, si può dire che hanno avuto migliore accoglienza il preludio ed il primo atto.

Ma a noi pare che l'atto più interessante sia l'ultimo, nel quale, oltre il finale, che è davvero imponente, c'è il coro dei centinaioli, assai caratteristico ed assolutamente originale.

L'esecuzione dell'opera non poteva essere meglio affidata.

Degni compagni del De Lucia e della Dardée, che meritano i più amplî plagi, sono stati il Caruso (Kyoto), al quale è pare affidata una parte importante, il Tisci-Rubini (il Cicco) e la Milanese (Gùcha), che è stata molto graziosa nella scena dei burattini.

Dell'orchestra è inutile parlare.

Il grande valore, che tutti ormai le riconoscono, pareva, lessera, come moltiplicato dalla bacchetta del Mascagni, il quale è sempre uno tra i più valorosi ed affascinanti direttori orchestrali.

L'allestimento scenico è stato magnifico.

Lo scene, i costumi, gli strumenti, ogni piccolo accessorio era stato preparato con una precisione e con una ricchezza, alla quale non siamo abituati, e che davano una completa illusione di verità: perfetti i cambiamenti di luce, che hanno in quest'opera non lieve importanza.

Splendida la sala, nella quale il pubblico elettrissimo occupava tutti i posti, sino all'ultima fila del fobbione.

Dal palchetto di prosenio assistevano alla rappresentazione S. M. la Regina e le LL. AA. RR. il Principe e la Principessa di Napoli ed il Duca d'Aosta: nella platea e nei palchi, oltre i più noti musicisti di Roma, si notavano il Boito, il Wagner, il Puccini, il Franchetti, il Bossi, il Ricordi ed i più autorevoli direttori d'orchestra e critici musicali, italiani e stranieri.

La serata di ieri rimarrà indimenticabile nella storia del nostro teatro.

La Capitale Italiana

(21-22 novembre).

Il primo atto è preceduto da un preludio sinfonico e melodico splendido, sotto tutti i rapporti.

Non è più il preludio della *Cavalleria*, la solita cucina dei motivi stolti nell'opera, né il breve intermezzo dell'*Amico Fritz*: è un componimento musicale ricco d'ispirazione stilissima, magistralmente svolto e splendidamente strumentato. È una pagina descrittiva che firmerebbero volentieri i maggiori sinfonisti tedeschi e francesi.

La fine della notte e il sorgere del giorno, l'apparire lento del gran *Sole* radioso, vivificante, è reso mirabilmente da un crescendo sinfonico che termina con il sublime, elevato Inno del *Sole*, trionfatore delle tenebre.

Il coro delle lavandaie è originale, caratteristico, di effetto: è applaudito.

Il secondo atto risale subito l'ambiente; ed è certo il più omogeneo, il più ricco di ispirazione e di melodia. Il Mascagni si stacca, elevandosi molto in alto, dalla povertà, dalla freddezza del libretto; la musica prende assoluto sopravvento sulle parole: e così è compiuto il miracolo: quel duetto senza passione, senza anima, senza interesse, in cui rifugge tristemente la esagerata e incomprendibile insensibilità e ingenuità di Iris e il

cinismo del cavaliere, ci si presenta quasi sotto una nuova forma: assume interesse e anima, il musicista trionfa.

E così il canto bellissimo del *Sole* del primo atto, preceduto dall'invocazione sublime, ispiratissima di Iris,

Te *Sole* mio, mi allietasti

A me la vita!

chiude l'opera, splendidamente come era principata, e strappa di nuovo un applauso che sporge dal cuore, sincero e vivissimo.

Il Mascagni, con *Iris*, ha mostrato di avere acquistate molte qualità che all'autore giovane di *Cavalleria* mancavano: nella tecnica orchestrale specialmente ha fatto passi giganti. — I. C. FALCO.

Il Mattino

(21-24 novembre).

Il pubblico è ottimamente impressionato da questo primo atto profuso di grazia e intessuto di difficoltà e bene armonizzate combinazioni, dal cui valore il provato maestro ha saputo trarre ottimi effetti.

Con molto interesse è accolto, sin dal principio, anche l'atto secondo. La scena della Casa Verde nel Yoshiwara, nella quale il perfido Kyoto ha trascinato Iris svenuta, per abbandonarla all'impuro amore di Osaka, è un vero quadretto di genere. I particolari caratteristici degli ambienti di lusso del Giappone sono meticolosamente resi e con uno sforzo insolito. Piacevole la cantilena delle Gùchas, che cantano il sonno sofferente di Iris coperta da un velario. Efficiente il distarsi di Iris e bello il duetto tra la giovane monnè e il compiacente Osaka. Esso è assai gustato, come è dilettevolmente gustata la scena seguente, in cui la Dardée canta un'aria originalissima, di commovente effetto, paragonando il piacere, che Osaka le dice di incantare, ad una *Fiorra* dal mille viscidî tentacoli. Il movimento orchestrale assai simpatico, seconda il canto. Alla fine dell'aria, la Dardée è salutata da applausi clamorosi. Le si richiede il bis, che è accettato.

Il cantabile del braccio: *Or dammi il braccio tuo, braccio di neve e avorio*, interpretato stupendamente dal De Lucia, è accolto con una nuova ovazione e provoca richieste insistenti di bis, che è concesso.

Di molto effetto l'apparizione della strada del Yoshiwara. Durante il resto dell'atto, assai movimentato pel succedersi delle passioni d'Iris, reso con molta perspicacia, il successo va sempre più crescendo. Vi sono preziosi dettagli, frasi toccanti, secondati sempre da un orchestrale mirabile, indimenticabile. Nell'investiva, De Lucia è efficacissimo, suscitando un nuovo applauso. La maledizione del padre alla sventurata Iris, esposta inconsciamente agli sguardi desiosi dei giudei dal perfido Kyoto, è commovente. La successiva perorazione orchestrale sottolinamente in perfetta rispondenza il momento tragico dell'opera, è applaudita anch'essa con trasporto.

Calata la tela, l'autore e gli artisti vengono evocati al proscenio otto volte; inoltre, altre due volte è chiamato solo Mascagni. La Regina questa volta ha dato essa, graziosamente, il segno degli applausi. L'entusiasmo del pubblico è enorme, irrefrenabile.

Chiesto il bis di questo finale, che è il pezzo culminante dei primi due atti, non è concesso per le grandi difficoltà sceniche.

Il successo dell'opera è ormai assicurato splendidamente.

Ed eccoci al terzo atto, breve, finissimo: un gioiello, che commenta con una grazia tutta poesia e trasparenza, il breve dramma per cui Iris, nella notte che volge alla fine, giace abbandonata nella pozzanghera in cui si è gettata smarrita e folle, dopo la maledizione paterna. Il pubblico ha accolto con deferenza e ammirazione questo breve atto, bizzarro e magistralmente artistico, in cui sono brani orchestrali di una fattura deliziosa.

G. B.

Corriere di Napoli

(21 novembre).

Il lavoro è giudicato una potente affermazione dell'ingegno di Mascagni e una manifestazione della grande musica italiana, che fa suoi ed assimila tutti i progressi dello strumentale e della polifonia moderna.

Infatti l'orchestrazione è così meravigliosa, che attira a sé il maggiore interesse dell'opera.

La linea melodica non manca mai ed assurge ad effetti d'una commovente immediatezza. È lodata l'integrità del compositore di mantenere intatte le tradizioni della musica italiana.

Elettissima la maniera di chiudere i pezzi e gli episodi, tanto che in molti punti l'applauso non può scacciare. Si nota che, ad eccezione di poche situazioni, l'interesse è sempre mantenuto vivo dalla musica.

GUIDO.

Neue Preussische Zeitung (Berlino)

(21 novembre).

La nuova opera *Iris* di Mascagni differisce affatto dalle altre precedenti, che pure hanno affermato la sua fama, specie in *Cavalleria Rusticana*, in cui ha voluto illustrare musicamente un dramma.

Mascagni in questa sua nuova concezione ha voluto acuire le sue più intime fibre musicali per rivestire immagini e simboli, per descrivere nei suoi più nobili recessi la natura, in modo che orchestra e canto si accordassero in perfetta unione. Mascagni, che con questa sua *Iris* ha voluto trasportarci in un mondo ideale, fantastico, più che operista ci appare forse un finto pensatore sinfonico, che rivela l'anima e le aspirazioni al di là da venire del giovane maestro. Un filo melodico, che non abbandona mai il tenore musicale, ne avvolge di continuo in quest'opera che è costata ben due anni di studio e di meditazione al maestro di Pesaro. In essa quindi noi troviamo una unità organica, una unità del pensiero e della forma, quale non riscontriamo di certo nelle sue precedenti opere. E in nessuna parte di esse mostra Mascagni una forte e sicura padronanza del suoi mezzi sia orchestrali, sia vocali, quanto in questa *Iris*, in cui sono profusi balsami e carezze beebrianti. È un nuovo Mascagni originale in tutto e per tutto.

Ma manca il tempo di esaminare tutte le singole bellezze della composizione. Uno straordinario successo ottenne il preludio, che descrive in modo meraviglioso il sorgere del sole. In questo pezzo magistrale il maestro ha profuso un tessuto armonico così mirabile, un colorito strumentale e una dovizia di forme musicali, come in nessun'altra sua opera non fece mai. Nell'aria che segue subito di *Iris* si afferma per la prima volta il motivo, che domina l'opera, specialmente nel secondo atto. Bellissimo ed originale il coro delle monnè e delle lavandaie, interessante la scena delle marionette e la *serenata* di Joe. Di non minore effetto è il *valzer* che segue, col suo *andante* chopiniano ed il finale.

Se il primo atto rivela una forza eccezionale nella orchestrazione, il secondo raggiunge un elevato culmine nella parte vocale. Nella breve aria di Osaka: *In questa mia notte*, appare un fuoco liece, sentimentale, che si impone; né meno grazioso è il risvegliarsi di Iris. Uno dei punti culminanti dell'opera è il gran duetto fra Osaka e Iris: un altro che desta pure grande interesse, è l'aria del tenore: *Or dammi il braccio tuo*. Grandioso il finale, in cui la parte sinfonica dell'orchestra appare in tutta la sua potenza.

Il terzo atto è forse meno rigoroso degli altri, benché nella seconda parte spinto un viale soffio di vita e numerose bellezze che si aggruppano in un finale che sta all'altezza del resto dell'opera.

L'esecuzione è degna delle migliori lodi. Valorosa l'orchestra diretta dall'autore, Sforza e propria alle tradizioni italiane la messa in scena.

Berliner Tageblatt

(21 novembre).

L'*Iris* di Mascagni, come ci comunica un nostro telegramma privato da Roma, è andata in scena alla presenza di un pubblico brillantissimo. Malgrado i prezzi colossali, i posti erano tutti occupati, dai più costosi ai più modesti. La Regina, i Principi, l'aristocrazia tutta, il Corpo diplomatico e i Ministri erano presenti; numerosissimi i musicisti e i critici accorsi da ogni dove, italiani e stranieri.

Il preludio e il canto al *Sole* suscitano uno stormo di applausi e la Regina applaude calorosamente. Si ripete il coro e la splendida canzone d'amore di Joe e viene applaudito assai il canto delle piccole lavandaie. Alla fine dell'atto il maestro è chiamato quattro volte al proscenio.

(23 novembre).

Al telegramma di ieri, in cui vi annunciava il clamoroso successo ottenuto dal primo atto dell'*Iris*, faccio seguire quest'altro:

Al secondo atto Mascagni si mantiene nella sua drammatica altezza. La ballata di Iris, non che il duetto con Osaka furono accolti da entusiastica

svazione e ripetuti. Il successo andò crescendo sino alla fine dell'atto e Mascagni fu richiamato al proscenio ben dieci volte.

L'ultimo atto, malgrado la intelligenza spiegata dall'orchestra e dagli artisti, non ottenne il successo che ben merita. Mascagni però alla fine di quest'atto, fu ribalzato da cinque chiamate.

Beilage Zur Norddeutschen Allgemeinen Zeitung (Berlino)

(23 novembre).

Dopo molte prove, è finalmente andata in scena la nuova opera *Iris* di Mascagni. La Regina d'Italia, il Principe di Napoli, il Duca d'Aosta, molti ambasciatori, Ministri, la *fine fleur* di Roma erano presenti. Il successo è stato colossale. Si dovette ripetere il preludio e il canto al *Sole*. La romanza del secondo atto, modulata in modo mirabile dalla signora Darcée, fu pure richiesta di replica. Numerose le chiamate che seguirono al maestro e agli esecutori.

Volks-Zeitung (Berlino)

(23 novembre).

L'opera *Iris* di Mascagni ha ottenuto al teatro Costanzi un grandissimo successo.

Berliner Lokal-Anzeiger

(23 novembre).

La prima rappresentazione dell'opera di Mascagni *Iris*, rappresentata ieri sera al Teatro Costanzi, presentò la Corte, ha ottenuto un grandissimo successo.

(23 novembre).

A complemento del telegramma spedivoli ieri, faccio seguire le notizie seguenti sulla nuova opera di Mascagni, *Iris*.

Il preludio è stato applauditissimo, soprattutto nel saluto al *Sole*, tanto ispiratissimo e di grande effetto. Il primo atto, che ha finito soltanto alle tre ore, comprende un *aria solo* di Iris, che, spaventata da un sogno angoscioso, chiede rifugio al *Sole* per essa e per la sua bambola. Adocchiata da Osaka, che ne è innamorato, questi concerta coll'amico Kyoto il suo rapimento. Applauditi e gustata tutta la musica di questo episodio, specie l'*aria* di Osaka, l'atto si chiude con una ovazione agli artisti e all'autore.

Il secondo atto segna un crescente successo per Mascagni e per gli esecutori, che sono richiamati ripetutamente e fragorosamente al proscenio. L'istrumentazione in questo atto è ammirabile, il duetto del *duo* fra Kyoto ed Iris è ben temperato alle voci e una scena fra Kyoto ed Iris contiene meravigliose bellezze ed offre all'orchestra opportunità di dimostrare la propria valentia. Il finale di questo atto è ricco di splendide melodie e ne mostra il Mascagni della prima maniera.

L'ultimo atto rimase incompiuto a una gran parte del pubblico, sia per la parte musicale, sia per quella letteraria, che sono ciò non pertanto vi-gorosissime.

Neue Musikalische Presse (Vienna)

(27 novembre).

La nuova opera *Iris* di Mascagni ha avuto in Roma alla sua prima rappresentazione un grande successo: è stata tutta applaudita, ripetuti parecchi pezzi. Splendida l'esecuzione.

Le Monde Artiste (Parigi)

(27 novembre).

Si è data al teatro Costanzi di Roma la prima rappresentazione di *Iris*, dramma lirico in tre atti di Pietro Mascagni, il compositore celebre di *Cavalleria Rusticana*.

Vi ho già descritto, mesi sono, le principali scene di quest'opera, di cui mi limito a constatarvi il successo. In una mia prossima lettera vi manderò i dettagli.

Le Guide Musical (Brusselle)

(27 novembre).

La prima rappresentazione di *Iris* del maestro Mascagni, ha avuto luogo martedì scorso al teatro Costanzi di Roma, sotto la direzione stessa del compositore.

In attesa della lettera del nostro corrispondente romano, constatiamo il successo, osservando che l'autore di *Cavalleria Rusticana* ha fatto grandi progressi.

The Musical Standard (Londra)

(26 novembre).

Mercoledì sera al teatro Costanzi di Roma è andata in scena la nuova opera di Mascagni. Una descrizione dell'azione dell'opera, soggetto giapponese, è già apparsa nel *Musical Standard*.

Quanto alla musica, essa è considerata la migliore di Mascagni, autore celebre e celebrato di *Cavalleria Rusticana*. Di essa parleremo più a lungo non appena l'udremo a Londra nel prossimo inverno.

SECONDA RAPPRESENTAZIONE.

Corriere della Sera

(25-26 novembre).

Per la seconda dell'*Iris* di Mascagni il teatro è affollato. Fu applaudito entusiasticamente il preludio, che venne bissato. Nel primo atto la canzone del tenore e l'*aria* della Gubelia furono pure bissati a spartito calato. Mascagni venne chiamato quattro volte alla ribalta.

Il secondo atto ebbe un grande successo d'ammirazione e di applausi; fu bissata l'*aria* di Iris, cantata squisitamente dalla Darcée. A spartito calato, l'autore venne chiamato sette volte, prima insieme agli artisti, poi solo e fervidamente acclamato.

Il terzo atto non ottenne lo stesso successo dei precedenti, ma piace più che alla prima rappresentazione. Mascagni è chiamato quattro volte.

L'esecuzione dell'opera fu sempre pregevole per parte di tutti gli artisti; raffinata e magnifica per parte della Darcée e di De Lucia, la interpretazione fu anche più apprezzata della prima sera.

Complessivamente l'*Iris* ha rafforzato il successo della prima rappresentazione ed in alcuni punti può dirsi che lo ha aumentato.

La Sera

(25-26 novembre).

La seconda rappresentazione dell'*Iris* ha avuto maggiore successo della prima.

Aumentarono gli applausi e le chiamate ed il pubblico si dimostrò entusiasta dei brani principali, e contento di parecchi altri che nella prima passarono inosservati.

Il successo dell'opera è quindi stabilmente confermato.

Pungolo Parlamentare

(25-26 novembre).

Alla seconda rappresentazione dell'*Iris* moltissimo pubblico, specie nei palchi e nelle poltrone; una vera folla intelligente.

Il lavoro ebbe la stessa sorte lietissima dell'altra sera, ed il Mascagni fu festeggiato, applaudito, chiamato più volte al proscenio, fra una vera salva di applausi.

Replicati i modesti pezzi. L'impressione fu in generale anche migliore. Riguardo all'esecuzione non c'è proprio nulla da aggiungere. Essa è stata insuperabile.

Incantevole e di magico effetto sempre la messa in scena. — NESTI.

Il Messaggero

(25 novembre).

Un successo completo, forse maggiore della prima rappresentazione, ebbe ieri sera al Costanzi la replica dell'*Iris*, e vi concorse, oltre allo splendore della musica, l'eccellenza della esecuzione.

Il pubblico, che era intervenuto numerosissimo, manifestò col segno del più vivo entusiasmo la sua ammirazione per la dolcezza di tutti quei motivi freschi e nuovi, che sono profusi nell'opera, e per la ricca ed elegante istrumentazione, che rende il preludio una pagina di fattura squisitissima.

L'Italie (Roma)

(26 novembre).

La seconda rappresentazione ha avuto un successo ancora più accentratto della prima.

L'esecuzione, già eccellente alla prima, ha messo meglio in rilievo tutto ciò che aveva di buono nello spartito.

La signora Darcée ha sollevato un vero entusiasmo. De Lucia ha trovato alla fine del secondo atto un tale vigore di espressione drammatica, che ha profondamente commosso.

Vi sono stati richiami calorosi alla fine del primo e soprattutto del secondo atto, non che alla fine dell'opera.

Fanfania

(25 novembre).

Le polemiche sono perfettamente inutili di fronte alle cifre. Ieri sera dalle otto alle otto e tre quarti fu una continua sfilata di carrozze, che per via Torino si schieravano sotto il portico del teatro Costanzi, e una folla di spettatori a piedi, che entravano frettolosi per non perdere neanche una nota del magnifico preludio o inno al *Sole*. Fu così bene all'anima un po' di raggio solare quando piove come sa piovare a Roma se si si mette.

E l'incasso di ieri sera raggiunse la cifra di ottomila lire. Con i prezzi addirittura lavorosissimi della prima rappresentazione, si incassarono trentamila cinquecento lire.

La esecuzione dell'opera, in molte parti migliorata, confermò il successo della prima sera. Enthusiasticamente accolta la introduzione, dovuta ripetere: applaudito il coro delle lavandaie, applauditissima e ripetuta la serenata del tenore, applausi al finale del primo atto e varie chiamate al maestro. Poi gustate tutte le prime scene dell'atto secondo, applaudito il duetto e ripetuta la leggenda della *Pluvra*: scatto di tutto il pubblico al finale magnifico, e altre *chaque* chiamate al maestro.

Il terzo atto, circondato di due « Egoismi », cominciò sveglio dal principio alla fine, e dopo la glorificazione del *Sole*, altre tre o quattro chiamate al maestro.

Avanti!

(25 novembre).

Pubblico affollato ieri sera al Costanzi per la seconda dell'*Iris* o più sincero della prima sera; applausi all'inno del *Sole*, alla *serenata*, al coro delle *mosché*, al duetto del secondo atto, con ripetute chiamate agli artisti ed all'autore.

Come era facile a prevedersi, furono più gustate le due pagine descrittive che aprono e chiudono l'opera, ed il duetto del secondo atto che è il brano più originale e più sentito del lavoro.

La *serenata* fu detta da De Lucia con tanta dolcezza e tanto frotto di passione, ch'egli ne vibrava tutto, cantando come un uccellino inebriato dalle note che lancia nella notte; e quella dolcezza e quel fremito contagiosamente trasmise al pubblico, che ne subì elettrizzato tutto l'inalfinitabile fascino.

La signora Darcée colla sua voce purissima, limpida come un cristallo, riuscì talvolta ad animare il personaggio che raffigurava, e specialmente nel momento del secondo atto, in un singolo ha fatto sentire un'anima sotto le vesti di pupattola. E questo crediamo il miglior elogio per lei.

Gli altri cantarono bene, meglio della prima sera, specialmente il Cicco. L'orchestra si immerse col suo direttore meravigliosamente.

Il Don Chisciotte

(25 novembre).

L'opera d'arte ha il suo giudice naturale, spontaneo, sopra del quale non interviene nessuna Corte di Cassazione: il pubblico. È da lui che bisogna attendere il verdetto.

Ora fra i canoni teatrali c'è questo: — Una seconda rappresentazione è *fiasco*, — come si dice in gergo; cioè, scarsa di pubblico, scarsa di entusiasmi.

Ebbene, ieri sera si dava al Costanzi la seconda dell'*Iris*, i prezzi erano ancora relativamente elevati, ma il teatro era pieno.

E il successo è stato identico alla prima sera: si è ripetuto il preludio, ripetuta la *serenata*, ripetuta la *Fiora*, che la signora Darcée ha cantata stupendamente, con tutti i tesori della sua voce veramente d'oro.

Alla fine del primo e del secondo atto, le stesse acclamazioni della prima sera; anzi più clamorose dopo il secondo.

Aggiungo: il terzo atto è stato meglio inteso: anzi, per una parte, è stato inteso la prima volta. Giacché l'altra sera alla glorificazione del *Sole* con cui l'opera si chiude, per una delle molte fatalità indissociabili dal palcoscenico, mancò il coro, cioè un elemento di grandissima importanza.

Ieri sera, cessata l'ansia della prima rappresentazione, il terzo atto fu completamente eseguito, e destò l'impressione che alla prova generale aveva detto a Giovanni De Resais il giudizio: — È un capolavoro terribile e magnifico. — Infatti è in quest'atto, che dalla oscurità dolorosa e opprimente passa allo splendore della vegetazione e della gloria solare, è in questo atto — di una fusione organica piena di potenza — che più esattamente si rivela il concetto del maestro, il disegno di tutta l'opera.

Ma non andiamo oltre la cronaca semplice, anzi modesta della rappresentazione. Per la cronaca anzi ricordo soltanto: aveva la fortuna di avere accanto uno dei non molti fra i nostri uomini politici per cultura e per ingegno aristocratici.

Alla fine del primo atto egli mi diceva:

— C'era chi aveva voluto farmi credere che si trattasse di uno spettacolo faticoso. Ma questo è un lavoro vivo, geniale, bello! — E al secondo atto non si staccava di applaudire, ed applaudiva ancora, più forte al terzo.

L'esperienza fatta da lui val meglio di ogni polemica. L'*Iris*, per ottenere il successo, non chiede che di essere ascoltata. — LIONELLO SPADA.

Il Popolo Romano

(25 novembre).

Alla prima replica dell'*Iris*, moltissimo pubblico, specie nei palchi e nelle poltrone, una vera folla intelligente. Il lavoro ebbe la stessa sorte lietissima dell'altra sera ed il Mascagni fu festeggiato, applaudito, chiamato più volte al proscenio fra una vera salva di applausi. Replicati i modesti pezzi e l'impressione fu in generale anche migliore.

Riguardo all'esecuzione non c'è proprio nulla da aggiungere, essa è stata insuperabile. Niente di più grande, di più completo, di più efficace. La signora Darcée rinnovò i miracoli dell'altra sera, riuscendo a dare un rilievo sublime alla sua parte di una tessitura oltre ogni dire difficile e scabrosa. L'avvenente artista emerse splendidamente col suo raro talento di artista prodigioso, che sa entusiasmare in un genere drammatico, come ad esempio negli *Ugonotti* e commuovere profondamente in altri lavori come la *Lucia* o la *Traviata*.

Anche il De Lucia si mantenne pari alla sua fama e fu sommo e così la Milano, Caruso, il Tisci-Rubini ristabilito dalla lieve indisposizione. Incantevole e di magico effetto sempre la messa in scena. — FARA...

La Voce della Verità

(25 novembre).

La seconda rappresentazione dell'*Iris* di Mascagni... sembrò una prima, tanto era scelto e numeroso il pubblico che vi assisteva.

Finiti i nervosismi, naturali in una prima rappresentazione, l'opera del Mascagni fu potuta gustare meglio e più passionatamente.

I pezzi principali — come il preludio dell'atto primo, la *serenata* di Jar, i finali del primo e del secondo atto — ottennero anche maggior successo della prima sera.

Il pubblico mostrò di gustare anche più alcuni brani che la prima sera erano passati quasi inosservati.

Rifilze sempre più l'esecuzione eccezionale della Darcée e del De Lucia. La Darcée mi ha addirittura la parte di Iris e sa darle una grazia, una interpretazione gentile, con la sua voce insonata, passosa, quale sarà difficile ritrovare. Ottimamente, come la prima sera, i cori e l'orchestra.

La Capitale Italiana

(25-26 novembre).

La serata di ieri ha confermato il nostro primo giudizio sull'*Iris*.

Il maestro Mascagni fu festeggiato, chiamato alla ribalta più volte, insieme agli artisti e da solo: quando appariva solo, gli applausi si mutavano in vera ovazione.

Gli artisti e l'orchestra furono ottimi, il De Lucia, la Dardée, la Mis-lavesi, il Caruso, il Tisci-Rubini — quantunque sia ancora indisposto — eseguirono, o meglio crearono, le loro parti a meraviglia.

Il teatro era affollato di un pubblico scelto ed elegante; in un palco il proscenio era l'on. Crispi.

Notiamo con piacere alcune buone modificazioni nello scenario dell'ultimo atto.

Il Mattino

(25-26 novembre).

Per la seconda di *Iris*, il teatro Costanzi era gremito di pubblico imponentissimo. Il successo dell'opera è stato superiore a quello della prima sera. Il pubblico ha rilevato tutte le squisite bellezze melodiche ed orchestrali dello spartito; molti altri brani hanno avuto un maggiore risalto. In complesso, quattro *br*: l'introduzione dell'opera; la *serenata* cantata dal De Lucia; l'aria della *Piovra* detta stupendamente dalla Dardée e la frase del *basio* cantata dal De Lucia. Entusiasmo irrefrenabile in tutti e tre i finali, specie a quello dell'ultimo atto. Le chiamate agli artisti ed a Mascagni sono state immuerevoli. — G. B.

Corriere di Napoli

(25 novembre).

La seconda rappresentazione dell'*Iris* è finita ora trionfalmente. Il pubblico, immenso nell'antiteatro e nelle gallerie, strepita ancora, domandando inutilmente il *br* del terzo atto, che, con opportune modificazioni sceniche, diminuendo le tenebre nella prima parte e tagliando un piccolo brano, mantiene il *diapason* del successo raggiunto dagli altri due atti.

Mascagni, solo, alla ribalta, è fatto segno a una grande ovazione dell'intera platea, in piedi.

Tutta l'opera, ascoltata intensamente, è stata continuamente sottolineata da applausi. Il successo della prima rappresentazione si è, dunque, mutato stasera in trionfo. Sono stati replicati tutti i pezzi come nella prima sera, e ne sono stati applauditi altri, stasera meglio gustati. — GUCIO.

Berliner Tageblatt

(25 novembre).

La seconda rappresentazione ottenne un successo ancor più clamoroso della prima. Mascagni fu acclamato dal principio alla fine dell'opera.

Berliner Fremdenblatt

(26 novembre).

La seconda rappresentazione dell'*Iris* di Mascagni, avvenuta ieri sera, come ci si comunica da Roma, ha avuto un successo ancor più grande della prima.

Applaudissimi tutti gli artisti, in particolare la signora Dardée, interprete somma del personaggio della protagonista, furono festeggiati in modo solenne in uno all'autore e richiamati al proscenio innumerevoli volte; dovettero ripetere quattro pezzi.

Berliner Lokal-Anzeiger

(25 novembre).

La seconda rappresentazione di *Iris*, di cui vi ho telegrafato ieri, ha aumentato enormemente di successo, in particolare al secondo atto, in cui gli applausi si convertirono in un vero fragore. L'atto terzo ebbe pure migliore accoglienza di quella avuta la prima sera.

Un pubblicista inglese, che ebbe la buona sorte di poter intervistare Mascagni, — *Iris* andrà in scena quest'inverno a Londra — mi riferiva quanto segue: « L'azione della mia nuova opera, dice il compositore di *Iris*, è affatto nuova, ed finora i soggetti giapponesi trattati sulla scena sono stati tutti di indole profetica, come nel *Mikado* e in *Geltha*. La mia *Iris* è un vero dramma, che avviene nel vecchio Giappone, autentico nel suo svolgersi, per quanto appaia fantastico. È un dramma, di indole psicologica, di cui sono in gioco le anime e gli istinti di tre personaggi e in esso vi è molta, molta musica. Non mi sono accontentato di due o tre idee musicali, lavorando intorno a poche frasi. Non appena ho trovato

una melodia, l'ho afferrata: se stentava a venire, gettava penna e carta e attendeva la buona ispirazione. Ho studiato nel mio nuovo lavoro di essere chiaro e serio a un tempo, collegando musica e testo in una bella ed armonica fusione, quale si addice a una ben riuscita opera. »

Beilage des Berliner Börsen-Courier

(25 novembre).

La seconda rappresentazione dell'opera di Mascagni, *Iris*, ebbe, come ci si telegrafò da Roma, un successo ancor più accentuato della prima sera, essendo scomparse le piccole incoerenze dell'orchestra e degli interpreti che sogliono verificarsi a una prima esecuzione. Al secondo atto Francesco Crispi complimentò il compositore Mascagni, così dicendo: « Malgrado la mia alta età, mi sono divertito questa sera come un giovane di diciotto anni; non dimenticherò mai il ricordo di questa rappresentazione. » La signora Dardée, una giovane cantante drammatica di singolare bellezza, ha rapito i cuori del pubblico romano colla maestria e virtuosità dimostrata nella parte della protagonista; la brava artista è chiamata a interpretare la stessa parte al teatro alla Scala in Milano. A questa seconda rappresentazione si volle la replica di quattro pezzi.

(26 novembre).

È ben certo che Mascagni con questa sua nuova *Iris* ha segnato un grande progresso nella sua arte musicale. L'orchestrazione del nuovo spartito è linda, corretta ed efficace; il suo buon gusto musicale si è pure elevato e la partitura è tutta ingemmata di melodie preziose, che il pubblico renderà indubbiamente popolari, come già fece di quelle di *Capuletta Rusticana*.

National-Zeitung (Berlino)

(27 novembre).

Non è possibile enunciare un pieno giudizio dopo una sola prima rappresentazione. Mi limito quindi alla cronaca. Il preludio sinfonico ottenne molto successo. L'uno al *Sole*, col suo grandioso finale, è degno di un grande maestro e può riaffermare da solo la fama di Mascagni. Piacque assai l'aria di *Iris*, il coro delle lavandaie, non che la scena che rappresenta il teatro delle marionette. Dopo la *serenata* di *Iris*, il *basio* della Geltha e l'aria del Cieco, si rinnovano gli entusiasmi del pubblico che prorompe in una calorosa ovazione.

Anche più calorosa è l'accoglienza che ricevono al secondo atto l'aria d'amore di Osaka, che si sposa sì dolcemente alle patetiche note di *Iris*. Il duetto fra Osaka e *Iris* e il forte contrasto fra di essi che conduce al rapimento della graziosa fanciulla.

Nel terzo atto, che non parve all'altezza dei precedenti, vi sono cose stupende, specie le due scene finali che si impongono per la loro grandiosità.

L'esecuzione eccellente. La signora Dardée una perfetta *Iris*; il tenore Ferdinando De Lucia riscosse, sotto le spoglie di Osaka, un clamoroso successo ed il baritone Caruso non lasciò nulla a desiderare nella parte di Kyoto. Un po' debole Tisci-Rubini, nella parte del Cieco, forse anche perché indisposto. Impossibile dire quante volte fu chiamato e richiamato al proscenio il maestro Mascagni da solo e cogli artisti.

Signale (Lipsia)

(25 novembre).

L'opera ha ottenuto un buon successo, in particolare al secondo atto, in cui una *ballata* di *Iris* e il duetto d'amore fra *Iris* e Osaka ha suscitato un vero entusiasmo. In questo atto Mascagni ha dimostrato una forza drammatica, un temperamento ed una ricchezza di immaginazione di gran lunga superiore a quella spiegata nelle sue precedenti opere.

Splendida l'esecuzione. La signora Dardée creò la parte della protagonista in modo mirabile, altrettanto fecero i signori De Lucia e Caruso per quelle di Osaka e Kyoto.

TERZA RAPPRESENTAZIONE.

Il Messaggero

(27 novembre).

Presente un pubblico affollatissimo, che si piggiava in ogni angolo del teatro — presenti la Regina e la Principessa di Napoli che avevano preso posto nel solito palchetto di proscenio — ebbe luogo ieri sera al Costanzi la terza rappresentazione dell'*Iris*, che segue il suo cammino ascendente e si afferma sempre più nello spirito del pubblico per le fulgide bellezze musicali che contiene.

E se il concorso di pubblico elettrissimo che si verifica ogni sera, non fosse ancora un elemento sufficiente per gli incontentabili sul giudizio favorevole dell'opera, gli applausi calorosi ed insistenti scoppiati con consenso unanime nei punti più entusiasmanti, dimostrano troppo eloquentemente in quale considerazione questo pubblico intelligente di Roma tiene certe critiche!

Il Don Chisciotte

(27 novembre).

Non credo necessario raccogliere minutamente la cronaca della sera, per la semplice ragione che sarebbe la precisa ripetizione delle altre cronache. Anche ieri sera, dopo il preludio, scoppiarono acclamazioni, finché la magica pagina orchestrale non fu ripetuta; anche ieri sera fu ripetuta la romanza, cantata benissimo dal De Lucia e la *Piovra*, eseguita dalla signora Dardée con l'assolutezza e la sapienza della sua voce mirabile. Al finale del primo atto, il pubblico chiamò quattro volte al proscenio Mascagni; cinque volte dopo il secondo; quattro volte dopo l'atto terzo; sempre tra vivissimi, lunghi applausi. Insomma, tale e quale, alla terza, come alla prima e alla seconda rappresentazione.

Ma c'è, almeno, nella cronaca di ieri sera qualche cosa da dire senza la paura di ripetersi. Alla terza dell'*Iris* assisteva la Regina; accompagnata dal Principe e dalla Principessa di Napoli.

La Regina giunse in teatro alle otto e mezza precise, avanti che si incominciassero l'esecuzione del preludio e si trattasse sino alla fine dell'opera.

Adopt: alla rappresentazione assisteva un pubblico anche maggiore dell'altra sera, un pubblico che aveva interamente occupate poltrone, soffe, platea e quasi tutti i palchi, anche del terzo ordine. Ed è pare da notarsi: le gallerie erano pur esse popolate.

E siamo sicuri: non accadrà diversamente martedì sera, quarta dell'*Iris*.

Il Popolo Romano

(27 novembre).

L'opera del Mascagni ebbe la medesima accoglienza delle altre precedenti ed il preludio, una creazione magistrale, potentissima, ottenne applausi e l'onore della replica. Bisata fu anche: *Apri la tua finestra*, che il De Lucia cantò da par suo, cantò con quello slancio, con quella passione che costituiscono il segreto più bello del suo lavoro indichabile.

Rivista Milanese

Merccoledì, 30 Novembre.

Notizie teatrali.

Al Lirico sono accolte con favore le rappresentazioni della nuova opera di Giordano: *Fedora*. Per questa sera è annunciata un'altra novità, *Stella* del maestro De Nardis, professore d'armonia al Conservatorio di Napoli e stimato musicista. Sarà eseguita dalle signore Carrelli, Rolla e Cappelli e dai signori Pignatari, Quiroli e Silvestri.

ALLA RINFUSA

★ I giornali annunciando la morte di Emiliano (e non Giuliano) Pacini (vedansi *Necrologie*) avvenuta in Parigi, cadono in un grosso errore indicando il defunto quale autore del libretto *Il Trovatore*. È noto, notissimo che tale libretto fu scritto da Salvatore Cammarano, per commissione del maestro Verdi e sulle tracce indicate dal maestro stesso. Il Pacini non ne fu che il traduttore in testo francese, con alcune piccole varianti introdotte da Verdi per la rappresentazione del *Trovatore*.

Del resto, salvo qualche onorevole eccezione, i traduttori francesi posseggono una ammirabile disinvoltura per far sparire il nome dell'autore originale del libretto, sostituendovi il proprio.

★ Si conferma che l'apertura del nuovo teatro dell'Opera Comica, a Parigi, avrà luogo il 5 del corrente dicembre. Venne completamente collocato a posto il soffitto dipinto da Benjamin Constant e venne pure fatto un esperimento dell'acustica della sala alla presenza del Ministro delle Belle Arti, del signor Carré, direttore del teatro, e dei maestri Saint-Saëns, Messager, Luigini. Pare che l'acustica sia perfettamente riuscita.

★ Il teatro di Corte, a Mannheim, prepara una ripresa della più celebre opera di Cherubini: *Le due giornate*, ripresa che presenta combinazioni difficili a conciliarsi col rispetto dovuto all'opera del maestro. Anzitutto la Direzione, in luogo di far eseguire la celebre *Ouverture* delle *Due giornate*, ha affidato al signor Ernest Pasqué il compito di ricostruire una con motivi tratti da un'altra opera di Cherubini, *Elisa* ovvero *Il monte San Bernardo*; poi, si aggungeranno alla partitura frammenti estratti pure da altre opere del compositore; infine, si canterà uno dei numerosi *Inni* di Cherubini, non che una serie di canzoni popolari della Savoia, accompagnate dalla ghironda. L'azione, che accade a Parigi, al tempo di Mazzini, sarà, alla ripresa del teatro di Mannheim, trasportata a tutt'altra epoca, vale a dire alla giornata dell'otto Termidor e ai tre giorni seguenti. E dopo tutta questa po' po' di roba, è lecito domandare quale opera di Cherubini intendono rappresentare a Mannheim.

★ Il *Daily Telegraph* annunzia il prossimo matrimonio di Adalina Patti col barone di Cederström, ciambellano intimo della Corte di Svezia e familiare delle riunioni di Craig-y-Nos.

A questo proposito Auguste Germain, dopo avere osservato che sarà questo il terzo matrimonio della diva, scrive faceto nell'*Echo de Paris*: « È abbastanza curioso far notare che la Patti, di origine italiana, ha sposato due francesi, il marchese di Caux e Nicolas, detto Nicolini. In seguito, ha optato per la naturalizzazione inglese; ora, per il fatto del suo matrimonio col signor Van Cederström, che è d'origine svedese, assume una nuova nazionalità. L'internazionale non esiste solamente in politica, lo si trova anche nel canto. »

★ Il signor Hago Wolf, infelice compositore viennese, le cui melodie rivelano un talento forte e originale, è ricaduto in uno stato mentale sì disastroso, che ha dovuto di nuovo essere ricoverato in una Casa di salute. Gli amici suoi per soccorrerlo hanno pubblicato un libro sulle composizioni di Hugo Wolf e ne hanno offerto un esemplare all'imperatore Francesco Giuseppe, che ha fatto rimettere al Comitato una somma considerevole.

★ Si annunzia dall'Inghilterra che la famosa Biblioteca bodleiana d'Oxford, che è in particolare ricca di manoscritti di composizioni musicali dei grandi artisti del medio evo e del Rinascimento, renderà pubblico uno dei suoi tesori mediante la trascrizione di un volume contenente diverse composizioni inedite del principio del quindicesimo secolo dovute a Binchois, Dufay e altri. È noto quanto siano rari questi monumenti dell'arte musicale franco-belga, di cui trovansi frammenti sparsi nelle diverse biblioteche, a Montpellier, Dijon, Cambrai, Brusselle, al Vaticano, a Oxford, al British Museum di Londra... Guillaume Dufay ed Egide Binchois sono quelli che, collo scozzese Dunstaple, hanno fatto fare grandi progressi all'armonia all'epoca di cui è questione e i loro successori l'hanno constatato circondando i loro nomi di una risonanza solida e legittima. Binchois, dapprima soldato, divenne in seguito prete e appartenne, in qualità di cappellano-cantore, alla Cappella di Filippo il Buono, duca di Borgogna. Sono note le sue canzoni italiane, francesi e provenzali a tre voci. Dufay, un po' più innanzi negli anni di Binchois, fu addetto come tenore alla Cappella pontificale. Si conoscono di lui, non soltanto *Canzoni* a tre voci, ma anche parecchie *Messe* a due, tre, quattro voci, i cui manoscritti si trovano negli archivi di quella Cappella, alla Biblioteca Reale di Brusselle e a quella di Cambrai.

★ Opere nuove.
Al teatro Ducale di Brunswick si è rappresentata con successo un'opera inedita intitolata *Cleopatra*, musica del signor Freudenberg.

Al Théâtre des Bouffes-Parisiens si accentua sempre più il successo dell'operetta in tre atti dei signori Nèitler e Beaumont, musica di Albert Renaud: *Le soleil de minuit*. La stampa parigina è concorde nel dichiarare che la musica è delicata, elegante e popolare.

Al Metropolitano di Berlino ha ottenuto un lieto successo la nuova operetta: *Die Blumen-Mary* di Carl Weinberger, libretto di Alexander Landesberg e Leo Stein.

All'Operntheater des Westens di Berlino ebbe pure lusinghiera accoglienza l'opera comica *Der Prinz wider Willen* (Il principe suo malgrado) di Otto Lohse.

Allo Stadttheater di Erbenfeld l'opera *Der Geigenmacher von Cremona* di Jenő Hubay è stata accolta da un clamoroso successo.

★ La Direzione dell'Opera italiana di Pietroburgo prepara attivamente la sua stagione, che darà anche quest'anno, come nel precedente, al teatro del Conservatorio. Ecco la lista degli artisti che comporranno il personale: soprani, signora Sigríd Arnoldson, Ada Giacchetti e Luisa Tetraxina; mezzo-soprani, Tilde Carotini e Vittoria Paganelli; tenori, signori Masini, Marconi e Caruso; baritoni, Battistini, Brombara e Melnikoff; bassi, Arimondi, Silvestri, Cesari e Miotti. I direttori d'orchestra sono i signori Podesti e Cabella. Il baritono Melnikoff si è fatta una celebrità all'Opera russa; è oggi pensionato e rimane cantore di camera dello Czar. Benchè in età di 70 anni, dicesi abbia conservato tutta la bellezza e la potenza della sua voce.

★ La signora Lilli Lehman, la ben nota cantante wagneriana, si è messa alla testa di un Comitato di dame tedesche per iniziare una campagna a favore della soppressione degli uccelli nei cappelli femminili. L'artista ha inviato alle signore tedesche una circolare illustrata, nella quale essa prende la parola a nome dei piccoli uccelli e domanda che non si uccidano annualmente trenta milioni di esseri tanto graziosi per esporre i loro cadaveri sui cappelli.

★ Al Conservatorio di Parigi si parla molto del progetto di ricostruzione dell'edificio. Questo progetto, abbandonato parecchie volte, è stato ripreso dal signor Georges Leygues, che ha dato al signor Théodore Dubois l'assicurazione che tutto sarebbe messo in opera per farlo riuscire prontamente.

Si tratta, come già abbiamo detto, di occupare l'area della caserma della Nouvelle-France. A quest'uopo però è necessario un accordo fra i Ministri della guerra e dell'Istruzione pubblica. Le trattative, che sono state riprese, sperasi avranno presto la soluzione desiderata.

CORRISPONDENZE

ROMA, 28 Novembre.

Bricciole di cronaca.

MENNE si stava preparando e si è svolto. L'avvenimento che ha richiamato maggiormente a Roma l'attenzione del gran pubblico, la cronaca ha visto aggrupparsi alcuni fatti minori dei quali, per essere fedele reporter, devo fare, per quanto alla festa, menzione.

Si è chiusa la stagione del Quirinale, stagione modesta, ma equilibrata, che non ha presentato sorprese, ma non ha offerto disillusioni, che ha proceduto regolarmente ad onore e gloria, diciamo così, dell'Impresa nuova per Roma. È stata applaudita nelle ultime rappresentazioni del *Fanciullo* una nuova Margherita, la signora Elena Baas, una cantatrice corretta, sicura, diligente, che ora è allieva del bravo maestro Nuti. E come coronamento dell'edifizio, è stato coronato coll'ordine onomastico il maestro Fulgenzio Guerrieri, giovane sì e zelante, ma certo meno maturo per una decorazione o per una distillazione speciale di molti altri più provetti nel concettare e dirigere. Del resto le cose provano e non provano: verbigratia, Arturo Toscanini è vissuto sino a questi ultimi mesi, senza essere ingombrato nella sua rapida ascesa dal menomo nastrino.

A proposito di cavalletti, è entrato nel numero dei decorati dall'altro di anche il maestro Manfredo Pelissier, un laborioso e stimato insegnante di violino, la cui ottima scuola ebbe parecchie volte a segnalargli: è una croce a posto.

A Santa Cecilia si sono già avute due audizioni. La prima in occasione della tornata dell'Accademia, che si tenne il 22, festività della celeste patrona ed occasione di un garbato discorso dell'attivissimo Presidente sulle origini e sullo sviluppo di questa Accademia, che conta ormai tre secoli e tre Insti di esistenza.

Dopo il discorso suonò il *Reni*, correttamente, una celebre *Pastorale* di Bach e l'*Alleluia* di Dubois, per organo. E poi ebbe luogo, aspettativissima, l'audizione del nuovo *Quartetto in Re minore* di Giuseppe Frangola, composizione che ottenne il primo premio al concorso indetto dall'Accademia l'anno corrente. Il quoziesimo lavoro merita veramente l'onore della distinzione ambita: è una pagina di musica da camera di fortunata ispirazione, di sapiente struttura, chiara d'andamento, di ricco ma non ricercato sviluppo, simpatica ed elegante. Questi pregi furono ben posti in rilievo dalla diligente interpretazione del Quartetto di Corte, che il giorno dopo lo suonò al Quirinale alla presenza di S. M. G. Regina, che volle molto cordialmente congratularsi coll'autore.

La seconda fu data dal giovane violoncellista Arnoldo Földesy, che comincia dalla capitale un giro di concerti per tutta l'Italia. Accompagnato dal maestro Buschi, il Földesy si è fatto sentire in una *Sonata* di Benedetto Marcello, in un *Concerto* di Haydn, dimostrando buone qualità di esecutore e discrete doti di interprete; nell'*Elfenfant* del Popper mostrò una virtuosità certo non comune.

Col dicembre entreremo nel periodo attivo della vita musicale: segnala fin l'ora la ripresa delle sedute della benemerita Società G. S. Bach, la comparsa a S. Cecilia del Quartetto Boemo, e si assicura, di Eugène D'Albert, del Becker e di altri solisti.

Altre private riunioni si fanno interpolatamente qua e là per la conoscenza delle nuove composizioni. Oggi, per esempio, da un Quartetto ore erano violini Teresita Tusa ed il prof. Lucietto, violoncellista il Müller, viola il prof. Frontali, è stato delibato un nuovissimo *Quartetto* di Rikland, il giovane musicista francese che fu di recente *prix de Rome* alla Villa Medici, opera veramente notevole specialmente nell'*Adagio*, trattato con magistrale larghezza.

Canori ha divulgato il programma de' suoi spettacoli all'Argentina con una gran quantità di circolari, comunicati e manifesti policolori: il programma è vasto e ve ne sarà per tutti i gusti.

Ultima notizia. Avremo, come primizia, a Roma il moribondo oratorio del Pesenti: *La Risurrezione di Cristo*, per iniziativa del Circolo di S. Pietro. E frattanto, proprio mentre nessuno se l'aspettava, è giunto l'annunzio che anche *La Risurrezione di Lazzaro* sarà presentata al pubblico romano, e lo sarà prestissimo, cioè sabato al Colosseo. L'aspettativa in un attimo è divenuta enorme.

Non mancano dunque, come si vede, le attrattive per la stagione VALETTA.

NAPOLI, 25 Novembre.

Il concerto orchestrale diretto dal Rossomandi: l'esecuzione, le compagini — Il Ballo in maschera al Bellini — I concerti di domenica prossima — Desideri insoddisfatti.

Il concerto orchestrale diretto dal Rossomandi, domenica scorsa, riuscì una festa magnifica. Lodare queste esecuzioni orchestrali significa doversi ripetere. Dico, tuttavia, che l'esecuzione fu sorprendente; si ebbero effetti inattesi e in perfetta rispondenza con le passioni violente, delicate, tranquille, solenni, vivaci, da rivelar tutta la genialità del componimento di Beethoven, la potenza sonora di quella di Wagner, la piangente elegia dello Schubert. Il Rossomandi ha saputo ben addestrare quest'orchestra e il concerto di domenica fu come solenne consacrazione di grande valentia. La *Sinfonia* in *La* di Beethoven, che è un prodigio d'arte, fu eseguita mirabilmente; si ebbero a notare finezza deliziosa e la piena intelligenza degli effetti. Questa *Sinfonia*, per interpretazione, è fra le più difficili, come quella che consta di quattro tempi assai vari fra loro per genere e per carattere, si che potrebbero assomigliarsi a quattro quadri di un'azione drammatica. Il secondo tempo produce un grand'effetto, una ben sentita commozione; se ne chiese il *bis*, ma non fu concesso. Eppure era desiderio di tutti! Quelle due melodie sublimi, che si alternano l'avvicinarsi del maggiore col minore con una celeste soavità, producono un effetto inaspettato a manifestare con parole. Scrivo ora e penso a quella disposizione orchestrale e ancor nell'orecchio e nell'animo mi sono la dolcezza del clarinetto e del flauto, degli oboi e dei fagotti, che si dividono i frammenti della melodia dominante, mentre che si pizzicò degli strumenti da corda compie la frase e segna il ritmo. Mi commuove ancora la frase finale profondamente melodica!

Anche nello *Scherzo*, che forma un sì vivo contrapposto col tempo precedente, si ravvisano tratti gentili e sorprendenti. Mirabili quegli effetti degli strumenti da fiato sotto le note tenute dei violini, quelle terze dei fagotti, che si annullano e si smodano in ricchi periodi sul petalo del secondo corno e quegli effetti d'organo. Nel finale è notevole la proposizione originale e i rapidi passaggi dello stile facile, leggero, saltellante al grandioso, al feroce quante idee, quante immagini, quante stupende ispirazioni!

Debbio confessare che dopo la *Sinfonia* di Beethoven, che ha la data del 1813, l'*Entrata degli Dei nel Valhalla* non mi pare si sollevasse, nel campo ideale, se non in quella della polifonia, a pari altezza, e la *Danza* di Raff. *L'Overture a Sabudala* di Goldmark, sebbene di eccellente fattura, stimolava musica scritta in lode di Wagner.

Al Bellini il *Ballo in maschera* da varie sere è molto applaudito: la Micucci, la Dimitresco, la Fabbri, il Longobardi l'esegono bene e il teatro è affollato sempre. L'altro spettacolo, che riesce accetto viaggia, è *La Traviata*.

Domenica, alla sala dell'Accademia di scherma, il pianista Randegger darà il concerto promesso; e pure domenica, alle ore quattordici altresì,

nella sala Ricordi avrà luogo la sesta tornata ordinaria del Circolo Romanissimo Cesi, che sarà diretta dal Longo.

Il Randegger si farà ad eseguire la *Sonata-Fantasia*, la gemma della *Sonata* in *Do* di Beethoven, le *Armonie della sera* di Liszt, un *Péso* di Galuppi, un altro dello Scarlatti, tre *Componimenti* di Chopin e vari *Pezzi* intesi a far valere il meccanismo trascendentale. Il Randegger si presenta con un programma vario e di molto importante. Ne è stato atto a eccitare l'interesse degli artisti e l'altro che avrà luogo alla sala Ricordi: vi è l'attrattiva di due *Sonate*, una per pianoforte, composta dal Longo, e un'altra per violoncello e pianoforte del Gardà, che sarà eseguita dal Gardà medesimo e dal Longo.

Non so perché non si pensi a evitare queste manifestazioni artistiche simultanee, specie quando trattasi di esecuzioni e di lavori che possano attirare l'attenzione ed essere oggetto di studio da parte degli artisti, dei critici e del pubblico intelligente. Come si potrà domandarne ancora il Randegger e le *Sonate* del Longo e del Gardà? Ricorrere all'usato mezzo della sorte mi piacerebbe davvero questa volta, ma non c'è altro da fare! Se fra i colleghi in critica si potesse fare strada la mia parola, farei una proposta, quella, cioè, di tener di quei concerti o manifestazioni d'arte musicale di qualunque genere sieno che si annunzino per lo stesso giorno e per l'ora medesima. — ACQUI.

FIRENZE, 27 Novembre.

Due opere nuove: Pasqui d'Azzi di Agostino Sauvage — La prima notte di Renato Bragi.

Il libretto di *Pasqui d'Azzi* si tratta di alcuni ebrei incolpati di un nero delitto e riconosciuti innocenti... come altrettanti Dreyfus. Ma non è un soggetto d'attualità. Il mio amico Gattesco Gattesco me ne ha parlato come di un suo « peccato di gioventù ». La scena si passa in Ungheria, all'epoca delle feroci persecuzioni contro gli israeliti...

E ciò mi richiama alla mente l'ammirabile opuscolo in cui Jerro (Giulio Piccini) trattò lo stesso tema; opuscolo intitolato: *La questione semitica nel « Mercante di Venezia »* (Firenze, Spagnoli Landi, 1895), e intorno al quale Pelli espresse il seguente giudizio:

« È questa la più eloquente, la più coraggiosa difesa scritta da un cristiano in favore della razza semitica!... »

Ma parliamo un po' della musica di *Pasqui d'Azzi*. Il maestro Agostino Sauvage è un'individualità molto nota e stimata del nostro mondo artistico. Fu allievo del compianto Mabellini. Eccellente suonatore di viola, fece parte per molti anni dell'orchestra della Pergola; fu nel Quartetto fiorentino fondato dal Bovey; è stato maestro, concertatore e direttore d'orchestra, per anni, al teatro Municipale di Nizza e a Santiago.

Come compositore, ha al suo attivo molta pregiata musica da camera e due operette, una delle quali, *Le prime armi di Richieu*, ha corso con fortuna parecchi teatri d'Italia, alcuni anni fa...

Ma il Sauvage, malgrado il suo nome... selettivo, non era uomo da stupirsi un pezzo ristretto e non poteva limitarsi alle *prime armi*... Altre vittorie dovevano necessariamente seguirgli.

Ed eccolo venir fuori con questa *Pasqui d'Azzi*, quasi direi, arzigonato da festa, sfoggiando cioè tutte le sue risorse di compositore serio, addottrinato, palmano dell'arte sua.

Disgraziatamente, aveva che fare con un libretto non del tutto felice, malgrado la sua brevità. In quell'atto — diviso in due — non ci sono che due motivi... d'ispirazione: una ballata sulla « birra » ed una canzone sulle « mulini ». E sono appunto quelli i due brani meglio riusciti dell'opera.

Nel resto, potrà vedersi qualche spunto improntato di facile e spontanea vera melodia; ma in generale, la musica procede lenta, non in rapporto colle situazioni, che vorrebbero essere affannose e precipitose, pur ricordando quelle della congiura religiosa contro gli Ugonotti.

Tale difetto si accentua più nella seconda parte, dove anche il libretto diventa addirittura... impossibile.

Figuratevi che, per buona o mala fortuna, gli obedi, insegnati da una sorta inferocita, stanno lì ad aspettare l'arrivo del persecutore che, viceversa, non arrivano mai, benché sempre segnalati sull'orizzonte!

E la musica rincara la dose dell'inspiegabile indugio coi suoi tempi allargati, strazicati...

Nuoto pure a questa musica una soverchia esortiva, un eccessivo isocronismo di ritmi e di frasi, punto adatto al gusto moderno.

Alla prima rappresentazione il pubblico dell'Arena Nazionale, che da principio aveva fatto buon viso a Pasqua d'Atene, lui col protestare rumorosamente.

Lo stesso maestro capì che così non poteva andare.

Dopo la seconda rappresentazione, il critico del *Mercurio* — mio intimo amico — scriveva:

« Il maestro Sauvage ha avuto l'intelligente coraggio di praticare nella sua Pasqua d'Atene dei tagli tanto notevoli quanto opportuni.

« Citiamo per tutti quello dell'interesse orchestrale, che voleva essere una specie di *Rapsodia Ungherese*... a sistema ridotto.

« Queste providi amputazioni han fatto sì che il pubblico alla seconda rappresentazione dell'opera del Sauvage si è mostrato meno... straziarlo della prima sera.

« Il maestro ha avuto parecchie chiamate; le sorti del suo lavoro si sono sensibilmente rialzate; la Pasqua d'Atene può quasi ribattezzarsi cristianamente una Pasqua... di risurrezione.

« E il maestro Sauvage è contento... come una Pasqua! »

Al Pagliaro è andata in scena *La prima notte*, opera, non ometto, in un atto del maestro Renato Brogi, giovane ventiquattrenne, ma già fornito di buoni precedenti musicali.

Studiò a Firenze sotto l'Anichini, a Milano sotto il Ferroni e il Salaffino. Ottenne il diploma d'insegnante di pianoforte; alcune sue composizioni vocali e strumentali ottennero già il plauso degli intelligenti.

La sua *Prima notte* fu uno degli spartiti premiati al Concorso Steiner di Milano; ed ora l'autore ha voluto tentarne l'esperimento sulla scena.

L'argomento di *Prima notte* non è quale il titolo potrebbe farlo supporre; non si tratta cioè di quel mostruoso diritto feudale di cui non piene le cronache del medio evo.

Il libretto, molto accurato, del signor Franci, espone invece una specie di leggenda oceanica, dove un'Odina, tradita da un semplice mortale, preferisce alla vendetta il perdono e lo lascia passare a liete nozze colla rivale, sacrificandosi e gettandosi fra le onde burrascose. Al quale atto, la spiaggia impletoista attraversa il suo spirito pernacato di questa vittima dell'amore.

Nota, in passato, che le « onde burrascose » rimaiono... sul libretto; perché, all'atto pratico e scenografico, esse conservano tutta la placidità di un mare di carta azzurra.

La musica di *Prima notte* non è di prima... intenzione. È anzi molto elaborata e rivela nei Brogi lo studio di alti modelli, specialmente di Wagner.

Il preludio è condotto con molta sicurezza. Non così tutto il resto dell'opera, dove spesso manca lo slancio dell'ispirazione. Lo strumentale prevale quasi sempre sul canto e lo soffoca. La melodia vocale fa raramente capolino; e si bagna in sua voce dei lunghi declamati, degli interminabili *draghi*. Non mancano però dei punti più caldi ed appassionati, dove l'animo dell'ascoltatore si ritempra e conforta a più... italiane sensazioni.

Del resto, tutto il lavoro ha la dignità di un'ora sola. Non v'è quindi il tempo di stancarsi; e, arrivati che si è alla sollecita fine, si resta convinti che il Brogi potrà far bene in avvenire, solo che si decida ad accarezzare un po' più le voci umane; le quali — volere o non volere — sono i più perfetti e i più consonanti fra gli strumenti che un compositore abbia a sua disposizione!

Come aggiunta alla *Prima notte*, onde non mandare il pubblico a letto di prima... senza l'orchestra del Pagliaro, diretta dal maestro Zinetti, ha seguito e replicata la stupenda *Sinfonia* che l'illustre Bazzini scrisse come *Introduzione* alla tragedia *Saul* di Vittorio Alfieri...

Quella sì che è una pagina di musica schiettamente italiana!

G. GARARDI.

TORINO, 23 Novembre.

Un solenne omaggio a Giuseppe Verdi.

PRIMA il Comitato esecutivo dell'Esposizione diede all'Albergo dell'Europa un gran banchetto in onore del Sindaco, del Prefetto e dei principali cooperatori dell'Esposizione stessa. In seguito ad alcune cortesie parole del presidente onorevole Villa, l'egregio avv. Giuseppe Depanis prese la parola, e, valendosi dell'occasione, espresse la riconoscenza di quanti hanno sentimento d'arte verso il Comitato che tanto spese e fece in pro della musica, e soggiunse che la nomina dell'onorevole Villa a Commissario generale e rappresentante del Governo Italiano alla Mostra di Parigi, costituiva la dolce certezza che in quella Mostra sarebbero tutelati e favoriti non solo gli interessi dell'industria, ma anche gli interessi dell'arte italiana in genere e dell'arte musicale in specie. Infine osservò con legittimo compiacimento che, dopo i trials eventi del maggio, il primo accento al risollevarlo degli animi era derivato da un solenne fatto musicale: dalla esecuzione del *Tre Pesci neri* di Giuseppe Verdi. D'onde l'invito di bere alla gloria dell'arte italiana nella sua più fulgida incarnazione: Giuseppe Verdi. Tutti gli astanti sorsero in piedi ed acclamaron al maestro con entusiasmo. — H.

VENEZIA, 26 Novembre.

Teatri: La Fenice; Rossini — Don Lorenzo Perosi.

Il 27 corrente, tra la direzione del teatro La Fenice e la Commissione municipale (cassandovi il concorso del Comune) da una parte e l'impresa Luigi Cesari e C. dall'altra, venne firmato il contratto definitivo per la imminente stagione di carnevale. Il risultato di questo contratto si riassume in poche parole: opere: *Aida* (apertura), *Waldtraut*, *Saintine e Dalia*. Artisti principali: Mioncel (soprano); Pirelli Pettinella (mezzo-soprano), Marischer e Vaccari (tenori), Pessina (baritone), Spoto (basso), questi i capisaldi. Poi la De Casale, la Belloni e altre. Maestro concertatore Eduardo Vitale. Ballo: Sida.

A proposito della Fenice, in una recente adunanza venne nominato a terzo direttore, con splendida maggioranza di voti, il signor barone Emilio cav. De Chantal, in sostituzione del signor cav. Lorenzo Bigaglia, dimissionario.

Al Rossini, in carnevale, avremo una nuova edizione di *Cavalleria Rusticana*, *Amico Fritz*, *Pagliacci*, ecc., ecc.

Ora al Rossini abbiamo, dopo la *Mignon*, la *Saffo* di Massenet. Si tratta, è vero, di un lavoro fino ed elegante che rivela, a quando a quando, il suo illustre autore; ma, per essere giusto, devo dichiarare che l'opera difficilmente si reggerebbe senza una protagonista di talento e la signorina Stenche — che è già l'idolo del pubblico — del talento ne ha a dovizia e, per di più, animata da un sentire eletto e da una voce bella, estesa, nervosa, interessata ed onata. Anche gli altri la secondano bene, ma il fulcro, l'anima, la vita dello spettacolo è Rosina Stenche.

Il concerto del maestro Ettore Perco è lodevole.

Il tenore Luigiani, afflitto dalla massima delle sventure — la morte della propria madre — fa ancora miracoli a cantare, e bene, la scabrosa parte.

Si darà però qualche altra rappresentazione di *Mignon*, nella quale la Stenche, il Bajo sono non solo applauditi, ma prodigiosi eccellenti. Se si è verificato quanto lei stesso mi disse, oggi dev'essere partito per Roma il maestro Don Lorenzo Perosi, ove lo attendono altri trionfi, che, in fondo, sono trionfi dell'arte paesana, ma dell'arte vera, alta, sana, di quell'arte che, anche nel campo della musica sacra, fa primeggiare gloriosa l'Italia nostra. — P. F.

GENOVA, 28 Novembre.

La Gioconda al Politeama Genovese.

SABATO sera si ebbe a questo teatro la prima rappresentazione della *Gioconda*, che piacque assai. Ad essa fu dato il tempo addirittura infernale, giacché vanto, grandine con accompagnamento di scricchie elettriche sopravvenivano proprio nelle ore in cui si aprono i teatri, pare il vasto Politeama era quasi al completo, comprese le poltrone ed i palchi.

È lo spettacolo non deluse l'uditorio, che restò assai soddisfatto, sia per l'esecuzione dei singoli artisti, sia per l'omogeneità dell'insieme.

I primi onori furono per la signora Rolini-Salto, che alla bella voce dal timbro squillante, estesa e dolcissima, unisce un'azione drammatica efficacissima e molto sentimento artistico. Essa fu applaudita calorosamente durante tutta l'opera e specialmente dopo l'aria del *salido*, dopo il famoso terzetto e nel duetto finale col baritone.

La signorina Arando si fece molto onore nella parte di Laura e riscosse caldi applausi dopo il duetto insieme alla signora Rolini-Salto.

Una buonissima Cica la signorina Bobbio, che ha una voce stupenda di contralto e canta con sentimento, in modo da rendere la sua breve parte una delle più importanti dell'opera: essa dovette replicare l'aria del *Rosario*, che accentò stupendamente.

Il baritone Arcangeli è un Barnaba, quale migliore non si potrebbe davvero desiderare; la sua voce potente e poderosa e l'azione efficacissima gli procurano di frequente gli applausi del pubblico, che gli fece replicare la *Arcazia* del secondo atto.

Il tenore Signorotti, sempre artista corretto e dotato di vero senso artistico, cantò con molta grazia ed arte il *Cielo e mare*, ricevendo applausi con richieste insistenti di bis. Ottimo il basso Sabelfico, un maestro Alvise.

Molto bene la concertazione dell'opera e l'esecuzione orchestrale diretta dal maestro Vallini; e assai bene i cori diretti dal maestro Giusti. Anche la *Danza delle ore*, composta dal coreografo Giusti, riscosse buona messe di applausi. Diceria la stessa in scena.

In complesso uno spettacolo geniale e simpatico che chiuderà lodevolmente la non troppo fortunata fin qui, stagione d'autunno. — MISTATO.

BOLOGNA, 28 Novembre.

Lo spettacolo del Comunale.

A stagione musicale, non troppo fortunata, si è chiusa al Comunale colla serata in onore del maestro Vitale. Si rappresentò *Il Crepuscolo degli Dei*, che chiuse una lotta impetuosa. Al maestro Vitale, che diresse lo spettacolo con tanto amore e dottrina, furono presentati ricchi doni. Nella scorsa settimana ebbero luogo le serate d'onore della valente signora Francescatti-Paganini, che ebbe in dono moltissimi fiori; quella del tenore Grazi e della Pabrizi, interprete efficace nell'appassionata opera *Orfeo ed Euridice*. L'impresa Cesari volse tutto l'impegno nell'allestimento di queste due opere e nulla trascurò perché fossero ben accette al pubblico; ma questo, non sappiamo per quale causa, non intervenne: nel numero alle rappresentazioni.

Sabato e domenica, 3 e 4 dicembre, al Comunale udremo l'oratorio del Perosi: *La Trasfigurazione di N. S. Gesù Cristo*, che sarà interpretato dal tenore Grazi, dal baritone La Puma e dal basso Didar. Direttore d'orchestra il maestro Vitale. — *gio.*

PARMA, 29 Novembre.

Il successo della *Bohème* di Puccini al Regio — Carnevale in vista — Il Quartetto Beano alla sala Verdi.

È proprio così! La *Bohème* di Puccini è ritornata dopo soli nove mesi, merco l'iniziativa di un impresario che accoppia alla tenacia dei proprii onestà degli intendimenti — in queste stesse difficili scene del Regio, dove la prima volta il pubblico, pur applaudendo, le si era mostrato severo. E vi è ritornata serena, sicura di sé, leggera e gaudente, intesa di passione e di pianto e il fascino è stato forte e il pubblico si è sentito vinto sino all'entusiasmo.

Certo nel suo ritorno la veste che l'ha avvolta è stata di molto migliore. Il quadro che, nella scorsa stagione di carnevale, aveva più d'un punto grigio e sbiadito, è apparso vivido di colore e di luce. E per quadro intendo alludere ai due protagonisti: a Maria Standa Savelli, una vera attrice cantante e una Mimì frivola e dolce, ma ancor più artificialmente bella e compieta nei momenti di passione e di dolore, al tenore Pietro Zeni, un cantante padrone di sé, con una delle più belle voci che si co-

noscano, prorompendo nei momenti drammatici, carezzevole nelle parole d'amore. E, a complementi del quadro, devo aggiungere anche l'orchestra ricca d'archi e diretta da vero maestro da un giovane che ha un mondo di buone qualità per riuscire presto uno dei nostri più reputati direttori d'orchestra, Egisto Tango.

Beano Marcello il baritone Di Padova e buoni i cori diretti dal Gerbetta. Il resto è cornice, e cornice abbastanza lodevole. Voglio dire della debuttante Grenzi (Mesetta), del Cervi (Schaunard) e del Preve (Colline).

Per il cavaliere impresario Borboni, cui questo corso di rappresentazioni di *Bohème* riuscirà indubbiamente fortunato, darò il *Mefistofele* con Matusini e Spivachini; *I Puritani* con Bonci, la Svicher, La Puma e Spivachini. Dirigerà il maestro Vallini. Non si conoscono ancora i nomi degli altri cantanti.

Domani sera il celebre Quartetto Beano inizia la sua nuova tournée in Italia nella nostra Parma; alla sala Verdi, invitato dalla fiorente Società dei concerti del Conservatorio, della quale è anima il maestro Tordini. — EMILIO PERI.

MODENA, 27 Novembre.

Il Rigoletto allo Storch — Tre tenori — Le serate.

UNA mia assenza da Modena per poter assistere alla prima dell'*Iris* a Roma, prolungata per essere stata protratta l'andata in scena, mi ha impedito di render noto ai lettori, prima d'oggi, dell'esito avuto dal *Rigoletto* sulle scene del nostro teatro Storch. Il capolavoro verdiano ha avuto una buona esecuzione complessivamente ed il pubblico, che affolla la simpatica sala dello Storch ad ogni rappresentazione, dà la più bella prova della sincerità del successo. E non poteva essere altrimenti, se si pensa che la signorina Sofia Hepner, la tanto acclamata Amina nella *Sonnambula*, nuovamente appariva sotto le vesti di Gilda e che, protagonista, era il giovane baritone Albino, il quale altre volte con onore aveva disimpegnato la parte di Rigoletto. Il basso Salotti, nostro concittadino, ha messo a disposizione di Spavucile e di Montecore il suo poderoso volume di voce; l'altro concittadino, Guanano Barbieri, è un Borsa perfetto; spigliate le signorine Marchi ed Ubaldo, la prima nella parte di Maddalena, l'altra nella triplice di Contessa di Ceprano, di Giovanna e di Paggio. L'orchestra e i cori procedono meglio che nella *Sonnambula*; soltanto il Duca non soddisfaccera pienamente e l'Impresa, dopo avere presentato, sotto quelle spoglie, il Percopo ed il Bondi (fratello), ha dovuto ricorrere al tenore Monetti, simpatica conoscenza dei Modenesi, che tanto l'hanno apprezzato elegante Faast nel *Mefistofele* e suo Des Grieux nella *Manon* di Massenet ed in questo modo lo spettacolo è riuscito completo in ogni sua parte e degno di tutto il favore del pubblico.

La signorina Hepner nella sua serata cantò il *romolo* della *Lucia di Lammermoor*; ed una *Canzone* e le vennero presentate sei magnifici tenori di fiori freschi e un braccialeto d'oro con una dedica. Il baritone Albino cantò il *Perché?* di Filippi e l'*Arca* della *Favorita* e fu regalato di due belle corone d'alloro e pure di una dedica a stampa. Ieri sera fu eseguita onoratamente dall'orchestra, diretta dal maestro Luzzatti, la *Sinfonia della Forza del Destino*, e martedì, con cento esecutori (almeno così dice il manifesto) verrà eseguita la famosa *Propheta del Mosè*. Nella prossima corrispondenza vi darò notizie dell'imminente concorso della Società del Quartetto e delle promesse per carnevale. — *vt.*

PISA, 28 Novembre.

Una Messa del maestro Don Lorenzo Perosi — Teatrino.

NELLA chiesa di S. Michele, il maestro Giannetti ci fece udire la *Messa* a tre voci d'uomini del maestro Don Lorenzo Perosi. Le parti che più piacquero furono il *Kyrie* e l'*Agnus Dei*. L'esecuzione, diretta egregiamente dal Giannetti, era affidata, per la parte dei solisti, al tenore Giannetti e al basso Cesari. Siedeva all'organo il maestro Barghini, che suonò colla solita maestria.

Il numero pubblico che assisteva all'audizione rimase ben soddisfatto della esecuzione e della musica del giovane maestro di Tortona.

Per le prossime stagioni di carnevale-quaresima 1898-99 nulla di positivo posso dirvi riguardo al R. Teatro Nuovo. — ARNALDO.

BRUSSELLE, 25 Novembre.

Ripresa della Stella del Nord — Concerto Sarasate.

La ripresa della *Stella del Nord* non è stata che un mezzo successo e forse meno ancora. Da tredici anni non la si era più vista brillare a Brusselle e il modo col quale la si è presentata al pubblico non era sufficiente per ravvivare lo splendore. È vero che questa stella non sia mai stata altro che una nebulosa? I giovani critici la affermano, ma quando mai sono contenti i giovani critici? Meyerbeer, Auber, Halévy, Herold sono già di moda; gli italiani sono proscritti, Gounod è troppo dolce e Massenet troppo sensuale. E che rimane allora? Wagner, i classici, la cui interpretazione richiede lunghi e pazienti studi e qualche compositore contemporaneo la cui musica, almeno, produce il vuoto nella sala. Rassegniamoci dunque a udire qualche opera che non sia un capolavoro immortale, dal momento che la campagna teatrale della Municipale dura otto mesi. Soltanto la Direzione avrebbe potuto scegliere meglio: la *Stella del Nord*, oltre che invecchiata nel suo poema e difettosa nella strumentazione, non era provvista da cantanti allatti e rilevanti un successo. Il *Peribano di Noirmont* sarebbe stato preferibile o meglio ancora un'opera del genere il più leggero, *Le roi et la fille*, ovvero *Christine*. Non si classificano più le voci né i talenti e si mettono i giovani artisti, come il signor Artus, alle prese con incarichi troppo al di sopra del loro mezzo. La signora Landouzy pure non ha nulla a guadagnare esponendo il cristallo della sua bella voce ai cataconi della *ronde bohémienne* o agli accenti drammatici di cui Meyerbeer non si è privato scrivendo questa strana opera comica, talora tanto rumorosa e tanto pesante. Per esempio, l'orchestra non ha nulla fatto per attenuare i difetti dell'opera: è stata rumorosa, violenta e il successo della serata si è limitato alle manovre militari del secondo atto, vale a dire al *réquiem*, le parti secondarie essendo state interpretate in modo qualsiasi. La signorina Parbiers sola ha messo tutte le carte per ben cantare la parte graziosa di Prasovia.

Speriamo che questa deficienza sarà ben presto compensata e cancellata dal successo di *Princesse d'Auberge* del nostro compatriota Jan Blockx, che ci si promette per la metà di dicembre.

Il concerto Sarasate è stato un grande successo sotto tutti i punti di vista. Teatro affollato, brillante, con tutta la colonia inglese come diverso e calorosi applausi all'eminente virtuoso. Tutti i numeri del programma non avevano eguale valore, ma tutti sono stati eseguiti con una perfezione che ha loro improntato un vivo interesse. Il signor Sarasate ha eseguito con una purezza ammirabile; ha avuto effetti di una dolcezza inimitabile e i passaggi più iri di difficoltà sono stati eseguiti con una incredibile sicurezza. E, quasi per ringraziare, Sarasate ha aggiunto due pezzi: una *Fantasia spagnola* di sua composizione, in cui ha realizzato prodigi di virtuosità e il *Notturmo in Mi bemolle* di Chopin, che ha eseguito o meglio « cantato » in modo squisito.

La folla se n'è andata incantata e la stampa, che non è sempre dello stesso avviso del pubblico, è stata soddisfatta. Dunque un successo completo. — P. Z.

SPALATO, 21 Novembre.

Il concerto della Scuola musicale.

DALLA più eletta parte di cittadini era lessera occupata la sala del nostro teatro Comunale, in attesa del concerto che doveva dare la Scuola musicale Zvonimir. Il programma era composto come segue:

1. Suetana: Due Cori dell'opera *Il Segreto*.
2. Wieniawski: *Legenda*, trascritta per orchestra.
3. Smetana: *Romanza* nell'opera *La Sposa condotta*; signorina D. Lulic.
4. Schubert: *Serenata, a solo* per clarinetto; signor V. Prebana.
5. Tschaiikowski: *Duetto* della parte III nell'opera *Dama di picche*; signorine D. Meneghello e G. Lulic.
6. Perigozzo: *Marinara* per coro dell'opera *Milo Standic*.
7. Rossini: *Aria* dell'opera *Semiramide*; signorina D. Meneghello.
8. Saint-Saëns: *Le Déluge*, per quartetto raddoppiato e solo di violino; professore Meneghello.
9. Tschaiikowski: *Duetto* della II parte nell'opera *Dama di picche*; signorine D. Lulic e G. Lulic.
10. Grieg: *Romanza* per orchestra.

L'esito fu ottimo e del generale programma quattro pezzi vennero bisati: la *Romanza* di Smetana, il *Duetto* della parte III nella *Dama di picche*; l'*Aria* della *Semiramide* e la *Marinara* dell'opera *Milo Standic*, la quale fruttò all'autore, che la dirigeva, le più calde acclamazioni. Altro pezzo, di cui il pubblico avrebbe voluto la replica, era *Le Déluge*, suonato dal prof. Meneghello con perfetta arte e col sentimento veramente penetrante.

Peccato che, tanto il maestro Perigozzo, quanto il prof. Meneghello lo perdesse, poiché, a quanto mi consta, chiedono le dimissioni. — R.

DRESDA, 25 Novembre.

L'Otello e il Requiem del maestro Verdi — Concerto Lilli Lehmann — Clavier-Abend Litschig — Secondo concerto Filarmónico: Marcella Pregi — Central-Theater — Un giovane compositore brasiliano.

Otello di Verdi? Un trionfo. Il *Requiem* dell'ottimo maestro, eseguito in un giorno detto di penitenza (Beistag), nella chiesa dei Tre Re? Altro successo. Il *Generalmusik-director*, von Schuch, un fervido studioso della musica italiana, ha preparato, disposto e diretto ogni cosa a meraviglia. Ottima l'orchestra, ispirati gli artisti. La signora Wittich è una stupenda Desdemona; la voce dolce e penetrante ha degli accenti commoventissimi. Il signor Anthes vorrebbe essere un Otello terribile; non lo è, ma la sua simpatica voce ci dibetta e non gli chiediamo altro. Al talento del signor Perron conviene positivamente il personaggio di Iago. Questo coscienzioso artista studia e progredisce sempre; solo una cosa rimase ad augurarli, quella di mantenersi fermo nel buono, legge primordiale per un cantante di teatro.

Una serata ideale ci diede la Lilli Lehmann, il 19 corrente. L'eminente prima donna cantò diversi *Lieder* mettendovi, come al solito, la sua anima intera. Nuova, meglio di lei, sa esprimere i sentimenti umani: il suo canto è una pittura ove la verità non esclude la poesia. La sua interpretazione di *Liederen* di Brahms ha particolarmente impressionato l'uditorio che, una volta di più, salutò Lilli Lehmann regina nell'arte del bel canto. Si deve aggiungere che l'accompagnatore era Edouard Rialer e tanto nominato...

Un giovane pianista, presentato recentemente dal signor Nicodé al suo primo concerto, ha dato, lunedì scorso, un *Clavier-Abend*. Un numeroso uditorio applaudì calorosamente il signor Waldemar Litschig, che mostrò nell'interpretare Bach, Beethoven, Chopin, Schumann, Liszt, una tecnica non comune e una chiarezza ben rara soprattutto a quell'età. Tante felici disposizioni inducono a pensare che, cogli anni, il signor Litschig acquisterà il sentimento poetico. Ripetiamolo, il maestro Nicodé ha la *main heureuse*.

Meno riuscita fu la scelta dell'organizzatore dei concerti Filarmónicos, signor Platner, pel secondo dei suddetti. Conferme l'uso, due solisti: Anna Flaisters, pianista di Colonia, Marcella Pregi, soprano *à la Paris*. In certi casi, applausi non significano successo. Una parte del pubblico batte le mani pel solo impulso dato all'istinto e d'onde viene talvolta quest'impulso? Da alcuni motteggiatori che si divertono alle spese altrui, come ci fu manifesto nella sera del 22 novembre. La signorina Flaisters, dopo aver deplorabilmente travisato il graziosissimo *Concerto* di Grieg, suonò altri pezzi i quali, sotto le sue dita, perdettero ogni prestigio, poi richiamata per ironia, si rimise al pianoforte e concesse un *bis*, le cui note sparvero sotto gli sforzi d'una leggerezza scongiolata...

Fuimo però ricompensati dalla signorina Marcella Pregi. Voce grande non ha certo, ma grazia, buon metodo, sicurezza, e qualche *distinction*. Perfetta in italiano, buonissima in francese. In quanto alla tedesca, sarà d'uopo che la gentile cantatrice ne faccia uno studio attento prima di cantarla. L'*Aria* di *Agrippina* di Handel, l'*Aria* di *Susanna* nelle *Nozze di Figaro*, *Son troppo scosso* di Galuppi, *L'honneur* *Pagabond* di A. Brasseur, furono detagliati con arte infinita e destarono applausi non ambigui di vero entusiasmo.

Domani si produrranno Camilla Landi, poi Sarasate, poi... tutti quanti. L'inaugurazione del Central-Theater strasse lunedì scorso una folla avida di produzioni capricciose. Suntuosamente decorato, questo locale, che può contenere duemila persone, farà una seria concorrenza ad un altro antico, ma del tutto rinnovato, il Victoria-Salon, situato nella medesima strada.

Abbiamo un nuovo pezzo per violino e pianoforte: *Andantino*, del signor Esquirol Ramon, pubblicato dalla *Musica para Toda* di S. Paolo. Oltre a paziosa immaginazione, il signor Ramon possiede un stile robusto e insieme limpido; egli fa onore al suo maestro, l'egregio compositore Henri Ruyger. — LILLIAS.

MONACO, 27 Novembre.

La nuova Sinfonia di Hoffmeister all'Hoftheater — Margarethe di Gounod — Concerto.

Hoffmeister di Monaco è stato il primo sul quale venne rappresentato il melodramma del maestro Hanapendick, *I cavalli del Re*. Il successo della prima rappresentazione fu tale che il compositore aggiunse al suo lavoro un nuovo pezzo, la *Sinfonia* che ora precede l'opera. Questa nuova composizione, eseguita già in Inghilterra e in parecchie città tedesche, ebbe, giorni sono, un grande successo al primo concerto della nostra Accademia musicale. Ora all'Hoftheater si è replicato il melodramma intero coll'aggiunta suaccennata; composizione d'importanza grande musicalmente non solo quale complemento del melodramma, ma pregevole anche quale frammento. La ricchezza dei temi musicali, l'istruimentazione ingegnosa, le garanzie di un'ascoltatura accogliente ad ogni concerto *ave xard* eseguita, perché in essa appare spiccatissimo lo studioso e l'allievo intelligente di Riccardo Wagner.

Alla sera seguente ritornò in scena la *Margarethe* di Gounod, con nuovi interpreti: la signorina Schloss (protagonista); il signor Peinlich (Valentino). Quest'ultimo si riallacciò valente artista, ma la prima pur riuscì completamente. La bella voce della giovane artista è ancora troppo piccola per la vasta sala dell'Hoftheater ed è un vero peccato, perché l'interpretazione ch'essa fa del personaggio di Margarethe è più che lodevole. Al signor Vogl (Faust) manca la gioventù.

Il repertorio dell'Hoftheater, tirate le somme, non è stato interessante e non raggiunge la ricchezza di quello dei concerti. Quest'ultimo ebbe il suo *clou* in un nuovo (secondo) concerto dell'Accademia musicale, sotto la direzione del maestro Steinhilber. Il programma della serata principò colla *VI Sinfonia* di Tschaiikowsky (op. 74). Il compositore, poco noto fra noi, ottenne un successo caloroso, specie dopo la terza *brève* (*Scherzo-Marcia*) e dopo l'ultima, il simpatico *Adagio*. L'esecuzione, per la maggior parte felice, fu maestrevole nell'*VIII Concerto* per violino (op. 47) di Spohr, in cui il prof. Carlo Itzler di Berlino riscosse nuovi allori. La serata terminò colla *Sinfonia in Do minore* di Beethoven, che degl'anni impressione profonda.

Il nostro maestro Franz Fischer, che ha ottenuto, due anni sono, la viva ammirazione dei wagneriani, eseguendo frammenti di composizioni del maestro di Bayreuth al pianoforte in diverse città, darà un nuovo saggio in un concerto che avrà luogo, quanto prima, a Monaco. La profonda conoscenza ch'egli ha delle partiture wagneriane e il concorso che si è procurato di musicisti stranieri, gli assicurano in anticipazione il successo. — *Monacensis*.

BOSTON, MASS., 6 Novembre.

La nostra stagione musicale.

Son ben lieto di poter constatare come la stagione musicale promette di riuscire oltremodo interessante in questa città. Oltre ai soliti concerti orchestrali, dati dalla Boston Symphony Orchestra, e del cui primo concerto parlerò più sotto, abbiamo i Quartetti Kneisel e Adamowski; e, come assoluta novità, per splendida iniziativa del Mayor Quincy, i concerti popolari, eseguiti da un'eccezionale orchestra, che ottengono un successo straordinario. Lo scopo prefissosi dal Mayor Quincy, nel dare questi concerti, è di educare la massa popolare, sicché essa possa venire in grado di gustare ed apprezzare della buona musica. La scelta del direttore per questi concerti, fu felicissima sotto ogni rap-

porto. Mr. Emil Mollenhaur, più esente di mente profonda e direttore di primo ordine, sa così bene adattare i programmi, perché rispondano allo scopo prefissosi dai concerti, che non solo ottiene meriti successi entusiastici dal pubblico, ma anche l'approvazione delle autorità musicali. E l'affluenza sempre crescente del pubblico dimostra che questi concerti rispondono ad un bisogno, il che fa onore al pubblico e a chi fa avuto l'istituzione di tal bisogno.

Il primo concerto, della diciottesima stagione, dato dalla Boston Symphony Orchestra a nel Music Hall, fu eseguito col seguente programma: Weber: *Concerto* — *Sucvanthe*. — Bach: *Preludio, Adagio e Gavotta* — *la Kantata* per cori. — Brahms: *Variatione sopra un tema di Haydn*, op. 56. — Beethoven: *I Sinfonia*.

Come si vede, un programma solido e ben ponderato, per aprire la stagione in maniera degna ed interessante. Fu festeggiato, con grandissimo entusiasmo, il ritorno del signor Wilhelm Gerike come direttore, dopo un'assenza di nove anni. Il signor Gerike dirige in modo degno della sua fama, con calma, ma con grande fermezza. La sua interpretazione dei sinfonici lavori fu profonda e senza esagerazione di tempi o di sfumature, dominata sempre dall'idea della musica stessa, con della glorificazione del direttore, alle spese dell'autore. L'esecuzione fu assolutamente perfetta; negli strumenti ad arco specialmente ci fu una perfezione d'attacco e d'insieme tale, che dava l'idea d'un gran quartetto di solisti. Questa unità e perfezione d'attacco fu pure notevolissima negli strumenti a fiato, specialmente nella *Variatione* di Brahms, in cui fecero meraviglia.

Il secondo concerto fu un nuovo grande successo, tanto per il signor Gerike, che unisce al più fino gusto artistico, la padronanza assoluta di tutti gli effetti orchestrali, quanto per la sua orchestra. E così si prevede che sarà per tutti gli altri concerti della stagione.

Per la stagione d'opera si attendono ben tre compagnie liriche, di cui parlerò a suo tempo. — A. V.

NECROLOGIE

Bassano Veneto. — Il giorno 17 del decoro mese cessava di vivere, nell'età di 52 anni, il maestro di musica Giuseppe Lanzarini. Da oltre vent'anni organista della Cattedrale e di altre chiese della città, egli era assai stimato per le sue rare doti intellettuali, come era a tutti caro per quelle veramente squisite dell'animo suo. Felice improvvisatore sull'organo e sul pianoforte, più volte applaudito in pubblici e privati concerti, era specialmente ricercato come insegnante distinto. Fu anche compositore valente e lasciò un gran numero di lavori pregevoli, in specie nel genere chiesastico. — I.

Parigi. — Nell'età di 87 anni, Emilliano Pacini, noto specialmente per la traduzione in francese di parecchie opere del repertorio italiano ed autore delle parole per molti oratori, *romances*, ecc., ecc.

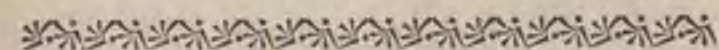
Wurzburg. — In età di 67 anni, è morto Eduard Reimann, direttore di quel Civico teatro.

Llangollen (Galles). — Lady Martin, nata Helen Faucit, è morta in età molto avanzata. La grande attrice inglese aveva rivelato alla generazione romantica francese le opere shakespeariane nel loro testo primitivo, facendosi con Keam e Macready una grande rinomanza quale interprete dei drammi del grande Will. Aveva sposato Sir Teodoro Martin; lo storico del principe Alberto; e, dopo aver lasciato il teatro, fondò con Browning la Biblioteca popolare di Llangollen, dove fece numerose letture dei grandi scrittori nazionali, che furono assai apprezzate. Lasciò un'opera: *Alcuni caratteri di donne in Shakespeare*, altamente stimata dai letterati.

TELEGRAMMI

ROMA, 27 novembre. — Teatro Costanzi. — Alla terza rappresentazione d'Iris intervenne iersera pubblico numerosissimo. Assistevano, per la seconda volta, S. M. la Regina e le LL. AA. RR. il Principe e la Principessa di Napoli. L'opera ebbe successo completo; tre pezzi replicati: ovazioni entusiastiche a Mascagni.

— 30 novembre. — Quarta rappresentazione d'Iris: teatro imponente: tutti i posti esauriti. Soliti bis: applausi agli esecutori, all'autore chiamato dopo ogni atto moltissime volte fra generali acclamazioni. Intervenne ancora S. M. la Regina.



Società Filarmonica di Dolo
(Provincia di Venezia)

Avviso di Concorso.

A tutto il 15 dicembre, è aperto il concorso al posto di Maestro di musica, coll'annuo stipendio di L. 1,600. — Rivolgersi alla Presidenza di detta Società.



Congregazione di Carità di Bergamo

Avviso di Concorso.

A tutto il 20 dicembre p. v. è aperto il Concorso per titoli al posto di maestro di Violoncello e di Contrabbasso nella Pia Scuola di musica Gaetano Donizetti. Stipendio L. 1,400, esente da tassa di Ricerca mobile. La nomina è per l'anno scolastico 1898-99, salva ulteriore conferma.

A richiesta si trasmette avviso per norme di Concorso e per documenti a corredo.



THE HARMONISING OF MELODIES

BY H. C. BANISTER

2/2 post free

THE VOICE: the Physiologist versus the Singing Master

BY C. E. ROWLEY

2/2 post free

Office of Music

186, Wardour Street, LONDON, W.

SCIARADA

Cade il secondo, se nol regge il primo
E l'uno e l'altro fabbrica l'inter.

(M. Tempini).

LOGOGRIFO

- 4. — Conquistatore io fui d'antico impero.
- 4. — Venni io di poi, che tolsi a ognun lo scettro
Per regnar sola sovra il mondo intero.
- 3. — Io corro e vo', nè mai ritorno indietro.
- 3. — Se rio dolor mi vieta ore gioconde,
Innanzi a lei, s'ho fede, pace impetro.
- 4. — Erranti volgo per Germania Ponde.
- 4. — Io per squisito vin son celebrata,
E il greco mare bagnami le sponde.
- 8. — Da me con l'arte fu la patria amata,
E tutta Italia al nome mio s'inchina,
Perchè il mio genio, grande ed ammirata
Fe' l'arte musicale ancor bambina.

(M. Tempini).

Quattro fra gli abbonati che invieranno le due spiegazioni esatte, estratti a sorte, avranno ciascuno in dono musica da scegliersi fra tutte le Edizioni Ricordi e Breitkopf e Härtel, per un importo non eccedente il prezzo marcato di lordi Fr. 6 o netti Fr. 3.

Le soluzioni devono giungere all'Amministrazione non più tardi del secondo martedì dell'avvenuta pubblicazione dei relativi Giochi. — Nell'inviare le soluzioni si deve in pari tempo indicare qual'è la musica che si desidera in dono; senza di che non si terrà conto delle spiegazioni.

SPIEGAZIONI DEI GIOCHI DEL N. 46:

REBUS:

I.

Nel lasciar la Normandia.

(MEYERBEER: opera *Gli Ugonotti*).

II.

La nona Sinfonia di Beethoven è la Bibbia del musicista.

Furono spiegati esattamente dai signori: P. Bazan, G. Del Prete, C. Borroni, G. Parducci, L. Emiliani, C. Albertini, A. Gardini, E. Piazza, G. M. Sessa, O. Rohit, C. Della Giacomina, L. Parducci, G. Spinelli di P., G. Bazan.

Estratti a sorte quattro nomi, riuscirono premiati i signori:

C. Borroni, G. Del Prete, G. Bazan, G. Spinelli di P.

EDITORI-PROPRIETARI G. RICORDI & C.

Drambilla Achille, gerente.

Tip. Editrice L. F. Cogliati nel P. I. Figli della Provvidenza.

MILANO
ROMA - NAPOLI

G. RICORDI & C.

PALERMO
PARIGI - LONDRA

NOVITÀ

IRIS

LIBRETTO DI LUIGI ILLICA

MUSICA DI

PIETRO MASCAGNI

OPERA COMPLETA

Formato in-8.

Riduzione di CARLO CARIGNANI

Copertina illustrata da G. M. MATALONI.

Canto e Pianoforte

Prezzo netto: Fr. 15 —

Franco di porto nel Regno . . . Fr. 15 60

Per gli Stati dell'Unione Postale . . . 16 60

Pianoforte solo

Prezzo netto: Fr. 10 —

Franco di porto nel Regno . . . Fr. 10 50

Per gli Stati dell'Unione Postale . . . 11 25

PEZZI STACCATI

Canto e Pianoforte.

102333 Atto I. Serenata di Jor per Tenore. (Edizione originale in Fa) Fr. 2 50

102334 — Idem. (Edizione trasportata in Mi bemolle) 2 50

Pianoforte solo.

102335 Introduzione. *Il Sole* . . . Fr. 4 —

102336 ATTO I. *La Danza delle Gué-chas* 2 —

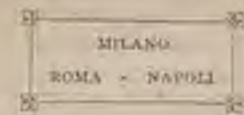
102337 ATTO I. *Il Teatro dei Pupi* . . . 3 —

Pianoforte a quattro mani.

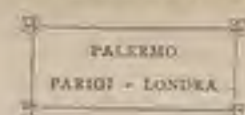
102331 Introduzione. *Il Sole* . . . Fr. 6 —

102332 ATTO I. *La Danza delle Gué-chas* . . . 3 —

LIBRETTO (Copertina illustrata da A. HOHENSTEIN) Prezzo netto Fr. 1 —



G. RICORDI & C.



In corso di stampa

J. BURGMEIN

IMPRESSIONS DE ROUTE

QUATRE PETITES PIÈCES

POUR

PIANO

I. - Romance poudrée. — II. - Dans la montagne.

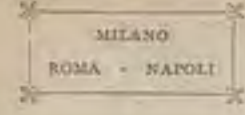
III. - Souvenir lointain!...

IV. - Promenade de jeunes villageoises.

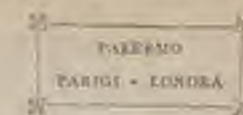
Elegantissima edizione con quattro cromolitografie e coperta a colori di L. METLICOVITZ

101900

(A) netti Fr. 3



G. RICORDI & C.



Prezzi netti (B) — BIBLIOTECA DEL PIANISTA — Prezzi netti (B)
In-8.

S. GOLINELLI

DODICI STUDI DEDICATI A F. HILLER. Op. 15. Fr. 2 — 24 PRELUDI DEDICATI A ROSSINI. Op. 23. Fr. 2 — 24 PRELUDI DEDICATI A M.^{re} L. FARRENC. Op. 69. Fr. 2 —
Nuove edizioni riteggiate da ADOLFO CRESCENTINI.

METODI POPOLARI PER STRUMENTI A FIATO

Ricche Edizioni, con disegni illustrativi

(Formato in-4. — PREZZI NETTI. — Categoria B).

- | | |
|--|---|
| 96536 TULOU (G.) Per Ottavino. Op. 108. Fr. 2 — | 96547 ORSI (R.) Per Saxophone Soprano in Si bemolle, con raffronto della digitazione usata pel Clarinetto, e con aggiunta di una Tavola cromatica per Saxophone Contralto, Tenore e Baritono. Fr. 2 — |
| 96537 MARIANI (Gius.) Per Cornetto o Flicorno. 2 — | 96548 PIAZZA (I.) Per Flauto. 2 — |
| 96538 — Per Clavicorno o Genis in Mi bemolle e Clavicorno in Si bemolle. 2 — | 96549 MARIANI (Gius.) Per Trombone Basso in Fa. 1 50 |
| 96539 — Per Bombardone in Mi bemolle. 1 50 | 96550 — Per Oboe. 2 50 |
| 96540 — Per Bombardone in Fa. 1 50 | 96551 SIANESI (G.) Per Duplex Genis-Tromba in Mi bemolle. 1 50 |
| 96541 — Per Pettitone in Si bemolle e Contratrombone. 1 50 | 96552 — Per Duplex Bombardino-Trombone in Si bemolle. 1 50 |
| 96542 — Per Bombardino, Basso Flicorno e Trombone in Si bemolle. 2 — | 96553 — Per Duplex Flicorno-Cornetta in Si bemolle. 1 50 |
| 96543 — Per Tromba. 2 — | 96554 OZI (E.) Per Fagotto, con aggiunte e modificazioni del Prof. Antonio Torriani. 4 — |
| 96544 — Per Corno da Caccia. 2 — | |
| 96545 — Per Pistonino in Mi bemolle. 2 — | |
| 96546 LEFÈVRE (G. S.) Per Clarinetto. Riordinato dal Prof. Romeo Orsi. 2 50 | |

MARIANI (GIUSEPPE). Elementi di Musica, espressamente compilati pei Metodi suddetti:

- 96557 In Chiave di Violino. Fr. — 50 || 96558 In Chiave di Basso. Fr. — 50

Stabilimento Musicale G. e V. CARABBA
CATANIA

PREMIATO CON MEDAGLIA AL MERITO INDUSTRIALE dal Ministero d'Agricoltura Industria e Commercio.
(Decreto Reale 3 Marzo 1898 — Categoria B. Testo del Decreto: « quale grande Opificio Industriale che ha conseguito notevoli progressi, tanto nella perfezione dei prodotti che nel buon mercato di essi, e per aver ampliato e forniti di meccanismi ed introdotti perfezionamenti tecnici all'Opificio stesso »).

Primarie ricompense alle Esposizioni di: PALERMO 1892 — GENOVA (Colombiana) 1894
TORINO 1898 — BERLINO (Musicale Wagneriana) 1898 — ROCHEFORT s/m. 1898.

Grande Fabbrica di Strumenti Musicali la prima e più antica della Sicilia (circa 60 Operai).

Giusta certificato della locale Camera di Commercio
MANDOLINI, MANDOLE, LIUTI, CHITARRE, ecc.

Fabbricazione di modelli artistici e modelli di commercio.
Grande esportazione per tutto il mondo a prezzi discreti.

FORNITORI DEI PRINCIPALI NEGOZIANI D'ITALIA E DELL'ESTERO.
Spedizioni franche di porto sino a domicilio.

Si spedisce CATALOGO gratis dietro richiesta con Cartolina Postale.

Gazzetta Musicale di Milano

PIANOFORTI ED HARMONIUMS
 di TUTTE le principali Fabbriche conosciute
 UNICI Agenti della Fabbrica **STEINWAY & SONS** di New-York
 LA PIÙ CELEBRE DEL MONDO!

Fabbrica propria di **Arpe a doppia meccanica**
 con Deposito anche di Arpe d'occasione (Erard, ecc.)

TEDESCHI & RAFFAEL

MILANO - Via Dante, 3 - MILANO

STABILIMENTO PREMIATO COL

GRAN DIPLOMA D'ONORE

LA PIÙ ALTA ONORIFICENZA

all'Esposizione Generale di Torino 1898

FORNITORI DEL TEATRO ALLA SCALA, LIRICO, DAL VERME, ECC.

RATE MENSILI - OCCASIONI!

PRESSO

RICORDI & FINZI

Successori a PRESTINARI

CASA MONDIALE FONDATA NEL 1806

MILANO

Galleria Vitt. Eman., 92. - Entrata principale Via del Palazzo Marino, 3

I migliori PIANOFORTI

di Autori classici, ERARD, BECHSTEIN, ecc.

I migliori ARMONIUMS

utili anche per le Chiese, atti a sostituire l'Organo.

Le migliori ARPE (ERARD)

PIANOFORTI

con Telaio metallico
 da L. 480 a L. 8000.

★ DIRETTORE: GIULIO RICORDI ★

ABBONAMENTI
 alla Gazzetta Musicale

compresa l'affrancatura dei premi:

Un Anno L. 22
 Nel Regno: Semestre 11
 Trimestre 6
 Un numero separato Cent. 30

Per l'estero si aggiungono le maggiori spese postali
 come da Programma.
 Pagamenti anticipati.

Gli abbonati annui ricevono come primo dono
 effettive nette Lire 20 di musica a loro scelta
 fra tutte le edizioni Ricordi-Lucca e Breitkopf
 & Härtel (120,000 pubblicazioni); più molti altri
 doni in fotografie, opere letterarie, libretti d'o-
 pere, Almanacco Musicale, sempre a loro scelta;
 semestre o trimestre in proporzione, come da Pro-
 gramma. — Straordinarie facilitazioni per le
 quali i signori abbonati possono avere a condi-
 zioni vantaggiosissime parecchie fra le più im-
 portanti nuove edizioni musicali, strumenti
 musicali e metronomi. — Abbonamenti cum-
 ulativi con parecchi fra i principali giornali
 d'Italia.

ABBONAMENTO SPECIALE
 a Lire 12.

Detto abbonamento dà diritto a tutti i numeri
 della Gazzetta Musicale dal Gennaio al Dicembre,
 più a nette Lire 10 di musica, valore effettivo,
 a scelta fra tutte le edizioni Ricordi-Lucca e
 Breitkopf & Härtel. Il tutto franco di porto nel
 Regno.

Prezzo per l'estero Fr. 17.

Non si restituiscono i manoscritti.

Inserzioni e pagamenti: Cent. 30 per linea e spazio di linea.

Se si spedisce gratis il Programma d'abbonamento
 coll'elenco degli indirizzi dei paesi a cui vengono ve-
 ciate anche con semplice biglietto di visita inviato dall'edi-
 tore alla:

Direzione della GAZZETTA MUSICALE - Milano.

— SOMMARIO —

Agli Associati presenti e... futuri

C. ARNER:

Wagner nelle sue lettere
 (Continuazione)

G. RICORDI:

Lettera aperta.

Agli egregi critici Signori VALETTA - Roma

Rivista milanese. — Alla Rinfusa. — Concerti

V. VALERIANI:

Consonanze e Dissonanze secondo Tartini ed Helmholtz
 (Continuazione)

CORRISPONDENZE:

Napoli, Firenze, Genova, Modena, Palermo, Padova, Carrara
 Ginevra, Merano, Monaco, San Francisco

Necrologie. - Varietà. - Avvisi. - Anagramma. - Falso diminutivo.

R. STABILIMENTO TITO DI GIO. RICORDI E FRANCESCO LUCCA DI
G. RICORDI & C.

MILANO

Via Santa Margherita, 9

NAPOLI

Galleria Umberto I. N. 3 e 4

PARIGI

11 - Rue de Lisbonne - 11

ROMA

Via del Corso, 332

PALERMO

Via Ruggero Settimo

LONDRA

267 - Regent Street, W. - 267



FRANCI & C.

Casa Principale in MILANO
Via S. Pietro all'Orto, 9.
Depositi: MONZA - VARESE.

Rappresentanti esclusivi della Casa "SCHIEDMAYER PIANOFORTEFABRIK" di Stuttgart
FORNITRICE DELLE LL. MM. I REALI D'ITALIA E DI TUTTE LE PRINCIPALI CORTI DI EUROPA.

Grandioso Assortimento di PIANOFORTI NUOVISSIMI con lastra in ferro da L. 450 a 3000.

Vendita anche a rate mensili da L. 20 in più.

PIANOFORTI D'OCCASIONE da L. 300 in più.

GARANZIA 10 ANNI Vendita a prezzi limitatissimi.
Facilitazioni per i Signori Artisti e Maestri. Cambio a condizioni vantaggiose.



Istrumenti speciali d'ogni genere per opere e balli tanto per vendita che per nolo.



Prem. Priv. Fabbrica



d'Istrumenti Musicali

CAMILLO SAMBRUNA

Fornitore del R. Esercito, del R. Conservatorio e del Corpo di Musica Municipale di Milano

MILANO - VIA STATUTO, 17 - MILANO

Premiata e privilegiata Fabbrica di Istrumenti Musicali

MAINO & ORSI
MILANO - Via Principe Umberto, 34 - MILANO

Fornitori del R. Esercito, dei R. Conservatori e Corpi Musicali Municipali

DI BOLOGNA, MILANO, PARMA, ROMA, PESARO, TORINO E DEL TEATRO ALLA SCALA

Fabbricazione speciale di Flauti, Oboi, Clarinetti, Claroni, Fagotti e Saxophones dei sistemi più perfezionati.
Unica Fabbrica concessionaria per l'Italia del FLAUTO GIORGI.

Si spedisce GRATIS il nuovo gran CATALOGO ILLUSTRATO, il quale annulla tutti i precedenti.

FERNET-BRANCA

Specialità dei FRATELLI BRANCA di MILANO, Via Broletto, 35
I SOLI CHE NE POSSEGGONO IL VERO E GENUINO PROCESSO

Premiati con medaglia d'oro e gran diploma d'onore alle principali esposizioni nazionali ed internazionali.

AMARO - TONICO - CORROBORANTE - DIGESTIVO
raccomandato da celebrità mediche

ESIGERE SULL'ETICHETTA
la firma trasversale

FRATELLI BRANCA e C.

GUARDARSI
DALLE
CONTRAFFAZIONI

CONCESSIONARI

per l'America del Sud
C. F. HOFER e C. - Genova

PREMIATA
Sartoria Teatrale

Ditta **LUIGI ZAMPERONI**

DIREZIONE
ADELCHI ZAMPERONI

al servizio dei principali Teatri d'Italia e dell'Estero.
MILANO, Via S. Damiano, 30.

MANDOLINI brevettati e premiati,
aventi l'approvazione e l'encómio dei migliori professori, fra cui i signori Bellenghi, Centemeri, Francia, Monsella, Morandi, Pastori-Rusca, Tommasini e molti altri.
Ciascun strumento si spedisce franco di porto a domicilio, compreso il metodo, due penne ed alcune corde di ricambio.

Rivolgersi alla brevettata Fabbrica **E. Secchi**
CARATE-BRIANZA (Provincia di Milano)

PREZZI CORRENTI

A quattro corde doppie uso napoletano	a liviti		a mezzine	
	9	10	11	12
Mandolino	9	10	11	12
Mandoletta in Fa	11	12	13	14
Mandola in Sol	13	14	15	16
Mandolincello	15	16	17	18

FORTI RIBASSI
PER PIÙ
MANDOLINI

per non meno di tre L.	a liviti		a mezzine	
	24	27	30	33
per non meno di sei L.	42	50	58	66

PREMIATA DITTA
E. RANCATI & C.
ATTREZZISTI
del Teatro alla Scala
e del
PRINCIPALI TEATRO D'ITALIA ED ESTERO
con misure reali
ROMA TORINO
FABBRICA PRINCIPALE
MILANO
Via Labbia 5.

MILANO ROMA
Via Orefici, 2 Piazza Pilotta.

GIAC.° CESATI e FIGLI

FABBRICA DI RICAMI E FORNITURE CIVILI E MILITARI.

Elmetti, Cappelli, Colbacchi, Ghepi, Pennacchi, Berretti, Ricami. Distintivi, Guarnizioni, ecc. per Corpi di Musica, Municipi, Collegi e Società.
Ricami e Forniture complete per Diplomatici e Magistrati.
Stendardi e Bandiere per Reggimenti, Società, Istituti e Balconi.
Stendardi e medaglie per premio. — Passamanie e guarnizioni per livrea.
Scarpe per Sindaci e Funzionari. — Decorazioni e Nastri.

PRESSO TUTTI I SALUMIERI

Vero Estratto di Carne
fornito nel Stabilimento di
FRAY-BENTOS e Succursali
(America del Sud) **LIEBIG**

33 ANNI DI SUCCESSO MONDIALE

Comodità ★ BRODO ISTANTANEO ★ Risparmio
PREZIOSISSIMO PER OGNI FAMIGLIA ECONOMICA
Indispensabile in ogni buona cucina. Migliora sensibilmente il gusto di tutti i cibi.
INDICATISSIMO per chi viaggia o chi vive solo in camere d'albergo.
Guardarsi dalle contraffazioni! — Domandare sempre il vero Liebig *Joseph Liebig*
colla firma in azzurro.

DEL REGNO

Nel suo Unico Deposito in Via Nizza, 82 - TORINO
(CASA PROPRIA)

La Ditta **G. MOLA**
Primo e più vasto Stabilimento Italiano a Vapore
tiene a disposizione un grandioso assortimento di
PIANOFORTI - ARMONIUM
ORGANI DA CHIESA

GRANDE ORGANO DA CHIESA costruito appositamente pel Comitato dell'Esposizione Nazionale di Torino per la splendida Rotonda dei Concerti. — Altro Organo a due tastiere all'Esposizione dell'Arte Sacra colle innovazioni più recenti.
DIPLOMA DI PRIMO GRADO Chicago 1893. — MEDAGLIA SPECIALE del Ministero per l'Esposizione. MEDAGLIA D'ARGENTO della commemorata Esposizione Internazionale Centro-America Guatemala 1897.

CATALOGHI A RICHIESTA.

VITTORIO CARPI
ex-Direttore della Scuola di Canto al Conservatorio di Chicago e inventore del
RETTIFICATORE DELLA VOCE
(che si vende in Galleria Vittorio Emanuele, 88, a L. 2,50) dà lezioni private di Canto in quattro lingue, in MILANO, Via Borgognone, 29.

A. MONZINO - Via Rastrelli, 10.

MILANO

Antica Casa fondata nel 1767

Fornitore approvato della Real Casa del R. Conservatorio di Musica dell'Università del Gesù e del Circo Teatrale alla Scala.

STABILIMENTO

Fondatore e Fornitore del Circolo Dilettanti Mandolinisti e Chitarristi, e del Club Sigara e Sigariere Dilettanti di Mandolino, Chitarra e Cello.

DI MUSICA, STRUMENTI MUSICALI, CORDE ARMONICHE ED ARTICOLI PER PIANOFORTI

Specialità in

Mandolini, Mandole, Liuti, Chitarre

FABBRICAZIONE - RIPARAZIONI - CAMBI - NOLEGGI - LEZIONI - RICAPITO DEI PRIMARI PROFESSORI E MAESTRI

UNICO GRANDE DEPOSITO E RICCHISSIMO ASSORTIMENTO DI

METODI E MUSICA SPECIALE

PER MANDOLINO, MANDOLA, LIUTO, CHITARRA

di tutti i primari editori d'Italia e dell'Estero

CATALOGHI E PREZZI CORRENTI *GRATIS* A RICHIESTA

PRESSO il proprio Magazzino, in via Rastrelli, 10, piano 1.°, si ricevono le domande d'ammissione a Soci del Circolo Dilettanti Mandolinisti e Chitarristi di Milano. — Relativi Programmi e Statuti *gratiti*.

Si fanno impianti completi d'orchestra per Circoli, per Estudiantine, per Società Mandoliniste e per Teatri d'opera. — Grande Magazzino di Mandolini (a 6 e ad 8 corde), Mandole, Chitarre, Lire, Liuti, Cetre, Leggi, Astucci e strumenti d'arco d'ogni sorta. Unica fabbrica in Italia avente un impianto meccanico con *motrice a vapore*, per la filatura delle corde armoniche. Compera e vendita d'Istrumenti di classici autori antichi.

TUTTE LE NOVITÀ MUSICALI.

PREMIATO E PRIVILEGIATO STABILIMENTO D'ISTRUMENTI MUSICALI
AGOSTINO RAMPONE

inventore del nuovo sistema in metallo

FORNITORE

delle Musiche del R. Esercito Italiano, dei RR. Conservatori Italiani ed Esteri

Unico laboratorio in Italia con macchine speciali per la fabbricazione di Flauti sistema **ZIEGLER** e sistema **BOËHM** in metallo e legno

MILANO - Via Principe Umberto, 20 - MILANO

CON FABBRICA SUCCURSALE IN QUARNA SOTTO (NOVARESE)

ALBERGO DELL'EUROPA

MILANO - Corso Vittorio Emanuele, II - MILANO

POSTO nel miglior centro della Città, situato a mezzogiorno colla vista del Duomo. Ampliato e rimodernato interamente colle esigenze moderne.

RISCALDAMENTO a vapore e luce elettrica in tutta la casa, ascensore « lift » idraulico perfezionato. Bagni a tutti i piani.

APPARTAMENTI prospicienti il corso e camere tranquille ed areggiate verso i giardini.

SALE di riunione e di lettura con giornali Italiani ed Esteri. — Fumoir. — Cucina Italiana e Francese a tutte le ore. — Tavola rotonda e pranzi a prezzo fisso ed alla carta.

Pensioni giornaliere ed a prezzi ridotti con speciali riguardi agli artisti che soggiornano in Milano durante la stagione invernale.

Telefono - Omnibus e Viglietti ferroviari. - Si parlano le principali lingue.

ENRICO MARCIONNI.

Gazzetta Musicale di Milano

ANNO 53.

DIRETTORE

FOGLIO DI 16 PAGINE

N. 49. - 8 Dicembre 1898

GIULIO RICORDI

Si pubblica ogni Giovedì

AGLI ASSOCIATI PRESENTI E... FUTURI

LA "Gazzetta Musicale", ha tenuto conto dei suggerimenti e dei desideri che nel corso dell'anno le vennero fatti conoscere da parecchi fra i suoi fedeli lettori. E desiderosa di corrispondere ai fiduciosi inviti che le furono rivolti, deliberò un radicale mutamento nel proprio programma: si intende, però, in linea materiale, poichè in linea morale ed in quanto riflette i suoi intendimenti artistici, la "Gazzetta Musicale", nulla muterà di quella linea di condotta che, per un lungo periodo di 53 anni, le valse il favore di così gran numero fra gli amatori dell'Arte musicale. Fra breve il programma dettagliato d'abbonamento farà conoscere quali sono i mutamenti adottati: ma intanto crede utile accennarli per sommi capi:

— Rilevante riduzione nel prezzo d'abbonamento.

— Ai premi fissi in musica, sostituisconsi specialissime facilitazioni agli Associati, i quali potranno acquistare durante il corso del loro abbonamento musica a loro scelta, con una spesa pressochè uguagliante il valore del premio in musica già accordato negli antecedenti programmi e quindi il maggior prezzo dell'abbonamento fin qui pagato. Con tale sistema si ha il rilevante vantaggio di non dover scegliere la musica in una sola volta, bensì in 2, 3, 4 volte, ciò che permette all'associato di procurarsi anche le novità che si pubblicano nel corso dell'anno.

— Ogni numero del giornale conterrà un pezzo di musica di vario genere.

— Sono mantenuti altri premi gratuiti in fotografie, libretti d'opera, ecc., come da programma.

Gli Associati ANNUI concorrono infine al

dono straordinario

di un magnifico

PIANOFORTE

fornito dalla rinomata Ditta

TEDESCHI & RAFFAEL di Milano.



Il nome dell'Associato annuo vincitore verrà estratto nella prima Domenica di Aprile 1899, colle cautele e garanzie volute ed alla presenza degli Associati che vorranno intervenire.

Chiunque manderà la propria carta da visita munita dell'indirizzo:

Alla GAZZETTA MUSICALE - Milano
riceverà il Programma dettagliato d'abbonamento.

WAGNER NELLE SUE LETTERE

Continuazione. (147, 148, 149.)

II.

L'artista.

Lo studio dell'artista, nell'Epistolario Wagner-Liszt, è, senza alcun dubbio, più interessante dello studio dell'uomo, quantunque presenti forse maggiori difficoltà di sintesi.

Quanto Wagner fosse malcontento, irritato delle condizioni del teatro lirico in Germania specialmente, si rileva da una lettera dell'agosto 1845, nella quale, invocando il patrocinio di Liszt per riuscire a far erigere un monumento a Weber in Dresda, deplora il generale indifferente del nostro teatro.

Con tutto ciò Wagner trovò in Liszt non solo il fratello, che costantemente lo aiutò nei momenti delle strettezze, ma anche un appoggio poderoso per la rappresentazione e per il trionfo delle sue opere. Infatti, fu Liszt che riuscì a far mettere in scena il *Tannhäuser* nel teatro di Corte a Weimar e che diresse la messa in scena e la concertazione con amore infinito. Ciò avvenne nel 1849, quando era già edita da quattro anni quell'opera, che, come scriveva lo stesso Wagner, in nessun teatro del mondo si era finora osato di rappresentare.

Liszt, dal canto suo, scriveva a Wagner:

« Tanto debbo al suo valoroso e sublime genio, al fuoco infiammato e alle grandiose pagine del suo *Tannhäuser*, che, ecc., ecc. »

Ognuno sa che per Wagner, importantissima era la questione del poema, o, per dire più chiaramente, del libretto.

A Parigi, dove egli nell'estate del 1849 si preparava, come abbiamo già veduto, a sparare contro le lepri... dell'arte, egli aveva in animo di scrivere un'opera per i francesi. Ma le difficoltà egli le trovava in sé stesso.

Ecco infatti che cosa scriveva a Liszt:

« Io non posso comporre su un libretto di Scribe o di Dumas. Se riuscissi a giungere alla metà in questa caccia parigina, non vorrei neppure andare sull'usuale falsariga degli altri. Mi bisogna creare alcunché di nuovo, e questo posso farlo soltanto ritraendo tutto da me stesso. Cerco già di conquistarmi a tal uopo un giovane poeta francese, che ha abbastanza calore per entrare nelle mie idee. L'intreccio voglio farmelo io; egli dovrà fabbricarsi poi sopra dei versi francesi, spontanei per quanto sia possibile; altrimenti non riuscirei a nulla. »

L'impresa non era delle più facili e richiedeva un tale armonico accoppiamento, una così geniale fusione di due intelligenze, che Wagner stesso, più tardi, doveva riconoscere quasi impossibile.

Come artista, Wagner era tutt'altro che uomo pratico e maneggevole.

Liszt, nel 1849, gli scriveva di far tutto per far eseguire il *Rienzi* al teatro dell'Opéra a Parigi, « d'onde volerà su

« tutti i teatri tedeschi e forse anche sui teatri italiani. Poiché l'Europa abbisogna d'un'opera che rispecchi il suo nuovo periodo rivoluzionario — come fece *La Mula di Portici* per l'insurrezione di luglio — ed il *Rienzi* par fatto apposta per essere eseguito in queste condizioni. Se tu farai il possibile per introdurvi, sia pure in minima parte, una nota brillante, forse solo qualche po' di macchinismo o di ballo, il successo non ti può mancare. »

« ...scriversi una nuova opera per l'inverno del cinquante in collaborazione con Vaex e con A. Royer, che conosco perfettamente l'arte di riuscire. »

« Nel frattempo, ciò che puoi far di meglio è di prendere un buon posto nella stampa periodica musicale. Ma perdonami la raccomandazione; non atteggiarti in guisa che necessariamente tu abbia a renderti ostili uomini e cose. Questo ti chiuderebbe la via al successo ed alla gloria. — Sta lungi dalle bizze politiche, dagli intrighi socialistici e dalle polemiche personali; abbi gran coraggio, costante pazienza e lavora a tutt'uomo, il che non ti sarà difficile col volere che rinchiodi nel cervello. »

Ma i consigli di Liszt, eccellenti per spirito pratico, mal si adattavano ad un'indole di ribelle come quella di Wagner. La sua era una strana e difficile natura. Egli stesso lo dice nella Lettera 27:

« Tutti i mali che mi sono accaduti furono le conseguenze naturali del dissidio ch'è nella mia natura. La mia potenza creatrice è assolutamente inflessibile ed in separabile; se la voglio ad ogni costo sviare o dividere, si vendica con impero. Essere interamente ciò che posso e devo essere non mi è possibile, se non rinuncio a tutte le convenienze esteriori a cui di mala voglia mi accancio; per esse dovrei sempre e costantemente dividere le mie forze e quindi del continuo procurarmi gli stessi mali. In tutto ciò ch'io faccio e penso sono artista, puramente artista... »

E più oltre:

« A Parigi devo sforzarmi d'essere un altro e mi sento costretto ad essere sempre il medesimo. Tutti i miei numerosi lavori erano composti sulla lingua tedesca e per una esecuzione conforme al mio modo di sentire. Soggetti che avrei avuto pronti per far rappresentare a Parigi — come *Gesù di Nazaret* — tutto ben ponderato non è possibile eseguirli per ragioni di opportunità e per altri motivi; quindi mi abbisogna del tempo, perchè mi vengano altre ispirazioni e queste debbo aspettare che mi vengano da regioni esteriori. »

E nella Lettera 29:

« Se per lungo tempo non ho potuto famigliarizzarmi col pensiero di scrivere un'opera per Parigi, ciò fu in primo luogo per una certa avversione artistica, tutta mia speciale, per la lingua francese. Tu non la comprenderai, perchè sei un europeo cosmopolita, mentre io sono assolutamente germanico. Ora per altro ho vinto questa avversione onde favorire un'impresa feconda di risultati artistici; resta solo a scegliere l'argomento pel libretto. »

« Ma qui debbo dichiarare che mi è addirittura impossibile di porre in musica poesia straniera, non già perchè io la tenga in minor conto, ma perchè so, e lo so per esperienza, che farei della musica cattiva, insignificante. Qualunque soggetto di opera che mi veniva in mente, non era adatto per Parigi: ed ecco il motivo del mio lungo tergiversare in una faccenda da te così bene avviata. Ma adesso veggio chiaro come proprio debbo contenermi, cioè: rimanere fedele a me stesso e tuttavia, quando abbozzo e compongo, avere sempre dinanzi Parigi. Così, amico caro, ci comprenderemo completamente; e tu mi darai ragione se non voglio provarmi a divenire francese (già non mi riuscirebbe mai, e neppure i francesi vorrebbero questo da un tedesco) ma voglio restare ciò che sono e, come tale, propormi precisamente di rendermi intelligibile ai francesi. »

Se e quanto vi sia riuscito, i miei lettori certo non ignorano. Basti ricordare le ostilità presso che insuperabili che trovarono in Francia le opere di Wagner.

—

Chiarito così come Wagner avesse la piena coscienza della propria individualità artistica, e come avessero salde radici le sue convinzioni — proseguiamo nello studio di questo originalissimo temperamento, sempre desumendolo — per assoluta fedeltà di apprezzamento — dalle sue lettere.

Quando Liszt nel 1850 concepì l'idea di far rappresentare il *Lohengrin* a Weimar, e chiese in proposito suggerimenti e schiarimenti a Wagner, questi, dopo alcune osservazioni relative alla scena e alla decorazione, gli scrisse:

« ...debbo rivolgermi soprattutto una fervida preghiera: *Da l'opera mia non è senza stralciarmi nulla!*... »

« Questa volta io mi sono affaticato a porre la poesia e il dramma in così intima e plastica relazione, che mi tengo assolutamente sicuro del fatto mio. »

Per questa rappresentazione del *Lohengrin* vi fu un nutrito carteggio fra Wagner e Liszt. Un giovane amico di Wagner — Carlo Ritter, intelligente di musica — si recò appositamente a Weimar per assistere alla prima rappresentazione, la quale, come scrisse poi lo stesso Liszt, fu relativamente soddisfacente. Il che significa che in realtà non ne furono contenti né Liszt né Wagner.

A quasi cinquant'anni di distanza, e poichè il *Lohengrin* è opera sempre viva e sana, è interessante e istruttivo spigolare in una lunghissima lettera che, dopo quella prima rappresentazione, scrisse Wagner a Liszt, alcune osservazioni delle quali si può tener conto anche oggi:

« Resta fermo — scriveva Wagner — che la rappresentazione ha stancato per la lunghezza della sua durata. Ti confesso che mi spaventai quando appresi che lo spettacolo terminò verso le 11. Quando io ebbi finita l'opera, la suonai tutta per assicurarmi in precedenza della sua durata e, secondo i miei calcoli, il primo atto non durava che qualche minuto più d'un'ora, il secondo un'ora e un quarto, e l'ultimo anch'esso poco più d'un'ora; »

« sicchè, computati gli intervalli, la durata dell'opera non doveva essere al massimo che dalle 6 alle 9 1/2. »

Wagner attribuisce la colpa di ciò ai cantanti che male interpretarono il *recitativo*. E qui, a proposito del *recitativo*, così espone e spiega le sue idee:

« Per inevitabili circostanze, sulle nostre scene tedesche non vengono date che opere tradotte da lingue straniere. Da ciò proviene l'inducibile demoralizzazione nei nostri cantanti da teatro. Le versioni delle opere francesi vengono fatte per lo più da poetastri, o quasi mai da uomini che fossero almeno capaci di mettere d'accordo la traduzione con la musica, come si fa nell'originale, e come per esempio io mi sono preso la briga di fare nei pezzi più importanti della *Ifigenia in Aulide* di Gluck. Da ciò n'è venuto col tempo la conseguenza che i cantanti si sono abituati a perdere affatto di vista il legame »

« tra la parola e le note, cioè a pronunciare una sillaba di nessuna importanza sopra una nota accentuata della melodia, ed invece cantare una parola importante su una nota secondaria del ritmo; e così a poco a poco sono giunti ad un grado tale di stupidaggine che spesso è indifferente se pronuncino o no le parole. È dunque un vezzo altamente ridicolo quello dei nostri critici quando si vantano che il tedesco soltanto comprende la musica drammatica, mentre l'esperienza dimostra che ogni peggior cantante italiano nella peggiore opera italiana declama meglio e con più espressione di quanto possa fare il più abile tedesco. Ciò che ne ha risentito peggior danno è il *recitativo*; i cantanti si sono assuefatti a non scorgere in esso che una certa prestabilita successione di suoni che possono a lor talento accorciare o allungare. »

« Quando nell'opera comincia il *recitativo*, per essi è quanto dire: « Sia ringraziato Iddio! Ora cesserà il maledetto tempo che di quando in quando ci costringe ad una razionale esecuzione; ora noi potremo navigare a nostro bell'agio, fermarci a lungo sulla prima nota che ci capita, finchè il suggeritore ci avrà imboccata la frase seguente. Il direttore non ha nulla a ridire, anzi possiamo ora vendicarci delle sue pretese, ch'è ora comandiamo noi a lui quando deve battere. » S'anche non tutti i cantanti sono consci di questa geniale maniera di eseguire il *recitativo*, pure in generale seguono involontariamente questa sciattezza che rafforzano per certa naturale pigrizia ed indolenza. Il compositore deve quindi por mente di opporre a tal pigra leggerezza il dovere artistico. Io non ho messo nella spartito del *Lohengrin* nella parte cantabile mai la parola: *Recitativo*. I cantanti non dovrebbero punto sapere che vi siano dei *recitativi*. Mi sono affaticato invece di ponderare e di mostrare con certezza e con chiarezza la vera espressione del dialogo, sicchè agli artisti fosse necessaria solo di cantare le note nel preciso tempo indicato; e con ciò conseguirebbero senz'altro la vera espressione. »

E più oltre, nella stessa lettera, sono pure notevoli le seguenti osservazioni:

« Chi consideri rettamente e senza egoismo l'essenza della musica, dovrà confessare che essa è nella massima »

« parte solo un mezzo per conseguire lo scopo, che, in un'opera l'essenziale è l'azione, e questa dipende sovrannamente dagli attori sulle scene. Ora mi cruccia che questi attori si eclissino pel Dingelsteadt (1) in modo che egli invece degli artisti oda parlare soltanto gli strumenti in orchestra, poichè da ciò comprendo ch'essi nel fuoco e nell'espressione del porgere sono rimasti inferiori all'orchestra, la quale non dovrebbe essere che un aiuto. Consengo che i cantanti, sostenuti in simil guisa dall'orchestra, debbono essere di primissimo e sublime ordine e credo anche che tali attori non sia facile di trovarli, non solo a Weimar, ma neppure in tutta la Germania. Ma è veramente la voce la cosa precipua? No di certo. L'essenziale è la vita ed il fuoco, non che la più seria diligenza ed il più costante e strenuo volere. »

E Wagner racconta che nel *Tannhäuser*, a Dresda, i cantanti non avevano tenuto alcun conto delle sue osservazioni.

« Dovetti — egli dice — vedere il mio *Tannhäuser*, nella gara dei cantori dell'inno a Venere, quando rivolge ad Elisabetta le parole:

« Chi ti strinse al mio seno con ardore
« quegli soltanto sa che sia l'amore. »

gridare queste parole in faccia alla castissima vergine, dinanzi a tutto l'uditorio! Quale poteva e doveva essere l'esito in tali circostanze? Che per lo meno il pubblico perdesse la bussola e non sapesse di che si trattava. »

E Wagner così continua la sua requisitoria a proposito dei cantanti:

« La generazione odierna è trascurata dalla nascita. »

« Già ad una prova del *Tannhäuser* a Weimar ebbi occasione di richiamare i singoli artisti all'osservanza delle discipline sceniche. Se ivi, per esempio, alla ripresa d'Elisabetta nel duetto con *Tannhäuser* nel secondo atto, la ripetizione del dolce tema del clarinetto in tempo lento, non è giustificata scenicamente dal fatto ch'ella volga gli sguardi a *Tannhäuser*, giù nel cortile del castello, e gli mandi ancora un saluto, ma invece se ne stia inerte sul dinanzi della scena aspettando la fine della frase musicale, da ciò risulterà un'insopportabile lungaggine. Ogni battuta della musica drammatica è giustificata solo quando essa esprima qualche cosa nell'azione o nel carattere degli attori. Quella reminiscenza nel tema del clarinetto non è posta là per far mostra di sé o per effetto musicale che Elisabetta sia obbligata a secondare; ma l'iterato addio è la cosa essenziale ch'io ebbi in vista — e quella reminiscenza non è stata messa da me per altro che per accompagnare quell'azione di Elisabetta. »

E tornando al *Lohengrin*, nel secondo atto, rileva come sia necessario che la interpretazione ed esecuzione predispongano in modo acconcio l'animo dell'uditore, affinché le ultime parole di Elsa a *Lohengrin* non producano un

conforto veramente perfetto e rassicurante. « Il pubblico deve sentire che Elsa in quel momento fa uno sforzo estremo per vincere il proprio dubbio; ma noi in verità abbiamo da temere che Elsa, abbandonandosi una qualche volta a riflettere sopra *Lohengrin*, debba essere indotta a trasgredire il divieto... »

E Wagner insiste poi di nuovo, quasi affannosamente, perchè la sua opera sia data tal quale è, che non ne sia tagliato nulla.

« Tagliando la mia opera si strapperebbe il filo che la rende intelligibile e non si renderebbe accessibile — com'è mia precipua intenzione — al pubblico di cui la intelligenza comincia appena ad aprirsi alla nuova arte e che si richiuderebbe così tanto ad esso che agli attori stessi. »

(Continua)

CARLO ARNER.

LETTERA APERTA

Agli egregi critici Signori VALETTA

Roma.

— Hai letto un articolo firmato Valetta, sull'*Iris* di Mascagni, pubblicato nel *Mondo Artistico* del 1.º dicembre? — così mi disse un amico l'altra mattina.

— Io no — risposi.

— Ebbene, eccoti il giornale — trova qualche minuto di tempo e leggi.

E trovato il « qualche minuto » l'ho letto — e se dirigo la presente lettera aperta ai signori Valetta, è per la ragione ch'io non so se ve ne sono due, oppure se l'egregio critico Valetta, collaboratore della *Gazzetta Musicale*, sia pure quello egregio che ha inviato l'articolo al *Mondo Artistico*, e viceversa.

Ma, ad ogni buon conto, scrivo agli egregi critici signori Valetta — se poi si tratta di uno solo, non vi sarà che a cambiare il plurale nel singolare.

E nel caso singolare, so benissimo quanto l'egregio signor Valetta può dire a priori: cioè che la qualità di collaboratore della *Gazzetta Musicale* non può menomamente vincolare il giudizio di un critico intorno ad un lavoro artistico.

Questo lo si sa: anzi è un caso plurale! Per cui fino a che il signor Valetta dice, magari, che l'*Iris* è lavoro degno di un mentecatto, io sono

con lui!... chissà anche ch'io non gli presti mano forte per rinchiudere il maestro Pietro Mascagni in un manicomio, tanto più se lo stesso egregio signor Valetta, commosso pel caso pietoso, vorrà con esemplare carità cristiana assumere la parte di medico curante; il che darebbe speranza di vedere ricondotto alla ragione il maestro Mascagni per effetto della cura sapiente ed efficace.

Dunque, fin qui, siamo in pieno accordo perfetto! Ma nell'articolo pubblicato dal *Mondo Artistico* ho letto non solo una critica dell'*Iris*, critica ch'io rispetto come coscienziosa emanazione del giudizio d'uno scrittore — ma ho letto altresì l'affermazione di un fatto, il quale nulla ha a vedere colla critica, e che perciò come fatto deve essere la constatazione della verità, niente altro che della verità!

E così scrive l'egregio signor Valetta al *Mondo Artistico*:

« ...uno scrosciar di applausi, strepitosi la prima sera della rappresentazione, ridotto a crepitio la seconda, dopo la quale scrivo, e destinata a finire in un silenzio profondo. »

Orbene, per una strana circostanza, io ero in teatro tanto alla prima, quanto alla seconda rappresentazione e come udii perfettamente lo scrosciar di applausi nell'una, così perfettamente udii ripetersi, in tono ancor più vigoroso, lo scrosciar d'applausi all'altra, segnando invece un crescendo marcatissimo in quell'accoglienza che il pubblico romano ha creduto di fare alla nuova opera del maestro Mascagni.

Io certo opino che l'egregio signor Valetta del *Mondo Artistico* non deve aver assistito alla seconda rappresentazione dell'*Iris* e che probabilmente occupato altrove, forse davanti al fuoco d'un caminetto, ha confuso il crepitio della legna ardente, con quello degli applausi al teatro Costanzi: oppure, se il caso è plurale, l'uno dei signori critici Valetta ha inesattamente informato l'altro!... Insomma, in ogni modo il caso è singolare, ed è davvero a deplorarsi che l'egregio signor Valetta siasi affrettato a scrivere dopo la seconda, la quale probabilmente non ha udito, mentre se aspettava la terza, la quarta o meglio poi la quinta o la sesta rappresentazione avrebbe potuto almeno constatare *de visu et de auditu* il vaticinato silenzio profondo!... Tanto più pro-

fondo se i cantanti alla loro volta non avessero cantato e l'orchestra non avesse suonato!... E quello si era il momento buono, l'istante psicologico per dettare un giudizio critico intorno all'*Iris*, senza avere disturbati i nervi dalle ingrate onde sonore e senza pericolo che, anche un semplice crepitio, potesse esercitare una qualsiasi influenza ipnotica sul cervello del critico, il quale certamente più d'ogni altro « *orecchio ama pacato e cuor gentile.* » (1).

Dunque intendiamoci bene e chiaro: poichè, ripeto, se si tratta di recensione critica, rispetto negli egregi signori Valetta la loro piena ed assoluta libertà di giudizio. Anzi, perchè non si dica che il Direttore della *Gazzetta Musicale* ha scritto la presente lettera aperta per la ragione che lo stesso giornale è proprietà di quella tale Casa editrice, la quale in pari tempo essendo proprietaria dell'opera *Iris*, ha dunque tutto l'interesse che tale spartito venga portato alle stelle, e nel caso singolare monta sul caval d'Orlando perchè quel tale collaboratore ha scritto in senso contrario a quel tal'altro giornale,... (auff!)... perchè dunque non si prenda tutta questa infilata di giuggiole, ripeto all'egregio signor Valetta ciò che scrissi al principio: chiudiamo pure in un manicomio il maestro Mascagni e la sua *Iris* e non se ne parli più!...

Ma perciò che riflette il crepitio (*crepitus?*) della seconda rappresentazione, bisogna proprio che o l'uno, o l'altro degli egregi signori Valetta si ponga il cuore in pace — i duemila e più spettatori i quali assistevano a quella seconda possono essere testimoni affatto esaurienti... a meno che si volesse rinchiudere anche gli spettatori in un manicomio... ma questo è un po'

(1) L'amico che mi indicò l'articolo del *Mondo Artistico* è ottimo nome, ma un po' curioso ed anche malignetto anzichè no. È tornato da me per sapere se rispondevo o no all'articolo stesso e volle prendere cognizione di quanto avevo scritto. A questo punto mi osservò: « Vedi, tu se' sempre un dabben uomo ed un ingenuo!... ed ecco che l'alfani a dimostrarmi che lo scrittore del *Mondo Artistico* non fu in teatro alla seconda dell'*Iris*. Ripeto: se' uomo ingenuo! L'aver inserito la notizia al crepitio alla seconda — dopo la quale scrivo — non vuol dire ch'io al teatro vi abbia messo piede, poichè in caso diverso lo avrebbe chiaramente scritto a meglio confermare il crepitio famoso!... dopo la quale scrivo... è un abile inciso che gran parte dei lettori interpreteranno come atto di presenza, mentre nel caso null'altro significa se non ciò che vuol significare: tant'è vero che... » Ma io trovai le parole al chiacchierone, il quale stavolta voleva mettere malizia soverchia nelle proprie antiche osservazioni.

(1) Critico musicale.

difficile! dove trovare locale sufficiente?... Problema troppo plurale e quindi insolubile!

Constatato dunque il terribile fatto avvenuto alla seconda rappresentazione dell'*Iris*, fatto in aperta contraddizione col crepito dell'egregio signor Valetta, non mi rimane che di chiudere la presente lettera aperta e dichiararmi con ogni considerazione

Devoissimo
GIULIO RICORDI.

Rivista Milanese

Mercoledì, 7 dicembre.

Teatro Lirico — Teatro alla Scala.

Com'annunciammo nel precedente numero, mercoledì scorso andò in scena l'opera del maestro De Nardis, *Stella*. È lavoro regolare, fatto da buon musicista, ma che non segna alcun ideale, né rivela alcun tentativo artistico. Il pubblico fece all'opera ed all'autore una accoglienza cortese, o meglio, onesta. L'esecuzione complessiva abbastanza buona: si distinse la signora Carelli.

La signora Bellincioni riportò ottimo successo nella *Saffa* di Massenet, che venne ripresa ieri e della quale si darà un'altra rappresentazione questa sera: la corrente stagione si chiuderà sabato prossimo colla *Fedora* del maestro Giordano.

Il teatro Lirico si riaprirà in carnevale-quaresima 1898-99, ed in detta stagione verrà rappresentata la nuova opera di Massenet: *Cenerentola*.

Domenica scorsa venne pubblicato il programma del teatro alla Scala per la prossima stagione di carnevale-quaresima; è il seguente:

Opere: *I Maestri Cantori di Norimberga*, *Iris*, *Norma*, *Falstaff*, *Re di Lahore*, *Ugonotti*.

Pezzi sacri: *Stabat Mater*, *Laudi alla Vergine*, *Te Deum* di G. Verdi; *La Risurrezione di Lazzaro*, oratorio di Don Lorenzo Perosi.

Balli: *Rosa d'amore* di Manzotti, con musica di Bayer; *Carillon* di Roddaz, con musica di Massenet.

Artisti: Ericele Darcèle, Ines De Frate, Armanda Degli Abbati, Matilde De Lerma, Virginia Guerrini, Adelina Padovani, Cesira Pagnoni, Angelica Pandolfini, Francesco Artucci, Augusto Brogi, Carlo Buti, Fernando De Lucia, Emilio De Marchi, Cesare De Rossi, Eugenio Grassi, Aristide Masiero, Ercole Masini, Achille Matassini, Francesco Navarrini, Costantini Nicolao, Giuseppe Pacini, Gaetano Pini-Corsi, Antonio Scotti, Riccardo Sillingardi, Giuseppe Tisci-Rubini, Michele Wigley.

Direttore d'orchestra: Arturo Toscanini; sostituto Pietro Sormani e C. P. Cenanini; nei balli Giuseppe Scopa.

Direttore dei cori: Aristide Venturi.

La stagione comincerà coi *Maestri Cantori di Norimberga*.

ALLA RINFUSA

★ Sabato scorso S. M. la Regina riceveva in udienza privata il maestro Mascagni, al quale fece le più vive felicitazioni pel successo riportato dalla di lui nuova opera *Iris*. S. M. domandò inoltre al maestro Mascagni alcuni ragguagli intorno agli strumenti giapponesi e più particolarmente intorno a quelli che il maestro adottò nell'orchestrazione dell'*Iris*.

★ S. M. la Regina ricevette pure in privata udienza l'egregio professore Frontali, che S. M. aveva avuto occasione di ammirare altra volta quale elettissimo violinista. Colla consueta cortesia S. M. disse parole di vivo e meritato encomio al professore Frontali.

★ Fu in questi giorni in Milano l'egregio maestro Cesare Galeotti, il quale consegnò alla Ditta Ricordi la partitura dell'opera *Anton*, da lui composta su libretto di Luigi Illica.

★ Nel foyer del Conservatorio di Pietroburgo è stato portato il monumento eretto in onore di Tschalkowsky, opera dello scultore Beklemishev. Il grande compositore vi è rappresentato seduto su di una poltrona. L'inaugurazione avrà luogo quanto prima.

★ Il concorso indetto dal Casino di Trarbach per la migliore *Canzone* celebrante il vino della Mosella, non ha lasciato dormire i patrioti della Vallata di Lahn, dove si coltiva anche la vite. Ma, a quanto pare, questi ultimi non fanno troppo a fidanza coi loro vini, perchè offrono per la migliore *Canzone* celebrante il vino di Lahn non mille bottiglie della loro fonte, ma mille marchi sonanti.

★ Ci scrivono da Palermo:

La Commissione esaminatrice pel Concorso nazionale bandito dal Circolo Artistico di Palermo per una commedia musicale in un atto (premio L. 2,000), si compone dei seguenti maestri: Nicolao Federico, presidente, Alfano, Bertini, Arceri, Graffeo, Zuelli, Favara. Lettore al pianoforte La Cavera.

Avendo il nostro collaboratore, dott. Enrico Gasperoni, rassegnato, per divergenza di vedute, le sue dimissioni da segretario della detta Commissione, è stato nominato in sua vece l'avv. Morello.

★ Un violento incendio ha distrutto nella settimana scorsa l'albergo e il teatro Baldwin a San Francisco (Stati Uniti).

Credeasi che molti addetti all'albergo siano periti. Molti viaggiatori hanno scampato alla morte gettandosi dalla finestra. Le perdite sono valutate a un milione di dollari.

★ Non bastava la macchina da cuocere musicale!... Si è ora immaginato un biciclo-harmonium!

L'apparecchio musicale è, a quanto pare, nelle impugnature della macchina e messo in movimento dalla ruota anteriore. Può suonare per un'ora intera, mentre il ciclista pedala a una velocità di quindici chilometri almeno. E l'istrumento è in caso di fornire più di cento arie variate!

Se i casi, che hanno già tanta predilezione per la macchina in questione, non sfrenano ora le loro vendette, non le fanno più di certo.

★ Contro i cantanti dei caffè-concerti.

L'America è il paese delle eccentricità per eccellenza. Non passa settimana senza che si registino inverosimili follie. Attualmente si tratta di una guerra implacabile che gli artisti di canto avrebbero dichiarato negli Stati dell'Illinois alle divette dei caffè-concerti.

Le cantanti, come al tempo biblico, combattono le profanatrici a colpi di staffile, in nome dell'arte vera. Le divette, alla loro volta, replicano, lottando di grazia e di gesti provocanti ed attraggono così sempre più numerosa la folla, spopolando poco a poco i teatri seri.

★ Opere nuove.

Il signor Leone Blech, direttore d'orchestra del teatro d'Aix-la-Chapelle, ha terminato un'opera intitolata *Nerone*. Al teatro di Corte di Mannheim si è rappresentata con mediocre successo una nuova opera comica in tre atti, intitolata *Cuore d'artista*, musica di Richard Baertich. Si tratta di un preteso amoretto di Johann Christian Bach.

All'Opera Reale di Madrid ha avuto successo un'opera inedita *Gonzola de Cordoba*, musica di Serrano.

I signori Perez Galdos per le parole e Roberto Chapi per la musica hanno terminato, sotto il titolo *Un volontario realista*, una zarzuela in tre atti e un prologo che dev'essere rappresentata a Barcellona. Il soggetto è tratto da un episodio della storia nazionale.

Al Teatro Granducale di Carlsruhe, dove dirige l'eminentissimo *Kapellmeister* Felix Mottl, si attende alle prove dell'*Apollonide* di Lecomte de Lisle, musica di Franz Servais. L'*Apollonide* intitolata a dramma musicale, si compone di cinque atti e cinque quadri. Il primo atto si svolge davanti al tempio di Apollo; il secondo nei giardini sacri e nella tenda del festino; il terzo nella tenda della Regina e nell'interno del tempio di Apollo.

Leggiamo nel *Musical Standard* di Londra, che l'opera comica di Siegfried Wagner andrà in scena il 10 gennaio prossimo all'Hoftheater di Monaco.

Ad Amburgo ha avuto un passeggero successo una nuova opera, *Hlob*, di Richard Lederer, testo di Engel. Il compositore per lo stile si è informato alle opere di Méhul e Gluck, per la forma a quelle di Rubinstein, assai poco rivelando di originale.

La nuova opera comica di Eugène D'Albert, *Die Abreise* (*La partenza*), andrà in scena il giorno 11 corrente a Magdeburgo, poi il 14 gennaio, diretta dall'autore, ad Amburgo.

★ Leggiamo nei giornali francesi, che il cardinale Langenieux si è recato a Roma per presentare a Leone XIII la musica composta da Théodore Dubois, direttore del Conservatorio di Parigi, sull'ode latina: *Christus qui diligit Francos*, una delle più recenti poesie del Papa.

Questa composizione, che verrà eseguita, per la prima volta, come *Cantata*, nella Cattedrale di Reims, è probabile venga eseguita pure in una delle grandi funzioni di una Basilica di Roma.

★ Le passioni speciali degli artisti tedeschi.

Un giornale di Vienna ha indirizzato ai principali artisti delle scene tedesche la seguente domanda: — Qual'è la vostra passione dominante?

Le risposte furono numerose e diverse. Eccone alcune riassunte succintamente.

Ernesto Hartmann dichiara che la sua passione favorita è il canottaggio. Giorgio Engels scrive: « La mia passione è la caccia. » Paul Quiss è un amatore di cavalli e giura che non conosce altra passione tranne lo sport ippico. Il comico Alessandro Girardi esclama: « La bicicletta innanzi tutto! » mentre Hansy Riese afferma che viaggiare in velocipede è la cosa la più appassionante.

Infine un vecchio attore comico, G. Hunger, ha risposto: « Dopo essermi consacrato all'arte del teatro eternamente bella, ma molto ingrata, il mio ideale sarebbe di godere una vita più tranquilla e di occupare il resto dei miei giorni a vendere e comperare giamboni, salsiccie e del *Sauerkraut*, che mi piace tanto. »

CONCERTI

SOCIETÀ DEL QUARTETTO DI MILANO

I due concerti del Quartetto Boemo.

Milano, sala del R. Conservatorio, 14 dicembre.

DEL Quartetto Boemo era ancora fresco il ricordo delle splendide esecuzioni e del grande successo di pochi anni or sono, sì che fu assai caro e gradito il ritorno, ed il successo si rinnovò riconfermando la valentia dei signori Hoffmann, Suk, Nedbal e Wihan. Nei due concerti, interessanti entrambi per i programmi e per l'esecuzione, vennero suonati i *Quartetti*, op. 105 di Dvorák, op. 29 di Schubert, op. 17 di Sgambati, op. 11 di Suk, op. 132 di Beethoven ed il *Quintetto* per pianoforte ed archi, op. 34 di Brahms, di cui la parte pianistica venne disimpegnata da Ernesto Coosolo con quel valore artistico già noto e che ognuno deve in lui ammirare.

A parte il pregio indiscutibile dei *Quartetti* di quegli autori ormai celebrati nelle auree pagine della storia del-

l'arte classica, mi piace registrare qui, ed è con soddisfazione d'artista ed orgoglio d'italiano che lo faccio, il legittimo successo riportato dal *Quartetto* di Giovanni Sgambati. Nel suo mirabile *Quartetto* (op. 17) la vena melodica sempre feconda e gentile è accoppiata alla sapiente polifonia, e l'una e l'altra sono rivestite dalla forma che non saprei dire se più ricca, più magistrale o più imponente.

Interessante il *Quartetto* di Josef Suk (secondo violino nel *Quartetto* Boemo), in cui la genialità degli effetti compensa qualche astruseria un po' affettata che talvolta salta fuori bizzarramente dalla composizione.

Magnifico il *Quintetto* di Brahms, forte e complessa concezione di un genio robusto ed austero, e superbamente eseguito.

In complesso, due concerti degni dell'arte e delle artistiche tradizioni della nostra Società del *Quartetto*.

G. ANFOSSI.



Il Circolo dei dilettanti mandolinisti e chitarristi di Milano, che è già al suo quattordicesimo anno di vita, ha dato, la sera del 3 corrente, nella sua nuova sala di via Terraggio, un grande concerto inaugurale, che si può dire riuscitissimo per la lodevole esecuzione e per il pubblico accorso numeroso e scelto al cortese invito.

Attrattissimo il programma, l'esecuzione è stata accurata quanto meritava e di questo va data lode senza misura in prima linea al maestro direttore e concertatore, signor Federico Antoniotti, che continua le buone tradizioni del Circolo, poi ai suoi allievi che rispondono in modo degno alle premure e agli insegnamenti del maestro.

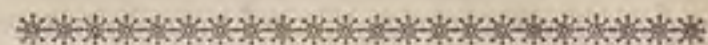
La parte prima del programma, dedicata all'orchestra, si componeva di *Reminiscenze* del *Faust* di Gounod; della *Sérénade* di F. Pierné; di una *Fantasia* sulla *Gioconda* di Ponchielli. Delle tre esecuzioni non sapremmo quale dichiarare la migliore, tanto riuscirono tutte bene affiate e corrette: è un'orchestra ammirabile che sa riprodurre effetti e sfumature egregiamente, sempre castigata e fedele alle intenzioni dei compositori che interpreta.

La seconda parte dell'interessante concerto offriva una novità: *Le Sérénade de le Mascare a Colombina*, scene veneziane di Attilio Sarfatti, musica di J. Burgmeier. È stato un successo in tutta la estensione del termine. I versi mordaci e graziosi delle *Mascare* di Sarfatti hanno interessato e divertito, così come piacque la musica di cui Burgmeier li ha rivestiti. Della interpretazione più che lodevole va attribuito ben meritato elogio agli esecutori signori Riguzzi, Salvi, Longone, alla signorina Pozzoli, che dissero con *verve* e correttezza le loro salaci parti. Il signor Rodolfo Longone, tenore, è stato un esilarante Arlechin, il signor Florido Salvi, baritono, un Brighella divertente, il signor Emilio Riguzzi, baritono, un Pantalone e un Facanapa originale. Graziosissima, per grazia e furbata, la signorina Maria Pozzoli nella parte di Colombina.

Della *Serenata de Brighella* e di quella *de Arlechin* il pubblico, fra un frastuono di applausi, chiese ed ottenne la replica.

Elegante il teatrino improvvisato con molto buon gusto e decoro, merito tutto dell'egregio artista Antonio Rovescalli, che dipinse le scene.

L'accoglienza fatta dal pubblico a questo riuscito spettacolo è stata tale, che, per espresso desiderio di tutti il concerto si ripete nella sua integrità sabato sera, 10 corrente.



CONSONANZE E DISSONANZE

SECONDO

TARTINI ed HELMHOLTZ

(Cant., vedi N. 35, 34, 33, 32, 31, 30, 29, 28, 27, 26, 25)

Non grazie di questa osservazione, viene del pari ad essere tracciata la via per fissare mano mano gli altri tasti neri da determinarsi. Ciò si ottiene, prima salendo di quarta e poi abbassando ove occorre il risultato di un'ottava per collocare il corrispondente intervallo al suo posto nella scala da completare. Si ha così anzitutto:

$$\frac{7}{6} \cdot \frac{4}{3} = \frac{14}{9}$$

cioè il quarto tasto nero.

Quindi da ultimo:

$$\frac{14}{9} \cdot \frac{4}{3} = \frac{56}{27}$$

che abbassato d'un'ottava diviene:

$$\frac{28}{27}$$

cioè il primo tasto nero.

Ma osservando che mentre è:

$$\frac{28}{27} \cdot \frac{243}{224} = \frac{9}{8}$$

è di contro del pari:

$$\frac{21}{20} \cdot \frac{15}{14} = \frac{9}{8}$$

giòva sostituire al semitono minimo $\frac{28}{27}$, il temperato $\frac{21}{20}$ (secondo Helmholtz), con che si guadagna nella maggiore semplicità dei due semitoni: $\frac{21}{20}$, $\frac{15}{16}$, che insieme inte-

grano il tono maggiore $\frac{9}{8}$, ed inoltre perdendo poco o nulla circa il valore dei due semitoni surrogati l'uno all'altro, fra i quali ha luogo la relazione sonora:

$$\frac{21}{20} = \frac{28}{27} \cdot \frac{81}{80}$$

mentre è di conseguenza:

$$\frac{21}{10} \cdot \frac{14}{9} = \frac{27}{20} = \frac{4}{3} \cdot \frac{81}{80}$$

Sicchè in ogni caso la solita differenza integrale si è il vecchio e notorio comma $\frac{81}{80}$.

Dopo ciò non rimane a calcolare che il terzo tasto nero, il quale s'ottiene del pari salendo per quarta a partire da $\frac{21}{20}$, onde si ha:

$$\frac{21}{20} \cdot \frac{4}{3} = \frac{7}{5}$$

Ecco pertanto stabilita la scala completa diatonica cromatica-enarmonica trascendente, del tutto identica a quella che venne da noi desunta per altra via: la scala del decuplo armonico, che dimostreremo essere la scala completa nel senso armonico, e veramente attendibile, secondo lo stato dell'odierna armonia e polifonia strumentale.

Eccola anco una volta qui riprodotta:

$$1 \quad \frac{9}{8} \quad \frac{5}{4} \quad \frac{4}{3} \quad \frac{3}{2} \quad \frac{5}{3} \quad \frac{15}{8} \quad 2$$

Che al primo tasto nero convengasi il valore $\frac{21}{20}$, viene pienamente confermato eziandio dall'osservazione che segue.

Se alla tonica ossia fondamentale si dà il valore 10 (numero di vibrazioni), l'ottava corrisponde al rapporto:

$$1 : 2 = 10 : 20$$

e la divisione armonica di essa ottava:

$$15 = \frac{1}{2} (10 + 20)$$

perchè:

$$\frac{1}{10}, \frac{1}{15}, \frac{1}{20}$$

costituiscono una proporzione armonica, di cui $\frac{1}{15}$ è la media.

D'altronde dividendo geometricamente la stessa ottava, si ha:

$$5 : 7 = 7 : 10 \quad (1)$$

cioè il rapporto o intervallo sonoro $\frac{7}{5}$, corrisponde alla quinta diminuita. Ma il primo tasto nero superiore a *Do* = 20, rispetto alla media armonica dell'ottava, corrisponde alla quinta diminuita; segue quindi la serie numerica di vibrazioni:

$$10, 15, 20, 21$$

dove appunto la quinta diminuita è:

$$\frac{21}{15} = \frac{7}{5}$$

(1) Divisione geometrica approssimata (incomplete della dupla: in Tartini).

Del resto collo stesso principio si discende dalla quinta diminuita $\frac{7}{5}$, alla quarta giusta $\frac{4}{3}$, mentre è:

$$\frac{7}{5} \cdot \frac{4}{3} = \frac{21}{20}$$

Questi fatti sonori successivi messi in piena evidenza dal calcolo, insieme al significato che loro spetta in virtù della vera scienza fisico-armonica dovuta al Tartini, spiegano del pari come lo stesso Helmholtz abbia creduto utile ed opportuno di prendere in speciale considerazione

il semitono $\frac{21}{20}$, da lui inoltre qualificato coll'epiteto di *temperato*. Per quest'ultimo riguardo ha luogo infatti la limitazione:

$$\frac{25}{24} < \frac{21}{20} < \frac{16}{15}$$

Lo stesso semitono temperato $\frac{21}{20}$, incontrasi più volte nel *Trattato* di Tartini.

La parte cromatica trascendente della scala completa da noi stabilita e proposta, si può eziandio molto più rapidamente stabilire osservando che, dal tetracordo fondamentale:

$$4 : 5 : 6 : 7$$

si desumono anzitutto senz'altro i rapporti:

$$\frac{7}{4}, \frac{7}{5}, \frac{7}{6}$$

cioè: settima, quinta e terza diminuite.

Se poi lo stesso nono termine del decuplo armonico si unisce al termine del tetracordo fondamentale, con che diviene:

$$4 : 5 : 6 : 7 : 9 \quad (1)$$

si ha senz'altro:

$$(7 : 9) (9 : 14) = 1 : 2$$

e quindi pure $\frac{14}{9}$, che è la sesta diminuita. Poi collo stesso metodo semplicissimo da ultimo adoperato:

$$\frac{7}{5} \cdot \frac{4}{3} = \frac{21}{20}$$

cioè la seconda diminuita.

(1) Questo pentacordo armonico tradotto nella sua notazione organica corrispondente, nella quale i numeri designano puramente distanze a partire dalla fondamentale, porge:

$$4 : 5 : 6 : 7 : 9 = 1 :$$

e sotto codesta forma simbolica lo si trova usato nel *Partimenti* del Padre Mattei (vedi Bordini: *La scuola dell'armonia*).

La scala completa trascendente ridotta a semplici intervalli di seconda interi o diminuiti (toni e semitoni), presenta i precisi ed attendibili valori che seguono:

$\frac{21}{20}$	$\frac{15}{14}$	$\frac{28}{27}$	$\frac{15}{14}$	$\frac{16}{15}$	$\frac{21}{20}$	$\frac{15}{14}$	$\frac{28}{27}$	$\frac{15}{14}$	$\frac{21}{20}$	$\frac{15}{14}$	$\frac{16}{15}$
$\frac{9}{8}$	$\frac{10}{9}$	$\frac{16}{15}$	$\frac{9}{8}$	$\frac{10}{9}$	$\frac{9}{8}$	$\frac{10}{9}$	$\frac{9}{8}$	$\frac{10}{9}$	$\frac{9}{8}$	$\frac{10}{9}$	$\frac{16}{15}$

A questo già per sè molto significativo quadro, nel senso sonoro, corrispondono ordinatamente le equazioni integrali:

$$\begin{aligned} \frac{21}{20} \cdot \frac{15}{14} &= \frac{9}{8} \\ \frac{28}{27} \cdot \frac{15}{14} &= \frac{10}{9} \\ \frac{16}{15} &= \frac{16}{15} \\ \frac{21}{20} \cdot \frac{15}{14} &= \frac{9}{8} \\ \frac{28}{27} \cdot \frac{15}{14} &= \frac{10}{9} \\ \frac{21}{20} \cdot \frac{15}{14} &= \frac{9}{8} \\ \frac{16}{15} &= \frac{16}{15} \end{aligned}$$

Questo prospetto è già di per sè eloquente, mettendo in evidenza immediata i pregi della scala completa trascendente, che pur mantenendo al loro posto inalterati gli elementi diatonici della scala di Zarlino, nella parte cromatica (*diesis e bemolli*) contiene per ben tre volte il semitono temperato $\frac{21}{20}$; due volte soltanto il semitono minimo:

$$\frac{28}{27} = \frac{21}{20} \cdot \frac{80}{81}$$

e da ultimo discendendo, presenta il semitono costante:

$$\frac{15}{14} = \frac{16}{15} \cdot \frac{225}{224}$$

Sicchè la sua intima ed organica costituzione, per quanto concerne l'integralità dell'ottava:

$$\begin{aligned} &\left(\frac{21}{20} \cdot \frac{15}{14}\right) \cdot \left(\frac{28}{27} \cdot \frac{15}{14}\right) \cdot \frac{16}{15} \cdot \left(\frac{21}{20} \cdot \frac{15}{14}\right) \cdot \left(\frac{28}{27} \cdot \frac{15}{14}\right) \cdot \left(\frac{21}{20} \cdot \frac{15}{14}\right) \cdot \frac{16}{15} \\ &= \frac{9}{8} \cdot \frac{10}{9} \cdot \frac{16}{15} \cdot \frac{9}{8} \cdot \frac{10}{9} \cdot \frac{9}{8} \cdot \frac{16}{15} = 2 \\ &= \frac{4}{3} \cdot \frac{9}{8} \cdot \frac{4}{3} \end{aligned}$$

rendendosi palese, eziandio per altro verso, mentre è:

$$\begin{aligned} &\left(\frac{21}{20} \cdot \frac{15}{14}\right) \cdot \left(\frac{28}{27} \cdot \frac{15}{14}\right) \cdot \frac{16}{15} \cdot \frac{21}{20} = \frac{7}{5} \text{ quinta diminuita} \\ &\frac{15}{14} \cdot \left(\frac{28}{27} \cdot \frac{15}{14}\right) \cdot \left(\frac{21}{20} \cdot \frac{15}{14}\right) \cdot \frac{16}{15} = \frac{10}{7} \text{ quinta diminuita} \end{aligned}$$

e la differenza integrale fra le due quinte diminuite, si è appunto:

$$\frac{15}{14} \cdot \frac{21}{20} = \frac{50}{49}$$

Il centro geometrico dell'ottava appare cioè felicemente determinato, secondo le esigenze dell'acustica fisica e fisiologica stabilita o almeno perfezionata dall'Helmholtz, ed inoltre della tecnica ed estetica musicale chiarite e dimostrate dal Tartini.

Oltre al centro geometrico sonoro bene delineato della quinta diminuita del valore di $\frac{7}{3}$; e ai due fulcri aritmetico e armonico, equidistanti da questo medesimo centro e ad un tempo dagli estremi di essa medesima ottava, il che mette in evidenza la felice e simmetrica costituzione della scala, questa presenta altri due punti singolari, degnissimi di attenzione.

I due punti singolari sono quelli in cui incontrasi la posizione di *Fa* = $\frac{4}{3}$ a partire dalla fondamentale *C*, e la posizione di *Do* = 2, e quindi del pari eguale a $\frac{4}{3}$ a partire dalla dominante *Sol* = $\frac{3}{2}$; essendo appunto $2 : \frac{3}{2} = \frac{4}{3}$. Ora se da uno di questi punti rispettivamente si discende al secondo tasto nero del valore di $\frac{7}{6}$ nel primo caso, e al quinto tasto nero del valore di $\frac{7}{4}$ nel secondo, si hanno i valori eguali:

$$\frac{4}{3} : \frac{7}{6} = \frac{8}{7} \quad 2 : \frac{7}{4} = \frac{8}{7}$$



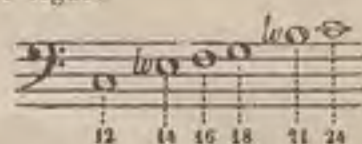
In codeste due posizioni singolari della scala si ha pertanto quell'intervallo che l'Helmholtz ebbe a designare nel suo prospetto col nome di seconda eccedente. Si ha infatti:

$$\frac{8}{7} > \frac{9}{8} > \frac{10}{9}$$

L'intervallo $\frac{8}{7}$ venne invece, in grazia di questa limitazione, da noi appellato tono massimo, mentre ha luogo per esso l'equazione integrale:

$$\frac{8}{7} = \frac{16}{15} \cdot \frac{15}{14}$$

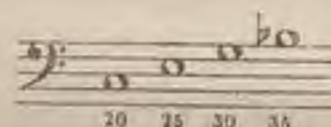
I due esempi musicali superiori si possono riunire in un solo, come segue:



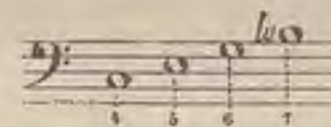
Ciascuno dei due intervalli di quarta, contenuti nel gruppo armonico, è diviso armonicamente, l'uno in 14 e l'altro in 21, dove entra il settimo armonico, essendo identicamente:

$$12 : 14 : 16 = 18 : 21 : 24;$$

e in conseguenza tutto il gruppo armonico, sebbene compreso fra i limiti dell'ottava, è dissonante. Il che non toglie che pur a giudizio del Tartini non presenti qualità sonore piene di effetto e gradevolezza. Il Tartini infatti nel sesto capitolo del suo *Trattato*, discorrendo appunto di armonia e composizione, presenta un notevole esempio musicale a quattro voci da lui fatto a bella posta. L'esempio non potrebbe essere più semplice, ed è anche breve. Egli si propone di dimostrare la possibilità di scrivere in musica bene e senza dissonanze. Il punto più controverso della questione si è l'opportunità, secondo il di lui avviso, di sostituire al gruppo di settima minore, senza dubbio dissonante:

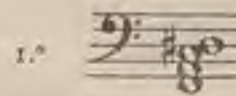


l'altro gruppo armonico trascendente:

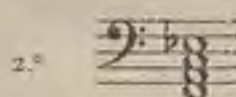


di carattere più consonante che dissonante fuori del sestuplo, ma tuttavia dissonante entro il medesimo sestuplo; e in ogni modo di effetto più gradevole, che non il precedente, pure, se trattato come consonanza.

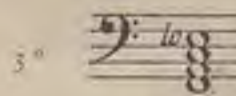
Il Tartini per dimostrare ciò, ed è questo soltanto che al momento qui ci limitiamo ad osservare, riserbando di svolgere in modo completo l'argomento a più opportuna occasione, trasporta il detto gruppo armonico nella precisa posizione che segue:



mettendo in chiaro la maggiore opportunità e convenienza di esso gruppo, in confronto dell'altro:



La dimostrazione del Tartini si riduce al confronto di ciascuno di codesti due gruppi col corrispondente trascendente:



e questo confronto agli altri:

$$\frac{75}{64} = \frac{7}{6} \cdot \frac{225}{224}, \quad \frac{6}{5} = \frac{7}{6} \cdot \frac{36}{35}$$

sicchè evidentemente, poichè la differenza integrale fra $\frac{75}{64}$ e $\frac{7}{6}$ è il comma piccolissimo e impercettibile $\frac{225}{224}$, mentre fra $\frac{6}{5}$ e $\frac{7}{6}$ è $\frac{36}{35}$,

conclude benissimo il Tartini: che l'accordo 1°, al posto cui egli l'ha collocato (colla maestria da lui posseduta di primo compositore del suo secolo), ad un tempo soddisfare deve alle esigenze del sentimento, e a quelle del sistema congruo e razionale, desunte dalle leggi che governano la fisica-armonica.

Ma v'ha di più. E giustamente lo stesso Tartini osserva, che mentre nell'armonia comune $\frac{75}{64}$ si usa quale secondo eccedente, in realtà contiene tre semitoni:

$$\frac{75}{64} = \frac{9}{8} \cdot \frac{25}{24} = \frac{21}{20} \cdot \frac{15}{14} \cdot \frac{25}{24}$$

il che non appare per nulla esatto nè coerente. Alla eliminazione di questo sconcio si provvede combinando il modo di vedere dell'Helmholtz con quello del Tartini, poichè secondo il primo eccedente si è $\frac{8}{7}$, e seguendo il

secondo $\frac{75}{64}$ molto prossimo a $\frac{7}{6}$, merita invece il nome di terza diminuita. Del resto queste anomalie, incongruenze e contraddizioni, vengono favorite dal trovarsi sul medesimo tasto nero le diverse determinazioni di parecchi intervalli, nè omonimi, nè eguali in ampiezza, tanto che le loro differenze integrali sono così poco trascurabili, che superano già il comma sensibile $\frac{81}{80}$, non solo ma benanco giungono, come con $\frac{36}{35}$ alla terza parte del tono.

(Continua) Prof. VALERIANO VALERIANI.

CORRISPONDENZE

NAPOLI, 2 Dicembre.

Niente novità al Bellini — Concerto Randegger; una omissione che potrebbe essere evitata — La musica per la festa di S. Giacomo della Marca nella chiesa di S. Maria la Nuova — Nuovi concerti annunziati — Ricreazione d'una Filarmónica — Necrologia: Raffaele Bertolini.

Nessuna novità al Bellini: si promette la *Sennambula* con la Indelicato, ma si avvicendano ora le rappresentazioni del *Barbiere di Siviglia* e dell'*Aida*. — La notte, domenica scorsa, decise pel concerto Randegger. Mi recai nell'elegante e vasta sala dell'Accademia di scherma, al palazzo Maddaloni, e la trovai gremita di pubblico

eletto, si che mi dovetti accomiare nel vestibolo, che è un'altra vestibola...

Una novità del concerto Kandegger è stato il programma: elegantemente stampato, oltre l'elenco della musica da eseguire, era pieno di avvisi...

Il Kandegger ha fatto, nei cinque anni da che lasciò questo Conservatorio, immensi progressi e, per singolari pregi di esecutore, fu fatto segno ad applausi calorosi e ben meritati.

Della tornata del Circolo Beethoveniano Così non posso dar nuova alcuna. Tuttavia non ho perduta la speranza di poter rivedere la Sonata del Longo...

Lunedì, nella chiesa di S. Maria la Nuova, si celebrò la festa di S. Giacomo della Marca: la musica vi era altre volte l'attrattiva maggiore...

Quella musica mi richiamò alla mente che vi è qui una Commissione arcivescovile, incaricata di rivedere i componimenti musicali destinati pel tempio...

Si annunziano nuovi concerti, fra i quali uno di Luigi Romanello con programma magnifico. Il Romanello, oltre l'esecuzione pianistica, nella quale è maestro, e del più valenti che siano in Italia...

È morto, ottantenne, Raffaele Bertolini, che fu, per parecchi anni, maestro di elementi di musica nella Scuola centrale del R. Albergo de' Poveri...

FIRENZE, 6 Dicembre.

Il Miriade, opera comica in due atti di Arturo Sullivan alla Pergola - Un gran concerto di beneficenza - Ripresa della Risurrezione di Luzzaro.

Non pochi Fiorentini del vecchio stampo hanno fatto questione, se convenisse derogare alla eccelsa tradizione del nostro massimo, trasportandovi... un'operetta.

Ma con buona pace di quei signori, mi permetto di dire che il Miriade non è un'operetta; di questa può avere - come lo aveva prima il marioleto - la parte parlata, la prosa; ma la sua musica si eleva alle grazie felicitose ed eleganti dell'opera comica...

Accettandola quindi, come opera comica, non vedo perchè il Miriade non potesse fare la sua prima comparsa in Italia, abbandonando quelle medesime scene dove tante opere similari o buffe trovarono, nei tempi passati, accoglienza onesta e lieta.

E tanto più mi sembra che l'ostacolo sarebbe ingiustificato, in quanto che è evidente che il Sullivan, nel suo Miriade, si è ispirato molto ai migliori modelli della musica allegria italiana... di tutti i tempi e di tutte le epoche.

Niente unità, dunque: ma un leggiadro eclettismo, con esclusione quasi completa del colore locale giapponese, che tante preoccupazioni destava invece nel nostro Mascagni, per la sua Tris...

Il Sullivan, evidentemente, non ha mirato a sorprendere, ma a divertire; ed in ciò mi sembra che sia appieno riuscito. I suoi due atti scorrono via facili, brillanti, sereni, lusinggiando situazioni eroicomiche, inverosimili e che a tutto pretescono fuori che al senso comune.

L'autore del libretto, Gilbert, non ha pensato che a far dello spirito, dell'umorismo, della satira - magari - sociale e politica, a spese del lontano Giappone. Certo, nella riedizione italiana del Macchi, alcune di quelle intenzioni andarono perdute...

In un lavoro lirico, anzi se trasmezzato da brani in prosa, ciò che si cerca maggiormente è la musica... e la messa in scena.

Qui la musica - l'ho già detto - è quel che dev'essere: piacevole e di facile digestione; la decorazione - scenari e costumi - è d'un'eleganza, di un lusso, quali alla Pergola possono essersi...

Anche l'esecuzione, sebbene non affidata a celebrità di primo cartello, non lascia molto a desiderare.

Vi si distinguono un'americanista, Miss Claire, il tenore Mandolini, i buffi Rossi, Borelli e Migliara.

I cori - istrutti dal Bianchi - e l'orchestra - diretta dal Bracale - fanno il loro dovere.

Alla prima rappresentazione di quest'opera... inglese, assistevano due principi di sangue reale, altrettanto inglese, il Duca e la Duchessa di Connaught; e le LL. AA. RR. sembrarono - come il resto del distinguissimo pubblico - divertirsi un mezzo mondo...

Tutto sommato quindi, troverei naturalissimo che il Miriade - prendendo le mosse dalla Pergola di Firenze - facesse anche in Italia un giro del più fortunati. E glielo auguro sinceramente.

Alla Filarmonica abbiamo avuto un grandioso concerto di beneficenza, la cui speciale attrattiva era costituita da un Trio per violino, violoncello e pianoforte, composto dalla russa principessa Lieven, qui residente, e già nota per altri favori strumentali di polso.

Non sono molte davvero, in nessun paese, le donne, e meno che mai, le gentildonne che sappiano elevarsi a tanta severità di studi e a sì larga, felice vena d'ispirazione artistica.

MODENA, 5 Dicembre.

La Società del Quartetto - Il teatro Comunale chiuso - La stagione di carnevale al teatro Storch.

Int col suo quinto concerto la nostra benemerita Società del Quartetto ha chiuso brillantemente il ciclo delle sedute del 1898. L'ansiosa sala dei Quadri nel Collegio di S. Carlo era gremita di un pubblico scelto, il quale si interessò con fine criterio allo svolgimento del programma interpretato dalla solita valentia dei professori Sarti, Massarenti, Consolini e Serrato...

Si cominciò col bellissimo e melodico Tris-Serenata, in Re maggiore, di Beethoven, del quale venne specialmente ammirato l'Andante di Schoikowski, già tanto apprezzato nel quarto concerto del 1897 lo scorso dicembre, e si finì con un Quartetto del buon Smetana, atto di difficoltà, ma di un gusto assai discutibile, essendo troppo improntato al pretto carattere della musica ceca.

Il nostro teatro Municipale dunque questo carnevale resterà chiuso; ciò ad eterna vergogna dell'attuale Amministrazione comunale, la quale, per uno spirito di malintesa economia e con una leggerezza femminile ha negata la consueta dote, esponendo in questa guisa il Comune ad una lite per parte dei palchettisti lesi nei loro diritti, che può avere deplorabili conseguenze.

La compagnia di solerti Impresari del teatro Storch apriranno in questa stagione la bella sala Sfondrini ad un importante spettacolo d'opera nella Manon Lescaut e Bohème di Puccini e nella Traviata. Sappiamo già della iscrizione di parecchi eccellenti artisti, fra i quali primeggiano Emma Zilli, che i Modenesi tanto apprezzarono ed applaudirono, quattro anni or sono, nella parte di Selka dell'Africano e di Alice nel Falstaff, il tenore Franco Manuoli ed il maestro Vincenzo Pintorco. La stagione avrà principio la sera di Natale ed è viva nella cittadinanza l'aspettativa per rinviare i fortunati lavori del Puccini colle modificazioni introdotte dopo che furono rappresentati a Modena e tutti, ad una voce, augurano agli Impresari la prospera fortuna che davvero al meritano.

PALERMO, 1 Dicembre.

La stagione di musica al teatro Massimo - Vittorio Emanuele - Concerto della Pia Lega di soccorso.

Perdere le speranze di una stagione lirica invernale al teatro Massimo « Vittorio Emanuele », si parla ora di una stagione quaresimale-primaverile, e si fanno anche nomi di probabili impresari. Ma nulla vi è ancora di fondato.

Questa del teatro è una delle questioni che il nostro Municipio ha sempre trattato con supina leggerezza. All'epoca in cui si discute il bilancio si stanza una somma, più o meno testata, per la sovvenzione del teatro. Qualora dei consiglieri comunali forniva allora un assai platonico voto, perchè era preveduto in tempo alle pratiche inerenti all'appalto: viceversa poi passano mesi e mesi, finchè l'avviso d'asta relativo vien pubblicato con tanto ritardo, che ogni impresario non ha più modo di trovare presso le Agenzie dei buoni artisti. Ogni anno si dice che il Capitolo speciale d'appalto è sottoposto allo studio della Commissione teatrale. Che cosa faccia questa Commissione, nessuno lo sa. Il certo è che quel Capitolo rimane ancora, nella sostanza, quello che era vent'anni addietro: un ammasso di cavillose fiscalità da rendere addirittura impossibile qualunque onesta speculazione.

Dato questo stato di cose, non deve recar meraviglia, se anche quest'anno, malgrado la sovvenzione per cinquanta rappresentazioni d'obbligo, di sessantamila lire, l'aria sia andata deserta, e che nessuna aria offerta sia stata presentata per trattativa privata.

In ogni modo vedremo, tra breve, quanto vi sia di vero nelle voci che corrono per una stagione di quaresima-primavera.

GENOVA, 6 Dicembre.

Il Barbiere di Siviglia al Politeama Genovese - Prossimo concerto Wagneriano.

Il nostro teatro municipale delle opere Forze del Destino, Bohème, Ugonotti e Gioconda, si ebbe verso la prima del Barbiere di Siviglia di papà Rossini, una delle opere preferite al nostro pubblico, il quale occorre sempre numeroso alle sue rappresentazioni.

L'esecuzione fu ottima: il baritone Antonio Pini-Corsi, protagonista, riscosse applausi non fini: è attore spigliatissimo e sempre dotato di una bella voce, che gli permette di cantare in qualsiasi opera.

La signorina Cavallini fu una Rossina degna di Figaro: replicò la cavatina e nella scena della lezione cantò una Romanza con variazioni, in cui diede prova di una straordinaria agilità.

Sempre ottimo Alessandro il tenore Cluella, artista già noto ed apprezzato in altre stagioni dal nostro pubblico, Bucci i bassi Saltello (Don Basilio) e Minacco (Don Bartolo), specialmente il primo che, nell'aria della colonna, fece sfoggio di voce.

La signorina Garavaglia fu una eccellente Berta.

L'orchestra, diretta dal maestro Vallini, ebbe applausi alla stoffa: Di quest'opera si daranno parecchie rappresentazioni, perchè tale musica sempre briosa, giovanile e melodiosa, ha la virtù di popolare il teatro.

Al Carlo Felice avremo prossimamente un grande concerto a totale beneficio dei restauri del Duomo, diretto dal maestro Domenico Monleone.

La parte principale consisterà nell'esecuzione dell'Apote Sinfonia del Parsifal di Wagner. Il numero degli esecutori sarà di duecento, tra professori d'orchestra e coristi d'ambo i sessi. Il baritone Pini-Corsi interpreterà le parti di Amfortas e di Gurnemanz. Le casse corali saranno dirette dal maestro Franciscuolo.

Prenderanno pur parte a questo concerto le più distinte allieve del nostro Istituto musicale.

A proposito del Carlo Felice, non è ancora pubblicato il cartellone per carnevale, ma si sa che le opere sono: Patria di Paladilhe, Saffo di Massenet, Ero e Leandro di Mancinelli e Fedra di Giordano, col ballo Siba di Mascagni - Miriam.

Un bel concerto fu quello dato per beneficenza nella vasta sala dell'Istituto dei Trovatori della Pia Lega di soccorso, un'istituzione appena esistente, che ha voluto affermarsi sotto gli auspici di Estero. Vi si eseguirono due opere: quella della *Mirella* di Gounod e la *Carità* di Rossini, affidati ad un numeroso e leggiadro stuolo di signorine della migliore nostra scuola. Vi presero parte il maestro Scuderi del R. Conservatorio di musica, il quale eseguì sul violino una *Sonata* (op. 12, N. 2) di Beethoven, le signorine Pecoraro e Sacconi, le quali cantarono squisitamente, la signora Accioli, della quale altre volte ho qui elogiato il valore artistico, e i due maestri Lo Verde De Angelis e Abdessa, i quali furono due egregi accompagnatori al pianoforte. A rendere più interessante il concerto era venuto da Napoli il pianista E. Coop, il quale eseguì, con lodevoli interiori, vari pezzi di musica antica e moderna. Assieme al Lo Verde eseguì poi *Les Preludes* di Liszt per due pianoforti. I cori furono assai bene istruiti dal maestro Maggio. Gli applausi furono caldi per tutti e si volle il bis di parecchi pezzi. In sostanza fu una serata divertentissima, alla riuscita della quale concorse grandemente l'intelligente direzione del maestro Lo Verde.

Alla Pia Lega di soccorso auguri di vita lunga e prospera — *L. G.*

PADOVA, 4 Dicembre.

La *Bohème* di Puccini al teatro Garibaldi — Il primo concerto al Circolo Filarmónico.

Lo spettacolo d'opera al Garibaldi finì lietamente, com'era cominciato, col *Bohème* di Puccini. Vi furono le benedizioni d'obbligo con regali ed applausi; l'ultima fu quella del maestro Ubaldo Zanetti, il quale si fece apprezzare quale valente compositore nella *Ouverture* dell'opera *Avanti!*, bene eseguita dall'intera orchestra; il pubblico gli fu larghiatissimo d'applausi.

Si volle il bis dei pezzi salienti della *Bohème* e si volle anche un *trés* (la cosa non essendo tanto usuale manca l'apposito vocabolo) dell'aria del tenore, così efficacemente eseguita dal Mammolì e furono letteralmente accolti con ovazioni entusiastiche le gentili signore Mioti e Novelli ed i bravi artisti Brombara, Walter, Orlandi e Bolis.

Il Circolo Filarmónico inaugurò, la sera del 1°, corrente, la serie dei trattamenti invernali. Il programma varietale e scelto; gli artisti per archi e pianoforte, i fratelli Sogato ed i signori Malvezzi e Tanara; per canto i festeggiatissimi esecutori della *Bohème* al Garibaldi il *Quartetto* di Mozart per archi e pianoforte e la *Polonaise* per violino, deliziosamente eseguita da Vincenzo Sogato, ebbero applausi davvero meritati ma il pubblico per gli egregi cantanti fu addirittura delirante. Le gentili signore Mioti e Novelli, i signori Brombara e Walter ebbero applausi senza fine e richieste di bis, gentilmente appagate; insomma serata trionfale. Ottimo accompagnatore il signor Cornaz. Pubblico rigurgitante; moltissime le eleganti signore; insomma concerto sensazionale. I dovuti encomi alla Presidenza ed alla Direzione. — TRUTH.

CARRARA, 5 Dicembre.

Teatro Verdi.

Le rappresentazioni del *Rigoletto*, seconda opera della stagione, furono accolte con viva compiacenza da questo pubblico, che, dinanzi alle grandi concezioni verdiane, rimane sempre estasiato. Per vari motivi però non si poterono avere che quattro sole rappresentazioni di quest'opera poderosa — e si dové riprendere la *Traviata*, che continuò a chiamare a teatro un pubblico numeroso. Il tenore Martelli, applauditissimo nel *Rigoletto*, lo fu maggiormente nella *Traviata*, rivelandosi artista eletto.

Splendide sono riuscite le serate d'onore, che lasceranno certamente buona memoria nei Carraresi dei distinti interpreti signorina Pasini Camilla (Violetta-Gilda), signori Raffaele Martelli (Alfredo-Duca) e Barlieri Emilio (Giorgio Germont-Rigoletto).

Lesi, serate d'addio è d'onore del maestro Enrico Calosi, il teatro era affollatissimo. Oltre l'opera, dalla Banda Civica fu eseguita per due volte la grande sinfonia di Weber, *Peter Schöttl*, la quale fu già così maestrevolmente eseguita al Concorso bandistico di Pisa, da meritare il primo premio. Il maestro Calosi fu fatto segno ad un'impetuosa dimostrazione di stima e di simpatia. Dimenticavo dire che nella serata d'onore della signorina Pasini, questa, oltre l'opera *Traviata*, cantò degnamente per due volte, con accompagnamento d'orchestra, la romanza del maestro Calosi: *Fior d'aprile*, giudicata fare ed ispirata.

A Pasqua si spera d'aver finalmente la *Bohème* di Puccini, l'opera destinata a trionfi trionfi. Un Comitato ad hoc sta spogliandosi sottoscrizioni per riunire il capitale occorrente. È vivo, sentito il desiderio per l'audizione di questo capolavoro. — A. D. B.

GINEVRA, 1 Dicembre.

Il trionfo di Massenet — Una serie interessante di concerti.

La prima rappresentazione di *Sefir* di Massenet, data venerdì, 25 novembre, è stata sensazionale. La sala era arcincolma e gli spettatori ne furono entusiasti sin dal primo atto. La musica dei ritmi carezzanti e graziosi, nei quali Massenet si è fatto la fama di maestro, ha sollevato tempeste di applausi. Alla fine di ogni atto vi sono state ovazioni per Massenet il quale, nella loggia del Consiglio amministrativo della città, assisteva allo spettacolo; alla fine esse hanno preso il carattere di una vera manifestazione in onore del maestro francese. Questa volta egli non ha potuto accontentarsi di salutare dal palchetto; è quindi disceso all'orchestra per felicitare gli interpreti ed abbracciare il signor Bergalonne, direttore d'orchestra, che capitava artisticamente la rappresentazione. Il pubblico non si è accontentato di questo. Dietro replicate acclamazioni entusiastiche, Massenet è comparso sulla scena circondato dai principali artisti che lo avevano mirabilmente secondato. Sarebbe difficile trovare una interpretazione migliore e più accurata. La signorina Demours (Safir) si è assolutamente sorpassata; il suo successo è stato grandioso. Il signor Girault (Jean Gaussin) ha cantato con gusto e ha interpretato molto commettivamente. La signorina D'Agenville (Daronne), che è stata associata al trionfo dei due protagonisti, ha detto la sua parte con voce calda, timbrata e con vero sentimento. Il signor Hugnet è stato un eccellente Caoual; altrettanto il signor Villaret (La Borderie) e il signor Vyrault (Cesaire); infine il signor Vachet (il Patrono) ha bene interpretato la sua parte. La signora Verlet, che cantava la parte di Irene, ha dimostrato di possedere buona voce e buona dizione. I cori hanno proceduto bene e l'orchestra, elettrizzata dalla presenza del maestro, si è superata. Fu una bella serata che rimarrà impressa nella memoria degli amici dell'arte e che sarà seguita da molte repliche.

Nel secondo concerto d'abbonamento il signor Raoul Pugno, pianista parigino, ha riportato un successo colossale col *Concerto* di Grieg; *Pochingichmann* di Schumann; *Prelude e Fuga* di J. S. Bach; *XI Rapsodia* di Liszt, *Composizione in La maggiore* di Scarlatti. Il signor Pugno è un virtuoso incomparabile e un artista in tutta la forza della parola. L'orchestra, sotto la direzione del signor Willy Rehberg, ha eseguito la *Sinfonia N. 3 in Fa maggiore* di Brahms; pezzi del ballo *Flute* (1749); *Loure, Menuet, Chaconne* di Rameau, non che *Carnaval-Ouverture* di Dvorák.

Solo il titolo: *Une heure de musique*, Madame e M. David Roget ci hanno dato un altro concerto col seguente programma: *Sonata in La maggiore* di J. S. Bach; *Sonata* di Grieg; il tutto per violino e pianoforte, assai calorosamente interpretato e applaudito.

La *Stanza de Sonates*, data dalla signora Amélie Bulliat, pianista professoressa al Conservatorio, ha ottenuto un magnifico esito. Le *Composizioni* di Beethoven, Scarlatti, Mozart e Schumann, che formavano l'insieme del programma, sono state eseguite con amore dalla gentile artista signora Bulliat, coadiuvata dal signor Pakske, violinista e dal signor Fricker, pianista.

Grande successo pure ha ottenuto il concerto del signor Willy Rehberg, pianista e del signor Brunet, professore di declamazione, che hanno interpretato *Enoch Arden*, poema di Tennyson, musica di Riccardo Strauss, poi *Zorura*, ballata fantastica di Berger, musica di Liszt. Questo genere melodrammatico è assai interessante e merita di essere ripetuto più sovente. Vogliamo sperare che questi due artisti non si atterrano a questa sola audizione. — H. KIANG.

MERANO, 1 Novembre.

La *Passione* di Gesù Cristo del maestro Don Lorenzo Perosi.

GRAZIE al vostro egregio collaboratore, dott. Alfredo Untersteiner, abbiamo avuto due occasioni della *Passione di Gesù Cristo* del maestro Don Lorenzo Perosi. L'aspettativa era nel mondo cosmopolita di questo gran luogo di cura molto grande, avendo stato preavvisato il pubblico per mezzo dei giornali. Il concerto si diede in commemorazione della defunta Imperatrice d'Australia nel gran salone della Casa di cura, ornato d'arabeschi fancevoli e del busto della defunta in mezzo a palme e, per accordo preso, si dovevano escludere gli applausi. Ma la grandiosità dell'opera vinse ogni ritengo ed il pubblico, alla fine del concerto, non seppe più oltre contenersi e scoppiò in un applauso ansimante, interminabile, in seguito al quale fu presentata al maestro direttore una grande corona d'alloro con nastri.

Io non voglio entrare nei particolari dell'oratorio, non sentendomi di ciò abbastanza capace; mi limito a riferirvi che l'impressione fu profonda e che il pubblico capì d'essere di fronte all'opera d'un uomo di genio. L'esecuzione fu superiore ad ogni elogio ad il merito spetta, oltre che ai cantanti ed all'orchestra, al dott. Alfredo Untersteiner, che attese a tutto, istruì il coro e l'orchestra e diresse con grande animo e slancio, da quel provetto attista che egli è, e che noi già apprezzammo altre volte.

Ammirabile fu il coro, assai numeroso, il quale nella *Passione* ha parte ben più importante che non abbia negli altri due drammi del maestro Don Lorenzo Perosi. L'orchestra fu superiore ad ogni elogio, delicata e dolcissima, tanto da dar talora la perfetta illusione d'un organo.

La parte di Cristo fu cantata dal signor Comper di Rovereto, un baritone dalla voce sensibile e di stupendo timbro. Eccellenti gli Storicci, basso e baritono.

La seconda esecuzione ebbe egual esito della prima e lasciò vivissimo il desiderio di udire gli altri oratori del maestro Don Lorenzo Perosi. O. M.

MONACO, 2 Dicembre.

Le ultime prove dell'opera nuova Il piffero di Hardt — Il Ratto dal Serraglio — Concerto Biehr e Petzet.

ALL'Orfèbre, causa le ultime prove dell'opera *Der Pfeifer von Hardt* (Il piffero di Hardt), che hanno luogo presentemente, il repertorio rimane ancora un po' monotono, tanto più che il maestro Fischer, il quale si è fatto male ad una mano, si vede obbligato a rinviare il concerto, annunciato pel 4 corrente, a quindici giorni e ad affidare la direzione orchestrale dei Teatri Reali ai suoi colleghi.

L'ultima opera, che oggi diresse, fu *Il Ratto dal Serraglio*. La rappresentazione non raggiunse il livello delle precedenti della stessa opera diretta dal maestro Riccardo Strauss. Rimanevole pertanto il concorso della signorina Pazoisky, artista giovane, intelligente, ritornata dopo un congedo di due mesi ai Teatri Reali.

I concerti sorprendono ogni sera con nuovi virtuosi e nuovi repertori, fra questi uno dei più interessanti è quel del signor Petzet e Oskar Biehr, che eseguirono un *Concerto* per violino di Moszkowski e un bel numero di composizioni del signor Petzet stesso. Il giovane maestro, che si rivelò al pubblico buon pianista, mostrò pure con queste composizioni un bel talento musicale. Anzi tutta la sua *Sonata* per pianoforte e violino

(op. 11) fu ammirata dal pubblico numeroso. Un virtuoso eccellente di violino è il signor Oskar Biehr. La composizione di Moszkowski, non sentita a Monaco prima d'ora, palesò parte tecnica brillante colla quale egli seppe superare ogni fraso difficile. Insuperabile la sua esecuzione dell'*Andante*, che fu applauditissimo. Nella *Sonata* del signor Petzet egli sorprese per la forza del timbro che seppe imprimere al suo violino. Malgrado l'armonizzazione un po' troppo forte, data dal compositore al pianoforte, il violino del signor Biehr si impose in modo mirabile allo strumento accompagnato, sì che anche dopo la *Sonata* del Petzet, il bravo virtuoso fu applaudito calorosamente. — *Monacensis.*

SAN FRANCISCO, 7 Novembre.

Il successo artistico del maestro Riccardo A. Lucchesi.

MI è grato significarvi il successo ottenuto dal bravo maestro Riccardo A. Lucchesi colle sue nuove composizioni: successo che onora altamente il modesto musicista e la nostra Italia. Il trattamento, al quale furono cortesemente invitati, ebbe luogo nella sala Sherman e Clay, col seguente programma:

Stite all'antico per quarant'anni a corde, op. 17: a) *Prelude, andante espresso*; b) *Fuga, alla breve*; c) *Burlesca, allegretto giocoso*; V. Marino; primo violino; J. Joseph, secondo violino; Ch. Heinen, viola; F. S. Gifferson, violoncello. — *Song*, a) *Tomo*; b) *Two Art So Like a Blossom*, c) *Serenata*; E. Michalena. — *Concerto romantico in Mi minore*, op. 11, per pianoforte ed orchestra; appassionato, cantabile, vivace, espresso, cadenza, stretta; Riccardo A. Lucchesi. — La parte orchestrale al secondo pianoforte: Miss Marion Beatty.

Il signor Lucchesi, autore di queste succinche composizioni, ha saputo evocare in esse lo spirito dello stile antico in tutta la sua graziosa dignità, nella forma breve ed elegante, in cui vi è l'impronta di una adorabile semplicità. *Suite all'antica* è un delizioso *Quartetto*, il cui *Prelude*, nel suo svolgimento di fughe basate su di un semplice tema di parecchio note di antico, ma limpido stile, ha deliziato gli ascoltatori. Indovinatissimo l'*Allegretto giocoso* dello stesso, che si svolge sopra un tema lasso assai dell'antica *Giga*. Esecuzione corretta.

Il signor Fernando Milibrena cantò per tre canzoni, autore sempre il Lucchesi, *Tomo*, *Two Art So Like a Blossom* e *Serenata*, in modo delizioso. Quest'ultima si dovette ripetere.

Nel *Concerto romantico* l'artista compositore ha rivelato grande competenza nella tecnica. Il movimento generale della composizione e la cadenza originale pianoforte separatamente per loro grandi effetti. Miss Marion fece prodigi di esecuzione ed espressione.

Concludendo, il successo è stato pieno e ben meritato. — *V.*

NECROLOGIE

Parigi. — In età di 56 anni, è morta Madame Lacombe-Duprez, nipote ed allieva del grande Duprez, vedova dell'editore di musica Lacombe. Distintissima artista di canto, erasi distinta non solo nei teatri massimi di Parigi e della provincia, ma anche all'estero, in Russia in specie. Una malattia d'occhi, che aveva finito per renderla quasi cieca, l'aveva obbligata a rinunciare prematuramente alla sua carriera.

Brusselle. — Un eccellente artista, Emanuel Joseph Fievet, che da quarantacinque anni disimpegnava le funzioni di bibliotecario al teatro della Monnaie, è morto in età di 75 anni. Per molti anni aveva diretto i balli del teatro e aveva anche scritto la musica di parecchi rappresentati a Brusselle, fra gli altri *La Sultane* e *Pauze et Bergère*.

Sidney (Australia). — I giornali americani annunziano la morte, in età di 70 anni, del violinista Horace Ponsaad, allievo celebre del Conservatorio di Parigi. Aveva vissuto quasi sempre in America e da dodici anni si era stabilito in Australia.

VARIETÀ

Onorati d'artisti all'estero. — Un celebre attore inglese, Mr. Charles Mathews, fu un giorno intervistato dal proprietario di un giornale di Melbourne, che si lagnava dell'aumento dei prezzi dei posti per le sue rappresentazioni. Mathews non rispose, ma diresse al giornalista la lettera seguente:

« Signor editore, ragioniamo un pochino. Perché ho io arrischiato 25,000 franchi di viaggio? Perché ho io perduto sei mesi di percorso? La ragione è semplice: è che spero guadagnare in un anno più denaro di laggiù. E quale probabilità ho io di guadagnare questo denaro? Non è certamente recitando a miglior prezzo di quello che ottengo ad Haymarket, a Drury-Lane e negli altri teatri di Londra, dove ho l'abitudine di recitare e dove i prezzi sono più elevati di qui.

« Se voi vivete tanto lontano da Londra, bisogna vi rassegnate a subire le conseguenze della lontananza e pagare di più gli articoli importati; e se voi scritturate gli artisti per recarsi a cinquantila leghe dal loro domicilio, non bisogna offrir loro meno di quello che guadagnano nel loro paese.

« Io pago in Inghilterra una scatola di fiammiferi un penny; qui la pago tre pence; una bottiglia di lucido francese costa dieci soldi a Parigi e sei pence a Londra; a Melbourne essa costa una mezza corona. E così è di tutti gli altri articoli importati. Ora, io sono un articolo di importazione; perché non dovrei essere ben trattato quanto una scatola di fiammiferi o una di lucido? »

Per quanto paradossale abbia potuto apparire l'arguto attore, è ben certo che la sua argomentazione non mancava di buon senso e potrebbe anche essere applicata oggidì alle *tournees* in America, per esempio, che hanno dato luogo recentemente a recriminazioni ingiustificate per parte dei giornalisti del Nuovo Mondo.

THE HARMONISING OF MELODIES

BY H. C. BANISTER
1/2 post free

THE VOICE: the Physiologist versus the Singing Master

BY C. E. ROWLEY
1/2 post free

Office of Music

186, Wardour Street, LONDON, W.

ANAGRAMMA

— * Non amo nell'orchestra quel
Che i professor facevano una volta,
Pari a fastidiosissimo ronzio,
Che tanta noia dona a chi l'ascolta!
Quando, ah si!, sono:
Mettano altrove gli strumenti a tono! —
Così diceva un capo-orchestra, e giusto
Parmi il vietare un simile trambusto!
(A. Verga).

FALSO DIMINUTIVO

Un celebre maestro in fin di vita
Diceva al suo nipote:
— « Una normale, senti, ho qui nel core,
Per quella diminuita!
Essa non ha gran dote
Di beltà, nè d'autore
Davver credo che sia
D'alcuna valentia:
Ma sempre amica essa mi fu di gloria!
Serbala cara, dunque, in mia memoria! »
(A. Verga).

Quattro fra gli abbonati che inviavano le due spiegazioni esatte, estratti a sorte, avranno ciascuno in dono musica da scegliersi fra tutte le Edizioni Ricordi e Breitkopf e Härtel, per un importo non eccedente il prezzo marcato di lordi Fr. 6 o netti Fr. 3.

Le soluzioni devono giungere all'Amministrazione non più tardi del secondo martedì dell'avvenuta pubblicazione dei relativi *Giocchi*. — Nell'inviare le soluzioni si deve in pari tempo indicare qual'è la musica che si desidera in dono: senza di che non si terrà conto delle spiegazioni.

SPIEGAZIONI DEI GIOCHI DEL N. 47:

I.
SCIARADA:
MA - BELLINI (Mabellini).

II.
BIZZARRIA:
P O - L A C C A.

Furono spiegati esattamente dai signori: P. Bazan, G. Del Prete, A. Gardini, C. Borroni, O. Reht, G. L. Pasducci, B. Daddi, F. Gulciardi, F. Piazzi, C. Piovano, E. Bruschini, G. Bazan, C. Della Giacomina, L. Santero, A. Galfo, C. Albertini, G. Spinelli di P.

Estratti a sorte quattro nomi, risultarono premiati i signori:
C. Piovano, B. Daddi, L. Santero, E. Bruschini.

EDITORI-PROPRIETARI G. RICORDI & C.
Brambilla Achille, gerente.

Tip. Editrice L. F. Cogliati nei P. I. Figli della Provvidenza.

MILANO
ROMA - NAPOLI

G. RICORDI & C.

PALERMO
PARIGI - LONDRA

NOVITÀ

IRIS

LIBRETTO DI LUIGI ILLICA

MUSICA DI

PIETRO MASCAGNI

OPERA COMPLETA

Formato in-8.

Riduzione di CARLO GARIGNANI

Copertina illustrata da G. M. MATALONI.

Canto e Pianoforte

Prezzo netto: Fr. 15 —

Franco di porto nel Regno. . . Fr. 15 60
Per gli Stati dell'Unione Postale . . 16 60

Pianoforte solo

Prezzo netto: Fr. 10 —

Franco di porto nel Regno . . Fr. 10 50
Per gli Stati dell'Unione Postale . . 11 25

PEZZI STACCATI

Canto e Pianoforte.

102333 Atto I. Serenata di Jor per Tenore. (Edizione originale in Fa) Fr. 2 50
102334 — Idem. (Edizione trasportata in Mi bemolle) 2 50

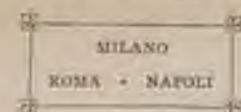
Pianoforte solo.

102335 Introduzione. Il Sole . . Fr. 4 —
102336 Atto I. La Danza delle Gué-chas 2 —
102337 Atto I. Il Teatro dei Pupi . . 3 —

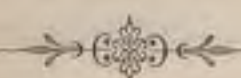
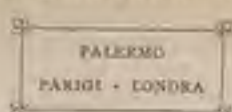
Pianoforte a quattro mani.

102331 Introduzione. Il Sole . . Fr. 6 — | 102332 Atto I. La Danza delle Guéchas . . 3 —

LIBRETTO (Copertina illustrata da A. HOHENSTEIN) Prezzo netto Fr. 1 —



G. RICORDI & C.



NOVITÀ



J. BURGMEIN

IMPRESSIONS DE ROUTE

QUATRE PETITES PIÈCES

POUR

PIANO

I. - Romance poudrée. — II. - Dans la montagne.

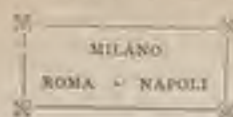
III. - Souvenir lointain!...

IV. - Promenade de jeunes villageoises.

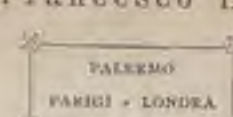
Elegantissima edizione con quattro cromolitografie e coperta a colori di L. METLICOVITZ

101900

(A) netti Fr. 3



G. RICORDI & C.



Prezzi netti (B) — BIBLIOTECA DEL PIANISTA — Prezzi netti (B)

In-8.

S. GOLINELLI

DODICI STUDI | 24 PRELUDI | 24 PRELUDI
DEDICATI A F. HILLER. | DEDICATI A ROSSINI. | DEDICATI A M.^{re} L. FARRENC.
101231 — Op. 15. — Fr. 2 — | 101069 — Op. 23. — Fr. 2 — | 101070 — Op. 69. — Fr. 2 —

Nuove edizioni d'iteggiate da ADOLFO CRESCENTINI.

METODI POPOLARI PER STRUMENTI A FIATO

Ricche Edizioni, con disegni illustrativi

(Formato in-4. — PREZZI NETTI. — Categoria B.)

96536 TULOU (G.) Per Ottavino. Op. 108. Fr. 2 —	96547 ORSI (R.) Per Saxophone Soprano in Si bemolle, con raffronto della digitazione usata pel Clarinetto, e con aggiunta di una Tavola cromatica per Saxophone Contralto, Tenore e Baritono. Fr. 2 —
96537 MARIANI (Gius.) Per Cornetto o Flicorno. 2 —	96548 PIAZZA (L.) Per Flauto. 2 —
96538 — Per Clavicorno o Genis in Mi bemolle e Clavicorno in Si bemolle. 2 —	96549 MARIANI (Gius.) Per Trombone Basso in Fa 1 50
96539 — Per Bombardone in Mi bemolle. 1 50	96550 — Per Oboe. 2 50
96540 — Per Bombardone in Fa. 1 50	96551 SIANESI (G.) Per Duplex Genis-Tromba in Mi bemolle. 1 50
96541 — Per Pelitone in Si bemolle e Contratrombone. 1 50	96552 — Per Duplex Bombardino-Trombone in Si bemolle. 1 50
96542 — Per Bombardino, Basso Flicorno e Trombone in Si bemolle. 2 —	96553 — Per Duplex Flicorno-Cornetta in Si bemolle. 1 50
96543 — Per Tromba. 2 —	96554 OZI (E.) Per Fagotto, con aggiunte e modificazioni del Prof. Antonio Torriani. 4 —
96544 — Per Corno da Caccia. 2 —	
96545 — Per Pistonino in Mi bemolle. 2 —	
96546 LEFÈVRE (G. S.) Per Clarinetto. Riordinato dal Prof. Romeo Orsi. 2 50	

MARIANI (GIUSEPPE). Elementi di Musica, espressamente compilati nei Metodi suddetti:

96557 In Chiave di Violino. Fr. — 50 || 96558 In Chiave di Basso. Fr. — 50

Stabilimento Musicale C. e V. CARABBA
CATANIA

PREMIATO CON MEDAGLIA AL MERITO INDUSTRIALE dal Ministero d'Agricoltura, Industria e Commercio.
(Decreto Reale 3 Marzo 1898 — Categoria B. Testo del Decreto: « quale grande Opificio Industriale che ha conseguito notevoli progressi, tanto nella perfezione dei prodotti che nel buon mercato di essi, e per aver ampliato e forniti di macchinari ed introdotti perfezionamenti tecnici all'Opificio stesso »).

Primarie ricompense alle Esposizioni di: PALERMO 1892 — GENOVA (Colombiana) 1894
TORINO 1898 — BERLINO (Musicale Wagneriana) 1898 — ROCHEFORT s/m. 1898.

Grande Fabbrica di Strumenti Musicali la prima e più antica della Sicilia (circa 60 Operai).
Giusta certificato della locale Camera di Commercio

MANDOLINI, MANDOLE, LIUTI, CHITARRE, ecc.
Fabbricazione di modelli artistici e modelli di commercio.
Grande esportazione per tutto il mondo a prezzi discreti.

FORNITORI DEI PRINCIPALI NEGOZIANI D'ITALIA E DELL'ESTERO.
Spedizioni franche di porto sino a domicilio.

Si spedisce CATALOGO gratis dietro richiesta con Cartolina Postale.

Gazzetta Musicale di Milano

PIANOFORTI ED HARMONIUMS

di TUTTE le principali Fabbriche conosciute

UNICI Agenti della Fabbrica **STEINWAY & SONS** di New-York

LA PIÙ CELEBRE DEL MONDO!

Fabbrica propria di **Arpe a doppia meccanica**
con Deposito anche di Arpe d'occasione (Erard, ecc.)

TEDESCHI & RAFFAEL

MILANO - Via Dante, 3 - MILANO

STABILIMENTO PREMIATO COL

GRAN DIPLOMA D'ONORE

LA PIÙ ALTA ONORIFICENZA

all'Esposizione Generale di Torino 1898

FORNITORI DEL TEATRO ALLA SCALA, LIRICO, DAL VERME, ECC.

RATE MENSILI - OCCASIONI!



RICORDI & FINZI

Galleria Vittorio Eman., 92 - MILANO - Via del Palazzo Marino, 3

Fornitori della Real Casa, dei Teatri: Scala, Dal Verme, ecc.
delle Scuole Comunali e dei Collegi: Reale delle Fanciulle, Longone, Calchi-Taeggi, ecc.

Pianoforti classici

Erard, Pleyel, Bechstein, Bluthner,
Ibach, Schiedmayer & Sohne,
Kaps, Neumeyer, ecc.

Pianoforti

con Telaio metallico
DA L. 480 A L. 6000

Arpe "Erard,"
AEOLIAN di New-York
Organi americani
Armoniums

RIPARAZIONI

PIANOFORTI D'OCCASIONE



★ DIRETTORE: GIULIO RICORDI ★

ABBONAMENTI alla Gazzetta Musicale

compresa l'affrancatura dei premi:

NEL REGNO:
Un Anno L. 22
Semestre » 11
Trimestre » 6
Un numero separato Cent. 30

Per l'estero si aggiungono le maggiori spese postali come da Programma.
Pagamenti anticipati.

Gli abbonati senza ricevono come primo dono effettive nette Lire 20 di musica a loro scelta fra tutte le edizioni Ricordi-Lucca e Breitkopf & Härtel (120,000 pubblicazioni); più molti altri doni in fotografie, opere letterarie, libretti d'opere, Almanacco Musicale, sempre a loro scelta; semestrale e trimestrale in proporzione, come da Programma. — Straordinarie facilitazioni per le quali i signori abbonati possono avere a condizioni vantaggiosissime parecchie fra le più importanti nuove edizioni musicali, strumenti musicali e metronomi. — Abbonamenti cumulativi con parecchi fra i principali giornali d'Italia.

ABBONAMENTO SPECIALE a Lire 12.

Detto abbonamento dà diritto a tutti i numeri della Gazzetta Musicale dal Gennaio al Dicembre, più a nette Lire 10 di musica, valore effettivo, a scelta fra tutte le edizioni Ricordi-Lucca e Breitkopf & Härtel. Il tutto franco di porto nel Regno.

Prezzo per l'estero Fr. 17.

Non si restituiscono i manoscritti.
Inserzioni a pagamento: Cent. 30 per linea e spazio di linea.

Si spedisce gratis il Programma d'abbonamento coll'elenco dettagliato dei premi a chiunque ne faccia richiesta anche con semplice biglietto di carta postale dell'indirizzo alla:
Direzione della GAZZETTA MUSICALE - Milano.

SOMMARIO

Agli Associati presenti e... futuri

Ai nostri Corrispondenti

C. ARNER:

Wagner nelle sue lettere
(Continuazione)

Rivista milanese. — Alla Rinfusa. — Società Genovese di Musica sacra

Giudizi della stampa sull'opera *Iris* di PIETRO MASCAGNI

CORRISPONDENZE:

Napoli, Torino, Firenze, Venezia, Parma, Brescia, Ferrara, Livorno
Voghera, Rovereto, S. Sepolcro, Bari, Vienna, Berlino, Monaco
Darmstadt, Londra, Nuova-York

Necrologie. — Telegrammi. — Pubblicazioni inviate alla Gazzetta

Avvisi. — Rebus. — Sciarada a pompa.

R. STABILIMENTO TITO DI GIO. RICORDI E FRANCESCO LUCCA DI
G. RICORDI & C.

MILANO
Via Santa Margherita, 9

NAPOLI
Galleria Umberto I - N. 1 e 2

PARIGI
12 - Rue de Lisbonne - 12

ROMA
Via del Corso, 158

PALERMO
Via Ruggiero Settimo

LONDRA
265 - Regent Street, W. - 265



FRANCI & C. ★

Casa Principale in MILANO
Via S. Pietro all'Orto, 9.
Depositi: MONZA - VARESE.

Rappresentanti esclusivi della Casa "SCHIEDMAYER PIANOFORTEFABRIK", di Stuttgart
FORNITRICE DELLE LL. MM. I REALI D'ITALIA E DI TUTTE LE PRINCIPALI CORTI DI EUROPA.

Grandioso Assortimento di PIANOFORTI NUOVISSIMI con lastra in ferro da L. 450 a 3000.

Vendita anche a rate mensili da L. 20 in più.

PIANOFORTI D'OCCASIONE da L. 300 in più.

GARANZIA 10 ANNI
Facilitazioni per i Signori Artisti e Maestri. Vendita a prezzi limitatissimi. Cambio a condizioni vantaggiose.



Istrumenti speciali d'ogni genere per opere e balli tanto per vendita che per nolo.



Prem. Priv. Fabbrica



d'Istrumenti Musicali

CAMILLO SAMBRUNA

Fornitore del R. Esercito, del R. Conservatorio e del Corpo di Musica Municipale di Milano

MILANO - VIA STATUTO, 17 - MILANO

Premiata e Privilegiata Fabbrica di Istrumenti Musicali

MAINO & ORSI

MILANO - Via Principe Umberto, 34 - MILANO

Fornitori del R. Esercito, dei R. Conservatori e Corpi Musicali Municipali

DI BOLOGNA, MILANO, PARMA, ROMA, PESARO, TORINO E DEL TEATRO ALLA SCALA

Fabbricazione speciale di Flauti, Obol, Clarinetti, Claroni, Fagotti e Saxophones dei sistemi più perfezionati.
Unica Fabbrica concessionaria per l'Italia del FLAUTO GIORGI.

Si spedisce GRATIS il nuovo gran CATALOGO ILLUSTRATO, il quale annulla tutti i precedenti.

FERNET-BRANCA

Specialità dei FRATELLI BRANCA di MILANO, Via Broletto, 35

I SOLI CHE NE POSSEGGONO IL VERO E GENUINO PROCESSO

Premiati con medaglia d'oro e gran Diploma d'onore alle principali Esposizioni nazionali ed internazionali.

AMARO - TONICO - CORROBORANTE - DIGESTIVO

raccomandato da celebrità mediche

ESIGERE SULL'ETICHETTA
la firma Haverrale

FRATELLI BRANCA e C.

GUARDARSI
DALLE

CONTRAFFAZIONI

CONCESSIONARI
per l'America del Sud

C. F. HOFER e C. - Genova

PREMIATA
Sartoria Teatrale

Ditta **LUIGI ZAMPERONI**

DIREZIONE
ADELCHI ZAMPERONI

al servizio dei principali Teatri d'Italia e dell'Estero.
MILANO, Via S. Damiano, 30.

MANDOLINI brevettati e premiati,
aventi l'approvazione e l'encornio dei migliori professori, fra cui i signori Belleghi, Centemeri, Francia, Monsella, Morandi, Pastori-Rusca, Tommasini e molti altri.
Ciascun Istrumento si spedisce franco di porto a domicilio, compreso il metodo, due penne ed alcune corde di ricambio.

Rivolgersi alla brevettata Fabbrica **& Secchi**
CARATE-BRIANZA (Provincia di Milano)

PREZZI CORRENTI

A quattro corde doppie uso napoletano	a brili		a macchina	
	9	10	11	12
Mandolino	9	10	11	12
Mandoletta in Do	11	12	13	14
Mandola in Sol	11	12	13	14
Mandoloncello	13	15	15	17
Mandolone	15	17	17	19

PORTI RIDASSI

PER PIÙ

MANDOLINI

per ogni modo di tre L.

per più meno di sei

a brili

a macchina

24

27

42

50

MILANO ROMA

Via Orsini, 2 Piazza Pilotta

GIAC. CESATI E FIGLI

FABBRICA DI RICAMI E FORNITURE CIVILI E MILITARI.

Elmetti, Cappelli, Colbacchi, Cefi, Pennacchi, Borroni, Ricami, Distintivi, Guarnizioni, ecc., per Corpi di Musica, Municipi, Collegi e Società.

Ricami e Forniture complete per Diplomatici e Magistrati
Stendardi e Bandiere per Reggimenti, Società, Istituti e Balconi.
Stendardi e medaglie per premio. — Passamanii e guarnizioni per livrea.
Scarpe per Sindaci e Funzionari. — Decorazioni e Nastri.

VERO ESTRATTO di CARNE

LIEBIG

Indispensabile in ogni famiglia.

Esigere la Firma Liebig in inchiostro azzurro.

PEPTONE di CARNE

preparato dalla
Compagnia Liebig

Contiene l'albumina della carne in soluzione peptonica.

NUTRIMENTO DIETETICO E CORROBORANTE DI 1° ORDINE

Viene prescritto dai Signori Medici del mondo intero.

In vendita presso tutti i Farmacisti, Droghieri e Salumieri.

Nel suo Unico Deposito in Via Nizza, 82 - TORINO
(CASA PROPRIA)

La Ditta **G. MOLA**

Primo e più vasto Stabilimento Italiano a Vapore
tiene a disposizione un grandioso assortimento di
PIANOFORTI - ARMONIUM
ORGANI DA CHIESA

GRANDE ORGANO DA CHIESA costruito appositamente per il Comitato dell'Esposizione Nazionale di Torino per la splendida Rotonda dei Concerti. — Altro Organo a due tastiere all'Esposizione dell'Arte Sacra colle innovazioni più recenti.

DIPLOMA DI PRIMO GRADO Chicago 1893. — MEDAGLIA SPECIALE del Ministero per l'Esposizione. MEDAGLIA D'ARGENTO Italia economica Esposizione Internazionale Centro-America Guatemala 1897.

CATALOGHI A RICHIESTA.



VITTORIO CARPI

ex-Direttore della Scuola di Canto al Conservatorio di Chicago e inventore del

RETTIFICATORE DELLA VOCE

(che si vende in Galleria Vittorio Emanuele, 88, a L. 2,50) dà lezioni private di Canto in quattro lingue, in MILANO, Via Borgognone, 29.

A. MONZINO - Via Rastrelli, 10

MILANO

Antica Casa fondata nel 1767

Fornitore approvato della Real Casa del R. Conservatorio di Musica dell'Istituto dei Ciechi e del Civico Teatro alla Scala

STABILIMENTO

Fondatore e Fornitore del Circolo Dilettanti Mandolinisti e Chitarristi, e del Club Signore e Signorine Dilettanti di Mandolino, Chitarra e Canto.

DI MUSICA, STRUMENTI MUSICALI, CORDE ARMONICHE ED ARTICOLI PER PIANOFORTI

Specialità in

Mandolini, Mandole, Liuti, Chitarre

FABBRICAZIONE - RIPARAZIONI - CAMBI - NOLEGGI - LEZIONI - RICAPITO DEI PRIMARI PROFESSORI E MAESTRI

UNICO GRANDE DEPOSITO E RICCHISSIMO ASSORTIMENTO DI

METODI E MUSICA SPECIALE

PER MANDOLINO, MANDOLA, LIUTO, CHITARRA

di tutti i primari editori d'Italia e dell'Estero

CATALOGHI E PREZZI CORRENTI *GRATIS* A RICHIESTA

PRESSO il proprio Magazzino, in via Rastrelli, 10, piano 1°, si ricevono le domande d'ammissione a Soci del Circolo Dilettanti Mandolinisti - Chitarristi di Milano. - Relativi Programmi e Statuti *gratù*.

Si fanno impianti completi d'orchestre per Circoli, per Studentine, per Società Mandoliniste e per Teatri d'opera. - Grande Magazzino di Mandolini (a 6 e ad 8 corde), Mandole, Chitarre, Lire, Liuti, Cetre, Leggi, Astucci e strumenti d'arco d'ogni sorta. Unica fabbrica in Italia avente un impianto meccanico con *motrice a vapore*, per la filatura delle corde armoniche. Compera e vendita d'Istrumenti di classici autori antichi.

TUTTE LE NOVITÀ MUSICALI.

PREMIATO E PRIVILEGIATO STABILIMENTO D'ISTRUMENTI MUSICALI AGOSTINO RAMPONE

inventore del nuovo sistema in metallo

FORNITORE

delle Musiche del R. Esercito Italiano, dei RR. Conservatori Italiani ed Esteri

Unico laboratorio in Italia con macchine speciali per la fabbricazione di Flauti sistema ZIEGLER e sistema BOËHM in metallo e legno

MILANO - Via Principe Umberto, 20 - MILANO

CON FABBRICA SUCCURSALE IN QUARNA SOTTO (NOVARESE)

ALBERGO DELL'EUROPA MILANO - Corso Vittorio Emanuele, II - MILANO

POSTO nel miglior centro della Città, situato a mezzogiorno colla vista del Duomo. Ampliato e rimodernato interamente colle esigenze moderne.

RISCALDAMENTO a vapore e luce elettrica in tutta la casa, ascensore « lift » idraulico perfezionato. Bagni a tutti i piani.

Pensioni giornaliere ed a prezzi ridotti con speciali riguardi agli artisti che soggiornano in Milano durante la stagione invernale.

Telefono - Omnibus e Viglietti ferroviari. - Si parlano le principali lingue.

ENRICO MARCIONNI.

Gazzetta Musicale di Milano

ANNO 53.

DIRETTORE

FOGLIO DI 16 PAGINE

N. 50. - 15 Dicembre 1898

GIULIO RICORDI

Si pubblica ogni Giovedì

AGLI ASSOCIATI PRESENTI E... FUTURI

LA "Gazzetta Musicale", ha tenuto conto dei suggerimenti e dei desideri che nel corso dell'anno le vennero fatti conoscere da parecchi fra i suoi fedeli lettori. E desiderosa di corrispondere ai fiduciosi inviti che le furono rivolti, deliberò un radicale mutamento nel proprio programma: si intende, però, in linea materiale, poichè in linea morale ed in quanto riflette i suoi intendimenti artistici, la "Gazzetta Musicale", nulla muterà di quella linea di condotta che, per un lungo periodo di 53 anni, le valse il favore di così gran numero fra gli amatori dell'Arte musicale. Fra breve il programma dettagliato d'abbonamento farà conoscere quali sono i mutamenti adottati: ma intanto crede utile accennarli per sommi capi:

- Rilevante riduzione nel prezzo d'abbonamento.

- Ai premi fissi in musica, sostituisconsi specialissime facilitazioni agli Associati, i quali potranno acquistare durante il corso del loro abbonamento musica a loro scelta, con una spesa pressochè uguagliante il valore del premio in musica già accordato negli antecedenti programmi e quindi il maggior prezzo dell'abbonamento fin qui pagato. Con tale sistema si ha il rilevante vantaggio di non dover scegliere la musica in una sola volta, bensì in 2, 3, 4 volte, ciò che permette all'associato di procurarsi anche le novità che si pubblicano nel corso dell'anno.

- Ogni numero del giornale conterrà un pezzo di musica di vario genere.

- Sono mantenuti altri premi gratuiti in fotografie, libretti d'opera, ecc., come da programma.

Gli Associati ANNUI concorrono infine al

dono straordinario

di un magnifico

PIANOFORTE

fornito dalla rinomata Ditta

TEDESCHI & RAFFAEL di Milano.



IL nome dell'Associato annuo vincitore verrà estratto nella prima Domenica di Aprile 1899, colle cautele e garanzie volute ed alla presenza degli Associati che vorranno intervenire.

Chiunque manderà la propria carta da visita munita dell'indirizzo:

Alla GAZZETTA MUSICALE - Milano riceverà il Programma dettagliato d'abbonamento.

Ai nostri Corrispondenti

Quasi tutte le corrispondenze destinate allo scorso numero ne pervennero il mercoledì mattina, cioè quando il giornale è pressochè tutto impaginato per potere andare in macchina il giovedì.

È ovvio l'osservare che in casi simili al surriferito la maggior parte delle corrispondenze sono... cestinate!

LA DIREZIONE.

WAGNER NELLE SUE LETTERE

II.

L'artista.

(Continuazione, vedi N. 27 e 28)

È stato detto e ripetuto più volte, da parecchi, che Wagner e la sua causa devono lamentarsi non tanto degli avversari quanto degli apostoli troppo zelanti, fanatici, intransigenti, i quali spesso attribuiscono al maestro idee e propositi assolutamente contrari al vero. Infatti, tra le tante che si dissero, fu anche quella che Wagner nutrisse un profondo disprezzo per il pubblico, ritenendolo pressochè incapace di comprendere e di assurgere all'altezza delle sue aspirazioni.

Nulla, per essere giusti, di più falso. Ecco qui, sempre a proposito del Lohengrin, che cosa scriveva Wagner al signor di Zigesar, direttore o presidente che fosse del teatro Granducale di Weimar, e che, per riguardo al pubblico, aveva creduto ben fatto permettere dei tagli nell'opera:

« Mi conceda qui di pensarla un po' meglio del pubblico (1). Un pubblico che in generale si reca a teatro con buon volere è contento a bella prima, purchè comprenda subito ciò di cui si tratta.

« È dunque un grosso errore il credere che il pubblico debba comprendere specialmente la musica per poter ricevere una giusta impressione d'un dramma lirico; a questo falsissimo modo di vedere noi siamo stati condotti da ciò che nell'opera venne erroneamente supposto che la musica sia lo scopo ed il dramma un mezzo. Al

« contrario la musica deve solo nel massimo grado contribuire a far comprendere il dramma chiaro e con prestezza, ad ogni momento, nel modo più espressivo, cioè sicchè gli uditori, in una buona opera, cioè razionale, non pensino direi quasi alla musica, ma la sentano bensì come inconsciamente, e tutta l'attenzione sia rivolta precipuamente all'azione rappresentata. Qualunque pubblico che abbia retto senso e cuore umano mi conviene, purchè egli sia accessibile e sensibile all'azione drammatica adombrata dalla musica, ma non nascosta.

« ...Se alla rappresentazione del mio Lohengrin si badò sempre solo alla musica ed anzi soprattutto all'orchestra, ella può star sicuro che i cantanti rimasero molto inferiori al loro compito. »

È in altra lettera successiva a Liszt, così rincarava la dose, con la sua solita asprezza:

« Tu noti con speciale importanza nella tua lettera, che il nemico col quale dovremmo combattere non istà solo nell'ugola dei cantanti, ma nel pigro filisteismo del nostro pubblico e nell'asinità dei nostri critici. O mio ottimo amico, io sono in ciò così d'accordo con te, che credo inutile fermarmi sopra! Soltanto non posso menar buone le assurde pretese che si impongono al pubblico, nè che si rinfacci ad esso la sua ignoranza per l'arte, nè che si aspetti ogni salute dell'arte dall'iniziare questo pubblico ad una intelligenza superiore dell'arte stessa. Dacchè vi sono i pseudo-conoscitori dell'arte, questa se n'è ita al diavolo! Col battere e ribattere intorno alla intelligenza dell'arte non si fa che incretinire di più il pubblico. Io già dissi: non pretendo altro dal pubblico che sana intelligenza e cuore umano. Ciò pare poco, eppure è molto, perchè bisognerebbe mandare tutto il mondo a soqqadro per ottenerlo. I nobili, i sapienti, gli eruditi credono di stare al disopra — e quanto mai si sbagliano! »

Queste righe dovrebbero essere imparate a memoria da quei critici, per i quali è dogma dar sempre dell'ignorante, dell'asino, del bestione al pubblico. Si vede che Wagner li conosceva a fondo!

In un terzo ed ultimo articolo andrò ancora spigolando alcune notizie e alcuni brani assai interessanti per ciò che riguarda in Wagner l'artista. Poi verò ad alcune deduzioni, quali pare a me che si possono trarre dalla lettura attenta e ponderata di queste lettere nelle quali l'autore del Lohengrin mette a nudo sè stesso con sincerità indiscutibile.

Intendiamoci, però: il mio scopo non è di pronunciar ora nuovi giudizi intorno a Wagner, ma semplicemente di riassumere alcune mie impressioni, anche se queste dovessero apparir strane ed arrischiate.

(Continua)

CARLO ARNER.

(1) Qui evidentemente la traduzione non rende chiaro il concetto di Wagner, il quale, dal complesso della lettera, deve voler dire che egli aveva del pubblico miglior concetto che non ne avesse il signor di Zigesar.

Rivista Milanese

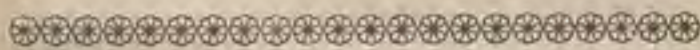
Mercoledì, 14 dicembre.

Teatro Lirico — Concerto Rinaldi.

All'ultima rappresentazione della Fedora del maestro Giordano, accorse domenica passata pubblico elegante ed assai numeroso. La protagonista signora Gemma Bellincioni ebbe applausi entusiastici e dimostrazioni veramente speciali e meritate.

Domenica prossima, nella sala del R. Conservatorio di musica, alle ore 15, darà un concerto la giovane pianista signorina Ernestina Rinaldi. Essa è figlia di Giovanni Rinaldi, il fine, squisito musicista, del quale l'arte italiana piange tuttavia l'immatura perdita: e questo a noi pare che basti dire, perchè i veri amatori della buona musica non manchino di recarsi a festeggiare la giovinetta artista, la quale in particolar modo sarà eletta interprete delle squisite composizioni del padre suo.

- SCHUMANN Quartetto in Mi bemolle per pianoforte ed archi. Allegro ma non troppo, Scherzo, Andante sostenuto, Finale.
HAYDN Andante variato.
SCARLATTI Sonata in Do maggiore.
BACH Fuga in Mi minore. Corrente in Sol maggiore.
CHAYKOVSKY Preludio.
CHOPIN Notturno.
MARTYGOV Giga.
FRUGATTA Barcarola.
LONGO Capriccio. Un Adieu. Il Malino. Mammolite.
RINALDI Steampollcia Notturno. Non piangeri! - Mazurka. Amelle. Valse. Toccata.



ALLA RINFUSA

Lunedì, 12 corrente, presenti le Autorità e ragguardevole numero di letterati ed artisti, è stato inaugurato, nella sala dell'atrio del teatro Manzoni di Milano, il ricordo eretto dai Milanesi alla memoria dell'illustre commediografo Paolo Ferrari. Esso consiste in un busto al naturale, opera dello scultore Jerace di Napoli. Giuseppe Giacosa, colla sua magistrale parola, ha ricordato del grande scrittore l'opera somma e l'incremento da lui dato al teatro italiano.

★ Leggiamo nel Daily Telegraph del 7 ed 8 corrente due lunghissime corrispondenze da Nuova-York che annunziano in tono grave che Mr. Maurice Grau, Earl of Grey e Mr. Higgins, influenti sostegni della stagione operistica, si ritirano dall'impresa di Covent-Garden, lasciando solo il proprietario del teatro, Mr. Faber.

Questa rottura, indiziata come un grave fatto per gli interessi reciproci dei due teatri di Londra e di Nuova-York, uniti in duplice alleanza, per quello che riguarda gli artisti e il repertorio delle opere, assume attualmente l'aspetto di una commedia tragico-comica. Come farà, si domanda con aria grave il corrispondente del citato giornale, Mr. Faber a procurarsi gli artisti? Egli li ha intervistati tutti e sono tutti di una fedeltà simbolica al loro manager, Mr. Grau. Le signore Eames, Nordica, Sembrich, Schumann, Heink, Mantelli, Bauermeister, i signori Van Dyck, Saleza, Dippel, Salignac, Plançon, Campanari, Albers, Von Rooy, Mancinelli, Bevignani gli hanno giurato eterna fe'.

Come faranno ora, diciamo noi, i signori Earl of Grey, Grau e Higgins a far la gran stagione senza il teatro e senza il diritto di rappresentazione di moltissime opere di Wagner e delle più popolari del repertorio?

★ La Società di geografia russa, che invia tutti gli anni spedizioni nelle provincie dell'Impero per raccogliere le vecchie canzoni popolari, è stata assai felice nelle sue scoperte nel 1898. Il compositore Nekrassow e il consigliere di Stato Istomine, che hanno visitato la provincia di Perm, hanno raccolto cinquantadue melodie che i contadini cantano nelle chiese e durante le cerimonie nuziali. Fra le melodie raccolte trovansi parecchie canzoni d'amore e altre di briganti e di forzati, ma nessuna canzone inneggiante al vino e alle bevande alcoliche, fatto strano in un paese in cui l'alcoolismo segna il massimo grado. I contadini cambiano spesso le parole delle melodie e ne inventano secondo la loro fantasia. Nel vastissimo territorio di Perm le campagne, che distano assai dall'abitato, risuonano di continuo del canto dei contadini che costituiscono vere Società corali. Parecchie contadine hanno stupito i Commissari: esse sapevano improvvisare, su di un soggetto qualsiasi, le parole e la melodia d'una canzone.

★ Durante l'ultima mattinata del Lyceum-Theatre di Londra, un vecchio signore ha profitato di un intermezzo per salire su di una poltrona e indirizzare alle signore sedute all'intorno la preghiera di togliersi il cappello. Il vecchio signore, avvocato assai noto, parlava assai bene e la maggioranza delle signore finì per arrendersi; ma una minoranza, ancora abbastanza importante, rimase inesorabile e continuò a ostruire la « circolazione visuale », con tanta insistenza domandata dall'oratore.

Perchè non si fa anche in Inghilterra e in Italia un buon regolamento di proposito, come vige in Germania ed in Austria? Varrebbe assai più di tutti i sermoni.

★ All'Opera Reale di Budapest si è rappresentata, per la trecentesima volta, l'opera Hunyady László, che si considera come un capolavoro del compositore ungherese Erkel.

★ Un Comitato di cittadini molto ricchi si è formato a Filadelfia per fondarvi una Società di concerti filarmonici sul modello dei celebri concerti di Boston. Il Comitato ha intenzione di scritturare il signor Walter Damrosch quale direttore d'orchestra.

★ Sotto il peristilio del Théâtre Français di Parigi sono state apposte due importanti iscrizioni: la prima ricorda che in quell'area sorse la prima Accademia Reale di pittura e scultura fondata nel 1640; la seconda il teatro costruito dall'architetto Louis, autore anche del Grand-Théâtre di Bordeaux, dal 1786 al 1790, restaurato ed ampliato poi dall'architetto Prosper Chabard.

Il teatro prese il nome nel 1790 di « Variétés Amusantes »; nel 1791 di « Théâtre de la rue de Richelieu »; nel 1792 di « Théâtre de la République »; nel 1799 di Comédie-Française.

★ Il compositore Kienzi, autore dell'Uomo dell'Evangelo (Evangelimann), che ha recentemente fatto eseguire la sua seconda opera, Don Quichotte, ha terminato una nuova opera, intitolata Heilmar il pazzo, che si rappresenterà prossimamente all'Opera di Berlino.

★ I vagoni-teatri.

Non è molto, abbiamo detto dei battelli-concerti inaugurati in America. Dalle stesse contrade ne giunge ora la notizia dei vagoni-teatri. L'invenzione fa seguito ai wagons-bars, ai wagons-restaurants, ai wagons-lits.

Una Compagnia di strade ferrate di Nuova-York ha deciso di aggiungere ai suoi treni espressi — le cui vetture sono tutte a corridoi centrali — un vagone speciale che non è altro che una riduzione minuscola di una sala da teatro: poltrone d'orchestra, loggie, balconi (niente paradiso). Una piccola scena, un'orchestra composta d'un pianoforte, d'un flauto, d'un clarinetto. Posti dai cinquanta ai sessanta.

All'atto della partenza i viaggiatori possono prendere biglietti per una o più rappresentazioni, che hanno luogo durante il tragitto. Naturalmente non si rappresenteranno che *saynètes* e *vaudevilles* in un atto e *Yankee doodle do!*

L'impresa dei *theater-cars*, assunta dal maestro John Harley, si annunzia come un grande successo.

★ Il 7 corrente ebbe luogo a Parigi l'inaugurazione del nuovo teatro dell'Opera-Comica, alla presenza del presidente Faure, dei Ministri, del mondo ufficiale, letterario ed elegante. Il nuovo edificio, se presenta alcuni dettagli di eleganza, alcune decorazioni pregiate di celebri artisti, pur troppo nel complesso non risponde alle attuali esigenze dell'arte scenica. Costruito sull'area del vecchio teatro incendiato, non offrì modo, per la ristrettezza della stessa, di meglio provvedere ai servizi di meccanismo, d'illuminazione, ecc., ecc. Il palcoscenico riuscì così piccolo, da rendere difficile la messa in scena persino delle opere dell'antico repertorio. I giornali parigini, nella massima parte, constatando tali gravissimi inconvenienti, deplorano i molti milioni così male spesi.

★ Il signor Léon Du Bois, premio di Roma, ex-direttore d'orchestra al teatro della Monnaie e compositore distinto, è stato chiamato a succedere, come direttore della Scuola di musica di Lovagno, al signor Emile Mathieu, nominato, alla sua volta, direttore del Conservatorio Reale di Gand.

★ La partitura autografa dell'opera *Czar e Falgname* di Lortzing è stata ritrovata, per caso, negli archivi dell'Opera di Agram (Croazia). Il manoscritto porta una dedica autografa di Lortzing, la sua firma e il suo suggello; la dedica è datata da Lipsia, 18 ottobre 1839.

★ Concorsi internazionali.

La città di Tirlemont (Belgio) annunzia un grande concorso internazionale di musiche, di armonia e di fanfare per i giorni 2 e 9 luglio 1899. I corpi di musica, che vorranno partecipare al concorso, dovranno far pervenire la loro adesione al dott. Alfred Baerts, segretario del Concorso, non più tardi del 2 aprile per le armonie, del 9 dello stesso mese per le fanfare.

Il Circolo di Thuin-Attractions (Belgio) sta pure organizzando un grande Concorso musicale per il prossimo anno, che sarà, senza dubbio, molto frequentato per l'importanza dello stesso e per le delizie del luogo denominato la « piccola Svizzera Belga ».

Altro grande Concorso internazionale d'orfeoni, canti dialettali, canti religiosi, musiche d'armonia, fanfare, orchestre a corde, estudiantine, trombe da caccia, avrà luogo a Lourdes (Alti Pirenei) nei giorni 18, 19, 20 giugno prossimo.

★ Jules Huret del *Figaro* dà i seguenti particolari sul prossimo matrimonio di Adelina Patti: « Il matrimonio di Adelina Patti col barone Rolf Cederström sarà celebrato a Craig-y-Nos, nel mese di febbraio prossimo. Vi saranno due matrimoni religiosi, uno davanti a un prete cattolico, cattolico essendo la signora Patti; l'altro davanti a un ministro protestante, appartenendo il barone Cederström al culto luterano. Il barone Cederström è il figlio di un ex-ufficiale della Guardia reale svedese; egli abita l'Inghilterra da parecchi anni e dirige a Londra una Scuola di ginnastica. È un bellissimo uomo dalla figura marziale e distinta. »

★ L'imperatore Francesco Giuseppe ha decretato, in occasione del 50.^o anniversario del suo avvenimento al trono, parecchie trombe d'onore a diversi Reggimenti di cavalleria. Queste trombe, che sono in argento con fregi d'oro, portano l'effigie dell'Imperatore incisa in una grande medaglia d'oro. Sono le primissime del genere; in Russia e in Prussia vi sono Reggimenti che possiedono trombe in argento, ma esse non si distinguono menomamente da quelle ordinarie.



Società Genovese di Musica sacra

NELLA grande sala dell'Episcopio, alla presenza di Monsignor Arcivescovo e del Vescovo coadiutore, di distinti prelati, di parecchie Autorità cittadine, di molti maestri e cultori dell'arte musicale e di un pubblico numerosissimo ed eletto, tutto quanto di più colto v'ha in Genova nostra, il chiarissimo Padre Ghignoni, presidente della Società Genovese di musica sacra, tenne la conferenza inaugurale del secondo anno sociale.

Impossibile ridire tutte le bellezze del lavoro esposto dal brillante e geniale oratore, la corrispondenza di sentimenti che si stabilì, in breve, fra lui e l'attento uditorio, gli applausi entusiastici e direi affettuosi, che interruppero a varie riprese e coronarono infine il suo dire, che brevemente vi riassumo.

Presentata per il secondo anno di vita la Società al pubblico, il chiaro oratore determinò l'argomento della conferenza, che è — *Oratorio e Musica sacra* — dicendo di prenderne occasione dall'entusiasmo destato dagli oratori sacri di Don Lorenzo Perosi.

Il quale entusiasmo, per opere in cui non vi è accatezzamento di umane passioni e lenocinio di scene, ma soltanto è ricordo di cose divine e che fanno parte del dogma cattolico, ricordo ridestato con arte grande ma molto severo al tempo stesso, potrebbe far pensare essersi finalmente trovata la nuova formola della musica sacra.

Il conferenziere non ammette tale supposizione e determina le differenze sostanziali fra musica sacra e musica religiosa: distinzione necessaria, comprovata dal fatto dello stesso maestro Perosi, il quale in un modo scrive per la chiesa e in un altro modo, quando astrae dal servizio liturgico; e per chiesa scrive musica sacra, per gli oratori scrive musica religiosa.

La distinzione dei due generi è fondata sui loro caratteri.

La musica religiosa è espressione del sentimento religioso: per conseguenza è personale; si adatta all'indole dei popoli in mezzo ai quali sorge e vive; procede da spontanea commozione; cerca di eccitare fortemente la fantasia e il cuore, sceglie liberamente qualunque mezzo d'arte; non è vigilabile dalla chiesa.

La musica sacra, al contrario, è impersonale (è più la gran voce di tutte le anime che non la manifestazione dell'individuale sentimento del maestro); ha una forma sostanzialmente fissa, rispecchiante l'immobilità sostanziale del dogma e la sostanziale uniformità del culto; è riflessa, frutto della riflessione, onde si regola anche il sentimento religioso e si frena; è calma, come quella che esprime il possesso, non la ricerca, della verità, la sicurezza dell'adorazione, quindi tutt'al più suppone un'antecedente eccitazione religiosa; raccoglie tutto l'uomo in cotesta adorazione e nell'umile preghiera, non ne desta una parte sola, come la fantasia o il cuore, nemmeno quando sveglia le sacre memorie o le divine speranze; è vigilabile e vigilata dalla chiesa, essendo appartenenza del culto; e perciò ha dalla

chiesa medesima, oltre che dalla ragione estetica e limitati i mezzi artistici.

Nel fatto particolare, quantunque il Perosi riconduca l'oratorio verso le sue origini, quando svilupparasi dalla musica più strettamente sacra, per opera del Palestrina e dell'Animuccia, tuttavia, egli vi si muove più indipendentemente che non sia lecito al maestro sacro, più indipendentemente di quanto egli stesso suole, quando scrive colla coscienza del maestro sacro. Il suo doppio modo di intendere la musica fa testimonianza della completa cultura, della versatilità geniale, dell'apicità dello spirito e della dose (rara pur troppo) ch'egli possiede di sapersi rendere esatto conto dei propri doveri e dei propri diritti, secondo i casi. Egli sente che, per quanto severo sia il suo stile religioso, trattandolo nei suoi oratori, fa opera per dignità inferiore all'opera sua medesima, quando scrive in servizio della liturgia.

Qui il conferenziere, a proposito di tale dignità, entra a parlare della natura di qualsiasi cosa, che sviluppi costantemente da un germe, semplice per attuosità, complessa per virtualità. E, applicando tale dottrina generica alla musica, trova che il germe di ogni musica si contiene dapprima nella musica sacra. Distingue nelle successive individuazioni procedenti dal germe, un elemento di progresso e un elemento di degradazione; elemento di progresso che è la individuazione stessa in quanto attua man mano la virtualità del germe; degradazione che consiste nell'attenersi e nel cancellarsi dell'impronta divina più evidente sul germe. E, ne conchiude che l'oratorio, non appena distaccatosi dal genere sacro e allontanatosi dal tempio, si degrada un poco e sempre più va diventando umano, da divino che fu: umanizzazione che di nuovo si trova nella individualità manifesta dell'autore, nell'ammissione delle *virtuosità* dell'arte e degli artisti, nelle concessioni al gusto corrente.

Il rapido e decisivo ritorno dell'oratorio agli ideali sacri e ai modi sacri, per opera di Lorenzo Perosi, indica qualche cosa di più e di meglio della educazione di un singolo maestro; indica, insieme a cento altri fatti, che il mondo ha e sente una insolita e grande sete del divino, indica che sulla terra passa un potente soffio rinnovatore religioso. Il Perosi deve la sua fortuna, oltre che al suo merito intrinseco grandissimo, a tale disposizione degli spiriti.

L'opera della riforma nella musica di chiesa e l'opera di chi cotesta riforma promuove, rimane la stessa e della stessa urgenza di ieri; tanto meglio, se essa viene incoraggiata a bene sperare dal successo grandioso ottenuto dagli oratori perosiani.

L'egregio conferenziere conclude brillantemente, notando che ogni sorta di musica, anche la più profana, riascende la spira per cui discese individuandosi, prevedendo che al vertice della spira risconterà un'altra volta Iddio.

Genova, 3 dicembre.

A. PIERROTTEI.

GIUDIZI DELLA STAMPA

SULL'OPERA

IRIS di Pietro Mascagni

PUBBLICHIAMO con grande compiacimento una continuazione dei giudizi della stampa europea che affermano in modo luminoso il successo della nuova opera del maestro Mascagni.

Le Monde Artiste (Parigi)

(14 dicembre).

E alla presenza di una folla enorme che ha avuto luogo la prima rappresentazione della nuova opera Iris del maestro Mascagni, al teatro Costanzi di Roma. Fra l'uditorio notavansi la Regina, il Principe e la Principessa di Napoli, il Duca d'Aosta, tutte le notabilità del mondo politico e diplomatico, molti artisti e moltissimi pubblicisti.

L'introduzione sinfonica è corale ha provocato applausi vigorosi. Mascagni, che dirigeva, ringraziò, dopo avere accortosi il sic. La serenata del tenore, una canzone di tipo meridionale, superamente cantata dal De Lucia, provocò di nuovo una salva di applausi e ottenne un altro bis. Il finale, drammatico, valse un'ovazione agli artisti prima, poi una speciale a Mascagni.

Il pubblico ha seguito la prima parte del secondo atto, ma senza applaudire. Il gran duetto d'amore però ottenne un successo crescente e la ballata, in modo ammirabile cantata dalla signora Darclo, fu replicata unanimemente in una alla grande fra di De Lucia.

Tutte le scene seguenti furono gustatissime e il grande concertato finale produsse un effetto magistrale.

La parte prima del terzo atto non pare soddisfare l'uditorio; ma, quando l'orchestra riprese l'idea dell'introduzione, il successo si rinnovò e la scena finale dei fiori fu bene accolta.

L'orchestra ha interpretato divinamente; la messa in scena superba. Concludendo, Iris ha ottenuto un successo serio; che va ogni giorno sempre più accentuandosi. — A. CAMINO.

Etoile Belge (Brusselle)

(15 novembre).

Grande era l'attesa generale per la prima rappresentazione della nuova opera di Pietro Mascagni, Iris. Essa non è stata scosciata. È un nuovo trionfo all'attivo dell'autore di Cavalleria Rusticana, il cui talento, dopo essere stato discusso per altre opere, è oggi in reale progresso e si espande in originalità possente, a un tempo fresca e delicata, questa il bel fiore, al quale il personaggio principale in tre atti del signor Illica ha imponente il suo nome.

Dell'opera, che in generale è stata tutta applaudita, le maggiori segnalazioni sono state fatte al preludio, una pagina di fattura squisita, la più bella forse dello spartito; alla serenata del primo atto, al canto della seduzione nel secondo, al finale terzo. Anche la scena dei crucifissi, benchè non troppo simpatica per se stessa, è stata trovata, musicalmente, molto caratteristica.

L'esecuzione, da parte notevolmente della signora Darclo (Iris) e del tenore De Lucia (Osaka) ha potentemente concorso al successo dell'opera.

La Regina Margherita, il Principe e la Principessa di Napoli e la tutta Roma delle grandi serate assistevano alla rappresentazione, che ha terminato fra entusiastiche ovazioni al maestro e ai suoi interpreti.

Le Journal de Bruxelles

(18 dicembre).

La folla enorme accorsa al teatro per la prima rappresentazione di Iris, che aveva preso le proporzioni di un grande avvenimento artistico, ha

spontaneamente applaudito il preludio, una serenata del tenore al primo atto, l'intero secondo atto ed il grande finale del terzo.

Si sono fatte multiple ovazioni a Mascagni, al poeta Illica e ai loro principali interpreti. La nuova opera farà carriera, malgrado le discussioni sollevate intorno ad essa.

Le Guide Musical (Brusselle)

(14 dicembre).

Le migliori pagine dello spartito sono quelle sinfoniche. Nella prima parte vi è la descrizione dell'alba che comincia negli accordi neri della notte, per finire gradualmente coll'esplosione di un lano scintillante che canta il coro che personifica il Sole.

Al secondo atto hanno un'altra pagina sinfonica di una potenza irresistibile: è il finale, quando Osaka reclama Iris con passione ardente.

Le tenore del terzo atto, che contengono pertanto episodi interessanti come colore, hanno raffreddato alquanto l'uditorio. Il ritorno del Sole e del coro però, i fiori che vengono a portare il sorriso della natura alla glorificazione di Iris, hanno rianimato gli spiriti e l'opera è terminata fra gli applausi di tutti gli spettatori.

Per la parte vocale dello spartito è a segnalare la serenata del primo atto, pregiovolissima per linea melodica.

Le danze sono pure graziosissime. Al secondo atto, l'orchestra è piena di dettagli interessanti e piacevoli nel dialogo fra Osaka e Kyoto.

Il duetto fra Osaka e Iris racchiude passaggi notevolissimi; citerò la parte del primo, che dice chiamarsi « il piacere » a la risposta dell'altra che si spaventa a tal nome, perchè « il piacere è la morte. Tutto questo è originalissimo e assai riuscito.

L'esecuzione è stata superba. De Lucia (Osaka) è un tenore di primo ordine, un musicista vero, dalla voce d'argento. Il tenore De Resaké, che assisteva alla rappresentazione, si è recato sulla scena a complimentarlo. La signora Darclo ha fatto miracoli e tutti gli altri interpreti si sono pure distinti. Ma quella che è stata meravigliosa è l'orchestra, che è certamente una delle migliori che si possano intendere. Mascagni, dal canto suo, è stato un direttore incomparabile.

La sala del teatro Costanzi era magnifica. Tutta la critica italiana vi era rappresentata, non che la stampa europea per mezzo dei suoi corrispondenti ordinari.

Non voglio discutere, se Iris avrà il successo popolare di Cavalleria Rusticana; osservo solo ch'essa segna un progresso prononciatissimo. Le pagine sinfoniche della partitura meritano seria attenzione.

Le ovazioni fatte a Mascagni a Roma sono un attestato della fede che gli italiani hanno nel talento di Mascagni.

Correspondencia de España (Madrid)

(5 dicembre).

Nel teatro Costanzi di Roma si è rappresentata la nuova opera di Mascagni, Iris, il cui esito è stato grandioso. Dirigeva l'orchestra, composta di duecento professori, il compositore stesso.

La scena accade nel Giappone. È un dramma reale, nel quale rivivono le antiche e graziose fiabesche giapponesi. Serve di base all'argomento l'egoismo umano, o per dir meglio l'egoismo di tre uomini che troppiano contro una vittima innocente e piena di illusioni.

La musica vi è molto abbondante ed elevata; Mascagni non si è accontentato di svolgere due, tre idee, per poi ripeterle con abili combinazioni armoniche; la sua musica è tutta una melodia.

La serenata, che il tenore canta nel primo atto, produce l'impressione di essere il risultato di un duro e paziente lavoro di armonizzazione; si dice invece che l'autore l'abbia scritta tutta di getto, ed vi abbia poi mutato una sola nota.

Si applaudirono tutti i pezzi senza eccezione; ma l'Inno al Sole venne fatto segno a una clamorosa ovazione speciale. Gli interpreti, fra cui figuravano la Darclo e il tenore De Lucia, ben noti al nostro pubblico, fecero prodigi di valore.

La principale scena, che è il finale del secondo atto, in cui Iris ingiustamente accusata da suo padre cieco; si precipita dalla finestra, ha prodotto una grande sensazione.

Las Provincias (Valenza)

(10 novembre).

Con esito assai felice andò in scena la settimana scorsa, al teatro Costanzi di Roma, la nuova opera Iris del maestro Mascagni.

Il libretto di Luigi Illica costituisce una fonte di ispirazioni abbondante in episodi drammatici e commoventi, che Mascagni ha saputo musicare col suo indiscutibile talento.

L'autore di Cavalleria Rusticana dà principio alla nuova opera con una scena magistrale, quella dell'apparire del giorno. Mano mano che le ombre della notte s'annullano, la musica aumenta in animazione e vita, producendo un bellissimo effetto di sonorità. L'Inno al Sole, che segue il preludio, ha prodotto un indicibile entusiasmo.

L'opera è stata messa in scena con sforzo grandioso. Fra gli interpreti si distinsero la celebre Darclo e il tenore De Lucia. L'orchestra, fortissima, si componeva di doti professori. Il risultato fu ammirabile, sotto la direzione dello stesso Mascagni, che fu acclamato cogli artisti in modo innumerevole.

Boersen Courier (Berlino)

(10 novembre).

La nuova opera di Mascagni ha avuto un successo, entusiasmato che è constatato dalla maggioranza della stampa romana e dei critici di tutti i paesi accorsi per udirla, dei quali vi riassumo i giudizi.

Mascagni, che con quest'opera ha voluto offrire un componimento drammatico-musicale sotto nuove forme, ha raggiunto in gran parte la sua meta e ha conquistato il pubblico, che da lungo tempo lo considerava già come una « gloria italiana ». Fra i molti gioielli dell'opera segnalo la romanza del tenore: « Apri la tua finestra », composizione ispirata e magistralmente elaborata. Basterebbe questa per classificare il talento del compositore e vaticinare a quali altezze potrà ascendere.

Neue Freie Presse (Vienna)

(10 novembre).

Il poema sinfonico dell'apparire del giorno, che apre l'opera, è stato accolto da una tempesta di applausi; e in esso hanno veramente una forza ed una concezione musicale di grande levatura. Applaudita poi la musica del saluto al Sole d'Iris, la canzone di Jon, la musica giapponese dei giocolieri danzanti al teatro delle marionette.

Il principio del secondo atto, il duetto fra Osaka e Kyoto, la ballata e la melopea d'amore che precedono il rapimento, eseguite egregiamente dagli artisti e dall'orchestra, produssero un effetto grandioso e applausi senza numero.

Kölnische Zeitung (Colonia)

(10 novembre).

Come già vi ho annunziato per telegrafo, la prima rappresentazione dell'Iris di Mascagni ha avuto un grande, straordinario successo.

Seguono le parti dell'opera che piacquero maggiormente: l'ouverture, l'apparire del Sole, di bellissimo e forte effetto; la serenata e il finale grandioso del secondo atto.

Nieuwe Rotterdamsche Courant

(11 dicembre).

Roma, che già aveva dato il battesimo glorioso all'autore di Cavalleria Rusticana, è stata ora ben felice di riconfermarlo per la sua nuova opera Iris, che ha ottenuto un successo incontrastato, successo che andrà aumentando, senza dubbio, in seguito a ulteriori audizioni.

Il poema sinfonico del primo atto, l'Inno al Sole, il duetto d'amore, tutto il secondo atto, il finale del terzo sono le pagine migliori dello spartito, che, nel suo complesso, ha avuto uno splendido esito. La melodia, di cui Mascagni ha improntato tutta la sua partitura, è dolce, insinuante, spontanea. Con'egli ha dichiarato di sua bocca, ha voluto essere in questo suo nuovo lavoro supremamente sincero, null'altro che sincero.

The Daily Telegraph (Londra)

(10 novembre).

Questo grande giornale, che dedica all'Iris un lungo articolo illustrato dai ritratti del maestro Mascagni, del com. Giulio Ricordi e degli artisti principali, signore Ericles Darclo, Tilde Milanese, signori G. Tiaci-Rubini, Guglielmo Caruson, Fernando De Lucia, riassume così l'esito dell'opera:

Il risultato è stato un grande successo per il compositore. In Iris Mascagni ha raggiunto spesso il più alto culmine dell'ispirazione; e, dalla sua forte tecnica ed orchestrazione, appare chiaramente il grande progresso da lui fatto negli otto anni che sono corsi dal suo primo grande e inaspettato successo di Cavalleria Rusticana. La sua musica è rimarchevole per appassionata intensità, per serena limpidezza di stile, per freschezza e delicatezza, come anche per originalità, che sfugge di meteorica forza.

Nel primo atto il coro delle monache e il canto di Iris, reso con grande delicatezza e grazia dalla signora Darclo, sono assai melodiosi, la romanza in specie. Segue la scena rappresentante il teatro, un po' monotona forse per se stessa, monotonia che viene subito dissipata dalla serenata, cantata con grazia meravigliosa e delicatezza d'espressione dal signor De Lucia. Il secondo atto fu accolto con sempre crescente interesse, attentamente ascoltata la spaventevole visione di Iris, interpretata con squisita grazia e dolcezza dalla signora Darclo. L'aria per tenore è rigurgitante di vita, poesia e passione e fu cantata con accenti toccanti dal De Lucia. Mascagni, in seguito a questo pezzo, fu chiamato al prescenio ben sei volte. Riassumendo, è stato un grande trionfo.

Daily News (Londra)

(10 novembre).

Quando Mascagni impugnò la facchetta del comando, la sala si oscurò e un silenzio solenne succedette a tutta prima nell'uditorio; ma poi il pubblico romano, non avvezzo a tali sorprese, ridivenne inquieto per cinque minuti, si che riuscì impossibile all'orchestra di attaccare. Trascorsi i quali, Mascagni diede il segnale dell'attacco. Il magnifico preludio incusse l'attenzione, che si fece sempre più intensa nello svolgersi del tema, pieno di fascino ad ogni nota. Alla fine l'intero uditorio scoppiò in applausi e in grida di viva Mascagni, bis, bis! Il preludio fu quindi replicato, dando luogo a una nuova ovazione. Tutto il primo atto continuò a essere fatto segno ad approvazioni ben meritate, ché la musica vi è tutta assai melodica e graziosa; essa diverrà indubbiamente popolare.

Il secondo atto fu tutto apprezzato nel suo giusto valore dalla prima all'ultima nota. Alla fine gli applausi ribollarono tremendi (tremendous) e Mascagni e gli artisti furono costretti a presentarsi e ripresentarsi al pubblico per ben cinque volte. Questo secondo atto, considerato come il più popolare per le sue melodie che ricordano l'autore di Cavalleria Rusticana, è di una forte costruzione e basta da solo ad affermare la gagliarda tempra del compositore.

Il terzo, benchè in gran parte buono, fu considerato come il punto debole dell'opera. Esso però contiene melodie squisite, che alla fine valsero all'autore del libretto, al compositore ed ai cantanti una toccante linostrazione. L'uditorio lo salutò con entusiasmo.

Il scenario d'Iris è di mirabile correttezza e bellezza. L'effetto della prima scena è quello di un poema. Il secondo, esotico nella sua ricchezza, è in diretto contrasto colla freschezza del primo, tutto erbe e fiori. Ci si sente trasportati direttamente al Giappone colle sue pagode, lanterne e caratteristici costumi. Il terzo è pure fedelissimo ed assai ingegnoso.

La mia impressione è che Iris, se non raggiungerà la popolarità di Cavalleria Rusticana, è però superiore a tutte le opere precedenti del maestro e che è un considerevole successo.

Daily Mail (Londra)

(10 novembre).

Iris contiene molte delicate melodie, che, una volta riudivite, diverranno, senza dubbio, popolari. Il canto al Sole, che segue il preludio, cantato dalla signora Darclo, fu molto applaudito; altrettanto la romanza del tenore: « Apri la tua finestra ».

Il pubblico e i critici riconoscono i grandi meriti di quest'opera, che è considerata degna dell'autore di Cavalleria Rusticana.

Weekly Despatch (Londra) (27 novembre).

La nuova opera di Mascagni, Iris, attesa con tanta impazienza, è stata accolta dal pubblico romano con un fragoroso entusiasmo. Il successo ha superato ogni previsione, che tutti sono unanimi nel dichiarare che essa è di gran lunga superiore a tutte le precedenti opere del maestro, Cavalleria Rusticana compresa.

Newcastle Chronic (Londra) (30 novembre).

Il fine preludio di Iris, la incantevole serenata del tenore, l'appassionato racconto e la parte declamatoria narrativa del soprano hanno destato entusiasmi, che rimarranno celebri negli annali del teatro Costanzi.

Pall Mall Gazette (Londra) (29 novembre).

L'impressione prodotta sul pubblico romano dalla nuova opera di Mascagni è stata complessa, benché essa differisca dai suoi lavori precedenti. Mascagni stesso ha detto della sua nuova opera quanto segue: « Nello scrivere Iris io ho avuto per principio d'esser guidato non pel dramma, ma per la musica. La musica non dev'essere un aiuto al dramma, ma dev'essere il dramma stesso, la storia nel suo insonabile svolgersi. In Iris ho quindi inteso di rivivificare l'opera melodrammatica; mantenere l'equilibrio fra le voci e l'orchestra. In essa vi è molta musica. Non mi sono accontentato di aggrarmi intorno a due, tre ideali: ho tentato di svolgere tutto il poema collo stesso intento. La serenata del tenore del primo atto mi è venuta tutta di getto e in tutto il resto dell'opera io ho avuto sempre presente il proposito di serbarmi sincero. Voglio sperare che la mia nuova opera sarà giudicata quale opera d'arte, serenamente concepita, scritta con criteri ed idee, che hanno germinato spontaneamente nella mia fantasia. »

The Morning Post (Londra) (29 novembre).

Il successo ha corrisposto in gran parte alla aspettazione. La musica di questa nuova opera contiene un magnifico preludio, una stupenda serenata del tenore e un racconto graziosissimo del soprano. Mirabile l'orchestrazione di tutto lo spartito.

People (Londra) (27 novembre).

La nuova opera giapponese del signor Mascagni, che è andata in scena martedì sera al teatro Costanzi, ha ottenuto un successo trionfale.

The Daily News (Londra) (25 novembre).

Il nostro corrispondente da Roma ne ha già informati dello strepitoso successo ottenuto dalla nuova opera Iris del maestro Mascagni. Ora una rapida occhiata corsa sullo spartito ne persuade delle bellezze sue e dell'entusiasmo che possono aver destato certune, quale l'inno al Sole, la serenata del tenore, che è una pura gemma italiana, il duetto d'amore e molti altri pezzi che i Romani hanno riconosciuto di indiscutibile valore.

Mascagni ha evidentemente ripudiato in questa sua nuova concezione qualsiasi convenzionalismo: Iris è quindi attesa fra noi con grande interesse e speriamo che le pratiche iniziate a questo riguardo colla Direzione di Covent-Garden approdino a buoni risultati.

Newcastle Chronic (Londra) (24 novembre).

Lo schema musicale della nuova opera Iris di Mascagni era di fondere l'elemento barbaro della armonia giapponese con quella meliflua e caratteristica della melodia italiana. Ora pare che il maestro lo abbia raggiunto,

pur essendo difficile pronunciarsi in seguito a una prima rappresentazione. Il preludio è stato accolto da frenetici applausi: e ottima accoglienza hanno avuto tutti gli altri pezzi dell'opera.

The Monthly Musical Record (Londra) (1 dicembre).

Abbiamo già scritto del soggetto di Iris e come sia maturata a Mascagni l'idea di musicarla: egli è stato sedotto, in generale, dalla musica dell'Oriente e, in particolare, da quella giapponese, la cui melodia è spesso superba, benché predominata talvolta da una nota selvaggia e primitiva. « Ora, dice l'autore, io ho avuto l'idea di congiungere i due diversi stili musicali, quello dell'Oriente e dell'Italia, di avvicinare le bellezze e di temperare le strenue asitiche colla musica nostra. »

E il compositore è stato fedele al suo compito; combinando la potenza drammatica a una melodia continua e fluida. L'opera ha avuto a Roma un successo straordinario e noi avremo, quanto prima, l'onore e il piacere di udirla a Londra al Covent-Garden, interpretata, nella parte della protagonista, da Madame Calvé. Il compositore dichiara di avere scritto un'opera sincera che piacerà; gli amici suoi e gli intelligenti affermano, dopo averla ripetutamente ascoltata, che Mascagni ha raggiunta la meta prefissasi.

Whitehall Review (Londra) (3 dicembre).

La nuova opera Iris di Pietro Mascagni è un pregevolissimo lavoro d'arte, degno dell'autore di Cavalleria Rusticana e di Ratchiff.

Dublin Express (Dublino) (1 dicembre).

La nuova opera Iris di Mascagni, che tanto rumore ha sollevato a Roma, diverrà la rivale della popolarità di Cavalleria Rusticana. L'accoglienza che essa ha avuto al teatro Costanzi, ha raggiunto l'entusiasmo.

Modern Society (Londra) (3 dicembre).

I tre atti della nuova opera di Mascagni, Iris, sono stati accolti con grandissimi segni di favore dal pubblico romano, specie il primo ed il secondo.

Splendido il scenario; ottima l'orchestra; irreprensibili gli artisti. Gran parte di questa musica è destinata a divenire popolare.

Penny Illustr. Paper (Londra) (3 dicembre).

La nuova opera Iris di Mascagni, che tanto successo ottenne nella settimana scorsa in Roma, farà parte del repertorio della nostra prossima stagione di Covent-Garden.

Non mi indugio nel dichiarare che questa nuova opera del Mascagni è, senza dubbio, la migliore da lui scritta sinora. La maggior parte di questa musica è splendida. L'inno al Sole nascente, il sogno di Iris, la serenata, il duetto d'amore sono passaggi meravigliosi che si impongono e si impongono a qualsiasi pubblico.

Iris, come opera d'arte, è certamente la più rimarchevole e originale che sia stata composta da molti anni in poi.

Musical America (Nuova-York) (16 novembre).

La nuova opera Iris di Mascagni, presentata alla rappresentazione tutta la nobiltà dell'aristocrazia e dell'ingegno, la Regina Margherita e i Principi del sangue, è stata salutata con ovazioni di entusiasmo straordinario: il successo ha toccato il culmine al finale del secondo atto. Si dice che l'opera sia, musicalmente, assai migliore di tutte le precedenti dello stesso maestro.

Courrier des Etats Unis (Nuova-York) (1 dicembre).

Roma, 23 novembre. — La nuova opera di Mascagni, Iris, è stata rappresentata ieri sera al teatro Costanzi. La sala era letteralmente rigurgitante di spettatori. La Regina Margherita, il Principe e la Principessa di Napoli e il Duca d'Aosta hanno assistito alla rappresentazione.

Mascagni, che dirigeva l'orchestra, è stato fatto segno a una ovazione entusiastica. Gli spettatori lo hanno richiamato cinque volte dopo il primo atto e dieci volte dopo il secondo; hanno fatto ripetere inoltre diversi pezzi dell'opera.

CORRISPONDENZE

NAPOLI, 9 Dicembre.

Teatri: Bellini: La Sonnambula; S. Carlo: le promesse della stagione di carnevale-quarantina; Fondo e Mercadante: « lunga promessa con l'attendere certo? » un titolo francese per un'opera anglo-italiana che si annuncia come non mai udita — Concerto Sansone, Barthélemy, Pignatelli — Un concerto per orchestra e violino — Un poema sinfonico — Esortazione della Scuola pianistica Oscar Paterni — Il concerto Luigi Romanelli.

La Sonnambula, al Bellini, ha attirato, in parecchie rappresentazioni, molto pubblico. La signorina Indefatigò ebbe continui applausi e con lei piacquero il Malai ed il Poggi. E prossima su queste scene la riproduzione della Forza del Destino con la Micucci, la Fabbel, il Longhiardi, il Poggi, il Roveri, il Morglen.

Da parecchi giorni è stato affisso il cartellone del S. Carlo. Promette due novità, l'Iris di Mascagni e la Risurrezione di Lazzaro di Don Lorenzo Perosi. L'annuncio d'una riproduzione del Mefistofele di Boito è stato accolto con grande compiacenza da tutti gli amici dell'arte. Un'altra attrattiva seduzione è la promessa di far eseguire la Palena Condiana di Romanelli. Le opere d'obbligo, oltre le annunciate, sono gli Ugonotti, il Poltino di Donizetti, i Puritani, l'Ebrea, il Re di Lahore, l'Orfeo di Gluck, il Tromatore, la Gioconda, la Lucia di Lammermoor.

Gli artisti scritturati sono questi: Prime donne soprani e mezzo-soprani; Cavallini Maria, Karola Amelia, Montuschi Lina, Olicza Rosa, Pinkert Regina, Rosini Anna, Torretta Annetta. Primi tenori: Benzi Alessandro, Colli Ernesto, De Salvo Vincenzo, Signorini Francesco, Tamagno Francesco. Primi baritoni: Albiccolo Giovanni, Giscomello Pietro, Conti Alfredo, Giraldoni Eugenio. Primi bassi: Lanzoni Augusto, Nicoletti Francesco. Maestro concertatore e direttore d'orchestra sarà il Mingardi, altro direttore il Botta e maestri sostituti il Cannone, il Pizzone, il Ranalli; il Mucelli dirigerà i cori.

Per gli spettacoli danzanti si riprodurrà il Brava di Monplaisir e l'Idale, nuovo ballo di Romeo Francioli, con musica di Dionisè La Monaca. La prima rappresentazione è fissata per la sera di S. Stefano con gli Ugonotti.

La riapertura del S. Carlo è di momento agli altri teatri di musica; tuttavia il Bellini, a quanto mi si dice, continuerà impavido e il Mercadante promette grandi cose, riaprendosi contemporaneamente col Massimo. Le promesse, non c'è che dire, sono belle, perchè le opere saranno fra le più scelte del repertorio italo-franco odierno: Arlesiano di Cléber, Stella di De Nardis, Saffo di Massenet, Andrea Chénier e la Bohémienne di Balfe, che si annuncia come opera nuova. Ma che il Balfe scrisse una Bohémienne ed una Zingara? Io so che il compositore, inglese di nascita, ma italiano per educazione, ridasse il suo miglior lavoro, che fu scritto nel 1841 e rappresentato al teatro Drury Lane, col titolo The Bohemian Girl, per l'Italia e fu eseguita al Comunale di Trieste il 12 febbraio 1854. Dopo ebbe liete accoglienze su parecchi de' nostri teatri. Il titolo francese vorrebbe far intendere che la si canterà nell'idioma francese? Poiché l'Im-

presa medesima condusse innanzi il Mercadante lo scorso anno, così non è da preoccuparsi per questo teatro. Le opere nuove e alcune di quelle di repertorio annunciate resteranno promesse lunghe, ma l'attendere sarà corto. Stando all'esperienza, quasi tutte le sere si avranno i Pagliacci e Cavalleria Rusticana con sempre nuovi artisti, alcune rappresentazioni della Mignon e della Carmen; ma non si aprì in nuovi spettacoli, né che si ridanno i Pescatori di Perù, il Werther e la Manon di Massenet e tanto meno la pantomima del Costa: l'Affaire d'un Pierrot.

Il concerto di Barthélemy e di Sansone, che ebbero nel Principe Pignatelli un assai valido cooperatore, richiamò al Politeama la parte più eletta di Napoli. Il Barthélemy eseguì la Marcia dei Nani di Grieg, l'En vourante di Massenet e il Capriccio di Longo, il Concerto di Mendelssohn per pianoforte ed orchestra, op. 40, e, insieme col Sansone, la Sonata di Grieg, op. 45. Il Sansone, inoltre, accompagnato dall'orchestra, suonò una Romanza di Beethoven, un Concerto in tre tempi: allegro, moderato adagio, allegro sostenuto e una Chaconne di Bach per violino solo.

Il Barthélemy dovette ripetere i pezzi di Grieg e di Longo; nel concerto dette un bel saggio di esecuzione precisa, elegante, piena di gusto. Il Sansone, nella Romanza e nel pezzo di Bach, si fece applaudire calorosamente. Io vo' lodarlo pure come compositore, perchè il suo Concerto, specie nell'adagio, rivela il buon musicista, l'istinto e l'intuito dei belli effetti polifonici e melodici di sapore classico. L'adagio è il pezzo meglio rinacito. La Tempesta di Tschalkowsky fu bene accolta; non manca di effetti potenti e parmi assai felicemente svenuta l'impressione oggettiva, non così la soggettiva; e, nel ritrarre la parte patetica ed affettiva, l'ispirazione è venuta meno, dovché nella delicatissima introduzione e nel punto di sollevarsi dei fusti è un succedersi ed un incalzarsi di bellezze. L'orchestra l'eseguiti assai bene e il suo direttore, Principe Pignatelli, possedè eccellenti facoltà artistiche, così in questo come negli altri pezzi, che aveva provati, e dirette.

La trentesima esercitazione della Scuola pianistica del Paterni vaive al maestro valoroso una ovazione ben meritata. L'interpretazione degli allievi e delle alunne non lasciò nulla a desiderare. Il giovane Anelli eseguì la Sonata in Fa minore di Beethoven, il Ferrone la Sonata in Re maggiore per violoncello e pianoforte, la signorina Ireneol' suonò tre pezzi e valse a rivelare tutte le bellezze d'un componimento di Palumbo. Furono pure degni di ammirazione le signorine Teresa, Anna e Maria Pellegrini, Anna Cerimolo, Jose Castarelli, Clelia Montini, Gemma Campagna e Maria Mezza. Il programma, oltre i pezzi indicati, presentò musica fina e deliziosa di Mozart, Weber, Chopin, Dohler, Müller, Radetzki e Mendelssohn.

Per domenica, 18, Luigi Romanelli avrà larghissimo concorso di pubblico intelligente al suo concerto. Egli farà udire un suo componimento orchestrale: Allegro energico, Scherzo, Romanza, Rondò. Suonerà pezzi per pianoforte di Bach, Beethoven, Schumann, Reinecke, Jansen, Moszkowski, Grieg, Chopin, Liszt, tredici composizioni in tutto. L'orchestra, poi, eseguirà pure due Danze e un pezzo ispirato del Manfredi di Byron, anche questi di composizione di Romanelli. Ci si prepara una intensità artistica. — ACUTO.

TORINO, 6 Dicembre (ritardata).

Il ciclo delle operette — Concerti — Notizie del Regio.

Se in altre città si nota, o prima sempre fra tutte Milano, un risveglio lirico, diciamo così, anche se talvolta si può dubitare che musicisti e librettisti abbiano scelta la buona via nel ridarle il melodramma odierno ad una sequela di scene frammentarie e dialogate, senza lasciar campo all'astro secondo del compositore di affermarsi ed arrestarsi, novello Faust, sull'uomo fuggente, noi qui invece, a Torino, non abbiamo che una incessante rinnovazione, un movimento continuo di opere dall'antica alla nuova maniera, con predominio al presente di quei musicisti, come l'Andran ed il Messager, che fanno tesoro degli insegnamenti del passato e dei gusti moderni.

Non mi permetterò tuttavia di occupare troppo spazio per intrattenere di ciò i lettori della severa Gazzetta Musicale, passando in rassegna le multiformi e variopinte operette, che hanno preso l'aire sulle scene di alcuni teatri assai frequentati dall'Alfieri allo Scribe e più particolarmente

al Ballo, dove l'opere francese, tedesca, spagnola ed italiana, magari anche la fiaba importuna e sguaiata, ha servito in un periodo di tempo abbastanza lungo a gustare il buon gusto del pubblico.

Per quel buon senso che di solito fa capolino nelle masse dopo un certo tempo, che il Manzoni trovava a ragione molto raro, abbiamo avuto in questi ultimi tempi una specie di ribellione contro le opere di qualunque origine e che certe compagnie avventizie, veri nugari dell'arte teatrale, deturpavano coi lazzi inverosimili e scipiti e con ogni mancanza di criterio scenico.

Diamo dunque un pochino di merito alla compagnia Ciro Scognamiglio, che qui a Torino prese il posto nelle simpatie del pubblico del Ballo, alla compagnia Gargano-Accocci-Sorace (ora già suddivisa in due altre) e che pose in scena con molto stazzo, e con un'indiscutibile serietà e verità storico-artistica, alcune novità operettistiche, quali *Les petites Michu* del maestro Messager, nome ben noto ai musicisti per la sua *Baucke*, dell'Opéra-Comique, e la *Ciela e la Formica* dell'Andran, il novello Lecocq, autore della *Maisette* o di *Mix Hebet*, che rispondono alle nuove tendenze dei dilettanti di musica leggera.

Aggiungo che per la *mise en scène* di queste ed altre operette assai graziose ed indovinate, anche come libretto, ebbero parte notevole due artisti torinesi notissimi come ideatori di costumi e figurini eleganti ed appropriati al genere; cioè i cavalieri Sapelli e Calleri, nel *Fischietto* disegnatori di numerose pagine briose, sotto lo pseudonimo di *Caranda e Carante*.

Lo Scognamiglio, che fu fatto di operette è amatore del genere parigino, si è colà recato per scegliere alcune novità recenti, convalidato appunto dal *Caranda* e forse a Milano ne porrà in scena qualcuna prossimamente.

Quando ad operette comiche italiane si aspetta sempre che il maestro Galimberti ponga fine alla sua partitura dell'*Algoja*, che ora sta terminando a Riva di Trento.

In fatto di musica sacra, abbiamo avuto il nuovo *Trio*, composto dal violinista Polo, primo violino di spalla dell'orchestra del Regio ed ai concerti nella Sala Verdi; dal violoncellista Grasso e dal pianista Borro, tre bravi e conscienciosi artisti che ebbero meritato piano al Liceo musicale, facendo accorrere un pubblico elettrissimo e numeroso, compresi S. A. R. la principessa Letizia, una musicista di bellissimo gusto.

Anche il Quartetto Boemo, nello stesso Liceo musicale, fece accorrere il consesso uditorio, che direi di prammatica; reputo inutile ripetere quanto già ne scrissero i giornali ed i critici musicali di Milano, precisamente conosciuti nelle lodì con quelli di Torino, salvo qualche rara eccezione.

Il cartellone del Regio, oltre al *Re di Lahore*, alla *Traviata* (colla Bellincioni), all'*Excelsior*, al *Tannhäuser* ed un'opera nuova del maestro Alberti, lasciava sparare *l'Idra* di Mascagni, che invece non è apparsa sulle caudate, con delusione dei frequentatori del teatro massimo. Speriamo che l'ingressa Chiarella provveda all'opop. — G. I. ARMANDO.

FIRENZE, 11 Dicembre.

Ancora La Risurrezione di Lazzaro — Ancora il Mikado — L'opere francese al Niccolini — Il carnevale al Pagliano.

NELLA ripresa della *Risurrezione di Lazzaro* non dovevano darsi che due esecuzioni, affidate al maestro Zinetti, alla Medea Borelli, alla Franchini, al tenore Bassi e al baritone Stracciari. Ma l'esito, trionfalmente rinnovatosi, ha fatto sì che le « due » sono diventate « quattro » ed una fra queste a beneficio dei « Sordomuti » i quali — miracolo della scienza moderna — han potuto incantare quattro dei loro di ringraziare a viva voce il pubblico riempiente il Pagliano.

Anche alla Pergola, il successo di quel grazioso mosaico di musica, che è il *Mikado*, ne ha fatto raddoppiare le rappresentazioni: invece di quattro ne avremo otto; dopo le quali, l'esotico Imperatore giapponese farà i suoi bagagli per una tournée in varie città italiane, cominciando da Genova. Buon viaggio e buona fortuna!

Al Niccolini comincerà, martedì sera, una breve stagione d'opere francese, con quella stessa compagnia Doria che, non ha guari, incontrava il favore del pubblico milanese al teatro dei Filodrammatici.

Il Pagliano rimarrà chiuso per pochi giorni soltanto, dovendo riaprirsi per la prossima stagione di carnevale a spettacolo d'opera, il cui programma costituirà, a vero dire, una buona promessa. Si rappresenteranno: *Fedora* di Giordano, *Stella* di De Nardis (ambidue nuove per Firenze), *Carmina*, *Manon* (di Massenet) o *Lucia di Lammermoor*.

Gli esecutori saranno le signore Franchini, Gargano, Stella e Tezza; i signori Garbin, Martelli, Percopo, Attilero, Nava, Broudi.

Maestro direttore Ettore Pozzani.

Il Pagliano non avrà neppure da temere la concorrenza della sua maggiore sorella, la Pergola; poiché questa rimarrà chiusa — dopo il *Mikado* — fino a quaresima. — G. GABRIELI.

VENEZIA, 6 Dicembre (ritardata).

In onore della signora Rubinstein. — Teatri e concerti.

LA sera un mese si trovò fra noi, ospite cara e gentile, la vedova di quel grande artista che fu Antonio Rubinstein; con essa il figlio Giacomo che, nell'occasione, tanto ricorda il padre suo. Proterò alloggio al solito nel piano nobile dell'Albergo Danielli.

In una delle passate sere la signora Rubinstein invitò pochi amici al Danielli, ove si è fatta un po' di musica.

Suonarono i professori De Guarnieri (violino), Dini (violoncello), Giarda (pianoforte). Fu eseguito per primo un *Trio* di Rubinstein; poscia si sono suonati dei *Duetti* per violino e pianoforte del prof. Giarda; indi il Dini eseguiva la *Siciliana* del Pergolesi e da ultimo una *Suite* di Goldmark offriva nuovo campo a quei tre egregi di brillato.

Sarebbe stato desiderio vivissimo negli intervenuti di udire il giovane Rubinstein, il quale ha studiato il canto per alcuni anni in Bologna, sotto l'eccezionale guida del povero maestro Busi, ma un po' di raffreddore gli ha impedito di soddisfare tale desiderio.

Speriamo di udire e di apprezzare in altra occasione il simpatico baritone. Dopo il concerto, fu servita una cena ricca e di buon gusto; essa ben più gradita dalla cortesia squisitissima della signora Rubinstein e del suo figliuolo; essi partirono per Milano e così saranno vostri ospiti graditi.

Al teatro La Fenice sono già incominciate le prove del ballo *Siebe* e a giorni incominceranno anche quelle dell'opera. A quanto pare, pur rimanendo inalterato il programma delle opere, l'apertura, per difficoltà sopraggiunte, seguirà col *Sainton e Dalia*.

Al Rossini la *Saga* di Mascagni, malgrado un'esecuzione *hors ligne*, specie da parte della protagonista signorina Rosina Storchio, ha rallegrato il teatro; l'opera, sia pur lodevole in qualche parte, nel complesso non riesce a chiamare molto pubblico; ecco tutto.

Ristabilitosi il tenore Bayo, questa sera si ritorna alla *Mignon*, la quale terrà il cartellone sino a domenica, 11 corrente (ultima rappresentazione dell'autunno).

Questa sera della sala dell'Apollone — una volta del Liceo Benedetto Marcello — suonerà il famoso Quartetto Boemo, il quale, certo, solleva gli stessi entusiasmi che ha sollevato, fra noi anche, anni addietro. Ad artisti così eletti non si può serbare che una accoglienza festosa.

P. F.

PARMA, 8 Dicembre (ritardata).

Al Conservatorio — Il Quartetto Boemo — Prima esercitazione degli alunni — Prossimo concerto.

INVECE del 30 novembre, com'era stato annunciato, il Quartetto Boemo, per un disgraziato incidente di viaggio, poté presentarsi al nostro pubblico solo al 3 corrente. L'attesa non fece che accuire il desiderio di ascoltare la celebrata coppia d'artisti, mentre rese più bella e significante l'accoglienza ad essi fatta.

Il programma, altamente artistico, comprendeva il *Quartetto in Re maggiore*, op. 64, N. 5 di Haydn, così terso, puro, melodico e suggestivo nella sua nobile ed ispirata semplicità; poi il *Quartetto in Do dieci minore*, op. 17, dell'illustre maestro Sgambati; opera questa che, se fu trovata difficile ad essere compresa intimamente in una sola udizione, apparve però maschia nelle idee, magistrale negli sviluppi, elevata nello stile. Basti ricordare il *Primo Tempo* ed il *Prato* successivo, come del pari il *Finale*. Terzo venne presentato il superbo, divinamente ispirato *Quartetto in Fa maggiore* di Beethoven.

Dire come l'elevata interpretazione data a questa pagina immortale dai componenti il Quartetto Boemo sia riuscita degna del grande di Bonn, per fascino, colorito, slancio e passione, è cosa che riteniamo superflua.

Quelli che conoscono la plasticità incisiva del *Primo Tempo*, la vaporosità elegante dello *Scherzo*, l'ispirazione del genio, quale si manifesta nell'*Adagio*; infine la fuga irruente del *Finale*, sapendo che nulla di più perfetto al possibile desiderate nell'esecuzione, possono immaginare a quale grado di diletto intellettuale si sia sentito trascinato il pubblico che in quel giorno gremiva la Sala Verdi e che all'indimenticabile Quartetto Boemo fece un'accoglienza entusiastica.

Il giorno 8 corrente gli alunni offrono la prima esercitazione pubblica con un programma dedicato a compositori italiani del secolo XVIII. Già nell'estate scorsa si ebbe un'esercitazione consimile, ricordando in tale occasione alcune opere di Bassani, Marcello, Tartini, Vivaldi, Lotti, Zipoli, Scarlatti e Galuppi. Stavolta invece ascoltiamo la *Sinfonia nel Matrimonio segreto* di Cimarosa, un *Minuetto cantato* di Traetta ed un *Idra* di Paisiello; un *Quartetto* di Boccherini, alcuni *Frammenti* del *Salmo XLII* di Marcello e la *Sinfonia* (inedita) dell'opera *Ero e Leandro* di Paisiello.

La Direzione del Conservatorio, pur aprendo le porte al pubblico, ha pregato la stampa di non dare relazione dell'esito di queste esercitazioni, che ora diverranno periodiche, ma che saranno sempre tenute a semplice scopo di studio.

Per domenica, 18 corrente, si annuncia una nuova tornata della Società dei concerti, col seguente programma:

- FREGATEA (G.)... Trio in La minore, per violino, violoncello e pianoforte.
GLUCK (C.)... Ouverture, per orchestra, all'Alceste in Asolo.
MENDELSSOHN (F.)... Trio in Re minore, op. 49.
WOLFF-FERRARI... Allegro e Finale della Serenata, per orchestra d'archi.
TEBALDINI... Adagio, per orchestra.
SCARLATTI... Baritona, per orchestra.

Nel Trio avranno parte gli egregi professori cav. Staaisio Ficarelli (pianoforte) e Romeo Franzoni (violino); violoncello sarà l'allievo d'ultimo anno, Rognoni Mario, il quale, nei concerti successivi, sta preparando una *Sonata* di Bach e la *Sonata* del maestro Paganini, testi premiati da codesta Società del Quartetto. — V. Z.

BRESCIA, 11 Dicembre.

Alla Società dei concerti.

L'altro sera ebbe luogo un riuiscitissimo concerto, al quale hanno preso parte due nostre giovani speranze dell'arte: Elisabetta Oddone e Ricciarda Albertini. Entrambe hanno ottenuto un successo del più caloroso e sincero.

Elisabetta Oddone, allieva della madre sua, la esimia maestra Oddone Gavirati, si è fatta ammirare per la sua voce dolce e simpatica, per la squisitezza del metodo di canto, per la purezza ed intelligenza dell'esecuzione di musica da camera. Essa, di cui già erano qui noi alcuni pezzi per canto, ce ne ha fatti gustare altri tre nuovissimi, in corso di pubblicazione, ed anche in questi abbiamo con piacere notato gli stessi pregi di una semplice ma sincera armonizzazione, di una elegante fattura, di una fluida vena melodica.

Ricciarda Albertini, allieva del prof. De Angelis, si è rivelata una distintissima violinista: la tecnica da concertista provetta, la cavata robusta ad un tempo e soave, la sicurezza nell'esecuzione, la giusta quadatura, la

robustezza ed il vero intuito d'arte nell'interpretazione, le hanno procurato l'applauso vivissimo del pubblico.

Essa venne accompagnata egregiamente dalla sorella Alma, una pianista distintissima.

Ed un pianista assai distinto si dimostrò un nostro giovane concittadino: Concazio Maregoni, allievo del maestro Landi, che eseguì dei *Frammenti* della *Sonata*, op. 10, N. 3 di Beethoven, una *Tocatta* di Paradisi, le *Forzelle vaganti* di van Westenhout e la *Scherzo*, op. 31, N. 5 di Chopin, con sicurezza e precisione di meccanica, con tocco squisito, con serietà di intendimenti.

La Società dei concerti offre ai tre concertisti medaglie d'oro, ed alle signorine bellissimi fiori. — O.

FERRARA, 5 Dicembre (ritardata).

Concerti: Al Circolo dell'Unione; all'Ateneo; alla Società del Quartetto; al teatro Comunale.

ALLE feste Savonaroliane sino ad oggi a Ferrara vi è stata una vera fioritura di concerti, che hanno rialzato le sorti della vita intellettuale della nostra città; strano contrasto col disegno, da parte del patrio Municipio, della dote al teatro Comunale!

Tali concerti sono riusciti assai bene e, per seguire l'ordine cronologico, comincerò da quello dato al Circolo dell'Unione, la sera del 20 novembre scorso, in onore di S. E. il Ministro Finocchiaro e di tutte le altre personalità politiche ed artistiche, che avevano presenziato alle riuiscite feste per Savonarola.

Il concerto, ideato e diretto dal maestro Minguzzi, direttore del nostro Istituto musicale Fraccolaldi, si componeva di *Duetti classiche* per orchestra d'archi e nel programma figuravano i nomi di Lullì, Rameau, Bach, Gluck, Boccherini.

Il maestro Minguzzi, nell'amorosa preparazione e nella voluta concertazione, diede novella prova delle distinte qualità, che lo rendono apprezzato, come uomo e come artista.

Nella domenica successiva, 27 novembre, quale chiusura delle feste, il Circolo degli Artisti organizzò un concerto orchestrale, eseguito nel gran salone dell'Ateneo e si colse l'occasione per far sentire al pubblico ferrarese la cantata di *Calen d'aprile* di un giovane concittadino, il maestro Vitorio Veneziani, il quale ha terminato gli studi nel Liceo musicale di Bologna nello scorso giugno.

Tale cantata dimostra, senza dubbio, le buone disposizioni del giovane compositore per il teatro; chiara per frasi melodiche, che non cadono mai nel banale, ha ottenuto sul pubblico un vero successo.

Il maestro Veneziani ha inoltre superata una prova non facile, musicando i versi del D'Annunzio, che per le asprezze e per la loro stranezza presentavano difficoltà non lievi.

Fra i numeri dell'atteso programma figurava un *Preludio sinfonico* del maestro Minguzzi.

È un lavoro che rivela le estimese doti contrappuntistiche del maestro Minguzzi.

Ieri poi nella Sala Gialla del Castello si sono iniziati i concerti della Società del Quartetto. Si è eseguita musica di Mozart, Raff e Mendelssohn ed i nostri egregi quartettisti, professori Barbi, Finotti, Brunetti e Sorato, hanno riscosso unanimi applausi.

A questo concerto, come solista, ha pure preso parte la signorina Cleopatra Sorato, una concertista d'arpa meravigliosa, che ha coltissimo il pubblico per la grazia del tocco e per l'artistica interpretazione.

Della *Risurrezione di Lazzaro*, di questo splendido lavoro, si ebbero due esecuzioni al teatro Comunale, una nella Cattedrale. Se il pubblico non accorse numeroso, si deve all'esagerazione dei prezzi. Tuttavia le bellezze dell'oratorio furono rilevate da tutti e fu un crepando di successo. L'io-

interpretazione fu mirabile per parte dello Zonghi (Storico) e buona per quella del Piovani (Cristo). Discreti gli altri. I cori bene assai, l'orchestra, tanto che per gli archi, fù in modo da appagare abbastanza, sotto la direzione del maestro Armani. — *g. s.*

LIVORNO, 12 Dicembre.

La Risurrezione di Lazzaro al R. Teatro Goldoni.

Un passo candidamente che non avrei mai creduto di assistere così presto in Livorno alla esecuzione dell'oratorio di Don Lorenzo Perosi. È il miracolo, poiché è questa la vera parola, lo abbiamo al Comitato per i festeggiamenti al nuovo nostro Vescovo, monsignor conte Giulio Matteoli.

Sabato dunque, col gentile concorso delle signore e signori componenti il coro delle due Società: Corale di dilettanti e Filarmonica Livornese, e coi soliti signori Fanny Elena Torresella e Ida Nobili Pastaraldi, e signori Francesco Baldini, Antonio Magini-Coletti e Luigi Cesari, si ebbe la prima delle tre esecuzioni stabilite, che seguì un nuovo successo per giovane e già celebre maestro.

Non è il caso oggi di fare un'analisi del lavoro dopo questo è stato scritto nella Gazzetta Musicale, e da persone certo di me più competenti.

Mi limiterò quindi a dire che vi sono pezzi che elettrizzano e gli applausi che risuonarono nella sala, specialmente alla seconda rappresentazione, sono una prova di quanto io ho detto. Il coro è stato superiore ad ogni elogio per insieme e per esattezza meravigliosa e va fatta per questo esemplare ai maestri Galluzzi e Pratesi, che furono fatti segno a una ovazione per parte del pubblico; non credo sia possibile ottenere di meglio, colle normali masse corali, in nessuna altra città. Vari cori furono replicati e nell'Esce quomodo si volle anche il terz.

Colla mia consueta franchezza debbo dire che la prima sera non vi fu quella sicurezza e quella perfezione voluta nelle prime parti, le quali ieri sera sono andate invece molto meglio. Il Baldini (Storico) ha dovuto rinunciare la splendida frase: *Et lacrymatus est Jesus* e il Magini-Coletti la famosa frase: *Lazzaro, veni foras*. La Torresella è una buonissima artista, ma sembrò un po' fredda; bene la Pastaraldi nella sua breve parte. L'orchestra fu superiore ad ogni elogio e un bravo di cuore al merito l'infaticabile maestro Lombardi. Ieri sera, se gli artisti avessero voluto dar retta al pubblico, l'oratorio si sarebbe eseguito due volte a forza di *br.*

ARTURO R.

FOGHERA, 7 Dicembre (ritardata).

La Risurrezione di Lazzaro al Sociale.

Oratorio *La Risurrezione di Lazzaro* del maestro Don Lorenzo Perosi ottenne — come era facile prevedere — anche da noi, un successo splendido, completo. L'esecuzione fu impeccabile per parte di tutti e specialmente per quella dell'orchestra, diretta con molto impegno dal maestro Arturo Bovi, continui moltissimi al lieto successo.

Interpretarono le parti di canto le signore Jacoby (Marta) e Farelli (Maria); ed i signori Bacchetta (Cristo) e Corbella (Storico).

Lodevoli i cori istrutti dal maestro Zucchi.

Ecco la cronaca fedele e perfettamente uguale per le tre audizioni avete, l'ultima delle quali ebbe luogo ieri sera.

Nella prima parte applausi al preludio ed al finale; nella seconda applausi calorosi al: *Et lacrymatus est Jesus*, cantato con molta espressione dal tenore Corbella, acclamazioni vivissime al baritono Bacchetta, che deve ripetere la frase: *Lazzaro, veni foras*, replicato pure il brano orchestrale seguente, il coro: *Resurreximus Dominus* e la fuga finale.

A tutte le audizioni intervenne sempre un pubblico numeroso e distinto, composto in buona parte di forestieri espressamente venuti dalle città e dai paesi circostanti. — *g. s.*

ROVERETO, 4 Dicembre (ritardata).

La Bobème di Puccini e la Risurrezione di Lazzaro di Don Lorenzo Perosi al teatro Sociale di Rovereto.

Questa qualvolta la nobile e vera arte nazionale parla alla nostra gente il suo sublime linguaggio, si rievoca in essa gli eroi gli antichi e non spenti entusiasmi. Così il pubblico roveretano accolse in trionfo le due opere, che formarono il programma della fortunatissima stagione artistica, testè chiusasi al nostro massimo teatro.

Per il maestro Puccini il nostro paese nutiva molte e vivissime simpatie, non essendo dileguati ancora gli occhi del grandioso successo che ebbero a Trento, la *Manon Lescaut* e la *Bobème*. Ma qui a Rovereto quest'ultima ebbe un successo anche superiore a quello di Trento; e, specialmente il terzo quadro, sollevò un entusiasmo, quale mai nessuna opera data nel nostro teatro. Questo quadro magnifico, che si apre colla meravigliosa semplicità suggestiva della descrizione del mattino invernale ed ha movenze elegantissime e volute sciolte di sentimento, melodie audaci di passione e colossali vampe di lirismo, segnò il punto culminante del successo colossale dell'opera e commosse tutti i cuori nel modo più profondo e più vivo.

Il successo veramente straordinario, che ebbe fra noi l'opera del maestro Puccini, si deve anche in buona parte all'esecuzione ed all'interpretazione, che furono soddisfacentissime e perfette in ogni rapporto.

Anzitutto merita elogio il maestro Vittorio Mingardi, che dedicò alla buona riuscita dello spettacolo tutta la sua anima di artista. Sotto la sua direzione, sicura e geniale, l'orchestra fu inappuntabile, inespugnabile l'azione e il canto degli artisti.

La signora Giuseppina Falconis-Della Perla si rivelò, nella parte di Mimì, artista egregia, appassionata, fine e intelligente, e seppe mettere in bella luce, coll'azione e col canto, tutte le intimità della poetica modulata inargentea.

La signora Euglia De Luca, nel rendere sulla scena la volubile Masetta, fu piena di fuoco e di brio, pronta e brillante, quanto richiede la sua parte, amabile fino al fascino, e cantò, come meglio non avrebbe potuto desiderare il compositore, con nitidezza di note squillanti, con raro talento di artista provetta.

Il signor Augusto Barbisni (Rodolfo) dimostrò luminosamente il suo non comune valore specie nel terzo quadro: esatto nella misura, limpido e correttissimo nella emissione, efficace nel colorito, non fu in nessun modo inferiore ai suoi predecessori nella difficile parte ed ottenne una invidiabile vittoria di artista.

Ma doti superiori e veramente eccezionali possiede il signor Astillero-Rogero, che della parte di Marcello fu interprete valentissimo e seppe cattivarsi le maggiori simpatie del pubblico nostro. Padrone abilissimo e sicuro della sua voce simpatica, di ottimo timbro, larga e padrona; egli incarnò mirabilmente il tipo dell'artista bohémien, colorandone la figura con impeccabile unità da cima a fondo, con superiore talento di cantante e di attore.

Impareggiabile fu il signor Ubaldo Ceccarelli nella parte di Colline; oltre che eseguire assai bene la musica, egli dimostrò di saper dare giusta ed edificatissima intonazione al personaggio che rappresenta.

Assai corretto fu il signor Vincenzo Reschiuglia (Schembard) e gustosissimo e delizioso il signor Pietro Bordini nelle due tipiche macchiette di Benoit e di Alcindo.

Tirate le somme, fu veramente un complesso splendido, e di questa esecuzione i Roveretani serberanno memoria carissima e duratura: il ricordo della genialissima creazione pucciniana non andrà mai scompagnato da quello degli artisti egregi che la interpretarono.

Finite le rappresentazioni della *Bobème*, la Direzione Teatrale, che merita lode ampia e incondizionata davvero, fattasi corteggiamento impensabile, diede tre audizioni straordinarie dell'ultimo oratorio perosiano: *La Risurrezione di Lazzaro*. La fama del giovane e celebrato maestro bolognese era giunta da tempo fino a noi bellissima e grande, e però tutti brama-vamo di poter giudicare di lui e dell'opera sua direttamente, ed eravamo ansiosi di udire la sua musica, che da molti si sentiva appellare divina. Ma per la fretta della preparazione — non una settimana intera era durata — qualcuno nutiva apprensioni per la riuscita. Senonché il maestro Mingardi, coadiuvato efficacemente dai maestri Biondi e Tosi, istruttori valenti delle

masse corali, compì un miracolo da paragonarsi quasi a quello della risurrezione di Lazzaro, e in al breve spazio fece superbiamente esecuzione ed interpretazione, e concertò il tutto in modo magistrale e mirabile, riportando una vittoria campale, di cui egli può ben andare orgoglioso.

Nelle tre sere indimenticabili si diede convegno nel teatro nostro quanto ha di più fine il Trentino, e la musica di Don Lorenzo Perosi parve a tutti miracolo nuovissimo di arte ispirata a più che umano pensiero, e sessatè entusiasmi addirittura iperbolici; tutti rimasero estasiati e conquistati. L'esecuzione fu ineccepibile e degna anzi di ogni possibile lode.

La signora Giuseppina Falconis si distinse per finezza di dizione e per arte di canto nella parte di Maria.

Accanto a lei riscosse meriti applausi la signora Vittoria Falconis.

Ma quelli che meglio diviso il trionfo, furono il signor Barbisni ed il signor Astillero-Rogero. Quest'ultimo, nella parte di Cristo, fu delizioso e toccante. Il signor Barbisni riuscì pure a farsi applaudire nella parte dello Storico. Apprezzatissimo ed ammirato il signor Ceccarelli nella breve parte del Servo.

Fra i professori d'orchestra ebbe applausi speciali il giovane-violoncellista Giuseppe Alberghini.

Le tre giornate rimarranno memorabili nei fasti del teatro Sociale roveretano. — *L. U.*

S. SEPOLCRO, 12 Dicembre.

La Traviata al R. Teatro Dante.

Al nostro R. Teatro Dante si sono date dieci rappresentazioni della *Traviata*. Da parte del maestro concertatore, da quella dei cori e degli artisti si fece tutto il possibile, perché l'esito venisse coronato da buon successo e corrispondesse alle giuste esigenze del pubblico. La signora Laura Silva interpretò la parte di Violetta da abile e coraggiosa artista. Il tenore Carlo Dasi fu applauditissimo, altrettanto il baritone Fortunato Coni. I cori, istruiti dal maestro dott. Giuseppe Mascagni, hanno proceduto benissimo. L'orchestra, che sotto l'abile direzione del maestro Rambelli, seppe dare una giusta interpretazione a tutta l'opera, ogni sera ha dovuto replicare il preludio del quarto atto. — *L. L.*

BARI, 12 Dicembre.

La stagione d'opera al Piccini.

Abbandonato va a godere vele e fra una settimana al più la stagione sarà inaugurata con la deliziosa *Bobème* di Puccini; l'opera che, due anni fa, suscitò nel pubblico bariese tanto e così giustificato entusiasmo.

Oltre la *Bobème*, avremo *Don Carlo*, *Re di Lahore*, *Giocanda e Parvaneh*, ma quest'ultima opera è facoltativa per l'Impresa.

Eccovi intanto, a titolo di cronaca, l'elenco degli artisti. Soprani: Franceschi-Paganini Gianna, Petri Elisa, Novelli Virginia. Mezzo soprani: Masula Maria, Carnvalini Teresa. Tenori: Grandos Francesco, Runcio Francesco, Carlini Antonio. Baritoni: Arcangeli Alessandro, Ardito Vincenzo, Pietro Riccardo. Bassi: Boyrachis Ettore, Ceccarelli Ubaldo. Basso-comico: Luxso Giuseppe.

Maestro concertatore e direttore d'orchestra, Antonio Palmisteri.

Non anticipo alcun giudizio sul valore degli artisti, di cui dirò a suo tempo. — *N. RAONI*

VIENNA, 5 Dicembre (ritardata).

Seconda audizione dei Pezzi sacri di Verdi — Concerti.

ALLA seconda esecuzione dei quattro *Pezzi sacri* di Verdi si è riconfermato ed aumentato il successo della prima: i cori e l'orchestra, essendo più sicuri, il pubblico potè maggiormente apprezzare le bellezze delle composizioni del giovane vegliardo.

I Boemi hanno incominciato la serie dei loro concerti con il *Quartetto in Fa maggiore* di Tschalkowsky; nello *Scherzo (Allegro giusto)* e nel-

Andante (ma non tanto), si mostrarono, quali sono, artisti incomparabili. Con Ferruccio Busoni suonarono poi il *Trio in Mi bemolle maggiore* di Beethoven; e, a dire il vero, il Busoni, malgrado le sue belle qualità tecniche, non mi ebbe l'aria di comporre il suo tema. Le sue qualità sono più esterne che interne: Beethoven va suonato oltre che colle dita con sentimento. Con quale frazzo finale i Boemi suonarono il *Quartetto in Sol minore* di Volkmann.

L'altra sera abbiamo avuto occasione d'udire la cantante americana, Marcella Lindk, che possiede buona scuola ed una voce bellissima, specie nelle note acute: vorrei però che cantasse sempre le opere, come gli autori le scrissero, senza aggiungerci un'infinità di fioriture di pessimo gusto.

Il violinista in ministero, Wolfshale, è un vero portento; ad una cavata, d'una bellezza e forza straordinaria, aggiunge una speciale purezza di tocco e questo ragazzo ha uno slancio, come raramente ebbi occasione d'udire, anche in violinisti provetti.

Nel secondo concerto filarmónico Mahler ci fece udire la splendida *II Sinfonia in Re maggiore* di Brahms; una novità di Dvorák, *Canto eroico* per grande orchestra; le *Variazioni dell'Inno Austriaco* di Haydn (dal *Quartetto in Do maggiore*, N. 76) ed infine l'*Overture del Sogno d'una notte d'estate* di Mendelssohn.

La *Sinfonia* di Brahms fu suonata dai nostri Filarmónici magistralmente, specie la prima e la terza parte furono interpretate con uno spirito degno del direttore Mahler. Il *Canto eroico* di Dvorák è bello, quando non cade nel triviale, cioè quando perde il carattere eroico, che Dvorák sempre infonde in qualche punto delle sue composizioni. Le *Variazioni dell'Inno Imperiale* furono suonate dall'orchestra così magistralmente, che sembrava d'udire un'unione di forte quartetto.

Per venerdì è annunciata la prima rappresentazione dell'opera *Dama Diana* di Reznicek.

In questa settimana rivedremo il Quartetto Joachim ed i Boemi.

REINER.

BERLINO, 7 Dicembre.

Berlino musicale.

DEPOI aver fatto piangere il pubblico coi drammi di sangue, i compositori tedeschi dimostrano la federale intenzione di farlo ridere con soggetti più o meno comici. Parecchi maestri, lavoro, come se si fossero dati la voce l'un l'altro, si sono stanciati sullo sparuto cavaliere dalla triste figura, che dormiva da tanti anni i sonni tranquilli nelle biblioteche, o al più veniva di tanto in tanto a divertire i bambini col racconto delle sue eroiche gesta. Due di questi l'hanno trascinato nella scena e il terzo ne ha fatto soggetto di una lunga *Sinfonia orchestrale*.

Il *Don Chisciotte* di Kienzl ebbe e fece la più triste figura che si possa ideare. Fu uno di quei raposchioni dai quali è difficile rialzarsi. Il soggetto, pacatamente trattato, non suscitò il riso, ma piuttosto compassione: come al solito di chi, senza possedere ombra di talento umoristico, si mette in mente di far lo spiritoso. È un brutto affare quando uno che vorrebbe esser preso sul serio produce l'ilarità, ma è molto peggio di sgraziarlo quando, chi si affatica ad esser serio e fa tutto quanto mai, non vede dinanzi a sé che ciglia corrugate e visi burberi!

Lo scigliato sinfonista che imprese ad illustrare il medesimo soggetto in un pezzo strumentale è Richard Strauss, che, se non ha altro vanto, ha quello di far parlare di sé per le sue composizioni ultra... cacofoniche. Immaginate che per illustrare la battaglia del « Cavaliere della Mancia » contro la mandra di pecore, egli fa intonare contemporaneamente da diversi istrumenti dei suoni inariditi che imitano il belato, il *beeh?* del bestiame ovino. Questo belato è il *clou* della sua *Sinfonia*, che del resto non si distingue che per le eccessive sonorità e le strazianti dissonanze. Visto però che il signor Strauss non riuscirà mai a rendere il genuino belato, io feci nel *Kleinze Journal* la proposta — pel caso che egli avesse a ripetere il suo poema sinfonico (che Dio ce ne guardi!) — di introdurre nell'orchestra un certo numero di *vere pecore*. Il suonatore delle pecore, dovrebbe, a un cenno della bacchetta direttoriale, dare una esclamazione frustata alla sua mandra orchestrale, la quale emetterebbe allora il vero belato, in modo molto più efficace di quello che faccia il nostro sinfonista.

La mia proposta sarebbe suscettibile di ampliamento. In una descrizione musicale di una città, per esempio, si potrebbero introdurre i veri colori di caccia; in una barcarola fluviale le albe, le oniriche; in una marinara la foca. Quando si avesse bisogno di una gran sonorità, si potrebbero prendere i buoi, gli asini (qual effetto stupendo si potrebbe trarre dal raglio!) e in un gran crescendo — naturalmente colle debite precauzioni — il leone, il re della foresta! Ecco un bel compito per moderni sinfonisti! Che fare, invece, di quelle anticaglie, degli strumenti ad arco, degli strumenti a fiato? — roba da museo! Il belato, il raglio, il ruggito, ecco dei timbri in de stelo, ecco gli strumenti dell'avvenire!

Il terzo Don Chisciotte di un certo Bear non è ancora arrivato fino a Berlino... Qual sorte sarà riservata a costui?

Vittorio Maurel diede al Regio Teatro dell'Opera due rappresentazioni, una nel Falstaff di Verdi, l'altra nel Don Giovanni di Mozart. Non fu bisogno di presentarsi Maurel. Lo abbiamo applaudito insieme a Milano in due serate indimenticabili, nella prima dell'Otello e nella prima del Falstaff. Disgraziatamente ogni anno passa un anno e anche verso l'egregio Maurel il tempo non si mostra meno inesorabile che verso gli altri. In sei anni la sua voce non è divenuta né più potente, né più bella. Si ammirò qui l'artista colto, l'attore intelligentissimo, ma si espresse il dispiacere che Maurel non si sia deciso a venire a Berlino qualche anno fa. Il capolavoro del nostro Verdi fu accolto ed applaudito come una novità. Ad onore di Maurel si cantò il Don Giovanni in lingua italiana. Figuratevi quale imbaraglio per questi artisti avvezzi a cantare sempre in tedesco. Bisogna riconoscere però la loro buona volontà. — EUGENIO PRASER.

MONACO, 10 Dicembre.

La prima rappresentazione dell'opera Il Pièro di Hardt — Madame Yvette Guilbert.

Il Pièro di Hardt, l'opera nuova del maestro Ferdinand Langer, eseguita già a Stoccarda, Mannheim, Lipsia, Karlsruhe e Francoforte sul Meno, ha avuto nella settimana scorsa la sua prima rappresentazione anche al nostro Hoftheater. L'intendenza aveva diretto le prove e lo studio del nuovo lavoro colla maggiore diligenza e l'accoglienza fatta alla composizione fu, eccettuato l'ultimo atto, calorosa. Era però ad aspettarsi un maggiore successo, attesa l'importanza del libretto atteso a un romanzo notissimo. L'Autentico, di Guglielmo Hauff, autore tedesco d'una popolarità quasi eguale a quella che gode fra noi l'immortale scrittore dei Promessi Sposi. Ma non è stata sola la lunghezza della novità contenuta in cinque atti, lunghezza fuori d'uso ai nostri giorni dai compositori, bensì la continua monotonia delle arie che affaticò il pubblico. Senza essere ultramoderno, si può oggi richiedere anche all'opera un po' di vita drammatica e questa manca troppo alla nuova composizione del Langer. Il compositore stesso aveva già dato miglior prova dell'arte sua con un'altra opera, Damrassen. Grazie le arie degli amanti di Barbela, il valzer del quinto atto, ma non bastarono a mantenere l'interesse per cinque lunghi atti cui mancavano i reali consueti. Le parti principali, affidate alla prima — e finora unica — rappresentazione, ai giovani artisti dell'Hoftheater, signori Bertram (protagonista), Klepfer (Duca Ulrico), Knose (Giorgio), signorine Schloss (Maria) e Borchers (Barbele), sono state interpretate brillantemente. L'orchestra, sotto la direzione del maestro Rohrt, irreprensibile. La messa in scena splendida.

Una nuova attrazione al teatro ha dato il direttore Braki nella settimana scorsa, invitando Madame Yvette Guilbert a dare due rappresentazioni al Gastspiel-Theater, già nota tanto favorevolmente al nostro pubblico. Questa volta vi cantò: Les demoiselles à marier, Morphine, Celles qui priquent, Rosa la Rouge, Haine d'amour, La Lisette, La gin e Le jeune homme triste, e il pubblico, acceso numerosissimo, ha fatto alle débute accoglienze e feste grandi. Madame Yvette Guilbert cantò o meglio parlò i couplets con grande maestria; le semplici poesie ottennero dalla sua direzione un valore intrinseco. Essa seppe riflettere con talento le passioni umane, l'amore e le sue bassezze. Insuperabili le sue caricature delle fanciulle innocenti.

Il signore Braki, scrivendo anche quest'anno Madame Yvette, ha dato prova di essere un accorto impresario. Tutta la Monaco elegante accorse al suo teatro. — Menaccati.

DARMSTADT, 5 Dicembre.

La nostra stagione d'opera.

Dopo due rappresentazioni di Traviata e Faust, colla signorina Prevosti, abbiamo avuto il Ballo in maschera di Verdi, per la prima volta eseguito su questo teatro. In esso si è distinto il signore Bozar (Ricardo), allievo del maestro Gellio Benvenuto Costanzo, tenore (dalla scuola prettamente italiana, raro esempio del nostro « bel canto » su queste scene.

Le più importanti rappresentazioni della stagione sono state quelle di Carmen, Freischütz, Flauto magico, I racconti di Hoffmann, Maria, Dalibor, ecc., oltre alle solite opere di repertorio degli Hoftheater.

Colte due opere, Elektra e Tannhäuser, ebbe luogo una serata straordinaria del tenore Kalisch (marito di Lilli Lehmann, figlio dello scrittore che fondò il foglio satirico Kladderhatsch).

Se dalla interpretazione del personaggio di Tannhäuser non posso fare grandi lodi, sono però ben felice di farle a quella di Eleazar, di cui feci una vera creazione. Questa parte inoltre gli si addice a meraviglia per far risaltare i suoi mezzi vocali che, se non sono più tanto giovani, posseggono ancora una non comune potenza.

Eccellente Rachel fu la signora Kasziowska, dalla voce e recita eminentemente drammatica.

E, a proposito di Tannhäuser, non posso tacere della nuova Elisabetta (Fr. Slavik): una rara voce di soprano, di una dolcezza e volume quali difficilmente possono insieme riscontrarsi.

La novità della stagione, la nuova opera Asarpal (dedicata al Granduca d'Assia-Darmstadt) non poté ancora essere rappresentata, se grande è l'aspettativa.

Fra pochi giorni avranno luogo due serate colla signora Sigrd Arnoldson, che canterà nella Aïguon e in Roma e Giulietta. Il nome dell'artista e la scelta delle opere assicurano in anticipazione il successo. — G.

LONDRA, 11 Dicembre.

Il successo di Paderewski — Concerti e teatri.

PADEREWSKI ieri ha trionfato! Ecco quanto posso dire. Ha suonato un Concerto di Beethoven ed una serie di pezzi per pianoforte solo, di Schubert, di Liszt e di Chopin. L'arte sua è magia; le dita scorrono sul pianoforte con tale abilità e precisione, da rendere l'animo sollevato ed affascinato. Il Concerto in Mi bemolle di Beethoven riunisce forza, sentimento, emozione, impulso: Paderewski è un colosso di perfezione. Il pubblico lo ha accolto con un vero dringone di applausi ed era insaziabile, domandando repliche sopra repliche. Hanno assistito al concerto circa cinquemila persone ed il biglietto costava circa 10 franchi!

Il Crystal Palace può registrare un successo che resterà memorabile.

I concerti si succedono con rapidità, ma di ben pochi rimane traccia; essi vengono per lo più completamente obliati, essendo completamente privi d'importanza ed avendo un solo scopo, quello finanziario.

Le commedie drammatiche o gae costituiscono sempre il successo del giorno, mentre quelle musicali capitombolano con perdite sentite. Nuovi lavori sono annunciati e nuove promesse; ma, per il momento, tutto è mistero. — AZIM.

NUOVA-YORK, 29 Novembre.

La Bohème di Giacomo Puccini in inglese.

La Bohème di G. Puccini, che già avevamo applaudito, due anni or sono, al Wallace's Theatre, dove agiva l'Italian Opera Company, si è stata ora ridata, per la prima volta, in lingua inglese, all'American Theatre della Castle Square Opera Company. E, diciamo subito, l'opera tanto bella e pittoresca, che sin d'allora era stata giudicata egregia e degna di una migliore interpretazione, ha avuto ora uno splendido esito per la sua musica, che fu studiata e gustata assai più, grazie anche all'ottima esecuzione affidata ad artisti di indubbio valore, e cioè:

Joseph F. Sheehan (Rodolfo), W. G. Stewart (Marcello), Harold L. Butler (Schaunard), Herbert Witherspoon (Colline), E. N. Knight (Benoit), Frank Moulton (Alcindoro), J. G. Gibson (Parpignol), S. P. Veron (Sergeant), Yvonne De Treville (Mimi), Villa Knos (Musetta).

Il signor Joseph F. Sheehan è stato un eccellente Rodolfo, che seppe dare molto rilievo alla sua parte. I signori W. G. Stewart, Harold L. Butler ed Herbert Witherspoon, nelle parti di pittore, musicista e filosofo, si disimpegarono più che onorevolmente. Yvonne De Treville fu una splendida Mimi: la sua figura, i suoi modi e soprattutto la sua voce si prestano mirabilmente al carattere del personaggio che interpreta. Graziosissima pure la signora Villa Knos, sotto i panni di Musetta, benché le sue qualità vocali siano limitate. Lodevoli l'orchestra, ben diretta dal maestro Eiseberg, e la messa in scena, particolarmente pittoresca e realistica nel secondo quadro.

Affollatissimo il teatro, che presentava l'aspetto delle grandi occasioni. Fra le notabilità dell'aristocrazia, delle lettere e dell'arte, erano anche Mr. Maurice Grau e Madame Melba, che assistevano alla rappresentazione da un palchetto di proscenio. Essi intendono fidare l'opera nel prossimo inverno.

La versione inglese della Bohème di Puccini è lodevole ed è stata accolta dal pubblico con grande favore, come quella che rende più comprensibile l'opera, che veramente per le sue bellezze melodiche può piacere, se anche non si comprende l'intero testo.

Riassumendo, è stato un successo clamoroso. — V.

NECROLOGIE

Venezia. — È morto ieri, quasi improvvisamente, il chiarissimo ingegnere comm. Giulio Bas, direttore ed anima da 40 anni di questo grande Stabilimento meccanico E. G. Neville & C. Il Bas aveva 67 anni. Egli ha titoli per figurare, poveretto, nel vostro necrologio. Nello Stabilimento G. Ricordi & C., viale di Porta Vittoria, ricordo perfettamente di aver veduto ed ammirato delle macchine (non, certo, fra le ultime) costruite sotto la sua direzione. Di più un di lui nipote, che porta lo stesso nome e prenome e che oggi piange lo zio diletto, è musicista valente. Egli, dopo di aver studiato a Ratisbona e in altre città della dotta Germania, ora continua e con onore, nello studio della composizione, sotto l'ottima guida del Bossi. Giulio Bas, musicista, riuscì degno di Giulio Bas, ingegnere meccanico, il quale tanto da mettere nel numero dei valentissimi nel genere del compianto vostro Tosi di Legnano. — P. F.

Varsavia. — Durante una rappresentazione al Grand Théâtre, del dramma Les Tabarites, la celebre tragica polacca, Mariama Rakiewicz, cadde fulminata da aneurisma sulla scena.

Due anni or sono, ne' altra grande tragica, Maria Wienowska, veniva assassinata nello stesso teatro da un ufficiale geloso.

TELEGRAMMI

ROMA, 13 dicembre. — La Risurrezione di Cristo, oratorio di Don Lorenzo Perosi. — La vasta chiesa dei SS. Apostoli è rigurgitante: calcolansi da sei a settemila gli spettatori, la cui curiosità è al massimo grado. Notansi presenti molti Cardinali, vari Ambasciatori, altre notabilità ecclesiastiche, artistiche, ecc., ecc. Quando il Perosi si presenta, gli vengono fatte ripetute ovazioni. Al segnale d'attacco si fa solenne silenzio. L'oratorio ottiene complessivamente successo di grande entusiasmo: la composizione è ammirabilissima per condotta, per effetti corali ed orchestrali imponenti, resi ancora più efficaci dall'ambiente stesso. Tutti i pezzi sono applauditissimi e vengono fatti replicare fra le generali acclamazioni il duetto delle Marie, il coro dei fedeli, il preludio della parte seconda, il concertato coro degli angeli ed il finale che provocò una clamorosa dimostrazione con cinque chiamate all'autore, il quale sorprese ed impressionò anche come direttore. Sulla piazza una folla immensa attese l'uscita del Perosi, cui rinnovò una solenne dimostrazione. L'esecuzione dell'oratorio fu ottima.

— 14 dicembre. — La grande accorrenza di pubblico alla prima esecuzione della Risurrezione di Cristo ed il grande successo ch'ebbe questo nuovo oratorio del Perosi, non impedirono che iersera il pubblico affollasse il teatro Costanzi, per la nona rappresentazione dell'Iris, ch'era anche serata d'onore del maestro Mascagni, il quale, durante la rappresentazione, fu fatto segno ad entusiastiche ovazioni.

Tre pezzi dell'opera vennero fatti replicare. Venne eseguito l'Inno Leopardiano, composto da Mascagni per le feste di Recanati, dopo il quale il pubblico fece una strepitosa e prolungata ovazione all'autore, cui vennero offerti molti doni, vari dei quali di valore.

L'incasso superò le lire novemila.

Domani sera ultima rappresentazione dell'Iris.



Publicazioni inviate alla "Gazzetta Musicale",

NORSA (VITTORIO). — *Età dorata (Goldene Jahre)*. Quattro Illustrazioni per Pianoforte. N. 1. *Sogni*. N. 2. *Carezze*. N. 3. *Giocchi*. N. 4. *Capricci*. — (Milano: E. Bulfa fils).

BENTIVOGLIO (GIULIO). — *Preludio, Post-communio ed Inno religioso*. — (Milano: Casa Editrice di Musica "Leonardo da Vinci.")

GIOVANELLI (FRANCESCO). — *Autunno d'amore*. Romanza per Canto. Parole di PIER GIULIO BRESCHI. — (Genova: G. Bossola).

OSTA (AMELIA). — *Senza macchia, romanzo*. — (Torino: Giulio Speirani e Figli, editori).

Amelia Osta, autrice di un buon romanzo, *Mignon Sartori*, di cui già abbiamo intrattenuto i nostri lettori in queste colonne, ha pubblicato recentemente, col tipi Speirani di Torino, un altro romanzo che conferma la sua buona fama di scrittrice.

Senza macchia è il racconto semplice di una donna che sa resistere a tutte le seduzioni mantenendosi onesta: racconto semplice, ma difficile prova per chi resiste alla tentazione. La signora Amelia Osta ha voluto dimostrare con questa sua nuova pubblicazione che la forza irresistibile è una fiaba e che può essere domata, quando la forza di un forte volere, accompagnata dal sentimento del dovere, predomina e il pubblico dev'essere grato di averci ella presentato un romanzo sano e morale. Lo leggano le madri e anche le figliuole: è un buono ed utile ammaestramento.

CASTINO (LINA). — *Un capriccio, romanzo*. — (Torino: Renzo Streglio, editore).

Marcella Arnaldi è uno dei più interessanti e curiosi tipi di fanciulla moderna, creato direttamente dal vero da una giovane scrittrice italiana: Lina Castino: essa ne ha composto il delicatissimo romanzo, *Un capriccio*, col quale la Libreria editrice Renzo Streglio di Torino apre una sua nuova Biblioteca di romanzi.

È una storia onesta e un po' triste, dedicata alle nostre signorine, deliziosa per sfumature di sentimento e varietà di episodi, scritta con una serenità e una naturalezza invidiabili che tradiscono la penna della donna, che sente, osserva e descrive, senza posa, senza affettazioni e senza gli abiliquimenti delle moderne forme letterarie.

CADENAZZI (ALFONSO). — *Carlo Alberto, con Prefazione di G. CADENAZZI, Senatore del Regno*. — (Torino: Renzo Streglio, editore).

L'analisi storica si tormenta da parecchio tempo nello sviscerare la figura dell'infelice Monarca, intorno al quale s'imperò il primo fatale feroce del risascimento politico d'Italia: alla bibliografia del magnanimo Re Carlo, cui gli eventi non poterono incoronare Re d'Italia, si aggiunge ora un libro interessantissimo, scritto dal compianto maggiore Alfonso Cadenazzi, raccolto dal fratello senatore Giuseppe Cadenazzi e pubblicato dall'editore Renzo Streglio di Torino nella sua nuova ed elegante collezione storica.

THE HARMONISING OF MELODIES

BY H. C. BANISTER
2/2 post free

THE VOICE: the Physiologist versus the Singing Master

BY C. E. ROWLEY
2/2 post free

Office of Music

186, Wardour Street, LONDON, W.

REBUS

NL
ON A Fiume N Fiume R-TU MEDIORIO
(E. Pizzi).

SCIARADA A POMPA

Dall'Impresario.

Un basso assai profondo
Che poco avea studiato
E meno, no 'l nascondo,
Da quel poco imparato,
Di debuttar smanioso,
Dall'Impresario corre
E con fare altezzoso:
— « Certo un basso le occorre » —
Gli dice — « eccomi pronto.
« L'Ebreo, il Faust, l'Ernani
« So e, storie non le conto,
« Don Carlo e Puritani. » —
E poi ch'ebbe cantato
Una romanza mesta:
— « Sarò io scritturato? »
« Il suo parer qual'è? » —
E l'Impresario accorto,
A tale sua richiesta,
Col nome rotto in tre
Di violinista morto
E buon compositore
Risponde al seccatore.

(E. Pizzi).

SPIEGAZIONI DEI GIOCHI DEL N. 43:

I.
SCIARADA:

ARCHI - TETTO.

II.
LOGOGRIFO:

Ciro - Roma - Ora - Ara - Mosa - Samo.
CIMAROSA.

Furono spiegati esattamente dai signori: G. Del Prete, B. Daddi, G. Tosaroni, A. Grilli, L. Verga, L. Badino, A. Rizzini, Z. Longhetti, F. Spezi, V. Lo Vetere-Gallo, C. Barzaghi, G. Costa, A. Pacini, F. Visconti, T. A. Grilletti, L. Santoro, C. Borroni, G. Orzi, G. Spinelli di P., U. Bocchini, E. Bruschini, F. Pizzi, G. Belmonto, A. Gardini, P. Panichelli, G. L. Parducci, J. Matteucci, F. Bernini, S. Robbiano, L. Crosara, P. Bazan, T. Scallo, F. Guicciardi, G. Brunelli, C. Albertini, E. M. Provenzano, C. Della Giacomini, M. Sbrojavacca, P. Monti, F. Tavoni, G. Fiasero, E. Bisaro, E. Misseo, L. Pucci, L. Emiliani, G. Bazan, C. Saltini.

Estratti a sorte quattro nomi, risultarono premiati i signori:
A. Rizzini, C. Saltini, L. Badino, V. Lo Vetere-Gallo.
Omesso dai Giochi del N. 47: G. L. Parducci.

EDITORI-PROPRIETARI G. RICORDI & C.

Drambilla Achille, gerente.

Tip. Editrice L. F. Cogliati nel P. I. Figli della Provvidenza.

MILANO
ROMA - NAPOLI

G. RICORDI & C.

PALERMO
PARIGI - LONDRA

NOVITÀ

IRIS

LIBRETTO DI LUIGI ILLICA

MUSICA DI

PIETRO MASCAGNI

OPERA COMPLETA

Formato in-8.

Riduzione di CARLO GARIGNANI

Copertina illustrata da G. M. MATALONI.

Canto e Pianoforte

Prezzo netto: Fr. 15 —

Franco di porto nel Regno . . . Fr. 15 60
Per gli Stati dell'Unione Postale . . . 16 60

Pianoforte solo

Prezzo netto: Fr. 10 —

Franco di porto nel Regno . . . Fr. 10 50
Per gli Stati dell'Unione Postale . . . 11 25

PEZZI STACCATI

Canto e Pianoforte.

102333 Atto I. Serenata di Jor per Tenore. (Edizione originale in Fa) Fr. 2 50
102334 — Idem. (Edizione trasportata in Mi bemolle) 2 50

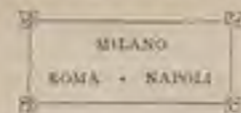
Pianoforte solo.

102335 Introduzione. Il Sole . . . Fr. 4 —
102336 Atto I. La Danza delle Gutchas 2 —
102337 Atto I. Il Teatro dei Pupi . . . 3 —

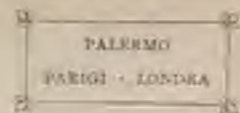
Pianoforte a quattro mani.

102331 Introduzione. Il Sole . . . Fr. 6 — | 102332 Atto I. La Danza delle Gutchas . . . 3 —

LIBRETTO (Copertina illustrata da A. HOHENSTEIN) Prezzo netto Fr. 1 —



G. RICORDI & C.



NOVITÀ

CESARE DE SANCTIS
LA POLIFONIA NELL'ARTE MODERNA
 spiegata secondo i principi classici
 LIBRO I.
TRATTATO D'ARMONIA
 APPROVATO ED ADOTTATO DALLA R. ACCADEMIA DI S. CECILIA DI ROMA E DA ALTRI ISTITUTI MUSICALI.
 Seconda edizione riveduta e corretta dall'autore, coll'aggiunta di settanta brani progressivi per gli esercizi pratici.
 55042 In-8. (A) netti Fr. 10 —

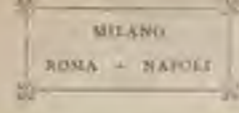
Don LORENZO PEROSI
La Risurrezione di Lazzaro
 ORATORIO IN DUE PARTI PER
 CANTO ed ORCHESTRA
 RIDUZIONE PER
 CANTO E PIANOFORTE
 di UGO SOLAZZI
 (Copertina illustrata da G. MATALONI)
 102223 (A) netti Fr. 6 —
 In corso di pubblicazione: Partitura - Parti Coro e Parti d'Orchestra

ESTÉBAN MARTI
Amours défleuries
 Paroles de PIERRE ANDRÉ.
 101462 MS. ou Br. Fr. 4 —
SÉRÉNADE
 « La brise apporte des bois. »
 Poésie de CHARLES QUINEL.
 101463 MS. ou Br. Fr. 4 —

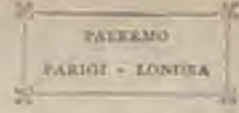
NICCOLÒ VAN WESTERHOUT
Celebri Composizioni per Pianoforte
 1. Mesta Barcarola. — 2. Giga. — 3. Rondò. — 4. Musette.
 5. Romanza. — 6. Momento capriccioso.
 7. Canzonetta. — 8. Menuet et Musette. — 9. Badinerie.
 10. Ma belle qui danse.
 11. Serenata. — 12. Bal d'Enfants.
 Splendido Album legato, con impressioni in oro,
 biografia e ritratto dell'Autore.
 102268 ★ (A) netti Fr. 5 —

ANTONIO CAGNONI
ANDANTE
 PER
 QUATTRO VIOLINI
 con accompagnamento d'ARPA (o PIANOFORTE)
 101481 Fr. 5 —

S. ALASSIO
All'Esposizione di Torino in Bicicletta
 GALOP CARATTERISTICO
 PER
 PIANOFORTE
 Op. 646.
 102104 A 2 mani Fr. 3 — ★ 102105 A 4 mani Fr. 4 —
 (Frontispizio illustrato).



G. RICORDI & C.



NOVITÀ

CHARLES ACTON
Babillage d'oiseaux
 IMPROMPTU POUR
 PIANO
 Op. 538. Fr. 3 50
Fleurs dorées
 8^{me} NOCTURNE
 POUR PIANO
 Op. 539. Fr. 2 50
 (Copertina illustrata).

MARCO SALA
Grevas-Alvas
 VALZER
 Riduzioni per ORCHESTRA di G. LUPORINI.
 101963 Partitura (A) netti Fr. 4 —
Parti staccate:
 101970 Violino I (A) netti * — 50
 101971 Violino II (A) netti * — 50
 101972 Viola (A) netti * — 50
 101973 Violoncello e Basso (A) netti * — 50
 101974 Altri Istrumenti (A) netti * — 3 —

XAVIER PRIVAS
Chansons pour la Mort
 I. Presentiment - II. L'Amante - III. L'Intrus.
 IV. La Mort - V. Le Silence - VI. La Mission - VII. Solitude.
 VIII. Prière.
 (Elegante volume, con illustrazioni).
 101784 (A) netti Fr. 3 —

ERNESTO C. G. RUSSO
Album Mignon
 QUATTRO PREZZETTI FACILISSIMI PER
 PIANOFORTE
 nell'estensione di cinque note per ciascuna mano
 nella sola Chiave di Violino.
 I. Gavotta (stile antico). - II. Notturmo. - III. Valzer.
 IV. Minuetto (stile antico).
 Op. 39 (A) netti Fr. 1 —

COSTANTINO DE CRESCENZO
Rêve d'un ange
 MÉLODIE
 * POUR PIANO *
 Op. 164.
 102207 (Copertina illustrata). Fr. 3 50

L. SCHYTTE
16 Studi melodici
 PER
 PIANOFORTE
 Op. 15.
 Edizione riveduta, corretta e alleggerita da GIULIELMO ANDREOLI.
 (BIBLIOTECA DEL PIANISTA)
 101160 Formato in-4 grande. (B) netti Fr. 2 50

Stabilimento Musicale C. e V. CARABBA
 CATANIA
 PREMIATO CON MEDAGLIA AL MERITO INDUSTRIALE dal Ministero d'Agricoltura Industria e Commercio.
 (Decreto Reale 3 Marzo 1898 - Categoria B: Testò del Decreto: « quale grande Opificio Industriale che ha conseguito notevoli progressi, tanto nella perfezione dei prodotti che nel buon mercato di essi, e per aver ampliato e forniti di meccanismi ed introdotti perfezionamenti tecnici all'Opificio stesso »).
 Primarie ricompense alle Esposizioni di: PALERMO 1892 — GENOVA (Colombiana) 1894 — TORINO 1898 — BERLINO (Musicale Wagneriana) 1898 — ROCHEFORT s/m. 1898.
 Grande Fabbrica di Strumenti Musicali la prima e più antica della Sicilia (circa 60 Operai).
 Giusta certificato della locale Camera di Commercio
MANDOLINI, MANDOLE, LIUTI, CHITARRE, ecc.
 Fabbricazione di modelli artistici e modelli di commercio.
 Grande esportazione per tutto il mondo a prezzi discreti.
 FORNITORI DEI PRINCIPALI NEGOZIANI D'ITALIA E DELL'ESTERO.
 Spedizioni franche di porto sino a domicilio.
 Si spedisce CATALOGO gratis dietro richiesta con Cartolina Postale.




Gazzetta Musicale di Milano

PIANOFORTI ED HARMONIUMS
 di TUTTE le principali Fabbriche conosciute
 UNICI Agenti della Fabbrica **STEINWAY & SONS** di New-York
 LA PIÙ CELEBRE DEL MONDO!
 Fabbrica propria di **Arpe a doppia meccanica**
 con Deposito anche di Arpe d'occasione (Erard, ecc.)
TEDESCHI & RAFFAEL
 MILANO - Via Dante, 3 - MILANO
 STABILIMENTO PREMIATO COL
GRAN DIPLOMA D'ONORE
 LA PIÙ ALTA ONORIFICENZA
 all'Esposizione Generale di Torino 1898
 FORNITORI DEL TEATRO ALLA SCALA, LIRICO, DAL VERME, ECC.
RATE MENSILI - OCCASIONI!

PRESSO

RICORDI & FINZI

Successori a PRESTINARI

CASA MONDIALE FONDATA NEL 1806

MILANO

Galleria Vitt. Eman., 92. — Entrata principale Via del Palazzo Marino, 3

I migliori PIANOFORTI
 di Autori classici, ERARD, BECHSTEIN, ecc.

I migliori ARMONIUMS
 utili anche per le Chiese, atti a sostituire l'Organo.

Le migliori **ARPE** (ARPE ERARD)

PIANOFORTI con Telaio metallico da L. 480 a L. 8000.

★ DIRETTORE: GIULIO RICORDI ★

ABBONAMENTI alla Gazzetta Musicale

compresi l'affrancatura dei primi:
 NEL REGNO: Un Anno L. 22
 Semestre L. 11
 Trimestre L. 6
 Un numero separato Cent. 30

Per l'estero si aggiungono le maggiori spese postali
 e di Progressione.
 Pagamenti anticipati.

Gli abbonati annuali ricevono come primo dono
 effettivo netto Lire 20 di musica a loro scelta
 fra tutte le edizioni Ricordi-Lucca e Breitkopf
 & Härtel (120.000 pubblicazioni); più molti altri
 doni in fotografie, opere letterarie, libretti d'e-
 pere, Almanacco Musicale, sempre a loro scelta;
 semestre e trimestre in proporzione, come da Pro-
 gramma. — Straordinarie facilitazioni per le
 quali i signori abbonati possono avere a condi-
 zioni vantaggiosissime parecchie fra le più im-
 portanti nuove edizioni musicali, istrumenti
 musicali e metronomi. — Abbonamenti cu-
 mulativi con parecchi fra i principali giornali
 d'Italia.

ABBONAMENTO SPECIALE a Lire 12.

Detto abbonamento di diritto a tutti i numeri
 della Gazzetta Musicale dal Gennaio al Dicembre,
 più a nette Lire 10 di musica, valore effettivo,
 a scelta fra tutte le edizioni Ricordi-Lucca e
 Breitkopf & Härtel. Il tutto franco di porto nel
 Regno.

Prezzo per l'estero Fr. 17.

Non si replicano i manoscritti.
 Inserzioni a pagamento: Cent. 30 per linea e spazio di linea.

Si spedisce gratis il Programma d'abbonamento
 all'indirizzo designato dal postale a chiunque ne faccia la
 richiesta sulla carta semplice allegata al primo numero dell'in-
 ferretto alla
 Direzione della GAZZETTA MUSICALE - Milano.

— SOMMARIO —

Agli Associati presenti e... futuri

BERCEUSE DE NOËL di J. BURMEIN pour Piano

A. G. CORRIERI:

Musica di Campane

Alla Rinfusa

Lettere aperte e chiuse - Telegrammi chiusi ed aperti

Concerti. — Musica sacra

CORRISPONDENZE:

Roma, Torino, Genova, Bologna, Parma, Cagliari, Bari, Trapani
 Londra, Varsavia, Smirne

Notizie estere. — Pubblicazioni inviate alla Gazzetta. — Avvisi

Chiave diplomatica. — Sciarada macrologica.

R. STABILIMENTO TITO DI GIO. RICORDI E FRANCESCO LUCCA DI
G. RICORDI & C.

MILANO

Via Santa Margherita, 9

NAPOLI

Galleria Umberto I, N. 114

PARIGI

12 - Rue de Libanet - 11

ROMA

Via del Corso, 124

PALERMO

Via Ruggero Settimo

LONDRA

41 - Regent Street, W. - 101

FRANCI & C. Casa Principale in MILANO
Via S. Pietro all'Orto, 9.
Depositi: MONZA - VARESE.
Rappresentanti esclusivi della Casa "SCHIEDMAYER PLANOFORTEFABRIK" di Stuttgart
FORNITRICE DELLE LL. MM. I REALI D'ITALIA E DI TUTTE LE PRINCIPALI CORTI DI EUROPA.

Grandioso Assortimento di PIANOFORTI NUOVISSIMI con lastra in ferro da L. 450 a 3000.
Vendita anche a rate mensili da L. 20 in più.
PIANOFORTI D'OCCASIONE da L. 300 in più.

GARANZIA 10 ANNI
Facilitazioni per i Signori Artisti e Maestri.

Vendita a prezzi limitatissimi.
Cambio a condizioni vantaggiose.



Istrumenti speciali d'ogni genere per opere e balli tanto per vendita che per nolo.

Prem. Priv. Fabbrica  d'Istrumenti Musicali

CAMILLO SAMBRUNA

Fornitore del R. Esercito, del R. Conservatorio e del Corpo di Musica Municipale di Milano

MILANO - VIA STATUTO, 17 - MILANO

Premiata e Privilegiata Fabbrica di Istrumenti Musicali

MAINO & ORSI
MILANO - Via Principe Umberto, 34 - MILANO

Fornitori del R. Esercito, dei R. Conservatori e Corpi Musicali Municipali
DI BOLOGNA, MILANO, PARMA, ROMA, PESARO, TORINO E DEL TEATRO ALLA SCALA

Fabbricazione speciale di Flauti, Oboi, Clarinetti, Claroni, Fagotti e Saxophones dei sistemi più perfezionati.
Unica Fabbrica concessionaria per l'Italia del FLAUTO GIORGI.

Si spedisce GRATIS il nuovo gran CATALOGO ILLUSTRATO, il quale annulla tutti i precedenti.

FERNET-BRANCA
Specialità dei FRATELLI BRANCA di MILANO, Via Broletto, 35
I SOLI CHE NE POSSEGGONO IL VERO E GENUINO PROCESSO
Premiati con medaglia d'oro e gran Diploma d'onore alle principali Esposizioni nazionali ed internazionali.

AMARO - TONICO - CORROBORANTE - DIGESTIVO
raccomandato da celebrità mediche

ESIGERE SULL'ETICHETTA la firma trasversale
FRATELLI BRANCA e C.

GUARDARSI DALLE CONTRAFFAZIONI

CONCESSIONARI per l'America del Sud
C. F. HOFER e C. - Genova

Kollegii

PREMIATA Sartoria Teatrale

Ditta **LUIGI ZAMPERONI**

DIREZIONE ADELCHI ZAMPERONI
al servizio dei principali Teatri d'Italia e dell'Estero.
MILANO, Via S. Damiano, 30.

Vendite

MANDOLINI brevettati e premiati,
aventi l'approvazione e l'elogio dei migliori professori, fra cui i signori Bellenghi, Centemeri, Francia, Monsella, Morandi, Pastori-Rusca, Tommasini e molti altri.
Ciascun strumento si spedisce franco di porto a domicilio, compreso il metodo, due penne ed alcune corde di ricambio.

Rivolgersi alla brevettata Fabbrica **& Secchi**
CARATE-BRIANZA (Provincia di Milano)

PREZZI CORRENTI

	a beilli	a macchia
Mandolino L.	9	10
Mandoletta in Do	11	12
Mandola in Sol	11	12
Mandoloncello	13	15
Mandolone	15	17

A quattro corde doppie uso napoletano

MANDOLINI per non meno di tre L. per non meno di 100

ESPOSIZIONE DI CHICAGO
DIPLOMA D'ONORE
PREMIATA DITTA **E. RANCATI & C.**
ATTREZZISTI
del Teatro alla Scala
e del PRINCIPALE TEATRO D'ITALIA ED ESTERO
con succursali
ROMA TORINO
CASA PRINCIPALE
MILANO
Via Labbia 5

PREZZI CORRENTI

	a beilli	a macchia
MANDOLINI	24	27
	42	50

MILANO ROMA
Via Orefici, 2 Piazza Pilotta.

GIAC.° CESATI E FIGLI

FABBRICA DI RICAMI E FORNITURE CIVILI E MILITARI.

Elmetti, Cappelli, Colbacchi, Cefpi, Pennacchi, Berretti, Ricami, Distintivi, Guarnizioni, ecc., per Corpi di Musica, Municipi, Collegi e Società.
Ricami e Forniture complete per Diplomatici e Magistrati.
Stendardi e Bandiere per Reggimenti, Società, Istituti e Balconi.
Stendardi e medaglie per premio. — Passamani e guarnizioni per livree.
Scarpe per Sindaci e Funzionari. — Decorazioni e Nastri

PREZZO TUTTI I SALUMIERI

Vero Estratto di Carne
fabbricato nei Salumieri di
FRAY-BENTOS e Succursali
(America del Sud)

LIEBIG
E DROGHERI

33 ANNI DI SUCCESSO MONDIALE

Comodità * BRODO INSTANTANEO * Risparmio
PREZIOSISSIMO PER OGNI FAMIGLIA ECONOMICA
Indispensabile in ogni buona cucina. - Migliora sensibilmente il gusto di tutti i cibi.
INDICATISSIMO per chi viaggia o a chi vive solo in camera d'alitto.
Guardarsi dalle contraffazioni! - Domandare sempre il vero Liebig
colle firma in azzurro:
J. Liebig

DEL REGNO

Nel suo Unico Deposito in Via Nizza, 82 - TORINO
(CASA PROPRIA)

La Ditta **G. MOLA**
Primo e più vasto Stabilimento Italiano a Vapore
tiene a disposizione un grandioso assortimento di
**PIANOFORTI - ARMONIUM
ORGANI DA CHIESA**

GRANDE ORGANO DA CHIESA costruito appositamente per il Comitato dell'Esposizione Nazionale di Torino per la splendida Rotonda dei Concerti. - Altro Organo a due tastiere all'Esposizione dell'Arte Sacra colle innovazioni più recenti.

DIPLOMA DI PRIMO GRADO Chicago 1893. - MEDAGLIA SPECIALE del Ministero per l'Esposizione.
MEDAGLIA D'ARGENTO (nella Finanza) Esposizione Internazionale Centro-America Guatemala 1897.

CATALOGHI A RICHIESTA




VITTORIO CARPI
ex-Direttore della Scuola di Canto al Conservatorio di Chicago e inventore del
RETTIFICATORE DELLA VOCE
(che si vende in Galleria Vittorio Emanuele, 88, a L. 2,50) dà lezioni private di Canto in quattro lingue, in MILANO, Via Borgonuovo, 29.

A. MONZINO - Via Rastrelli, 10

MILANO

Antica Casa fondata nel 1767

Fornitore approvato della Real Casa del R. Conservatorio di Musica dell'Istituto dei Ciechi e del Circo Teatro alla Scala.

STABILIMENTO

Fornitore e Fornitore del Circolo Dilettanti Mandolinisti e Chitarristi e del Club Signore e Signore Dilettanti di Mandolino, Chitarra e Canto.

DI MUSICA, STRUMENTI MUSICALI, CORDE ARMONICHE ED ARTICOLI PER PIANOFORTI

Specialità in

Mandolini, Mandóle, Liuti, Chitarre

FABBRICAZIONE - RIPARAZIONI - CAMBI - NOLEGGI - LEZIONI - RICAPITO DEI PRIMARI PROFESSORI E MAESTRI

UNICO GRANDE DEPOSITO E RICCHISSIMO ASSORTIMENTO DI

METODI E MUSICA SPECIALE

PER MANDOLINO, MANDOLA, LIUTO, CHITARRA

di tutti i primari editori d'Italia e dell'Estero

CATALOGHI E PREZZI CORRENTI *GRATIS* A RICHIESTA

PRESSO il proprio Magazzino, in via Rastrelli, 10, piano 1.°, si ricevono le domande d'ammissione a Soci del Circolo Dilettanti Mandolinisti e Chitarristi di Milano — Relativi Programmi e Statuti *gratiti*.

Si fanno impianti completi d'orchestra per Circoli, per Estudiantine, per Società Mandoliniste e per Teatri d'opera. — Grande Magazzino di Mandolini (a 6 e ad 8 corde), Mandóle, Chitarre, Lire, Liuti, Cetre, Leggit, Astucci e strumenti d'arco d'ogni sorta. Unica fabbrica in Italia avente un impianto meccanico con motrice a vapore, per la filatura delle corde armoniche. Compera e vendita d'istrumenti di classici autori antichi.

TUTTE LE NOVITÀ MUSICALI.

PREMIATO E PRIVILEGIATO STABILIMENTO D'ISTRUMENTI MUSICALI AGOSTINO RAMPONE

inventore del nuovo sistema in metallo

FORNITORE

delle Musiche del R. Esercito Italiano, dei RR. Conservatori Italiani ed Esteri

Unico laboratorio in Italia con macchine speciali per la fabbricazione di Flauti sistema ZIEGLER e sistema BOEHM in metallo e legno

MILANO - Via Principe Umberto, 20 - MILANO

CON FABBRICA SUCCURSALE IN QUARNA SOTTO (NOVARESE)

ALBERGO DELL'EUROPA

MILANO - Corso Vittorio Emanuele, II - MILANO

POSTO nel miglior centro della Città, situato a mezzogiorno colla vista del Duomo. Ampliato e rimodernato interamente colle esigenze moderne.

RISCALDAMENTO a vapore e luce elettrica in tutta la casa, ascensore - lift - idraulico perfezionato. Bagni a tutti i piani.

Pensioni giornaliera ed a prezzi ridotti con speciali riguardi agli artisti che soggiornano in Milano durante la stagione invernale.

Telefono - Omnibus e Viglietti ferroviari. - Si parlano le principali lingue.

ENRICO MARCIONNI.

Gazzetta Musicale di Milano

ANNO 53.

N. 51. — 22 Dicembre 1898

DIRETTORE

GIULIO RICORDI

FOGLIO DI 16 PAGINE

Si pubblica ogni **Giovedì**

AGLI ASSOCIATI PRESENTI E... FUTURI

LA "Gazzetta Musicale", ha tenuto conto dei suggerimenti e dei desideri che nel corso dell'anno le vennero fatti conoscere da parecchi fra i suoi fedeli lettori. E desiderosa di corrispondere ai fiduciosi inviti che le furono rivolti, deliberò un radicale mutamento nel proprio programma: si intende, però, in linea materiale, poichè in linea morale ed in quanto riflette i suoi intendimenti artistici, la "Gazzetta Musicale", nulla muterà di quella linea di condotta che, per un lungo periodo di 53 anni, le valse il favore di così gran numero fra gli amatori dell'Arte musicale. Fra breve il programma dettagliato d'abbonamento farà conoscere quali sono i mutamenti adottati: ma intanto crede utile accennarli per sommi capi:

— Rilevante riduzione nel prezzo d'abbonamento.

— Ai premi fissi in musica, sostituisconsi specialissime facilitazioni agli Associati, i quali potranno acquistare durante il corso del loro abbonamento musica a loro scelta, con una spesa pressochè uguagliante il valore del premio in musica già accordato negli antecedenti programmi e quindi il maggior prezzo dell'abbonamento fin qui pagato. Con tale sistema si ha il rilevante vantaggio di non dover scegliere la musica in una sola volta, bensì in 2, 3, 4 volte, ciò che permette all'associato di procurarsi anche le novità che si pubblicano nel corso dell'anno.

— Ogni numero del giornale conterrà un pezzo di musica di vario genere.

— Sono mantenuti altri premi gratuiti in fotografie, libretti d'opera, ecc., come da programma.

Gli Associati ANNUI concorrono infine al

dono straordinario

di un magnifico

PIANOFORTE

fornito dalla rinomata Ditta

TEDESCHI & RAFFAEL di Milano.



QUel nome dell'Associato annuo vincitore verrà estratto nella prima Domenica di Aprile 1899, colle cautele e garanzie volute ed alla presenza degli Associati che vorranno intervenire.

Chiunque manderà la propria carta da visita munita dell'indirizzo:

Alla GAZZETTA MUSICALE - Milano
riceverà il Programma dettagliato d'abbonamento.

La GAZZETTA MUSICALE invia a' suoi fedeli lettori augurî cordiali per le prossime Feste, e vi unisce un ricordo nella piccola **Berceuse de Noël** che J. BURGMEIN ha scritto per tale circostanza.

MUSICA DI CAMPANE

Note dell'Impero.

È la notte della vigilia di Natale del 1811. Nelle vie di Parigi, l'opulenta, comincia a diradarsi e a spandersi il formicolio della folla sollecita e gaia.

Sulle rive della Senna la grigia mole del palazzo delle Tuileries s'eleva larga ed inelegante nella notte gelida — grava su essa il silenzio della materia prostrata, irrigidita nel sonno: nessuna voce, nessuna eco di faticosa opera umana ne rompe il raccoglimento solenne.

La sentinella, imbacuccata nell'ampio e pesante cappotto, incappucciata dal grosso berretto di pelo, a passi lenti e cadenzati va innanzi e indietro per breve spazio sotto l'arco del portone immenso.

Nel palazzo, da due ore, l'Imperatore lavora. La stanza è vasta, immersa quasi nell'ombra; solo, a un punto, intorno al tavolo s'illumina d'una luce fiocamente gialliccia. È addobbata con severa elegante semplicità: pochi e massicci mobili sui quali qualche oggetto dorato luccica a un guizzo delle candele; sulle spesse tende, che celano gli usci, attenuando ogni lieve rumore, i panni argentei e le catene dei sostegni mettono punti vividi; i grandi quadri delle pareti, che non lasciano vedere le tele, hanno luccichii nelle prominente intagliate delle cornici.

Il vasto tavolo è in piena luce: due enormi candelabri, sotto i paralumi di metallo, spandono una chiarezza mite ed uguale dando splendori alle borchie dello schienale ed alle bronzee teste leonine che adornano i bracciali del seggiolone ampio, alto, quadrato. Sparsi qua e là, chiusi e spiccati, sono atlanti e grossi volumi legati in marocchino verde: vi spicca l'aurea sigla del nome imperiale: N. sormontata dalla corona fastosa.

Da quasi due ore il conquistatore lavora, curva la fronte formidabile sui registri degli stati della sua armata, sulle carte geografiche. Ha davanti, in quel momento, una carta dell'Asia, i suoi occhi vi sono appuntati con intensa ansia scrutatrice e la piccola, femminile, bianca, elegantissima mano, dall'indice reso, lentamente e poi nervosamente

traccia una ipotetica, possibile linea sinuosa, arrestandosi, deviando, ripigliando il percorso attraverso le Indie, laggiù, laggiù, verso la parte estrema dove l'Indostan è chiaramente segnato.

Egli ricerca, per via di terra, un cammino che possa condurlo a colpire l'Inghilterra nel punto migliore del suo impero coloniale.

È già colmo di gloria, ha già la grandezza di Cesare e di Carlo Magno; ma essa non basta alla sua insaziata brama di conquista: egli sogna una grandezza ancor maggiore, quella d'Alessandro e sente di poterla meritare e vuole averla.

L'Oriente gli è noto, vi ha lasciata una leggenda non facilmente peritura; il Nilo lo ha già veduto, pallido e magro generale, dalla chioma spiovente, a cavallo d'un dromedario, il Gange non più il dromedario, ma l'immense elefante ha veduto portare il pesante Imperatore.

Egli sa come s'infiammano i popoli, come si avvincano, come si possa trascinarli alla guerra, allo sterminio, alla conquista; egli darà forma di realtà al suo sogno: laggiù, dal mezzo del suo stato maggiore di rajà scintillanti di pietre preziose, egli comanderà a soldati forti ed intrepidi, dai visi bronzeei sotto i turbanti candidi.

Laggiù, poiché la sfinge egizia, accosciata sulla sabbia ardente, con l'attonitaggine della faccia camusa, con l'impenetrabilità del turgido seno femminile proteso sulle zampe da bestia, non gli ha svelato il mistero del suo avvenire, egli interrogherà quegli idoli mostruosi, che elevano al di sopra delle mitre diamantate le braccia contorte e molteplici, come branche di polipi enormi.

Imperatore d'Europa! Sultano d'Asia!

Due titoli che comprendono due mondi! Questi, solo questi egli vuole appariscano nitidi e precisi sul piedistallo del suo monumento, il giorno in cui il bronzo della sua statua immortale splenderà fuori dalla ganga spezzata!

Un ostacolo gli si oppone? L'immensa Russia? Egli non la teme; più tenace di Cesare, più audace di Carlo Magno, egli lo sormonterà!

E la fronte ampia si rischiarà e a vicenda s'abbuia, e l'occhio scintilla e più vivido, più acuto sulla carta si fissa, e l'avida piccola mano sfoglia rapida l'atlante e nuovamente il tremante indice si protende e ricerca.

Oh! sì. Egli sormonterà l'ostacolo, egli vincerà, domerà l'invadente autocrate del Nord, se lo trascinerà dietro, Czar vassallo, seguito dalle sue orde selvagge alla conquista dell'intero Oriente.

Imperatore d'Europa! Sultano d'Asia!

L'opera è sterminata, per questo degna del suo valore e del suo coraggio ed egli la compirà e saprà tenerla ferma nel suo pugno; egli più inflessibile d'Alessandro non lascerà ch'essa vada divisa fra i suoi dodici marescialli, come già quella del macedone!

Il vaticinio gli è stato solennemente fatto, non è un anno, a Bruxelles; tra una folla di popolo fremente d'entusiasmo una *Cantata* glielo ha rivelato.

Egli ricorda: ampia intorno a lui la musica eroica si distendeva e si muoveva con fremiti possenti, mentre profe-

tica sulla scena si svolgeva l'azione: « Teseo visita l'Attica, « si reca al tempio di Apollo ad invocare dagli Dei pace « ed abbondanza per quel popolo glorioso. Apollo, accom- « pagnato da Marte, dalla Pace e dalla Vittoria, gli appare « sfolgorante di luce e gli promette gli invocati beni. Il « Destino gli svela l'avvenire: gli antichi Dei della Grecia « periranno, Teseo sarà sopraffatto da Napoleone, il cui « lauro fiorirà d'epoca in epoca e chiunque ne impedirà « la fioritura rigogliosa sarà sterminato: il popolo lo giura. » E su tale giuramento la musica più possente svolgevasi come un'eco formidabile del voto multanime. Egli ricorda.

Dal 20 marzo egli ha un figlio, un erede della sua gloria! La fronte gli si rischiarà, le labbra si schiudono in un sorriso ineffabile al pensiero del bimbo che gli dorme accanto nel palazzo secolare.

A un tratto scuote il capo con un moto di sorpresa, tende l'orecchio... nella stanza silenziosa dove il minimo rumore non dovrebbe penetrare, s'ode un brusio lento e fiavole come il rombo d'una schiera di mosconi dispersi... Ascolta... tende meglio l'orecchio... il brusio diventa più percettibile, più distinto... è un'onda di murmuri, di susurri... si fa più precisa... pare più prossima... vi riconosce l'eco di vibrazioni bronzee...

— Ah! sì! Natale, la messa di mezzanotte!

Sono infatti le campane di tutte le chiese che intonano l'inno della pace per la nascita di Gesù, quelle campane che egli — da console — non è molto, ha rese loquaci negli aerei campanili dove, da un pezzo, inerti e silenti, pendevano!

Suonate, suonate, o campane!

Dal giorno in cui egli è comparso nel mondo, fatidico nell'eterno suo abito verde, nel suo caratteristico cappello, con la sua spada invincibile, voi vi disabituate dal canto liturgico e vi votate alle vittorie di lui.

Dalle cavalcate maestose di re Enrico non più avevate nei cavi ampi fianchi sonori così assiduamente né così gagliardamente vibrato.

Al disopra dei memori fiumi scorrenti, delle gaie serene colline, delle attonite vaste città recaste, con rapidi voli, l'inno delle vittorie d'Italia: Lodi, Millesimo, Arcole. Se fruttifero vi fece per poco tempo tacere, risuonate di rintocchi più limpidi e più alti nell'azzurro dei cieli per le Piramidi, per la Trebia, per Zurigo, per Monte Tabor, per Aboukir!

Lui, console, salutaste ebbre di gioia, tra lo sbigottimento universale; Marengo, Hohenlender s'udiron vibrare commosse finché, agitate furiosamente dall'aquila impavida remeggiante per l'aere e disegnante archi di voli infiniti, dopo Austerlitz per cinque anni ininterrotte effondete la dilagante onda vostra trionfale per Trafalgar, per Jena, per Eylau, per Dantzic, per Friedland, per Abensberg, Landshutt, Eknult, Ratisbona, Wagram!

Poiché, diradando i densi e foschi nugoli di polvere, una candida nube di piissimo incenso vi giunse e vi circondò tenera e molle — Napoleone sposa Maria Luisa — pia-

namente svolgeste le dolci arie dei canti antichi, le cantilene morbide nelle quali, un tempo vi collavate tra stuoli di rondini e la gloriosa pompa del sole ed i vostri eclissi perdettero a narrare la pia espressione dell'inno nuziale all'infinita cupola del cielo!

E poiché tutte nell'annata benedetta celebraste le cerimonie dell'ineffabile mistero cristiano, non esauste né stanche, più concordi e più unanimi i toni, più ampi e più solenni elevaste per la nascita del Re di Roma, come una suprema invocazione, una suprema manifestazione di grazie alla Divina Maestà dell'Essere, il quale concedendo un figlio all'eroe, parve volesse riconoscere la legittimità della sua opera immensa ed assicurarne la durata.

Suonate, o campane, suonate!

L'Imperatore ascolta più attento, più intento... l'onda sonora si fa più chiara, più limpida... gli avvolge d'uno strano torpore lo spirito... Un fiuto amaro di ricordi lo investe: ricorda l'infanzia squallida, oscura e selvaggia, la tenebra di quegli anni infantili muti d'ogni dolcezza... una simile santa notte... la messa notturna celebrata dallo zio archidiacono nella Cattedrale d'Ajaccio, il ritorno della famiglia nella vecchia casa, testimone di tanta povertà fieramente sopportata; ricorda la matronale venusta bellezza materna presiedere alla mensa frugalissima sulla quale — leccornia doviziosa — fumigava un piatto di castagne... e con un senso d'orgoglio irrefrenabile pensa che suo figlio, il figlio dell'Imperatore vittorioso e dell'Arciduchessa d'Austria non potrà mai patire miseria simile, lui che sarà signore del mondo!

Suonate, suonate, o campane!

La sentinella nella via vi ode e si ferma agitata da un fremito di tenerezza, schiude la bocca gelida a un sorriso, memore dell'ingenua semplicità della sua fanciullezza, sente tornar nella memoria la preghiera umile che apprese sulle fide ginocchia materne al villaggio nato e si smarrisce col pensiero nei giorni della sua infantile felicità.

Suonate, o campane!

La vostra chiamata mette nell'animo dell'Imperatore il desiderio urgente di rivedere suo figlio.

Sollecito, si rizza, batte le palme: sulla soglia del maggior uscio sollevante la soffice tenda appare Roustan, il mammalucco fedele. A un cenno prende uno dei candelabri e precede l'invito rischiarandogli il cammino attraverso i corridoi deserti fino all'appartamento del piccolo Re.

Napoleone entra, licenzia d'un gesto la nutrice e le cameriere improvvisamente destate e rimane solo davanti alla ricchissima culla.

Il Re di Roma dolcemente dorme; sulla bianchezza morbida delle tele e dei pizzi spicca il gran cordone della Legion d'onore: il vago augusto infante ha la testa, annimbata da una lieve nuvola di merletti, rivolta da un lato, una piccola tenue mano risalta su quel candore, come una nota rosea, e su tutta quella bianchezza, su tutta quella purezza, su tutta quella tenerezza, ch'è una culla con un piccolo essere tutto nuovo, tutto fresco, tutto innocente, il largo

nastro scarlato segna una striscia di colore violento, come un ruscello di sangue che solchi una distesa di neve.

Quella piccola fragile testa dovrà un giorno portare la più pesante delle corone, quella piccola tenera mano così piena di grazie, che già si richiude nel pugno, dovrà stringere un giorno tutto un glorioso fascio di scettri!

L'Imperatore contempla il figliuol suo con uno sguardo così dolce, così soave, così pieno d'affettuosa lietezza da rimanere estatico. Mai orgoglio umano ha carezzato più deliziosamente un cuore di padre!

Egli pensa che i più grandi dignitari della sua Corte, i generali più intrepidi della sua armata, illustri più degli eroi d'Omero, i suoi ministri, i suoi senatori carichi d'anni e di gloria e di decorazioni, s'inclinano con un tremito di commozione davanti a quella culla che contiene un così soave frammento di vita, che i giacobini stessi, i regicidi, i quali pel momento indossano la livrea imperiale, oserebbero appena concepire l'ambizione di chieder la grazia di baciare quella rosea mano di Re.

Più solenni, più gaie le campane risuonano, più distinta, più sonora, più larga la loro onda gli giunge all'orecchio con misteriosa significazione... Egli ode, gli pare di udire nell'onda bronzea il passo cadenzato e pesante delle truppe, il rombante rotare dei cannoni, laggiù, verso le gelide vie della Polonia, verso le algide della Germania... ode un incanto alla sconfinata ambizione dell'animo insaziato... un impulso più gagliardo per vittorie maggiori... e pensa alla grande armata... agli ostacoli immani vinti... alla conquista della Russia... e si promette e si giura di lasciare al suo erede tutti i troni del vecchio mondo. Gli ha già dato la città di San Pietro, gli darà ben presto — come ninoli — altre grandi e possenti città.

Emiro della Mecca, Rajà di Benares! ecco i titoli degni del Re di Roma.

O perchè le donne di Francia non sono più assiduamente feconde? Perchè non gli danno, esse, infrollite a lui — indomito condottiero invincibile — un milione di soldati? Oh allora, è la Terra, è l'Universo, è il Globo che egli metterebbe in quel tenero pugno infantile!

E nell'onda che piamente si stende e s'effonde egli non intende una sola parola di pace, immemore d'ogni cosa che il suo sogno di gloria non sia. Intravede novelle vittorie che saranno Witepsck, Smolenk..., ma non intravede l'incendio del Kremlin, non l'immensa armata sepolta tra le nevi della Beresina, non discerne nella visione del futuro, egli che tutto prevede, l'ultimo trofeo delle aquile trionfatrici squarciato dalla inglese mitraglia insieme al sacro battagliero di Waterloo orribilmente falciato... non scorge tra i flutti spumosi dell'Oceano lo scoglio fatale, che gli darà le tragiche torture di Prometeo... nè la miseranda visione d'un giovinetto pallido ed esile dalla bianca uniforme bollata dalla placca d'un ordine austriaco, che passeggia — tossicando nel povero torace affranto — pel parco di Schoenbrunn, sotto un pallido cielo tra le foglie illanguidite d'una vegetazione morente!

E mentre sogna la pazza chimera... il regno indistruttibile, interminabile dei figli di suo figlio e si crede diven-

tato un mito di favolosa fortuna, superiore a Marie, superiore a Tesco, Sole inestinguibile tra lo zodiaco dei suoi dodici marescialli, le campane di Natale suonano gaiamente, trionfalmente e solenni risuonano pel nato di Betlem che con la parola di pace e d'amore ha realmente conquistato il mondo — e immemori d'aver un tempo con tanta febbrile foga cantato le glorie sanguinose di lui — suonano ancora effondendo l'inno di grazia nell'azzurra chiarezza del cielo — pel Divino Infante di Galilea!

A. G. CORRIERI.

ALLA RINFUSA

★ La nuova opera *Aurora*, del maestro Soffredini, già rappresentata con successo al teatro Guidi di Pavia, affolla da varie sere il gran salone della « Pro-Patria », trasformato per l'occasione a teatro.

Gli esecutori tutti, il maestro Soffredini, i coristi sono seralmente applauditissimi dal pubblico, che accorre numeroso a divertirsi e a far opera buona, essendo lo spettacolo indetto a scopo di beneficenza.

★ Una novità musicale.

Fra le tante novità, più o meno riuscite, pubblicatesi in questi tempi di epidemia di collezioni di francobolli e di cartoline postali illustrate, la Ditta Stoppani di Milano, che ha sede in Galleria Vittorio Emanuele, ha pubblicato un primo gruppo di cartoline postali musicali, in cui sono riprodotti parecchi dei più noti *Inni nazionali*.

La trovata è graziosissima; l'edizione della musica è nitida ed elegante e la forma in cui è presentata.

★ La Biblioteca romantica Speirani, premiata recentemente con medaglia all'Esposizione di Torino, annunzia che il suo *Novelliere Illustrato*, ottimo periodico di lettura per le famiglie, sta per entrare col nuovo anno 1899 nel suo decimo di vita.

★ La *Gazzetta Artistica*, rivista d'arte, di lettere e di scienze, che si pubblica a Napoli, annunzia che, a partire dal 18 corrente, uscirà in fascicoli mensili, di pagine trenta cadauno.

★ Il concorso internazionale, aperto dalla fabbrica di pianoforti Boesendorfer di Vienna, per la composizione di un *Concerto* per pianoforte, ha provocato l'invio di settantadue manoscritti. La Giuria ha designato tre *Concerti* inviati dai signori Ernst de Dohnányi, Johann Brandst-Buys ed Eduard Behm, come quelli che possono pretendere al premio; è il pubblico che deciderà, dopo l'audizione delle tre composizioni.

Sarà buon giudice il pubblico?... È difficile sentenziare. Se il sistema è buono sotto molti aspetti, è certo che offre anche altri pericoli non lievi, quello fra gli altri che il buon pubblico prenda delle cantonate.

Dei tre concorrenti il signor de Dohnányi soltanto è conosciuto. Questo giovane ungherese ha ottenuto testè clamorosi successi a Londra, come pianista e compositore.

★ Il compositore Antonio Dvorák ha ricevuto, in occasione del giubileo dell'imperatore Francesco Giuseppe, la decorazione per le Arti e per le Scienze, che è assai raramente conferita. Brahms era il solo compositore che finora l'avesse ottenuta.

★ L'Accademia di Belle Arti francese ha eletto nella sua ultima seduta, in sostituzione del compositore Théodore Gouvy, il signor Max Bruch, autore ben noto delle due opere *Loreley* ed *Hermione*, non che di molte *Cantate*, *Sinfonie* e composizioni strumentali.

★ Opere nuove.

Al Carltheater di Vienna ha ottenuto un bel successo una nuova operetta intitolata *Il Cocodrillo*, musica del signor Rodolfo Ferron. Allo stesso teatro continuano ad avere successo brillantissimo *Les Pétards*: tutti i posti sono presi fino alla quarantesima rappresentazione.

Al teatro Municipale di Amburgo si è rappresentata, con successo considerevole, un'opera inedita in quattro atti intitolata *Job*, parole del signor Giulio Engel, musica del signor Riccardo Lederer. Il compositore, che non è più giovane, era dapprima pittore e non s'è occupato di musica che abbastanza tardi. Questa sua prima opera rivela un vero talento.

A Zarigo ha avuto luogo la prima rappresentazione di una leggenda intitolata *Il miracolo*, parole di Richard Voss, musica di Lothar Kempter. La leggenda è divisa in tre quadri, intitolati: *Cercate!*, *Op'è la verità?* e *Amate i vostri nemici*. Vi si cerca invano un'idea drammatica; ma i tre quadri danno un'idea poetica dell'impero romano che si sfasza ed è definitivamente vinto dall'idea cristiana. La musica ispirata al *Parsifal* e al *Cristo* di Rubinstein, ha contribuito molto al successo.

Si è rappresentata a Madrid una nuova opera, *Maria del Gormen*, la cui musica è il primo lavoro drammatico di un giovane compositore, Enrique Granados, allievo di Felipe Pedrell. Questa sua opera, in tre atti, è lavoro assai importante, lavoro da vero artista, molto discusso dalla critica e dal pubblico per le tendenze che accenna, ma di cui ognuno riconosce altamente il merito e il valore.

★ In America, dove la caccia ai cappelli delle signore nei teatri ha assunto l'aspetto di una crociata, un *manager* ha forse trovato il mezzo per correggere le signore dalla mania di recarsi al teatro con copricapo e pettinature monumentali. Il bravo impresario, bravo, bravissimo per davvero, ha ingegnosamente pensato a una trappola, alla quale nessuno aveva mai pensato prima di lui: collocare cioè gli uomini da una sola parte dell'orchestra, riservare l'altra parte alle sole spettatrici. Quando queste signore si sono trovate in compagnia, nessuna potendo vedere quello che accadeva sulla scena, grazie alle piramidi ergette sulla testa delle loro vicine, si è manifestato, a quanto pare, un furor folle e un diluvio di recriminazioni, fino a tanto che, non potendo fare di meglio, hanno tutte preso l'eroico partito di levarsi il cappello e posarlo sulle ginocchia.

La trappola merita d'essere raccomandata ai direttori di tutti i teatri.

★ Il bilancio dell'Opéra di Parigi nel 1817 e l'attuale.

Nel 1817, pubblica *Le Monde Artiste*, il bilancio dell'annata all'« Académie Royale de Musique » fu di 1,571,526 franchi. Il *deficit* che si elevava a 740,326 franchi fu coperto dalla cassetta reale. Le spese occorrenti a quell'epoca erano specificate così. Il direttore generale riceveva annualmente 6,000 franchi; il cassiere 6,000; il segretario 5,500. I primi artisti di canto e di danza, nel numero dei quali si trovava Nourrit, ricevevano indistintamente 10,000 franchi all'anno; le parti suppletorie e secondarie toccavano dai 4,000 ai 6,000 franchi; i coristi 1,500; le coriste 800; il *maximum* d'un professore d'orchestra era di 3,000 franchi. V'erano due direttori d'orchestra a 7,000 franchi cadauno. Bisogna notare che allora si faceva poca differenza fra un tenore e un direttore d'orchestra e che oggi il prezzo dei tenori ha aumentato in proporzioni stravaganti.

Nell'anno 1817 le entrate fecero incassare 470,000 franchi; gli abbonamenti 60,000 e i balli mascherati 32,000 franchi.

Il Tesoro reale versava allora una somma annua di 83,500 franchi. Oggi, malgrado 800,000 franchi di sovvenzione, il *deficit* annuo è meglio mascherato, ma non è meno reale.

★ La Società nazionale dei professori francesi in Inghilterra ha dato recentemente al Caffè Reale di Londra un grande banchetto seguito da un concerto, in occasione del 17.^o anniversario di sua fondazione. Il concerto, al quale hanno preso parte artisti francesi e inglesi, era diretto dal signor Léon Schlesinger. Questa festa, essenzialmente francese, era presieduta dal console generale, signor Lequoux e il successo è stato considerevole.

★ Per un autografo di Shakespeare.

Il mondo dei raccoglitori e degli appassionati incettatori d'autografi è in preda alla più viva agitazione.

Un negoziante di Chicago promette centomila dollari a chi potrà fornirgli un autografo di Shakespeare.

A proposito di questa cifra favolosa, è bene notare che gli autografi più preziosi e più rari sono quelli di Molière e di Shakespeare. Di quest'ultimo drammaturgo se ne conoscono soltanto sette: la sua semplice *firma*, apposta su una traduzione di Montaigne, è stata pagata tremila ghinee dal British Museum.

★ Come già abbiamo annunziato, un grande concorso internazionale di canto d'insieme, organizzato dalla Società corale « Union dramatique » e patrocinato dal Municipio, sarà inaugurato a Lussemburgo nei giorni 21 e 22 del prossimo maggio.

Sono invitate a prendervi parte tutte le Società del Lussemburgo e quelle straniere. Il concorso comprenderà un concorso di lettura a vista, un concorso d'esecuzione. Il primo è facoltativo.

Le Giurie saranno composte da persone scelte fra le notabilità artistiche del Granducato e dell'estero.

Lettere aperte e chiuse
Telegrammi chiusi ed aperti

UNA lettera aperta del nostro Direttore ai signori Valetta (vedasi N. 49) ha naturalmente provocato una risposta, sotto la forma di altra lettera aperta! E il Direttore della Gazzetta Musicale credeva opportuno non pubblicarla, perchè le lettere aperte sono come gli uccelletti allo spiedo! più se ne infilano e più se ne vorrebbe infilare!...

Per non dare ai lettori il divertimento di una simile spiedata, la lettera aperta era rimasta chiusa. Viceversa poi il nostro Direttore riceveva un telegramma chiuso che fu, naturalmente, aperto; cosicchè venne a sapere che lo si invitava formalmente alla immediata pubblicazione della lettera aperta, la quale essendo stata chiusa, altrettanto naturalmente dovette essere riaperta!

Tale stato di cose fa sì che la lettera aperta si pubblica qui sotto, ma in pari tempo il nostro Direttore ci prega di rassicurare i nostri lettori, perchè alla pubblicazione d'oggi egli non farà seguire altre lettere aperte e così tutto rimane definitivamente chiuso.

L. VALETTA.

Risposta alla lettera aperta del signor Direttore della GAZZETTA MUSICALE.

Egregio Signor Direttore,

Ella ha voluto segnalare ai lettori della Gazzetta due Valetta; il numero uno, corrispondente abituale del giornale ed autore di una cronaca sulla prima rappresentazione dell'Iris che la Gazzetta stessa ha voluto qualificare (crepi la modestia) di esatta e brillantissima; il numero due, scrittore di una recensione su altro periodico, articolo che di passata ha notato che lo scrosciare degli applausi della prima sera era stato ridotto a crepito la seconda. E V. S. osserva come questa nota non sia precisamente esatta.

Non è per aumentare la caterva dei Valetta, ma io potrei additarvene un terzo che, scrivendo ancora in altro periodico dopo parecchie rappresentazioni, ha constatato in chiari ed espressi termini che « il successo dell'opera, come concorso di pubblico e quantità di applausi, era stato tale « da solleticare l'amor proprio dell'autore, » notoriamente agli applausi avvezzo. E forse ce ne sarà un quarto il quale scriverà — anzi ha già scritto dopo la quinta rappresentazione in altre colonne — riconoscendo che « come risultato « immediato l'Iris ha avuto al Costanzi attualmente un « brillante successo; e che indubbiamente in queste sere il « pubblico si è accalcato sotto la cupola dello Sfondrini « ed ha applaudito calorosamente il maestro, che è qui

« ad un tempo compositore, concertatore e direttore, e gli « interpreti. »

Ella può dunque toccare con mano che nessuno dei Valetta ha voluto contestare il fatto del successo, che si è indubbiamente tenuto ad un livello poco comune.

Ora, siccome questi Valetta sono realmente una persona sola, deve cascare il mondo, se l'impressione fugace del numero due è stata quella che gli applausi alla seconda rappresentazione dell'Iris sono stati meno scrosciati che alla prima, mentre si sa che nelle seconde rappresentazioni, sempre ed in tutti gli spettacoli più attesi e fortunati, vi è minor quantità di pubblico che alla prima ed alla terza — fenomeno regolarmente constatato e che nessuno mi ha mai spiegato?

Il Valetta, numero due, non è mai stato un automatico contatore, e non ha bisogno di mettersi il cuore in pace per il crescendo marcatissimo di applausi che la seconda sera duemila e più spettatori (Valetta non ha contato nemmeno questi) al Costanzi ha tributato alla nuova opera: — non ne ha bisogno, perchè non ha mai avuto il cuore in guerra nè per l'opera, nè per l'autore, nè per chicchessia.

Se chi ha realmente contato questi applausi assicura che ve ne furono di più la seconda che la prima sera, Valetta non contrasta, crede e ritira anche il crepito.

Quanto poi al vaticinio sul silenzio profondo... sul lavoro — cosa, s'intenda bene, molto diversa dal silenzio nelle presenti rappresentazioni — Valetta non può essere personalmente così scetticamente spregiudicato, per quanto si tratti di crepito, da esclamare a suo danno il proverbiale... crepi l'astrologo. Ma non domanda di meglio se non che, come le rappresentazioni di Roma gli hanno dato torto, così glielo diano anche le rappresentazioni negli altri teatri. Il mestiere del profeta è difficile oggi più che mai.

Valetta, per esempio, indovinò sostenendo, contro il parere di tutti i colleghi della stampa di Torino, al domani della prima rappresentazione della *Bubens* di Puccini, che l'opera avrebbe avuto rapida fortuna. Valetta non fu finora così soddisfatto negli auguri fatti al *Pourceaugnac* di Franchetti il luglio scorso in un articolo sulla *Nuova Antologia*, che la Gazzetta qualificò importante e volle riprodurre. Valetta non domanda di meglio, ripeto, nel caso presente, se non che i fatti dimostrino sbagliato il suo apprezzamento sull'Iris.

Una cosa è essenziale e consolante per il multiplo Valetta in questa curiosa emergenza. E questa è la dichiarazione che V. S. fa ripetutamente nella lettera aperta del suo rispetto alle critiche che sono « coscienza emanazione del giudizio d'uno scrittore. » Questa dichiarazione era superflua per me, che da tanti anni collaboro al suo giornale, senza mai aver avuto l'ombra più lontana di coercizione o di impedimento ad esprimere in linea d'arte la mia assoluta convinzione.

Ella finisce constatando un fatto terribile: io termino registrando un fatto consolante; per cui non rimane a mia volta che chiudere la presente risposta, ripetendomi colla più sincera osservanza e considerazione

Roma, 12 dicembre 1898.

Devotissimo
VALETTA.

J. BURGMELIN



BERCEUSE DE NOËL
PAGE D'ALBUM POUR PIANO

102330

G. RICORDI & C.
Editeurs-Imprimeurs
MILAN-NAPLES-ROME-PALERME-PARIS-LONDRES
Tous droits de reproduction et d'arrangement réservés
(Printed in Italy)

(A) nets Cent 50.

BERCEUSE DE NOËL

Page d'Album

J. Burgmeier

ANDANTINO

pp

i due La. tenuti

P semplice e dolce

i due La.

sempre P

La

Propriété G. RICORDI & C. Editeurs - Imprimeurs, MILAN.
Tous droits de reproduction et d'arrangement réservés.

e 102330 e
Milano Officine G. Ricordi e C.

dolcissimo

mf espressivo

pp

cres.

f

dim.

p

mf espress.

cres.

dim. molto

ppp

2^o La.

La ten.....

102330

À Madame ELVIRA FOCHESATI

Impressions de route

Quatre petites Pièces

pour

• PIANO •

par

J. BURGMEIN

1. Romance poudrée
2. Dans la montagne
3. Souvenir lointain!
4. Promenade de jeunes villageoises

101900


G. RICORDI & C.
Éditeurs-Imprimeurs

MILAN - NAPLES - ROME - PALERME - PARIS - LONDRES

Déposé sous les traités internationaux - Proscrit pour tous pays

Tous droits réservés, reproduction et arrangements interdits

(Printed in Italy)

(Copyright 1898, by G. Ricordi & Co.)

(A) Nets Fr. 3.-

CONCERTI

Concerto Rinaldi.

Milano, sala del R. Conservatorio, 18 dicembre.

LA signorina Ernestina Rinaldi, sotto le sembianze dolci di giovinetta leggiadra, ha la fortuna di nascondere un'anima squisita ed una forte fibra d'artista; ecco perchè il brillante successo ottenuto quest'oggi fu meritato.

Eseguita bene con chiarezza d'accento, con esattezza di meccanismo e con proprietà di stile le composizioni degli autori tutti indicati nel programma, le quali, conviene notarlo, appunto perchè disparati e per l'epoca e pel genere, potevano essere compito abbastanza arduo per una giovinetta che, avendo l'età della Rinaldi, non avesse come lei la rara intuizione artistica.

Ma dove la giovane concertista eccelse, assurgendo davvero ad una eccezionale elevatezza di sentimento, fu nella musica del compianto padre suo, squisita e nobile figura d'artista. Essa trasfusa in quelle note soavi tutto il suo cuore che pareva vibrare come cetra dolente. Lo spirito di Giovanni Rinaldi aleggiò al certo in quell'istante attorno alla diletta figliuola sua, la degna ereditiera dei suoi canti gentili; e chissà che, per sovraumano prodigio dell'arte, quelle due anime non si sieno allora unite in un fuggente e sublime amplesso!

Chissà!... Ma non indaghiamo il mistero; rileviamo il fatto e constatiamo che il pubblico tutto si commosse e salutò con il più schietto, simpatico e spontaneo applauso la valorosa giovinetta. — G. ANFOSI.

MILANO, 17 dicembre. — Iersera, in casa Bentivoglio, festeggiandosi l'onomastico della signora Bentivoglio-Ravasio, si fece buona musica. Piacque assai il baritone Bernardi, che cantò l'Aria della Passione di Cristo del Perosi e la Cavatina della Traviata. Egli possiede una bella voce, che sa adoperare con gusto: è allievo del maestro Guetta. Il giovane professore Ferruccio Alberti, reduce dai concerti Campanari a Londra, suonò tre pezzi per violoncello con meccanica e cavata sorprendenti. Il maestro Panzini fu apprezzato molto nell'Andante di Thomé, per violino. Cantò pure il signor Riguzzi, noto distinto dilettante, l'Aria finale del Don Carlo.

Dilettanti e artisti furono tutti applauditi da una eletta schiera d'amici, fra cui brillavano molte eleganti signore e signorine.

Ai signori coniugi Bentivoglio, che fecero gli onori di casa con squisita affabilità, siano resi ben sentiti ringraziamenti.

Ieri ed oggi hanno avuto luogo i due saggi finali dati dagli allievi e dalle allieve dell'Istituto dei Ciechi, riusciti l'uno e l'altro, il primo di indole letteraria, il secondo musicale. Nel primo gli allievi e le allieve hanno dato un ottimo saggio di esercizi diversi di lettura, di memoria, di componimenti, di temi liberamente proposti dagli astanti, di gionastica. Nel secondo, di indole musicale, hanno provato una volta ancora la facilità che madre natura ha largito a tanti infelici. Nella *Tirolese va-*

riata di La Croix, nell'Adagio e Fuga per strumenti ad arco dell'allievo cieco Giuseppe Vallano, nel Tempo di Valzer e nella Serenata di Tarenghi, nella Salve Regina di Rheinberger, nel Coro dell'opera Sansone e Dalila di Saint-Saëns, nel Minuetto per archi di Westerhout, nel Madrigale per piccola orchestra di Simonetti e nell'Overture per orchestra dell'opera *Impresario* di Mozart, eseguita dal corpo orchestrale degli allievi, hanno dato tutti eloquente prova di grande abilità e i rispettivi maestri della eccellenza del loro insegnamento.

I premi annuali perpetui di denaro, istituiti dai benefattori, vennero assegnati a Michele Benzoni, Maddalena Mariani, Giuseppe Mina, Carlo Somenzi, Luigi Ramponi, Luigia Tenedini, Emma Castiglioni. Quelli straordinari a Riccardo Francioli, Ernesta Ruspi, Giuseppe Mutti, Andrea Tacchini.

COMO, 19 dicembre. — Ieri ebbe luogo al nostro Casino il trentunesimo concerto del Club musicale, una Società che sa tenere alte le tradizioni della buona musica.

La Direzione del Club si era, per la circostanza, accaparrato l'intervento del Trio Veneziano, composto dei professori De Guarnieri, Dini e Giarda, insegnanti al Liceo Benedetto Marcello di Venezia e che, quando sono in libertà, vanno pel mondo a farsi applaudire.

Da noi hanno svolto un interessantissimo programma, di cui faceva parte il Trio in *Si bemolle* di Rubinstein e un Trio in *Re minore* del maestro M. E. Bossi, che riscosero calorosi e ripetuti applausi.

Il violinista De Guarnieri suonò, accompagnato al pianoforte dal Giarda, la *Zigeunerweisen* di Sarasate e il Dini eseguì di poi il N. 4 (Pergolese, *Aria*; Bach, *Bourrée*), riportando convinte approvazioni che il pubblico tributò loro.

Per rendere più variato il programma, la Direzione aveva invitato da Milano la signorina Plaafnet Beatrice, che cantò prima l'aria del *Maebeth*: *Una macchia è qui tuttora*, poi quella della *Semiramide*: *Bel raggio lusinghier*, riscuotendo, tanto nell'uno come nell'altro numero, attestazioni di grande simpatia.

Non dirò che l'aristocratica sala del Casino era al completo; sono cose che si immaginano facilmente, dati i serendimentanti di chi è preposto all'organizzazione di questi concerti. — M. MAZZOLDI.

MUSICA SACRA

BOLOGNA, 19 dicembre. — Nella chiesa di S. Giovanni in Monte, per la solenne funzione in onore di S. Antonio di Padova, si eseguì musica dei maestri accademici della Filarmonica, e cioè:

Introito del maestro conte Pio Ranuzzi; *Kyrie* del maestro G. B. Alberani; *Gloria* del prof. Adolfo Crescentini, una composizione delicata; *Graduale* del prof. Umberto Masetti, ricco di ispirazione melodica e condotto felicemente; *Credo* del prof. Luigi Torchi, un poderoso lavoro meritevole di attento esame; *Offertorio* del maestro Bertocchi; *Sanctus-Benedictus* del maestro Bonora; *Agnus* del maestro Lozzi e *Tantum Ergo* del maestro Gamberini. La chiesa era affollatissima della migliore società bolognese. — gaze.

CORRISPONDENZE

ROMA, 19 Dicembre.

La Risurrezione di Cristo del maestro Don Lorenzo Perosi.

Il caso di Don Lorenzo Perosi è uno di quei rari esempi nella storia dell'arte musicale di un compositore che acquista una fama universale nel più breve tempo, di un artista che, incognito al più, diventa in pochi mesi popolarissimo, e il suo nome corre per tutte le bocche, suscitando l'ammirazione dell'esecuzione d'un suo lavoro per fare accorrere le moltitudini. Il popolo è assetato di novità e la curiosità dell'incognito gli fa dimenticare momentaneamente tutte le altre passioni: quanto distrugga e trascini il teatro e la musica ben lo sapevano i reggitori dei cessati Governi! E, se qualche filosofo obiettasse che il favore popolare è cosa passeggera e cessa dopo scattata la banalità, pur nondimeno che desiderare di più, una volta stabilita la celebrità e creata, spesso, una posizione economica invidiabile?

Don Lorenzo Perosi scrive la sua *Passione* che, rappresentata, in parte, nell'agosto dell'anno scorso, a Venezia, ottiene una impressione ottima: ripresenta, per intero, nel dicembre seguente, a Milano, meraviglia il pubblico e lo trascina al più caldo applauso. La *Trasfigurazione di Cristo* appare nel marzo scorso, a Venezia, e segna un crescendo nell'accoglienza del pubblico: a questo secondo oratorio segue la *Risurrezione di Lazzaro*. Che dire del delirio che suscita questo lavoro? Dalla prima esecuzione, alla Pentecoste di Venezia (27 luglio 1898) ad oggi, ben quattordici città lo hanno applaudito a furor. Ora è la volta della *Risurrezione di Cristo*, e dato l'entusiasmo avuto qui in Roma, si può agevolmente profetare al quarto oratorio un successo eguale, se non superiore, al precedente.

Dietro le vive insistenze del Circolo di San Pietro e di altri amici, il Perosi accconsenti che quest'ultimo suo lavoro, già terminato fin dal settembre, fosse dato per la prima volta in Roma: e fu scelto per luogo di esecuzione la chiesa dei Santi Apostoli, vastissima e in posizione centrale: scelta che diede luogo a rimarchi più o meno vivi, e non del tutto privi di giustizia, su i giornali liberali: ed infatti quella chiesa si è mutata in un vero teatro.

Il Perosi venne in Roma per preparare degnamente l'esecuzione del suo lavoro e dirigerlo: i cori, composti in gran parte da dilettanti, furono istrutti dal Margottini, l'orchestra era quella del Costanzi. Il Reschiglian — che è ormai lo Storico per eccellenza, avendo cantato nella *Risurrezione di Lazzaro* a Venezia, a Brescia, a Bologna, a Verona, a Firenze, a Modena, a Torino, a Genova — il Sabbì (Cristo), la Fucini (Maddalena), altra interprete valorosa dei lavori del Perosi, e la Giglioli (Maria), assunsero le prime parti: quelle bisvolante di Pilato e dei due Angeli furono affidate all'Assandroni o alle signore Varruca o Salvati.

La prima esecuzione, il 13 corrente, coincideva con la serata d'onore del Mascagni al Costanzi, con l'*Irre*: ciò non impedì che un'intensa popolazione accorresse ai due teatri, *perdon*, alla chiesa e al teatro...

Dai telegrammi speditivi la settimana scorsa avete già avuto le nuove notizie di anche due gli spettacoli. Ai SS. Apostoli cardinali, prelati, ambasciatori, tutta l'aristocrazia, molti senatori, musicisti, furono per due ore in preda al più caldo entusiasmo.

La *Risurrezione di Cristo* si compone di due parti. La prima, *Della morte al sepolcro*, inizia con un mesto preludio descrivente gli ultimi istanti dell'agonia del Salvatore: il terremoto che si produce alla morte di Lui è accennato con brevi tratti, ma molto efficacemente; e la descrizione orchestrale è interrotta dal grido angoscioso che scoppia dalla natura alla vista di sì feroce spettacolo. I primi applausi scoppiano al soavissimo coro delle devote, *Cum fidei*: segue il notevole fugato sulle parole dello Storico: *Cum autem ire factum esset*: ma il primo *hic* è

chiesto dopo il duetto delle due Marie al sepolcro: *Plange, plange quasi virgo*, in cui con una potenza rara e con le più toccanti frasi è dipinto il dolore delle sfinite donne.

Rude e brutale, come conveniva al carattere del pezzo, è il coro dei Farisei, e serve a rompere molto opportunamente quella probabile monotonia che avrebbe potuto derivare dalla monotonia di questa prima parte.

Lo Storico annunzia che, nel timore che il corpo di Gesù fosse rapito dai suoi discepoli, i Farisei e i Sacerdoti ebrei pongono guardie e sigilli al sepolcro: e qui si ascolta nuovamente il motivo doloroso che eruppe già alla morte del Redentore.

La prima parte finisce degnamente col coro: *Recessit pastor miles*, che viene fatto ripetere in mezzo ad interminabili ovazioni e chiamate all'autore.

La seconda parte è la *Risurrezione*: nella musica, abbandonata la metizia, si rispecchia la festevolezza del prodigioso avvenimento. In tutta questa parte serpeggia, come *Leit-motte*, una frase larga, nobile, grandiosa che si ripete di quando in quando, sempre presentata con calore orchestrale e armonizzazione differenti, la quale, annunciata fin dalle prime misure del preludio, chiude, in ultimo, l'oratorio.

Il preludio è una delle pagine più splendide, non solo di questo, ma di tutti gli oratori del Perosi. L'*alleluja* del coro, preparato dagli squilibri tempi più focali delle trombe e tessuto sul motivo gregoriano dell'*alleluja* del sabato santo, è una frase del più grande effetto, e, alla fine, si chiude la ripetizione di tutto il pezzo con le solite deliranti acclamazioni.

Ben descritte, da un movimento di *bisero*, sono la sorpresa e l'ansietà della Maddalena nel trovare il sepolcro vuoto e la sua premura nell'avvisare i discepoli di Gesù. Ritorna il grandioso *alleluja* del coro per chiudere maestosamente questo primo quadro.

Alle poche parole dei due Angeli segue l'apparizione di Gesù, dapprima non riconosciuto dalla Maddalena, la cui presenza è preannunziata dall'organo.

La frase: *Maria!* detta da lui per farsi ravvisare, la commozione della Maddalena, la sua gioia, il grido appassionato: *Riddoni!* che alcune erompe dal suo petto, quando l'emozione le riconferma la parola, *Parlo* di Cristo: *Abi me tangere* e la rientrata del coro con l'*alleluja* gregoriano, non possono descriversi degnamente: basterebbe questo brano e il preludio antecedente per assicurare la fama di grande artista al compositore che seppe dettare pagine sublimi come queste.

Il Redentore si reca quindi fra gli Apostoli e concede loro il dono dello Spirito Santo: dopo un fortissimo termine col festivo e vivace coro: *Ultimo pastore*, noi ripetuti *alleluja* e con la grandiosa frase del *Leit-motte* che si ripete dall'orchestra e dal coro in tutta la pienezza della sua forza.

La *Risurrezione di Cristo* è indubbiamente il miglior lavoro del giovane compositore, specialmente per ciò che riguarda l'orchestrazione; a torto si è parlato dell'imitazione di Bach, di Handel, di Mendelssohn nel suo stile: questo, sebbene non perfettamente originale, porta però un'impronta tutta sua speciale. Egli ha preso molto dal Wagner, sul modo di assegnare all'orchestra la parte più importante e descrittiva, ma è un Wagner clarissimo, quasi direi italianizzato: piuttosto, se vogliamo somigliare il suo stile a qualcuno dei grandi maestri, non ci periamo di assomigliarlo al Gluck: così il modo di orchestrare, così la maniera di disporre le voci del coro. Il Perosi mostra un gusto sperimentale nel comporre e fa cantare sempre tutte le parti: il tessuto armonico, sempre variato, sempre nuovo, è limpido e teso. Non nasconde una simpatia viva per la tromba e per gli ottoni in genere, cui affida spessissimo parti cantabili: ma, cosa straordinaria, questi ottoni non ripugnano per fragorosità, ma sorprendono per dolcezza. Al contrario, non molta parte hanno gli strumenti di legno, nessuno il flauto. Il quartetto è condotto poi con la più grande perizia ed efficacia. Egli conosce profondamente tutti gli effetti orchestrali e coral e sa trarne il partito che vuole: nel trattamento delle voci soltanto si dimostra schiavo di una tessitura troppo alta.

L'esecuzione di questo oratorio, che sta per la quinta ed ultima volta, per appagare i desideri del pubblico che riempie tonalmente ad ogni ripetizione la vastissima chiesa, è in complesso molto soddisfacente. Ottima è l'orchestra diretta con un calore ed un'energia meravigliosa in un sacerdote.

Buoni i cori: eccellenti il Reschiglian, voce simpatica, eguale, argentea, vera voce da Storico; eccellente del pari il Sabbì, romano, che rardi festi con buon successo in Roma al Quirino, e che, per la sua giovane età, promette la più felice carriera. Buone la Fucini e la Giglioli.

Il Perosi è stato nominato maestro della Cappella Sistina, come successore al Mascagni, e quindi probabilmente si stabilirà in Roma. Speriamo che questa onorificenza non gli tolga la tena e la possibilità di continuare per una strada sulla quale trionfalmente s'è incamminato: e quella serenità di cui si ha tanto bisogno per compiere vere opere d'arte. — CAMETTI.

Intorno alla decima ed ultima rappresentazione dell'*Irre*, non credo dovere aggiungere nulla all'articolo del *Don Chisciotte*, di cui vi trascivo i brani più salienti:

« Era la decima e anche l'ultima, per questa stagione del Costanzi. Perciò, appunto, la sala non era meno del consueto ricolma di spettatori. In specie — e mi fa piacere tornare a notarlo — l'ambiteatro e le gallerie erano gremiti, come poche volte farono di più.

« E gli spettatori numerosi fecero alla nuova opera del Mascagni quell'accoglienza che non manca mai dalla prima sera: vollero, cioè, la replica dell'uno al *Sole*, della romanza del primo atto, della *Piovra* al secondo. E' alla fine dell'uno e dell'altro, Mascagni fa insistentemente chiamato al proscenio, salutato da acclamazioni scroscianti ed affettuose.

« Siamo così arrivati all'ultima rappresentazione, per ora, dell'*Irre*: ci siamo arrivati, cioè, con una festa, fra applausi e fiori, in mezzo a un pubblico di ascoltatori numerosissimo.

« Ora non è a un pubblico, come quello di Roma, e alla parte più eletta di questo grande e severo pubblico, che si può imporre un'opera d'arte che non abbia in sé fortissime qualità.

« Il fatto ha confermato dunque il nostro giudizio dopo la prima rappresentazione, distruggendo tutte le resistenze.

« Intendiamo che alcune di quelle resistenze erano sincere, oneste ed anche giustificate: il Mascagni, seguendo una superba asserzione del suo ingegno, ha voluto coll'*Irre* tentare una nuova via, nuova almeno per lui. Ha, cioè, voluto dare l'assoluta superiorità alla musica dell'opera lirica, con alla musica come fine a sé stessa, ma come manifestazione ed illustrazione completa del dramma.

« Dopo le più fresche, più facili abitudini, era un forte e nobilissimo ardimento il suo che, però, coglieva il pubblico all'improvviso e impreparato. Ma, passata la prima sorpresa, il pensiero del maestro, il suo metodo e la sua musica apparivano chiarissimi, e l'*Irre* ha avuto, per dieci sere, un continuato trionfo, da un auditorio sempre aumentante.

« Così sono scomparsi i tentativi, in mala fede, dei protesti critici dotti dei sottili problemi della tecnica, brave persone che davanti all'opera d'arte non sanno vedere che il pezzo, e il pezzo esaminano secondo certe teorie scolastiche, perché sono fierissimi della scuola dove — pur dovendo poi scrivere — non sono stati mai per imparare la grammatica italiana.

« Ne hanno dette quei signori, affannandosi soprattutto a proclamare: — L'*Irre* non piace al pubblico. —

« E il pubblico ha risposto, riassumendo tutte le manifestazioni, moltiplicate dopo la prima rappresentazione, cogli applausi di ieri sera.

« E ieri sera il successo della nuova opera e del maestro mi è parso anche più completo dopo la esecuzione del *Duetto dell'Amico Fritz*.

« Gli ascoltatori se ne sono deliziati per la freschezza della sua composizione, per l'arte felicissima della signora Darcié e del De Lucia; ma, riprendendosi l'*Irre*, non hanno potuto a meno, io credo, di esclamare: — Che bella e gloriosa via, in questi anni, ha percorso Pietro Mascagni! »

TORINO, 19 Dicembre.

Le nozze d'argento del tenore Tamagno — Il Quartetto Giovannetti — L'Accademia — Stefano Tempia — Il teatro Regio

ARIN, forse, ma non per colpa dello scrivente, mi è grato ricordare la festa che il Circolo degli Artisti volle preparare in onore del chiarissimo tenore Francesco Tamagno, in occasione delle sue nozze d'argento con Madama l'Arte. Fu un'agape gentilissima, alla quale presero parte discreto numero di persone, fra le quali, in veste simbolica, figuravano Violetta (lo scultore Rubino), il Trovatore (il pittore Giacomo Grosso), il Profeta (il poeta e scultore Bistolfi), Falstaff (il cav. Edoardo di Sambuy), Guglielmo Tell (lo scultore Rodazzi), Lohengrin (il pittore Delleoni), Mefistofele (Zoppoggi), Rigoletto (Famagalli), Attila (Gian), ed altri ancora. Facendo uno strappo alle leggi sulla proprietà artistica ed editoriale, l'orchestra geniale del Circolo riproduceva a modo suo le melodie verdiane, boitiane e wagneriane all'entrata dei singoli personaggi, che venivano a fare omaggio al valoroso cantante, novello socio dell'artistico consesso.

Il bouquet numeroso riuscì degno della lieta convivia, oltre tanto i discorsi del Delleoni, del sindaco Cassa, le tirate poetico-umoristiche di Bistolfi, di Bersezio, di Ruxa e per ultimo le romanze e persino i duetti interpretati con chiassosa intenzione dal Tamagno e dai novelli colleghi.

La critica non ebbe a dire altro che apporre la sua firma alla pregiatissima ricordo offerta a Tamagno.

Nella grande sala del Liceo musicale il ben noto Quartetto Giovannetti ebbe il consueto concorso di dilettanti ed ammiratori e gli applausi meritati, diretti in particolar modo all'iniziatore ed anima della geniale riunione, prof. Carlo Giovannetti, alla signorina Luia Giovannetti (primo e secondo violino), al signor G. Figliera (viola), al De Paoli (violoncello), cordinati dalla brava pianista signorina Amelia Giovannetti.

Speriamo che altre audizioni seguiranno alla prima tornata.

L'Accademia corale « Stefano Tempia » per festeggiare la medaglia d'oro guadagnata all'Esposizione Nazionale dell'Accademia di canto corale, la quale, fra le sue benemerite, ha per quella d'aver dato un largo contingente di soci-dilettanti alle esecuzioni al teatro Regio dell'oratorio di Don Lorenzo Perosi, *La Risurrezione di Lazzaro*, oltre i concerti frequentissimi nella Sala Troja, nella chiesa del Carmine, nel teatro Civico di Vercelli, nella chiesa del Sacro Cuore di Maria, nel R. Collegio di Moncalieri, tenne una riunione musicale alla sede sociale (Sala Troja) col 130.° saggio, che è il quarto del ventitreesimo dalla sua fondazione.

Non ho d'uopo di porre in rilievo i meriti predetti di questa libera Scuola ed Accademia di canto corale, perché già più volte la *Gazzetta Musicale* ebbe campo di occuparsene e di farne gli elogi.

Il programma di domenica, 18, era altrettanto: il *Salmi XXXV* di Marcello; un *Exire* del prof. Remondi; un *Motetto* a quattro voci (*Pietose Parole*) del collega avv. Carlo Bersezio, compositore e critico d'arte; un *Motetto* del fondatore dell'Accademia « Stefano Tempia », preludio a Milano; un canto alla *Carità* di Giulio Roberti, che successe al Tempia nella direzione dell'Accademia per parecchi anni, e la scena terza del dramma *Glor. Thyragration* di Grieg.

Non mi soffermo in particolare modo sul merito dei classici lavori e sulla lusinghiera interpretazione dei bravi allievi dilettanti del maestro Thernignon, il quale raccoglie le simpatie ed il plauso della cittadinanza per suo incessante e zelante interessamento al progresso della musica, allo studio dei severi canoni della classica arte, senza trascurare i teorici dell'arte musicale stessa e quanto può servire a diffonderne la coltura.

Valga l'esempio suo a dar sempre migliori e migliori frutti per l'avvenire e per l'incremento della divina arte nel nostro bel paese, ove finì così rigogliosa e fu mostra alle altre nazioni.

Colla cessione del contratto triennale, ultimo della serie, dell'imprenditore Pionelli-Rho, al Chiarella, già appaltatore fortunato anche del teatro Regio, si inaugura quest'anno il teatro Regio, anticipando le solite date, cioè col 20 corrente, e coll'opera apprezzatissima dal Turinense, *Il Re di Lahore*. Dei meriti dello ispirato lavoro di Massenet è cosa su-

prima parlare, dopo il corso triennale che lo spartito compieva, parecchi anni or sono, quando l'illustre maestro parigino era quasi ignoto a noi, e per opera della Casa Ricordi e dell'impresa Deparis otteneva così entusiasmatiche ovazioni nei primari teatri della penisola. Dei singoli artisti avremo campo a discorrere e così pure dell'andamento della stagione, che potrebbe anche spingere i più restii a non lasciar cadere in abbandono un teatro il quale vanta sì nobili tradizioni. — G. I. ARMANDI.

GENOVA, 20 Dicembre.

Chiusura della stagione d'opera al Politeama Genovese — Concerto orchestrale al Carlo Felice — Colloquio di organo — Il Mikado di Sullivan.

ON tre rappresentazioni straordinarie del Barbiero di Siviglia si è chiusa la lunga stagione autunnale al Politeama Genovese. La parte di Rosina fu sostenuta da Fanny Torressella in modo incantevole; la sua voce ha tali modulazioni, tale dolcezza e tanta sveltezza di vocalizzi, da ricordare i bei tempi della gentile Donadio; aggiungete una grazia ed una disinvoltura impareggiabili. Il pubblico le ha fatto grandi feste.

Nelle ultime sere della Gioconda la parte di Barnaba venne cantata dal baritone Dadone, avendo l'Arcangeli ultimati i suoi impegni coll'Impresa; il nuovo baritone pisano e fu applauditissimo.

Si dice che la medesima Impresa continuerà a dare spettacoli a tutto carnevale e quaresima, con opere di repertorio, e qualche nuova.

Al grande concerto orchestrale, dato al Carlo Felice, il 14 corrente, non accorse il pubblico che si prevedeva.

L'esecuzione dell'Après sara del Parisfal, il clou del concerto, tradì la deficienza di prove; ad onta di ciò il pubblico compenso la buona volontà del maestro Domenico Monteleone con applausi; questo tentativo fece rinascere più vivo che mai il desiderio di sentire sul nostro massimo rappresentate le grandi opere di Wagner.

Nello stesso concerto furono pure applauditi e molto bene eseguiti l'Intermezzo della Theora del maestro Trucco, un Minuetto ed una Gavotta dello stesso autore, nonché una graziosa Romanza di Schumann. Del primo e di quest'ultima si volle il bis fu general applausi.

L'egregio maestro G. Firpo collaudò, domenica, il nuovo organo della rinomata fabbrica G. Locatelli di Bergamo, nella chiesa di S. S. della Consolazione.

Il programma, scelto con severità e gusto artistico, comprendeva l'Offertorio del Baciato, la Marcia di nozze di Mendelssohn, le Pastorali del Gullman e del Lemare, nonché un Preludio in Mi bemolle ed un Improvviso dello stesso maestro Firpo, il quale suonò da par suo, riscuotendo le approvazioni generali.

Assisteva un pubblico sceltissimo e molte nobiltà artistiche.

Per domani è annunciata una novità, l'opereetta comica con prosa, Il Mikado di Sullivan, testè eseguita a Firenze. È la stessa Compagnia che viene a darne alcune rappresentazioni al Politeama Genovese, cominciando da domani al sei di gennaio. — MINIMO.

BOLOGNA, 21 Dicembre.

La Bohème di Puccini.

QUESTA sera al teatro Duse si è aperta la stagione musicale d'opera con la Bohème di Puccini, accolta trionfalmente da un pubblico elettrizzato e numeroso. È già il terzo anno che la stagione d'opera si inaugura con questa opera fortunata.

La parte di Mimì fu sostenuta con molta arte dalla Pisselli-Grassi, che uscirà alla bella voce un'azione drammatica indevolissima. Il tenore Bassi

riuscì un Rodolfo eccellente. Benissimo la Campagnoli, Mietta trionfante, il baritone Straciarri, il basso Cacialli, il Rigli e il Cremona. Furono bisstate la romanza del tenore nel primo atto; l'aria di Musetta al secondo; replicati il quartetto del terzo; e l'addio alla mamma del quarto. La stagione avrà certo un esito splendido. — PAZ.

PARMA, 20 Dicembre.

Il quinto concerto alla Sala Verdi — Il cartellone del Regio.

RISCRITTISSIMO il quinto concerto dell'anno sociale 1897-98 alla Sala Verdi, nel quale si sono distinti i maestri Ficarelli (pianoforte) e Franzoni (violino), l'allievo Rognoni (violoncello), che eseguirono due Tris, l'uno in La minore di Frugatta e l'altro in Re minore (op. 49) di Mendelssohn, in modo accurato e felice.

L'orchestra, diretta dal maestro Tebaldi, eseguì l'Overture all'opera Ingenua in Aulide di Gluck, che venne fatta replicare; un Allegro della Serenata di Wolf-Ferrari, una Barcarola di Scarlatti, ridotta per orchestra da C. De Nardis ed infine un ruscitissimo pezzo del maestro Tebaldi, Adagio della Suite sinfonica: Alla fonte d'Henric (op. 11), che piacque molto e fu calorosamente applaudito.

La Gazzetta di Parma così ne scrisse in proposito il dì appresso:

« L'Adagio della Suite sinfonica: Alla fonte d'Henric, fantasia araba del maestro Tebaldi, è degno di un colto musicista e fu vivamente desiderata l'audizione delle altre parti del lavoro. Un soffio di calda italianità e morbida dolcezza avvia questo brano di musica. Il tema principale proposto dal fante (prof. Cristoforetti) viene ripetuto con maggiore ampiezza di svolgimento dall'intera orchestra con prevalenza assoluta degli archi; la fusione felicissima degli effetti fonici, sapientemente combinati, si spiega in una frase di grande efficacia tutta vita e calore, conferendo a questo brano un color locale pienamente riuscito. Il pubblico ha ascoltato con attenzione grande e con compiacimento il lavoro del Tebaldi e ne ha accolto la fine con applausi che non avrebbero potuto essere più sinceri e più calorosi. »

È uscito il cartellone del carnevale al Regio (Impresa Borboni). Si andrà in scena la sera di Natale col Melistofele; esecutori: la Prossnitz, la Giacomini, Matassini, Spivacchini, Indù, nelle sere del 6, 7 ed 8 gennaio, si eseguirà l'oratorio: La Risurrezione di Lassus. Per seconda opera sentiremo i Puritani colla Svicher e il Bonci; il Nabucco, pare, chiuderà la stagione. Dirigerà il maestro Tango. — EMME-ESTE.

CAGLIARI, 17 Dicembre.

Teatro Civico.

PER la prossima stagione di carnevale si riaprirà il teatro Civico, recentemente sistemato secondo le migliori esigenze degli spettacoli moderni e della sicurezza pubblica. Il palcoscenico è stato ampliato, demolendo gli antichi camerini degli attori, che ora sono stati costruiti in due piani molto all'infuori della scena, con una ubicazione, che permette la divisione delle masse, dagli artisti, e facilita tutti i servizi del palcoscenico ed i movimenti del personale.

Sono state inoltre praticate diverse uscite di sicurezza; la sala ed i camerini sono completamente illuminati a luce elettrica.

Il maestro Alfione, il quale ha una speciale abilità per riunire ottime compagnie di canto e allestire buoni spettacoli di musica, ha scritturato artisti che godono buon nome; essi sono sicuro affidamento del buon esito della stagione, in cui si rappresenteranno l'Otello, la Traviata ed il Ballo in maschera.

Il corso delle rappresentazioni sarà iniziato coll'Otello di Verdi, nuovo per Cagliari. Sarà interpretato dalle signorine: Crux (Desdemona), M. Galliano (Emilia); dai signori: Nobilini (Otello), De Padova (Jago), Conti (Lodovico), Oliveri (Cassio), Pinna (Roderigo), Soggi (Montano).

Il maestro Lorenzo Molajoli, concertatore e direttore della spettacolo, in uno alla signorina Virginia Mariani, maestra dei cori, attendono a concertare l'Otello con quell'amore d'artista e con quell'impegno che merita il capolavoro del grande maestro. — M. P.

BARI, 18 Dicembre.

Apertura della stagione lirica.

COLLA Bohème di Puccini si è iniziata la stagione lirica al nostro teatro: brevemente vi dirò che l'opera riportò un successo di grande entusiasmo, che parecchi pezzi vennero fatti replicare, e quasi potrei dire che l'atto terzo venne eseguito due volte! Sono cominciate le prove del Don Carlo. — I.

TRAPANI, 10 Dicembre.

La nostra magra stagione — Un concerto orchestrale.

È stato pubblicato il manifesto, per la prossima stagione di carnevale al nostro teatro Garibaldi, della compagnia di operette Palmi. È quindi ormai certo che non avremo teatro di musica; fatto che dispiace assai al nostro pubblico, che da tre anni erasi abituato a buoni spettacoli. Non voglio indagare i motivi che hanno spinto l'Amministrazione comunale a preferire una Compagnia di operette, giacché è facile ricercarli nelle economie necessarie all'azienda municipale; in ogni modo ci auguriamo che l'anno venturo si provveda ad uno spettacolo più decoroso e di nostra piena soddisfazione.

La sera del 6 corrente ha avuto luogo al teatro Garibaldi un concerto orchestrale di beneficenza per le Cucine economiche, con programma interessante. L'esecuzione, in generale, non è stata un modello di fedeltà; ma dobbiamo pure tener conto che è la prima volta che a Trapani si eseguisce musica di stile classico; inutile però pretendere tutte le finezze di cui danno prova le orchestre provette. Ad ogni modo piacque assai la Seconda Sinfonia in Re di Beethoven e la Veghiera e Danza nel Tempio di Grieg; applauditissima poi fu la Fantasia descrittiva, del maestro Ferruccio Martin, al quale era stata affidata la direzione del concerto.

Il barone Giovanni Stabile, ottimo dilettante, volle all'ultimo momento regalarci una Romanza al pianoforte e l'aria del tenore nell'Ifriquo, rendendo così più brillante e dilettevole la serata.

Il pubblico, non numeroso ma scelto, fu largo e tutti gli esecutori di ben meritati applausi. — AEPANION.

LONDRA, 18 Dicembre.

Il successo dei Petri Sacri di Verdi — Concerti.

IL concerto dato dalla « Royal Academy of Music » giovedì scorso, può chiamarsi un successo grandioso per l'arte nostra, essendovisi eseguiti i Petri Sacri del grande maestro Verdi. La sala era zeppa di critici, maestri e profondi cultori dell'arte. Tornerebbe superfluo rifare l'elogio, avendo già espresso in questo colonne la potente impressione che riportai a una prima audizione degli stessi al Festival di Gloucester. Verdi, come dice il famoso Howey, critico di forte cognizione e artista di grande valore, non è solamente il più vecchio artista italiano vivente, ma egli è anche il più giovane, dappoiché in questi suoi ultimi lavori ha dato evidenza che la sua forza è sempre giovine e robusta. Sir Alexander Mackenzie ha diretto con rara abilità.

L'annuale concerto dato dalla « Westminster Orchestral Society » ha ottenuto successo. La musica di Raff, Beethoven, Mendelssohn è stata eseguita con sentimento artistico e con grande accuratezza.

Serè or sono ebbe la sfortuna di capitare all'Empire, dove si rappresenta un nuovo balletto, Alysse, un vero fiammone come musica e come soggetto, un vero czar. La musica è una parodia wagneriana a grandi passaggi cromatici; il soggetto una sciampaglia. — AZIM.

VARSAVIA, 15 Dicembre.

Il trionfo della Bohème di Puccini e dell'opera polacca Hrabina — Una stagione di opere italiane — Concerti.

LA stagione d'autunno, inaugurata in modo brillante colla Bohème del maestro Puccini, si è chiusa il 29 novembre colla stessa originalissima opera, le cui numerose rappresentazioni furono sempre applauditissime e le bellezze della musica sempre maggiormente gustate.

Per la stagione d'inverno si è adottato un altro sistema: nessuna novità, ma una quantità di riprese. Si principò colla Forza del Destino, opera meno popolare da noi, perché meno conosciuta, e che è postata al riva di bellezze e scene commoventi. Nella parte di Leonora la signora Kruceniska [non favorevolmente anche in Italia] spiegò la sua bellissima voce e ottenne molti e calorosi applausi per il suo canto appassionato. Il signor Battistini fece una vera creazione della parte di Don Carlo. La voce potente e vellutata, l'arte perfetta, l'azione efficacissima gli valsero ovazioni entusiastiche. Seguirono le opere: Donorah, Gli Ugonotti, Aulico, Rigoletto, Faust, Demone e Don Giovanni. È superfluo estendersi sopra l'esecuzione di queste opere già tante volte ripetute; basti accennare che gli entusiasmi dell'anno scorso si rinnovarono per la signora Regina Pacini e per il signor Battistini. Negli Ugonotti la signora Kruceniska, nuova Valentina, ebbe molto esito. Il signor Kussitani, che gode molto le simpatie del pubblico, si distinse soprattutto nel Demone. Ecco, in poche parole, la cronaca delle attuali rappresentazioni. Si daranno ancora la Favorita, il Ballo in maschera e la Lucia di Lammermoor. Oltre a queste rappresentazioni di opere italiane, si è ridata l'opera polacca Hrabina (Contessa) del nostro geniale e popolarissimo compositore Stanislan Moniusko. Quest'opera, da molti anni dimenticata, fu quasi per il pubblico d'oggi una novità, che destò il più vivo entusiasmo. È una di quelle opere che non invecchiano mai: non ostante i cambiamenti di forma, di stile, di gusto e di nuove teorie, questo spartito è e sarà sempre simpatico, perché in esso haavi melodia abbondante, espressiva, fresca, che parla al cuore e vi è inoltre dottrina senza pedanteria. Molte arie di forma squisita dilettaano al pari l'artista e il profano. L'intermezzo del terzo atto, in forma di polacca, per archi, è un vero gioiello, un incanto! La Direzione del teatro ebbe invero un'ottima ispirazione, quando pensò di ridare quest'opera, che chiama sempre folla straordinaria al teatro. L'esecuzione complessivamente accuratissima; nella parte della protagonista (Contessa) la signora Kruceniska è insuperabile.

Di concerti ne abbiamo avuti molti, un vero diluvio. Non ho potuto assistere a tutti. Fra i più rusciti e acclamati notò i quattro concerti del giovanissimo violinista francese, signor Martau e quello del professore del Conservatorio, signor Michotowski, ottimo pianista. Verso la metà del gennaio darà tre concerti, a scopo di beneficenza, il celebre pianista Paderewski, il quale, dopo molti anni d'assenza, avendo perfezionato il suo talento all'estero, dove ha acquistato una fama mondiale, ritorna in patria per farsi sentire ed ammirare. Lo si aspetta con impazienza. Chiudendo questa mia corrispondenza coll'augurare buone feste ai miei benevoli lettori, dico loro a rivederci nell'anno nuovo, dopo... i concerti di Paderewski. — ALESSANDRINA GRESE.

SMIRNE, 19 Dicembre.

La Bohème di Puccini e la Traviata al teatro dello Sporting-Club.

LA stagione teatrale si presenta favorevole. Dopo un silenzio di otto mesi, la scena del Sporting-Club, unico nostro teatro, si riapre con spettacoli d'opere offertici dalla compagnia Gonzalez, i cui elementi sono apprezzati dal pubblico.

Il grande successo della stagione è la Bohème di Puccini, un successo completo; il carattere nuovo e l'originalità dell'opera si confanno sempre più agli uditori. Ogni sera accorre al teatro numerosissimo il pubblico.

che applaude, applaude a piene mani: la scena del Caffè Momus ed il quartetto del terzo atto, in specie, sono sempre salutati da applausi particolari.

La *Traviata* ha pure incontrato il favore del pubblico. La sua interpretazione è davvero irreprensibile da parte della signora Leonli e del tenore Anselmi, che possiedono pregevoli qualità di voce e buona scena.

La compagnia Gonzalez ci ha fatto sentire anche una graziosa opera: *La Fougère*, che si è arrestata però a una prima rappresentazione, per ordine superiore, non si capisce il perché.

Quanto prima avremo la *Manon Lescaut* di Paçisi. — A. T.

NOTIZIE ESTERE

BUENOS-AYRES. — Rileviamo dai giornali argentini che la stagione d'opera al Politeama è stata assai brillante. Dopo l'*Adèle* e la *Giocanda*, si è rappresentato un eccellente *Rigoletto*, in cui si è distinta in modo particolare la signora Aline Rose nella parte della protagonista.

Publicazioni inviate alla "Gazzetta Musicale",

FORNARI (VIRGINIA). — Ch'io ti vegga. *Romanzo.* — (Torino: Giulio Speirani e Figli, editori)

Con più esatta proprietà di termine la nuova pubblicazione della signora Virginia Fornari dovrebbe intitolarsi: *Una pagina di ricordi*, una pagina di ricordi mesi e anni del suo maestro. È un semplice racconto che non ha nulla di stranamente romantico e le persone che vi agiscono sono naturali: due qualità che interessano e che rendono piacevole la lettura della modesta pubblicazione, che ha un grande pregio, quello di sollevare la mente e lo spirito.

L'autrice dichiara di non aver mutato una virgola ai manoscritti rinvenuti in un cofanetto; ma la sua asserzione merita di essere messa in quarantena.

MUNICIPIO DI CORTONA

Avviso di Concorso.

A tutto il 25 corrente è aperto il Concorso al posto di Maestro comunale di Musica e Direttore della Cappella e Orchestra di questa città. Stipendio L. 1,950.

I concorrenti produrranno i certificati d'abilitazione per l'insegnamento degli strumenti a corda, del pianoforte e dell'organo, nonché quelli per la direzione della Cappella e dell'Orchestra.

Cortona, 13 dicembre 1895.

IL SINDACO.

THE HARMONISING OF MELODIES

BY H. C. BANISTER

2/2 post free

THE VOICE: the Physiologist versus the Singing Master

BY C. E. ROWLEY

2/2 post free

Office of Music

186, Wardour Street, LONDON, W.

Chiave diplomatica

FXXRXN D'XLLXRX,

CHX DXSPRXZZX LX MXSXGX X̄ XN SXXMXX

X PXXSXMXRX XNCXR DXLL'XSXN D'XRX.

(G. Tosaroni).

Sciarada macrologica

Prima ch'io m'allontani
Vo' darti un buon consiglio,
Ascolta me, se vani
Non stimi i miei pensier.

Se d'arpa suonatore
Esimio venir vuoi,
Promettimi di cuore
Di escludere ogni intier.

Si, suona l'istrumento
Per mitigar la bile,
Suona a tuo piacimento,
Ma escludi ognor l'intier.

Quando il malor t'assale
Vattene tu a passeggio,
Billa, s'è carnevale,
Ma non curar l'intier.

(G. Tosaroni).

Quattro fra gli abbonati che invieranno le due spiegazioni esatte, estratti a sorte, avranno ciascuno in dono musica da scegliersi fra tutte le Edizioni Ricordi e Breitkopf e Härtel, per un importo non eccedente il prezzo marcato di lordi Fr. 6 o netti Fr. 3.

Le soluzioni devono giungere all'Amministrazione non più tardi del secondo martedì dell'avvenuta pubblicazione dei relativi *Giocchi*. — Nell'invviare le soluzioni si deve in pari tempo indicare qual'è la musica che si desidera in dono; senza di che non si terrà conto delle spiegazioni.

SPIEGAZIONI DEI GIOCHI DEL N. 49:

I.

ANAGRAMMA:

Gridio - Dirigo - Rigido.

II.

FALSO DIMINUTIVO:

Spina - Spinetta.

Furono spiegati esattamente dai signori: T. A. Griletti, C. Bottoni, G. Bazzan, G. Spinuelli di P., O. Antonini, L. Matteucci, C. Chiericoni, F. Bernini, P. Bazzan, F. Tavoni, L. Pucci, L. Verga, G. Del Prete, A. Gardini, F. Spezi, F. Pizzi, G. Tosaroni, G. M. Sessa, G. L. Paraducci, E. Braschini, C. Albertini, O. Rohrt, G. Benelli.

Estratti a sorte quattro nomi, rinunciarono premiali i signori:

C. Chiericoni, L. Verga, T. A. Griletti, F. Tavoni.

EDITORI-PROPRIETARI G. RICORDI & C.

Brambilla Achille, gerente.

Tip. Editrice L. F. Cogliati nel P. I. Figli della Provvidenza.

MILANO
ROMA - NAPOLI

G. RICORDI & C.

PARIGI - LONDRA

NOVITÀ

IRIS

LIBRETTO DI LUIGI ILLICA

MUSICA DI

PIETRO MASCAGNI

OPERA COMPLETA

Formato in-8.

Riduzione di CARLO GARIGNANI

Copertina illustrata da G. M. MATALONI.

Canto e Pianoforte

Prezzo netto: Fr. 15 —

Franco di porto nel Regno . . . Fr. 15 60

Per gli Stati dell'Unione Postale . . . 16 60

Pianoforte solo

Prezzo netto: Fr. 10 —

Franco di porto nel Regno . . . Fr. 10 50

Per gli Stati dell'Unione Postale . . . 11 25

PEZZI STACCATI

Canto e Pianoforte.

102333 Atto I. Serenata di Jor per Tenore. (Edizione originale in Fa) Fr. 2 50

102334 — Idem. (Edizione trasportata in Mi bemolle) 2 50

Pianoforte solo.

102335 Introduzione. *Il Sole* . . . Fr. 4 —

102336 Atto I. *La Danza delle Guèchbas* 2 —

102337 Atto I. *Il Teatro dei Pupi* . . . 3 —

Pianoforte a quattro mani.

102331 Introduzione. *Il Sole* . . . Fr. 6 —

102332 Atto I. *La Danza delle Guèchbas* . . . 3 —

LIBRETTO

(Copertina illustrata da A. HOHENSTEIN)

Prezzo netto Fr. 1 —

MILANO
ROMA - NAPOLI

G. RICORDI & C.

PALERMO
PARIGI - LONDRA

NOVITÀ

CESARE DE SANCTIS

LA POLIFONIA NELL'ARTE MODERNA

spiegata secondo i principi classici

LIBRO I.

TRATTATO D'ARMONIA

APPROVATO ED ADOTTATO DALLA R. ACCADEMIA DI S. CECILIA DI ROMA E DA ALTRI ISTITUTI MUSICALI.
Seconda edizione riveduta e corretta dall'autore, coll'aggiunta di settanta Bassi progressivi per gli esercizi pratici.

55042

In-8.

(A) netti Fr. 10 —

Don LORENZO PEROSI

La Risurrezione di Lazzaro

ORATORIO IN DUE PARTI PER

CANTO ed ORCHESTRA

RIDUZIONE PER

CANTO e PIANOFORTE

di UGO SOLAZZI

(Copertina illustrata da G. MATALONI)

102223

(A) netti Fr. 6 —

In corso di pubblicazione: Partitura - Parti Coro e Parti d'Orchestra

ESTÉBAN MARTI

Amours défleuries

Paroles de PIERRE ANDRÉ.

101462

MS. ou Br. Fr. 4 —

SÉRÉNADE

La brise apporte des bois.

Poésie de CHARLES QUINEL.

101463

MS. ou Br. Fr. 4 —

ANTONIO CAGNONI

ANDANTE

PER

QUATTRO VIOLINI

con accompagnamento d'ARPA (o PIANOFORTE)

101481

Fr. 5 —

NICCOLÒ VAN WESTERHOUT

Celebri Composizioni per Pianoforte

1. Mesta Barcarola. — 2. Giga. — 3. Rondò. — 4. Musette.
5. Romanza. — 6. Momento capriccioso.
7. Canzonetta. — 8. Menuet et Musette. — 9. Badinerie.
10. Ma belle qui danse.
11. Serenata. — 12. Bal d'Enfants.

Splendido Album legato, con impressioni in oro, biografia e ritratto dell'Autore.

102268

(A) netti Fr. 5 —

S. ALASSIO

All'Esposizione di Torino in Bicicletta

GALOP CARATTERISTICO

PER PIANOFORTE

Op. 646.

102104 A 2 mani Fr. 3 — ★ 102105 A 4 mani Fr. 4 —

(Frontispizio illustrato).

MILANO
ROMA - NAPOLI

G. RICORDI & C.

PALERMO
PARIGI - LONDRA

NOVITÀ

CHARLES ACTON

Babillage d'oiseaux

IMPROMPTU POUR PIANO

101980

Op. 538.

Fr. 3 50

Fleurs dorées

8.^{me} NOCTURNE

POUR PIANO

101981

Op. 539.

Fr. 2 50

(Copertina illustrata).

MARCO SALA

Grevas-Alvas

VALZER

Riduzioni per ORCHESTRA di G. LUPORINI.

101969 Partitura (A) netti Fr. 4 —

Parti staccate:

101970 Violino I (A) netti — 50

101971 Violino II (A) netti — 50

101972 Viola (A) netti — 50

101973 Violoncello o Basso (A) netti — 50

101974 Altri Istrumenti (A) netti — 3 —

Nouveaux Grands succès de JULES KLEIN

MARQUISE ET DIVETTE. VALSE NOUVELLE, avec une superbe gravure de Chatinière:

N. 1. A 2 mains originale, Fr. 7 50 — N. 2. A 4 mains, Fr. 9 — N. 3. Simplifiée, Fr. 7 50.

LE CŒUR D'YVETTE - DERNIER SOURIRE: Valses Nouvelles pour Piano à 2 mains, Fr. 7 50 — A 4 mains, Fr. 9 —

UN RÊVE SOUS LOUIS XV, 1.^{re} Gavotte pour Piano, Fr. 7 50 — ROYAL-CAPRICE, 2.^{me} Gavotte pour Piano, Fr. 7 50

ND. Les deux Gavottes sont exécutées par les premiers orchestres des Concerts Populaires et Sociétés Philharmoniques de France et de l'étranger.

LE CŒUR D'YVETTE, LES FRAMBOISES, FRAISES AU CHAMPAGNE, Valses Chantées.

CÉLÈBRES VALSES DU MÊME AUTEUR:

Cuit de Russie, Fraises au Champagne, Lèvres de Feu, Pazzo d'amore, Nuage de Dentelle, Parfums Capiteux, Les Framboises

Vierge de Raphaël, Diamant du Cœur, Larmes de Crocodile

Madone de Rubens, Au Pays Bleu, Neige et Volcan, Pêché révé, Cerises Pompadour:

Chaque, Fr. 7 50

Polkas: Coup de Cœur, Tête de Linotte, Truite aux Perles, Cœur d'Artichaut, Peau de Satin. — Mazurkas: Radis Roses

Royal Caprice: Gavotte Louis XV:

Chaque, Fr. 7 50 | A 4 mains, Fr. 9 — | Editions simplifiées, Fr. 7 50

Edition de luxe illustrée par le dessinateur parisien Chatinière.

Stabilimento Musicale G. e V. CARABBA

CATANIA

PREMIATO CON MEDAGLIA AL MERITO INDUSTRIALE dal Ministero d'Agricoltura Industria e Commercio.

(Decreto Reale 3 Marzo 1898 — Categoria B. Testo del Decreto: « quale grande Opificio Industriale che ha conseguito notevoli progressi, tanto nella perfezione dei prodotti che nel buon mercato di essi, e per aver ampliato e fornito di meccanismi ed introdotti perfezionamenti tecnici all'Opificio stesso »).

Primarie ricompense alle Esposizioni di: PALERMO 1892 — GENOVA (Colombiana) 1894 — TORINO 1898 — BERLINO (Musicale Wagneriana) 1898 — ROCHEFORT s/m. 1898.

Grande Fabbrica di Strumenti Musicali la prima e più antica della Sicilia (circa 60 Operai).

Giusta certificato della locale Camera di Commercio MANDOLINI, MANDOLE, LIUTI, CHITARRE, ecc.

Fabbricazione di modelli artistici e modelli di commercio.

Grande esportazione per tutto il mondo a prezzi discreti.

FORNITORI DEI PRINCIPALI NEGOZIANI D'ITALIA E DELL'ESTERO.

Spedizioni franche di porto sino a Livorno.

Si spedisce CATALOGO gratis dietro richiesta con Cartolina Postale.



Gazzetta Musicale di Milano

PIANOFORTI ED HARMONIUMS

di TUTTE le principali Fabbriche conosciute

UNICI Agenti della Fabbrica **STEINWAY & SONS** di New-York

LA PIÙ CELEBRE DEL MONDO!

Fabbrica propria di **Arpe a doppia meccanica**
con Deposito anche di Arpe d'occasione (Erard, ecc.)

TEDESCHI & RAFFAEL

MILANO - Via Dante, 3 - MILANO

STABILIMENTO PREMIATO COL

GRAN DIPLOMA D'ONORE

LA PIÙ ALTA ONORIFICENZA

all'Esposizione Generale di Torino 1898

FORNITORI DEL TEATRO ALLA SCALA, LIRICO, DAL VERME, ECC.

RATE MENSILI - OCCASIONI!



RICORDI & FINZI

Galleria Vittorio Eman., 92 - MILANO - Via del Palazzo Marino, 3

Fornitori della Real Casa, dei Teatri: Scala, Dal Verme, ecc.
delle Scuole Comunali e dei Collegi: Reale delle Fanciulle, Longone, Calchi-Taeggi, ecc.

Pianoforti classici

Erard, Pleyel, Bechstein, Bluthner,
Ibach, Schiedmayer & Sohne,
Kaps, Neumeyer, ecc.

Arpe "Erard,,

AEOLIAN di New-York

Organi americani

Armoniums

RIPARAZIONI

PIANOFORTI D'OCCASIONE



Pianoforti

con Telaio metallico
DA L. 480 A L. 6000

★ DIRETTORE: GIULIO RICORDI ★

ABBONAMENTI alla Gazzetta Musicale

compresa l'affrancatura dei primi:

Un Anno	L. 20
SEMESTRE	L. 11
Trimestre	L. 6
Un numero separato	Cent. 30

Per l'estero si aggiungono le maggiori spese postali come da Programma. Pagamenti anticipati.

Gli abbonati annuali ricevono come primo dono effettivo netto Lire 20 di musica a loro scelta fra tutte le edizioni Ricordi-Lucca e Breitkopf & Härtel (120,000 pubblicazioni); più molti altri doni in fotografie, opere letterarie, libretti d'opere, Almanacco Musicale, sempre a loro scelta; semestre o trimestre in proporzione, come da Programma. — Straordinarie facilitazioni per le quali i signori abbonati possono avere a condizioni vantaggiosissime parecchie fra le più importanti nuove edizioni musicali, strumenti musicali e metronomi. — Abbonamenti cumulativi con parecchi fra i principali giornali d'Italia.

ABBONAMENTO SPECIALE a Lire 12.

Detto abbonamento dà diritto a tutti i numeri della Gazzetta Musicale dal Gennaio al Dicembre, più a netto Lire 10 di musica, valore effettivo, a scelta fra tutte le edizioni Ricordi-Lucca e Breitkopf & Härtel. Il tutto franco di porto nel Regno. Prezzo per l'estero Fr. 17.

Non si restituiscono i manoscritti. Desiderio a pagamento: Cent. 30 per linea o spazio di linea.

Si spedisce gratis il Programma d'abbonamento nell'elenco fotografato dei primi a chiunque ne faccia richiesta anche con semplice biglietto di visita recando dell'indirizzo alla

Direzione della GAZZETTA MUSICALE - Milano

SOMMARIO

Agli Associati presenti e... futuri

C. ARNER:

Wagner nelle sue lettere
(Continuazione)

Rivista milanese. — Alla Rinfusa. — Associazione Teatrale di M. S.

Concerti. — Musica sacra. — Cronaca Giudiziaria

V. VALERIANI:

Consonanze e Dissonanze secondo Tartini ed Helmholtz
(Continuazione e fine)

Bibliografia musicale

CORRISPONDENZE:

Napoli, Torino, Firenze, Genova, Bologna, Brescia, Verona, Padova, Vercelli, Piacenza, Mantova, Casalmonteferrato, Catania, Lecce, Vienna, Monaco, Brusselle, Reims, Amiens, Rouen, Cairo (Egitto)

Telegrammi. — Necrologie. — Rebus. — Rebus dantesco.

R. STABILIMENTO TITO DI GIO. RICORDI E FRANCESCO LUCCA DI
G. RICORDI & C.

MILANO
Via Santa Margherita, 9

NAPOLI
Galleria Umberto I - N. 324

PARIGI
11 - Rue de Labrousse - 11

ROMA
Via del Corso, 372

PALERMO
Via Ruggero Settimo

LONDRA
261 - Regent Street, W. - 261

FRANCI & C. PIANOFORTI
 MILANO - Via S. Pietro all'Orto, 9. ESTERE e NAZIONALI
 VENDITA A PREZZI LIMITATISSIMI
 DEPOSITO ESCLUSIVO
 della celebre Casa SCHIEDMAYER PIANOFORTEFABRIK di Stuttgart, STEINWEG, GLASS, ecc.
 FORNITRICE DELLE LL. MM. I REALI D'ITALIA E DI TUTTE LE PRINCIPALI CORTI DI EUROPA.
 Grandioso Assortimento di PIANOFORTI NUOVISSIMI e di OCCASIONE da L. 450 a L. 4000.
 GARANTITI PER 10 ANNI
 NOLEGGI - CAMBI A CONDIZIONI VANTAGGIOSE - VENDITE A RATE MENSILI.
 Tutti coloro che terranno il Pianoforte a nolo per un anno dal 1.° Gennaio 1899, concorreranno al Premio di
 uno SPLENDIDO PIANOFORTE verticale nuovissimo del valore reale di L. 800.

Istrumenti speciali d'ogni genere per opere e balli tanto per vendita che per nolo.

Prem. Priv. Fabbrica  d'Istrumenti Musicali

CAMILLO SAMBRUNA

Fornitore del R. Esercito, del R. Conservatorio e del Corpo di Musica Municipale di Milano

MILANO - VIA STATUTO, 17 - MILANO

Premiata e Privilegiata Fabbrica di Istrumenti Musicali

MAINO & ORSI
 MILANO - Via Principe Umberto, 34 - MILANO

Fornitori del R. Esercito, dei R. Conservatori e Corpi Musicali Municipali
 DI BOLOGNA, MILANO, PARMA, ROMA, PESARO, TORINO E DEL TEATRO ALLA SCALA

Fabbricazione speciale di Flauti, Oboi, Clarinetti, Claroni, Fagotti e Saxophones dei sistemi più perfezionati.
 Unica Fabbrica concessionaria per l'Italia del FLAUTO GIORGI.

Si spedisce GRATIS il nuovo gran CATALOGO ILLUSTRATO, il quale annulla tutti i precedenti.

FERNET-BRANCA
 Specialità dei FRATELLI BRANCA di MILANO, via Broletto, 35
 I SOLI CHE NE POSSEGGONO IL VERO E GENUINO PROCESSO
 Premiati con medaglia d'oro e gran Diploma d'onore alle principali Esposizioni nazionali ed internazionali.

AMARO - TONICO - CORROBORANTE - DIGESTIVO
 raccomandato da celebrità mediche

ESIGERE SULL'ETICHETTA la firma trasversale
 FRATELLI BRANCA e C.

GUARDARSI DALLE CONTRAFFAZIONI

CONCESSIONARI per l'America del Sud
 C. F. HOFER e C. - Genova

Noleggi

PREMIATA Sartoria Teatrale

Ditta **LUIGI ZAMPERONI**

DIREZIONE ADELCHI ZAMPERONI
 al servizio dei principali Teatri d'Italia e dell'Estero.
 MILANO, Via S. Damiano, 70.

Vendite

MANDOLINI brevettati e premiati, aventi l'approvazione e l'encanto dei migliori professori, fra cui i signori Bollenghi, Contemeri, Francia, Monsella, Morandi, Pastori-Rasca, Tommasini e molti altri.

Ogni Istrumento si spedisce franco di porto a domicilio, compreso il metodo, due penne ed alcune corde di ricambio.

Rivolgersi alla brevettata Fabbrica **& Secchi**
 CARATE-BRIANZA (Provincia di Milano)

PREZZI CORRENTI

	a. brini	a. nacchina
Mandolino	9	10
Mandoletta in Do	11	12
Mandola in Sol	11	12
Mandolonecello	13	15
Mandolone	15	17

A quattro corde doppie
 o tripolite

FORTI RIBASSI
 PER 100 MANDOLINI per non meno di tre L. 24 - 27 - 42 - 50

PREMIATA DITTA **E. RANCATI & C.**
 ATTREZZISTI
 del Teatro alla Scala
 PRINCIPALI TEATRI D'ITALIA ED ESTERO
 con assistenza di
 ROMA TORINO
 MILANO
 Via Abbazia 5

VERO ESTRATTO di CARNE
LIEBIG
 indispensabile in ogni famiglia.
 Esigere la Firma Liebig in inchiostro azzurro.

PEPTONE di CARNE
 preparato dalla Compagnia Liebig

Contiene l'albumina della Carne in istato fisiologico
 NUTRIMENTO DISTETICO e CORROBORANTE di 1.° ORDINE
 Viene prescritto dai Signori Medici del mondo intero
 In vendita presso tutti i Farmacisti, Droghieri e Salumieri.

MILANO ROMA
 Via Drefici, 2 Piazza Pilotta

GIAC.° CESATI e FIGLI

FABBRICA DI RICAMI E FORNITURE CIVILI E MILITARI.

Elmetti, Cappelli, Colbacchi, Ciochi, Pennacchi, Berretti, Ricami, Distintivi, Guarnizioni, ecc., per Corpi di Musica, Municipi, Collegi e Società.

Ricami e Forniture complete per Diplomatici e Magistrati
 Stendardi e Bandiere per Reggimenti, Società, Istituti e Balconi
 Stendardini e cinghie per presbiteri. - Passamanii e guarnizioni per livree.
 Sciarpe per Sindaci e Funzionari. - Decorazioni e Nastri

VERO ESTRATTO di CARNE
LIEBIG
 indispensabile in ogni famiglia.
 Esigere la Firma Liebig in inchiostro azzurro.

PEPTONE di CARNE
 preparato dalla Compagnia Liebig

Contiene l'albumina della Carne in istato fisiologico
 NUTRIMENTO DISTETICO e CORROBORANTE di 1.° ORDINE
 Viene prescritto dai Signori Medici del mondo intero
 In vendita presso tutti i Farmacisti, Droghieri e Salumieri.

Nel suo Unico Deposito in Via Nizza, 82 - TORINO (CASA PROPRIA)

La Ditta **G. MOLA**
 Primo e più vasto Stabilimento Italiano a Vapore
 tiene a disposizione un grandioso assortimento di
**PIANOFORTI - ARMONIUM
 ORGANI DA CHIESA**

GRANDE ORGANO DA CHIESA costruito appositamente per il Comitato dell'Esposizione Nazionale di Torino per la splendida Rotonda dei Concerti. - Altro Organo a due tastiere all'Esposizione dell'Arte Sacra colle lustrazioni più recenti.

DIPLOMA DI PRIMO GRADO Chicago 1893. - MEDAGLIA SPECIALE del Ministero per l'Esposizione. MEDAGLIA D'ARGENTO (dalla Esposizione). Esposizione Internazionale Teatro-America Guatemala 1891.

CATALOGHI A RICHIESTA.

VITTORIO CARPI
 ex-Direttore della Scuola di Canto al Conservatorio di Chicago e inventore del

RETTIFICATORE DELLA VOCE
 (che si vende in Galleria Vittorio Emanuele, 88, a L. 2,50) dà lezioni private di Canto in quattro lingue, in MILANO, Via Borgognone, 29.

A. MONZINO - Via Rastrelli, 10

MILANO

Antica Casa fondata nel 1767

Fornitore approvato della Real Casa del R. Conservatorio di Musica dell'Istituto dei Ciechi e del Teatro alle Scale

STABILIMENTO

Fondatore e Fondatore del Circolo Dilettanti Mandolinisti e Chitarristi, e del Club Sigara e Sigaroni Dilettanti di Macostino, Chitara e Canto.



DI MUSICA, STRUMENTI MUSICALI, CORDE ARMONICHE ED ARTICOLI PER PIANOFORTI

Specialità in

Mandolini, Mandole, Liuti, Chitarre

FABBRICAZIONE - RIPARAZIONI - CAMBI - NOLEGGI - LEZIONI - RICAPITO DEI PRIMARI PROFESSORI E MAESTRI

UNICO GRANDE DEPOSITO E RICCHISSIMO ASSORTIMENTO DI

METODI E MUSICA SPECIALE

PER MANDOLINO, MANDOLA, LIUTO, CHITARRA

di tutti i primari editori d'Italia e dell'Estero

CATALOGHI E PREZZI CORRENTI GRATIS A RICHIESTA

PRESSO il proprio Magazzino, in via Rastrelli, 10, piano 1°, si ricevono le domande d'ammissione a Soci del Circolo Dilettanti Mandolinisti e Chitarristi di MILANO. — Relativi Programmi e Statuti gratis.

Si fanno impianti completi d'orchestre per Circoli, per Estudiantine, per Società Mandoliniste e per Teatri d'opera. — Grande Magazzino di Mandolini (a 6 e ad 8 corde), Mandole, Chitarre, Lire, Liuti, Cetre, Leggi, Astucci e strumenti d'arco d'ogni sorta. Unica fabbrica in Italia avente un impianto meccanico con motore a vapore, per la filatura delle corde armoniche. Compera e vendita d'istrumenti di classici autori antichi.

TUTTE LE NOVITÀ MUSICALI.

PREMIATO E PRIVILEGIATO STABILIMENTO D'ISTRUMENTI MUSICALI
AGOSTINO RAMPONE

inventore del nuovo sistema in metallo

FORNITORE

delle Musiche del R. Esercito Italiano, dei RR. Conservatori Italiani ed Esteri

Unico laboratorio in Italia con macchine speciali per la fabbricazione di Flauti sistema ZIEGLER e sistema BOËHM in metallo e legno

MILANO - Via Principe Umberto, 20 - MILANO

CON FABBRICA SUCCURSALE IN QUARNA SOTTO (NOVARESE)

ALBERGO DELL'EUROPA

MILANO - Corso Vittorio Emanuele, 11 - MILANO

POSTO nel miglior centro della Città, situato a mezzogiorno colla vista del Duomo. Ampliato e rimodernato interamente colle esigenze moderne.

RISCALDAMENTO a vapore e luce elettrica in tutta la casa, ascensore a lift idraulico perfezionato. Bagni a tutti i piani.

APPARTAMENTI prospicienti il corso e camere tranquille ed areggiate verso i giardini.

SALE di riunione e di lettura con giornali Italiani ed Esteri. — Pumoir. — Cucina Italiana e Francese a tutte le ore. — Tavola rotonda e pranzi a prezzo fisso ed alla carta.

Pensioni giornaliere ed a prezzi ridotti con speciali riguardi agli artisti che soggiornano in Milano durante la stagione invernale.

Telefono - Omnibus e Viglietti ferroviari. - Si parlano le principali lingue.

ENRICO MARCIONNI.

Gazzetta Musicale di Milano

ANNO 53.

N. 52. — 29 Dicembre 1898

DIRETTORE

GIULIO RICORDI

FOGLIO DI 16 PAGINE

Si pubblica ogni Giovedì

AGLI ASSOCIATI PRESENTI E... FUTURI

LA "Gazzetta Musicale", ha tenuto conto dei suggerimenti e dei desideri che nel corso dell'anno le vennero fatti conoscere da parecchi fra i suoi fedeli lettori. E desiderosa di corrispondere ai fiduciosi inviti che le furono rivolti, deliberò un radicale mutamento nel proprio programma: si intende, però, in linea materiale, poichè in linea morale ed in quanto riflette i suoi intendimenti artistici, la "Gazzetta Musicale", nulla muterà di quella linea di condotta che, per un lungo periodo di 53 anni, le valse il favore di così gran numero fra gli amatori dell'Arte musicale. Fra breve il programma dettagliato d'abbonamento farà conoscere quali sono i mutamenti adottati: ma intanto crede utile accennarli per sommi capi:

— Rilevante riduzione nel prezzo d'abbonamento.

— Ai premi fissi in musica, sostituisconsi specialissime facilitazioni agli Associati, i quali potranno acquistare durante il corso del loro abbonamento musica a loro scelta, con una spesa pressochè uguagliante il valore del premio in musica già accordato negli antecedenti programmi e quindi il maggior prezzo dell'abbonamento fin qui pagato. Con tale sistema si ha il rilevante vantaggio di non dover scegliere la musica in una sola volta, bensì in 2, 3, 4 volte, ciò che permette all'associato di procurarsi anche le novità che si pubblicano nel corso dell'anno.

— Ogni numero del giornale conterrà un pezzo di musica di vario genere.

— Sono mantenuti altri premi gratuiti in fotografie, libretti d'opera, ecc., come da programma.

Gli Associati ANNUI concorrono infine al

dono straordinario

di un magnifico

PIANOFORTE

fornito dalla rinomata Ditta

TEDESCHI & RAFFAEL di Milano.



L nome dell'Associato annuo vincitore verrà estratto nella prima Domenica di Aprile 1899, colle cautele e garanzie volute ed alla presenza degli Associati che vorranno intervenire.

Chiunque manderà la propria carta da visita munita dell'indirizzo:

Alla GAZZETTA MUSICALE - Milano riceverà il Programma dettagliato d'abbonamento.

Per abbondanza di materie, questo numero è di 20 pagine.

Preghiamo i nostri egregi Corrispondenti, ai quali non fosse ancora pervenuta la tessera di riconoscimento pel 1899, a volerne fare richiesta alla Direzione.

WAGNER NELLE SUE LETTERE

(Continuazione, vedi N. 42, pp. 101)

III.

Ancora l'artista.

NELLE lettere di Wagner a Liszt si trova sparso qua e là il germe del suo libro: *Opera e Dramma*, nel quale sviluppò quelle idee che qui sono appena accennate di volo.

Infatti è nella lettera cinquantesima, del 25 novembre 1850, che egli scrive:

« Il mio lavoro sull'essenza dell'opera, ultimo frutto delle mie riflessioni, ha preso una estensione maggiore di quella che io mi fossi sulle prime proposto. Se io voglio dimostrare la necessaria fecondazione della musica, qual donna, per mezzo del poeta, debbo anche curare che questa donna sublime non cada in balia del primo libertino capitato, ma che sia fecondata soltanto dall'uomo che per vero irresistibile amore la fa sua sposa. »

È questa l'idea fondamentale, l'idea madre, della necessità, cioè, di un completo e perfetto connubio fra musica e poesia.

Il libro fu terminato sul principio del 1851; ma quanto a stamparlo era un altro paio di maniche.

Dice lo stesso Wagner:

« ... nessun editore, a cui io stesso scrissi, mi ha risposto. »

Però nell'aprile del 1851 riusciva a trovare quell'araba fenice, quel merlo bianco che si chiama editore; e fu l'Ayenarius di Lipsia, che gli diede in compenso 100 talleri. Nel dare questa notizia a Liszt, Wagner soggiunge:

« È una miseria, ma temo che non potrei ottenere di più. Di tanto in tanto potrai da parte una moneta per me, e quando il bisogno mi sarà alle calcagna, mi aiuterai con quello che potrai disporre per un povero amico. »

Wagner e Meyerbeer.

Un episodio curioso è quello che si riferisce ad un articolo di Wagner, intitolato: *Il Giudaismo nella musica*, che fece chiasso.

L'articolo era firmato con uno pseudonimo; ma Liszt ne subodorò l'autore e ne chiese conto all'amico. E Wagner rispose:

« Tu mi chiedi del Giudaismo. Certo hai colto nel segno che l'articolo era mio. Perché me lo domandi? »

« Lo pubblicai con uno pseudonimo, non per timore, ma per evitare che la questione fosse interpretata dagli israeliti come personale. Nuriyo un rancore a lungo tenuto contro questa azienda giudaica; e questo rancore è così necessario al mio carattere, come il fiele al sangue. »

« Un maledetto scritto che m'indispettì più d'ogni altra cosa, ne fu motivo e quindi sparai la bomba. Pare abbia colpito tremendamente e me ne compiaccio, perchè volli appunto spaventarli così. Però è tanto certo che rimar-

« ranno i padroni del campo, quanto è certo che quelli che regnano non sono i nostri principi, ma i banchieri ed i filistei. Quanto a Meyerbeer la questione è tutta individuale. Non lo odio, ma mi è senza fine antipatico. »

« Quest'uomo eternamente cortese ed amabile, mi rammenta — quando si dava ancor l'aria di proteggermi — il periodo più buio, quasi direi più vizioso della mia vita. Era l'epoca dei raggiri e delle astuzie, in cui venivamo considerati come paggi dai protettori, che dentro di noi non potevamo assolutamente soffrire. Uno non è mai sincero con l'altro; due individui si mostrano a vicenda simpatia ed invece approfittano l'uno dell'altro fino che ne hanno reciproco vantaggio. Non faccio a Meyerbeer il minimo rimprovero della sua premura, per proprio volere impotente. Al contrario sono lieto di non dover essergli obbligato quanto lo è per esempio B. (1) — ma era tempo che mi sciogliessi dalla sleale relazione con lui. Apparentemente non ne ho avuto il minimo motivo, poichè perfino l'averlo sperimentato che egli non era leale meco, non poteva sorprendermi, tanto meno darmi tale motivo, perchè in fondo dovei rimproverare solo me stesso d'essermi illuso sul conto suo a bella posta. Ma, per intime cause morali, nacque in me la necessità di smettere ogni riguardo di comune prudenza verso di lui. Come artista non posso nè esistere, nè pensare, nè sentire, al cospetto mio e de' miei amici, senza provare un senso di perfetta avversione verso Meyerbeer e senza manifestarlo con ischiettezza. ... »

« Come si vede, Wagner non peccava certo per difetto di franchezza. Nè l'antagonismo, direi quasi la ripulsione personale tra lui e Meyerbeer devono recare sorpresa. Erano due caratteri d'uomo, due temperamenti d'artista, assolutamente opposti, fra i quali non poteva esistere armonia. Per di più, Meyerbeer era ricco e viveva nell'opulenza, scevro di ogni cura e preoccupazione materiale; vale a dire possedeva ciò che Wagner sospirava invano, in parte anche per colpa propria, l'agiatazza necessaria per lavorare con serenità e indispensabile raccoglimento. Era più di quanto occorreva, perchè Wagner non potesse soffrire Meyerbeer! »

« ... »

« ... »

« ... »

« ... »

« ... »

« ... »

« ... »

« ... »

« ... »

« ... »

« ... »

« ... »

« ... »

(1) Berlioz...

una pubblicata nella *Zeitung für die elegante Welt*, del febbraio 1843, e soggiungeva:

« Dubito però che tu ci trovi nulla fuorchè la conferma che anch'io ne' miei lavori d'arte ho vagato in qua ed in là e che non ero uno dei prescelti da Dio ai quali (come a Mendelssohn) l'unica, vera, infallibile solida arte, cade in bocca, come dal cielo la manna, e che potevano dire: « Non mi sono mai sbagliato, e mentre noi, poveri restii, solo per mezzo degli errori possiamo per venire a riconoscere il vero, ecc. »

Questa frecciata a Mendelssohn non era che una conseguenza di quell'*antimilitarismo musicale* che in Wagner era così acuto. Chi abbia letto le *Lettere* di Mendelssohn, tradotte dal Barassi e pubblicate dall'Hoepfl, deve agevolmente convincersi che un uomo come Wagner, il quale rappresenta per tutta la sua vita, ed anche con la più perfetta buona fede e sincerità, la parte del malcontento sdegnoso, non poteva simpatizzare col tranquillo, placido e fortunato Mendelssohn, che fu la più completa negazione dello spirito rivoluzionario.

V'è l'arte tranquilla e linfatica, l'arte agitata, turbolenta, tormentata e tormentatrice; naturalmente non possono vedersi di buon occhio.

Wagner e Berlioz.

Nella *Lettera* 83, 8 settembre 1852, Wagner scriveva:

« ... mi affligge l'idea che Berlioz voglia e debba tornar a lavorare al suo *Cellini*. Se non isbaglio, questo lavoro ha già oltre dieci anni, ed in questo tempo Berlioz ha progredito di tanto da fare ben altro! Che misera fiducia di sé stesso rimettersi ad un lavoro fatto tanto tempo prima! B. ha spiegato benissimo dove il *Cellini* sia mancante; nel libretto e nella posizione poco naturale, in cui il musicista è spinto a riempire, coll'intenzione puramente musicale, una lacuna che non poteva essere riempita che dal poeta. Berlioz non riuscirà giammai a perfezionare questo *Cellini*; ma chi vale di più: l'opera o Berlioz? Lasciate andare la prima ed aiutate il secondo ad elevarsi. »

« ... »

« ... »

« ... »

« ... »

« ... »

« ... »

« ... »

« ... »

« ... »

(Continua)

CARLO ARNER.

Rivista Milanese

Giovedì, 29 Dicembre.

Teatro alla Scala: I Maestri Cantori di Norimberga di R. Wagner.

La riapertura del massimo teatro milanese deve avere singolarmente soddisfatto l'amor proprio di quei benemeriti nostri concittadini i quali non si sono risparmiate fatiche, morali e... fisiche!, per ricondurre la Scala a quelle splendide tradizioni mercè le quali, volere o volare, acquistò fama di primo teatro del mondo.

L'esito complessivo del grande, e forse il più concettoso ed originale spartito di Wagner, fu veramente ottimo, ed avrebbe assunto carattere più vivace ed espansivo, se la mole dello spartito non generasse in parecchi momenti un profondo senso di stanchezza. Come sempre abbiamo notato, i personaggi wagneriani, sieno essi reali o fantastici, sono degli eterni ragionatori: e, perchè spaziano in regioni che per la maggior parte di noi miseri mortali sono troppo alte, i loro ragionamenti diventano il più delle volte nebulosi, epperò non convincono. Così quel pettegolo David è tale chiacchierone, che quando comincia, non la vuol più finire: e lo stesso Hans Sachs, il personaggio più importante e simpatico, fa tali e tante disquisizioni filosofiche, che quando le finisce, si fa un gran respiro di soddisfazione.

Secondo noi è torto grave il non tener conto delle qualità speciali di pubblici diversi nei casi, in cui come questo dei *Maestri Cantori*, l'ampio sviluppo orchestrale, il continuo intrecciarsi di temi prefissi, richiede una tale somma di paziente ed acuta attenzione, che non tutti i nervi possono sopportare! E pure rispettando il complesso della concezione wagneriana, si può in talune parti alleggerirne la mole, senza perciò deformarla. E poichè nei *Maestri Cantori* Wagner seppe molto accortamente concentrare la maggior somma di effetto teatrale nella fine di tutti gli atti, tale effetto sarebbe raddoppiato, se meno a lungo si facesse desiderare. Appunto perciò la prima esecuzione di quest'opera alla Scala, nel 1889, apparve più snella e risultò più efficace nei finali degli atti, quantunque taluni elementi d'allora non raggiungessero la perfezione di quelli dell'oggi, come la massa corale e qualche artista primario.

In ogni modo, se vi fu senso di stanchezza, questo non impedì la continua attenzione del pubblico che affollava la magnifica sala nella tradizionale sera di S. Stefano: e gli applausi generali con cui vennero accolti tutti gli atti, furono evidente prova di ammirazione e verso l'opera e verso una esecuzione di primissimo ordine, quale non ci fu mai dato di gustare nè a Vienna, nè a Berlino, nè a Parigi e nemmeno nel tempio wagneriano di Bayreuth!

Addirittura meraviglioso il coro, istruito dal maestro Venturi: meraviglioso per finezza di interpretazione, per sobrietà ed in pari tempo per efficacia di colori, per spigliatezza scenica.

Orchestra stupenda, bene equilibrata, diretta con ammirabile sicurezza dal maestro Toscanini, che il pubblico volle espressamente salutare al proscenio, ed all'ultimo atto anche col maestro Venturi.

Omogeneo l'insieme degli artisti, fra i quali, anche per l'importanza della parte di Hans Sachs, emerse il baritono signor Scotti, cantante ed attore efficacissimo: né meno degni di lodi furono gli altri interpreti, signore Pandolfini e Pagnoni; signori De Marchi (Walter), Pini-Corsi (David), Soulaçoix (Beckmesser), Navarini (Pogner); e meritano onorevolissima menzione tutti gli altri esecutori, signori Nicolau, Silingardi, Wigley, Ferraresi, Masiero, Bertacchini, Limonta, Articci, Masini.

Splendido l'allestimento scenico, pel movimento delle masse, pei costumi della sartoria Zamperoni, disegnati da Hohenstein, pei scenari eseguiti dai signori Parravicini, Rota, Sala e Songia sotto la direzione del prof. Carlo Ferrari.

L'ultima scena, in particolare, è un vero capolavoro: peccato che l'insufficienza d'illuminazione del palcoscenico, ne diminuisce in parte l'effetto.

Insomma, uno spettacolo degno davvero delle più belle, delle più nobili tradizioni artistiche del teatro alla Scala, e che eloquentemente viene a dimostrare essere un vero delitto il non mantenere a simile altezza una istituzione la quale non è soltanto una delle maggiori glorie della nostra Milano, ma di tutto quel meraviglioso edificio della umana intelligenza che si estinse nell'arte musicale.

È a desiderarsi che tale felicissimo inizio di stagione sia di buon augurio per i futuri spettacoli, e che l'arte severa e bella riconduca nel massimo nostro teatro il pubblico numeroso e ne elevi lo spirito.

È doveroso poi un elogio specialissimo al direttore signor Gatti-Casazza: chiamato ad un ufficio quanto mai difficile, reso ancora più arduo dall'epoca tardiva nella quale si organizzò definitivamente l'apertura del teatro, non venne meno alla fiducia in lui dimostrata dal Consiglio amministrativo: il primo spettacolo diede convincente prova del come seppe preparare ed amalgamare tutti i diversi elementi, i quali concorsero all'esito felice.

Assai opportuno riuscì l'aver addoritato il velario, invece dei soliti sipari. Per quanto questi sieno opera di valenti artisti, sono alla fin fine scene dipinte, le quali formano un duplo colle scene dello spettacolo. L'aprirsi del velario, la tinta uniforme di questo, danno maggiore risalto all'apparato scenico. Il nuovo velario della Scala, ruscississimo, è di velluto rosso, con ricca frangia in oro antico: sull'alto porta un grande stemma della città di Milano, probabilmente in onore della provvida Amministrazione comunale che, con cuore leggero, aveva dato tanto di catenaccio alle porte del massimo fra i teatri!

La seconda rappresentazione confermò pienamente il successo, anche per concorso di pubblico.

È imminente l'andata in scena della *Norma* e del ballo *Carillon*.

Tale imminenza d'andata in scena speriamo che non avrà impedito di fare le prove necessarie perchè uno dei più sublimi capolavori della scuola italiana abbia concertazione ed esecuzione accurate ed efficaci, così come fu per i *Maestri Cantori*. Non è a credersi che la facile, piana strumentazione belliniana possa avere una interpretazione improvvisata: non solo le voci richiedono pazienti cure di concerto, ma benanco l'orchestra, la quale se non deve superare difficoltà tecniche, deve pur tuttavia raggiungere una idealità espressiva, tanto più difficile ad ottenersi, quanto più semplici sono le risorse foniche offerte al maestro concertatore. Ma la coscienza artistica del maestro Toscanini è per noi sicuro affidamento.

A proposito dei *Maestri Cantori*, abbiamo visto che taluno fra i maggiori critici milanesi, definisce per *fuga* il famoso finale della baruffa nell'atto secondo! Crediamo si tratti di un *lapsus calami*, e che, parlando di *fuga*, avrà voluto alludere a quella *reale* che fanno i buoni borghesi di Norimberga, dopo quel po' po' di legnate che si regalano con tanta prodigalità! — *Fuga* di bastonatori e di bastonati si! — *Fuga* musicale no!

O che i trattati di contrappunto e fuga non esistono per insegnare qualche cosa?...

ALLA RINFUSA

★ Ritornando sugli incidenti relativi alla scissione avvenuta fra i principali interessati dell'Impresa di Covent-Garden, il corrispondente del *Figaro* a Londra dà i seguenti dettagli sulla situazione. Alla morte di Sir Augustus Harris, la Direzione dell'Opera di Covent-Garden passò nelle mani di un Sindacato — diretto dai signori Grau, Lord de Grey e signor Higgins — il quale prese in affitto il teatro per un periodo che spirerà il 25 marzo prossimo. Verso la fine della stagione ultima, il proprietario, signor Faber, espresse l'intenzione di prendere una parte attiva alla direzione della stagione d'opera e di rinunziare alla parte passiva che aveva rappresentato fino allora. Ne fece parte al Sindacato ed entrò in trattative col signor Maurice Grau, Lord de Grey e Mr. Higgins, di cui desiderava ottenere il concorso. Il signor Maurice Grau doveva essere incaricato della direzione artistica dell'Opera, Lord de Grey e Mr. Higgins delle funzioni di amministratori. Il signor Grau doveva ricevere 20,000 franchi di onorario e 25 % di utili netti, Lord de Grey e il signor Higgins una loggia-cadavere per la stagione e il 25 % degli utili netti. Si credeva tutto combinato e deciso definitivamente quando, di recente, corse voce che vi era disaccordo fra il signor Faber e i tre coindirettori. Il disaccordo versava sulla somma per la quale l'affitto del teatro doveva figurare nelle spese generali e sugli onorari che il signor Higgins deve ricevere come *Solicitor* di Covent-Garden. A quanto pare, da una parte e dall'altra vi fu intransigenza, ed il signor Faber annunzia oggi che, benchè privato dell'assistenza di Lord de Grey e dei signori Grau ed Higgins, prende le misure necessarie per dare rappresentazioni d'opera a Covent-Garden nella prossima stagione. Il signor Faber intende spendere 250,000 franchi per l'abbellimento di Covent-Garden e per la confezione di costumi e scenari nuovi.

★ Al Ministero dell'Istruzione Pubblica in Parigi si è radunata la Commissione ufficiale del Teatro d'Orange ed ha definito il programma degli spettacoli che avranno luogo nel mese di agosto dell'anno prossimo.

I signori Bertrand e Gulhar, direttori dell'Opéra, sono incaricati di organizzare coi migliori esecutori del loro teatro una rappresentazione del *Giuseppe* di Méhul.

Sarah Bernhardt sarà officiata perchè, a sua volta, organizzi una recita di *Fedra*.

★ Gli Americani, che vogliono rendersi degni del premio Montyon per la meravigliosa grandezza d'animo di cui fanno prova colla Spagna, vogliono anche divenire una nazione essenzialmente musicale. Recentemente hanno fondato due Conservatori, uno a Denver, l'altro a Middletown.

★ Grande spettacolo a Vevey.

Abbiamo già avuto occasione di parlare sovente dei grandi spettacoli all'aperto che si danno in Olanda, in Germania e particolarmente in Svizzera. Fra questi spettacoli, il più grandioso è certamente quello dei Vignajoli, che si celebra a Vevey ogni anno e che avrà luogo in quello prossimo.

L'origine di questa manifestazione popolare e artistica risale alla prima metà del XVII secolo.

Nel 1889, la parte musicale, opera di un eminente musicista, Hugo de Seuger, si intitolava: *Célébration des Saisons*. Si componeva di ventinove brani differenti e costituiva un vero spartito con marce, cori, invocazioni, balli, canzoni, baccanali, valzer ed inno finale.

Non si sa ancora chi sarà incaricato di comporre una nuova opera per la prossima festa; ma, come d'uso, i canti tradizionali saranno interpretati da una folla enorme di donne e uomini, tutti vestiti di costumi storici e caratteristici. Il corteo si compone di gruppi che seguono Cerere, Bacco, Selene ed il suo asino. Vi si vede pure un corteo nozionale da villaggio. Intorno ai personaggi principali si agitano fauni, baccanti, mietitori e mietitrici, poi tutti i corpi di mestieri che, da vicino o da lungi, hanno attenzione col vino, a principiare dai vignajoli per finire coi bottai.

La festa dura cinque giorni e comprende non solo canti e danze, ma anche commedie allegoriche.

★ Gli allievi del « Royal College of Music » hanno dato anche quest'anno, secondo inveterato costume, una rappresentazione pubblica d'opera, eseguendo il *Vascello Fantasma* sulla scena del Lyceum Theatre, nella sua integrità.

La rappresentazione, a quanto riferisce la stampa locale, ha avuto un esito soddisfacente.

★ Il Comitato di ammissione della classe XVIII all'Esposizione Universale di Parigi (teatro) ha ripreso i suoi lavori. Le diverse sotto-Commissioni, le quali si erano suddiviso il lavoro della organizzazione interna di un teatro, scenari, costumi, macchinerie, arte retrospettiva, hanno tenuto recentemente una seduta. È stato deciso che, oltre le vetture particolari, per le quali lo spazio non sarà molto grande, si organizzerà una specie di piccola scena a scenari mobili, sulla quale si potranno riunire le diverse attrazioni dell'arte teatrale. E, allo scopo di favorire le condizioni sceniche, la sala della Esposizione non riceverà la luce del giorno, bensì quella elettrica, che è di gran lunga preferibile per l'effetto dei scenari, dei costumi e degli accessori.

Una circolare in proposito verrà inviata a tutte le persone che desiderano esporre.

★ L'Imperatore d'Austria, in occasione del suo 50.^o anno di regno, ha fusingito di alte onorificenze parecchi musicisti e scienziati: fra questi il prof. dott. Eduard Hanslick di Vienna, il direttore del Conservatorio viennese, J. N. Fuchs, Antonio Dvorák, Friedrich Hummel, direttore del Museo Mozart in Salzburgo, il signor Gutmann, editore musicale della Corte.

★ Opere vecchie e nuove.

All'Hofopertheater di Vienna si è data recentemente la 450.^a rappresentazione dell'opera di Meyerbeer: *Roberto il Diavolo*. La stessa opera, protagonista Hermann Breiting, era stata rappresentata il 31 agosto 1833 nel vecchio Kärntnerthor Theater.

Al teatro Reale di Cassel ha avuto lieta accoglienza la nuova opera: *Die Braut von Cypern* di G. Kulenkampff, soggetto dell'opera una novella di Paolo Heyse.

Ad Amsterdam, al teatro dell'Opera Nazionale, la *première* di un'opera in due atti, *Violanta* di A. D. Loman, ha pure avuto esito assai lusinghiero. Graziosissimo il libretto, il compositore ha dato prova di un talento simpatico, che il pubblico ha saputo apprezzare.

La nuova operetta *Véronique*, testo di Banloo e Duval, musica di André Massager, ha ottenuto ai Bouffes-Parisiens di Parigi un eccellente successo.

Una nuova opera svedese, *Tirfing*, fatta recentemente rappresentare da un compositore dotato di molto talento, W. Stenhammer, al teatro Reale di Stoccolma, è stata assai favorevolmente giudicata: buono il libretto, efficace la musica.

Associazione Teatrale di M. S.

Nell'ultima Assemblea dei Soci, venne approvato il bilancio consuntivo 1897-98, ed in seguito alla relazione dei Sindaci si votò un plauso all'Amministrazione. Precedutosi quindi al rinnovamento parziale del Consiglio, a termine dello Statuto, il Consiglio d'amministrazione venne così definitivamente composto:

Giulio Ricordi, *Presidente* — Avv. Giuseppe Bellini, maestro Giuseppe Galligani, *Vice-Presidenti* — *Consiglieri*: Carlo Bazzoni, Federico Blasco, Giuseppe Bergamin, Luigi Broglio, Augusto Conti, Vincenzo Cottone, Carlo D'Ormeville, Luigi Erba, G. B. Nappi, rag. G. B. Ponti, Paride Povoleri, Luigi Zappert.

Nella stessa Assemblea, una proposta destinata a dare maggiore incremento all'Associazione, venne fatta dal signor Conti ed appoggiata dal signor Zappert, ottenendo l'unanime approvazione.

In seguito alla riconferma del signor Giulio Ricordi a presidente per 10.^o anno, il Consiglio d'amministrazione, con gentilissimo pensiero, gli fece presentare una splendida medaglia, che l'avv. Bellini accompagnò con altrettante gentilissime parole. Il signor Giulio Ricordi, oltremodo commosso, rispose manifestando la propria gratitudine.

CONCERTI

PADOVA, 20 dicembre (ritardata). — Nell'ampia sala dell'Istituto musicale, rigurgitante di pubblico riversatosi fin nelle sale adiacenti, ebbe luogo domenica, 18, il concerto dato dagli allievi, susseguito dalla distribuzione dei premi. Il risultato dell'anno scolastico è di vera soddisfazione per tutti e specialmente per la Presidenza, per l'egregio direttore, prof. Pollini, per l'intero personale insegnante. Gli applausi infiniti fatti agli allievi suonano lode ai maestri.

Il *Terzetto* di Dvorák, eseguito dai fratelli Sorgato, mise in evidenza le qualità artistiche d'ognuno mirabilmente fuse in un insieme soddisfacentissimo. Ottimamente le gentili signorine Alphandery e Collaro, la prima coll'*Impromptu* di Lachner, la seconda con uno *Studio* e la *Terza Ballata* di Chopin. Il Voghera, ottimo allievo organista, piacque assai colla difficile *Passacaglia* di Bach; V. Sorgato, il quale riportò 10 su 10 agli esami di corso speciale di perfezionamento per violino, si dimostrò valentissimo esecutore colla *Rapsodia Svedese* di Nachez. Ed ora veniamo ai pezzi d'insieme, i quali entusiasmarono il pubblico: *Romanza* per violino di Saint-Saëns con accompagnamento d'organo e pianoforte, una delizia per esecuzione, per fusione; si volle e si ebbe il *bis* e si festeggiò con vivissimi applausi quel modesto e valentissimo insegnante che è il Cimogotto. Per chiusa l'*Alleluia* di Franck a quattro voci miste con accompagnamento, come sopra, eseguito dagli allievi ed allieve della scuola corale, capitanata egregiamente dal bravo maestro Orefice.

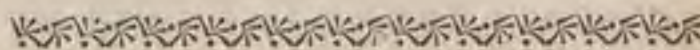
Lunedì, 19, e martedì, 20, abbiamo avuto ottimi concerti all'Istituto dei Ciechi. Limitata sempre, per incomprendibile disposizione, l'educazione istrumentale al pianoforte — organo — harmonium, da poco vi si aggiunse il canto, ed è cosa dolcissima il *Motetto* del Bottazzo, l'*Ave Verum* a quattro voci, eseguito dalle fanciulle; di grande effetto la *Marcia Imperiale* di Wagner, per pianoforti, harmonium e canto — e la *Seconda Rapsodia* di Liszt, che chiuse il concerto. — TRUTH.

MUSICA SACRA

RIMINI, 25 dicembre. — Oggi nel nostro tempio Malatestiano (Cattedrale) abbiamo avuto il piacere di udire la *Messa* a tre voci d'uomini, del maestro Don Lorenzo Perosi. Impressionarono il pubblico il *Kyrie*, l'*Agnus Dei* ed il *Credo*. Commovente ed appassionatamente bello il canto. Un ringraziamento al maestro Achille Abbati, che si apprestò e che diresse molto bene la bellissima musica. Abbastanza bene gli esecutori. La riudremo sabato, 31 corrente, ricorrendo la festa di Santa Colomba, la protettrice della città. — MANGINI.

NIZZA. — In occasione della festa patronale della Parrocchia del Porto, il suo bravo organista, il signor Somà, ha fatto gustare ai fedeli una audizione di musica religiosa sceltissima, in cui figuravano Gounod, Bottazzo, Nicou Choron, Beethoven, non che diverse composizioni di Somà, che piacquero assai, specie un'*Ave Maria*, interpretata deliziosamente da M.^o Valetton, e *Tota pulchra*, coro riuscitissimo per soprani.

Alla riuscita del concerto coadiuvarono la signorina Guarneri, arpista distinta, il signor Morisetti, violinista di talento ed il baritono Delorme, che possiede una splendida voce.



CRONACA GIUDIZIARIA

UN processo della massima importanza si è svolto a Nuova-York, in quanto che era la prima volta che la Corte Americana era chiamata a giudicare in merito all'applicazione della Legge e Trattato internazionale sulla proprietà artistica e letteraria in quanto riflette il diritto di rappresentazione.

La causa venne promossa dalla Ditta G. Ricordi & C., di Milano, a mezzo del proprio rappresentante, signor G. Maxwell, contro il signor H. E. Blair — ed i signori H. E. Blair e Alfred S. Harris per abusive rappresentazioni della *Bohème* e della *Manon Lescaut* di G. Puccini.

Detta causa, oltre avere l'importanza più sopra indicata, aveva altresì eccitato al più alto grado l'attenzione degli interessati, i quali, naturalmente, si dividevano in due campi: e cioè, da un lato i maestri compositori e gli editori, che invocavano una severa applicazione della legge americana (*Copyright Law*); dall'altro lato coloro che speravano poter liberamente usufruire e speculare intorno alle opere dell'ingegno umano.

La causa fu dibattuta in due separate Corti, per la *Bohème* e per la *Manon Lescaut*, nei giorni 19 e 21 scorso novembre, riuscendo completamente vincitrice la Ditta G. Ricordi & C.

Le due sentenze conformi, pronunciate dagli onorevoli signori Edward B. Thomas, Giudice del Distretto, reggente la Corte — E. Henry Lacombe, Giudice del Circuito, sono un modello

di concisione e di chiarezza, e ne riproduciamo la parte più importante:

Sulla querela vietante $\frac{\text{al convenuto}}{\text{ai convenuti}}$ di produrre, senza il consenso o l'autorizzazione dei querelanti, le opere e composizioni musicali $\frac{\text{La Bohème}}{\text{Manon Lescaut}}$ nella città di Wilmington nello Stato di Delaware e nella città di Filadelfia nello Stato di Pennsylvania, e sulla notifica di istanza perchè non venga emessa una ingiunzione, conforme a domanda della detta querela vietante $\frac{\text{al convenuto H. E. Blair}}{\text{ai convenuti H. E. Blair e Alfred S. Harris}}$,

ai $\frac{\text{suoi}}{\text{loro}}$ agenti, dipendenti e mandatari, e ad ognuno di essi, di produrre, recitare pubblicamente, rappresentare od eseguire le opere e composizioni musicali $\frac{\text{La Bohème}}{\text{Manon Lescaut}}$ riferite nella detta querela, o qualsiasi simulata o somigliabile imitazione od adattamento di ciò, o qualsiasi composizione musicale sotto il titolo $\frac{\text{La Bohème}}{\text{Manon Lescaut}}$ composte da Giacomo Puccini — e le dette produzioni, pubbliche recite e rappresentazioni od esecuzioni delle dette opere e composizioni musicali $\frac{\text{La Bohème}}{\text{Manon Lescaut}}$ non essendo state fatte intenzionalmente, viene:

Ordinato, giudicato e decretato:

1.^o Che i querelanti sono i proprietari del *copyright* delle opere e composizioni musicali $\frac{\text{La Bohème}}{\text{Manon Lescaut}}$.

2.^o Che il detto *copyright* è un perfetto, legale e valido *copyright*;

3.^o Che il convenuto H. E. Blair, in violazione, ma non in intenzionata violazione del detto *copyright*, ed in violazione, ma non in intenzionata violazione dei diritti dei querelanti, ha prodotto la detta opera e composizione musicale $\frac{\text{La Bohème}}{\text{Manon Lescaut}}$, senza il consenso o l'autorizzazione dei querelanti, nella città di Wilmington nello Stato di Delaware, nella città di Filadelfia nello Stato di Pennsylvania e nella città di Nuova-York, sobborgo di Manhattan nello Stato di Nuova-York.

4.^o Che viene emessa una perpetua ingiunzione, diretta al detto convenuto, ingiungente in perpetuo e vietante ai detti convenuti $\frac{\text{al detto convenuto H. E. Blair}}{\text{ai detti convenuti H. E. Blair e Alfred S. Harris}}$, ai $\frac{\text{suoi}}{\text{loro}}$ agenti, dipendenti, mandatari e rappresentanti, di produrre,

recitare pubblicamente e rappresentare le dette opere e composizioni musicali intitolate $\frac{\text{La Bohème}}{\text{Manon Lescaut}}$, o qualsiasi simulata o somigliabile imitazione od adattamento di ciò, o qualsiasi composizione musicale sotto il titolo $\frac{\text{La Bohème}}{\text{Manon Lescaut}}$ composte da Giacomo Puccini; o di esser causa che le stesse abbiano ad esser recitate, sotto penalità delle punitzioni previste dalla legge in caso di disobbedienza a tale ingiunzione.

In seguito a dette sentenze, il Presidente degli Stati Uniti d'America ha emesso il seguente decreto:

A:

H. E. Blair $\frac{\text{ai suoi}}{\text{loro}}$ e ad ognuno dei $\frac{\text{suoi}}{\text{loro}}$ agenti, dipendenti e mandatari, e ad ognuno di essi:

Considerando che è stato reso notorio presso di noi, nella nostra Circuit Court degli Stati Uniti pel $\frac{\text{Eastern}}{\text{Southern}}$ District di Nuova-York nel Second Circuit, da parte dei componenti la Ditta G. Ricordi & C., che essi hanno prodotto loro querela avanti la detta nostra Circuit Court degli Stati Uniti pel $\frac{\text{Eastern}}{\text{Southern}}$ District di Nuova-York contro il detto H. E. Blair $\frac{\text{ai suoi}}{\text{loro}}$ e Alfred S. Harris perchè lo stesso abbia a render conto dei fatti lamentati in detta querela, nella quale è esposto, tra l'altro, che voi danneggiate continuamente i detti querelanti in riguardo ai fatti esposti nella detta querela; che i vostri atti e fatti nelle premesse sono contrari alla equità ed alla buona coscienza; che i querelanti hanno contro di voi, $\frac{\text{detto convenuto}}{\text{detti convenuti}}$, l'esclusivo diritto delle opere e composizioni musicali $\frac{\text{La Bohème}}{\text{Manon Lescaut}}$ e l'esclusivo uso del diritto di recitare e rappresentare le dette opere e composizioni musicali $\frac{\text{La Bohème}}{\text{Manon Lescaut}}$; e che voi avete violato il detto esclusivo diritto dei querelanti col rappresentare le dette opere e composizioni musicali $\frac{\text{La Bohème}}{\text{Manon Lescaut}}$ nella città di Wilmington nello Stato di Delaware, nella città di Filadelfia nello Stato di Pennsylvania e nella città di New-York, sobborgo di Brooklyn, al Amphion Theatre:

Noi quindi, in considerazione di ciò e dei particolari fatti esposti nella detta querela, ordiniamo, ingiungiamo in perpetuo e prescriviamo a voi, detto H. E. Blair e detto H. E. Blair e Alfred S. Harris ai vostri e ad ognuno dei vostri agenti, dipendenti e mandatari e ad ognuno di essi, sotto le pene e penalità in cui potreste incorrere in caso di disobbedienza, di assolutamente desistere e cessare, da ora innanzi, dal produrre, recitare pubblicamente, rappresentare o eseguire, in qualsiasi forma o guisa, le opere e composizioni musicali La Bohème, o qualsiasi simulata o somigliabile imitazione od adattamento di ciò, o qualsiasi composizione musicale sotto il titolo di La Bohème composte da Manon Lescaut di Giacomo Puccini.

Testifica l'Hon. Melville W. Fuller, Primo Giudice degli Stati Uniti d'America, pel sobborgo di Brooklyn nella città di New-York, nel detto Eastern Southern

(Sigillo)

District di New-York, il 21 Novembre dell'anno di Nostro Signore Milleottocentovantotto

B. LINCOLN BENEDICT, *Segretario*,
JOHN A. SHIELDS

CONSONANZE E DISSONANZE

SECONDO

TARTINI ed HELMHOLTZ

(Continuazione a pag. 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89)

Il genere enarmonico, e il 7.^{mo} armonico, che uno stuolo infinito di musicisti, anche valorosi, da Aristosseno al giorno d'oggi, crederono sbanditi, vennero bensì in gran parte evitati, ma non del tutto soppressi. Può dirsi proprio che inconsciamente, quanto si è cacciato dalla porta ci è rientrato dalla finestra. E notisi che citiamo Aristosseno per indicare un'epoca greca musicale, mentre anzi il sommo nostro filosofo e musicista Tarantino, propugnò colle sue varie sintoniche e coi suoi studi e lavori un assetto più largo della musica, da cui risulta ch'egli era ad un tempo favorevole al genere cromatico-enarmonico e all'introduzione per lo meno dei numeri 5 e 7. Nella stessa guisa Vincenzo Galilei, padre del sommo Galileo, e Luzzaschio Luzzaschi, maestro del grande Frescobaldi, e del pari il nostro Tartini, s'ebbero tutto sommato lo stesso modo di vedere.

Facendo pertanto ritorno alla scala completa trascendente da noi proposta e propugnata, i cui pregi e vantaggi si vanno sempre più rendendo manifesti; cioè passando dal sestuplo al decuplo armonico, si vede che gli elementi sonori sono più capaci di continuità, cioè di perfezione integrale. Ed infatti per quanto concerne il delicato elemento semitonale, si ha

$$\frac{28}{27} < \frac{21}{20} < \frac{16}{15} < \frac{15}{14}$$

che mano mano differiscono di commi molto o abbastanza piccoli. E mentre d'altronde è:

$$\frac{25}{24} = \frac{28}{27} \cdot \frac{225}{224}$$

d'altro canto:

$$\frac{15}{14} = \frac{135}{128} \cdot \frac{64}{63} \quad , \quad \frac{27}{25} = \frac{27}{24} \cdot \frac{28}{25}$$

perchè prossimamente:

$$648 : 625 : 23 = 28 : 27 : 1.$$

Quest'ultimo risultato ci prova un'altra eccessiva incongruenza di cui è capace la nostra gamma attuale, proprio assunta, come alcuni la vorrebbero mantenuta. Poiché mentre si è veduto in precedenza essere addirittura assurda e paradossale la seconda eccedente del valore $\frac{75}{64}$, la cui ampiezza corrisponde a tre semitoni, si ha del pari il semitono $\frac{27}{25}$ che equivale a due semitoni.

Ma il semitono temperato $\frac{21}{20}$ si merita ancor una volta tutta la nostra attenzione, per l'ufficio che esso può e deve assumere sistematicamente in tutta la scala.

Osserviamo allo scopo, che se la scala temperata, quella propugnata o almeno caldeggiata da S. Bach nel suo immortale lavoro: *Le Clavecin bien tempéré*, si connette colla scala trascendente, e si assume per semitono costante e approssimato, la cui ampiezza sia la dodicesima parte dell'ottava, quello temperato, cioè $\frac{21}{20}$; in tale ipotesi si hanno le due equazioni subintegrali successive:

$$\left(\frac{21}{20}\right)^{12} \doteq 2$$

$$12 (\log. 21 - \log. 20) \doteq \log. 2$$

dove è:

$$\log. \left(\frac{21}{20}\right)^{12} = 0,2542716$$

$$\log. 2 = 0,3010300;$$

i due risultati differiscono invero pochissimo fra loro, rimane provato però che:

$$\log. \left(\frac{21}{20}\right)^{12} < \log. 2$$

e quindi:

$$\frac{21}{20} < \sqrt[12]{2}$$

ciò il semitono temperato, per essere veramente temperato, andrebbe alquanto accresciuto. La sua attendibilità in ogni modo dipende dalla sua semplicità e dall'appartenere al decuplo, cioè di non contenere altri numeri primi all'infuori di 2, 3, 5, 7. In guisa che ove dalla limitazione

$$\frac{21}{20} < \frac{135}{128} < \frac{16}{15}$$

in cui è prossimamente:

$$\frac{135}{128} = \frac{20}{19} = \frac{19}{18}$$

si deducesse che il *diesis* cromatico della nostra gamma attuale fosse veramente il più prossimo, rimarrebbe egualmente preferibile ad essa il temperato $\frac{21}{20}$ per la sua semplicità, mentre $\frac{20}{19}$, $\frac{19}{18}$ escono dai limiti del decuplo.

Assumendo pertanto $\frac{21}{20}$ quale semitono temperato, d'accordo coll'Helmholtz, poichè in ogni caso è:

$$\frac{135}{128} = \frac{21}{20} \cdot \frac{225}{224}$$

rimane a priori assodato che l'abile accordatore, per questo verso che si riverbera su tutta la scala trascendente, s'avrebbe una guida o direttrice opportuna, per soddisfare ad un tempo alle giuste esigenze tecniche ed estetiche della musica moderna, che non può svincolarsi dall'impennata mediana della scala temperata, mentre dall'altra colla libertà e varietà continua ed infinita di cui è capace, specie per quanto riguarda l'uso e il predominio quasi assoluto della polifonia strumentale, non può far senza del doppio genere cromatico-enarmonico, e quindi dell'uso a priori e a posteriori dei rapporti sonori, nei quali entra almeno il numero 7.

Ma oltre alla insuperabile e somma semplicità che tutti i rapporti determinanti gl'intervali della scala trascendente presentano, semplicità che si scorge senz'altro a colpo d'occhio, sicchè gl'intervali medesimi si prestano, lo ripetiamo, ad agevolare il compito dell'accordatore, e ancor più dei costruttori degli strumenti più o meno a tastiera fissa, gl'intervali medesimi possono del pari servire quali punti, o fulcri, o centri di armonia al compositore, per accertarsi della bontà e finezza estetica delle sue modulazioni. Vantaggi codesti che si riverberano eziandio sull'esecuzione corretta e squisita, sia nel senso vocale che in quello strumentale.

A conforto di questo nostro modo di vedere, aggiungiamo le seguenti osservazioni.

Anzitutto l'opportunità, e anzi necessità, di sostituire procedimenti d'indole sistematica e razionale a quella pur troppo empirica; cioè una scala scientifica completa, a quella temperata fatta a tentoni e, affidata all'orecchio del più o meno abile accordatore, venne non solo riconosciuta, ma benanco proclamata dal benemerito P. Blaserna (1); l'unico dei maggiori, ossia più illustri fisici italiani, che si sia specialmente occupato dell'acustica applicata alla musica. Noi ripetiamo in ogni modo l'avviso, che quanto ab-

biamo dianzi appena accennato, ma tratteremo con piena diffusione e con serio e deliberato proposito in altra occasione, sia gravido di felici e fruttuose conseguenze. Questa è la nostra convinzione, la cui base è tutt'altro che arbitraria e cervellotica, mentre ha per suo punto di partenza la sintesi organica del lavoro accurato e coscienzioso d'un genio, filosofo e musicista quale si è il Tartini, e viene del pari avvalorata dallo stato attuale dell'acustica fisica e fisiologica, tanto progredita per opera di un altro elettissimo ingegno quale si è l'Helmholtz.

Vediamo invece, come il P. Blaserna intenda e proponga di rimediare all'anitesi sempre più acuta e stridente, che lo stile presente dell'estetica musicale va rendendo ognor più palese e sensibile, fra scala diatonica-cromatica attuale, cioè limitata al sestuplo, e scala temperata.

Egli propone allo intento: scindere l'ottava, nientemeno che in 53 intervalli eguali del valore approssimativo di:

$$\frac{77}{76} = \text{comma temperato};$$

d'onde segue del pari con molta approssimazione:

$$\left(\frac{77}{76}\right)^{53} \doteq 2,$$

cioè:

$$53 (\log. 77 - \log. 76) \doteq \log. 2$$

ovvero:

$$0,3068863 \doteq 0,3010300$$

mentre evidentemente è di contro:

$$2 < \left(\frac{77}{76}\right)^{53}$$

il che è necessario, volendosi anzi dovendosi evitare gl'irrazionali.

Ora la scala temperata subordinata all'assunta ipotesi del Blaserna conduce alle seguenti determinazioni.

Se infatti si pone del pari approssimativamente:

$$\beta = \sqrt[53]{2} = 1,01316 = \frac{77}{76}$$

mentre è:

$$\frac{81}{80} = 1,01250$$

a giudizio del Blaserna, sostituendo al comma $\frac{81}{80}$ il valore

di β ossia il comma $\frac{77}{76}$, quale valore approssimato, si commette errore piccolissimo e trascurabile, siccome impercettibile dal nostro orecchio.

Costituendo pertanto ordinatamente:

semitono minore, semitono maggiore, tono minore, tono maggiore mediante il prodotto di:

$$4, 5, 8, 9$$

$$\text{commi eguali a } \frac{77}{76}$$

(1) *Rendiconti della R. Accademia dei Lincei*, classe di scienze morali, storiche e filologiche, 16 maggio 1886. Nota quarta del socio Pietro Blaserna. — Dello stesso, veggasi del pari: *Un Harmonium sulla scala matematicamente esatta*: 10 dicembre 1889.

si ha:

$$\frac{4}{3} = 1,0537, \frac{5}{4} = 1,0676, \frac{8}{7} = 1,1103, \frac{9}{8} = 1,1250$$

mentre è:

$$\frac{135}{128} = 1,0546, \frac{16}{15} = 1,0667, \frac{10}{9} = 1,1111, \frac{9}{8} = 1,1250$$

colle differenze:

$$- 0,0009, + 0,0009, - 0,0008, - 0,0001$$

veramente piccolissime e del pari impercettibili.

In coral guisa il comma, giova riassumerlo:

$$\frac{77}{76} > \frac{81}{80}$$

verrebbe ad essere nella fissata proporzione distribuito fra toni e semitoni, fino ad esaurire ossia ad integrare l'intera ottava. Questo sarebbe il temperamento scientifico-pratico proposto dal Blaserna, a mezzo del quale egli, l'egregio uomo, si lusinga o per lo meno si ripromette di conseguire non pochi vantaggi, nel doppio senso tecnico ed estetico, fino a coonestare le più fine e leggiere sfumature dovute all'evoluzione ultima della musica wagneriana. E tutto ciò non gli vogliamo contraddire. Soltanto, e gliene chiediamo venia per il modo libero e franco da noi adoperato, lo preghiamo a dirci: per quale recandida via obbiettiva o dimostrativa, empirica o razionale, sia venuto nella determinazione di decretare lo stratto del vecchio comma $\frac{81}{80}$, da lui stesso in altra occasione già giudicato gravido di serie conseguenze armoniche, sostituendolo mediante un nuovo comma di maggiore ampiezza? Il divario palese fra scala scientifica attuale e scala temperata, non dovrà con ciò quando mai rendersi anche più grande?

Ma non basta. Abbia il chiaro professore la bontà di illuminarci, d'altro canto, circa al modo onde concilia la sua opinione, anzi convinzione, che l'introduzione del 7.^{mo} armonico sarebbe foriera di stonature nuove ed inaudite, coll'altra da lui propugnata della introduzione del suo prediletto comma $\frac{77}{76}$, nel quale oltre al numero 7, contenuto nel numeratore:

$$77 = 7 \cdot 11$$

entra del pari il numero primo 11; ed inoltre nel denominatore avendoci:

$$76 = 19 \cdot 4$$

pur vi entra l'altro numero primo 19.

In tal guisa i numeri primi nuovamente introdotti mercé il temperamento scientifico così fornito, invece di uno soltanto come per lo meno implicitamente il Tartini, ma meglio l'Helmholtz, proposerò nelle loro opere, e noi sistematicamente abbiamo introdotto nella gamma nostra scientifica e trascendente, sarebbero nientemeno che tre:

$$7, 11, 19.$$

Ma risponderà il prof. Blaserna, aver egli dimostrate minime le differenze integrali sonore per li toni e semitoni. Ora pur accogliendo ciò, e anche tralasciando di vedere quali e quante differenze integrali siano per accumularsi fra gli altri intervalli di maggiore ampiezza; accettando la proposta costituzione della gamma, dove se ne va il principio, pur dallo stesso Blaserna apprezzato siccome l'unico vera-

mente certo ed attendibile: che il nostro orecchio giudica di preferenza gradevoli quelli intervalli sonori, i quali siano espressi in forme numeriche più semplici possibili?

Ma dove ci casca l'asino addirittura in modo assoluto e paradossale si è allorché, volendo appunto in materia così delicata, come è questa del suono, non disgiungere il fenomeno fisico-fisiologico, dalla sua immagine, ovvero numerica rappresentazione, si pensi che sostituendo il comma $\frac{77}{76}$ all'altro $\frac{81}{80}$, viensi a dare un calcio risoluto e decisivo ai fenomeni dei suoni superiori e concomitanti rispetto alla fondamentale, nonché alla teoria dei suoni di combinazione. E tutto ciò si badi bene senza punto risolvere, in realtà, per nulla la questione del temperamento rispetto agli strumenti a tastiera fissa. Mentre per gli altri strumenti: i corni da caccia, le trombe da tiro, i tubi sonori e del pari gli strumenti ad arco, nonché la voce umana, pur seguendo la presente scala, e viemmeglio se questa si completa, come noi abbiamo fatto, nella sua parte cromatico-enarmonica, seguendo Tartini ed Helmholtz, mercé l'introduzione del 7.^{mo} armonico, conseguansi differenze integrali,

$$\text{come } \frac{225}{224}, \frac{126}{125}, \text{ assai più piccole che non } \frac{77}{76}$$

Nella scala completa trascendente da noi proposta, d'altronde gli intervalli pur in generale rimangono immutati ovvero con sufficiente approssimazione. Si ha infatti, a cagion d'esempio, che mentre la terza maggiore diatonica (Do, Mi) = 4 : 5 = (Fa, La); la terza cromatico maggiore: (Re, Fa diecis) = $\frac{7}{5} : \frac{9}{8} = \frac{56}{45}$ ed è così $\frac{5}{4} = \frac{56}{45} \cdot \frac{225}{224}$, mentre (Sol, Si) = $\frac{7}{4} : \frac{7}{5} = \frac{5}{4}$, ecc.

Parimenti per la sesta maggiore, nella parte trascendente della nostra scala, si ha per esempio: (Re bemolle, Si bemolle) = $\frac{7}{4} : \frac{21}{20} = \frac{5}{3}$, (Sol bemolle, Mi bemolle) = $\frac{7}{3} : \frac{7}{5} = \frac{5}{3}$,

mentre: (Si, La bemolle) = $\frac{28}{9} : \frac{15}{9} = \frac{224}{135}$, e trovasi

$$\text{anzitutto: } \frac{5}{3} = \frac{224}{135} : \frac{675}{672}; \text{ ma è:}$$

$$675 : 672 : 3 = 225 : 224 : 1$$

epperò: $\frac{5}{3} = \frac{224}{135} : \frac{225}{224}$. E così di seguito.

Dunque eziandio per questo verso ognun vede quanto e come la gamma completa trascendente da noi ideata, in correlazione col sistema armonico del Tartini, uno e vario, e del presente stato dell'acustica fisica e fisiologica messo in evidenza dall'Helmholtz; e da ultimo per quanto riguarda il temperamento scientifico e pratico, rispondente all'evoluzione della musica moderna, si meriti in grado assoluto la più sicura e decisa preferenza.

La notazione organica, giova rammentarlo, desunta dal tetracordo armonico trascendente:

$$4 : 5 : 6 : 7 = 1$$

oltreché rendesi utile nella pratica dell'odierna armonia simultanea, serve eziandio a rendere più attendibile il frequente e libero uso dell'altro pentacordo:

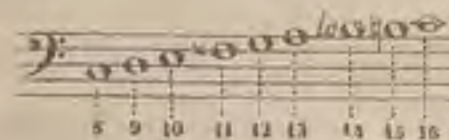
$$4 : 5 : 6 : 7 : 9 = 1$$

del quale si felicemente seppe valersi in modo sistematico e razionale il P. Mattei nei suoi magistrali Piccinenti, cui in altra occasione consacreremo una comparsa ed accurata analisi.

Diamo termine pertanto a questo studio, ricorrendo molto più largo di quanto volevamo da bel principio, e che tuttavia lascia a desiderare un grado molto maggiore di sviluppo e di applicazione, richiamando la diligente attenzione del lettore sul fatto realistico fisico nel campo sonoro, che nel decuplo armonico:

$$1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10$$

si trova contenuta in massima parte con matematica esattezza, e nel resto con sufficiente approssimazione, la scala naturale propria: dei cori da caccia, delle trombe da tiro e marina, quella scala dal Tartini presentata sotto la forma:



Qivi infatti appare nella sua integrità il tetracordo armonico perfetto:

$$8 : 10 : 12 : 14 = 4 : 5 : 6 : 7$$

e si ha inoltre:

$$\frac{7}{5} = \frac{11}{8} : \frac{56}{55}, \quad \frac{8}{5} = \frac{13}{8} : \frac{64}{65}$$

mentre: $\frac{9}{8}, \frac{15}{8}$ coincidono pur essi coi corrispondenti intervalli della scala diatonica scientifica.

Il decuplo armonico quindi eziandio da questo lato notevole, in rapporto colle esigenze della fisica armonica, unica e vera fonte d'ogni sistema musicale sodo e sussistente, non potrebbe essere più attendibile. E ciò viemmeglio, che siffatte esigenze non sono per nulla estranee né alla voce umana, né agli strumenti ad arco, cioè a quel magico e fatidico violino che all'immortale Tartini suggeriva la larga ed ampia quinta esata e rigorosa sua teoria del terzo suono, ch'ebbe ad elevarsi alle più sublimi vette così della scienza, come dell'estetica musicale.

Coll'introduzione opportuna e giudiziosa, ma non meno sistematica e razionale del 7.^{mo} armonico, e coll'adozione del decuplo, cioè della gamma completa trascendente, da noi ideata, non dubitiamo che tutti gli strumenti a tastiera fissa, e tutti tutti gli altri, e persino la voce umana; desunto conscientemente il sistema uno e vario che ne conseguì, e viene ad essere avvalorato, notevole e segnalati vantaggi verrebbero a guadagnarne. In altri termini: compositori ed esecutori, anziché come si è fatto sin qui, rinunciare di proposito a costesti vantaggi, sostituendoli con artifici meno opportuni ed efficaci, talvolta persino incompatibili, si metteranno nella via maestra che mena alla più perfetta e convinta coscienza di ciò che è imposto dalle imprescindibili ragioni dell'acustica fisica e fisiologica. Avverrà allora che essi guidati appunto dal sentimento e dalla ragione, cioè dalle ispirazioni dell'arte coadiuvata e sorretta dalla scienza, finiranno col trovarsi assai meglio in grado: gli uni, cioè i compositori, di creare i più perfetti capolavori, e gli altri, ossia gli esecutori, d'estrinsecarne la sostanza e la forma. E in tal guisa noi italiani sapremo almeno mantenerci il primato, non ancora del tutto perduto, rispetto all'arte sovrana e psicologica per

eccellenza, nella quale da più di tre secoli a questa parte, colla maggior gloria vivente che onori la patria, abbiamo dati tanti e colossali geni dalle regioni alpestri all'Erna fumante.

Giganti, 7 marzo 1898.

Prof. VALERIANO VALERIANI.

Bibliografia Musicale

Mentre i vivi pensano e scambiano le manifestazioni delle loro affettuosità, la Casa Ricordi ha voluto rendere omaggio alla memoria d'un morto tanto illustre quanto sventurato: intendendo parlare di Niccolò van Westerhout, il geniale maestro meridionale (finitosi a tradimento da noi male complicato e ferreo sulla linea dello scorso agguato). Di lui che fu una personalità spiccata tutta nervi, tutta vibrazioni, tutta anima, che ebbe la giovane vita smangiata non troppo di rado dalla malinconia, dall'invidia e dall'ingiustizia altrui e che pure — assai grande tutto — definì la misura sapienza sua e il gusto fraterno della scuola aristocratica all'arte — con un ardore che pare persino maggiore ai profani — la Casa Ricordi ha pubblicato oggi dedicata la più saggia composizione ch'ebbe in suo splendido *Album*, che è un miracolo di bellezza e d'eligenza.

Sono dodici pezzi scelti fra i più squisiti per fattura, fra i più delicati per ispirazione, fra i più acclamati per intima fragranza, ed lo consiglio quanto fra le vostre letture siano con profondo affetto l'emozionante e suggestiva arte musicale — ad acquistarli, senza d'altro loro il modo di godere d'un solido piacere intellettuale.

È un *Album* questo che non dovrebbe mancare nella biblioteca di quelle musicate intelligenti e squisite che pensano, che sanno e che intendono le più belle composizioni dello spirito.

(Il Nuovo Imperiale)

G. A. EVERTZ.

Impressioni de route.

Così è intitolata l'ultima raccolta delle composizioni di J. Bergonzi, edita in questi giorni dalla Casa Ricordi in edizione elegantissima.

Le *Impressioni de route* sono quattro piccoli pezzi per pianoforte (due di quella statura e di quella eleganza squisita di gusto che costituiscono la caratteristica speciale delle composizioni di J. Bergonzi, *Romance pour deux*, *Dans la montagne*, *Souvenir d'Alsace*) e *Prémence de jalousie* (solo per pianoforte), così è intitolata le quattro bellissime pagine che, presentando ognuna la sua molta delicata illustrazione a colori, formano un prezioso *album* che in questi giorni è anche la migliore delle *Strenne* perché le *Impressioni de route* stanno benissimo sull'argento del salotto elegante — procurano un vero godimento allo spirito quando vengono date a pianoforte.

Chi fra le mie lettrici non acquisterà, non si farà regolare le *Impressioni de route?*

(Des Merveilles)

MIRANOLINA.

Anche quest'anno J. Bergonzi fa in il suo viaggio di Natale colle *Impressioni de route*, che il splendido compositore chiama *Le petit piano pour deux*. Sono infatti piccoli pezzi, relativamente, per le proporzioni; ma non così per il loro valore intrinseco. Raramente si pare che J. Bergonzi sia stato meglio ispirato! Nelle presenti composizioni troviamo, non soltanto la consueta eleganza e distinzione, ma una maggiore sobrietà di concezione e intensità di stile.

Romance pour deux ha forse anche qualche accento di *gòt sentilo* che serve a richiamare il pensiero alla musica dell'epoca *post-romantico*; come dell'epoca ne ha l'eleganza un po' abbattuta. *Dans la montagne* è un paesaggio molto bene acquarellato, con tinte simpatiche e con certo armonio

nuove e interessanti; e la *Promenade* è un pezzo pieno di brío, dal ritmo caratteristico.

Ho lasciato per ultimo *Souvenir lointain*, perché è pure un gioiello e non vorrei scurarlo, con parole inutili.

Rimane a dire due parole dell'edizione, che è quanto si può immaginare di artistica e di elegante. Si può bene dire che l'editore Ricordi l'ha curata con affetto paterno per l'autore...

BRATO BARGNINI

(Il *Trovatore*)

L'ORGANISTA.

CORRISPONDENZE

NAPOLI, 16 Dicembre (ritardata).

Teatri: Bellini: La Fura del Destino e le opere già date; una nuova Aida — Concerti: Il pianista Ronchi — Tre concerti e gli intellettuali in imbarazzo; Nuovi concerti: La Società del Quartetto fondata dal Ferni — Scuola Viotti per lo studio del violino.

A Bellini la *Fura del Destino* fu eseguita fra continui applausi a tutti gli artisti: si è ripetuta, per altre due sere, la *Sommossa* e nell'*Aida* si è presentata una nuova prima donna, la Giuliani, che ha ottenuto un buon successo. E così ho fatto la cronaca della settimana: magna cronaca dal lato teatrale e negativa da parte dei concerti, se non avesse il Ronchi richiamato numeroso pubblico alla Sala Romanello.

Il giovane pianista, che, nel nostro Conservatorio, ha fatto i suoi studi col Rossomandi, si presentò da forte, perché ardito fu il suo tentativo, quello cioè di avventurarsi con un programma composto di musica d'un solo autore, Chopin. È vero che non poteva meglio presentarsi e sotto validissimo patrocinio, né la bella idea fu menomamente discesa. Il pubblico, anzi, la trovò di suo piano gradimento; tutta la musica fu ascoltata con religioso raccoglimento, interrotto talvolta da approvazioni sottile, durante l'esecuzione di ogni pezzo e alla fine da applausi fragorosi, lunghi, incessanti.

Il Ronchi è entrato in carriera di pianista col più felice auspicio, che l'aulitorio elettissimo, del quale facevano parte gli artisti più provetti e i principali maestri e quasi tutti i professori del Conservatorio, non solamente riconobbe in lui un possitissimo della tecnica del pianoforte, ma anche un interprete all'equilibrata misura, preciso, forte, che si fa lodare così per la dottezza e spietatezza dell'espressione, come nei passi di straordinaria verticosa agilità. Egli eseguì la *Sonata in Si bemolle minore*, dov'è quella *Marcia funebre* che è tra le più belle ed alte manifestazioni del dolore, due *Préludi*, uno in *Re bemolle minore* e l'altro in *Do bemolle minore*, lo *Studio in La minore*, che dovette ripetersi, due *Mourbs*, quella in *Sol bemolle minore* e quella in *Re bemolle maggiore*, il *Valse in La bemolle maggiore*, il *Nocturno in Do minore*, la *Polacca in La bemolle maggiore*, l'*Impromptu in Re bemolle maggiore* e la *Scherza in Si minore*, e in tutti dette belle prove d'ingegno e d'agevole polso.

Non ostante che da più di quindici giorni si sapesse il programma del concerto Romanello, pure, domenica prossima, musicomani e musicofili saranno divisi tra la sala Romanello, la sala Ricordi, dove il Circolo Beethoveniano Cesà terrà la settima tornata e la sala d'un Circolo politico, che invia per una mattinata musicale, che sarà diretta dal maestro D'Altri. Gli intellettuali debbono scegliere tra il Circolo filologico, dove il Panzocchi discorrerà su questo tema: *Leggende e Promessi Sposi*, e al Circolo filologico, dove un giovane avvocato penale tratterà il tema: *Viaggi dell'anima*. Si che sarà giornata piena: letteratura e musica, quella di domenica! Ma vuol dire che ogni sala avrà un pubblico speciale; sebbene i programmi dei concerti di musica offrono tutti delle parti assai attraenti, pure il Romanello richiamerà il maggior uditorio. Le nuove sue composizioni strumentali e la magia delle sue dita sono due leve potenti, un'attrattiva delle più belle.

Il Cesà, intanto, presenterà pianisti provetti e promissenti ingegni; egli ha inoltre il concerto del Ferni e del Garda, che annoverano il *Trio in Do minore* di Beethoven; la parte del pianoforte è affidata alla signora De Petra.

Il D'Altri ha ordinato un programma con buona musica di Brahms, di Grieg, di Rubinstein, oltre la classica del Weber e dell'Haydn; vi sarà pure la parte vocale; e la signorina Primiceri canterà la *Rossana* dell'*Otello* di Rossini. Chiederà la prima parte di questo concerto la serie dei pezzi del Bargnini; *Les amours de Colombin*; saranno suonati al pianoforte solo dalla signorina Melania D'Altri e dal fratello. Che peccato che i tre concerti si diano all'ora medesima.

Il Rossomandi annunzia, per il 25, il secondo concerto orchestrale; e se ne annunzia un altro pianistico ed uno arpiatico della signorina Celesta Mauro. Poiché questo concerto è sotto il patronato di molte dame, così è da augurarsi che non lo si faccia dare nello stesso giorno e nella stessa ora in cui il Ferni terrà la prima tornata della Società del Quartetto. L'iniziativa del Ferni è attaccata per buona fortuna dell'arte, e anche in quest'anno si avranno quattro serie di concerti di musica concertata da cantare. Il Ferni col suo discepolo Pascarella, il Garda e il Cajati riceveranno l'accoglienza beata dello scorso anno.

Il nome del Cajati mi fa ricordare che egli pure riprende le esercitazioni della sua scuola di violino e, poiché ha scelto le sue 20, potrà assistere alla prima e darne conto. — ACUTO.

NAPOLI, 24 Dicembre.

Il concerto Romanello: il compositore: il pianista — Teatri — Necrologia: Raoul Morea.

EGGI ROMANELLO fu pari a sé stesso. Nella nuova manifestazione artistica egli si presentò non solo pianista eccezionale, ma anche compositore sinfonico di pagine descrittive di grande effetto e di alti ideali.

Non tenne conto delle due *Donne*, perché già note al pubblico e da me giudicate altra volta; ma trattenne del quattro pezzi, pure orchestrali, che si udirono al principio del concerto. Questa serie di pezzi consta d'un *Allegro energico*, di uno *Scherzo*, d'una *Romanza* e di un *Rondo*. Sono quattro quadri, ma giusti che si è alla fine del terzo, parmi che si possa ravvicinare la essi un'unica fonte ideale. La *Romanza*, che presenta un'idea ampia, elegante sempre, di una finezza di fattura mirabile e che contrasta tanto con le insensazioni dell'*Allegro energico*, che è tutto un irrompere di affetti potenti in tumulto mi fa credere che il Romanello nel componere avesse presenti i battiti profondi, la vigoria dei sentimenti di un'anima, che nell'amore non trova un divertimento, un passatempo, ma una battaglia, un travaglio e che solo una volta la rompe col timore e non chiedere un bacio, un bacio solo. Questo premio ai suoi desideri gli fa apparire il mondo immaginato, ma è breve sogno; e tuttavia anche finito l'amore, sempre gli torna al pensiero l'irrevovente istante, ed ecco la ragione dello *Scherzo*, d'un bel carattere nella brevità e del vaghiatissimo *Rondo*.

Io ho ripensato parecchie volte al componimento del Romanello, cercando di entrare nel carattere di esso e parmi di aver interpretato il fine proposto dal compositore. La *Romanza* mi fece subito tornare alla mente i versi del Leopardi:

Alcun mal d'averò quanto in l'aria,
Non nasce in terra un altro mio io.

E si può dire che il Romanello si fosse fatto ispirare dal grande poeta, o che l'idea di questi pezzi gli venisse dopo un'ecoazione di quella portentosa *Sonata quasi Fantasia in Do bemolle minore* di Beethoven. Che che sia, questo lavoro, che io chiamerei *Sinfonia fantastica*, è assai pensato, assai serio: la rivelazione d'un amore infelice.

Nell'altro lavoro sinfonico il Romanello illustra il *Manfred* di Byron, e ne segue le diverse situazioni, dall'incanto delizioso del mattino, alla lotta vigorosa, nella quale Manfred annichito soccombe. La forma musicale descrittiva e drammatica commossa e soggiogò l'uditorio.

Il repertorio del poema sinfonico trovato dal Liszt, arricchito dall'Hülfer, dal Saint-Saëns, per sommar quelli che mi vengono sotto la penna, può fare ora assegnamento saldo sui due nuovi lavori del Romanello.

Da un pianista, come è il compositore ora lodato, il pubblico ebbe la migliore esecuzione della musica di Liszt e degli altri compositori pianisti, dei quali interpretò le folli ispirazioni. Dell'*Allegretto* di Beethoven, della *Marcia svedese* di Grieg, dell'*Intermezzo* di Jensen si volle il *bis*, e chi sa quanti altri se ne sarebbero voluti, se monna discrezione non avesse dato buoni consigli. Certo si sarebbe chiesta la replica di quattro pezzi di Chopin, ma occorre più far elogi della potenza pianistica del Romanello?

Altri veri godimenti di arte ci ha preparato il Rossomandi, che farà udire la *III Sinfonia* di Schumann, e il Ferni che ha preparato l'esecuzione di un *Quartetto* di Beethoven; l'egregio violinista eseguirà una *Sonata* del Porpora.

Le notizie teatrali si riducono all'esecuzione dei *Portanti* di Bellini, ben riuscita, per merito dei cantanti, signorina Dimisireco, tenore Maini, baritone Sakasa e basso Roveri, sebbene la musica non sia stata efficacemente interpretata talvolta per tempi e talvolta per concerto.

Il Mercadante ripartì, come aveva preveduto, coi *Pagliacci*, con la *Cavalleria Rusticana* e con la *Carmen*, sendo i primi spettacoli distribuiti in giorni e serali. La grande attrattiva è per lunedì sera al S. Carlo, con la rappresentazione degli *Ugonotti*.

È morto, a 53 anni, Raoul Morea, che, venuto qui il 1873, per recitare la *Marta* al teatro Nuovo, vi si fermò quando, perduta la voce, fu costretto a riprendere il violino. Fece parte dell'orchestra del Bellini, del S. Carlo ed era considerato esatto nell'adempimento d'ogni dovere. Si palesò cantando il tenore, buon esecutore, e, nato a Macerata, vi aveva appreso il canto con lo zio, il Concordia e il violino col Romagnoli.

ACUTO.

TORINO, 27 Dicembre.

Il Re di Lahore al teatro Regio.

DORO un lungo riposo nel Paradiso d'Indra, il mistico *Re di Lahore* è ritornato a riflettere al teatro Regio, dove aveva ottenuto, or son quasi venti anni, un successo triennale, che ebbe così favorevole eco in altri grandi teatri italiani, dove il nome del maestro Massenet era forse ancora sconosciuto.

Dio francamente che non sapevo liberarmi dal timore che l'ispirata ed abile musica del Massenet non dovesse più apparire così attraente e accarezzata, come era avvenuta allorché, per la prima volta in Italia, l'impresa Deparis e la Casa Ricordi ci facevano apprezzare questo spartito, che all'Opera di Parigi venne meglio giudicato e maggiormente affermato come un capolavoro del suo genere, quando il successo italiano fu un nuovo titolo di merito per l'autore, e pose a Brusselle, salvo errore di data, ricombero che i bangustali italiani avevano dato un verdetto giusto ed imperiale e rinnovarono allora più sicuri il loro plauso all'*Erodiade* e ai nuovi spartiti di Massenet, pur non sempre ritrovando in queste successive composizioni magistrali la freschezza e l'abbondanza d'ispirazione, o la caratteristica ed originale impronta del fortunato e studioso maestro.

L'impressione in me ed in parecchi che come me, giovani ancora, avevamo udito numerose volte, a Torino ed a Roma, il *Re di Lahore*, fu di grande compiacimento; e, di mano in mano che lo spettacolo procedeva, il complesso dell'uditorio manifestava la propria ammirazione, o semplicemente l'approvazione delle pagine più notevoli dell'opera, dal duetto primo d'amore fra Nair e Alim, agli spartiti di dolore e d'odio.

Certo è cosa doverosa riconoscere che in genere di musica teatrale o di opere grandiose (e questo avviene pure per gli stessi spettacoli coreografici) i gusti del pubblico si sono di molto modificati; prevalsero di poi i lavori più condensati di altri autori, imitatori o poi di Wagner, per lasciar in seguito il posto agli idilli, alle fantasie, al dramma intimo pucciniano, che spazzò via dalle scene molte contesse, molti giuochi ingombranti.

Per tornare al *Re di Lahore*, l'uditorio del Regio, da principio un po' troppo accigliato e freddo, si manifestò passo passo più arrendevole ed equanime; non si rinnovarono i calorosi e scelerati applausi e le esclamazioni (stile teatrale) al proscenio, come era avvenuto venti anni fa pel Mendizorez, pel divo Faccelli, pel Donni, pel Roveri, per la Mecocod, per

la Turchellini; né l'allestimento scenico può rivaleggiare, per quanto ricco ed accurato, con quello d'allora, vivente lo scenografo-principe Ferni, ma tuttavia il tenore Bjeletto, che sfoggiò una voce l'ottimo timbro argentino ed il soprano, signora Labie, superato il primo panico, accreditato dalla freddezza del pubblico, riuscirono durante il corso dello spettacolo a farsi apprezzare, soprattutto nel secondo duetto d'amore all'atto secondo. Altrettanto tesco al baritone Giraldo, che fu ascoltato con maggior interesse nel quarto atto ed applauditissimo nella splendida romanza: *O casto fior*; eccellente il basso Rossi nella duplice parte di Timur ed Indrà; graziosa la signorina Monteleone nella partitura di Kabej. Cori ed orchestra, ed aggiungiamovi pure il disciplinato corpo di ballo, degni di lode, sotto la direzione del maestro Conti. Ma la memoria dolcissima del mio venerato amico e maestro, Carlo Pedrotti — anche senza voler fare confronti invidiosi — quanto volte mi turbava la mente ed il cuore!

Ad un'altra meno frettolosa recensione alcuni cenari sull'esito complessivo, che dovrà migliorarsi. — G. I. ARMANIO.

FIRENZE, 24 Dicembre.

La Passione di N. S. Gesù Cristo del maestro Don Lorenzo Perosi — Le mattinate del Quartetto Fiorentino.

NEL punto di merito va dato al Comitato per l'esecuzione di musica sacra. Comitato di cui fanno parte alcune distinte gentildonne della nostra città — per l'iniziativa assunta in occasione dell'inaugurazione dell'Oratorio dell'Immacolata Concezione.

Come inaugurar meglio, difatti, come meglio solennizzare una notevole circostanza della sua vita artistica, che facendoci udire un oratorio del maestro Don Lorenzo Perosi, di quel fecondo ingegno che, non ha guari, ci sbalordiva colla sua *Risurrezione di Lazzaro*?... Il semplice annunzio di questa audizione bastò a riempire per due volte il nuovo e grazioso tempio illuminato... a luce elettrica, come avrebbe potuto esserlo la più elegante sala del più profano convegno. E la folla così accorsa e riaccesa si componeva di quanto di più eletto vanta Firenze la fatto di blasono e di intelligenza.

Superfluo oramai riuscirebbe per lettori della *Gazzetta* il discendere ad un'analisi della *Passione di Cristo* perosiana. Essi oramai ne conoscono il carattere e la portata, che si discostano alquanto da quelli — così drammatici e sensazionali — della *Risurrezione di Lazzaro*.

La musica della *Passione* ha tinte più severe, svolgimenti più scolastici e sostenuti; non rifuggendo, in taluni punti, da slanci di melanconia, da geniti di profonda mestizia, dominati però sempre da un sentimento religioso elevatissimo, spesso circondato da formule assegnategli da una tradizione purissima ed intrasigente.

È quindi forse fondata la mia convinzione che la *Passione di Cristo* mai potrebbe — come la *Risurrezione di Lazzaro* — affrontare la rivalità di un teatro; e che il suo ambiente legittimo è, e dev'essere, il tempio — magari illuminato a luce elettrica — coi suoi inevitabili raccoglimenti, colla sua austera maestà. Più che al frmento delle masse popolari, più che alla momentanea esultazione dell'immaginativa e dei sensi, la *Passione* mira costantemente a commuovere, invita filosoficamente a pensare. E questo può dirsi il risultato da essa ottenuto a Firenze, nelle due esecuzioni consecutive che ne vennero date.

I punti più culminanti del successo apparvero nella seconda e nella terza parte; vale a dire nell'*Abba pater*, nel *Lazarus factus est*, nel *Sicut dormivi*, nel *Surgisti et cumis*, nell'*Emittis vocem magna spiravit*; per toccare poi il massimo dell'entusiasmo allo stupendo finale, *Plangit quasi virgo plebs mea*.

Fra gli esecutori principali primeggiò il Garson, dotato di voce poderosa e di sentimento squisito. Lodevoli il baritone Rainoni e — nella sua piccola parte — l'Azarri. Involontario poter fare uguali elogi al signor Walter Atcherley, che rimase pur troppo inferiore al compito suo.

L'orchestra — sotto la direzione del maestro Landini — suonò con inappuntabile esattezza, superando non lievi difficoltà; ma lasciò talora a desiderare in potenza d'espressione e di colorito.

I cori, composti in gran parte di signore e signori dilettanti, fecero moltissimo cuore al loro istruttore maestro Lucchesi.

Tre splendide mattinate ci ha offerte alla Filarmonica il Quartetto Fiorentino, composto dei professori Pini (primo violino), Cippi (secondo violino), C. Cagnoli (viola), C. Giuganelli (violoncello).

A questi quattro valentissimi trasi aggiunse il sommo pianista Baumann, che col Pini eseguì vari pezzi per pianoforte e violino.

Fu suonata musica di Bach, di Beethoven, di Grieg, di Dvorák, di Brahms, dell'inimitabile Bizzi, suscitando sempre l'ammirazione e gli applausi di un competente uditorio in così svariato e multiforme genere di arte armonica.

Ma una novità assoluta e graditissima fu costituita da un Quartetto del Pini, direttore del Quartetto Fiorentino.

Questo pezzo, che l'autore aveva recentemente fatto apprezzare in una sua tournée artistica in Inghilterra, ha trovato anche a Firenze un pieno ed incontrastato successo, dovuto specialmente all'eleganza dell'ispirazione melodica, alla spontaneità e chiarezza della condotta. — G. GARAYDE

GENOVA, 27 Dicembre.

Il Santo Stefano al Carlo Felice — Patria di Paladino.

La tradizionale serata di Santo Stefano riuscì abbastanza bene, e l'autore di Patria non può certamente lamentarsi di essere venuto da Parigi a Genova per assistere alla premiere della sua opera; la quale, se fu trovata alquanto pesante per la tetraggine del dramma, fu apprezzata nella parte musicale efficacemente drammatica e contenente pagine magistrali.

Il pubblico scarseggiava nelle poltrone ed in platea; i palchi invece erano ben popolati di eleganti signori.

Il primo atto passò freddamente; vi fu soltanto un applauso all'aria di Martino, il campanaro (baritono De Luca).

Nel secondo l'effetto fu assai migliore; vi furono applausi al duetto fra tenore e soprano, e più ancora a quello drammaticissimo fra soprano e baritono, cantato egregiamente dalla signora Medea Borelli e dal baritono Delino Menotti; l'aria finale, cantata con vigoria dal tenore Eugenio Doré, provocò le prime due chiamate all'autore, che il pubblico acclamò con spiccate simpatie.

L'atto terzo contiene una stupenda pagina di musica, cioè la confessione di Dolores, nella quale ebbe campo di distinguersi il bravo basso Oreste Leppi (Duca d'Alba); l'aria finale del soprano, che è un brano di forte dichiarazione drammatica, fu detta con molta efficacia dalla signora Borelli e provocò altre due chiamate al maestro ed ai suoi bravi interpreti.

Il quarto atto è, senza dubbio, il migliore di tutti; vigoroso l'appello alla lotta, cantato assai bene dal baritono Menotti, ed efficacissimo il duetto fra Rysoor (Menotti) e Karlo (Doré). Tutta la scena finale piacque e fu apprezzato specialmente il brano di Rysoor sul cadavere di Martino ed il concerto. Dopo questo atto vi fu un'ultima chiamata all'autore ed agli esecutori.

Tale la cronaca della serata e l'esito del primo spettacolo della stagione; spettacolo non destinato certamente a destare entusiasmi ed a riempire la cassetta dell'impresa, la quale farà bene ad affrettare le prove delle altre opere annunziate e del ballo *Sisde* di Mascetti.

Degli artisti principali ho detto più sopra; aggiungerò che contribuirono al buon andamento dello spettacolo i comprimari, signorina Annetta Bione, e signori Barbieri, Dolci, Vassallo e Terzi.

Ottimamente l'orchestra sotto l'abile direzione del maestro Oscar Anselmi, il quale seppe trarre efficaci colori ed effetti dalla elaborata partitura, e che il Paladino volle con sé al proscenio dopo il finale del secondo atto.

La messa in scena, sia pel vestiario, sia pel sonarsi, si presta a non poche critiche: è sperabile che l'Impresa e Direzione faranno onorevole ammenda negli spettacoli futuri, primo dei quali sarà la *Sisde* di Mascetti.

Al Politeama Genovese si ebbero già tre rappresentazioni dell'opera comica *Il Mikado*, dell'inglese Sullivan, la quale ebbe un esito entusiasmante; cioè la prima sera per poco non fu lasciata finire, mentre nelle due seguenti ebbe un più felice successo, e fu anche replicato qualche pezzo.

Chi ebbe ragione? il pubblico dalla prima sera o quello delle tre seguenti? Mah! vattelapesca.

Terminate le straordinarie rappresentazioni di questo Mikado, si presannunzia una importante stagione di opere serie del buon repertorio italiano, cioè *Rigoletto*, *Aida*, *Lucia di Lammermoor*, *Favorita* ed altre.

Speriamo che l'Impresa faccia le cose per bene, giacché di buona musica, geniale, ispirata, dei nostri grandi maestri, è sempre arido il pubblico genovese. — MINIMUS.

BOLOGNA, 26 Dicembre.

La Bohème di Puccini.

AMERICO la brevissima corrispondenza telegrafica inviata dopo la prima rappresentazione della *Bohème* di Puccini, che ebbe luogo il 21 corrente al teatro Bionora Duse, con pieno successo artistico e finanziario. Le rappresentazioni di domenica e di questa sera confermarono pienamente il grande successo della prima. Una folla imponente, non un posto vuoto, accolse, come lo scorso anno, e come la prima volta che fu data al Comunale, la deliziosa opera di Puccini, acclamando continuamente gli interpreti. La signora Pinelli-Grassi, lasciata l'arte drammatica, ha trovato nell'arte lirica la più vive soddisfazione. La sua voce fresca, di timbro simpatico, educata alla scuola del valentissimo maestro Mascetti, che in pochi anni ha dato al teatro dei valorosi allievi, lasciò nel pubblico le più gradite impressioni. Spicò nell'ultimo atto la Pinelli raggiante effetti scenici encomiabilissimi. La Campagnoli-Cremona fu una Masetta briosa, graziosissima, dal canto sempre intonato e colorito sobriamente. Il *valzer* del secondo atto è sempre replicato, come pure la stretta del quartetto finale del terzo, si ripeté per merito suo.

Il tenore Amedeo Bassi fu voce robusta, intonaticissima e provocò applausi nella romanza del primo atto e nel duetto del terzo con Mimì.

Benissimo il debuttante baritono Stracciari nella parte di Marcello, il basso Caocchiali, il Rigli e il Cremona.

L'orchestra è diretta con slancio dal maestro Zineti.

Quanto prima si darà la *Sommossa*, protagonista la figlia della celebre Isabella Galvani. — pace.

BRESCIA, 27 Dicembre.

La Bohème di Puccini al teatro Grande.

La *Bohème* di Puccini, colla quale si è aperta l'opera di carnevale al nostro teatro Grande, ha ottenuto un successo trionfale, non inferiore a quello ottenuto la prima volta nella Fiera del 1896.

Quantunque non si avesse il diritto di pretendere un'esecuzione di primissima importanza, come quella allora avuta, è giusto riconoscere come questa presenti un assieme simpatico, omogeneo, intelligente ed affiatato; ciò spiega gli applausi calorosissimi che hanno salutato gli artisti nei pezzi principali ed alla fine di ogni atto e i tre *bis*: della frase del tenore nel primo atto, del *valzer* di Masetta e del quartetto del terzo atto.

L'opera è stata concertata e diretta dal maestro Agide Jacchi, giovanissimo, che ha mostrato di possedere ottime qualità artistiche, tal da assicurargli una brillante carriera; ha diretto con calore e slancio, come ha concertato con finezza e minuzia nei particolari e nei colori.

La Peri-De Stefanò è un'ottima Mimì per voce e per intelligente interpretazione; piacque assai anche la Zoccoli, una graziosissima Masetta. Il tenore Barbisani, che possiede bellissimi mezzi vocali, fu costretto completamente il favore del pubblico; ottimo Marcello il Bonini, applaudito il Nicoletti-Kormann (Colline) nella *brava vecchia zingarra*, e buoni il De Paoli (Schneider) e il Bordogoi (Benoit e Alcindoro). Bene i cori e l'orchestra e la messa in scena assai accurata.

Fra pochi giorni andrà in scena il ballo *Messalina* e poi *l'Edmet* di Catalani, che qui si eseguisce per la prima volta. — A. G. O.

VERONA, 26 Dicembre.

Il Rigoletto al teatro Drammatico.

QUESTA sera si è aperto il nostro Drammatico col sempre fresco spartito, il *Rigoletto*. Il pubblico era piuttosto scarso; in compenso gli artisti hanno dato buona prova della loro abilità e speriamo che questo possa servire a riempire il teatro alle successive esecuzioni. Ha avuto campo di emergere il signor Silla Carobbi, nostra vecchia e sempre cara conoscenza; egli ha reso magnificamente la parte del protagonista. La direzione del maestro Rovi abbastanza buona; essa diverrà pertanto migliore, se osserverà più scrupolosamente i movimenti tradizionali. Nel complesso un buon spettacolo.

Questa sera seconda rappresentazione. — s.

PADOVA, 28 Dicembre.

La Loreley di Catalani al teatro Verdi.

IL pubblico è sempre stato una collettività difficile a capire e ad accontentare. Se il teatro non si apre a spettacolo di carnevale, si grida. Se viene aperto, non ci si va! Non si può certamente affermare che la *Loreley*, andata in scena la sera di S. Stefano, sia uno spettacolo di prim'ordine, ma non è neppure tale da giustificare la diserzione. L'orchestra, magnificamente diretta dal maestro Perosi, va benissimo. I cori ottimamente, come sempre; lo spartito non è il migliore fra quelli lasciati dal povero Catalani, ma contiene pure pagine bellissime, come il preludio sinfonico, il quale ebbe i maggiori applausi. La signora Nice Barbareschi (Loreley) canta con molta grazia ed ebbe qualche applauso. La signora Lina Longone soffriva di così acuto timor panico da non poter fare giudizio imparziale. Bene il tenore Ghilardini ed il baritono Ancechi. Piacque la *Danza delle Ondine*.

La seconda sera ebbe miglior esito. Gli artisti cantarono con maggiore franchezza e gli applausi al Perosi, alla Barbareschi ed al Ghilardini, furono più frequenti e più spontanei.

Al vuoto del teatro contribuisce in parte la presenza d'una ottima Compagnia equestre che agisce al teatro Garibaldi.

Venerdì, 30, avremo un concerto del Quartetto Bolognese all'Istituto musicale. Si prevede folla elegante ed applausi senza fine. — TRUPL.

VERCELLI, 25 Dicembre.

La Manon Lescaut di Puccini al teatro Civico.

AREVA d'essere ritornati ai bei tempi antichi del nostro teatro Civico, quando il pubblico era chiamato ad ascoltare spettacoli di primo ordine e dare il battesimo ai nuovi balli, che facevano poi il giro di altri teatri.

Pubblico vario, numeroso, elegante, curioso di ascoltare questa *Manon Lescaut*, dopo aver udito, due anni fa, quella di Massenet.

Alle 20,45 precisely si alza il sipario. La ricca messa in scena ed il copioso numero dei cori fanno subito ottima impressione. Il primo applauso è strappato al pubblico, sempre teso nelle prime serate, dalla romanza del tenore: *Donna non ridi mai*, cantata egregiamente dal bravo Alghisi.

Un altro applauso, più netto e copioso, al duetto d'amore tra Manon e Des Grieux. Terzo applauso a sipario calato sul primo atto; non chiamata agli artisti; o il successo dell'opera può dirsi ormai assicurato.

Di bene in meglio. La messa in scena dell'atto secondo è veramente superba. Il soprano, signora Nestola, sotto le vesti della bella Manon, dice egregiamente il *colò*: *In quelle trine morbide...* nuovi applausi.

Anche la signorina Sgarbi nel *madrigale* ha mezzo di fare apprezzare la sua bella voce. Altra chiamata, a fine d'atto, agli artisti.

L'atto terzo appare il più drammatico ed emozionante. Nessun applauso interrompe lo svolgersi del discorso musicale e del procedere dell'azione; ma, a sipario calato, scoppia un uragano d'applausi e gli artisti sono chiamati tre volte, soli, alla ribalta, ed una col maestro concertatore Carmelo Preite.

Il quarto atto, che si riduce ad un dialogo frammentato da un monologo e fa apprezzare la sobrietà con cui Puccini ha saputo trattare la situazione, ha singolarmente piaciuto e gli applausi furono accompagnati anche il finale dell'opera, come era avvenuto degli altri atti.

Tutto sommato: uno spettacolo degno di ogni encomio, di cui va data piena lode al nostro Preite ed all'impresa Trauner, Bene il baritono Borione ed il basso Bellusi. Ottime i cori, estratti dal teatro Denis. Bene l'orchestra. — G.

PIACENZA, 25 Dicembre.

Tannhäuser al Municipale.

ASPETTATA con grande impazienza, andò in scena al Massimo l'opera nella quale Wagner prodigò, oltre a profondità di pensiero, dolcissima melodia. L'accoglienza fu calorosa e gli applausi uniditi. La sinfonia, interpretata con slancio e vigore dall'orchestra, suscita vivissimi battimenti.

Il direttore Bandini deve essersi dello scanno ed inchinarsi al pubblico per due volte. Puntò salienti — il duetto tra Tannhäuser e Venere — l'aria di Elisabetta nel secondo atto, tutta la scena tra i cantori, la preghiera di Elisabetta, la romanza, il racconto. La Belicicoff (Elisabetta), il Diamtress (Tannhäuser), Bellagamba (Wolfram) e Walter (Langravio) si mostrarono all'altezza dello spartito. Interpretarono il rispettivo carattere con virtuosità, coscienza e intelligenza. Assai apprezzata l'orchestra, perché la concertazione e direzione per cura del Bandini sono davvero, senza esagerazione, di prim'ordine. Messa in scena buona ed in alcuni punti sfarzosa. Buon l'orchestra. In complesso, uno spettacolo che rialza le sorti del nostro Massimo e fa onore all'impresa Zaccaria.

Il teatro, illuminato per la prima volta a luce elettrica, era splendido. PARTECIPAZIONE.

MANTOVA, 27 Dicembre.

Saffo al teatro Sociale.

DOMERCA, 25 corrente, ebbe principio la stagione lirica al nostro teatro Sociale coll'opera *Saffo* di Massenet. L'aspettativa era immensa per quella prima audizione ed il pubblico accorse numeroso.

È protagonista la signora Emma Carelli, che fanatizzò il pubblico nella canzone provenzale; ed è specialmente al merito di questa artista che si deve la riuscita dello spettacolo.

La signora Italia Del Torre, vecchia conoscenza del nostro teatro, tanta con molta grazia la non lieve parte di Elena, priva di risorse per la sua voce. Buon contralto è la signorina Nilda Pozzani. Il tenore Potenza, artista corretto, canta con passione la faticosa parte di Gianni; nella scena dell'imprecazione fu molto applaudito. Bene il baritono Cerratelli, unitamente al secondo tenore Terlizzi, nelle loro brevissime parti.

L'esecuzione orchestrale è magistrale sotto la direzione del maestro concertatore signor Nicolò Guertera. — CARONE.

CASALMONFERRATO, 26 Dicembre.

Notizie vecchie e nuove — Musica al « Giardino Frabellani » — Un oratorio di Don Lorenzo Perosi a Vercelli e forse a Casale.

IL maestro Serafino Buffa, ottimo insegnante di canto nelle Scuole normali caschili e femminili di Casale, può andar orgoglioso per due avvenimenti artistici, che in questo mese si son data in mano, onde fargli onore. L'uno è la molta e bella musica sacra da lui composta e fatta eseguire, sotto la sua direzione, il giorno 8 corrente, con esito soddisfacentissimo, sia per la parte strumentale (organo ed orchestra), sia per la vocale, la quale fu non poco abbellita dai gentili soprani della Scuola normale femminile; l'altro è la pubblicazione della seconda ediz-

rima, non più in uno, ma in tre fascicoli, del suo *Metodo di canto*, migliorato ed ampliato quasi del doppio, con nuovi, preziosi ed artistici canti anche per le Scuole elementari.

In relazione con questa è la notizia dell'altro avvenimento quasi musicale, il saggio, cioè, ruscitissimo, dato in occasione dell'Albero di Natale, dai bimbi del « Giardino Ircubelliano », diretto dalla signorina Rey, coadiuvata dalla signorina Solerio, che in sì poco tempo ottennero di far eseguite, con sufficiente accordo, anche senza accompagnamento, canti ginnastici ed educativi a quel mondo piccolo, annesso alla Scuola normale femminile, diretta dalla signora Giovanna Costelani.

Di grande attualità è ciò che si sta preparando nella Cattedrale di Vercelli, per i giorni 6 e 8 gennaio, se non erro, l'esecuzione della *Risurrezione di Lazzaro* del maestro Don Lorenzo Perosi.

Pare che, approfittando della ricinanza, il Capitolo e Monsignor Vescovo di Casale vogliano procurare anche a noi il piacere di gustare un sì importante lavoro. — *g. S. N.*

CATANIA, 24 Dicembre.

Musica sacra — Per la Risurrezione di Lazzaro del maestro Don Lorenzo Perosi.

DURANTE la novena di Natale, nella chiesa degli ex-Padri Minori, di sera, si sono eseguiti vari pezzi di musica sacra per voci ed organo, scritti per la circostanza dal maestro signor Filippo Terallo.

Il concorso del pubblico in chiesa è stato straordinario ed i pezzi sono stati apprezzati per l'originalità e per la scrupolosa esecuzione.

L'impresario, signor Castagnola, s'arrabbiata tes Municipio e Curia Arcivescovile, avendo intenzione di dare al nostro Bellini *La Risurrezione di Lazzaro* del maestro Don Lorenzo Perosi.

Se il Castagnola riuscirà a scuotere il letargo artistico, che attualmente regna nella nostra città, sarà una grande fortuna. — *BARRAGALLO.*

LECCE, 26 Dicembre.

Il Faust al Paisiello.

LECCE, giorno di Natale, ebbe principio al teatro Paisiello la tanto desiderata stagione d'opera. Si andò in scena col *Faust*. Il teatro, simpatico ed elegantissimo ambiente (specie ora, che il Municipio vi ha speso più di L. 7.000 in restauri e modificazioni da tanto tempo reclamate), era gremito di pubblico scelto. Non un posto vuoto in platea, né palchi o nel loggione: tutti erano accorsi allestiti da uno spettacolo, che si dava in una sala lasciata chiusa da molti anni, per ragioni di cui è meglio tacere.

Se l'aspettativa però era grande, pari fu la delusione nel pubblico, che credeva gli fosse stato allestito uno spettacolo degno dell'ambiente e consona alle promesse fatte dall'Impresa.

Il *Faust* lascia molto a desiderare per parte degli artisti e dell'orchestra principalmente: esecuzioni scolorite, snervate, senza fusione e, diciamo pure, stonate. In non so se si potrà continuare in tal modo. Fersera gli applausi si alternavano col fischio; e, se non fosse stato per baritone signor Giulio Marri, che salvò un pochino la posizione, la baracca sarebbe crollata. Oggi corre voce che il basso è stato protestato e che tra qualche giorno sarà sostituito. Stasera seconda rappresentazione con gli stessi elementi!! — *MORT.*

PIENNA, 21 Dicembre (ritardata).

Opera — Concerti — Natività.

SE non vi scrissi prima all'oggi dell'esito dell'opera nuova di Reznicek, *Donna Diana*, fu perchè mal volentieri parlo di cose dolorose. A mio modo di sentire, malgrado alcune belle qualità musicali dell'autore, quest'opera doveva servire da *filice de résistance* d'un piccolo teatro di provincia, dove insieme ad operette si poteva mettere in scena anche quest'opera comica. L'argomento è tratto dallo spagnolo, *El donde con el donde*, un innamorato il quale, per consiglio del suo Figaro, finge di non amare per essere amato.

Se l'abile signor Mahler non avesse tirato fuori tutti i pezzi grossi e soprattutto quell'incomparabile artista che è la Renard, in credo che la stessa prima rappresentazione non avrebbe potuto arrivare alla fine. La Renard della protagonista ha fatto una creazione, come del resto fa di tutte le parti ch'essa canta. Essa è la grazia personificata; ha voce e scuola perfetta e, cosa che non guasta, è bellissima e per conseguenza ha tutte le qualità per essere quello che è, la stella dell'opera. Fu lei che salvò *Werther* di Massenet, *Oncine* di Tchaikowsky, *Donna Diana* di Reznicek e fece valere sempre più le opere già bene accreditate. Peccato che la sua voce sia limitata negli acuti, abbenchè abbia la somma e rara intelligenza di non forzarsi mai. Il Demuth (baritono), Naval (Don Cesar) e la Mihalak fecero benissimo nelle loro parti; l'orchestra, diretta da Mahler, come sempre deliziosa, dovette ripetere una specie d'intermezzo carino, grazioso, ma di pochissimo valore artistico. In complesso dunque fu un successo senza stima.

Non si può dire certo la stessa cosa dei due Quartetti che diedero alcune serate nella sala Biscendorfer, né di quello di Joachim, che chiuse con infante, interminabili ovarioni e di quello Boemo, che darà ancora una serata nel geneseio.

Lo stile di Joachim nei Quartetti classici è insuperato ed insuperabile; credo non vi sia eguale interprete di Beethoven, di Brahms e di Schubert nell'orbe terraqueo, né altri capaci come lui di far comprendere e gustare al pubblico le bellezze di quei grandi.

I boemi hanno, *pour contre*, la *verve* della gioventù, la freschezza d'esecuzione e la forza elementare; interpretano il loro compatriotta Dvorák, come va interpretato, cioè con grazia e forza.

Nel quarto concerto filarmónico, il Mahler ci fece udire la *Suite* per orchestra di Bizet, *Roma*, opera postuma, che non aggiunge all'ora fama dell'autore di *Carmen*; poi *Idillio di Sigfrido* di Wagner, composto per l'onomatista della signora Cosima, dopo la nascita del figlio Sigfrido, la *Sinfonia N. 8* in *Fa maggiore* di Beethoven, il tutto suonato con quella maestria che distingue i nostri filarmónici. Mahler ha dimostrato di essere quello che è: un genio musicale di fortissimo tempera.

Era i soliti segnali due signore, Marcelle Lindt ed Evangeline Florenco, tutte e due cantanti d'egualità che ebbero successi di stima, ma non attraverso pubblico.

Nella vanguardia del pianista interessò moltissimo il Rialto di Parigi, o il lievo di Diemer, un artista di polso. Suonò col boemi il *Quintetto in Fa minore* di Brahms, poi eseguì un *Concerto* proprio, col quale si fece conoscere quale eccellente interprete di musica classica, antica e moderna.

Fregoli, l'artista musicale simbolista *fin de siècle*, trasformatore ed universale, feroreggia al Carl-Theater.

Johann Strauss scrive un nuovo ballo, una parodia del *Contadino* con tipi conosciuti vicinesi. Johann Strauss, junior, suo nipote, figlio di Edoardo, scrive pure un'operetta.

La prossima novità all'Opera sarà *Il prigioniero di guerra* di Goldmark, poi la *Risurrezione di Lazzaro* di Don Lorenzo Perosi. — *ERNEST.*

MONACO, 17 Dicembre (ritardata).

Una sola rappresentazione in un trimestre — L'opera Tanhäuser e la sua parodia — François D'Andrade — I concerti della settimana.

LA signorina Terzina, la nostra diva, ci ha dato una sola rappresentazione in un trimestre con *René*, quattro settimane or sono. Da quel giorno una indisposizione contenne le ha impedito di prendere parte alle rappresentazioni seguenti; ed ora, dopo una sola rappresentazione di *Tanhäuser*, la diva principia il suo riposo invernale, che durerà due mesi. Nell'estate ventura poi la signorina Terzina lascerà Monaco per sempre! Questo si chiama intascare denari ad ufo! Il nostro pubblico si addolora della sua perdita: la sua interpretazione del personaggio di Klimalotta del *Tanhäuser* di Riccardo Wagner ha destato un entusiasmo ben meritato. L'esecuzione dell'opera wagneriana fu diretta, per la prima volta, dal maestro Storchhagen. Il nuovo direttore d'orchestra, che ha già dato alcune prove di buon sentimento artistico, ottenne un pieno successo anche con quest'opera, interpretandola in modo soddisfacente.

Nella stessa settimana in cui all'Hoftheater si rappresentava lo spartito originale del *Tanhäuser* apparve, nel repertorio del Gaesteplatztheater, la parodia della stessa opera, in cui si produce il signor Dreher. La parodia in questione, lavoro di Nestroy e Binder, non manca di originalità e il pubblico le fece buona accoglienza.

Sorprendeva che il signor Francesco D'Andrade, già ospite regolare del nostro Hoftheater, non ci avesse ancora visitato.

In questi giorni peraltro è stata divulgata una notizia scelta con molta soddisfazione secondo la quale l'artista prediletto dal pubblico nostro darà il 4 gennaio 1899, nella grande sala dell'Odéon, un concerto, al quale prenderà parte la signorina Hedwig Schiack, artista dell'Opera di Francoforte sul Meno.

Analizzando la serie dei concerti, che hanno avuto luogo nella scorsa settimana, quello della signorina Gabriella Wietrowetz, coadiuvata dal signor Schwarz e dalla signora Wekoria, sta in prima fila. La violinista esista, che è una delle personalità più simpatiche fra i virtuosi moderni, è un'artista di valore che a una tecnica impeccabile accoppia grande sentimento artistico. La così detta *Arctur-Sonata* (op. 47) di Beethoven, il *JX Concerto* di Spohr e le *Duette Ungheresi* (Brahms-Joachim) furono eseguiti in modo magistrale. Calorosamente accolta fu anche la signora Wekoria, già prima donna del nostro Hoftheater.

Registriamo un nuovo trionfo del Walter-Quartetto, che diede il suo terzo ed ultimo concerto venerdì scorso, col solito concorso di pubblico.

Pieno successo riportò anche la serata della nuova Società musicale dei signori Hest, Zumbauer, Feller e Barb e altrettanto quella della signorina Madeleine Rouband (mezzo-soprano) e del signor Blossfeldt (baritono).

24 Dicembre.

La nuova opera di Siegfried Wagner in vista — Il repertorio dell'Hoftheater — Il maestro Fischer, pianista.

E deciso che la nuova opera di Siegfried Wagner, *Der Bärenhäuter* avrà la sua prima rappresentazione all'Hoftheater di Monaco, nonostante le smentite numerose apparse successivamente in tutti i giornali tedeschi e stranieri. Aggiungo anzi che la prima rappresentazione del nuovo lavoro, intorno al quale si fa molta *réclame*, deve avere luogo prestissimo, nei primi giorni del prossimo mese. A codesta rappresentazione terrà dietro in breve un'altra a Mannheim, ove il figlio del maestro di Bayreuth in questi giorni ha fatto sentire la sua opera comica al pianoforte alla presenza dell'Intendente dell'Hoftheater di questa città.

L'avvenimento imminente della prima rappresentazione del nuovo *opéra* di Siegfried Wagner a Monaco ha ridestato l'attenzione della nostra Intendenza sul compositore Humperdicck, maestro dell'anno. Pochi giorni sono, all'Hoftheater si rappresentarono *I fanciulli del Re* colla nuova sinfonia, ed in questa settimana abbiamo avuto anche una rappresentazione della sua graziosa opera: *Häsel e Gretel*, nuovamente messa in scena. L'intendenza con questo ha fatto cosa grata al pubblico, che ha prodigiato

alle opere di Humperdicck le più liete accoglienze, non che ai suoi nuovi interpreti, quale la signorina Schloss, che colla signorina Borchers (Gretel), fu applauditissima.

Di ritorno fra noi la signora Seuger-Bettaque da una *tournee* artistica, la cantante esista ha interpretato la *Carmen*, protagonista magnifica, che sostiene meravigliosamente il confronto della Bellindoni, che in quest'opera è insuperabile. L'esecuzione della celebre opera di Bizet, diretta dal maestro Kuhl, fu lodevolissima.

Il primo direttore d'orchestra all'Hoftheater, il maestro Fischer, ha riportato nuovi allori quale pianista nella sala di concerto. La sua esecuzione di opere wagneriane al pianoforte è forse la più perfetta in questo genere. Riccardo Wagner stesso rimaneva stupefatto quando Fischer, allievo prediletto del maestro di Bayreuth, gli suonò un giorno la scena *Sul monte di Venere*. Il maestro Fischer è stato accolto calorosamente, assistito da applausi persistenti alla fine d'ogni numero del programma. Il culmine della serata fu l'esecuzione della prima e seconda scena del secondo atto dell'opera *Tristano ed Isolde*, in cui la sua maestria lo fece riaffermare un virtuoso insuperabile. *L'incantesimo del fuoco* (*Walkiria*), frammenti dell'*Oro del Reno* e dei *Maestri Cantori di Norimberga* produssero una profonda impressione, benchè l'esecuzione al pianoforte sia sì poco adatta alla riproduzione dei drammi musicali wagneriani.

Monacensis.

BRUSSELLE, 16 Dicembre (ritardata).

Princesse d'Anberge.

SUCCESSO, grande successo per la *Princesse d'Anberge* dei nostri compatrioti Jan Blockx, il compositore di Anversa e Nestor De Tiele, traduzione francese di Gustave Lagye. L'opera, nella sua versione originale, fu data al teatro fiammingo d'Anversa il 10 ottobre 1896 e l'esito fu così numeroso e prolungato, che Gustave Lagye ne fece subito una traduzione francese. Durante l'inverno scorso il teatro di Gand rappresentava *Princesse d'Anberge* e la nuova prova conferimava il valore dell'opera, benchè una traduzione, per quanto fedele essa sia, affievolisce sempre gli effetti della parte declamata.

Brusselle si è lasciata distanziare dalla provincia, dal punto di vista della data; epperò bisogna riconoscere che i direttori della Monnaie hanno imitato all'opera un lustro nuovo grazie alle cure date all'interpretazione e al lusso di una messa in scena pittoresca e magnificamente organizzata. Il quadro del carnevale al secondo atto e la gazzarra finale, l'episodio della morte di Merlyn, sono meraviglie di vita e di movimento.

Il poema, che si svolge a Brusselle verso l'anno 1750, ha grande analogia con quello di *Carmen*. Merlyn, giovane musicista, non ha carattere più di quello che ha Don José; durante due atti noi lo vediamo esistente in lotta fra il bene e il male, fra la sua fidanzata, la dolce e pura Reinilde e la folle Rita, mullarda e perversa. Alla fine del secondo atto è Rita che trionfa e sul carro in cui essa trioneggia, sotto le spoglie della dea dei fiori, è Merlyn che, usando la sua voce alla sua, canta l'inno alla gioia e all'amore.

Ma Rita è stata amata da un fabbro, Rabo, uomo levitore e brutale. Nel mezzo di un ballo, dato in casa sua, Rabo irrompe, provoca Merlyn e lo colpisce; e, mentre il giovane agonizza, sua madre e la sua fidanzata penetrano nell'albergo precedendo un gruppo di borghesi che recano palme e fiori, che Merlyn è stato proclamato vincitore in un concorso di musica istituito dal Duca di Lorena.

Questo libretto, bene immaginato, bene impostato nelle scene, ricco di forti contrasti di ombra e di luce, ha dato la stura a tutte le facoltà del compositore. In *Maître Martin* Jan Blockx dava speranza; con *Princesse d'Anberge* egli ha creato un'opera. Non è riuscito in tutto, lo ammetto; dopo un esordio pieno di interesse, in cui arrivò l'apparizione dell'incantesimo poetica di Reinilde che si reca alla chiesa, ai primi albori del giorno, il primo atto indifferisce. La declamazione vocale non si fonde sempre colla sinfonia, in cui i motivi dominanti non invengono colla stessa facilità che si incontra nelle opere wagneriane, modello del genere. Ma i

cori sono notevolmente trattati ed è appurato dall'elemento corale combinato colle risorse strumentali che l'autore ha tratto al grande partito nel quadro del carnevale, in cui parecchi motivi intesi prima separatamente, si fondono in un insieme gigantesco, mentre campeggano nell'alto le voci di Merlyn e di Rita, il tenore e il soprano. Dopo questo fausto di una gioia esuberante, l'entusiasmo si è impadronito del pubblico e acclamazioni deliranti hanno chiamato gli attori sulla scena. Al terzo atto, la lotta e l'assassinio nell'albergo di Rita, sono pari di una violenza necessaria, ma lo stesso rimprovero non si poteva forse fare alla soluzione di *Cavalleria Rusticana* o della *Novara*?

Il signor Pion ha disciplinato e diretto con un rimarchevole vigore le masse corali e strumentali nel finale del secondo atto, e, in generale, l'interpretazione è stata mirabile per accezione e colorito; ognuno ha animato il suo personaggio di vita propria. Si è applaudita la viva intelligenza della signorina Wyns (Rita) incaricata di una parte troppo alta per un mezzo-soprano; poi si sono applaudite le voci belle e simpatiche del signor Starenberg (Merlyn) e della signorina Clouston (Reinilda), l'energia del signor Decléry (Rabot), l'animazione dei cori ed il vigore dell'orchestra.

Con *Princesse d'Auvergne* o coll'*Oro del Reno*, il cui successo non è esaurito, la Direzione della Monnaie realizzerà certamente forti introiti in occasione delle feste di Natale e del nuovo anno. — P. Z.

REIMS, 22 Dicembre.

La vie de Bohème di G. Puccini al Théâtre de Reims.

NON è certo dopo una prima audizione che è possibile riassumere il valore e l'impressione desolata da un'opera di peso, quale è la *Vie de Bohème* di G. Puccini. Quello che è certo è che tutti ne sono rimasti entusiasti, pubblico e critica, che prodigano all'unisono i più grandi elogi alle pagine ispirate del giovane maestro italiano. L'*Independent Rémois*, *Le Courrier de la Champagne* e i giornali tutti della nostra provincia ne proclamano il successo.

Sui quattro quadri felicemente ideati dal librettista, signori Giacosa ed Illica, il maestro Puccini ha ricavato una lunga improvvisazione, piena di imperverto, di una grande intensità di vita e di movimento, feconda in idee originali e sostenuta da una eccellente orchestrazione; musica teatrale, sempre improntata a semplicità e chiarezza, ora stregliata e allegro, ora espressiva e appassionata, a seconda che l'azione accade nel campo della commedia o in quello del dramma, musica viva, drammatica, spirituale, melodica, ben cantante, e — merito ben apprezzato — in cui l'orchestra non copre mai cogli otoni la voce degli artisti. Léon Kerst la definisce una rivincita della chiarezza latina sulla nebbia germanica.

Così *Le Courrier de Champagne* e *L'Independent Rémois* scrive:

L'opera è soprattutto originale e la partitura viva, colorita, con alternative di gaiezza e di melanconia. Le scene di sentimento, gli episodi d'amore o di tristezza, sono esposti in un linguaggio musicale armonioso, pieno di delicatezza, di facilità e talvolta di elegante coquetterie. Le scene comiche o i quadri descrittivi sono trattati con una fantasia ricchissima; i colpi di scena, i procedimenti ingegnosi, le trovate pittoresche vi abbondano. Il principio del terzo atto, da questo punto di vista è un vero gioiello musicale.

La partitura vocale non è meno bella. Puccini, che ha conservato gli sviluppi melodici, si è tenuto fedele in questo alle tradizioni della vecchia scuola italiana. Per di più l'autore è un uomo abile; egli sa facilitare il compito dei cantanti e preparar loro il successo, riservando sovente le mezze tinte al *medium* e la sonorità piena all'alto registro.

L'interpretazione è stata eccellente. I signori Claude Mars (Rodolfo), Saint-Jean (Marcello), Carbonel (Schaunard) e Randal (Colline), nei loro splendidi costumi pittoreschi, l'hanno trattata da artisti intelligenti.

La signorina Banaton (Mimi), è dolce, semplice e di una tenerezza commovente. Col signor Claude Mars essa ha dettagliato con delicatezza il racconto del primo atto e le ultime note del duetto d'amore non erano ancora terminate, che già il pubblico scoppiava in applausi fragorosi.

Il secondo atto è stato tutto un trionfo e indistintamente la messa in scena, opera del signor Coallier, per la parte del meccanismo, del signor Delauc per quella pittorica. Il duetto, che ha seguito, al terzo, fra Mimi e Rodolfo, è stato il *clou* dell'esecuzione; ed assai acclamato è stato pure il quartetto intercalato dalle esplosioni del battello fra Marcello e Musetta, la signora Dejean, che ha colorito con giusta espressione la sua non facile parte e ha cantato deliziosamente il *valse* del secondo quadro.

L'ultimo quadro è stato interpretato e cantato a *rappres* da tutti gli artisti indistintamente e, quando Mimi ebbe esalato l'ultimo respiro, nella sala regnava un silenzio solenne ed eloquente, che era il battesimo dell'opera. Il pubblico appariva profondamente impressionato.

Una ovazione grande ha salutato tutti gli artisti e il signor Hérissoygue, che dirige l'orchestra da per suo. — OMBRA.

AMIENS, 21 Dicembre.

La vie de Bohème di G. Puccini e il suo caloroso successo.

È stato davvero un successo quello di venerdì sera, in cui si è rappresentata *La vie de Bohème* di G. Puccini, felici gli Amienois di averne avuto la primizia dopo il trionfo ottenuto dalla stessa opera a Parigi nella scorsa estate.

La musica del Puccini non ha soltanto impressionato; essa ci ha rapito in una dolce estasi. Quanta ispirazione, quanta dolcezza in tutto lo spettacolo! E come sono felicemente composte tutte le scene che formano fra di esse un toccante contrasto, come all'ultimo atto, quando Rodolfo, Marcello, Schaunard dimenticano tutte le loro miserie al sopraggiungere di Mimi! Quale possente emozione genera la scena seguente e quanto bene il compositore ha saputo ispirarsi per renderla ancora più forte! La morte di Mimi è di un effetto impovente, che ha fatto piangere tutti, grandi e piccoli, sesso forte e sesso debole. Ma la potenza di commuovere non è soltanto il merito del giovane compositore. La cura costante ch'egli dimostra di scrivere per le voci, qualità che non è sì facile ai giorni nostri, la sicurezza della sua tecnica, la chiarezza dei suoi disegni melodici, l'eleganza delle armonie e le graziosissime trovate fanno della sua musica un tutto armonico che ne avvince e ne soggioga. Commentario sonoro dell'azione, la sua partitura è una lunga improvvisazione di colore, che non si indietreggia mai, né si preoccupa di sistemi di sorta.

Questo il commento unanime dei critici tutti dei tanti giornali che abbiamo ad Amiens: *Le Memorial*, *Le Progrès de la Somme*, *Le Nouvelliste*, *Le Journal d'Amiens*, *L'Annuaire de la Somme*, del *Moniteur des Théâtres* ed altri ancora.

L'interpretazione è stata lucidissima. La signorina Berge, *degrè*, che procede di successo in successo, ha personificato assai bene la dolce e innamorata Mimi; essa merita davvero elogi per il modo abile e brillante col quale si è disimpegnata in una parte alla quale si prestavano mirabilmente il suo fisico e il suo temperamento di artista, ma che per la sua importanza esigeva pure uno studio serio e laborioso.

I nostri complimenti sinistri ai signori Dalliny (Rodolfo), Chateaux (Schaunard), Monnet (Marcello), Lorani (Colline), Bravissima la signorina Riepi, che ci ha presentato una gaia e spensierata Musetta.

E complimenti pure in buona parte meritano il maestro Tartane, che dirige con tanta autorità l'orchestra, non che il signor Chateaux, il quale non è soltanto buon cantante, ma anche un artista pittore di un gusto sicuro e di una grande abilità di tocco. I bei scenari del secondo e del terzo atto, e notevolmente quello rappresentante un quartiere della vecchia Parigi, sono una prova sufficiente del suo talento di scenografo.

Il signor Vernier, direttore del teatro, può rallegrarsi del successo che si farà sempre più vivo. Egli non si è risparmiato, perchè tutto riuscisse convenientemente ed io gli auguro ben di cuore ch'egli continui a fare i tanti incassi coi quali ha inaugurato la prima rappresentazione della *Vie de Bohème*. — C. D.

ROUEN, 23 Dicembre.

Il grande successo della *Bohème* di G. Puccini al Théâtre des Arts.

La *vie de Bohème* di G. Puccini, che tanto entusiasmo ottenne nel giugno scorso all'Opéra-Comique, ha avuto pure nella nostra scena una accoglienza così calorosa, che può ben dirsi un vero successo.

Il fassetto musicale — vocale e melodico a un tempo dell'opera, l'impetuosità spedita nello sviluppo dell'idea, non che il carattere rapido e brillante dello stile hanno immediatamente prodotto sul pubblico una profonda impressione.

La musica di G. Puccini è, senza dubbio, quella di un maestro che possiede, con una esperienza consumata, molta anima, molto stancio e rare qualità di melodista.

Pregevolissimo pure è apparso il libretto, il quale, se non contiene tutti gli episodi del libro di Mürger, è però ben riuscito ed interessante. La scena del caffè Momus, l'incontro di Mimi alla *barrière d'Enfer*, la morte di Mimi, sono quadri ben tracciati e che formano un insieme armonico.

Nel primo atto l'incontro di Mimi e di Rodolfo è trattato dal musicista con una estrema delicatezza di tatto; notevoli nel secondo il madrigale di Rodolfo: *Voilà Mimi!*; l'apparizione di Musetta e il *valse*. Nel terzo, stupenda nella sua semplicità affettuosa la frase di Mimi: *Tu ressemblerais tout le reste que je te laisse* e indovinatissima l'intonazione della lie che insorge fra Marcello e Musetta, poi la continuazione del duetto di Mimi e di Rodolfo: *Pour-tu que nous attendons les beaux jours*. All'ultimo atto producono grande impressione il duetto fra Marcello e Rodolfo: *Al! Mimi! l'en est allée*, l'addio di Colline alla sua *maison* *rimorée*, la fine drammatica di Mimi.

L'interpretazione dell'opera è stata buona nel suo complesso. Il signor Baysson, che possiede una voce molto graziosa, ha cantato con sentimento giustissimo la parte di Rodolfo. I signori Perrad de Saint-Pol in Schaunard e Mazot in Marcello si sono mostrati abili attori e cantanti. La signorina De Voos, che incarna bene felicemente il personaggio di Mimi, ha cantato con molto gusto ed emozione. Il talento della signorina Deliane, che è un grazioso connubio di civetteria e di spirito, prometteva una buona interpretazione del personaggio di Musetta, ed essa infatti è stata eccellente come attrice; ma, dal punto di vista vocale, mi duole il dirlo, non ha osato brillare.

Lodevolissima l'orchestra, bene diretta dal maestro Lymatté, e buoni i cori, eccettuato alcune recitatore, che sono più che compatibili a una prima rappresentazione. Stupendo il scenario, di grande effetto, dipinto dal signor Rambreg.

Riassumendo, quest'opera, che è un gioiello di ispirazione da un capo all'altro, un modello di freschezza, di grazia e di eleganza, ha ottenuto un grande successo e avrà molti *triumphes*, che promettono allegri introiti al signor Brument.

La stampa tutta, *Le Réveil*, *L'Industriel*, *Le Petit Rouennais*, *Le Travailleur Normand*, *La Revue des Théâtres*, per citare i maggiori, si ricorda col dichiarare il pienissimo successo dell'opera. — z.

CAIRO (Egitto), 20 Dicembre.

La *Bohème* di G. Puccini al teatro Khedivial.

NON era per noi una novità, ma l'opera si è ritornata fresca, viva, brillante colle sue dolci melodie, colle sue armonie sapienti, colle sue sonorità nuove e personali. Il procedimento, sempre eguale da un capo all'altro, nei richiami di frasi, di modulazioni e timbri costituisce una perfetta e piacevole unità.

E notate bene che gli interpreti d'oggi dovevano subire scabrosi confronti con quelli dell'anno scorso: Mendioroz, Torsella, Pandolini, Menotti. Se non stati simili, sono stati però eguali.

Adattando la parte al loro temperamento, gli artisti attuali hanno creato figure nuove, ma punto inferiori. A questo proposito *Le Journal d'Égypte* scrive:

La signorina Ferrari, attrice e cantante di pari valore, riproduce una Mimi assai interessante nel senso ch'essa non rappresenta solo la poetica

malata del Mürger, ma un personaggio vivo, incarnato, commovente, specie nel terzo e nel quarto quadro.

La signora Oucholal, presta e lista come la sua voce si destreggia elegantemente, è una Musetta piena di grazia, di fantasia ed emozionante al finale dell'opera.

Il signor Zaccari (Rodolfo) è giovane e ha tutte le qualità della gioventù; un tantino di timidezza, che rende il suo gesto sobrio, e soprattutto una voce che, pur non avendo tutta la pienezza delle note di mezzo, è larga, chiara e colorita nei momenti di stancio e di passione. È un tenore leggero di bell'avvenire.

Il signor Gregorini è pieno d'anima e di fuoco ed il suo organo vocale si presta per eccellenza alla parte di Marcello.

Bene pure il signor Spangher; non così il signor Tansini nelle vesti di Colline. Il successo ch'egli ebbe in Marcello degli *Ugonotti* lasciava sperare molto di più.

Il signor Gianoli è lodevole pure nei personaggi episodici, ai quali sa imprimere una bella nota comica.

Lodevoli i cori, il scenario e l'orchestra. — Un Egiziano.

TELEGRAMMI

ROMA, 27 dicembre. — Teatro Argentina. — La stagione si è splendidamente inaugurata colla *Regina di Saba* di Goldmark. Magnifico teatro: assisteva S. M. la Regina ed i Principi di Napoli. Esecuzione magnifica per parte tutti, artisti, orchestra, coro: splendida messa in scena. Il maestro Mascheroni venne salutato, al suo presentarsi in orchestra, con una grande ovazione. Signore De Macchi e Lorini, signori Borgatti, Tabujo, Galli formano un bellissimo complesso: tutti furono applauditissimi e chiamati ripetutamente al proscenio insieme al maestro Mascheroni.

NAPOLI, 27 dicembre. — Teatro San Carlo. — Iersera apertura cogli *Ugonotti*. Teatro affollatissimo. Esito complessivo mediocre. Interpreti principali lasciarono a desiderare: cori incerti: orchestra scolorita.

VENEZIA, 28 dicembre. — Teatro La Fenice. — Apertura, ritardata per indisposizione della signora Guerrini, ebbe luogo con *Sansone e Dalila*. Buon esito ma senza entusiasmi. Applauditi Mariacher e la Guerrini, quantunque non completamente ristabilita.

MODENA, 25 dicembre. — Inaugurata stagione carnevale Storch colla *Manon Lescaut* di Puccini. Teatro splendido, buon successo malgrado indisposizione Zilli. Tenore Mannucci eccellente Des Grioux bissò romanza. Ottima orchestra diretta maestro Pintorno evocato proscenio dopo finale terzo assieme artisti.

— 26 dicembre. — Perdurando indisposizione Zilli scritturata telegraficamente Ester Suarez-Sottolana, che incontrò pieno favore pubblico bissando *trine morbide*. Riconfermato successo spettacolo: applauditissimi Mannucci, D'Albore e maestro Pintorno.

CREMONA, 26 dicembre. — Stasera al nostro teatro Concordia-Ponchielli dinanzi a un pubblico imponente ebbe luogo la prima del **Lohengrin**, che ottenne un pieno successo, il quale sarà seguito da successi anche maggiori alla scomparsa di alcune incertezze, proprie delle prime rappresentazioni. La Jacoby (Elsa), la Marcomini (Ortruda) e Vignas (Lohengrin) ebbero i primi onori. Il baritono Sivori piacque specialmente nel duetto con Ortruda. Lo spettacolo è degno del nostro maggior teatro e il pubblico nostro non meno che l'impresa Pizzorni devono esserne contenti. L'opera è concertata dal distinto maestro cav. Fulgenzio Guerrieri; ad altra mia maggiori particolari.

TRIESTE, 26 dicembre. — Teatro Comunale. — Causa grave indisposizione tenore Grani, **Crepuscolo degli Dei** ebbe esito negativo. Ammirata l'orchestra diretta dal maestro Ferrari: si fece replicare la *Marsia funebre*. Teatro chiuso.

LISBONA, 22 dicembre. — Teatro San Carlos. — Apertura trionfale **Manon Lescaut** di Puccini. Grandi applausi Tetrizzini, Giraud, Polese, Rossi, Berlandi, Ragni. Campanini diresse magistralmente ottima orchestra: bissata aria tenore, minuetto, finale terzo atto.

NECROLOGIE

Halle. — In età di 39 anni, è morto il cantore del Duomo e il direttore della Cappella di Corte, Richard Kulpfer.

Cristiania. — Il fabbricante di pianoforti assai rinomato, Karl Hals, è morto recentemente. Era fregiato di molte onorifiche cariche ed era uomo di grande valore. La sua perdita è molto compianta.

THE HARMONISING OF MELODIES

BY H. C. BANISTER

2/2 post free

THE VOICE: the Physiologist versus the Singing Master

BY C. E. ROWLEY

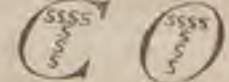
2/2 post free

Office of **Music**

186, Wardour Street, LONDON, W.

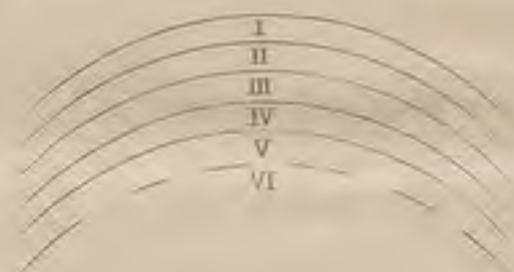
REBUS

LE ira ED leone
gola

il 

(N. Ragni-Caporizzi).

REBUS DANTESCO



(Fecchia-Rozzini).

Questo fra gli abbonati che invieranno le due spiegazioni esatte, estratti a sorte, avranno cadanno in dono musica da scegliersi fra tutte le Edizioni Ricordi e Breitkopf e Hartel, per un importo non eccedente il prezzo marcato di lordi Fr. 6 o netti Fr. 3.

Le soluzioni devono giungere all'Amministrazione non più tardi del secondo martedì dell'avvenuta pubblicazione dei relativi *Giocchi*. — Nell'invviare le soluzioni si deve in pari tempo indicare qual'è la musica che si desidera in dono; senza di che non si terrà conto delle spiegazioni.

SPIEGAZIONI DEI GIOCHI DEL N. 50:

I.
REBUS:

Nel suonare non por mente all'uditorio.

II.
SCIARADA A POMPA:
BEN - IN - CORI.

Furono spiegate esattamente dai signori: G. Del Prete, F. Guicciardi, C. Bartoni, C. Albertini, O. Roht, L. Crosara, G. Orrù, O. Antonini, F. Spezi.

Estratti a sorte quattro nomi, rinuotarono premiati i signori:
G. Orrù, O. Antonini, L. Crosara, F. Spezi.

EDITORI-PROPRIETARI G. RICORDI & C.

Brambilla Achille, gerente.

Tip. Editrice L. F. Cogliati nel P. I. Figli della Provvidenza.

MILANO
ROMA - NAPOLI

G. RICORDI & C.

PALERMO
PARIGI - LONDRA

NOVITÀ

IRIS

LIBRETTO DI LUIGI ILLICA

MUSICA DI

PIETRO MASCAGNI

OPERA COMPLETA

Formato in-8.

Riduzione di CARLO CARIGNANI

Copertina illustrata da G. M. MATALONI.

Canto e Pianoforte

Prezzo netto: Fr. 15 —

Franco di porto nel Regno . . . Fr. 15 60

Per gli Stati dell'Unione Postale . . . 16 60

Pianoforte solo

Prezzo netto: Fr. 10 —

Franco di porto nel Regno . . . Fr. 10 50

Per gli Stati dell'Unione Postale . . . 11 25

PEZZI STACCATI

Canto e Pianoforte.

102333 Atto I. Serenata di Jor per Tenore. (Edizione originale in Fa) Fr. 2 50

102334 — Idem. (Edizione trasportata in Mi bemolle) 2 50

Pianoforte solo.

102335 Introduzione. *Il Sole* . . . Fr. 4 —

102336 Atto I. *La Danza delle Guèchas* 2 —

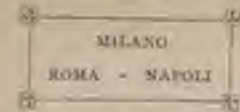
102337 Atto I. *Il Teatro dei Pupi* . . . 3 —

Pianoforte a quattro mani.

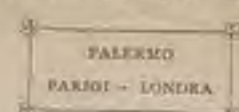
102331 Introduzione. *Il Sole* . . . Fr. 6 —

102332 Atto I. *La Danza delle Guèchas* . . . 3 —

LIBRETTO (Copertina illustrata da A. HOHENSTEIN) Prezzo netto Fr. 1 —



G. RICORDI & C.



NOVITÀ

CESARE DE SANCTIS
LA POLIFONIA NELL'ARTE MODERNA
 spiegata secondo i principi classici
 LIBRO I.
TRATTATO D'ARMONIA
 APPROVATO ED ADOTTATO DALLA R. ACCADEMIA DI S. CECILIA DI ROMA E DA ALTRI ISTITUTI MUSICALI.
 Seconda edizione riveduta e corretta dall'Autore, coll'aggiunta di settanta Bassi progressivi per gli esercizi pratici.
 55042 In-8. (A) netti Fr. 10

Don LORENZO PEROSI
La Risurrezione di Lazzaro
 ORATORIO IN DUE PARTI PER
 CANTO ed ORCHESTRA
 RIDUZIONE PER
 CANTO e PIANOFORTE
 di UGO SOLAZZI
 (Copertina illustrata da G. MATALONI)
 102223 (A) netti Fr. 6

In corso di pubblicazione: Partitura - Parti Coro e Parti d'Orchestra

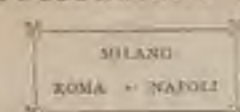
ESTÉBAN MARTI
Amours défleuries
 Paroles de PIERRE ANDRÉ.
 101462 MS. ou Br. Fr. 4

SÉRÉNADE
 La brise apporte des bois.
 Poésie de CHARLES QUINEL.
 101463 MS. ou Br. Fr. 4

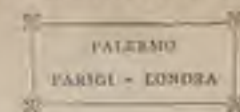
ANTONIO CAGNONI
ANDANTE
 PER
 QUATTRO VIOLINI
 con accompagnamento d'ARPA (o PIANOFORTE)
 101481 Fr. 5

NICCOLÒ VAN WESTERHOUT
Celebri Composizioni per Pianoforte
 1. Mesta Barcarola. - 2. Giga. - 3. Rondò. - 4. Musette.
 5. Romanza. - 6. Momento capriccioso.
 7. Canzonetta. - 8. Menuet et Musette. - 9. Badinerie.
 10. Ma belle qui danse.
 11. Serenata. - 12. Bal d'Enfants.
 Splendido Album legato, con impressioni in oro,
 biografia e ritratto dell'Autore.
 102268 (A) netti Fr. 5

S. ALASSIO
All'Esposizione di Torino in Bicicletta
 GALOP CARATTERISTICO
 PER
 PIANOFORTE
 Op. 636.
 102104 A 2 mani Fr. 3 - 102105 A 4 mani Fr. 4 -
 (Frontispizio illustrato).



G. RICORDI & C.



NOVITÀ

COSTANTINO DE CRESCENZO
Rêve d'un ange
 MÉLODIE
 POUR PIANO
 Op. 164.
 102207 (Copertina illustrata). Fr. 3 50

L. SCHYTTE
16 Studi melodici
 PER
 PIANOFORTE
 Op. 15.
 Edizione riveduta, corretta e detagliata da GIUGLIEMMO ANDREOLI.
 (BIBLIOTECA DEL PIANISTA)
 101150 Formato in-4 grande. (B) netti Fr. 2 50

Nouveaux Grands succès de JULES KLEIN

MARQUISE ET DIVETTE. VALSE NOUVELLE, avec une superbe gravure de Chatinière:
 N. 1. A 2 mains originale, Fr. 7 50 - N. 2. A 4 mains, Fr. 9 - N. 3. Simplifiée, Fr. 7 50.
 LE CŒUR D'YVETTE - DERNIER SOURIRE: Valse Nouvelle pour Piano à 2 mains, Fr. 7 50 - A 4 mains, Fr. 9 -
 UN RÊVE SOUS LOUIS XV, 1.^{re} Gavotte pour Piano, Fr. 7 50 - ROYAL-CAPRICE, 2.^{me} Gavotte pour Piano, Fr. 7 50
 NB. Les deux Gavottes sont exécutées par les premiers orchestres des Concerts Populaires et Sociétés Philharmoniques de France et de l'étranger.
 LE CŒUR D'YVETTE, LES PRAMBOISES, PRAISES AU CHAMPAGNE, Valse Chantée.

CÉLÈBRES VALSES DU MÊME AUTEUR:
 Cuir de Russie, Praises au Champagne, Lèvres de Feu, Pazzo d'amore, Nuage de Dentelle, Parfums Capiteux, Les Framboises
 Vierge de Raphaël, Diamant du Cœur, Larmes de Crocodile
 Madone de Rubens, Au Pays Bleu, Neige et Volcan, Pêché rêvé, Cerises Pompadour!
 Chaque, Fr. 7 50
 Filles: Coup de Canif, Tête de Linotte, Truite aux Perles, Cœur d'Artichaut, Peau de Satin. - Mazurka: Radis Roses
 Royal Caprice: Gavotte Louis XV:
 Chaque, Fr. 7 50 | A 4 mains, Fr. 9 - | Editions simplifiées, Fr. 7 50
 Edition de luxe illustrée par le dessinateur parisien Chatinière.

Stabilimento Musicale G. e V. CARABBA
 CATANIA
 PREMIATO CON MEDAGLIA AL MERITO INDUSTRIALE dal Ministero d'Agricoltura Industria e Commercio.
 (Decreto Reale 3 Marzo 1898 - Categoria B. Testo del Decreto: « quale grande Opificio Industriale che ha conseguito notevoli progressi, tanto nella perfezione dei prodotti che nel buon mercato di essi, e per aver ampliati e forniti di meccanismi ed introdotti perfezionamenti tecnici all'Opificio stesso »).
 Primarie ricompense alle Esposizioni di: PALERMO 1892 - GENOVA (Colombiana) 1894
 TORINO 1898 - BERLINO (Musicale Wagneriana) 1898 - ROCHEFORT s/m. 1898.
 Grande Fabbrica di Strumenti Musicali la prima e più antica della Sicilia (circa 60 Opere).
 Giusta certificato della locale Camera di Commercio
MANDOLINI, MANDOLE, LIUTI, CHITARRE, ecc.
 Fabbricazione di modelli artistici e modelli di commercio.
 Grande esportazione per tutto il mondo a prezzi discreti.
 FORNITORI DEI PRINCIPALI NEGOZIANI D'ITALIA E DELL'ESTERO.
 Spedizioni franche di porto sino a domicilio.
 Si spedisce CATALOGO gratis dietro richiesta con Cartolina Postale.




PIANOFORTI ED HARMONIUMS

di TUTTE le principali Fabbriche conosciute

UNICI Agenti della Fabbrica **STEINWAY & SONS** di New-York

LA PIÙ CELEBRE DEL MONDO!

Fabbrica propria di *Arpe a doppia meccanica*
con Deposito anche di *Arpe d'occasione* (Erard, ecc.)

TEDESCHI & RAFFAEL

MILANO - Via Dante, 3 - MILANO

STABILIMENTO PREMIATO COL

GRAN DIPLOMA D'ONORE

LA PIÙ ALTA ONORIFICENZA

all'Esposizione Generale di Torino 1898

FORNITORI DEL TEATRO ALLA SCALA, LIRICO, DAL VERME, ECC.

RATE MENSILI - OCCASIONI!



RICORDI & FINZI

Galleria Vittorio Eman., 92 - MILANO - Via del Palazzo Marino, 3

Fornitori della Real Casa, dei Teatri: Scala, Dal Verme, ecc.
delle Scuole Comunali e dei Collegi: Reale delle Fanciulle, Longone, Calchi-Taeggi, ecc.

Pianoforti classici

Erard, Pleyel, Bechstein, Bluthner,
Ibach, Schiedmayer & Sohne,
Kaps, Neumeyer, ecc.

Pianoforti

con Telaio metallico
DA L. 480 A L. 6000

Arpe "Erard,,
AEOLIAN di New-York

Organi americani
Armoniums

RIPARAZIONI

PIANOFORTI D'OCCASIONE



